

Süleymaniye U. Kütüphanesi	
Kısım	H. Hüsnî
Yeni kayıt no	
Eski kayıt no	1361/2











من العصر للطب  
عقوبة



من العصر مصطفى  
السلطاني

هذا الكتاب من كتب  
الطب وهو من  
الكتب النادرة  
والتي لم يبق  
منها في المكتبات  
العلمية في مصر  
والبحر المتوسط  
والشمال الغربي  
لأفريقيا  
والكتاب من  
الطب وهو من  
الكتب النادرة  
والتي لم يبق  
منها في المكتبات  
العلمية في مصر  
والبحر المتوسط  
والشمال الغربي  
لأفريقيا



رقم الكتاب	اسم الكتاب	ملاحظات
1	كتاب الطب	من الطب
2	كتاب الطب	من الطب
3	كتاب الطب	من الطب

هذا الكتاب من كتب  
الطب وهو من  
الكتب النادرة  
والتي لم يبق  
منها في المكتبات  
العلمية في مصر  
والبحر المتوسط  
والشمال الغربي  
لأفريقيا  
والكتاب من  
الطب وهو من  
الكتب النادرة  
والتي لم يبق  
منها في المكتبات  
العلمية في مصر  
والبحر المتوسط  
والشمال الغربي  
لأفريقيا



**الجزء الرابع من كتاب التصريف للذعر او الشرح الثاني**  
**خلف بن عباس رحمه الله تعالى** يتلوه الجزور **الحاشية**  
 والمحمدية وحده وصلى وسلم على من لا نبى بعده **المقالة الخامسة عشر**  
 من كتاب التصريف لمن عجز عن التأليف للذعر اوى في عمل المربيات  
 من الفواكه والازهار والاصاقي والعاقير الرطبة واليابس اعلم ان  
 ضاعه المربيات وما جاسها في عمل الربوبات والعصارات فلها اربابها  
 الذين دربواني عليها وما اقل ما يتعلم من الكتب ولهذا يحتاج فيها الى الشفقة  
 والوقوف على حقيقة عملها عند اربابها وتسمى هذه المقالة على بابين  
 لانه الربيات حارة وباردة **الباب الاول** في عمل المربيات الباردة  
 القوة مثل تربية الورد والبنفسج والتفاح والسنبل والنعنع والليمون و  
 الجلب وانيون وما اشبه ذلك **الباب الثاني** في عمل المربيات الحارة  
 القوة مثل تربية النارجيل والفلفل والدارفلفل والنودج والصغرة و  
 الجزر والتفاح وحصى الثعلب والجوز وما اشبه ذلك مما ياتي ذكره  
**الباب الاول** في عمل تربية الورد فنقول ان اجناس ضاعته كثيرة  
 لان في الورد ما هو غرض وهو المعهود ومنه ما يعمل في الورد اليابس وهو  
 غير معهود وقليل ما يضع منه ومنه ما يضع باب كد شيا وهو المعهود في الكجين  
 السكر ومنه ما يعمل بالبارد سكر ما لمن اراد استجماله ومنه ما يعمل بالنار  
 عسليا وهو العامي الاكبر ومن منافع تربية الورد بالجلد انه يبرد الحار  
 ويقوي المعدة وينفع في الحميات وينهض الشهوة ويقوي الكبد  
 والاحشا ويقبض الطبيعة بعض القبض وينفع من خفقان القلب  
 يعطره ويقوي الاحشا المرضي بعض القوة بلذاته لاسيما اذا كان  
 سكر يا لان السكر منه ابرد وابلغ في المنفعة لاسيما في الحميات  
 والادواض **الحاشية** وهو ما زاد من الورد ما يعمل من



سابورين سهل النافع من الحما ووجع المعدة يؤخذ ورد احمر منزوع الاقاع فيقطع  
 عنه عرقه الابيض الصلب ويسط على ثوب نظيف حتى تجف رطوبته  
 ويلقى في غصارة ويرس باليد ويلقى عليه من العسل المنزوع الدغوة  
 قدر ما يحسن به غبا لينا ويصر في طرف زجاج او غصارة ويوضع في الشمس  
 اربعين يوما ويحرك كل يوم بالبغدة والغش ويدخل بالليل الى بيت  
 الرب فيم هو الليل وان احتج العسل زيد فيه ثم يرفع ويستعمل بعد  
 ستة اشهر وان اردته سكر يا جعلت مكان العسل سكر قه خللته  
 شي من اللاحني يصير كالعمل الثخين وتضع به كما صنعت بالعسل وترفعه  
**صفة تربية الورد** من كتاب البقية لابن الجزار يؤخذ الورد وينقى من  
 اقاعه ثم يوضع بالمقراض ويسط على ثوب نظيف ويترك فيه يوما  
 وليلة ثم يجعل في غصارة ويجعل لكل جزء ورد ثلاثة اجزاء العسل المنزوع  
 الدغوة ويخلط به بها ويصر في انار زجاج ويحرك في الانا وتترك في الشمس  
 اربعين يوما ويدخل بالليل وان احتج العسل فزد عليه قليلا وان صر  
 مكان العسل سكر كان اجدد واقل حرارة واصح لاجاب الحرارة  
**صفة تربية ورد** معول بالصندل الاصفر وهو في فعله مبرد للمعدة  
 احارته يقوي الحما والكبد ايضا يؤخذ في الورد الطري المنزوع الاقاع  
 رطل ثم يؤخذ في السكر السليمان المذاب على النار شي في الحار رطل و  
 نصف يجعل على الورد في انار غصارة وتترك في الشمس شهرا ويغلى راس  
 الانا حتى يدخل بعضه في بعض ثم يؤخذ من الصندل الاصفر المحكوك  
 اوقية ومن السكر البزود ثلث رطل مسحوقان ويجعلان في الورد من  
 بعد شهر ثم تترك اياها حتى يمكن ويستعمل ان شاء الله تعالى **صفة**  
**تربية الورد** نافع لمن به صفرا ودم حار ولين لاسيما في الطعام فاخذ  
 ورق الورد الغض فتقرضه ايضا وااربعا وتضعه في انار زجاج حتى  
 يمتلي الانا ثم تضعه في الشمس شهرا ويكون الانا مغطا الفم لا يدخله ريح ثم  
 يرفع ويستعمل وقت الحاجة ان شاء الله تعالى **صفة تربية ورد بكر**  
 يؤخذ في الورد الطري المنزوع الاقاع جزء ويجعل عليه في السكر المدقوق  
 ثلاثة اجزاء ويحرك باليد حتى يصير هادا واحدا ثم يجعل عند الشمس  
 بعد ان يغلى عند بل شدة خفيف ويحرك في كل يوم تمام اربعين  
 يوما فان اردته شديدا البياض فيسلق الورد في الماء ويهرق ماؤه





والاول اولى صفته **ترتبه** **ورد** **الورد** في اليوم اربعة من الورد الطري  
ما شئت وكيفية على نوب تطيق حتى يدرى ان قلبه لم يات من العمل  
وتحمله على النار وتخرج رغوته ثم تنزل ويوقها على قدر ما يجعل البند  
ثم يلقى عليه في الورد قدر الكفاية وتجنبه به عينا حبيب او كحل الزعفران  
شع في الماء ونصفه ويلقى عليه وكركه ويطبخ في الماء ونصفه في الغلي  
اربعة ايام الورد ثم كركه في كل يوم نصف النهار تحريكها جيدا  
فان عجزه على زيده وكذا لك نصفه سكديا ان اجبت ان يشتر  
عز وجل **صفته** **ترتبه** **الورد** **اليابس** تاخذ في الورد اليابس رطلا  
واحدا ويلقى عليه خمسة ارطال في الماء الحار وتتركه معطى يوما وليلة ثم تحمله  
على النار وتغلب عليه جديده ثم تصفيه وتبسط الورد على غزال حتى  
تشتف الرطوبة منه وتلقى على ذلك الا اربعة ارطال غسل وتحمله على  
النار وتخرج رغوته وتطبخه برفق حتى يذهب الماء ويخجل العمل ثم تنزله  
فاذا هم ان يبرد العنت عليه الورد وحركته فان رايت العمل قد رقت  
من الماء التي في الورد فاحمله على نار لطيفة وحركه بلا فتور قليلا قليلا  
حتى ينقعد انعقادا يومين عليه الفساد وتنزله وترفعه وان اردت ان  
بانيت ابيض اللون لم تعد عليه الا انذر طيخت فيه الورد والاول  
اقور **صفته** **ترتبه** **الورد** **العلي** **الثاني** تاخذ في الورد العقيق  
بعد نزع اقماعه وينقى الورد ما يلبصق من غره ثم يصنع في قدر فخار  
واسع النعم شبه القصبة ثم يلقى عليه في الماء العذب ايضا ما يغره ثم  
يحمله على النار وسيلقه ساعة جديده وترى الورد قد اشبع عن حرته و  
ابيض فهو علاقه طيخة وتنزله وتصفيه عن الماء وتغصه بيدك وتصفيه  
على غزال حلف ليلة او يوم واحد حيث ياخذه الهوى وتشتف مائه  
اباقيه فيه ثم يربم ويجعل لكل رطل منه ثلاثة ارطال من عمل الشهد  
الطيب الابيض النقي ويلقى عليه الا انذر طيخت فيه الورد وحملها  
على النار وتطبخها برفق وانت تنظف رغوته العسل حتى لا يبقى فيه  
رغوته ولا وسخ وشبه العسل ويخجل ويحفظ جهدا لئلا يكثر فيفقد  
الربا وانما ملاكه الصبر عليه نبار لطيفه حتى ينقعد لانه اذا طبخ برفق و  
ادعم التحريك له والنار لطيفه بقي على العمل طعمه ولونه ولم يستحيل لونه  
ثم تنزل اذا بلغ الا هذا احد وسكره ساعة حتى يلم ان يبرد على قدر

ما يدخل فيه **الورد** ثم يلقى عليه جميع الورد وكركه بلا فتور لئلا يعلق جوانب  
القدر ويخجل منه في كل وقت فيجمع رغوته ويضعه في اناء منقعه حسا وعلا  
انقارها ان جعل على عينا به ويبرده فان دانت كحج في الاضبع ويلصق  
ولا يقطعه ايسر عليه الفاسد فانه له ويبرده واوقفه في برار نرجحه  
وانما حبه اشهر واستعمله فان اردت ان بانيت المرابا ابيض اللون  
فلا تحفظه الا في العسل طيخته فيه الا انه ينقص قوته ومنفعته والاول اقول  
والمبلغ في المنفعة **صفته** **ترتبه** **الورد** **الابيض** الورد قوي  
العمل فان يلقى بورد يوقد الورد فيختر منه الابيض خاصته ويجنب الاكبر  
ثم تسلقه في الماشي كحج حرته كلها في الماء ويخرج الورد ابيض تصفيه من  
الماء ثم تسطه على غزال حتى يكف رطوبته قليلا ثم تخبر من العمل اسد  
بافضا واغده بطلا ويوقد منه لكل رطل من الورد المسوق ثلاثة ارطال  
وتحمله على النار وتخرج رغوته واوساخه برفق نبار لينة حتى اذا نقت  
رغوته واوساخه العنت عليه ذلك الماء الذي كنت تصفيه عن  
الورد وصافي طيبه الداجنه ثم تشده حتى يخجل ويغلظ ويكون لمخجل  
له في ساحة الدار في يوم صافي الجو هادئ والبرج وان يكون في الشمس  
فهو او كنه في باضه ثم تنزل عن النار وتلقى عليه الورد في قدر مفتوحه  
التم وتضع القدر في جوف قدر آخر من نحاس مملوه ماء ويحمله على النار  
وشد النار تحت القدر وانت كرك الورد بالعمل تحريكها دائما  
بلا فتور وتحفظ جهدا لئلا يلبصق جوانب القدر من العمل شي كثير  
ويبرد لون المرابا حتى اذا بلغ انعقادها على ما ينبغي انزلت ورفقته  
واستعملته بعد ستة اشهر وان اردته سكديا جعلت وزن العمل  
سكديا وحملته بالماء ورد بدل الا انذر طيخت فيه الماء ورد فانه ياتي  
غاية في البياض والجودة ان شئت عز وجل **صفته** **ترتبه** **الورد**  
**السكدي** على حسب ما يصنع في بلدنا تاخذ من الورد الابيض  
الغض خاصته ان اجبت ان ياتي ابيضاً تنقله وتنقيه من كل  
يلصق بورقه ثم تقوض عروق البض الصلبة التي في اصول الورد  
ثم تصفيه في عصاره فاخذ لكل رطل منه ثلاثة ارطال من السكدي  
المرز والابيض ثم سحقه حشاً ثم يلقى بعضه على الورد وترسه  
بيدك حراً جيداً حتى ينقطع جميع الورد وتصنع في آنية زجاج



واسعة الفم او فمها من فرجة ثم يجعل الورود طافية ومن السكر الثاني طافية  
حتى يغلي الطرف ثم يصفى ويترك ما شاء من الشمس فانه ربما يغلي فان رايت  
فيه مائنة زائدة فضعها عن الورود وعقدتها على النار ثم ردها عليه  
فلا يزال كذلك في كل يوم اربعين يوما او اكثر من ذلك على حسب برد  
البلد وحره واستقامه هواه واذا كان الشمس عليه حتى يترك على ما يدور  
عليه الفساد ثم ترفعه وتعمله وان اردته على ما جعلت كان  
السكر عذبا بعد ان تشده شدا جيدا بانار وتدبره على ما وصفت  
باب السكر كما سوا حتى يترك ان شاء الله تعالى **صفة تربية البنفسج السكر**  
درية البنفسج ملين للطن والصد رافع من الخثونة والسعال اليابس  
الصغار ومن سكن العطش ملين للحلق رافع من الحميات الحارة الا انه  
يذهب المعدة ويسقط شهوتها للطعام ويضع على ضربين اما سكر ياستجلا  
او شفا واما السكر المستعمل هو ان يخذ البنفسج الطري حين جمعه في شهر  
اردل جرا ومن السكر ثلاثة اجزاء قد يجمل اكثر من ثلاثة اجزاء فيغلي البنفسج  
على النار بما يغمره من الماء العذب عليه واحدة جيدة ثم ينزل عن النار  
ويصفيه ويغليه ببقية الماء بسكر على النار ويطبخه حتى يذهب الماء  
ثم يصفى السكر على البنفسج وهو فاتر ويغمر يوم وليلة حتى يستخرج ما منه  
ثم يعيد السكر مع الماء على النار ويطبخه حتى يغلي السكر فيلغيه فائدا  
على البنفسج ويكرهه علم النار حتى يتولى وينقع فيا من عليه الفساد ثم ترفعه  
وتعمله بعد ستة اشهر وان اردت تصفه علم الضرورة في البنفسج  
اليابس فتصفه على حسب ما تقدم في الورود **صفة تربية البنفسج**  
**شفا سكر** تصفه على حسب صناعته تربية الورود الشمس سوا  
الا ان السكر قد يجعل اكثر من ثلاثة ارجال ليرطل بنفسج ان شاء الله عز وجل  
**تربية البنفسج بالعل** تصفه على حسب تربية الورود الشمس سوا  
الا انه قد يقصر نفعه في الاراض الحارة عن السكر كثيرا من اجل حرارة  
العل **صفة تربية الخبز والخبز والنيوف** هذه كلها  
تعمل في ادوية المعدة والكبد والمجانية وصفته تدبرها على حسب  
تربية البنفسج سوا ان شئت سكر يا او على ما **صفة تربية**  
**القرع** بالعل يخذ القرع الجسيم القليل الحب الزين وان امكن  
ان يكون من القرع المدور كان افضل قطعه قطعاً كالاصابع وقشره

لحمه المصق كحبه وقشره واما الخبز فالحبة والصفحة على غصاده وتلقى عليه  
الحبة مسحوقا وتتركه ثلاثة ايام بليلاتها ثم يغسل بالماء العذب في النهار  
رات حتى لا يبقى فيه من الماء شيء الله بعد ان تدفنه وتغليه عليه  
على النار ما وصل ثم يكرهه وتغصه وتبسط على غبال لتجف ما يشاء  
فيلام تأخذ لكل جزء من القرع ثلاثة اجزاء من العسل الابيض الشهد  
بعد تدفنه رغوته ويخفف حتى يخف ثم تغليه عليه وهو دفي وتتركه يوما وليلة  
ثم تقعه فان رايت العسل قد استوفى ما يشاء من القرع ابا فيه ولا صفه  
ورده علم النار والخبز برفق حتى ينقع ويغلي ثم ترفعه على القرع  
فان اجبت ان تلونه شئ من الدعوان فعلت وان اردت ان  
يلقى فيه من الافاوية القيت فيه من القرعة والسبل والخبز والخبز  
والفلفل والدار فلفل والمصطكي على حسب ما كتب ويوافق ما تريد  
وان تركته سارجا فعلت ان شاء الله تعالى وان اردته في علاج  
الادراض الحادة صفته سكر يا سارجا على هذه الصفة تأخذ من  
القرع على الحب الذر وصفته ثم يحل السكر شئ من ما الورود وكحل  
علم النار وتقعه وتلقيه علم القرع وصفته شئ من الماء فور وترفعه  
فهو يصلح للاراض الحارة من الحميات وغيرها **صفة تربية الخبار**  
**واقعا** تدبرها على حسب تربية القرع سوا وتعملها في الاراض  
كفعله **صفة تربية الاجاص والعيون** بقدر ما الاجاص يلين  
الطبيعة قاع الصغار نافع من الاراض الحارة ولا سيما اذا كان  
سكرا ياخذ من الاجاص الكبير الحجم الناعم في شجرة ما اجبت ثم  
تشفه ارباعا وتشره في الشمس وفيه اربعة ايام او اكثر حتى تشف  
ما يشاء قليلا ثم يخرج نواه وتدمى به فان اردته مستجلا سلغته في الماء  
والسكر سلغته خفيفه وان لم تدره مستجلا لم تسلفه ثم يذون  
من لحمه جرا ومن السكر ثلاثة اجزاء فكله في بقية الماء الذر سلغت  
فيه الاجاص وتند يد فيه شئ من الماء وان اردت ان يكون  
قوته ارنيد ويا في اعطى ثم تغليه حتى يغلي السكر ثم تغليه علم  
الاجاص برفيه ختم وهو دفي وتتركه ثلاثة ايام ثم تقعه فان  
اخذا السكر ما يشاء الاجاص صفته واعدته علم النار وطبخته حتى  
يسرد ثم تغليه علم النار ثم تدفنه وتعمله بعد ستة اشهر فانه



غاية في المنفعة **صفة** **البرق** ما خذ من الكبريت الذي يذوب في الصبر  
قشرة من قشرة وتقطعه اثلاثا وادباها وتنقعه من حبه وتربيه علم تربيته  
الاحماض ان شئت سكر يا او حليبا وترفعه **صفة** **تربيته** **التفاح** مربي  
التفاح الحامض والمزاييل الى البرد مكن للحرارة المعدة فامع للصفا او مربي  
الحلو منه حار مطيب المعدة سخن اياها يقول النفس ماخذ من التفاح الحامض  
او من الحلو اياها شئت ان تضع منه المربا فتجتمعه **الصفة** **الطبخ** **الراكية** الصلبة  
الجسم تنقشره من قشره وتنقعه وتنقعه من حبه ويأكل الحب من غلظه  
ثم تقطعه قطعا غلظ الاصابع ثم تصنع في اناء فخار جديد وكجلم علم النار  
وتطبخ بالما والعسل حتى ينفج نفجا فعند لا ثم تصفه عن الامة وتنصفه  
علم غرابا لشدة حتى كيف غايته الجوف ثم تربيته تاخذ لكل رطل منه ثلاثة  
ارطال من العسل الطيب تنقعه على النار رباني المائنة التي لم تجت  
بها التفاح وهو ذ في ثم تتركه ثلاثة ايام وتنقعه فانك تخذ  
العسل قد اكل باسنة التفاح الباقية فتصفيه ثم تعيده الى النار  
حتى ينفع كالاول وترده علم التفاح ثم تدفعه فان كنت رقيقا بطيخه  
لم يجتج ان يصنع العسل عن التفاح بل كجلم الجميع علم النار اللينة ويدلم كركبه  
برفق حتى تذهب تلك المائنة وتنقعه انقعا احسا لو من عليه  
الفاد وترفعه في البر الى ساذجا وان اردت ان تربيته في الشمس  
لم يجتج ان يطبخ التفاح بل تتركه كما هو ويلقى عليه العسل المعقود اربعين  
يوما حتى تتركه ثم يرفع فان صنعت من التفاح الحامض والمزاد  
به علاج الاحماض الحارة وادرت ان تربيته بدو القيت فيه من الصل  
الا صغر لكل رطل منه بعد انزاله عن النار ثلاثة دراهم ودائق كافور  
ثم تدفعه وتستعمل في عسل الحروان اردته سكر يا جعلت بدل العسل  
سكر افكان انفع في علاج الاحماض الحارة وان صنعت من التفاح الحلو  
الغيت فيه من الافاونه الحارة لكل رطل من الزنجبيل والخولجان والصطكي  
والقنفل والدارجني والزعفون والسبل وزن ثلاثة دراهم مسحوقه فحوله  
ثم تدفعه وتعالج به احماض المعدة والكبد الباردة نافع ان شئت  
**صفة** **حرا** **السفجل** حرا السفجل فيه ايضا حامض ومنه حلو  
فالحامض يبرد ويطفى الصفا ويقوى المعدة والكبد وينفض الطبيعة  
وبعين علم شهوة الطعام والحلو حار مطيب للمعدة يقوى

الغيا لها ماخذ من السوفجل الحامض الحلو من اياها شئت ان تصنع منه  
المربا لعن الصبر الذي لا عفن فيه فنقشره من قشره الاعلى ونقش  
جوفه من الحب وما لصق بالحب من خشونه جوفه ثم تقطعه قطعا  
الاصابع وتطبخ وتنقعه على ما وصفت لك في التفاح سوا فاذا  
جمل وكان المربا في السفجل الحامض وادرت ان تربيته في تربيته  
الغيت فيه في الصندل والحافور وان كان المربا من الحلو القيت  
فيه الافاونه العطرة على حب ما بعد من التفاح والا ساذجا **صفة**  
**تربيته** **الاهليلج** الاسود والحامض حرا الاهليلج الاسود يقوى المعدة  
ويدفعها ويعصر عنها فضل الرطوبات الباقية عن الفدا وكين  
اللون ويبطئ الشيب وناقع الحامض قريبا من ذلك وتربيتها  
انما يكون وهي غصنة كالجني من شجرتها اصل ان يحكم نفعها او  
انقعا دها على ما يرد في كين الجوز الاخضر سوا وقد تجمل في الاهليلج اياها  
ويدر على هذه الصفة **صفة** **تربيته** **الاهليلج** **الابيض** ماخذ  
من الاهليلج الحامض والاسود اعطاه واصحهما واسلم من العفن و  
الفاد ويلا قدر اجديا من رمل رقيق ويدفن فيه الاهليلج ويرش  
الدمل بالاسخن في كل يوم رشا معقولا حتى يعلم ان الاهليلج قد رطب  
ظاهرة وباطنه فتخرج من الدمل وتصله بالما البارود ثم تنقعه بماء  
تقيا كتنفيه على جوانبه ثم تغره بالعسل المعقود المنزوع الرطوبة في برنية  
نظيفه بزيادة اصبعين ويلقى عليه العسل وهو معتدل السواء و  
ترك البرنية معطاه ثلاثة ايام ثم تنقعه ها فان رايت العسل  
قد رق مائنة فضفيه واعقده علم النار حتى يغلظ ثم اعده علم الاهليلج  
واتركه اياما فان رق العسل ايضا فضفيه وعقده واعده حتى  
يألف في قوام العسل وعلقته الشمس ما يمكن واسقوله وقد مضى بان  
سلق الاهليلج بعد ارجاءه من الرجل سلقه حتى ينفج ثم يوقد بالعسل  
وتنقيه المائنة التي سلقته فيها الاهليلج وتلقه عليه ثم تدفعه  
واعلم ان نوى الاهليلج الارطب ولا ينج بل يبقى فيه اكثر جوفه  
والاول ان يوضع الاهليلج في شق جوانبه ويستخرج عنه النوى  
برفق ويومي كين التربيته ان شئت اياه وقد وصف الاهليلج  
تربيته علم قنينة اخرى تجدها بعد ان شئت اياه وكذلك وجد



خط الشيخ الى البيان في الصحة التي بها يعلو **صفة تربيته** وهو  
تأخذ اللوز الاخضر الذي لم يتم انعقاده فحرقه واعلاه بسكين حادة ثم يصب  
جوانبه بمسلة ويجعله في رزق مفرج ويلقى عليه حركا معقودا وان شئت  
عند افترق الدغوة وغلاظته بالطح والقيت عليه معتدل السخونة و  
تتركه اياما ثم تتفقه فان وجدت العسل قد رقى بصفته واعدته الى  
النار وعقدته وزوته عليه ورفعتة واستعملته بعد شهر وان شئت  
سلقت اللوز على النار سلقه خفيفة والقيت عليه العسل كما وصفنا  
وان اردت تربيته لبابه فاحته تأخذ اللوز وقد تم انعقاده وهو اخضر  
فقطه وتخرج له وتربيته على هذه الصفة بعينها **صفة تربيته القوي**  
من كتاب الساهر وهو حار بار ولطيف جيد للصدر والذية والمثانة  
اذا كان فيها صلابة وهو لين تأخذ القوي الحلو الطري وتغسل داخله  
وخارجه وتقطعه مربعات ورفايا وتبخره في قفص وتغيب عليه ما يغمره  
وتغليه عليه خفيفة ويصير في برنية او يلقى عليه عسل الطبرزد ويغلي  
ثانيا عليه خفيفة ويصير في برنية خفرا وتتعاقد غلته وان اجبت  
القيت عليه من الافاوتية المشاكلة للمرض ان شاء الله **الباب**  
**الثاني في المربيات الحارة صفة مربا الشفاقل** وهو رجم سبط الشفاقل  
غير انه يزيد في المني زيادة كثيرة اذا ادمن عليه تأخذ من الشفاقل  
الاخضر الغليظ العروق فتقشره بسكين حادة من جميع قشره ثم تقطعه  
كالاصابع وتسلقه في الماء والعسل سلقه متوسطة ثم تصفيه عن الماء  
وتسطره للدهون نصف النهار او اقله حتى تحف مائه قليلا واحذر  
ان تتركه كثيرا فيجف ويفد ثم تأخذ العسل الطيب وتعهده به باقي  
الماء الذي طيخته فيه وتنزع رغوته اجمع ثم تليقه على الشفاقل وان شئت  
فاجعله على نار لطيفة من غير ان يصير عنه العسل وتحرره برفق حتى يتفقه  
وتأخذ منه قطعة قد لصق بها العسل لصوقا كثيفا فتدفعه سادجا وان  
اردت ان تزيد في قوته وحره القيت فيه من الافاوتية الحارة ما يجب  
مثل الذكجيل والحوالجاني والدارصني والدارفلغل والونفل وما شبهها  
وتعمله بعد شهر واب نزع اعدل وادق جميع الناس من الاحما  
فان اردت ان تضعه في الشفاقل اليابس وقد ما يضعه الا عند  
الضرورة فتضعه على هذه الصفة تأخذ من الشفاقل اليابس

اعلظ فتضعه في الماء الحار يوما وليلة على قدر ما تراه قدما ورطب جسمه  
ثم تقشره برفق وتحمله على النار وتطبخه بالما والعسل وتزيد على ما تقدم  
وتستعمله **صفة مربا الجوز** وهو الانبطارة الزايدة في الباه المسخن  
للجلى تأخذ من الجوز ما غلط جسمه واشدت حرته ولا يكون فيه غشا  
ولا يتوسا فتغليه غليلا لطيفا وتصفه بسكين وياخذ قشره الاحمر  
الاعلى وترعى بقلوبه فلا جبر فيها ثم تقطعه كالاصابع وتطبخه في قدر جديد  
بالما والعسل حتى ينفج ثم تصفيه عن الماء وتتركه تحف مائه قليلا ثم تأخذ  
من العسل لكل رطل منه ثلاثة ارطال فتعهده به باقي الماء الذي لطخت فيه  
الجوز وتنزع رغوته وتلقه على الجوز وهو حار فان اردت استعماله  
حملته على نار لطيفة وحركته حتى تذهب المائية التي تخرج من الجوز  
وتفقه ثمانية عقدا جيدا وترده على الجوز وترفعه سادجا وان اردت  
بافاوتية القيت عليه في الذكجيل والحوالجاني والونفل والدار فلغل  
والزعفوان على قدر ما تحب من قوة المربي ومن جراح المستعمل و  
تتركه مدة وتستعمله ان شاء الله **صفة مربا الثعلب**  
وهو حار مسخن للبدن زايد في الجماع زيادة فوته تأخذ طريا فتغليه  
وتسلقه في الماء والعسل وتربيته على ما تقدم في الشفاقل سوا ثم ترفعه  
وتستعمله **صفة مربا الجوز** ينفع من الامراض الباردة وباطل  
البلغم ويزيد في الجماع تأخذ الجوز الاخضر الرطب قبل ان يتحکم  
انقعاده في خمسة ايام فتضعه في الماء سبعة ايام ويجعل فيه شيئا  
من ملح فاذا مضيت له سبعة ايام فاحرقه واعلته حتى تذهب  
ملوحته عنه وانكده حتى يكف قليلا من الماء واجعله في انا لطيف  
ومب عليه في الدبس وهو عسل الكبد ما يغمره ودعه شهرا واحدا  
من الاناء ورويه فيه ومب عليه ما يغمره في عسل طيب منزوع  
الدغوة معقود بالنار فان اردت ان يكون سادجا والاطية ش  
من الافاوتية من الزعفوان والنبل والدارصني والمصطكي والونفل  
وقدرة وتستعمله **صفة مربا الجوز** على ما نصفه كمن تأخذ الجوز المحشي  
في شهر مائه وتشق جوانبه بمسلة جديد ينفذ الثقوب الاخوف  
الجوز ثم تسلقه في الماء والعسل سلقه ينفع بها نفجا فعنده لا ثم تصفيه عن ذلك



الما وتتركه قليلا فان اردت ان يكون المراد تولى طين العسل مع رية  
الما وتذعن رغوة و عقدت حينا والبقية على الجوز وان اردت ان يكون  
اقل حرا والذ طعم ريب الما الذي يستعمل فيه والوقت العمل وحده وتركه  
ثلاثة ايام ثم تصفى العسل عنه وتعيد به الى الطنج حتى ينغض وتذهب  
الماية التي خرجت من الجوز ثم تعيد العمل عليه بوزن قعده وتعمله  
بعد مدة من الزمان فانه يطيب ويصان ان يشكك تعالى وقد  
يضع ما ن يلمح ويبقى اياما ثم يعصره ويضع **صفة المربابن لباب**  
**الجوز** تاخذ الجوز قبل ان يستحكم ويهم بجفاف قشره من شربه  
وتضعه في زبر هرج ثم تنزع رغوة العسل وتغسله بالطنج وتلقه عليه  
وتتركه للشعر مدة من الزمان حتى تتركه فان اردت ان تلونه شيئا  
من زعفران فانعمل واستعمله في الصيف تعين على الباه ان شاء  
الله تعالى **صفة دربا النجيل** النافع من برد المزاج المعقود على الباه  
السخن للكل الصاعه الصالحة في هذا المرباب ان يضع من النجيل  
الاخضر وهكذا سايد وهكذا سايد المسوي وبهذا الساكن و  
يعمل منه بالعسل ويدبر في الشمس حتى يتركه واما صناعته من الياض فلو  
ان تاخذ النجيل الصحيح منه غير المسوي فتجوده عن قشره نهارا ثم تدقه في  
الدرمل الرقيق وتدرسه في كل يوم رشا خفيفا وكلما نشف رشة حتى  
يرطب ويأكل كانه اخضر ثم تربيه وتضعه في برنية وتلقى عليه من  
العسل المنزوع الرغوة المعقود عقدا حبيدا ثم تلقه عليه وسحق  
شي من النجيل الياض حتى ياتي مثل الكحل وتدره عليه وتتركه وقد  
يسحق الغلغل مكانه ويدبر عليه ثم تتركه ثلاثة ايام ويصفي العسل عنه  
فانه يترك من الما التي في النجيل ويعقده ثمانية وتدره عليه وترفعه  
نافع ان شاء الله تعالى **صفة تانية لربية النجيل الياض** تاخذ من  
النجيل الياض السليم من العفن والسوس فتغسله في ماء انقعت  
فيه ثمرات تدعه فيه ثمانية ايام ثم تجزبه وتغسله وتدره في ماء ثم  
تلقى عليه العسل وكلما رقي العسل حوله الى اخر حتى يتركه ويكونا فيه  
واستعمله فانه يفيض الطعام وينجن المعدة وما يكل البليغ ومعين على الجماع  
وسخن الكلا **صفة دربا** الحليج من صفات اهرن تاخذ مائة  
احليج سوا ليس فيها ثقب ولا عفن فتوضع في انا نظيف ويعب

عليها ما جاز الله ما يفرحها ويركب في ثلثة ايام ويومان حتى ينفع بلان  
ثم تقبل من ذلك الما جاز الله ثم تجعل في قدر ويجعل فيها من السداب  
والكثير من الكرفس اجزا سواء بوزن ما يخرج طعمه ثم يقب عليه  
ماخذ با قدر ما يفرحها ثم يطبخها نارا رنية ثم حتى يغلي ثم اخضرها ثم اغسلها  
بما يوزن واثقت جوانبها بمسلة ثم اعدها الى القدر واعمل عليها  
عسلا منزوع الرغوة معقود واعلها قدر ما يعلوها بارج اصابع وخل  
فيه شيئا من سمن البقد ومن الفانسد رطلا واحدا ومن الفلفل  
والدار فلفل والنجيل والتوفه والتوفل من كل واحد ثلثا اوقية  
وهوز بونفس هوزات ومن الكافور ثلث شقال ومن الزعفران  
قدر ما يلوذها يدق كل واحد على حدة ويجعل في القدر ما خلا الكافور  
والزعفران ثم يطبخ نارا رنية وذلك حتى يخلط ثم ينزل ويجعل في حنة  
خضرا ويرفع ويستعمله **صفة دربا الاتيج** تاخذ من الاتيج النخلة وعطره  
تقشره من قشره وتخرج حبه وبما يلبه مما فيه غلط وتقطعها قطعا  
كالا صابع وتطبخ في الما والعسل حتى ينفع ثم تنزله وتاخذ لكل رطل منه  
ثلاثة ارطال من العسل المنزوع الرغوة المعقود عقدا حبيدا ثم تقب  
على الاتيج فاترا وتغمه يوما وليدة حتى يستوفي ما فيه ثم يصفي العسل  
عنه ويعقده ثمانية ويعيده عليه ويصفه بالزعفران وتلقى  
فيه من الافاوتية ما اجبت من التوفل والنجيل والحولنجاني  
والدار رني وشبهها وتدرعه وتستعمله فانه يشهي الطعام ويصلح المعدة  
ان شاء الله تعالى **صفة دربا الغلغل** المسحوق المقطع للفصول البليغانية  
هذا المربابا يضع في الغلغل الاخضر في بلاد وان اردت صناعته  
من الياض فياخذه وتدقه في الدرمل وتدرسه حتى يدرطب او تنفعه  
في الما والعسل ثم تجزبه وتلقى عليه العسل المنزوع الرغوة المعقود  
كما وصفتنا في صناعته النجيل الياض سوا وترفعه وتستعمله كما  
وصفتنا نافع ان شاء الله تعالى **صفة دربا الدار فلفل** هذا ايضا يضع  
وهو اخضر كما يحيى ثمره وصناعته من الياض على ما وصفتنا في الغلغل  
وتنافعه كما نفعه في شين المزاج **صفة دربا التوفل** دربا التوفل  
يقوى القلب يعطرنه معين على الجماع مسخن للكل وهذا ايضا  
انما يضع من الفص ايضا في بلاد وصناعته من الياض على حسب



صناعته الدار فلفل سوا **صفة تربيتة التمر** يؤخذ من التمر الذي لم ينضج  
كاملا لمن اراد به القبض وتقوية المعدة وتصنع من النضج وهو ان يؤخذ  
من التمر النضج الطيب فيلطف باخراج نواه برفق من غير ان ينق التمر  
نصفين ويجعل في كل قشرة بذل النواه لوزة مقشرة من قشرها ثم يعقد  
العمل الطيب عقدا جيدا وانزع رغوته والقشر على التمر وهو متوسط النجاسة  
على قدر ما يغمر التمر ثم خذ من الدعوان والحو ليجلده والزر كجيل والجوز بو  
والدار صيني والتوفل على قدر ما يجب ويدق الجميع وتخلو وتلقه عليه  
وتحركه وتتركه زمانا حتى يطيب وتستعمله فانه ملوك وان تركته ساذجا من  
غير الافا وتبفع من السعال دحل الصدر وغير هذا كثير صفة تربيت  
حب الصنوبر نافع من السعال واحراض الكلى يؤخذ حب الصنوبر الاخضر  
فيرب على ما تقدم في لب اللوز سوا ان شاء الله تعالى **صفة تربيت**  
الزبيب والصنوبر تاخذ الطيب من الزبيب فتخرج منه عجمه وتنقيه  
من عيبه انه ثم تحشوه بالصنوبر النقي في كل تربيت حبه وتأخذ من الجليل  
والخولجان والقرفة والتوفل وما اردت من هذه الافا وتبف فتنظف  
الرباها وان اجبت ان تتركه ساذجا فعلت ثم يلقى عليه العمل  
المعقود والمنزوع الدغوة بعد ان تلونه ش من الدعوان ويكون  
العمل على قدر ما يغمرها كما تقدم في سائر المربيات وهو جيد  
للابردة والامعا والدياج ويعين على الباءة سخن للكلى نافع من البواسير  
باذن الله تعالى **صفة تربيت الفجل** تاخذ الفجل الجيد الناعم تقطعه  
كالاصابع وتدوره كاشيت وتغشيه من قشره الاعلى وتنقيه  
من داخل ان كان وحشا ثم تدبره بالماء كما صنعت بالوج سوا وان شئت  
سلقه سلقة خفيفة وتربيه بالعمل المعقود المنزوع الدغوة و  
تطيبه بالذغوان والزر كجيل والخولجان والتوفل والقرفة والدار فلفل  
والشيل وجوز الطيب القدر الذي تريد من قوته وان شئت لونه  
بالذغوان وتتركه ساذجا ونافعه ينقي الدياج ويصفي اللون وشي  
الطعام ويندهب بالبخة ويندب في المعدة اذا اخذ في كل يوم قطعة  
او قطعتين ان شاء الله تعالى **صفة تربيت الثوم** النافع من سعال الوم  
كلها ومن لسعة القوب وينفع من الحصاة وادجاع الارحام وكثرة  
البول وكل علة تنولد من البرد والرطوبة تاخذ من الثوم المتقاع

ملوك الاصل او جعله في قدره نظيفة وصب عليه من السمن الجيد رطلين واطبخه  
فيه بار لينة حتى يشرب الثوم ثم صب عليه من العسل المنزوع الدغوة  
المعقود قدر ما يغمره وادفعه تحت نار خفيفة ثم يغلى ويكشط بعضه بعض  
من سكره عن النار واتركه حتى يبرد وادفعه في برنية ختم واسقها لمن لدغ  
بالبقارب لم يجلد في ذلك دواء ان شاء الله تعالى **صفة تربيت اللوز**  
هذا الربا خاص النفع من البواسير وسخن البدن وكشف الرطوبة  
ويندب البلم يؤخذ من اللوز الاخضر الناعم مقشرة من قشره  
الاعلى وتسلقه في الماء والعمل حتى ينفع ثم تصفى الماء وتتركه وتلقى عليه  
العمل المنزوع الدغوة المعقود عقدا جيدا وتلقى عليه من الدعوان  
ما يصغه وتتركه ثلثة ايام فان رقى العمل باسم اللوز صب  
غنه واعقده ثمانية ورده عليه وكذلك تقعه ان اجبت  
الاذكك ثم تدفعه وتستعمله ان شاء الله تعالى والذر يؤخذ منه البسبر  
فانه حار صفة تربيت العو طيب النافع كنافع اللوز وتربيت كاللوز  
سوا ان شاء الله تعالى **صفة تربيت التفاح** هذا الربا سخن البدن  
وتربيت على حسب تربيت اللوز سوا وعلى هذه الصفة يربا  
جميع ما جالس هذه من الاصول ان شاء الله تعالى **صفة تربيت الوج**  
النافع من الشبان وبطلان الذكر ياخذ الوج الاخضر الناعم تقشر  
وتسلقه في الماء والعمل وتدنه كاللوز وكذلك تربيت الباعلة  
وهو عود الوج على مثال تربيت اللوز صفة تربيت الشعير النافع  
من برد الدياج النافع للدياج المسخن للمعدة الهاضم للطعام تاخذ من  
رؤس الشعير شهر عشب ويؤخذ من نواره قبلا منه زيدا ثم تغمره بالعمل  
الطيب المنزوع الدغوة المعقود عقدا جيدا ثم تعلقه للشمس  
اربعة ايام وتتفعده في كل حمة ايام فان رايت العمل  
قد رقى من رطوبته الشعير صفة واعقده واعده عليه حتى يبرج  
ثم يستعمله كما وصفت صفة تربيت الفودج **النافع من الدياج**  
الجالدة في الامعا المسخن للمعدة ويقطع البلم مدر للطبث تاخذ  
من الفودج الفض الذي قد توسط ثباته ويصفه على الصفة  
التي وصفت في الشعير لا ينبغي ان يربى من اصناف الفودج كحات  
الا الصنف المودف بالماء وهو شبيه النفع وعلى هذه الصفة



يضع تربته النضج والتمام والريكان والارزكوشن **صفة تربته** **الاسطوخودوس**  
النافع للدهان من عسل السودا والنفط تاخذ من دوس الاسطوخودوس ثل  
ان يشد ووجع فترية كاشفة **صفة تربته** **الارزكوشن** جمع روكه الزخفة  
الفضة ويرب على ما تقدم **صفة تربته** **الحليلج** من ثبات الساب من مرقو المعدة  
يكبو الرطوبه منها ويلين البطن يلبس مقدلا يؤخذ الحليلج كالبلي بالحب  
صحيح لا عيب فيه فيصير في اجانة خضراء ويصر عليه من الماء ما يغمره ويلقى فيه من ماء  
البلوط ما يكفيه ويتركه فيه ثلثة ايام يغير الماء مرارا اخر ثلثة ايام تغسل  
ذلك اربع مرات وحيث في اثني عشر يوما ثم يغسل ما عذب مرات ويلقى  
بالشعر طمحه لينة ويخرج من ماء الشعر ويخرج مستحار فبقا ليلتين ويتعب  
ثم يحبل في برنية خضراء ويلقى عليه من العسل الطرز ما يغمره بعد ان ينج  
رغوة عشرين يوما ويغير ايضا مرات كالماء حتى لا يبقى فيه ما يدخره فيه  
به العسل الذي يلقي فيه ثم يلقي في العسل على نزع رغوة وعقد ويلي  
عليه من الادوية دارصني وزنجبيل وقرفة وها او جوز بو وناقله لكل  
مائة اهليلة من كل واحد اوقية مك قيراط سكر دانق وان ثبت كما  
اخرج العسل الذي قد صار فيه مائه علم العسل حتى تذهب مائه وزد عليه  
في كل ثلثة ايام مرة ويرفع ان شاء الله **صفة تربته** **الانج** من كتاب  
الاسرار ايضا وهو باقية له وجه حبيد للصدر والخلق مقوى للمعدة  
ولاسيما اذا عمل نقشه الخارج يؤخذ عشرة من الانج الكبار ويقطع  
ويتبا عليه خاصة ويصر كالاصابع فمن اراد ان ينشره فاصبه فذلك  
اليه ويصر في قدر ويصب عليه من الماء ما يغمره ويلقى عليه خنفة و  
يصر في برنية ويتبا هدهدك ويلقى عليه الافاونه ويستعمل **صفة تربته**  
الجوز من كتاب الاسرار الجوز يزيد في الباه تاخذ الجوز الطري  
بالم يصلب نقشه من نقشه الخارج وان كان نقشه الداخل  
صلبا نقشه ايضا ونصره في قدر وتقب عليه عسل الطرز ما يغمره  
ويلقى عليه خنفة ويضع في برنية زجاج ويتبا هدهد بافع ان يشد  
الله **صفة تربته** **مراب السوجل** سكرى محك ملوكه ايسه في آخر  
هذه المقالة ليكون مثالا فاننا جعل عليه جميع المراتب اذ هو  
سر من اسرار الطب يؤخذ من السوجل الغض الساجي في طيه  
ان شئت سوطا حلوا او حافضا فعمله في قمره ونفله بالما

الفاخر مرة وثانية وثالثة حتى يبقى من جميع ما سحق به من تراب وزهر  
على زبيرة الذر عليه ثم كذبه من القصره وكسبه بما ديل نطفه فخره  
ثم تقطعه بسكاكين عددا ارباعا واسداسا بعد نقشرها ونقشرها بما  
في داخلها من الحبيب والشي الملائق حول الحبيب الصلب فاذا  
فرغت من ذلك غسبت السوجل من سواد السكاكين بالماء  
الغدير ثم تاخذ السكك الطرز والنقى الأبيض قذقه وتغسله ويلقى  
على غتة ارجال منه رطل من ماء الورد الطيب فان كان السكر  
صلبا قذا فيه ثلثة اواق من العسل النحل فعلى من دوح الرغبة وهذا  
هو سره وتخله علم نار حمر حتى يحمله ويلقى فيه من قطع السوجل ما يغمره  
هذا السكر المحلول ويحل علم نار حمر لا دخان لها ويكون ذلك  
تحت السماء لا تحت سقف التبه ويحرق ان يكون ذلك في يوم  
صافي الجولاريح فيه حتى ينفع السوجل فاذا بلغ الإحدا احد ارجحت  
بالموقد النقية وصعلته علم غزال نطيف وتاديت في طنج مائه الباقية  
في القدر حتى تغليظ ويصر في قوام العسل الحار وتتركه وتصفه وتتركه  
حتى يغيره تماما وعار فيه السوجل ويتركه الى غشي اليوم الثاني ثم يوضع  
علم غزال نقده حتى تنفذ مائه السكر كلها نفا وبعاد عليه قطع السوجل  
وترك يومين ثم ينظ اليه فان كان غليظا لا يحتاج ان يعاد الى الطنج  
انزلت القدر المربا فاسخن حتى يغل ويصر قاترا وحينئذ تاخذ  
للثة ارجال منه زنة درهم في الحسك الطيب تنقيه في السعد ان كان  
منقفا وتخله والاقا خذه ان كان طريا وشحفة في نصف  
اوقية في شراب السوجل السكر في صلابة زجاج او مراهش قضيه  
او ذهب وتخلطه بالمربا فلتا حبيدا ونشمة سعة ايام ولا بد حتى يوق  
وينجز الحسك وعلى هذه الصفة بعينها يصنع التسفاح المربا والكشران  
والا الشفاقل والجوز والقوق وحفا الثعلب فلابد من ان يخل هذه  
خاصته والحذ في ذلك ان ياخذ الجوز الاخضر الرضخ في اول شهر  
العصر قبل ان يصر نقشه نقشة اخفينا ونغله ويتعب به  
بحرود نقبا كثيرة ويجعل في ما عذب شبي في الملح الجرش ولا يصلح  
في ذلك الملح المعد في مثل ملح سرة قسطه ودواها لان هذا  
الملح اقور الاشياء في قطع الباه والله يستعمله هذا المربا ويبيد



هذا الجوز في الماء المالح لعله كانه ثم يغسل في الفياض ثم يابس حتى ينشأ  
ملوحته ويجعل على خيال ساعه حتى ينشف من ذلك الماء وكل السكر  
ثم يدبر تدبير الفرجل الى تمام امره سواء ان يشد بقالي وكثيرا يفعل  
بالاشفاق في شدة وسيفلي تنقيه ويؤخذ منه اعططه والجراد الحصى  
فيقطع كالاصابع ويبلع ويصير ويبلع على عمل الجوز ان يشد بقالي والجراد  
فؤخذ الحلو العليل الحزمه فيجود شدة ويقطع قطعاً كالاهام ويبنى  
داخله ثم يبلع على ما تقدم في الجوز ويصير حتى يكبلوا ماؤها ويجعل بها عمل الجوز  
سواء الا انه يضع شئ من الزعفران المشوي اذا اخبر عن السكر وهو كخن  
فيما كالعصا ويرفع **صفة درياضها الثعلب** وكذا كعمل  
درياض الثعلب يؤخذ ما غلط من بصله وقشره ويبلع ويصير ويبنى  
عمل القوع سواء اذا امتت ان يرق سكرها بعد لحيه حزين او ثلاثة  
واردتها سادجة فاروها كذا كذا وان اردتها ممكنة انزلتها في الماء سخن  
حتى سخن في قدورها ويلقى عليها المسك وهي فائدة كما قلنا وتشمسها ولا بد  
شعة ايام هذا قانون المربيات على اتم اعمالها سطر طرج الا فاديه  
في المربيات فان اردت المربيات بالافاديه فذوق من الافاديه ما يصلح  
لها ويغزل نوبال خفيف يستقي جرشه لان جرشه لا يلقى في هذه الادويه  
كما فعلنا في الجوارش لانها تافسه في المنظر ويجعل لكل رطل من السكر لبا  
زته ثلاثة دراهم في الافاديه ويدبطها في خرقه معتدلة الحقة رطلان مشوا  
نفا ويدبط معها حجر نظيف ينزل البسه الى اسفل القدر وذلك انك  
اذا طخت سكر المربيات الطبخه انما له الغت العرة بالافاديه  
فاذا غلط انزلته وعمرت العرة فيه وصفته وردته قطع المربيات  
اذا افترق رقبته وشعته سبعة ايام بلا نار حتى يروق الافاديه في المربا  
ويخرج حينا فان اردت ان يكون المربيات اقرب الى الغيت على  
المدخل منها درهماين او اقل على ما يريد فهذا سر هذه المربيات فاعمل  
بها نصب ان شاء الله تعالى وقد يعمل مربا الاشفاق كما تقدم من غير  
الحلج لكن فيه حرافه زائده ياتي بها كريب المذاق اذا لم يبلع وكذا كعمل مربا  
الجوز وقد يغير بالحلج لكن غير المحلج انما كان اي اقوى واكثر بالملح وكذا كعمل  
قد يبذل هذه المربيات كلها العمل الذي طخت فيه عمل طهي  
فيكون الطيف والذم اذا كفته بالعمل الذي طخت فيه اقوى

لا بد من قطع شحنت ان يدعى شدة المربا ويؤخذ كما وجد في الناس حسب  
اعبارهم فمن الملوك الكثير من ان لا يلبس ما يلبسها لهذه لا المنفعة  
الطبيب ان يبايع اهدا الملوك فؤدة في هذه المعاني التي كثرى مجرى  
علاج الاواض فقد قال ارازي ان اكثر المربيات انما تعمل لهذه لا غير  
كما حفظوا ما ينسب هذه الامارات التي اودعوها وفعوا عليها واودعوها  
صحتهم وذكركم فان عالم الصوف حاسر وعلم الصدر حافظ باق تحت  
المعاليه اكماته عشر فيما يتعلق بالمربيات  
ونيلوها المعاليه السادسه  
عشر فيما يتعلق بالسفوفات  
والحمد لله وحده  
وصلى الله  
وسلم على  
من لا ينبي  
بعد

بسم الرحمن الرحيم وصلى على سيدنا محمد وعلى اله وسلم رب  
برحمتك المعاليه **الساده عشر في كتاب التفرقة في السفوفات**  
اعلم ان السفوفات في الادويه التي لا تكمل البقا لان الهواء يسرع  
الى فادتها اذ لا مانع بينها في الهواء كابر المعونات التي كفظها  
العمل والافاديه التي كفظها الا صاغ ولذلك ينبغي لمن صنع شيئا منها  
ان كفظها في اناضيق الغم ويدعها سدا محكما خبيدا لكي لا يصل  
الهوا اليها ويدفعها الى وقت الحاجة اليها وانما كان قصد الاطباء الى  
عند العلاج بالسفوفات كمال وكيدة وذلك ان السف قوى  
التشف للدرطوبات تمكن بالاعضا ملاصق لها كفضه ولذلك  
اكثر ما يتعملونها في عمل الاسهال ورطوبه المعدة وزلق الامعاء  
ودور البول وضعف المثانة وفي علاج المستقيمين والجلجله في كل ص  
يحتاج فيه الاقبض ونشف والسفوفات تنفع قسمين مسهله وغير  
مسهله وقد رسمت في هذه المعاليه منها نسخ هذه الاواض مختلفه علم  
حب ما تقدم في سائر المعاللات ليجد الطالب مطلوبه وتسمت  
المعاليه علم ستة ابواب **الباب الاول** في السفوفات النافعه



من علل القلب والحق في الحادث فيه **الباب الثاني** في السقوفات النافعة  
من جهة المعدة الضعيفة والتي وثقت الدم **الباب الثالث** في  
السقوفات النافعة من علل الكبد والبرقان والاصفر **الباب**  
**الرابع** في السقوفات النافعة من الشهال وسحج الاعما والزهير  
والجلوس بالدم والحيات **الباب الخامس** في السقوفات النافعة  
من احاض الارحام والمفتنة للحصاة والمدررة للبول والطمث  
**الباب السادس** في السقوفات الماسكة للبول والطمث  
والنافعة من التقطير والحرقه وبول الدم وسيلان المنى **الباب**  
**الاول** في السقوفات لعلى القلب فمن ذلك صفة سفوف  
نافع للحفقان يؤخذ اهيلج كابل وسكن طبرزد من كل واحد عشرة  
درهما مصطكى خمسة دراهم سفوفيا درهمان يدق وتخل والسفة منه  
خمسة دراهم بما بارد في الحجة يوبين متوالين نافع ان شاء الله تعالى  
**صفة** سفوف اخرج كونهما مخمق يؤخذ اهيلج كابل صفة  
كبيرة فتدق وتخل ويضاف اليها خروبة مسك طيب وسف  
نابا البارد نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف اخر نافع من  
الحفقان الصواوي يؤخذ اربعة دراهم اهيلج اصفر منقاه من نواه  
ونصف درهم نوار شمع ووزن درهم قافله صغيرة يدق ويسف  
الجميع بما بارد وربا زيد فيه شئ من سكر **صفة** سفوف حار  
القوة لذية الطعم سهل ينفع من الفزع وهب النفس والوسوس  
والافكار الردية يؤخذ من الكهر يا والبس واللولو من كل واحد  
مثقال ومن العود الطيب وورق الورد الاقصر والونفل من كل واحد  
وزن درهمين ومن الطريد الحام التي ونذر الحبق الترنبل ونذر الركان  
من كل واحد وزن درهم ومن المسك واثقان ومن السفوفيا وفتح  
الاخر من كل واحد درهم يدق وتخل ولبت بدهن البنج وكلط  
بمثل الجميع سكر طبرزد مسحوق السفة منه وزن خمسة دراهم بالان  
الحامض وشرب منه الضعيف وزن مثقالين والغدا في رجب كل  
وسكر ويغير الاكلاب نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف نافع  
من كتاب اسحق بن عمار نافع لمباري المرة السوداء الفاعلة للأنفوليا  
ولحديث النفس والوسواس والتوشح عاجبه اسحق واتخذة فوجد

نافعا يؤخذ في الحليلج الهندي والبالى والاصفر من كل واحد عشرة دراهم  
ومن التريد الابيض اثنا عشر درهما وغار يقون ثمانية دراهم و  
سفوفيا واسبون وكهر يا وسكر محرق وعود ورق وهب كثر به  
بانته ولولو الكحل وورق الورد وطباشير ومصطكى من كل واحد  
ثلاثة دراهم سكر طبرزد وزن جميع الادوية ويدق ذلك وتخل  
كبيرة خلا السك وتخلط وسف منه وزن خمسة دراهم ويتوالى  
عليه اياما كثيرة ويكون شربه اياما باردا والطعام عليه فزوج  
اسفيداج ويغير الا شرب ركان او شرب اسب ورد طبري **صفة**  
**سفوف سهل** يقوم مقام ايارج فيقترن بصفة الخلط الردى من فم  
المعدة وكجم من ذلك انه يخرج المرة السوداء بالسهال وينفع العلة  
اكثر اسبقية النخبة يؤخذ من الايارج المكرب على شجة جانبى  
ومن الاقبيقون المدقوق الخول كبيرة المعقول ما ورق البنج  
المنقوع المستخرجه قوته فيه ما ينقذ اع البنج في ما حار يوما وليلة والوجه  
وصفته ثلاثة ايام يلبس العين ويكسر خشونة من كل وزن ثلاثين  
درهما وردا حمر خمسة دراهم مدقوق نخول كلط الجميع ويدق والسف  
منه مثقالان الاثلاثة ثاقيل سحق وما فودج مطبوخ حار قليل  
قدر ما يدق قوام المصحح نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف  
سهل ايضا نافع للحفقان والوسواس سهل كجفة مؤونة  
ويكن ويحرق يؤخذ من الحليلج الهندي الاسود اوقيان  
بعد تنوع نواه وعود ومصطكى وسنبل وفودج ونذر البادرشوب  
وكهر يا وسكر محرق من كل واحد وزن درهمين ومسك اثنى  
يدق ذلك وتخل وكلط بوزن الدر والكله سكر طبرزد ويرفع و  
الشربة منه عند الحاجة اليه ثلاثة ثاقيل الا اربعة بما بارد  
يوالى بطنه فانه يكبس الخلط الاسود فانه ربما اذا كان داعيا  
في المعدة مع التخطا فعدا ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف نافع  
من الحفقان والفزع وخديث النفس يؤخذ من الورد اربعة  
دراهم وطباشير وكهر يا وسكر وكثر به ولسان الثور وطحين  
ارمني ونذر ما درنجوب من كل واحد درهمان عود ونصف درهم  
يدق وتخل ويضاف اليها من السكر الطبرزد منه الجميع الشربة



منه وزن درهمين صفة سفوف آخره بذر نافع في الحفقان ولين الكلى  
وصف المعدة وهديت النفس يؤخذ ورق الورد الأحمر والطا  
وزر قنار فستور لولو الكحل في كل واحد حصة دراهم كونا وسدر وزر  
رجلة في كل واحد سبعة دراهم عود طيب ولسان ثور في كل  
واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ويخلط بوزن سكر وسيف منه كل غدا  
ثلاثة ايام **صفة سفوف** لذيذ الطعم ينفع في الحفقان البارد من  
الجورين يؤخذ بذر البقلة الحقا ولب حب التوت في كل واحد وزن  
درهمين كزبرة يابسة ولسان الثور وطين ارمي وبزر كشتونا وعود  
هندى في كل واحد وزن درهم لب بزر الخبار ولب بزر القنا  
وصنع عربي وكثيرا وحب السوس في كل واحد وزن درهمين كاربا  
وسد ولولو وحب حرق في كل واحد نصف درهم سكر طرزد وزن  
الجميع يدق الاوتية وسيف منه درهمين الاثلاثة دراهم نافع ان شئت  
**صفة سفوف** نافع في فساد المعدة وهديت النفس  
والحفقان ولين الكلى بدم يؤخذ ورق ورد احمر وطباشير وكربا  
وسد حرق مغسول وزر نبات ودرودج في كل واحد حصة دراهم  
عود ومصطكى وبزر ريجان وبزر الحبق التوتيل وناقلة صغيرة في كل  
واحد وزن درهم صندل اصفر محكوك واهليلج حبه من  
كل واحد عشرة دراهم بدهن الجميع ويخلط ولب بدهن ورد  
ويخلط بمثل وزن جميعه سكر محض وسيف منه كل غدا اربعة دراهم  
بما بارد **صفة سفوف** ينفع لمبادى الاثخوليا ويقوى القلب و  
يدفع هب كبدية النفس والوساوس الكاذبة يؤخذ في الورد  
والطباشير في كل واحد حصة دراهم بذر البقلة الحقا عشرة دراهم  
حاشا وشكاغا وبازر وود لولو الكحل وكونا وسد وزر نبات ودرودج  
وحرير خام محرق ومصطكى في كل واحد وزن ثلاثة دراهم مسك  
وزن ربع درهم يدق كل واحد حصة ويخلط بجريرة ويخلط بها  
وزنها سكر طرزد والسفة منه ثقلاان بما بارد فانه عجيب  
محب **صفة سفوف** نافع في الحفقان وزلق المعان الرطوبات  
اللزجة يؤخذ سعد قشير ومصطكى وقدرنق والبلح واهليلج كابل  
في كل واحد ستة دراهم ريجيل يابس وسد حرق ولولو وانسون

وعود صندل وقشور الكندر في كل واحد ثلاثون درهم وارضني وناقلة  
في كل واحد ربع درهم وارضني وعود صندل وعود صندل وعود صندل  
درهمين ورق ورد احمر وورق الريجان في كل واحد اربعة دراهم  
يدق الجميع ويخلط ولب بدهن الجميع ويخلط بمثل الجميع سكر محض  
والسفة منه ثقلاان الا اربعة ثاقيل بما بارد ثموزج شراب ورد  
او شراب سوسل او شراب هان **صفة سفوف آخر** نافع في الحفقان  
يؤخذ ورق ورد احمر اربعة دراهم طباشير وزن درهمين كاربا  
وسد ولولو وكزبرة يابسة وطين ارمي ولسان ثور مخفف و  
بزر ابا درنجوتيه وافستين روى في كل واحد وزن درهم سعد وعود  
في كل واحد وزن نصف درهم يدق ويخلط الشربة منه وزن درهمين  
نافع ان شئت **صفة سفوف** نافع من الحفقان في كتاب  
الشيخ لابن ماسويه يؤخذ لسان العصافير عشرة ثاقيل طباشير  
وورد وكربا وسد ولولو وحاشا اربعة اربعة في كل واحد وزن ثقلان  
ونصف كزبرة ثقلوه وشب يالا ثقلوا ثقلوا في كل واحد ثقلان  
ثاقيل عود حمة ثاقيل يدق ويخلط بجريرة والشربة منه ثقلاان بنيد  
ريكان وسكجيلة سكرى والطعام لحم ضان حوى والشراب بنيد  
ريكان **صفة سفوف** سريع البلغم في منقعة الحفقان والرجيف  
وهديت النفس والجلد المتحكم في القلب محرب يؤخذ اميرابرس  
وورق ورد احمر وطباشير وبزر البقلة الحقا ولسان الثور في  
كل واحد ثقلان طين ارمي وبزر حبق الريكان ومصطكى في كل  
واحد درهم يدق ويخلط ولب بدهن من دهن ورد ويخلط  
بمثل الاوتية سكر طرزد السفة منه ثقلاان بما الرهائس **السا**  
**الثاني** في السفوفات النافعة من تلك المعدة الضعيفة  
والتي ونفت الدم صفة سفوف يقوى المعدة ويسهل البلغم  
يؤخذ في الريجيل والحو ليجان والعود الهندى والمصطكى في كل  
واحد اربعة دراهم ومن السقونيا المشوى في التفاح ثلاثة  
دراهم ومن السكر البمان وزن الجميع يدق ويخلط وسيف منه  
اربعة دراهم فانه يقوى المعدة وينفع من الجوضة وكبد الطبيعة  
صفة سفوف يخرج الصوان من المعدة ويقويها يؤخذ من الابلح



الاصفر اربعة مثاقيل ومن الورد اليابس من كل واحد مثقالان ومن  
وزن الجميع سيف منه ثمانية دراهم من غير سقونيا ان شاء تعالى صفة  
سقوط لاسحق بن عمران نافع لتقذر الحشا والتخلف في المعدة وسهل  
الطبيعة يؤخذ اهلبيج كابل وربع ابيض من كل واحد عشرة دراهم  
زنجبيل ونحو لجان ودارصني ومصطكي واسارون من كل واحد خمسة دراهم  
كونه كرمه مائة سبعة دراهم ملت اهلبيج واتر يد باوقية من دهن اللوز اللين  
وكحلط جميعه غلله سكر طبرزد وسيف منه خمسة دراهم با بارد وعلى غرخته و  
مومي وثوم وفلفل نافع جدا ان شاء تعالى **صفة** سقوط يطلع  
البطن نافع لاستسهال المعدة والمغض يؤخذ اهلبيج كابل واصفر واسود  
من كل واحد اوقية زنجبيل نصف اوقية كجج ويد قد ونخل والشرج منه  
درهمان اوقيل او اكثر على حسب ما تدبر من تليين الطبيعة نافع جدا ان شاء  
الله تعالى **صفة** سقوط اخر يصح بل خاما نيا يؤخذ زنجبيل ثلاثة دراهم  
مصطكي درهم عود وسعد من كل واحد نصف درهم تدبر ابيض صفيط الطراب  
ثلاثة مثاقيل سقونيا مثقال سكر وزن الجميع يدق ونخل وسيف منه ثلاثة مثاقيل  
باللخص الاسود صفة سقوط نافع للمعدة الضعيفة التي خرجها  
الادوية السمية وافدت عنها يؤخذ من الفول الحرق والترغل الزك  
والكباب والدارصني من كل واحد خمسة دراهم ومن نشور الفسق الخفف  
ودرق الاترج الصغار من كل واحد مثقالان قاقلة صغيرة وانيون  
وعود وصندل من كل واحد درهمان ونصف يدق ذلك ونخل  
وكحلط بمثل جميعه سكر السفة منه مثقالان با بارد **صفة** آخر  
مثل ذلك يؤخذ ورق ورد احر ولباشير ابيض ويزر ابقلة الحقا  
المقلو قليلا من كل واحد وزن ثلاثة مثاقيل مصطكي وسعد نشور  
وحب ركانا مقلو من كل واحد وزن مثاقيل يدق ذلك وكحلط  
وليت يدق ورد وكحلط بمثل وزن الجميع سكر طبرزد السف منه  
مثقالان با بارد مخروج شراب سفهل نافع ان شاء الله تعالى صفة  
سقوط لاسحق بن عمران نافع في فاد المعدة العارض في البلغم يؤخذ  
من مصطكي وزن اربعة دراهم انيون ووج وجوز بو وقد نخل ودار  
صني من كل واحد ثلاثة دراهم سكر طبرزد خمسة دراهم يدق ونخل  
وسيف منه كل عذاة وزن ثلاثة دراهم با بارد صفة سقوط العود

بالدق من الخمر التي تنفع من برد المعدة ونفعها ونفاذ فراحها والنخلة و  
النخلة والحناء الحامض ويطر وراياح من المعدة والجوف وهو مخبر يؤخذ  
المصطكي وقد نخل وقاقلة صغيرة وكبابه وسكك طيب وزنجبيل يابس  
ودارصني وسنبل هندي وانيون من كل واحد وزن درهمين  
جوز بو ويزر الحبق التوتيل ويزر الحبق الركانا واسارون من كل واحد  
خمس دراهم عود هندي طيب عر سطر اوزن ثلاثة دراهم يدق  
الادوية ونخل وليت يدق الورد وكحلط الجميع بمثل وزنه سكر السفة  
منه مثقالان با بارد نافع ان شاء الله تعالى صفة سقوط يقطع سهوة  
الطين والمغض والحم وتقيس المعدة الخلفة ونشف الرطوبة منها يؤخذ  
قاقلة وكون كرمه مائة وكبابه ويزر رازياح وبيض وانيون وورق ورد  
اخر واسارون وسنبل هندي ومصطكي وقد نخل ذلك ودارصني وعود  
طيب ونفاح اخر وورق الركانا وورق النام مخفف وزنجبيل يابس  
من كل واحد مثقال تدق الادوية ونخل وكحلط بمثل وزن جميعها  
سكر طبرزد السفة منه وزن درهمين الثلاثة دراهم با بارد علم الدام  
صفة سقوط البرد في كتاب سابور النافع من تجم المعدة ويطر  
الراياح يؤخذ كراويا وانيون وكون كرمه مائة وقاقلة كبر وقد نخل ويزر  
رازياح ونافخا ويزر كدس من كل واحد وزن درهمين قد نخل  
وقاقلة صغار من كل واحد نصف درهم زنجبيل ودارنفل من كل  
واحد اثنان ومن السكر عشرة دراهم يدق ونخل ويدق وسيف  
منه درهمين **صفة** سقوط السقم يؤخذ من السقم المقشر زنة  
عشرة دراهم وكون كرمه مائة وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم  
فلنق ودارنفل من كل واحد وزن خمسة دراهم دارصني وصال  
وقاقلة صغيرة من كل واحد درهمان ووزن الجميع سكر سيف منه  
درهمان صفة سقوط هندي سابور نافع من تجم المعدة والبرد  
والعرج والتقيح يؤخذ في الخلتب وزن درهم ناكحاه وزن درهمين  
وج ثلاثة دراهم زنجبيل اربعة دراهم ملح هندي خمسة دراهم اهلبيج كابل  
سنة دراهم شيطح هندي سبعة دراهم يدق الجميع ونخل ويصير دانا  
ويستعمل وبن اراد ان يضيف اليه مثل وزن جميعه سكر وسيفه  
**صفة** سقوط نافع من استسهال المعدة والذخير والمغض يؤخذ



اهليلج اسود وزنجبيل وسكندر من كل واحد دراهم واحد في يدق الجميع ويخلط ويصفى  
منه وزن درهم شرب اخروج او ما حار صفة سفوف نافع للمعدة ويغني  
الشهوة ويندب في قوة القوة الهضمة يؤخذ من المصطكي والذبحيل اليابس  
واسيون وبذر رازياح ويغلى في كل واحد خردق قلة صغيرة وسكت ويزيل  
وقد وجب الورد من كل واحد نصف خردق ويدق ويخل ويغلى في سكر طري  
او برهن اللوز الحلو ويخلط بمثل جميعها سكر طري ودمشق وشف كل يوم  
منه بالغداة متعاليه باردا صفة سفوف آخر كالاول يؤخذ مصطكي  
خردق وارضى وقد نخل وقاقلة وزنجبيل من كل واحد ربع خردق ويخل ويخلط  
بمثلها سكر السفة منه متعاليه صفة سفوف نافع لعلة المعدة من الرطوبات  
والذوات وكثرة النفع يؤخذ من الزنجبيل اليابس والارضى والمصطكي  
واللبان الذكر والتوفيل من كل واحد عشرة دراهم اسيون وورق ورد  
اخر وبزره وسعد من كل واحد اربعة دراهم اسارون وقاقلة ولولو صغير  
من كل واحد وزن درهمين ونصف يدق ويخل ويخلط بمثل جميعها  
سكر ويستعمل صفة سفوف نافع من اللعاب اليبس وكثرة الرقيق  
والبلغم يؤخذ من الحلجيات سود وشل وزنها زنجبيل ومثله سكر  
يسحق الجميع ويخل ويسف منه كل يوم اربعة دراهم نافع ان شاء الله تعالى  
صفة سفوف نافع للنفوق الضعف الحادث من الامتلاء يؤخذ  
بط اساليون وبذر كرفس حلي ويكون كد مانع من كل واحد ثلاثة دراهم  
يدق ويخل ويغلى منها وزن متعاليه الشربة نافع ان شاء الله  
تعالى صفة سفوف نافع للسيان ومنشف للبلية الفاسدة الباردة  
في المعدة ولاسته خاها يؤخذ اهيلج اصفر وكابلي من كل واحد عشرة  
دراهم كندر ومصطكي من كل واحد سبعة دراهم قد نخل وقاقلة صغيرة  
ودارضى وعاق قدحا وزنجبيل يابس وخولنجار وسنبل من كل واحد  
وزن درهمين وبذر رازياح واسيون وكداويا وبذر كرفس ويط  
اساليون واسطوخودوس من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويخل  
ويغلى في الحليجات باوقية دهن لوز حلو ويخلط بمثل الجميع سكر  
ويسف منه ثلاثة دراهم باحار علم الدقيق علم الدوام صفة سفوف  
اللباسه النافع من ضعف المعدة وارجح الغليظة وسوء الاكل  
يؤخذ سباسة وقاقلة صغيرة وزنجبيل وارضى واسارون من كل

واحد وزن درهم فلفل اسود ودرهمان قد نخل درهم ونصف قاقلة  
كبيرة غضة دراهم سكر طري ثلاثون درهما جميع ذلك كله ويحق  
ويشربه منه درهمان حبيب نافع ان شاء الله تعالى صفة سفوف حبيب  
لمن يشكى معدته ولمن لا يستمر الطعام والمعدة الجاشية من هضم  
الغذاء ولمن توضع هذه المعدة بعد اخذه الدواء فان هذه السفوف  
له حبيب نافع وهو في سبيل الاطرياق في قوته ولطافته ويكون ايضا  
لعوقا ان عجنه برب التوفيل وهذه صفة يؤخذ من حب الرمان  
الحامض الحبيب وزن عشرة دراهم وبذر كرفس وزن درهمين  
وبذر قطونا مقلوب وزن غضة دراهم ومصطكي وزن ثلاثة دراهم ويكون  
منقوع في خمريونا والبلية مخفف مقلوب قلة معتد لا وزن غضة دراهم  
بوزن الكون قبل ان يغلى قد نخل وورد يابس من كل واحد وزن  
درهمين اسيون وساق من كل واحد ثلاثة دراهم بذر رجلة اربعة  
دراهم سنبل وزن درهم يدق ويخل ويخلط بمثل وزن جميعها سكر  
ويغلى بمثل وزن الدواء كله سكر اورب سكر حلي ويجعل في بنية  
ويؤخذ منه كل غداة مثل الحوزة ويكون الغدا عليه مطبوخ بلان  
حليب وان اخذ سفونا فليؤخذ منه ثلاثة دراهم نافع ان شاء  
الله تعالى صفة سفوف الباعيد ست القوي للمعدة المحل للبلغم  
يؤخذ قاقلة الكبيرة وزن درهم ومن القاقلة الصغيرة وزن  
درهمين ومن الباعيد ست والتوفيل من كل واحد ثلاثة دراهم  
دار فلفل غضة دراهم زنجبيل ستة دراهم وارضى درهمان سكر  
ثلاثون درهما جميع بعد التدقيق ويسف منه وزن درهمين نافع  
ان شاء الله تعالى صفة سفوف مخفف ينفع لمن يشكى معدته ورياحها  
من الكون والكداويا كل واحد وزن درهم سخن صفة سفوف اخر  
مخفف سيف من الزنجبيل اليابس وزن درهم مع درهم سكر صفة  
آخر مخفف يبرد المعدة ويقطع العطش ويقوي المعدة طباشير نصف  
درهم ورق ورد درهم سكر درهمان سيف الجميع بابارد نافع ان  
شاء الله تعالى صفة اخر يقوي المعدة وينفع من القي سيف من  
السكر ومن السفة نقدا من كل واحد وزن درهم بمثلها سكر حبيب  
ان شاء الله تعالى صفة سفوف يقطع شهوة الطين مخبر يؤخذ من



الكلون الكدالي واثنا عشر من كل واحد جزء سيف منه مثل الطعام وبعده  
**صفة** سفوف آخر يقطع شدة الطين بخر يوقد ناله كبر  
صغار وكنابه في كل واحد جزء سكر طبرزد مثل الجعجوع ويحل  
وسيف **صفة** سفوف الفه ابن ماسويه لوجع المعدة الكامن من  
الحارة ناعده طبرزا وورد من كل واحد عشته دراهم امير باريس اربعة  
دراهم عود غيره مطا ومسطكى وطباشير ورامك وزعفران من  
كل واحد ثلاثة دراهم سنبل هندى وكودن كرماني ويزر كرفس  
وكافور في كل واحد وزن درهمين يدق ويخل ويغلى برب العاج  
وشرب سفوف شرب منه ورق درهمين باوقية من رب التفاح  
نافع ان شئت تعالى **صفة** ماسويه نافع من الرباح التي ينج في  
الامعاء والبواسير يوقد من الزاج والكروايمان كل واحد جزء يدقان  
وتلقا بدهن اللوز المحلو وتسف منها فتعال على الدرق **صفة** سفوف  
آخر مختصر نافع من الريح والمغسل سيق يزر الجزر درهمين وسفي مع  
شرب فانه نافع **صفة** سفوف نافع من المغص الحادث من  
غير اسهال يوقد محاروب اللسان في كل واحد وزن درهمين  
يزر كرفس ثلاثة دراهم حرف ابيض عشته دراهم يدق ويخل واثيرة  
منه وزن درهمين **صفة** سفوف يقطع الدم من اي موضع ابعث  
من بول او اختلاط او كحت او ثقب دم او عاف يوقد من عصاة  
الطراشيت ومن القاقيا وجمع عربي فقلو وورد اهر وطباشير ويزر  
مخوق وكرايا وجلبار من كل واحد جزء ومن بزر القطونا المقلو وزن  
جميع الادوية تدق العاقرة كلها خلا بزر قطونا فانها تهره حبا كما هي  
وتخلط الجميع وسيف منه وزن ثلاثة دراهم باارد **صفة** سفوف  
سفي لمن به وبيلة طرخشقون يابس وزن درهم بزر حديد درهم  
ونصف حله وزن درهم شير اياما فانه جيد ان شئت الله  
4 **صفة** سفوف ينج العديلات يوقد حرف بالي شغال سكر  
بناجن درهمان شير باجارتان انجوت البيلة الا فاعده غيره  
**صفة** سفوف كامل كبس ويقع الصنوا ويقطع الدم من المعدة  
وقد حته الامعاء يوقد قسط وطراشيت وجلبار ورفس الزمان ويغلى  
وهفت البلوط وحب الحصرم المقلو من كل واحد وزن عشرين

بزرها بلوط وكودنة ويكون ينقع في خل وساق ويزر حاض من كل واحد  
عشر درهمين وبعده وكثيرا وسويق التفاح ودقيق الطلح  
من كل واحد اثني عشر درهما وورد وطباشير وقاقيا وعصاة الطراش  
وعظم اللوز مخوق من كل واحد عشرة دراهم كرماني ويزر من كل واحد  
اثني عشر دراهم جمع عربي فقلو عشته عشر دراهم امير باريس كد كد  
يدق ذلك ويستعمل السفة منه فتعال بعض الاثيرة القاقية  
**صفة** سفوف يقطع التي الصنواوي يوقد من السك والطباشير  
من كل واحد نصف فتعال شرب مع شراب الفاكهة **صفة**  
سفوف آخر لا شيب في معدة طعام ولا شراب او ينعيا يوقد  
يوقد من الساق والكلون من كل واحد وزن درهم يدقها جزيا  
وشرب باارد وجوب **صفة** سفوف ينج العديلات وكلها  
وسكن الوجع ويخرج القيح منها من داخل يوقد ترمس ويزر خطمي  
ويزر كنان من كل واحد عشته دراهم كبر السفة دراهم يدق الجميع  
وبليت بدهن لوز حلو او دهن بنفج وسفي منها في كل يوم بالقدارة  
وزن ثلاثة دراهم ومثله بالعشي بالطرخشقون مقدار ثلاثة اواق  
او بلين الا ثمان ان لم تكن جي وان اجبت ان يجرها سريعا  
فاخلط مع الشربة في كل يوم من الصبر وزن دانق وزعفران دانق  
فان انجوت فليعط من هذا الدواء **صفة** بزر قطونا بزر جروسفة  
وراهم بزر خطمي ويزر خبار من كل واحد اربعة دراهم صغ وكثيرا وشا  
ويزر بطيخ من كل واحد ثلاثة دراهم طين ارمي عشرة دراهم يدق  
ويعطى منه باارد وزن ثلاثة دراهم مع شح من دهن وورد بالقدارة  
والعش **الباب الثاني** في السفوفات انما فعة من علل  
الكبد والبرقان والامعاء الصفراء والحماة **صفة** سفوف مبرل  
يخرج الامعاء الصفراء يذهب بالورم ويقوى الكبد يوقد من الاثيرة  
الرومي والبريد الابيض وسكنج من كل واحد عشته دراهم بزر  
كرفس بستان ويزر كرفس جبلي ويزر راز باجن وبيض وانسون  
وايزر بستان من كل واحد وزن درهم يدق ويخل وتوض السكنج منقار  
او السفة منه فتعال ان باق طنج فيه اصل الا وهر ويزر الازر باجن  
وانسون فانه نافع سريخ النجج ان شئت 4 **صفة** سفوف آخر



مسهل الحصى بن عمران يسد من الماء الصغرى وينفع الرطوبات والاحتجاب للبول  
من البغلة اللدوج والرياح يؤخذ من السكبة والشبرم وبذر الكرفس من  
كل واحد جزء يدق الجميع ويخلط بالسنة درهمان الريشالين باحار  
فقد يجعل منه بدلا من الشبرم السوسن الاسمانكون ويكون اللبن والطف  
ويذهب منه ان شاء الله تعالى صفة سفوف آخر نافع مثل الذي قبله  
وتدبر منه يؤخذ عيدان السقوم وتربد ابطين قصي وافستيان ابوي  
وسكبة اصهار من كل واحد مثقالان بزر كرفس ستان ووزر رازياح وفاح  
الاوخر وسنبل الطيب وابرسا ووج من كل واحد مثقالان في الادوية وتخل  
وليت بد من اللوز الحلو الشربة منه مثقالان باحار غمر و2 سكبين على  
نافع **صفة** سفوف آخر نافع مثل الذي قبله لا بد الاستقا ووجع البطن  
من قبل الكلى والرياح القولنجية ويس الطبعية وينفع برد الكبد و  
الطحال يؤخذ من السكبة الاصهار اربعون درهما وحب محلب وحب  
البان مقشر وبزر كرفس وانيون ووشق من كل واحد عشرة دراهم  
تدق الادوية اليابسة وتغسله وتغسل بالاقراص ويخلط ويتصفى  
كل غداة باحار **صفة** سفوف **ينفع من وجع** الكبد من الحرارة ومن البر  
والاستقا يؤخذ من الجليلج الاصفه المغبول بلبن الاثن ثلاثة ايام او بالحب  
في كل يوم وكبد له اللبن اربعين درهما ومن التربة المدبر باللبن او بالحب  
مشد ومن زهر الافستين الرومي ثمانين درهما وسنبل وقشر سليخة  
وارسارون وفاح الاوخر وسادج حبدي من كل واحد اربعة دراهم يدق  
وتنخل ويشرب منه عند الحاجة مثقالين ان شاء الله تعالى صفة سفوف  
ينفع من وجع الكبد من الحرارة ومن البرقان والاستقا يؤخذ من الجليلج الاصفه  
المغبول الخ ما تقدم وان اردته اقوى للبرقان فزد فيه ثلاثة دراهم ستونا  
وان اردته قويا للما الاصفه فزد فيه وزن خمسة دراهم شبرم حديث او  
عشرة دراهم عيدان الشبرم مغسولة بالعدس صفة سفوف حار سهل  
لما الاصفه حار شرب مع اللبن او مع ما الجبن او بياض البقول فيسهل البطن  
يؤخذ لبن الشبرم والسقونيا وعصانة قنار الحمار واندقون وورق المازون  
واصل الشبرم والابرسا ونحاس محرق وخرو الحام وحب البند من كل  
واحد جزء يدق ويخلط مع وزنه سكدريلمان والشبرم منه وزن ثلاثة  
دراهم الى درهماين باؤدنا ان شاء الله تعالى صفة سفوف يدرى الحام

الجميع لا يفسد شفا الله اسحق بن عمران وينفع يعلم الاطباء كيف يؤلفوا جود  
النفاس وكيف الحيلة في الشرب يؤخذ عصانة عنب النسيب وعصانة  
الطماخ وعصانة اللباب اكثر الورق وعصانة الكشوث وعصانة  
الورق باح وعصانة القاقلي وعصانة الكرفس وعصانة الهند با وعصنة  
الافستين الاخر وعصنة حبث صبيح من كل واحد رطل وربع يغلي  
وذلك على نار جمرته ويعلق رغوة وتترك حتى يرسب ثم يؤخذ صفوها  
وتترك ويؤخذ من الجليلج الاصفه مثقالان نواة ستون درهما ومن  
البلج والبليلج واللك والطباشير والورد الاحمر والسنبل وفاح الاوخر  
والاخر باريس والابن اوج الهند من كل واحد اثنا عشر درهما  
من الابرسا واصل السوسن المجرد من كل واحد سبعة دراهم  
ومن لبن الشبرم ثمانون درهما صبر سقونيا اربعة دراهم يدق كل  
واحد منها على حدة وتنخل كجربة ثم يلقى في صلاته ويلقى عليها مياه البقول  
المغلالة المصفاه قليلا قليلا ويعمل بها في الشمس فيفعل ما دونه المعاداة  
للجربة حتى يشف قوتها ويشرب جوهر ما ويرفع وهو دروغي يدرسه  
غضار ويشرب منه وزن ثلاثة دراهم بالسكبين والما الحار لعل  
الطحال والكبد والما الاصفه مغسولة بالبلل الاصل والبول المغر  
او بما الهند با وعنب الثعلب للبرقان والما وجام الحارة خاصته  
وسقيا لاورام الارحام المملئة والمعدة والما مغسولة بالبول ووهن  
الحوج ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف ينفع البرقان وابتداء الورم  
البنفالي في الكبد ويسهل المرة الصفراء وهو سفوف لبن الاسمانكون  
يؤخذ من الجليلج الاصفه المغبول بالحبين وبلبن الاثن اربعون  
درهما ومن الشربة المغبول ما عنب ثمانون درهما ومثل ذلك  
من الافستين الرومي ومن نوار السفيح وورق ورد احمر ووزر  
عند ما من كل واحد عشرة دراهم وسقونيا درهماين يدق ذلك  
وتنخل ويخلط سكدريلمان الشربة منه خمسة دراهم الاثلاثة دراهم  
باحار او بما الجبن نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف آخر ينفع في  
الاستقا والما الاصفه من وجع الفاضل والخلع من الرطوبات يؤخذ  
من الافدقون واقربد الابطين والانيون من كل واحد جزء  
يدق وتنخل والشربة منه دراهم **صفة** سفوف آخر يخرج الما الاصفه من



وخاصة فمن كان من المجرورين يؤخذ من الجليل الاصفر وزن ثلاثين درهما واثني  
مثله ويزر رازياك مثله ومن الحاس الحرق عشرة دراهم يدق كل واحد  
على حدة ويشرب منه مثل الاول صفة سفوف ينفع للطحالين خاصة  
مهل اللمة السوداء ويخرجها من البول يؤخذ من الجعنة والفوزج الجيلي ويزر  
اللدنس الجيلي وقوة وحاش من كل واحد ستة دراهم يليلج بصفة دراهم  
جليج اسود واقيشون من كل واحد اربعة عشر درهما يدق ويخل ويصفى  
منه عند الحاجة اربعة دراهم المتقالين باحار وينفع هذه السقوف  
من الوسواس السوداء وفي العلة الشرايفه اذا اصفى اليه ثمة  
اجرا ايارج فيقراو مثله اثنان رومي فحينئذ يجمع فيه هذه المنافع  
اثلاثة وهي العوض المفقود في هذه العلة وتسقية موضع الخضم ايارج  
والافنتين واجراج الخلط الاسود الذي هو التسقية بالاجليل الاسود  
الحذر والافنتين والليلج ويخل الريناج والنفخ يد العاقلة لقاح  
نافع ان شاء الله **صفة** سفوف غرمل نافع للكد الباردة  
ولمن به ارواح ومن بعده فلف واهية ساقط الشهوة وكبح اللون  
وهو ما يكون يؤخذ مصطكي وقنفذ وقشر سلخه واسارون وورق  
وردرام من كل واحد وزن درهمين قاقلة صغرة ودارصني وزنجبيل باس  
وقلاح الاخر وورق نام مخفف وورق الحبق الشرجاني من كل واحد  
وزن مثقال يدق ويخل ويبلت بهن لوز حلو ويخلط بمثل وزنها  
سكر طرود والشربة منه مثقالين علم الرينج باحار **صفة** سفوف  
مختصر لمن يؤلمه الما الاصفر في علة الجان يؤخذ من التبريد الابيض و  
خلتيت من كل واحد جزء يدق ويغرض الخليت بالمقراض ويخلط  
الجمع ويستف منه مثقال بالاحار حديد نافع **صفة** سفوف ناليف  
اسحق بن عمار نافع للمعدة الباردة ويذهب الطعام وينفع من الحمية  
والجشاء والنفخ في نواحي البطن وينفع السدد من الكبد والطحال وينقي  
الرياح من اسفل الجوف وما يستعمل المشايخ ومن كان باردا المزاج  
يؤخذ زنجبيل باس وزن اربعة دراهم او ثاقيل صغرة يدق ومصطكي  
ونيان ذكر دباوكون وقنفذ من كل واحد مثقالان يزر رازياك  
وايشون ويزر كرفس ويزر جوز وناك من كل واحد نصف مثقال  
يدق ويخل ويبلت شح من شيرج ويخلط بمثلها سكر محرق النسفة

كل يوم اربعة دراهم باحار او با العسل او بما يليلج فيه بمصنوع ان شاء  
الله **صفة** سفوف غرمل يقوي الكبد وينفع السدد وهاو وينفع  
ما يور الا شفا يؤخذ من المر والقط وقشر الساقه واسارون وجب  
لسان في كل واحد جزء ونصف يدق يزر رازياك ويزر كرفس ويزر هند  
ويزر شت في كل واحد جزء ونصف يدق ذلك ويخل ويخلط بالسفة  
منه مثقال باحار او بما الازياك مع السكجيين فاذا اراد ان يكون سهلا  
في علة الرقان تؤخذ عليه عشرة اجرا ايارج فيقراو اسقى منه وزن در  
همين باحار وسكجيين وان اردت ان تسهل الما الاصفر في  
فيه سكجيا حمة او او الشربة منه دراهم **صفة** سفوف يليلج  
للمعدة الباردة والكبد الباردة المزاج والبرد والبغائية و  
ينقي الرطوبات ويسهل اسهالا لينا يؤخذ من الجليل الكابلي  
عشرون درهما يليلج وابلج واثنين رومي من كل واحد سبعة  
دراهم ايشون عشرة دراهم تدر ابيض عشرون درهما قنفذ  
ثمانية دراهم اسارون وسنبل ودارصني ومصطكي من كل واحد  
وزن درهمين يدق ويخل ويخلط بوزن الدوا كلة سكر طرود  
او فانيد ويرفع في برنية ويسف منها ثلثه دراهم الى اربعة  
دراهم با باروخ الصيف واما الشفا باحار نافع ان شاء الله **صفة**  
**صفة** سفوف يقوي الكبد ويور البول وينفع الخفق اللحم و  
الرقى يؤخذ من الكاشم والايشون ويزر الباس والناكاه  
من كل واحد مثقالان ومن الكلبه والناكاه وجب البلسان  
وقلاح الاخر من كل واحد مثقال واما الطباشير من كل واحد  
نصف مثقال ومن الورد مثقال ومن السقونيات دراهم ومن  
السكر وزن الدوا كلة الشربة منه ثلاثة مثاقيل لانتقال الما  
الاصفر ولتقوية الكبد ومثقال علم الدواح نافع ان شاء  
الله **صفة** سفوف للذاري نافع للكد المزمنة يؤخذ  
امير باريس ووزر طباشير ويزر هند باورب السوس ويزر  
قرع حلو ويزر حبار من كل واحد جزء يسقى منه مع قيراط كا فور  
ما الهندي والسكجيين **صفة** سفوف بارد القوة لزيد الطعم  
نافع في جارة الكبد ودهها وانيد الكد يؤخذ يزر كشتوب وع



سوس مجرود الاغلا ولسان ثور من كل واحد اربعة دراهم ومن الطما  
والورد الارجواني وبنزرجله وبنزرقطونا من كل واحد ثلاثة دراهم ونفاج  
اذخر وانيون من كل واحد درهم ونصف ومن السكر الجوزي ووزن  
الجميع يرق ويخل فلا يبرز قطونا ويسف منه ستة دراهم ونصف  
درهم سقونيا مشوية في سقونيل با وجلاب نافع ان شاء الله  
نعالى **صفحة** سفوف بارد اخر ينفع الكبد الحارة ويقطع العطش  
ويقول الكبد يؤخذ من الاجير بارس خمسة دراهم وبن ورق  
الورد اربعة دراهم ومن الصندل الاصفر درهمين ومن بنز  
الرجله وعصاة الغاف وعصاة الافنتين وعرق سوس  
من كل واحد درهم ومن السكر خمسة دراهم يرق الجميع ويسف منه  
ثلاثة دراهم ببعض المياه الباردة نافع ان شاء الله **الباب**  
**الخارج** في السفوفات النافعة من الاسهال فينفع الاعماء والحر  
والجلوس بالدم ذلك الادوية المؤدة الباردة والادوية الحارة  
والادوية التي تقطع الدم فاما الباردة فالبنزرقطونا المقلوة وبنز  
لسان الخلل المقلوة وبنز الحاض المقلوة وحب الرمان المقلوة  
وحب الرمان وحب الزبيب اليابس والساق وروك  
الرمان والاقاقيا وسويق الغبير والعفص وقشر الرمان  
وعصاة الطباشير والقوقل والطباشير والصندل  
وذلك في بارس وبنزرجله مقلوة وورق الورد واقناع الورد  
والاشل وحب البلبوط وقدرين ايل محرق وبنز خطمي مقلوة وجميع  
الخللجات مقلوة واما الادوية المؤدة الحارة فالخرف المقلوة  
والكداويا واناكاه والكذبرة اليابسة وديقق البر والسك  
والخندوب البسطي والمصطكي والعود والشاه بلوط والكوز  
المنقع في الخل المقلوة واما الادوية المخصوصة بقطع الدم فالكهرا  
والرحان المحرق وحجر العقيق واللؤلؤ والشبان والطمين  
الارمني الجلو والجلبار والنت المقلوة شرب من هذه الادوية  
المؤدة وزن مثقال وتركيب منها اثنان معا وثلاثة واربعة  
واكثر علم حسب ما يراه الطبيب ويحتاج اليه وهذه صفة  
الادوية المركبة فمن ذلك صفة سفوف الفه اسحق بن عمران

ينفع من الاسهال الكاين من ضعف المعدة ويصلح للمعدة الضعيفة  
وهو مخترع حبيب يؤخذ من الجليل الجالي ودهن الورد وزن عشرة  
دراهم يكون منقوع في خل فريم ما الاس الاخضر يوما وليلة وتعالى  
بعد ذلك وزن عشرة دراهم وبنز كرفس وانيون مقلوة من  
كل واحد اربعة دراهم وبنز خطمي وبنز روطا اثبت من  
كل واحد خمسة دراهم حب اس مقلوة وبنز راس الخلل مقلوة  
من كل واحد سبعة دراهم حرف مقلوة عشرة دراهم كذبرة يابسة  
منقعة في شراب قابض مقلوة بعد ذلك اربعة دراهم عود  
حرف ومصطكي واهل وسعد كوخ وقوط وسك وساق  
من كل واحد ثلاثة دراهم بعض غير مثقوب وزن درهمين  
يدق كل واحد علم حدة ثم يخلط الجميع الشربة منه وزن مثقالين  
با بارد او ببعض الاشربة القابضة نافع ان شاء الله **صفحة**  
سفوف حب الرمان على ما امكنه ابن الجزار ينفع من اسهال  
البطن العارض من ضعف المعدة ويقطع الاسهال العارض  
من المرة الصغرى الذر معه عطش وكبس حاشد يداويزيل  
زالق المعدة يؤخذ حب رمان بعد ان ينقع في الحصرم ويز ما  
نفاج حاض يوما وليلة مقلوة وزن عشرة مثقالين ساق  
مثقالين حبه وقليل مكي وحب اس من كل واحد عشرة  
مثقالين سويق النبق وحب الزبيب مقلوة وبلوط يابس  
منقوع في الحصرم يوما وليلة مقلوة ويكون منقوع في خل مقلوة من  
كل واحد ستة مثقالين بنز الحاض مقلوة وطباشير من كل  
واحد ثلاثة مثقالين ورق ورد ارج وبنز روطا وسك وعفص  
غير مثقوب وبنز راس من كل واحد وزن مثقالين طين  
ارمن وفاقاقيا وطاقاشير وجمع عري مقلوة وبنزرجله مقلوة  
من كل واحد وزن مثقال يدق الادوية وتخلو ويستعمل منها علم  
الريق مثقال يدق الاس اوروب السوجل فانه عجيب  
نافع محب **صفحة** سفوف آخر لمن شكي ضعفا ولا يستمر  
الطعام وغيره يؤخذ من حب الرمان الحاض وزن عشرة  
دراهم وانيون وزن درهمين وبنزرقطونا مقلوة وزن خمسة



دراهم مصطكي ثلاثة دراهم كوني شفع في خل مخفف معلو اربعة دراهم  
اعواد تدنقل دور ويا بس من كل واحد وزن درهمين بزر خاص  
ونذر كرفس من كل واحد ثلاثة دراهم بزر رجلك اربعة دراهم  
نذق وكحلط مثل عنبها سكر وسيف منه اربعة دراهم با بار دهنه  
سفوف حب درمان الدارمي نافع من اختلاف الدم الذي  
يكون مع حرارة وسقوط الشهوة يؤخذ من حب درمان الحاض  
المقلو قليلا خفيف مسحوق مثل الكحل مائة درهم كراويا شفعه في خل مخ  
جففه وكذبة شفعه في خل مخ معلو من كل واحد عشرة دراهم  
ربه وفروب ينظم من كل واحد عشرة دراهم سماق وجلبا من كل واحد  
عنه دراهم كحلط بالحق الجيد حتى يمتزج الشربة منه ثلاثة دراهم  
بالا بار **صفه** سفوف الخزنوب لسابور من سهل نافع من اختلاف  
واسته خا المعدة يؤخذ فروب ينظم نفع من الحب وكون كذبة  
شفوع في خل مخ بويما ولبلة فيجفف معلو وسماق وحب الاس وسوق  
انسق وبلوط وكذبة معلو ومصطكي من كل واحد جود سحق ونخل  
ويعلو انا وسيف **صفه** سفوف نافع من ضعف المعدة و  
استرخاها وانطلاق البطن والاستقام البنان يؤخذ بزر الحاض  
وعجم ربيب معلو من كل واحد اربعة دراهم سلوط وبزر شخاش من  
كل واحد درهمين سكر اسار يدق ونخل وسيف منه ملقعة برب  
الاس **صفه** سفوف الامير بريس با بور نافع للمعدة الضعيفة و  
الاسهال يؤخذ ناكاه وسماق وزنجبيل وحب رمان حاض معلو  
وسوق نبق من كل واحد درهمين سكر طرز دو غربي درهما  
ونخل وسيف **صفه** سفوف من كتاب البقية نافع للمعدة التي  
جرحها الادوية المسهلة حتى اثرت في حلقها وزهرها يؤخذ من  
البس المحرق وتدنقل وكبابه ودارصني من كل واحد خمسة دراهم  
قشر فستق وورق ابرج مخفف من كل واحد ثلاثة دراهم قاقلة  
صغيرة وانيون وعود وصندل من كل واحد درهمين ونصف  
يدق ونخل وكحلط ببله سكر وسيف منه متعاليين با بار دهنه و  
شرباب رجلي او شرباب سحر **صفه** سفوف كيمي مجراه  
في النافع يؤخذ رمان مخفف معلو مسحوق وكذبة يابس معلو

مستطكي كل واحد عشرة دراهم مصطكي وانيون وفرد ودر داجر  
وسعد من كل واحد اربعة دراهم قندنقل واسارون وسدر حرق  
ولولو من كل واحد درهمين ونصف يدق ونخل وكحلط ببله سكر  
وسيف **صفه** سفوف قاطع للقي يقي المعدة الكلفة الواهنة واللكو  
الحاوة فيها يؤخذ قندنقل وقاقلة صغيرة ومصطكي وعود جيد من كل  
واحد درهمين ونصف ودر داجر وبزر شمار وانيون واذخر من  
كل واحد ثلاثة دراهم يدق ونخل ولبلة يدق وورد وكحلط سكر  
مثل وزنه وسيف منه درهمان با بار **صفه** سفوف بلا  
سهمال ووجع الجوف يؤخذ قشر رمان جود وسوق يسق وسوق  
مقلو وشاه بلوط ونذر كرفس وحب ربيب من كل  
واحد خزان يدق ونخل والسفة منه درهمان با بار **صفه**  
سفوف لاسحق لتودج الامعاء والزهر يؤخذ حرف شفوع في  
خلو معلو ونذر قطنونا ونذر درو شفوع في ما عجم اد سماق ونذر  
رجله وحب اس وجمع عري وطين ارمني من كل واحد جود با  
بار داجر بعض الاشربة القوابض في كل يوم مرتين **صفه**  
سفوف نافع للاختلاط الذي يكون بدم يؤخذ بزر قطنونا  
ونذر رجلك وجمع عري وطين ارمني ونذر حاض من كل واحد  
جود وبقلي كل واحد علم حدة ولا يحرق ثم يدق وكحلط وسيف  
منه بالغداة ونصف النهار وعند النوم السفة منه ثلاثة  
دراهم بعض الاشربة القابضة انما ش وانه نافع **صفه**  
سفوف لاسحق ينفع اسهال المرة الصفراء وكيس الدم من  
اي موضع كان بعد ان تعرف موضع فروجه وينفع الاسهال  
الذي يكون من الذوبان في الحيات يؤخذ جلبا ز وانا قيا وعصاة  
الطراش وور واما ناعه ونذر حاض وسماق متبا وبلوط  
وطباشير وحب كذبة وحب اس من كل واحد اوقية وحب  
رمان معلو وزن مائة درهم يدق ونخل وكحلط وسيف منه وزن  
درهمين ونصف با بار داجر ان شاء الله تعالى **صفه** لاسحق  
سفوف نافع لذل الامعاء يؤخذ طين ارمني وزن خمسة دراهم  
وجمع عري شله وكوبا وسدر حرق من كل واحد ثلاثة دراهم انا قيا



در همان جنبار و بزرگ خاص من کل واحد اربعة دراهم بیدق و بنخل و کلط  
 والسفة منه ثلاثة دراهم بامار و بالليل مثل ذلك والطعام بيقض  
 او فراج او مطبوخ تلزم هذا التدبير اربعة ايام فانه يحس **صفة**  
 سفوف من كتاب الرازي في لم يحضره طبيب ينفع من البواسير  
 مع السهال وضعف المعدة ويستف البله يؤخذ اهيليج اسود ومانلي  
 خديق وبلت سمن بقدر يطلى الطابق ويقلى قليلا وزن خمسين  
 درهما بعد سحقه ومن الحرف المقلو عشرة درهما و بزر الكدات  
 و بزر البصل مقلو من كل واحد خمسة دراهم و صغى عريضة خمسة دراهم  
 بلوط مشوي عشرة درهما كجج مخلول و سيف منه ثلاثة دراهم  
**صفة** سفوف الفه ابن الجزار للسهج والتوجع المولدة في الامعاء  
 البخارة ولين به السهال الدم باوجاع وزهر وانفاض وهو سفوف  
 الطين يؤخذ طين ارضي اربعة مثاقيل صغى عريضة و بزر رجلة حمص  
 وحب اس من كل واحد ثلاثة مثاقيل طباشير و بزر خاص و نشا  
 محص من كل واحد وزن مثقالين بزر خطمي مقلو ايسر و قاقيا  
 من كل واحد مثقال بیدق الادوية و بنخل و بليت به هن ورد و كلط  
 مع ثلاثة مثاقيل بزر قطونا غير مدقوقة محضه و يؤخذ من الجميع وزن  
 مثقالين شراب اس او شراب سوججل مرفوح بما قد طنج فيه  
 صغى عريضة و طين ارضي يؤخذ بالقدادة والعشي كما وصفنا فانه نافع  
 ان شاء الله تعالى اخر كشرة البول من غير اداة سيف من السراب  
 ايباس درهم باوعل اخر مختصر يؤخذ من سويق البیق جران  
 و من السراب ايباس خمسة اجزاء بیدق و بنخل و سيف منه اربعة  
 دراهم بغير درمان اخر لمن لا يقدر ان يجس البول اذا كان ذلك  
 بلا حرقه يؤخذ من البلوط المسقع في الخل المحفف المقلو عشرة دراهم  
 ومن الاس من ثله ومن اللبان و الهليلج الكلباني والابحج المقلو  
 بالسرخل و الشراب العتيق من كل واحد خمسة دراهم بیدق  
 و بنخل و سيف منه ثلاثة دراهم نافع ان شاء الله تعالى اخر يؤخذ  
 بلوط وزن خمسين درهما لبان ثلاثين درهما كثر او اهيليج اسود  
 و طين ارضي من كل واحد عشرة دراهم ينقع البلوط في الخل و بیدق  
 الجميع و سيف منه ثلاثة دراهم عذوة و عشي ان شاء الله تعالى و جل

20  
**صفة** الادوية **نافعة** تترك الدم من حيث انبث سيف  
 من هذه الادوية مفردة كانت او مجموعا الخنار والطراشيت و  
 حب الاس بزر رجلة رامتك عفتن طين ارضي طين مخدوم صغى  
 عريضة بیدق و بليت سمن بقدر يطلى الطابق ويقلى قليلا وزن خمسين  
 درهما بعد سحقه ومن الحرف المقلو عشرة درهما و بزر الكدات  
 و بزر البصل مقلو من كل واحد خمسة دراهم و صغى عريضة خمسة دراهم  
 بلوط مشوي عشرة درهما كجج مخلول و سيف منه ثلاثة دراهم  
**صفة** سفوف الفه ابن الجزار للسهج والتوجع المولدة في الامعاء  
 البخارة ولين به السهال الدم باوجاع وزهر وانفاض وهو سفوف  
 الطين يؤخذ طين ارضي اربعة مثاقيل صغى عريضة و بزر رجلة حمص  
 وحب اس من كل واحد ثلاثة مثاقيل طباشير و بزر خاص و نشا  
 محص من كل واحد وزن مثقالين بزر خطمي مقلو ايسر و قاقيا  
 من كل واحد مثقال بیدق الادوية و بنخل و بليت به هن ورد و كلط  
 مع ثلاثة مثاقيل بزر قطونا غير مدقوقة محضه و يؤخذ من الجميع وزن  
 مثقالين شراب اس او شراب سوججل مرفوح بما قد طنج فيه  
 صغى عريضة و طين ارضي يؤخذ بالقدادة والعشي كما وصفنا فانه نافع  
 ان شاء الله تعالى اخر كشرة البول من غير اداة سيف من السراب  
 ايباس درهم باوعل اخر مختصر يؤخذ من سويق البیق جران  
 و من السراب ايباس خمسة اجزاء بیدق و بنخل و سيف منه اربعة  
 دراهم بغير درمان اخر لمن لا يقدر ان يجس البول اذا كان ذلك  
 بلا حرقه يؤخذ من البلوط المسقع في الخل المحفف المقلو عشرة دراهم  
 ومن الاس من ثله ومن اللبان و الهليلج الكلباني والابحج المقلو  
 بالسرخل و الشراب العتيق من كل واحد خمسة دراهم بیدق  
 و بنخل و سيف منه ثلاثة دراهم نافع ان شاء الله تعالى اخر يؤخذ  
 بلوط وزن خمسين درهما لبان ثلاثين درهما كثر او اهيليج اسود  
 و طين ارضي من كل واحد عشرة دراهم ينقع البلوط في الخل و بیدق  
 الجميع و سيف منه ثلاثة دراهم عذوة و عشي ان شاء الله تعالى و جل



الدم وضعف المعدة مجرب يؤخذ مصطكي وقرفة وكبابه من كل واحد  
خمسة دراهم عود صند وزن عشرون درهما سكن اربعة دراهم  
طبرزد اربعون درهما يدق ويخل ويخلط السنف منه مثقالان شراب الحبيب  
صفة سنوف حبس الانطلاق الشديده والتي الموط وبقول المعدة  
الضعيفة وهو ما يحمل في السوي علاج به جميع ما ذكرناه وقد جربته محمد بن  
يوسف من سويق الغبير او من اسار عجب وخم الزبيب المغلوق وساق  
من كل واحد عشرة دراهم بلوط قلعوا يابس وشاه بلوط وطراش  
وجلبار من كل واحد ستة دراهم كزبرة يابسة وكون ابيض منعوي  
في خل بوياب ولبلة ثم يجففان ويقلبان جميعا وينثر قلعوا مغلوقا من كل  
واحد وزن اربعة دراهم وحب الدمان الحامض المغلوق وطباشير  
وحب اسن مغلوق وسكن من كل واحد اربعة دراهم وقيل من حب  
الزمان عشرة شاقيل يدق الادوية ويخل وترفع في اناء نظيف و  
السنف مثقالان يا بارد او بعض الاشربة القابضة او بما الشفا  
والسوجيل او بما قد طبخ فيه كثير او حب اسن فانه نافع **صفة**  
**سنوف** مجرب بقول المعدة على الحفم ويطبخ الاسمهال اذا كان  
من خلط النرج من كتاب الساهر يؤخذ اقليم اصفر موصوف بنواه  
يطبخ بطل خل ورطل الاسن حتى يشربها وينذهب الحبل والمائم يدق ويخل  
ويؤخذ منه وزن ثلاثين درهما وكندر ذكر وفشور الكبد من  
كل واحد عشرة دراهم عود و قد تغل منقعين في خل خر وبقلي من  
كل واحد ستة دراهم السنف منه مثقال **صفة** سنوف آخر ليوخا  
انما نافع لمن ضعفت معدته وقيلت شهوته ولان في وضعف  
الطبخ ولان اكثر من الاكل وعرض له الانطلاق ولان في المعاجز  
لجميع ما ذكرناه وهو ملوك يؤخذ ورق ورد احر وطباشير ابيض و  
سكن ومصطكي من كل واحد وزن مثقالين بنذر رجلة وبنذر  
باريس وساق من كل واحد درهما بنذر حاض وسكن حرق  
وطمين ارضي من كل واحد نصف مثقال ثلث الادوية ويخل  
ويغلى بدهن ورد ويخلط مع عشرون درهما سكندر طبرزد ويرفع  
والسنف منه مثقالان يا بارد وشراب جلاب او شراب الحصرم  
فانه نافع لما ذكرناه ومن اراد ان يستعمله فهو نافع برب سنوف

او شراب الورد او شراب الزمان وترفعه وتستهله ما ذكرناه نافع باذن  
شاه **صفة** سنوف مخضر نافع من الاسمهال والتي يؤخذ من  
حب الاسن المغلوق اربعة شاقيل ومن رقيق البلوط وشاه بلوط يابس  
مثقالان ومن اسك مثقال ومن انكاه او الكنداديا المغلوقه من كل  
واحد وزن درهم يدق الجميع ويسف منه مثقالين **صفة** سنوف يمسك  
البطن اسكالا بعد لا ينفع من الغش والنوع والتي العارض من الرطوبة  
المانية والمرة التي ليست بقوة الحرارة يؤخذ من فشور الفسق ثلاثة شاقيل  
ومن اسك درهم يدق ويخل ويغلى الجميع بمية او بعض الاشربة القابضة  
فانه نافع جدا **صفة** سنوف من كتاب يوخا في الاسمهال ينفع من  
الاسمهال الخارج كجف شديده وقوة ودفع الشح الخارج من الالة يؤخذ  
زنجبيل ثلاثة دراهم دار فلفل وسعد وقناح الاخر واصله ومصطكي من كل  
واحد اربعة دراهم عود حاف شفة دراهم اسيون وبنذر كرفس ولادن  
من كل واحد خمسة دراهم جوز بوسته دراهم ونصف اند كجشك يابس  
وصيق الترخان ورماحور يابس من كل واحد ثمانية دراهم كون كد مان  
منقع في الخل بوياب ولبلة مغلي وفشور الكندر من كل واحد سبعة دراهم علك  
القرنفل عشرة دراهم حب الاس غنة دراهم يدق الجميع ويخل ويسف منه  
وزن درهما بمية مع ما فشور الاترج الاخضر بالغداة وبالغيب وياكل من  
البقول على طعامه مثل الكرفس والنعنع والمرحور والنوخشك والترخان  
والمرزنجوش وما اشبه ذلك **صفة** سنوف نافع من الريح الغليظة من  
كتاب الساهر يؤخذ كندر ذكر ووج وكون كد مان وصفت فارسي و  
نكاه من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويخل ويسف منه ثلاثة دراهم  
**صفة** سنوف ينفع من اسمهال المرة الصفرا المانبة من فساد التوف  
الخاصة يؤخذ كزبرة يابسة منقعة في خل بوياب ولبلة ثم ينقع ذلك في راب يابس  
لساوج بوياب ولبلة وبلوط وشاه بلوط يغلى جميعا قليلا بيران من كل واحد  
عشرة دراهم ومقل كل وقط وطراشيت وحب الحصرم مغلوق وحب رمان  
مغلوق من كل واحد عشرة دراهم ساق مثقال من حبه غير مغلوق وزن عشرة دراهم  
درهما سويق الغبير وسيق وزرور مخفف مع نواحب الزبيب وطباشير  
وورد وبنذر الحاض من كل واحد سبعة دراهم وبنذر الرجله عشرة  
درهما يدق ويخل ويخلط ويسف منه ثلاثة دراهم بالغداة علم الدريق برب



الدباس ورب الاترج ورب التفاح مع رب الدمان الساج اورث الخ  
 نافع جيد **فصل في الادوية التي يخرج الحيات** واولها الادوية المردية  
 واقوالها واحضا باخراج الحيات الطوال الشيخ الارمني اذا شرب منه اربعة  
 دراهم سحقا شرب من اللبن اخرج جميع الحيات من البطن الاثنين  
 الاترج اصل السرحس التبريد السداب ما ورق الخوخ كعب التبرخي  
 القول القدم الحاشا الحرف الخردل الشق ينزح البقار بذر الكرنجب  
 القط المروفيق الترمس حب الخروع الانجدان حب النيل اصل الدمان  
 الجذر البستاني الاسطوخودوس النعنع اللوز المر الحص القيصوم قشر  
 اعلا الاترج الفودج الحيط الملح الهندى الغيرة المديته هذه الادوية  
 اذا شربت من كل واحد منها مثقالين او اقل على قدر الحاجة اخرجت  
 الحيات الطوال واما المخصوصة باخراج حب القوع فالحوز اذا اكثر  
 من الكله على خلا من المدة اخرج حب القوع بوعايم القسطر يعقل مثل  
 ذلك المدة قشور اصل التوت الناكاه الوشق السكين الطوباي  
 القطران الشوم فحده مخصوصة باخراج حب القوع وربا اخرجت  
 الحيات الطوال صفة سفوف يخرج الحيات من البطن يؤخذ  
 اثنان ونصف وتمر من كل واحد جزء يدق ويخل ويسف منها  
 اربعة دراهم بالخل المزوج بالا قدر اوقيتين او ثلاثة فان جعل مع  
 هذه جزء شيخ ارمني كان فعله اقوى صفة سفوف آخر يخرج  
 الحيات والدود الصفار وحب القوع يؤخذ من الاترج والعمل  
 من كل واحد اوقية ونصف شيخ ارمني او قتيان ملح هندي اوقية  
 ترمس يابس ثلاث اواني قط اوقية ونصف تدب ابيض قصب  
 ثلاث اواني يدق ويخل والشرب منه وهو سفوف ثلاثة دراهم  
 ملتوتا بدقيق الورود شرب عليه شيئا من لبن حليب على حبه تاخذ  
 يوما وليلة يوما حتى يزول العارض وتاكل عليه زبرجده صفة سفوف  
 اخر يخرج الحيات يؤخذ سرحس وتمر واترج ودقيق ترمس وترب من  
 كل واحد جزء ويجمع هذه الادوية وتحق والشرب منه اربعة دراهم بالما  
 والعمل او اللابن الحليب **صفة** سفوف اخر مثل ذلك يؤخذ من  
 الاترج والسرحس والتبريد من كل واحد اربعة دراهم ومن الملح الهندى  
 ثلاثة دراهم قط سبعة دراهم يدق هذه الادوية ويسف منها اربعة دراهم

يخرج الحيات الله تعالى صفة سفوف لا سحق بن عزان ينزل الحيات والدود  
 كبيرة وصغيرة يؤخذ كون اسود وتمر من اثنان رومي وشيخ ارمني  
 وقيصوم ووشق وسكين وترب وقسطر و الانجدان وسرحس من كل واحد  
 جزء يدق ويخل والشرب منه مثقال ملتوت بدقيق الادوية انمكن وتشر  
 بما قد طبع فيه ترمس وشجرة ابراهيم وشجرة حريم واسطوخودوس  
 وجعدة وكاميطوس وفراسيون وفودج يدق هذه الادوية كلها مجوعة  
 وواحد منها او شرب في ما قد سلق فيه حصن وتمر وسف فانه يخرج الحيات  
 جميعها ان شاء الله تعالى والفدا عليه فزوج اسفد باصه وغالما بالكفين  
 العمل ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف اخر يخرج الحيات ايضا يؤخذ  
 تدب ابيض قصب وقسط من كل واحد اربعة دراهم قيصوم وتمر من اثنان  
 من كل واحد مثقال يدق ذلك ويخل ويلت بدقيق لوزا بدقيق الاجر  
 وهو اقوى ويسقى منه مثقالان بما قد طبع فيه جعدة او ترمس او شجرة  
 ابراهيم او شجرة حريم او فراسيون او فودج اي ذلك انمكن او باللبان  
 الحليب كما وصفنا **صفة** سفوف اخر مثل ذلك يؤخذ اثنان  
 وشيخ ارمني وفودج وقبيل من كل واحد اربعة مثاقيل حب الدغث  
 وجعدة ونعنع مجفف وفراسيون من كل واحد وزن مثقالين بذر  
 كرفس وانيون وبذر رازياح وجبراسقوي من كل واحد وزن درهم  
 يدق الادوية ويخل ويسقى منها من درهمين الى مثقالين بلبن حليب  
 قدر ثلث رطل او بما الحص او كحل خمر او بما قد طبع فيه اسطوخودوس  
 او كاميطوس او غام اي ذلك انمكن ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف  
 اخر مثل ذلك يؤخذ تدب وزن ستة دراهم ستونيا ثلاثة دراهم تدق  
 ويخل ويسف منها درهمين بلبن حليب فانه يخرج الحيات  
 صغيرة وكبيرة **الباب الخامس** في السفوفات المدرة  
 للبول والطث واما فعة لادراض الارحام والفتة صفة سفوف  
 يدربول وينفع من اللصاة ويلين الطبيعة يؤخذ من بذر القثا  
 وبذر البطيخ وحلب كل ذلك قشر ومن بذر القثونا وبذر الرجلة وورق  
 السوس المجود الاعلى من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير وورق ورد  
 احر من كل واحد درهمان انيون وبذر كشوت من كل واحد درهمان  
 ونصف ومن السك السيلان وزن الدوا يدق ذلك ويخل ويسف



منه ثمة وراحم نصف درهم شقونيا وربع درهم ملح نظلي شربة صاحب الحصة  
عند احتباس الطبيعة بالخصا فانه مطلق ويدبر البول ويشربه صاحب  
السد بالسكبين ياخذ منه اوقية ومن الا اوقيتين قد يلج فيه حق بول  
وزرق صفته سفوف من كتاب السر للدارزي نافع من غير التوالف  
الفضول في الثمانية يؤخذ هر وسعد واخرو دارصني اجراسوا وزغوان نصف  
جرو دقيق بلوط جران سحق للجمع ويلت بدهن بلبان ويشربه منه متعال  
جيد نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف جالينوس من كتاب  
السا هو نعت الحصة يؤخذ من حب البلسان وحجر الاسفنج وفودج يابس  
وبذر الجبازي البري وبادروج يابس اخر امتاوية يدق ويخلط ويسقى  
منه مقدار ملعقة واحدة شراب مخروب صفة اخر يدور البول ويؤثر  
ويتقى مجاري البول ويخرج المادة التي تجرت يؤخذ بذر بطيخ مقشر  
جرو وبذر كرفس ربع جرو وفوقه سكر وزن نصف الجمل سينف منه  
متقالان قبل الطعام بمقدار ساعتين والاشربة ساعات فاذا اوتمها  
كذا فانه ينع الحصة من ان تتولد صفة سفوف اخر للدارزي اقوى  
من الاول يدبر البول ويخرج مادة الحصة يؤخذ بذر بطيخ مقشر جرو  
وبذر الكرفس نصف جرو وحب الصوبر الكبار وقشور  
اصول الكبر من كل واحد ربع جرو والشربة منه متقالان وليت فيه  
حدة شديدة وان شرب بسكبين عضلي كان ابلغ في النفع **صفة**  
**سفوف** آخر للدارزي اقوى من الذي قبله يؤخذ من اللوز المر ومن  
المحلب من كل واحد جرو ومن بذر الفجل وبذر كرفس من كل واحد  
نصف جرو ومن الحسك واللوز الحلو من كل واحد جران ووقوا  
وبذر رازياح من كل واحد جرو ونصف الشربة منه رنة متقالين ثلثت  
نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف اخر قشور اصله الكبر وحب  
العنب وحب الدار ووقوا ويطراسايون وحب المحلب وسعد  
ووج وفوة اجراسوا الشربة منه درهمان باوقية من ما الفجل هذا الدواء  
يصلح ان يستعمل اذا لم يكن هناك حرارة ولا حدة علم انه ليس بنوط الحرارة  
فيستعمل اذا لم يكن حمى فان كانت من احتمال سخونة اياها وبعاد اليه و  
شربة في تلك الايام بسكبين سكرى جيد نافع **صفة** سفوف  
اخر قوى جدا يؤخذ قدما وحب الفار من كل واحد نصف جرو ووج

والسر اصل الكبر من كل واحد جرو واهل وقوة واشق من كل واحد نصف  
جرو الشربة منه متقال بالعدة ونصف متقال بعد الطعام هذا الدواء  
نعت الحصة الناعمة وينع من تمام المتدبة وذلك انه يدبر البول  
الغلظ وشربه هذا الدواء باوقية من شراب المسك طراشيرة ولاشيرة  
المجوز في الصيف ولا الفصف البدن صفة سفوف اخر قوى جدا  
يفعل خاصية عجيبه يؤخذ عفار ب محرقه وحجر اليهود وحجر الاسفنج من كل  
واحد دانقان وهو شربة نعت الحصة وكجاسة في حلة جوهرة ولذلك  
يكن ان يستعمل في جميع الاحوال لكن ليس هو ما يفعل بكيفية ينبغي ان يتاوم  
ولذلك شربة شراب ابيض او باعيل رقيق **صفة** سفوف اخر  
بسيط ينع ونعت الحصة ولا يتحق استخانا طاهرا يشرب في اللوز  
المتقال ونصف كل يوم باوقية مسيح صفة سفوف لاسحق نعت  
الحصة ويدبر البول يؤخذ بذر الخيار وبذر البطيخ من كل واحد جرو ووج  
الاجاص وبذر الهندباء من كل واحد نصف جرو والشربة منه متقالان  
بسكبين اوقية هذا الدواء يصلح للمجورين صفة سفوف لاسحق  
بن عزان ينع النساء الا انه لا يلحق الكدمات ولا رايح الا رحام الحالبه  
الى الفضول الغليظة يؤخذ من الابل وبذر الكرفس من كل واحد عشرة  
دراهم وارضني ثمة وراحم قشر سلخه وسبل هندي واقتين رومي  
من كل واحد متقالان قناع اخر وبذر رازياح وايون من كل  
واحد متقال تدب ابيض فصب مثل جميع الادوية يدق ويخلط ليلت  
التر بد ودهن باوقية ونصف دهن لوز ويخلط جميعه والسفوف منه  
وزن متقالين ثمة ملج فيه فودج ونام وايون وبذر كرفس شربة  
يوما ويعينه يوما حتى يشبه ان شاء الله تعالى **صفة** سفوف نافع  
للحمامل يطرد عنهم الدياج ويعوي ارحامهن جيد يعرف يؤخذ  
ذربا وودروج وبذر كرفس من كل واحد درهمان هند بيد  
سعد درهمان كندر وندر وناكخاه من كل واحد ثلاثة دراهم سكر  
طبرزدوزن عشرة دراهم يجمع هذه الادوية مسحوقة فيخول في سيف  
منه من درهم الا متقال علم قدر الحصة ان شاء الله تعالى واعلم ان الادوية الطمئة  
هي الادوية التي تدبر البول علم الحلة فمن ذلك الادوية المودة المودة  
مثل الطراسايون والاسيون وبذر الرزياح والثونير وبذر الكرفس



والكون والقوة والسيف والسبل المهدى والسبل الرومي والدارضي والاهل  
والمر والجنديا واستمر والوطانا والاكيدان والحلتيت والسكجيين والوشق  
وانما نخاه والحمة والافستين والفوذخات اجمع والمشك طراشير  
تخذه كلها تدريبول والثلث اذا اخذت فودة او دكت **الباب**  
**السادس** في السفوفات الماسكة للبول والثلث وانما فقه من  
انقطة والرقعة وبول الدم وسيلان التي من غير ارادة صفة ودانافع ليس  
البول يوخذ من السك الطيب القوي والتوفيل الذكر واسارون و  
مصطكي وفولجان ولبان ودارضي وقشر سلخه وسعد وورق ورد  
احمر وقاقلة صغيرة وكبيرة ودارفلعل وزنجبيل وسبل هندي وقدمانا و  
سليفه وفاغرة يدق ويخل ويشرب منه مثقال بعض الاشربة **صفة**  
سفوف اخر يقطع الدم من اي موضع كان فانض محقق ينفع من  
حرقة البول يوخذ دوح محرق وقدرن ايل محرق في كل واحد عشرة  
دراهم كهر با وسد محرق في كل واحد خمسة دراهم طابن ارضي خمسة  
دراهم بزر قطونا مغلوة وزن عشر من درهما يدق الجميع ويخل خلا البزر  
قطونا والسفة منه مثقالان صفة سفوف لاسحق بن عماران  
تفتت الدم في الصدر وينفع من بول الدم وحرقة البول يوخذ  
صمغ عربي وكثير ايضا وفاقيا وجب سفوف من كل واحد ثلاثة دراهم  
طابن ارضي خمسة دراهم سكر طابن ناري محرق ستة دراهم دوح محرق  
وطباشير من كل واحد درهمان يدق اشربة منه اربعة دراهم شراب  
الاس صفة سفوف ينفع في ضعف الكبد والذرة وتفتت الدم  
يوخذ جنبار ودم اخوين وورق الاصف والشب البان والحر من  
كل واحد خرو يدق الجميع ويسف منه مثقال با فاته ان شاء الله تعالى  
**فصل** في الادوية التي تقطع سيلان التي صفة سفوف لذلك  
يوخذ من بزر الشهدايج وبزر رجلة في كل واحد وزن درهمين يتقاه  
با الرجلة صفة سفوف اخري في بزر الحنظل وزن درهمين با  
الرجلة اخري في دقيق البوط ورق درهمين في كل يوم شراب  
عفص اخري في بزر الحنظل مع ما العديس اخر يقطع سيلان التي  
والا هذا ويجه الشهوة للجراح يوخذ بزر خض وبزر شهدايج من كل  
واحد وزن مثقالين بزر الشب وبزر السداب وبزر سان الحبل من

كل واحد وزن درهمين تدق الادوية ويخل ويشتق منه وزن مثقال على  
الريق يا بارد اخر مثل ذلك يوخذ سداب وبزر ربيع في كل واحد  
خرو يدق ويشتق منه مثقال شراب او من اخر يوخذ بزر الفيجكست  
وهو البسطا فلين وهو حب القند وهو شجر ابراهيم وبزر  
السداب في كل واحد وزن درهمين

جنبار وزن درهمين يدق  
ويسف با بارد وان شاء الله

تعالى تحت

المقالة السادسة

عشر وثلاثين السابعة

عشرة الاقداس هذه

لله وحده وصلى الله

على من لا نبى

بعد

وسلم لعمر

بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر **المقالة السابعة عشر** في الاقداس

المسهلات فاعني كجبه وناليفه خلف ابن عباس الا يضاري

المنطبيب ابنه الاقداس نوع من السفوفات الا ان قواها ايتي من

السفوفات في السعد والخضر لا جل الا علاج التي تدخلها والدرطوبات

والعصارات التي يجمع بها ادويتها لا انها تبقى عليها قواها زمانا طويلا و

الاقداس تنقسم ثلاثة اقسام لان منها مسهلة وغير مسهلة ومنها

لا مسهلة ولا ممكنة فلهذا لك قسمت هذه المقالة على ثلاثة ابواب

يسهل على الطالب وجود ما يريد وما به التوفيق **الباب الاول**

في الاقداس المسهلة الا ان منها حارة ومنها باردة **الباب الثاني**

في الاقداس الممكنة الا ان منها حارة ومنها باردة **الباب الثالث**

في الاقداس التي هي لا مسهلات ولا ممكنات فمن الاقداس المسهلة

اقداس الورد وباردة القوة يوخذ ورد احمر ملحون عشرة دراهم

بزر الجنار وبزر القيقع مقشرين من كل واحد خمسة دراهم رب السوس

وزن درهمين يغمونيا مشوي في قاعة وكافور من كل واحد ربع



ورحم يوصى كل قرص من شغال الشربة قرص بعد ان يحق ويحس بصلته  
الرجلة وهي اقراص نافعة لمن اراد الاسهال في زمن الصيف ومع  
الحماة صفة اقراص ورد آخر سهلته بارد القوة يصلح للملوك  
واهل الرفاهية الذين يكدحون الادوية لثباتها ونزل الصفراء  
الحادة وينفع الثياب والحماس البرقان والتهاب المعدة من  
الصفراء يوفد نوار شفيج وورق ورد وسكر طبرزد من كل واحد  
عشرة دراهم يذكو ثانيا وان الثور ورب السوس في كل واحد  
غمة دراهم كثيرا ولب بزر القنا ولب بزر القنا ولب بزر القنا  
دراهم ستونيا ولب بزر القنا ولب بزر القنا ولب بزر القنا  
واحد وزن درهم كافور ورغوان في كل واحد نصف درهم يدق  
وتنخل ويحس با الورق ويعمل اقراص كل قرص وزن شغال الازهرين  
ويجفف في الظل الشربة قرص مذاقة في ما قد طبخ فيه اجاص وعناب  
او في ما قد حرس فيه ترنجبين او بعض الاشربة المسهلة مثل شراب  
الشفج او شراب الاجاص فانها بدعيه عجيبه من مكنون الطب  
صفة اقراص الكافور المسهلة باردة القوة يمكن الاصح  
الصفراوي ويبرد حر المعدة ويسهل المحرورين وينذهب باقراط  
الحرد وهي ما يوفد في ورق الورد الاحمر ونوار شفيج وسكر  
طبرزد في كل واحد اربعة دراهم طباشير وصندل اصفر وبزر الحلة  
ورب السوس واثنين رومي في كل واحد درهمان عصاة  
الشافي صبيح كثيرا ويصلح ومصطكى وستونيا ولب بزر القنا ولب  
بزر القنا في كل واحد وزن درهم عود حبيب وكافور ورغوان  
من كل واحد وزن واثنين يدق الادوية وتنخل ويحس با اللباب  
ويعمل اقراص وزن كل قرص شغال وكيف في الظل الشربة منه  
قرص مع شراب الاجاص او با الدمانين او ما قد طبخ فيه  
اجاص وعناب وتمر هندي وترنجبين فانها تسهل بغير ضرر ان  
شاء الله تعالى **صفة** اقراص الطباشير المكنية للطبيعة باردة  
القوة من الحمى الصفراوية الحاصلة ويقطع العطش ويبرد الحرمة  
الكبد وهي من تاليف يوحنا بن ماسويه يوفد من الطباشير  
الابيض وورق الورد الاحمر من كل واحد وزن شغالين شفا

وكثيرا ايضا مع عرق وبزر هندي وبزر خيار مقشر وبزر القوق الحلو  
وبزر حمله من كل واحد وزن شغال من ستونيا درهم يدق الجميع ويحس  
با الخبار او با القنا يوصى وشرب منها با التمرنجبين او شراب  
الشفج قدر ما يلين الطبيعة حبيب نافع ان شاء الله تعالى **صفة**  
اقراص الشفيج بارد القوة مسهلة يمكن وجع الصفراء ويقومها اذا عت  
الكبد والمعدة ويمكن المحرورين ومن يكدح شراب الدوا يوفد  
نوار شفيج ازرق حديث وزن شغالين دراهم وسكر طبرزد  
من كل واحد وزن درهمين طباشير ابيض ورب السوس وبزر  
رجله وصندل اصفر من كل واحد شغال كثيرا ابضا ولب بزر قنا  
وستونيا من كل واحد وزن نصف شغال يدق الادوية وتنخل  
ويحس با ويوصى اقراصا مستديرة وزن كل قرص شغال والشرية  
قرص مع شراب الاجاص الساخ او مع ما قد حل فيه وترنجبين  
ولب خيار شربة ومن اراد كثرة الاسهال شرب مع نفع التمر  
هندي **صفة** اقراص باردة القوة مسهلة للصفراء نافعة في  
الاحتراقات ومن الحميات الحادة يوفد ترنجبين ابيض شغال  
خرد اهليلج اصفر ولب خيار شربة وتمر هندي في كل واحد ثلاث  
خرد ورد وستونيا في كل واحد ربع خرد وستونيا وراسدس خرد  
يدق الهليلج والورد والستونيا على حدة ويدق التمرنجبين والتمر  
هندي والخيار شربة في يار كاله ماغ وكليط الجميع ويحس با الهندي  
ويوصى كل قرص شغال والشرية قرص بعض الاشربة المبردة  
او بالا ناروان شفا **صفة** اقراص مركبة من حار وبارد  
مسهلة نافعة لاجاع الكبد والمرارة والرقان وحق الصفرة و  
الالتهاب الشديد يوفد ورق ورد وطباشير ابيض وصندل  
اصفر واثنين رومي من كل واحد غمة دراهم راوند صني وقلح  
الاخضر وسبل الطيب في كل واحد ستة دراهم ستونيا وعصاة القنا  
ورب السوس في كل واحد درهمان تدق وتنخل ويحس با الدرازينج  
ويعمل ثمانية اقراص من شغال وشرب منها واحدة با الهندي با ما الاراز  
ياح مقل صني مع اوقية سكرنجبين سكر وان كان يصاحبه  
درهم في المعقة سقي با عنب التبيب مع الهندي با ما الاراز يا ح



ان يمس فيه لب خبار الشبه ونزجيين ان شئت تعالى صفة اقداس  
 مركبة من حار وبارد ينفع من الحزن وفاد الا حشا يوفد من الجلبج الكمال  
 وابلج والابلج وحشيش غافق وافنتين وجعدة واصل الكثر اوزرا  
 ونذ طول من كل واحد عشرة دراهم بزر كرفس ولوز مر و اسارون و  
 قط مر و اذخر من كل واحد سبعة دراهم ورد احر وكن و طباير  
 من كل واحد خمسة دراهم امير بارس اثني عشر دراهم اصول السوس  
 الاسمانجوني و تربد ابيض من كل واحد ثمانية دراهم يدق كل واحد  
 على حدة و ينخل و يخلط الجميع و يعجن بما الدار يابج الاخضر و الكرفس  
 و يقوس وزن كل قدس ثقال الشربة منها قدس كل يوم بما الدار يابج  
 و الكرفس فان كانت اقداسا حارة فما غلب الثعلب و الحنظل  
 و الرز يابج وان كان قد اجتمع شئ من الما الاصفر فيشرب بلهين  
 اللقاح الجلبج او ما اكتشونا و القاقلا الاخضر الذي ترعاه الابل فانه  
 مبارك ان شئت تعالى صفة اقداس تسهل الطبيعة تنفع من  
 اليرقان و يسهل المحورين يوفد من ورق الور و الاحمر و الطباير  
 و الافنتين الرومي و كن نقاورا و نذ صني و عصارة غافق و بزر  
 راز يابج و اسنون و بزر رجلة و قفاح اذخر من كل واحد وزن نصف  
 ثقال زعفران نصف درهم ترنجبين خراسان و درهين يدق  
 الادوية و ينخل و يعجن بما غلب الثعلب و يقوس كل قدس ثقال  
 الشربة قدس مذاق نصف رطل في الحنظل و ما الدار يابج مغلي  
 مصفى بعد ان يمس فيه ثقالين لب خبار الشبه و ترنجبين  
 خراسان و يشرب شراب الاجاص الساوج ان شئت تعالى صفة  
 اقداس مسهلة باردة القوة ينزل الصفا و ينفع من خشونة الصدر  
 و السعال و ذات الجنب يوفد من النبق ايباس المدقوق المنحول  
 عشرة دراهم و من السقونيا المشوي في التفاح ثقال و رب السوس  
 و درهين و كثيرا ايضا و ثمانية من كل واحد وزن درهم كجم الجميع و يعجن  
 بلعاب البرق طونا المستخرجه في ما الور و يضع من الجميع ثلاثة اقداس  
 الشربة منه قدس مع ملة سكر طبرزد نافع ان شئت تعالى صفة  
 اقداس مسهلة حارة القوة نافعة من اليرقان و سد الكبد  
 و الطحال يوفد من ايارج فيقر الصبيح الصفة افنتين رومي و عصارة

الطحال من كل واحد وزن درهين و ورق ورد احر و طباشير و قفاح الاذخر  
 و اسارون و سارنج رومي من كل واحد درهم زعفران و سقونيا من كل  
 واحد نصف درهم تدق الادوية و تنخل و يعجن بما الحنظل و تقوس  
 اقداسا من درهم الى ثقال و يحفف في الطل و الشربة قدس نذ في  
 نصف رطل ما عند باغلي مصفى مع اوقية سكتين و سكر بلوزم و نذ  
 اسبوعا الى اسبوعين فانها نافعة ان شئت تعالى صفة اقداس  
 عشا رية من كتاب الاسهر مسهلة نافعة من عسل الكبد و سد  
 ينفع و ينقي و ينفع من اليرقان و الطحال يوفد افنتين رومي و بزر كرفس  
 و اسارون و اسنون و لوز مر و مصطكي و سنبل و سارنج من كل  
 واحد درهين عصارة غافق و صبر سقونيا من كل واحد اربعة  
 دراهم يدق الجميع و يقوس كل قدس من ثقال شربة بمطبوخ شاكل  
 للغة **الباب الثاني** في الاقداس المحسنة للطبيعة القاطنة في  
 انما نفع من نفث الدم فمن ذلك اقداس نافعة من ضعف المعدة  
 و رخاوتها و يوجب يوفد ورق ورد احر خمسة ثاقيل برباريس و طباشير  
 من كل واحد اربعة ثاقيل طين ارضي و سماق و رايك و بزر حاض  
 من كل واحد ثلاثة ثاقيل صندل اصفر و عوج و حنظل و حب اس  
 و سنبل هندي و نفع يابس و مصطكي من كل واحد ثقال سويق  
 انيق و سويق حب الرمان من كل واحد ثقال الشربة قدس حرب  
 التفاح ارب السوجل ارب الرمان **صفة** اقداس الور  
 محسنة للطبيعة نافعة من القروح المتولدة في المعدة يوفد  
 ورق ورد احر و طين ارضي و عوج عربي من كل واحد ثقالان  
 حب الاس يابس و شرا و طباشير و حنظل و قاقيا من كل واحد  
 ثقال كويا و زعفران و مصطكي و عصارة حنظل و شرا و بزر  
 رجلة و سد حرق و شاذنه و دم الاخوين من كل واحد نصف  
 درهم يدق الادوية و ينخل و يعجن بما ان الطل و تنخذ اقداسا  
 وزن اتوص ثقال سقونيا قدس ما بارد **صفة** اقداس  
 الطباشير المحسنة للطبيعة الباردة القوة ينفع من زلق المعدة  
 و النقي و الاسهال العارض من المرة الصفا و هي كاملة مسخنة  
 يوفد طباشير و بزر الحماض ورق ورد احر من كل واحد عشرة



دراهم طين ارضي وجمع عربي محض وحب الاسن في كل واحد خمسة دراهم مكش  
وجلبار وحب كح محض من كل واحد نصف درهم قانيا وبنزر رجلة مخلو  
وبباريس من كل واحد درهم سويق البني اربعة دراهم زعفران  
وعصارة الطراشيت وكوبا دس محرق من كل واحد درهم يدق  
الادوية ويخمن بالانفاج او بالورد ويعمل من ذلك اقراص وزن  
كل قرص مثقال الشربة قرص بدب انفاج او بدب الرمان او بدب  
الاسن اب دج ان شئت كقالي صفة اقراص الطباشير المحسنة  
للطبيعة الباردة القوة ينفع في ضعف المعدة وملاستها والنفى الدائم  
يؤخذ ورق ورد احم وجلبار وحب الكزبرة المخلو جران يدق  
طباشير ابيض وجلبار من كل واحد وزن درهمين بذرا البقلة  
الحقا محض وطين ارضي وشتا وجمع محض عربي وحب الاسن  
من كل واحد مثقال قانيا وزعفران في كل واحد نصف مثقال يدق  
الادوية ويخمن بالانفاج او بالورد او بالاسن كل قرص مثقال  
والشربة بدب اسن او بدب السوجل صفة اقراص  
باردة القوة محسنة للطبيعة ينفع من اختلاف الدم والقيح و  
الذي يخرج به يؤخذ جلبار وبلوط وسويق البني وحب الاسن  
وجمع عربي من كل واحد درهمان عقص وكون كبريا في شمع في  
خل خر بوا ولبلة مخفف مخلو من كل واحد درهم كح ويخجل ويخمن  
وتبرص ويخفف ويستعمل عند الحاجة ان شئت كقالي صفة  
اقراص باردة القوة محسنة للطبيعة يؤخذ طين ارضي وطباشير في  
كل واحد اربعة دراهم وبنزر عظمي وبنزر مر ووسد محرق وعصارة  
لسان الحمل ولب بذرا القثا وبنزر البقلة الحقا وحب الببلوط  
وبنزر الحماض وعود من شجر مخلو قانيا ورامك من كل واحد  
وزن درهم يدق الادوية ويخمن بالورد او بالاصمان الورد  
ويعمل من ذلك اقراص وزن القوص مثقال سيقى بالبارد  
فانها نافعة من قروح المعدة والامعاء صفة اقراص  
باردة القوة محسنة للطبيعة نافعة من زلق الامعاء  
والعده والاسهال المرة الصغرا يؤخذ حب رمان  
محض وطين ارضي وطباشير وورق ورد احم وبنزر

حماض من كل واحد خمسة دراهم بدباريس وكنز برة يابسة شقعة واما حصر  
بوا ولبلة مخلو وحب اسن وجمع عربي مخلو من كل واحد ثلاثة دراهم  
سباق وجلبار وطرشيت وسويق البني وسويق الحقل المكي وسويق  
الغبار دسك وعقص غير مشقوب في كل واحد وزن درهمين يدق الادوية  
ويخجل ويخمن بالانفاج ويعمل منها اقراص وزن كل قرص درهمان و  
الشربة قرص بدب الاسن او بدب السوجل صفة اقراص باردة  
القوة محسنة نافعة لمن جرحته الادوية المسومة وان شئت في عمل المعدة  
يؤخذ ورق ورد احم وجلبار ولبا شير من كل واحد درهم ولو صغير  
واسارون في كل واحد نصف درهم وحب الكزبرة المخلو جران يدق  
ويخجل ويخمن بالانفاج او بالورد او بالاسن او بالرياحان ويخجل  
منها اقراص كل قرص مثقال الشربة منه قرصين بعض هذه المياه  
انما صفة صفة اقراص باردة القوة محسنة للطبيعة ولا ينبغي  
منها اكثر من واحدة ولا يجازي الا بالورد واللبا شير يؤخذ شير  
الرمان والعقص من كل واحد ثمانية دراهم ومن حب الاسن  
اثني عشر درهما وسباق اربعة وعشرون درهما يدق الجميع ويخجل  
ويخمن شير ابيض ويعمل اقراص كل قرص نصف مثقال وسيقى  
قرصا بالبارد او ببعض الاسن شربة القابضة ان شئت كقالي  
صفة اقراص باردة قوية العقص شديدة الحس تنفع لانتفاخ  
البطن القوي والضعف المعده والامعاء وكثرة البيلان يؤخذ  
سباق وبنزر حماض وجلبار وقشور الرمان من كل واحد ثلاثة  
مثاقيل عقص وقانيا وعصارة الطراشيت في كل واحد مثقالان وورد  
احمر وطباشير ابيض ورامك في كل واحد مثقال صمغ عربي وطين  
ارضى من كل واحد وزن درهم كنز برة يابسة مخلو درهمان  
يدق ذلك ويخجل ويخمن بالاسن ويعمل من ذلك اقراص  
كل قرص درهم والشربة قرصين بعض الاسن شربة القابضة فانها  
يدفعه كس من سعتها ودراما لم شربة الاخرة واحدة صفة  
اقراص لتنقيت الدم ويقطع الاسهال يؤخذ من القانيا وزن  
اربعة دراهم وورد وجلبار من كل واحد ثمانية دراهم يدق ويخجل  
ويخمن بالاسن ان شئت كقالي صفة اقراص باردة







دراهم سحق سحق هذه الادوية ويحجن شرباب عتيق ويخذ اقراصا فاذا اخرج  
اليها اذ يبيت بكل او حمر قابض ويطللى بها الداس من الدعاف وقد ينفع  
الكله اذا طليت عليها صفة اقراص مثل ذلك يؤخذ من نفع  
الدمان وزن عشرة دراهم ومن العفص ثمانية دراهم ومن الشب  
اليان والموالذراوند من كل واحد اربعة دراهم ومن الزاج وقشور  
النحاس من كل واحد وزن درهمان ومن حارة الثور وزن ستة  
دراهم ومن الصبر ثمانية دراهم تدق هذه الادوية ويحجن بالحمض و  
تخذ اقراصا ويستعمل كما وصفنا في التي تقدمت **صفة** اقراص  
اخر نافع لانبغاث الدم من اي موضع انبعث في البدن ومن استظلا  
البلغم اذا وضع من خارج وهي اقوى من التي قبلها يؤخذ من الزعفران  
والزمن كل واحد اربعة دراهم ومن الجلبار والافاقيا والاشيا و  
العفص من كل واحد وزن ثمانية دراهم ومن الافيون واصل اللعاج  
وقشور النحاس من كل واحد ثمانية دراهم ومن الشب اليان والطين  
المخوم والزاج وبزر بيج من كل واحد ثمانية دراهم ومن الشب اليان و  
الطين المخوم والزاج وبزر بيج من كل واحد ثمانية دراهم ومن الشب اليان  
والطين المخوم والزاج وقشور النحاس من كل واحد ثمانية دراهم ومن  
بزر الكدس والاشيا والخل والاسيون من كل واحد وزن درهمين  
ومن السماق والعفص وقشر الدمان من كل واحد ستة دراهم سحق هذه  
الادوية ويحجن شرباب قابض وتعمل اقراصا وكحيف في الظل واذا اخرج  
اليها حلت بالخل او حمر وطليت على خرقه وعلى اي موضع النقر منه الدم وعلى  
الداس للدعاف نافع ان شاء الله تعالى **صفة** اقراص من كتا السج  
ينفع من نفث الدم وكل نوع من خروج الدم اذا شربت بالما ابارد  
ومن انجار ورم الكليتين اذا شربت بمسحج يؤخذ من المافون  
والدارضى والجند بادسة والفلفل والدار فلفل والمو والكهربا والجلبار  
والعفص والاسيون من كل واحد وزن درهمين ومن الزعفران درهم  
ونصف سحق ويخل ويحجن باحد العصارات القابضة ويؤخذ  
كل قدس وزن نصف درهم وكحيف وشرب منها قدس بالما باردا ان  
شاء الله تعالى **صفة** اقراص للدارى تعرف باقراص الكدس نافع  
للقى والاسهال يؤخذ طين خراسان وكندر من كل واحد عشرة دراهم

شبابه وتماثله من كل واحد درهمان ونصف كافور وسك وفلفل من كل  
واحد دانق ويخذ اقراصا من شغال يؤخذ منها واحدة ببعض الاشربة  
وتقابس ان شاء الله تعالى **صفة** اقراص بولس ينفع من الاسهال  
قوية العفص مخضرة يؤخذ من قشر الدمان الحامض ومن السماق  
الاشيا ومن العفص من كل واحد جرو ومن الصمغ العربي ربع جرو ويدا  
البيج ويحجن بالما ويؤخذ من كل قدس من درهم الشربة قدس بالما باردا ان  
شاء الله تعالى **صفة** اقراص يؤخذ من قشر الدمان الحامض او قية  
يدق ويخل وينقع في الخل الحاذق يوما وليلة ثم يعاد الى الدق ثم يصنع  
منه اقراص كل قدس نصف درهم الشربة قدس صفة اقراص  
النوا ابن الجزار ولطف تركيبها وجمع فيها قوى شتى وجربها في قطع  
الدم من فوق ومن اسفل ومن الفعاج اقواه الودق في الصدر  
والدوية وانصداعها من السجج والودج في المععدة والامعاء وتزف  
الناس وبول الدم ومع من عشرة عقاقير اخلاطها طين ارضي ومع  
عربي وبذر قبله حمقا من كل واحد اربعة دراهم طباشير وبذر حماض  
ودرق ورد احر وجلبار وعرب اسن وكندر ثمانية دراهم مقلوه وشا  
محض من كل واحد ثمانية دراهم عصارة الطراشيت وسد محرق  
ودودج محرق وتدن ايل محرق من كل واحد درهمان سماق شغال شربة  
بفيضا وبذر عظمي محض وبذر خيار محض من كل واحد وزن درهم  
تدق الادوية ويخل ويحجن باعصان الورد او بما الرجل او بما  
الحمل او بما عصا الداعي ويخذ اقراصا وزن القوس شغال وكحيف في  
الظل والاشربة قدس برب الاس او برب السرحل او ببعض  
الاشربة القابضة فانها عجيبه فيجمع ما وصفنا ان شاء الله  
تعالى **الباب الثالث** في الاقراص التي هي لاسمكة ولا حله  
صفة اقراص الورد النافعة من الدم الكامن في المعدة ومن  
الوجع المتولد فيها من انصباب المرة الضوا اليها يؤخذ من ورق  
ورد احر ثلاثة تما قبل السوس الجود الاعلى متقالا ن صندل احر  
وصندل اصغر وبباريس والكليل الملك من كل واحد شغال  
ولب بزر قنا ومسطكى وسنبل هندي وكهربا وكثيرا بفيضا من كل  
واحد درهم طباشير ابيض ونهجيين خراسان من كل واحد



وزن درهمين زعفران نصف درهم تدق الادوية وتخل وتجن بالحناء بوزن  
اقداسا وزن القوس شقال والثمة بوزن بالحناء بوزن غلب العلب  
مغلي مضمي مغلي رطل مع جلاب **صفة** اقداس من الغياض اقداسا  
الجزار والطف بزيها وخر بها في قطع العطش والوجع وتنفع الحورين و  
الكبد الحامضة وهي عجبة يؤخذ طباشير ابيض وورق ورد احمر من كل  
واحد اربع اوقاي سكدر طبرزد وريحان خراسان من كل واحد وزن  
شقالين رب السوس كثير ابيض ويزر رجليه وصندل اصفر محكوك  
ومع عتي من كل واحد وزن درهمين كافور وشالوب بزر الخيار  
ولب بزر القوق واصل السوس من كل واحد وزن شقالين عود  
مطر او زهر كجج الجيج وتخل ويجن بالورد ويوص كل قدس شقال الثمة  
منه قدس ما بارد ان شدة صفة اقداس الغياض ما سوية لسوء  
خراج المعدة والكبد ويطفى الحرارة والوجع وينفع الحيات الحادة يؤخذ  
طباشير وصندل ابيض وطين ارمي من كل واحد غصه دراهم ورق  
ورد اربعة دراهم امير بارس ستة دراهم زعفران وكافور وشتر  
سلج وثمره العوج والعص والبرامك من كل واحد وزن شقال بزر  
رجله ولب حب ثقا ولب حب خيار ولب حب القوق واصل البزر قطونا  
وترنجبين خراسان من كل واحد شقالين عود مطر وزن درهم يدق جميع  
ذلك وتخل ويجن بالورد ويضع اقداسا من شقال كل قدس الثمة  
قدس ما بارد ان شدة صفة اقداس اخر على نسخة ساء الجردة للا  
لتهاب والاشتعال حر الكبد والحيات الحادة يؤخذ ورق ورد اهر  
ستة دراهم طباشير ومع عتي وكثير ابيض من كل واحد اربعة دراهم  
لب بزر القوق والخيار وبزر البقلة الحقا واصل السوس مجود من كل  
واحد ثمانية دراهم زعفران درهمان ثمانية دراهم كافور نصف  
درهم يدق الجميع وتخل ويجن بلعاب البزر قطونا ويوص كل قدس شقال  
ويتعمل على ما تقدم **صفة** اقداس الكافور والصندل الغياض ابن  
الجزار لاجاب الحيات الحادة والعطش الشديد وحر الكبد والمعدة  
ويسبب اللسان من قوة البخارات الصراوية وهي مودة مقلقة مجربة  
يؤخذ ورق ورد اهر وطباشير ابيض وسكدر طبرزد من كل  
واحد اربعة دراهم صندل اصفر واور ويزر رجليه واصل

السوس من كل واحد درهمان لب بزر القوق والخيار والكمفور وكثير  
بيضا من كل واحد نصف درهم يدق الادوية وتخل وتجن بلعاب  
البزر قطونا المستخرج في ما الورود او في الدمانين ويعمل من ذلك اقداسا  
من درهم حاف في الظل الشربة قدس ما الدمانين او ما البقا حاف  
او ما الدلاع او ما قد نفع فيه طر هندی ولب خيار شربة وترنجبين  
ومن كان محورا وكانت طبيعته باربة من الحار الموطر وسوء  
الزاج فيجعل فيه نصف درهم سقونيا مشوية في سقوله ثم  
يقوص ويسقى لمن حشرت طبيعته ما وشرب الا حاص **صفة**  
اقداس الكافور ايضا ينفع من الحفان ويبرد وينذهب بالغم  
الكافور من غير سبب معلوم يؤخذ من ورق الورد والاعر و  
الطباشير الابيض من كل واحد خرو ومن بزر الاجله ويزر  
القفا مشدور ويزر خيار وطين ارمي ومصطكي ولولو الكحل ويزر  
من كل واحد نصف جزو كافور ربع جزو يدق وتخل ويجن بلعاب  
البزر قطونا المستخرج في ما الكشونا او ما حبق البركان يعجن به ويعمل  
اقداسا وزن كل قدس درهم الثمة قدس ما الا حاص او ما  
الدمانين **صفة** اقداس الكافور الغياض ابن الجزار يقوى الشهوة  
اذا امتنع من حبه فوط ويصفي الوجع واللدغ الكافور من سلطان  
المرة الصواني المعدة ويسكن العطش وينفع من الحيات الحادة  
يؤخذ طباشير ابيض وورق ورد اهر من كل واحد اربعة  
شقالين سكدر طبرزد وثلاثة شقالين رب السوس ويزر رجليه  
وصندل اصفر وكثير ابيض وباريس من كل واحد شقالان  
لب بزر قوق ولب بزر بطنج وريحان خراسان من كل واحد  
شقالين ابيض وكافور من كل واحد نصف درهم يدق  
الادوية وتخل ويجن بالورد ويعمل منها اقداس من شقال  
وكيف في الظل والثمة قدس مع اوقية شراب جلاب  
او شراب الدمانين او مع اوقية شراب الترهندي فانها سريعة  
النفع يقوى الشهوة وشبه الحار وتطفي وتزيل اللدغ والحرقه الكافور  
في المعدة **صفة** اقداس القافور والورد تنفع باذن الله تعالى  
من الحما التي تكون من البغم والصراو وجع الكبد يؤخذ عصارة



غافث ثلاث اواني وزد اهر نصف رطل سنبل هندي نصف رطل طباشير  
اربع اواني يدق ويخل ويغن بالما ويوص كل قدس شقال نافع باذن الله  
تعالى **صفة** اقراص نفع سدد الكبد وتدر البول وتنفع من فساد  
الزجاج وابتداء الاستسقا يؤخذ راوند ثلاثة دراهم سنبل واما كاه ومصطكي  
من كل واحد اوفر واسيون واهل ولوز مر وفسط هندي وقوة  
البيع وعصاة الغافث واسارون وزراوند مدحرج وافنتين و  
صنطيانا من كل واحد درهمان فلفل وزنجبيل من كل واحد درهم تووص  
وسقي منها شقالان ماء الاصول **صفة** اقراص الامير بارس للداري  
تنفع من حرارة الكبد والورم والالبيب والاستسقا الذي يجمع الحرارة  
واليرقان يؤخذ من عصاة الامير بارس المجفف يعمل على عمل الاهليلج  
الذي وصف في كتابه والافن الحام الامير بارس عشرة دراهم ورد  
وطباشير من كل واحد ثلاثة دراهم بذر الرازيانج درهم دارصني مثله  
سنبل ومصطكي من كل واحد نصف درهم تووص يؤخذ منها اقراص  
شقالين بالسنجيين السكدي وربا سقي بالهندبا وما عنب الثعلب  
**صفة** اقراص ورد يالنف ابن ماسويه ينفع من الورم الحاد  
في المعدة والحرارة الكاينة من المرة الصغرى يؤخذ من الخيار شبر متقان  
قصب وجند ومن ورق الورد الاحمر والكبرياو والمصطكي من كل واحد  
ثلاثة دراهم ومن الكليل الملك وجب القناد حب الخيار وبذر القوطا  
وفندلين ابيض واحمر محكوكين بالورد والسنبل الهندي من كل  
واحد وزن درهمين بذر هندبا شقال اصل السوس وبذر الكدس  
واسيون من كل واحد درهم يجمع الجميع ويخل ويغن بما عنب الثعلب  
وتنجد اقراصا وزن كل قدس درهمين ويكفف في الظل الشربة قدس  
على ريق النفس **صفة** اقراص التبرجيين النافعة من الحميات  
الملتهبة الحادة الصغرى والدموية ويقطع العطش يؤخذ ورد احمر  
وتبرجيين متقان من كل واحد خمسة دراهم شال ثلاثة دراهم زعفران  
وكثيرا وجمع عربي وطباشير من كل واحد درهمان يدق الجميع ويغن بما  
البرق قطونا ويوص ويكفف ويسقى **صفة** اقراص الخشخاش النافعة  
من بول الدم والسعال ووجع الصدر يؤخذ ورق ورد احمر وجمع عربي  
من كل واحد اربعة دراهم نشا وكثيرا وجب الخشخاش من كل واحد

درهمان رب السوس ولب بذر قثا من كل واحد درهم زعفران وطباشير  
من كل واحد نصف درهم سحق ويغن ويوص ويكفف ويسقى للحما الكبيرين  
والسعال بالذوقا والقذف الدم ببعض الاشربة القابضة  
ان شاء الله تعالى **صفة** اقراص الخشخاش باردة القوة نافعة  
من قروح الفم والكلبي والسعال تاخذ مع عربي ولب حب القثا  
وخشخاش ابيض وشا وكثيرا من كل واحد درهمان بذر قثا  
درهم يدق ذلك ويخل ويغن بما ويوص كل قدس غم وشرب منها  
قدس بالمخيط **صفة** اقراص نافعة للعطش والحما الحارة والمسا  
عند شدة الحر في الصيف عند ما يوص له العطش الشد يد  
يؤخذ لب بذر القوق ولب بذر الخيار ولب بذر البطيخ وبذر قطونا  
وبذر الفجل من كل واحد وزن خمسة دراهم بذر رجلة وزن  
عشرة دراهم كثيرا ثمانية دراهم يدق الجميع ويخل ويغن بلعاب  
البرق قطونا او ما اخيار او ما القوق المدقوق المعصور او بياض  
البيض اذ الميعا قد شارب الاقراص ويكفف ويسقى في الغم  
عند شدة العطش وشرب في الاقراص الحارة والحميات  
وعمل الثمانية **صفة** اقراص تبك تحت اللسان تطيب الصدر  
وتذهب بالخشونة في الحلق وتنفع من كحة الصوت وتنقي الدية  
يؤخذ من اللوز الحلو المقشر والصوبر المتقارب السوس و  
كثيرا ايضا من كل واحد جز ولب بذر البطيخ ولب بذر القوق وشا  
من كل واحد نصف درهم عربي وبذر رازيانج من كل واحد  
ربع خروفا نية ثلاثة اجزا يجمع الكثير في الما حتى يلين ويغرب في  
المعاون مع القانيد خربا جديا ثم يلقي عليه سائر الادوية مسحوقة  
فتحو له ويغن الجميع ويوص مثل الدنيا نير ويسقى عند الحاجة **صفة**  
اقراص باردة القوة نافعة من السعال والحرارة ووجع الدق  
والسل وقحة الدية والنفس المتشن ووجع الشوصته شقي لاني  
الصدر قاطع للعطش ويصقي الصوت يؤخذ طباشير وورق  
ورد احمر من كل واحد اوقية ونصف كثير اوجع عربي ونشا ولب  
بذر القثا من كل واحد اوقيتين لب بذر الخيار البطي ولب بذر  
الخيار الشامي ورب السوس وحب الفجل المقشر ولوز حلو



مقشر من قشر بر ولسان الثور وكرمان كل واحد اوقية سرامين محقة ثلاث  
اواني اقل مقشر وطين ارمني من كل واحد اوقية ونصف بذر طلي اوقية  
تدق الادوية وتخل وتخلط معها البزر قطونا غير مدقوقة ثلاث اواني  
يعجن الجميع بالبرمان الحلو ويوص كل قدس زنة درهمين وكيفية و  
يرفع ويسقى منه قدس يطبخ الزوقا او بالبنفسج الربا بالسكر او بال  
البرمان الحلو او بالخيار وربما خلط في هذه النسخة سويق الشعير  
المطبوخ مع السرامين النهرية ان شاء الله تعالى **صفة** اقداس الكاكي  
النافعة من قدوح الكلى والثمانية وبول الدم وجس البول يؤخذ  
بذر قنار شني عشر درهما بذر كرفس وبذر ريج ابيض وشهد ريج  
من كل واحد ستة دراهم زعفران وافيون وبذر حافض بدي منقأ ولوز  
قشر وهو زعفران وصوبير قشر من كل واحد ثلاثة دراهم بذر راز  
ياح درهما يدق الجميع ويخل ويعجن بمثلث ويوص ويكفف و  
يتم عمل بعد ستة اشهر **صفة** اقداس الكاكي اخر نافعة لمثل  
ذلك يؤخذ بذر قنار وبذر خيار وبذر قرقع وبذر رجلة وبذر حيار  
وكلك مغسول وراوند صيني من كل واحد خمسة دراهم طين مختم  
عشرة دراهم حب الصوبير الكبار قشر وبذر الكاكي من كل  
واحد ثلاثة دراهم عصارة السوس وسكد طرزد وبذر قطونا  
من كل واحد عشرة دراهم درهما يدق ويوص والشرية خمسة دراهم  
بجلاب او سمح وافضل ما شرب بلبن الاتن **صفة** اقداس  
تنفع من اسر وادجاع الدم يؤخذ خواتيم الجيرة ثلاثة دراهم كهر  
وحب الاس من كل واحد ستة دراهم سك وكثيراوشا من  
كل واحد خمسة دراهم صمغ عربي ورب السوس من كل واحد سبعة دراهم  
يدق الجميع ويخل ويعجن بالبقلة الحقا ويضع اقداسا ويسقى  
بالقنار **صفة** اقداس الورع حارة القوة نافعة لضعف  
المعدة وادجاعها والحميات للزمنه والعطش المتولد من البلغم الحار  
الكامن في المعدة مسخنة مجربة قديمة النسخ يؤخذ ورق الورع الاحمر  
عشرة دراهم اصل السوس المجرد خمسة دراهم سنبل هندي وبذر  
رازيانج حبيب وانيون من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران وقاقلة  
صغيرة وكنابة وعود غير مطبوخ الاذخر من كل واحد مثقال

تدق الادوية وتخل وتعجن بالهند با ويصل اقداسا وزن القوص مثقال وكيفية  
في اقل الشربة قدس في ما السقول او مع سكجيين وشرب المية نافع  
ان شاء الله تعالى **صفة** اقداس الورع والسبل تنفع من الحما الورع  
ومن الحرقنة في المعدة يؤخذ من الورع ستة دراهم ومن عروق السوس  
والسبل من كل واحد وزن اربعة دراهم وقد يراى من السبل اكثر  
من الوزن المذكور وقد ينقص على حسب ما يحتاج اليه في المرض يدق و  
يعجن بطلا مطبوخ او با ويضع اقداسا وزن القوص درهم وقد يراى منها  
سبل في بعض الاوقات وعلى هذه النسخة اعتماد هرون وسابور  
والسبل **صفة** اقداس الورع اخر نافعة من وجع الكبد والحمى المتولدة  
من عقونة البلغم الكاكية في المعدة والمعدة يؤخذ وردي ستة دراهم  
اصل السوس وسبل من كل واحد اربعة دراهم مصطكي ثلاثة  
دراهم انيون وزن درهم كهر با وزن درهمين تدق الادوية وتخل  
وتعجن بالمية وتخذ اقداسا كل قدس درهم **صفة** اقداس الورع  
اخر اقوى من هذه في هذا المعنى يؤخذ ورد احمر ثلاثة دراهم وسوس  
مجرد وسبل وسليخة ومصطكي وقنار الاذخر وداريني واثنين  
من كل واحد وزن درهم يدق ويعجن بشرب عتيق او بالما ويوص  
وشرب منها فرصت مائة طنج فيه يكون وناخاه او ما قد طنج فيه  
انيون نافع ان شاء الله تعالى **صفة** اقداس القافط النافعة من  
اورام الكبد ومن الحما يؤخذ من الورع الرطب او اليابس وزن  
ستة عشر درهما ومن عصارة القافط وزن عشرة دراهم درهما ومن  
السكرجيين وزن اثني عشر درهما ومن السبل وزن ثمانية دراهم تدق  
الادوية وتعجن وتوص كل قدس درهم الشربة قدس بالاشعر او بال  
سكجيين نافع ان شاء الله تعالى **صفة** اقداس القافط اخر اقوى  
من الاول لعلك الكبد يؤخذ ورد اوقية سنبل وحرف سوس من  
كل واحد نصف اوقية مصطكي وبذر رازياح وقنار اذخر وعصارة غافق  
واثنين وطباشير من كل واحد ثلث اوقية يدق الجميع ويخل  
وارا ويعجن بالهند با واليباس ويوص ويسهل **صفة** اقداس  
ورد وطباشير حارة القوة لاصلاح الكبد والمعدة الضعيفة والطحال  
والرياح المتولدة في الجبين والسدد وما يخوف ان يعرض من الاورام



في الجوف وبوقت الاستعا يؤخذ من الورد الاصفر والبرباريس من كل واحد ستة دراهم ومن الراوند البني والافستين والطباشير ونبز الكشوث من كل واحد اربعة دراهم ومن اللك المنقا من عيدانه واصبل السوس المجرد والمصطكي وقحاح الاخر من كل واحد ثلاثة دراهم ومن نبز الرازيباخ الوريض وايسون وسنبل الطيب وعصارة الغافق وراوند طويل من كل واحد درهما قاقلة وقد نفل وزغوان ونبز قسط حلو ولب بزر قريح من كل واحد وزن درهم تدق الادوية وتخل وتجن بالهند وتوص كل قرص مثقال والثمة قدوص باليقول او بالكنجين السكك غير حاض نافع ان شئت كما صفة اقراص تتخذ بالسكر تنفع من برد المعدة ومنعوتها ورطوبتها وهو ملوك يؤخذ من السكر رطل بالبقعادي زنجبيل ودارصني وزغوان من كل واحد مثقال قد نفل ومصطكي ودار فلفل من كل واحد وزن درهم قاقلة وسنبل وسباسة وعود طيب وجوز بودسك وضلعجان من كل واحد نصف درهم تدق الادوية ويندب السكر ويجن منه الادوية ويعمل اقراصا ويستعمل نافع ان شئت كما تعالى صفة اقراص ممككة نافعة الكبد والاعضا يؤخذ من البرباريس عشرة مثاقيل ومن البرد الورد الاصفر ونبز الهند با ونبز البقلة الحقا من كل واحد مثقالان ومن الصندل الاصفر والدارصني من كل واحد نصف مثقال ومن السكر الذي زنته دانقين سحقا للنجع ويضاف اليه زينة سكر طبرزد سحقا ويجن بشراب البارد خونه وتوص كل قرص مثقال والثمة قدوص واحد باوقية شراب التفاحين ان سكر او باوقيتين من الهند بالافعال المصني نافع ان شئت كما تعالى صفة اقراص المسك للداري نافعة في الحفقات يؤخذ مصطكي وسنبل وعود ودارصني وقد نفل وسك وجوز بودسك وبكابه وقشور الارج وهيل يو من كل واحد مثقال مسك دانقان غيرة دانقا يتخذ اقراصا بشراب ريجان رستي منه قدر الحاجة للفتي والحفقات صفة اقراص اميرباريس ينفع من الحما والمالا الاصفر وغلظ الطحال لا سحق بنيران يؤخذ اهيلج كابلج وحبش غانت وافستين وجمعه وقشور اصول الكرفس وقشور اصول الطافا وراوند طويل من كل واحد عشرة دراهم بزر كرفس ولوز مر ولسارون وقسط وقحاح الاخر سبعة دراهم

وواحد وثلث ولبا شير من كل واحد خمسة دراهم اميرباريس والبرباريس ونبز ابيض من كل واحد اثني عشر درهما يوق كل واحد على حدة ويخل ويجن بالرازيباخ وبالكرفس وتوص من مثقال سبب منه قدوص بالرازيباخ والهند با والكرفس وان غصت له حارة فشر بها ما غلب الثعلب وما التمر هندي وعصير الرازيباخ والهند با وان كان قد اجتمع شئ من المالا الاصفر في الجوف كثر فليشر بلبين القحاح الحليب او بالاكشوبا والقاقلة الاخر وان اردته اقوى فخذوا كشد تقطع قدوصه فلفل ونبز جوز بودسك وخرد الحماح وعود زغوان ونووق وكسقط منها الورد والطباشير وان اردتها باردة مطعنة فذمع الورد والطباشير لك وطين ارمي ونوار تنقيج وعصارة عود السوس وما يشبه ذلك ان شئت كما صفة اقراص البرد الفها احمد بن الجزار ينفو في المتولد من الامتلا من الريح العظيمة ومن برد المعدة وقد عالج منها خلقا كثيرا يؤخذ ايسون وتكون كدماز ومصطكي ودارصني من كل واحد ثلاثة دراهم فودج نيري ياسن ونفع ياسن وسبب ياسن من كل واحد درهم بزر كرفس وناتخاه وسنبل هندي وزغوان وقشر سليخة وقحاح الاخر وقسط وعود غير مطا وقد نفل وورق النمام ايباس وعصارة غانت وسادج هندي من كل واحد درهما تدق الادوية وتخل وتجن سبعة طيب الراجحة ويعمل من ذلك اقراص من درهم والثمة قدوص مع شراب الفودج او شراب العسل المعمول بالبادية او شراب سنجين على ان شئت كما صفة اقراص من كتاب بولس ينفع الحشا الحامض والمعض وجميع النج والبراج ويصلح لوجع الاسنان اذا صبرتها في الموضع الماكول مع لبن شجرة التين ولسع الهوام اذا ازيفت باقده على فيه سداب وكحلل الاقراص التي تأخذ با دوار وللعقل التي في المثانة ويدبر الطمث يؤخذ حبة بارستة وعود قحاح وسادج هندي وفلفل ابيض وطين ارضي من كل واحد اربعة دراهم سنبل درهما ايقون درهم نووق عشرة دراهم بزر كرفس وايسون واصطوخودوس من كل واحد ثمانية دراهم بزر نية ثلاثة دراهم تدق الادوية ايباس وتخل ويضع ايباسه شراب ثم سحقا وكحلط الجميع ويصل منه اقراص ستة قدريطا درهم وشرب







الطرفا الغض وتخذ اقداسا كل قدس من شغال وشرب لوجع الكلب برعاب  
الشعاب والكشوث والهند با والدارياح والجار شبر ولوجع الطحال  
بالسكجيين المتخذ تقسه اصل الكبر وتمر الطفا مع اصل الكدس او قشور  
اصول الدارياح صفة اقداس القط النافعة من وجع البطن الذي  
يكون في الحبس والنفاد الشديدين البرد الذي يضر المعدة يؤخذ قسط  
سبل وسليخة وورد ومسطكى وزعفران من كل واحد اربعة دراهم ومن  
الاسرون والصر من كل واحد وزن درهمين ومن افيدون وزن درهم  
يدق ويعجن بعصير الاسفيوس الرطب ويوصى في درهم ويستعمل نافع  
ان شاء الله تعالى صفة اقداس البرد النافعة من التورج الكاين في  
المعدة والضعف المعظم والمغس الشديد والزهير كل ذلك اذا كان من برد  
يؤخذ من الاسرون اوقيتين ومن بذر الدارياح والاسيون و  
الناخاه وبذر البج من كل واحد اوقية ومن الافيدون ستة دراهم يدق  
هذه الادوية ويعجن شرابا ويوصى اقداسا من نصف درهم ويجفف  
في الظل ويرفع ستة اشهر ويستعمل بعد ذلك والشرية منه وزن درهم بما  
بارد نافع ان شاء الله تعالى صفة اقداس الانفاذية النافعة من هبوط  
السطن والمغس وتكعب المعدة يؤخذ من الجبار والسبل والسليخة  
من كل واحد وزن درهمين بعد ثلاثة دراهم عاقد قد حار ويزجج في قليل  
البيض ودار فلفل وقرنفل وكندر وكندر من كل واحد درهمان قسط وزعفران  
من كل واحد وزن اربعة دراهم يدق الجميع وينخل ويعجن بما ويوصى  
اقداسا من وزن درهمين والشرية قدس بما بارد ومن الناس من  
يزيد في هذه النسخة من حب الاس والساق من كل واحد وزن  
درهمين ومن الساج نصف درهم صفة اقداس الفجئتك للداء  
نافعة لوجع الطحال اذا كان مع حارة وحمى والماتوى الصنع يؤخذ من  
حب الفقد وكوما زن من كل واحد عشرة دراهم بذر الهند با  
وبذر السقلة الحقا من كل واحد خمسة دراهم يوصى ويعطى منها واحدة  
وزنها ثلاثة دراهم سكجيين سكدي ان شاء الله تعالى صفة اقداس  
اخر من الكبر للداء اقوى من الاول يؤخذ قشور اصل الكبر وحب  
الفقد من كل واحد عشرة دراهم سقود لوفد ريون سبعة دراهم  
زراوند طويل وورق السداب دهق وورد وشونيز من كل واحد ثلاثة

دراهم اشق اربعة دراهم كل اشق بالخل ويعجن ويوصى كل قدس من  
درهمين الشرية واحدة سكجيين العسل او بما الاصول صفة  
اقداس اخر من الكبر لاسحق بن عمار ان ينفع الطحال والاستسقا الكاين  
منه يؤخذ من الاشنة والقوة والجعدة وقشر اصل الكبر وبذر  
الفجل والخرق والحذول والابرس من كل واحد خرو يدق وينخل ويعجن  
بما الخلاف ويوصى كالاول وشرب بما حار وسكجيين صفة  
اقداس الكبر ايضا ينفع من عطل الطحال يؤخذ اصول الكبر وورد زهر  
وسبل الطيب من كل واحد اسار ان تركجيين متقاسمة اساتير  
طباشير وزن اربعة دراهم سحق ويعجن بما ويوصى كل شغال  
ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى صفة اقداس الكبر ايضا  
لغلط الطحال واوجاعه ورياحه يؤخذ من قشور اصل الكبر  
وزراوند شامي وزراوند مدجج وقسط هندي من كل واحد ستة  
دراهم سبل هندي وجعدة واسيون وشبث غافق وقسطيانا  
من كل واحد اربعة دراهم اسارون وقسطور ريون واسقودلو  
قدس ريون وكلت متقاسمة عدا منه وقودج جبلي وقصوم وشح  
من كل واحد وزن درهمين زعفران وزن درهم يدق ذلك  
كله وينخل ويعجن بالكدس الرطب او بما ورق الفجل او بما الصنع  
ويعمل منه اقداسا كل قدس درهم الاشغال وشرب منه قدس  
سكجيين ان شاء الله تعالى صفة اقداس الكبر على نسخة ابن  
ماسويه تنفع من وجع الطحال ومن الخلط الغليظ والريح يؤخذ  
من تمر الطفا وقشور اصل الكبر وسقود لودين وقوة وقدر  
مانا واسقيل مشوي وابرسا من كل واحد مثقالان غاريقون  
واسارون واسيون وبذر كدس وقسطور ريون دقيق  
وبذر كثونا وكاميطوس وقليل وجعدة وحب البان و  
قسط من كل واحد مثقال يدق وينخل كديرة ويعجن بالتمر الطفا  
او بما الخلاف وتخذ اقداسا في درهم شرب منها قدس كل يوم  
صفة اقداس الكبر النافعة لجا الطحال يؤخذ من قشر  
اصل الكبر والقسط الهندي واللك المتقاسمة عدا منه وسبل  
الطيب والجعدة والزراوند الشامي والزراوند الطويل وقشر سليخة



وقطع اذخر وايارج فبقير من كل واحد مثقالان يدق وينخل ويغسل بماء الكحل  
الطيب او بخل حار ويوص كل قدس مثقال الشربة قدس بماء الشح والقصيم  
واصل الاذخر وقشر اصل الكبر مع السكبين فانها غايه وبنائه **صفه**  
اقراص الجالينوس تدوب الدم الحامد من الخراف عرق في الكبد  
او في الكلى وايضا الى المثانة المانع للبول والدم الحامد في المعدة المتجلب  
من الحنك ومن الرغاف يؤخذ اقشيتين وبنر قدس وبنر فجل  
وبنر رازياخ وبنر كرفس وبنر حوز ومجلب مقشر وورق العوج  
اجزاء سوا يدق وينخل ويغسل ويوص كل قدس من درهم الشربة منه  
قدس بلبن الاشتر او بما الاصول او بما المحض المطبوخ ان شاء  
تعالى **صفه** اقراص سهل الما الاصفى على تركيب الاوائل من  
السكبين والكشوت وبنر الكرفس من كل واحد عشرة دراهم  
كاس محرق وورق الحام البري وعصانه قما الحامد من كل واحد اربعة  
دراهم عبادان شوم سبعة دراهم ملح نفطي وزن درهمين يدق وينخل  
ويغسل بمرار البقر بول ماء غويوص كل قدس مثقال وشرب واحدة  
بلبن التفاح ان شاء **صفه** اقراص الافديون لثقل هذا  
من الافديون والبصر من كل واحد عشرة دراهم وورق الماذيون  
ولبن الشمر وبنر الكباش الداعية في الكلى والمخ الهندي من كل  
واحد اربعة دراهم وشبه كاس محرق يدق وينخل ويغسل بماء الباقلا  
ويوص وشرب بلبن التفاح **صفه** اقراص نافعه من نقطه  
البول وضعف المثانة وهي عطرية طيبة مختبرة يؤخذ من السك  
الطيب والراكت العسفي والطباشير والعود الهندي والورد  
ونوار الريحان وطين ارمني وقد تغل واسارون وحب العودس  
ومصكلى وخولنجانورا وندسني وقشر سكره وسعد عاني وقاقلة صغرى  
وقاقلة كبيرة ودار فلفل وزنجبيل وسنبل وقملحانا وناغرة من كل واحد  
حز و يدق وينخل ويغسل برب السوفيل ويوص وزن كل قدس  
مثقال الشربة قدس ان شاء تعالى **صفه** اقراص لليلس والنفط  
مختبرة تجيبه يؤخذ من الدوا المعروفة بدبيد كدكا وزن اربعة دراهم  
ومن التوفل الملقوط وزن درهم ومن ورق الورد وزن مثقال ومن  
درية نوار الريحان مثله بخل الدبيد كدكا بنضوح طيب وشي من

الوزنجبيل ثم تدبر عليه الزر بدين والتوفل ويغسل بماء المهراس حتى يكتلط  
ويجلى منه اقراصا وزن كل قدس درهم يؤخذ منها واحدة عدوة و  
ثمانية عشر نافعة ان شاء الله تعالى **صفه** اقراص نافعة  
من بول المدة وحقه البول للداري يؤخذ بنر حيار وبنر قرح  
مقشورين من كل واحد عشرة دراهم ودرهما طين ارمني مع عري  
وكندر وسم ودم اخوين من كل واحد عشرة دراهم افديون  
ثلاثة دراهم بنر كرفس درهمان تجذب اقراصا من درهمين سني  
كل يوم قدس شراب حار من بلده ان شاء الله تعالى **صفه** اقراص  
تنفع من اورام الكلى عند منها الورم يؤخذ كثير ايضا وبنر خشا  
ولب بنر بطيخ ولب بنر حيار ولب حب القوج وبنر رجله  
من كل واحد وزن مثقالين بنر خطمي وطين ارمني من كل واحد  
وزن مثقال رغو ان وزن درهم يدق الادوية وينخل ويغسل  
بماء الرازيانج ويجلى اقراص كل منها مثقال الشربة قدس بماء المحط  
او بما **صفه** اقراص بارودة القوة مثل التي قبلها ينفع من سحج  
الكلى وحب القوج مقشرة وبنر رجله وشا وطين ارمني من كل  
واحد وزن مثقالين كثيرا ايضا وجمع عري وطين ارمني ورق  
ورد احر وحب مجلب مقشر وحب سقذيل وبنر خطمي من كل  
واحد وزن درهمين بنر خشا وش وبنر رج وبنر قطونا من كل  
واحد مثقال يدق الادوية وينخل ويغسل بماء بارد او بما الورد او  
بماء المحط ويصير كل قدس مثقال والشربة قدس بماء المحط والقدر  
ملو زحل وسمو شعير تحكم الصفة او محاج بفض او الحربة او ارز  
مقشر مع جمع عري فانه علاج لا يجيب الله **صفه** اقراص نفيت  
الحصاة ولا تعود يؤخذ شق راصل الكبر واصل الخبار شربة وكفيل  
وتوم اجزاء سوا يدق للجمع ويغسل بخل ثقيف ويوص والشربة درهم  
بماء العوج والانيون والسبل مطبوخا باوتية من **الاصف** اقراص  
سهلة لمن بول الدم يؤخذ من لباب الحنطة والخمار من كل  
واحد درهمين ومن اشب البان وزن درهم ومن الكثيرا ولب  
بنر القنا من كل واحد ثلاثة دراهم يدق وينخل ويغسل بماء ورد ويجلى  
اقراصا كل قدس درهم **صفه** اقراص تنفع من عا الدرع حربة يؤخذ



خلقت طيب ومرض فلفل وسداب يابس ويجفف في الظل فيستعمل ان شاء  
 تعالى قال اسحق ورماعجت بالطلا يكون انفع صفة اقداس نافعة من حمى  
 اربع نفعا عجيبا يؤخذ من ورق السداب وزن اربعة دراهم ومن جوز  
 البلسان وزن درهمين وكبريت غير محرق مثله ونصف وايقون ثلاثة  
 دراهم وخشخاش ابيض ستة دراهم ولبن ايسون من كل واحد ثلاثة  
 دراهم جميع الجميع ويخل ويغلى بجرار ويوصى كل قدس متعال سقي منه قدس  
 قبل وقت الحام ثلاث ساعات بافانته صفة اقداس منفع من  
 نفخ الحام يؤخذ من الاسكدرج البرطب اذا تباهي في طيبه في العيف  
 فيجفف ويذوق ثم تأخذ سكدرج اخر رطب فتدقه وتغرس ثم  
 تعجن به ايباس ثم اجعله اقداسا وضعها في الظل فاذا جفت فاجعلها  
 وعد عليها العصاة وات ثم قدسها كل قدس من متعاليين والشرية  
 منها قدس في سكر حبتين من لبن البقر طيب ولكن طعام اللحم  
 باللبان ان امكن ان شاء الله تعالى **صفة** اقداس نافعة من عضة  
 الكلب الكلب ومن لدغ الحية والعقوب من كتاب السموم لاسحق  
 بن هيثم يؤخذ عاقد قدس حاورا ونديني من كل واحد اربعة دراهم فلفل  
 ابيض واسود من كل واحد ثلاثة دراهم فلتيت وبنز الجوز من كل  
 واحد عثة دراهم يدق الادوية ويغلى بعصر ورق السداب و  
 يوصى كل قدس متعال الشرية قدس با وعمل او بافانته صفة اقداس  
 لارحماس نافعة من لسعة العقوب يؤخذ من السراطين المحرقة زنة  
 عشرين درهما ويصير في هاون ويخلط معها شح من الملح وشح من  
 دقيق الحنطة بقدر الكفاية ويدق ثم يخلط بها الملح المذكور وشح من  
 فودج ونهيا اقداس ويجفف في الظل وتستعمل كما دافع لبن وسقي منه  
 شئ يسير فان لم يقدر على سراطين نهرية فيستعمل كبريه صفة اقداس  
 من شرب منها وقد غصه كلب كلب لم يضره يؤخذ دراهم فيقطع  
 رؤسها وارجلها واحترها ثم ينقع بقدر ما تهرأ ويكد وطها اللبن ثلاث  
 دات ثم يخرج ويجفف في الظل نعام سحق ويخل كبرية صفيقه ويؤخذ  
 منه جروثم يؤخذ عدد من قشره فوق فحول جران تجع هذه وتلك  
 سبيد جيد قوى طيب ما يغيرها ويحل اقداسا كل قدس وانقان وكيف  
 الشرية قدس واحد سبيد جيد او بافانته واذا شرية استقبل عين

اششون ويكون بعد طلوعها ساعة ثم ليس ثيا بكثرة وتندثر ويشت  
 شيا سريعا متعاقبا حتى يوق فان وجد كدبا وفما شرب سكره زينة  
 صافي سخا وسما يوما يفعل ذلك ثلاثة ايام فان احس بوله استنقع  
 في ما حار وعلاته بوله ان يبول الدم وان يكون طعامه فوكة وسهم بغير  
 لحم ولا ياكل احد من فضلة طعامه ولا شرابه ويسقي ان يوسع قبل  
 هذا الدواء موضع العضة يوضع عليها النوم والحق وسمن البقر العتيق  
 كل ذلك مستحقا يجذب السم الى الخارج ولا يبالغ موضع العضة الراحة  
 عشرة يوما ويقور حولها اللحم لئلا يلتحم تحت المقالة السابعة عشر  
 في الاقداس ويلها المقالة اثنا عشر في السعوطات والنجورات  
 وكحوها والمحمدية وحده وحسبى

سيدنا محمد وعلى اله وصحبه  
 وسلم دائما

ابدا

بسم الرحمن الرحيم رب يبرر جهنك ارحم الراحمين **المقالة**  
**الثامنة عشر** في السعوطات والنجورات والواغ والفوريات  
 والذرات والقمل والادوية الحارة الناطقة للدعاف وغير ذلك  
 وقد تمت هذه المقالة عام حنة ايواف **الباب الاول** في السعوطات  
 المنقعة للذباب من الفضول الغليظة والنافعة من الصرع واللقوة  
 والناحية والسيان والبرسام والنزلات والركام والشقيقة و  
 الصداع وما يشبه ذلك **الباب الثاني** في الفطورات اثنا عشر  
 لعسل الاذن واوجاعها وما يدورها من الهوام ويكون فيها من الدود  
 والطين والاما والبرج والاورام والطنش والتقل وما يشبه ذلك  
**الباب الثالث** في الواغ المنقعة للذباب والخلق من الفضول  
 الغليظة والركوبات اللدجة النافعة من جميع الاقداس الباردة  
 من الصرع والجنون والصداع والشقيقة وغير ذلك **الباب الرابع**  
 في النجورات المبيضة للشعر والبقا لثقل التي يسط الخلق من الخلق  
 والنافعة من وجع الاضراس والنزلات والركام والوبا والصداع  
 والسعال واورام اللها والنافعة للاستعمال والنافعة للبواسير و  
 ابرة للحمى والنافعة من اخنأ والارحام والطاردة للحيات



والعقارب والحنافس والبعض والذباب من البوت والحجاب من الليل  
وانما فعة الارحام وما اشبه ذلك **الباب الخامس** في الدوران  
القائمة للدم من الجراحات والفتاح الشرايات وانما فعة من علل  
الانف والبواسير والدعاف والحادة الاكالة الفعالة للاورام المسفلة  
في النفس من الذخاير والعزوتة وما اشبه ذلك فليست بالبوت  
الله تعالى وتيسره وذكر **الباب الاول** في السعوطات الحارة المفردة  
ثم تبسج بذكر المكتبات فالمرودة الكندس والفلفل والشونيز والصبر  
والعاقرة قدحا والذخيل والدارصني والفاونيا والنوشا ودر والبورق والمر  
زنجوس والاقديون والعصفر والمروج والخردل وشحم الحنظل والحرف والخرفي  
الابيض والجند بادشر والشمطج والوطشيا والسك والقط والمر  
والدارفلن والجاوشية والسكنج والحليت وجوزبوا والغبر والكبريت  
الاحمر وحرارة الكدكة وحرارة البقد وحرارة الشوط وحرارة الدسودارة  
النسوج جمع المرات وعصارة الفنا البري وعصارة الكدنب ودهن  
ابا بوج ودهن اللوز المر ودهن السوسن والزيت العتيق فهذه  
الاودية المفردة الحارة قد يسط منها بوزن حبة الخروبة علم قدر قوتها  
وقوة المرض الذري يعالج بها وقد يعالج منها باثنين وثلاثة مجموعته واكثر  
واقبل على حسب الحاجة واما الادوية الحارة والعصارات فقد يسط  
منها يسط ونصف مغط على قدر العلة واحتمال العليل وانا وصفت  
منها صفات كثيرة مما انما الحكما وما هي مشهورة في كتبهم فمن ذلك  
**صفة** سعوط نافع من البلغم والفالج يؤخذ من الكندس والفلفل  
من كل واحد ثلاث حبات يدق ويخل ويغلى في الانف **صفة**  
سعو اخر يؤخذ من الكندس ثلاث حبات ومن الفلفل خمس حبات  
ومن ورق المرزنجوش خمس ورقات سحق الجميع كالكل ويغلى ويصفى في  
الانف **صفة** سعوط اخر يؤخذ من الكندس ثلاث حبات و  
من الفلفل والنوشا ودر والجند بادشر والصبر والجاوشية من كل واحد وزن  
حبة ونصف سحق الجميع ويستعمل ان شاء الله **صفة** سعوط  
آخر يؤخذ قط وعا قدحا وشونيز وحب حمر وجبر من كل واحد  
حبة كندس ثلاث حبات سحق الجميع ويستعمل **صفة** سعوط اخر  
يؤخذ من الشونيز والبورق الاحمر والصبر والخرفي الابيض والفلفل

والدارصني من كل واحد خروبه ومن الكندس ست حبات يدق الجميع  
ويستعمل **صفة** سعوط معطر قوي الفع ابن ماسويه للقوة والفالج  
والسكة والصرع وينقي الدماغ يؤخذ من الكندس سبعة ذرايع وفلفل  
ابيض واسود وجند بادشر من كل واحد درهم ودرهم ودرهم ودرهم  
وقرول من كل واحد درهمين صبر وشونيز من كل واحد شغال يدق  
ويخل كجدة ويغلى في الانف على قدر الحاجة نافع ان شاء الله  
غوجل **صفة** سعوط ينقي الدماغ من الرطوبة يؤخذ من الفلفل  
والكندس والذخيل والصبر من كل واحد خروبه يدق ويستعمل **صفة**  
سعو نافع للفالج والسكة والقوة وينقي الدماغ من كل فضل عظيم  
يؤخذ كندس وجند بادشر وفلفل وشونيز من كل واحد خروبه يدق  
ويخل ويغلى باقد طنج فيه حفص وكعق وكحل الواحدة منها بالمرز  
نجوش ويسعط به وما بعد وقت نافع باذن الله تعالى **صفة**  
سعو ينقي الدماغ وصفه اسقلاوس ينفع من الرمد الطويل والصداع  
ولمن يجرد من راسه رطوبة يؤخذ من الشونيز وزن شغالين ومن  
النوشا ودر وعصارة فنا الحار يابس من كل واحد شغال سحق الجميع  
كالكل ويخل بدهن السوسن او بدهن الحنظل يصير في سخن الشحم المذاب  
ويصره في اناء من ورق ويغلى فيه حبة الحادة وجوف الموزين بدين  
ويستحق العليل ركة نافع ان شاء الله تعالى **صفة** سعوط اخر ينقي  
الراس بلا اذى ويسكن الصداع البارود من ساعته يؤخذ كنور  
ويم يابس ثمان نقائل اصل السوسن شغالان بورق احمر شغال  
سحق الجميع نفا وينفع منه في الانف بانوب فضة واعر العليل ان  
يستحق الهدا ويطاطي راسه ويملأ الى اسفل لكي تنزل الرطوبة  
التي يجمع **صفة** سعوط اخر ينقي السرد وينفع من اوجاع الراس  
العتيقة التي ينج من الفضول الباردة ومن البلغم يؤخذ من  
الشونيز اربعة ذرايع ومن النوشا ودر والبورق الاخر من كل واحد  
درهم سحق الجميع بدهن اللوز الحلو وتضعه في اناء زجاج وليكن الدهن  
بغير الدوا نيرة فاذا اصبحت البهجة منه بالاعلة واستشفته حتى  
يصل الى الدماغ فانه يقوم مقام السعو **صفة** سعوط نافع لوجع  
الراس والبرسام البارود والشقيف والفالج يؤخذ شغال كندس



وغیر دوت ایمن وزن و انقباض و زعفران مثل بقر و بخل و بجن با و کبش اشال  
الغسل و سبطه کعبه با فانه و لبر سام بلین اراه او دهن تنفج و لبر  
بلین اراه و الشقیقه با المزکوش و لصاحب الفاج و اللقوة با الفذخ و السرا  
**صفه** سوط لاسحق بن خزان با المجد و بین و اعجاب الصرع و الدوار  
و الشقیقه القديمة یوخذ من الجند با و ستم درهم اسطوخودوس بورق درهم  
زعفران و سکن و دار فلفل من کل واحد ربع و درهم حنظل و یارج فیه  
و حار یاف من کل واحد درهم و نصف کندی درهمان و ثلثه اربع  
درهم بدق کل واحد و یخل و یجین بمرارة الثور و با المزکوش و کبش  
کهار او کبش و سبطه منها بوزن ربع درهم اقله و ثلثه اثنان اکثره  
مذاق و زیت درهمان ما مضاع مفصور او تام او با المزکوش او  
فودج رطب مغلی نصف فان و حد بعدة حرقة شديدة فلیسوط  
بعده بلین اراه و رضع حار یه او بدهن تنفج او یلونه و یوالی السوط  
او رقیه ایام نافع جید ان شاء الله **صفه** سوط تنفج من الشقیقه  
و الصداع و الدوار یوخذ من الانیون و الجاوشیر و الصبر و البکیج و  
البورق الاخر من کل واحد مثقال و من الکندی مثقالین سحق الجميع  
و یجین و یشف و یرفع فاذا اخرج الیه اخذ منه قدر ثلاث قواریط نذاب  
بلین اراه و رضع حار یه ثم یسقط به نافع **صفه** سوط آخر تنفج من  
الصرع یوخذ قدر صین کبریت اصفر فی مذاق بالما و یسقط به او  
یسقط بقدر ربع مسط بدهن اللوز المر آخر نافع لعل الفاج یوخذ  
الثوم و یوضر ما و یسقط به فانه یدهب بالوجع آخر او سبط الشقیقه  
ینصف درهم من المزکوش الرطب آخر نافع من الشقیقه الباردة  
محب یوخذ من ما اصول اسلق الباز فیسقط به و حده او بلین اراه  
و تلتک السوط به من المنجر التي فیها الوجع آخر نافع من الصداع و الشقیقه  
یوخذ وزن قیراط غیر مسحق شی من الدهن و یسقط به نافع بالوجع ان  
شاء الله **صفه** آخر او سبط بوزن خرو و تهم سک مسحق بالما آخر و کب  
جید قوی یوخذ من الانیون و البکیج و الجند با و ستم من کل واحد  
وزن درهم و من السکن و الزعفران من کل واحد و انق و بدق الجميع و یخلط  
و مذاق نافع و انق بلین حار یه و یسقط به **صفه** سوط آخر و کب  
بالنخ و اوجاع الراس و الفاج و اللقوة و الصرع و الصداع و الشقیقه یوخذ

من البونیا و سباس و غیر و سکن و شوینر من کل واحد خرو و یخلط الجميع و یوخذ  
منه و انق فیداف بقدر ثلث مسط من المزکوش و یسقط به ان شاء  
الله **صفه** الشاف الباقولی یوخذ حار و حار و حار با و ستم من  
کل واحد مثقال و کندی و زرا و نند من کل واحد نصف مثقال بدق  
و یسقط **صفه** سوط نافع من الصرع و الصداع القديم و ضعف  
الدماغ یوخذ من الشاف الممول الجید القديم فیحمل بدهن با و  
طیب او با المزکوش و یسقط به فانه جید نافع آخر یوخذ من السکن  
با و الجید و یسقط به الشقیقه و الصداع القديم و ظلمة العین نافع  
ان شاء الله **صفه** سوط آخر یوخذ من المار یه درهم و من  
الانیون درهمان و من الفلفل حار درهم و عین حبه عدد ابدق  
الجميع و یوخذ منه وزن نصف و انق یخل او بدیت او بدهن اللوز المر  
بقدر نصف مسط و یسقط **صفه** سوط آخر من اذیا و من الرازی نافع  
من الصداع و الشقیقه اذا کان من برد یوخذ قدر بیون و حبه با و  
ستم اخر اسوانی بدهن قد طبع فیه قسط و یسقط به ان شاء الله  
**صفه** سوط آخر نافع من الصداع و الشقیقه الحاد من  
الحر و لوجع الاذن اذا کان مع حارة و حرمان یوخذ من الانیون  
و الکافور من کل واحد خرو و یخذ ثلثا کالعدس یداف منه واحدة  
او اثنان عند الحاجة فی دهن تنفج و یقطر منه فی الألف و الاذن  
فان الوجع یدهب علی المقام ان شاء الله **صفه** سوط  
نافع من الصداع الحار و الشقیقه یوخذ من الزعفران درهم و من  
الکافور و انقباض و من السکن مثله و من یارج فیه درهم و من السکن  
الطریز و درهمان یجین الجميع و یسقط به بوزن و انق بلین اراه و رضع  
حار یه **صفه** سوط من کتاب المسیح نافع من اوجاع الراس  
المتقادمة و من الشقیقه و اللقوة و الصرع و الاضطراب و لكل داکث  
و الراس من المرة السوداء و البیغم اللزج الغلیظ و هو سوط یسب الی  
این رستم یوخذ من السکن الجید و الحضض و زرا و نند و الدروج و زرا  
النج و بوغیر مشقوب و اقاقیا و سکنج و جاد شیر و زرا و نند طویل و مسج  
و فلفل و دار فلفل و سقونیا و کافور و حار و یب و حار و غاب و حار  
شوط و کندی من کل واحد ثلثه و راح و من الکندی الابيض الا



فربما يكون من كل واحد وزن درهم ومن الزعفران عشرة درهما حتى  
 هذه الادوية وتختل بكثرة وتحق السكين والجاوشة لا حتى يصير كالعسل  
 وتخلط بها الادوية المسخوفة ويجب ان يخالط الحصى ويخفف في الظل فاذا  
 اخرج البه اخذ منه حبه وذقت بالقطر من الحار نصف مسط ثم  
 سقط منه في حبل الشرايين ان شئت **صفحة** سقط اخر لونه  
 وزن درهم كندس ونصف درهم ايارج فيقرا سحقا في نصف في الانف  
 قد رد انق ينعش ذلك ثلثة ايام متواليه ثم ارخه يوم او يومين ثم  
 اعد عليه الا ان يبرأ ان شئت **صفحة** سقط اخر فيقرا ينعش من  
 اعتكاه الداء ينفع للسدد التي تكون في العصب وينقي الدماغ ويخفف  
 ويحرك الاعضاء اللينة يؤخذ من ايارج فيقرا درهم ومن الكندس نصف  
 درهم ومن شحم الحنظل نصف دانق ومن الشونيز وحرارة الكدرك والسك  
 والكا فور من كل واحد دانق ومن المزرنجوش الياس وزن درهم  
 يدق الكل ويحق ويخل وينقع في الانف قد ر نصف دانق **صفحة**  
 سقط اخر ينفع من الامساك والغلط الذي يكون في الراس والعصب  
 ويشج البدن يؤخذ من السكين درهم ومن الرنصف درهم ومن  
 البورق والسك من كل واحد دانق ومن الكا فور وزن نصف  
 دانق ومن الجند بادستر مثله ومن الزعفران دانق ومن حرارة الكدرك  
 او حرارة غراب نصف دانق ومن السكر الطبرزد وزن الجميع سحق  
 للجمع ويخل ويؤخذ منه دانق بلان اوارة ولدت جارية **صفحة**  
 سقط ينفع من اوجاع الراس العتقة ومن الشفا الذي يكون من السدة  
 والبرد يؤخذ من المودج الجلبى درهم ومن الشونيز وزن ثلثة دراهم  
 يدق ويعجن بالخل ثم يسقط منه بوزن دانق بلان اوارة ولدت جارية  
 فانه رايت البله ينزل من الراس كثرة فاعمل المريض بما بارد فانه  
 يبرأ من الصفا ويسكن الصداع **صفحة** سقط ينفع من الفالج والقوة  
 واستمر خال الاعضاء والارتعاش ومن جميع الاوجاع الباردة الرطبة  
 والسدة التي توضع في البدن والرطوبة في العضل والعصب يؤخذ  
 من عصير الحنظل الرطب ومن عصير اصول السلق وعصير اصول الرطبة  
 من كل واحد درهمين او ملقة ومن الشونيز وحسب الحار مل من كل  
 واحد درهمين يدق الشونيز وحسب الحار مل سحقا جيدا وانجزها بهذا

العصير حتى تكتلط ثم ارفعه فاذا اصبحت البه قد منه وزن دانق قد ر **مسقط**  
 لبن ام جارية واسقط منه الرين فانه ينفع السدد وسخن وينقي الدماغ  
 والراس مما فيه من الفضول الغليظة **صفحة** تمام يوم المريض يؤخذ  
 من الانيون والمبقة اليابسة واللبان والمر من كل واحد جزء يدق  
 الجميع ويعجن برب عنب ويقط منه في الانف ويشم في كل الاوقات  
**صفحة** سقط ينفع من الفالج والقوة واستمر خال الجند والاعضاء  
 جميع الاوجاع العتقة التي تكون في الراس من الغلط ومن الامساك  
 في العقل والصرع ومن كل داء يهيج من المرة السوداء والبلغم من غير ما يؤخذ  
 من الجاوشة والسكين والمر والحلتيت الطيب والتفل ودار  
 فلفل واشج وجند بادستر وانيون من كل واحد وزن درهم ومن بول  
 كلب اسود ومن بول عير بدي من كل واحد وزن درهمين يدق  
 الادوية ويعجن بالبول ويضعها في اناء زجاج ويصب عليها شيئا من  
 خل خر حافض قدر سكره ثم دعه سبعة ايام واربع عشرة ليلة  
 لا يمس ويكون مسدود الراس فاذا اخرج البه فقطر منه في مخري المريض  
 ثلثة ايام او سبعة ايام كل يوم خمس قطرات دعه اياما فان احتاج  
 اليه ايضا فاعد عليه كما وصفت لك واما من كان به جنون وصرع  
 اذ به وجع الراس العتق فقطر في راس الشهر في نصف الشهر عند  
 جحي الصبح ثلثة ايام **صفحة** سقط ينفع من الصداع العديم يؤخذ من  
 المونيا وجوز ثوم مسك وعند الكا فور وزعفران من كل واحد جزء سحق  
 للجمع ويعجن بهن الرازي او بهن بلان ثم خذ منه مثل حبه  
 التفل قد ربه في لبن ام جارية واسقط به ان شئت **صفحة**  
 سقط اخر نافع من الجنون الذي يصرع صاحبه ومن احتلاط العقل  
 تأخذ وزن عدسة كبريت اخر قد ربه في لبن ام جارية ويسقط  
 به الوجع ثلثة ايام من اول الشهر ثلثة ايام من آخر الشهر  
**صفحة** سقط مثل ذلك تأخذ في شمر خفيف ثم تأخذ منه قدر عدسته  
 او عدستين في اول الشهر وفي وسط قد ربه بقدر مسط من ما اصول  
 السلف الطب او ما المزرنجوش ويسقط به **صفحة** سقط ينفع الصداع  
 تأخذ من الجند بادستر واليار شمر والزعفران وحرارة الذيب من  
 كل واحد وزن درهم قد ربه بعصير الشافوم وعصير السلق الرطب بقدر



نصف مسطوخ ثم اسعط به اللعاج واللقوة والشقيقة **صفة** سقوط من ثياب  
نصاب الذهبان الجالينوس ركبته لعلام من اثنا العشرين وكان راجحه  
حاراً ولونه اسمر وكان كثير الدعة والثرثرة وكان الغالب على خراج  
البلده الحرارة وكان به صداع فوط مطلق ودمع في عينه ووجع فيها  
فاستعمله فافاق من حره واحدة يؤخذ من الزعفران واثقان وزن  
الاذن نصف درهم ومن الافيون درهمين ومن الكندس درهم  
ومن المسك قيراط ومن لساعنه ثلاثة دراهم سحق الادويه اياه  
وتذاب الرطبه بزيتق وسحق الجميع شئ من عمل او سكه فاذا اخرج  
اليه اخذ منه مثل العدة واذا يغلب البين احواله وسعط به ومن كان  
بدنه قويا بوزن ست حبات وهو غايه ان شئت **الباب**  
**اشارة في الغطورات المستعملة في علاج الاذن صفته** دواء الجالينوس  
وهو قياس من قدمه تمثله في جميع الادويه الموصوفة لوجع الاذن  
وهذا كلامه نصاً من كتابه في الادويه المركبة الموقوف بالتمام  
ان كان وجع الاذن وجعاً متبرحاً واضطر الامر الى الليلة في تسكينه فانما  
يستعمل فيه بعض الادويه التي كثر الحس كما يفعل ذلك من يصبه  
الوجع الشديد المبرح من القولنج او من قبل وجع عضو آخر من اى الاضعا  
كان حله فينبغي ان يخلط الدواء المخدر بمنزلة الافيون لبن احواله و  
ياض البيض فعد وجعاً لها خمره قد دفع كل واحد منها بنصف درهم  
من غير ان يخلط بغيره في موضع الاورام الحادثة في الاذن وينبغي ان يخلط  
مع الافيون جند بادستره وكنجاش ان يكون هذا الدواء واحداً بعد اقبل  
وقت الحاجة اليه بزمان طويل وينبغي ان يخلطها انا اجزا مساوياً  
ان يكون الجند بادستره ضعف وزن الافيون والرطوبة التي يجبن  
بها هذا الدواء ينبغي ان يكون عقيد العنب اذا كان مطبوخاً فهو  
المفع في تسكين الوجع من الشراب الحار وينبغي ان يسحق هذين  
الدواين سحقاً دقيقاً فيسحق ولا يجند بادستره سخفاً جيداً ثم يخلط  
الجند بادستره المسحق ويسحق الجميع سخفاً جيداً ويجعل منه اقراصاً يكتفط  
بها فاذا اخرج اخذ منها شيئاً قد يغف بطبوخ ثلث وعده الى ميل يلف  
عليه صوفة ناعمة لينة وكده به الاذن فمن كان يشكو فيها وجعاً شديداً  
وقطر فيها من الدواء علم هذه الصفة فافهمها واعمل بها وهو ان تعده

الدواء الذي تدبره ان تقطره وتجعله فانما دواء العليل ان يلمسه وسيله  
عن موقعه منه حتى يحرك انه يجب فافهمها فان كان من الغنول  
في حد كحل المريض ان يكون المريض يقدر على اكثر منه فزوني بها نك  
ايامه مقدار استطيع المريض ان يكمل حارته من غير ان يتأذى  
بها ثم اعمد الى ميل فاعل راسه في الدواء الذي احدثه على هذه  
الصفة حتى يكمل منه شيئاً واوده من ثقب الاذن برفق  
ويوده ووجع الدواء السيل ويقطر من راس الميل على حبل  
ويدخل في ثقب الاذن حتى يصل الى الصمغ ولا يزال يفعل  
ذلك حاراً كثيرة ولا يغيره فان افاض الدواء الى خارج فامسح  
برفق من غير ان تمس الاذن ما استطعت فاذا بلغت شد  
من التكميد فوجع ثقب الاذن مملوءة من الدواء على فم الثقب  
من خارج صوفة لينة ناعمة وغطى الاذن كلها من بعده فان اقبلت  
الى ماودة التكميد على ما كنت فعلته واحذر وتجنب ما امكنتك  
ان تمس شيئاً من اجزا الاذن واجعل ذلك منك ببال وكحذر  
فانه باب عظيم من الابواب التي ينبغي ان كثر فيها علاج الاذن  
اذا كان فيها وجع هذا الكلام الجالينوس نصاً فينبغي ان يخلط  
في جميع علل الاذن دواء اصل في العلاج وقياس عجيب وعلم  
ان جميع ما ياتي من سلب الادويه مفردة كانت او مركبة فعمل  
هذا القياس فينبغي ان يستعمل ان شئت **صفات**  
**الادوية** انما فعم من وجع الاذن اذا كان ذلك من حر  
من كلام الدارزي قال وينفع من وجع الاذن مع خربان وحرارة  
وجع الوجه ودرور الكوفق اذ يقطر فيها الادهان الباردة  
وقد قويت قليلاً مثل دهن النبلوفر والبنفسج والورد  
ودهن حب القوع او يؤخذ خل حمر رقيق ودهن وردا  
سوا فمعمل في اسفل منه ويدفع على نار لينة حتى يفيض الكحل ويقطر  
منه في الاذن او يقطر فيه الشاف المسكن للوجع المتخذ بالا  
فيون واذا اشتد الوجع جدا فينبغي ان يقطر فيها دهن بنج وهو  
ان تدق البنج وتغلي بالدهن ثم تقطر في الاذن فان دأب الزفران  
فينفع منه قطرة القيقال وحلب اللابن في الاذن ما يلاوها



ويكون لبن النع ويطبخ فيها زباد الكثرة فان كان الزباد قويا واما يمكن ان يضاف  
المزودة فانه ربما كانت هناك بيرة او دمل كجاء الى ان ينفع وما ينفعه ان يرب  
لعاب بزباد و مع اللبن او لعاب الحلبه ولعاب بذر الكتان فودة او مع  
لبن ويطبخ الثمن وما الفعل اذا اضعف منه مثل ثلث من هذا الرحم ويطر  
منه فانه ينفع ويكن الوجع ان شئت تعالى **صفة** درهم ينفع اوجاع الاذن ويخذ  
شحم البط والذجاج طريا فذا بوعصى ويؤخذ من جرد وشمع اصفر وودهن  
سليم وودهن جران وان جعل الدهن وودهن سوسل كان المفع اودهن الحما  
الاصفر واذا سالت من الاذن مدة تبنى في ذلك الوقت ان يصب فيها العسل  
ويصب عليها وربع او ثلثة ثم يجعل في ثلثة في العسل والاذن يورث  
والصبر ودم الاحوين والكندر وان اذن سبلان المدة وطال جعل فيها ثلثة  
ودهن الذخار ولوث في ثلثة في عسل وزخار ويدخل فيها اخر او يوجد نقص  
في يدق ويغلى حتى يذهب النصف من الخل ويقطر منه في الاذن وهو فائدة  
وارا اخر او يصب فيها ما قد طبع فيه عسل او قطر فيه شراب قد طبع فيه  
اسن او قطر فيه عصارة ورق الزيتون او يؤخذ زاج او عسل فيلف  
احدها في خرقة ويكرق ثم سحق وينقع منه في الاذن فانه يقطع سبلان المدة  
او يخذ صر او شيئا من رغو ان فند واما قطرها او تقطر فيها شيئا ياناما فانه  
يعقب العنب اخر قوى الخفيف يورج الاذن يؤخذ برادة حديد قد  
صدت فتصب عليها غرها ثلثة اصابع مفعولة كحل ويترك في الشمس  
اياما ثم يقطر من ذلك اخل في الاذن **صفة** دوا يشف المدة السائلة  
من الاذن يؤخذ غيرة روت وصر ودم الاحوين وكندر وحب كدريد  
وزخار وسحق الجميع ويناف في الخل ويصب فيها ويلوث في ثلثة عسل  
ويقلب في الدعا وتدخل فيه وتعالج به **صفة** دوا نافع للبو صر كادنه  
في الاذنين والحم الزايد وسبلان المامن الاذنين وشي من الاطع  
القديم يؤخذ من اللبان والزعفران والمر والشب اليماني من كل  
واحد جزء كلط برهن ورد وغل وودهن النار دين ويطلى على  
فيله وكحل في ثلث الاذن اخر يؤخذ شب حرق ومن كل  
واحد جزء عسل الخبز قطنه ويصر في الثقب **صفة** دوا  
ينفع من سبلان المدة والماء والتورج المتقادمة في الاذنين  
من كتاب الميخ يؤخذ زخار ثمانية دراهم من قشور الخاسون

درهم ومن المرشلة ومن عصارة الكدراش البطي او قبة ومن العسل او قبة  
ويطبخ عصارة الكدراش مع العسل حتى يغلي ويحجن به الادوية ويدخل  
في الثقب **صفة** دوا قوي وهو حب كدريد يصر ويغلى بالخل ويغلى  
على طابق ثم يعاد ثمانية وثلاثة ورابعة الى سبع مرات ثم يطبخ  
كحل يثقب في ثلث الاذن يصر كالعسل ويرفع ويقطر منه في الاذن  
اذا اخرج الى ذلك ان شاء الله تعالى **صفة** اقراص نافعة من  
وجع الاذن المزمنة يؤخذ من قشور الخاسون والمر من كل واحد جزء  
ومن اللبان والشب الباز من كل واحد جزء ومن الكتان والذراوة  
من كل واحد اربعة دراهم اخر سحق ذلك سحقا ناعا ويخل و  
يحجن بنيد صلب ويتخذ اقراصا ويحفظ ويستعمل بان كحك  
على من ويقطر نافع ان شئت تعالى **صفة** دوا بكل اللحم الزايد  
انما يت في الاذن يؤخذ زخار ومحلول ثمانية ثمانية ثمانية ثمانية  
التي من ثلثة في نسخة اخر اربع ثمانية ثمانية اربع اواني و  
نصف يدق الادوية الباسية ويحجن بالعسل حتى يجر لونها ثم  
يتزل عن النار ويستعمل في ثلث او يقطر **صفة** دوا للورم  
الكامين مع سبلان يؤخذ صر وكندر وافيون وزاج لم كرف من  
كل واحد مثقالان يحجن كحل فاذا اخرج اليه فليدب بمطبوخ ثلث  
ويقطر في الاذن نافع ان شاء الله تعالى **صفة** دوا جالسيوس  
من كتاب الماهر نافع لا وراح الاذن ولا و جاعها العنفة  
تأخذ الباقلا اللوي الذر هو من الطعم وشب يانام وقلقل ابيض  
ونظرون وزعفران وافيون وقشور الدمان وكندر وسبل  
من كل واحد مثقالان حنط باد ستمه شغال وغل وعسل بقدر  
ما يحجن به الدوا وبعض الناس يلقى فيه في العسل ستمه ثمانية  
قال جالسيوس في هذا الدوا ادوية فودة محلبة محففة وقاحه  
للسدد وفيه ايضا ادوية منقى مثل المر والكندر فاما الشب اليماني  
فانه يقبض مضيقا ياشد يدا واما التي في هذا الخفيف ما يسل  
من القبح والمدة واما الاافيون فاما خلط فيه ليكن الوجع وصير  
معه صندع ولا يجد باد ستمه لقاوم ويدفع شره فقط لكن يزداد  
فيه من الانصباغ ومانيه من الخفيف **صفة** دوا ينفع من



الفرج الحادثة في الاذنين كالنيوس سحقا بالخل وقطرة في الاذنين  
هذا الدواء حكن يوضع نافع من الحر او يقطر في الاذن عصا شمس  
نصف بطخ في الماء ويقطر في الاذن صفة دواء اخرى كي ينفع  
من التورم الكائنة في الاذن والوقر والدموات اخذ من العسل عشرة دراهم  
ومن المر الاخر ثلاثة دراهم ومن الحنظل الطيب درهمان ومن الزنجبيل  
والعسل الاسود والابيض والقط الجوى والخل الهندى والبورق من كل  
شئ ثلث يدق الجميع ويجعل في برده ويجب عليه من المار طلع ومن الزيت ثلث  
رطلان ويبلخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى ويقطر منه في الاذن  
نقطة او نقطتان علم قدر احتمال العليل فانه يبرده ان شئت تعالى  
صفة دواء دهن نافع لوجع الاذن وما يورس فيها من السدد كل  
سدة او هم اوجح يؤخذ من الراوند الطويل ويذرك ثانيا وحله من  
كل واحد شئان ومن الدار فلفل شئان ومن الشب والصفتة و  
الزنجبيل من كل واحد نصف درهم ومن الخرق وزن درهم وربع  
يرض جميع ذلك ويبلخ في نصف رطل ماء حتى عالم او فيه ومن دهن  
اناردين واوقية دهن السوسن واوقية دهن زيتى ويغلى حتى يذهب  
الماء ويبقى الدهن ويقطر منه في الاذن قطرات **في الادوية النافعة**  
**لتقل السمع** قال جالينوس في كتابه في الادوية المركبة حكايته  
مضا الى توهمت ان في الاذن رجا غليظة او خلطا غليظا لرجائس  
لكل واحد منها مخلص الى الخروج فاخلط فيما تلج به الاذن بعض  
الادوية الفعالة والسبيل في اللدس والوقوف علم ان السبب  
الواقع انما هو رجا غليظة او خلط غليظ لنرج هو ان يعرف الحال فيما  
مضى وفيما هو واقف بالمسئلة عنده وذلك ان كان العليل قد اصابه  
برد فيما سلف وانما اجتمع فيه رجا في اذنه فاحم غليظة وان كان  
يتركوا ثقلان في راسه وكان لم يزل يستعمل الاطعمة الدرية الكيوس  
المولدة للبلغم فانما اجتمعت في اذنه اخلاط باردة غليظة وذلك  
انه متى اصاب الرجل برد وهد الاخلاط قد كانت اجتمعت قبل  
حدث عنها وجمع بسبب امتناع كليل ما كان يتجمل قبل ان يصيبه  
البرد لما كان ما يحدث البرد من الكثرة فمن كانت هذه حاله  
فانصواب ان يخلط مع الادوية التي يباح بها ادوية رغبة البرد

والبرد في اللان والبطون اللان ودهن اللوز المر والرتبان كلاهما ايضا  
يدخلان في هذا الجنس وكذلك الكندس والراوند من اربها اتفق  
ان يكون موجودا واصول السوسن والدارضى ان الكندر والافالسيخ  
والكبابية ثم قال بعد قليل والادوية التي تفتت الحصة المولدة في الحليتين  
ايضا تفتح السدة العارضة في ثقب الاذن وذلك كل  
دواء لطيف لا يلدغ بهج الوجع ببلد بعد يفتح الاذن ويسكن الوجع  
مثل اصول قنا الحمار واصول الكدنة السوداء وهي الرطاب واصول  
الكدنة البيضاء واصول صفى اللوف اغنى الصنف الذي يقال له ادوية  
والصنف الذي يقال له مطبون والقطريون والجمدة وبالجملة كل  
دواء لذائق لا يلدغ وذلك ان ما هذه صفة من الادوية ينبغي  
ثقب الاذن ثقبه لا يشوبها اذى ويكلى ما فيها من الوجع ويقطع  
ما يجتمع فيها من الاخلاط الغليظة ويفتح السدة الحادثة فيها عن سبب  
المفصول فسادا قول جالينوس بلطفه ما ذكره الرازي لتقل السمع و  
الطنين والدور مع برد نصا وينفع من ثقل السمع والدور والطنين  
ان يكد الاذن بنجار الزنجوش والافنتين والشيخ والفودج بعد  
الاسمه بالحبوب المنقية للراس يؤخذ ما حضر من هذه او غيرها  
ويبلخ بالما وتوضع الاذن على ثقب مع شقوب لبصل النجار الى داخل  
الاذن وينفع ذلك ثلث الاكل ويزك العشا ويزك التخم والسكر والشي  
الطويل وينفع ان يقطر في الاذن دهن العسل فتمت ادوية اللوز المر  
الجلى والنفط الابيض او دهن نوا الشمس ودهن نوا الخوخ او دهن  
الخروع او دهن القط والسمن ودارة البقر **صفة** دواء نافع من  
الثقل يؤخذ خرق اسود مسحوق يحن بعسل ويدخل في الاذن ويترك  
فيه خمسة ايام ويؤخذ خرق جرد بورق ربع جرد سيقان ويحنان  
يكرم النين الذي رفته وينع فيه مدقوق ويخذ منه قبايل ويدخل  
في الاذن ويخرج كل يوم ثلاثة ايام فانه يخفف السمع ويبقى الوسخ  
من الاذن ان شئت كما في صفة شفاف نافع من وجع الاذن مع برد  
در رجا غليظة ولتقل السمع والدور يؤخذ شحم فلفل جرد وبورق الخبز  
ثلث خرد وشحم بادستر وراوند مدرج من كل واحد نصف  
جود عصارة الافنتين نصف جود فلفل كبير نصف جود



فربون سدس خرو شيف دار البقر ويدر العسل عند الحاجة بكل منها  
واحدة وتقط في الاذن مع قطرات من دهن لوز حر قد ينفع من وجع  
الاذن مع بودور راج غليظة ان غرق درهم حبه بادستة ونصف  
نصف افر بون في نصف اوقية زيت وتقط في الاذن او يطبخ السداب  
في الزيت وتقط فيها او الشوم والتبصل او يقط فيها قطران من القطرات  
انقصا كلام الرازي وله ايضا في الدوى والطنين من كتابه الصورى  
قوله نصا ان هذا ربا كان من ذكاته السبع وصفه به وعلاجه  
ان يهرج عند الوجع وتقلع عند السكر والشبع واليكاح الى علاج خاص الا ان  
يكون موطا فحينئذ ينبغي ان يقط فيها طموح افنون في دهن ورد واما ان كان  
مع ثقل الراس وضعف في السمع فليقط فيه دهن الفجل او دهن اللوز  
المر او دهن قد غرق فيه حبه بادستة وكنه على كجار للرزكوش والشح و  
الافنتين والفودنج والصعتر وبهبل الطبيعة وات بالعوايا وبعسل  
الغدا ويدع الشراب صفة جالينوس لوجع الاذن وغيره تاخذ بصل  
عظيمة فتقودها ثم تلاحا زيتها وتغسلها على رءا معتدل الحرارة ثم تصب من  
ذلك الزيت وهو دقي في الاذن بمرات كثيرة حتى يذهب الشح وتعالى آخر او تاخذ الشوم  
وتغليه في زيت وتقط فيه في الاذن آخر تعالى شيئا من الافربون في زيت كثير  
وتقط فيه ويغسل ذلك الغسل تغسل ذلك بدهن الافخوان وبدهن اللوز المر  
**صفة** ادوية ليه يكن وجع الاذن بغيره اذا كان الوجع من حر دهن  
الورد ودهن النبق ودهن حب القيق البان الساد ودهن البج ودهن الخاف  
دهن النبق الخمر ودهن الخل مع دهن الورد عصارة غلب عصارة  
الطراب عصارة الخس عصارة حى العالم باين البيض الرقيق فان سكن  
وجع الاذن هذت الاشياء الباردة ومضى للوجع ثلاثة ايام فاستعمل هذه  
الادوية الاخر شحم البط شحم الدجاج شحم الغلب شحم السلاج ودهن السرج  
دهن الجوز ودهن اللوز فان هذه الادوية تسكن الوجع وينفع ان شح  
تعالى صفة وانا فاع لوجع الاذن من الحرارة في مبد العلة سهبل المونة  
يؤخذ من دهن الورد خمران ومن دهن اللوز خرو ومن خل حر تقف  
ثلاثة اجزا يطبخ نار لينة حتى يذهب الخل ويبقى الدهن ثم يصفى ويقط  
في الاذن في **القطورات** التي تنفع من الدود المكنونة في الاذن يرق  
البصل الحريف ويحب في الاذن او سحق الخوخ الابيض مع شح من

عسل وتقط في الاذن او يقط فيها نبيذ قد طبخ فيه افنتين نعتة او يؤخذ  
من الزاجور وعصارة المزر كوش ونعتة ويقط صفة ووايخرج الدود  
يؤخذ الشراب العتيق وزن درهم ومن العسل نصف درهم  
ومن دهن الورد مثله وبياض بفتة واحدة كخلط جميع ذلك  
ونعتة ويطل على صوفة نظيفة فان الدود يلصق بالصوفة فان  
بقي من الدود شئ يعاد العلاج او يقط في الاذن دهن الخوخ او دهن  
الشمس او يقط فيها شح من زيت عتيق او يقط في الاذن عصارة  
الشح او يطبخ ما به او يؤخذ ما ورق الكبر وما ورق الخوخ ونعتة  
وتقط في الاذن او يقط فيها ما ورق الفودنج النهرى او ما ورق  
الفجل او يقط فيها شح من عصارة الصبار مع شح من دهن اللوز  
او يؤخذ قطعة من الخم يقرب شيئا على الحار ويضع في الاذن ما لم اسفل  
منها وهو دقي او يؤخذ هذا الماء ويضاف اليه شح من الماء  
ويقط او كحل الصرة الماء ونعتة ويقط او يقط في الاذن عصارة الشرا  
او الماء الذي انقع فيه او سحق السقونيا كحل ويقط في الاذن اخر محرب  
سحق النوشا درهم البان ويدر في ويقط فانه يقتل الدود اذا كان  
يوجع وبغيره وجع يؤخذ من دهن الخوخ ودهن اللوز المر من كل  
واحد جزء من ما ورق الفجل او ما الكدس من كل واحد جزء يجمع  
الجميع ويطلخ نار لينة حتى يذهب الماء ويبقى الاوهان وترك ويبرد  
قللا وتقط فيه في الاذن غدوة وعشية فترتان او ثلاثة وعند  
النوم كذلك صفة قطور ينفع من الهوام الداخلة في الاذن سحق  
السقونيا ببول الغر وتقط في الاذن او عصارة الافنتين كحل وتقط  
في الاذن او كبريت وبورق سحمان بعصارة الفجل وتقط في الاذن او يؤخذ  
خللا وزيتا وتقط في الاذن او خرقا ابيض فاسحقه مع شراب وقطره  
في الاذن او عصارة الشهد الخ الرطب وقطره في الاذن او خرقا فاسحقه  
ودقه كحل وعسل وقطره صفة تجح المامن الاذن تاخذ عصارة البصل  
وشحم البط فتورهما وتقطهما او عصارة رمان حلوس فيه حب وعصارة  
رمان حافض تكلطهما انا كاس حتى يذهب الثلث وتقط فيه في الاذن  
قطرتين او تاخذ فاسحقه كحل وقطره **صفة** ادوية تنفع من انجار  
الدم من الاذن تاخذ عصارة شطرنج كحل وتقط في الاذن او تاخذ عصارة



العقيق وتقطر هاني الاذن او تاخذ عصا ما فتح له بلين اذاة وتقطر منه في الاذن  
اخر نافع من القعدة في الاذن تاخذ باز رود وافيون واخلطها مع مطبوخ  
ثلاث ودهن ورد مقدار ما يصير الجيع في كفن العسل وقطره في الاذن  
اخر يمنع الدم من ان يجف في الاذن تاخذ عصا من الكدات فتخلطها بكحل  
وتقطر منه في الاذن فانه يمنع مجود الدم باذن الله تعالى **باب**  
**الثالث في الغرغرة المنقحة والمواضع والادوية المفودة التي تجذب**  
البليغ بالمقنع والتي تحدره بالغرغرة الذفت الربط المصطكي اللبان زفت  
البحر زفت النورة علك الخرشف فانه تحدر البليغ وحدها اومع  
الميوذج اومع الباعديست او الفلفل والدار فلفل والفودج الجبلي  
والهري او خرب الصفار المسكط امير والزونا والخرذل والرخيل  
او حب الورد وما اشبهها فانه كلها تنفع مع الذفت الربط  
واجناسه ويستعمل في المواضع وحدها وكذلك نذر الوضغ والجزر والسكنجبين  
والبورق واصل الحامض اذ اطبخ بالخل والفودج اذ اطبخ وحده بالخل  
وكذلك الصغرة والزونا والساق مع العسل والشب والخلطار و  
رب الحمحم والخلت والسحج ورب الخوز اورب التوت ورب  
الديباس والمسيح ورب السوس والخيبر شبر ورب الدمان قشر  
والري مخلوط بالخل وغبار الياض بالسكنجبين وعصا من العجل بالسكنجبين  
والسكنجبين وحده ونذر العجل وحده بالخل واصل الكبر بالخل والنفع بالخل  
والرزنجوش والاودج ورقه وورق الزنبور والساد الربط  
وقشر الخوز الربط والخوز المعهود المعدل الجواز صفة تنفع فحذر  
الربطية الكثيرة يؤخذ من الفلفل الابيض مثقالان فتحقه وتخلطه  
مع زبيب منزوع البعر اومع جوف التين ويصفه العليل وليكفه ويليق  
راسه وينقع فاوليل الغاب ثم يمسك بعد ذلك في فيه ما حار  
فان وجد العليل له ثلث بياض فليمسك في فيه ما الفل صفة  
اخر لمن ذلك يؤخذ من الميرنوزج والكندس والفلفل الابيض الزونا  
والخرف اخر اسوا ومن السويق الضعيف عجبه به ويستعمله على ما تقدم  
صفة غرغرة تحلب البليغ وتنقي الدماغ وتنفع من علة كثيرة يؤخذ  
من رنجوش وصغرة فارس وحب الدمان وحب من كل واحد جزء  
تقوض هذه الادوية في خرقة دس وتلقى في بيد عقيق يوتا

واليلة ثم يعصر ويصفى ويتغزر بذلك وهو في صفة غرغرة اقور من الاولى  
يؤخذ من الفودج ايباس والميرنوزج من كل واحد جزء من العاقد قدا  
والخرذل من كل واحد ثلاثة ارباع خرو من الشطرون او البورق نصف  
خرو من قشور اصول الكبر خرو ونصف تدق هذه الادوية وتخلط  
ويؤخذ من الزبيب الطيب السمين المنزوع البعر ومن التين  
الابيض خزان ومن الخشخاش يؤخذ الزبيب والتين ويدق في الهاون  
ثم ينقع في الخل ثم يدق الزبيب والتين حتى يصير كالعسل ثم يدرب عليه  
الادوية ايباس المدقوقة وتجمع كلها في الهاون بالدق حتى تختلط ويصير  
شيا واحدا ويحجن ويتخذ منه كاشال الباق ويكفف في الظل فاذا  
اجتمع السهم اخذ منه واحدة او ثلث مع شئ من السكبين اورب  
العنب وتغزر بها صفة غرغرة اخر لمن ذلك يؤخذ من الرزنجوش  
لمثل ذلك خزان ومن العاقد قدا والدار فلفل والساق من كل واحد  
نصف خرو ومن رنجوش وفلفل وبورق وقسط من كل واحد ربع خرو  
ومن حب رمان ثلاثة ارباع يدق ويحجن بعسل ويتغزر به فانه نافع  
صفة غرغرة تنفع من وجع الاسنان وخرباها اذا كان من برد  
ولله واللبث يؤخذ زبيب الجبل فيدق نعا ويعد الاقراص فيدق  
وتقاعوا واخلطها ودقها جميعا باواذ قها باقائه واعر العليل ان يمسكها  
في فيه ويتغزر بها صفة غرغرة اخر يؤخذ تين يابس سمين او  
تبان فودج اوقية صغرة اوقية ونصف حبة نصف اوقية  
يطبخ ذلك بقسط وخل ويطح فيها وزن اوقيتين من خردل مدقوق  
ويطبخ حتى يذهب ثلث الخل ثم يرفع عن النار ويصب عليه  
نصف قسط من رب العنب ثم يعاد الى الطبخ حتى يختلط نعا ويكثر  
ثم يصفى ثانيا ثم يؤخذ به في حالة الشمس نافع ان شئت فقل صفة  
دوا يطلى داخل الكنك كلب البليغ يؤخذ من الصابون فيذاب  
بعصا من السلق ويطل به اعلى الكنك واللاهوات وهو يصلح ان  
يسقط به اللاهات او ينقع المخلط في الشراب ويتغزر به اخر او يؤخذ  
المخلط ويطح في الخل ويتغزر به صفة غرغرة اخر من نوبرج سبعة  
ثاقيل عاقد قدا اربعة ثاقيل زونا مثقال يدق الجميع ويتخذ منه اقراص  
يكون كل قرص زنة مثقال ويدفع فاذا اجتمع اليها فضع منها واحدة وحب



وتغزها ان شج كما صفت غزها ففة من ثقل اللسان اذا كان من خراج  
ولا علة حادة يؤخذ نشادر وفلفل وزنجبيل وخردل وعاقدة قرح حادة حلبة  
حادة يؤخذ نشادر وفلفل وزنجبيل وخردل وعاقدة قرح حادة حلبة  
ويلعق عذير وشونيز ودرنجوش يابس يطبخ في الماء ويتغز به ويكدر  
ان يبلغ منه شيء ويديم التغز بالمرى البطني اياما كثيرة علم الريق **صفة**  
**غز** لاسحق بن عمار الحيفة نافعة للبلغمين ولين به البلغم في راس  
تعد الى كماله التمج يستخرج ما دواها خارج ثم ترس فيه ويصفى حرقه ثم يصفى  
نصف درهم عاقدة قرح حادة شغال صغيرة وهو البليغ اعني الصغرى ثم  
يصب فيه سكجدين على قدر ربع اوقية او غسل ثم اخر العليل ان  
يتغز به مادام حار فانه جيد **صفة غز** لاسحق بن عمار تنفع البلغم  
من الراس تأخذ عاقدة قرح حادة وصغرة وخردل من كل واحد  
جوزة فسحقها سحقا جيدا ثم يقب عليها شيئا من خل وورق عنب  
ويتغز به العليل عاقدة قرح حادة **صفة غز** نافعة لكثرة البلغم  
وتقل اللسان والفالج تأخذ خردلا وترسا وفلفلا ابيض واسودا  
وزنجبيل وعاقدة قرح حادة وجب الراس من كل واحد خردل يدق ويغلى  
شيء من عمل مذاف يجل ويتغز به **صفة غز** اخرى لمثل  
ذلك عاقدة قرح حادة ودار فلفل وصغرة فارس وفلفلا ابيض واسود  
من كل واحد خردل يدق الجميع ويخل ويغلى ويحب مثل الشدق  
صفة دواء لزيادة اللامون وصفة لرجل عرض له وجع اللامون  
اصل اللسان ونحوه ووجع في لحم الاسنان قوى وراى العاقبة يؤخذ  
سماق وورق ريسان اخضر ويا بس وورق ورد احمر من كل واحد  
وزن شغال يغلى في ماء عذب حتى يذهب النصف ثم يرسل ويصفى  
وتنقض به وهو فائدت ثلاث دات في وقت واحد ويفعل ذلك ثلاثة  
**صفة** دوا ينفع من الذكبة وورم الحلق الذي يكون سببه الدم  
والحرارة وهو لطيف يذهب بالورم اذا سقى منه او تغز به يؤخذ من  
عصارة عنب الثعلب وعصارة ورق الرازيانج الطب من  
كل واحد سكك حبه فجمان وبلبيان ونيزع رغوة تامة يعني الماء يطبخ  
فيه شيء من سكك طرز ودرائق رغووان مسحق واسق المريض  
قليلا قليلا وغز به فان الوجع يذهب ان شاء الله تعالى **صفة**

**غز** العنقا ابن ماسويه لا عتياق الكلام وجس اللسان وتقله اللسان من البلغم  
في النوم وسدة اللهاة والبرد المفرد ووجع الراس والفالج يؤخذ من الصغرة  
والعاقدة قرح حادة وزنجبيل والطفل الابيض والدار فلفل والدار فلفل ويخل وازرق  
اليابس والرزنجوش والقسط الرمن كل واحد خردل بالتسوية يدق الجميع  
ويخل ويغلى بمطبوخ ريجان ونداب سكجدين على ويتغز به فان كان  
الم اللسان وتغير الكلام من قبل ثورا وقد وجع قمر العليل ان يمسك  
في فيه عصير التوت او عصير لسان الحمل او ماء عنب الثعلب بعد ان يخلط  
معه صندل احمر مسحق او ماء قد طبخ فيه سماق او ماء قد طبخ فيه جلنا روعدين  
او ماء قد طبخ فيه اس ووردان شج تعالى **صفة غز** من كتاب  
الساهر في طب الدماغ من الفضول البغية والسوداوتة خردل وشج حنظل  
من كل واحد درهمان واصبل الكبر وصغرة من كل واحد عشرة مثاقيل  
نوشادر ستة مثاقيل بورق عنته مثاقيل اصول السوسن ثمانية  
مثاقيل يدق الجميع ويخل ويتغز بها بوزن درهمين مع خل العنصل و  
عمل لهو غايته في النفع ان شاء الله تعالى **صفة غز** لابن الجزار تنفع  
من ثقل اللسان الكامن من البلغم وبرد الراس وادجاعه واستسها البتة  
بحبه يؤخذ صغرة ودرنجوش يابس وخردل وعاقدة قرح حادة وفودج ويا باج  
فيقرا ووزق يابس ودار فلفل من كل واحد خردل يدق ذلك ويتغز  
به ان شاء الله تعالى **صفة غز** تنفع من الخناق وتخلص منه يؤخذ  
من قشور الدمان والعنصل ورماد الحصى كثر يد او قد اوضع من كل واحد  
درهم ومن القسط والفلفل واصول السوسن من كل واحد نصف درهم  
ومن الصبر السطوك درهمان يسخن ويخل ويغلى منها في الحلق بالنبوب ويخلط  
بماء عسل ويتغز به على ما وصفنا صفة دوا لمثل ذلك وهو عجيب  
في نفع الخناق يؤخذ من الانيسون وبنبر الكدس والناخاه وبنبر الهند با  
والشب اليماني واصول السوسن وبنبر الخردل ودار فلفل وورق راوند  
لهويل من كل واحد اوقية ونصف ومن الزعفران المعمول والورد  
اليابس من كل واحد اوقيتان ومن القسط ورماد الحصى لطيف من  
كل واحد اوقية ونصف ومن السبل والحامان من كل واحد نصف  
اوقية وثمان عفتات عدد ايسحق ذلك ويخل ويغلى بمطبوخ  
علم الحلق من خارج ويتغز به صفة غز فوية كحل اللقوة والفالج



وتشقي الدماغ يؤخذ بوريق ونطاون واصل السوسن اربعة دراهم نوت در ثلاثة  
دراهم ايارج بقرا وزن درهم وان اردت تقويه اعطت معها زنجبيل وطعلا من  
كل واحد وزن ثلاثة دراهم وان اردت ان يكثرها خلطت معها حب رمان  
عشرة دراهم **صفة** غيرة للشاهر خزل وعاقه قرحا ودار فلفل وفوفج واصل  
الكبر وزونا من كل واحد وزن درهم بوريق وميرنوح من كل واحد نصف درهم  
حب رمان اربعة دراهم ايارج ستة دراهم كجج الجميع ويستعمل في علل الخلق  
والاحاض الباردة نافع ان شاء الله **الباب الرابع** في الخوات  
النافعة لضروب الاغراض والاغراض **صفة** كجور يبيض الشعر  
الاسود ويخثر الشعر اولا بالكبريت الاصفر ثم يؤخذ من ورق الخطاطيف  
وراس محجف وماس وبذر خجل ونسرين يابس وكبريت وفتح الكبر محجف  
الجميع بعد الدق ويحجن برار البقر وقل خر ويغلف به الراس بعد الجور  
بالكبريت ثم تترك عليه مدة وينزع ويخثر بالكبريت ويعاد عليه ذات فاذا  
ابيض فاحس به من الياسمين وقل بعد وقت **صفة** دهن تقبل  
العمل اذا كثرت في الشباب او في البدن يؤخذ من الزبيب جرو ومن الرصاص  
الاسود خزان كجج بنهما على النار وتترك حتى يجفد يؤخذ منه شيء ويخبر به  
الشباب او ما شئت حيثما كان العمل فانها توت على المقام وتساقل و  
تجفط المستعمل لهذا الدواء ان يستشق شيئا من دخانه فانه يؤذي الدماغ  
وربما احترق فالجاء او ذهاب السمع او رغبة **صفة** كجور تقبل العمل ايضا  
تخثر الشب بالبوليتاوات فان العمل يوت او بالقط المر او بخر بواقي  
الزاد وجب او بالكندس او بالزمن **صفة** كجور يسقط العلقه اذا تثبت  
في الخلق يؤخذ البق الاحمر المقي ويوضع في حجره ويوضع على الحجرة قع من فضة  
او كحاس ويدخل راس القع في فم صاحب العلقه ويستشق دخانه فان  
العلقه تسقط من ساعتها ويند لك بعاج البق اذا كثرت البقوت ولا  
ان ينجبر بالعلق **صفة** كجور اخر ينجبر بالكبريت علم هذه الصفة تاخذ  
فضة خضرا فترها بدنه العلم ثم تحلل من الكبريت وتلك البرية ويدخل  
الطرف الاخر في الخلق ثم تقعد النار على ذلك الكبريت وكلما دخن الكبريت  
تخت الدخان في العقبه حتى يصل الدخان الى الخلق فان العلقه تسقط  
**صفة** كجور ينفع من وجع الفرس ينجبر بزر الكدشب وبزر النج او بالثونير  
بابوب **صفة** او كحاس وذلك بان تاخذ قدر اقل **صفة** في راسها ثقبه

وتتركب فيها الانبوب ويدخل الجور تحت القدر وينصب طرف الانبوب  
على الفرس بعينه حتى يصل الدخان الى الفرس تفعل ذلك دارا فان الوجع  
يذهب ان شاء الله تعالى **صفة** دهن اخرى لوجع الفرس يؤخذ قصب  
وفلا ويوضع في انبوب فضة او كحاس ويوضع الطرف الداخل على الفرس  
ويوقد الاخر في النار حتى يصل الدخان الى الفرس تفعل ذلك ذات حتى  
يذهب الوجع **صفة** كجور تقبل الدود الكاين في الاسنان والاخراس  
يؤخذ من بزر الكدشب وزن اربعة دراهم ومن بزر البصل درهمان  
سيحق ذلك ويحجن شحم ماخر وكجب كل حبة درهم ويرفع ويخثر  
الفرس منه كجبه ويغلي الدراس **صفة** دهن للداري ينفع من النزلة  
الحادة يؤخذ ورق ورد عشرة ثقاتيل فوقل وصندل ابيض وعود  
طبيب خم كل واحد مثقالان سك دانق كافور دانقان سيحق الجميع  
بما ورد وينداف منه مثقال غلبه وتصير طوابع في نصف درهم ويخثر بها بواقي  
بانع حبه ان شاء الله تعالى **صفة** كجور للسوسى يستعمل في الاغراض الحادة  
وبعد الحركات يدانر يوضع في الحوا والوبا يؤخذ من الورد اربعون  
درهما وصندل اصفر عشرة درهما وعود غلة دراهم غير نصف  
درهم كافور ربع درهم يدق ما يدق ويند اب العنبر في الماورد ويضع منه  
طوابع ويخثر بها بواقي بانع **صفة** كجور يقوى الدماغ ويقطع البلدة المخدرة  
من الدراس اذا كانت مائلة الى الحار يؤخذ من الورد اربعة وعود  
طرا اربعة دراهم ند درهم يدق ويحجن بما المر كجوش ويخثره بانع  
ان شاء الله **صفة** كجور للسوسى يقوى ويكحل النجار الواصل في النحر بن  
نافع للبرسام يؤخذ ورد وركبان من كل واحد اوقية مبعه يابسة  
وسك من كل واحد نصف اوقية وعود وصندل دنان من كل واحد  
غلة دراهم فتر ثلثة دراهم غير درهمان كافور درهم ونصف  
سيحق الجميع ويحجن بما ورد ويضع منه طوابع في نصف درهم ويستعمل  
**صفة** كجور اخر يقوى الدماغ وينفع البلدة المخدرة في الانف والعين  
يؤخذ ورد ثلثون درهما اطراف الديكان المحجف عشرة درهما  
مصطكي وسكدر فطر خم كل واحد غلة دراهم عود ثلثة دراهم زغوان  
درهما صندل وسك من كل اوقية تدق الادوية فراسي ويحجن  
بما الورد ويضع طوابع ويخثر بواقي **صفة** كجور اخر نافع من برد



الحوا واختلافه الى الجرد وورق الحبق وقرنه من كل واحد درهم صندل درهمان  
مبعضه سائلة نصف درهم يوضع طوابيع ويجبره **صفة** كجور اخر لمنكه عود مطرا  
درهم نصف درهم صبر طيب مثله صندل درهمان يجن ويضع من  
الجميع طوابيع ويستعمل **صفة** كجور اخر للسوسى نافع مثل ذلك يؤخذ در  
اوقية صندل مثله سك مسك نصف اوقية جوز بوعه درهم قوتل  
ثلاثة دراهم كافور درهم غير درهم سيق الجميع ويجن با الورد ويضع طوابيع  
ويستعمل **صفة** كجور يقطع النزلة والركام والسعال اذا تكدر يؤخذ مبعضه  
وبذر خنثا شمس ومصطكى من كل واحد درجج باورد ويجبره بقدر ربع  
درهم او نصف درهم نافع ان شاء الله **صفة** كجور للركام يؤخذ  
من كل واحد وزن درهم وتجر بافداه والغش **صفة** كجور الخركوم يجبر  
بالبواطيس او يكدر طبرزد ويعطى راسه حتى يصل ذلك الدخان الى  
راسه او يتخالة الشجر المنفعة في الخل هذا اذا كانت النزلة عن حصة  
كجور للركام يؤخذ قطعة من حجر الجبل كما بانار ثم يمسح من الدماء ويرس  
عليه خل ويشق كجور ان كان كجور كجور و ان كان كجور كجور  
فليرش على الحجر بله الخل شيد العمل او شراب طيب يعطى راسه  
شوب ويشق دخانه **صفة** كجور يقطع الركام اذا انطد وكان باردا  
سعد واصل الدوى وعود طيب ولبان من كل واحد درجج ويدق ويجن  
شراب يورد مكر ويجبره **صفة** دهنه للداري جليله النفع من النزلة  
الباردة يؤخذ ورد وصندل ابيض وكندر من كل واحد مثقال عود  
طيب مثقالان قط نصف مثقال مسك ذكر واللبان سيق الجميع  
بالمرزكجوش ويجن بالاسطر كجور طوابيع ويستعمل حديد نافع  
ان شاء الله تعالى **صفة** دهنه مخمرة نافعة من الركام البار ويجبر  
القليل باعود السرون **صفة** كجور للسوسى يعنى عن الكلى لمن تنزل به النزل  
المثالية رغوان عود فاقله كبرة جوز يوصد الاصغر سباسب لبان  
مصطكى سعد مبعضه سائلة سل لبان الطغار الطيب قط بذر الحبق  
انقرنقى من كل واحد مثقال سندروس مثقالان يدق كل واحد على  
حده ويجمع الجميع بالمبعضه سائلة ويجبره بمثل ثمن درهم اربع درهم  
فانه غاية **صفة** كجور يعيد الدماغ والقلب وينفع من الحرقان  
يؤخذ مصطكى نصف اوقية لبناء مبعضه سائلة وصندل من كل واحد

ربع اوقية ورد ثلثا اوقية غير ثمن درهم مسك درهم كافور نصف  
درهم عود زنة الجميع يدق ويجن باورد ويضع طوابيع **صفة** كجور اخر  
يقول الدماغ وينفع من الاعلام النفاضة ومن الاخلاط الغليظة  
يؤخذ لبناء وسعد ومصطكى ومبعضه سائلة مسك واطغار  
الطيب وصندل وعلك البطم ونقل وسك ولادن وكندر  
وزغوان وقشور خطل من كل واحد درجج عود وزن الجميع سيق  
ويجن بالمرزكجوش ويضع طوابيع ويستعمل ان شاء الله تعالى **صفة**  
كجور يستعمل عند الهوائى الشتا يؤخذ عود نصف اوقية صندل  
سته دراهم نه مثقالان ورد ولادن وكندر من كل واحد مثقال  
قد نقل وعود من كل واحد وزن درهم وزغوان وعبر من كل واحد  
نصف درهم مسك ومصطكى ولبناء ومبعضه سائلة وزراوند  
درجج من كل واحد درهم سيق ويجن باورد قد فتق شمس من  
المسك والعبر ويضع طوابيع من نصف درهم والخور منها بواصة  
**صفة** كجور للسوسى نافع للوبان درهم كافور حشيان صراشو  
اللون ياله نصف درهم كجج ويضع طوابيع ويستعمل **صفة**  
كجور اخر الفه السوسى لبان والحواء الذكر كان وقع بوطه ورق  
ورد اوقية صندل اوجع درهم عود ثلاثة دراهم غير درهم  
كافور نصف درهم مسك درهمان مصطكى نصف درهم يدق  
الجميع باورد ويضع طوابيع ويستعمل **صفة** كجور للوبا الموطا انقال يؤخذ  
ورد وايل واس وورق حبق قد نقل من كل واحد درجج ويدق ويجن بقطر  
حتى ياتي في قوام القاجين ويستعمل درهم في كافور **صفة** دهنه للاراك  
ينفع من الوباء يؤخذ بذر ورد صندل اوجع ونفاح الاخر من كل واحد  
مثقال عود واشنة وكندر من كل واحد مثقال ونصف بذر اللبان  
وبذر الحبق القوي وسعد وقد نقل وسكدر طبرزد مسك ذكر من كل واحد  
نصف مثقال كافور دافع سيق الجميع سخا نفا ويجن باورد يخل فيه  
نصف مثقال غير مثل اسطن يوضع طوابيع ويستعمل عند الحاجة  
**صفة** كجور الالهة اذا اودمت يؤخذ بذر الشب فان لم يكن بذر  
فاضله او دقا او عصا تجبره في انبوب حتى يصل الدخان الى الموضع  
فعل ذلك دات حتى يذهب ان شاء الله تعالى **صفة** كجور للبهات



اذا ودمت تاخذ نودجا جبليا او زوفا او صغرا مفردة او كلها والتهامة خل  
قدر اللسان وانه في قدره مغطاة الرأس مطبقة فيها ويكون في وسط  
غطا العذرتين وفي النقب انبوبه نصب والطرف الاخر في فم العليل  
ودع النجار حتى يطلع موضع الهامة الوارءا طرف الانبوب فم العليل  
فخذ بيضة وفتحها فيها فخذ القشرة واتقها ثقبين متقابلين وركب  
طرف الانبوب في الواحدة وفي الاخر في فم العليل يفعل ذلك حتى يبرأ الشئ  
الله تعالى وصفه ادوية مفردة تجربها للسعال تجرب بالزنجار النهرى او بغير  
الارنب او شوره او باصل الخنظل او باصل القنطريون الدقيق وفتح  
من السعال المزمن ان يؤخذ وسخ كرام الحبل وتجرب في انبوبه على ما  
وصفنا صفة كجور آخر للداري ينفع من السعال المزمن والنفث للثمن  
يؤخذ زراوند ودرهمين وبارود بالسويه زرنج احمر مثل الجميع كجور  
البنو وتجد نباتا وعا ويجرب العليل منها على الريق بسدقه فم صفة كجور  
آخر للسعال يؤخذ نصب الزرنج وجمع البطم ويجربها في انبوب صفة  
كجور آخر للسعال المزمن يؤخذ من الزرنج الاصفر مطبوخة وعش حبات  
فلفل يدقان ويغسلان بياض البيض ودهن شيرج ويخلط الجميع  
بالسحق فلتا حنظل يطبخ على خرقة قطن جديد ويكفف في الظل  
ويجربها في حجر على انبوب حتى يصل الدخان الى الدية فانه يبرأ  
صفة دهنه اخر ينفع من السعال العتيق والنفث للثمن  
يؤخذ من ورق السدر وشم كلاس ومن الزرنج الاحمر وبنو  
الارنب في كل واحد جرد يدق الجميع ويغسل بطلا مطبوخا واصنع حبا  
مثل السدق ويجربها الوض بواحدة غدوة وواحدة عشه صفة  
كجور آخر مثل ذلك يؤخذ من الصوبر والقنة الصافية والقطان  
من كل جرد يدق ويدق ويخلط الجميع ويجربها على ما تقدم صفة كجور  
نافع من الربو لابن سريون وزرنج وكبريت كما تقدم اجزا سواها  
ويغسلان شحم الكلا ويوضعان على الحرق ويستشق البخار اخر له ايضا  
نافع من الربو والشوصه ونفث المدة والسعال يؤخذ قط  
وصيه وزرنج احمر وجمع البطم وبارود ومصطكى من كل واحد ادوية  
يخلط الجميع ويوضع على النار ويجربها على ما تقدم ان شاء تعالى  
صفة دهنه اخر للسعال يؤخذ الزرنج الاحمر فيسحق سبعين غم

ثم يطلى به ورق سدر ويكففه ويجربها الرض بواحدة او اثنين ان شاء  
تعالى صفة دهنه اخر الطف من الاول ينفع من السعال يؤخذ من  
علك الصوبر والبارود من كل واحد جرد يدق ويضع منه مثل الحلو  
ويجربها كما وصفنا صفة كجور كره سليمان بن راج الطيب وزعم انها  
من مخفاته يعالج بها السعال يؤخذ من اصول البلسان الرقاق للثمن  
ايابسة وزن درهمين ومن الزرنج الاصفر الجيد وزن درهم  
ومن الزرنج الاحمر وزن نصف درهم ومن الفلفل سبع حبات  
ومن المصطكى سبع حبات يدق الجميع ويغسل بياض البيض  
الطري ويعمل منه قريصات رفاق ويكفف في الظل ويجربها العليل  
تقدر استطاعته ثم يلع بعد ذلك سبع حبات فلفل وسبع حبات  
مصطكى وتجرب ثلاث حبات من سم طيب نافع ان شاء  
الله تعالى صفة كجور للداري نافع من السعال والنفث للثمن يؤخذ  
وزنج وزراوند وقشور عروق الاصغر من كل واحد جرد يدق ويغسل  
سبعين ويضع حبات مثل السدق ويجربها كل يوم بسدق او ثلاثة  
في انبوب ويجرب بعد صوة تجرب سبعين غم صفة دهنه للبواسير  
يشي اولان يؤخذ قشرة قلب على وجهها او ينقبه في اسفلها  
ثقبه ويقعد العليل عليها يكلم حتى لا يخرج من الدخان شئ ثم يجرب  
من كثرها بالسدر ومن البياض او الاحمر فانه اذا وصل جفف البواسير  
اخر او يجرب بالكور او بالقط المر او باصول الكبر الجبلي او بنام الجبل  
او بوق الاصف والافيتج هذه الصفة يؤخذ شحم خنظل و  
زراوند طويل وبنو زنج وفلفل اذرق من كل واحد جرد وبنو  
عسل خزان وبنو قطنونا وحب القطن من كل واحد نصف  
جرد يدق ذلك ويؤخذ من الجميع جرد فلتة سبعين بقدر ملح سا  
بقدر يجربها بعد حجرة حتى يتم سبع محار فاذا فذغت من  
سبع محار فحجرة ايضا في هذه الدوا الاخر ايضا وصفته  
يؤخذ من البلاد فديق وقاجوش ولبت شحم دجاجة سودا  
ثم يجربها العليل سبع دات نجار كما فعلت في الاول يبرأ بان  
الله تعالى صفة اخر مثل ذلك فان تعذر وجود هذه الادوية  
فجربها باصول الردى اوخذ سد ابا ياب وحبه سودا من



كل واحد جزء قهما ولتأشع من زيت ثم تجر بها صفة اخرى بسقط  
ابواسير يؤخذ بذركوات وعود الاراك وبغيره وجلده من  
كل واحد جزء يجرب على ما تقدم ان شئت **صفة** كجور اخ للبواسير  
يؤخذ اصل الكبر واصل المنطل واصل الحمل وتلي الصباغين و  
اشنان فارس وبذر مر وبيض وانزروت اخراش ونبه تجرب  
كما تقدم نافع جبه **صفة** كجور ليحي بن سريون ينفع ابواسير يؤخذ  
من اصول الكبر واصل الكدس واصل الدفل واصل البوت  
واصول الشوكه الطويله الموقه بالشوكه التي تقع عليها التبركبين و  
المحوب وهو اصول الاكيدان واصل النوسن وعر البلاد اخراش  
يدق الجميع ويحجن بعسل البلاد واذبه بزبنق وقرصه كل قد صفة  
زته ودرهم وعشده الحاحه يؤخذ بعسل الحمال وبقود ويصير فوق الجرحه  
من ذلك راكب الاخاذه المنقوبه ويجرب على ما تقدم نافع جرب  
صفة كجور للبواسير يؤخذ اصل الكبر واصل المنطل واصل الحمل  
وعر البلاد وورجان ونديون بالسويه يدق وقا جرش ويصير  
على النار ويجرب على ما تقدم نافع ان شئت **صفة** كجور لكاهما ل  
للسوسه يؤخذ ورد نصف اوقيه الجحش وراحم عصفشرة  
وراحم حب اس عشرة وراحم مبعه يابسه نصف اوقيه  
مصطكي غش وراحم مندل اربعة وراحم يدق ويحجن باوردو  
يجرب في النهار ثلاث اوقات **صفة** كجور كروج المقعدة علف  
وحب ركان وقشور رمان واخر من كل واحد جزء مع كندر وس  
من كل واحد جزء يدق ويحجن بدهن ورد وغل فخر وبين ويجرب  
به على ما تقدم ويستنجى باقد ليح فيه اس وورد **صفة** كجور لكاهما ل  
والزهر يؤخذ مبعه سائلة وورق ورد وصدق فرفر من كل  
واحد جزء سندروس وعلف وفاقيا من كل واحد نصف جزء  
يجمع الجميع بطلا علف ويجرب الا ان يقطع الاسهال **صفة** كجور  
يدر الطث يؤخذ من القنة والكبريت وحرارة نور وجاوشير  
من كل واحد جزء كلط ويجرب تحت المرأة فانه ينزل الجنين الميت  
صفة اخرى ينزل الطث تجر المرأة بالهفار اللبيب فيقع او  
بالكبريت او بالقنة كل ذلك ينزل الحيفه ويخرج الجنين

**صفة** دهنه تخرج الجنين بجر بالادون ودهنه صفة اخرى تخرج المشمة اذا  
نجرت المرأة بعين سمكة مالحه اخرى او بجر كافور برون او بجر كجور اسرافا  
وبالحمل او بالخل **صفة** كجور المرأة سبذل به على حالها كجبل ام لا يؤخذ  
من الكندر واللبا او غير ذلك من الادوية فيجر به من اسفل وقد اطلقت  
على كرسى منقوبت الوسط دلت رجلها دته برب ويكون ذلك  
وحى فانه فان خرجت راحته ذلك النجور من فيها جى لها ان كجبل وان لم يخرج  
راحتة الدهنه من فيها فليس برجالها جعل **صفة** كجور اخر ينفع من اخناق  
الدم بجر المرأة كجق الكتان والجند بدهنه والكبريت او العنه وما شاكل  
ذلك من الارواح المتة وبتشق الدخان حتى يصل الماد ما عا فانه نافع  
لذلك ان شئت **صفة** دهنه تنفع من سواسيم بجر المرأة كجنا  
البقر فيقع فان ذلك نافع ان شئت **صفة** كجور نافع للنساء  
اللات لا تجلن يؤخذ من الدار سيعان وهو العندول وشعر الاربعة  
والسذاب الياض من كل واحد جزء يدق ذلك جميعا ويطبخ شمع  
نذاب ويوصى كل قد صفة ودرهم بجر بها المرأة اذا ظهرت من طهرها  
صفة دهنه اخرى مثل ذلك للبيح يؤخذ من الرزنج الاخضر وجز  
البر من كل واحد جزء يدق ذلك ويطبخ شمع ويضع فيه اصا  
ويجر به تحت المرأة اذا ظهرت بفعل ذلك ثلاثة ايام ثم يجمع  
فانها كجبل ما دون اسه **صفة** دهنه اخرى تنفع مثل ذلك يشتر  
قون غنر و تؤخذ شادته يحجن بدهن النار ودين ثم يجرب المرأة  
على ما تقدم **صفة** دهنه اخرى مثل ذلك ينسب الى القوابل  
يؤخذ من الار والمبقة السائلة والقنة وحب الهنت ويطبخ  
عليه المبقة والقنة ويطبخ الجميع ويحجن بالعسل ويوصى اقد اصا كل  
قد من درهم ويجرب منها توصت بعد طهر المرأة بفعل ذلك ثلاثة ايام  
مواالته ثم يجمع اخرى مثل ذلك يؤخذ وولسا وقنه بالشرية ويحجن  
بطلا ويضع فيه قد من ثم يجرب من اسفل جبه ان شئت **صفة**  
**صفة** كجور ينفع المرأة الباردة الرطبة يجرب على كرسى منقوب  
بالكندر وعود والمبقة الياض والروالقط مجموعته او مودة  
صفة كجور بطرد الحيات من البيوت بجر البيت بوردن الابل  
والخلاف الموراد بالكبريت او شعور الناس او القنة او بقل



او بالكنج او كثر الدمان فودة او مجموعته فانها لا تظهر في المواضع وتترتب  
ان شارب الله تعالى صفة دهنه نظد القفار بجر المواضع بالبقارب انشرا  
ان ان ابواني بدين محب اخر اذا عجز الكبريت او كجاف حار حرن ايضا صفة  
دهنه نظد البق بجر المواضع بالبن اوسر قين البقد او بدخان السراج  
او بالثونير دهنه نظد الحافس بجر المواضع بوزن الدلب صفة دهنه  
نظد الدباب بجر البيت بالبرنج الاصفو فانه يعلها وكذا يك يفعل  
ان ببق صفة دهنه نظد الفارم البيت بجر البيت بالبرنج فانها تهر  
من راحته صفة دهنه اذا عجز بالبنيد او موضع لم يقربها الجراد صفة بجر ايضا  
البقد او بالثونير الايسر من قدون البقد فانها تهر من المكان والوث  
ماون الله تعالى **الباب الخامس** في الدروحات والقفل القاطعة  
للدم من الحاحات وانفاج الشرايات وما اشبه ذلك ودور من كتاب  
المسح صيد لا وراحم الشفة والمخبرين والتوج التي توضع من تحت الاذنين وجميع  
التوج الدملية والمديك الذي يظهر في البصيان الصغار يؤخذ من براءة  
النحاس وبراءة الكبد من كل واحد جزء ومن الطين المختوم الاحمر والميايا  
تغيتها ثم توضع اقداسا وتحرق في اتون قدحى فاذا اصبحت الاضغاج بذلك  
كسر من الوض مقدار ما يحتاج اليها ويحق ويدر علم المواضع صفة درو  
آخر نافع من اورام السرطان المقرح وعصى اللحم ولا يفيدون الله تعالى يؤخذ  
من السابج والاسفيداج من كل واحد جزء ومن الطين المختوم جران  
ومن العر المفضل جزء يدق كل واحد من هذه عامدة ثم يخلط ويدر  
علم التوج الكامن في حرف النار ايضا وغر ذلك صفة درو نافع للتود  
العشرة الا انه قال في الاتحاح يؤخذ من دقيق الكدسنة ودقيق الثونير  
من كل واحد اربعة دراهم ومن الدراوند الطويل والنحاس الحرق و  
تراب الكندر من كل واحد وزن درهم سحق ذلك ويخلط ويرفع  
فاذا اردت العلاج به فادهن التوج بدهن ورد ثم درخ هذا  
الدواء من فوق او يدس في الجرح مضمومة صفة دواها منه فاقابل  
يتقى الجرح من اللحم الميت وينقى الدامل ويوسع البواسير يؤخذ من  
الوشق والانتزروت من كل واحد اربعة دراهم ومن الدخار وسان  
العصارين والعلس من كل واحد ثلاثة دراهم سحق ذلك وتدر منه او  
يحقن كل او يعسل وتعمل منه قاييل طوال ويستعمل عند الحاجة فاذا اردت

تنقية اللحم الميت من الجرح فاعجبه بعسل ونخس فيه مضمومة واظهرها في الجرح وان  
اردت فتحا وبيد فاعجبه بكل واحد درهم بذلك اخر باكل اللحم الميت وبني  
لحام صيد يؤخذ من العر اللسان والعزروت من كل واحد جزء ويحق  
ويستعمل صفة قاييل من اللحم ويخفف التودج والبواسير يؤخذ من  
وكندر وقنه من كل واحد جزء سحق الياسمين وتنفع الصمغ في شراب  
ريجاز ويخلط الادوية ويصب عليها شئ يسير من عسل كل وتعمل  
قاييل وتستعمل صفة دوا اخر يستعمل لا وراحم العشرة الا انه قال  
قاييل يؤخذ من البعر عشرة دراهم ومن الكندر والعزروت والما  
قينا من كل واحد خمسة دراهم ومن السوسن الاسماكجوني والراوند  
الطويل والرداسج والجنبار من كل واحد ثمانية دراهم يدق ويخلط  
ويستعمل قاييل ودور اخر يتخذ درو رايينغ من القودج العشرة الا  
انه قال يؤخذ لسان الحمل وهو رطب فيدق ويصر وتكبت عصارة  
في الجرح ويخففه درو راو كذا لك عصارة جافة صفة درو نافع من  
قودج المعقدة وبدوزها الجالنيوس يؤخذ من ثمر الطرافا واقاقياو  
عصا والسفيداج الدصاص وعصاة الطرايث والاشجرة الصوهر  
ودرو كندر من كل واحد جزء سحق جميع ذلك ويدر علم المعقدة بعد  
ان يغسل شراب عتيق نافع ان شارب الله تعالى صفة درو نافع  
من البواسير يؤخذ من بسكة ملحة فوق ويؤخذ رماوه فيدر على  
البواسير ويدر من العليل اكل اللوز بالعلم صفة درو اخر  
للبواسير يؤخذ من الصوف الحرق والجنبار والرداسج وشبان ماميا  
ورصاص حرق من كل واحد جزء سحق جميعا ويدر على المعقدة حتى يستعمل  
الادوار التي يصب من البواسير صفة درو اخر يؤخذ راس بسكة  
ملحة تخفف تراب النار ثم يدق ويخلط معه جبن عتيق سحق ويدر  
على المعقدة وهذا الدواء يحب النفع جسد ان شارب الله تعالى صفة  
دوا لاسحق بن عزان الجراح المعقدة يؤخذ من الحلمي والزييت فيدخل  
بها المعقدة برفق وياخذ عصفرا وودعاج وقيان من كل واحد  
شقال وودع العنق شقالان ويصفى وهو ز السرو وحناء حرقين  
وفقد اليهود من كل واحد شقالان يدق ذلك ويخلط ويدر على المعقدة  
ويدخل مصفوفة البصير ويغسل العليل في ماقبل على فيه اس يابس



وجفت البلوط وور وباقها وغدها النعنة نافع جرب ان شاة صفة قلية  
نافعة من البواسير يؤخذ الحلقاط والذاج الحرقين والذاج والذاج من كل  
واحد جزء يسحق هذه الادوية وتؤخذ قلية قبل كحل وتكون في الدور وتدخل  
في الباصور صفة ووايلع اللحم الميت يؤخذ من الذرايح اربعة شاة قبل  
النحاس الحرق ثمانية شاة قبل ومن الحلقاط عشرة شاة قبل شاة في هذه  
الادوية ما يخل ويخفف منها شاة قبل ويوضع في الباصور ويترك في الباصور ان  
تترك فيه صفة دور نافع من القروح والحاحات الكائنة في العصب و  
العانة والاكلة الكائنة في الاعضاء يؤخذ من القوطاس الحرق والشب والفودج  
الباس الحرق والحاشية الوب وسافج كونه اب الكندر من كل واحد جزء يدق  
وتخل وتخلط ويلبس بها الجرح بشفة دور اخر الجرح العقيب اذا  
كانت رطبة يؤخذ قشور شجر الصوب ويدر عليه او يدرك عليه ان الجرح  
صفة للداري شاة اللحم ويلدق الحاحات الطرية وهو عجيب يؤخذ كندر  
وصبر ونعروسة ودم الاخوين اجراسوا يسحق ويدر على الجرح ويشد ثمة  
عجيب صفة دور يدمل القروح صر ودوق وجنار وور بالسوية يسحق  
ويدر على القروح ثمة نافع ان شاة صفة دور اخر يدمل القروح  
صر وجنار واقليميا وروحم مفسول بالسوية يدركه على القروح صفة  
دواكيس الدم من الدغاف ويسد مجاريه وهو نافع لنزع يؤخذ كندر  
وصبر من كل واحد جزء يسحق ويخفف بيضا من البيض نجاشيا كغالة  
العسل ونعيس فيه ويدرك في القروح ويغير من خارج على الخثرين  
ونعيس فيه قلية وتدخل في الخثرين صفة طلاكيس انجار الدم  
وتقطع يؤخذ زاج حرق جران افنون جرو يسحق ذلك ويدر على  
قيلة قرح غشت في خل ويدخل في الخثرين الذي يدرك الدم صفة دور  
للداري ينع من ثمة الدم عن جراحة او شريان يؤخذ وور الارنب  
نفس في باض البيض وبلوط في صر وكندر ودم الاخوين مسخوة ويخل  
في الحاحات او يؤخذ بقدر لا يرقى قد قطع ملتو قافيا ذلك ما او كس  
شبح الغلغول اخر يجمع يؤخذ نوره وقلطان ودم الاخوين وور  
وجنين وكية السيل مسخوة مثل الكحل ويؤخذ غول وتقطع وبلوط  
في هذا الدواء باض البيض ويدخل في الجرح ويجعل منه شاة كثيرة  
ويشمل بها يد كثره فان لم تحرك هذه الادوية في هذا الجرح وغده

وتفعل مثل ذلك اوخذ قشر الزمان مسخوق كالكل وامل منه على الجرح  
شاة كثيرة **صفقات الادوية** المحرقة التي تقوم مقام الكلى وصفة  
ما حرق يقطع البواسير وغدها يؤخذ من القلى والكلس والذرايح الاجر والذاج  
من كل واحد اوتيان ومن الا اربعة ارجل تدق هذه الادوية ويلقى  
في اناء ويصب عليها ذلك الماء ويرفع في رجاجة ويطين راسها نظيف الحكة  
فاذا اخرج الى التعالج به فليجده الى الكلس غير مطفأ زنة درجمن وقلى اخضر  
حريف وورحم يدق ذلك ويخفف شاة من الا الموقول ويلطخ على صفة  
ويوضع على البواسير فانه ساقطها وعلى كل انلول وعلى كل غدة وكل  
ورم واذا احترقت فغافليوخذ شاة من دقيق الشعير ودهن الورد  
وج يفضه فيها فماد او يخل من فوكة وان لم يحضر هذا الا الحرق في  
ما الصابون واستعمله دور اخر يفتح كل ورم اذا عمل عليه وباكل  
اللحم الميت وتقطع النابيل شيئا كانت يؤخذ ما الصابون الحار يفتح  
به الجرح الذي لم يطفا ثم يترك للشمس حتى يجف ثم يعاد عليه ما الصابون  
ثانية ثم يجفف ثم يعاد عليه ثالثة الى ثمة خمس مرات او سبع ثم يرفع  
عبارا فاذا اردت فتح ورم حلت هو الى الورم فيرد على ثم يجعل على  
راس الورم من هذا الدواء قدر دائق ويتركه يبيت عليه ليلة ثم  
تفتح وان شئت حلت على الورم رطبا فهو اسرع ان شاة تقالى  
صفة دور اخر يدق مقام الكلى في قطع البواسير يؤخذ من الكلس  
الذر لم يطفا والذرايح والذرايح وشاة دور من كل واحد جزء يسحق  
سحقا ناعما ويخل ويخفف ما القلى ويلطخ به البواسير ويجذر ان يصيب  
موضع صحيح لا يجتاج الى علاج ثمة يحرقه احراقا شدة بد اخر للبواسير  
يؤخذ كلس غير مطفأ حمة وراحم ومن القلى ستة دراهم ومن الذرايح  
اربعة دراهم يدق ويخفف ما القلى ويرفع ويستعمل كما وصفنا صفة  
دواكيس يكون به جفن العين فيقوم مقام الشبر يؤخذ من النورة  
جران ومن صابون العانة ثمة ومن البورق اربعة اجراس يسحق  
هذه الادوية ويخفف ما الرماذ الذي يكون من شجر التين او  
البلوط او ما الصابون او يجمع ببول البهي الذي لم يدرك ويلطخ به الجفن  
بطرف وود بعد ان يعلم من الجفن شكل وشكل ورقة اس وشركة  
حتى يجترق من اللبد الذي يدرك ان شاة صفة قلية للجرح والجرح



يؤخذ من الغيرة روت والريجار من كل واحد حرامهما نغما ولبصق  
عليها ويكبل منها قنابل ويدخل من الفيلة على قدر القوة وعصب عليها  
ونعم لياكل اللحم الميت وينعمه في اليوم الثالث والثاني فان رايت  
ان تد العلاج فافعل اخبرته يؤخذ زنجار ووراءة ثور وصرجه  
من كل واحد جزء ويحبب بالكلس ويضعه قنابل اخر يؤخذ كركم وغرود  
من كل واحد جزء يضع درور انم يدخن القنبل بالعسل الجيد وتد  
عليها الدوا ويدسها ويسلها ان شاء الله تعالى صفة الدوا الذي  
يسمى قلند قبول يا كل اللحم الميت والبواسير ويصلح العفن في اللثة  
واللحم يؤخذ نوره حبه درور ربع ودرنج اصفر واحد قنابل قانيا من كل  
واحد نصف جزء سحق بالمالا الذي يسمى الاول وصفته ان تأخذ  
نوره لم تطعا قنابل بالسوية فيصب عليه بعد ان سحق القنابل ستة  
اشا لها باروتا ويرفع ثلثة ايام ويرفع ثلثة ايام وباط كل يوم ثلاث  
دات ثم يصفي ويستعمل بان يحبب به الدوا حتى يصير كخن الخلقوق و  
تيرك في الشمس حتى يغلي ثم يخذ اقراصا ويكفف في موضع لا يصبه الله  
وعند الحاجة سحق نغما ويستعمل فانه جيد **صفة** درور يرفع من اللحم  
انما من الخبز وما يتولد فيها من الراجحة الردية يؤخذ من السب الياز  
وزن درهمين ومن المود الزنج من كل واحد اربعة دراهم ومن العنص  
والنحاس الحرق من كل واحد وزن درهم سحق الادوية سحقا جيدا  
وكشط ويرفع ثم يغسل بخبز ما يشتهي شراب طيب ثم يخذ هذا  
الدوا **صفة** دوا اخر اقوى من الذي قبله في الشيف والقبض وقيل  
المواد يؤخذ من العنص والورراوند واصول السوس الابيض والفلند  
والفلطار والزاج وقشور النحاس والعدس والنطرون والكرستة من  
كل واحد جزء سحق وتلك بليفا ويدرس في الخبز وينفع فيها بانوب  
من بعد ذلك وان اردت فاحبب منه عسل وقيل نصف والطحينة قبله  
وصير حانه الخبز نافع بالغ ان شاء الله تعالى **فصل في ادوية تنفع في**  
**الرعاف** صفة دوا يقطع الرعاف يؤخذ قنطاس حرق وقشور بعض  
حرق قانيا وقشور رمان من كل واحد وزن درهمين يدق ويلقى عليها  
بالعسل وما الاس وليف خرقه كنان علم درود ميل ونيس فيه ثم يصير في  
الانف فان الرعاف يقطع ان شاء الله تعالى **صفة** دوا يقطع الدم وكبه

يؤخذ زاج حرق خزان افون خرد سحقي ويدرس على قبله موصوفه في خل ويدرس في  
الخبرين ويطلق الخبز منه صفة اخر حرق قشور ابيض وينفع منها في الانف  
صفة اخر عفن من مشقوب حرق ويصفي في خل ويخلط في جرقانة نافع  
ان شاء الله تعالى اخر مثل ذلك قبل قبله في مداد الحرق وتد عليها من زاج  
حرق ويدخل في الخبرين صفة اخر يقطع الرعاف لابن ماسويه يؤخذ  
كافور ودم الاخوين من كل واحد وزن نصف درهم قانيا وقيل  
محمك وقنطار وشب ياز ولبان وقنطاس حرق من كل واحد  
وزن درهمين جميع ذلك بالعسل او بالاس او بالورد ويخذ  
اقراصا فاذا اخرج اليها اذيف منها قدس بالانف ويدخل في قبله  
خرقة ويدخل في الانف فانه بالغ **صفة** اخر يؤخذ خرقه كنان قنابل  
ويلقى عليها عفن همدل وكحرق ويؤخذ ذلك الرماذ وينفع في الانف  
جيد ان شاء الله تعالى **صفة** اخر يقطع الرعاف يؤخذ دم اخوين  
ورامك وقنطاس حرق من كل واحد جزء يدرج له وجنار من كل واحد  
نصف جزء يدق الجميع ويصفي وينفع منه في الخبرين بانوبه ويحبب ما ورد  
وما الكدبرة الخضا ويغسل قبله ويدخل في الخبرين **صفة** دوا اخر للرعاف  
يؤخذ صبر وكندر ونوم حرق مطبوخ وقنطار ووجنار الرعاف وجسرين  
وعس من كل واحد جزء سحق مثل الكل وينفع منه في الانف ويلوث  
قبله من خرقه كنان ويدخل في الانف الذي يجرى منه الدم يقطع  
باذن الله تعالى **صفة** اقراص يقطع الرعاف ويسقط منها وهي ناعمة  
قوية يؤخذ سكران فوق حمة ثاقيل زاج وجنار وسادوران  
وودع حرق وعنص حرق مطفا كل ورامك العنص ورامك  
ابيض ولسان الجمل من كل واحد عشرة ثاقيل قانيا وشب مقلو و  
افون وكافور من كل واحد ثمانية ثاقيل عصاة الطاشيت ودم  
الاخوين ورياح حرق من كل واحد سبعة ثاقيل كدبرة محرقه ثمانية  
ثاقيل يدق الجميع ويحبب باللسان الجمل ويوص ويسقط منه بوزن  
وانقن نافع ان شاء الله تعالى **فصل في الادوية التي تستعمل في**  
**نظير البصيان** جماعة من الحكماء **صفة** درود لوس بن العادار المتطب  
يؤخذ من الورد شق لالان ومن القنطاريون الدقيق نصف مثقال  
ومن الجنار وورق الرمان والغيرة روت من كل واحد مثقال يدق



الجميع ونخل ويد على الموضع بعينه بالحرارة العتيقة الورد او باقد طنج فيه  
رجان **صفة** **وهذه** ايضا يؤخذ دقيق درمك اربعة ثاقيل ومن  
الحشيشة وهو الذي يتغصن في اصول اللوز والخروب ودقيق الكندر  
وقشور الزمان من كل واحد مثقالان يدق ونخل ويتخذ درورا الى وقت  
الحاجة فاما عند الحاجة بعد سبعة ايام فيعمل هذا الدواء **صفة** يؤخذ  
من ورق الغاب مثقالان ومن الزك شقال يدق الجميع ويدرع الموضع بعد  
غسله ووهه بالعسل **صفة** **ورور** لابن الحبة احمد المتطبب كرق اعصاب  
الدوا الى البيض ويؤخذ من رماوها ثلاثة اخر او من اللبان والشان والافان  
مثل ربع احد اخر الدوا مثل متساوية الاوزان ويسحق ويضاف الى رماو  
ويخلط الجميع بالحق ويدرع على الموضع فاذا مضت يوما ن عوج بالغير وطي  
**صفة** **ورور** سلمان ابن حسان بن جليل المتطبب وصفه جالينوس  
في كتاب حيلة البر يقطع الدم من العروق الصوارب وغيرها يؤخذ  
من الكندر جزء فيخلط معه من الصبر نصف جزء فاذا اخرج اليه خلط  
ببياض البيض مقدار ما يجعلها في كفن العسل ويؤخذ ويدار  
البن فيلوث عليه ويوضع على الموضع الذي يسيل منه الدم **اخر** ذكره  
عن يحيى بن ماسويه في كتاب النج يقطع الدم من المراحات يؤخذ  
اوقته وقشور الكندر اوقيتان ودم الاخوين وغزروت من كل  
واحد ثمانية ثاقيل يدق ونخل ويوضع على الموضع بياض البيض  
ووير الارنب **صفة** **اخر** غزروت جران دم الاخوين وجلان  
وقشور الكندر من كل واحد جزء يدق ويدرع **صفة** **ورور** ذكر انه شفي  
من مرة ولم اخبره شان وغزروت من كل واحد اوقته كما قور  
ورهم يدق ونخل ويستعمل فان قاح الموضع من غزوم عوج به هذا  
الدوا **صفة** قد طاس محرق واستعداج وقرمك من كل واحد  
مثقالان قرح يابس محرق وشاف مائتان من كل واحد نصف  
مثقال يدق ونخل ويغاج به مع دهن ورد فان كثرت القصد يدعوج  
بقشور الصوبير المحرق **السابع** **صفة** **ورور** لعبد الله ابن  
سوار المتطبب يؤخذ من الطباشير والورد والاشباح من الخطة و  
السك المسك ومن رماو الزعفران من كل واحد اوقته ومن  
اللك المتعاقب عيانه نصف اوقته يدق الجميع ونخل ويستعمل

وذكر ان كان التطهير اربع عشرة يوما قبل الشمس اول الحمل حين انتشار  
النهار وزبادته فيزداد في هذا الدواء من الجلبان نصف اوقته ومن  
اشياق ربع اوقته ويستعمل وبعد ان يقع الى ايام يستعمل هذا  
الدور مركب الذهب اوقته درمك اوقته نصف اوقته كرم ربع اوقته  
يدق كل واحد على حدة ونخل ويجمع ثم يدرع منها على الموضع بعد ان يري  
باقد طنج فيه وردواس او عوج اوز يكون ان شاء الله **صفة** **ورور**  
**لحرون** ابن محمد المودف بابي موسى المتطبب الذي ينبغي ان يغاج به  
اول التطهير لقطع الدم يؤخذ دقيق درمك فان حار لطيف يحفظ موش  
التطهير للتقوية التي فيه ويقويه مع قلة لذته فاذا عوج به مثل يوبين  
عمل بعد ذلك على الموضع درهم القابلة وقد ذكرته وغيره في كتاب  
الامعة وفي المراجع **صفة** **ورور** محمد بن الترحيل المتطبب يؤخذ  
من الطين المخبوم والجلبان والكندر المذكور من كل واحد جزء يسحق  
ونخل ويدرع على الجرح فاذا وقع عوج بسايد المراجع والاطية الموصوفة  
فان حدث في الموضع رطوبة شديدة وعوج بهذا الدور **صفة**  
قشور الصوبير المحرق واشاذنه من كل واحد جزء يدق ونخل ويدرع  
على التوج الدطب الا ان يبر **صفة** **ورور** محمد بن عبدون المودف  
بابي الجبلي انما فعة لا تقدم من تطهير الصبان الدور الاصفوان  
من ترف الدم ويخفف ويبرد يؤخذ غزروت مجب اوقته  
حوصه وشياق مائتان وورور غوان وافيون من كل  
واحد درهم يدق ونخل كبريده ويدرع على الموضع ويحين منه ايضا  
بالماورد ويعصب به على الموضع **اخر** في معناه دم الاخوين ورفان  
الكندر وغزروت من كل واحد اوقته ووصير من كل واحد  
ثلث اوقته يسحق مثل الكحل ويدرع على الاعليل ويعصب **اخر**  
غزروت مجب جران دم الاخوين وجلان وقشور الكندر من  
كل واحد جزء يسحق ويستعمل يؤخذ من الصفاوع النهرية مذكاه فتوج  
في كوز وبطين راسه ويدخل اللون حتى يعلم انها قد اختبرت  
ثم يسحق ويدرو يحين ماورد ويعصب كما ذكرنا **اخر** ذكره جالينوس  
في قطع الدم وانه لا يؤخذ في قطع الدم افضل منه الا انه يستعمل عند  
قوة الدم غيره يؤخذ لبان دسم وسبان من كل واحد جزء نصف



جزا حتى يجمع كالغبار وعند الحافة بفرب بياض البيض حتى يصير في تخن  
 العسل ثم يؤخذ من دبر الارنب او شحم الغنبلت او قطن لبن ودر الارنب  
 افضل فليوث في الدوا ويوضع على الموضع ويدبر عليه منه ويشد ان يشد  
 قال **صنفه درودا** خربث الدم ولقطع الوتر ويلصق الجرح الطري صبر  
 وكندر وغبروت ودم الاحوين اخر استاوية سيجي ونجل ويدبر وشد  
**اخره** معناه كندر وصر وحر وغبروت ودم الاحوين من كل واحد جزء  
 اقليليا الغضفة نصف جرسجي ويدبر ذكر الادوية المفردة لقطع الدم رما  
 الودع رما والقرطيس رما والقرع اليابس رما والخلدون الغنبلت حراة لوق  
 او الحار سيجي ويدبر مفردة او مجموعته **ومن الادوية المفردة** لافات اللحم وتجفف  
 القروح وتقطع الدم ايضا البصر الزمك التوتيا اليدي اقليليا الغضفة الابيض  
 النجور السلقون سيجي وتخذ مفردة ومجموعه وعلم انه اذا غسل من هذه  
 الحارة المعذبة كان اشد تبريدها وتجنفها والتوتيا في ذلك افضلها  
 والبصر ايضا قد يغسل بالما وحده وانما اثبت غلبه من بين سائر الحارة  
 المذكورة لانه قد يغسل مع الافاديه في احوال المعدة والكبد فحده الدوا  
 التي ذكرها ايجلي في **التطهير صنفه درورات** سيجي بن جابر المتطب قال  
 اما الناس فيعملون في هذا الموضع لقطع الدم وقيق الدرك وقيق الكد  
 سنه ورماد الكدم فينقعون بذلك واما ما يستعمل الاطباء في قطع الدم الحار  
 فالكندر والبصر والقرطاس الحرق وقدن الايل الحرق والكدر باو الشبان و  
 الغبروت والفاقيا وقشر البيض الحرق وغيرها كثيرة فاما الذرانت  
 عليه الحمة وجمع بالجرية في قطع الدم والحام الجرح وادماله وضمه سريعه فان يؤخذ  
 من الغبروت والشبان والبصر من كل واحد جزء ومن الكندر نصف جزء  
 سيجي ذلك كله سحقا بلنجا ونجلا كبيرة ويضاف اليه شمس من كافور  
 ويدبر على الموضع وينسي ذلك حتى يلحم الودق وتصلب الموضع فاذا صار  
 عليه حليم واستبد رليف بصرة بيضاء مشوية بجوته برهن ورد او ناضه  
 اوراق اللثة التي تلع الجلبت وينسي ما ذكره ابن جابر نصا  
**صنفه ما ذكره حسن بن محمد** الكايز من الدورات للتطهير كلامه نصا  
 قطع الدم الذي يكون بثلاثة انواع من الادوية احدها ادوية حمدة للدم  
 على افواه الودق والثاني ادوية حمدة وكافيت الادوية المجففة والتايفه  
 من اخص الاشياء بالاستعمال في هذا العضو **فصل** الاطباء اختلفوا

في انواعها فمنهم من يقول الادوية القوية القبض كالجلناز ودقيق الكندر و  
 الاقايا والشبان والودع الحرق والكدر باو ودقيق العدس والارز ومنهم  
 من استعمل الادوية التي تجفف ويطلق افواه الودق مثل الدما و  
 ودقيق البرواخار الاطباء الرما وثلثه اوجه منها ان تجففه قوى وانه  
 سريع الانفصال والتعلق بعد انقطاع الدم ويرك اكثر الاطباء استعمال  
 الكافور لان فيه قوة محذرة اذا اخذ به الذات السائل فتركوه له لك  
 فانه اوجه قطع الدم والطريق في استعمال الادوية القاطعة للدم **صنفه**  
**ما ذكره احمد بن يوسف** الحارز بكلامه نصا في التطهير قال كل دوا يدوا  
 به قصه فالعرض فيها ثلثة اوجه وكل وجه منها الى دوا مجفف غير ان  
 ذلك التجفف على اختلافه لانه ان كان من الادوية التي تريد بها  
 انبات اللحم فينبغي ان يكون اقل الادوية التي يعالج بها التوجه تجففا  
 كما لا يجفف تجففا فوطا فيمنع القوة من انبات اللحم في التوجه لكن  
 يكون له من التجفيف مقدار ما يجفف به ما في التوجه من الصديد و  
 ينبغي ان يكون مع قلة تجفيفه يكلو ويغسل كما ينبغي وسخ التوجه والوجه  
 اشهر ان كان الدوا الذي يدوي به التوجه من الادوية التي يدوي بها  
 الذاق واجتماع شغى التوجه فينبغي ان يكون تجفيفه اكثر من تجفيف  
 الدوا الذي ينبت اللحم اذ كان ليس يحتاج منه الى انبات اللحم بل الى  
 التجفف فقط وينبغي ان لا يكون حلا ولا عا لا بل يكون قابضا والوجه  
 الثالث وهو ان الصواب بالتطهير ان يكون الدوا من ادوية الاذل  
 والحم فينبغي ان يكون اكثر ادوية الودق كلها تجففا كما يصلب اللحم  
 ويعبر مثل الجلد فله وجب ان يكون هذا الدوا اشد الادوية  
 كلها تجففا على ما اوجب القياس حتى يصلب اللحم ويصير منه جلد وان  
 يبعد من كل دوا يكلو او يغسل ومن ذكره انه يعالج هذا العضو بدقيق  
 الحنطة فقد خالف طريق المعالجة فان دقيق الحنطة يفتح لانه يفتل  
 الحرارة وهو رطب ومع هذا فيه لزوجة وانما يستعمل الاخذة التي  
 تفتح الاورام ويولد القرح واحسن ما راه جالينوس وغيره من الاطباء  
 اذا عرض في هذا العضو يوق اتصال اذ قدسه ان يدوي في اذل  
 علاجه يقرع القرع اليابس الحرق او بالقرطاس الحرق ورماد الشوك  
 الذي يكون فيه الخربوب والبصر الحندي وبادوية وكتبه قد ذكرها الاطباء



**صفة التدبير والدور** التي ذكرها عن ابن محمد السوسكي في رسالته  
في التطهير لما كان لابد في وقت التطهير من لزج يوض من الحديد وحرارة  
حدث في العضو ورم ولا سيما في الأبدان الرطبة وجب معالجته  
ذلك بما يبرء ويقطع الدم ويسكن الألم ويذهب اللزج العارض  
من الحديد بمره فما اختبره في ذلك ما كمن ابتدا المعالجة **دور**  
**كحسب الدم** من غير لزج ولا مشقة ولا وجع اختلاطه يؤخذ قانيا حنة  
مقولة بالورد عشرة دراهم صندل الحمر وورق ورد طين مخموم  
من كل واحد أربعة مثاقيل ومن الحمران الحرق المغسول بالمالا ورد ثلاثة  
دراهم ومن الكبريا درهماً ومن قشور الكندر خمسة دراهم شيان درهم  
سحق كل واحد على حدة ويخلط ويذره على موضع القطع مقدار الحاجة  
ان شاء الله **وهذه صفة دور آخر مثل الاول** يؤخذ من الأتانيا  
الحرق المغسول بالورد عشرة ايام المحففة في الظل وصندل الحمر  
وبذر الورد وطين مخموم وبذر النحل من كل واحد أربعة  
دراهم كبريا وقشور الكندر وجفت البلوط من كل واحد ثلاثة  
دراهم حمران حرق مغسول بالورد ثلاث مرات مخففة في  
الظل درهم شيان ربع درهم سحق كل واحد على حدة ويخلط و  
يذره على مقدار الحاجة عند القطع **ويستعمل** هذه الامور مع الدور  
صفة يؤخذ بفضا طرية من دجاجة نية معها ذلك منقوص في ما  
ورد ويحتمل على النار حتى يكمل نفعها وتنفق وتشد بعد الانقضاء  
ثم يؤخذ في الحنج مقدار الكفاية فيجرب بدهن ورد رفيع ونفثه ويحتمل  
على الدور من فوق في وقت التطهير نفسه وهو فائده ميسرة على  
خرقة كتان غير جديدة فانه غايته في ازالة اللزج وتكسين العضو  
وهذه خاصية البيض ودهن الورد وقد جربنا ذلك جارا وكجبا  
ان تترك هذا المرحم على الموضع ثمان ساعات ثم ينزع يدق فانه  
لا يلتزق ولا يؤلم ثم يدر على الموضع من الدور المتقدم ذكره قدر  
الكفاية ايضا مثل المرة الاولى ثم يحتمل عليه في الحنج نفسه بدهن  
الورد وهو فائده ايضا وتترك سائر نهاره وليلته ثم ينزع  
من الغد فانه لا يلتزق ايضا ثم يؤخذ من الغد من الدور ايضا  
الذرة وصفنا في الاول قدر الكفاية ويذره على الموضع ويحتمل على الدور

من فوق المرحم على حسب ما وصفته **صفة دور** يصلح لالبدان الصلبة  
ويسرع بر الحرج من غير لزج ويبدل سرعة وصفته بونه ان شاء  
الله تعالى يؤخذ من دهن الورد الرفيع ست اواق ومن وتك  
الذهب الجيد أربعة ثلاثون درهما سحق الزئبق سحقا بليغا  
ويطبخ في الدهن في اناء واسع حتى يصير عسلا واحدا لا يلطخ اليد  
ثم يلقى عليه سبعة دراهم من بذر اللؤلؤ سحقا سحقا كاللؤلؤ وهو  
طالته اعلى سحق الجيد وكحك كحرا بليغا ثم يلقى عليه سبعة  
دراهم شمع ويغرب خربا فويتم ينزل عن النار ويترك حتى يبرد  
ويلقى عليه من الصبر الشبان الجيد خمسة دراهم ومن الكندر ثلاثة دراهم  
ومن الطين المخموم ثلاثة دراهم ويوك بعضه ببعض ويستعمل  
على هذه الصفة في اليوم الثاني من التطهير ويذره على من الدور  
المتقدم وصفه قدر الكفاية يؤخذ في هذا المرحم قدر ثلاثة  
دراهم قسط عم خرقه كتان باليد ويحتمل على الدور من فوق وتترك  
عليه أربعة وعشرون ساعة ثم ينزع عنه في اليوم الثالث  
وتنظر فان احتاج الغسل باورد قد طبخ فيه طين مخموم  
وورق البلوط سحق وطباشير وان لم يكن فيه ما يغسل فليترك  
ويذره بهذا التدبير لان من الابدان ما يندمل ويبرأ عن  
قرب فان كان ولا بد من غسل فليغسل بما ذكرناه في اليوم الثالث  
من التطهير احتياجا لذلك اذ في اليوم الرابع كلما كانت العقاقير  
في الاثر تفسد به كثرة كان اجود لان الحرج ينفق الاشياء مملئة  
اكثر من حاجته يد ما يوض في الحرج الى ذلك قال جالينوس في  
فصل في كتاب حيلة البرد قال فيه ينبغي ان يبرأ او كلما يحدث عن قطع  
بالجديد بادوية كاملة فانها تمنع الموضع من ان يفتح ويبرأ به  
ويجرب الادوية هذا التدبير حتى يبرأ ان شاء الله تعالى تحت المقالة  
الثامنة عشرة في كتاب التعريف  
وتيلو المقالة التاسعة عشرة في  
الذرية وضاعات الغوالي وشبهها  
والحمد لله وحده وصلى  
على من لا نبي بعده  
مهر



بسم الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصل على خير برئتك وسلم  
**المقالة الثامنة عشرة** من كتاب التفرغيب في الدنيا  
وضاعات الفؤالي وشبهها هذه المقالة تنقسم الى قسمين  
القسم الاول في الطب من ضاعات الفؤالي والاوهان والجوارح  
والنخاع وكحو ذلك مما يستعمله الامم والراقي والقسم الثاني في اودنه  
الدنية وما يستعمله النساء وكثر من الرجال للجمال من الضامات وكثير من  
الشعر والغر وكحو ذلك **القسم الاول** في الطب تنقسم الى قسمين  
**ابواب** **الاول** في ذكر غناصير الطب التي هي الاقاوية المفردة والمؤلفة  
لجميع اعمال الطب **الباب الثاني** في تجنيس هذه الاقاوية وقواها وضايفها  
والختار منها لاغمال الطب **الباب الثالث** في صنعة الاوهان كالبيان  
والمسحات والسيفات ودهن الخمر ودهن الاترج **الباب الرابع** في  
صناعة ما للجوارح وما للصدل وما للورد المحسك والمغبر و  
التونفل وما لتفاح وما للزعفران **الباب الخامس** في ضاعات  
الفؤالي واللفايف وما جاشها **الباب السادس** في الجوارح  
والثلثات وكحوها **الباب السابع** في الذراس والعنبر و  
غير ذلك **الباب الثامن** في المضوحات والعضلات وضايف  
البيان **الباب التاسع** في النخاع والخلوقات وكحوها **الباب**  
**العاشرة** في تدبير ما يحتاج اليه في هذه الضاعات قبل  
استعمالها كدبير السنادوران والشمع والمسك والقطران وعمل الحلي  
من الزعفران والسك والعنبر والكافور **الباب الحادي عشر**  
في ذكر غناصير الطب وهي العنبر والمسك والكافور والعود و  
التونفل وقدرة التونفل والسبل والسيف والجوزب والسبابة  
والنفاقلة الكبيزة والكنبابة والهنود والافلحة والفاغرة والصدل  
والسك والبنك وقصب الدرستة والمخلب والاشنان  
والطمار والطيب والزرنيب والسعد والقط واللبيبة **الباب**  
والبيعة السائلة واللبنا والادون وقدرة العين والزعفران و  
الورس والاشنة ونوار الاس وورقة الورد وما العنبر وما  
المسك وما الكافور وما العود وما الزعفران وما التونفل وما الصدل  
وما نوار الاس وبقو الغزال والحليق التونفل والنام والياشمين

والخمر والنسرين وما يدخل في الطب وليس محمود في الاقاوية للعال  
والبيان ودهن البيان وعود البيان وادب دوران وادب  
الحماة والسندروس والقطران والركن والشمع وقشور العنبر  
وقشور التفاح وقشور الاترج **الباب الثاني** في تجنيس  
هذه الاقاوية وقواها وضايفها وجيدها من ودها العنبر  
حار دون حرارة المسك مقو للدهان والخواص نافع للشيوخ وضايف  
كثرة واحده واعطه رايحه على النار وغير النار الذي ليس فيه  
رايحة الحوت السليم من الدمل ويوضع في الجوارح والفؤالي و  
يطرا به العود ويخبر به وحده ويضع في الحلي ويتعرف في كثير من  
الطب لا يعلم في ذلك غير **المسك** احسن العنبر نافع للشيخ  
واحباب الرطوبات مقو للاعضاء الدنية وضايفه كثرة واحده  
التي الذر ياتي من شتت من اقصى حراسان الايل الى الصغرة  
الذر هو محبب كاحجار النمل القوي الدايكة الطب الطعم  
السليم من الغش مما يغش به من الرصاص ودم التيس والسا  
دوران وكحو ذلك ويدخل في الغالبه وينطبق به وحده  
ويتبع في النار وفي العنبر وصنع الشيايب وفي الذرايب كلها وفي  
اشيا كثيرة من اعمال الطب الا انه لا يدخل في اعمال النار كما يفعل  
العنبر **الكافور** بارد يابس نافع للجوارح واحباب الصانع  
الصنواوير وهو خزان مخلوق ومصعد واحوده الرياحي الرقيق  
الشديد البياض الحلال القوي الدايكة السليم مما يغش به كاشيا  
والابودة وكحو ذلك وقد يستعمل في الجوارح والذرايب كلها  
والنخاع ويطرا به العود والمسحات ويضع به الحلي ويدخل في كثير  
في اعمال الطب ولا يدخل في شئ في الفؤالي **العود** حار  
يابس حابس للطبيعة مقو للدهان نافع لدور الاخرجه الباردة  
واضايفه كثرة جدا وافضل انواعه الهند الاسود والربط  
الودك وبعده الصني الصلب وبالحلله اذا امتحن بالنار فكان  
ساطع الدايكة من الطعم يخبر به وحده ويدخل في كثير من الجوارح  
ويدخل في صناعة البيان والمسحات والثلثات والبر  
كميات والذرايب وهو في اعمال الطب كثر التعرف **التونفل**



حار يابس نافع لجميع الاعضاء الباطنة عاقل للطبيعة نافع من شدة  
الثانية وافضلها الملقوط احدثت السليم من اعواده الذي  
يقرب الى الحرارة اذكر الداجنة الذي لم يدخله غش ولا يخرجه  
قوته وهو يدخل في البان والحيات والذراير والجمائح وكثير من  
اعمال الطيب على ما سياتي في مواضعه ولا يدخل في شئ من اعمال  
النار **قدرة** **الوقفل** حارة يابسة متشعبة للذئبوات التي في المعدة  
طيبة لها وافضلها احدثت القوة الداجنة التي تحذ واللسان  
عند تطعمها عذوا قويا وهي تقع في كثير من اعمال الطيب ولا يقع  
في اعمال النار **السبل** اضافة ثلثة وهو حار يابس نافع للمعدة  
والكبد مقو لها يافيه من القبض وافضل اضافة الطند في الحدة  
الخفيف السريع الانقراك الاشعث السليم من الغش والمال والعفن  
العطري الشديده الدكا والذي اذا نطعته ثبت راحته في الفم وتما  
طويلا وطعمه يميل الى الحرارة قليلا ويدخل في اعمال الطيب من الاوجان  
والذراير وغير ذلك ولا يدخل في شئ من اعمال النار **السليخ**  
اضاف كثيرة وهي حارة يابسة مقوية للمعدة والكبد و  
الادحام مفتحة للبد ومدر للبول والطمت وافضلها الحديثة  
الحمر الذكبة الداجنة والمستعمل منها قشرها الاعلى ويستعمل  
في البان وفي كثير من الطيب ولا يدخل في شئ من اعمال النار  
**السياسة** حار يابسة وينفع ما ينفع منه الجوز بوالا انهم زعموا  
انها قشور شجر الجوز وهي تدخل في اعمال الطيب ولا تدخل في  
شئ من اعمال النار **الجوز** حار يابس طيب للمعدة و  
مذهب بالجمرد يابس راحته الفم ويهضم الطعام وافضلها كان  
حديثا زينا احر اللون وسما سليا من السوس وهو يدخل في  
الطيب ولا يدخل في شئ من اعمال النار **القاقلة** **الكبيرة** حارة  
يابسة مقوية للمعدة معية علم الحضم نافعة من الغش والقي  
وافضلها البيضاء احدثت الذكبة الداجنة وهي تدخل في كثير من اعمال  
الطيب ولا يدخل في اعمال النار **الكلبا** به وهي حب العوس  
وهي مقوية في الحدة والبرد ويطيب المعدة والنفس ويحسن البطن  
وافضلها احدثت العطرية الداجنة وهي يدخل في ضاعات الاوجان

وكثير من الطيوب ولا يدخل في شئ من اعمال النار **الطبر** حار يابس  
وهي حارة يابسة وافضلها اعطرها وهي تقع في النار واعمال الطيب  
**الافليج** وهي يتركب الخردل وهي حارة يابسة مفتحة للبد وفي  
الراس مقوية للدماغ وموفا شئ من قبض وافضلها الرها وشدها  
حرارة وارزها واعطرها راحته وتدخل في اعمال الطيب ولا تدخل  
في اعمال النار **الفاغدة** حارة يابسة وافضلها واعطرها حار لها  
وهي تدخل في اعمال الطيب ولا تدخل في اعمال النار **العنصل** **ثلاثة**  
اضاف الاصفر والاحمر والابيض واصله ثلثة بارد يابس  
الا ان الاحمر اشدها بردا وينفع الحورس ولضعف المعدة  
الحارة والخفقات ويدخل كثيرا في الضادات وافضل اضافة  
الثلثة لا اعمال الطيب الاصفر القاصري احدثت الذكبة الداجنة  
وهو يدخل في ضاعة النار والذراير ويصرف في وجوه كثيرة من  
وجوه الطيب وقد يدخل في بعض كورات النار **السك**  
اربعة اضاف سك المسك وسك الاكدراس وسك الجلود  
وسك الاد هو حار يابس طيب للمعدة ويحسن البطن وافضل  
اضافة سك المسك وهو اذا نطعته وجدت فيه طعم المسك واذا  
شمته وجدت ذكبة الداجنة يتم عليه راحته المسك وهي تدخل في  
الغوالي لزيدها كثيرا ويدخل في النار ويغل منه الحلي ويدخل في كثير  
من اعمال الطيب **النك** حار يابس وافضلها ما كان اصفر او حوا  
خفيفا لينا في ذاته مشرق رة الخشب وارواه اوزنه وهو انفع  
في الذرية وفي بعض اعمال الطيب **المحلب** حار يابس يفت  
لخصاه ويدبر البول منق للذهومات وافضلها ابيضة واذا كان راحته  
والمتغل منه قلوبه وهو يدخل في ضاعة النار والثلثات والنضجات  
وفي كثير من اعمال الطيب ولا يدخل في شئ من اعمال النار **قصب**  
**الذرية** حار يابس وفيه شئ من لطافة وينفع من وجع الكبد و  
المعدة وينفع من السعال اذا تدخن به وافضل احدثت الخفيف  
الذرية عطرية طاهرة وهو يدخل في الذراير والنضجات وكثير في  
اعمال الطيب ولا يدخل في اعمال النار **الاشمان** حار يابس يدر  
الكمث وينفع السدد واجوده احدثت الذكبة الداجنة الحار الى



الحفرة ويستعمل فيها يغسل به اليدين من الاستسقاء والنفحات وكثير من  
 الطبيب ولا يدخل ولا يدخل في شئ من اعمال النار **اطفا والطبيب**  
 زمان احدها التي تسمى الصلبة والاشارة التي تسمى الغريبة وهما حاران  
 بان ينفعان ارجام النار اذا دخلن باحدهما وافضلها اذا كان  
 راحته على النار وهما يتبعان في الجورات والمثلثات والبركيات  
 وكوفا **الذريق** حارة يابسة وفيها قبض يسير كسطنطنية  
 وافضلها اشدها حارة يفتح منها راحته الاتيج وورقها واعضاؤها  
 يدخل في الطبيب ولا يدخل في شئ من اعمال النار **السعد** حارة  
 محققة للوطوباء التي في الداس اذا جرد بها مودة للبول  
 وافضلها الكوفية وما كانت حديثه فقله عشرة الدوس عشرة  
 وكثير الدايكة مع شئ من حرارة وهي تقع في اعمال الطبيب ودخل  
 النار والذرايد وكوفا **القط** منه هندی وكثير وهما حاران يابسا  
 مدان للبول والطحف وينفع من اوجاع الارحام وافضلها الطبيب  
 الابيض الحديث التمثلي غير الشاكل ويدخل في الجورات وكثير  
 من اعمال الطبيب **المبيضة** **الباب** حارة يابسة تنفع من النوازل  
 وافضلها الحار الخفيف الذكيه الدايكة وتصل في اعمال الطبيب وتدخل في اعمال  
 النار من الجورات وغيرها **المبيضة** **الباب** حارة غلا الداس وتنفع  
 من الزكام والسرلات وافضلها ما لم يقبل به من وكانت ذكيه جدا تنفع  
 في الجورات **البني** زمان بني عنبه وبني مسك وهما حاران يابسا  
 ينفعان من السعال والنوازل والذكام فاما بني عنبه فافضلها التي تشبه  
 قطع الشمع الابيض وبني مسك وهي لبني زمان واسمها الاسطرل وافضلها  
 الحار المفعه وكلاهما يدخلان في المثلثات والبركيات وكثير من اعمال  
 الطبيب **اللاون** حار فيه لدونه وهو ينفع لافواه العروق يقش  
 وينفع الاورام وافضل اليه وما كان ذكر الدايكة ولونه الى الحفرة  
 واذا دمل باليد ابقى وكان سليما من الدمل واذا نطعت وجدت فيه عفوه  
 بسيرة **صبر** **البحر** حار وهو يوجب الى السواد فتركم بعضه علم بعض  
 تنجو راحته الى راحته اللسان يقع في اعمال الطبيب **الزعفران** حار يابس  
 ويحرق الطعام وانيق للعدة فقلها ولس يد اعضا البدن وافضلها  
 الشوالا حار القليظ الذي ليس في اطراف الشوصفة ويدخل في اعمال الطبيب كثيرا

**الورس** هو زمان حار وهندي وهما حاران يابسا وينفعان من البقي  
 الابيض والحكة والشور والكلف اذ الطبخ بهما واجود الورس الاعر للهاين  
 الحديث وهما يتبعان في اعمال الطبيب على ما سياتي في موضعه ان  
 ش **دسه** **الاشنة** باردة قابضة تطيب المعده وكثير في  
 وافضلها الحديث انبساط الطيبة الدايكة وهي تدخل في بعض الادهان  
 وكثير من اعمال الطبيب **الورد** بارد يابس ينفع لدوي الاخرجه الحارة  
 وله في الطبيب شافع كثيرة واجوده اشدها حارة وادكاه راحته ويتعرف  
 في اعمال الطبيب كثيرا **الورد** بارد يابس ينفع لدوي الاخرجه الحارة  
 وافضلها الجوري وما كان من الورد الابيض المضاعف وتطيب  
 به وحده ويتعرف في اعمال الطبيب كثيرا **النوار** **الاس** نافع لدوي  
 الاخرجه الحارة والصداع الضواري وافضلها الحديث وما كان  
 ذكر الدايكة وهو يعطر فيكون ما وده ذكر الدايكة ويدخل في اعمال الطبيب  
 وحده والنوار يستعمل في الذرايد وغير ذلك من اعمال الطبيب **ما**  
**العنب** **وما المسك** **وما الكافور** وما الزعفران وما القونفل وما  
**الصندل** وما التفاح هذه كلها تدخل في اعمال الطبيب وشيئا  
 ضاعها وما يتعرف فيه في اعمال الطبيب **بوز** **الزغال** هو زبله الذي  
 يوجد في بلادهم وافضلها ازكاه راحته يقع في المسوحات وفي بعض  
 اعمال الطبيب واما الحبق القونفل والنام والباسمين والاش والخرنوب  
 والشرنوب وكوفا فانها تدخل في صناعتهم الادهان واما المصطكي و  
 اللسان فتدخلان في هذا الطبيب والسند روس يدخل في العوال  
 والخارج وعود البلسا ودهنه يتبعان في الذرايد وفي بعض المثلثات  
 والادور ان لا يقع في شئ مما ياديه الزيادة في راحته الشئ اما  
 يدخل في العوال فيريد في كثيرها او فيا ياديه شويده الشئ **القطران** يزيد  
 وكثير على ما سياتي ويدخل فيها يدخل فيه السادوران من الزيادة  
 في كية النوال والمركب ايضا كذلك وقشور البندق وقشور الاتيج  
 وقشور التفاح كلها ياتي ذكرها في مواضعها الخاصة بها ان شاء الله  
**الباب الثاني** في ضاعات البان والسوحات وسائر  
 الادهان العطرية **البان** حار يابس تقولا دمنه الشيوخ والمطوبين  
 تقولا للنفس يعطرونه نافع من اوجاع الفاصل الضعيفة وبالجملة نافع



جميع العمل الباردة والبارد والمعدود بآسيا من الشرق وأنا اصله من دهن  
حب السان وقد وضع من دهن حب القوطم او من زيت الزيتون  
المغسول عند عدم دهن حب البان وفضل البان واجوده ما ذكرت  
راكيته وسقطت فيه راكيته المسك وكان شديد الحرقه **صفة البان**  
البركلي الوافي الفايق يؤخذ دهن البان الصافي الرفيق الذي قد رتب  
اماله وعلى لطيفه عشرة ارطال فضعه في قدر برام بكنية جديده وتأخذ  
من الاقلية وقدره القوطل من كل واحد رطل ومن ورق الورود نصف  
رطل فبدق الجميع وقا جربا وتلقها على الدهن ويحل القدر على نار لينة  
لا دخان لها ثم تغلي عليها ما جسد ثم يصفى الدهن وتأخذ من القوطل  
والسبل والصفد من كل واحد نصف رطل فتدقها ثم تغليها في الدهن  
كما فعلت اولاً ثم يصفى الدهن ثم تأخذ من الهرنوه والعود من كل واحد  
نصف رطل فتدقها وتغلي بها كما فعلت اولاً ثم يصفى الدهن و  
تؤخذ من القدر وتأخذ المسك الفايق وهو مسك السك ثلث اوقية  
فتدق وتجنه بالماجنيا بالغام تضعه في القدر وتلقى عليه من الدهن  
مقدار رطل او رطلين وتضعه على نار لينة من فحم وكركم حتى يخل المسك  
ولا تغلي عنه بالتحرى ليلا يفسد وتكون بآرك لطيفه ثم يصب  
عليه جميع البان ثم تفرجه حرا جسد حتى يخلط هذه صفة البان  
الذي يقال له الاصل وان اردت ان يكون بالغام الطيب فالق فيه  
ما جسد في المسك هو ان تأخذ المسك وشحمه وتخلط وتلقيه  
في القدر مع رطل من البان تغلي ما فعلت بالمسك وترفع بالنار  
والتحرى ما استطعت فاذا اخل الجميع التفت حينئذ البان كله وحركته  
تدركا جديداً وتحفظه عند جميع عملك الا يقع فيه شيء من الزباب  
فانه يفسد ثم تنزل عن النار وتصرفه في قوارير وكركم ثلاثة ايام  
وتين او ثلاثة فانه ياتي غايته ونهايته ان شاء الله تعالى ورايت في  
سخة هذا الباب شيئا اكثر من هذا رايته التنبه عليه وذلك  
ان رايته زنة الدهن عشرة ارطال واجمع من الاقاوية التي تلج  
فيه خمسة ارطال وأنا اري ان الدهن سيرا وتستوفى العقاقير بكثرتها  
ولا يبقى من الدهن اخر شيء الا نذر سيرة والذي يدل عليه القياس  
ان يكون اكثر من هذا القدر ان شاء الله تعالى **صفة بان الحرق**

**صفة بان الحرق** يؤخذ من الزيت الطيب الموقوف بزيت الماتقفة  
على ما يأتي ذكره حتى ينسلخ فيه قوته وتذهب راكيته او تأخذ دهن  
حب القوطم وهو جيد من الزيت الا انه ياتي من القن اعلى او دهن  
حب البان ان امكن رطلا بعد ان يصبغ الى الحرقه شيء من رطل  
الحامه وتقطع من الزيتون الاسود ثم يوضع في رجاخه ويلقى عليه  
ربع اوقية من السبل الحندي بعد وقته ويلقى في الشمس كارة تحت  
ايام ثم يصفى الدهن في السبل ثم يلقى عليه ربع اوقية من القوطل  
المقطوع الحديث بعد شحمه ثم يترك في الدهن ويلقى في الشمس كارة  
ايام الصيف عشرة ايام ثم يصفى الدهن على القوطل في رجاخه ناصه  
الاوقية رده الى الدهن ثم تأخذ اوقية باقيا بركيا ويجعله في نذهبه  
ويحل فيه من العنبر والمسك من كل عشرة درهم ووزنه فاذا ايجلا  
واصلط في البان البركلي اقلطها قليلا طرحت عليه رطل من الدهن  
في قارورة نظيفة وقد جدرتها من العنبر وكفخص القارورة  
نعام بطح القوطل الذي كنت صغيت في الدهن ويسد حركته  
بقيرة وترفعها وكلما قدم طاب **صفة دهن ملوك** يوف بالمعقوق  
من الاقلية والجوزبو والقوطل من كل واحد اوقية ومن السبل  
والهرنوه والسبل وقشور السليخة ومجلب بقية وقدره  
قد تغلي من كل واحد نصف اوقية يجمع الجميع ويؤجل بوزن الشعير  
واسع ويحين بما ورد ويخرج العنبر بعود مسك وكافور بنجران  
كثيرة على ما يدعيب من طيبه ثم تأخذ رطلين من زنبق طيب  
رازي او رصاصي ورطل دهن حيري ونصف رطل دهن ورد  
طيب فتخلط هذه الثلاثة الادوية في قرح رجاخ او برنيم حربة  
جديده ويلقى عليها شيء في غام فرج مخفف وثلاث نفاحات  
وكركم يوما بعدد وكان ثم تدعه اياما حتى يطفو الدهن ويشق الاغالي  
من العقاقير ثم يصفى الدهن بحرقه كنان ثم يلقى ربع اوقية من  
زعفران شعير بعد ان يجتمه باورد وتجره مسك وكافور طيب  
وتلقى عليه وتخفضه نعام كعله في القوارير وهو غايته في الطب  
**صفة دهن الاتج** اتج الشيوخ والمطوبين تأخذ رطلين  
وزنبق طيب فايق ورطلين دهن حيري وتأخذ عشرة غام



الاجابات بعد ان تفسر حاد فوق من غير ان يخطبه من ثم الاثر فيه شيء ثم  
تطرحه في الدهن وتتركه وهو معلق للشئ ثلاثة ايام وان بدلت له  
الاثر في كل يوم او في كل ثلاثة ايام وتغسل ذلك حاد كان الدهن  
اقوى واعطى وتصفيه وترفعه **صفة** **دهن الانج** اخر يؤخذ قشور  
الانج الاعلى يغسل برقوق ثم يصير في برامه ويصب عليه زيتون طيب  
وما ورد ثم يطبخ على نار لينه حتى يتبين الانج وتخرج راحته في الدهن  
ثم تتركه عن النار وتغليه يوما وليلة ثم تصفيه ولا يبقى فيه شيء من  
الما ويؤفقه **صفة** **دهن الحجام** وهو الحقيق الويض تاخذ من الزيت  
الطيب رطلا وتلقى فيه ثلاث اواني من دوس الحجام السود و  
تخبب الزيت وتبدل في كل يوم تغسل ذلك عنه ايام ثم تصفي  
الدهن برقوق وترمي بالنفل الداس وترفعه على هذه الصفة تصف  
دهن الحقيق الويض ودهن شيت البركان ودهن البادر كجوبه ان  
شجرها **صفة** **دهن الحجام** اخر يؤخذ دوس الحجام ينقع في ما الور  
يوما وليلة ثم يخرج ويصير ثم يعاد حجام اخر تغسل ذلك ثلاثة ايام ثم  
تاخذ من ذلك الما ويصب عليه مثله زيتا عتيقا وتغليه على النار  
حتى يذهب الما ويبقى الدهن ثم يرفعه **دهن التفاحي** ياخذ  
من دهن الحما رطلا فيلقى فيه قشور عشرة تفاحات يغسل ذلك  
ثلاثة ايام ثم تصفيه وترفعه **صفة** **مسوح الشرب** الخالص تاخذ  
وزن عشرة دراهم شربا ومن الشك الاصفر ومن الحنونه من كل  
واحد ثلاثة دراهم ومن النفل والصدل الاصفر من كل واحد  
وزن درهمين ومن زهر البورد اربعة دراهم ومن السبل وزن  
درهم يدق الجميع بزيت حاد عتيق يكثر التضافه في جوانب قدح  
النخور ثم يخبر بوزن درهمين من العود الطيب ووزن درهم  
من كافور فان اردت ان يكون اعطر اردت فيه درهم كافور  
او درهمين كاطيبا ثم ترفعه بكفايته من الزيت في ابانه بعد ان  
تجربه بالعود والكا فور **صفة** **مسوح الشرب** اخر تاخذ من الشرب  
وقشور الانج الاعلى الاخر من كل واحد اوقية ومن العود الطيب  
والسبل الهندى والشك الطيب من كل واحد نصف اوقية  
تجفف قشور الانج ويدق الجميع ويخل ويطين بنصف درهم كافور

ثم يخل الجميع بالورد ثم تجفف بزيت طيب وترفعه ثم تجفف عنه تجفف  
كل حبة ثلاث اوقات بعود حاد وسك وكافور فان اردت ان  
تغفقه بالسك والعنبر فافعل فانه عاتية ونهاية في الطيب  
**صفة** **مسوح الحما** اخر يؤخذ مسوح عجيب يؤخذ من العود  
الطيب اوقية ومن الاطحة خمسة دراهم ومن النفل وزن  
درهمين ومن السبل والحنونه من كل واحد وزن درهمين  
ومن الشك الطيب خمسة دراهم يدق الجميع ويخل ويختف ثم يخل  
بزيتون طيب عتيقا يسك في قدح النخور ثم يخبر بعود وسك  
كل واحد وزن درهمين والكا فور ربع درهم وكلما كان كذا  
الاخلاط كان اعطر ثم تجفف بالزيتون الطيب وشئ من بان عتيق  
وتغفقه شئ من مسك ومثله كافور وترفعه فانه طيب عجيب  
**صفة** **مسوح** يسمى النفلية وهو مسوح عجيب تاخذ من النفل  
عشرة دراهم ومن الصندل والسبل الهندى من كل واحد  
درهمين سحق الجميع ويخل بسقيق ويخل بالزيتون الجيد ويخبر  
بوزن درهمين خردا ونصف درهم كافور فاذا اذغيت من كور  
النفيت عليه رطلين من الزيت ورطلا من بان طيب و  
طرحته وزن درهمين من مسك وترفعه **صفة** **مسوح**  
**اخر** يسمى النفلية ايضا تاخذ من النفل اوقية ومن العود  
الهندى والصندل الاصفر والحنونه والشك من كل واحد مثقال  
سحق الجميع غير الشك ثم يؤخذ من قشور الانج وقشور التفاح  
تقطر عليها شئ من ما الورد ويدق ثم يعصر الما ثم سحق الشك  
مع ثلاث حبات من كافور راجي واجمع الجميع بهذا الما المعصور  
ثم تجفف بالعود وشئ من كافور على ما وصفنا ثم يخل الجميع بالزيتون  
الطيب فان اردت ان تلقى فيه شئ من الدغوان فافعل  
ثم ارفعه وان اردت ان تصبه شئ من كافور فافعل فانه عطر  
جيد **صفة** **دهن** يصلح للنف والفتان تاخذ اربعة ارطال  
ما تصفه في قدر برام او قدر حديد ثم تغليه ودهن ثلاث غلات  
ثم تمل عليه اربعة ارطال من الشح الطيب يغلى به غليتين ثم  
تاخذ ثلاث اواني من قلوب الملب ومثله قدفة وتغليه



وثنقال من قد نفل ونصف مثقال من زعفران وشبهه ووسا يدق الجميع  
ويلقى في القدر ثم يغلي فيه غليين أو ثلاث ثم تأخذ مثقالا من سبابة  
وشبهه مع سبابة فتجعلها في القدر قبل ان تنزلها عن النار قليل ثم تأخذ  
في تبريد ونصف الدهن عن الماء واجعل فيه ثلاث اواني من زنبق  
جيد فانه ياتي غايه **صفة دهن آخر** يطبخ رخص الثمن تأخذ  
قارورة زنبق واخر من دهن الحمرى وثلاث اواني من قلوب  
المحلب فيدق حتى ينجح دهنه ثم يؤخذ مثقال من سبابة و  
نصف مثقال من قد نفل ونصف جوزة بود وثنقال من سنبل وشبهه  
عود وشبهه لسيح الجميع ثم ينخل كبد به ثم ينجح بالزنبق الجيد  
والحمرى ويجعل فيه نصف مثقال صندل سامة ويصب فيه ثم يترك  
يوما من بلافة ثم يترك حتى يعلو الدهن ويستقر الثقل ويصفى الدهن  
ويجعل في قارورة ويستعمل الثقل في النضج او في اللينة ان شاء  
**صفة مسوح عامي** يوضع من المحلب يؤخذ المحلب ينقش و  
يؤخذ لبا به ويدق وينخل كبد به ويغلي بالزنبق المرفع ثم يخرج بالعود  
احد وعشرون مرة يترك كل اسبوع ثم يخرج بعد ذلك بعود  
مطرا ثلاث مرات ثم طرح فيه ما شئت من كافور والطيب عليه  
البان الجيد ما يؤخر به ويصعد على اعلى المحلب فاذا اردت ان تأخذ  
فيه اوقية ما ورد ويصح به ولا يفارق البان اعلاه فانه ينقي البان  
ما دام البان عليه لا يفد **صفة مسوح الورد** اخذ من  
الورد الباس خرا ومن العود ثلث خرا ومن الصندل ربع خرا  
وسيق الكل ويغلي بان خالص ويخرج ثلثه يوما ويوما بالعود  
وشيع شئ من طسك ويدفع ويستعمل **صفة مسوح مختصر**  
يصالح للعوام يقوم بالثمن البسر تأخذ من الزيت الطيب واردة  
واصفاه عتة الرطال ومن قلوب المحلب نصف رطل  
يدق المحلب وتاجيدا ثم يلقى على الزيت في قدر حديد مفرجة  
واسعة الغم ثم تخذ من الميعنة الباسية ومن الطغار الطيب  
والسعد من كل واحد نصف اوقية تدق الجميع ويخرج المسوح  
ويجوز ان تأخذ ملقعة حديد وتجهها في النار حتى تحمر ثم تضع عليها من  
الجوز قدر اربعة دراهم وهي حامية ثم تدخلها في القدر بالخلعة

وتنفسها بالجوز في الزيت وتخرجها فيه تفعل ذلك حتى يتم الجوز اجمع  
وكما اردته يجوز ان كان الطيب لداكته ثم كدراها بها وكما اقام و  
خرج وخانه طابيت راحته **صفة مسوح** رقيق جسد يؤخذ من  
العود ثقالان ومن التوفل مثقال ومن الصندل وسنبل  
وزعفران من كل واحد نصف مثقال وشع من ورس يدق  
الجميع وينخل ويصب عليه من الباز في الطيب قدر ما يخبثه  
ثم يخرج بعود سبع مرات ثم يطيب شئ من سبابة وكافور  
وتداف فيه شع من كل ويدفع ويستعمل **صفة مكتوم جديدة**  
يؤخذ من العود والسنبل من كل واحد ثقالان ومن التوفل  
مثقال يدق الجميع وينخل كبد به ويغلي بالزيت الفايق ثم كثره  
بالعود والغلي فيه ما تصغه من الزعفران فان اجبت ان تنقعه  
بكا فور فافعل ولجبه بيان وثنقال مسك وغيره ايضا ان اجبت  
فانه ياتي غايه ونهاية **صفة دهن السوسن** الطيب النافع  
من وجع المعدة ووجع الارحام وسجها وما يتولد من البرد  
في الداس وينفع المشايخ يؤخذ من السجدة والقط وجب  
البان والميعنة والمصطكي من كل واحد نصف اوقية زعفران  
وزن مثقال ومن التوفل والورد من كل واحد نصف اوقية  
يدق هذه الادوية وتاخر شيا ويصير انا زجاج ويصب  
عليها من الزيت المصفى قط ومن السوسن الابيض  
المشروع اصنول الورق المسوح من القبار ثلثون عددا  
يعبر ذلك كله في انا ويضع في الظل مكان يلى الشمال معتدل  
الهوا فاذا انزع عليه ستة اشهر صفى واستعمل **صفة دهن**  
كان يعمل لحوون الدرسيد يؤخذ من الصندل الابيض  
واللبا به والفاخلة وقنور السجدة والسنبل واللفج حرا  
من كل واحد درهما ومن التوفل والبسابة من كل  
واحد وزن درهم وعود نصف درهم يدق ذلك كله  
وينخل ويغلي بالزنبق الجيد ويخرج بالعود ويصب عليه  
الزنبق ثم يترك ثلاثة ايام حتى يدق وينقى بكا فور وجوز  
بوتانه عجيب **صفة دهن طيب** يصب به اللها تأخذ اوقية



زيتون جيد ونصف شغال غود مع سدي تدقه وتنقع في ماريكان قدر  
ما يفرغ ثم اجمع الجميع في بر من حجارة على الحرداغلة غليان او ثلاثا ثم صنفه وادق  
فيه وانق مسك وارفعه واستعمله فانه نافع خب **صفة دهن**  
**طبيب عامي** يؤخذ ورد وورق فلفل واذخر من كل واحد وزن  
وزن صحن مصطكي وصندل وكبابيم وعود من كل واحد وزن  
ورهم فاقله وسك وزعفران من كل واحد نصف درهم يدق  
ذلك ويخل ويغن باورد ويخربعود ويصب عليه ثلاثة ارطال  
زيتا ويحرك اياما ثم يدق ويرفع الاذخر الحاجة **صفة دهن**  
**طبيب** يؤخذ رطل زيتا واوقية مخلب مقشور وسبابة  
وجوز بو وسنبل وقرفيل وكافور من كل واحد شغال يدق الجميع  
ويخل ويغن بزيتا ويدفن ثلثه حتى يشبع ويحبل مع شغال سك شغال  
جوز بو ويدفن القارورة قبل ان يجعل فيها الدهن بمعة غير او  
يفعل لى ويصفي منها الدهن ثم يؤخذ الفلفل فيجعل في دهن اخر  
فانه يحكي ذكر الراكحة ان شجرة **صفة دهن الحكة** يؤخذ صندل  
وعود هندي من كل واحد شغال السيق ذلك ويخل ويغن برازقي ثم يخذ  
يعود طبيب بطراة قبلت ثم تده بالزيتا والذخر ثلاثة ايام فانه  
غاية **صفة دهن الميعة** ماخذ الميعة السائلة فيطلى بها كاس  
وجاج من كورس الطبيب ثم يجبر بالعود والطبيب سبع مرات تدعه  
حتى يشرب الارضه منه قليلا ثم يغسله بدهن خيري ورتفع ثم يغسل  
ذلك الخري في قارورة ولكن ذلك الخري قليلا بعد ارمافيل  
به الكاس ثم يغيد الميعة ثمانية وتغسلها ونجرتها بالخري ايضا  
تفعل ذلك حتى تبلغ حاجتك فاذا جمعت ما تريد فخذ شيئا من  
كافور فارقه فيه ثم فخذ شيئا من غايه اوسك يسر فاذنه بان  
جيد واخره وسد ثم القارورة لئلا يظلم ربح واستعمله المحتاج  
في الشتاء وفي البلدان الباردة فانه نافع ان شجرة **صفة**  
**الادوية البسيطة** التي يركب فيها الطبيب فمن ذلك **صفة**  
**دهن ورد** وهو يصنع علم خريين فالغريب الاول القديم ان يؤخذ  
من الور والاحمر الذي لا يطونه فيه بعد ان تنزع بياضه  
بالطوف وورقه وورقه بعد ان يكون قد بسط يوما وذهبت

ما فيه ثلاث اواني ومن زيت الاتفاق المعصور من الزيتون الذي  
لم ينح رطلا ثم ينقع الور في الزيت في اناء زجاج او مختم وسد ثم  
الاناء كسدا بالحص و يوضع في الشمس تحت السماء اربعين يوما ثم  
يصفي ويستعمل وقد يصنع بان يدلك في شيرتها ما ان يغشي شيئا منه اما  
وتترك اربعين يوما يراى بذلك ان تبقى راحته الور في الزيت  
والاول الطيف وقد يدفن في الارض الاربعه يوما وعلى هذه الصفة  
تصنع جميع الادوية من التبغ والخري والياسمين والسوسن  
والزجرجين والبخوان وكحوها واما الصناعة الثانية التي يصنعها  
اهل العراق فهي ان تافد السم القشر وغرقه القشر افضل  
فيري بالورد ورات مابين سبعة الى عشرة من ثم يصعد ويرفع و  
يستعمل وعلى هذه الصفة يستعمل دهن اليا سمين والخري والسوسن  
وساير الادوية **الباب الرابع في صناعة** ما الجوزين وما  
الورد المحسك وكحوها من المياه **صفة** ما الجوزين الذي كان يطيّب  
به الخلق وهو عالم يطيّب بثلث رطله غدة دنانير وهو من يكون  
سر الطبيب يؤخذ ما ورد وجوزي غنة ارطال فيجعل في زجاجة ويطح  
عليه اوقية من العود الخند را طبيب ما يكون بعد دقة جرش وقد يطح  
اكثر من اوقية فبانه في الطبيب ابلغ وتغطي الزجاجة وتترك ملفوفة  
على حفرة نظيفة غنة ايام وليالها ثم تصف بعد الحنة ايام في قدره  
النفطية لا بدق وحكمه حتى يقطر جميعه ثم تصفيه في قارورة من اما  
رطلين واطح فيه من الزعفران الشعر الطيب والتونفل الملقوط  
من كل واحد غنة وراهم كبد من الجوز بودرهين كبدان اجمع الجميع  
في قدره النفطية واجعل التوعة مسدودة النعم يوما وليالته ثم ضوها في قدر  
النفطية واوقد تحتها وقودا مقبلا نارا لا دخان لها فاذا رابت اما  
بدا يطلع فاقطع النار ساعة وقد كان قبل ذلك معدا معك من  
المسك والعنبر من كل واحد قيراط ومن الكافور زنة حبتين كل  
ذلك مسحوقا ثم يلقها في التوعة ثم سد راسها وتدخل النار حتى يبدأ  
ان يقطر اما فاذا بدأ فاعلق باب النون وانك الماء يقطر فانه  
يقطر ايضا فادركه يقطر ما دام ابيض فاذا رابت قد تغير الى الصفرة  
فارفعه وقارورة وسد راسها بجمع واجعل قايمة اخرس واتدكها



لا وادع نقطه اما اصغر فاذا رايته قد صار احمر فخذ في قابله اخرى فاذا  
قشر التقطت النار حتى لا يبقى منه شيء ثم سد على كل ما على حدة فان  
اما الابيض فالحلوا والادواء والحجاب والاما الثاني يصلح لمن دونهم والاما الثالث  
يصلح للنف **صفة ما الكافور** الذي يصلح ان يطيب به في الصيف  
وزن الادوية الحادة تاخذ من ما الورود اكوري رطلين ونصفه في  
قدحه وتلقى عليه من الكافور الدماجي رنة فقال مسحوقا وشد  
راس القوعه وشركها ثلاثة ايام ثم نقطه على ما وضعنا وترفعه الى وقت  
الحاجة اليه ان شاء الله تعالى **صفة المسك** تاخذ من المسك متعالا  
ورطلين من ما الورود الطيب فتضع المسك فيه يوما وليلة وتضعه  
على نصفه ما الورود وما الكافور **صفة ما الزعفران** تاخذ منه  
اوقية ورطلين من ما الورود ثم تنقع فيه وتضعه ان شاء الله تعالى  
**صفة ما التوفل** يؤخذ من التوفل اوقية ومن ما الورود رطل ونصف  
وان شئت من اما المشروب وتنقع فيه يوما وليلة وتضعه على ما وضعنا  
**صفة ما الصندل** يؤخذ من الصندل اوقية من تنقع في رطل ونصف  
من اما المشروب وان شئت ما الورود يوما وليلة ثم تصفه **صفة ما التفاح**  
تاخذ من التفاح الذي نصفه احمر ونصفه ابيض فتشقه وتدمي بقشره  
وتدق التفاح وتغصمها وتجعلها في قدر بهرام او حشم ويطبخ على كل رطل من  
ما التفاح اوقية اقلية وتغليه عليه حتى يذهب رجه ثم يلقى عليه  
اوقية هرويه ونصف اوقية عود ونصف اوقية سكا بعدد رجا  
وتغليه على النار حتى يذهب ثلثه ثم تدفعه لحاجتك فانه يصلح لعمل  
الشمع وغير ذلك **صفة ما الخلق** تاخذ اوقية جوز بو وشبهه بباسه  
وشبهه سكا مطببا وشبهه قاقلة كبيرة ونصف اوقية من كافور واوقية  
من قندل ونصف اوقية من سنبل واوقية هرويه ونصف اوقية  
كبابه واوقية زعفران تدق العقاقير ويخل ويغن بما الورود ويحمر  
بالعود والكافور يوما وليلة تجر بالفاين ايام والليله اثني  
عشرة او خمس عشرة مرة حتى يسكن ويكون الكافور الذي تجر  
به مثل وزن العود ثم يصير في قدحة التقطير ويلقى عليها عشرة  
ارطال ما عذبا وعشرة ارطال ما ورد لطيب ويوقد تحت القوعه  
بنار نجم حتى يصعد جميع اما ويلقى التفل فان اردت ان تزيد النار

على التفل وتضعه ما فعلت ثم تدفعه الى وقت الحاجة اليه ان شاء  
الله تعالى **صفة البرص الطيب** تاخذ من البرص عشرة ارطال  
ويلقى الكافور اوقية اقلية وشبهه هرويه ومن السك الطيب العود  
من كل واحد نصف اوقية تدق الجميع وتلقيه في البرص بعد ان  
يرق البرص ان كان كثيرا بمثل رجه ما عذبا بمثل تغليه حتى يذهب  
الثلاث ثم تدفعه فانه يصلح المثلثات **الباب الخامس**  
في صناعات العوالي واللقايق العوالي تنفع من العلل البليغة و  
السوداوية العارضة في الدماغ والتغلب ويقوى بالكلية جميع  
اعضا البدن لا سيما الرئيسية وينفع المشايخ في كل زمان وينفع  
الكحول في الشتاء وينفع المصروعين من الصبيان وينفع النساء ايا  
روايات الزواج والمطويات الا ان **صفة عمل الغالية**  
ينقسم عمل الغالية الى ثلاثة فصول **الفصل الاول** في الوقت  
الذي يصلح عملها فيه **الثاني** الالة التي يصلح ان يصنع منها العوالي  
وتحذر فيها **الثالث** كيفية عملها فاما الوقت الذي يصلح  
ان يصنع فيه وتختزن العوالي وجميع الطيب وجه البحر  
قبل طلوع الشمس لا اعتدال الهواء في ذلك الوقت ويتغير الاله  
ريج في ذلك الوقت بل يكون الهواء كئيبا وان اتفق ان يكون  
يؤخذ من الربيع وهو افضل واما افضل الالات لعملها وسحبها  
واختزانها فافضل ما يحق المسك لعملها في هاون ذهب  
خالص او صلابه زجاج او زهر حانه وان يذاب العنبر في حماره  
من حجر يوتيه به من مكنه ادني مدخن حجر اسود ويوتيه به من العذوة  
يشبه النرج او في زجاج ادني مدخن ذهب او فضة من ذهب  
واما اختزانها فينبغي ان يكون في انا ذهب خالص ايضا او  
زجاج ابيض مجلوب ان شاء الله **ما كيفية عمل الغالية**  
الرفعة التي يصلح للملوك والاشراف وهو ان تاخذ اوقية  
مسك فتسحقه بدق اليد الكثيرة من شدة سحقه فيقدم  
تجملته في صفيق من الشعير وان امكن تحكه من غير سحق فافضل  
ثم تاخذ من طيب الغنم نصف اوقية فذوبه في مدخن عم الطف  
ما يكون من النار فاذا اتم بالدوب قطرت عليه شيئا من البان



الطيب ثم تتركه ويدخل يدك فيه ثلاثا يكون فيه رطل تقو حبه او تصفيه  
بكبدرة ثم تلقه على المسك في الصلاة واحدة وان يكون العنبر  
خارا يفسد المسك بجله لان المسك دم جامد والبار فيه ثم  
يسحق الجميع في الصلاة ثم يرفق حتى يخرج العنبر بالمسك اتمرا احا  
حشا ويجردوها بصفى ذهب لطيفة ولا تجردوها بحاش ولا كبدرة  
فانها تفقد بكنية النحاس والحديد ثم ترفع الفالية بالبار على قدر  
ما تريد من رقتها وتجانها وليس للبان حل يوقف عليه في ذلك  
فما علمه ان شئ كما فان اردت ان تجعل المسك بوزن العنبر  
فعلت وكذلك ان اردت ان يكون العنبر اكثر فعلت على هذه  
الصفة بعينها ثم كثرها في طرف ذهب او زجاج كما وصفتنا ان  
شئ كما **صفة الفالية الشهاب** تاخذ المسك فتجنيه بالبان عينا  
تجنيه قبل ان يقع فيه العنبر وتجعله بنادق ثم تاخذ العنبر الاشهب  
فتدويه وحمه من غريبان وتصفيه من رطله ثم تدحرج فيه البنادق  
وهو فاتر قليلا ويدعها فيه فانها تبصر سرعا والاصبر لها في راحة  
وانزلتها في ما بارد ليلا فانها تصبح بالغد وقد ابقيت واعلم  
ان كل شئ يحل في هذه الفالية التي هي العنبر ومسك وبان  
فالطلب في ذلك الرخص والرفق من اجل علو المسك والعنبر  
وانما فضل فيها الزيادة في حدتها لتصلح لبعض من يحتاج الزيادة  
المدايرة من المرضي ان شئ كما **صفة الشففة** وانما معنى الشففة  
ان يرخص تاخذ من السك المدبر الذر ووصفنا في اخر الابواب  
عشرة مثاقيل او اكثر او اقل على حسب ما تريد من رخصها وتجعل  
للعشرة مثاقيل من المسك والعنبر من كل واحد درهم ونسحق  
المدبر الذي ووصفنا نصف درهم ثم اسحق المسك كما وصفتنا  
والحكمة وذوب العنبر والشمع مع شئ من البان والقه علم السك  
المدبر في الصلاة قبل المسك ثم احمل بالسحق عليه نفاذ الصلاة  
فان احتاج الزيادة من البان زدته حتى ياتي في القوام الذي تريد  
ثم تصف الى المسك وسحق الجميع حتى يلحم بعضه ببعض ويتولى  
ثم ارفعها ان شئ كما **صفة غالية** وتضعه في رطلها العود  
يؤخذ وزن درهم من المسك وثلاثة دراهم من العود والهندك

ومن السك المدبر اربعة دراهم سحق الجميع ونخل على ما وصفتنا وسحق  
العود على الاثواب ايضا ونخل ثم تاخذ وزن درهمين عنبر اسود وتذوبها  
ويجمع باوقيتين من بان رقيق ان شئ كما **صفة غالية** حبيده بنوطة  
يؤخذ من العود الطيب والسادوران المدبر من كل واحد مثقال ومن  
السك المدبر الطيب نصف مثقال سحق الجميع سحقا بلينا ونخل  
بكبدرة ويؤخذ من السك نصف مثقال سحق على الاثواب ونخل و  
يخلط بالمسك والسادوران ثم تاخذ ربع درهم عنبر انتصب عليه من  
البان الجيد القدر الثاني فاذا اردت فالفه وهو فاتر على الاطلاق  
وحق في الصلاة ثم اسحق حتى ياتي ملسا فان لم تند ان يجعل فيها عنبر  
فاذ بها بالبان الرقيق وحده ولا تسمه نار فانها تاتي طيبة ان شئ كما  
تقال **صفة غالية قطرانية** حبيته اللون ساطعة البرج تاخذ من  
القطر ان المصعد الذر ووصفنا في الباب العاشر خمسة مثاقيل و  
سباسة مثاقيل مثاقيل وسكا حيدا مثاقيل ونصفا وسندروسا نصف  
مثقال وسكا ثلاثة مثاقيل وعنبر خالص اوزق وانقا وعودا معنينا  
وزن درهم سحق كل واحد على حده ونخل بكبدرة ثم يخلط الجميع بالبان  
خالص وتذوقها فانه غالية ان شئ كما **صفة غالية اخرى** قطرانية حبيده  
يؤخذ من القطر ان المدبر بالهندس عشرة دراهم صرفة قاروة  
وخذ من السك المدبر خمسة دراهم وفي التوفل والافلحة من كل واحد  
وزن درهمين ونحو لا بكبدرة ويحق الجميع بالذوق الطيب او لا عينا  
متوسطا بالبان الطيب والتي فيها من المسك على ما تريد وارفعها  
واستعملها ان شئ كما **صفة غالية** تصنع المركب تاخذ من الزيت  
المدبر الذر ووصفنا عشرة دراهم ومن السك المسحق وزن درهم  
ومن العنبر ربع مثقال تصنعها على ما تقدم وتذوقها فانها طيبة **صفة**  
**غالية** حبيته الموانة تصلح للولائم والاعراس يؤخذ من العود والهندك  
مثقالان ومن السك المدبر والصندل من كل واحد مثقال ومن  
التوفل وزن درهم ومن السندل والزعفوران من كل واحد وزن  
وانقاي سحق الجميع ثم نخل غير السك فانه سحق على حده كما وصفتنا  
ثم يحق الجميع بما التصوج من غير ان يخلط فيه المسك ويلطيه بالبان  
قدح شامى ثم تخره ثلاثين مرة بعد رهندي ثم تجعله في صلاته ولا تذال



شحمه حتى تذهب رطوبه ما النضوج ويصر درورا فاذا فرغت فاخلط  
فيه السك واجعل فيه ان شئت نصف مثقال من السك الطيب وبعين  
الجميع بان يبق الطيب او بالبيان ان شئت وارفعه فانه طيب كلما قدم  
**صفه** غاليه وابست بغاليه يؤخذ من السك والحنه من كل  
واحد مثقال وصندل وقندل وسنبل من كل واحد نصف درهم لادن  
ربع درهم يدق الجميع ويخل كجربة ويجعل منه نصف مثقال ودوران  
ويعجن الجميع بزيق رصاصي ارفع ما يكون ما يكون ثم اطله في قدح الجوز  
وتجده بعد ذلك يسج ثم اجعله في قاروره ودرسه بيان وترفع فانها  
شبه الغاليه وهي طريفة اذا اكلت فكلها ان شاء الله تعالى **صفه**  
**غاليه عامه** يؤخذ من السك ودوران مثقالان ومن السك الارتفاع  
المدبر ومن العود من كل واحد نصف مثقال وسنبل ربع درهم  
يدق الجميع ويخل ويضع على ما تقدم ويعجن بالبيان الطيب بعد  
ان كيل منه شيء من العنبر النضر ومنعنا ويرفع **صفه** طيبه كالملة  
وتفعه ماخذ من القاقلة الكبيرة والقاقلة الصغيرة والوزن  
والافلنج وجوز الطيب وجوز العود من وسبانه وسليخة  
وسعد عاوي وسنبل وصندل اصفر قهصر وسك وقندل وقلوب  
مخلت ومعه يابس وورد وعود من كل واحد جزء يدق الجميع  
ويخل بسفيق ويعجن بيان طيب قدر الكفاية ويخذه بالاطفار ثلاث  
دات ثم بالعود ثلاث دات ثم تجده بها فورمة واحدة ثم تقترها  
مثل احد الاودية كافور وتعجزها بالبيان وتدفنها في رجاية وتشد  
راسها الا وقت الحاجة اليها **صفه** ساحرة بني هاشم يؤخذ  
من السك ثلاثة دراهم وسك ربيع ثلاثة دراهم وعود هندی  
اربعة دراهم يدق الجميع ويخل كجربة ويؤخذ وزن دراهم  
غير الاسود فيدبر في قدح شامي بانا عتيقا ووقيتين زنتار صا  
ويجمع الجميع في قارورة فاذا اردت ان تستعمله شاقب منه  
جرا ومن ما الورد ونصف جزء وشحمه **صفه** ساحرة اخر تأخذ  
من السك مثقالا ومن السك مثقالين ومن العود الهندي ثلاثة مثاقيل  
ومن العنبر الازرق نصف مثقال سيق السك والسك ويخل كجربة  
صنيفة ثم يذاب العنبر ويطح عليه العود ثم يذاب فيه ثم القه

والصلوات **وصفة** شامه اجمع الكل وارفعه في رجاية ثمانية فان اردته غاليه اخذت  
منه قليلا فمدته بيان وان اردته ساحرة مدته بزيق حبيب وسنبل  
ان شئت كما في **صفه** عمر اللقيف يؤخذ من العود الرطب مثقال  
فندق وقانا عايم ثم يخل ويخل حريثم يعاد الى السحق شيء من ماورد وورد  
حتى يشف ما الورد ثم يقط عليه ايضا ماورد اخر ثم يسحق ايضا بها  
ثم يؤخذ من السك المذكور نصف مثقال ومن العنبر مثقال غر ربع وان  
شئت بوزن السك وسحق السك ويضاف الى العود ثم يذوب العنبر  
شيء من البيان ثم يجمع الجميع ويدرج ثم يرفع في قالب على قدره ان شاء  
الله تعالى **صفه** لقيف اخر تأخذ للخلع ماخذ من العود الهندي ومن  
السك الارتفاع القديم من كل واحد مثقالين ومن السك التي مثقالا  
كل واحد سقا حبيب خلا العود فانك تجعله حريشا ويجعل عليه ربع مثقال  
كافور رابحيا وتخلط الجميع ثم تأخذ مثقالين من عنبر قندها ثم تذي  
الاخلاط شيء من ماورد او با ويجمع الجميع مع العنبر المذاب وتجنه  
عجا حبيب ثم تجعله نبارق وترفعه ان شاء الله تعالى **الباب**  
**السادس** في الهند والمجربات والمثلثات والبريكات  
اعلم ان المجربات المركبة مع طيب راجتها منافع كثيرة وذلك  
انها تنفع من النزلات وتقطع الرطوبات التي تنحدر من الدماغ  
وتقويه لا سيما في زمن الشتاء والخريف لاختلاف هوايه ويقطع حروب  
من والهوا الذي يوصي من قبله الطاعون والوباء والحيات المركبة  
وكونها **صفه** بخور العانة العود تأخذ من القسط الحلو رطلان ومن  
العود والصندل والاطفار من كل واحد اربع اواقي ومن الافلنج  
عشر اواقي ومن القندل ست اواقي ومن السباسب اوقيتين  
ومن القاقلة اوقته ونصفا ومن الهندية ثلاث اواقي ومن  
البرامك نصف رطل ينع البرامك والبن في ماورد يوما وليلة  
ثم كيل البن والبرامك مع ماورد علم النار حتى يخل ثم يحس به الجوز  
وهوان برسه به وسكره حتى يكف ثم يجمع الجميع بعمل معقود و  
يطرح عليه اوقته من كافور مسحق او ما اجبت منه فانه عجيب  
**صفه** بخور كان جعل لخبور يحيى بن برمك تأخذ من ورق الورد  
الاعم والسنبل الهندي والقندل والعود والقسط الهندي والمصلى



والصندل والبنك والزعفران الميعال من كل واحد مثقالا ومن الجوهر مثقالا  
ومن الناعمة واللبانة والكا فور من كل واحد نصف مثقال ومن السك والبنك  
يدق ذلك ويخل ويغن بما ورد وصفه النضوج ويحل فيه اقراص او  
طوابيع قدر ما يكون الواحد بخبره ويكفف في الظل فانه اطيب  
كجور استعماله في زمن الوباء واختلاف الهواء صفة كجور يدق  
البنك ويؤخذ من السك والصندل الاصفر والكا فور والزعفران  
والطغار الطيب التوسيه وسكر طبرزدوسك وسندروس من كل  
واحد جزء بالسويه وعين مصطكي من كل واحد نصف جزء يدق ذلك  
ويخل ويبلت بماء سائلة ويغن بطلا ويحل فيه طوابيع ويكفف في  
الظل ويستعمل في كل الاوقات **صفة كجور عامي** تاخذ من القسط  
المرطلين ومن الصندل والسك والميعه اياتيه من كل واحد او  
قنين ومن دقاق العود والطغار الطيب المذكوران من كل واحد  
اوقية تقطع هذا كله ثم يؤخذ من الزعفران لكل رطل خمسة دراهم  
سحق ويحل فيه من علك العصفور شي يسير ثم يصب عليه ما ويزاد نفا  
حتى يختلط ويصفى او يصفى ويخلطها في الظل على طبق حتى يكف فاذ اجفت  
جعلتها في الشمس حتى يذهب نفاؤها الا ان تأخذ ربع رطل من  
العسل فقلبه نفا ويطري به الاخلاط المضوغة ثم تدخل ذلك بالكا  
وتكرها بالاعلا يتعلق بديك ثم تروحه قليلا وتصره في انية فخذ احوال الخور  
المعول فان اردت ان يحي احسن هذا في النظر فقلبت لكل رطل  
اوقية من راتك وسك مسحوقين مخلوطين بالزعفران ولا تجعل  
فيه علك اذا كان في الزعفران سك او راتك ثم تاخذ اوقية من دقاق  
الكا فور ربع ما يرفع منه ويصره في انية وسحقه ويخلط به ويستعمله  
**صفة** تدعمل ما يورق الخلفا يؤخذ من العود نصف رطل  
ومن القسط والاطغار من كل واحد نصف اوقية ومن البنك  
اوقيتان ومن الكا فور ثلث اوقية يدق الجميع ويخل ويغن شراب  
عتيق ويحل طوابيع فاذا جف غرا اوقية عنبر فانه نافع ان شاء  
الله تعالى **صفة** تدعمل في الشتاء من الزكام والتهلات السعال  
وفد الهواء يؤخذ من القسط الحلو والبنك والصندل الاصفر  
والزعفران من كل واحد مثقالان ومن المصطكي والميعه سائلة

والبنك الطيب والاطغار التوسيه والكندر والبادون والسند  
روس والسكر الطبرزد من كل واحد مثقالا ومن الجوهر عود  
طيب يدق ويخل ويؤخذ من زكوشن فبندق مع قشور الالبارج والميرس  
في شراب عتيق ويغن ويغن به عنبا محكما ويحل فيه طوابيع ويكفف  
في الظل ويستعمل في الشتاء والبرد عند حدوث الوباء نافع باذن الله  
تعالى **صفة** تدعمل في ربيع اخر نصيب الا ان يضاف وينفع كالمزق قبله  
يؤخذ عود طيب عشرة دراهم وقسط كجور وصندل اصفر  
وسك ربيع من كل واحد وزن درهمان وزعفران ومصطكي وكا فور  
من كل واحد وزن درهم لادون وسندروس من كل واحد  
نصف درهم يدق ويخل ويغن شراب عتيق اصفر ويحل فيه طوابيع  
او كفيف شيت ويكفف في الظل ويستعمل لما ذكره نافع ان شاء  
الله تعالى **صفة** تدعمل في ربيع آخر يؤخذ اوقية عود صني وسك ثلث  
اوقية يدقان جميعا ويخلان ويلقى عليهما من المسك والكا فور  
من كل واحد وزن دنانير ومن العنبر والبادون مثقالا يصب  
على العنبر ما ورد حتى يذهب ويغن به الاخلاط نفا ويحل طوابيع  
واقراص صفارا ويكفف في الظل ويستعمل **صفة** تدعمل في ربيع  
تاخذ اوقية عود هندكي ومثقالا قسط كجور ومثقالا ونصف  
صندل اصفر ومثقالا الطغار قد شيه ونصف درهم مصطكا و  
مثله لادونا ومثله لكا ما ومثله نكا ومثله لباربان وخمسة  
مثاقيل مسك مرتفع ومثقالا كا فور ومثقالا ونصف زعفران  
يجمع هذه الاخلاط وتدق ويخل ويقطر عليها شي من دهن  
لبان ويغن بما اتفاج المرتفع وما السوسن وشي من ميعه  
سائلة ثم تدق ويكفف في الظل فاذا جف طوى بمثقال من عنبر  
وور عليه شي من مسك طيب ورفع فانه غايه **صفة** تدعمل  
عامي نافع من التهلات ويصلح لتغير الهواء ونافعه كثيرة يؤخذ  
من العود عشرة دراهم قسط حلو وبنك من كل واحد غنة  
دراهم سك طيب وميعه سائلة وزعفران من كل واحد ثلاثة  
دراهم صندل اصفر ومصطكي والطغار الطيب ولادون من  
كل واحد درهم يدق ويخل ويؤخذ مثقالان من عسل فيخلط مع عطر



عقيق ويحرق به الخور ويحل طوابع ويكفف ان شئت **صفة كجور حليب**  
له بقايا النار وليس كغيره من العود الجيد اوقته ومن الاصطكان  
ثلاث اواني كليط مع ذلك ربع درهم من المسك ويحق مع شئ من عمل قدر  
ما يحرق به العود ويحلط بها ويحل منه اقداس مثل الترس ويكفف في الظل  
ويخرج منه بواحدة عنه الحاقه ان شئت **صفة الدفنة وهي**  
دفنه جيدة يؤخذ العود الجيد فيقطع افعال الشجر ويؤخذ له من المسك  
المسك الجيد مقدار ما يعلم انه يحرق العود المقطع ويؤخذ شئ من كافور  
وشئ من مسك فيحق ويصب عليه من ماء الورد الجوري ويجعل  
على رءوس سخن ويغلي حتى يسود ثم يلقى فيه العود ويجرد حتى يعلق به  
ثم يكفف على طبق نظيف ويؤخذ له من الغيرة قدر ما يكفيه فذاب النار  
لنه ويلقى على العود حتى يعلق الغيرة كله ثم ارفعه على مقدار ما يجعل  
له من الغيرة والمسك والكا فور يكون طيب الداجية ان شاء الله  
**صفة كجور القنة** كثيرا استعماله تأخذ من العود واطقار الطيب  
والسعد والبقية اياهم من كل واحد جرا يدق الجميع درورا ويستعمل  
فانه نافع للرباع من الطوابع **صفة قلقة** تدفعه ماخذ من القسط  
البحري بعد انقاعه في الماء ليلة جردا ومن العود الهندى جردا ومن البصل  
الاصفر نصف جردا تقطع الجميع ثم تأخذ من الزعفران الدقيق ما يصفه  
به ثم تحببه بالورد وتأخذ من المسك نصف جردا وشيا من كافور  
رباعي سحق المسك والكا فور ويحلط مع الزعفران المحلول بالورد  
ويشربه ليلة فاذ اصبح فائق فيه الخور وحركه حتى يكتلط فغائم اسطه  
على طبق ويضعه في الظل فاذا جف اخذ من العسل واعقده على النار  
ثم الق فيه الخور واغلط الجميع باليد فغاور عليه شيا من زعفران  
وكافور وارفعه واستعمله فانه عجيب **صفة الهند على الصاعه**  
القديمه تأخذ اوقية عود وثقالين سكر ودائق كافور دق  
الاخلاط في واحد واكحلها بوزن بال صفيق واجمعها باخذ خرقه  
حريه واضع له قوال من خشب وجر اكبر على القالب ويجعل  
اليد على الحديده ثم يدفع في القالب حتى يتطبع ثم يخرج ويكفف في الظل  
فاذا جف دوب الغيرة ويجعل فيه اذا ذاب نقطة ماء ثم يؤخذ  
له شئ من عود فيسحق بالغيرة المذاف على النار ثم يرفع **الباب**

**الباب في الغيرة** واندر ايد واجناسها الزايد اكثرها حاره وذلك  
تنفع منافع العوالي لانها تقوى الدماغ والقلب وسائر البدن صفة  
غيره يدع تأخذ من المسك الرفيع ستة دراهم ومن العود الهندى  
عشرة دراهم ومن السكر اربعة دراهم يدق كل واحد على حدة  
وتخل كجيرة ويجمع على صلابة فيعاد سحقه ثم يؤخذ غيرة ازرق  
ثلاثة دراهم فيذاب في قرح مع بان ويصب على الاخلاط التي  
في الصلابة ويسحق سحقا رقيقا حتى يشف الدهن ويجعل في قارورة  
ولكن عندك قارورة اخرى فيها رقيق تدفع وقارورة اخرى  
فيها بان طيب فاذا اردت ان تستعمله منها شيئا فصب في هذه  
الاو حان ومن ماء الورد بالسوية ثم در عليه من الاخلاط المحبوبة  
واستعمله فانه طيب **صفة غيرة رقيق** ايضا تأخذ من المسك  
المرتفع اوقية تسحقه سحقا رقيقا ثم تخله ثم تأخذ من الغيرة الا  
يصف اوقية فتذيبه على نار لينة ماورد فاذا ذاب الغيرة فالقه  
على ذلك المسك في الصلابة واستحقه حتى كيف ما الورد ثم تدفعه  
فاذا اجتمعت اليه في ذمته ما شئت وقطر عليه ماورد وتخرج به فاذا  
اردت ان تكون غالية للخلقا والا حان فقط عليه شيئا من بان  
خالص فيصير غالية رقيقة **صفة غيرة يصلح للعاقه** يؤخذ من العود  
اوقية ومن المسك نصف اوقية ومن الغيرة ربع اوقية  
فيحق العود على حدة ويخل كجيرة ويوزل جانباً ثم سحق المسك  
ويخل ويجمع مع العود ويعيد عليه سحق ثم يذوب الغيرة بما  
الورد فاذا اردت القنة على المسك والعود وتعيد الى الصلابة  
فتحق حتى كيف ثم تدفعه فمخرج به صاحبه ماورد وان اردته  
غالية فقط عليه البان وعلق به **صفة غيرة يصلح للنفاس** و  
الملوك يؤخذ من العود الهندى اوقية ومن الصندل القاصر  
ومن المسك من كل واحد نصف اوقية سحق كل واحد  
على حدة ثم يخل كجيرة ثم يؤخذ من الغيرة ربع اوقية فتذيبه  
ما الورد ثم يلقى على الجميع وتذره الى الصلابة فيحق حتى كيف  
وتستعمله على ما تقدم ان شئت **صفة غيرة اخرى** تدفع يصلح  
للإسادة يؤخذ عود هندى فيحق ويصير في بدنية ويصب عليه



ما ورد وتبركت فيه عشرة ايام كلما نقص ما الورد زيد عليه ثم بعد ذلك  
يصير في صلاة ويحرق نفا وسيفه ما الورد وكلما جف استحق حتى ينعم  
سحقه وتبارك فيه راحته ما الورد ثم يجعل اثنين عودا والثلاث  
سكك ومثل ربع الجميع عنده الرزق ويقطع عليه قطرات بان يذاب  
العنبر في الكول معه شقال افلح حرامسوقه وسحق الجميع حلة واحدة العود  
والسكك والعنبر والافلح وترفعه في قارورة فاذا اردت ان تسحق  
به فخذ منه شيئا وصب عليه ما الورد وان اردت كحله غالبه  
فقط عليه قطرات بان وتعلق به فانه يدق عجيب **صفة عجيب**  
خفيف المونة تاخذ من السكك والقط من كل واحد عشرة مثاقيل  
ومن العود الطيب مثقالين اسحق الجميع واكمله بكبيرة وعجينة يرق  
رصاصي ثم الق عليه ربع درهم عنبر وارفعه واستعمله **صفة عجيب**  
الزعفران يؤخذ من الزعفران والصندل الاصفر من كل واحد  
عشرة دراهم ومن القط الحلو عشرة دراهم يدق الجميع ويخل ويخل عليه  
وزن خمسة دراهم من ما الكافور وملتقنان من سبعة رطله و  
يعجن بنضوج مفتح وما ورد ويخبر بعود طيب وسحق حتى يكف  
وتفتح ثلاثة مثاقيل من سكك وشقال من كافور وثلاث مثقال  
من عنبر ويدق ويستعمل فانه لطيف طيب **صفة عجيب اصفر**  
يؤخذ من الزعفران اوقية فيسحق ويعجن بالتفاح ثم يطرح فيه  
العود والصندل والقط الجوي من كل واحد وزن مثقال يسحق  
الجميع ويجمع ما التفاح والزعفران ثم يخبر بعود صندل واسبغة ولا  
تكثر ناره وحر كنه بن كل ثلاث تجارات وعمر ليلة ثم اطرح عليه  
شيئا من درجوش واطرحه على صلاية واسحقه حتى يكف ثم افقه  
بأشيت من السكك والعنبر فانه لطيف جيد **صفة عجيب اخر زعفران**  
يؤخذ من الزعفران اوقية فيجعل عليها مثقال من سكك مسحق  
وشقال من عود جيب مسحق ويجعل فيه بأشيت من السكك  
والعنبر فاذا اردت استعماله فاذهبه ما ورد بجوري فانه موافق للرجال  
وللنساء ان شاء الله **صفة** درية سمي الجعفرية وهي طيب يؤخذ  
من ورق ورد ابر اوقية وعود وقد نفل ثلث اوقية وعود صندل  
وصندل اصفر وسنبل من كل واحد وزن درهم يدق ذلك ويخل

ويخمر ويغلى شي من كافور وسباسة وجوز بو وهي تصلى للشباب  
**صفة** درية اخر جعفرية ايضا يؤخذ من العود الهندى  
والافلح الحرام من كل واحد نصف اوقية ومن الصندل الاصفر  
والسنبل الهندى والقرنفل من كل واحد ربع اوقية يدق الجميع ويخل  
ويخل بكبيرة ويعجن بزيت حب ويطبخ بمثلته حارا كثيرة ثم يفتح بوزن  
مثقال من سكك رقيق وسكك وعنبر من كل واحد وزن ربع درهم  
فانه طيب رقيق **صفة** درية تسمى الغافقية يؤخذ اوقية  
من درية مفتوحة رقيقة ومن السكك الاصفر ربع اوقية ومن الصندل  
الاخر والعود وورق ورد ابر من كل واحد وزن مثقال وقاقله  
وتبانه من كل واحد نصف مثقال يدق الجميع ما خلا الدريرة و  
يدق ويخل الا قاقله ويؤخذ ثلث اوقية من الزعفران  
فيبدق ويجمع الجميع ويعجن بما ورد ويخبر بعود حتى يشبع وتبركها شرب  
الجور كله وسحق في صلاية بالعود حتى يكف وتلين فاذا جفت فاسحق  
جوز بو وسباسة وكافورا واقترها قهها واجعلها في اناطيف  
فانه طيب تصلى للنساء ووزن النساء للرجال **صفة** درية  
اخر غافقية يؤخذ من الصندل الاصفر والسنبل الهندى  
والسنبل البقيا من كل واحد وزن مثقالين ومن العود الهندى  
والافلح والافطار الصغار من كل واحد مثقالين في الجميع ويخل  
ويخلط معه وزن اوقية من سكك ويدق بزيت رقيق ثم يدق من العود  
ويابع في سحقها وتضع **صفة** درية كافورية يؤخذ صندل  
ونكك واسنة وفيه من كل واحد وزن درهمين ومن حب العود  
واقاقله والافطار والحرنوب والسليخة والسنبل والقرنفل من كل  
واحد ثلث درهم يدق الجميع ويخل ويعجن ما الورد ويخبر بقط واطفار  
ثم بعد طيب وتفتح بوزن اوقية كافور وسنبل ان شاء الله  
**صفة** درية صندلية يؤخذ صندل وعود من كل واحد اوقية  
قرنفل ربع اوقية يدق ويخل ويؤخذ لكل اوقية مثقالين من سكك  
طيب فيسحق بما ورد ويثبت به الصندل والعود ويلقى على الصلاية  
ويطرح عليه ورق اليا سمين الدطب البخرية وسحق الجميع منه  
سحقا جيبا ثم يخبر بعود مطا او عود وسكك وتضع ثم يابع في سحقه



ويرفع وزن اراوان نفقة بوزن دانق من كافور كما جئت في الصنف  
 نافع ان شاء الله **صنف** در بزمه در ديه نافعه في الصنف يؤخذ ورق  
 ورد احر اوقية ونصف غود طيب وزن مثقال صندل اصفر ربع  
 اوقية وقليل من قاقلة يدق ذلك ويخل ويغن بزبدق ويخمر بقطر  
 الطيب حزين او ثلثا واثقته بشي من كافور وسكا وجوزبو واخرها  
 واستعملها **صنف** در بزمه مخضرة تدعى الهاشمية يؤخذ من السعد  
 وقه وكله اربعة دراهم وعود خرفق وصندل وسك واشنة من كل  
 واحد وزن درهمين يدق الجميع ويخل ويغن بما ورد ويخمر بعود  
 شبي من مسك او عكبران ويرفع ويستعمل **صنف** در بزمه الاترج  
 يؤخذ من الالبحة عشرة دراهم ومن الاشنة والصندل المحكوك  
 من كل واحد مثقال ومن قشور الاترج عشرة دراهم شحي قشور الاترج  
 مع الالبحة والاشنة والصندل حتى يذوب معها القشور ثم يغلى  
 ورد ويخمر بقطر ويطعم بعود جيد ثم يعاد الى السحق مع قشور الاترج  
 حتى يظهر فيها من قشور الاترج شبي ويرفع ويستعمل من غير ان يفتق  
 بل فور عبده ان شاء الله **صنف** در بزمه اخرى اتدجيه وهي عجينة  
 يؤخذ من قشور الاترج الاصفر اوقية ويؤخذ من الصندل والقنفل  
 والعود والسبل من كل واحد وزن درهم يدق الجميع ويخل ويحق  
 على صلابه مع الاترج حتى تغيب القشور ويذوب ويؤخذ من مال الزكوش  
 وما الورق من كل واحد بالسواقل ويلصق بالقدر ويخمر بقطر او  
 بعود حتى يشبع من البخور ويتركه حتى يكف فعند ذلك يفتق وزن  
 دانق من كافور ودانق من مسكه يرفع ويرفع ويستعمل ان شاء  
 الله **صنف** در بزمه تفتق بالاشنة يؤخذ من الاشنة  
 البيضاء المغسولة وزن خمسة عشر درهما ومن الصندل والاطغار  
 والقطر المحلى من كل واحد وزن درهم ومن القنفل وزن نصف  
 درهم فينوش ذلك في قعلا حديد ويجعل الاشنة فوق القفاقر  
 وفيها نداهه ويقلى قليلا خفيفا حتى يكف ثم يدق بعد ذلك دقا  
 حشا ويخل كبدية ثم سحق في الصلابة بالقرح حتى يصير كالكل  
 ثم يفتق بوزن نصف درهم عكبران وفتح ربع درهم  
 كافور ثم يتودع الطردف ويستعمل فانه حلو له نيله **صنف**

در بزمه بالاشنة ايضا تاخذ من الاشنة ما شئت فعملها بالباطون  
 كما قيل الثوب ثم يكفد ويؤخذ منها اوقية ثم يؤخذ من العود  
 الكلبية والقنفل والسبل والقاقلة والصندل من كل واحد نصف  
 درهم فيجعل الجميع في قعلا حديد ويجعل الاشنة فوق ذلك على نار  
 حتى تأخذ قوة القفاقر ثم تدق ويخل كبدية ويغن بما ورد ويخمر  
 بعود حبه عشرة دراهم ويغلى بعد ذلك بربع درهم كافور ابد  
 المانعة في السحق ويرفع ويستعمل ان شاء الله **صنف** در بزمه  
 قيل بالاشنة كما جئت فعل كحفو الموكل يؤخذ من الاشنة ربع اوقية  
 فيحك على شح خشن ويغلى بما ورد غلا جيدا ويترك حتى يكف  
 ولا يبقى فيه نداهه ثم يؤخذ من العود وزن درهمين ومن الصندل  
 وزن درهم ومن القنفل والاطغار من كل واحد وزن دانق ومن  
 العصفر والسبل والاقان كغسل ذلك كله فغوشا ثم كسقل على  
 حديد ويجعل الاشنة فوق ذلك ويعطى كرقص حتى تغلق تلك الدراج  
 بالاشنة وتبين ثم سحق الجميع ويخل ويغن بما ورد ويلطخ في كاس ويخمر  
 بقطر واطغار ثم بعود وشح من عودان ثم بكافور مقدار وزن  
 درهم ثم سحق من الغد حتى يكف ككب الكهر ثم يفتق في الصنف  
 بوزن دانق من كافور وفي الشا بوزن دانق مسك ويترك  
 الكافور ويرفع **صنف** در بزمه بوار الكمان تاخذ منه ما شئت  
 مخففا مسحوقا ويطبخ لكل اوقية منه من السك وزن درهم  
 ومن السك وزن عشرة دراهم كجج الجميع بالسحق فانه يصلح للنساء  
 صنف در بزمه تعمل بالسعد يؤخذ من السعد المحلول اوقية ومن  
 الصندل المحكوك نصف اوقية ومن السك الاصفر وزن  
 درهمين يدق الجميع ويخل ويغن بما ورد ويخمر بالاطغار حتى يسيل  
 ثم يخمر بعد ذلك بعود وفتح ثم بعد ذلك بعود وفتح ثم سحق  
 حتى يكف ككب الكهر ويغلى في الصنف بوزن ربع درهم  
 من كافور وفي الشا بوزن نصف دانق من مسك وهي  
 من مستعملات جفوت كجي بن برك **صنف** در بزمه اخرى  
 قيل من السعد يؤخذ من السعد المهرى والعود والصندل من  
 كل واحد بربا بالسواقل ويخل ويغن بما ورد ويخمر بعود وكافور



ثم يجعل على الصلابة ويسحق حتى يكف ثم يسحق ما ورد ويجق ثمانية حتى يكف  
ثم يفتق في الصنف كل اوقية منه يوزن وزججان من كافور وفي الشا  
بوزن واثني من مسك ثمانية وثمانية ان شئت **نصف**  
**وزنه** وروثه ساو حبه نضج للصنف والمخدرين يأخذ في الورد  
الاخر المذكور بالركبة الذر من كنهه يندق ويخل ويسحق بالورد  
الحبيد ثم يسحق ويوص ويترك حتى يكف ثم يسحق ويسحق ما ورد  
اخر ثم يفتق بالكا فور ويستعمل ان شئت **نصف** وزنه الصندل  
ان رقه الشافعي للمخدرين من الصنف يوضع من الصندل  
الاخضر القاصير فيخل ثم يسحق بالورد حرا على ما وضعناه في الورد  
ثم يفتق بالكا فور ويذوق ويستعمل ان شئت **نصف** وزنه من  
السعد ساو حبه تنقع في من الشا للمبردين يوضع من السعد  
الحبيد المقشور سحقا سحقا ثم يسحق بالورد ويخبر بالعود حرا  
حتى يروك ثم يوص في مثل الدمانير وكيف في الظل ثم يسحق ويذوق  
بالكا ورد ويسحق حتى يكف ثم يفتق بالمسك في الشا بالكا فور  
في الصنف ويستعمل **نصف** **وزنه عاقله** في كنه يوضع في الفاع  
المعطر بالركبة السليم من العفن فيصف مسك ثم يدخل في تلك  
الشعب الترفل الملقوط ويجعل الفاع في كاس ويصب عليه  
من ما الورد ما يغمره ويترك حتى ينشف ويشرب الفاع بالورد  
ثم يسحق في الصلابة حتى يكف الغر ثم يفتق في الصنف للشا  
بالكا فور وفي الشا للشمع بالمسك **السا**  
**الثامن في النضوجات والفتولات** **نصف** نضوج خضع  
يؤخذ من رب العنب تنقعه على النار وينزع رغوته ثم تأخذ  
تعال حديد او فخار وتجعل فيه من الاطعاف والميعه ايباس  
وقشور الحلب من كل واحد نصف اوقية ومن القسط اوقية  
يدق الجميع وتاجبها ثم يسط في القلي ويجعل عليها من الركان  
ايباس المدقوق الغويل رطلين ويزنه بديك نعام تضعه  
على النار وتكتب من فوقه محفة ليللا يذهب الجور ويوقد  
تحت حتى تعلم ان الاخلاط التي سبطت تحت الركان قد اضرقت  
واخذ الركان وخارها ثم تتركه وتطرح في الربوب المعقود ويكون

الرب عشرة ارطال ولا تطرح فيه الركان الا والرب بارد وكثرة نعام تأخذ من  
الميعه ايباسه والسبعة في كل واحد ثلاث اواق ومن ورق الورد  
ومن قلوب الحلب والفاغرة وحبيب العودين والسعد والتوفل  
اوقية التوفل وجوزب من كل واحد اوقية وكما اردت في هذه الاطلا  
كان اجود وابي للنضوج في طول كنهه تدق حبه الاخلاط كلها فاجيدا  
وتخلها وتلقها على الرب والركبان وكثرة الجميع فان اردته للشا  
طرحته فيه من الزعفران نصف اوقية ومن الورد ربع اوقية  
لكل رطل من النضوج وان اردته للرجال لم يطرح فيه ورسا ولا  
زعفوانا فان اردت ان يكون وزن مثقال يدق الجميع ويخل  
ويغنى بالشراب الاخر الدقيق ويحل منه اقراص وكيف في الظل  
ثم تعاد الى الصلابة فيسحق بالورد مع مثقالين من مسك درتفع  
ويفتق بالكا فور اخرعله وقد يراو منه شح من مسك ينجي بدعا  
ثافعا للغم والاشم وهو طيب **نصف** اشنان كنهه المنافع  
تقبل به كالا يدق في اثر الطعام ويذبل الكلف والنمش وطيب  
الاطراف يؤخذ من دقيق الشعير ودقيق العودس ودقيق  
الباقيا من كل واحد ثلاثون مثقالا ومن ورق الاس وورق الورد  
ونيك وحرر كوش من كل بالفا حرقا طرحت فيه من الكا فور  
وزن درهم ومثله مسكا فان شئت في بلد ليس فيه رب العنب  
اخذت الكثر وصنعت منه ربا واستعملته وقد يؤخذ التمر ويلقى  
عليه الماء والركبان الاخضر ويطح حتى ينقع ويصير ربا ثم يصفي و  
يرفع ويستعمل كما ذكرناه في الرب ان شئت **نصف** نضوج  
اخر تأخذ من الطلاء الطيب المطبوخ الذر ذهب فيه ثلاثة  
ارباع وبقى الربع عشرة ارطال فيلقى فيه في المزر كوش الاخر  
وايباس ومن الركان وقشور الانرج وقشور الحلب من  
كل قدر ما تراه كافيا ويتركها فيه عشرة ايام وتسد دت  
ثم الانه ثم تصفيه وتنظر فان كان الرب رقيقا فاجعله على  
النار واعقده حتى ياتي في جمل العسل انما ثم تأخذ منه ثلثي  
وزنه صندلا اخضر وثلث قلوب الحلب ومن العود  
قدر ما تريد من طسه ومن الزعفران قدر ما ينفع به ويدق



الجميع وتخلط ونجته بالذهب ويطبق فيه شيئا من رقيق ثم تجزى بعود و  
اطفار الطيب مرات حتى يترك راحته وتنفقه شيئا من كافور  
وترفعه **صفة** نضوج اخر يصنع من التفاح تاخذ من التفاح الذي  
قد هم ان يعفن واليخ من انفسه فتدقه ثم تعصره بغير بال خلط  
تخلطه علم النار او بهم بالانفاد ويان في محل العسل ثم تاخذ من السلق  
وورق الورد والصندل والسبل وقد فقه الطيب والميعة اليابسة  
والسعد لكل عشرة ارطال من ما التفاح اوقيته من هذه الاقاوتة  
بعد دقاها وكلها من الركان اللدقيق المخول وقلوب الحلب  
من كل واحد ثلاث اوقا تجمع الجميع مع ماء التفاح ثم يحقن بحاجبا  
ثم تجزى بالعود واطفار الطيب والميعة اليابسة عشرة تجزيات  
ثم يدرك من الابله وتترك كلما عتق طاب **صفة** اشنان  
**وتنفق** لغسل الايدي طيب راحته النعم ويقطع رواح الاطعمة يؤخذ  
من السك الحبيد مائة درهم ومن ورق الورد الاحمر والتفاح الاحمر  
وزر نخوش ياسين وسعد وصندل وورق الاترج الياس  
وورق الدردن الياس من كل واحد عشرة دراهم وسك طيب  
وعود غرطاف وقد تغل وجوز بو وسنبل هندي وهو نوه في  
كل واحد ثلاثة دراهم تجمع الجميع ويبلغ في سحقه ثم يحقن  
بالورد ويترك يوما وليلة ثم يلقى في صلاية وسحق حتى  
يكف ثم يغسل ويرفع يغسل به الايدي والقدم فانه طيب  
الراحته كثير المنافع ان شاء الله تعالى **صفة** اشنان  
اخر مختص به من دقيق الكدس المخولة عشرة دراهم ومن  
الحبق المجفف او الحبق الوض او الترخان انما هو خمسة  
دراهم حب حليب غرغرة اربعة دراهم سحق الجميع  
وسحق في غسل الايدي ان شاء الله تعالى **صفة** اشنان  
اخر يصلح للملوك يؤخذ من السك عشرة دراهم  
مقالا ومن قشور البطيخ المجففة وقشور التفاح المجففة  
وقشور الاترج وزر نخوش ياسين ويصنع  
بابسة من كل واحد عشرة مثاقيل سعد  
وصندل وقسط حلو ومحب يقشر من كل واحد اربعة

ثاقيل سباسة وتافله وكبابه وقد تغل وعود من كل واحد وزن مثاقيل  
ومن الكافور وزن مثقال يدق الجميع ويخل ويحقن بالشراب الاحمر  
الرفيع ويعمل منه اقراص وتكفف في الظل ثم تعاد الا الصلاية سحق  
بالغمر مع مثاقيل من سك وترفع وتنفق بالكا فور اخر عمله وقد يراى  
فيه شيء من سك فيجي بدعانا فعا للغم واللثة وهو طيب  
**صفة** اشنان كثير المنافع تغل به الايدي في اثر الطعام وينيل  
الكلف والنمش ويدطب الاطراف يؤخذ من دقيق الشعير ودقيق  
العدس ودقيق الباقلا من كل واحد ثلاثون مثقالا ومن ورق  
الاس وورق الورد ونك وزر نخوش من كل واحد عشرة  
ثاقيل وقسط حلو وصندل محكوك من كل واحد خمسة  
ثاقيل سك وتافله وقد تغل من كل واحد مثقالان تدق الادوية  
وتخل وتحن شحم البطيخ او بالانجالة ويعمل منه اقراص وتكفف  
في الظل ثم سحق ويبلغ في سحقها وتنفق شيئا من كافور ان امكن  
او تبد او يجزى بعود او مثله وترفع **صفة** غلة تنقي اليدين  
وتذهب الراحته الزمعة يؤخذ من القرنفل اربعة مثاقيل  
ونظرون اوقية ودقيق الفول ثلاث اوقا سحق الجميع  
بغا وسحق فانه جيد ان شاء الله تعالى **صفة** اشنان يصنع  
بالفول تاخذ الفول الجديد الطحون وتنقعه في الماء ثم تغسله  
حتى تخرج عنه الرغوة وتطرح الانقيا ثم توشه للبحج والنس  
حتى يكف ثم تنقعه في شراب الفل الطيب الذي لا  
حوضه فيه يوما وليلة ثم تجزى وتوش للنس حتى يكف  
وتافله رطلا ويطبق عليه في الصندل المحكوك اوقية ومن  
السبل والتونفل من كل واحد ربع اوقية ومن المحلب عشرة  
ثلاث اوقا تلت الجميع برقيق طيب وتجزى بعود  
وتنفقه بكا فور ان شئت وشيئا من بان ثم تشقه وتخلطه  
وترفعه الاوقية احاجه ان شاء الله تعالى **الباب**  
**التاسع** في النجاسات والخلوقات وصنع الشايب **صفة** كلحة  
لبيح من ماسوية نافعة للمعدة الباردة في الشتا يؤخذ من  
التونفل والساجه والسعد والمصطكي والافنتين البرقي والسبل



والعود والقسط وقصب الذريرة والفاقلة من كل واحد جزء يدق  
الجميع ويخل ويصب عليه من المطبوخ العتيق ما يغمزه ثم يوضع في بربر  
ويؤاد فيه من الدغوان ما يصلح لونه ثم يصب على الجميع من  
الزبدق الخالص ما يعمل منه خلعة ويخبر اياما بعود مطبوخ بها  
صاحب المعدة الباردة والعلل الباردة المزمنة ونجاسة  
في الشرايين منها الشايج الرطوبتين فانها تقوى الدماغ الاشياء  
اسمها **صفة خلعة اخرى** تقطع الاختلاف وتقوى المعدة  
يؤخذ من ما الورود الاحمر والصندل الابيض والسك والجلبار  
والاس ايباس والكلك الشامي في كل واحد اوقيتان وثمانين  
رومي ومصطكي وزعفران في كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويخل بالتفاح  
او بالسفجل او بنضوج ويلتخ به المعدة قبل الطعام واذا كثرت  
الاسهال صدها المفاصل نافع ان شاء الله **صفة خلعة اخرى**  
تقوى المعدة وتقطع الاختلاف يؤخذ اس وورق وزر احر  
وجلبار وقشور التفاح الشامي والسفجل وسك السليج ورايك  
ونيك من كل واحد اوقية يدق الجميع ويخل ويغلى بنضوج وما  
الاس ويغلى المعدة فانها نافعة ان شاء الله **صفة**  
**خلعة اخرى** تقطع الاختلاف المعدى الموط يؤخذ اس طيب  
رطب قوي يدق دقانا عا ويؤخذ تفاح وسفجل من كل واحد  
نصف رطل بعد تنقية ما داخله ويدق دقانا ويؤخذ من  
الورد والصندل الابيض من كل واحد اوقيتان وعود ومصطكي  
وسنبل هندي في كل واحد درهمان ونصف يدق الجميع دقانا عا  
ويغلى بالتفاح او بالسفجل او بالنضوج ويخبر بعود ويغلى  
بها المعدة بعد ان تحرق فانها غيب **صفة خلعة بصب**  
مختصرة يؤخذ نصف اوقية صندل ورابع اوقية مخلب  
نقير واوقية هريرة يدق الجميع ويخل ويغلى بما ورد ويخبر  
بشبه ثم يعود ويضاف بما ورد مع دائق من كافور وشبه  
سكا وسفجل **صفة خلعة** سودا يؤخذ من السفجل والكتاب  
والافلحة والعود في كل واحد جزء صندل غير مخلوك وفاقلة من  
كل واحد جزءان هريرة نصف جزء يدق الجميع ويخل ويغلى

بذيق حبيب ويخبر بعود وكافور حتى يشبع ثم يؤخذ من السك الحبيب  
مثل نصف الافا وية فيسل بالتفاح فان لم يؤخذ الافا وية المجونة  
فيجعل مع السك ويجرك باليد ناعا ثم يؤخذ لكل اوقية منها وزن  
ربع شغال كافور مسحوق ونصف درهم من دهن بلكان وان  
ازوت ان يطيب الدهن الذي يخرج فيه فافقه عودا مسحوقا  
وكافورا ومانا وشعلها صفة خلعة اخرى سودا يؤخذ عود  
وقر نعل من كل واحد اوقية وسك وبذر الورد والبابونج من  
كل واحد ربع اوقية وفي السنبل وزن درهم يدق ذلك ويخل  
ويغلى بنضوج طيب ويخبر ثلاث مرات بعود طيب ثم  
يقوى بما ورد جوري ويطح فيه وزن درهم كافورا ودرهم نسي  
ويشعل ومن احب ان يطيب شي من سك نعل صفة  
خلعة اخرى ابن الجزار تصليح لاجحاب البلقم والبرد في المعدة  
وتنفع الشايج يؤخذ من القسط الهندي والمرزنجوش ايباس  
والهبة ايباس من كل واحد وزن عشرة دراهم ومن  
الزوف والسنبل الهندي والجوزيو والدغوان والسعد والزعفران  
والمصطكي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ومن الفاقلة الصغيرة  
والكتاب والاسباس وقصب الذريرة وعود في كل واحد وزن  
درهمين تدق الادوية وتخل ويصب عليها المطبوخ الركيان  
ويخبر بعود حرارا او باليد او بالمشكاة ثم يصب عليها من  
الزبدق الخالص قدر الكفاية ويجرك به ناعا ويغلى عليها  
قطرات من دهن البان ويغلى بها المعدة الباردة و  
رسم في الشرايين عند بدودة الهواء فان هذه الخلعة تنفع المغلوك  
والرطوبتين ولا حجاب الاواض المزمنة والرياح الباردة  
**صفة خلعة** نافعة في الاختلاف الموط وضعف  
المعدة يؤخذ من الاس الرطب والورد الرطب في كل  
واحد نصف رطل ويلقى عليها في الصندل الابيض و  
السك المغلوك من كل واحد اوقية وشح من بعم سائل  
وسك طيب وعود من كل واحد نصف اوقية وفي  
قشور التفاح الشامي ايباس وورق الحبق التوت ناعا وورق



الماحوز من كل واحد اوقية يدق الجميع ويخل ويحجن بالاسن وبالورد  
وبالانفاج وينضوج ثم يجرد بعد ذلك بقليل عليها شفا  
من الزعفران ويحجد به راس المعدة دحرجة وقتا بعد وقت  
ويكون ايضا قد ادم العليل منها في كاس فانها تقوى المعدة والسودا  
وتقطع الاختلاف **صفة خلطى** مخضرة طيبة يؤخذ في الورد المسحوق  
اوقية ومن الزعفران ثلاثة دراهم ومن الصندل وزن درهم  
فيدق ذلك ويخل ويحجن بالمرزنجوش ويحرق بقطر واطفأ زلالا  
وات ثم يذاف بالورد ويؤخذ مع سائله وبسائر سمومة  
قد اب المبيعة بن بوق ويصب عليها ما انفاج مع وزن درهم  
من بان مع دانق في كافور وادقان في مسك وقطرات زبيب  
وتنفع ويستعمل **صفة خلطى** تنفع في الاختلاف وتنعف المعدة  
يؤخذ في الصندل الابيض والورد والاسن والياس من كل  
واحد اوقية ورايك نصف اوقية وعود في مصطكى من كل  
واحد ثلاثة دراهم يدق ذلك ويخل ويحجن بالورد او بالانفاج  
وينضوج ويحجد على خرقه كنان ويحجد بها راس المعدة قبل اكل  
الطعام وان كان الزمان شافيتة قليلا صفة خلطى اخرى  
باردة القوة تنفع من الاختلاف الكاين من قبل الكبد  
يؤخذ من الصندل والورد والتونفل والاسك والخطمي الابيض  
وبذر الورد من كل واحد اوقية كافور نصف درهم يدق الجميع  
ويحجن بالورد وماحي العالم ويحجد بها الكبد نافعة ان شاء  
الله **صفة خلطى** تنفع للحام دان يؤخذ في جامات قد ادم  
الملوك شجونها ويوضع منها على الطيبات والافانار يؤخذ  
من الديكوان الاخضر فيدق دقانا عما بعد ان يطبخ عنه عيادته ثم  
يوشه على غبال من حلقا ثم يجرد كوز طيب او بالمبعة والبني  
ثم يصيره في قرح ويغمره بالنضوج الطيب وياخذ لكل رطل منه  
من التونفل والكبابه والتفاقلة الكبيدة والتفاغرة وجوز بو كالحية  
من كل واحد اوقية ومن الكافور وزن درهمين ويرفعه  
حتى الاشارة وتضعه قد ادم الرجال وتستعمله في الحمامات فاذا  
تأدى عليه الزمان وجف طرية شئ من النضوج وزده شيئا من

الافانوته والكافور **صفة خلطى** تنفع للملوك تبرد وتنفع في الصيف  
تستعمل في الحمام تأخذ من الكافور وزن درهمين وتطبخ عليه وزن  
درهم من دهن عراق ويصب عليه شئ من ماورد ثم يضرب في القارورة  
ضربا جيدا وكلما احمل من الورد وزده منه حتى اذا رايته قد بدا  
يخرج منه ما الورد وعلقت انه قد بالغ فخرج الما عنه ثم ارفعه واستعمل  
في الحمام وعند شدة الحر ان شاء الله **صفة خلطى** يستعمل بعد  
السنونة تأخذ منها اشد قها وتخلها وتغمرها بالما وتجرها بمثلثة سبع  
درايات وتأخذ شيئا من محلب مسحوق قلقه ونطية شئ من كافور  
وتصب عليه زبقا طيبا فاذا اخلط الجميع مع الكبر فان ثبت تركته  
ايضا وان ثبت لونه بزعفران ونظره باليد حتى يصير مثل الحظي  
وتستعمل **صفة خلطى** ابيض لحي بن ماسوم يؤخذ من دهن اللوز  
للوالطري اربع اواق ويحجر ثلثه ويعود خمس درات ثم يقب عليه  
ثلاث رطل من زبيب ويصب عليه شيئا من كافور وقليل من غيره  
ويستعمل **صفة خلطى** وتنعف يؤخذ نصف رطل محلب مقشر  
وربع اوقية في صندل محلوكة ونصف شقال عذريه ورابع شقال  
سباسه يدق ثم يحجن بن بوق ويحجر ثلثه ويشبع من الخور ويغلى  
بربع شقال كافور وشقال لشي خالصه ويستعمل **صفة خلطى** يصلح  
للنساء يؤخذ اوقية زعفران سحق على حد ثم يؤخذ نصف  
اوقية محلب مقشر وشقال سباسه فيدقان جميعا ثم يدرجن الزعفران  
على حده بمثلثة جديده او بعد سبع درات ثم يؤخذ المحلب والاسك  
فيدق في ثلاث درات ثم يصب عليه اوقيتان زبيب حيد ثم  
يصفى بخرقة جديده ثم يصب على الزعفران ويخلط الجميع ثم يطبخ فيه بعد  
الدهنة شقال كافور وشقال سك وشقال عود ويستعمل **صفة خلطى**  
**خلطى اصفر** يصلح للرجال والنساء يؤخذ من الزعفران نصف اوقية  
ومن الورد وزن درهمين ومن التونفل والتفاقلة والسبل من  
كل واحد وزن نصف درهم يدق الجميع ويخل ويحجن بن بوق ويحجر ثلثه  
او بقطر واطفأ زلالا فيدق شئ من كافور واستعمله **صفة خلطى**  
**التياب** فمن ذلك لا يتخذ من التياب في الصيف عند شدة  
الحر للرضي والاصح يؤخذ من الصندل الاصفر المحلول بالورد ويخل



الكل منه اذقته ثم كافر ويخرج به الثياب والغلايل والاروتيه والملاحف  
صفتها اخر لابن ماسويه من تطيب الثياب يصلح للصيف  
ايضا كحك الصندل مع ما الورود ويؤخذ منه جزء ومثله قنقل  
مسحوق ويحق ثلاثة ايام بما الورود وكلما شئت زيد ما ورد ثم يؤخذ  
من ما الدعوان المصعد بما الورود الذر وصفنا ويصب منه على  
قدرا ما تهبها ليصنع الثوب الذي يريد ثم يغسل فيه الثوب ثم  
يدفن بالمال فور حتى يجف ويستعمل **صفة صبغ علا له ليس**  
**في الصيف** مصوغه تقطع الاختلاف وتقوى الاعضاء يؤخذ  
من الصندل الابيض نصف رطل ومن الورود المطحون اوقيا  
ومن البورق ان مثله ومن السك نصف اوقية ومن الزعفران  
مثقال يدق الجميع ويخل ويغسل ما ورد وما اس ويطبق بنصف  
مثقال كافر ويصنع به علا له ويحفظ في الظل ويخرج يعود و  
صندل بعد ان يدخل الثوب في خوف بزيته ويسد راسها  
حتى تافد الثوب بخور وكيسي العليل ويغسل بين يديه في حمة  
الورد الطري ويوضع له من النخالة التي وصفنا علم صدره وبعده  
فانه دواءه ان شئت **صفة صبغ علا له تنفع من الاختلاف**  
**الحادث في البغم المالح** وكما صفة في الكحول يؤخذ سك طيب  
اوقية وصندل ابيض نصف رطل وقاقلا ومصطكي من كل  
واحد نصف اوقية وعودين وجوزبوس وسباب وزعفران  
من كل واحد مثقال يدق الجميع ويخل ويغسل بما ورد قدرا ما يغمر الثوب  
ويغسل باعثة تقاحات ويصنع به الثوب ويلبسه العليل  
فانه ينفع من الاسهال البغم المالح صفة صبغ الثوب المطيب  
تحت ما شئت من السك تحلل ثلثه غير ايدوب العنبر نقطه  
بان واحده لا يزيد ثم تتركه ساعة حتى تليسه عنه حرارة النار ثم  
يطرح عليه السك المسحوق ويحرقها جميعا علم الصلابة ثم يذيقه  
في غصا رجه ثم باورد جوري اجود ما يكون بقدر ما يعلم انه يصنع  
الثوب ثم يخرج الثوب فيروج على الايدي ولا يوضع للثوب  
ولا في موضع وفان فاذا شئت ذلك طري ورفيع صفة صبغ  
للثوب بالصندل الاصفر يؤخذ قطعه صندل فتقرب اربع

تقرب ويجعل في النعته الواحدة قطعه كافر وكشي الثمانية بالسك والثاني  
بالذغوان والرابعة بالمسك وان شئت خشب حاتم بالمسك ويؤ  
ثم ككه على حجر اخش بما الورود وكلما اجتمع جعلته في قنقل زجاج فاذا تم غلت  
القنقل وتركته حتى يجف وتصفه على صلابة ثم تذيقه بما الورود وقد ار  
ما تعلم انه يغمر الثوب ثم تاخذ وزن عشرة دراهم في حب النور  
فتبها بالمال حتى يبرقي لعابه ثم تصفيه بحرقه خفيفة واغلطه بما الورود الذر  
اذيب فيه الصندل حتى يعيدل كله ثم تحفظه على ايديك وتدلكه وتجره يعود  
وكا فور بعد ان تدخله في بدنية ثم تنزل الثوب في البرنية وهي مغطاة  
الي يوم اخر والقدر الذي يكتفي الثوب في البرنية وهي مغطاة الي يوم اخر  
والقدر الذي يكتفي الثوب من الصندل ما ينشئ اوقية الثلث او اقل  
فان لم يكتف خشب الثوب من الصندل ما ذكرناه فاما خذ لكل ثلاث اوقا  
من الصندل ربع مثقال من كل واحد في هذه الاغلاط **صفة ثوب**  
**مطيب مصوغا** يدعوان تاخذ الثوب الابيض فتصفه بالعصفر  
ثم تصفه باوقية زعفران او ما كثر من ذلك بعد ان ككه بما الورود  
وتجره يعود وكا فور ثلاث مرات وتاخذ من الاغلاط ومن  
البنية من كل واحد نصف اوقية ومن البرنية والصندل  
والغائرة والتوفل والبيضة والسباب من كل واحد اربعة دراهم  
تدق هذه الاغلاط وتخل بوزن واسع العيون ويصير في قارورة  
كبيرة ويصير عليها رطل ونصف من ما يوك بالسد فاذا كان  
بالقد صفت ذلك الا من الاغلاط وتخلطه بالذغوان للبحر  
وبما الورود وطرح فيه وزن درهم مطبوخا ووزن درهم كافر  
رباجيا ونصف درهم دهن بلان وصبغت الثوب بالعصفر  
وصففته على الايدي ولعله او تدلكه والكمد له افضل ويجعل في  
بدنية قد تحرقها يعود وكا فور وسددت راسها فان اردت  
ان يكون من غير عصفر مع الدعوان بل وحده فعلت او بما  
لافا ونية **العاشرة** فيما يحتاج اليه  
من الحبيب وفيه مثل تقيض الادويان وتدبير الادويان  
والسك والشحم واوراق القطران وعقد الزنك وترتيب  
الورد واوراق الفستق وعمل حلي العنبر والمسك والكا فور



وانزعوان والسك والوقوف وكذا ذلك **طبيب الادوية**  
واذ صاب رواجها وهي التي تستعمل في الطيب تأخذ من دهن شيت  
فلقته في قدر جديدة وتلقى لكل رطل من الدهن من الجوز المقشر  
من قشره خمس حوزات ومن الملح نصف اوقية ومثل الدهن ما  
صافيا وتطبخ على نار خفيفة قدر ساعة ثم تتركه حتى ترسب الاتفال  
ويصفى الدهن ثم يصفى او يترقى ذلك الماء وتعيد عليه ما عذب باقيا  
وتقرب به يدركه فراجبه عند الشمس او على نار لطيفة ثم تتركه  
ساعة حتى يرسب الماء ثم يصفى الدهن عنه ثم يصفى عليه ما عذب  
لا تزال تفعل به ذلك حتى ياتي ابيض كالثلج وتذهب راحته  
ثم تتركه في غصارة نظيفة تحت السماء بالليل في البرد  
فانه يزود بياضا وهذا فرقة الا وقت حاجتك ان شئت  
تغلي صفة تدبير السادور ان حتى تقع في العوال الشففة تأخذ  
ان دوران الاسود الصافي المتي من التراب وغير ذلك فترسه  
على قدر المحض ثم يلقى في قلع وتضع على النار وتتركه حتى ينقل كما  
يقال القمح فاذا رايت قد عجم قد شت با نقي رشا خفيفا ثم اعد عليه  
القلع ثم رش عليه الماء مرة اخرى تفعل به ذلك اربع مرات  
ثم تتركه وتدعه حتى يبرد ثم اسحقه واكمله كجريدة وصير في قمع  
زجاج وصب عليه من الماء بقدر ما تراه كافيا وحظه ليلة فاذا  
اجتمع صفت ذلك الماء عن المسك واسق به السادور وانظر الظل  
ليلة قليلا حتى يشرب السادور ان ما المسك كله ثم اسحقه ودعه  
حتى يجف ثم اكمله كجريدة وارفعه الا وقت حاجتك اليه  
ان شئت **صفة تدبير السك** للغالب الشففة تأخذ ثلث  
من السك الطيب فشحقه سحقا ناعما وتخلطه باصفيق ما يكون  
من الشففيق لان ملاك السك ليس ثم تضعه في صلاية زجاج  
ثم يقط عليه الماء الطيب وانيت سحقه حتى ياتي في غاية  
من اللين ثم تدفعه في الاصل لعمل الغالب الشففة اذا  
ارادت ان ترخص عليك وقد سحق مع السك شئ من  
المسك الخالص فيكون اقوى في طيب **صفة تدبير الشمع** الذي  
يراد في الغالب ليرطب به عينا تأخذ من الشمع الابيض

فتقيره في قدر خمر جديدة وتصب على الرطل من الماء والماء منكه ثم  
تغلي على النار حبيدا ثم انزله ودعه يبرد ثم خذ الشمع من على وجه الماء  
وهو قد صاب فاجر واسفله من الوسخ الذي رشيته النجاسة حتى لا يبقى فيه  
شئ البتة وارفعه الا وقت حاجتك **صفة تدبير القطران** لعمل  
العوال القطران تأخذ من القطران اثني عشر دراهم فاجعله في  
قمع خرج واعله على النار غليظا او ثلاثا ثم اجعل فيه من اللندس  
المسحوق المحلول كجريدة عشرة دراهم ثم حركه حتى يجلط ناعما ثم دعه  
حتى يبرد ثم ارفعه الا وقت حاجتك ان شئت ادهن صفة تدبير  
القطران على وجه اخر تأخذ اربعة ارطال قطران شامي رقيق ارق  
ما يكون منه فتجعله في قدر مطين الخارج بالطين المحكم ويكون باطن القدر  
خارجا ثم تتركه بناوليه وتترك من القطران بعضه ناحية  
فكلما علم القطران على النار وفارفض عليه من الماء ثم خذ او  
فتين سنبل ومثله قسطا حلوا ومن الحلب المقشر ثلاث  
اواني ومن القرفة النون عليه نصف اوقية وثلاث حوزات  
يود ومن السك المسك اوقية ونصف اجمع ذلك كله بعد  
الذوق والنخل كجريدة وسحق حب الحلب على انفراد ثم يطح  
الجميع على القطران وهو على النار ويحرك كركا حينا وتبادى بالنار  
حتى يذهب من القطران الثلث ثم يبرد ويرفع في القوارير  
فان اردت ان تدفعه فالحق فيه من البان الطيب على قدر  
ما يراه وارفعه الا وقت حاجتك ان شئت **صفة تدبير**  
في تدبير القطران تأخذ من القطران فتضعه في قدره انقطر و  
تضعه ثم تخرجه فتجده في راس القرفة كانه قطعة زفت فافعه  
الا وقت حاجتك صفة اخر تأخذ القطران فتضعه في قدر مطين  
وتوقد تحته بناوليه حتى يصير مثل الرماد الاسود ثم سحقه  
بالاس الطيب من غدة الى الظاهر ثم زده ما اس اخر ثم صعد  
مرة اخر ثم اخرجه واسحقه بالاس ايضا ودره الى النصف  
تفعله ذلك سبع مرات فانه يخرج راحته كانه المسك و  
يرهب راحته القطران ثم تأخذ منه رطلا فالحق عليه  
من اللادن اوقية ومن البان الطيب اوقية ومن العود



الحبس حتى نصف اوقته ومن المسك شفاه ونصف ومن الغيرة شفاه وكما روت  
من الغيرة والمسك كان افضل **صفة عقد المرتك** الواقع في بعض  
الغوالي تاخذ من المرتك خرافة تحققة كالحل ثم تقب عليه سبعة  
اشاله باطبا والطبخه بنار حزم ولا تحدى يدك من التحريك له  
فانك ان غفلت عنه ركب المسك في اسفل الا فخره واما  
حتى ينقع وعلاؤه انعقاده ان تاخذ منه شيئا وتضعه على حجر  
المس فاذا رايته كالمزج فاندله والافطخه حتى يستم ثم تدره وادفعه  
الى وقت فاصك **صفة تربية الورد الطري** لما يحتاج اليه في اعمال  
الطيب تاخذ الورد والطري المنزوع الا قمع النقي مما يجتوبه من  
الاوراق فتدقه وتاخض وتلقى لكل رطل منه من الزعفران  
نصف اوقته ومن الصندل مثله ومن الكافور وزن درهم  
علم قدر ما تريد من قوته وتدرسه اقراصا رقا وازدفعها الى وقت  
فاصك **صفة تربية الورد على صفة اخرى** تاخذ من الورد والطري  
قنوصه صفرا و تاخذ من المسك والزعفران من كل واحد  
نصف اوقته ومن السباسب وزن درهمين ومن حب الورد  
ثلاثة دراهم تدق الجميع ويخرب بالورد وتوصد ويكف ويرفع الى  
وقت احاقه **صفة احراق الفتق** لعمل الغوالي الشفة تاخذ  
الفتق وتغشيه من قشره وكركه في قلى جديد او فخار ثم تحققه بهن  
خيري او باحد الاوهان العطرة ثم تلطخ به باطن برنيه ملسا لطيفة  
ثم تجزها مرات بالعود الطيب وتشتي من غيرة وتدفعه الى وقت  
احاقه **صفة احراق الفتق ايضا** تاخذ الفتق كما هو بقشره  
واعمله علم قلى جديد وادق كحبه وحركه حتى يسود ويهزم قشرا الا  
بالاصراق ثم قشره وفقد له ووقه وقا حضا وصير منه اقراصا و  
ضعها في قدح وانبطه في اسفل القدح انمام الطري واجعل على  
انمام خرقة حديد صفيق ثم ضع على الخرقة اقراص الفتق ثم عطرها  
بالخرقة التي ماء اخر من فوق واندكها يوما وليلة ثم اخرجها وابدل  
لها ما اخر تفعل ذلك سبعة ايام او اكثر ان شئت لانتك كلما  
زوت كان افضل واعط ثم اسحق اقراص الفتق باليان  
الطيب الخالص ولطخ به قدحا وكجزة بالعود ثلاث مرات و

وتجده في كل يوم وتلطخ به القدح كلما بخرته كان اعطه ثم تدفعه في انبه  
وتشد فيها الى وقت احاقه اليه لعمل الغالية ان شئت تعالى  
**صفة طبخ الاطراف** حتى تذهب راحتها تنقع الاطراف في الماء الفود  
حتى عشرة يوما وتبدل لها الماء كل ثلاثة ايام ثم تغسلها بالشراب  
ويضعها في قدر بالشراب الاحمر او بالرماد وتغليها قدر ساعتين  
ثم تغسلها وترفعها لعمل البخور است بعد ان يلقى في الطلاء في التوفل  
والصندل والرزكوش الياض والمحبب المقش من كل واحد  
شفا لا ثم يطبخ الاطراف في ذلك الطلاء حتى جسد ان يخرج ويكف  
ويرفع الى وقت فاصك **صفة عمل على الغيرة** من حان وغير  
ذلك تاخذ من قطع الغيرة اعظمها فتخط منها الصنفه التي  
تريد من حان او حوز سكين رقيقة قد حمتها قليلا في النار  
لان الغيرة لينة ودوبانه علم النار مثل الشمع **صفة حل المسك**  
تاخذ المسك فتحققه بالشمع المدبر الذي ذكرنا او بغيره ثم تدرج  
منه ما تريد وتنقيه بعسله وتنظفه في اى نوع شئت من الحلي **صفة**  
**حل الكافور** تاخذ الكافور اذا كان دقا فاقطعه في قدره  
اتعطره وتكفن صغيره من زجاج وتضع راسها على هبة القالب  
الذي تريد ان تضع منه الحلي فاذا صعد الكافور استخرج به  
وتحت ما تريد من خردب الحلي والحمال وكوذلك **صفة**  
**حل من الزعفران** تاخذ من الزعفران ما شئت فتحققه و تاخذ  
من الصمغ العربي وشحقه وتنقيه في ما الورد حتى يلبس و تاخذ  
منه خرا ومن الزعفران ثلاثة اجزاء وتصور منه ما شئت من  
انواع الحلي وتنقيه علم الصنفه التي تريد **صفة حل المسك** تاخذ  
المسك فتدقه وشحقه بما الورد ويطح علم كل رطل منه اوقته  
افلحي ونصف اوقته سبل وشله قد نفلا وكيلط الجميع ثم  
تعمل منه ما شئت من الحلي وقد تضعه من المسك الا انه يحتاج  
الى سحق قولى بعد ان تنقيه شي من الماء الصمغ او الكثير ليلس  
ويكتم به العمل ان شئت **صفة عمل على التوفل** تاخذ من التوفل  
الملقوظ فتشقه في ما الورد حتى يربط ثم تنقيه باده رقيقة علم  
الصنفه التي تريد وتنظف منه من الحلي حوز الزعفران او الغيرة







**الثاني** في الادوية التي تبين الشعر في الخارجين واسفار العينين و  
تسودها وتسود رزقة العين **الباب الرابع** في الادوية  
التي تخلو الوجه من الغرغرة وكحسن اللون وتذهب بالحلف  
والشمس والبرص والنشيج والبرص واسرار الجدرى وكحو ذلك **الباب**  
**الخامس** في الادوية التي تبيض الاسنان وكحو ذلك **الباب**  
**السادس** في الادوية التي تحسن الصوت وتبقي من خشونة اللحن  
وكحو ذلك **الباب السابع** في الادوية التي ترطب ابدن  
الانف والمفاصل وتبقيها وتبقي عظمها **الباب الثامن**  
في الادوية التي تسهل لثت الاطباء والرفعين والاربعين وكثرة  
الوق والشواتب فيها **الباب التاسع** في الادوية  
التي تبين ثدي الجوارح الاستهني وحضا البصيان **الباب**  
**العاشرة** في الادوية التي تبيض لوزج النساء وما يلحقها من الرطوبة  
ومن الجفون والسنن والادوية التي تضيق في لحم الاقضاء **الباب**  
**الاول** في الحضايات الغيرة للشيب **صفحة** **خضاب** الفم  
عقدين من اسحق يؤخذ من حب الياس المسحوق رطل فليق في ماء  
السرير ويطبخ في الشمس ويصب عليه شمس من ماء ومرتبة من  
شعاعيق النعناع واخر من قشور الباقلا واخر من قشور البلوط واخر  
من حل قسطموني عصفور اخر ما قد طبخ فيه **الباب** الباقي الطري ولا  
يرفع عن الشمس حتى في اليوم واراد هو موضع في الشمس ويغلى ثوب  
في الاوقات التي لا يحق فيها من الليل والنهار وتصفه وكلما  
لبث في الشمس كان اقوى له وكلط به اذا اردت ان تستعمله  
مسكا اولادنا وخرافانه حبيبه ان شاء الله **صفحة** **خضاب** **سود**  
**الشعر** يؤخذ من الطحلب ينحشف في طابق الشمس ويؤخذ ورق السلق  
ينحشف في الظل ويذق كل واحد على حدة ويؤخذ عصير ورق السلق وعصير  
ورق الاسن فيخلطان جميعا ويخلط بهما السلق والطحلب مدقونين  
جرا من كل واحد ويلحق به الشعير الابيض ويغلى بوزن السلق في الليل  
الى الغداة ويغلى بالعداء ان شاء الله **صفحة** **خضاب** كان يعمل  
ابن الجلي الطيب يؤخذ نصف اوقية من عصف شامي ودرهم من

نحاس محرق ودرهم ملح دراز وربع درهم من كبريت اوريح ودرهم من شيب  
باز ودرهمان من حنا يذق كل واحد بعد احراق العفص ودهنه  
بالزيت نفا وتليه على شقف فخار جديد حتى يتصلح ثم يجمع بالان  
وتتركه قليلا حتى يجف ثم يبل الشعير بالان ويخلط ويغلى عليه ورق  
السلق وتتركه ليلة ويغلى باق اسود صفته دهن يسود  
الشعر تاخذ حنطلة صغرى فتقود راسها ثم ترحي لهما ثم غلاها وحنا  
من زنبق وقد لغت بالبحرين وتطبق كله وتغير علم النار حتى  
يغلي غليات ثم يترك عن النار ويرفع ثم يدهن به الشعر حبيبه ان  
شاء الله **صفحة** **خضاب** **سود** الشعر تاخذ حنا ملحوا بجدا  
فتصره باخني يصير نيقا ثم تاخذ من بعد ذلك غلا حنا من عنب  
اسود ان امكن وتقب منه في الحنا والماسير وتجعل الحنا والاسن  
في انبيق وتضعه وتاخذ ما يقطر منه وكفب به الشعير الابيض  
ثلاثة ايام فانه يسود واذا اخذت قلا وجعلته في ذلك الماء  
وهلقت به حول الاصبع او ما اردته اسود بوضع الماء صبغ اياما  
وهو عجيب **صفحة** **دهن** **سود** الشعر وكثفه ويمنع الالفات  
عنه يؤخذ ساق فندق دقا نفا وجعه وعض ويطحن من كل  
واحد ثلث اواني ولادن اوقية ودرغوان اوقية وزيت افاق  
قسطا واحدا وجمهور كاسطان يؤخذ هذه الادوية وتذق دقا  
جدا جريشا ويلقى عليها الشراب والذهن ويطبخ بنار ليثة حتى  
يذهب الشراب ويقبل الدهن قوة الادوية وتترك عن النار  
وتترك حتى يبرد ويصفى ويصنع **صفحة** **خضاب** تدق  
قشور الخوز الرطب الاخضر وكلط بسنج ويجعل في انية ويدهن  
به الشعر اخر كخشب الشعير اولادنا حنا ثم يغلى ثم يخضب بالحناء  
المعجون بالحناء ثم يغلى بالان ثم بالكدراسة يخرج حبيبه اخر تدق الفم مع  
الراسين الاخضر وكلط بدهن ثم يدهن به يخرج حنا  
حبيب **صفحة** **خضاب** **سود** الشعر ويدهن ولا تخاف معه  
عائله ولا خور الفم ابن ماسويه اعلاطه يؤخذ من العفص  
المقلوب بالزيت اوقية ومن الكثير نصف اوقية ومن دروكا  
الطوبج المحرق نصف اوقية ومن جوز السرو نصف اوقية



ومن الاول ثلاثة مثاقيل ومن المحرق الاسود مثقالا ومن الملح الهندى  
نصف مثقال يدق الجميع دقا بلينا ثم يؤخذ ثلث الجيع وسمه وكتلطا بالقطر  
ويؤخذ من الطيوخ التي كان ما يجن به وكيف به الرأس والوجه  
فانه سيود ومن غابله ثلث به علم الرأس من اول الليل الى الصبح ثم  
يفعل بالمحرق الاسود الطيوخ **صفة خضاب** سيود الشعر  
ويحفظ جيد محرق يؤخذ عصارة قشور جوز اخضر ثلاث اواق  
وعصارة بلوط اخر ست اواق فيصب عليه قط نبيذ طيب  
صلب ثم يجعل علم النار حتى يذهب الثلثان ويبقى الثلث  
ويصفى ويؤخذ زاج اوقية فيحق ويطح فيه ويصب عليه قط  
من رنت اتفاق ويدهن به كل يوم اخر يؤخذ من الشير قط  
فيجعل علم النار حتى يغلي ثم يجعل فيه من شفايق النعناع شح بعد  
شح قدر ما يحل كما ذاب واخل جعل شيافا اخر حتى يغلي  
عليه ويغلي نفا حتى يرجع الدهن الا قدره الاول او قدر ما منه ثم  
يعمل في انية رصاص اسرب ويدهن في الذيل اربعين يوما  
تعدل السرفين كل غنة ايام ثم يؤخذ قشور الجوز الاخضر ويترك  
في موضع يدهن حتى سيود ويعصر الدهن المدبر شفايق النعناع ويحل  
علم النار ويجعل قشور الجوز فيه مثل ما فعلت شفايق النعناع سافا  
بعد ساف ثم يعصر ويرفع ويلبب بعنبر ومسك ويحط به اخر  
يؤخذ شفايق النعناع يدق ويعصر ويؤخذ منه سافا ومثله  
عصارة جوز ويصب عليه ودهن اس مثله ثلاث حرات  
وكتلطا ويدهن به الشعر جديان **صفة خضاب الفه**  
ابن ماسويه سيود ويصلح لمن كانت الصفا منكم فيه وهو  
معدل جيد يؤخذ من الهليلج الاصفر والعفص من كل واحد اوقية  
ومن المرداسج مثقال ومن اللابج اوقية ومن النطرون نصف  
مثقال ومن السبب اليماني مثقال ومن الخناس المحرق نصف مثقال  
ومن الشاور والكثير اخر كل واحد مثقال يدق جميع ذلك دقا جيدا  
ثم يغسل فيخل صفيق ثم يؤخذ كتم فيغلي في ماء حتى يبالغ به ثم تعجن به  
الا دوية ويخضب به الرأس فانه مامون القابلة كسين الشعر  
ويؤوده **صفة صبغ** للشعر الاسود سيوده تأخذ من العفص اوقية

ومن الخناس المحرق اوقية ومن السبب اليماني ثم يحويها نفا ووجعل  
نعه وزن ثلاثة دراهم من خطمي ثم اخرب بما قدر ما يغلف به الرأس  
فإذا اخذ وفتح غسل بما يؤخذ قشور السور فيطبخ بالمطبوخ  
الذي كان او خل جز ويطل علم الرأس ونفل به اياما متوالبه  
فانه سيود الشعر **صفة خضاب** او يؤخذ اصل كبريتي دقا نفا و  
يعب عليه مثله ودهن خله ويؤخذ كتم شبار لنبه حتى يذهب  
نصفه ثم يغلف به الرأس فانه يصبغ الرأس دهر ان شاء  
الله **صفة خضاب للدرزي** يؤخذ مرداسج ونوره  
غير مطفاه ويعب عليها ست اياما ما وتترك في الشمس ويكوكا  
ثلاثة ايام ثم يصفى الما ويدخل فيه صوفه فان اسودت والا  
اطح على الما المصفى سدسه مرداسج ونوره ثم تتركه يصب  
الما ثم يصفى الما ويعجن الحما به لك الما ويدلك به اصول  
الشعر وقد جربت هذا الما من غير حنا وسود وجوته مع الحما  
ولم سيود **صفة خضاب للدرزي** كوه يؤخذ مرداسج وحنا  
ونوره لم نطفا وطين وهو طين الحدادين واسفيداج الرصاص  
من كل واحد خرب يعجن بالما ويخضب به ويترك ثلاث ساعات  
وعليه ورق سلق ثم يغسل بعض الالعه فانه ياتي اسود  
ان شاء الله **صفة خضاب** ايضا يؤخذ ثلث رطل من  
عفص ويصح يذيت وتغلي حتى يشقق ثم يؤخذ الروميج والكثير  
من كل واحد خمسة دراهم ومن الملح الدرزي درهتان ومن  
السبب درهم سحق الجميع ويعجن باحار ويكس اربع ساعات  
ويخضب به بعد غسل الرأس والوجه ويخففها ويترك ست  
ساعات وقد غلي بالورق للابج كيف وتغسل بعد ذلك باقاته  
ان شاء الله **صفة** ودهن يحفظ الشعر ويؤوده يؤخذ  
من حب الاس ومن ورقه ومن بذر الكرفس ومن بذر السلق  
من كل واحد اوقية ومن كدبرة البيرة والادون من كل واحد نصف  
اوقية ومن الشرايب الاسود ست اواق يطبخ الجميع في الشرايب  
حتى تنهدا ويتقي من الشرايب الثلث ويذهب الثلثان  
ويبقى عليه بعد تصفيتها من الزيت او من احد الاوهان الطيبة



مثل دهن الاس او دهن السمك وكوهم او قيسان ثم الطنج حتى يذهب  
الشراب ثم ارفع الدهن وادهن به ان شئت بما صنفه دهن  
هاقط للشعر من كتاب جالينوس يؤخذ في الثلث الطيب رطل  
واحد ومن اللادن اوقية ومن قشور الصوبر المحرقه ومن كزبرة  
البهر المحرقه في كل واحد اوقيان ومن شحم الدب رطل واحد ومن  
عصارة السلق الربع اواقى ونصف ثم الطنج اللادن بالشراب  
المطبوخ حتى تراه قد اكحل ثم القى عليه سائر الادوية بحسب قوة مخلوطة  
ثم ارفعه في اناء صاقل واخفط به واذا اردت استعماله فخذ منه  
شياء ووقه بدهن طيب واستعمله في كل يوم وقد يخلق الشعر ثم يطلى  
به من غير ان يذوق شئ من الادوية فان شئت بما صنفه  
دهن بيض البقر فاخذ من الزيت المعصر من الزيتون البري  
الذي يعرف بالذنبوج ما شئت فقلقي فيه لكل رطل منه من قشور  
الجوز وهي الغرافية التي تصير ربع رطل وتعلقه للشعر عشرين  
يوما ثم يلقى في الزيت بعد تصفيتها من زهره الجوز لكل رطل  
اربعة مثاقيل من العنبر الرطب الطيب او من الزفت و  
شتمل **صفة** غصا ب سود الشعر يؤخذ من ورق الكبر  
فيحرق بلين احرأه او بلين اثنان حتى يصير اللان الى الثلث و  
يخضب به ويترك عليه ان شئت بما صنفه غاسول طيب  
راكية الشعر ويصلبه وينوده ويكتفه ويقوى الدماغ وينفع من الركام  
العارض من الروا انه لا ينبغي ان يستعمل في تقوية الدماغ الا  
بعد تنقية يؤخذ من شقائق النعمان واللادن والسياسه  
والقونفل والجوز بوز السعد وقوه الصاغين ومن ورق شجرة  
مريم وورق الزيتون البري من كل واحد اوقيان ومن قشور  
الجوز الطيب الرطب او اليابس ومن جوز السمك من كل  
واحد ثلاث اواقى ومن الشطرج الهندى والبلج من كل واحد  
اوقية ونصف يدق الجميع ويخل ويؤخذ منها وزق عشرين  
درهما مع ثلاثين مثقالا من عظمي وعشرة مثاقيل من سمع فحين  
يحل علم الراس ويغسل بعد ذلك الراس بما قد طنج فيه  
شئ من البلج وقشور الجوز الرطب او اس ثم يدهن باحد الادوية

ان اصبغ الى ذلك كدهن خبزي فانه نافع صفة ما ذكره جالينوس في  
كتاب الادوية المركبة في تسوية الشعر قال ان القطان اذا  
عمله النساء على رؤوسهن قبل دخول الحمام ثلاث ساعات او ارجا  
وفعلن ذلك كل اربعة ايام او خمسة ايام مرة سود الشعر من غير  
ان يبال الشعر مرة سايه الادوية الا انه ينبغي ان يتوقاه كل من  
الراس لان في القطان فضل حرارة والكبح ما يكون في الراس  
للبارد المزاج وقد يخلط مع القطان احد الادوية او الادوية  
التي تشفى من انتشار الشعر التي ذكرها فيما بعد من هذه الباب  
فيجمع لمصلحة منعنا ومن لم يجد القطان فياخذ الزفت  
او بل فخلطه في الزيت الناعم حتى ياتي في حمل القطان و  
يستعمل وذلك مع تسوية الشعرة يمنع من اسراع الشيب و  
البيض الى الشعر ولا يضر العقل في شئ من الاشياء كقشر  
سايه الحفصايات المولفة من الادوية الناعمة بضم الغضفة  
فانها ربما ولدت عند استعمالها اسفا ما ردت له سدها المدام  
وعكسها النجاسات الى البدن ان شئت بما صنفه **الباب**

**الثاني في الادوية التي تنبت الشعر**

وتحفظه ويمنع من انتشاره والادوية التي كجده والادوية التي  
تخلقه وتنشأ صفة دوا يمنع من تساقط الشعر وانتشاره  
فاخذ من اللادن ما شئت فتغقه في شراب عصفور يوما  
وليلة ثم تستحق في الحماون مع دهن الاس مرة ومع الشراب  
اخر حتى ياتي في كخن العسل وقد يخلط فيه من كزبرة البهر مدقوقة  
فيخوله بقدر النصف ثم تستعمله بدهن الاس او بدهن  
الناردين فانه نافع **صفة** دهن لتساقط الشعر فاخذ من  
حب الورد عشرة عدد او من اللادن والافنتين اجرا  
سوا فتحقهما وشدها مرة وتنقعها في الدهن خمسة ايام  
او سبعة ويدهن به الراس **صفة** دوا ينبت الشعر في  
الراس من كتاب الاطربة في الزيتية فاخذ اصول القصب  
الرطب فمدها وتغصها وتأخذ ذبا باقتطها في طنجير على النار  
ثم تحرقها وتخلطها مع عصارة اصول القصب وتأخذ من شحم



الدب والقطران وتخلطها على حدة ثم تخط الجميع في موضع واحد وان  
ازوت ان تقع شدة راحته الدوا فاخلط مع شيئا من شراب طلو  
ثم استعمله **صفة دواء زيت الشعر** وينفع من القوبا ماخذ من  
الطين المودف هيموليا وهو الطفل فتغص في شراب عصفور  
التيوت الغض مقدار ما يتسع فيه الطفل فقط ثم الق عليه بنجاسا  
سيرا ثم اعجن الجميع واعمل منه اقراصا وجففها في الظل وارفعها فاذا  
احتجت الى استعمال شئ منها فافقعها في الماء واطل بها الراس  
واتركه حتى يجف ثم اغسله افعل ذلك في كل خمسة ايام مرة **صفة**  
**دواء اخر** يطول الشعر به عاويكده ويسوده ماخذ الاذن شحفة  
مع زيت وشراب حلو وتخلط منه لوطا تخينا على الراس  
بعد ان تكون المرأة قد غسلت راسها وانقته **صفة دواء اخر**  
ينفع من تساقط الشعر الذي يكون من غير مرض ماخذ كبريتا  
ياسا مقدرة ونجسة باونجده الراس او تاخذ اصل شجرة  
البنق فتغسل به ذلك **صفة دواء يعلط الشعر** من كتاب  
الطاهر ماخذ حلبة ورب القوط وعشب الاس وورقه دينجا  
ابضا وسماتا من كل واحد اوقية وجعده وعصفا غر مشقوب  
من كل واحد عشرة اواقى يرق الجميع وقانا عاويكده ويصير في طنجير ويصب  
عليه من الماء شدة خمس دات ثم يوقد تحتها نار لينة حتى يصير مثل  
العسل ويصير اقدسه ويحفظ في الظل فاذا اخرج الى شئ منه  
سحق في تلك الاقدسة بما الاس الرطب ويغلف به الراس  
فاذا كان بالغداة غسل فانه جيد ان شئ في صفة دواء يطول  
الشعر وينتفع يوقد ورق الحبة الحفرة فوق وسحق ويجفن  
به دهن الاس ويطل به الراس صفة اخر لتصل ذلك  
يوقد رندا اصول العقب ويجفن به دهن الاس عجنار قفا  
ويطبخ به الراس وقد خلط به الاذن فيكون انفع **صفة دهن**  
تخلط الشعر ويحفظه حرج يوقد ورق السدر اربع اواقى  
وعصفا غير مشقوب اوقية وورق الصفصاف اليابس اربع  
اواقى وسماق اوقيتان وورق التفاح اليابس ثلاث اواقى  
ومن الزيت الانفاق اربعة عشر رطلا سحق هذه الاشيا

سحقا جيدا ويجفن بنيد زبيب شدة ثم يغرب بالزيت ودهن  
نه فانه جيد حرج **صفة دهن اخر** يحفظ الشعر ويقويه ويحفظه ويكسبه  
وينفع من التساقط والانتشار ويطيب راحته وهو عجيب يوقد  
من ورق السدر والحلار والاسن اليابس والحبة اليابسة وورق  
التفاح اليابس وورق الصفصاف وورق الديرنون وورق السلق  
من كل واحد اوقية اقسنتين وبرتوشان وخطي وزرنا دوقا  
واهل من كل واحد نصف اوقية تجمع الادوية وتطبخ في سبعة ارطال  
ما وثلاثة ارطال شح طيب نارا لينة حتى يصل الدهن قوة الادوية  
ويذهب عيب الاقدسة ذلك ينزل ويترك حتى يفتد ويصفى في اناء خارج و  
يدهن به الشعر فانه بعد وقت فانه يكسبه ويحفظه صفة دواء  
ينبت الشعر ويحفظه يوقد الاذن والارود دهن الاس كجج الجميع بالذوق  
والسحق حتى ياتي كالمزج ويجعل في اصول الشعر فانه يكسبه عن التساقط  
صفة دواء يقوي اصول الشعر وينفع من الانتشار يوقد الاذن  
والاقسنتين ونوا التمر الحرق من كل واحد جزء ويصير في خرقه كتان ويجعل  
في قارورة فيها زيت اياما ثم يدخن به الراس والحمية فانه يقوي  
اصول الشعر وينتفع ان شئ في **صفة غاويل** يقوي اصول الشعر  
وينتفع الراس والحمية من الرطوبة الغاسية يوقد الملح فيقلى قليلا  
جيدا ثم يترك حتى يبرد ثم يدق وفاقا ويخلط ثم يوقد من السكر  
شدة ومن الخطمي شدة ويخلط الجميع ويلت يدخن ورد اورنيت  
ريكان او دهن شحرج ويغسل به الراس فانه نافع **صفة دواء اخر**  
يغسل به الراس والحمية يطيب راحته الشعر ويقوي اصوله  
يوقد في السبل الهندس والصندل الاصفر والقطر المر والزرنا د  
وانفاقا واسباج الهندس من كل واحد مثقالان ويخلط ويخلط مع  
الادوية من الشرايط مدقوقة فيخولا شها ويخلط الجميع ويغسل يطبخ  
ريكان او بنيد زبيب وعسل او عاويكده والسكر المطبوخ ثم يغم الى  
قدر فخار صيغة الغم مشقوبة الاسفل فيطلى من داخل الادوية ويخرج  
بالجديد الكايلي والسكر الطرز ووالخفار الطيب والصندل الابيض  
من كل واحد جزءات كثيرة ثم يحمى الادوية التي في القدر ويغاد  
عجنها ثمانية شح من مطبوخ ريكان ويطل ايضا من داخل القدر ويخرج



ايضا بالصدل الابيض واطفار الطيب والبيضة اليابسة في كل  
واحد جزء وبعد ذلك ينجر ايضا بالعود الطيب والصدل الابيض  
والقط الحلو وينجر ايضا في المرة الرابعة بالصدل الابيض و  
العود الطيب والما فور وكلما كثر هذا الدوا المعجون كان الجود  
له واعنى براكته وتبرك بعد ذلك وتخذ منه اذراص وكيف  
في النمل فاذا اخرج اليه اخذ منه ثلاثة دراهم فتحق وتجن بما ورد  
في ذلك من اصول الشعر ويصير عليه ساعة ثم يغسل بما ورد ويدهن  
الشعر بعد ذلك بدهن الزيتون الخالص فانه يطيب راحته الشعر  
جدا ويستعمل في كل ثلاثة ايام او خمسة فانه يحجب صفته غاسول  
**آخر يطيب راحته الشعر ويصلبه ويكثره** ويقوى الدماغ ويطفى  
حرارة الرأس يؤخذ في ورق الاس وورق التفاح وورق الصنوبر  
ايابس وورق الورد الاحمر وورق السرو من كل واحد جزء ساق  
وجلبار وطلع وعفص ورامك من كل واحد نصف جزء يدق ذلك  
وتنخل ويؤخذ منه قدر الحاجة لغسل الرأس وتبرك عليه زمانا  
طويلا ثم يغسل ما قد طبع فيه اس وورد ونفج ويدهن بعد ذلك  
بدهن الورد او دهن الاس فانه نافع ان شاء الله تعالى **صفة**  
**دوا نافع لتناثر الشعر** يؤخذ في ورق الزيتون الرطب اوقية  
وجعده وورق السرو من كل واحد اوقية ثمان راس يابس ست  
اوقية في الزباب اوقية ونصف سحقا جيدا ويطبخ في الزيت  
ويدهن به فانه يجعل نبات الشعر ويكنه **صفة دهن كحفظ الشعر**  
ويصلبه ويكوره ويقوى اصول وينفع الافات عنه يؤخذ ورق  
الاس الاخضر اوقية ثمان وجعده وورق الزيتون ايباس وعفص  
غير مشقوب وساق وجلبار وورق الصفصاف ايباس من  
كل واحد اوقية وسنبل الطيب وورق الحبة الخضراء من كل واحد  
نصف اوقية تجتمع الادوية وتطبخ في ستة ارطال ما ودرطالين زيت  
انفاق ثمان راس حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فعند ذلك  
يعنى في القوارير ويدهن به الشعر وقتا بعد وقت فانه نافع  
ان شاء الله تعالى **صفة دوا ياصفد ويرس بطول الشعر** يؤخذ  
من شحم الدب اوقية وكحيط معه مثل ربعه جعده محرقه ويجعل على الرأس

والحبة فانه يسرع نبات الشعر فيها ان شاء الله تعالى **صفة دوا يشعل نبات**  
الشعر ويجعله يوقد في الزباب رجلية وجعده واس اخضر من كل واحد  
اوقية وزييت اني عشه رطلان في الاثنياء فاجيد ويطبخ في  
الزيت ويدهن به الرأس **حب صفته دهن للزيتون** يقوى  
الشعر اذا اومن الدهن به وينوره ايضا يؤخذ ورق شقائق  
النجان وورق الاس وكزبرة ابير وسنبل الطيب وسعد ودر السلق  
ونذر الكرفس والطح من كل واحد نصف رطل في ثلاثة ارطال ما حتى يصير الى  
رطل ثم يغلى ويصب على ذلك الماء رطل دهن خمر ويطبخ حتى يذهب  
الماء عنه ويؤخذ نصف اوقية اوقية او ثلثه زر ثبات واما الصنوبر  
فيكفي فيه ويرفع ويدهن به كل يوم صفة دوا ينبت الشعر الموضع  
التي يراد فيها نباته مثل شعر اللحية والحاجب اذا كانا ضعفين  
يؤخذ زباد البحر ورماد القيصوم ينجنا بزييت عتيق ويدلك  
به الموضع ويصح عليه كل ليلة ويسقى المعالج صفة دوا اخر لثقل  
اقور من الذر فانه يؤخذ اوقية دهن بان وثلاثة دراهم  
دراريج قد انقى رؤسها واجتريها سحقا ويلقى في الدهن ويجعل  
في اسفل انية على نار لينه ويحرك حتى يغلي الدهن ويرفع و  
يطيب بشي من مسك وعنبر ثم يدلك به الموضع التي يريد  
فيها نبات الشعر ويعاد الدوا ان تنقطع الموضع فانه  
سيد وانيات الشعر فيه ان شاء الله تعالى **صفة دوا**  
يغسل به الشعر فيطوله يؤخذ الماء الذرقه طنج في السلق  
فيلقى فيه شي في خردل ويغسل الشعر به ثم يدهن فانه يطول  
وما ينفع من ساقط الشعر ان يدهن دوا يدهن الاس  
فانه كحفظه من غير مضرة **صفة دوا ينفع من ساقط الشعر**  
يؤخذ اللادن ويكل ثياب ثم يخرج به دهن الاس مثلا  
يمثل ويتعاهد ذلك الشعر به ليللا ويدخل الحمام من عند  
يغسل ما جاز ثم يعاد مرات فانه بالغ ان شاء الله تعالى **صفة**  
دوا يمنع من الصلع ويبرك المتبدى منه باذن الله تعالى يؤخذ  
البرشاوشان وورق الاس والحاشج الصنوبر وكندر  
بالسوية سحقا ويلقى معهما من اللادن ومن المارجر بالسوية



يحق شرب عتيق ومن الغل ويطلق به الرأس ليلا ويغسل بالبنار يومين  
ذلك فانه يبرئ من الصلح المتبدل ان شئت **صفة الادوية**  
التي تزد الشعر الا بعد سبطا يوم غسل الرأس بلعاب اصل  
الخطمي او لعاب النور قطونا او لعاب الحلثة او لعاب بذر الكنان  
ويغسل ذلك ورق السم وبياض البيض وكشك الشعير ولعاب  
بذر النور ولعاب بذر المرو ويستعمل هذه مفردة ومجمعة ودهن  
الشعر بدهن الخلد وكثير من صب اما الحار عليه يفعل ذلك فانه  
يسبطه ان شئت **دواء** بسط الشعر يعني ان يربد الذر برب  
ذلك في الداحة والطعام والشراب ويخفف البدن ثم ياخذ من لعاب  
اصل الخطمي رطلا فيقوي به شمله ودهن الخلد ويحمله دات علم الشعر  
فانه يسبطه **صفة** دواء اخر يطبخ الخيار الكثير مع الشعر القصور والجله  
ويصفى ويغرب مع دهن السبع ويحمله علم الرأس ويغسله دات  
فانه يسبطه **صفة** **ادوية** التي تحجب الشعر كل دواء قاص  
مثل ورق الخواص والبريق والسدر وقصور الدمان وورق  
الاس والعفص وكو ذلك **صفة** دواء يجعد الشعر السبط يؤخذ  
راس صنوبرة فيحرق ويحق سحقا جيدا مع دهن اس حتى  
يصير مثل العسل ثم يعلف به الرأس ويكسره الشعر بالغداة  
والعشي فانه يجعد **صفة** دواء اخر يؤخذ دقيق الحلبه و  
بذر درو وبذر رنج ابيض وورق السدر وعفص ونوره  
ومركبه كجج الجميع ويحق بالاس او ما وصل ويعلف به الرأس  
بعد ان يغسل به يفعل ذلك دات فانه جيد **صفة**  
دواء اخر يشبه ذلك يوجد عفص وكذبة البير حتى  
مع ما البحر حتى يصير له كخن كخن العسل ثم يغسل  
به الشعر ويستقي بويون ويغسل بما حار ويخفف  
ويدهن بدهن الاس فانه جيد **صفة** دواء  
اخر لمثله يؤخذ العفص ويطبخ في الخلد ويغسل  
به الرأس فانه جيد ان شئت **دواء** اخر  
ويحل **صفة** **ادوية**

الادوية التي تخلق الشعر والادوية التي تفده وتناسله والادوية  
التي تدفع صفته يومه لجاليوس تخلق الشعر من ساعتها تأخذ  
من الجير الذر لم يصب الاخرين ومن الزرنج الاصفر خرا فافرها  
في هاون رصاص ويصب عليه **صفة** الشعر حتى تراها قد  
اسودت ثم يسخنها بالنار والخل بها في الحمام وافكها ساعة  
وبادر بفعلها وهذه النورة تجعل ابدن املس وتجعل الشعر  
الذر ينجي فيه **صفة** دهن يخلق الشعر يصلح للملوك تأخذ  
ما شئت من السم غرقش ويصب عليه من الماء بخره وتأخذ من  
الزرنج الاصفر مثل عشر السم تدقه وتخلطه وتجعله مع السم  
تدعه فيه يوما وليلة ثم يخرج ذلك السم من الماء وتجعله في الظل فاذا  
جف اخذت من الزرنج ابيض مثل الزرنج الاول فتحقه  
وتغربه بالسم في الماء وان احتاج من الازيادة زده علم قدر  
ما يفرها وتكرها فيه ايضا يوما وليلة ثم يخرج السم من الماء وتجعله  
في الظل ايضا فاذا جف اخذت مثل الزرنج الاول فتحقه وتغربه  
في الماء الغدب واعدت عليه السم ثم تتركه ايضا يوما وليلة  
تفعل ذلك اربع دات ثم تجفف السم ايضا ثم تطبخه و  
تخرج دهنه وترفعه **صفة** نوره تخلق الشعر من ساعتها تأخذ  
من النورة التي لم يصبها الا وقيو لياد فسا حرقا من كل واحد خرا  
ومن الزرنج الاصفر ربع خرو وقيل اربعة اجرا سحقا جيدا  
جميع ويرفع فاذا احتجت اليه فارق منه ما يحتاج بالما واستعمله فانه  
جيد **صفة** **نوره** تأخذ من الزرنج الاصفر مائه درهم  
ومن الجير الذر لم يصب مائتي درهم سحقا ونخلان ويصير ان  
انما حتى يصير نورة الخطمي او ارق ثم يجعلان في قدر فخار ويحمله على  
النار حتى يغلي ويغلظ ثم ينزل ويترك حتى يكثر فاذا سكن  
صفي الماء الذر يطغوا من فوق ثم يوضع في قارورة ويستعمل وقد  
يؤخذ هذه الماء ويضاف اليه شمله ودهن ورد ويحمله على النار  
حتى يغلي الماء ويغلي الدهن ثم يمسح به في الحمام ان شئت **صفة**  
دهن يخلق الشعر يصلح للملوك تأخذ من القلي او قية ومن  
النورة والزرنيخ عشرة اواني سحقا الجميع ونخل ويصب عليه



من الاما يغره وتترك يوما وليدة ثم يصفي ثم تأخذ اوتينين من  
اي دهن شيت وثلاثة اخرا في هذا الما يطبخ طنجار قنجا حتى  
يذهب الماء ويبقى الدهن ثم ارفعه واستعمله في الحمام بان  
يطلى به واصبر عليه الى ان يحلق الشعر وان اردت الا يكون فيه  
شي من رائحة الزرنيخ فالتق فيه ودهن من زغوان مسحق  
ان شئت كما في هذه **صفة نورة اخر** تأخذ من الزرنيخ والمطبخ  
فيه كفا فتخلطها جميعا ويطلى بها في الحمام صفة نورة للذاري تحلق الشعر  
وتدفعه لوخذ نورة بفضا قوته حاته غرطغاه وكلس الاصداق  
ثم يحقن بها من الزرنيخ الاصفر المسحق مثل الكحل قدر الثمن بالما  
في هاون وتترك ساعتين ثم يطلى به وقد يجعل كلس هذه  
النورة كلس زبد البحر او جبين فانه جيد ان شئت كما في صفة  
اخر تدق الشعر وهي ان يطلى في النورة رما د الكرم او بورق وكثرة  
تعليمه علم البدن وتترك بعد غسل النورة بدقيق الشعر والباقي  
ونذر المطبخ **صفة نورة اخر للذاري** تبطل الشعر لوخذ نورة  
قوته حديثه فيصيب عليها ستة اشالها ما وتترك ثلاثة ايام  
ثم يصفي ويلقى فيها سدسها نورة وتدبر كذلك ثلاثة ايام  
ثم يلقي في الما ثلثة زرنج مسحق وتترك في الشمس حتى يبسط  
في البرش ثم يدلك به البدن بصوفة فانه يحلق الشعر سرعا  
جدا ويدهن بعد دهن ورد وما يمنع نبات الشعر  
في العانة والابطر زمانا طويلا ان تأخذ قنبوليا واسفنداج  
او صا صا بالسوي وسمنا نصف جز وسحق بالبنج او يطبخ  
نورة في الخل ويطلى به الموضع ويد من عليه فانه يطلى حرج  
الشعر جدا وربما يمنع خروجه البه باذن الله **صفة**  
**الادوية** التي تساهل الشعر وتنعفه ان شئت منه شيء على ما ذكر  
باليونس عن ابي بطن ذكر انه يستعمل هذه الادوية مفردة و  
مكتبة وهي ارب البحر وكبد البوس الفقة وصمد يد الضفادع  
التي تكون بين القصب ودم السحفاة البهية وجمع الكدم والبص  
والاكدم اسود وعقوان البحر والزيت الذر يقال له المالح وقنق  
البحر والكلوب البهية وتخلطون مع هذه جبر وبورق وقطران وما

هو اقوى في هذه القفاة والاسلاما مارا مطبوخة بالذيت وتخلط معها  
زبد البحر ونذر البنج وما اشبهه **وما ذكره الرازي من الادوية** التي  
تملك الشعر وتبطله الله ان يفتق ويطلى بلعاب البرق قطونا و  
او يطلى بالبنج والافيون والخل او يتف ويدهن بدهن الضفادع  
الا جامة او يطلى بدم السحفاة البهية او يتف ويطلى بدهن قد يطبخ  
فيه العصا يا حتى تنضج او يطلى بدهن قد يطبخ فيه صمد او يطلى كبد  
بدرستة وعسل وارت بعد ان يتف كل مرة **صفة دوايفد الشعر**  
ويدفعه لوخذ بيض النمل ونذر بنج ونذر قطونا وشب وافيون ويطلى  
به بعد النشف بكل مصعد ويدهن بعد ذلك فانه يرفع  
صفة ادوية تنفع لحقة النورة وادوية تذهب برايتها اذا  
خفت حرق الى نورة استعملتها فاخلط فيها بفضه به حمها وبياضها  
واخلط فيها شيئا من دهن ورد او زيت وكرك ذلك  
نقا ويطلى بها او تحلل البفضه المنقوعة بعد غسل النورة وما يقطع  
رائحة النورة التذ لك لورق الخوخ او النجر بالعصفراو بالحناء والورد  
المسحق او العسل او اللعده المسحق او الصندل او السك هذه  
فردة او مجموعته وقد تقدم وادوية الطب ما يستعمل بعد الخلق  
ان شئت كما في **الابواب الثالث** في الادوية التي تنفع  
من انتشار الشعر من الحاجبين وهدب العينين والادوية التي  
شودها **صفة دوايت شعر الحاجبين** وكثرة وينوبه لوخذ  
ورد وجب اس من كل واحد جز سحفاة ونذر اب شحم دب نذر  
وسحق بالادوية ويدهن به الحاجبان وات فانه نافع ان  
شئت **صفة اخر** مثل ذلك لوخذ جعدة ولاون من كل  
واحد اوتينان سحفاة حبي او يحنان بعبد العنب ثم  
يلطخ به الحاجب بالغم وتعمل في الغد بفعل ذلك وات  
فانه جيد ان شئت كما في صفة اخر تزيل شعر الحاجبين  
واللحية اذا انتشر لوخذ جعدة وخر والفار في كل واحد جز يحنان  
بعد سحقها بدهن طيب اي دهن خمر ثم يحلق الحاجب  
او اللحية ويلطخ به بفعل ذلك وات فانه نافع صفة دوايت  
الشعر في الحواجب اذا كانت قط يفتح كدرة رصاص ويعب



فيما شئ من زيت انفاق ثم يدلك جوف الكعبه بذلك الزيت حتى يسود  
من قوة الرصاص ثم يدبر به الحاجب في الليل ويفعل بالعداء او يؤخذ  
ودهن بطم وعسل في كل واحد مذبوحان علم النار حتى يحلطان ثم يحلق  
الحاجب ويطبخ بالليل ويفعل بالعداء تفعل ذلك مرات او يؤخذ  
زبل النار فيحرق ويحرق بعسل ويطلى به الاشعار فانه يثربها ويطولها  
**صفة دوا ينفع من تشبه شراحيان العين** يؤخذ جروم  
خروالارنب فيحرق ويؤخذ منه جروم من بر السيل جروم سيجان سيجان  
نعا ويكحل بها او يؤخذ في السيل وقشور الصوبر في كل واحد  
جروم سيجان ونخلان كبريرة ويكحل بها فانه نافع **صفة دوا اخر**  
يكن الاشعار والحواجب يؤخذ من نور التمر فيحرق ويكحل  
ويؤخذ منه جروم من اللادن شله سيجان ويحرق به دهن الاس  
ويطلى به الاشعار والحواجب **صفة كل شئ الاشعار**  
ويكحلها يؤخذ نوا الجليل فيحرق غصه دراهم دقاق الكندر اربعة  
دراهم وزنجبيل صندل ثلاثة دراهم حب اللسان ثلاثة دراهم  
حجر البازور عشرة دراهم سحق الجميع ونخل كبريرة ويكحل به كل  
يوم نافع ان شئت كما **صفة دوا ينفع من انتشار الاشعار**  
ويؤخذ يؤخذ من الصفو المحرق ومن النفاق في كل واحد وزن درهمين  
ومن المداد اليابس وزن غصه دراهم ومن عصير الكدات  
غير مغسول اوقية يدق الجميع ويحق سحقا جيدا حتى يصير نيرة  
العسل ثم يكحل به غدوة وعشيه فانه حجب **صفة دوا**  
ينبت الشعر في الاجفان ويسودها ويقطع الدطوبات تأخذ  
من التوتيا ثلاث اواني ومن النحاس المحرق قتالين وانه  
عشر من مثقالا وسنبلا اربعة مثاقيل سحق الادوية  
سحقا جيدا ويكحل به نافع ان شئت كما **صفة دوا جرب**  
يسود هذب العين ويقوي شعرها وينزله المرأة يؤخذ  
من اغصان الصوف فيحرق ولا يبالغ في حرها حتى يصير مادا ثم  
يسحق ويكحل به ان شئت كما او يحرق نوا الجليل وينقع في  
خرقة في ماء ورد وينشف ويحق سحقا ناعما ويكحل به نافع ان  
شئت كما او يؤخذ من اللثة المحرق المحرق جروم من الرصاص

المحرق المحرق والزعفران المحرق في كل واحد اربعة اطرون  
الساذج المحرق ثلاثة اخراجع الجميع ويعد عليه سحقا ويكحل  
به نافع باذن الله او يؤخذ في اصول السدر فيحرق ويصب  
عليه نبيذ شديد ويؤخذ بوزنه حنتين سنبل سيجان نعا ويكحل  
به فانه حجب **صفة دوا اخر** يسود اشعار الحاجبين وهذب  
العينين وينبت فيها الشعر المتناثر يؤخذ من دخان الزفت  
على ما ذكرته في قتالة احراق الادوية ويكحل به دهنه ويطلى  
به مع دهن الورد او دهن اس علم الحاجبين واشعار  
العينين وكذلك يفعل دخان الكندر ودخان القطران  
وكندر الهود **صفة دوا ينفع من انتشار الاشعار ويسودها**  
اذ لم يكن معها غلظ جفن يؤخذ من نوى التمر وزن ثلاثة  
دراهم ومن شتاق النعناع شله سيجان ويكحل بها نافع  
او يؤخذ توتيا وسنبلا في كل واحد ستة عشر مثقالا ومن  
النحاس المحرق والملح الذرائع والفلل الابيض وكل ثلث من  
كل واحد اثني عشر مثقالا سحق الادوية جيدا ويكحل  
بها نافع ان شئت كما **صفة الادوية المفردة المسودة**  
لشعر الحاجبين يؤخذ حب الاس وشتاق النعناع  
وقشور الجوز الاعلى والتوت والعليق والساق والاقايا  
وما طنج الحنا والنعنع وورق الكدم وورق النين وورق  
السرو وكلى شجر البوط والعنصر وكلى قشور شجر المصطكى  
ودخان الكندر ودخان القطران ودخان الزفت هذه  
كلها تسود شعر الحاجبين وتحنه مفردة او مجموعته **صفة**  
يحل تسود زرقه العين على ما ذكرته الاوئل ولم اجرب يؤخذ  
الانه الاضواء المحرق او غير المحرق المغسول بالما الخفيف  
غصه دراهم ومن اللازورد درهم والقذيا المغسول  
الخفيف ثلاثة دراهم ومن المسك والكا فور من كل واحد  
وزن دانق ومن دخان السراج الذرفد او قد بنيت  
انفاق وزن درهمين ومن الزعفران درهم سحق جميع  
الادوية نعا حتى يصير شتا واحدا ونخل ويكحل به نافع ان شاء الله



تعالى وزعم دياسفوريس ان دهن الزعفران يصلح الزرقه اذا  
انخل به بالما وزعم قوم ان البندق الحرق اذا سحق مع الزيت و  
سقيت به ياتونجات العينين سودا حادتهم وشعورهم **صفة**  
دوا سودوزرقه العينين ايضا جدي معروف يؤخذ من عصارة  
الحسك جزو من العنصر المسحق مثله ومن دقيق فو الذيتون  
الذرقه اسود في شجرة ومن دهن الخنزير كل واحد جزو سحق  
الاوديه ويغن بالدهن ويخل الجيع على النار ويطلع قليلا حتى يسود  
ويخلط معها حرارة غراب اسود ويصير في الشمس شهرا ثم يخل  
به ان شئت او يؤخذ زهر البنيج فيخفف في الطل فاذا جف  
طبخ بالما حتى يغليظ وتغير نميلة العمل ويخل به نافع ان شئت  
**الباب الرابع** في الادوية التي تجلو  
الوجه وتحن اللون وتنفع في الكلف والنمش والبرص واثار الجدري  
وكذلك من الخرو والعنبر من ذلك الادوية الذهب اللوزين المود  
المالو ونذر البطح وشحم ونذر القنا ودقيق الترمس ودقيق الحنظل  
ودقيق الباقلي ودقيق اللوبيا ودقيق الكرسنة ودقيق العدس  
وكشك الشعير المقشر ودقيق الحنطة وخود العصاره والقمح  
الويج واكثرها والبساج والبن والازر والكليل الملك وما  
انما له وما هو اقوى في الجلاء هذه الادوية الكدبة البيضاء والكدبة  
السودا والخرق الابيض والقط والسوسن الاسمانجون والبورق  
والعنطوريون ويصل الترمس واصل الهليون ونذر الهليون  
ونذر الجبرج والحرق ويصل اللوف والذراوند الطويل ونذر  
الحادل والزعفران والكندس والملح الاندراي والوشق ويصل  
الفار ونذر السليم البري والبستاني والمر الأحمر والدارجيني والبرادندالضي  
والعنبروت ويصل البرودم الارنب يستعمل هذه معقدة و  
مجموعة **صفة** غمر تشرق الوجه وتحن اللون يؤخذ من  
طين الجلاء الذي يكون به الصباغة حلهم ثمانية ثاقيل وزهر  
الاوديه ثمانية ثاقيل واصل السوسن الاسمانجون وجمع غيره  
من كل واحد اثني عشر مثقالا يدق الجميع ويغن بكشك الشعير  
ويضع منه اقراصا ويكفف ويرفع واذا اخرج الاشئ منه سحق منها

تدري بما بارود ويطبخ به نافع ان شئت **صفة** لطف نافع للكلف  
وللثآليل السوداء الوجه يؤخذ من اصول السوسن الاسمانجون  
ودقيق الشعير والباقلان في كل واحد اوقتان ومن الملح الدراري نصف  
اوقته ومن قنن ابل محرق ودشق في كل واحد اربعة دراهم يخلط  
ذلك بعد سحق ويوصى بما ويطبخ به عند الحاجة ثم يدخل  
الحمام بعد ثلاث ساعات **صفة** دوا يبيض اللون ويرق  
الشرة ويصغرها يؤخذ دقيق الحنظل ودقيق الباقلي ودقيق الشعير  
ونشا وكثيرا ونذر الفجل ويغن بالبن ويطلى به الوجه ويفعل  
من عند باحار قد طبخ فيه كانه وينقع عشر ليال **صفة** دوا  
الغمة ينقي الكلف من الوجه ويبيضه ويكسبه ويبرقه ويكلو  
اجلا حنا يؤخذ نشا الكرسنة ونشا الشعير ودقيق الازر واصل  
للعليون المحقق ودقيق الحنظل ودقيق الترمس ودقيق الباقلي  
ولوز مر من كل واحد جزو يدق الجميع ويغن بلبن امرأة ويخل  
عم الوجه ويبقى عليه ثلاث ساعات ويفعل بالما الذي هو  
صفة غمر للداري جبهه يكلو الوجه يؤخذ لوز مقشر من ثمر  
ونشا وكثيرا يجمع بما عصفره ويطلى به الوجه ويبقى ليلا ويفعل به  
بافان قد طبخ فيه بابونج وينقع يابس **صفة** غمر لابن  
ماسويه ينفع من الكلف ويكلو الشرة جلا حنا يؤخذ من البورق  
ومن العدس ومن المصطكي وحب البطيخ المقشر ونذر الكدب  
وباب الترمس في كل واحد اربعة دراهم ومن الكندس ثمانية  
ثاقيل ومن دقيق الكدسنة مثقال يدق جميع ذلك وتما  
بليغا ويغن بلبن البيض ويغمر به الوجه ثم يغسل باقد طبخ فيه  
ماش او كرسنة ايا ما فانه يبر **صفة** طلا يكلو الاثار والكلف  
في الوجه يؤخذ باقلا مقشرة عشرة دراهم ودقيق شعير ثرون  
درهما ونذر البطح مقشرة عشرة درهما وكثالة السميد مثله ومن  
اللوز المقشر من ثمر عشرة دراهم وكثالة للشكار عشرون درهما  
خود العصاره ثمانية دراهم ترمس يابس ستة دراهم تدق  
الادوية وتخل ويطلى بها الوجه الليل والنهار وان امكن بالعصفر  
ويغسل ما ينفع وما بابونج ويفعل ذلك كله حتى يذهب انما



**صفة دوا يعالج به الكلف في ابتداءه** يؤخذ عصاة الفجل او دهنه  
ويضع منها قير ويطبخ حتى يصير اصفر ويستعمل او يؤخذ الزرد فافضغ منه قير ويطبخ  
ويعالج به ايضا في الابتداء ان شئت **صفة** دوا ينفع في الكلف اذا كان  
يقرب الى لون الدم وكان احمر ناصعا مشرقا او كان اصفر بعضه الوضع  
بدقيق الباقلي او زردا او باق نين رومي او بقدونج حبلى يدق احدا  
هذه بزيب من روع العجم او بصل او بصل على حسب ما يوجب  
الكلف او يؤخذ دقيق الباقلي فمضغ بالتم ويوضع على الكلف مع  
العسل **صفة** دوا ينفع في الكلف العتيق يؤخذ اصل اللوز  
البري فيحق مع العسل ويطلق منه على خرقه ويوضع على مواضع الكلف  
**صفة** دوا ينفع في الكلف القويب العهد يدق الكون بالما  
ويؤخذ به نافع ان شئت **صفة** دوا يقطع الكلف في كتاب  
الادوية المركبة بالينوس تاخذ من الزردا ايباس واحد  
ايباسا والكندر من كل واحد شعاع ومن الشمع ثقالان ومن  
صمغ البطم شعاعا يدوب ما يدوب ويلقى على الادوية ايباسا يدق  
وتخلط ويطلق منه على خرقه وتكرر من ان يحدث في الجلد قدومه وهذا  
السبب قد ينبغي ان تدفع الخرقه في كل يوم **صفة** دوا ينقي  
الكلف من الوجه ويبيضه ويكسبه يؤخذ من دقيق الترمس ثلاثة  
اجزاء ومن الباقلي والحصى والكندر من كل واحد جزء ومن الكندر نصف  
جزء ومن حب البطم ثلثة اجزاء تدق هذه الادوية وتخلط  
وتعجن بلبن اداة وشئ في زعفران ويطلق على الوجه في الليل وغيره  
بالغداة بما قد طبخ فيه البطم والبنفج الرطب او ايباس **صفة** دوا  
الغدة ابن ماسويه ينقي الوجه ويصفيه من الكلف والبثور والحب الخبيث  
والسحب ويريق الشرة ويصفى بها يؤخذ في الحرق الابيض واليابس  
اللوز الحلو والقط واللبن من كل واحد وزن اربعة دراهم ومن  
الارز المقشر واصل السوس من كل واحد غنة دراهم ومن الترمس  
والحصى والفجل الصافي من كل واحد وزن ثلاثة دراهم ومن الاندروت  
درهمان سحق الجميع ناعما ثم يجمع بالاء الكندر والعنبر العويذ ثم يجعل منه  
على الوجه فانه يجعل نفعه **صفة** دوا اخرى شريفة الوجه ويكسب اللون  
ونقي ويرطب اطراف البدن تاخذ بالانجالة قد اعلى وليكن فانثرا

مثل البلبه والحكم البطيخ وما يفره بالانجالة ثم يصير حار الشمس بعد ان يغرب  
بالبطيخ بالانجالة ناعما ويصب عليه شئ من نظرون مثل حب البطيخ  
ويكفف في الظل فاذا يسس سحق بالحق باقم خذ منه قدر ما يلطخ به الوجه  
ويغسل بالماء ان شئت **صفة** دوا ذكره ديا سقور يدس  
كلوا او ساج الوجه وينقي سطح البدن واليد من يؤخذ بذر البطيخ  
المقشر فديق ويعجن شحم البطيخ وشئ من دقيق الحنطة ويقرص  
ويكفف في الظل ويستعمل في اللطخات والقنوات **صفة** دوا  
يكنس الوجه ويخمره تاخذ دقيق الكندر من دقيق الترمس ودقيق  
الحصى ويصل الترمس من كل واحد سمعة اجزاء سمعة مسقور فاجزا  
تجمع الاشياء مدراس وتدق ناعما ويعجن بياض البيض ويضع منه  
اقدمه ويكفف في الظل فاذا اخرج الاشئ منه سحق بالحق بالما الوجه  
وتترك ساعتين ثم يغسل **صفة** دوا يحمر الوجه بحب تاخذ  
زعفران وقوة طليبا وكندرا وعرا اجزاء سوا وكحلط شحم عجل  
ودهن مصطكي ثم يلطخ به وتترك ساعة ثم ينشف بالبنفج حار نافع  
ان شئت **صفة** اقدمه يحسن الوجه وتنقيه وتزيل السحب  
محبية يؤخذ من اللوز الحلو المقشر واللوز المر ودقيق الباقلي ودقيق  
الحصى والعنبر من دقيق الدراس والشعير من كل واحد غنة  
دراهم عسع عري وشئ من الحنطة ولب بذر البطيخ من كل واحد  
ثلاثة دراهم اكليل الملك واصل السوس وقسطا بياض  
من كل واحد درهم تدق الادوية وتعجن بياض البيض و  
تعمل اقدمه مثل السك ويكفف في الظل فاذا اخرج الاشئ  
فلك سحق واحد وعسل بها الوجه وتترك عليه دقا  
طويلا ثم يغسل باغذاب سخن فانها تجلو الوجه ويخمره و  
تصفيه وتكسبه **صفة** دوا يعمل للمنفذ فلا يخترق له بشر  
يؤخذ عصاة عنب الثعلب وشئ من دهن ورد يجمع  
به الوجه ويغسل بما جارا او يؤخذ بياض البيض فتقر به به دهن  
وزودر باصبا حتى يكتلط ثم تسحق به الوجه فاذا اردت غسله  
غسله بما بارد نافع ان شئت **صفة** دوا نافع للنفس والبرص  
ينبغي اوله ان يستعمل العسل القصد والاستوائ من المرة



السوداء باذكريه في التفتيم ثم يطلى بهذا يؤخذ دقيق الترمس والوزم  
 وبورق وبذر الفجل يحسن بلعاب الحلبه ويطلى به الوجه بعد التفتيم  
 بالاحار او بعد اخذ في الحمام او يؤخذ دقيق الترمس والوزم و  
 بذر كرفس يجمع بعد سحق بشيرج البين ويطلى به او يخذ بالصابون  
 وحتى ليرج غسل وجهه بدهن ورد ثم يعاد او يخل الوشق بالخل  
 ويطلى او يخل القفل بلعاب الحلبه ويطلى به **صفة دواء** ينقي  
 الكلف والرطوبة اللبنة في الوجه يؤخذ من الابر ساخرو من  
 الخرق الابيض خزان يدقان ويحسان بكشك الشعير او باللبن  
 ويلطخ او يؤخذ وارضني حديد اسحق وحمل على الرطوبة اللبنة  
 والكلف نفع في ذلك والقط ينقي الكلف اذا لم ينجح او يعالج  
 ولكن لا ينبغي ان يسكشك في هذه الادوية كثر افانها تخرج  
 الوجه بل تزال سبعة وتعاد حتى يذهب ان شاء الله  
**صفة دواء** ينفع لعلط البثرة في الوجه يؤخذ في الشمع وشحم  
 الاخر في كل واحد رطل ومن دماغ الابل اربع اواني ومن الزيت  
 مثله ومحتاج ثمان بيضات ومن المراقية بذاب الشمع وشحم  
 بدهن ورد ويطبخ عليه الدماغ ويخلط معه سائر الادوية و  
 يلقي عليه مخ البيض ويطبخ به الوجه ويفعل كما سخن فانه محب  
**صفة دواء** ذكره بونس انه يذهب بالبثرة والخشونة التي  
 يكون في الوجه يؤخذ في الشمع عشرة دراهم ومن علك  
 البطم وزن درهم ومن الركيان درهمان يدق ذلك بدست  
 ويلطخ به الوجه ويترك ساعة ثم يبلع فانه نافع ان شاء الله  
**وصف** **الادوية** التي تذهب آثار الجذري  
 من الوجه وسائر البدن ويذهب بالجذرس والبثور  
 وكذا ذلك الزئبق المبيض اصول القصب اليابس والعظام  
 النخرة والقط والغزروك واللوز المر والزراوند وحب  
 البان وبذر الفجل ولب بذر البطيخ وبذر الجرجير ودقيق البان  
 والارز والترمس واللوز يستعمل مفردة ومجموعة بعد ان يحسن  
 باللبن او كشك الشعير وكذا ذلك قال الرازي اذا كان قد بقي  
 من الجذري آثار سود وكانت مساندة لسطح البدن فعالجها بما يباح

به آثار القروح البيضاء وان كانت منقورة سودا اصبحت الى الامرين  
 وما يطلع آثار الجذري الحمام الدائم وادامة الغر ان شاء الله تعالى  
**صفة دواء** ينقي لعلط آثار الجذري والقروح يؤخذ وداسنج  
 مبيض واصول القصب اليابس ودقيق الحص وعظام البان  
 ودقيق الارز وبذر البطيخ نقشر او حب البان وقط يجمع  
 بلعاب الحلبه او بلعاب بذر الكفان ويغمر به الوجه او يؤخذ  
 من الارز سبعة مثاقيل ومن الزعفران وورق ورد اهر من  
 كل واحد مثقال يدق ويخل ويحسن بعصير الحامضون ويطلى به آثار  
 الجذري حيث كانت ويحسن شحم كاربوع الماغ ويزاد فيه  
 ستة مثاقيل كافور ويحسن بعصير شحم الثعلب او يؤخذ دقيق  
 الحص وابطال من كل واحد ثلاثة دراهم وبذر البطيخ حش درهم  
 وداسنج مبيض درهمان اصول القصب ثلاثة دراهم سجن الجميع  
 بالشمع ويطلى به بعد الانكباب على ما جاز والارز في الحمام باق  
 طبخ فيه قشور البطيخ وينقع بابس وكحالة وحص رضوض  
 ويدلك به ذلكا جديا ثم يعاد مرات فانه شفا باذن الله تعالى  
**صفة دواء** اخرى اقوى من الاول لمثله يؤخذ من دقيق البان  
 خمسة دراهم ومن بذر الفجل وبذر الجرجير درهمان ونصف  
 ومن المراداسنج المبيض والحرف والقط اكلو من كل واحد  
 وزن درهمين يدق ويستعمل **صفة دواء** اخرى اقوى من  
 هذه كلها يؤخذ من اللوز القشرية دراهم ومن بذر  
 الفجل وبذر الجرجير والقط والارز الطويل من كل واحد درهمان  
 ونصف ومن بورق الخبز ثلاثة دراهم ومن القفل درهم  
 ونصف يستعمل كما وصفنا **صفة اخرى** يدهن الموضع  
 بدهن الفتق او شحم حمار فانه نافع اخر ينقي سواد الوجه  
 يؤخذ الابل ويغمر به مع بعض الرطوبات اخر لعلط البثرة  
 يؤخذ الحص سحق ويطبخ به الوجه ثم يغسل بالسحن صفة  
 اخر اذا خلط دهن اللوز للرغفيل او بدهن السوسن وشمع  
 ودهن ورد يطلع الآثار التي يكون في الوجه في فصول البدن  
 ونفع من الكلف اخر يؤخذ من الكندر اربعة دراهم



ومن الطلث ثلاثة وراهم من المرداح الغسول غايته دراهم حتى يحسن ما قد نفع  
 غير السمك مدقوقة ويصير اقراصا يستعمل آخر يؤخذ برادة العاج وكندر ذكر  
 وغر السمك من كل واحد خرو يدبر ويستعمل او يؤخذ ورق الاس الاخضر ووق  
 الكندر ستة فيحمى جميعا باقى يصير مثل العسل الكثا ويلطخ به الوجه فانه جيد  
**صفة دواء الطلث** به الرقة التي فيها سواد نفعها وعلاها ويغسل  
 به البدن فيزيل منه الغلط يؤخذ طين ارضى واصل السوسن وكندر  
 من كل واحد خرو بالسوية يدق ويقا حبثا ويغسل به الرقة والبدن  
 صفة للطفرة الطاهرة في الحلب يؤخذ بذر الفجل وزرنيخ اصفر يدقان جيدا  
 ويغسلان بالما ويطلق به الموضع المخر ومما ينفع من الفضول التي تعرض في  
 الوجه والرقن يؤخذ من جمع البطم خرو ومن الشب البياض سدس  
 خرو يدقان ويغسلان بالعسل ويوضع على خرقه ويجعل على موضع الثبور  
 بعد ان يكب الوجه على كاهها قد طنج فيه بابونج والكيل الملك  
 تفعل ذلك مرات نافع باذن الله تعالى **صفة اخرى** لملته عصاة  
 قش الحمار ايباسته فيحمى بالخل ويجعل على الثبور كما وصفنا كانا نافع  
**صفة طلاء** لابن الجزار نافع للحدوش وللاثار العارضة في الثوم  
 من الحدوش وغيره محجب يؤخذ من الطين الارضى وخبث القفص  
 والعظام البالية في الحيطان من كل واحد اربعة دراهم شايخ  
 وارز عفول ودقيق الترمس وحرف ابيض حديد درهمان ورق  
 الادوية ويبلغ في سحقها بالبطخ او بالورد او بالاصمغ ويطلق على  
 موضع الاثار ويغسل بعد ذلك باقد طنج فيه شجرة صفة  
 دواء منع الوجه ان تؤذيه الشمس يطلى بجمع عر على محلول بالما او يطلى  
 بالكثير او يطلى بالمشا المحلول بالما بالاصمغ العوي ان شاء الله

**الباب الخامس**

في الادوية التي تعالج الغم ويذهب بها راحة النوم والبصل ويحسن  
 الله والادوية التي تكثر الشفتين وتبيض الاسنان وكذا ذلك  
 السمك العود التوفل السمك التوفل الدار من قرفة التوفل جودر  
 سباسة حب العوسن قاقلة صغيرة قاقلة كبيرة وتستعمل هذه الادوية  
 مفردة ومجموعة صفة حب لابن ماسويه يطيب الشكرمة وينقي  
 النجر محجب يؤخذ قند نفل وقرفة وجوز بو وسباسة من كل واحد

خمسة مثاقيل صندل اصفر سبعة مثاقيل كبابه وقاقلة كبيرة من كل  
 واحد اربعة مثاقيل ودرهم سبعة مثاقيل عود اوتية سمك  
 وكندر خم كل واحد ثلاثة مثاقيل يدق ويحسن بما التفاح ويعمل  
 بها البر من الحصن ويسك في النعم الواحدة بعد الواحدة وكلما  
 ذاب منها شيء اتبع **صفة دواء النجر** يكثر في اكل الكدس  
 وللدان يؤخذ اطراف الاس الدربة فتدق بمثلها زبيب  
 منزوع البجم وكجب منها حب كالحوز ويؤخذ منه واحد على  
 السرى وواحدة عند النوم ان شاء الله تعالى **صفة حب الفه ابن**  
 ماسويه شدة الله ويطيب الشكرمة ويكر الشفتين يؤخذ قرفة  
 وقشور الكندر وقشور الاترج وورقة وورق ودرهم صندل  
 اصفر وسعد من كل واحد خمسة مثاقيل كبابه وقند نفل ومصطكى و  
 سباسة وجوز بو من كل واحد اربعة مثاقيل اشعة عشرة مثاقيل  
 كافور مثقالان يدق جميع ذلك ويخل ويحسن بمسوسن وبما ورق  
 الاترج ويتخذ منه حب امثال الحصن ويسك في النعم حتى يذوب  
 ويلع فانه محجب صفة حب اخرى لملته يؤخذ قفاح اذخر و  
 سعد من كل واحد مثقالان ومن الدار منى واصل السوسن  
 واللبان الابيض وبذر الكدس والاصمغ الوبي والقاقلة من كل  
 واحد مثقال ومن السمك نصف مثقال يدق جميع ذلك  
 ويخل ويحسن بمسوسن ويعمل بها امثال الحصن ويسك في النعم و  
 يبلغ ما يتخل منه ان شاء الله تعالى **صفة** اقراصه شدة الله  
 ويكر الشفتين ويطيب الشكرمة وتنزى النعم وتحنه محجب يؤخذ  
 لها شير وورق ودرهم من كل واحد عشرة دراهم سبيل  
 الطيب وسماق وجلبار وصندل ابيض وصندل احمر من  
 واحد عشرة دراهم طين ارضى ثلاثة دراهم لولوا الكحل وكافور  
 وقند نفل وكبابه وعود غير مطرا او سبيل هندي وقاقلة من كل  
 واحد وزن درهمين تدق الادوية وتخل ويحسن بنبيذ عس  
 ويعمل اقراصا امثال الدنانير وكيفية الطل وعند الحاجة يستعمل  
 منها واحدة مسحوقا شين بها فانها نافعة صفة سنون شدة  
 الله ويكر الشفتين ويطيب النعم يؤخذ صندل احمر وقند نفل وكبابه



وقد نقل من كل واحد خمسة مثاقيل ودرهم وسماق وجلبار وبن من كل واحد  
ثلاثة مثاقيل ودارصني ورك مقبول من كل واحد مثقالان يرق ويخل  
ويجفن ثلثي العشر ويوصف في الطل ثم سيجي ويخل ويستن  
به نافع ان شئت كما في صفة ووا ينقع راحته النوم والبصل يوصف للابن  
ويقطع قطعا قاعا ويغلي بزيت ويدبر عليه التورنفل المسحوق ويوكل واكل  
الكزبرة المطبوخة وايضا يستعمل بعد ان ينقع مضغ قويا او ينقع اطراف  
العقيق ويشرب عليه نبيذ رجا في آخر طبخ النعم والكملة  
ويقطع راحته النوم والبصل وشدة الله تأخذ في التورنفل واثقاله  
والكباب والابح والازجيجيل والزعفران والراكت والمخلب القشر  
والصطكي والشب الباني والجوزبو والسك والسبابه في كل واحد مثقال  
ومن العود الهندس ثلاثة مثاقيل يرق ذلك ويخل ويجفن ويحب  
ويكفف في الظل ويستعمل **الحار** على الحار اسانما مثل ما تقدم تأخذ سبابه  
وقاقلة وجوزبو او قد قد غده وحده لا وهر نوده وكبابه وقد نقلوا  
سبلا ودارصني وافلج وسليخة وورد وانياب ومخلبا قشر اذ غيرة معولا  
وسكا في كل واحد جز يرق الجميع نفا ويخل ويجفن بما قد غل فيه جلد  
قائمة السك ويجب انزال المحض ويكفف في الظل ويرفع ويستعمل  
عند الحاجة فانه نافع **صفة سنون** يبض الاسنان و  
يطيب النكمة يؤخذ بوريق وزبد البحر ويلمح ورايا في كل واحد  
مثقال زعفران نصف مثقال يرق الجميع ويستاك به فانه يكملوا و  
يبض صفة حب اخر مثله يؤخذ في الزجيجيل البني القشر وقشور  
الابح مخففة وكافور وزعفران في كل واحد ثلاثة دراهم يرق الجميع  
ويجفن بما ورد ويجب مثل المحض ويكفف في الظل ويرفع ويستعمل  
**صفة سنون** تاليف اسحق بن عماران يكمل الاسنان يؤخذ من  
الملح الدرازا المعجون بالبصل الحرق المطحان ما الورد ووديق الشعير معجون  
بنبيذ محرق نفا مطبوخ ما ورد في كل واحد وزن عشر من درهما زبد  
البحر عشرة دراهم ودارصني واصل السوسن المجود الاعلى وسك طيب  
وسعد في كل واحد خمسة دراهم فئات العود وجلبار وخر من كل  
واحد ثلاثة دراهم قرنفل وسبابه وسنبل هندي في كل واحد درهما  
يدق الجميع ويخل ويستن به وقد نرا فيه للحرورين وزن درهم كافور فيكون

البلغ لحصم **صفة سنون** يكمل الاسنان ويطيب النكمة يؤخذ  
احليل محرق ومارون محرق واعواد الكدم محرقه واطلاف الاخر محرقه من  
كل واحد اربعة مثاقيل زبد البحر وقشور التورنفل الخفيف الذي يخل  
به التورنفل من كل واحد ثلاثة مثاقيل قدن ايل محرق ونوا التورنفل  
وطباشير في كل واحد مثقالان راكت وجلبار وزر الورد وسماق  
من كل واحد مثقال يرق الجميع ويبلغ في سحقه ويستن به بالغد و  
ان حال فانه يبض الاسنان تبضا عجبا ان شئت كما في **صفة**  
**سنون عامي** يكمل الاسنان ويبضها ويرفع الاوساخ عنها  
وقد جربتة يؤخذ قرف التورنفل وزبد البحر ونظرون محرق و  
عظم ساق البقر محرق ونوا التورنفل وقشور القزج ايا بس محرقه  
وقدن الاخر محرق وسد محرق في كل واحد عشرة دراهم  
للبحر الخفيف خمسة دراهم اصل السوسن ثلاثة دراهم اقماع  
الدرمان من كل درهما ساذج ونظرون وشب ياروقسط  
من كل واحد وزن درهم يرق ويخل ويستن به نافع ان شئت  
**صفة المساك** التي تخلص الاسنان وتقوي اللثة ينبي  
لمن اراد ان يستعمل السواك اذا كان حار المزاج ان يتخذ  
مساك من سعف النخل ومن قضبان الطراف او الخلاف  
او الاراك او قضبان الخروب بعد ان يغسل في ماء الورد او  
في الخل وان كان بارد المزاج فيتخذ مساك من قضبان الزنبوب  
او قضبان القزح او قضبان الحب الخضر او الجوز ويكون الماء  
الذي يغسل فيه السواك ما قد طبخ فيه صمغ او قدودج او ينقع  
ويستعملها وقد ذكر في هذه الادوية وغيرها في معالي السنوات

### الاساس السادس

في الادوية التي تحسن الصوت وتنفع من خشونة الحلق الادوية  
التي تصنع اصوات الصبيان عند حاجتهم الى ذلك دخول  
الحام الغذيب الماء واخذ الاشياء المملحة مثلا النخالة والنشا الحار  
من الخوصية مع دهن اللوز والاطرية والبصل الخفيف وزبد  
وكشك الشعير وعود قيق الباقي وزر الكتان والنعنع الورد  
والكثيرا وارب السوسن وارب التين السمين المطبوخ والبصل



المطبوخ ورغوة حب السوجيل والثاني يد وقب السد صفة دوا  
 نافع لمن كان صوتته من النفث والصباح يؤخذ من طنج الفودج او  
 عصا رته ست اوتى وما قد طنج فيه ثين كثر ثلاث اوتى يجمع  
 ويلقى عليه من العنق البوي المسحوق ثمانية وراحم ويلقى بها حتى يغليظ  
 مثل العسل ثم يلحق منه عند النوم نصف اوقية صفة دوا  
 نافع لمن انقطع صوته عن جفوف وهو اذ كان محذور المراه يؤخذ  
 من حب السوجيل اوقية ويلقى عليه رطل مسخن ويضرب ضربا  
 جيدا ويخرج رغوته كلها ويلقى عليها من دهن اللوز الحلو ثلاث  
 اوتى ومن الثاني يد نصف رطل يجمع الجميع علم النار ويجرد  
 برفق حتى ياتي في محل العسل الخائفة ويؤخذ منه اربعة وراحم  
 عند الحاجة وهذا اللعوق ينفع من السعال اليابس المملو  
 ومن سعال الصبيان وقد يرا فيه عند شدة الحرارة عود من  
 اللوز يربط فيه لعاب حب السوجيل بارمان حلو فيكون  
 نافع ان شئت **صفة دوا** ذكره ايلاطره لمن انقطع صوته  
 من التواء والعنا اذا كان من الرطوبات يؤخذ من العنق البوي  
 سبعة مثاقيل ومن المر واللبان الذكر من كل واحد مثقال ومن الفلفل  
 الابيض عشرة ون حبه ومن الزعفران مثقال ومن ربه السوس  
 ستة مثاقيل يجمع نهارا ويحرق با ويصير قد صفا فاذا اخرج الى  
 شئ منها اخذ منها قد صفا فتصير تحت اللسان حتى تذوب فاذا  
 ذابت ابتلعت صفة دوا كان يستعمل بعض الحكماء المنقطة  
 عند استعمالها الا كان وللصوت المنقطع يؤخذ من الزعفران  
 والرواصيل السوس واللبان والسليخة من كل واحد وزن  
 درهم ومن الفلفل اربع وعشرون حبه ومن الطلائة افسط  
 ومن العسل ثمانية افسط يدبر ويستعمل ان شئت **صفة دوا**  
**دوا** لا يستقر يد من مثله يؤخذ من المر والزعفران والكثير اعصاب  
 السوس من كل واحد اربعة وراحم ومن حب الصوبر المقتة  
 ستون حبه ومن اللوز المقتة ستون حبه يدق ويحرق بعشر ذرع  
 البرغوة ويمسك منه تحت اللسان مثل الثرمسة ان شئت **دوا**  
**الباب السابع** في الادوية

التي تطلب ايدى الجوارى ومعاه من ويكل كل غلط وشج وصلابه فمن  
 ذلك الادوية المؤدة مثل جميع الشحم من جميع الحيوان الطيار و  
 الشا والساج وجميع اوقية الحيوان والفاخ العظام والمقل اللين  
 والشمع الابازير والوشق والادمان كدهن السوسن ودهن  
 حب البان ودهن الشيرج ودهن النبقج ودهن اللوز  
 الحلو ودهن اللوز المر والزيت العذب المعطر من الزيتون  
 النقيج الاسود والسمن والزبد وجميع البان الحيوان وكشك  
 الشير وكشك النخالة وكشك الكدنة وقلوب الحليب  
 وقلوب حب البان وقلوب الخوخ واللوز والباب بذر  
 القوع والباب بذر القنا والبطنج ولعاب اصل الخطمي ولعاب  
 البزر قطونا ولعاب بذر اللتان ولعاب الحلبه وبذر المر  
 واصل السوسن وشغل هذه مؤدة ومجموعة صفة دوا  
 الغنة يربط ايدى الجوارى وينفع من جميع الصلابات والتجبات  
 يؤخذ شحم الضان المنقاه من عروقه المدبر على ما وصفنا في قناله  
 احراق الادوية رطل فيوضع في الهاون ويلقى عليه مثله من دهن  
 السوسن ان امكن او دهن الشيرج او الزيت العذب غير  
 العفص واصل الخطمي المدقوق المنحول ثلاث اوتى يدق  
 الجميع في الهاون حتى ياتي في محل الزبد فان احتاج الى دهن زبد  
 فيه حتى ياتي المرجم معتدل القوام ثم يحل علم الديدن والزبد  
 ويلقى بالخرق وتترك الليل كله ثم يغسل بالعداء بالمالسح  
 يفعل ذلك مرات حتى يربط البان علم القدر الذي تريد  
 ان شئت **دوا** الغنة ايضا طبيب البراكنة  
 يكلوا ويرطب يؤخذ من لعاب اصل الخطمي رطل فيوضع في  
 الهاون ويلقى عليه في قلوب الحليب واللوز المر المقتة من  
 قشره من كل واحد ثلاث اوتى ويغرب الجميع ضربا جيدا  
 حتى ياتي في محل الزبد ثم يستعمل على ما وصفنا **دوا** اخر يربط  
 ويكلوا تغسل الديدن والرجلين وكل موضع صلا وشج بالكثير  
 المحلول في العسل يفعل ذلك مرات فانه ينجح ان شئت **دوا**  
**دوا** اخر مثله يغسل الديدن والرجلين بكشك الشير



مع اللبن الحليب في كل صباح ثم يدهن بعد ذلك بعض الأدهان  
التي وصفنا ان شاء الله تعالى **صفة** دواء آخر يربط ترطبا فله  
يؤخذ دماغ الضان ويغرب خراجا جيدا ويصفي من عرقه و  
يضاف اليه مثله لعاب اصل الخطمي ويغرب في الهاون  
نحو ويجعل على اليدين وكل غليظ فانه يافع فمما للدارس يحلل الاورام  
الصلبة يؤخذ من القمل الابيض والوشق والباذر واجزا سوا  
بلين يدهن السوسن او دهن حب البان ثم يؤخذ من لعاب  
الحلثة ولعاب نذر اللسان مثلها يغرب الجميع في الهاون حتى ياتي  
في محل الذب ويغمد اليدين وجميع الصلابات حينما كانت ان  
شاء الله تعالى **صفة** فمما للدارس يحلل لكل صلابته  
يؤخذ شحم الدجاج وشحم البط ويخفق ساق البقر وشحم اصفر  
ودهن خلد بياض الجميع ويلزم العضو فانه ينجع ان شاء الله تعالى  
**صفة** آخر مثله قمل كين ومقته سائلة واشق يحق  
الجميع يدهن سوسن ويستعمل **صفة** آخر طيبة الدراكية يصلح  
لمن بكثرة الشحوم والرواح الكدهية مثل اعمل الرفاهية يؤخذ  
من قلوب الحلب ومبعضه ودهن سوسن ودهن بان يجمع  
الجميع ويستعمل فانه يربط فمما للدارس ان شاء الله تعالى **الباب**

**الاشارة من** في الادوية التي  
تستعمل لتن الاطمين والرفقين والاربيين الادوية المفردة التي  
تنفع في ذلك الزئبق البياض المنفق بالما فور وورق الورد و  
الفسل المحكوك والسبل والسعد والذريته البيضاء والاس  
المسحوق والسبرين والحق الجوف والريكان المجفف وقد ذكرت  
فيما تقدم في الطب **صفة** الزئبق المكتبة لذلك **صفة** مركبة  
لتن الاباط تاخذ الزئبق الذريته منقاه صغارا ثم تفل النار حتى يحمر  
وتطفئه في ماورد مرات وان ثبتت سخفته وتخلته وسقيه بالورد  
مرات ثم تخففه وتسقيه بالطلا الطيب او نبيذ العسل او تاخذ  
من زنجوش وورق الاترج والسبل والنزفل وورق الورد و  
الفسل وينقع الجميع في الطلاء وتخلط على النار وتطبخ حتى يخرج  
قوى الادوية فيه ثم تصفيه وتغشي به الزئبق على ما وصفنا و

ثم تخففه اخر ثم انتقمه بعد و طيب دكا فور او مسك كيف ما  
اروت من وجوه و **صفة** **آخر** **لمثله** يستعمل في الصنف  
وعند شدة الحر والوق الكثرة تاخذ التوتيا التي تصنع بها الخاس  
ثم تكسر ها قطعاً متوسطة وتحميها في النار ثم تغسلها في الماء العذب  
او في ماء الورد ثم يجمعها جيداً ثم تسقيها بما الورد مرات عام قدر  
ما تريد ثم تغسلها بالماء فود وتدفئها وتستعملها **صفة** آخر  
تستعمل في الشئ تنفع لمثل ذلك تاخذ التوتيا على ما وصفنا  
وتسقيها بما المرزنجوش مرة وبالماء الطيب مرة تغسل ذلك  
مرات عدة ثم تجففها ثم تغسلها شئ من المسك وتستعملها  
**صفة** **آخر** **لمثله** يؤخذ في الورد الاحمر رطل ومن السك  
والسبك والسعد ووروشب في كل واحد اوقية يتخذونها  
بما الورد ويستعمل **صفة** تنفع من كثرة الوق تلك اليدين  
بالشب المحلول في ما الورد او تلك اليدين بورق السوسن  
او بورق الطراف او بالاس المعصود **صفة** **دوا** ينفع لتن  
الا بطين والاشين تاخذ رطلها بيضا وزن خمسة دراهم  
ومن الشب اليان والمرا لاخر وخبث الرصاص وورق الورد  
الاحمر وورق الاس ايباس في كل واحد وزن درهمين وارضني  
وسنبل ونذر الحبق في كل واحد وزن درهم ومن الصندل  
المحلول ثلاثة دراهم ومن الماء قدر نصف درهم تدق الادوية  
وتنجن شرابا فتيق وتعمل اقراصا وتخفف ففند الحكة  
تخل بما الورد ويطل به الا بطين وكوجها من الرجال والنس  
والصبان **صفة** آخر لمثله يحرق حبث الغضة ويطن  
شراب طيب الدراكية وسحق مع الشراب ويلقى عليه  
شئ في الموضع **صفة** ادوية يبلط بها الا بط فيبطنات  
الشر وان الخ عليها بها توقف ان تنف الا بط سحق الشاد  
مع لبن الماعز ويلطخ به او ينشف الشعر ويدر عليه السكران او  
يطل بعد تنفها شحم الاغاعي المذاب مع العطران والعسل  
والزيت فانه يرب او ينشف الشعر وسحق الزنج الاخضر  
ويجبن بعضا به البنج الاخضر ويطل به مرات فانه ينفع



من النبات او يوقد وحق الكبد منه فيجرب بخل ويطلق به وقد  
وكونت فيما تقدم من هذه الادوية فانه كفاية الله اعلم

### الاساس التاسع

في الادوية التي تمسك ثدي الجوارى ليلا ينعطن ويسرج الرهن  
العظم ينبغي ان يمنع الجوارى في وقت ان يمين عليهن ولا يعقبن في  
بابه يمين ولا يكثرن الوقص والحبوط من الشئ العال فان تركن  
جميع ذلك بقيت ثديهن على صلاحتهما وينبغي ان يستعمل في ذلك  
الوقت من صفات هذه الاصلية **صفة** تأخذ خرقة  
كتان او اسفنجية تقطع في ما عفن وتوضع على الثدي وتلك  
تعمل بالحناء والاس والساق والشب **صفة** تحفظ الثدي على ثباته  
يستحق الكون بالما ويلطخ به ويغلى بخرق تان مغموسة في الخل  
وتشد ولا تخل ثلاثة ايام ثم يخل بعمل ذلك ثلاث اشهر  
او حتى يجبر الحس ببعض بخل وما يطلق به على الثدي فانه  
يحفظها او يحرق الشب ودهن الورود ويسرج علم الثدي في كل  
يوم فانه يدوم له الصبر زمان طويلا او يوقد طين خروشه عفن  
اخضر ان امكن محموا ويعجن بالعسل ويطلق به ويترك يوما ثم يغسل  
بالما البارد ويعمل ذلك في الشهر دات **صفة** اخر تحفظ الثدي  
وحض الصبيان من ان تعظم يوقد من حصن النوايين فيدق ويخل  
بشقيق ثم يعجن بما ورد عننا فمما ثم يغس فيه الحرق ويوضع على  
الثدي بالعجل قبل ان يشده الحصى ويترك عليها ثلاثة ايام ثم يعاد  
في الشهر خمس دات فانه نافع باذن الله **صفة** اخر لمثلها  
يوقد طفل الابرار ويعجن بالخل والماء ويخل كما وصفنا اخر للرازي يوقد  
فيوليا واسفنداج الدصاص بالسوبه فتعجن بعصير البج ودهن  
الاسس ويطلق به **صفة** دلا للثدي وحض الصبيان ايضا يوقد  
من الشب اليماز المشقق **صفة** ثقالا ووردى خرياس اربعة  
شا قبل وعصير غر شقوب ثقالا ان يدق الجميع نعما ويعجن شراب  
قالبض ثم يطلق به الثدي كل شهر ثلاث دات **صفة** سبعة فانه  
لا يقع ايدا والبصير يطلق به فتيان فانه لا يقع ايدا اخر لمثلها يطلق على  
بدم فمما يوقد بالحناء البخر بالزيت الطويل او يطلق بالزيتون مع الحناء

الزيتون فطونا نافع باذن الله تعالى **الاساس العاشر**  
في الادوية النافعة لتحسين فروع الشئ في جميع ما يلحقها من الرطوبة  
والسحق وما يقترنها ويلجها عن جرح حدث فيها وكذا ذلك الادوية  
التي تنفع من رطوبة الرحم وترويه ان يستعمل المرأة الاغذية الحارة  
مثل الترياق الناري والفلونيا والشك بالما والدمج بالما ومعجون  
الفلافل وما اشبه ذلك ومن الاشبه به مثل طنج الفودج وشرب  
العسل المتخذ بالافاديه وكذاها من الاشبه به وينخرج بالادوية الحارة  
العطرية مثل البان ودهن الناردون ودهن القط ودهن الشب  
ودهن الجند بيدستر ودهن المزر كوش وكذاها من الادوية  
المسخنة وقد يوقد من هذه الادوية في فروعها ويوضع في الرحم  
وما هو اقرب ان يوقد الشك بالما فيلف في صوفة بودرة ويستعمل  
في العمل ونيز لافيه الليل كله فانه يخرج من الرحم رطوبات كثيرة  
وقد يفعل ذلك الترياق ويأخذ ما ذكرنا من الادوية **صفة**  
**دوا العنة** وكثيرا ما جرت به يوقد من الكون وورق السداب اليابس  
والوطنيا من كل واحد جزء يسحق الجميع ويلبث شئ من قطران ويوضع  
منه في صوفة وينجز ويترك الى ان تقصا الليل كله فانه قوي في اخلاص  
رطوبات الرحم وتخذ المرأة ان يستعمل هذه الدوا وهي حامل  
او تهرم ففها فانه يسقطها ومن كره ان يستعمل القطران في هذا  
الدوا الله يطلا طب البراكجة فانه يبيع **صفة** دوا نافع للمرأة  
الباردة عند الجامعة والرطوبة تأخذ دهن الورود جرين وقصا  
غر شقوب وسعدا في كل واحد جزء حب البوس وقليل  
ابيض من كل واحد نصف جزء يدق الجميع ويعجن شراب وينخذ  
المرأة في صوفة قبل الجامعة ثلاث ساعات وتنبجي المرأة  
ما قد طنج في كسبل وسنجد وارضى وقت ونفع **صفة** اخر  
لمثلها تأخذ من السبل الدومي متقالبين ومن الشب المشقق  
ثقالا يستحمان نعما ويعجنان شراب وتخذ المرأة قبل الجامعة  
**صفة** دوا ينفع الدوا السعة الدلبة والتي يفتح من قرحها رايحة  
منته يوقد من السعد والشب والكندر والسنبل والاسس  
والقنفل وجوزبوز من كل واحد جزء ويعجن شراب ويستعمل **صفة**



دوا يجفف المرأة اذا كانت رطبة يؤخذ بعض اخضر غير مشعوب وزن  
 درهمين وانخذ درهم وبنزر حامض متقا درهمان ويغم وقرها ويستعمل  
 فدرجها باجفت البلوط او ما الخبار المطبوخ او ما قد يلج فيه انواع  
 الورد **وصفة** دوا التي تصوح من فدرجها راجحة منه يؤخذ شب  
 مشقق وسك من كل واحد مثقال درهم وسيلج من كل واحد  
 نصف مثقال يدق ويخل ويغن بخرا دما الاس ويستعمل كما وصفنا  
**صفة** دوا للداري يضييق القبل يؤخذ من السك ثلاثة دراهم  
 ومن التوفل درهم سك قيراط يقع في قدر اوقته من التراب و  
 يغس فيه حرق رفاق من كتان ويكحل فانه بالغ اخر للداري يصير  
 الشيب كما يلكه يؤخذ شب وعفص وفلاح الا وخر وورق البون  
 وسعد بالسوي يغم سحقها ويلج في الماء ويكلس المرأة فيه اياما  
 فاذا انكش الرحم اخذت المرأة قطعة من صبران صغره رقيقة و  
 يجعل فيه دم فدرج الحمام وتكحلها المرأة قبل الجامعة فانها اذا  
 هوجت انشق وسال الدم او يغسل المرأة وتنشف فانه هيلة  
 لطيفة **صفة** دوا يلجم اقتضا من المرأة من جرح او قروح او قطع  
 سكين وغيره ببادر سكره ويؤخذ من البسان ويغن بدم  
 الحلم التي يصير تحت اذان البقرة اعناقها فانه يلجم من دقته بحب  
**صفة** دوا للمثله تأخذ المرأة البسان الاحمر الذك قد قدق وتخلطه  
 وتدره على الحرج وهو طري وتخبسه قليلا ثم تغسله بالماء ثم تأخذ الزيت  
 اندهي فتدقه وتخلطه وتغسل به كما فعلت باللسان وتغسله  
 ثم تأخذ شدة من النورة الشديدة التي تتفقد في انبة الحمام  
 فتغسلها على الشق ولا تغسله بغير ما دون الله تعالى **صفة** اخر تجبر  
 ويلج يؤخذ من البسان الاحمر حرا من ومن التريك حرا وغذروت  
 ربع خرد وورق شجر البلوط عن خرد يدق الجميع ويدر على موضع الحرج  
 ولا يعلق الحرج كله وليكن غسلا بالمياه وتغسل به كما يلج السما  
 والعفص والخبار والاس وانواع الورد وكو حاشية دوا  
 الارحام البسا بالغ من البرطوبات والبرودة بحرب خرا ما و  
 فودخ جيلي وبنزر سداب من كل واحد اوقية ومن قش  
 اسفل التوت الشامي وبعده وتطور بون من كل واحد

ربع اوقية يلج ذلك كله بما يغره من الماء ويبلغ يطبخه وتشرب  
 منه وتغسل فيه **صفة** **بسم الله الرحمن الرحيم** يؤخذ دقيق الخلد ودقيق  
 الحص ودقيق الجوارير اجراسوا ومن الارز المطحون جز ان  
 وبنزر البج والتشاش من كل واحد ربع خرد ومن الكرم  
 السوداء واللوف الحشن من كل واحد ثمن خرد يجمع كل ذلك  
 سحقا فحقولا ويضاف اليه كبدلا مثله من الزيت العتيق القوي  
 ويلج منه في كل صولة او اوقية بقدر الحاجة من الماء وقد يجعل  
 فيه شئ من العسل وينجي الى الحوض ما هو علم الريق سبعة  
 عشر يوما **صفة** المقالة في الذبيبة وتيلوا  
**المقالة العشرة** ون في الاكل والاشياء  
 والاعطورات والاطوفات

وما ش كل ذلك من

علاج العين

المغريجة

والحمية

وحده

وصل الله وسلم

على من لا ينسى بعد

والله وحده

وسلم

سكرا

دايا

ابدا

اليوم

الدين

احر

م



بسم الرحمن الرحيم رب سبوحك وصل وسلم على محمد  
خيرتك **المقالة العشرة من كتاب التبريد في**  
**الأكحال** والشيافات والقطورات واللطوخات وما  
شاكلها من علاج العين فسمت هذه المقالة على ثلاثة اقسام  
**الباب الاول** في الدورات من الاكحال الحارة والباردة  
**الباب الثاني** في الشيافات الحارة القوة والباردة **الباب**  
**الثالث** في الضاربات والقطورات وكل شيء يسأل  
يعالج به العين من داخل ومن خارج **الباب الاول** في الدورات  
**صفة** باسيلقون الموزي من كتاب حنين النافع من الحكمة  
التي تكون في حق العين والسلاق والدغة والظلمة يؤخذ اهلها  
اصغر من روع النواعيم ون درهم زنجبيل وزبد البحر ونحاس  
محق واقليميا الذهب في كل واحد عشرة دراهم ملح هندي  
وصبر ومانيا وسنبل في كل واحد عشرة دراهم فلفل ودار فلفل  
من كل واحد ثمانية دراهم كافور نصف درهم اسرج شمس سيرة  
قدر ما يغبر كون الدوايدق كل واحد عا حدة ونخل كبرية و  
يستعمل صفة باسيلقون في كتاب الساهر نافع من الظلمة  
سنبل وند نفل واشنة في كل واحد درهمان ملح اندران في  
ونوش در في كل واحد اربعة دراهم حال وقاقلة وكحل من كل  
واحد درهم ونصف سك دانق ندق الادوية وتخل كبرية  
وتستعمل صفة باسيلقون في كتاب الساهر نافع من الظلمة  
وابتدا الما وكبد البصر وهو مجرب يؤخذ نحاس محرق ستة دراهم  
انثد واقليميا الذهب وفلفل ودار فلفل وملح هندي من كل  
واحد وزن درهمين قد نفل وسنبل من كل واحد درهم  
ونصف حال وقاقلة وما يبران وزعفران ونوش در و اسارو  
وصر سقطي ونياف مانيا وسراج في كل واحد وزن درهم  
زبد البحر واشنة وملح اندران من كل واحد ثلاثة دراهم  
سك اربع حبات كافور دانقان يدق الجميع نفا ونخل  
كبرية ويكحل به صفة السون في كتاب يوسف الساهر  
نافع من القروح في العين وكثرة المادة يؤخذ سادنه مغلو

ولولو وسد ونزال الاسرج ونحاس محرق مغسول واقليميا الذهب من  
كل واحد وزن درهمين كحل اصفيان وما زقبا وزبد البحر من كل واحد  
وزن درهم سحق سحق ونخل ويستعمل صفة برود يقال له الكدم من كتاب  
حين بقوى العين والاصفيان وكبد الناطر وكيلوه من غرض  
والافرة ويكحل به بعد كحل صا للعين قد انفع العين والناها  
ويعدل القروح ويتقي الاثار ويند ذهب الدغة الواقعة تحت  
الحرق بين الجفنين وهو عجيب جدا في تقوية الطبقات وحفظ  
حق العين يؤخذ سادج وعدس وكحل اصفيان وتوتيا هندي  
واقليميا الذهب اجراسوا بدرض الجميع مثل القطم ثم ينقع في ماء  
في اما كثيرة ويصفى عنه ذلك الما ثم سحق كاسحق الانثد حتى يستحکم  
سحقه ونخل كبرية ويعجن بالادارياج الرطب المصلى ويقرص  
ويكفف في الظل واذا جف اعيد الى سحق فاذا صار مثل  
الحما تمل كبرية واستعمل عند الحاجة **صفة درور نافع** من  
البياض يؤخذ زكار واشق وسرطان كبرى محرق من كل  
واحد خمسة دراهم شحم خنظل درهمان ونصف دارة قشور  
وبورق ارمي في كل واحد وزن درهمين ملح اندران ثلاثة  
دراهم قشور البيض التي يجح عنه الفوارج ستة دراهم  
سوار هندي ثلاثة دراهم بعرضب عشرة دراهم لولو  
غرضقوب اربعة دراهم ندق الادوية وتخل كبرية وتستعمل  
فانه غايه **صفة درور** للبياض الحار في العين يؤخذ  
سكر طبرزد وقشور ريق النعام وانياب سرطان كبرى  
وزبد كبر وتوتيا من كل واحد وزن درهم سحق الادوية وتخل  
وتستعمل ان شحم كاسحق صفة درور للبياض ايضا يؤخذ  
شحم محرق وسرطان كبرى وبعرضب واقليميا ذهب ارق ما  
يقدر عليه في كل واحد وزن درهم سحق ونخل ويستعمل  
صفة درور كبد البصر ويند ذهب الظلمة الحارثة عن البصر  
يؤخذ زعفران وصبر سقطي ونياف مانيا في كل واحد  
نصف درهم سحق ونخل ويستعمل صفة كحل يقطع الحارة من  
العين يؤخذ لولو الكحل درهم ثمان اربعة دوانيق اسفنداج



الرمضان واثقان برساوشاديه وطلباشيه من كل واحد درهم كهر  
اربعة وواشيق كافور دانيق ونصف سيق الادوية ونيخل ونيخل  
صفته كحل يقوي العين ويكفي البصر ويبرد ويطفي يوقد كحل درهم  
توتيا وقلبيبا وخرقشينا وقلقل وصر وديورق من كل واحد نصف  
درهم ساج ونيوشاد من كل واحد دانيق سيق ونيخل ونيخل  
صفته درور ابيض معول بغير الغب ينفع القروح ويسكن الوجع  
يوقد اندروت وريا وسكر طبرزد ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد من كل  
واحد اربعة دراهم اسفنداج الرضاح درهمان بغير الغب مثله  
افيون نصف درهم تدربه ثم نقطه العين شياق الامار ونيوشاد  
الابيض فانه نافع ان شاديه صفته درور علاحو  
الونيه صدف كبرجوق وشاديه من كل واحد درهم  
يدق ونيخل ويدربه في العين فانه نافع باذن الله تعالى **صفته**  
**برود** من كتاب الساهر يقوي العين ويكفي الوجع ونيوشاد  
يوقد كحل اصفيها ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد  
قششا وساديه وسه طان بوي وتوبال الشبه من كل واحد درهم  
يدق ذلك ويغسل ويدخل الى الهاون ويكحل عليه ما رز باج معلي  
مصني وشيق الادوية ثم يذوقه صبر وساج وزغوان  
من كل واحد درهم ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد ونيوشاد  
يوقد اهلج اهنه وزنجبيل من كل واحد درهم درهم فلفل  
ابيض درهمان نوشاد درهم سيق الجيع ونيخل ونيوشاد **صفته**  
كحل الحوب في العين من كتاب الساهر اشنان فارس جران  
نوره جز بعين ببول صبي ويطلي به طست كخاس ويوضع على  
راسه بابوعه ثلاثة ايام ثم يجمع ويكحل على سن جديد ويطلي  
به عفن العين من داخل فانه يطلع الحوب باذن الله تعالى  
**صفته درور** راسخان للصبيان وهو حسن الفعل يوقد عروق  
جوانخاه نلقاخر يدق ويستعمل درور فانه نافع صفته كحل اردرا  
وان السريالي الكمال ينفع من ظلمة البصر وتذوق الماخ العين  
والحم الذي يدق ماق العين والبطونه الموديه يوقد من رماد  
رؤس الافاعي الحرقه بلا ملح زنه ثلاثة دراهم واز فلفل ابيض غر

مسوس وسنبيل هندی عصافير وساج هندی وزغوان شعوراني  
من كل واحد درهم ونصف ككم ومايران من كل واحد نصف  
درهم سيق الجيع ونيخل ونيوشاد في السيق ويكحل به عند النوم  
فانه غايه لما ذكرنا صفته كحل اخر معول برؤس الافاعي ايضا  
ينفع من البله والدفعه واتساع عصب الناظر ويد وتذوق  
الافاعي العين يوقد رماد رؤس الافاعي الحرقه بلا ملح فتم درهم  
انثد وتوتيا هندی به خفا وقلبيبا فتمه وقلبيبا وذهب وساج  
هندی وسنبيل هندی من كل واحد وزن درهمين لولا الكحل  
وبدق كل واحد درهم نوشاد ربع درهم سيق الجيع ونيخل  
ثم يعاد الى السيق ويكحل به ان شاديه **صفته** كحل معول  
برؤس الافاعي لطيف ينفع من الرمد المتطاول منقذ الجفون  
والحمه والحب في العين يوقد من رؤس الافاعي الحرقه بلا ملح  
وانثد وتوتيا بضا وتوتيا حشره من كل واحد درهمان كافور  
ربع درهم سيق نفا ويكحل به فانه نافع حوب **صفته حك**  
استخرج عيسى الكمال للامون وكان سيمه فخذون الملك  
وهو نافع لكل وجع والم يوقد في العين يوقد انثد اصنهارا  
سته دراهم قششا حبه دراهم توتيا اربعة دراهم ملح منقا  
ثلاثة دراهم اشج درهمان فلفل ابيض سيق الجيع سحقا بلقا  
ويخلط ويكحل به صفته كحل من كتاب رضاح الرهبان الحيا  
لينوس وكرانه ركه لينوس الراهب وكان يحذر جميع اطباء  
علم انه لا يبرأ فاستعمله فبري الاثلاثين يوما يوقد زبد كبرو  
بوضب وسكر وسحقوتيا وديورق اخرا معتدله يدق ونيخل  
ويوقد من الاميران نصف اوقيه ويطبخ برطل ماحي نذهب  
النصف وسقي به الادويه على صلايه ثم يوا الى السحقه في الشمس  
حتى ينفد الماء ويصير درورا ويستعمل وذكر انه لا بعد له شيء  
التيه في قلع البياض حتى انه يطلع البياض التي تكون في اعين  
الدواب **صفته كحل** من كتاب رضاح الرهبان ايضا  
الحا لينوس وكرانه ينفع حبه العين وهو يش كل جميع الكمال  
للطافه يوقد قد ميا وانثد وتوتيا مغسوله وليكن وكخاس



محرق و قشور نخاس و صرد ساج و زعفران من كل واحد جزء فلعل  
 و دار فلعل و نوبس در من كل واحد نصف جزء لولو الكحل و اهلبلج  
 كابل و زبد كبد و اقلينا و سكر و مسك و كافور من كل واحد ربع  
 درهم يدق و ينخل و يخل في صلاته اياما حتى يصير كاهبا و يستعمل في  
 غايه صفة كحل نافع من ريح السبل من كتاب صبيح ذكر  
 انه جرب يوقد في قشور ابيض ساقه بيضه الدجاجة و يغلي بخل  
 ثم تعقب و تترك عشرة ايام متواليه ثم سحق و يكتحل به **صفة**  
 كحل اخر من كتاب صبيح ايضا و ذكر انه جرب في شربة العين يوقد  
 اثم اصغرها في توتيا و لولو غير مشقوب من كل واحد مثقالان  
 فدينا محرق مغسول مثقالان مايران و ساج هندی و عود  
 من كل واحد ثلاثة مثاقيل كافور قراطان و نصف مسك قراط  
 و نصف سحق الجميع و ينخل كبدية و يستعمل صفة كحل ايضا  
 ذكر انه جرب في حمة في بياض العين و الدمعة و يكملو الفأوة  
 و كل غلط يكون في الحفون و كبد البصر و ذكر انه كان يعمل يوقد  
 توتيا هندی و قشبان من كل واحد درهمان و نصف  
 اثم اصغرها في اربعة دراهم نوبس و درهمان نخاس محرق  
 و زجاج فودع في نصف درهم سحق الادوية بالطره فاذا انتهى  
 السحق و لم يبق غير رفة التي عليه من الكافور المحرق زنة  
 دانيق و من المسك زنة قراط و يخلط الجميع بالسحق و كيف  
 و يصنع منه دزورا و يكتحل به و قد يصنع منه ايضا شياف و يرفع  
 و يستعمل **صفة درورلين** من كتاب حنين في العين  
 يصلح للدمع الحار و الشور يوقد اثم روت و باطن الاتن  
 ثلاثون درهما شايخ حمة عشرة درهما سكر طبرزد عشرة  
 دراهم يدق و ينخل كبدية و يعالج به صفة درورلين ابيض  
 نافع للدمع و البصر و القودح يوقد اثم روت و باسحق  
 و ينخل كبدية و يحن بياض ابيض و يطلى عما عود طرا غليظ  
 نظيف و يصير في قشور حار ساقه ثم يجر و يدق و ينخل  
 كبدية و يوقد منه ثلاثة دراهم و من الشايخ جران و سكر  
 طبرزد مثله يدق و ينخل كبدية و يستعمل **صفة** كحل ليح ذكر

انه كان يعمل يوقد توتيا فيرض اثم الحصى و اصفر ثم ينقع في ماء الزنجبر  
 سبعة ايام ثم يراو علم الاثقالا نقص فاذا انقضت سبعة ايام  
 يخرج ثم سحق و يخل و يفتق بالمسك و الكافور في الادواض الحارة  
 و يكتحل به بقوى العين و كيف عليها صفتها **صفة كحل كبد البصر**  
 و الضعيف من الرطوبة جدا من كتاب الدارزي المفسوري  
 يوقد عشرة و ن درهما توتيا فغسله بحففه و يعصر ما الزنجبر  
 الزلط و تترك ليلة و يصفي و يحن بما التوتيا و تترك حتى كيف  
 ثم سحق و يوقد زنجبيل و فلعل و دار فلعل و مايران و كركم من  
 كل واحد درهمان و اذا كانت التوتيا عشرة و ن درهما يكون  
 نوبس دروزن درهم واحد سحق ما الدارزي الاخر و كيف و  
 سحق و يرفع و يستعمل نيا ذكرنا صفة كحل نافع من الدمع  
 الدابة يوقد توتيا عشرة دراهم سكر و اهلبلج اصفر محكوك و صبر  
 من كل واحد وزن درهمين فلعل نصف درهم يخذ درورا و  
 يكتحل به ان شاء تعالى **صفة كحل** سيود الزرقه يوقد اثم  
 اصغرها في مغسول بالامحفف عت دراهم فدينا محفف ثمانية  
 دراهم لولو درهم مسك و كافور من كل واحد وزن و اثنى درهما  
 سراج قد او قد قب زنبق اوزنيت اتفاق و كب عليه طست  
 اوز جاجة و نقط من ذلك الدخان وزن درهمين زعفران  
 درهم سحق الادوية سحقا ناعا حتى يصير شيا واحد و ينخل و يكتحل  
 به **صفة كحل** يصنع الاثر من كتاب حنين يوقد عصف  
 و انا قيا من كل واحد جزء فلتقت نصف جزء يدق و ينخل و يكتحل  
 به صفة دوا الجالينوس يضع البياض الحادث في العين  
 و يكون بلون اخر يوقد عصف سحق في برعم موضع البياض  
 بالليل ثم يمر عليه من بعد فلتقتا مدة ايام فانه يصنف صفة  
 كحل ينفع من انتشار الحذب يوقد فودع في فوق و يوقد  
 منه جزء و من بعر التيس جزء فيلطان و سحقان و يكتحل به اياما  
 نافع اخر من كتاب صبيح يوقد اثم سحق محرق في رصاص  
 محرق سحق و زعفران من كل واحد اربعة اجزاء و من الساج  
 المسحق ثلاثة اجزاء سحق الجميع و يكتحل به اخر انتشار الحذب



ايضا يؤخذ ثلثة ابراسنبل شامي جزان سيقان ونخلان ويستعملان او  
يؤخذ نواتر محرق خمسة وراحم دقاق كندر اربعة وراحم سنبل هندي ثلثة  
وراحم حب لبان ثلثة لازور ودر عشرة وراحم ندق الادوية ونخل ونخل  
بها بان تمر على الحطب **صفة كحل** كحل ينفع من اشتعال الحطب يؤخذ  
ثلثة اقليميا وقلع يس وراز من كل واحد جزء يدق الجميع ويغلي بعسل  
ثم يحرق ويحق ويكحل به **صفة** علاج ينفع من القمل الكامن في الاجفان  
للداري تنقي الحطب به ثم يغسل بالقد التي فيه ملح ثم يحق الشب البها  
ويرب به علم الاجفان **صفة كحل** ينفع من اشتعال الحطب يؤخذ  
اصل السدر رقيق ويكسب عليه نبيذ شدي ويطبخ ويؤخذ وزنه  
ونين سنبل فيحقان نفا ويطبخ به **صفة** كحل ينفع من  
في الاجفان ويسوده ويقطع الرطوبة يؤخذ ثلثة ثلث اوقاي  
نحاس محرق مثقالان كحل ثلثة عشر ون مثقال سنبل اربعة  
ثاقيل سيقان الجميع ونخل ويكحل به **صفة** كحل من كتاب جالينوس  
منح كحل من الاجفان وتنفع من الدمد اند محرق مطفا بنهراب  
سنة عشر مثقالا اند ردت محرق مغول ثمانية ثاقيل دقان  
الكندر وسنبل هندي ودر محرق وزعنوان شعر وشنور نحاس  
من كل واحد مثقال سيقان الجميع ويكحل به **صفة** كحل جالينوس  
ينفع من الحكمة والاكل العارض في ماخ العين يؤخذ رماد ابيو  
التي يخلص منها النحاس القبرس اربعة ثاقيل عصاة الحصرم  
ايضا مثقال ونصف سنبل نصف مثقال سيقان الجميع ونخل  
به **صفة** كحل جالينوس الغة ما يبطون لا يحل ينفع من الحكمة  
وغلط الاجفان يؤخذ اقليميا قبرس اربعة وعشرون مثقالا ثلثة  
سنة ثاقيل وفي نسخة اخرى ستة عشر مثقالا يدق حتى  
يصير نملة السويق ويغلي بعسل ويحق على ما وصفت في  
مقالة اخر الادوية ويحب عليه ما يغطي به ويكف به و  
سيقته ويستعمله فانه نافع **صفة** درور ابيض للداري يؤخذ  
اندر روت حلال در بلبلان الاثن او بلبلان الجودي وهو مستقي  
ثلث دات ثم يكف ويحق ويؤخذ لكل عشرة وراحم  
منه ثياق ما يشا سيقان معه ويرفع ويستعمل في علاج الدمد

وتدوح العين **صفة** درور اصفر للداري ايضا ينفع من الدمد يؤخذ  
اندر روت در بلبلان الاثن عشرة وراحم صبر درهم زعنوان درهم  
در درهم جعفر درهمان سيقان الادوية ونخل ونخل **صفة** كحل  
جالينوس ينفع من الدمد حصوصا للبيان يؤخذ ثلثة ثلث  
عشر مثقالا ابار محرق ثمانية ثاقيل قشور نحاس وزعنوان  
ونذر ودر ودر سنبل هندي وكندر وقلع ابيض من كل واحد  
مثقال نواتر عشرة عددا يصير ذلك في اناء فخار ويحق بعناية  
ويصفى ثم يلقى في الحماون ويحق ويكحل عليه من دهن اللبان  
مقدار ملعقتين ويحق ويكف **صفة** درور  
من كتاب جنين ينفع من الدمد الحماون والبر يؤخذ اند روت  
در بلبلان الاثن ثلثون درهمان شامي عشرة درهمان سكر  
طبرزد عشرة وراحم سيقان ويدق في العين **صفة** درور الفته و  
جسته في ابتداء الدمد وانتهائه ويكحل البياض وهو لطيف يحمي  
الغدير يؤخذ من التوتيا المنقاه المغسولة بالما ورد على ما في اخر  
الكتاب واندر روت بلبلان الاثن او الناب شامي مغول  
في الصيف سليم من الحوضه وجمع عربي نقي وسكر كبرزو  
من كل واحد جزء يدق في العين قبل استحكام الدمد فانه لا ينادي  
بعد ان يستعمل القصد والاسمهال فان فات واستحكم الدمد  
حكك بياض البيض الرقيق وقطع في العين حتى اذا اخذ  
الدمد في الاكحطاط جعل من الاندر روت جزان ويستعمل فانه  
غاية محرق **صفة** درور كحلين نافع للورود يؤخذ اند روت  
در بلبلان ودرهما جمع ونوشادر وكثيرا ودر بدر من كل  
واحد عشرة وراحم يدق ونخل كبرزة ويستعمل **صفة** درور  
وكبره الورود ينفع من حبة يؤخذ صنفه بصفه محقق في الشمس  
يؤخذ منه زنة درهمين اندر روت در باربعة وراحم قند  
وما عيران وصر من كل واحد نصف درهم ثياق ما يشا واثقان  
يدق ونخل ويغلي به فانه نافع **صفة** درور ما رستار حتى ينفع  
من الظلمة التي يكون في العين والحكمة والعشاهه يؤخذ ساق  
وكاس محرق من كل واحد ستة وراحم اقليميا وذهب درهمان



صبر و زنجار و بوق از منی در کل واحد در هر فلفل و دار فلفل در کل واحد  
 نصف در هر شحم ضطل و زعفران من کل واحد و انقاز نامخانه  
 اربعة در ارجم بدق و نخل و بعلج به ان شام **صفة** در و ر و دهو  
 بدق و نخل له انقا فور من کتاب همین بنفع من الطلحة التي يكون  
 في العين والدمعة والسلاق يؤخذ كل اصبها و توتيا حندي  
 من كل واحد اربعة در ارجم اربع در همان ما ميران اربعة و اربعه در ان  
 و انقاز كافور و انق و سكب علم اتوتيا و الكحل ما الجليلج الاصفه ثلاثة  
 ايام و سحق حتى يلين ثم يدق ب يد الادوية و نخل كبريرة و كحلط مع  
 الكحل فانه نافع ان شام **صفة** در و ر و بلبياض ايضا يؤخذ  
 زجاج قد عوز و انقاز من عا اندران در ارجم مشور قصب فارسي حمة در ارجم  
 بدق و نخل و سبعل **صفة** در و ر و اخر مشدله يؤخذ كندر و حب  
 سوجل و سكب بياض و اندر روت من كل واحد جزء بدق و نخل و بعلج  
 به **صفة** در و ر و اخر جلا يؤخذ فاقله و ناس حرق و كحل من كل واحد  
 جزء و انقاز و نوت در و مسك و حماهون من كل واحد دانق و  
 نصف قيراط اقليميا و نعب در همان بدق و نخل كبريرة و نخل  
 به ان شام **صفة** در و ر و اخر يؤخذ دار فلفل و زنجبيل و ملح  
 حندي و ما ميران و زبد بکر و زعفران من كل واحد اربعة در ارجم  
 بوق شامي و صبر و شياف ما مينا و افیون و عا قد قد جا و سا و زنج  
 و شاد و ر من كل واحد ثلاثة در ارجم فلفل در همان بدق و نخل كبريرة  
 و كحل به ان شام **صفة** در و ر و اخر بدق و نخل كبريرة يؤخذ  
 اندر فلفل بالما حمة شاقيل اقليميا و نعب فلفل ثلاثة در ارجم  
 اصل اذخر و لو لو غير مشقوب من كل واحد شقال مسك و  
 مروبد من كل واحد دانق و خان سراج سرج بنفط اربعة  
 شاقيل زعفران شقال بدق و نخل كبريرة و كحل به **صفة**  
 در و ر و اخر نافع في الجرب و ضوثة الاجفان يؤخذ قلع طارجران  
 اقليميا و بدق و نخل كبريرة و سحق في الشمس و يرش عليهم من  
 انهر آب مقدار ما يكفيه للسحق و كيف بعد ذلك و سحق  
 و نخل و سبعل به **صفة** كحل بنفع من الجرب و الخشونة الشديدة من  
 العقوة و الحليم انرا بدق يؤخذ اقليميا عشرة در ارجم فلفطار عشر و ن

100 درهما فلفل غش جات عدد اسبيل هندی و درم و بعض الناس  
 يلقى مكان السبيل الهندي شام سحق الجميع حتى يصير مثل القبار  
 و يرفع و سبعل **صفة** كحل بنفع في الجرب و السلاق في كتاب  
 جالينوس خرفار و يورما و زعفران من كل واحد جزء و ر و  
 القصب الحرق في ان سحق الجميع و سبعل  
**البيان الثاني**

في انبافات **صفة** شياف ابيض من كتاب مسيح نافع من  
 اوجاع العين من الكيموس الحار الذي من الدم والمرة الصفراء قد  
 جرت و داوودت به زمانا و ذكر انه بنفع من البياض الذي يكون  
 في العين و لم ابين فيه هذه المنفعة في البياض يؤخذ اسفنداج  
 رصاص و شام من كل واحد اربعة ارجم عريه و نخل و نصف  
 سحق الاسفنداج و نخل كبريرة و كحلط عليه من الما حمة و سحق  
 على صلاته زجاج شهرانم يلقى عليه الشاد و سحق شهرانم  
 كل يوم في الشمس في وقت هذا البرق في موضع ليس فيه  
 غبار و ينقع الصمغ بعد ذلك في ماصاة عذب في انا لطيف  
 و يحسن به و كيف في النمل فاذا اردت استعماله اخذت منه  
 شيافة و ملكتها على من يلين اذراة اوزيق بيضه او بالما كحل  
 ذلك على حسب ما تراه من قوة العلة و حرها **صفة** شياف  
 اخر من كتاب مسيح بنفع كالذر قبله و يسمى اللين يؤخذ اسفنداج  
 رصاص و جمع عريه و شام و كثر من كل واحد جزء سحق و  
 يضع كالذر قبله **صفة** شياف اخر له يؤخذ اسفنداج  
 رصاص و جمع عريه من كل واحد اربعة ارجم و نخل و شام  
 ثلاثة ارجم زعفران ربع جزء سحق و نخل كبريرة و يضع على ما تقدم  
 ما خلا الصمغ فانه بنفع في ما الكليل الملك ثم يحسن به بعد ذلك  
 الادوية كلها و شيف و كيف في النمل و كحل به مثل الاول  
**صفة** شياف ابيض من كتاب الساهر بنفع من الفوج  
 و الجرب و الدمع و الشبر و الاحتراف يؤخذ جمع عريه و كثر ابيض  
 و شام من كل واحد وزن درهين اسفنداج رصاص  
 حمة و ارجم افیون و اقليميا الغضه من كل واحد و ر و جمع



الجميع بياض البصر وشيخ يستعمل **صفة** شياق ابيض ثلثا البصر  
ايضا نافع من التورم يؤخذ انزروت وريالين الاتن واسفنداج  
الرصاص من كل واحد درهم جمع وكثيرا بياض من كل واحد ثلاثة دراهم  
نوشادر وريهان اقليميا الغضة وافيون من كل واحد درهم درهم  
شياقا ويستعمل **صفة** شياق معمول بدوس الاغاعي ينفع من  
الظلمة وتغل الجفون والجرب والدمعة ويزوق السيل والفتاوة والبياض  
الانزروت يكون في العين يؤخذ دوس الاغاعي الحرقه بالبلع اربعة دراهم  
جمع عربي وكثيرا بياض وشاخ الحنطة من كل واحد وزن درهمين  
مراهم ورقه من كل واحد وزن نصف درهم سحق الجميع ونخل ويغسل  
بما الحصر او بما الرمان الحامض وشيخ اشبال العدس ويكل برطوبة  
موافقة للعين ويكحل به عند النوم بان تحك منه حبة واحدة  
على شفة العين في مدهن فصفه بالريمانين تغل الجفون والجرب  
والدمع وتقط منه في العين عند النوم وعند كل غداة ثلاث قطرات  
حكك للفتاوة ويرج السيل والبياض عبارة للحل فانه نافع انما شاق  
في **صفة شياق اخر** ينفع من ظلمة البصر وزول الما في العين والظفر  
والفتاوة يؤخذ رما دوس الاغاعي الحرقه بالبلع خمسة دراهم ثوبيا  
هشدا وانده جيد من كل واحد درهمين ورفشيا ولو لو صفار وكا  
اهليلج اصفر وسيل هندي من كل واحد درهم افيون وكندر من كل واحد  
نصف درهم سحق الجميع ونخل بكبرية ويغسل بما الحصر او بما الورد  
وشيف ويكل برطوبة مثلكه للعلية **صفة** شياق للدمع  
والبياض والجرب والحرقه يستعمل في جميع الاوقات من كتاب  
البيغية لابن الجزار كان يستعمل سحق بن عمران وهو يعرف  
به يؤخذ من القديما الجيدة وكحل حولان من كل واحد ثمانية  
ثاقيل ومن الهليلج الاصفر ثمانية ثاقيل زنجبيل وقلقل ابيض  
ودار فلفل من كل واحد ثقالان انزروت وجسد دا من كل واحد  
اربعة ثاقيل سحق الجميع وينقع كل خلالات في الماء ثم ينعى سحق  
الجميع حتى يسلس ويغسل به ويضع منه شياق مثل العدس و  
يكفف فاذا اخرج اليه حكك بما الطراو بياض البصر او بما العوج  
ويستعمل **صفة شياق اخر** ينفع من الجرب والظلمة والكتية والبياض

وسا بد الاوجاع التي تكون في العين فما اخذه ابن الجزار من اني  
الحكم موسى بن عبيد الكاتب وذكر انه جرب يؤخذ من الحصن  
وانتوتيا الهندي من كل واحد اربعة ثاقيل كما اهليلج كما في ثقالان  
زنجبيل نصف شقال سحق نفا ويغسل بما المطر وشيف ويستعمل  
**صفة** شياق ابيض من كتاب البيغية لابن الجزار نافع من  
الدمع الكاين من الحرارة يؤخذ انزروت ابيض ثمانية  
ثاقيل شاش الحنطة مثله جمع عربي حبة ثاقيل كثيرة  
بياض مثله اقليميا الغضة اربعة ثاقيل اسفنداج ستة  
ثاقيل افيون وكندر من كل واحد وزن ثقالين يدق  
الجميع ونخل ويغسل بياض البصر وشيف اشبال الفلفل و  
يستعمل لما ذكرنا **صفة** شياق من كتاب طب اريهان  
كما انيوس نافع من الاورام والانتفاخات في العين واكثر علما  
يؤخذ اسفنداج الرصاص اربعة اخراش سحق مثله جمع عربي  
خزان ونصف انزروت وزغوان وافيون من كل واحد  
ربيع خرو سحق الاسفنداج ونخل بكبرية ثم يغسل عليه من الحاجة  
وسحق في صلاته عشرة ايام في الشمس في وقت هبوب الريح  
في موضع ليس فيه غبار ثم يقع الصنع بعد ذلك في ماء عذب  
في انا نطف فاذا اكحل وصار كما لا صغى الحرقه كنان علم الدواني  
الصلاة وسحق فاذا صار الدوا غليظة العين التي عليه يد  
الغبار وسحق حتى ينخل ويغسل ويكفف في الظل في موضع كثرين  
ويلقى عليه خرقه خفيفة رقيقة شمة في الغبار ويرفع ويستعمل  
بان يؤخذ منه شياق واحد وكحل في ماورد والبان الشاويظ  
في العين **صفة شياق وردى كبر** ينسب الصاعور من  
كتاب حنين بن اسحق في العين يخذ من اثنين وسبعين  
مثقالا كان يستعمل في الاوجاع الصعبة وفي الشور والتورم  
الغائبة والمدة الوسخة اذا كانت في الطبقة القوية والموج  
ونحو العين والمدة الكاينة في العين والمواد المتجلبة اليها  
منذ هو طويل ولدمع العين والعين التي يصير بها يؤخذ  
من الورد والطري المنوع الاغاعي ثمان وسبعون مثقالا اقليميا



مخوق مغسول اربعة وعشرون مثقالا زعفران ستة مثاقيل افون ثلاثة  
مثاقيل وبعدهم بلقي من اللثة ستة مثاقيل قشور كحاش مثقالان سنبل  
هش مثاقيل مثقالان اربعة مثاقيل ومن الناس من يلقى منه ستة  
مثاقيل قشور كحاش جمع على اربعة وعشرون مثقالا يعجن الادوية  
باللوز ويشف ويستعمل **صفة** شياف من كتاب شيخ يسمى ابو  
الكبريق من الادوية الصلبة العظيمة الكاوية في العين والالتهاب القوي  
فيها من الكيوس اكار الجوف الموله من فصل المرار الاصفر والدم يؤخذ  
من القديس ابراهيم وثلاث ومن النحاس المخوق والاثني الاصفهاني و  
السنبل من كل واحد سدس خرو من المر والزعفران من كل واحد  
نصف خرو من الور والطري الذي ينقي من بزره واقامه واصول  
ورقه وهو ما غلط من الورقه نصف خرو حتى الادوية اليابسة  
ثم يصير في صلابة وسحق بالماط حصة ايام ثم يؤخذ الورود الرطب  
فتسحق في صلابة اخر حتى يذهب ويصير شيافا واحدا ثم يخلط كما يحق  
بالا في الصلابة الاخرى ثم يؤخذ الصمغ العربي خروان فيقع في الماء لظن قدر  
ما يعجن به الادوية فاذا ذاب جعلت عليه الادوية وسحقته  
فيما فاذا انجحت وصارت شيافا واحدا شفت في الظل واستعملت  
بباض البيض الرقيق او بلبن الاتي صفة شياف ورد  
صغر معتدل يردع المواد يؤخذ من الورود الرطب المتقام  
اقامه واصول ورقه خرو جمع تحت اجراسه صافي بقدر احكامه  
سحق ذلك باللبنة ناعما ويعجن ويشف ويكفف في الظل ويرفع  
ويستعمل **صفة** شياف مخوق من كتاب شيخ نافع لجميع الادوية  
في العين والتهالات يؤخذ ثوب العليق ويقط ماوه ويحق  
في صلابة حتى يغليظ ويخن قليلا ويؤخذ مثله جمع على فيقع في ما  
يسير حتى يذهب ويصير كالعسل ويخلط بما العليق وسحق  
اياما حتى يكف ويمكن ان يجيب ويكفف في الظل فاذا اجمعت اليه  
يكت ويقط منه في العين صفة شياف من كتاب شيخ  
ايضا ذكر انه جرب في تقوية العين فوجد ناعما يؤخذ ثوبا و  
اهليلج اصفر من روع النوا من كل واحد اربعة دراهم ومن الزنجبيل  
البيضي وزن درهمين سحق هذه الادوية ناعما ويخلط بكبدية ويؤخذ

من الحفص اربعة دراهم فيقع في ما المرزنجوش يوما وليلة ثم يلقى  
عليه الادوية ويخلط الجميع بالسحق ثم يجيب شيافا ويكفف في  
الظل ويستعمل عند الحاجة بان يكت منه على صدقه ويقط في  
العين **صفة** شياف المرات للداري من كتابه المنصوري  
انافع من ابتدء الاموال انتشار الغشاوة وظلمة البصر التي تكون  
من الرطوبة يؤخذ حرارة الكد كد حرارة شوط وحرارة شرو  
حرارة باري وحرارة عقاب وحرارة مجل مخيف من كل واحد اربعة  
او اكثر ويؤخذ لكل عشرة دراهم منها دهي يابس درهم فربون  
ومشك شحم حنظل ومثله سكينج جميع الجميع ويشف بما الدار يابنج  
ويكحل به **صفة** شياف دارات اخر من كتاب اقدار  
ماؤين الدارزي ايضا نافع من الغشاوة وابتداء الاما الذي يكون  
في العين يكفف من حرارة شين في اما كحاش ويؤخذ منها عشرة  
دراهم شحم حنظل درهم ونصف سكينج درهمان فربون  
درهم ثوب در درهم كجيب ذلك بالساد او بما الدار يابنج  
ويشف ويستعمل **صفة** شياف دارات من كتاب  
شيخ انافع لبد وتذول الاما في العين والانتشار والظلمة الحادة  
والبر يؤخذ حرارة عشرة دراهم حرارة باري اربعة  
دراهم حرارة باشق ستة دراهم حرارة حدة مثله حرارة مجل  
عشرة دراهم حرارة خطاطيف سبعة دراهم حرارة ديوك  
صغار ثمانية دراهم حرارة اسد وحرارة شين من كل واحد  
عشرة دراهم حرارة عصافير سبعة دراهم حرارة ذيب عشرة  
دراهم حرارة مجل عشرة دراهم حرارة رخم عشرة دراهم حرارة  
الكباش الجبلية عشرة دراهم يؤخذ هذه المرات ان كانت  
رطبة يخلط فيها من دم الديوك عشرة دراهم فان  
كانت يابسة تداب بدم الورود ويخلط فيها من الزنجبيل  
والفلفل الابيض والخطاطيف المحرقه وسحق الاغني من كل واحد  
عشرة دراهم مدقوقة فحولة بكبدية ثم يبعد الا سكينج وحر من  
كل واحد ثمانية دراهم ينقعان في الماء حتى يلبسنا ثم سحقا حتى يصير  
كالعسل ثم يلقى الادوية عليها ويخلط بالسحق ناعما ويعجن



وتتخذ اشيافا وكيف في الظل ويستعمل عند الحاجة ان شاء الله **صفحة**  
اشياف اثار من كتاب صبح الازكان بخل وجر به ينفع من البياض  
والبر الكاين في العين والاحقان يؤخذ من الكافور والنعن نعنا  
الرصاص من كل واحد اربعة دراهم وواحد من الكحل الاصفر  
اربعه دراهم ومن الابرار الحرق المنقول خمسة دراهم كثر ايضا  
وجع عربي من كل واحد وزن درهمين رغوان واثقان افون  
نصف درهم اقلبياء الذهب خمسة دراهم سحق ابا اما بالطر وكيب  
وكيف في الظل **صفحة** اشياف اثار من كتاب المنصورى للدارى  
النافع من التور في العين يؤخذ ابار محرق وكل وتوتيا وكاس  
محرق وجمع عربي وكثر ايضا من كل واحد ثمانية دراهم افون  
نصف درهم يدق ويخل بكميرة ويحقن بالمطر ويشف وكيف  
في الظل ويستعمل **صفحة** اشياف اثار من كتاب حنين ينفع  
كنافع ما قبله يؤخذ ابار وكل من كل واحد ستة دراهم اسفند  
رصاص وكاس محرق من كل واحد خمسة دراهم جمع عربي اربعة  
دراهم سحق ويخل ويحقن وكيب ويستعمل **صفحة** اشياف اثار  
الحنين يؤخذ اثار محرق وكله وتوتيا وكاس محرق واقلبياء  
وجع عربي وكثر ايضا اسفند ابر رصاص من كل واحد اوقية  
افون درهم سحق وكيب ويستعمل **صفحة** اشياف الفه جانيوس  
وانته في كتابته في الادوية المركبة وسماه المؤلف السافج ينفع من  
الاجاع الشديدة والعلل عند اخطاها يؤخذ اقلبياء منقول  
سنة عشرة مثقالا افاقيا اربعون مثقالا كاس محرق منقول اربعة  
وعشرون مثقالا صبر وجبه بديستة من كل واحد اربعة مثاقيل الله  
منقول مثله اسفند ابر الرصاص مثله افون وسادج وسنبل  
الطيب وزغوان من كل واحد مثقالا ن حفض همدان اربعة مثاقيل  
جمع عربي اربعون مثقالا يحقن بما ويستعمل بياض البيض الدقيق  
في ابدء العلم **صفحة** اشياف اخر من كتاب جانيوس معول  
من الابرار الحرق ينفع من الاورام عند اخطاها ومن التورج  
الوسخ والشمور وينفع من سامة يؤخذ اثار محرق منقول مثقالا  
اقاقيا عشرون مثقالا افون محرق منقول عشرة مثاقيل

اقلبياء ثمانية مثاقيل كاس محرق منقول مثله صبر ثمانية مثاقيل  
رصاص مثله حفض مثله جمع عربي مثله يحقن بما واذا اردت ان  
تتخذ اشيافا فاخلط معه بياض عشرة بقيات **صفحة** اشياف  
الكندر من كتاب المنصورى للدارى ينفع من تور العين وتقحها  
اشوقته وراحم غرروت مثله كندر عشرة دراهم زغوان  
ورحان يحقن بلعاب الكلب ويشف وكيف ويستعمل **صفحة**  
الدارى ينفع من القمل المتولد في الهذب يؤخذ تراب الزريق  
وشب وزرنيخ احمر ومتورج من كل واحد درهم عربي ربع جر تخذ  
اشيافا وكيف عند الحاجة بما ويصح به اصول الشروا اصول  
الاحقان بلطافه وتوق كثر ويسكك الاحقان ساعة ليلا ينفع  
الحقن علم الحقن **صفحة** اشياف اخر نافع من السيل والجرب  
والظفرة والبياض من كتاب المنصورى للدارى يؤخذ زنجار  
ثلاثة دراهم فلقطار محرق سبعة دراهم زرنيخ احمر وبورق وزبد  
بجر من كل واحد درهم نوشا ودر نصف درهم اشق مثقال  
يحل الاشق بما السداب ويحقن الادوية بعد سحقها ويشف  
وكيف ويستعمل **صفحة** الفلقنت للدارى نافع من الظفرة يؤخذ  
روسيح خمسة دراهم فلقنت مثله زنجار ورحان نوشا وروبو  
وزرنيخ مصعد من كل واحد درهم سحق بخل ونيرك اسبوعا  
ثم يشف وكيف به الظفرة **صفحة** اشياف اخر نافع للجرب يؤخذ  
نوشا وروبو فلقطار محرق من كل واحد ثلاثة دراهم روسيخ ورحان  
وزغوان من كل واحد درهم فلقنت نصف درهم شيف شراب  
عقيق ويستعمل **صفحة** اشياف من كتاب جانيوس في الادوية  
المركبة يلحق بالبرديف من العسل التي تصلبت وتجبرت وكلوا  
ويذهب بالانار ويحل اما النازل في العين يؤخذ اقلبياء  
ثمانية واربعون مثقالا اشق خمسة واربعون مثقالا كاس  
محرق مثله افون وزنجار وحر من كل واحد ستة عشرة مثقالا  
يحقن الجميع بالمطر بعد الدق والنخل ويشف وكيف ويستعمل  
**صفحة** اشياف من كتاب حنين جانيوس سكين الدم  
من يومه ويلقى كبد الكلب ويحل الاورام من ساعته يؤخذ



اثم اربعون مثقالا انا قيا مثله اقليميا ستة مثاقيل كاس حرق  
 اربعة عشر مثقالا اسفنداج ثمانية مثاقيل حرار اربعة مثاقيل  
 سنبل الطيب اربعة مثاقيل حرق حوض هندی مثله جند بيد سر  
 مثقالان صبر مثله فلقطار حرق مثله جمع عربي اربعون مثقالا  
 يحرق هذه الادوية بالطحين الورق ويستعمل بياض البيض ويزان  
 اذا فيه لما فصل كمن **صفة شياف** من كتاب جنات  
 لبوس ينفع من الدمد من يومه ويسمى الحسم يؤخذ كثيرا بياض  
 مثقال زعفران مثقالان انزروت اربعة مثاقيل شياف ثانيا  
 ثمانية مثاقيل سحق وشف بالما ويستعمل **صفة شياف** من  
 كتاب جنات سيما اربعون ونفس السبل وكونه جنات انه  
 لبوس ينفع من الدمد من يومه يؤخذ اقليميا وزعفران وجمع عربي  
 من كل واحد ستة وثلاثون مثقالا كاس حرق عشرة مثاقيل  
 اثم انا قيا من كل واحد مثقال سنبل شامي وهو المسحوق اثنا  
 عشر مثقالا افقون وحر من كل واحد ثمانية عشر مثقالا سحق  
 هذه الادوية بالما وشف ويستعمل **صفة شياف** باذيقون  
 اخر ينفع الدمد في مفعول انه يؤخذ انا قيا وجمع عربي واثم حرق  
 من كل واحد اربعون مثقالا اقليميا ستة عشر مثقالا كاس حرق  
 اثني عشر اسفنداج وورد ياس من كل واحد ثمان مثاقيل  
 وفي نسخة قجاج الورق عند قاعة مثقال اربعة مثاقيل ساج  
 وزعفران وافقون ولفقطار حرق من كل واحد مثقالان صبر  
 ونبيل الطيب وجند بيد ستة من كل واحد مثقال سحق  
 الادوية بالما وهو شياف ينفع من الدمد عند منتهاه وعند  
 تحلب المواد الحارة ومن الوجع والتورج ومن العمل المتقادم  
**صفة شياف** باذيقون ينسب الاقدانيس يصلح كمن يعمل  
 في وقت منتهاه العلة ويكون مذاقا رقيقا بياض البيض واذا  
 طال مكث الدمد فتنفي ان يذاب ثلثا وهو من انفع ما يعالج  
 به التورج والمدة الكافية في العين وجميع العمل العقيم  
 يؤخذ اثم انا قيا وجمع عربي من كل واحد اربعون مثقالا  
 وفي نسخة اخر ثمانية مثاقيل اسفنداج حرق مفعول

مثقالا قجاج وورد عشرة ون مثقالا اقليميا ستة عشر مثقالا كاس حرق  
 مثله اسفنداج رصاص وافقون وصر وزعفران من كل واحد  
 ثمانية مثاقيل حرق ثمانية مثاقيل سنبل الطيب اربعة مثاقيل  
 ساج مثله حوض هندی ثمانية مثاقيل جند بيد ستة مثله  
 قشور كاس مثقال حجر مشطب وهو حجر الهمود مثقال سحق الادوية  
 بالما كما يعمل من الادوية شياف ويلقى عليه بياض اربع بقات  
 طرية ويرفع ويستعمل **صفة شياف** باذيقون اخر يلقب  
 بالذهبي وينفع في وقت منتهاه العمل في نسخة اخر في وقت منتهاه  
 العمل اذا استعمل بياض البيض وعند الخطا ط العلة  
 ويستعمل بالما يؤخذ اقليميا حرق مفعول ثمانية مثاقيل كاس  
 حرق مفعول اربعة عشر مثقالا انا قيا اربعون مثقالا  
 اثم مثله افقون مثقالان فلقطار حرق مثله سنبل الطيب  
 مثقال اسفنداج ثمانية مثاقيل حوض هندی مثقال ساج  
 هندی مثقالان جمع عربي اربعون مثقالا يتخذ شيافا و  
 يستعمل **صفة شياف** وورد في كتاب جنات يؤخذ  
 اقليميا حرق مفعول واسفنداج الرصاص من كل واحد  
 رطل ثمانية وكثيرا بياض ثلاث اواني زعفران اذنية و  
 نصف وورد مثاقيل اواني سحق الادوية وشف و  
 يستعمل الدمد فانها تنفع وتقوى العين وتنفع من التورج  
**صفة شياف** وورد في بوف بالكبير ويلقب بالسبعيني  
 ينفع من الدمد في منتهاه ومن التورج والوجع والبهر واليرقان  
 والكوسبرج وتنو العين والمدة الكافية والمواد المنصبة اليها  
 علم قديم الدمد والدم العتيق الذي يصير بروه يؤخذ وورد في  
 مثقالان وسبعون مثقالا اقليميا وجمع عربي من كل واحد  
 اربعة وعشرون مثقالا وزعفران ستة مثاقيل اثم مثله  
 افقون ثمانية مثاقيل حرق مثله زخار محكوك مثقالان سنبل  
 الطيب مثله قشور كاس مثله سحق الادوية بالما ويتخذ  
 شيافا ويعالج به **صفة شياف** لالبوس وقد كان يستعمل  
 عابون الكمال يؤخذ وورد اربعة مثاقيل زعفران مثقالان



اقا قيا شغال افيون دانق ونصف جمع عربي ثلاثة مثاقيل سنبل الطيب  
دانق ونصف سحق الادوية بالمطر وشيف ويستعمل **صفة** شاف  
من كتاب جالينوس ايضا ينفع من كحلب المواد والوجع الحاد  
الفه كحال من اعقل سابل يؤخذ شفاف مائتا اربعة وعشرون  
مثقالا انزوت سبعة عشر مثقالا زعفران مثله افيون اربعة مثاقيل  
شاف ثمانية مثاقيل جمع عربي اثنا عشر مثقالا بدق ويخل ويحقن  
بالمطر ويكحل بها يوما او يومين فان لم تنفع العلة قدعه ويقتل  
عنه **الغري** **صفة** شفاف وردى من كتاب جالينوس نافع  
من الوجع يتخذ بالعصارات وينفع من كل وجع شديد ويوم  
على الحكة يؤخذ مائتا ثمانية واربعون مثقالا انزوت سبعة  
عشر مثقالا كثر اربعة مثاقيل حفص هندي وعصاة ورد  
وعصاة بنج وعصاة سوكندران من كل واحد اربعة مثاقيل  
يحقن بعد الدق ويخل باقدح فيه الكليل ملك وشيف ويستعمل  
عند الحاجة وصفته اما ان تاخذ من الكليل الملك رطل و  
نصف وتكحل عليه من الماء المطا انا قطوكة والقوطولة سبع اواني و  
يطبخ حتى يبقى منه الثلث ويصفى ويحقن به الادوية **صفة** اشيا  
كثيرة ينفع وجع العين والعصب والمواد الرقيقة اللطيفة  
الكثيرة الحلب الى العين والتورج الغائرة الوسخة الحاذية في  
الزينة والشور والشرخ في الاغشية والجرب والعلل المتقدمة  
وينفع ايضا لمن اخر بغيره كثرة استعمال الاحمال وهو نافع من  
ساعته يؤخذ اقليميا اثني عشر مثقالا احرساذج وسنبل  
وورد يابس وافيون من كل واحد اربعة مثاقيل فلفل ابيض  
اربعة وعشرون حبة جمع عربي اثنا عشر مثقالا قشور كحاس  
مثله سحق الادوية بشراب قدر الكفاية وشيف ويستعمل سائل  
ابيض وفي نسخة اخر يلقى فيه في الورد ثلاثة مثاقيل وفي  
العلل عتمة وعشرون حبة حردا **صفة** شفاف يقال له قودا  
ليون ينفع في الرمد في وقت شربها ويسكن الوجع والرمم  
الشديد يؤخذ اسفنداج ارمصاص اثنا عشر مثقالا انا قيا  
ثلاثون مثقالا افيون ثمانية مثاقيل توتيا وكثيرا ايضا وجمع

عربي وثنايخ من كل واحد ستة عشر مثقالا اقا قيا ثمانية مثاقيل  
سحق الادوية بالماء فان لم تنفع وجع الادوية التي مكانها اقليميا  
قد احرقا وغسل واعيد عليه الحرق والعسل ثلاث مرات ثم شيف  
ويستعمل **صفة** شفاف يقال له سادوب من كتاب هين  
ايضا ينفع من المبرج والمدة الكمانية في العين والتورج و  
العلل العتية يؤخذ اقليميا ومغرة مجلوته من سوس وعفص  
في اخضر وزعفران وورد طري متقا من بزره واقامه وجمع عربي  
من كل واحد ثلاث اواني وافيون اوقية سحق الادوية بشراب  
قافض وشيف ويستعمل وهذا الشفاف اذا عوج به في ابتدا  
العله فيجب ان يخلط فيه من الشفاف الذي قبله المود في شفاف  
يوصافون فانه يمل التورج اذ لا عجيا وكذلك يفعل فردا  
**صفة** شفاف ابيض يسمى بوصار فورد فابسيه التوموس  
الصغير يؤخذ اسفنداج فصول اربع اواني اقليميا فصول ست  
اواني توتيا اربع اواني ثنايخ اوقية كثيرا ايضا وافيون حرق و  
جمع عربي من كل واحد اوقية سحق بالمطر وشيف ويستعمل **صفة**  
شفاف اخضر يسمى قرقوس يؤخذ اقليميا خمس اواني اسفنداج  
ارمصاص مثقالا افيون ثمانية عشر مثقالا كندر سبعة  
مثاقيل ثنايخ سبع اواني جمع عربي عشرة اواني سحق الادوية  
بالمطر وشيف ويستعمل **صفة** شفاف لسابور ينفع من  
الاحترق والمدة الكمانية في العين وسوء الطبقة العتية والتورج  
يؤخذ اسفنداج الاسرب ستة عشر مثقالا اسرب حرق فصول  
اثنا عشر مثقالا اقليميا حرق فصول اوقية طين يوف بالكلية  
ثمانية مثاقيل توتيا مثله مر مثقالا افيون مثله ثنايخ  
اثنا عشر مثقالا كثر ابيض ثمانية مثاقيل جمع عربي ثمانية  
مثاقيل سحق الادوية بالماء وشيف ويستعمل **صفة** شفاف  
يكحل به فيسهل البطن من كتاب هين يؤخذ زنجار حرة  
وراهم اقليميا ثلاثة وراهم جمع عربي ورهقان اسج عتمة وراهم  
سقمونيا ورهقان يجمع الادوية سحقه وينفع الشج في شراب  
عتيق وماهه سدا وسحق به الادوية ويتخذ منه اشيا ويكحل



به في كل عين عشرة دراهم فانه سهل الطبيعة **صفة شفاء** اسود  
ينفع مائع كثيرة من رمد العين والتورج وضعف العينين يؤخذ اقلية  
واقيون وزعفران من كل واحد درهم ونصف كحل وكحاس محرق  
واقيا من كل واحد اربعة دراهم ساج هذلي وكثيرا سينا وسبل  
الطيب وجند بيدستر وجفص كواسفيداج الرصاص وفلفل من  
كل واحد درهم جمع علب ثلاثة دراهم ونصف يجمع هذه الادوية سحق  
مخولة ويشف بالطر يستعمل **صفة شفاء** يبرد لونه يؤخذ  
كحاس محرق واقيون وورد اقلية من كل واحد درهم جمع ستة  
دراهم زعفران نصف درهم اقيا ستة دراهم كحل مسحوقه  
مخولة ويعجن شراب ويشف يستعمل **صفة شفاء** تخفف مائع  
من انصاب المواد الى العين يؤخذ اقيا وسبل وكثيرا وجمع من  
كل واحد درهم اقيون واقيا من كحاس محرق ثلاثة دراهم كحل الا  
دوية مسحوقه مخولة ويعجن بالما ويشف يستعمل **صفة شفاء**  
ينفع من الغشاوة والظلمة في البصر يؤخذ شب يان و ساج من كل  
واحد وزن درهمين كحاس محرق درهم ونصف اقيون وقان  
جمع علب درهم اقلية نصف درهم فلفطار محرق درهمان ابار درهمان  
ونصف يجمع الادوية مسحوقه مخولة ويعجن شراب ويشف و  
يستعمل عند الحاجة **صفة شفاء** اخر حاد يؤخذ ساج خمسة  
عشر درهما جمع علب ثلثه زكاج عشرة دراهم كحاس محرق ستة  
دراهم فلفطار محرق سبعة دراهم اقيون ثلاثة دراهم زعفران  
اربع دراهم وانيق شب يان اربعة دراهم يجمع الادوية مسحوقه  
مخولة ويعجن شراب ويشف اخر اخر يؤخذ فلفطار محرق  
درهمان كثيرا ايضا ثلثه زكاج ثلاثة دراهم دار فلفل درهم  
يجمع الادوية مسحوقه مخولة ويعجن مسحوقه ويشف يستعمل اخر اخر  
يؤخذ ساج اثنان وعشرون درهما كحاس محرق عشرة  
دراهم زكاج ثمانية دراهم فلفطار محرق اربعة دراهم اقيون  
ثلثه يدق ويعجن شراب ويشف يستعمل **اخرا** اخضر يؤخذ  
زكاج واسفيداج رصاص من كل واحد ثلاثة دراهم اقلية  
درهمان جمع علب درهم اربع درهمان يجمع مسحوقه مخولة وينفع

الاشج في الماقي نخل ويعجن به الادوية ويشف اخر اخضر يؤخذ زكاج درهما  
اقيا فضة وجمع علب واشج من كل واحد درهم يدق ونخل  
ويشف يستعمل **صفة شفاء** يؤخذ زكاج رعة دراهم  
جمع علب اربعة دراهم جمع سداب درهم ثمانية دراهم  
اسفيداج رصاص درهم اربع درهم ونصف يجمع الادوية سحق  
مخولة وكحل الاشج في الما ويعجن ويشف **صفة شفاء** سوطا  
وهو شفاء حاد وينفع من ظلمة البصر يؤخذ بورق ارضي وورد ثلثه  
وزرنيخ اصفر واقلية وزعفران واقيون من كل واحد اربعة  
دراهم فلفل وشفاء ما من كل واحد ستة دراهم يجمع ويشف  
ويستعمل **صفة شفاء** اخر اسوطا رينفع من كل الما وانتشار  
الهدب يؤخذ اقلية واقيون وناكحاه وزرنيخ اصفر من  
كل واحد درهمان دار فلفل وانزروت من كل واحد ثمانية  
دراهم بورق ارضي ودر من كل واحد اربعة دراهم كحل البورق  
والاقلية وناكحاه ويجمع الجميع بعد سحق والتخل ويشف  
**صفة شفاء** من كتاب جالينوس في الادوية المركبة  
يستعمل قبل الحمام وقد انه نباعه ارباس الحكيم الكمال ينفع  
من الالوجاع الشديدة ويسكنها من يومه تسكن كثيرا وينفع  
الرمد العتيق يؤخذ صر ثمانية ثاقيل كحاس محرق مفول  
واقيون من كل واحد ستة عشر مثقالا حراثي عشرة مثقالا زعفران  
ثمانية ثاقيل اقلية اربعة ثاقيل كندر ثمانية ثاقيل  
جمع ستة عشر مثقالا يعجن شراب ويشف ويستعمل بياض  
البصير الرقيق رقيقا وينبغي ان يكحل العين منه في اوقات  
مفرقة وفيما بين كل ثلاث ساعات واربع ويدر العين  
بجدا وشرج ويومر العليل بدخول الحمام **صفة شفاء**  
اخر جالينوس اخر ينفع من الالوجاع والرمد الصعب الشديد  
الذي يعلو فيه بياض العين على سوادها ويخرج نجس بلينا  
وسكن الوجع من ساعته يؤخذ اقلية مفول واندر محرق  
وصر سقطين وجمع علب من كل واحد ثمانية ثاقيل يعجن  
ويشف ويستعمل بياض البصير وقد زاد جالينوس ثانيا



وكند رن كل واحد اربعة ثاقيل **صفة شياف** تجذ ثون الابل  
 محرق مفسول وضع من كل واحد اربعة ثاقيل قشور كاس مفسول  
 مثقالان افيون مثقال بعين بالمطر ويشيف ويستعمل **صفة شياف**  
 اخر يضع ثون الابل ايضا نافع للشور يوضع ابار محرق مفسول  
 ستة عشر مثقالا ثون ابار محرق مفسول مثله كند ثمانية ثاقيل  
 افاقيا مثله رماد البيوت التي يخلص منها النحاس القبرسي مثله شايخ  
 اربعة ثاقيل افيون اربعة ثاقيل قشور كاس مثله زغوان  
 مثله جمع عربي ثمانية ثاقيل جمع حنظل وحنظل ويستعمل  
 نافع مثل الذي قبله **صفة شياف** الجانيوس نافع مثل  
 الذي قبله اقليميا محرق مفسول مطلي شراب ثمانية ثاقيل  
 زغوان اربعة ثاقيل مثاقيل ثون ابار محرق مفسول مطلي شراب ثمانية ثاقيل  
 اربعة ثاقيل شايخ مثقالان جمع عربي اربعة ثاقيل بعين  
 بعضاته ابا عالس وهي شجرة العليق التي لها ورد اسما يكون ويشيف  
 ويستعمل **صفة شياف** دروي نافع من الوجع الشديد من ثقل  
 المادة الكثيره والبرد المروح يوضع ورد طري منه دغ الاتباع اربعة  
 ثاقيل زغوان مثقالان افيون وشيل الطيب من كل واحد  
 سدس مثقال جمع عربي ثمانية ثاقيل بعين بالمطر ويشيف ويستعمل  
 بياض البيض الرقيق نافع **صفة شياف** من كتاب جالينوس  
 ذكر انه علاج به احادة كانت قد قاربت العما يوضع افاقيا وورد  
 يابس واكليل الملك من كل واحد ثمانية واربعون مثقالا  
 رماد البيوت التي يخلص منها النحاس القبرسي وزغوان من كل  
 واحد اربعة وعشرون مثقالا وفي نسخة اخر اكنونا وهو مقدار  
 ثمانية وعشرون درهما ان كان كندا وان كان وزنا ثمانية  
 عشر قراطا ويلقى فيه وفي نسخة اخر اربعة وعشرون مثقالا افيون  
 ستة ثاقيل اربعة ثاقيل كاس محرق مفسول مثله جمع عربي  
 اربعون شراب ثلاث قوطلات بالمطر مثله جمع عربي اربعون  
 شراب ثلاث قوطلات ماصه مثله كخط الا بالشراب ويلقى  
 عليه الورد واكليل الملك والبنج واللفاح فان لم يوجه اللقاح جعل  
 فيه قشور البيرد ودعه حتى يتبع البيرد ثمانية ايام او خمسة ثم

اعصره وخذ عصا رته واعجن به الدوا ويشيف ويستعمل فان لم يجد **صفة شياف**  
**شياف** يوف باللفاح يصلح لمن لا يكتل عنه ثين الادوية ينفع  
 من البرد والورد الغاية الوسخة الحاذية في الطبقة القريية  
 والمسحج والعلل القريية العهد يوضع اقليميا محرق مطلي بلين السا  
 ستة عشر مثقالا اسفيداج رصاص مفسول ثمانية ثاقيل زغوان  
 اربعة ثاقيل شراب ايضا مثقالان بعين بالمطر ويشيف ويستعمل  
 بياض البيض الرقيق **صفة شياف** له ايضا ينفع من العلل  
 التي تصلب وتجزت وكبد البيرد ويذهب الغبار والحلاب  
 يوضع اقليميا وكاس محرق مفسول واشق من كل واحد اثنا عشر  
 مثقالا حوت اذج وافيون من كل واحد ستة ثاقيل صبر ودرارة  
 ثور ومازرو من كل واحد اربعة ثاقيل زنجار مثقال حادو شير  
 مثله نوتش در مثقالان جمع ستة ثاقيل وفي نسخة اخرى  
 جمع اثني عشر مثقالا بعين بالمطر ويشيف ويستعمل **صفة شياف**  
 شياف له ايضا ينفع من به وتزدل الما يوضع اقليميا شعة و  
 عشرون مثقالا مداد هندى ستة عشر مثقالا دار فلفل ثمانية  
 عشر مثقالا فلفل ابيض اثني عشر مثقالا حار ثمانية ثاقيل  
 شيل الطيب مثله كنج حمة ثاقيل حادو شير مثله افيون  
 اربعة ثاقيل مفسول مثقال دار صني مثله جمع ثلثون  
 مثقالا بعين بعضاته الدارياح ويشيف ويستعمل **صفة شياف**  
 الجانيوس زعم ان ليس له نظير وينفع من ابتداء نزول  
 الماء العين ومن كل غشاوة وظلمة ويذهب الامار والصلابات  
 يوضع اقليميا اربعون مثقالا فلفطار غير محرق مثله اسفيداج  
 فلفل ابيض ثلاثون مثقالا توتيا عشرون مثقالا زغوان  
 ثمانية عشر مثقالا جمع الوشق مثله زرنج اصغر ثمانية ثاقيل  
 واثنا عشر مثقالا جمع عربي مثقال اشق عشرون مثقالا حادو شير  
 مثله دهن بلان اثني عشر مثقالا تجذ بالمطر ويستعمل نافع  
 بالادوية **الباب الثاني** في اعراض العين **الفصل**  
 في الغشاوات والظلمات وكل دوا يصلح للعين **صفة**  
 ضاد الحرارة والورم شدة الوجع والبرد والنجاسات المنقعة



في العين يؤخذ همد بايدق مع دقيق شعير ونقط عليه سيرة دهن  
ورود و يمد به العين اخر يؤخذ البقلة الحقايدق مع دقيق شعير ونقط  
عليه سيرة دهن ورود و يمد به العين اخر يؤخذ حبة بصفه يوق  
بسيرو دهن ورود و يمد به العين اخر للعين الواردة من كتاب  
البقية ينفع من الدم وشدة الالام والقران واقتناع النوم  
يؤخذ زعفران ومانشا وخصخ وصر وجمع واما قيا وباروق  
من كل واحد خربق ويغن بعصر اذان الفار ولبن دمنه  
تدفع جارية ويطلى به العين الواردة في جميع حالات الوجع  
من ابتداءه الى انتهائه علم قدر الحاجة **صفة** فطور نافع من  
النور الذي يكون في العين والورم وعنوان وانق وعمة  
وراحم حب سفجل وقدر عذبة كما فوريديق نفا ويدرطاني  
خربة كتاب وكجبل في صدفة وكيلط عليه من لبن الشاوترك  
س عتق حتى يتبل بلا حبة ثم يرس الحرقه ويؤخذ العفوق و  
نقط في العين فانه يبرأ من نومه **صفة** طلائ نافع لورم العين  
والتلاق والرحص والاحراق يؤخذ اقا قيا عتق عشرة درهما  
يدق وقا حيد افنون اربعة ووانق كيلطان جميعا قلاطا  
حب او يدق في انا زجاج ويؤخذ عند الحاجة سيرة وكجبل  
في محارة وكيلط بالما ويسخن عم النار ويطلى به عم العين  
الواردة وقد يغجن ايضا بدهن الورود ويطلى به وهو من  
يكنون الطب **صفة** طلائ ابن الجزار نافع من الورم  
الحار في العين ويقطع البله يؤخذ زعفران وجمع عربي وحر  
وافنون وكذر من كل واحد خربق ويغن ويطلى به العين  
وقد يتخذ منه اقراص ويجفف في الظل فاذا احتج اليه  
حل فيه بالما البارود وبالطلا للبله **صفة** طلي يطلى به داخل  
العين من الحرب العتيق يؤخذ حب سفجل وسكدر و  
وشب يانما وازر ووت وصولان وزعفران اجرا سواكل  
كل هؤلاء في الماء المطر ثم يحل عم نار لينة حتى تغلي ثم يسحق  
الاووية ويدر عم الماء وتنقطه حتى تكتلط ثم ينزل عن النار و  
يقع ويطلى به يغنون العين من داخل فانه حرج طلائ حيد

للدم من كتاب الكافي للرازي يؤخذ شياف مانشا وورود وصدل  
وفوقل وصر وخصخ وزعفران من كل واحد جزء يدق ويطل بالهخذبا  
او باعنب الذبيب او بالورد او بالكدية الوطية اي ذلك  
تسيرة اخر من كتاب الكافي للرازي ايضا يؤخذ خصخ واما قيا و  
صر وزعفران من كل واحد جزء يدق ويغن وكيلط بالهخذبا ويطلى  
به العين اخر من كتاب سيج نافع من اوجاع العين واوراها  
وانقالات العارضة عاجبه هو وجبة حرا يؤخذ خصخ  
وصر وورد طري وزعفران وافنون من كل واحد جزء يخرج الاووية  
مسحوقه فحوله ويغن بخلوخ ويصير اقراصا ويجفف في الظل  
فاذا احتج اليه اخذ منه قرص وجعل في صدفة وحل بسج  
او بكل ما على حسب العلة في ابتداءها وانتهائها ويطلى به العين  
**صفة** فساد للسلاق وللوجع حرج من كتاب اقربا بدين  
للرازي يؤخذ من قشور الرمان والعوس المشور من كل  
واحد جزء يدق ويغن وكجبل **صفة** فساد للفرج والحاج  
نصب العين يؤخذ بصفه يخرج مانها من البياض والصفرة  
جميعا وكيلط بالكدية رطبة ودهن ورود ويغرب ويوضع  
عم العين نقطه اخر للوجع الشديد يؤخذ كذبرة والكميل  
الملك وزعفران وبذر كتاب وكك وشرا ب يجمع الجميع و  
يؤخذ به العين اخر ينع النوازل يؤخذ صر واما قيا وشياف  
مانشا وخصخ وطين ارضي وجمع عربي من كل واحد جزء  
يدق نفا ويطلى بياض البيض **صفة** طلائ الجا لنسوس  
نافع للوجع الشديد كان يستعمله غالوس يؤخذ صر وخصخ  
هندى وورد طري او يابس وزعفران وافنون وحر  
من كل واحد جزء يغجن بياض البيض ويجعل اقراصه ويجفف  
في الظل فاذا احتج اليه اذيف عنه شيرة بعقيد العنب  
ويطل عم العين والجهمة والصدغين **صفة** طلائ لداع الجا  
لنسوس ايضا يقطع المادة من ساعة وينفع من الحكمة  
التي تكون في العين يؤخذ كخاس محرق وزعفران من كل  
واحد اربعة فاقيل افنون شقالا فلفل ابيض مثله جمع



اربعة شاقيل يحسن بالقطر ويستعمل وهذه الطلاء اذا طلى به من خارج قطع  
 تحلب المادة القوية وينبغي ان كثر على العين ان يقع منه شيء **صفة**  
**لصوق** الجالينوس يقطع المواد ايضا يؤخذ من الطين الذي كلب  
 من شاموس وغبار الدخا ودرودقان كندر من كل واحد جزء يحسن  
 بياض البيض ويطلأ منه شيء على خرقه ويصير على الجبهة والصدان  
 اخر يؤخذ برزنج شغالان واقيون شغال مرشده وبعضهم  
 يلقى فيه شغالين منه وجند بيدسته شغال زعفران مرشده  
 غبار الدخا اربعة شاقيل صغرة بنضتان يحسن جميع ذلك ويستعمل  
 على ما وصفت صفة كحل يعمل من ما ابرمان الحامض من كتاب  
 الساهر يؤخذ من ما ابرمان الحامض رطلان يصفى ويطلع حتى  
 يذهب النصف ويؤخذ صبر سقترى وحفص وفلدر حرج وزعفران  
 وشياف ما يشاء من كل واحد شغال مسك وانقان يصير في انا  
 زجاج ويدرسه ويترك في الشمس اربعين يوما ويستعمل **صفة**  
**كحل** يعمل بالارمان الحامض ايضا ينفع من جرب العين و  
 طلمة البصر وما فوه كما قبله من كتاب الساهر يؤخذ الارمان  
 الحامض ثقبه وشحه فندق ويعصر ويطلع حتى يذهب النصف  
 ويصفى ويؤخذ منه ثلاث اواني ومن ما الحصرم ست اواني  
 يطلع في كل حتى يذهب النصف ويكشط بمثل نصفه حل  
 من روع الدعوة ومن درارة شبوط مثل سدس العسل ويكحل  
 في انا زجاج ويوضع في الشمس اياما حتى يطيب ويستعمل **صفة**  
**دوا** سعال من كتاب الساهر ايضا نافع من البياض  
 يؤخذ رزق الخطا طيف ويحسن بشهد او بعسل ويكحل به  
 فانه يحرب تدفع البياض الغليظ اخر كيد البصر ويكحل  
 او يقوى يؤخذ مارازياح بدقوق معصور غير مغلى ثلاثة درهم  
 شهد وزعفران وعصاة الكليل الملك وما اللط من كل  
 واحد وزن درهم يعلى علم نار حمر وينزل عن النار ويستعمل  
**صفة شياف للناصور للداري** يؤخذ صبر وكندر دائر و  
 ودم اخوين وجنار وكحل وشب اجراسوا بخار ربع جز  
 يتخذ شياف وغند الحاجة يعصر الناصور حتى يتفرج ما فيه

ثم يؤم العليل على الجانب الذي فيه الناصور ويناف اشاف  
 بالما وتقط فيه ثلاث قطرات او اربع ويكحل بين كل قطرة وقطرة  
 زمانا صالحا ثم ينام العليل ثلاث ساعات واذا كان من  
 غد عصر عرا نعا ويغالج اسبوعا الى ان يعصر فلا يخرج منه شيء  
 فانه يبقى باسباسب المفرة **صفة** علاج للعي للداري ايضا  
 يؤخذ كندر ما غر قشج ويكحل فوق الشرج وارفلفل ووج  
 ويكحل فوقه شربة اخرى وتدخل التنور حتى تنشوي الكبد  
 ولا يسى ثم يخرج دار الفلفل والوج ويحقان جيدا ويحق  
 معهما شيء من المسك ويعصر اما الذي يسيل من الكبد  
 عند شربها فيحس به ذلك ويكفف ويحق ويرفع ويكحل  
 به فانه يحرب **اخر مرشده** يؤخذ درارة ما غر وعسل ويكحلان  
 علم النار في اسفل قنينة ويدخل اليد فيه ليحميه فخلطه ويكحل  
 به **صفة** علاج للحنين للعي ايضا سبق قبل الطعام زونا  
 يابس وشرايب ويكحل بالعسل مع الشب آخر يكحل ايضا  
 بالوطوبه التي تسيل من كبد الما غر اذا شويت ويستعمل  
 العليل بعينه ما يدفع منها من البخار اذا شويت وياكلها  
 فانه يحرب **صفة** دوا ينفع من ابتداء نزل الما في العين  
 يؤخذ درارة الخمارل فيضاف الى عصاة النواسيون و  
 عسل فايق ويكحل به **اخر مرشده** يؤخذ عصاة ورق  
 الحنا ويصير في انا نحاس ويكحل به **صفة** كحل من كتاب  
 الساهر للداري يقطع البياض الحادث في العين يؤخذ عصاة  
 عوسج وعصاة وزر كوشن من كل واحد نصف رطل ينفع  
 فيها اهيلج اصفر وساق ودهج وطين ارمي من كل واحد  
 زنة اربعة دراهم بعد سحق ويخفف مدة عته ايام ثم سحق  
 حتى ياتي كالغبار ويرفع وهو غاية في قلع البياض الحادث  
**صفة** كحل من كتاب الساهر ايضا نافع من الحكة وضعف  
 الحدقة وكلال النور والبصر يؤخذ من فجاج لدرمان العفص ونوار  
 البنفسج وور وخنار وبنر ورد وطين ارمي من كل واحد  
 ثلاثة دراهم سحق كل على حدة ويؤخذ حجر السج الحامض درهم



ومن التوتيا الهندية مثله ومن برادة الذهب الخالص نصف درهم  
 ينقع قبل سحق اسبوعا في ماء ورد ويكرت ثلاث ايام في النهار  
 ثم يستخرج ويحق حتى ياتي كالمطبا وينقع مع الادوية المتقدمة في ماء  
 حامض الاترج والفساب والسوجل والورد ثلاثة ايام  
 ويجعل فيه دافقين مسك ووزن درهم من بذر لسان  
 الحمل سحقا ويستعمل فانه غايه **صفة كحل** اخر سيال للذاري  
 من كتاب البصر يرفع من به والادوية في الحدة وينهض  
 النور البصر يوضع اهل الجاهل امرا وقت نواتر هندی نصف  
 اوقية اندروت شغال حمر لاور و صافي صمغ وزن درهم  
 صر واثقان سحق الجميع حتى ياتي كالمطبا وينقع في جرس مقدير  
 من غسل اهل الجاهل كابل وعسل رمان حلو ونصف رطل ماء  
 صندباو مثله من لسان الحمل بعد التقلية والتصفية ويغرب  
 الجميع فغائم سحق حتى يحرق ثم يغمز ثمانية بالعينين المذكورتين  
 والمان نبلما تقدم ويحق فاذا جف حل فيما يخرجه من غسل  
 الدمانين وارق باورد وعسل علم ناربيه فاذا اقتصرج دقلى  
 النقي فيه من خضى اياقوت الاحمر المسحق زنة ربع درهم  
 ان كان ما ركبته بقدره ومن المسك الذكر المسحق واثقان  
 وشرك في موضع في انا زجاج ويكحل به بعد ان مضاهم الغدا  
 وعلى حلون المغرة **صفة** دوار طب نافع من عمل العين  
 ينسب الى ارسطاطلس ويصلح لاورام الحادثة من الريح  
 اذا كان معها حكة ولحم الحارث في العين يذهب نحاس  
 حرق ستة ثاقيل زاج حرق ثلاثة ثاقيل دراجر مثله زعفران  
 شغال ونصف ثقل شغال شراب قبرسي وشلت افريطي  
 من كل واحد طول واحد ونصف يكون ذلك ثلاثة  
 عشر اوقية ونصف وفي نسخة اخر زنة ستة ثاقيل  
 سحق ذلك بالشراب حتى يحرق ثم يلقى عليه الثلث  
 ويطلع حتى يصير في كفن العسل وهذا دوا ينفع من اللوزتين  
 ومن قد وجع الغم ووجع الاذن واما جالينوس فقد قال في هذا  
 الدوا **صفة** شجرة ارسطاطلس المسمى باقسطوس انا فاع

من الجرب الحادثة في العينين والورد القديم والادوية التي سبل منها  
 الفم والتودج التي يمسكها بالها والتودج التي تسمى في الغم يوضع في  
 حرق شغالان حرق شغال زاج مثله ثقل نصف شغال زعفران  
 مثله شراب قبرسي قوطول سحق الادوية اياها ويرس عليها  
 الشراب واذا جفت جعل عليها الثلث وسحقته ثم يصير  
 في انا نحاس ويرفع ويستعمل عند الحاجة وهو دوا عجيب وجب  
 اخر يجمع بالعسل من كتاب جين ينفع من البياض الذي يكون  
 في العين يوضع اسبوع عشرة دراهم اندروت وزبد حرق  
 من كل واحد غنة دراهم يورق درهمان ونصف زنجبيل  
 اربعة دوا ينق سحق الادوية وتخل ويغن بعسل ويكحل به صفة  
 كحل ثقل البياض ويغزلونه يوضع بعض اليوم ويكحل به اخر  
 يوضع الورق ويحق بالذيت الفيق ويكحل به **صفة** ادوية  
 سياله من كتاب الميامر كالجينوس **صفة** دوا العين كد  
 البصر يوضع من عصا زاج و عسل كحل فابق خرا يخلطان و  
 يصيران في انا نحاس ويستعمل اخر ينفع اما انما زل في العين  
 يوضع حرارة سلخاة بحرق ثمانية ثاقيل عسل فابق  
 مثله حرارة ثور شغالان زعفران مثله ودهن بلسان شغالان  
 يخلط ويستعمل اخر الغة ياسوس اما انما زل في العين يوضع  
 حرارة ثور فيقصرها في انا نحاس وشرك عشرة ايام ثم  
 خذ عسل فابق ضعف مقدار الحرارة يخلط الجميع بعد دق  
 ما يصلح دقه في انا نحاس ثم يصير في حق عاج ويخفف به فانه  
 دوا نافع **صفة** دوا يسمى المنفس يكتحل به رطباً يوضع عصا  
 حصرم يابس ودر حرارة عقاب ودهن بلسان وحمغ  
 وزيتون من كل واحد شغالان نوتش ودر شغال ونصف  
 وشق مثله زعفران نصف شغال بعسل فابق ويستعمل  
 اخر الغة فيا لوكسايس يوضع حرارة ضيع شغال ونصف  
 وشحم افقي مثله زعفران شغال عصا حصرم شغال حرق نصف  
 شغال ودهن بلسان شغال عسل فابق ثمانية ثاقيل  
 يخلط الجميع ويستعمل **صفة** كحل سيال من كتاب مسج



ببصره ويجذر ويكن الاوجاع اذا كحل به واذا اطلق به من خارج يؤخذ الج  
الاسكفة وعسل صافي ويطبخ الخلبا من كل واحد فرسحق الزاج  
بعسل حتى يتخثر ثم يخلط بطلع الخلبا ويطبخ الجميع حتى يصير بمنزلة العسل ويصير  
في اناء زجاج ويكحل به وهو رطب لا ذكرنا صفة كحل نافع لريح السبل  
يؤخذ هنا كل درهمان زنجار وعفص غرسقوب من كل واحد درهم  
يدق ويخل ثم يحمى بما حاض الاترج ويكحل **صفة كحل** نافع من  
البياض الحادث في العين يؤخذ مسك وزعفران وسكر باض  
وخل اندران من كل واحد ثلاث خاربيب وثلاث حرارات سحق الادوية  
ويحمى حرارات الحبل فان لم تكف الحرارات والا زبد فيه من  
لبن اداة تدفع جارية ويكحل به **صفة كحل** سيال مما اتفق عليه  
جماعة من الاطباء انه نافع من السلاق والدعوة والريح والرمص  
والعين البرصية الضعيفة ولكل ما يعرض للعين من قبل  
اخذ يؤخذ من ما المحرم والدرمان الحامض والدرمان الحلو من كل  
واحد اربع اواني كيعمل في قدر حرج الدراخل ثم يؤخذ ثقلان  
شم غنظل مسحق متحول وسبع اهلجيات صفراء صفرة  
يطح الجميع فيه ثم يؤخذ من الحفص الهندى ثلاثة مثاقيل  
فيخل في الماء الذي فيه الادوية فاذا ذاب الحفص التي  
على الجميع درهم زعفران مسحق ويخلط الجميع خلطا جيدا ثم  
يدفع ويستعمل فانه غاية في النفع **صفة دوا سيال** نافع من  
البياض في العين ما جرت به حرارا يؤخذ زبد البحر الجيد سحق  
بالعسل ويدفع ويطلق به ابيض فانه حجب **صفة دوا**  
سيال نافع من حجب العين مما الفته وجرت به حرارا يؤخذ  
درهمان زعفران سعد وخرقار مثله برقانها ويضاف لهما  
ثمانية دراهم من عقيق الغنبل ويدفع الجميع على النار الى  
ان يتبخر جانبا ثم يرفع ويكحل به العين اكدر به علم موضع الحجب  
نفع في الاخفاف فانه حجب **صفة دوا** يسود زرقه العين  
من كتاب حجب يؤخذ عصاة مسك جزء وعفص مسحق  
جزء ودهن نوار يتون اسود ودهن سمسم غرسقوب من كل  
واحد فرسحق هذه الادوية بعضها ببعض ويخلط بنار لين ثم

يسود ثم يخلط معها حرارة غراب اسود وبصيرة الشمس هراثم كحل العين  
**صفة دوا** اخر يسود الحدة الزرقا لالينوس يؤخذ قشور عفص  
الدرمان الحلو بعصر ونقط ما حاذ العين ثم بعد ساعة تقطر فيها ما  
ورد البصيرة الذي قد اخذ في الوقت الذي ينبغي فانه نافع اخر لمتله  
يؤخذ من شجرة القاقيا ومن العفص اجراسوا سحقان معا  
ويحمى ان يعصاة شفايق النعناع حتى يصير الجميع في قوام العسل  
ثم يصير اخرقه ويعصر ويحفظ بما يخرج من عصارة في اناء زجاج  
ويسد راسه ويكحل به **صفة دوا سيال** من كتاب حجب  
للشعر الزايد المنبت في الاخفاف يؤخذ زبد نجرق علم خرقه  
ويكحل ويحمى بدم الحلم ويصير في اناء قدن ثم يقطع الشعر و  
يطلق موضع فانه لا يعود اليه البصيرة الشعر الزايد ايضا  
لجالينوس يؤخذ راسع وزفت يابس من كل واحد مثقال  
كبريت لم يصبه وكندر ودرى من كل واحد مثقال شمع نصف  
مثقال يذوب الجميع ويسعمل آخر للشعر الزايد يمنع نباته في الاخفاف  
وفي شارب النساء يؤخذ اصل سداب بدلى سحق ويخل  
ثم تقطر عليه من دم البقر حتى اذا اختلط جميعا قلع الشعر  
من اصله وطلق به المكان فانه لا ينبت فيه **صفة دوا** اخر يؤخذ  
دم ضفدع بدلى او دم الحلم الذي في اذان الكلاب ثم يطلق به موضع  
الشعر بعد قلعه فانه لا ينبت فيه ابدا اخر يؤخذ بزرقطونا  
وسوكران اجراسوا يخلطان بدم الخفاش او بلبنها ويطلق به  
الموضع بعد قلع الشعر ويكحل الجعوف حتى تكف ليللا يؤذي  
العين وهو رطب اخر يؤخذ برادة الحديد ويلصق على الكوفة  
بعد قلع الشعر فيعمل ذلك اياما فانه يذهب اخر يؤخذ  
حرارة امل وجند بيدستر اجراسوا سحقا مثل الكحل ويحمى  
منها شيئا صفرا ودياف بما الدارياح الطب او يطبخ به  
ثم يكحل به الموضع بعد قلع الشعر آخر من كتاب حجب يؤخذ  
حرارة شر واما كبريت يخلط ذلك ويطلق به الموضع بعد قلع  
الشعر ويطلق برادة ضفدع او برادة ضفدع مع شئ من دمه بعد  
قلع الشعر ويطلق بدم الحلم بعد قلع الشعر ويدفع عليه رما دعلق



قد اخرج على حرف فانه لا يثبت بعد ذلك **صفة** دوا ينفع من انتشار  
 الالتهاب وينتفع به من الصفه الحرق والفاقم من كل واحد وزن  
 درهمين ومن الزاير ايباس وزن خمسة دراهم ومن عصارة الكدراث  
 غير المغسول اوقية سحق الجميع جيدا حتى يصير بمنزلة العسل  
 ثم يصفى في قارورة ويكحل به العين بكرة وعشبة محب اخر ينفع من  
 انتشار الالتهاب ان يترك في مع غلط الاضغان بسحق في قارورة الفار  
 مع عسل ويكحل به **صفة** دوا يحسن شدة الاضغان والمواجب يؤخذ  
 نواتر محرق ولادن من كل واحد خمر سيجقان ويغسلان به من اس  
 ويطلق منه الاضغان والمواجب **صفة** كحل سال من كتاب  
 الماهر ينفع من الصلابات والباقي ويطبخ القشرة العنيفة  
 من ساعة يؤخذ زنجار ستة ثاقيل اشق مثله ثم يخل  
 ثلاثة مثاقيل درارة ثور اسود مثله يحسن بعمل فاقه ويستعمل  
 اخر كاليونس ينفع من الالتهاب الذي يثبت في الاقنية فضلا في  
 ابتدا الالتهاب كان يستعمله بولس في قارورة يؤخذ زجاج محرق  
 ثمانية مثاقيل اقليميا مثله واربعه مثاقيل زعفران مثقالا  
 ثوبان ودر مثله سنبل هندي وقلقل ابيض من كل واحد  
 مثقال عمل احد عشر قوارورة وهو اوقية ونصف **صفة**  
 دوا للسلاق من كتاب جالينوس يؤخذ اقا قيا عشرة مثاقيل  
 حنظل بادستة ثمانية مثاقيل عصارة كدراث اربعة قوارورة  
 تكون ست اوقية شرات ست اوقية يطبخ الجميع حتى يصير في  
 سخن العمل او وسخ الحمام ويصير في اناكخاس ويستعمل **صفة**  
 علاج انما صور الذر في ماق العين من كتاب اساهر يؤخذ  
 زرنج اخضر واصفر وزجاج ودرارح وكلس ونوشادر وشب  
 من كل واحد خمر يحسن هذه الادوية ببول حبى ويستعمل  
 في ثقب انما صور وهو حاد جدا **صفة** قتل يباع بها انما صور  
 في ماق العين يؤخذ اشق ومقل من كل واحد جز كيل ذلك  
 ببول الببيان ويؤخذ من الزنجار جران ينفع به المقل  
 وراشق ويعمل منه قاييل ويستعمل في انما صور **صفة** دوا ينفع  
 من الفس يؤخذ عصارة قنار الجارس سدس مثقال بذر البقلة

الحق مثقال كليلط بالعسل ويكحل به العين **صفة** دوا المثله من  
 كتاب سيج يستعمل هذا الدوا بعد اخذ الايارج الصغير حرات  
 يؤخذ قطعة من كبدة الغر فشرح بكتين ثم يدبر عليه شي من  
 وار قلقل وورس وملح هندي ويصير على الجرفاذا بدا ماوه  
 يقطر الكحل بذلك الحارات ثم يؤخذ ما فيها من الدار قلقل  
 والورس والملح فيجفف ويحق قنار ويكحل به فانه محب **صفة**  
 اخر لمثله ككحل بدعق بلان قد سحق فيه بغير من الا  
**آخر** مثله ينفع من الفسادة وضعف البصر به ونزول  
 الام في العين يؤخذ اسح بقدر ما تريد ثم سحق بغير الدار رايح  
 حتى يخلط ويصير بمنزلة العسل ثم يترك ثلاثة ايام ويكحل  
 به **فصل** المقالة العشرة في ادوية العين وتبليوها  
 المقالة الحادية والعشرون

في ادوية الفم وآلا كسان

والسنونات والغزاة

من كتاب

التعريف

للزهر ادر

والحمد

ومده

وصغر

وسلم

من لاني

بعده

والله

وهبه

وهبه

اعمر



بسم الله الرحمن الرحيم رب سبي رحمتك وصل وسلم على محمد وآله  
**المقالة الحادية والعشرون** وهي المقالة **خامسة** في ادوية النعم والاسنان  
والخلق من السنوات والغراغر والمماضع والادوية التي تسقط العلق  
وما اشبه ذلك هذه المقالة مقسومة على ثلثة ابواب **الباب**  
**الاول** فيه ادوية وجع الاسنان والادوية التي تبصرها والادوية التي  
تفتتها وتقلعها **الباب الثاني** في ذكر السنوات النافعة  
للناس وجميع ما يوضع فيها من الحفرة والخرداكل والاسنة خاوية  
الدم **الباب الثالث** فيه ذكر ادوية الخلق وما يوضع فيها  
من الدجج وورم اللهاة واللوزتين والعلق المتعلق وما اشبه ذلك  
فالهم **الباب الاول** فيما ينقي الاسنان ويبصرها ويكسرها و  
يذهب ما وجعها ويقلعها بلخيف من ذلك الخلق الثقيل اذا  
تفخض به مع العفص نفع من وجع الاسنان وسيتعمل فانه غايه  
**اخر** يؤخذ لبن شجرة التوت فيخلط مع شراب ويسير بعض  
ونعير ويوضع فيه صوفه موشجه ويعصر على الفرس او يوضع من  
فوق يوضع ذلك دارا فان الوجع يذهب اخر يؤخذ شئ من  
صنت الصوبر وورق الاس ويخلط معه زيتا ونعير ويضع به  
اخر يؤخذ بذراذنج وورقه يغلي بالخل ويضع به اخر يؤخذ  
نوم وبنر جري وورق بطيخ باو يسكت مدة في النعم اخر او يوصل  
المنظف ويغسل به مثل ذلك اخر او يؤخذ وزج او فودنج جبلي  
او حاشا فيبطخ ابرهم حفرة مودة او مجموعته بالخل ويضع به اخر  
او يؤخذ عاقد قدحا وزوقا وشحم غنظ فيبطخ بالخل ويسكت طويلا  
النعم فانه يجدر معه بلغم كثير اخر او يؤخذ خشب الصوبر الذي  
وقد اشترى الدمان والشب اليابس يطبخ الجميع بالخل حتى يذهب الثلثان  
ويبقى الثلث ويضع به وهو فانه اخر او يؤخذ من السلاب  
الكبير الذي يعرف بجبل الكبر الذي اذا قطع منه ورقه خرج  
منها لبن فيطبخ بالخل حتى يبقى من الخلق الثلث ويضع به فاذا  
جمع النعم نفعها واما الادوية التي يفعل ذلك دارا اخر درك  
الشراب وورق الحفنة او الحفنة نفعها واصل ثمن الحمار  
والنوا سينون يخلط جميعها او فودنج ويغلي بالخل ويضع بها

مثل ذلك اخر اما فودنج يفعل مثل ذلك **اخر** الفلفل  
والجوزج والسذاب البري والفودنج الجبلي واصل البيط فلن  
مودة او مجموعته يفعل كذلك اخر انداج الاحمر والقسط اذا طحنا  
مع الخل وابسكت في النعم وقتا طويلا نفع نفعها فطما الفودنج البري اذا  
طحن بالخل وتغصن به يفعل مثله واذ ذهب الوجع **اخر** كحشي  
به السن المأكول يؤخذ من البريت الذر لم تقب انار ويخلط  
معه حفص ويوضع في الموضع المأكول او يطلى به على السن صفة  
دوا ينفع من وجع السن المرح على ما ذكره جالينوس في كتاب  
اليامر يؤخذ سلج فيه فيوق ويخلط بزيت مقدار ما يصير فيكون  
العسل ثم يمدد الى السن الوجهه يسقى ويطل به السن ما هو عليها  
ويوضع فيه ايضا في الموضع المأكول او يؤخذ سلج فيه فيوق فيوضع  
على السن ويغمر عليها اخر اجبذا خان السن تسقط اخر يؤخذ  
شونيز فيقلى ويسقى بسحق بالزيت ويطل به السن المأكول ويور  
صاحب العمدان يطبق عليه فيه وقتا يسيرا ثم يفتح فاه ويترك  
اللعاب يسيرا او يؤخذ فلنلا او درما حور فيخلط مع سيرا فيوق  
ويوضع في الموضع المأكول **اخر** ان عرض للسان شئ  
شبه الورم فيخربق الحمر او حور نوا كحش فاخلطها بعنق بطم  
والطرب السن وانه عليه حتى يخل من بلعائنه ويندوب  
**اخر** او يؤخذ وشح الحمام خذاق مع فلفل ويوضع في الموضع  
المأكول **اخر** يؤخذ عاقد قدحا حاد ثم من كل واحد فيوقش سيرا  
من ملح سحق الجميع ويطل به السن وكحشي **اخر** يؤخذ شحم الارض  
فيطبخ في الزيت وينظر ذلك الزيت في الاذن التي تلى السن  
الوجهه **اخر** يؤخذ قضيب خروخ فيضع عليه صاحب  
الوجع حتى يذهب **فصل** فيما يذهب الاسنان الوجهه  
من خارج فمن ذلك الملح المقلد الحن او الحاروش او الدخن او  
يحل عليها دقيق شعير وبنر كنان او حلبة او كحالة التمر كل ذلك  
منحما او الفودنج او الكليل الملك **صفة** دوا ينفع من وجع  
الاسنان المأكول يؤخذ من الحاروش ولبن السوعات من كل  
واحد فيخلطها ويشد عاقد خرقه وتعمل الحرقه في زيت نفعها فاذا ربيت



الدواء قد اذن يعلى بعضه على السن وانظر عليها بطرف البيل تفعل ذلك  
غذوة وعشبه الا ان يمسك الوجع واسلم ان كل كاد يوضع على الفرس وان  
من خارج او من داخل فاما ينبغي ان يكون على الدفق او بعد ان ينضم  
الطعام عن المعدة **صفة** يجوز ينفع من وجع الفرس تنقبه حسا  
ثم يجبر بالبنج فان الوجع يزول ويبعد اخر يوضع من الخرق الاسود  
قد رصته كرسنة كحيط مع غسل مطبوخ ويوضع على السن الا انه  
فانه نافع **صفة** سوط ينفع من وجع الاسنان نفعاً بليفاً  
يؤخذ من الكون قدر ثلاث اصابع وهو مقدار ما يلاها وجوف  
قفا الحمار ضعف ذلك سحق الجميع ويحس بلين ويخذ منه شاف  
طويل ويدخل منه في كل واحد من الخرجين شفاقة وكذا العليل  
الدواء باستشفاف الهواء مقدار ساعة ثم يخرجها فان احتاج اعادها  
**صفة** دوا ينفع من سواد الاسنان ويغيرها ويكويها يؤخذ خرقة  
ابيض خرق وسحق ويذ لك به الاسنان او يؤخذ فودج بردي  
ولم يغيرها بالمال ويكرها حتى يصير اخفا ثم سحقها وكويها بالاسنان  
اخر يوضع ينفع من وجع الاخراس الجالينوس يؤخذ من الفودج  
النري مثقالان عاقد قدحا وفلفل ابيض وقرور زبيب كثير الحجم من  
كل واحد مثقال ومن العسل قدر ما يجمع به الدواء يدق الزبيب  
والمر ويخلط الجميع حتى يصير مثل الرمح فاذا اخرج البه اعطى منه  
العليل قدر بندقة يصفه فاذا اقبل في ذنبه بلغتم فتح فاه لبيل  
تلك الزطونة سرعاً ومن بعد ان تعالج بهذه الدوا فم  
ان يغسل فاه شرباً فانه نافع **صفة** تاخذ جمع البوع الذر  
يقال له تنفوس وهو نوع من اللبلاب يخلط مع ما بارد ويخل  
على ما وصفنا **صفة** دوا يطلى على الفرس الماكل فانه لا ياكل  
بعد ذلك وتبقى حالته يؤخذ شونيز نعل وسحق الخنثيف  
يوضع على الموضع الماكل فانه لا يذبح **صفة** دوا اخر يطلع الفرس  
من غير وجع يؤخذ دقيق كرسنة مخول بحن بلين البوع ويوضع  
على الفرس ويجعل فوقه ورقه من ورق اللبلاب ويشرك  
ساعة **صفة** اخر ايضا الجالينوس يعني عن القلع الجدي  
يتقدم اولاً فيسحق السن وما جرس اليها كما تدور ويؤخذ زاج احمر

وعقصر اخضر ويورج وشب يان وكبريت لم تنقب النار وفلفل  
ابيض سحق الجميع ويخلط خلطاً جيداً ويطلق منه على الفرس وان  
عن بالقطر ان كان افضل **صفة** سنون اخذه رجل من الحكمي  
وهو سنون كحيط ويكويها وينفع من اللهاة الوارعة يؤخذ  
دقيق شعيرد لم من كل واحد جزء يقان قطران الزعفران  
ويوضع في قدر جديد ويدخل قدر الطعام ليلة حتى يحرق ويمكن  
سحقه ثم يرفع ويستن به في كل يوم عند الغداء **صفة** سنون  
يبيض الاسنان ويشد اللثة يؤخذ نخالة الكوارى محقة عشرة  
درهم ملح اندرا ز عشرة درهما زبد البحر عشرة درهما يدق  
ويخل ويبتاك بها **صفة** سنون الخنزير الاسنان  
ويغيرها حتى يصير كالبرد يؤخذ قشور القوع الخرق وزن عشرية  
درهما زبيب الجبل و ملح اندرا ز من كل واحد سبعة دراهم  
سحق كل واحد وحده ويخلط ويبتاك به بالسواك ثم يدق  
منه على الاسنان ثم يوضع على فمته وينبت عليه ساعة فاذا  
اصبح سوكت بالسواك فانه غاية **صفة** سنون بارد ينفع  
وجع الاسنان التي تكون او جاعها من قبل الحار يؤخذ  
ورد وساقى وعدس مقشور وصندل اصفر وكدماركت و  
قشر اصل البوع وافيون وعاقدة قدحا يدق الجميع ويستن به  
ويبلغ ما فانه نافع وينفع من وجع الاسنان ان ينفض  
كحل قد بلغ منه قشور الدلب والاس اوجب الاس  
والطفا والساقى وقشور الدمان وبلوط او عدس مقشر نودة  
او مجموعته **صفة** سنون حار ينفع من وجع الاسنان التي  
تكون او جاعها من قبل البرد يؤخذ عاقد قدحا وفلفل و  
بورق وزنجبيل وخرول وشيطح يدق الجميع ويستوك به ولا  
يبلغ مائه ويدلك بالعسل والفلفل وينفع منه قلع الذاب  
**صفة** يجوز ينفع من وجع السن يجز بعبه سائلة وحر  
قشياً ويزجج **صفة** اخر ينفع منه ان تحس قطنه في دهن زبيب  
قد اذيف فيه جند بيد ستر وافيون وفربيون ويوضع  
في اصل السن الوجع **صفة** دوا ينفع من وجع الاسنان و



والثا كل وشيد الله اذا كان ذاك من برد يؤخذ من ثمر الطرافة  
وراحم وسنج فيه وسنا كل خمسة وراحم اصل كبر اربعة وراحم يطبخ بالخل  
ويشك في الفم اخر الكبر وعده بفعل ذلك **صفة سنون**  
**بارد يقول الله** وشيد اللحم يؤخذ طباشير ابيض وورق ورد  
اخر ونذره من كل واحد ثلاثة وراحم لولو الكحل ودم الاخوين و  
طين ارضي يملون من كل واحد وزن درهمين حران محرق ومذبل  
اخر وجب اثنان واما من كل واحد وزن درهمين وراحم وجب  
الودس من كل واحد وزن درهم يدق ونخل ونيك به ويلصق  
على اللثة فانه نافع **صفة** دوا اخر يسهل قلع الاسنان يؤخذ  
عاقدة حار واصل حنظل وقشور ما زربون وقشور اصل الكبر  
وقشور اصل التوت ومجذوت وزرنج ولبن شيرم او حشيشه  
من كل واحد جزء يسحق الجميع بالخل الحادق ثم يترك في الشمس ثلاثة  
ايام ويسحق كل يوم ويزين وينجز اقتدا صا دلكه الحامض يسحق  
بخل ويطلق به اصول الاسنان والاضراس **صفة دوا يقطع الفرس**  
يؤخذ وودق الحنظل فيسحق بالخل حتى جبه اثم ينقى الفرس  
ويطلق عليه مدة ثلاثة ايام او اربعة فانه يقطع **اخر ذلك**  
يؤخذ قشور اصل التوت وعاقدة حار من كل واحد  
جزء يدقان وسحقان في الشمس بخل ثقيف حتى يصير كالعسل ثم  
يطلق به اصل الفرس او السن حرة او مزين في اليوم بعد ان يكون  
قد شت طحول الفرس او السن بقدر ان يطلق هذه الادوية على  
سائر الاسنان الصبيحة **اخر شيب الفرس** يؤخذ دقيق الحنظل  
درهمين ويعن بلبن السوس و يوضع على السن او الفرس ويترك  
عليه قدر ثلاث ساعات فانه يفتت ويخرج صفة في  
الفرس اذا حدث وجع في الفرس وخرابان شديد ولم ينجع  
فيه دوائت اخذ اوقية ريت ومن الزنجبوس اليابس او  
من مائة ومن الحمر من كل واحد درهم ونصف وتغليه في  
الريث ثم بعد الامستين لكل واحد منها راس كحة القفل  
وتأخذ انبوبه نحاس او حديد وصنعها الى الفرس ثم تحني احد السنتين  
وتغمرها في الزيت وهو على النار وتضعها على الفرس في الانبوت

فاذا بددت الواحدة اخذت الاخر خاتمه تفعل ذلك ست  
دات فان الوجع يكن سكونا تاما واحذر ان تمس الحديدة الحامضه  
الله فحق هذا محرب لا يخلى البتة **صفة سنون** يبيض  
الاسنان وينقيها يؤخذ خنزف السنور وزبد كبر سحجان جميعا و  
معهما ملح يسير ويستن به فانه يكلو الاسنان وينقيها **اخر** يؤخذ  
قدن ما غر فيحق ويستن به فانه يقدر وينقى اخر يؤخذ دقيق  
شعير والخل من كل واحد جزء يسحق ذلك ويعن بعسل وبصير  
في قد طاس ويحرك ويطلق في مطبوخ رجان ويسحق ويستاك  
به **اخر** يبيض الاسنان ويندهب سوادها ويقطع سيلان  
الدم من اللثة وينفع من نثر الفم ويكبر وينقي الاسنان يؤخذ  
من الواك وزبد الجرد ملح مقلو وقدن ايل محرق من كل واحد  
مقالان وشب وقنطاريون وقشور رمان وعفص وجلائر  
من كل واحد درهمين وطباشير وسنبل وقسط وعود وقاقلة  
من كل واحد وزن درهم يدق ونخل ويدلك به الاسنان **صفة**  
**سنون** يكلو الاسنان ويندهب الحفر ويطيب النكته ويكبر  
البله وينفع اللهاة الساقطه ووجع الحلق وسائر اوجاع الانان  
والاضراس وهو محرب يؤخذ قدن ايل محرق ثمانية مثاقيل  
سعد وفلفل ابيض من كل واحد مثقالان مرشقال شبيب  
ونوش در من كل واحد درهم يدق ونخل ويستاك به على  
الريق **صفة سنون** عامي يكلو الاسنان وينقيها يؤخذ  
اطلاف ما غر محرق ونواقر محرق ونوا اهيلج محرق وزبد كبر محرق  
وحرف السنور ورا مك من كل واحد جزء يدق ونخل ويستاك  
به بكرة واصيلا فانه يبرد الاسنان مثل البرد **صفة دوا** الحشيش  
به السن الثا كل فينقيه يؤخذ من الازربون ولبن شيرم  
يدق ونخل ويعن بقطران ويحش به السن في الثقب الفرس  
فيها والفرس فانه يفتت **صفة سنون** ينفع من وجع الاسنان  
تؤخذ جند بيدستر وحلثيت وبيعه وفلفل وزرنج وزنجبيل  
من كل واحد جزء يسحق الجميع ويعن بعسل وقطران ويطلق  
به اصل السن الوجع والفرس او يطلق بالتراب ويخبر منه



في قمع مع بزر النج وبيع قد جعلت بناوق وبيك في النعم ودهن سخن  
 قد طبع فيه اصول عظمى وبعض على شمس حار مرات فانه نافع باذن  
 الله تعالى **صفة سنون مخفر** ينفع من وجع الفرس وياكله ويغير  
 الراس في النعم يؤخذ عاتق قدحا وسورج من كل واحد جزءان  
 وتخلطان ويغسل بهما الفرس الوجيه **صفة** دوا يوقف تاكل الاسنان  
 تحت السن بيك ومصطكي فهو نافع **صفة سنون** يكلوا الاسنان  
 ويقطع الحفر ويوجه بلع وران وزبد بجر ذوق الجوار الحفر وزجاج وسك  
 دقلى من كل واحد جزءين ويشتين به بحرب **صفة** دوا يسهل قلع  
 الاسنان يؤخذ الصفادع البرية فتطبخ بالزيت حتى تتراغم ثم يهرط  
 اصل السن ويحطب عليه من ذلك الزيت مرات فانه يسهل حركته  
 ثم يجذب بالكلاليب فانه ينقطع فيسير قال الرازي وما ينفع وينفع  
 من تاكل الاسنان ان تحت بالمصطكي فاكل منها وماتد اخله اناكل  
 فليد لك بالسعد والفل فل مسجون **صفة** يؤخذ خر وجوز السرد  
 وكذا مازك مسحوقه ويدلك بها **صفة سنون** ينفع من سقوط  
 الاسنان للذاري جلتاروش وسك واقفا وطرا نيت اجرا بالسوية  
 سحق ويدلك به اصول الاسنان المتحركة خروا اعليج اخضر ونوره  
 وعفص وقلقنت وشب وجلتار وكذا مازك بالسوية سحق و  
 نخل وتخذ افاصا ويؤخذ عند الحاجة **صفة دوا** يكن  
 الوجع من الاسنان من ساعته من كتاب جالينوس تأخذ  
 خمسة اسنان ثوم وكندر ذك نصف شغال وقضبان اس  
 يكون طول كل عود منها ثمان اصابع ينثر الورق منها ويدق  
 عام حدة ويدق ايضا الكندر والنوم عام ذلك المثال  
 ويلقى الجميع في قدر حديد ويلقى عليه من الخل قوطول واحد و  
 يطبخ ويكسك بفضب صوبه دهن او نفس الخشب حتى يذهب  
 منه النصف ويسك في النعم وهو فاتر فانه يذهب وجع الاسنان  
**صفة دوا** يخشي به الفرس العليل ويطلب به حول السن  
 تاخذ راجا احر مطبوخا فيخلط به صمغ البطم والطل به حول الاسنان  
 وادخل به في الموضع الماكل **صفة سنون** الحجاج النافع من  
 وجع الاسنان ويشد اللثة ومانعه كثرة يؤخذ قشور

رمان محرقه وتوانع محرقه والطلاف ما غرقه وعفص حديد من كل واحد  
 جزءا فلفل وعاقه قدحا وبلع اندران وزعفران من كل واحد نصف  
 جزء يدق الادوية كل واحد على حدة ويخل ويجمع الجميع ويحق كالكل  
 ويجعل في قارورة زجاج ويستاك به في كل يوم **صفة علاج** ينفع  
 من الفرس الذر يصيب الاسنان من الاشيا الكا مضمه يوضع  
 البقلة للحفا واللوز المقشر والشع وينفع السن التي يتوجع من  
 العض عام شمس بارد ان يعض على خر حار او على صنفرة بيضاء  
 حتى تدمع العين من شدته ودهن ويسكن في النعم دهن **صفة**  
**دوا** ينفع في الوجع الذر يوضع عند نبات الاسنان للصبيا  
 يطلى بالدهن حينا بعد حين او يلقي على اللثة لبن كلبه **صفة**  
**دوا** يجعل نبات الاسنان يؤخذ سعد وسمن ودهن سون  
 فاخلطها واظهرها على موضع نبت السن **صفة** دوا يكلوا الاسنان  
 يؤخذ صوفه محرقه فيشد في خرقة ويخلط معها ملح قد ارثلت  
 وزنها وسحق ويكلوبه الاسنان **صفة** دوا يخشي السن ويسهل  
 قلع الاخراس ذكره جالينوس في كتاب المياح يؤخذ عاتق قدحا  
 ينقع في خل اربعين يوما وسحق وتخلط عام السن التي يدق قلعها  
 ويحفظ ان ليس سايد الاسنان **صفة** دوا الوجع الفرس  
 كان يستعمل جالينوس شب يانزا ثمانية ثاقيل وفي نسخة  
 اخر اربعة ثاقيل فلفل ابيض شقالان شجرة اباوثير و  
 دار فلفل وزاج احر من كل واحد ثلثا شغال ملح شقالان تنقع  
 الصمغ في الماء ويؤخذ في الشع ضعف وزن الادوية وينذاب  
 بما حار حتى يكتشط به الشع ويستعمل فانه نافع **صفة** جالينوس مثله  
 يؤخذ شب يانزا اربعة دراهم ونصف شغال فلفل عشرة حبات  
 وجالينوس كان يلقي من الفلفل شغال فلفل عشرة حبات وجا  
 لينوس كان يلقي من الفلفل نصف شغال فيكون عملة قوي يعجن  
 بهن البطم ويوضع منه شمس في الموضع الماكل فانه جيد **صفة**  
**دوا** ينفع الاسنان الماكلة ان كان مع ماكلها وجع يؤخذ كبريت  
 لم يقبه النار وسمن مثله جز سحفا ويطرد بها الموضع بصوفه  
**صفة** علاج للفرس في الاسنان ينفع منه جميع الادوية



منه مضغ البقلة الحقا وينفع منه دوا من كتاب الكافي وينفع منه الجوز  
واللوز والسندق وكوها اذا مضغ وذلك به الاسنان **صفة**  
دوا الوجع الاسنان اذا اصابها البرد ولم هذه العلة من جنس الفرس  
الا انها اقوى وتعالج بالاشيا المضادة للبرد مثل صغرة البيض الحار  
اذا غرض عليها وانجز الحار اذا غرض عليه بعد ان يصير على  
ذلك حتى تدفع عنه من حرارته وتقطر عليه الادوية الحارة  
المفترة مثل دهن اللبان والبخري والذنبق وكوه و  
ينفع منه جميع ما ينفع من الفرس **صفة** دوا من كتاب الكافي  
الاسنان التي تنحرف او تشق او تشاكل وتولد ذلك من طو  
بعته تدفعها الطبقة الى الاسنان فتخفف وتاكل وعلاج ذلك  
بعد تنقية اللثة يجب الا يارج والقويما وكوها من الا  
دوية الحارة المجففة مثل الفلفل والحما والساج والعسل  
اذا دلكت بذلك او بالسعد والفلفل وجوز السعد واللبان الا انه راى ذلك  
زل فودة او مجموعته ويدلك باللبان كفى والادوية بدو لدرينج **انه علم**

### الابا الثاني

في السنونات النافعة لما يورث اليه من الاسترخاء والحرق والاكلة  
وتنزف الدم **صفة** سنون طيب انكته وينفع من اللثة المتكثرة  
يؤخذ سعد وقشور اترج مجفف وسنبل الطيب وتغسل وجوز  
بودسك وعدو طيب وقرفة وسباسة وقاقلة كبيرة وقاقلة  
صغيرة من كل واحد درهم مسك قيراط يدق الجميع ويساك به ويحين  
بعضه بالافاج وكحيب ويمسك في الفم كل عدة جنتين او ثلاثا فانه  
نافع **صفة** سنون ليوحاين ماسويه نافع للجر الكاين في الفم  
من قبل العقدة في اللثة ويكلو الاسنان يؤخذ في دقيق  
الشعر واللحم من كل واحد اثني عشر درهما زنجبيل ابيض وعصافير  
السنبل وحاشا وشيح ارضي من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ذلك  
ويحين ثبراب طيب او عيوسين ويعمل منه اقراص ثم يحرق  
علم الحرق والابا ينفع في حرقها وسحق ويستعمل سنونا **صفة** **نحو**  
**اللبان** اذا كان ذلك من قبل الحرق يؤخذ اطراف الاسنان  
وقد قد واللبان وسعد وسنبل وقشور اترج ونفاج ازخرو صطك

من كل واحد خرسك وتغسل وجوز بودا وكبا به وقاقلة كبيرة وزنجبيل من كل  
واحد نصف جزء **دوا** قاقلة بخولا ويحين الجميع بمثل وزنه  
زنجبيل منه ربع العجم حريين ويؤخذ منه مثل الحوتة شراب ريحاني  
او مثل عتيق ويكون ذلك بعد القي والاسهال مرات وكيتي مع  
ذلك من الرسم والاعدية اللزجة **صفة** دوا ينفع من وجع الاسنان  
وفد اللثة اذا كان فيها ورم من حرق يؤخذ بذر بقله عفا وكبرة  
يابسة وسماق وعدس مقشور وحندل اصفر وورد وعاقرة  
قدحا وكافور اجراسوا ويمسك في الفم تجل وما ورد ولا يبلغ **صفة**  
سنون جيد للثة وينفع من توردها وحرقها ويشد الاسنان  
يؤخذ صا ولجاشير وورد مسحوق وكومازك وجوز الانل  
وشب اجراسوا يدق الجميع ويستين به ويلطخ منه على اللثة فانه  
جيد **صفة** دوا ينفع اللثة التي يسيل منها الدم يؤخذ  
شب خرو صرخان سحقان ويلصق من على اللثة فانه يقطع  
الدم **اخري** يؤخذ شب يانز واس سحقان ويدلك  
منها اللثة فاذا اندفعت فاطل عليها عدا **صفة** دوا  
شد الاسنان وتغيرها يؤخذ شب يانز وزاج من كل واحد  
جزء واحد اخرها مع قطران مقدار ما يكون الجميع في حد السمع  
المقرب بالدهن والطله حول السن واترك ما اجتمع من  
البلغم يسيل ثم يغض صاحب العلة يلبس امان حارا او كحل  
او بشراب قد يطبخ فيه قشور الدمان وعفص **صفة**  
دوا ينفع للقلع والعقدة التي تكون في الفم واللثة يؤخذ  
طباشير وورد وشا وكبرة وسماق وعدس مقشور  
وبذر البقلة الحقا وصناكل وعروق وعاقرة قدحا من كل واحد  
جزء مسك وباض مثل نصف الجميع كما قور قيراط يدق ويسحق  
**صفة** سنون يكلو الاسنان ويحفظ اللثة من الحفر  
والعقدة وسدها وهو محب يؤخذ دقيق شعير وليم من  
كل واحد عشرة ثاقيل يحنأ ويحرقا صدف محرق وزبد بكر  
من كل واحد ستة ثاقيل طباشير ابيض وعيدان اللدم  
محرقه وطين ارضي وزخام ابيض وعرف تنار من كل واحد



شقالان صندل احر و سك سك و بزر و در د احر و عصا فير سن من كل واحد  
شقال بوق و تسين **به صفة مخضبة** يطيب النعم و السكره و ذهب  
الواحة المنكدهم و الخبز حتى الانيسون و يقرب في العسل و يسير كان  
و ينشد طيب و تمخض به و وصف ابو بكر بن ابي خالد لرجل عرض  
له و رم في اصول اسنانه مع سيلان من رطوبات دمويه و بلغم ما يل  
الي اللوحه و اوجاع شديده فذهب عنه ذلك فوجد و رد افواه فقامه  
و حب ركان و عفض من كل واحد حبة حب اكل و حنار و نوا اهل  
محق و اقا قيا و مصطكي من كل واحد نصف حبة يدق الجميع و يساك به  
و يحبس علم اصول الاسنان و الحكة فانه غايه **صفة دوا الفه**  
ابن ماسويه لاسنة خالته و عفونتها و حفر لحم الاسنان و تسن  
النعم و كثر يك الاسنان فوجد شجرة و غلة السوب و الحنار و السماق  
و الثيب الصافي و قشور الرمان و القنص و الاهليلج و الشاف و رمان  
عود السوس و جمع عربي و كثيرا و طباشير من كل واحد وزن شقال  
سحق جميع ذلك و ينخل و يحن بعسل شذوع الدغوة و يطلى به اللسان  
و تنوغر مع سكرين فانه يحل البرد **صفة حب لابن ماسويه**  
يطيب السكره و ينقي البحر فوجد قندل و جوز بودقة و سبابة  
من كل واحد عشرة مثاقيل كتابه خمسة مثاقيل فاقلة كبيرة اربعة  
ثاقيل عود و سك حب من كل واحد ثلاثة مثاقيل يدق و  
ينخل و يحن با التفاح و ما الورود و يعمل حبا اكر من الحص و يجعل  
في النعم منه واحد و لا تس حتى يذوب فانه جيد **صفة**  
له ايضا النوا للبحر الكارين من المعدة و شدة تسن النعم فوجد  
سعد و دار صني و قاقلة و تد نفل من كل واحد وزن درهمين  
عفض غير مشقوب و جمع عربي و سك سك و جوز بود و ورق  
ورود من كل واحد درهم ايارج فيقوا ثلاثة دراهم يدق جميع ذلك  
و قاقا بلينغ ثم يحن با الورود و يجعل حبا بالشراب مثقال ما قد ليج  
فيه الورود ايباس و مسك منه في النعم فيصيب السكره **صفة**  
**حب** يقول الله و بحر الشفتين و يطيب السكره و يزيل  
البحر و يحسن الاسنان و هو حبوب فوجد تد نفل و دار صني  
و مصطكي و جوز بود و عود هندك و تفاح اذخر و ورق ورد

من كل واحد شقال صندل ابيض و سنبل و كتابه و قاقلة و رمانك  
و كافور من كل واحد درهم تدق الادوية و تنخل و تحن بنبذ عرق  
او با ورق الاترج و يحبس و يدلك به الاسنان **صفة سنبل**  
يكلو الاسنان و يذهب بالجفود فوجد ملح اندرازي و زبد  
بحر حتى و تسين **به اخر** فوجد خرف الحار و زجاج و قلى بالسوية  
ينعم سحقه و تسين به و ينعم الاسنان و يتوقا اللحم و اللثة اخر  
ينفع من الحفر فوجد شجرة محرق و ملح اندرازي مسحوق و زبد بحر حتى  
و تسين به و ما ينفع من اكل الاسنان و ما يد اقبه ان كل فليدك  
و كبر ما زك مسحوق و يدلك به فان افرد انبا كل واحد اسنان  
كثيرة فبهدل الصغرا و استكثره و يد طبخ الغدا و تترك الحلو  
او الحريف و الملح و يد بد تد به من يريه ان يحضب بدنه و ما ينفع  
من سقوط الاسنان المتحركة حنار و شيب و سك و اقا قيا  
و عصا نه كحة التيس بالسوية و نوره و عفض و قلقت و شيب  
و حنار و كبر ما زك بالسوية سحق و ينخل و يتخذ اقداما و يوجد  
منه عند الحاجة و يدلك به اصل السن المتحركة فان كان  
يزرعها شدة يد اقلش الى الصمغية بسلسلة ذهب او  
فضة **صفة حب** شد الله و يطيب السكره  
و بحر الشفتين ذكره ابن ماسويه و قد جربناه فوجد قدفة  
و قشور كندر و قشور اترج و ورقه و ورد من كل واحد  
ثلاثة مثاقيل سك و عود و صندل من كل واحد اربعة مثاقيل  
كافور شقالان صندل ابيض خمسة مثاقيل جوز بود ثلاثة  
ثاقيل قندل عشرة مثاقيل اطوار الطيب صغارا اربعة  
ثاقيل مصطكي و سبابة من كل واحد ثلاثة مثاقيل  
سور حنة مثاقيل يدق جميع ذلك و ينخل و يحن بمسكون  
و ما ورق الاترج و يتخذ منه حبا امثال الحص و مسك في  
النعم حتى يذوب و يبلغ فانه نافع **صفة اقداس شد**  
اللثة و بحر الشفتين و يطيب السكره و يزيل النعم و كسبه  
ما جربناه و اجتمهناه فوجد طباشير و ورق ورد احر من  
كل واحد عشرة دراهم سك طيب و سماق و حنار



وصندل احمر من كل واحد غصنة دراهم طين ارضي ثلاثة دراهم لولو  
الكحل وكافور وقد نفل وكبابه وعدود غير مطبوخ او سنبل هندي وقاقلة  
من كل واحد درهمين يدق الادوية وينخل ويحجج بنيد عتيق و  
يعمل اقداما امثال الدنانير ويكفف في الظل وعند الحاجة سحق  
منها واحد وستين به فانه عجيب النفع **صفة** دوا بقوي الله  
وكبحن الثغتين ويطيب الكرامة يؤخذ كافور قد فرغ وداريني و  
قاقلة كبيرة وصغيرة وقد نفل وسنبل وسك وعود هندي وارشنة  
من كل واحد جزء سحق ويحجج بنيد طيب اراكية ويتخذ منه  
هاب مثل الحصص ويكفف في الظل فاذا اصبحت اليه سحقت منه  
واحدة ودلك بها الاسنان واللثة واذا كان في الليل جعلت  
منه واحدة تحت اللسان فانه نافع ان شاء الله تعالى **صفة** دوا  
ينفع من تعفن اللثة والاكلة يؤخذ زرنج ونوره وعفص وحب  
وزنجبار اجرا سوا ينقع في الخل اسبوعا ويتخذ اقداما وعند  
الحاجة يدلك موضع التعفن بوزن دانق منه ويشرك سبعة  
ثم يسحج برهن ورد فانه نافع **صفة** اقدام الزرنج النافعة  
للاكلة يؤخذ زرنج اسبوعا دراهم نوره مثله زنجار عت  
دراهم فلفظار مثله افاقيا وشب وجلبار من كل واحد ثلاثة  
دراهم سحق الجميع وينخل اسبوعا ويوص ويصلح للحقنة وللغوج  
العفنة ولاكلة ويلقى معه عند الحاجة انيون وتي سحقت  
بالجز في الشمس اكثر كان ابلغ ويرفع حيث الابدان يفرد  
الجز ويضعف **صفة** دوا الله اذا شرب من الاسنان  
وصار لونها يفرس الى السواد يؤخذ قلعنت وشب يان  
وقشر رمان حامض اجرا سوا سحق ذلك ويدلك به  
اللثة قبل الطعام وتنفض بعد شراب قابض **صفة**  
حب الله ابن ماسويه للبحر الكاين في الغم يزيله ويقطعه  
يؤخذ قنار اذخر وسعد من كل واحد مثقالان وارضني و  
اصول السوسن ولبان ابيض وبذر كرفس من كل واحد  
مثقال يدق ذلك وينخل ويحجج في الغم ويبلغ ما ياكل منه **اخر**  
يحيى بطيب الكرامة وينفع من البحر يؤخذ قد نفل وجوز بودور

وسياسم في كل واحد غصنة مثاقيل ورد احمر سبعة مثاقيل عود ارضي  
عصبة ثلاثة مثاقيل يدق ذلك وينخل ويحجج بالانفعاخ واما الور  
ويعمل حبا اكبر من الحصص ويكفيل منه في الغم **صفة** سون بني  
الغم واللثة وينذهب الدامنة الردية ويحمر اللثة والثغتين  
ويطيب الكرامة ويحفظ الاسنان ويتخذ لفل الايدي وارش  
الطعام فانه يكلو وينقي ونا فعه كثره يؤخذ صندل اصفر  
واحر وسعد واصل السوسن الموجود الا على من كل واحد عشرة  
مثاقيل طين ارضي وسعد وبنية يابسة واصول الاذخر  
وقنار وورد احمر من كل واحد غصنة مثاقيل وارضني و  
قد نفل وكبابه وكندر وراكن من كل واحد ثلاثة مثاقيل  
جوز بودور قاقلة وسك دج هندي وجمع عربي من كل واحد مثقالان  
ينقع ونعام ياسمين من كل واحد اربعة مثاقيل قشور الارج  
ايايس ثمانية مثاقيل عود هندي وكافور من كل  
واحد مثقال يدق وينخل وسنبل باذكر فانه نافع **صفة**  
**سون** شد الله ويحمر الثغتين ويطيب الغم يؤخذ  
صندل احمر وكبابه وقد نفل وقد فرغ من كل واحد غصنة مثاقيل  
ورد احمر وسماق وجلبار وبنغم من كل واحد مثقالان يدق  
وينخل ويحجج بناسنج العصفور ويوص ويكفف في الظل ثم  
سحق وينخل وينشني به **صفة** علاج اللثة الدامية و  
العفنة من كتاب الله في اذا كان ذلك من قبل حرارة نفسه  
التيقال والحاجة من الاخذ عين والحاجة تحت الدفن او  
قطع الحمازل والورق التي تحت اللسان فان كفي والافاسهل  
بطنج الا هليلج الاصفر والتمر هندي وكوه فان كفي والافاسهل  
في اللثة الادوية القابضة القاطعة للدم مثل بطنج الورد  
او بطنج السماق او بطنج العدرس او قشور الرمان وكوهها  
اذا انخفض به وينفع منه ان يدلك بصندل وورد وكافور  
وعدرس قشور وورق طه فاويميل غذاه الا الاشياء الباردة  
القابضة مثل السماق والخرفية وكوهها فاما ان كان من  
برد ينقي المعنة بحب الا ياربج وحب القوقايا وكوهها



ثم يغرس ما ينبت الرأس مثل الابرار وما ذكرنا من الغرغرة ذلك ثم يعالج  
الثالث بالاشياء الحارة المجففة وما ذكرنا مثل طينج المروانغوان  
اذا تمضمض به وطينج خوف السرور والبس والاهل والاخر وكوه  
فان كفى والاعوجج بدوا ودوا الزنجار فانها نافعة في ذلك

### الباب الثالث

في الادوية النافعة للسان **صفة** وداناف لتقل اللسان يؤخذ  
نوش در عاقد قدحا وسورج وفلفل ووج وخرال اخر اسوا وشد  
تخرقه قوته ورات بهذا الدواء **صفة** وداناف من القلاع الاحمر  
يؤخذ بذور ووروشا شج ولباشه وعدس مقشور وبذر البقلة  
الحقا وكزبرة يابسة وضاملي اخر بالسوي وقليل كافور يدرك  
بذلك ويمسك في الغم خل غر وما ورد ويستعمل الحماة **صفة** دوا  
بكثير راحة النوم والبصل وكوها يؤخذ الحين ويقطع قطعاً وتعلي  
بذيت اتفاق وتقطع عليه كزبرة رطبة ويدر عليه كزبرة يابسة  
مدقوقة ويمضغ مضغاً قويا ويبلغ شح من مائه اخر او يؤخذ من  
الباتلا والعسل المتولد ويمضغ من السداب ويؤكل منه فانه يذهب  
براحة النوم والبصل او يمضغ من الزرنياد ويبلغ منه شح او يمضغ  
الحراف العليق ويشرب عليه شراب رجا قليل وما يكفي راحة  
الشراب ويكثر منه فن ذلك السعد اذا مضغ بعد الشراب كسر  
من راحته وان كان معه كبا به كان اقود اسعد وكبا به وزرنياد  
يمضغ وينشرب به وما كسبه منه ايضا الاكل عليه وخاصة من  
الاشياء الحامضة كالسليم والبصل المحللين وينجس بعده الخل  
ويمضغ الكزبرة **صفة** فما يقطع اللعاب ايل من الغم  
عند النوم يؤكل عند بالحرى بلج جرش عا الرنق اياما ويطول  
السواك والغرغرة ويستعمل الاطيريل الصغير كل يوم ويد من التي  
فانه يست اصله وينفع منه تجرع اما الحار كل غداة وشيئا هذا القبا  
اكل اللعك بالمرى البطل **صفة** غرغرة نافعة من ثقل اللسان  
وكيدر البلق اذ لم يكن بالعليل حمى ولا حارة يؤخذ نوش در  
وفلفل وزنجيل وخرال عاقد قدحا وميو تدرج وبورق وصفتير وبلج هندي  
وشونيز ومرجوش ياس بلنج الجميع في الماء وكيدر ان يبلغ منه شيئا ويغرس

به ورات فانه جيد او يغرس بالمرى الطيب اياما **صفة** علاج  
ينفع من ادلاع اللسان وانتفاخه حتى يخرج من الغم ينبغي ان يدرك  
كما في الاترج او بالبرمان او بالبر بارسل او بالتر هندي حتى يسيل  
نه يذوق كثير فانه يملطي ويرجع الى حاله والا فادلكه بالبلج فانه نافع  
**صفة** دوا للعدو التي تعقد تحت اللسان وتسمى الصفدع  
ينبغي ان يدام وكلها بالوش در والعفص فان ازمنت فادلكها  
ما قد ارض الزرايع التي وصفنا قبل هذا **صفة** دوا ينفع من  
القلاع اذا كان من حر من كتاب التشم والتشمير للداري كتاب  
وورد وكزبرة يابسة وسماق وعدس مقشور وبذر البقلة الحقا  
وضاملي يدق الجميع ويمسك في الغم مع قليل كافور ويمضغ بخل  
وما ورد واما الذي يكون من برد فيكون لون القلاع الابيض  
فينفع منه ان يدرك بالعسل والزاج او يدرك بالسكندر الطرز  
وتغرس بالجلاب ويمسك في الغم ما يمران واهليلج اصفر وعاقده  
قدحا وما الزيتون ويمضغ ورق الياسمين واعضائه ذكرنا وصفه  
احمد بن الخزاز في كتاب الزايع علاج السر والقلاع والسلاق  
في الغم يكون اكثر ذلك البثر في الضياع وذلك حران اللبن  
وهو سقم سليم يبره الدوا القابض المعتدل في اسرع مدة واما ما ينحل  
للبالغين فذوي لانه يتولد من خلط ردي ورعا يعظم حتى يصير الكلة  
فهيكون سببا طلاك العليل وعلاجه في ابدء المرض ردع الفضله  
المختدرة الى الموضع بعد استوائه البدن بمثل رب التوت اوريا  
الحرم او طينج الاس او طينج الحلبار او طينج السماق او ما غلب  
الذبيب وما اشبه ذلك فاذا ارتدت عن الفضول ولم ينجب  
الى الموضع فينبغي ان يجلب مع الادوية الراوغة ادوية مسكنة  
ومنجية مثل الزعنوان وما قد طنج فيه حلتار وسلافة التين  
وما اشبه ذلك فان عرض الورم ولم تكن في البدن فضله فيجب  
الى الموضع الالم فينبغي ان يعالج عنه ذلك بما يجلل الاورام ويكون  
الوجع ولا يلتفت الى الادوية الراوغة **صفة** دوا الفه يحيى بن  
ماسويه نافع من البثر الحار في الغم يحل بده يؤخذ عدس  
مقشور طين ارمني من كل واحد عشرة دراهم كزبرة يابسة ما يمران



من كل واحد ثلاثة دراهم طباشير و بزر ورد و بزر قلع حقا و لسان  
ثور شامي من كل واحد اربعة دراهم زعفران و سماق و كافور  
وزن درهمين يدق و ينخل و يصفى بماء البئر و يصفى بعده بماء  
**لحم البئر** و التودج التي تسمى القلاع الكاكية و النعم من الحمر تاليف الحق  
بن علي بن يوحنا بندر جل و طباشير ابيض و بزر ورد و كثير من  
كل واحد وزن درهمين ما بران و شاشينج و جلنار و صندل  
احمر و زعفران و ورق لسان حل من كل واحد درهم يدق و ينخل  
و يدرك بماء البئر و التودج و يصفى بعده بماء الرمان او بماء الورد او  
بماء الكثرية الدلج صفة دوا اخر نافع من البئر و الحمر في الله  
و الخنث و الالهة و الخلق و لا سيما للصبان و الرجال الناعمة ابدانهم  
يوخذ من الشاشينج ستة اخرا و طباشير و ما بران من كل واحد  
خزان بزر ورد ثلاثة اخرا قاقله نصف خزان كافور عشرة خزان  
يدق ذلك كل واحد علم حده و ينخل بحدة و يتعاج به كما ذكرنا او  
يوخذ ورد و اصل سوسن و شاشينج و سعد و سنبل و اشنه  
و جوز بو و دار صني من كل واحد مثقال تدق الادوية و ينخل  
بحدة و يدرك في النعم فانه ينخل بدوه **صفة دوا اخر** شديدا لتسكين  
الحمر بيل البئر و التودج يوخذ سكر طرز و شاشينج و بزر رجلة  
و بزر ورد من كل واحد مثقال عصف غر شاذب و لسان  
ثور و بزر قاقله و عدس مقشور من كل واحد ثلاثة  
دراهم كافور و زعفران و طباشير من كل واحد ربع درهم  
يدق ذلك و ينخل و يدرك بماء التودج و البشور المتولدة من الحمر  
و يصفى بعده بماء العدس او بماء الرمان الحامض او بماء الورد  
فان كان ذلك القلاع بالصبان و الاطفال فيسقى ان تودج  
دانه البصر ان نافع خزان ايسر و نصفه مضغا جيدا و يلقم به  
البصر او نافع شاشينج و خزان اشنه بماء و يطبخ عليه او نافع  
شاشينج من بزر الورد و بزر زعفران و شاشينج و يطبخ بهما على  
الموضع و يغدا من الاشياء القابضة مثل التفاح و السفرجل  
و الكثر و ما يشبه ذلك صفة دوا للقلاع الذي يصير لونه  
اسود و يوحه رتيب فترفع العجم و انيون و كحها و اخلطها

بعل و اطل بها موضع القلاع صفة دوا للقلاع الجيت الذي  
يوخذ شب يانج و زعفران و شاشينج حتى يصير كما لغار و ينخل بحدة  
ثم يضع اصبعك في رنت و خذ عليها من الدوا يا ساد و ضعه على موضع  
القلاع و ادلك به الشفانج و الالهة و اعلا الخنث و الكاكية فانه ينفع  
و يذهب الخشونة النعم و الاورام الصلبة التي تلبس فاذ قلع هذه  
الاشياء فم و انه بل **صفة دوا عجيب** بحرب الاكله و الطاعون  
و كل قودج سحري في البدن من كتاب الدارزي في السر يوخذ  
من ابا علس و هي شجرة العلق و من المصطكي و السعد و البردي  
اخر اسوا و من حجر الازورد الصبح نصف خزان سحق الجميع و  
يجب بثلاثة اشكاله من ما عا من الاتيج المعقود و يطبخ الدار سبعان  
و يجعل على الا و اكل فانه يتصلها باصولها و يقطع موادها  
فاذا استنفت و عمل عليها هذا الدوا العجيب المنت للمصفة  
يوخذ ورق التواسيا و هو نوع من حب الملوك و من ورق  
الابهل و رما و التواطيس و بزر الورد و ابرامتا و يد سحق الجميع  
نعا و يضاف اليه من اصول الابرسا سحق قازمة للجميع و يوقا  
بما وراق الهند و لسان الحل مقوسا في سمن فذاب فانه غاية  
**صفة دوا الاكله** للدارزي لا نظيره يوخذ بزر هند و بزر  
لسان حل و بزر قطف ابرسا سواطين ارضي و دقيق فول  
من كل واحد جزء و نصف سحق الجميع و يجن بعل خالص  
و يجعل على التوضه فاذا ذهب اللحم العفن فذر على الموضع هذا  
الدرو و صفة حبان ابر و حجر الازورد و بزر ورد و فول  
من كل واحد جزء اصله ابرسا سحق خزان و نصف سحق  
الجميع و يغتر على الا و اكل فانه نافع جيد **صفة دوا التوت**  
النافع من اورام النعم و الشفانج اذا طلى على الخنث و اذا تفرغ به  
يوخذ عصاة التوت حش ابطال و من العسل رطل يطبخ  
الجميع حتى اذا صار في قوام العسل الثخين انزل عن النار  
و التي فيه من المر و الزعفران من كل واحد مثقال و نصف  
و يحرك نعا و يرفع الى وقت الحاجة **صفة دوا اخر** اقوى  
من الاول و اشده قضا نافع لجميع عسل النعم و الخلق يوخذ



من عصاته التوت ست قو طولاً ومن العسل قو طولاً وحده  
ويطبخ الجميع حتى يصير في كفن العسل ثم يلقى عليه من الزعفران المسحوق  
وعصاته الحصر المنقعة من كل واحد شقال ومن الزعفران شقالين  
ومن الشب الباز مسحوق نصف شقال ويرفع ويستعمل **صفة**  
**دوا** لعلل النغم والخلق جالينوس كان يستعمل يؤخذ من العفص ثلاثون  
عده دوا ومن سماق الدبا عين قسطان ومن عقيد العنب ست  
اقساط يدق العفص وينقع مع ما السماق في عصر العنب يوماً  
وليلة ويطبخ حتى يصير إلى الربع ويصفى بخرقة ويعصر ويطبخ حتى ينعقد  
ويصير في حده العسل ثم يلقى عليه من الشب الباز شقالان ومن  
الزعفران والمز من كل واحد شقال مع سحق الجميع ويرفع فانه  
محب **صفة** **دوا** للغم تجذب بالحر مل ينفع من ورم اللوز  
واورام النفاغ والقروح الحادثة في الغم وينفع ايضا لمن كان  
عليل المعدة ومن كانت به قرحه في الامعاء منقعة عظيمة  
اذا سقى منه قدر باقله بما بارد وينفع ايضا نضبه الدية ويكن  
الوجع يؤخذ ايتون وثلاثاه وبذر كرفس وثقاج اذ حرد  
سحقه من كل واحد اوقية ونصف بزر ورد اوقيتان  
زراوند طويل وبزر حمر مل ودار صيني من كل واحد اوقية سبيل  
اوقية ونصف عما مست اواني وبعضهم يلقى فيه ايضا  
سبيل عرا اوقية رما د فداخ الحظا طيف اوقيتان سحق الادوية  
بعد دقها كل واحد علم حده ويجعل بالعسل بقدر معتدل  
تقدر ما يصير الدوا الكخن من العسل فاذا احتج اليه  
ويصف منه شيء بعسل وطل منه جوق الخلق وتغرغز العليل بعد  
بالعسل وكشك الشعير وينبغي ان يرفع في انا رصاص **صفة**  
**دوا** نافع للهاة المسترخية مما اثنى عليه جالينوس وذكر انه  
جربه فحده يؤخذ عسل رطل شرب رطل شدة بزر ورد نصف  
رطل عصاته كنية ايتون ثلاث اواني يطبخ الشب مع العسل  
ثم يلقى عليه الادوية اليابسة ويطبخ قليلا ويرفع ويستعمل  
في اول الامر مذاقاً بالعسل وتغرغز به العليل عما ههنا  
المصفى فانه يمكن الوجع ويفعل فعلة عما ينبغي ان يستعمل

وحده من غير ان يحيط معه شيء وذلك يكون على ضربين احدهما  
ان يطلى منه جوف الخلق بالاصبع والاخر ان يعالج به براس  
الملقعة فيوضع على الهاة ويغمر عليها ويمسك وقتاً طويلاً **صفة**  
**دوا** الحظا طيف البازع من عسل الخلق واللوزتين والهاة  
يؤخذ حظا طيف بدم يخرق ويؤخذ من رما دها اربعة  
ثلاث قيل زعفران وسبيل هذر من كل واحد شقال يجن  
بعسل ويناف كجب العله ويستعمل وقد وصفت احراق  
الحظا طيف في مقالة صفة دوا للغم مخترع بزر ورد شقالان  
حب صنوبر صفار شقال زعفران مثله يحيط الجميع مع  
العسل ويستعمل **صفة** دوا للغم ينفع من اورام الغم والاحراق  
وهو دوا جيد يؤخذ نواقر حرق ثلاث ثمانية شالين  
شقالان شرب يمان شقالان بزر ورد مثله زعفران نصف  
شقال يجن بعسل ويستعمل **اختر** مثله سماق احر شقالان بزر  
ورد شقال قسط وزعفران من كل واحد نصف شقال  
يجن بعسل ويستعمل وقد يغز به مع عقيد العنب **اختر**  
نافع من قروح الغم كرق الذاج ويجن بالعسل ويستعمل  
او يؤخذ سماق الدبا عين ينقع في الماء ثم يصفى ويؤخذ ذلك  
الما ويطبخ حتى ينعقد ويصير مثل وسخ الحمام ثم يحيط به  
عسل ويستعمل او يؤخذ حظا طيف حرق وكليط رما د ويستعمل  
او يحمض بما الذي يتون المملوح مع مثل خل **اختر** للقلاع يفض  
بما يطبخ الحلبة او يطبخ العدس او عصاته الكدات او مع ما يطبخ  
العدس ومن بعد ما يخل القلاع ينبغي ان يغسل بدقيق  
الكدس مع العسل **اختر** ويعرف بدوا الذهب قد  
اتفق عليه الحكماء في منفعته وانه محلل للجواسيق واللوزتين  
والنفاغ وجمع اورام الخلق ومن كل صلابه لقوض في  
الخلق والغم يؤخذ خرو الكلب الابيض الشدة البياض  
سحقه وتخله وتجنه بالعسل عند الخلقة اليه وتغرغز العليل  
ويطلى منه علم الخلق من خارج ومن داخل ويستعمل مع شيء بعسل  
في موضع الورم من الخلق فانه لا يحيط منفعته البتة **صفة**



فوا للخوانيق سريع النفع يؤخذ خرذل وورجل وعاء قرحا ويزر فجل و  
وحلتي ويطون ونوشادر وفلفل وفودج ورماد الخطا طيف  
وخوالك الكلب الابيض يا سوا اسحق وينفع في الخلق منه  
ويجوز غسل وتغزير مثل الغصه منه بالعسل وقد يقط منه خرز  
الكلب ويجعل بدله رزق الحمام وهذا الدوا ينبغي ان يستعمل  
في العلل البلقية **فصل للذاني مخفر** في علاج الخوانيق قال  
الخوانيق تكون اما من كثرة الدم وعلاقتها حرمة الوجه والعينين  
وتدور البدن كله وعلاجه فصد القيح في الغرغرة بالخل  
والا والسكنجبين السكرى وحب التوت ورب الجوز وما الكبريت  
المرطب الازلاثة ايام ومن بعد الثالث تغزير باللبن الكلب  
المذاب فيه فلو س اخبر شمر فان اخرا ذلك والاجعل في  
كل رطل من التين المطبوخ نصف اوتيه بورق ودرع حرقه  
اذيق بطبخ الحلب والتمر ويغسل الخلق من خارج كما يدور بالاشيا  
عامة ليخرب المواد الخارج حتى يرم فانه ينفع فان اشتد الامر  
وضاق الخلق جدا فاقطع الخلق في هذا الدوا وصفت بزر  
حنظل وبزر فجل وحلتي وبورق ارجي ونوشادر اجراسوا  
فراولي ان شئت او مجموعهم بالسحق مثل الكل وينفع في الخلق  
فان لم تثبت ابلع فانصب علم الرقبه محبة فانه يبلغ  
ماد است المحبة عليه ثم اسقه ما الشمر ثم خذ المحبة فان كان  
ابوقان اللذان تحت اللسان مملئين فانصبهما بعد  
فصد القيح وان ظهر الورم في العلم فاشترط بعد الفصد و  
يكون من الخلط الصواوي علاقه ان يكون معه شدة الاحراق  
اكثر مما مع الدموي ويكون العطش والتهاب الشدة وعلاجه  
الفصد والتغزير بما ذكرنا وسقي ما الشمر ولعاب بزر قطونا  
وما البطيخ الحنظل وما دونه الغرغرة ويكون من البلغم وعلاقه  
كثرة سيلان اللعاب وقلة الوجع مع ضيق البلع وعلاجه  
التغزير ما العسل قد جعل في الرطل نصف اوتيه خرذل بالسكنجبين  
وبما الفجل المعصور ويطبخ التين مع بورق وينفع في الخلق  
البورق والحلتي والنوشادر **فصل للذاني ايضا**

في مداواة سقوط اللهاة اللهاة اما يكون شديدا حرا والحرارة و  
ينفع منه الفصد والتغزير بالخل وما ورد وصندل وجلبانار و  
كافور ويذره من اللهاة بلعقة وتغزيرها غرا رقيقا ويميل الى  
اعلى النعم واذالم يكن معها حرمة وكانت الى البياض فينفع منها  
المرى والسكنجبين والخرذل وينفع منه النوشادر وسياك  
بالعص وبنوشادر والملح والشب اذا دق اضلها ولم  
تكن شديدة الحرمة قصت وتغزير بعد قطرها بالخل **والا فصل**  
**في الادوية** المحرقة للعلق انما شبه في الخلق فمن ذلك اما و  
الحل اذا احتساه العليل مرة بعد اخرا اخراج العلق الزاج والعجم  
اذا سحقا ونقعا في الخلق واللائف اخرا العلق الحلتي بالخل  
يفعل ذلك ايضا اذا تغزير به مدا فافراسيون اذا تغزير بها  
حاررا اخراج العلق الخردل اذا سحق مع البورق وينفع في الخلق اخراج  
العلق البق اذا شرب مع الخل ووضن به اخراج الحلقف الاثنتين  
اذا سحق مع الشونيز ونقعا في الخلق اخرا العلق الشينج الارضي  
اذا دق مع الملح والخل وتغزير به اخراج العلق البورق اذا اخذ  
منه ثقلاان ومن الثوم ثمانية روسا فادخل في الخل وسقي  
منه العليل حيا بعد حين اخراج العلق دخان الكبريت اذا  
جمع وينفع في الخلق اخراج العلق وصفته فحة ان يؤخذ فحة  
فضا فترى بدر العلم ثم يجعل الكبريت في تلك البرية ثم يدخل  
الطرف الاخر في الخلق ثم يوقد النار على ذلك الكبريت و  
كلما دخن الكبريت تنق الاخان الى داخل الخلق في الفصه  
فان العلق يسقط عنه في القلم **صفة** اخر يؤخذ قطران  
ورزيت ورماد ويخلط ذلك كله في قشر بفيه ويغزير على النار  
ويلعق منه فانه يقبل العلق وجميع الهوام صفته اخر  
حجرب يؤخذ زاج وزنجار من كل واحد جراسوما بالخل  
وتغزير به فان العلق يسقط على المقام في الساعة التي يابسها  
هذا الدوا الا انه دواء حاد ينبغي ان يتقى حدته ولا يستعمل  
الا عند الضرورة **صفة اخر** حجب اخر في بها من جربها  
ان شق كالحسماء بالجمية الفصاد وتسمى حرقش الحيرة



شوكه تعلوا على الارض كذا الذراعين وعلى الاكثر تنبت في الجرايد لها ورق كثير فقط بياض وندار سمها الحرسف الماكول اذا اخذت واحرقت واتخذ رما دها وتغمسه في الحلق بالنوبة اسقطت العلق من اول نحه والحشيشة التي تسمى باليونانية ابا غالس وهذه الحشيشة نوعان مشاهيران **والثاني** ينهما الزهر فقط وذلك ان زهر احدهما اسما بخونه وزهر الاخر احمر وخاصة هذه الحشيشة قبل العلق وكذلك يكون كحشيشة العلق متى اخذت هذه الحشيشة رطبته وقت وعصر ماؤها وتغز بها العليل سقطت العلق منه من ساعتها ومتى طجت وصح بابها وتغز بطيخها فعلت ذلك ايضا فان نزلت العلقه الى المعده وشربت عصارتها هذا النبات قلها **صفة اخرى** متى اخذ من السوكران من نباته او من اصوله ولف في مشاقه كتان ورس في رصف جرح حتى ينضج ووضع على مواضع العلقه من خارج فانه فان العلقه تخرج جرح فان نذوف الدم بعد اخراج العلقه فلتغز بالادوية التي تقطع الدم المكتوبة في مواضعها

كملت المقالة الثانية والعشرون

بسم الله وعونه وتبليها

المقالة الثانية

والعشرون من كتاب

التعريف

والجرحه

وصلى وسلم

علي بن

لابي

عنه

وعلى له

وصلى عليه

وحزبه

بسم

بسم الرحمن الرحيم رب سبر جنتك وصلى وسلم على خير

بريتك **المقالة الثانية** **والعشرون** من كتاب التعريف

لذهر او مر هذه المقالة فقصها بادوية على الصدر من السعال

والقوه في الدية وخشونة الصوت وضيق النفس والبهر ونفث

الدم والقيح والمسه وعله الانتصاب والديليات وما جاش ذلك

وعقدتها جاعه فانه ينفعها غير محتاجة الى سائر المقالات الا

في العليل الشاؤمي ضاق على الحبيب منها بل يصح مقالة الادوية و

مقالة المعاجين ومقالة السفوفات ومقالة الاقراص ومقالة

النجورات والنفادات فيجد الطالب بعينه ويقف على حراوه

وقسمت هذه المقالة على ثلاثة ابواب **الباب الاول**

في ادوية السعال **الباب الثاني** في ادوية السعال البارد

**الباب الثالث** في الادوية التي تقرب من الاعتدال

في الحر والبرد **الباب الاول** في ادوية السعال الحار **صفة**

**لعوق حب السوجيل** النافع من السعال اليابس وخشونة

الصدر وكحة الصوت وينفع السعال ويصلح للاطفال

الذين غلب عليهم الجوف من الحر يوفد حب سفيرجل

نصف اوقية وما حار نصف رطل فغرب فيه ضربا

حب داحي بريخي اللعاب ثم سحق برقوق ويستقي حتى

لا يبقى فيه شيء ثم يضاف اليه نصف رطل فانبت فرا

ونصف اوقية وحن ينقع عاقر وكحل الجرج عاقر لطيف

ويكوك بلطف الا ان ينقع ويأخذ قوام القالوذ ويلقى منه

كل يوم وفي كل حين وعند النوم فانه غايه فان اصاب العليل

حر شديدا جعل بدل الماء عصير الدمان اكلو فانه غايه **صفة لعوق**

نافع من السعال والقيح ونفث الدم ويقطع العطش ويكون

الحار وينفع المسولين والمصدور من بؤخذ عشرون

غاية واربعون سبتانه وحن حببات تين وعود سوس

مجود ورضوض نقاه من واحد اوقية بريشاوشان حنة

دراهم يطبخ ذلك بحنة اوطال ما حتى يبقى رطل ويصفى ويغلى

بربع رطل فانبت وشله رب العنب ويوفد لب القنا

ين







وبالغ الكارح عند فدايخ ذكران او عصا فريسان وخامسة مطبوخة  
اسفيد باج او رجليه او ثقله بانه **صفة لعوق خنثاش**  
لابن ماسويه محب جميع العسل التي توضع في الصدر مع حرارة  
وقيق نفس يؤخذ خنثاش ابيض ثلاثون درهما بزر غطلي و  
كثيرا وجمع عربي وبنر قنا وبنر سفجل من كل واحد سبعة دراهم  
عرق سوس مجرود ودر صوصن عشرون درهما بزر قطونا غنة  
وراهم ينفع الجميع غنة ارطال ماطر بويما ولبلة ثم يطبخ بنار  
لينة حتى يذهب النصف ثم يصفى ويؤخذ ذلك الصفو و  
يلقى عليه من رب العنب رطله وبنر القانين النقي ثلثا رطل  
ثم يعاد الى النار ويطبخ الى ان ينعقد ثم ينزل عن النار ويترك  
الى ان يبرد ثم يرفع في بدنة ملاوس يعقل مقدار ما يحتاج  
ان يشربه **صفة لعوق خنثاش** اخر شريف نافع  
من نفث الدم والحمى الحادة ووجع الصدر والسعال والثوب  
يؤخذ وراهم شذوع الاقحاح وجمع عربي من كل واحد اربعة  
دراهم ثابث الحنطة وكثيرا ايضا وحب خنثاش من كل  
واحد وزن درهمين طباشير وزعفران من كل واحد نصف  
درهم رب سوس درهما يدق ويخل ويغلى بثلث معقود  
وشرب مع التريخين او طنج اندوفا ويستعمل ان شاء  
**صفة** ينفع السعال القديم والحديث ويسهل النفث  
وهو عجيب نجبه لعسل الصدر يؤخذ اصل السوس وحب  
الخنثاش وكثيرا ايضا وفانيد وساذج من كل واحد ثلاثون  
درهما جمع عربي ورب سوس ووج وقيق باقم وبنر راز باج  
عربي وبنر خنثاش وبنر خس وثناسنج وبنر رجليه وبنر  
خطمي من كل واحد غنة وراهم يدق ويخل ويغلى بعد شذوع  
الدرغوة والشربة منه ثلاثة دراهم **صفة لعوق شيشي**  
الخنثاش في الصدر بلبن الاثن والبيان بلبن الن  
وينفع من الحرارة والخنثاش يؤخذ رب السوس وكثيرا ايضا  
وفانيد من كل واحد اربعة دراهم غاب سفجل يابس  
وزن درهم نجح هذه الادوية بعد السحق والتخل ويغلى بعسل

منزوع الدرغوة ودهن لوز وسمن البقر وزبد يستعمل نافع ان شاء  
الله **صفة لعوق خنثاش** لاسحق بن عران نافع لكل علة كثر  
في الصدر من التللات مع كثرة السعال يؤخذ في عرق السوس  
المجود بعد دقه وكحله وراش ثلاثون درهما فانيد ساذج ولوز حلو  
مقشر من قشره من كل واحد ستة وثلاثون درهما كثيرا ابيض  
وجمع عربي وقيق باقم من كل واحد اوقية وقيق شعير عشرة  
دراهم كذبة بيرة وبنر راز باج واسبون **بنر البقلة** الحقا من كل  
واحد اوقية بزر خنثاش عشرة دراهم يدق كل واحد  
وحده ويخل ما يخل ويغلى بعسل منزوع الدرغوة ويرفع في بدنة  
ملاوس يستعمل عما قدر عوارض العسل **صفة دوا** ينفع من  
السعال اليابس وكثرة النوازل الى الرب يؤخذ من الخنثاش  
قيلنج بالسيح ويجعل عليه دهن لوز ويغلى به ويؤخذ منه في  
كل يوم مثل البضة **صفة لعوق الطباشير** النافع للسعال  
الحشن وقروح الرب من الحرارة يؤخذ جمع عربي وثناسنج و  
خنثاش ابيض من كل واحد ثلاثة اساتير زنجبيل وكثيرا ايضا  
وقاقلة من كل واحد درهم سكر باقم عشرة دراهم طباشير  
اربعة دراهم حب قنا قشر وقلب لوز حلو ولوز الصوبر  
نقش من كل واحد غنة وراهم يدق الجميع ويغلى بعسل ومن  
اوزبد وبصير في انا وقد يراد في كنية اكثر غنة وراهم فيكون  
البلغ باذن الله عز وجل **صفة دوا** وصفه اسحق بن عيسى لمن  
في قصته رية قدحه لا يستطيع شرب الدواء الضعيف بدنه  
يؤخذ بزر خس وبنر قنا وبنر بطنج وبنر قطونا وبنر رجليه  
وكثيرا ايضا وحب سفجل من كل واحد غنة وراهم يجمع  
الكل بعد الدق والتخل ويغلى برب العنب الطيب  
الدراخنة ويجعل تحت اللسان كل يوم منه وزن درهمين  
بالغداة وبالغصة فانه عجيب **صفة دوا** نافع من كبح الصوت  
العارض من الكروم ووجع الحجرة والانعطاع من ذلك ويطغى  
الحرارة ويسكن العطش يؤخذ جمع عربي وكثيرا ايضا وبنر قنا  
مقشور من كل واحد درهم رب سوس وثناسنج الشعير او الحطة



من كل واحد در همان تخم بجم او بر غوة حب السوجل او البرز قوطونا  
ويحب ويحب في الظل ويصير منه حب تحت اللسان بالعداة  
وبالغش **صفة** حب نافع من السعال الحاد من الحرارة وتقطع  
النفوس ويكن العطش يؤخذ لب بزر القنا مقشور ستة  
دراهم رب سوس سبعة دراهم بزر البقلة الحقا ثمانية دراهم  
يدق ذلك ويخرب بياض البيض ويخذه منه حباً اقبال الحصى و  
يحب في الظل ويمسك منه تحت اللسان **صفة** دواء الطيف  
سهل الحجاب السعال اذا احتاجوا الى ذلك ولا يودى الصدر  
ويشبع من ضيق النفس وخشونة الصدر يؤخذ من ورق  
البنج مسحوقاً وزن ثلاثة دراهم لب خيار شمر بقا من حب  
وقعبه عشرة دراهم كل خيار شمر علم النار بعد تصفيته ويقعد  
بما وقبتان رب غيب فاذا تم الانعقاد خلط فيه البنج المسحوق  
وزن نصف درهم مجوده ويخلط الجميع ويشرب منه مخلولاً في ماء  
قد طنج فيه غلاب وريحان من ربيب من ربيع والعدا فوج **صفة**  
**شرب البرز قوطونا** النافع لمن شكاً برباً ما وورماخ وماغ  
حتى قولط وكان به حار وسعال وخشونة وجفوف وجا طبعه  
وعطش يؤخذ بزر قوطونا ينقع في ماء الدلاع يوماً وليدتم يترج  
لعابها بنخل صفيق ويقعد برب الغيب الامس الشدي لللاوة  
ويؤخذ في ذلك رطل ثم يؤخذ كثير ابضاً وجمع عري ولب  
بزر خيار ولب بزر قنا ولب بزر سفجل ولب بزر قرح وشاخ  
وصندل اخر وبزر رجليه وبزر خطمي من كل واحد مثقالان  
يدق نفاً ويخلط بالمعقود ويستعمل منه كل يوم بالعداة اربعة  
دراهم وعند النوم كذلك والغدا ما اشعر المطبوع فيه سوطان  
نهرى كونه خطا وهذا دواء لا نظير له **صفة** اقدا من من كتاب  
مصابيح الدمه بان نافع لبغث الدم ويستطلق البطن الفه  
جالينوس لغلام من ابنا اثلاثين فانتفع به اخلاط كويبا حرق  
معقول دسده محرق وانا قيا مشولة وجمع عري مقلو وطبخه  
وورد اخر من كل واحد عشرة دراهم افيتون ومصطكى من كل  
واحد نصف درهم الشرب به قرص ما بارد عند النوم وان تركبت

هذه الاقدا من جميع اجزاها كان انم لعابها صفة دواء اللبل والدق  
من حرارة عاجية من كتاب يوسف بن يعقوب يؤخذ عشرة  
غلابه وحنون سبانه وحنن حبات بن وعشرة دراهم ربيب  
من ربيع العجم واصل السوس عشرة دراهم شعير من ربيع  
مقشور عشرة دراهم بزر خنثاش ابيض سبعة دراهم بزر  
خطمي كثير ابضاً وحب اس من كل واحد عشرة دراهم ريشاوشا  
ثلاثة دراهم يطبخ الجميع ثلاثة ارطال ما حتى يبقى النصف ويصفى  
ويسقى منه اربع اواني كل يوم ينبج حراً ودهن حب الترع  
فانه نافع **صفة** لعوق سعال نافع من السعال سهل للنفوس  
ويكحل اورام الحجاب المتصل بالبابب الربيه مخبره يؤخذ دقيق  
باقع عشرون درهما شاش عشرة دراهم بزر قنا وبزر بطنج وبزر  
خيار مقشرة من كل واحد سبعة دراهم بزر خطمي وكثير ابضاً  
واصل السوس وعلك البطم من كل واحد عشرة دراهم  
بزر خنثاش ابيض ثلثون درهما يدق كل واحد وحده ويزدق  
العلك مع مائة درهم على مصفى ابيض ثم يخرب به الدواء ويجعل  
بناوق لكل بندقة ثلثاً ليرغم يؤخذ منه واحدة ويجعل تحت  
اللسان ويمض ويبلع ما ذاب منها **صفة** دواء يرضع الخنثاش  
ينفع من النزلات التي تنزل الى الربيه وتنفيها اي علمه كانت  
ويكن العطش ويحب النوم من كتاب جالينوس  
في الادوية المركبة يؤخذ الخنثاش الطري الف وماتيا شاش  
زعفوان خمسة مثاقيل وبعضهم يلقى فيه عشرة مثاقيل وعصاة  
لحمه ايس عشرة مثاقيل قانيا مثله يصلح الخنثاش الطري  
ثم يقعد ذلك الا بالعلل ويلقى عليه القفا قير حتى يصير مثل  
اللعوق ويرفع ويستعمل بان يؤخذ منه غدوة وعند النوم  
ملعقة **صفة** دواء لاسحق بن عمار نافع من ضيق النفس  
والسعال ابابس يؤخذ اصل السوس مجود وصوص وبزر  
خيار وبزر قنا مقشور وسوس ولوز حلو وكثير ابضاً من كل واحد  
عشرة دراهم حب سفجل مقشرة دراهم زعفران درهم  
بزر خنثاش ابيض ثلثون درهما يدق الجميع ويخلط بمائة درهم



رب عنب طيب ويجعل منه نايق كل بندقة ثلاثة دراهم يؤخذ منه  
بالغداة بندقة وعند النوم بندقة ويوضع تحت اللسان ويص  
قليلًا ويحسا بعد شايخ بهن لوز حلو وفانيد وبالغ  
ضرورة قطف بهن لوز او قدح مملوق او بيق شول او الطرية  
بهن شيرج وسكد وبعض ما الرمان الحلو والتفاح واللوز الاحمر  
ويؤكل فلوب الحنث اناعم ولب الففوس والتفا والخيار هذا  
يصلح للحرورين والمسلولين وهو مبرد مطفي صفة وواجب نافع  
للسعال القديم والحديث اذا كان السعال مع حر شديد وعطش و  
حرارة الصدر والسعال الذي لا يطح معه شايخ ب يؤخذ مجرب  
قلونا رطل بالغلي بياض نايق وغلته ويصير في قدر خرجه ويجعل  
عليه عشرة دن رطل من الماء الغدب ويوقد تحته نار لينة حتى  
يتصف الماء ثم يادرتصفته وهو حار يغربال شعده ويؤخذ ذلك  
اللعاب الذي يصفا من البرر قلو نايق وال قدر يلقى عليه وزن  
رطلين من رب العنب الحديث وسكد بياض ويوقد تحته نار  
لينة ويجرك حتى يصير ثمانية العسل وز حلال ذلك يلقط الدغوة ثم  
يصفى وهو حار يغربال شعده ثم ينزل عن النار ويبرد ويجعل في قارورة ثم  
يؤخذ من بزر ثنا وبزر بطيخ وبزر قرح مملوق من كل واحد عشرة  
عشر درهما شيرج ولوز حلو مقشر وجب الصوبر الكثير من كل  
واحد عشرة عشر درهما جمع ويؤخذ وكثيرا ايضا من كل واحد عشرة  
دراهم اصل السوس مجود مدقوق مخول سبعة دراهم اسون  
سبعة دراهم جب سفل منقش وزن ثلاثة دراهم زعفران درهم  
اسون درهم ونصف زنجبين عشرة دراهم فان كان السعال كثيرا  
فلنصف اليه وزن عشرة درهما حب خثا شل ابيض خثا درهم  
بنج ابيض بريق ذلك ويخل واحد واحد ويجن بالعسل الذي اصلح  
اولا حتى يصير الاحال الجوارش لا تغاده لا غليظا ثم يرفع ويكون هذا  
اللحوق بين يدي العليل يتناول منه متى احب في ليل او نهار ملعقة  
وزنها ثمانية دراهم او اربعة ويوضع تحت اللسان وتصفه قليلا قليلا  
وتيلعه ولا يكثر منه بالنهار وتغير عليه فانه جيد **وجاء ذكره الرازي**  
للسعال اليابس مع خشونة الصدر يشفي ان يعطى العليل كل يوم من الشيرج

الربا السكند وما اشعر ونيدا بالبقا للقشر مع دهن اللوز الحلو والتفاح  
ويضع في فيه هذا الحب وصفته يؤخذ رب السوس وسكد  
نات من كل واحد عشرة دراهم شايخ وكثيرا ايضا ولوز قشر  
من كل واحد عشرة دراهم يجمع بلعاب السوس ويطبخ بهن حبا  
ويوضع تحت اللسان كل وقت يحتاج اليه **رسم** طعام  
لصاحب السعال الحار هو الشيرج المحكم المصفى طيب بهن لوز  
حلو وسكد طرزد وفانيد خراشي شيراب بيق وناكته  
زبيب وبن وقب السكد وزمان حلو ويؤخذ له الوان من  
الباقي القشر ويتقل ايضا بالختخاش ويكون شيراب الحلاب  
صفة للسعال اليابس غير البقي يؤخذ من الباقي الكبار والبيض  
لا كف مدق ويؤخذ من قشره ثم يدق ويخل بمخل صفيق و  
يؤخذ منه ثلاثون درهما سحقا كلها وينقع كف كمال حواري في ماء  
يغلي ساعة ثم يصفى ويرمى بالنخالة ويضاف ذلك  
الصفو الى الساب الا دونه مع عشرة دراهم دهن لوز ودهن  
سهم ويوقد تحته ويجرك قليلا حتى يذوب فاذانج فانه له وهو دقيق  
ويحس منه العليل قليلا قليلا وفيه فضل حرارة **صفة** دوا حو  
اخر نافع من السعال الغريب للعهد والحكي يؤخذ من نخالة اللوز  
كف ينقع في الماء الغدب ساعة ثم يصفى كونه صفيقة ويصير  
فيه سبعة دراهم شايخ وعشرة دراهم سكد ابيض وعشرة  
دراهم دهن لوز حلو ودهن شيرج ويرفع على نار لينة ويجرك  
تحت رجا دايما فاذانج فانه له حبه للعليل والدر حاليه ولها يوم ليست  
حالة فاجعل لهم فيه نصف درهم زعفران **صفة** شيراب  
خثا شل من كتاب اقدابا زين نافع من السعال اليابس و  
السرد وعسل النعس والنوارزل والسعال الذي يسير بالليل  
يؤخذ خثا شل ابيض واسبود من كل واحد مائة درهم بزر خثا  
وبزر بنج من كل واحد ثلاثون درهما يجمع ذلك ويخلج بماء  
درهم ماضى يصير الى ما يشي درهم ثم يصفى ويلقى عليه ثلاثون درهما  
بزر خثا لهاب البرر قلو نايق ووزن مائة درهم مسيح ويطبخ حتى  
يغلط ويستعمل **صفة** دوا نافع من السعال الذي رفعه حرارة شديدة



والنفث الى الغلط ويمنع خروجه يؤخذ برشاوشان عشرة دراهم بزر بطبخ خمسة  
دراهم كك بزر خيار وورق باقلى من كل واحد خمسة دراهم كجم ذلك  
موقوفا منقولا ويمنع شراب بنفج الشربة منه اربعة دراهم **صفة**  
اقداس الخشخاش النافعة من السعال اليابس الذي لا يجاز الى  
النفث والنوازل يؤخذ خشخاش ابيض ثلاثون درهما بزر قزع  
وبزر خيار وبزر بنفج ابيض من كل واحد عشرة دراهم شراب بنفج وجم  
عربي من كل واحد خمسة عشر درهما كجم جميعها مدقوقة فمخولة معجونة  
بلعاب البزر قطنونا ويحل اقداسا من ثلاثة دراهم الشربة  
منه قدس واحد شراب الخشخاش وما الشربة وهو حبيب  
للسعال الذي معه حرارة ونفث اصفر وريق صفة حب  
سيمي مانع السعال يصلح للسعال اليابس الملقح بالبلل اذا كان معه  
حرارة ويمنع النوازل يؤخذ افنون وشا بنفج وجم ورب  
السوس من كل واحد جريج ذلك مدقوقة منقولا ويمنع ويتخذ  
حبا اشال المحض ويشرب منه ثلاث حبات الاربع حبات  
وهو يصلح للصبيان الذين ينفثون مع شدة السعال صفة  
دوا يلين طبيعة الحجاب السعال اليابس ولين صارت  
علته الى الذلول وكانت القوة فكلته يؤخذ نوار بنفج  
درهمين ومن السقونيا اربعة دوا ينقي سيقان الخشخاش ويحل  
ويطين في ما الشعير الحكم الصفة المطبوخ ما الغناب والمخيطا  
وسافج وادامه دهن اللوز الحلو فاذا انقضى السعال استقى  
بعد ذلك درهمين ونصف بزر قطنونا مسحوق ومثل  
الجم بزر خشخاش ابيض مسحوق فرب ذلك كله في ما قد  
يلين فيه غناب ومخيطا واجامه يدوم عليه ايا ما حتى يخف  
وجم صفة المعجون الصغار النافع للربو والسعال اليابس  
مع حرارة يؤخذ رب السوس وبنفج يابس من كل واحد  
عشرة دراهم شا بنفج وكثيرا وبزر عظمي وبزر قطنونا وبزر  
البقلة الحقا وبزر رازيا من كل واحد وزن درهمين يجم  
الجم بعد سحق والنخل بلعاب البزر قطنونا والشربة منه  
ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم وسيق مطبوخ الزوفا الصغير

وهذه صفة يؤخذ تين اصفر عشرة دراهم غناب سبتان ثلاثون  
حبه ربيب منوع العجم عشرة دراهم حب سقر جل وبزر قطنونا وبزر  
عظمي وبنفج يابس من كل واحد عشرة دراهم بطبخ الجميع ثلاثة ارطال  
ما حتى يرفع اشلات ويصفي ويسقي منه بالمعجون ثلاثون درهما  
صفة بطبخ الزوفا ما ليف يجمي بن ما سوية نافع لاجحاب الحرارة  
والسعال والحجاب الحيات الحادة والسرد ووجع الجنبين يؤخذ  
من التين سبع حبات زوفا وبرشاوشان من كل واحد  
خمس دراهم اصول السوس مجود واصل رازيا منقولة من كل  
واحد عشرة دراهم اجاص عشرة حبات غناب عشرة حبات  
ريبب منوع العجم ثلاثون درهما سبتان ما منه حبة بطبخ الجميع  
بخمسة ارطال ما غناب الا ان يصير الارطالين وتسقي منه وهو  
فاثر مع خمسة دراهم حلحس او بنفج حر باوان ثلث اخذت  
هذه الا المطبوخ من طنج الزوفا المذكور وهو رطلان فترده  
الى النار وتطبخ حتى يذهب ربعه وتطرح عليه فاسيد رطل  
ومصيح نصف رطل وشراب بنفج نصف رطل وكثيرا  
ربع رطل فانه يكون لعوقا جيدا للسعال ويسد الصدر ويسقي  
ايضا الحجاب الحاررات مع هذه المياه مفردة او مركبة مقدار  
ثلث رطل الى نصف رطل ما اللبلاب وما الكرفس وما الرازيانج  
وما غناب الشعير وما الهندباء وما لسان الحمل وما انثو  
وما عصا الراعي وما الكاكي اى هذه امكن وصلح ويسقي ايضا بالحليب  
والبنفج الزباني هذه نافعة جدا في علاج الطب وسبوت ايضا  
ما النوع المشوي وما الخمار المشوي او يؤخذ الرطلان الباقيان من طنج  
الزوفا فترده النار ويطبخ ويطرح على الرطلين رطل فاسيد وثلث  
رطل دهن لوز حلو ونصف رطل حب الخشخاش سحقا و  
يطبخ لخمسة حبه ويلقى عليه من البنفج يابس المدقوق المحول  
نصف رطل وكثيرا بربع رطل وجم عربي ربع رطل ويرفع في انا  
زجاج ويستعمل مثل العفصه فانه نافع من السعال والسرد ووجع الصدر  
والجنبين من الحرق **صفة** شراب زوفا اصول نافع من السعال الحاد  
من كجارات حادة صغرا ويطبخ بلين الصدر ويصلح لسد الكبد صلاحا



جيداً يؤخذ اصول السوس الحرة عشرة اوصاف عشرة دراهم زبيب  
 منزوع النوى وعتاب وعبون بقدر محيط منزوع النوى من كل واحد  
 كف قشور اصول الكرفس وقشر اصل الرازيانج من كل واحد عشرة  
 دراهم بذر خطمي وكثيره بيرة من كل واحد اربعة دراهم تبين ابيض ثلاث  
 صيات زوفا ونداسيون من كل واحد درهما بذر حلة شقال  
 كثر ابيض درهما بذر حلة شقال فودج شله تجع مشوية وتلجج بكته  
 ارطال ما عذب بنار لينة الى ان يصير الارطالين دبرس ويصني ويشرب  
 ثلثه في كل يوم مع اوقية بنفج دريا ودرجيبين ولتب خيار شنبه  
 من كل واحد عشرة دراهم يؤخذ ثلثة ايام والغدا عليه فودج بنبره رطله  
 صفة شراب الفحام من الخرار وقد كان عرض في هوا بلد ورس  
 موط من عدم الغيث وتبع ذلك دوام هبوب ريح قشمل اكثر الناس  
 زكام حار السبب وسعال ونزلات حارة وذات جنب فاستفع  
 به وجمعه جماعه من اخذه اخلاطه عتاب ومحيطا منزوع النوى من  
 كل واحد مائة عدد انوار بنفج ودرجيبين من كل واحد عشرة دراهم  
 درهما بذر خطمي وبذر سفجل من كل واحد عشرة دراهم كجج ذلك  
 ويبلجج قدر ثمانية ارطال حتى يبقى النصف ويصني درودق وتقاد  
 القدر الى النار مع رطلين سكر باض ورطل ما الدمان اكلو  
 الحامسي ويبلجج بنار لينة وتخرج رغوته حتى يصير في قوام الجلاب ففقد  
 ذلك ينزل حتى يبرد ويرفع في النيم والشرية منه اوقية ويخرج  
 منه عند العطش والبس ويستعمل عند النوم وهو يفيغ السعال  
 والذبول وقد يوفسه عنه كحج في علل سوء التنفس والذبول  
 والسعال والحصى ووجع الصدر والديه **صفة** اقداس الحشائش  
 النافعة من نفث الدم والسعال والحصى ووجع الصدر و  
 البرص يؤخذ دراهم منزوع النوى من كل واحد اربعة  
 دراهم شنبه وكثيره ابيض وحب حشائش ورب سوس  
 من كل واحد درهما طباشير وزعفران من كل واحد نصف  
 درهم يدق جميع ذلك ويخل ويغن ثلث معقود ويشرب مع  
 الشرجيبين او طين اندوفا وصفه اسحق بن عمران لرجل كان  
 يدمي دما قويا صدره وهو حرجب حمة دراهم ورد وراسكرك

بعد ان يحق فيه نصف درهم جمع عربي ونصف درهم بزر قزح  
 قشر تين اول ذلك ويخرج بعده اسكدرج ما الشعير والقمح  
 ابيض كذا لك ويحبس ايضا شوي رقيقا ورورة قطف وكحل  
 في الماء شرب منه جمع عربي ولين ارضي **صفة** شراب  
 بنفج نافع من الشوصة والسعال اليابس الحادث من  
 الحارة يؤخذ بنفج رطب وحب سفجل من كل واحد  
 عشرة دراهم كثر ابيض عشرة دراهم بذر خطمي حمة عشرة  
 دراهم جمع عربي عشرة دراهم كجج هذه الادوية انا ويص  
 عليها من الماء المغلي عشرة ارطال وينزل يوما وليلة ويبلجج بعد  
 ذلك حتى يذهب الثلث ويبرس ويصني عليه من الفانيد  
 الجيد الا بفض قدر الكفاية ويبلجج حتى يصير له قوام ثم ينزل عن النار  
 ويستقي منه بالبرق طونا درهما بالغداة وبالعش وكحلط دعه  
 ما الشعير ويستعمل عند العطش فانه يكثر **صفة** دهن الفه  
 ابن الخرار لا واهة شاة كان بها سعال يابس وكحل موط مع  
 تغذر طبعها فاستغفت به نفعانيا يؤخذ حب سفجل وبذر خطمي  
 من كل واحد عشرة دراهم نوار بنفج ولب بزر بنفج ولب  
 بزر القزح وكثيره ابيض من كل واحد عشرة دراهم كجج ذلك في  
 رطل من ما الدمان وما القزح المشوي نصف رطل ودهن بنفج  
 ونصف رطل دهن لوز حلو ويبلجج بنار لينة حتى يذهب الماء  
 فعند ذلك ينزل ويصني الدهن في انار جاج والشرية منه  
 نفع دراهم موزجا بالما فانه يبرد ويرطب **صفة** حب نافع  
 من كحة الصوت من كتاب الرازي يؤخذ جمع عربي وكثيره  
 بضا ورب السوس وشنبه ولب بزر القزح والخمار  
 والقزح وبذر الرجل من كل واحد شقالان زعفران ربع شقال  
 فانيد درهما يدق الجميع ويخل ويغن بلعاب حب السوفجل  
 ويعمل من ذلك حبائل الباقية ويجعل تحت اللسان وكلما  
 ذاب منه شيء اتبع وتناول بعده حبة من لباب الخ  
 ودهن اللوز وهو البض والاطرية والفانيد فانه يبرد  
**صفة شراب** العتاب والمحيطا النافع لاجاب السعال



ويسبب الصد من قبل الحدة والسل ولا كلال وهو نافع جدا يؤخذ من  
 الغلاب والمخطا المنزوع الاقلام من كل واحد مائة عدد وادق سوس  
 مجود الا على عشرة درهما كذبة بير ونوار بنج ويزر خطمي في  
 كل واحد عشرة دراهم حب سوجل ويزر خشن ابيض و  
 زر حش وكثيرا بيا وشفير مقشر من كل واحد ثمانية دراهم  
 تجع ذلك موقوفة وتطبخ حتى يبقى رطلان ويصفى ويغاد الصفا الى النار  
 ويضاف اليه اربعة ارطال فانيد او سكر ابيض ورب عنب  
 ويطلع النار لينة حتى يصير في قوام الاشربة ثم يرفع في نيم والشرية منه  
 اوقية الى اوقيتين محلول بمثلها ما بارد فانه نافع **صفة** هن  
 بربع نافع من السعال الحاد من الحرارة تاليف ابن ماسويه  
 يؤخذ زهر خطمي وورق بنج واصل السوس وزبيب نيقا  
 من خمسة من كل واحد عشرة مثاقيل واما حب رمان حلو مائة مثاقيل  
 يدق العقاقير وينقع في ماء الرمان ليلة ويجعل عليه من دهن  
 البنج خمسون مثقالا ثم يطلع النار لينة حتى يذهب ثلثا الماء ويبقى  
 الثلث ثم يصفى الدهن يصفى وبقية بالكف ثم يصير في قوام  
 الاشربة منه مثقال في ستة مثاقيل من لعاب الزرقطونا وشربة  
 وهو دهن سدر ينج **صفة** شراب الخشخاش المفسد للسعال  
 المتولد من الحرارة ومن النزلة المفردة من الداس يؤخذ خشخاش  
 ابيض اربعون درهما ورق سوس مجود الا على عشرة درهما  
 درهما كذبة بير ويزر خطمي وكثيرا بيا وحب سوجل ويزر  
 قنا ويزر بيطنج من كل واحد ستة دراهم مخطا منزوع الاقلام  
 وغلاب سبعين من كل واحد عشرة دراهم بنج ذلك ويطلع في  
 ثمانية ارطال بالمطر النار لينة حتى يبقى الثلث ويصفى ويلقى  
 على الصفا رطل فانيد او رطل سكر بياض او رب عنب ويغاد  
 الا النار ويطلع حتى يصير في قوام الاشربة به والشرية منه اوقية فانه  
 شفاوة **صفة** دواء الكسحال الحامين مع الحرارة او الحمى والسعال  
 والسل وهو محرب يؤخذ جمع عربي وطين ارمني وحب اس  
 من كل واحد مثقالان ثمانية محصن وسه طين نهرية محقة  
 ويزر رجلة محصن من كل واحد مثقالان بزر حاض وطينا شربة

ويزر خطمي محصن ويزر حاض من كل واحد مثقالان يدق الا دونه وتخل وتلف  
 به دهن ورد بعد ان تجلط مع الادوية مثاقيل بزر قنونا محصن وشربة  
 منه مثاقيل شراب الاس اس اذق مخزق بالبا البارد فانه محرب  
**صفة** اقراص ويزر اسحق بن سليمان نافعة في نفث الدم من  
 به سل ولين لم يكن به سل يؤخذ جمع عربي وكثيرا بيا ويزر رجلة  
 من كل واحد خمسة دراهم طين ارمني وقنونا وهو الطين الحار من كل  
 واحد ستة دراهم رب سوس وعصاة الطراش واقاقيا قدق  
 الايل محرق وجفت البلوط من كل واحد ثلاثة دراهم كبر بادور  
 ابر من كل واحد اربعة دراهم شانه مغسول خمسة دراهم حب  
 خشخاش وطينا شربة من كل واحد ستة دراهم سه طان نهرية  
 محرق خمسة عشر درهما كذبة يابسة مغلوقة ستة دراهم يدق  
 ذلك ويخل ويحين بما ورد رطب او بياض ان رجلة ويخفف  
 في الظل ويستقي منه درهمين بياض الحار وما ورق الورق من كل  
 واحد اوقية وتبا دل بعدة حو قنونا من سويق الشعير المغلوقة  
 المطبوخ مع الجمع العربي **صفة** اقراص مجموع من قوى  
 شح من القطن والتجفيف والتقوية والتبريد ينفع جميع انواع  
 نفث الدم من اي الماك والسبل كان محربة يؤخذ طين  
 ارمني وجمع عربي وكثيرا بيا ويزر رجلة وطينا شربة ابيض  
 وسه طان محرق من كل واحد مثقالان قدق ايل محرق وودع  
 محرق واقاقيا وحناء وشربة بنج محصن وحب اس من كل  
 واحد درهما بزر حاض وحب سوجل ويزر رمان الحار  
 من كل واحد ثلاثة دراهم يدق ويخل ويحين بياض الحار  
 ويخفف في الظل والشرية منه قدح مع درهمين رب الاس  
 او رب السوجل **صفة** سفوف يقطع الدم من اي موضع  
 كان فابض مخفف قدي يؤخذ دوح محرق وقدق ايل محرق  
 من كل واحد عشرة دراهم كبر بادور محرق من كل واحد خمسة  
 دراهم طين ارمني خمسة عشر درهما بزر قنونا مغلوقة عشرة  
 درهما يدق الجميع ويخل والسفة مثقالان **صفة** نفع نفث الدم  
 ان يستقي من قنونا الكدم درهمين بما ورد بكرة وعشيرة او يؤخذ



من اعضاء الورد الغنية فيدق ثم يعصر ماوه وينداف فيه ثقالين  
من كبة التيس وشرب او يؤخذ من عصير البرزق طونا الدلمبة  
مقدرا سكدر فيه فيدق فيه ثقالين كحوبا او طين ارمي او جمع عربي  
وشرب **دوا** ينفع من نفث الدم مع السعال سقي العليل من نذر  
الخطي مع دهن ورد وما بارد وما ينفع ايضا من نفث الدم و  
السعال مع حارة الحما ان يؤخذ من ما في العالم واما عصا الراعي  
من كل واحد عشرة درهما ويلقى عليه من الصندل والورد  
من كل واحد درهما ومن الكافور نصف درهم يفرط الجميع  
ويبل في خرق كنان ويغسل به الصدر **صفة** دوا ينفع من  
نفث الدم كاليونس يؤخذ عصارة كبة التيس وقر الرمان  
البري وانا قيا من كل واحد نصف مثقال افنون نصف مثقال  
يعجن الجميع ويؤخذ منه درهم او اقل عما قدر الحاجة **صفة اخرى**  
كاليونس ينفع من نفث الدم ومن قروح الامعاء يؤخذ بذر  
ورد وافيون وانا قيا وجمع عربي وقر الرمان البري وعصارة كبة  
التيس من كل واحد ثلاثة مثاقيل عسل وبنرسان الحبل وعصارة  
من كل واحد مثقالان حضض هندي وعصارة الورد و  
كل واحد مثقال يعجنه اقراص زنة كل قد من مثقال وبعضهم  
يلقى فيه من عصارة الحصرم الياس نصف اوقية **صفة**  
**دوا** كاليونس ينفع من نفث الدم يؤخذ قبا بستان  
رطل فيقطع صغارا ويصب عليه ماء عذب قدر ما يخرجه ويلقى  
حتى يصير الى الثلث ويعصر الماء ويلقى فيه من طين شاموس  
مثقال ونصف سقي وان لم يوجد هذا الطين جعل به الماء  
فانه جب صفة فماد مختص نافع للسعال الياس يؤخذ  
من جردة القوق فيخلط معه دقيق الشعير ويطبخ ويغرب  
الجميع بدهن بنفج ويلزم الصدر والمعدة **صفة فماد**  
**مختص** نفث الدم يؤخذ من قر الرمان جزا حرق ويعجن  
بخل او يعصر الجوز الرطب ثم يطلى به الصدر او يؤخذ بذر  
خطي وينقع يابس او اخضر وحب سوجل وبنر قوطونا ينفع  
الجميع في الماء يوما وليلة ثم يدق ناعم يسير من دقيق الشعير ويجعل

على الصدر فانه يلين ويرطب وينير **صفة** شراب الخشخاش  
انما فاع من البرسام اكار و البرية والسعال وينوم باعدال يؤخذ  
ما به خشخاش رطب يجعل عليها ست اوازها ما ويلقى حتى يترا  
وترس ويصفي وان طرح على هذا الماثلث مسح ويلقى حتى يصير  
له قوام الجلاب ويرفع كان جبدا من البرسام والسعال الياس  
الذي يعلق بالليل هذا الا ان هذا الدواء دون الاول في منع  
النوازل فلو طرح على كل رطل من هذا الماء اوقيتان في لعاب الزرد  
قطونا واربع اواني سكدر ويطبخ كان نافع للشمع والبرسام اكار  
وبخار من الحيات وان طرح على كل رطل من هذا الماء اوقية من  
عصارة الخس كان اجود وان اجمع اليه هذا الشراب ولم تحضر  
الخشخاش الرطب ولا الخس عمل من الخشخاش الياس وقشور  
وبذر الخس وكشك الشعير على هذه الصفة يؤخذ من الخشخاش  
والشعر من كل واحد بالسوية وبذر الخس ويطبخ مثل طنج حسو  
الشعر ويستعمل **الباب الثاني في الادوية**  
الحارة النافعة في علاج السعال البارد **صفة** لعوق للسعال  
العارض من البلم الغليظ يؤخذ وارصني وبنر راز باج وكندر وجمع  
الورد الحلو وعلك البطم الانباط وانا ريقون من كل واحد عنة  
دراهم مئة سائلة ولوز حلومقش وقشور مثقفة من كل واحد عنة  
واحد عشرة دراهم كشت ششون درهما يدق الادوية الياس  
وتنجز وتنداف الميع بالعل وينقع الكندر في مسحج في الشمس  
ويدق الفتق واللوز نغارا ويخلط الجميع الادوية الياس ويعجن  
بالعل الذاب فيه الميع ويرفع في انا ويستعمل صفة لعوق  
خشخاش الف لرجل مثقفة كان به وجع صدر وسعال رطب  
وفصول الخدرت من راسه الا صدره فذهب عنه ذلك  
يؤخذ كثر ابقيا وجمع لوز حلوم من كل واحد عشرة دراهم عوق  
سوس حمة عشرة درهما لسان كد عنة دراهم دقيق شعير و  
دقيق بول من كل واحد عشرة دراهم قشور سلقه اربعة  
دراهم زنجبيل يابس ثلاثة دراهم فودنج ثلاثة دراهم بزر قنطور  
اربعة دراهم بزر بطخ مثقفة مثله بزر راز باج حمة دراهم



بذر غشائي شش ابيض غشيه حشر درهما كروبا و فلول محرق من كل واحد  
 غشيه دراهم زعفران مثقالان تدق الادويه كلها وتجنن بقاينه  
 على قدر الحاجة علم نارنيه حتى يصير بمنزلة العمل الخائيه ثم يؤخذ منه  
 بالغذاه ملققة مقدار مثقالين وعند النوم مثل ذلك ويكتفى  
 على ابتلاء من الطعام وكثرة الحكة ويلزم السكون والدمع ولا يعال  
 من الاعمال شيئا ثقلا وتقتصر على اكل الاغذيه اللطيفه مثل  
 البسيف البيرست المشوي الرقيق والفرايج الالاف والذلال  
 واللم الصغره اسفند باج او بقطف والسمك الصغره مشويا  
 ما شاكل ذلك وتجنب اكل البقول الحار واللبان والخبث  
 والاعذيه الغليظه فانه يبرأ من بياض الشجره **صفة**  
 لعوق الطباشير النافع من الحيات السليه وقروح  
 البريه والسعال وقروح الامعاء يؤخذ صمغ وقاقله من كل واحد  
 ستة دراهم ونجبل وشايع الحنطه من كل واحد اثني عشر  
 درهما طباشير اربعة دراهم سكر درهما بذر قفا وحش  
 الصوبه برقشه من كل واحد ستون درهما يدق ذلك ونجمل  
 ويعجن بجمن وعسل منزوع الرغوة عجنا لينا ويرفع بلعوق  
 منه عند الحاجة بلين الاتن او باحار **صفة** لعوق  
 الحلبه النافع من الحوصه يؤخذ بذركمان استار ان حلبه  
 ولوز خلوصه من قشره ولوز حر من كل واحد اربعة  
 دراهم كثيرا وجع عرق سوس مجرود ولوز صوبه كبار  
 قشر وشايع الحنطه من كل واحد درهما يدق الجميع  
 ونجمل ويعجن ثبلث معقود ويرفع في انا ويستعمل الشربه  
 منه بندقه بلنج اندو **صفة** لعوق الزر كمان النافع  
 من السعال اليابس يؤخذ بذركمان المغلوط يدق ويعجن  
 بعسل منزوع الرغوة وجمن ويرفع في انا ويستعمل عند الحاجة **صفة**  
 لعوق الغصلا ن النافع من عود النفس وجع الصدر والخاباب  
 وضيق النفس يؤخذ من عصاه الغصلا ن وعسل منزوع الرغوة  
 ويعقد ان جمعا ويلعق به قبل الطعام **صفة** لعوق الغسل الحين ابن ابي نافع  
 لجميع انواع السعال يؤخذ سكر ثلثه دراهم اصل سوسا يكون درهما فيوزون ويكل واحد

واحد درهم سحق الجميع ونجمل ويعجن بعسل منزوع الرغوة و  
 ستمل صفته لعوق حب القطن الملاين للصدر يؤخذ  
 قطن ولوز قشر من كل واحد اربعة دراهم اصل السوسا  
 ودرهم صفة ثمان بصفات عدوا يدق ذلك ونجمل ويعجن بجمن  
 البقد وعسل منزوع الرغوة ويستعمل **صفة** لعوق نافع من السعال  
 الدرب مجفف ينفع من قروح البريه الكبره القيج والرياح الغليظه  
 ويحبس البطن وينقي الالبات التفتض من الفضول يؤخذ لبان  
 ثمره عشرة دراهم افون ثلثه دراهم سكر برقشه اربعة  
 دراهم كاشم درهما زرنج اخر درهم زعفران نصف درهم  
 يجمع بعد الدق ونجمل ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويستعمل عند  
 الحاجة والشربه منه قدر حمصه **صفة شراب** النواسيون في  
 كتاب مضاجع الرهبان الجالينوس الفه لاهرا كانت قدوة  
 واجتنب طمها وقل لبنها وعرض بعقصر فتح ودم وسعال وشبهه  
 فانتفعت به يؤخذ من عصر النواسيون ست اواق ومن  
 الطلا الجيد اوقيه ومن العسل اوقيه فلفل ابين ولبان ومر  
 من كل واحد درهما يجمع بالنواسيون والطلا في قدر ويطبخ نار  
 ليه حتى يذهب الثلثان ويلقى عليه العسل ويطبخ فاذا انقعد غمره  
 العسل طرح عليه الادويه سحقه فمخوله ثم شاط فاذا خلط  
 فارفعه في قارورة في قارورة ويلعق العليل منه ملققة علم الرقيق  
 فانه تبين نفعه في مدة يسيرة **صفة دوا** الجالينوس نافع  
 من قرحه البريه نفعها بلنجا يؤخذ سنبل افيلبي اربعة دراهم  
 حاملاون ثلثه ثاقيل اذخر مثقالان سنبه ثمانية ثاقيل  
 وارصني عشرة ثاقيل سكر ثلثه ثاقيل مر اربعة ثاقيل  
 زعفران ستة ثاقيل يجمع هذه الادويه بعد دواها وكلها  
 ثم يطبخ بالعسل او شراب حلون ثم يصفى ويستعمل فاذا اراد  
 المستعمل ان يأخذ منه شيئا فتضيف اليه عشر من جمه من  
 الصوبه ويشرب الدوا حده الا ان يبرأ ان شجره **صفة**  
**دوا** الجالينوس ينفع من عدل اعضا النفس وينفع الاوام  
 التي في البريه وسكن الوجع يؤخذ كندر وعصاه



سوس وكثيرا ايضا من كل واحد ثمانية ثاقيل ووجاما و  
زغوان من كل واحد اربعة ثاقيل يدق الجميع ويخل ويحجن بعسل  
فاتر ويستعمل صفة وواجب للسعال من كتاب السر  
لداري يوقد رب سوس وشابنج وكثيرا ايضا وحب  
قزع حلو من كل واحد مثقالان فاسد خراشي زنة الجميع  
يعجن الادوية به بعد سحقها كل انفاثيد باوقية من  
لغاب السعال المتخفيف ما ورد واوقيتين من عسل النحل  
ويستعمل **صفة معجون** من كتاب الياقوت اليوسس نافع  
من عسل قصبته الدية وقد وجها ونفث الدم والقروح والمادة  
المتحلبة الي الصدر ولين يوسع عليه نفه وهو دوا قوي جدا  
يوقد جمع بطم وزغوان وكندر ودارصني وجر من كل واحد  
اربعة ثاقيل جاما ثلاثة ثاقيل ساجي مثقالان ونصف  
سنيج سودا مثقالان كثيرا ايضا ثلاثة ثاقيل لحم غر شامي  
مثله طين شايوس الذر يقال له الكوكب اربعة ثاقيل  
لازورد صافي ثقي ثلاثة ثاقيل قسط ثلاثة ثاقيل وز  
سنيج اخضر مثقال عسل فايق اربع قو طولات يطبخ العسل  
وجمع البطم في انا مضاعف فاذا صار واحد النخل فاط  
مع اللازورد واطبخه حتى يصير في حد اذا قط منه القطرة لم  
سقط ثم رده والفق عليه الادوية اللابة حذوقه  
واخلط واستعمله فانه نافع ان شاء الله تعالى **صفة اقراص**  
لداري اذالم يكن بالعليل حبي ولا يوقد بذر رازياح و  
بذر كرفس ورب سوس وبرساوسان وقلب  
لوز بالسوي يتخذ اقراصا بلعاب بذر كنان ويسقي منه  
ثلاثة دراهم كل يوم صفة بخور الدارني نافع من السعال  
المزمن والنفث المتن يوقد زراوند وحر وسمه  
سايه وبارد اخرا بالسوي زرينج اجمو مثل الجميع  
يجمع سمن البقد ويتخذ بنا دق ويخبر العليل عم الريق  
يندقه في قمع صفة حشو ينفع من السمية والزكام  
والسعال يوقد من حب القطن ربع رطل فيدق ويخل

ويوقد منه قدر ما ملأ البراءة ويكبل في قدر ويلقى عليه قدر نصف رطل ماذهب  
ويطبخ بلاليج ولا ورك ثم كسوه على الدقيق تغفل ذلك ثلاثة ايام نافع  
ان شاء الله تعالى او يوقد من الكندر وجر من الشونيز والفورنج  
من كل واحد نصف جرد يدق ويحجن بعسل منروج البرغوة ويعامل منه  
عم الدقيق مثل بندقه فانه نافع باذن الله تعالى **صفة حب**  
ينفع لاجحاب الدقيق البارود يوقد شحم خنظل واثقان رب  
سوس درهم بذر الجذره نصف درهم ابرسا مثله يجمع مدقوقة  
منخولة ويعجن ويكيب وتشر ب في دقعه واحد **صفة حب**  
يسك في الغم لاخراج الاخلاق الغليظة يوقد رب سوس وفلفل  
وسك اخرا سوا ويعجن ويكيب حباتا بارا ويسك في الغم صفة بلنج  
الزوقا الكبر النافع من السعال الكثير الرطوبة والربو والمدة والاطلاق  
الغليظة المجمعة في الصدر يوقد تين اصفر عشرة عدد اخر مثقالان  
من نواه مثله حلبة حنة وراهم اصول السوس مجود عشرة  
دراهم كندبة بيرسبعة دراهم اصول كدفس واصول رازياح  
وبذر قنا وبذر الاجره من كل واحد حنة وراهم بلنج في كفايته  
من الما حتى يذهب الثلثان ويبقى الثلث ثم يرس ويصفى  
منه ثلاث اداني ومن اراد ان يجعله شرا بابا فيطبخه بما  
العسل ويرفعه ويستعمل **صفة معجون** للربو يخرج الاخلاق  
الغليظة والمدة في الصدر يوقد رب سوس عشرة دراهم  
زوقا بابس مثله بذر شاذان سبعة دراهم بذر الاكخرة  
وارسا وقود مانا وفلفل وزراوند مدحج وخرف ولوز قشر  
من كل واحد حنة وراهم يجمع مسحوقه منخولة ويعجن بعسل  
ويسقي منه مثقالين مع بلنج الزوقا الكبر فانه نافع **صفة**  
حب يسك تحت اللسان فيخرج المدة من الصدر  
وجمع الاخلاق يوقد رب سوس حنة وراهم وفلفل  
وقود مانا ولوز من كل واحد زنة درهمين حلتيت درهم  
يدق ويعجن بعسل ويكيب ويسك في الغم تحت اللسان  
ويبلغ ما ذاب منه صفة حب الاغار يعقون النافع  
من علة الربو نفع عجيبا ذكره الدارني انه ابرامته خلقا كثيرا



برائيا ما يؤخذ اغار يقون ثلاثة ذراعه شحم خطل درهم عصاة قنار  
درهم قديون وخرول من كل واحد دانق رب سوس ثلاثة  
ذراعه شحم كجب وهو شرب وهذا الذراع افاعي كبل فاعلم  
ذلك **صفة كجور** ينفع من الربو يستشق العليل من بخار الصبر  
في كل يوم فانه ينفع نفعا عجيبا او يؤخذ زرنج وزراوند طويل سحجان  
ويجنان سجن البقد ويخبره العليل فيقع حتى يصل البخار الى رسته فانه  
يدوه بفعل ذلك ثلاث مرات او اربعة او يؤخذ زرنج وكبريت  
بالسوية سحجان ويجنان سجن البقد ويخبره العليل **صفة**  
**شراب** الواسيون النافع من الربو والسنة وسوء النفس  
المثولة عن كثرة الرطوبات في الصدر وينفع السعال المتولد  
عن البلغم الغليظ اللزج يؤخذ من الواسيون اربعين درهما  
اصول السوس مجرودا اعلى وزوفا وفودج ندى وكذبرة  
بيرة من كل واحد عشرة ون مصطكي ودارصني وزنجبيل ياسمين  
كل واحد درهما الحاصل رازياح والحاصل الكدس من كل  
واحد عشرة ذراع لوز وحب صنوبر مقشر بن وحلب و  
بذر رازياح عريض واسون من كل واحد عشرة ذراع ذبيب منزوع  
العجم مائة درهم غلاب ومخيط منزوع الاقماغ من كل واحد مائة حبة  
تين ابيض عشرة ون حبة يطبخ ذلك في عشرة ارطال ماء عذب  
حار قد انقع فيه يوما وليلة نيارلنيه حتى يبقى منه اربعة ارطال ويصفى  
بمنخل شعر ويغاد ذلك المصفا الى النار مع رطلين عمل ورطلين  
رب غلب ورطل فانينه ويطبخ الجميع نيارلنيه وينزع رغوته و  
يؤلوته بدرهم زعوان فاذا صار في قوام الاشربة ينزل ويصفى  
في انيسم والشربه اوقية الا اوقيتين بالما الحار على الرقيق فانه شراب  
عجيب **صفة طارنا** من وجع الشوص الصدر المتقادمة والسعال والربو يؤخذ من الشب  
والبا بونج وبذر الكنان وحلبه وخطمي وباقي من كل واحد كف دقيق شير  
خضتان فحولته يخلط به من يوافق وما حار ويطبخ على حرقه ويغده موضع الألم  
فان كان بالعليل التهاب حمى وخطش كثير خلط مع ذلك عمل او بعض الادوية التي تكلل  
اكثر وبعضهم يلقى فيه شيئا من حار قدر ما يراه **صفة كوز** للسعال والسعال اليابس و  
النفث المتشن الشرب بالدم يؤخذ زرنج اصفر وزراوند طويل وفسودق نصف من كل

واحد جزء يدق ويخل ويغن سجن بقد وينقع حبائل الكلوز و  
يدفع ويخبر كل يوم منه بواحدة ويحبس بعده حسو تخذ سجن  
غم صفة حيونا فاع من السيل والسعال يؤخذ من الحنطة النقية  
الموضوعة ثلاثة اجزاء ومن دقيق الحلبه جزء من الشاينج  
ينصف جزء ومن الفانيد والعسل جزءا ومن دهن اللوز  
الكلو نصف جزء يطبخ الجميع طنجيا حبيدا ويحبس العليل و  
يلعقون ايضا من هذا المعجون وصفته يؤخذ من الحلبه  
اوقية ومن بذر الكنان اوقية ونصف ومن لباب القوظم  
نصف اوقية ومن حب القطن اوقية وبن عصاة السوس  
اوقيتان يدق الجميع ويخل ويلت به من اللوز الكلوز ويحبس  
بالعسل المنزوع الرغوة ويلعق منه العليل فانه نافع **صفة**  
اللحوق المعجول بالكرنب النافع من السعال والسيل يؤخذ  
ما الكرنب ثلاثة ارطال ومن العسل رطل ثم يؤخذ من التفاح  
المقشر ومن اللوز والكثير ايضا من كل واحد اوقيتان يدق  
ذلك ويخلط مع العسل ويقيم اياه مع البان الاتن الاثن الاثن  
التفاح المطبوخ مع الما فانه نافع ان شئت فقل **صفة**  
**دهن** يشفاه المسولين بما الشوولين الاتن اذا لم يكن  
ثم حارة ولا حمى مما اختبره وجربه احمد بن الجزار يؤخذ زبيب  
منزوع العجم اربع اواقى مخيطا مائة حبة غلاب مائتا حبة اصل  
السوس مجرودا ثلاث اواقى خيار شنبه مثل ذلك يطبخ الجميع  
بحنة ارطال ما الى ان يبقى منه رطلان ونصف ويلقى عليه  
من زبد الغنم اوقيتان ومن زبد البقد اوقية وشبهه  
ثلاث اواقى ودهن لوز اوقيتان ودهن حب القوظم اوقية  
ونصف ويطبخ حتى يذهب الا ويبقى الدهن ويصفى و  
يستعمل على قدر الحاجة اليه **صفة حب** يوضع تحت اللسان  
من كتاب المياحر كاليوس ينفع من انقطاع الصوت يؤخذ  
رب السوس وزعوان وحر وجع بطم من كل واحد ثلاثة عشر  
مثقالا عرق سوس ستة عشر مثقالا كثيرا ايضا ثمانية مثقال  
مخيطا ثمانية وعشرون حبة يطبخ مع البطم مع العسل ويخلط



به ساید الدوا و يعطى منه قدر بندقه تسك كحت اللسان فانه نافع  
لا ذكره **صفت** دوا طيب الراجحة من كتاب جالينوس ينفع من  
عسل قصبته البرية ومن تدوجها ومن العرج ومن اجتماع المدة في الصدر  
ومن ورم البرية يؤخذ زعفران ثقلا ن ونصف حرو وجع من كل  
واحد ثقلا ن كندر ثقلا ن ونصف سنبل ودار صيني و سلبه  
من كل واحد مثقال عسل فايق قوطول واحد يطبخ العسل بالحنغ  
حتى تخجن ويصير في قوام البريق واذا التي منه شئ علم الماء البارد لم  
ينبط فيه ثم يلقى عليه الادوية اليابسة بعد دقها و سحقها و  
يخلط الجميع خلطا محكما ويرفع ويستعمل ويعطى العليل منه بندقه يسك  
كحت اللسان فانه نافع ان شاء الله تعالى **صفت** دوا ابن  
كتاب اهرن نافع من الدبيلة التي تكون في الصدر او غير من داء  
الحج من الاعضاء الباطنة يؤخذ اسح واندروت من كل واحد  
درهم منه درهمان كندر ثلاثة دراهم عسل بلعقة طلي او قتيان  
سيحق الادوية ويحجن بالعسل ويجعل عليها الطلاء ويرفع علم نار  
لينة الا ان يدوب ويخلط ويشرب العليل في مرة واحدة والغدا  
عليه مرة بلين رطبة وزيد باج به هين يبرج فانه نافع  
**صفت** دوا للنوازل من كتاب جالينوس ينفع من سائمة  
يؤخذ عاقد قدحا وقسط حرم من كل واحد مثقالان فلفل  
ابيض مثقال يدق ويخل ويكتطف به فاذا اخرج البه صر منه  
شئ في الانف ويكذب به العليل بالاستنشاق فانه نافع او  
يؤخذ فلفل ابيض مثقالين راجحة مثقال قسط وحرم من كل  
واحد نصف مثقال يستعمل على ما وصفنا قبل **صفت** **ناطف**  
نافع لمن به سعال يؤخذ بزر كتان مقلو مدقوق وزبيب منزوع  
الجم من كل واحد جرحب صنوبر كبير مقلو و بندق مقشر من  
كل واحد قوطول فلفل ابيض او قتيان زعفران اوقية عسل  
فايق اربعة ارطال يدق ما يحتاج منها الى الدق وسيحق ويطبخ  
بزر الكتان مع العسل حتى تخجن فاذا تخن فالق عليه سائر  
الادوية واطلها واغبرها واعطه منها مقدار ثلاثة بندقه ومن  
اناس من يلقى من المر مقدار اوقية **صفت** الدوا المتخذ

بالنواسيمون حرو مبعه وعصاة النواسيمون و يافرد وزعفران اجزا سوا  
يحن بالعسل ويستعمل **صفت** حبيب جالينوس ينفع من السعال  
يؤخذ فلفل ابيض وحرو يافرد و جند بادستر وزعفران و اقنوت في  
كل واحد جرحب مبعه نصف جرحب حبا و يوطاه العليل ساعة بعد سائمة  
**صفت** حبيب ينفع من السعال البارد حرب يؤخذ اسون مثقالان  
قسط نصف مثقال مرثقال جند بادستر و فلفل ابيض و  
بزر بجز و اقنوت وعصاة سوس من كل واحد مثقال يحن برب العنب  
ويعمل منه حبيب امثال الحصص ويبقى منه بالغداة و بالليل **صفت** دوا  
جالينوس ينفع من السعال وهو دوا النفس يؤخذ ساج ثمانية  
ثنا قيل زعفران مثله و هين لمسان مثقال سنبل ثمانية ثنا قيل ورد  
يابس و قفاح اذخر من كل واحد مثقال قسط و سلبه سوا و مبعه  
وحرم من كل واحد ثلاثة ثنا قيل ربيب منزوع الجم ستة عشر  
مثقالا عصارة ببردج ستة ثنا قيل عسل مقدار الكنان يه ينفع الرب  
في شراب خلو يوما وليلة و يخلط مع الادوية اليابسة و يدق عبقا  
ويصب عليه ما العسل و يخلط ويرفع ويستعمل **صفت** دوا ينفع من  
سعال البصيان وقف عليه بالتجربة شيوى بفضه الا الحفة و حتى  
وزن درهم زفت صنوبر ابيض و يتقاه البص فانه يذهب  
بالسعال وقد بلغني انه يداو به غير البصيان فانتفعوا به **صفت**  
دوا من كتاب اهرن نافع من سعال البصيان والربو يؤخذ  
من ورق الحبق النهرى و ورق السداب قده فابلين اواة او  
ابلين شاة حتى يخلط و يصير بمنزلة العسل و يلحق منه البص  
فانه نافع **صفت** لعوق نافع من الجحوم اذا كانت في بلغم  
ورطوته يؤخذ من عصاة ورق اللذنب ويجعل عليها مثلها  
يعمل او مثل بقورها ان اردت ان يكون اقوى و يطبخ علم  
نار لينة حتى يصير له قوام العسل الثخين و يلحق منه كل يوم  
فانه نافع و مما يصني الصوت للداري يؤخذ الذبيب ابيض  
فتزع عجمه و يرفع في دهن اللوز و يؤخذ منه بالغدا و است  
والعشاءات من العشرة الى العشرين و تجارته و انق صر  
في بفضه خفيفة **صفت** دوا نافع من كجوة الصوت البغالي و السعال



الرطب يؤخذ من اصل السوس المجرد الاعلى وكثيرا ايضا وفلفل ابيض وثلثه  
 دراجم وجمع عري ولبان وكر من كل واحد وزن درهمين سبل شقال  
 يدق ذلك ويخل ويغن الدوا المسمى طيب وناييه ويرفع ويستعمل  
**صفة** دوا اقوى بالغ يؤخذ بزر كنان قلعو ولوز حلو قشدر ولوز  
 حرم من كل واحد ثلثة ثاقيل زغوان ودارصني وفلفل من كل واحد  
 شقال يدق الادوية ويخل ويغن بعسل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل باق  
 طنج فيه اصول السوس ويسك من داحت اللسان **صفة** دوا نافع في  
 انقطاع الصوت يؤخذ لسان الثور يابس فطنج مع فودج فطنج جيد  
 ويجعل فيه سير عري ويخلط حتى يصير كالعسل ويلقى منه العليل غدة  
 وعشيرة وزعم جالينوس ان الميعة الرطبة اذا لعق منها عري الدقيق من  
 كان به سعال او نذله اوزكام انتفع بها وان اخذ بزر اللسان قلعو اذ  
 وكحل ويغن بكنافيه من العسل المنزوع الرغوة واستعمله من كان به سعال  
 بارد السبب نفعة نفعانيا **صفة** جوارشن الايسون النافع للسعال  
 ابلغي والبئر والسمية وعلل المشايخ الصدر والحجاب من البرد والنجح  
 ونزيد في الباه وهو حبيب اخلاطه زنجيل يابس وخولجان ومصطكي وعا  
 قدح من كل واحد شقال بزر كنان قلعو شقالان وق سوس مجرد  
 اربعة ثاقيل فلفل ودار فلفل ودارصني وزغوان وثلثه  
 وزوفان من كل واحد درهم ايسون وناييه من كل واحد عشرة  
 دراهم تدق الادوية ويخل ويجمع مع رطل ربيب منزوع العجم تدق  
 كاله مانع ويغن بعد ذلك بعسل منزوع الرغوة ويرفع ويستعمل  
 بكرة واصل **صفة** دوا ينفع من السعال العتيق والربو يؤخذ  
 من ورق الحبق النهرى وورق السداب من كل واحد غمة  
 دراهم وسبع حبات تن يجعل عليها ثلاث اسكدهات  
 ما ويطبخ حتى يصير اسكده ثم يصفى ويشفى العليل فانه نافع باذن  
 الله تعالى **صفة** شراب الفوايسون النافع من السعال المتولد  
 من ابلغم اللنج والسمية الكانية بالمشايخ وهو يدعى عجيب يؤخذ  
 فرايسون عشرون درهما وق سوس مجرد الاعلى عشرة دراهم  
 قشدر اصل الكدس واصل الرازيانج وايسون وفودج نهرى وكثيرة  
 بيرو زوفان من كل واحد عشرة دراهم حليب و بزر كنان من كل واحد

شقالان ربيب منزوع العجم مائة درهم من عشرون حبة من الايسون  
 المستوق يجمع ذلك ويطبخ فانه نافع اوطال ما ياربنيه حتى يذهب الثلثان  
 ثم غرس ويصفى ويعاد الفل مع اربعة اوطال ما ويطبخ فانه نافع يذهب  
 الثلثان ويبقى الثلث ثم يصفى ويجمع الى الاول ويجعل فيه وزنه  
 عسل ابيض وناييه او عسل وحده او فانييه وحده علم قدر  
 الحاجة ويطبخ ببارنيه حتى يصير في قوام اكلا ب ويرفع ويغير لونه  
 بسير زغوان ويرفع ويستعمل عند الحاجة **صفة** مطبوخ نافع  
 لمن به سعال و بهر ووجع كبده وهو دوا مختصر سريع النجح يؤخذ  
 عرق سوس اوقية برصن ويجعل في قدر ويجعل عليه رطلان  
 ما ويلقى عليه من لب حب القطن شقالان ولوز حرم وعلبه  
 من كل واحد نصف اوقية راوند صني وكلك وايسون وبزر  
 رازياح من كل واحد درهمين يتقع ذلك يوما وليلة ثم يطبخ حتى يذهب  
 النصف ثم يصفى ويشرب هذا مع بعض ادوية السعال او بعض  
 ادوية الكبد او يؤخذ وحده فانه نافع ان شاء الله تعالى **صفة**  
**دوا من كتاب جالينوس** ينفع من كلب المواد الباطنة  
 والتورم وورم اللهاة والتفانغ وقصب الدية اذا تورم بها و  
 ينقطع الدم اذا شرب ما بارد منه مقدار بندقة او مع خل ولاحود  
 ينفع ايضا لمن يبول الدم وينفع من افراط درور الطمث اذا  
 شرب منه او اتمل في صوفه اخلاطه سبل هذر اوقية دار  
 صني وكندر وزغوان في كل واحد نصف اوقية فلفل اسود  
 وانا قيا دقط وسبعه في كل واحد اربعة ثاقيل اصول السوس  
 وور يابس من كل واحد اوقيتان يجمع الجميع بعد الدق و  
 النخل ويغن بعسل مطبوخ ويستعمل عند الحاجة ان شاء الله  
 تعالى **صفة** اقراص لجالينوس يقطع كل دم اذا انفجر اذا شرب  
 منها ما بارد ومن كان به وجع الكليتين يتقنع به اذا شربه مع  
 شراب حلو يؤخذ افيون ودارصني وجند بيدستر وجمع  
 عري من كل واحد شقال قسط ودار فلفل وفلفل حرم من كل واحد  
 نصف شقال زغوان ربع شقال سد ثلث شقال شر  
 رمان بدق شقال ايسون شقالان سحق الجميع ويغن ويعل منه



اقراص وزن كل قرص درهمان ويستعمل عند الحاجة **صفة** هو ينقي الصدر  
من الرطوبات وينفع من السعال يؤخذ من ورق النواكسبون الطري  
بالي كغف ويجعل عليه من الماء قدر ما يحتاج اليه ويبلع في اناء فخار فاذا تفرغ  
فمن وصفي وروا الى القدر والفاث ثمانية ويشتر عليه من غبار الرها مقدار  
كسوت واحد والكسوت ثمانية عشر قراطا وعند الاسرا على اثني  
عشر درهما ومن شحم غزل ثلاث اواقى يبلع الجميع ويلقى فيه شحم  
من ملح ويبرد ويحياه العليل فانه نافع **صفة** دوا ينفع لمن كان  
محتاجا الى نفث رطوبه يعسر عليه نفثها ومن كانت في صدره  
مده مجمعة ومن اصابه ورم في رتبه وخاصه لمن نفث رطوبات  
غلظته يؤخذ عسل فايق ويبلع حتى يتخفف فان كان عشرة ارطال  
اخذله فلعل اسود مدقوق مخول وقر من كل واحد اوقية سحق  
المر والغلغل ويغيا بالعسل المطبوخ ويسقى منه العليل مقدار ينفعه  
وقد يصفى منه حب ويبلعها العليل فانه نافع ان شئت كما تعالى  
**صفة** اخز الحالبوس تنفع من ضيق النفس الذي يكون من بلغم  
ورطوبات لذه يؤخذ بصل من بصل العنصل مفصو ويلقى على  
عصارته من العسل الفايق ثلثها ويوضع على نار خفيفة ويبلع ويبقى  
منه كل يوم قبل الطعام مقدار مسطرون واحد وبعد الطعام  
**صفة** شراب ينفع من عسر النفس وهو دوا ينفع ومنفعته اخذ  
باليد يؤخذ ربيب من زروع العجم وعلبه مغسوله يبلع بالسطر حتى  
تبر الجوع ويصفى ما فيه ويحفظه ويسقى منه دوا متواليه بعد  
ان يسكن والشراب منه اوقية **صفة** دوا النفس الانتصاب  
والخوانيق يؤخذ من عصارة قش الحمار نصف سدس شقال  
وبعضهم يلقي منه نصف شقال ووا ب الزابل ثلاثة عددا وسمكان  
جميعا ويسقى منه العليل مقدار ما يلائه واحد مع مقدار او  
فيتين ما فانه نافع **صفة** دوا اخر لضيق النفس ولعله  
الانتصاب يؤخذ خل العنصل وكبريت لم يقبه نار وعمر من  
كل واحد جزءا كخط الجميع ويسقى منه شقال سكرين **صفة** دوا  
نافع من يسبب الصدر المفوظ والسعال العتيق والسيل  
ويشج العصب يؤخذ من الشمع اربعون درهما ومن الزوفا اربع

دعج اللوز وقلعونا من كل واحد اربع اواقى مصطكى اوقية شحم غراو شحم  
عجل ودهن ناردين ودهن بابونج من كل واحد قدر الكفاية يخلط  
جميع الادوية ويغمد به فانه نافع **صفة** دوا مختصر نافع من السعال  
الباس يؤخذ دقيق سلت حمر سمن او دهن لوز او دهن  
ينفع ويجعل على الصدر **صفة** دوا ينفع من السعال المزمن  
وقد حده الدية يؤخذ حبة من حجامم الصنوبر الغض فترض كما هي  
رطبه ويبلع باطلا الطيب ثم يشرب منه قدر اربع اواقى  
ونصف كل يوم فانه مجرب **صفة** دوا ينفع من الربو والسعال  
العتيق يؤخذ كبريت عتيق غر جوف وبزر سداب بردي و  
زراوند طويل واثنين واشق اخر اسوايدق ويستعمل حنة  
ابام **صفة** دوا ينقي الصدر ويسهل ليحي بن سه بيون  
يؤخذ عاقد فاحشعة دراهم ابرسا درهم قداسيون درهم  
تدب ابيض محكوك غنة دراهم ايارج فيقرا اربعة دراهم  
شحم خظل وانذروت من كل واحد درهما درهم يدق  
ويتخلل كبدية ويعجن مسحج ويتخذ صبا الشراب درهما باحار  
سفوف مخن للربو والسعال والنفس المتعب له ايضا يؤخذ  
اغاريقون ثلاثة دراهم ابرسا درهم قداسيون درهم تدب  
ابيض محكوك غنة دراهم ايارج فيقرا اربعة دراهم شحم  
وانذروت من كل واحد درهما درهم تدق الادوية  
وتتخلل كبدية ويعجن مسحج ويتخذ صبا الشراب درهما باحار  
او يؤخذ حرف ثلاثون سمن نقشر عشرة ون درهما زونا  
بابس سبعة دراهم فانه سكرن عشرة ون درهما فوة  
مخولة مخلوطة وتستعمل او يؤخذ رتبه اشعلب مخففة في الظل  
غنة دراهم فونج جبلي اربعة دراهم بزر كرفس وساذج  
هندى من كل واحد ثمانية دراهم عا ماو فلفل من كل واحد  
اربعة دراهم بزر رنج درهما تدق الادوية وتخلل وتعجن  
بلبن الازر بون ويتخذ صبا اشال الترس ويعطى منه العليل  
عند النوم فانه مجرب **الباب الثالث**  
في الادوية المخرجة من الحار والبارد ومن ذلك **صفة** لعوق



نافع لوجع الصدر وضيق النفس السعال الشديد والربو والسنته والحجاب مجرب  
يؤخذ عرق سوس مجرود الاعلى وكثيرا ايضا في كل واحد عشرة دراهم  
كثيرة بر وانيون من كل واحد خمسة فودج هنري وفودج  
من كل واحد ثلاثة دراهم بزر خشتاش ابيض عشرة درهما  
درهم آفتن وزهر اذخر وطباشير من كل واحد درهمين  
يدق وينخل ويلى ببيبر دهن لوز حلو ودهن بنفج ويجعل  
مثل وزن الجميع رب غيب حبه امس وجلاب عتيق الشربة  
وزنه ثلاثة دراهم بما قد طبخ فيه مختلط وغباء وعند النوم يؤخذ  
منه مثقال تحت اللسان ويتلغ ما ذاب منه شيئا بعد شرب بنفج  
صوتنا بجم قد اتى فيه عشرة قلوب لوز مقشرة وضوخته و  
مثقال فانيه و مثقال سكر و يذاب فيه وقت اخذ اياه ما شعير تحكم  
البلغم علم مثل ذلك وبالغص صوبين دقيق مشوي مع جبين  
فلعل وشله كوني ابيض **صفة لعوق الخشتاش** الذي كان  
يصنفه النبي لأم المؤمنين عبد الرحمن ابن محمد وكان يحبه ويتفع به  
وهو لذية نافع مختبر ينفع من جميع ما ينفع منه هذه اللعوقات  
الخشتاشية المتقدمة المذكور يؤخذ عرق سوس مجرود الاعلى او  
قنيان بزر القمع وبزر بطنج وبزر قنا وبزر خيار مقشرة كلها من  
كل واحد خمسة دراهم بزر رجلة وبزر خطمي وبزر حنن وبزر رازيا  
وانيون من كل واحد خمسة دراهم جمع عربي وكثيرا ايضا  
من كل واحد اوقية رب سوس طرسوسي سبعة دراهم  
حب صنوبر متفاحته دراهم بزر خشتاش ابيض اربعون  
درهما فانيه خراشي اربع اواني يدق اياها في هذه الادوية  
ويدق الغول المصلوق والدرار يبع المقشرة والفانيه  
حتى يصير الجميع كاله ماغ ثم يخلط كله ويدق حتى يجوز اختلاطه  
ويجعل بالعسل المنزوع الدغوة ويرفع ويستعمل **صفة لعوق**  
الصنوبر النافع من قروح الديه والسعال والربو والهاب يخرج ما في الصدر  
من الفضول اللذجة يؤخذ لوز الصنوبر مقشر واصل سوس  
اسما كجوني وجمع عربي من كل واحد رطل بزر كنان قلع و  
هندي من كل واحد سبعة ارطال يدق الجميع وينخل

ويجعل سمن وعسل منزوع الدغوة ويستعمل عند الحاجة صفة  
لعوق الطباشير النافع من السعال ونفث الدم والفضول الغليظة  
اللذجة ووجع الصدر وقروح الديه يؤخذ قاقلة اربعة دراهم  
جمع عربي ثمانية دراهم شاسنج وحب خشتاش ابيض  
وزنجبيل من كل واحد عشرة دراهم خيار ثمر اربعة دراهم سكر  
طرز دار بعون درهما حب قنا وحب خيار مقشرين وقلب  
لوز حلو مقشر ولوز صنوبر مقشر كبار من كل واحد ثمانية  
دراهم رب سوس وكثيرا ايضا من كل واحد خمسة دراهم بزر  
رازيا حب وحب خشتاش اسود من كل واحد درهمان يدق  
الجميع وينخل ويجعل بعسل منزوع الدغوة وسمن بقدر عجبنا لينا  
ويستعمل نافع ان شاء الله **صفة حب** الخذذه ابن  
زبيره نافع للسعال ينفع بدفع المواد الحادة من آلات النفس  
يؤخذ زبيب متقا من حبه وحب صنوبر دسوق ولوز حلو  
مقشر وحب قنا وحب خيار وبزر قمع حلو وكثيرا ايضا وحب  
خشتاش ابيض وجمع عربي ورب السوس وبزر رجلة  
وطباشير وفانيه وسكر بياض وقاقلة وسادج  
من كل واحد اخرا بالنسوية يدق الجميع ويجعل باحار وكيب  
كبارا اكد ما يكون ويكفف في الطل ويجعل منه تحت  
اللسان في كل وقت ويمض ما ذكك منه فانه عجيب **صفة**  
**معجون** معتدل نافع للسعال ولضيق النفس يؤخذ بزر قنا  
وبزر بطنج مقشرين وبزر رازيا حب وانسون ولوز حلو  
وحب صنوبر وعلك بطم وزوفا وكثيرة سمن من كل واحد  
عشرة دراهم زعفران ثلاثة دراهم قشر سلخه وكثيرا  
ايضا واصل السوس مجرود من كل واحد درهمين افقون  
مثقال يدق الجميع وينخل ويجعل بانه واربعين درهم فانيه  
ابيض منزوع الدغوة والشربة منه درهم ونصف كيدا لافدا  
علم البريق باسكده من ماء البقول الشريس والاسباس و  
الندرس ويوضع بالليل تحت اللسان ويكون عداه طول  
الليل صوته كانه وشاسنج باللوز والفانيه وبزر رازيا حب



مسحون وبالعشي خذوه قطف او خسر او سلف با نذر ودهن شيرج او  
 فزوج مطبوخ اسقند بلجم وبنج اكل الخبز والعسل والعنبر ودخول  
 الحمام وحب الاعلى الداس والدون النار والغبار والحكة والجماع  
 والتعب **صفة** اقداس نافعة للسعال وضيق النفس ووجع  
 الصدر والحجاب ويحبس الدم المتخرج بالبلغم يؤخذ اصل سوس  
 مجرود الاعلى ورب سوس وكثير ايضا وبنج اللوز من اكلوه والمروغ  
 شجر عيون البقر ومصطكي وبنج بطم وبنج الفسق ومارق انا قبا  
 وكوبا وطين ارمي ودم الاخوين وبنج عرلي وعصارة الطراش ولبان  
 ذكر من كل واحد مثقالان وزغوان ودم يدق الجميع ويخل ويحس  
 مائة بلغم فيه محبب ويقرص امثال الذمانه ويجفف في الظل  
 ويؤخذ منه قدح وشرب مع ما حب الرخا ان او ورقه او ما  
 الرجل او ما غلب الثعلب ويجعل منه في خلال النهار كحت  
 اللسان وكلما ذاب منه شئ اتبعه فانه نافع **صفة** دوا وصفه  
 اسحق لرجل به بهر وضيق نفس وسعال يؤخذ دقيق باقلى ودقيق  
 حصن ولوز حلو ونذر يطبخ نقر وكثيرا ايضا ولبان وعلك بطم  
 وايشون من كل واحد عشرة دراهم فداكسيون وكثرة سير وزكا  
 وفودج من كل واحد اربعة دراهم بذربج ابيض وعرق  
 سوس ونذر خشاش ابيض من كل واحد عشرة دراهم  
 افقون ودم يدق الجميع ويخل ويحس بوزن الدوا حنين عسل  
 صغرى خذوع الدغوة ويجعل في يديه ماسا والشرية منه  
 ودرهمين ويوضع تحت اللسان ويص ويبلع ما ذاب منه  
**صفة** حب المعده الدارزي نافع من السعال المزمن الذي ينج  
 صاحب في النوم بالليل يؤخذ دويبه وافقون من كل واحد  
 جزء يتخذ حبا كاترمس ويعطى العليل منه حبه او حبتين ويسقى  
 شراب الخشاش صفة لوز يلين الصدر ويصلح الشمة  
 والديلات فتوى البصل في التنور ويقتشقه عشرة الاعلى ويطعمه  
 المريض بدهن لوز **صفة** دوا يلين الصدر ويستعمل في السعال  
 اليابس والسر يؤخذ شمع اصفر عشرة دراهم ودهن خيري  
 اصفر رطل ميعه غلة دراهم شحم بطا عشرة دراهم كحج وبنج

به الصدر وذات الجنب فانه محبوب **صفة** نافع للشوصه و  
 لوجع الصدر ويسكن الوجع وبنج يؤخذ بنجج يابس وبابونج  
 وشبث وكحاله وخطمي ودقيق شعير ودقيق بذر الكتان ودقيق الحلبه  
 وربما زبد رماو الكدم وشحم عنيق اذا لم يكن في الموضع العليل حارة  
 كثيرة يربد الجميع فاما ويستعمل صفة دوا يسقى لذات الجنب  
 ويسرع النفع ويسهل النفث يؤخذ رب سوس وبنجج يابس  
 من كل واحد عشرة دراهم شاشنج وكثيرا او بذر خطمي وبذر رازياخ  
 من كل واحد ثلاثة دراهم كحج مدقوقة فحولة ويحس بلعاب بذر  
 قطونا ولعاب بذر كتان ولعاب حب السفرجل ويقرص  
 ويسقى شراب البنج **صفة** حب سهل الحجاب الدوا الذي  
 مع صا يؤخذ نوار بنجج ودم رب سوس شله غاريقون وانيق  
 ونصف سحج ويحس بالما وكحج وشرب مع **صفة** طبع ارق  
 الصغرى الدارزي وهو يصلح للسعال الدارزي مع سيرة حارة وخشونة العدة  
 يؤخذ ثمن اصفر عشرة دراهم غلاب عشرة حبات بستان  
 ثلاثون حبة زبيب منزوع البجم عشرة دراهم بذر خطمي وزونا  
 مثله حب سفرجل وبذر قطونا من كل واحد خمسة دراهم بنجج يابس  
 ثلاثة دراهم اصل سوس مجرود وصوص عشرة دراهم يطبخ الجميع  
 ثلاثة ارطال مالى ان يذهب الثلثان ويبقى الثلث وشرب  
 منه ثلاث اداق مع سيرة بنجج ويا ودهن لوز حلو **صفة**  
 اقداس نفث الدم يؤخذ كندر ودم اخوين من كل واحد ثلاثة  
 دراهم وثلث كواحة دراهم شاشنج وطين مخموم من كل  
 واحد درهمين كحج الادوية مدقوقة فحولة ويحس ويخذ منها  
 عشرة اقداس الشرب منه قدح واحد بالبادروج **صفة**  
**طلا** يقطع نفث الدم اذا طلى علم الصدر ويطلق علم النور  
 الصغار والبواسير يؤخذ انا قبا وعصارة كحبة التيس وكندر  
 وعفص وزغوان ودم عرلي وطين ارمي وافقون من كل  
 واحد جزء يجمع ههنا لادوية مدقوقة فحولة ويحس ويطلق علم الصدر  
 عنه كاحاقه وان كان نرف الدم من الثمانية والدير يطلق بها  
 السرة واسفل السرة والبطن ويحس به نرف الدم من الطم



ويطلى به العانة صفة لعوق الخشني ش وصفه زياد لرجل كان به وجع الصدر  
وسعال وفضل نخدره من راسه الى صدره فذهب عنه ذلك يؤخذ  
كثيرا ايضا وجمع لوز من كل واحد عشرة دراهم ثلثه اربعة دراهم  
زنجبيل يابس ثلاثة دراهم فودج ثلثه بزر قنا مقشر وبزر خيار من كل واحد  
اربعة دراهم بزر بطيخ مقشر ثلاثة دراهم بزر رازياخ غشنة وراهم بزر  
خشني ش ابيض خمسة عشر درهما كارباب سد حرق من كل واحد خمسة  
دراهم زعفران شغال يدق ذلك كله ويحجن ببايندنداب علم النار كفاية  
حتى يصير نبرة العسل الخائفة ويؤخذ منه بالعداة ملقعة وهي قدر شغالين  
وعند النوم شلحه وكحني من الامتلاء من الطعام وكثرة الحركة ويزيد السكون  
والدعة ولا يجل من الاعمال شيئا ثقيلا وتقتصر على الاغذية اللطيفة مثل  
ابيض المشوي الرفيق واكل الفوايح الاناث والذكور والحم الصغير  
اسفيد باج بقطف والسك الطوي شيوا اوماش كل ذلك ويحسب  
السقول الحريفة والابان والجبن والافذية الغليظة فانه نافع ان  
شج قنالي **صفة اقراص الخشني ش** يؤخذ بزر خشني ش ابيض  
وبزر خيار وبزر قنق وبزر قنا من كل واحد عشرة دراهم ثلثه اربعة  
دراهم وجمع ورب سوس من كل واحد خمسة دراهم كندر زكدر وطين  
ارضني دوم اخوين وكوبا من كل واحد وزن دراهمين درو دارصني  
وايون من كل واحد درهم يتخذ اقراصا ويسقي شراب **صفة**  
**سقوف** ينفع من نفث الدم في الصدر من وقت من كتاب  
الحاني يؤخذ كندر دوم اخوين من كل واحد جزء كوبا نصف جزء  
شاذله وطين مخوم من كل واحد جزء ونصف شب باماد وحنار  
من كل واحد ثلثا جزء يدق الجميع ويسقي منه ثلاثة دراهم مع وزن قيراط  
افيون وقيراط بزر نيج ودانقون دارصني والاجود ان يسقي هذا  
الدوا بما البادر دوج او بما البقلة المختا ان كان بالعليل حارزة فذلك  
انفع **صفة شراب السوس** النافع لاحباب السعال العتيق  
وجميع العلل التي تكون في الصدر والدم من النزلات والدم وضيق  
النفس ويدر البول ولا يقدح احباب الحيات وهو معتدل في  
مراحه ونافعه كثيرة يؤخذ من اصول السوس المجرد الاعلى ستون  
درهما كذبرة بير وخشني ش ابيض من كل واحد عشرة درهما زوفا

يا بس وبزر خطمي وبزر رازياخ ببيض وايون من كل واحد عشرة  
دراهم غلاب وحنطامندوج الافحاج من كل واحد مائة حبة  
يجمع ذلك وينقع في عشرة ارطال ماعار يوما وليلة ثم يطبخ بنار  
لينة الى ان يبقى الثلث وليس ويصنع مائة ويعاد ذلك  
الصفق مع رطلين من رب العنب الاملس ورطل فائدة  
حتى يصير في قوام العسل وعند ذلك ينزل ويترك حتى يبرد  
ويرفع في اليوم اربعة اوقية باربعة امثال ما ويتخذ في وقت  
السعال فانه نافع ان شج قنالي **صفة شراب** الزوفا النافع  
من السعال الحاد من النزلات وبلين الصدر من السوس  
وينفع من سود النفس والبهير المحقد والسعال المتعب وهو خالص  
معتدل يؤخذ من اصول السوس المجرد الاعلى عشرة درهما  
لحا اصل رازياخ ولحا اصل اللدس وكذبرة بير وزوفا من  
كل واحد عشرة دراهم بزر خطمي وبزر خيار ولب بزر قنا  
ولب بزر خيار وشعير مقشر من كل واحد ثلاثة دراهم غلاب  
وسنان من كل واحد اربعون عددا ربيب منزع البعوض ثلثون  
درهما نين ابيض خمسة حبات يجمع ذلك وينقع في عشرة ارطال  
ماعار ثم يطبخ بنار لينة الى ان يبقى عشرة ارطال وينزل ويصنع  
في غرابل شعير ثم يبرد ويعاد الى النار مع رطلين سكر يافض  
ويطبخ بنار لينة حتى يصير في قوام اجلاب ويصنع في اليوم اربعة  
اوقية الا اوقيتين مخرجها بالما فانه نافع وقد يعمل برب  
العنب بلا سكر فتقدم مقامه وكل ذلك نافع **صفة**  
لعوق السوس النافع كنفث الكيموس الغليظ الذي موى  
وينقي الصدر يؤخذ عير سوس اوقية كثيرا ايضا ولوز مر  
من كل واحد جزء بالسوية يدق ويخل ويحجن بعسل حتى يصير  
كالعسل الخائفة ثم يرفع ويلق منه بالليل مثل العفصة  
بالعداة وبالغش **صفة** فماد نافع من الشوصة يؤخذ  
بنفج يابس وكحالة حواري ووقيق شعير فحول وخطمي و  
وقيق باقل وبابونج والكيل ملك من كل واحد جزء بالسوية  
كحبص شمع ودهن بنفج ويتخذ به الجنبان وقد يصير به



الدرناب البطل والمخلب ونذر اللتان اذا اخرج الى الانضاج صفة  
حب يوضع تحت اللسان من كتاب المياحر الجالينوس  
زغوان وحر وكنز ايضا ورب سوس من كل واحد مثقال حب  
صوبير مقشر متفاسون هم عدد الوز مقشور مثله يعجن بعمل  
مطبوخ ويعطى منه مقدار بندقة يسكب في الفم تحت اللسان فانه  
نافع ان شئت **صفة** شراب الخشخاش من كتاب جالينوس  
في الادوية المركبة ان ذكر كان تجذو وكجيار وبرضاة في التمرات  
التي تنزل الى الخلق والصدر فيحدث السعال يؤخذ من روس  
الخشخاش الوسط ما بين الكبيرة والصغيرة مائة خشخاش يلقى  
عليه عشرة افراطا مطر او ما عذب صافي ويصير في قدر  
جديد ويترك يوما وليلة وليكن الماء حار ثم يطبخ حتى يبقى خم  
الا الثلث او الربع ثم يخرج الخشخاش ويلقى على الماء من العمل  
مثل نصف كيلة ويطبخ نهارا ليس لها دخان حتى يصير  
في تخن العسل ويرفع ويستعمل ويستعمل منه لمن يحتاج الى النوم  
قدر ملعقة وقد يلقى مع الخشخاش في بعض الاوقات من اصول  
السوس في اول الطبخ فيكون فيه قوة بلا وان كان المستعمل  
له محورا وكان ما يجدر من راسه الى فسته رنية مادة لطيفة  
فيمنع من النوم بسبب ما يجده من السعال فاجعل بدل العمل  
عقيد العنب الطيب الاطلس والشراب اقل منه مقدار  
ملعقتين فما يلي هذه المقدار ويبقى ان يرا في هذا المقدار  
وينقص منه حسب السن والوقت والبلد والسنه فان  
هذه كلها اذا كانت مائلة الى البرد فيبقى ان يعمل من الدواء وان كان  
مائلة الى الحرارة فيبقى الاكثار منه وليس يخفى عليك ان يبقى  
مقدار اكثر ومقدار اقل بمقدار الشئ المخلب الى الصدر ويجب  
كيفية وهذا شئ عام في جميع ابواب العلاج **صفة** حب في  
ابتداء العلة وينفع من السعال الذي لم يعيق وذلك انه يسكر  
الوجع ويكذب النوم وينفع من ثقل الدم ومن جميع  
الدة ويسمى بانافيا وهو من كتاب جالينوس اخلاط  
حروافيون من كل واحد جزءان يافان بعقيد العنب ويعمل

منه اثنان الدرنة ويعطى منه حبة في وقت النوم وهو نافع لما ذكرنا  
ان شئت **صفة** حب للسعال اليابس يؤخذ معه  
ساليه وعصاة خشخاش من كل واحد جزء زغوان نصف جزء  
يدق الجميع وتخذ حبا بمقدار الفلفل بضعه تحت **لانه صفة**  
**دوا اخر** الجالينوس سمى الدواء الكامل ينفع من السعال وكان  
يعالج به وكرانه ووافيس يؤخذ افيون عشرة ثاقيل بزرخس  
عشرة مثقالا اصل الكاوشير ستة وثلاثون مثقالا حارفة  
عشرة مثقالا زغوان ستة ثاقيل وقد يلقى فيه اوقية يعجن  
الجميع بعد وقد يبقى منه بمقدار القوة المقدار المعتدل وينبغي  
ان يبقى منه من كانت به جامع ما ومن لم يكن به جمى مع شراب  
فانه نافع **صفة اقراص** تنفع من انواع السعال وبيان اثر  
منفعتهما من ساعتها يؤخذ عرق سوس نصف مثقال زغوان  
ربع مثقال حرمثال ودارصيني ثلثا مثقال بزرخس ثلث مثقال بزر  
خشخاش اسود مثقالان بزر بكدان ثلث مثقال  
بزرخس ثلثه ويعجن بعقيد العنب وتخذ منه اقراص  
وزن كل قرص سدس مثقال ويستعمل شراب حلو مقدار ثلث  
قوطة **صفة لعوق الطباشير** الفه ابن ماسويه للسعال  
الذي لا ينفع معه شئ اخلاطه طباشير اربعة ثاقيل  
طين البجيرة مثقالان جوز بو مثقال دار فلفل مثقالان سكر  
كبريت ستة مثقالا يدق ذلك كله غرا سكر فانه يدق  
على حدة ويخلط الجميع ويعجن بعسل منزوع الدغوة وسمن  
نقد ويلقى منه ملعقة عند النوم فانه نافع **صفة** لعوق  
وبده سحق لمن به سعال من الملولين وخاصة اذا كان  
سعالهم من نوازل تنحدر الى صدرهم وتولد منها طوبات  
غلظت لرجه غنايب عسرون حبة مخطامات حبة ربيب  
منزوع العجم عشرة ودرهم بزر خطمي وبزر خيار من كل  
واحد ثلاثة دراهم سرطانات نهريه عشرة ودرهم  
كزبرة بزر وعصا الراعي ولسان عمل من كل واحد جزء  
سوس مجرود اوقية يجمع ذلك ويطبخ في ثمانية ارجال



ما بنا زلينة حتى يصير الى رطلين ثم يصفى ويلقى عليه من المسحوق ثلث رطل  
 ومن السكندر الطرز وثلث رطل ويطبخ حتى يصير بمنزلة العسل ويترك  
 عن النار ثم يؤخذ من الصمغ العربي والكثيرا وحب السفرجل  
 من كل واحد ثمانية دراهم ثم تسحق سبعة دراهم بزر خشخاش  
 ابيض خشنه دراهم يدق ذلك ويخل ويحجن الجميع باليد والمطبوخ  
 ويلقى منه في كل يوم ويحجب اخذه والمعدة مملوءة لانه في ذلك  
 الوقت يخرج وجب كسب كسب انه يطغى الطعام وينفع  
**الضم صفة** دوا من كتاب جالينوس يوقف الدم  
 يؤخذ زعفران ودر اصل السوس وسبل الطيب  
 واثاقيا من كل واحد افون وقسط وقلفل من كل واحد  
 نصف اوقية ورد يابس اربع اواني يدق الجميع ويخل  
 ويحجن بكتانية من العسل الشربة مثل الباقلاء الكبيرة **صفة**  
 اقداس الكهر بالجالينوس نافعة في نفث الدم والسعال  
 الحار يث والعيق واجاب قرحه الريد واجاب النفث  
 ومن به عدة مجتمعة في صدره ومن به القبح وهي ايضا تنفع الاذن  
 يؤخذ بزر قطونا خمسة واربعون مثقالا اصل السوس  
 ومصطكي وكوبيا وزعفران من كل واحد ثلاثون مثقالا شحزج  
 رنجة البرقطونا ويحجن بها الادوية ويعمل اقداسا ويغنى  
 بها نصف مثقال عند النوم **صفة** دوا من كتاب  
 جالينوس يقال له الصنوبره على ما وجدناه في كتاب سوطين  
 وينفع لاجاب السعال واجاب الخلفه واجاب قروح  
 الامعاء والنوازل المخدرة في الراس ومنفعته اخذ باليد يؤخذ  
 زعفران وقسط وعنب بديستد واسارون وبزر البني وافيون  
 ومنعه من كل واحد مثقال ومنهم من يلقي من بزر البني النصف  
 ويحجن بعسل يتقل **صفة** **فما** دوا من كتاب مسحوق نافع  
 من وجع الصدر والشوصه الثقادة والسعال والسر  
 يؤخذ من الثبت والبابونج وبزر اللتان وحلبه وخطمي و  
 باقلا من كل واحد على كف ومن دقيق الشعير خزان يدق  
 ذلك ويخل ويخلط ويطبخ بدهن يوافق العلة ان كانت

مائلة الى الودق فدهن خيري اورنق ويجعل مع الدهن ما ويلطخ عافرة  
 ويغمد به الصدر **صفة** فماد الغدة وعرفت فضله نافع من  
 نفث الدم في الصدر او من الريد او من اي موضع كان من  
 باطن البدن يؤخذ مرو صبر ولبان وزعفران من كل واحد  
 درهم اثاقيا وكاربا ودم اخوين وشيا فامشيا وشب ابيض  
 وطين ارمي وزاج وقشور رمان وسماق وعفص من كل  
 واحد وزن درهمين افون وبزر رنج وكرفس وورق فاكهة  
 من كل واحد ثلثه دراهم يدق الجميع ويحجن بكل قد يطبخ فيه  
 رمان او قشور رمان ويدق في الهاون حتى ياتر في كفن العسل  
 ويرفع في خرقه عم الصدر ويترك حتى يشف ثم يعاد يفعل  
 ذلك دوات كثيرة حتى يبر **صفة** **شرا** نافع من  
 كحة الصوت ووجع الحلق وانقطاع الكلام يؤخذ الثين  
 اليابس او الرطب فيطبخ مع الفودج طنجي جيدا ويصفى  
 ويؤخذ الصمغ العربي فيسحق ويخلط معه حتى يصير مثل  
 العسل ويلقى منه اللليل غدوة وعشية فانه حجب و  
 اعلموا انه لا يتوصل الى علاج ما حدث في الريد من السعال  
 الزمن او من طرح دم اوقية او غير ذلك باسرع منفعه والنج  
 واظهر ايه من الصادات المستعلة من خارج فقد جربت  
 ذلك كثيرا وذلك فما يصل الى الريد من الجورات فاحفظوا  
 هذا السر وجوبه كما جربت تفقوا منه على حجة **وتغيرت**

المقالة الثامنة والعشرون

وتلوم المقالة الثالثة

والعشرون في الكلام

على الفم والحمد

له وحده

وصلى وسلم

على من لا اله الا هو

عنه

وعلى الرعية

الحسن



بسم الله الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصل وسلم على محمد خير نبي  
**المقالة الثالثة والعشرون** في العلاج بالاعادة من الرأس الى  
 القدم وجميع أنحاء الاغراض وضرر الاستحمام اعلم ان الاعادة وعظم  
 نفعها جليل فطرها في صناعة الطب مما لا بد ان يستغنى عنها الطبيب  
 قلة وانما جامع في هذه المقالة فروعها من الاعادة والاطلية وما جازتها  
 مما جرت بها وجمعتهما من كتابات الحكماء ورواها لاطبا وتقدمت في كل فصل  
 الاعادة المفردة على حسب ما يليق في الذب عنه ويحسن في التأليف  
 ولا حول ولا قوة الا بالله قال جالينوس ان عناصر الاعادة كثيرة مختلفة  
 غير ان اجناسها جنسان احدها حار والاخر بارد وكل واحد من  
 هذين الجنسين ينقسم الى اقسام حتى لا اقل والاكثر اعني  
 ان الحار قد ينقسم الى ما يبرق والى ما يشد والبارد ايضا كذلك  
 وعلى الطبيب ان يحد في كل فساد مكانه الذي يليق بموضعه ولى ان  
 ايهن قبل ذكرى صفات الاعادة الخطا الواقع في الفادات  
 اذا استعملت من غير شدة وطا وذلك ان كل فساد حار كان او باردا  
 معوقا للعضو كان او محملا فلا ينبغي ان يستعمل الا بعد استئذان  
 البدن من الخلط الغالب او يبطل العضو ان منع من الاستئذان  
 مانع او عاقبة فوته عاقبة ما يشاكله من الطولات المحملة والآن  
 ضرر الفساد اكثر من نفعه في اكثر الاحوال الا ان يكون من العمل الضعيف  
 التي لا خطر فيها فسادا للموضع ينبغي للطبيب ان يحد به ولا يهمله و  
 ايسر من الخطا في معالجته هذه الاجماع الشريفة كثيرة جدا انك  
 ان ادعت بها تلفا لم تجد منها خلفا وقد قسمت ابواب هذه  
 المقالة على تسعة ابواب **الباب الاول** في اعادة الرأس  
 بكامله من العينين والاذنين والالفة والوجه والعنق  
**الباب الثاني** في اعادة الخلق والمصدر والبرية والمعدة  
 والهي وسائر البطن **الباب الثالث** في اعادة الشين  
 والارحام والمعدة وما يليها **الباب الرابع** في  
 اعادة عرق النسا والوركين والكتفين والقدمين **الباب الخامس**  
**السادس** في اعادة العصب والوتة والكبد والطحال والبرص و  
 الفلج **الباب السابع** في اعادة البهق والبرص والتعديلات

والجرب المتفوح والباليل والحمة والنملة والشرا والحصيف وحرق النار وثقاق  
 اليد من والرجلين **الباب الثامن** في اعادة نبت الهوام ولسع  
 العقارب والذناير والنحل والكلب وغير الكلب وعقصة  
 الالفة **الباب التاسع** في جعل من الاعادة لاهراض شتى  
 وفيه كثير مما شذ من باب الابواب يتبع للطالب فيه ما يريد  
**فالباب الاول** في اعادة الرأس بكامله من العينين والاذنين  
 والالفة والوجه والعنق **صفة** فساد النافس وهو السد باب البرق  
 النافع من والتعلب العنق يؤخذ من قشور النافس فيدق ناعما  
 ويجعل على التعلب فان كان والتعلب قدما يؤخذ عصا رته  
 ودهنها ويخلط مع الشح ويجعل على الموضع ولا يعالج بغيره حتى يبرأ **اخر**  
 نافع من والتعلب يحرق البرواق ويؤخذ رماؤه ويعجن بالبرواق  
 نفعه ويجعل على والتعلب **اخر** نافع من والتعلب والبهق  
 والتعديلات وقدوح الرأس الرطب والجرب المتفوح والابريه يدق  
 اشوم وقانغا ويعجن بالخل ويستعمل لجمع ما وصفنا **اخر** سيود الشعر  
 يدق الطرافع لخل وقانغا ويجعل على الشعر سيوده **اخر** نافع من ثائثر  
 الشعر يحرق الصبر مع الشراب ويجعل على الشعر فانه نافع **اخر** نافع  
 من والتعلب يدق الكندر مع خرا النار ويطلع بخل وعسل حتى  
 يغلظا وينعقد او يبلط به موضع والتعلب ابراه وانبت فيه  
 الشعر **اخر** يحرق الشعر ويجعله يؤخذ العفص فيدق ويعجن بالبحر ويجعل  
 ناعما حتى يصير له قوام مثل العسل ثم يفسل الشعر ويطلق به ويترك  
 يوما وليلة فانه ينشده ويجعله **اخر** يمسك الشعر عن الانتشار  
 يدق الزم مع اللادن وخم ودهن اس ويجعل على الشعر او يدق وحده  
 شح من شراب ويستعمل فانه جيد **اخر** نافع من كثرة القمل  
 في الرأس والابريه يحرق المراد بنج بالخل والذيت ويجعل على موضع  
 القمل والصبان فانه نافع باذن الله تعالى **اخر** يؤخذ لباب  
 التولم ويعجن بما حار وعسل ويجعل على الرأس فانه جيد **اخر**  
 يؤخذ ورق البصل الكبير ويدق ويعصر ويجعل عصا رته على  
 الرأس فانه نافع **اخر** يؤخذ العسل الذي يريعي حيوانه  
 الفودج والافستين والشح ويطلق به الرأس فانه نافع **اخر**



نافع من داء الثعلب والحكة والفعل والرب الذي ليس يتخرج ولا حاد  
سيحق المويج بالخل والزيت في الشمس ويطلق به داء الثعلب فانه نافع  
ويخلط الزنج الاخضر بالزيت ويطلق به الفعل فانه ينفع من ذلك جدا  
وسحق مع الخل والزيت ويطلق به على الحكة والحب في الحمام وفي غيره  
فانه نافع آخر نافع من داء الثعلب يؤخذ الحبق الابيض فيدق  
مع الخل ويطلق به على موضع داء الثعلب بعد غسله فانه نافع آخر  
العلاج بالحقن الاسود في هذا أقوى **أخبر** نافع من داء  
الثعلب الزمن فربون وعاق قد حاسا سيحقان بمرارة ثور و  
يطلق به موضع داء الثعلب وقد يغسل ذلك الربون وحده  
**أخبر** يدق الزنج الاخضر مع الدراج ويهيا منه خماد علم داء الثعلب  
**أخبر** سيحق الكبريت بخل وزيت في الشمس ويطلق علم داء الثعلب  
يفعل ذلك مرات حتى يذهب **ادوية** الابدية والنجالة **صفة**  
خماد نافع من النجالة التي تكون في الراس تؤخذ الخبثا كما هي  
وتطبخ وتصفى عصارتها ويغسل بها الراس ينفع من الابدية  
ويصلح الشعر **صفة** خماد نافع من نثر الشعر كرق الشونيز  
ويجفن بدهن سوسن وشمع اوده هن حنا ويستعمل **القدوح**  
**الشهدة** نافع من الشهدة وهي قدوح تبت في الراس  
يخرج منها رطوبته عليه يؤخذ اصل العا فيدق بالعسل ويخل  
على الشهدة مرات فانه يبرها **أخبر** نافع من نثر الشعر في داء  
الثعلب يدق ورق السلق ويخل علم موضع داء الثعلب  
بعد ان يجرد المكان **صفة** خماد من الدجلة نافع من البثور  
في الراس يعصر مادها ويؤخذ ويخلط بشراب ويغسل  
به الراس فانه نافع **صفة** خماد الفعل نافع من داء الثعلب  
ونثر الشعر يعصر ماد الفجل ويجفن به سلق السلم ويخل على  
دواء الثعلب فانه نافع آخر نافع من الاورام العارضة في  
ادغة البصيان يدق غيب الثعلب ويخذه برؤسهم  
ساعة بعد ساعة فينفع من ذلك **صفة** خماد نافع قدوح  
الرأس الرطبة يؤخذ ورق العليق فيدق ويهيا منه خماد  
على قدوح الرأس يحفرها ويبرها **أخبر** نافع من داء الثعلب

ونثر الشعر كرق الشيخ ويجفن رماده بدهن اللوز المر او زيت عتيق  
ويطلق به داء الثعلب فانه نافع يثبت الشعر فيه **أخبر** ينفع القروح الطرية  
التي تعرض في الرأس يدق البس العجم نظرون وخل ويهيا منه  
خماد ويخل علم القروح التي في الرأس فانه يحفرها ويبرها **صفة**  
**خماد** من ورق التوت يسود للشعر يؤخذ ورق التوت  
وورق الكدم وورق النين اليابس ويطلع الجميع بالمطر ويخل  
علم الرأس فانه يسود الشعر **أخبر** اذا حمل علم رؤس البصيان  
حسن شعورهم ونفع من داء الثعلب كرق الشاه بلوط ويحق  
ويجفن بطلا ويستعمل **صفة** خماد ينفع من القروح حجب يؤخذ  
للزادون فيغلي في الزيت ثم يدهن بذلك الزيت الموضع  
بعد حلق الرأس فانه لا يدهن به الا ثلاث مرات يذهب  
به **صفة** خماد ينفع من داء الثعلب المنبت شعور البصيان  
ويحسن شعورهم كرق قشور الجوز ويجفن بشراب ويهيا منه  
خماد علم رؤس البصيان فينفع من ذلك آخر من الجوز نافع من  
دواء الثعلب والا ورام العارضة في افاق العينين يرفع الجوز  
العتيق ويخل علم الاورام العارضة في افاق العينين وعلى  
دواء الثعلب ينفع من ذلك **أخبر** اذا طلى به بافوخات البصيان  
يسود شعورهم كرق اللوز ويجفن بالزيت ويطلق علم رؤس البصيان  
فيسود شعورهم آخر نافع من داء الثعلب ونثر الشعر كرق  
قشور الحلوز ويخلط شحم خنزير او شحم حجل او شحم دب وهو  
افضل ويطلق به الرأس كينفع نفعاً عجبا آخر من بعد الماء نافع  
من داء الثعلب كرق بعر الماء ويجفن بخل او سكبين ويخل  
على داء الثعلب فانه نافع ويثبت الشعر **أخبر** ينفع من داء  
الثعلب كرق الملاق المغرو سيحق بخل ثقيف ويستعمل **أخبر**  
نافع من الابدية العارضة في الرأس يؤخذ مرار الثور في  
نظرون وعسل ويخل علم الرأس فانه ينقي الابدية وينفع من  
عودتها آخر نافع من داء الثعلب كرق رأس الارنب و  
يجفن شحم ويطلق به الرأس او كرق القنفذ ويخلط رماده بزيت  
رطب ويخل علم داء الثعلب فانه يثبت الشعر ويبره او يؤخذ



شحم الدب حديثا او غنيا وكحل على موضع والاعشاب فان شئت  
الشعر في الراس وفي اللحية **آخر** من دم الحمام ينفع الخفق من  
الراس اذا انكسر يقب ودم الحمام كرا رته حين يدرج على  
العسل الغليظ الذي يعلو الدماغ فانه نافع جدا **آخر** من دم الدجاج  
والديوك نافع من الدم المنبعث من جيب الدماغ يؤخذ  
وم الدجاج ويغيد به الدماغ والجبين والاصداغ فانه نافع صفة  
خما و نافع من اللوز المر من والاعشاب يؤخذ لوز محرق مع  
قشره ويحجن بالعسل ويطل به صفة طلا **آخر** يؤخذ ورق  
النين فيدق ويحق بخل وزيت ويطل عليه جيدا صفة طلا  
نبت الشعر في والاعشاب يحرق ورق القصب ويحجن بالعسل  
ويطل عليه **آخر** يؤخذ زبد البج وبيت زينا ويطل عليه او يجعل معه  
بورق ويحجن به من لوز مر ويطل عليه جيدا ان شئت **آخر** نافع  
من خرو النار يؤخذ خرو النار ولبان من كل واحد جزو نيف  
الجميع بخل جريش ويطل به الموضع **آخر** يؤخذ ورق الحبة المحرق فيحق  
ويحق ويحجن بدهن الاس ويطل به الراس **آخر** يؤخذ بذر  
كتان فيحق مع قصبانه ويحق مع دهن سمسم ويطل به **آخر** ايضا  
ينفع من تآثر الشعر يؤخذ ما اصول القصب فيحجن بدهن الاس  
ويطل به الراس واللحية **آخر** يؤخذ قشور عروق التوت ونوا  
مخرق من كل واحد جزو سحق بالبا ويطل به **آخر** نافع من الابدية  
المولدة في الراس يؤخذ اوقية من ما احلبها المطبوخة ومن  
البورق مثقال وسكر حبه من ما السلق وشئ من شبة الزعفران وشئ  
من خل عرعر حتى يغير مثل الحظي ثم تغسل به الراس مرارا فانه  
يذهب بالابدية جيد نافع **آخر** لقدر حلة الراس يؤخذ  
ورق السعد او جوزة او ورق الطفا او ثمره او بلسا او ابلج اى  
ذلك امكن فيدق ويخل ويحجن بالخل والزيت ويطل على حلة  
الراس **آخر** نافع من البله والتفج الكاين في الراس لاسما  
في المراهقين والاعداث يؤخذ الراسنج والاسفيداج والاركن  
واقسل من كل واحد درهمان سكر طبرزد مثقال عفش نصف  
مثقال بريق ويخل ثم يؤخذ شئ من صم عربي وكثيرا فيخلان بخل حادق

ثم يخلط مع الادوية ويؤخذ من الشمع الابيض فيذاب مع دهن  
الورد ويخلط فيه جميع ذلك ويطل به الراس فانه عجيب يبرح  
البح **آخر** يؤخذ اسفيداج الرصاص ستة دراهم ومن  
الرصاص والشمع من كل واحد اربعة ومن الكبريت ستة  
دراهم ومن الدبس ما يكفيه تحبته وتعمله **آخر** نافع  
اذا امتد طاهر الجلد وصار لثجا ولقودج الكاينة في الراس  
وللنخ يؤخذ من لثك خرد من ورق السداب الرطب نصف  
جزو بقران بخل ويحجان بدهن الورد ويطل به **آخر** يؤخذ  
من قشور الرمان ومن الاقيا ومن العفش اجراسا وانه ينفع  
العفش وقشور الرمان في خل ويخلج ويحل الاقيا بالجرزويش  
على تلك الاجزاء ويحق بها ويستعمل **آخر** نبت الشعر  
في والاعشاب وهو قولى جدا يؤخذ زبد الجرشية دراهم و  
بورق وخرزل وكبريت وناقيا وقد يكون من كل واحد  
درهمان يودج ودرارح من كل واحد درهم يجمع الجميع  
بعد السحق بزيت عتيق ويعد في الراس فيدك باليد  
حتى تنيفط ثم يخل الدواء على فان افردت السقط وزاد اغبا  
ايما وضع الراس شحم البط ودرهم الاسفيداج **آخر**  
لدا الاعشاب يؤخذ اطلاق المغر فحرق ويؤخذ من رما دها  
ومن عصارة الناقيا وزبد البحر نظرون وخر و الفار ودرهم  
ونفلق ابيض من كل واحد جزو سحق ويحجن الجميع بماء اناش  
المعد ويعالج بها على ما تقدم **آخر** يؤخذ من بذر الجرج ومن  
الحرف ومن البورق من كل واحد جزو سحق جميع ذلك  
ويلقى عليها زفت رطب مقدار ما يكفيك وتغسل به الموضع  
بعد ان يكت بالحق الحشنة فانه يبروه **آخر** يؤخذ  
قنا قد يجرب به حرقه وناخذ من رما دها مثقالين ومن العفش  
واللوز المر المحرق من كل واحد ثلاثة مثاقيل ومن خرو النار  
مثقال سحق جميع ذلك بالخل سحفا ناعما ويغيد به الموضع كما  
تقدم **آخر** في معناه يؤخذ من الصفا مع المحرق الصغار  
وخر و فار وخرق ابيض ورماد اصول القصب المحرق ولفل



ابيض اجزا سوا سحق الجميع كحل ويطلى على الموضع كما تقدم **صفة**  
**الطوخ** للشفة والابرة والقروح التي تكون في الراس يؤخذ من  
الحما والدود المسحق من كل واحد عشرة دراهم واما قيا ثلاثة دراهم  
مع صنوبر سبعة دراهم زرنج احر درهمان كبريت ابيض خمسة  
دراهم كبريت اربعة دراهم جميع جميع ذلك ويدق ويخل ثم يؤخذ  
من الشح الا ببيض ثلاث اواني فتداف على النار ويجمع الجميع  
ثم يبلط به اصول الشعر ثم يدبر عليه وردا مسحوقا ثم يغسل كل غداة بما  
صار يفعل ذلك حتى يبرأ ويلزم الحية احر لدا الثعلب يؤخذ زرنج  
اخر فرب سحق نغما ويخلط معه ثلاثة اشباله من دقيق البلوط  
ويطليه عليه اخر الدين من الاول يؤخذ من قشر القصب  
ومن النطرون من كل واحد اربعة ما قبل يخلط الجميع برفق  
رطب وقليل رينيت ويستعمل **اخر** قوى يؤخذ خرو الحمام اليابس  
وشيطج وحرق وشونبر من كل واحد جزء بدرسد اب بدق  
نصف جزء يدق ويخل ويؤخذ منه قليل فيضرب بعسل و  
يلطخ على القرح ما بين الظهر والعصر ثم يغسل بالعسل فان التهاب  
الموضع يغسل بالعسل ثم يعاد الا ان يبرأ **اخر** قوى جدا نافع  
لمثله يؤخذ قشر قصب محرق واصله وشعر ما غر محرق وشرشا  
وشان وشحم دب وزفت رطب وشعر ما غر محرق و  
نطرون اجزا سوا فينذوب ما ذاب منها ويصب على الادوية  
ايابسة المسحوقه وقبل ذلك يدلك الموضع بوردق القين  
مع خل ثم يطللى الدواء عليه حتى تراه قد نبت فيه شعر  
دقيق فهو علامة بدوة **اخر** لدا الثعلب والصلع قلة  
الشعر في الراس واللحية والحاجبين يؤخذ من اصول  
العليق ست اواني ومن السرخس مع اصوله وزهره  
شجرة الشاهبلوط من كل واحد ثلاثة اواني  
صوف موشج ست اواني وروس الذباب ثلاثون  
راسا عددا وابدان الذباب بلا روس عشرة  
عشر صير ذلك كله في قدر جديد وصنعها في السور حتى يحرق  
وماخذ رماوها وماخذ من اللادن اوقيته ومن المر

اوقيته فاسحقها شراب قابض واخلط معهما زيتا عتيقا او قطرا  
اوقيته وسافج اوقيتان كجمع الجميع وارفعه ثم اعطه الى الموضع  
فاذلكه بخرقه خشنة ثم اعمل عليه من الدواء بفعل ذلك  
به الى ثمة شهرين وان انت الحت به على موضع الصلع  
بدق ونبت فيه الشعر افر نافع من الصلع اذا جاني غير  
وقته او حدثت عن قذوب يؤخذ شحم ثور مملوح رطل ومن  
الزبد الذي يجمع حول القصب في البحيرات اوقيتان ومن  
عصاة التفيا اوقيته ونصف ومن المر الجيد اوقيته  
ومن كزبرة البير نصف رطل ومن قشله حار رطل ومن طحاله  
رطل ومن اللادن رطله ينقع اللادن في شح من شراب  
وسحقه ويدوب الشحم على النار ثم تمد الى قشله الحار فتحمكه  
حتى ياتي ذروا وتدفقه ان امكن ذلك واحرق الطحال مع  
كزبرة البير في قدر جديدة وودق الادوية التي تحتاج الى الدق  
واخلها كلها واجتهدا به من عنب العنب وهذا الدهن  
موصوف في مقالة الادوية او بالذيت العفص يستعمله  
بعد ان يخلق الراس ويفلده في الحمام ثم يبقى به ليلة ثم يخل  
الحمام ويفلده ولا يزال يعاود الدواء على هذه الدنة في كل  
موضع ابدا خروج الشعر فيه او ذهب عنه فانه ينبت به  
**صفة الطوخ** اخر للصلع عجيب تاخذ من الخمار رطلا  
ونصفا ويزر الكتان رطلين ومن اللادن ثمان اواني  
ومن الاقايا ست اواني ومن ورق الساج مثله  
ومن العفص عشرة عددا ومن القل اوقيتين ومن  
الاس الحرق رطل ونصف ومن الاشعة ثلاث اواني  
ومن اصول السوسن الاسما يكون اوقيتين ومن  
القصب الشامي اوقيتين ونصف يدق كل واحد على  
عدته ويخل ويخل صيق فاذا اجمع اليه اخذ منه مقدار الكفاية  
فالق في قدر نحاس وصب عليه شراب طيب البراكة  
مقدار ما يخلط به وتضعه على نار الخمر وحركه بعود خشب حتى  
يفلى واحذر عليه ان يحترق ثم اطل منه على الموضع الذي تريد



فيه نبات الشعر في الحمام وكلما عرق في الحمام فادلك الموضع دلكا رقيقا ويطلى  
ذلك مرة ثم صب على راس العليل من الاسحق من الارز من على ما  
جرت العادة واعده قبل ذلك مودج مدقوق مخول فاذا انت  
استعملت هذا الدواء على حدة اربعة ايام فاخلط معه من الدو  
برج واخلط الجميع واطله على ذلك الحال افضل ذلك في كل اربعة  
ايام واحذر ان يدوب من الاشئ ينزل الى العين وادهن  
الرأس بعد الخروج من الحمام شئ من دهن الاس المحمول  
باللادن فانه دواء لا يكا ويكفي البتة اخر نبات الشعر مكان  
الوجع يؤخذ خرقة قار وكبريا يس فيه فان دقا جيد وادها فان  
بدهن ورد ويطلى به الموضع الذي ذهب منه الشعر ويقال  
انه لو ادمن وصفه علم راحة الكلف انتبت الشعر فيها **آخر**  
نافع للسفة يؤخذ دراج واسبغيداج الرصاص من كل  
واحد مثقالان وزاد صلب الكدم وشياف ما يشاد جمع  
عري وعفص من كل واحد مثقال تدق الادوية ويبلع في سكرها  
ثم يحن بدهن الورد وشئ من خل عينا بلعنا ويطلى به  
السفة فانه سريع النج **آخر** ينفع من السفة يؤخذ عفص  
غير مشقوب خمسة دراهم وسكدرجه من بول البقر وكبر  
من خل خرقة جمعها في قدر ويطبخ حتى يلبس العفص وينفع ثم  
يسحق ويطلى به السفة فانه يجفونها **آخر** وزن عشرة  
دراهم عفص غير مشقوب وخمسة دراهم كوزر غير مشقوب  
فيسحقان جميعا كحل خرقة ويجعل في الشمس حتى يجف ويطلى به فانه  
جيد آخر نافع من الدبة يؤخذ من المداسنج والاسبغيداج  
والطين الارمني من كل واحد دراهم وفاقيا وكبريت  
وراق من كل واحد درهم يدق الادوية دما بالذاون  
ويسحق الجميع بكفايته من دهن الورد والحل حتى يصير طرا  
سلسا ويطلى منه الدبة بعد ان يغسل باحار ويسقط بعد  
ذلك **آخر** للسفة اذا كانت حديثة وكانت في ابدان  
الصبيان يؤخذ عروق وضاو زراوند ودراسنج وقشور  
البرمان يجعل ضادا الجمل خرقة ودهن ورد ويستعمل **آخر**

السفة المزمعة يؤخذ ملح وزاج حرقين وكبريت وتراب الزسق  
وعفص وعروق ودراسنج وزراوند طويل ومدجج يطلى  
بخل خرقة ودهن ورد **آخر** للسفة يؤخذ حبث الغصه  
ومدراسنج وسفنج من كل واحد اربعة دراهم وجنار ودوم الاخوين  
ومسك وضاو من كل واحد اوقيتان وزراوند طويل ولوز  
حرقين جميعه وعروق الورد وعروق السوسن من كل  
واحد درهم يجمع الجميع كحل خرقة ودهن ورد ويطلى به فانه  
جيد آخر نافع لابن الجنار التي يكون في الرأس يؤخذ  
دقيق الحص ودقيق الباقلي ودقيق الحلبا وورق الخبز و  
نخالة وزجاج حرق من كل واحد خمسة عشر درهما عظمي  
عشرة دراهم يجمع الجميع بعد الدق وينداف بخل خرقة  
قليل وما يدلك به الرأس فانه يغسل ودهن الحلق  
والادها في الحمام جيد **آخر** للابرية اذا كانت في الرأس  
ونخالة باردة يؤخذ الترس المفيحق ونخل ويؤخذ  
شعير ارمي فيحق ونخل ثم يخلطان جميعا ويغسلان بالخل  
ثم يطل به الرأس آخر للدبة يؤخذ من الورد واليابس  
وكبريت ودر وعفص وقشور اللبان من كل واحد درهم يدق  
وينخل ويغن بعصر الدمان الحلو وما الحنذا ويطلى به الدبة  
حبث كانت جيد **آخر** وصفه في النوس للسفة القديمة  
الغرة الانقلاج يؤخذ من القطران رطل ومن الخل الحادق  
اربعة ارطال فتطبخها حتى يذهب الخل ثم يلقى عليه من شحم  
الخنزير مملوحا غليظا او شحم غليظ فانه يقوم فانه نصف رطل  
فاذا اواب الشحم فانزل القدر عن النار والق عليه من  
البورق المسحق اوقيتين وكبريت لم يقب النار اوقية  
ونصف وزرنيخا اربعة اوقية واخرب الجميع خرا جديا  
ثم اطل به السفة واتركه عليه حتى يجف فاذا جف فمر العليل  
ان يغسل في الحمام بعض الغسولات الجالنه **آخر** للسفة  
ناخذ مدراسنج عشر مثقالا ونوره لم يصيرها الماشله وزيت  
فوطول واحد وقل ثلثه يسحق الجميع ويكسر مثل الزهر ويطلى



به الرأس فانه جيد **آخر** مختصر تاخذ خبث الحديد وورد يافس اجراسا  
فتحقها شراب ويطلق به الرأس وقد كحلط شمع ودهن ورد ويحل  
آخر مختصر تاخذ اطراف اعصاب التين او ورقها الغض فتحقه  
بالا وتغده به السعفة وان كانت قد نبت فاسحق ورق التين كل  
وهو اقوى او يؤخذ غر الخمار فيطبخ بالا ويطلق به الرأس  
او يؤخذ ورق الخشخاش البري او ورق النرجس فتحقه مع  
الزيت وتغده به **آخر** للوقه التي تكون في الرأس يؤخذ دماغ  
نقرة قتيه ومن الزرنيخ الاحمر والكبريت الاصفر من كل واحد نصف  
او قتيه وسحق الكبريت والزرنيخ ويجمع الجميع بالعسل ويؤخذ  
من صفرة البيض المطبوخ في المائتة ويغرب الجميع في صلاية  
حتى يصيروا شيئا واحدا ثم يطلق به الوقه مرة بعد مرة ويترك  
ساعة من ساعات النهار فقط فان جفت وبقيت بيضا  
وهنت بدهن مخ البيض في الشمس او في الحمام ذهب طلا  
لجاليوس من كتاب مضايح الرهبان نافع من القوالي التي  
تكون في الرأس والاقين والرص والحكة وسيد البتر  
والنائل ووالثعلب والابريه والقمل والجرب المتفح وهو  
جيد محب يؤخذ عصف ثلاثة وراحم حب حمر وورد  
من كل واحد نصف فتقال نوت در و قطعة خرف من نور  
شامي ولوز مرقد وشحم خنظل وصدف حرق وورد  
صف وورد اسنج واصل كبر وورد قنين ياس واصل  
نصب ياس وزنجار وشب يان ومانشا وورد وصر ولبان  
من كل واحد نصف درهم وقطان وورد ورق الزيتون وورد  
البعد من كل واحد مثقال سحق الا دونه وتخل وتجن  
تخل فخر حتى يصير كالزهر ويجعل في الشمس حتى يجلط ثم يطلق  
به فانه جيد للوقه والسعفة والعلل الزمنة **آخر**  
تاخذ عدسا قنطوقه وسحقه وكحلطه بعسل وتغده به فانه جيد آخر تاخذ خبز  
او سحفة مع كزبرة رطبة وتغده به او سحق الخبز مع لسان الحمل مع غيب  
الثعلب او مع عذبا او مع عصارة عصا الراعي **آخر** للسعفة الكثرة  
الوقه تاخذ اسفنداج الرصاص قنطوقه مثقالان وكندر

مثقالان وكبريت مثقال سحق ذلك بالزيت ويطلق به الرأس  
**آخر** وورد ورق الاس الرطب سحقان وكحلطان شراب  
ويطلق بها الرأس **آخر** تاخذ الطين المودف بقمونيا فافله  
واسحقه مع شراب اسود والطل به الرأس يطوح لوقه الصبا  
بحب الا وكيب الله كلق راس البص بالوسى او بالبنونة  
ثم يمسح بها جيدا ثم يؤخذ من الزفت الرطب ثلاثة اجزا  
ومن النافيا حتى ياتي درورا ثم يدهن راس البص كله العسل  
البيج ثم يدير الزفت واما ضياء علم الرأس ثم يحل من فوق وقه  
جديدة عليه ويترك اسوعا ثم يطلع ويغسل الرأس بالعسل  
الماكول غلا جيدا ثم يعاد عليه العلاج ويترك اسوعا آخر  
ثم يغسل راسه ثم يعاد عليه العلاج اسوعا ثانيا ثم يغسل  
ويدهن وينبت الشعر في الرأس فان كانت العلة ممكنة اعيد  
عليها العلاج ثمة سبع مرات فلا بد ان يطلع وبعد ذلك يحل  
علم الرأس اصل القصب الحق مع العسل فان الشعر ينبت  
ويشغل **صفة** **جيد** يحل علم راس المالحوكة من اسودا يؤخذ  
كدرش الشاه كبراته كما يخرج من بطن الشاه فيفوق بعض زبله  
ويحل علم راس العليل عيكه الا ان يبرد تفعل ذلك وارا فانه  
**جيد** **وما يفيد** راس المالحوكة ان تاخذ الفالود الرطب  
فيحل علم راسه متخما علم قدر احتماله فانه نافع جدا **فصل** في اعادة  
شعر الحاجبين واشفار العينين من ذلك طلائيت الشعر  
في الحاجب والعين يؤخذ ودهن بطم وعسل من كل واحد جزء  
فيجمعان حتى يجلط ثم يحلق الحاجب ويلطخ به بالليل ويغسل بالعدة  
آخر مثله يؤخذ زبل الفار فيحق ويغن بعسل ويطلق به آخر يؤخذ  
ورد وحب الاس اجراسا فيحقان ويذاقان شحم دب  
ويلطخ به آخر مثله صند ولاون يحنان بعقيد الغيب ويلطخ  
بها **آخر** مثله ينبت شعر الحاجبين والجبين صند وخر  
ونار اجراسا يحنان بدهن طيب وكلق احاجب  
والجبين ويلطخ به آخر مثله يؤخذ نوا الترفيق وسحق وورد  
منه درهين ومن اللاون درهم سحقان ويحنان بدهن



الاس ويطلى به **افس** مثله يؤخذ فلفل ابيض ثمانية عشر حبة ومن  
 نقر الخرق شقالات وجوز من محرقين يدق ذلك اجمع ويخلط  
 بدهن ورد ويلطخ به فانه نافع ان شئت **فصل في اخذ**  
 الصداع الحار فمن ذلك حماد اخضر النافع من الصداع الصفراوي  
 تاخذ اخضر النخمة فتغتم صفارا وتكتب قشرة ثم اعركه بيدك حنا  
 وصب عليه الما قليلا قليلا انفس ذلك به حرات حتى ياتي كالمهم  
 وان تثبت فعلت ذلك في الحماون ثم صب عليه بعض العصارات  
 الباردة اولها مثل لعاب البرق قطونا اولعاب بزر الخطمي او  
 عصاته ورق البرق قطونا او عصاته الدلاع او عصاته الرجل  
 او عصاته غيب الثعلب او عصاته جرادة القوق او عصاته  
 حي العالم او عصاته ورق الخس اي هذه امكن مفردة او مجموعته  
 ثم تضعه على الصدغ والجبين وامر الراس فانه في القادات  
 القوية البرد السريعة النج **افس** يطبخ النخالة بالخل الكاذق ولذها  
 الراس ثم تدخل الحمام ويصب على راسه الما السخن ثم  
 تعاد الحمام وراحتي يرا ان شئت **افس** آخر نافع من وجع الراس  
 والنافوخ تاخذ دقيق شعير واجعل عليه ناكحة مدقوقة واجب  
 عليه ما يطبخ الاس والذمه مقدم الراس اخر للصداع الحار  
 يدق ورق الخس او البرق وحده او مع دقيق الشعير ويخل على  
 الجبين والاصداغ وهو جيد ان شئت **افس** صفة حماد  
 اخر نافع في حرارة او دغمة البصيان يؤخذ جرادة القوق وحدها  
 او مع دقيق الشعير ويخل على او دغمة البصيان آخر نافع من الصداع  
 الحار يكتن ويخدر وينوم يدق اصل اللعاج بالخل ويهيا حمادا  
 على الصدغين والجبين وكذلك يفعل ورق البني وبزره  
**افس** نافع من الحارات المترتبة الى الراس وينفع من  
 الصداع العارض منها يدق النام ويخل على النار مع شئ من  
 دهن ورد واخل ويلزم الراس **صفة** حماد ينفع من شحم  
 الراس يدق الخطمي اصدا او بزره او ورقه ويهيا حمادا او  
 يخل على الراس فانه نافع اخر من الرجل نافع من الصداع  
 الصفراوي العارض من حرارة الشمس ووجع السحوم تدق

150  
 الرجل وحدها او مع شئ من دهن ورد ويخل على الراس **افس**  
 يدق في العالم بدهن ينفع او دهن ورد ويخل على الصداع  
 الصفراوي او يؤخذ البرق قطونا وينقع في الما العذب حتى يوشى  
 لعابها ثم يستخرج اللعاب في حرقه صفيقة ثم يخل على الراس  
 الحار والصداع الصفراوي والدعوى فانه جيد قوى آخر  
 نافع من وجع الراس والعين يطبخ الورق اليابس شراب  
 ويخل على الراس والعين الواردة فانه جيد **افس** نافع  
 من الصداع الشديد الخاف يدق الشعير **افس** ويا ب و  
 بهيا حمادا وحده او مع دقيق الشعير فانه نافع جدا **افس**  
 نافع من الصداع الحار يكتن الصندل مع الما والا وردوشى  
 من كافور ويطلى على الاصداع فانه قوى عجيب **افس** نافع  
 من الضربة في الراس تاخذ ورق الاس الطري مع شئ من  
 شراب ويغدهم **صفة** حماد للصداع الذي يكون  
 من كنفية حرارة فقط تاخذ السمقندقة وتخلطه مع دهن ورد  
 وتغدهم الراس **افس** ينفع من ضربة او سقط يقب الراس  
 تاخذ وردا يابس فتطبخه وتلقه في مطبوخ مثلث او في العسل  
 وتدهم وتغدهم موضع الضربة آخر مثله الكليل الملك يفعل  
 مثل ذلك جيد آخر نافع من الصداع الصفراوي يدق ورق  
 الكدم وحنوطه جيد مع شئ من دهن ورد او وحده  
 ويخل على الصدغين فانه مكن للصداع **صفة** حماد  
 الفه ابن ماسويه نافع من الصداع الكاين من الدم  
 يؤخذ الكليل الملك شقالات ومن الورق من غير افقا عشرين  
 ثاقب ومن ورق البرق قطونا ولعاب الشعير والخطمي و  
 حب السوجل من كل واحد اربعة دراهم ومن الزايت  
 شقالات ومن الاشنة والكا فور من كل واحد شقالات ونصف  
 ومن الصندل الاحمر شقالات يدق جميع ذلك ويخل ويخل  
 صفيق ثم يحين بما غيب الثعلب غينا بليغا ويغدهم على  
 ايا فوخ والصدغين فانه بيروده سريعا ويحل البرد **افس**  
 لمن جف دماغه واعواه السهر والحذبان يؤخذ الرجل وغيب



التغلب وورق الخس وعلف الخشخاش وورق شعير فحول يدق كل  
واحد على حدة ثم يجمع الجميع في الحاون ويضرب حتى يات كالعصيدة ثم  
يخلط علم الرأس بدهن النعنع يعادوات **أخر** للصداغ  
اذا لم يكن الحواشي يوضع وزعوان وافيون وبزر بيج وكندر من كل  
واحد جزء يدق الجميع ويخل ويغسل بطلا ويجعل علم قد طاس ويوضع  
على الاصداع فانه جيد **أخر** نافع للصداغ المسمى بالبيضة  
وهو وجع يوضع في الجبهة شديدا كانه الفرب بالمطارق يؤخذ افون  
وزعوان ودم اخوين وحنج عري من كل واحد جزء سحق ويغسل  
ببياض البيض ويطلق علم قد طاس او كاعده وتضع علم الرأس  
**أخر** للصداغ الحار يؤخذ بزر بيج وبزر خس وشياق مائيا  
وورد وصندل ابيض وفوفل واصل اللفاح وافيون من  
كل واحد جزء يطلق على الصداغين ويقطر منه في الاذن والانف  
مع دهن ورد واخل **أخر** للصداغ الحار والشقيقة والسر  
يؤخذ نعنع ياس وشعير نشر وبزر قمع بدقوق وبزر كتان  
وبزر قملونا وقشور خشخاش وبزر خس وبزر رجلة وورد من  
كل واحد جزء يطبخ جميع ذلك في الخل حتى يغلي ويدق ويطلق به الرأس  
فانه جيد بالغ **أخر** للصداغ الحار يؤخذ صندل ابيض  
ورهمان اندروت ودرهم يدق ذلك ويغسل بالورد ويطلق به  
على الجبهة والصداغين **أخر** سهل يؤخذ افون وبيج  
ودروج من كل واحد جزء يدق الجميع ويخل ويغسل بما يجعل في الشمس  
ثلاثة ايام ثم يؤخذ منه قطنة ويطلق به الجبهة وما بين العينين  
فانه ينوم **أخر** نافع من الداء المسمى المسه وهي علة من بلفم و  
صفرا يؤخذ حروص وزعوان وورق ورد وصندل وشياق ما  
منا يغسل الجميع ببياض البيض ويلطخ فوخراس فانه نافع آخر  
للشقيقة الحارة يؤخذ صندل وورد وكافور ويغسل بالورد  
وتقليل خل ويلطخ علم موضع الشقيقة جيد **أخر** للصداغ الحار صندل  
احمر وبيض وزعوان وشي من طين ارمي يغسل الجميع به  
التغلب ويغسل به **أخر** نافع من الورم الذي يعرض في  
الرأس عن خربة او سقطة في اوله ما يعرض يؤخذ دهن ورد

وخل فخر وصفة البيض وما الاس الرطب وشي من وردا بنج وشي  
من زعوان يدق ذلك كله اجمع ويطلق على الورم ويغسل به فانه يكن  
الوجع **أخر** نافع من الحار شديدا يوضع في الرأس يؤخذ من  
الردا بنج المغسول المرطب مثقالان ومن الحما البارد قدر  
ما يبله وشي من مح بيض ودهن اللوز يجمع ذلك في الحاون  
ويضرب فربا جيدا ويطلق علم الرأس جيد **أخر** يرفع من  
العله الحادة التي تنزل من الرأس يردع ويعود يؤخذ  
صبر وغنر روت من كل واحد درهمان زعوان وورافون  
من كل واحد درهمان عصفور جندار من كل واحد اربعة دراهم  
سحق الجميع ويبيضا فاما ابيض البيض الرقيق مع الخل  
ويطلق علم كاعده ويلصق علم الرأس او على الجبين او على  
سائر الجسد فانه نافع جيد **أخر** نافع للضربة او السقطة  
التي تصيب الرأس اذا كان ذلك مع حر يؤخذ من القيوليا  
وهو الطفل يدق ويغسل بما البقلة الحقا وما عصا الداعي ويسير  
من زعوان ويطلق علم الورم بدش وارا **أخر** في الاغدة  
للعدل الباردة فمن ذلك فاما نافع للصداغ الذي يكون من  
كيفية باردة يؤخذ دقيق الحنطة يطبخ بما وعسل وسحق آخر  
مثله يؤخذ من زنجوش فسحق شراب ودهن ورد ونجد  
به **أخر** مثله يؤخذ سعد فسحق مع شحم البط ويغسل  
به **أخر** نافع للصداغ الذي يعرض عن شرب الشراب  
المرق يؤخذ السداب فسحق بالخل ودهن الورد حتى  
ياتي في ثخن وسخ الحام واطل به الرأس او تضيف الازهار  
ورق الفار فمكون افور **أخر** مثله تاخذ فو او بفعل  
به مثل ذلك **أخر** نافع من الصداغ الذي يكون من خربة  
او سقطة تاخذ افسنة فسحق شراب وسحق **أخر**  
نافع تاخذ كرفس فتنطق شراب وتدهنه وتغسل به او تاخذ  
فودنجا فتغسل به مثله ذلك **أخر** نافع من الصداغ  
البارد يؤخذ من الخمر لبا به قسه صفرا وصب عليه ما سخيا  
واجعل معه زوقا او نغما يابس او فودنجا جبليا او خرزنج



او حاشي و دقه في الحادون حتى ياتي غدا والزمه الجبهة والصدر عن آخر  
شده يؤخذ الجوز فبدق في الحادون مع نفع و دق في الزاوند مع  
الحل حتى ياتي غدا والزمه الجبهة والصدر عن آخر و غدا  
الحول النافع من النسيان ومن جميع العسل الباردة في الدماغ  
كالقاج واللقوة والشقيقة والبله يؤخذ في الحول الاحمر الحبيب  
المدقوق المخول ومن الزبيب المنقوع في الخل الحادق يوما  
ليلة خزان يدق الزبيب مع الحول في الحادون حتى ياتي مثل  
الزهر ثم يحل عام في الدماغ للنسيان ويترك عليه قدر ما  
يكتل من حره و لدهنه ثم تحبه ويدخل الحمام بعده خات علم  
قدر حاجته الا انه ينبغي ان يراو في وزن الحول وينقص علم  
قدر خراج المستعمل له وحسب قوة المريض وضعفه لانهم  
من يحل ان يجعل من الحول خراو من الزبيب جرين ومنهم  
من يحل من الحول خراو من الزبيب ثلاثة خراو منهم من يحل  
اقل من ذلك واكثر على حسب ما يراه الطبيب ويستعمل للصداغ  
والشقيقة وجميع الادا من الباردة في الراس وفي سائر الجسم  
اخر نافع من الصداغ الحار سحق الصمغ الحل و دهن الورد و يطبخ  
على الجبهة والصدر عن آخر نافع يؤخذ اصل السوس  
ويدق مع الحل و دهن الورد ويحل عام الصدر عن آخر  
نافع للصداغ الذي لا يعلم له سبب تاخذ حرا فتحقه شرابا  
فايق او بيان طيب حتى ياتي مثل كشك الشعير ويحل  
على الباقون **اخر** نافع من الصداغ العارض للبصيان سحق  
المرج الزيت ويوضع على يافوخهم **اخر** يؤخذ دق  
الشلم فيخلط بشحم البط وشحم الدجاج ودها غدا علم الراس  
**اخر** تاخذ ورق الخروع الطري فتحقه مع الماء وتعمله **اخر** تاخذ  
كندر يابسه وثبت فتحقهما بعسل وتبها غدا **اخر** يؤخذ الشونيز  
فبدق ويغن بعسل ويغده او تاخذ في الاذن قدر قوله وفي الخراجين وفي الفؤج بالبري ج  
سحق ذلك في دهن طيب او بان ويطلى به الراس **اخر** الجالينوس لما اتي عليه  
يؤخذ كبريت وجند شروخ وحب النار اخرا سوا مستحضرها مع دهن وورد ويطلى  
عالمه ويوضع على الجبين والصدر عن آخر نافع من النسيان سحق الجند بيكستره بدنه قنا  
الحار او زيت عتيق ويطلى به فوخر الراس بعد حلقه **اخر**

آخر لحياتين ماسويه نافع للظربة او السقطه يؤخذ ما الاس  
الدرطب بعد الدق وما الخلاف و دهن السوس فيخلط معهما  
شع من غر عتيق طيب اراكية وشي من خراو و الكليل الملك  
وشع من قصب الزريرة وشي يسر من شب يان و طين  
ارمني كله مدقوق فيخلول بهما غدا او يستعمل ويوضع فوقه ليم  
النبا فانه عجيب **اخر** للذاري نافع من الصداغ البارد يؤخذ  
جند بيدستره و فديون و ميعه سابله و فلفل و خردل  
وافيون واسدب مجففان من كل واحد جزء يجمع مدقوقه فيخلوله  
ويغن بنيد عتيق ويتخذ اقراصا ويدهب في وقت الحاجة  
اليها شراب عتيق او بهن قسط او بهن بابونج ويطلى  
به خات حتى يذهب الصداغ وهذا الطلاء ينفع من  
كل صداغ عتيق خرم **اخر** الجالينوس نافع من الشقيقة  
الزمنة تاخذ فلفلا ابيض و خلط الزعنوان من كل واحد  
مثقالان فديون خرو الحمام حرا الوراقين من كل واحد نصف  
مثقال فيخلط الجميع بجزء ثقف و سحق منه شع و يطلى به عضلة  
الصداغ ونصف الجبهة من الشق العليل فانه غاية و  
نهائية **اخر** الجالينوس نافع من الشقيقة مختصر زعم انه  
حريه سحق الفربيون بالذيت و يخلط معه شع من شع و بهيا علم  
انار رطبا و يطلى به الشق الذي فيه الشقيقة فانه قوي وان  
ثبت اخذت من الزيت رطلا و من الشمع ثلاث اوقيات  
ومن الفربيون اوقية و يطلى به **اخر** للصداغ اذا كان  
من بلغم يؤخذ و صبر و فديون وجند بيدستره و قسط من  
كل واحد درهمين ونصف كندر ثلاثة وراهم افيون درهم  
ونصف عنز روت مثله جمع عربي و زعنوان من كل واحد  
درهمان ونصف يدق ويغن بمطبوخ ريجان و يطلى منه  
عام قسطاس و يغده به الا صداغ جديان شاء الله  
**فصل في الاخذة** التي تحل علم الجبين والا صداغ  
والعينين فمن ذلك غدا نافع من نفاخه يؤخذ العسل  
فيقشر ويدق و يخلط بشع من ورد وكندر ويغن الجميع بياض  
البيض و يحل عامه اكدقه **اخر** نافع من الرمد ويستعمل



بعد الاستواء فانه يكن وجع العين ويحل الورم نافذ دقيق الحلبه  
محو لا يلقى عليه دهن ورد وما ويرهه فماداً ويحل على العين واورد  
ان كان في موضع الاما وورد كان اجود ويستعمل دارا **آخر** نافذ دقيق  
الحلبه وتقر به في يدك بنفق بنفسه وهو الرقيق الذي يبقى في اسفل  
القشره ويحل على العين وتتركه ساعه وتنزع قبل ان يجف  
ثم يعا ويغرس حتى يبرأ فانه عجيب **آخر** ينفع من حسا العين يطبخ الحلبه  
وعددها ويبل فيها خرقة وتغمد بها العين مدفيه حينا بعد حين فانه  
يحل ويغش باعتدال وليكن الما مره وفيها مره باردا على حسب  
ما يراه الطبيب **آخر** نافع من وجع العين في ابتداء الدعاكار  
يؤخذ دقيق الشعير وشي من دهن ورد ووجع بعض كجج الجميع بالحق  
في المهراس ويدطب ان احتاج الى الترطيب ويهاضما دأعلى  
العين فانه عجيب وربما جعل فيه شيء من زغوان فيكون  
بالغا **آخر** نافع من نتو العين يدق ورق العليق الرخص  
الاضر مع قصبانه نفا ويحل على العين فانه يرد النتو **آخر**  
نافع من المواد المنجابه من الراس الى العين يدق السنبل  
وصده جيدا ويغن بطلا ويهاضما دأ ويحل على الراس والعين  
وحيث ما اجبت فانه نافع **آخر** اذا حمل على العين فحل  
فحل الحفص يؤخذ علكه الزيت القديم النقي من الاوس في  
ويطبخ في اناء نحاس حتى يصير مثل العسل ويستعمل فيا يستعمل  
فيه الحفص **آخر** نافع في اورام العين العارضة في الجفاف  
العين يعلق البيض ويغرب في مهراس مع دهن ورد  
ويستعمل فانه نافع **آخر** يعلق البيض ويؤخذ مخه ويدق  
مع شيء من زغوان ودهن ورد ويحل على العين **آخر** نافع  
في اول الدمد ينقع الخبز المنجر في عقيق العنب ويغمد به العين  
او يؤخذ زغوان والكيل الملك ويدقها ويحل بالما ويحلا  
على العين فان كان وجع الدمد شديدا فليط مع هذه  
الادويه ما قد يطبخ فيه غشني شش او قشوره **فصل**  
**في ضادات** توضع على الجبهه لينفع سيلان المواد الحارة الى  
العين ورق العوسج المدقوق او ما تعلقه للمعا او السوجل

مع دقيق شوبق الشعر او ما البرقظونا او ما غلب الثعلب وكلما  
يبرد وتفيض **صفه** لغوق ينفع من سيلان المواد الباردة  
غبار الدعا وحره كندر سحق الجميع مع بياض البيض ويلصق على  
الجبين والاصداع وان كانت المواد بارده جدا فليصق  
على الجبهه من التبراق الفاروق او يهاضما من الكدنب  
او من الزفت او من القلونا وما اشبه ذلك **صفه** ضاد  
نافع من الطرقه في العين يدق الزبيب المزوج بالجم مع العسل  
او مع خل ويحل على العين فانه نافع **آخر** للعين الوارده في  
الدمد وشده الالم والفرقان واتساع النوم يؤخذ من زغوان  
والماشا والحفص والنعع والبصر والفاقيا والسفيداج الرصاص  
من كل واحد جزء يدق ويغن بعصر ورق العوسج او بعصر لعاب  
البرقظونا او بلعاب بذر السوجل او بياض البيض  
الرقيق او بلبان اتان او بلبان وضع تدفع جاريه ويطل على العين  
الوارده في جميع الحالات الوجعه من ابتداءه الى انتهائه علم قدر  
الحاجه فانه نافع **آخر** نوم اذا كان السهر شديدا  
من وجع العين محرب يؤخذ بذر البير ووج وافيون وبذر بنج في  
كل واحد جزء يفرس نصف جزء يدق ويحل ويغن بما ويجعل  
في الشمس غشيه ايام ثم يطل منه بين العينين وعلى الجبهه نقطه  
فانه ينوم الا انه لا ينبغي ان يستعمل هذا العلاج الا عند الضروره  
وهو قوى الا فدا **آخر** يطلع به جفن العين من داخل  
تقلع الجرب مالا يقلعه شي يؤخذ من الشب الابيض ثلاث  
هبات ووزن حب من زغوان فيسحق ثم يدعى باطن الحن  
ويمسك ساعه بفعل ذلك ثلاث مرات يذهب بالجرب  
الزمن **آخر** نافع لورم العين والسلاق والاحترق  
واربعين يؤخذ خمسة عشر درهما قيا فتدق جيدا واربع  
دوانيق افيون سحق كيطان جميعا خلطا حسا ويرفع في انا  
ثم يؤخذ منه عند الحاجه قليلا ويجعل في محاره ويخلط بالما  
المسخن على النار ويطل على العين الوارده ويجعل من غران  
سجن ويغن ايضا بدهن الورد ويطل به كل ذلك على حسب



مقاييس الطبيب **الاحمر** للعين الاله يؤخذ عنب الثعلب وورق  
 البج فمصر ما وها ثم يؤخذ عصف وزعفران وسكر وكافور وياض  
 بيضه مقدار الحاقه فيحق الجميع حتى يخلط ثم يؤخذ منه على قطنة ويوضع  
 على العين فانه يسكن **اخضر** نافع من البرودة في العين سحق  
 الوشق بالخل ويخلط معه شئ من بازرو ويطل على البرودة فانه نافع  
**اخضر** نافع من ابتداء البرد يؤخذ دقيق القمح ويصب عليه عصاة  
 الدور او عصاة السوسن ويخز ويدق ويخل على العين الوارم فانه  
 نافع **اخضر** يمنع نبات الشعر اذا بدت في العين او اطل على عليه بعد  
 الشف يؤخذ زبد البحر فيحق على شقف ويحق رماوه ويغسل به دم  
 الحلم وصره في قرن ثم اتف الشعر واطل منه على موضع الشعر فانه  
 لا ينبت **اخضر** نافع من الشعر اذا نبت في العين يؤخذ لبن  
 كلبه التي تخرج في اول بطن ثم يطل الشعر بعد نتفه وكذلك يخل على  
 عانة البصيان فيمنع من نبات الشعر فيه حتى يكف لانه ان يات  
 اخر بهم **اخضر** يؤخذ بزر قطونا وسوكران وقطران اجراسوا  
 اخلطها بلبن الخفاش واطل به الموضع وامسكه حتى يكف لانه ان  
 ماس في العين وهو رطب اخر بها **اخضر** يؤخذ الرطاسه فيحق  
 ويعجن بدم الضفادع الخضراء التي تكون في العقب ويطل به موضع  
 الشعر بعد نتفه **اخضر** يحرق الخنزرون البحر ويغسل رماوه  
 بالقطران ويطل به او اسحق محاله الحديد وبله بالديق ثم اطله  
 على موضع الشعر فيعمل ذلك سبع ايام او خمس فانه  
 يحرق صاحبه حرقه شديده غير انه يحسم موضع الشعر  
 فلا يعود او يؤخذ رماوه صدق حرق بجون بالقطران ويطل  
 به بعد نتف الشعر او يؤخذ من البازر وجردش يسير من  
 البورق واخلطها ورطبها واطل منها على الشعيرة جيد او ياتخذ  
 شعرا وثيا سيرا من زاج غير محرق فتخلطها وتعالج بها او ياتخذ  
 سكينها فتحقه بخل وتطلى عليه **صفه** طلا الجالينوس  
 نافع من الوجع الشديد والمادة الكثيرة في العين يؤخذ ورد  
 طري او يابس اربعة ثاقيل افيتون مقدار زعفران مثله  
 يعجن بما قد طبخ فيه الكليل ملك او بعقيد العنب ويستعمل آخر

جيد ورد والليل ملك ويا سمين وخنشاش وزعفران وافيون وور  
 من كل واحد شغال حفرة بيضه مشوبه سحق ويعجن بعقيد  
 العنب ويستعمل **اخضر** للوجع الشديد كثر اما كثر استعماله  
 فوجدته نافعا صبر وحفظ عيني وور وطرني او يابس وزعفران  
 وافيون من كل واحد جزء يعجن بياض البيض ويعمل اقراصه  
 ويكفف في الظل فاذا ابيض اليها اذبت منها شيئا سيرا بعقيد  
 العنب وطل على العينين والجهته والصد عين **صفه**  
 طلا لزداع الجالينوس يقطع المادة وينفع من الحكمة في العين نجاس  
 محرق وزعفران من كل واحد ورهتان افيتون وفلفل ابيض  
 من كل واحد درهم جمع ورهتان يعجن بالمطر ويستعمل طلا وهذا  
 الطلا يقطع المواد الثقويه التحلب وينبغي ان يتجرى الا يصيب العين  
 منه شئ **اخضر** يابغ من تحلب المواد الى العين يؤخذ سميد  
 خبز ووقاق كندر نصف جزء فاسحقها بياض البيض وصره كالمع  
 واطل منه على خرقه وضعها على الجبهة **صفه** لطوخ نافع ما يتحلب  
 الى العينين من قبل حجب الدماغ التي في باطن الخف بعد ان  
 سهل العليل بالايارجات الكباروات تاخذ من الورد و  
 الاس من كل واحد عشرة دراهم ومن السبل عشرة دراهم ومن  
 الزعفران والمركن كل واحد درهم ومن الاثا قيا ورهتان يدق  
 الجميع ويعجن بما الكذب الرطبة وان لم تجد الرطبة فتاخذ من البياض  
 والخبثا في الا ويعجن به الادوية واخلط معه شيئا من الطبخ الطيب  
 واطل به الراس كل يوم مرتين ودعه عام راس العليل قد رساقه  
 او ساقين ثم انزعهم فيعمل ذلك عدوة وعشرة حتى يبرأ  
**اخضر** نافع من تحلب المواد الى العين جيد يؤخذ الخنزرون  
 فيحق مع قشرة ويخلط معه بياض البيض ويغسل الجميع حتى  
 يات في حد الطلا ويخل عام خرقه ويلمصق عام الصدغ ودعه حتى ينقطع  
 من تلقا نفسه فانه جيد ان شئ **اخضر** للسلاف نافع جيد  
 بالغ تاخذ اثا قيا عشرة ثاقيل وخبر يابس عشرة ثاقيل وعصاة  
 الكدراث اربعة ثاقيل قوانيوس يكون ست اواقى وشه اب  
 ست اواقى يطبخ الجميع حتى يصير كخن وسخ الحام ويصير في اناخاس



فاذا احتيج اليه عمل منه على السلاق فانه غايه **افضل** نافع في وجع العين  
يؤخذ ورد طري فتشقق في عقبه الغيب ويخلط معه صغره بصفه شويه  
وششي في زعفران ويغرب الجميع ويحلى على العين فانه نافع **صفة**  
**خام** نافع في كثرة تجلب الرطوبة الى العين والحرق والرمه يؤخذ  
الحند بافتدق وتقطر عليها دهن ورد ويوضع على العين اربعة  
فان كان الحرق قد خلطت مع الحند باشبا في دقيق الشعير  
مجدونا بدهن ورد **افضل** يؤخذ من البقلة المتقافندق وتقطر  
عليها دهن ورد ويحلى على العين اخر قولي التبريد تنفع البرق طونا  
في ما الورود فاذا اتلفت جعلت على العين نافعه باذن ابيه  
**صفة خام** نافع من اوجاع العين وخراشها يؤخذ الاثنتين  
فندق ويعجن مسيح ويغمد على العين **صفة خام** للسلاق  
والاخرق العارضين في الاثنتين يؤخذ اصل البرواق  
طريا ويقتل من قشره ويدق في الحاون ويؤخذ مائه ويخلط  
بشراب حلو وششي من در زعفران ويبلع ويرفع ويبلغ به شفا  
العين من داخل فينفع من ذلك نفعاً جليداً **صفة**  
**طلا** ينفع من الشعير التي تكون في العين يؤخذ من الزعفران  
الشرا الجيد وذياب مقطوع الرأس يدق ويعجن بشي  
من ما ورد ويبلغ به الشعير فانه نافع **صفة خام** نافع من  
نزول الماء على العين تليخ الذوقا بالما ويحلى على العين فانه ينفع  
من نزول الماء على العين **صفة خام** نافع من نثو العين تدق  
الافاقيا وتخل ببعض الرطوبات وتخل على العين انما فيه فانه  
ينفعها **صفة خام** نافع من اوجاع الرمد في ابتدائه يؤخذ  
التفاح فندق ويعصب على العين فانه نافع **صفة**  
خام نافع من العين الضعيفه يؤخذ ما الاس ويعجن  
بدقيق الشعير ويحلى على العين الضعيفه يقويها ويسكن  
التهابها ان شئت فقل **صفة** طلاء نافع من تجلب المواد  
الى العين مع الحرق به ويسكن الوجع في العينين يؤخذ ورق  
الورد اليابس وقشور الرمان المحلو رطبا وعدس من كل  
واحد غفلة وراحم يقب عليها رطلا من ما وتطبخه طنجاً جيداً

ثم تصفيم من الماء وتدقها وتعجنه بشي من ما ودهن ورد ثم تصفه  
على العين لطوخاً في غير ان يقع منه في العين شي وانه يعلم  
**فصل في الاخذة التي تنفع في السواد العارض تحت**  
العين فاما نافع في آثار الغرب البفجي التي توضع تحت  
العين سحق الجرج العسل وبها منه لطوخ على الموضع يذهب  
**صفة خام** نافع من خثرة الدم العارض تحت العين  
تدق النخاع بالما واشراب ويجيا منه خام ويبلغ تحت  
العين يذهب السواد او يدق الاثنتين الردي اخضر كان  
او ياب يذاف بعسل ويبلغ على آثار البفجي فانه يبرها او يدق  
الفودنج ويعصر ويحلى مائه على آثار البفجي تحت العين او  
يؤخذ الشمع فيرق ويعجن بالعسل ويبلغ به تحت العين فيذهب  
اللون الحائل البفجي واذا لم يكن في الموضع الم دلتج ولا حرارة  
التهاب واجتج الى تحليل الخثرة في اي موضع كانت تخذ الموضع  
بورق اللدنب مدقاً او بورق الغجل او بالفودنج الرطب  
او بالشمع كما ذكرنا وما اشبه ذلك **صفة** طلاء قولي نافع  
لذلك يؤخذ زرنج اصفر خرو من حجر العنقل خرو وكندر يصف  
خرو سحق الجميع ويعجن بالغل ويطل به طلبات او تاخذ الغجل او  
نذره فندق ويحلى على الموضع البفجي او يطل بالزرنج الاصفر  
وحده او مع الوشق فانه جيد اخر نافع في آثار الغرب  
والقواب والسفحة يدق الذراوند مع الحنك ويحلى على الموضع  
التي تغرب في الغرب والسفحة والقواب **فصل**  
**في اخذ الكلف** والحذوش والشمس والبرش واثار الحدرسي  
**صفة** طلاء الكلف يطل بزر الغجل او بزر الجرج او يبلع درك  
بالدار صني بعد ان سحق بالما او يؤخذ الخردل يدق مع  
الذين ويطل به او يدق اصل السوسن ويعجن بالعسل  
ويطل به او يؤخذ الخردل وقشره ويطل به او سحق السوسن  
مع العسل ويطل به او العسل وحده او اطل به نفا الكلف  
او يدق اللوز المر ويستعمل او يؤخذ دقيق ترمس ينفع  
في ما الطرايا ويبلغ في ما به الذراوند فيه ترمساً آخر حتى



تبرأ ثم يطلى به الكلف الاسود فانه يذهب ويذهب انما الزهر بذر  
السم البري والبستاني بهما طلاء يستعمل او يطلى الكلف كماض  
الاتيج او دقيق الترس او نأخذ الحص يدقه وحده بالما او  
العسل او اللبن ويطلى به الوجه او نأخذ دقيق السلت  
ودقيق الشعير ونخلها بخل واطل بها الكلف او نأخذ دقيق  
بذر اللسان وكميلط مع اثنين والنظرون وما يزيل الكلف و  
يكلو او ساخ المدن ودينق البشعة يؤخذ بذر البطيخ ودينق  
مع شحم البطيخ مع شحم من دقيق الحنطة ويستعمل في جميع اوساخ  
البدن او يؤخذ السمر ودينق اخضر ويخل على الكلف  
**صفة خام** اخر يدق الفجل ويعصر ماوه ويغجن به دقيق  
الكندس او دقيق الترس ويخل على الشمس او يؤخذ  
الزبيب المنزوع العجم فيدق مع العسل او بالخل ويغند  
به الكلف **للكلف** اذا اسود ودينق يؤخذ من الخردل  
ويدينق مع شحم الكباش ويخل على الكلف او يؤخذ صفرة بصفه  
ويغجن بالعسل ويستعمل او نأخذ نافيا جرد من دقيق الكندس  
ثلاثة اجزاء واغنها بشرب طيب الداجنة وصفه عليه  
او نأخذ بصل الذير فتحقه مع عسل او صفرة بصفه ويستعمل  
او نأخذ نوره لم يصيرها لما تخطط شحم ورنيت ويطلى به الكلف  
او نأخذ اصول اللوف البري فتحقه ويغجن بعسل ويطلى  
منه على خرقه وتضعه عليه **للكلف** الكندس اللون نأخذ  
من اصل النافيا متقا ليز او عصاته شبت متقال وكندر  
وكندر ثمانية شاقيل وخرق ابيض متقالان وفتتين  
متقال وشحم مذاب بدهن ورد ستة عشر متقالا يخلط  
ويحفظ ويستعمل بان يطلى منه على خرقه وينبغي ان يترج الخرقه  
في كل ساعة ليلا يتخرج ثم يعاد **صفة** خام ودينق ماينوس  
عن اقتريطين انه يطلع الكلف ثلاث ساعات عصاته  
السوكران ثلاث شاقيل رغووان متقالان عصاته اثنا  
نفا متقال مع متقال جوز قديم يغجن بما ويغند به او يؤخذ  
دقيق الترس ودقيق الحنطة ولباب اللوز المفشر

من قشر به وسكندر يزر من كل واحد متقال اصل السوسن و  
الصنع العويج من كل واحد درهمان ومن البورق والنفساط  
من كل واحد متقال يدق جميعه ويخل ويغجن بما قد حل فيه  
كثيرا او يلبس حليب ثم يطلى به الوجه فانه يجل بده اخر  
للكلف يحسن الوجه وينقي من كتاب بولس يؤخذ  
من الازر عشرة ارطال ومن الكندر سبع اواق ومن النظرون  
الابيض رطل ومن المصطكي ثلاث اواق ومن بايض البيض  
عشرون بصفه مع قشرها ومن لحم البطيخ الصغار ما فيه كفاية  
يدبر ويستعمل او يؤخذ كثير الائمة وراحم كندس درهم يدقان  
وتخلان ويغجنان بلبن ابراة ولدت جارية او بلبن اتمان  
ويطلى على الوجه ساعة ثم يغسل باغذاب وهو صيد او يؤخذ  
من دقيق الترس ودقيق الباقلا ودقيق الشعير وثلاث  
ولوز قشر من كل واحد متقال ولب بذر البطيخ ولب بذر  
الثقا وازر قشر وكثيرا ايضا من كل واحد متقال الكلب  
الملك وكندس وزعفوان وقسط ابيض من كل واحد درهم  
يدق ذلك ويخل ويغجن بالنخالة او بياض البيض او بالصفع  
الوي او بلبن حليب ويغسل به الوجه بعد تركه عليه  
ليلة بالعداة **اخبر** نافع ان حدث في جلده الوجه تهر  
صلب يابس صغير يؤخذ شب عازي سحق نفاقم يؤخذ صمغ  
البطم فيذاب ببار لينة ويدبر الشب عليه ويخلط به خلطا  
جيدا ثم يوضع منه على الشرفانه يدفعه او يغجن الدقيق بالعسل  
او بالخل او بالسكرين ويخل على الشرفان في الوجه فيزيله بادن  
انه **اخبر** للذازي يؤخذ محلب ولوز وبذر بطيخ مقشر  
وتداب الزئبق بالسوي ويطلى عليه او يؤخذ حب المحلب  
ولوز ومقل اليهود لين سحق ويخل ويطلى به **اخبر** للذازي  
قوي يؤخذ ترنس وبذر فجل وبذر جرجير وقسط ولوز مر  
وبورق وقلندر ومقل بالسوي يخل المقل بما بالورد ويغجن  
به الازوتيه ويطلى عليه **اخبر** للبرش والنمش للذازي ايضا  
يؤخذ دقيق الترس ولوز مر مقشر وبورق وبذر الفجل



يعجن بلعاب الخلية ويطلى به الوجه بعد الكبد بالمالحار وبعد الخروج  
من الحمام او يطلى بالبصا بون وتقى لرع غل ودمج به من اللوز  
ثم اعيد اخر الخدش والاثار احدى يمين في الوجه يؤخذ خبث  
العضة متقال وثبوليا وطين ارمي ومخوم من كل واحد  
ورهم زرنج اخر نصف متقال يدق الادوية وتخل وتجن  
بالورد ان كان الخدش في الوجه وان كان في بعض الاعضا  
عجن به من الورد وطل على الموضع فاذا جف وتشر فليؤخذ  
خرفتان فيحك بعضها ببعض ويخلط معها شح من لب بذر  
البطيخ وشح من العظام النخرة التي توجد في الحيطان ويطبخ على  
الموضع اخر للقروح والاثار من الجدرى يؤخذ شح من ثاقيل  
وزعفران وورد يابس من كل واحد متقال يدق وتخل ويعجن  
بعض الحاملاون ثم يطلى على اثار الجدرى حيث كان ويعجن  
بشح الكارع المعروف غايته **اخر** يبلع يذهب اثار الجدرى  
والقروح للدراري وداخجا واصول القصب ايباس ودقيق  
الحصن وعظام باليه ودقيق الارز وبذر البطيخ مقشر وجب  
البيان وقسط كجج جميع ذلك بلعاب الخلية وبذر الكتان  
ويطلى على الوجه فيه اخر يؤخذ باقلا مقشر ونوز مخلوقه  
من شربة من كل واحد عشرة دراهم دقيق شعير وكالة الحمار  
من كل واحد عشرة دراهم وبذر البطيخ مقشر وكالة السميد  
من كل واحد عشرة دراهم وخر والعصافير ثمانية دراهم تدرس  
يا بس ستة دراهم تدق هذه الادوية وتخل وتجن ويطلى  
بها الوجه بالليل ويفعل بالنهار بالعصفر او بالبنفسج ايباس  
او بما ايا يودخ يفعل ذلك حتى يذهب **اخر** لابن ماسويه  
تأخذ من البورق والعدس من كل واحد متقالين ومن  
المصطكي والكثيرا وجب البطيخ المقشر وبذر الكدنب ولباب  
الترمس من كل واحد اربعة دراهم ومن الكدس ثلاثة ثاقيل  
ومن دقيق الكدس ستة متقال يدق جميع ذلك وتا بليغا ثم يعجن  
ببياض البيض ويغريه الوجه ثم يفعل باقلا طين فيه الاس  
ثم يردده ايا ما فانه ندمه او يطلى بغزروت معجون بزر البقد

فانه نافع غايته **اخر** لابن الخزار المكلف والاثار السوداء الوجه  
يؤخذ اصل السوسن الاسماكجوني ودقيق الشعير ودقيق  
الباقلي من كل واحد اوقية ملح اندرا في نصف اوقية قرن ابل  
محق ودقيق من كل واحد اربعة دراهم يخلط ذلك ويعجن  
بالاوتوص ويلطخ على الحاجة فدايا باوتوص على الحمام  
بعد ثلاث ساعات **صفة** **طلا** الفه ابن ماسويه تستقي  
الوجه وتصفية من المكلف والشور السحج الغليظة والشحوبه  
ويدق البثرة تأخذ من الخدق الابيض ولباب اللوز الحلو  
والقسط والبيان من كل واحد اربعة دراهم ومن الارز المقشر  
واصل السوسن والمصطكي من كل واحد خمسة دراهم تدرس  
وهصن ومقل دعا قد خاف كل واحد ثلاثة دراهم ومن الاندروت  
درهمان سحق جميع ذلك سحقا بليغا ثم يعجن بالاكثير او العنبر البوي  
ثم يبلط منه على الوجه فانه يعمل نفعه **صفة** لطوخ بشرق الوجه و  
بحسن لون الجدة فانه في فعل حتى تحته ويغير مثل البليبه  
والحم يطبخ ما يعجن بالانخاله ثم يصير في الشمس بعد ان يفرج الحم البطيخ  
بالانخاله جيدا ويلقى عليه شئ من نظرون مثل عسل البطيخ  
ويجفف في الظل فاذا يابس سحق بالاولطخ على الوجه ثم يفعل ما يار  
لطوخ لعلط البثرة يؤخذ عضض يسحق ويطبخ به الوجه  
فاذا اردت غدا غسلته بما حار او تأخذ شحما وشحم ماغ  
من كل واحد رطل دماغ ابل اربع اواق وثلث اربع اواق  
وصغرة ثمان بضياف ودر اوقية ثياب الشم والشمع بهن  
ورد ويطرح على الدهن ويطبخ معه ذلك ويلقى عليه محاج  
ابيض وسابيد الاشياء ويطبخ به الوجه وتغل باستحج جيد  
**صفة** لطوخ ذكوره بوسن انه يذهب بالبثرة والحشونة من  
الوجه يؤخذ في الشمع عشرة دراهم علك البطم ورهم زنجار  
ورهمان يدق ذلك بزيت ويطبخ به الوجه ويشرك ساعه  
ثم يبلع فانه نافع او يؤخذ طين ارمي وخبث الفقه والعظام  
البابيه النخرة من كل واحد اربعة دراهم شاذ وازر مقبول ودقيق  
ترمس وخرف ابيض جديد ولب بزر بطيخ من كل واحد درهمان



يدق الادوية ويعلق بها يطبخ او بالورد او بالاسع  
ويطلى على موضع الاثار ويغسل بعد ذلك بالخلط فيه شعر  
**صفة** غرة تشنج الوجه تبسطه تاخذ من ثلثا مسحوقا ودقيق شعر  
محقق مخلول من كل واحد ثمان اواني فيصب عليه مثل اربع  
درات ما ويوقد تحتها نار لينة حتى يصير مثل العسل غليظا و  
يلطخ به الوجه فانه يحرب او دهن لوز مر وعسل واصول السوس  
وشمع ودهن ورد ويخلط الجميع ويلطخ على الاثار التي في الوجه فيسب  
التشنج وما يمنع الوجه ان تشنج ان يؤخذ من الكندر اربعة  
دراهم وطلح ثمانية دراهم وورد اسفنج مغسول ثمانية  
دراهم سحق الجميع ويحرق باقد انقع فيه غراسك مدقوقا  
ويصير اقراصا ويستعمل في وقت الحاجة او يؤخذ من برداة  
العاج جرو من الكندر الذي كثر جرو من غراسك جرحج ويستعمل  
او يؤخذ ورق اس اخضر فيدق مع ثلثه دقيق كرسنه ويصب  
عليه ما يغلي حتى يصير مثل العسل الكائن ويلطخ به الوجه آخر  
نقي الدقة وينزل سوادها ويذهب الكلف ويلين ايدين  
ويدهنها وينزل غلظها ويذهب الدايحة الذم اذا اتخذت  
تمام الاثنان يؤخذ من دقيق الشعر ودقيق الارز من  
كل واحد عشرة دراهم واصول السوس وبورق من كل واحد  
خمسة دراهم وارضني وقط وجمع عري من كل واحد ثلاثة دراهم  
يدق ذلك ناعا ويخلط ثم يحرق البطح غنجا حبيدا ويؤخذ  
اقراصا ويكفف فاذا ابيض منها ابيض سحقا وعجن بال  
وعسل به الدقة واليدان وجميع الجسم والوجه فانه  
عجيب **صفة** طلا يمنع من سحوب الوجه من الشمس  
والقر والبرج يؤخذ كثر اوتش وجمع ولعاب البرر قطونا  
ولعاب حب السوجل يجمع الجميع بياض البيض او بما  
الرجل ويطلأ به الوجه حين المسير في الشمس ويغسل منه  
حين الداحة وقد ينفع من ذلك واحد من هذه او مجموعها  
طلا للسحوب وصفته قروطي وشحم الدجاج ودقيق الحنظل  
ونشا يها ويطلأ به فانه نافع او تاخذ عصارة عنب الثعلب

وششي من دهن ورد وشح به الوجه ويغسل بالبارد **آخر** يغرب  
بياض البيض بدهن ورد وغر ياجيد حتى يكتلط ثم يمسح به الوجه  
ويغسل بالبارد **آخر** يذهب بصفرة الوجه يدق قردن ايل  
بحرق وعصن وسحقا ويوم وزينق اخر سواند اب الموم مع  
الزبنق ويخلط كله ثم يدلك به الوجه بالغداة والعشي حتى  
يزول ان شاء الله تعالى **فصل في الاخذة التي تحمر الوجه**  
وتسوده **صفة** طلا يصنع البثرة سودا يطلأ بالبورة والرد اسفنج  
درات حتى يسود ويعصر انقلعه فاذا ابيض الى قلعه فيغسل بخل  
قد غلى فيه اثنان اخر ويدلك بالبصل وبخاض الاترج  
او بدقيق الحنظل مع الخل درات ويغرا بالما حتى يعود الى حالته  
**آخر** يحمر الوجه حردل ابيض وزرنيخ احمر بالسوية يحرق  
باللين ويغريه الوجه اسوعا اخر زعفران وقوة البصغ وكندر  
ور ومصطكي بالسوية وما البصل الحسمى لسوس ما يحرق به  
ويطلأ به الوجه ليلا ويغسل نهارا **آخر** يصفر الوجه يدق  
الكون ويحرق بالما ويطلأ على الوجه فانه يصفره **آخر** يورد  
الوجه يؤخذ دقيق الكدس ودقيق الترس ودقيق  
الحنظل وبصل النرجس من كل واحد سبعة اجزاء وسيد سحقا  
جرحج كلها في دراس ويرق ناعا بياض البيض وتصر اقراصه  
وتكفف في الظل فاذا ابيض الى شئ منها سحقا بما ويلطخ به الوجه  
وتدرك ساعين ثم يغسل **آخر** يحمر الوجه بحرب يؤخذ  
زعفران وقوة وطلح وكندر وورد اخر اسوا ويخلط شحم عسل  
ودهن مصطكي ثم يلمح وتدرك ساعة ثم يشف باسفنجة حارة  
فانه نافع اخر يصقل الوجه لوز حلو وكثيرا ودقيق عصن ودقيق  
باقلي من كل واحد جرحج ذلك بالاسع ويطلأ به الوجه ليلا  
ويغسل نهارا بالنخالة غرة تبيض الوجه وتنض البثرة  
يؤخذ قطعة رخام نقي سحقا حتى تصير كحلا ويصب عليها ما  
نخاله ثم يغلى حتى يكثر ويلطخ به الوجه بالغداة والعشي  
ويغسل بالغداة ويؤا في ذلك اياما فير ما يبره **فصل في الاخذة**  
**الناقصة** من الاورام التي في اصل الاذن **صفة** مواد







وورق الاسن الطري ويعجن الجميع بما الرجله او ما الورود وحل شق  
 ويطلق على الجبين والصدر فحين او تؤخذ البقلة المتقافندق  
 ويرش عليها خل ويحل على الراس او يؤخذ البلح الاخضر وما  
 الاسن الطري ويحل على الراس او تؤخذ العظام النخرة التي  
 في الحيطان فتطبخ في الخل الثقيف ويعصب على الراس او يؤخذ  
 الجبس ويعجن مع دبر الارنب بياض البيض ويحل على كل دم  
 ينبعث ويعجن بالخل ويحل على الجبين والاصداغ فيقطع الرعاف  
 باذن الله عز وجل **افسر** الجالينوس من كتاب فصاح الرهبان  
 نافع من الرعاف حر ولبان وصر وزعفران من كل واحد اربعة  
 دراهم جلتار ودم الاخوين وقانيا وشياف ما يشاء وملوهرج من  
 كل واحد ثمانية دراهم افنون واصل السبل وبزنج من كل  
 واحد ثمانية دراهم افنون واصل السبل وبزنج من كل  
 واحد ثلاثة دراهم شب وطين مخموم وزاج من كل واحد  
 درهمان سماق وعفص واصول الدمان يعني اذنا به من كل  
 واحد ستة دراهم سحق الجميع ويعجن بنبيذ ربيب عجب او  
 بخل عر فربرج حتى يصير بمزلة العسل الخائفة ثم اطله على الجبين و  
 الراس من الرعاف وعل الصدر ثم نقت الدم وعلى  
 المعدة في استطاق البطن وقطع الدم فانه عجيب اخر  
 لابن الجزار كافور وافنون وعصانة الطراش من كل واحد  
 جزء دقيق شجرة خزان يدق ويحق بما البلح الطري او ما غلب  
 الشلب او ما الورود الجوري او ما الدمان الحامض ويلطخ على  
 الجبهة ويطلق منه على قتيله ويدخل في الانف فانه يقطع الدم  
**افسر** لاسر نافع من الرعاف يؤخذ ورق الاسن وورق  
 الورود واليابس وبزره من كل واحد حفنة ومن السماق و  
 الجلتار من كل واحد نصف حفنة وعش وعفصات ومن  
 الشب خمسة دراهم ومن الخل اربعة اما اجمع الجميع في قدر  
 ثم الطبخ حتى يصير على النصف ثم اطله على الراس للرعاف  
 وحل الصدر لنقت الدم فانه جيد او يؤخذ من الشب  
 اثنان ثلاثة دراهم ومن المرسة دراهم ومن بحالة الشب درهمين

١٦٥  
 ومن اصول ما اني عند درهما ومن حراره البقر اربعة دراهم وفي  
 البقر اربعة دراهم فاسحقها وعجنها وامنع منها اقرصه وجففها فاذا جفت  
 ابها فخذ منها قد صند فانقوها في الخل ثم اطل منها على الراس وعلى الصدر لنقت  
 الدم **افسر** يقطع الحشك شبه المتولدة في الانف وينفع من التورج فيه  
 يؤخذ شمع ودهن ورد وشحم الدجاج بهيا ويلطخ به **افسر** نافع من السد  
 في الجياشيم والتورج في الانف يؤخذ شمع عراقي ودهن سمسم طرا  
 ومخ ساق البقر ودهن لوز حلو وشمع ابيض وعلك البطم من كل  
 واحد جزء اسفيداج الرصاص وكثيرا وجمع عري من كل واحد نصف  
 جزء يدق كثيرا والشمع ويحق الاسفيداج ويندب العلك الشمع من الاذن  
 ويحكم صغته ثم يطلى به **افسر** نافع من اللحم انما يت في الانف  
 يؤخذ السم والافسر او اليابس مع التين ويلطخ به اللحم انما يت في  
 الانف والاورام الصلبة **افسر** لحي بن ماسويه نافع من التورج  
 اللحم يت في الانف والشفة والتبر وزيادة اللحم والقروح اليابسة  
 يؤخذ من الشمع الابيض المصنعي خزان ومن مخ ساق البقر جزء يطبخ  
 في اناء ويعصب عليها من دهن البقيع او دهن السمسم او دهن  
 النوفرا او دهن اللوز الحلو من كل واحد جزء ويخلط معهما شمع  
 من كثير امحوتة مع شمع من رغوطة الخطمي وزعفران ورغوطة  
 حب السفرجل ورغوطة البزر قطونا ورغوطة بذر اللتان  
 ويطلق على الموضع فانه عجيب **افسر** نافع للنوابت الضوادة  
 في الانف يؤخذ من لعاب الكثير ولعاب الفصع البولي و  
 لعاب حب سفرجل ولعاب بذر القطونا ودهن شحم  
 طري من كل واحد جزء بالسوتية يحج ويطلق به للنخزان من داخل  
 وخارج فانه محب **افسر** نافع من النوابت الدموية في  
 المنخرين يؤخذ دقيق الشجرة وورق الورود الاحمر من كل واحد  
 جزء وكافور رباحي ربع جزء يدق ويخلط بما الورود الجوري او ما  
 الدمان الحامض ويطلق به من داخل وخارج فانه محب **افسر**  
 نافع من القروح الدطبة يؤخذ من الشمع الاخر ويندب  
 بدهن الورود ويخلط معه من المطر سنج والاسفيداج الذي  
 وضبت الفضة من كل واحد جزء ويطلق به ويحذر العيش



بالأنف غايته الحذر **فصل في اخذ شقائق النعمان**  
 الذقن والليجين صفة طلاء للذقن نافع من شقاق الشفتين  
 يؤخذ موم أصفر ودهن ورد وزوقا رطب وشحم بطامصفا  
 ونشا وكثيرا ولعاب حب الغر جل يذاب بالروح والدهن  
 والشحم ويطبخ عليها الباقي ويحرك في الهاون حتى يتولى ثم  
 يسح به بفعل ذلك حتى يبرأ **آخر** إذا افترط الشقاق في الشفة  
 وأزمن يسحق العفص بالعسل ويطلا عليها **آخر** يؤخذ  
 دروي الزيت وعلك البطم وشحم البطم ويطل عليه أو يسحق  
 العفص كاللؤلؤ يذاب على البطم في الدهن وينثر عليه العفص  
 ويطل عليه **آخر** يؤخذ على البطم ومصطكي وزوقا رطب و  
 عسل وتغده به **آخر** نافع لشفاق الشفتين والبر والتورج  
 إذا كان ذلك من كبوس حريف يؤخذ شحم ودهن ينفع أو  
 دهن ورد أو دهن جزى يذاب على نار لينة ويطل به **آخر**  
 أقوى من الأول شحم ودهن ورد وحضض فان أردته أخف  
 من ذلك فاخلط مع ذلك شيئا من مردنج وزعفران يسير  
 فان كانت البثور والتورج رطبة فخذ وردا يابس فاحقه  
 واخلطه مع القير ولحم الاستعمله أو يذاب المصطكي به دهن الورد  
 ويدها منه صمغاً على الشفتين أو يؤخذ صندل أحمر محكوك  
 بما الورد والرايك وورق ورد من كل واحد درهم صمغ  
 عربي وأسفيداج الرصاص من كل واحد نصف درهم تدق  
 تلك وتخل وتجن بما الورد ويطل به فانه يوجب **صفحة**  
 ينفع من شقاق الشفتين والبواسير منها وما أشبه ذلك يؤخذ  
 من المردنج المصفى والباقي ذبح ودق الكدكم من كل واحد جزء  
 ومن الدجج نصف جزء ومن اطلاق المغر الحرقه وشعر حرق  
 ومن الدخان المجموع والزعفران من كل واحد ثلث جزء وقفا الكافور  
 سدس جزء يسحق ذلك كله عامده ثم ينجز كبريه ثم يؤخذ  
 من الشمع الأبيض ستة أخرافيداف على النار تحت عشة  
 خرامن دهن الورد ثم تخلط الأوتية المسحوقه خلطاً ناعماً ثم  
 يؤخذ ربع جزء عنب سبيدوان زبد في العنبه كان أفضل

وأقوى يذاب العنبه بدهن بان ثم تخلط مع هذا الدهن والذوق صففا  
 بالاصبع حتى يصير شيئا واحداً ويصح منه على خرقه ويوضع على الموضع و  
 ان أذيف العنبه بدهن الاترج كان أفضل أو يؤخذ من سمن البقر  
 خزان ومن الشمع نصف جزء فيذاف الشمع بالسمن على نار لينة و  
 ملقى عليه من اسابغ المسحوق المخول بجزء ربع جزء ويطل منه على  
 خرقه ويلبث الموضع فانه نافع **آخر** نافع من شقاق الشفتين والبر  
 فيما كانت يؤخذ دهن ورد وعشيرة وراهم وشحم أبيض مثقالان  
 فيذاف على نار لينة ثم يؤخذ ورد اسنج وأسفيداج وحب الفصه  
 وسابغ من كل واحد نصف مثقال وزعفران نصف دانق يدق  
 ذلك وتخل وتخلط مع الدهن والشمع ويكلم صغته ويطل منه فانه  
 نافع فان كان الشقاق عامداً فخذ شحم غزافه والحلبة الشفتين  
 أو خذ مح ساق البقر والجل عليه أو يطل شحم أو زعفران نافع  
**آخر** ينفع من الشور والحساة الذقن والليجين فخذ قسطا حديداً  
 وسحفه وتخلطه بخل صفيق وتجنه برار غمر بقدر ما يصير في كفن  
 الشمع المذاب بالدهن ويطلا على البثور بالشمع فاذا كان بالعداة  
 فتقدم اليه ان يغسل وجهه بلبن ولا يبالى اي الايمان تدها  
**آخر** يد الدال الشبه بالبر عده حب الاس وقشور الرمان  
 وزرك وقلقت اجزا سوا تسحقها بمراب وتطيرها على  
 الموضع فانه نافع **آخر** من كتاب اليا منافع من البثور الحادث  
 في الذقن والراس وكل قرحه تهر الموضع اخر من البثور يؤخذ  
 من عصا شة قن الحمار ويلج من كل واحد جزء خلطان ويغسلان  
 ويلطخ بهما ويوضع عليهما من فوق بذرا اللبان غر مطبوخ مفرداً  
 بما آخر منه يؤخذ ورد اسنج وزراج غير محرق خزان سوا فتحتهما  
 وتضعهما عليه أو يؤخذ كندر مثقالان ورد اسنج اربعة  
 مثاقيل ويلج معدن ثمانية مثاقيل ذرنيج احر مثقالان يسحق  
 الجميع ويدها ويستعمل **فصل في اخذ النعمان** **وكذلك**  
**طلاء** نافع من القلاع والبزلاء حمزة النعم واللبان يؤخذ ورق  
 الورد وشب يان من كل واحد درهم فاعجنه بالعسل ثم اطل  
 به النعم أو يؤخذ السماق وبذر الورد والزعفران والباب



الفم وسكد طرزد وطباشير وبذر الغفر من كل واحد درهم سحقه  
 واخذه واعجنه بدهن ورد او بدهن بنفج او عصير اليرقان اكلوا  
 واطل به اللبن وموضع البزقان كان البز والقلاع ابض فاعجنه  
 بعسل او سكرين واطل به لسانه **افس** نافع من قلاع الصبيان  
 والاطفال يؤخذ شاربج فيذيق به وبطلي به فم الصبيان او  
 يؤخذ بذر الورد مع شئ من زعفران ويجعل دلت ثباجه او  
 سفوفه ويلطخ على البر والقلاع **افس** للدرن من كتاب السر  
 نافع من الاكل في الفم لا ينظر له يؤخذ هند با وبزرسان محل وبزر قطف  
 اجزاء وية طين ارمي ووقيق فول من كل واحد جزء ونصف  
 سحق الجميع ويجعل خالص ويحل على القرحه شيئا كانت في الفم  
 وغره **افس** لاهون نافع من البز في الفم يؤخذ عروق السوس وكثيرا  
 وضع وجلبار وورد من كل واحد درهم يجعل الجميع بالعسل وبطلي  
 منه **افس** ينفع من البر الكاين من الحرد والبزور الحمر واللاهية  
 ووجع الحلق يؤخذ من الطباشير وزن نواه ومن لباب الفخ  
 وهو الشا درهمان ومن الزعفران وزن نواه ومن الورد والاحمر  
 وزن نواتين ومن الجلبار الاصفر خمس درهمين ومن الجلبار ودرهم  
 ومن السكد الطرزد درهمان ومن الشب اليماني والصبر من كل  
 واحد نصف نواه يدق الجميع وسحق خبيدا ويجعل بدب ابيض  
 واطل به الفم فانه غاية **افس** نافع من الرطوبة الكثيرة والتعفن  
 في الفم والوجه يؤخذ التوابيس اثنتا عشرة الحقة ثلاثة دراهم  
 ومن الزنجبر درهم اسحقها واعجنها بدهن ورد واطل به برش  
**افس** نافع من البز ومن استخا اللاهية وسقوطها يؤخذ القرض  
 الاضفر مشقوب سحق مع الخل ويؤخذ منه برش ويلطخ على اللاهية  
 فانه ينفعها ويرقيها وينفع من البز في الفم اذا كان من الحرد يؤخذ  
 بذر ورد ودرهمان وسكد طرزد وطباشير وبزر رجلة وزعفران  
 وجلبار وورد ودرهمان وكثيرا من كل واحد جزء في هذه كلها  
 وتخل فان كان صيا فخذ منه بدهن ورد ودهن بنفج او عصير  
 اليرقان اكلوا واطل به لسانه وموضع البر والافاجنه بعسل او  
 سكرين واطل به بغير برش **الباب الثاني**

في اخذة الحلق والصدر والمعدة والربو والقلب وما يليه من ذلك  
 فاما نافع من الذبحه يؤخذ خرد وقلب ابض فيدق فاما ويجعل بعسل  
 وبطلي به داخل الحلق فانه حبيب او كحلط كجز والقلب الابض وانه  
 تور وكحلطان مع العسل وبطلي به برش **افس** نافع من الحناق الكاين  
 من الرطوبة في اخر العلة يذيق الورم ويندبهه يؤخذ درهمين  
 ورد ودرهم وقلب ابض وزعفران من كل واحد درهم يدق و  
 ينخل ويجعل كحلط وبطلي به برش داخل الحلق ويندبهه **افس**  
 قوي يطلي العنق بعسل ابلا ودرهمين تنفط بفعل ذلك بعد الفصد  
 في الوقيين اللذين تحت اللسان **افس** لابن الجزار يعجل تخير  
 الورم ويسهله يؤخذ الشع الابض ودهن بنفج من واحد  
 عشرة مثاقيل ومن الزبد الطري خمسة مثاقيل ومن الكثير  
 مثقالان وبذر اللسان خمسة مثاقيل يدق بذر اللسان وقابلها  
 ثم كحلط مع الشع الابض والذبد والبنفج وبطلي الموضع الذي  
 يريد تخيره اما من داخل الحلق او من خارج فانه يعجل تخيره **افس** الورم  
 اللاهية تاخذ لها فتحة وكحلط بعسل وبطلي به اللاهية وترفعها  
 الى فوق او تفعل ذلك بالذبح او بصارة اللحم او بالمشا وراو  
 يؤخذ عفن وسحق شئ من خل ويلطخ بها اللاهية الوارثة و  
 اللوزتين وحيثما كان الورم من الحلق وتعمل ذلك بنبور  
 الرمان والورد والجلبار والساق والريكان هذه كلها  
 تحرق واحد **افس** في اخذة الصدر والربو  
 صلبة فاما لضيق النفس يؤخذ دقيق الفخ فخر سبعين و  
 يحل على الصدر آخر الورم الربو يؤخذ دقيق الفخ ويدهنه  
 فاما بدهن خرد او بدهن سوس او بدهن شيرج ويلزم  
 الصدر نافع **افس** ينفع من حر المعدة يؤخذ حراة القوق  
 فخلط مع دقيق شعير وشئ من عظمي وكحلط بدهن ورد  
 ونفخ به المعدة او يؤخذ عنب الشعير او الكاكي او  
 الهند با مجموعا او مفردة وكحلط فيها دقيق الشعير ودهن الورد  
 ويغده به **افس** للسعال القديم يلطخ اصول السوس ويجعل  
 بما به الرقيق ويلطخ به ولكن تخشا قبله **افس** حر المعدة يؤخذ



التغلة الحقا والهند با فيدقان ويخلطان مع دقيق شعير ودهن ورد  
ويغذبه **آخر** نافع من السعال اليابس يؤخذ دقيق السلط  
فيختر سمن او دهن لوز ودهن بنفج ويخل علم الصدر  
نافع او يؤخذ بذر اللتان فيدق مع السوسن ناعا ويهيا علم النار  
ضادا او يطبخ بدهن لوز حلو ويلزم الصدر **آخر** لاهون  
نافع من ضيق النفس الذي يكون من ضعف العصب والعضل  
يخل علم الصدر يؤخذ في الورد اليابس اربعة دراهم ومن السنب  
ورم ومن السليخة مثله ومن البابونج خمسة دراهم ومن الشمع الابيض  
خمسة دراهم تدق الادوية وتحق ثم يذاب الشمع بدهن الورد  
او بدهن السوسن او دهن النرجس ثم در عليه الادوية واخرجه  
في الحاون فربا حبيدا ولطفه على الصدر والجنبين ويقار  
الرقبة فانه غايه **آخر** من كتاب الميخ نافع من وجع الصد  
والشوصته المتفادته والسعال والسيل يؤخذ من الشب  
وابابونج وبذر اللتان والخلبة والخطمي والباقي من كل واحد  
على الكف ومن دقيق الشعير جزان يدق ذلك كله ويخل  
ويخلط ويطلع بدهن موافق وما يطلع علم حرقه ويغذبه الموضع  
الالم فان لم يكن البليل التهاب حمي ولا عطش كثير خلط مع ذلك  
عسل او بعض الادوية التي تخلص الكثرة ومن الناس من يلقى فيه  
زيتا مستحافا فانه نافع وقد يرا فيه بنفج فيكون ابرداخر  
لذات الجنب والسعال اذا كانا من خلط بارد يؤخذ  
من الشمع عشرة دراهم ومن العلفونية عشرة دراهم  
ومن الزفت المطب اربعة دراهم ومن سمن الغنم او  
دهن الخيل بقدر الكفاية يذاب الشمع في السمن او بالشمع  
ويترك عن النار ويلقى عليه سائر الادوية ويخلط خلطا  
جيدا ويلطخ على قد لاس او كاغد ويغذبه الموضع فانه حبي  
**آخر** لوجع المعدة التي لا تقبل الطعام يؤخذ مصطكي  
وسنبل وورد يابس واثنين رومي ويكون كمان ودهن  
سفرجل من كل واحد جزء بالسوية يجمع الجميع ويعجن بشراب  
وسيتعمل **آخر** لابن الجزار نافع لمن عرض له خفقان مع حمي

صالب يؤخذ جراحة القوع وجراحة الثنا وصندل احمر وابيض ودقيق  
الشعير ورماد الحدادين وخطمي من كل واحد جزء بالسوية يجمع الجميع  
بالخل وما ورد وما التقله الحقا ويغذبه فانه نافع **آخر** للشوصه  
والدبلات وذات الجنب يؤخذ فجاج البنفج وكحالة الخوار  
ودقيق الشعير فحول وخطمي ودقيق الباقلي وبابونج والكليل  
الملك من كل واحد جزء يدق ويخل ويغص شمع ودهن شيرج  
او دهن سوسن او دهن بنفج ويغذبه الجنبين ومواضع الالم  
وقد يصير مع اللدنب البجلي والثنين والخلبة وبذر اللتان  
اذا احتج الى الانضاج ومن الاوهان الحبري والسوسن والنرجس  
والزئبق **آخر** لسابور نافع من الدبابل يؤخذ من الخلبة  
عشرة دراهم وبذر اللتان عشرة دراهم كيجان مسحوقين  
ويدهانان شمع ابيض عشرة دراهم اربعة اربعة دراهم  
بدهن ياسمين بقدر الحاجة ويلقى علم الادوية ويغرس على  
سندل وسيتعمل **آخر** لابن الجزار من كتاب المعدة نافع  
من الورم الحاسي في الجلبة وفي المعدة والكبد والطحال وكليل  
الدبابل والاورام الصلبة يؤخذ خلبة والكليل الملك وفجاج البنا  
يوتج وحب الدمشق وخطمي ويغسل من كل واحد اربعة دراهم  
واثنين رومي ثلاثة دراهم ومراهم ووشق من كل واحد دراهم  
ونين سمين عشرة ثبات عدد ايطخ النين ويذاب للعقل  
والوشق بشراب حرف ويخلط الجميع ويرس في ساريلغاو  
يلقى عليه شئ من سمن البقر ويغذبه **آخر** لابن الجزار ايضا  
ملوك يخل على الاورام الكاين علم راس المعدة المتولدة من الخلط  
الحار ويطفى اللهب الشديد يؤخذ صندل احمر وصندل ابيض  
وبنفج ودقيق شعير من كل واحد خمسة دراهم وطين ارمني  
وكافور وكاربا وزعفران ورايك وجمع عديم من كل واحد  
ورم مصطكي والكليل الملك وبذر خطمي من كل واحد مثقال يدق  
الادوية وتنجز وتلت بدهن الورد ناعا ويؤخذ بذر تلو  
فيستخرج لعابه في ما ورد وما غلب الثعلب ويعجن به الدواء  
يلطخ به المعدة الحارة الوارمة والكبد الحارة وينفع من الحرقه والوجع



الشديد الكاين في المعدة من انصباب المرء الصفراء وينزل الورم  
الحار السبب ومن اراد ان يجعل هذا اللطوخ درهما فياخذ من  
ورد وشمع ابيض قدر الكفاية وينذاب ذلك ويخلط معه الادوية  
مسيحة ويغرب في هان جبهه حتى يكتلط ويلحق كمال المرهم  
**افسر** لابن ماسويه للورم الكاين في المعدة يأخذ بابونج  
وتفج بابونج والكميل الملك وراحم من كل واحد عشرة دراهم  
زعفران ثمانية دراهم صندل اربعة عشر درهما مصطكي عشرة  
دراهم اصل الخيط عشرة دراهم ودرهما يدق ذلك ويخلط ويؤخذ يوم  
اخر ثلاثون درهما وشمع على وشحم وجاج من كل واحد اوقيتان يذاب  
ثلاث اواني ودهن سكين او دهن جري وينزل عن النار  
ويجرب به الادوية يستعمل وقد يخلط ايضا مع هذه الادوية من  
اشبث المدقوق المنحول عشرة دراهم ويغدها اياها اخضر نافع  
للورم في المعدة الباردة السبب يؤخذ من الميعة اربعة ثلث  
رطل فيجعل في رطل شيرج عامر ما دسجن حتى يدخل بعضه في بعض  
ثم يؤخذ من القطر المروا الحلو والمجذ بدسنة والوشق واللبان  
والعقل الاذرق من كل واحد خمسة دراهم كثيرا وزعفران في كل  
واحد ثلاثة دراهم شمع ابيض اربعة دراهم سيق الجع وكجبل  
على الميعة والشيرج والشمع ويغرب الجميع في دراهم حتى يصير  
جدا واحدا ويطل به علم الادوية فانه نافع **افسر** ينجذه بهن  
الشيرج نافع من الامور العنيفة الكاينة في المعدة يؤخذ ميعه  
اربعة اوقيته دهن شيرج على بلعقه ونصف وشع من  
عذب ويغلي غليتين ثم يدر عليه بعد ذلك حلبة ويترك ثلثان  
يدق قان يتحول من كل واحد خمسة دراهم ويجرب ويستعمل  
او يؤخذ من البصر والمصطكي من كل واحد مثقالان ومن العقل  
والوشق من كل واحد اوقيته ومن الزعفران ثلاثة مثاقيل  
ومن دهن الشيرج او دهن بابونج بقدر الكفاية يهاضها و  
يستعمل **صفة** كالحه من كتاب المعدة لابن الجزار ينفع المعدة  
الحارة ويقدرها وينفع من التي العارفين من صفها وينزل حره و  
اللدغ والتي المتواتر محجب يؤخذ صندران اربعة ابيض مخلوكة

من كل واحد خمسة دراهم وورق ورد ورامك وورق اسف من  
كل واحد ثلاثة دراهم طين ارضي وجلبار ومصطكي ودرابريس  
وطباشير من كل واحد درهم زعفران وكافور وقد فعل من كل واحد  
نصف درهم يدق ذلك ناعا ويجرب للبع بدهن الورد وما الورد مع شئ  
من ما ورق الكدم او ما الاسس الطري الرطب او ما ورق التفاح ويرفع  
ويستعمل بعد ان يجرب بالكا فور والعود ثلاث مرات ثم يفتح به المعدة  
فانه غاية ونهاية **افسر** تأليف اسحق بن عمران يجعل على المعدة  
على خلا من الطعام فيجس الاستطلاق والسيلان يؤخذ من البصر و  
الاقاقيا والافنتين والجلبار من كل واحد خمسة دراهم مصطكي  
وبيان ودرولادن من كل واحد درهما زعفران مثقال يدق  
ويخلط ويجرب ما الاسس او ما التفاح ويستعمل **افسر** من كتاب  
الرجحان ينفع من ضعف المعدة والكبد وكيس البطن  
يؤخذ من الكعك الشامي اربعة دراهم ومن الكنية والافنتين  
والبيان من كل واحد درهما ومن المروا البصر والذريسة  
والعود والاقاقيا من كل واحد درهم من السوجل المقتة  
من صبه وقشرة المطبوخ بالطلاسته دراهم ومن الترمس  
عددا ومن الموم ثمانية دراهم ومن الناردين ودهن  
الورد ما يصنع درهما انتع التمر والكعك في الطلاء ووق السوجل  
المطبوخ وقا جيدا ووق التمر والكعك حتى يكتلط واذب  
المرهم بالدهن ووق سايد الادوية واكلها ودرها علم المرهم  
الذباب ثم اجمعها جميعا في الهاون وسطها حتى يكتلط ثم اطل  
منه على صفحة داخله على المعدة والكبد فانه غاية **افسر** كجس  
الاسهال الحادث عن ضعف المعدة يؤخذ صندل  
وورد ورامك وجلبار من كل واحد اربعة مثاقيل كبا وعفص  
وقاقيا وساق من كل واحد مثقالان يدق ذلك ويحق  
ويخلط معه كعك متعود في خل خمسة دراهم ويجرب بالسوجل  
او ما الكثير او ما التفاح او ما الاسس ويخلط ناعا ويستعمل **صفة**  
**خاد** الاذن النافع من استطلاق البطن يؤخذ من الادوية  
اوقيته واقاقيا نصف اوقيته وشمع ابيض اوقيتان يدق



ويذاب الشمع بدهن الاس بقدر ما يجن به الادوية في الحارون ويغرب  
حتى يستوي ويستعمل اخر نافع من استطلاق البطن والتي يؤخذ  
افنتين رومي ومصطكي من كل واحد اوقية وصر ثلاثة دراهم  
يسحق ويغجن بالسكر قبل ان تقا المقتة وما اقمح الورود مطبوخا و  
يغياضها **وصفة** فماد خلجي ملوك نافع من برد المعدة وضيقها  
ارياها يؤخذ زعفران وورق ورد احر وجوز بومن كل واحد  
ثلاثة مثاقيل وورق اسن يابس ودرز بوش يابس من كل واحد  
مثقالان وورد وقد نفل وطباشير وصندل احر وكاربا محرق و  
سندروس من كل واحد مثقالان تدق الادوية وتخل وتلت بين  
البان ويغمر بالعود الكندر ويصر عليه من الزئبق الخالص ودهن  
الرازقي ويستعمل الخلج اخر للتحققان الجالينوس من كتاب طب  
الدهقان يؤخذ لبان وعود وكبابه وقاقلة وقد نفل ومصطكي من  
كل واحد درهم شب مائي نصف درهم يدق ويخل ويغجن بالورد  
او بالاسفاج ويخل علم القلب والمعدة فانها تارة اخرى خلجي ملوك  
ينفع عند استحكام برد المعدة يؤخذ قد نفل وسليخة وسعد  
ومصطكي وافنتين وسنبل وعود هندی وقسط وقصب  
الذريه وقاقلة من كل واحد عشرة دراهم يدق الجميع حتى يصير كالخل  
ثم يعب عليه من الطبوخ العتيق بغيره ثم يوضع في برده ويصب  
عليه دهن الرازقي الخالص ما يجعل منه الخلج ويجعل فيه مثقالين  
زعفران يذاب بالورد ويغجن ويغمر بالعود المطبوخ بالبقية  
ثم يستعمل **وصفة** ملوك لابن الخزار نافع من الحرق في المعدة  
والوجع الشديد من انصباب الصفرا اليها يبرد حارها وجر الكبد  
في الاغراض الحارة وهو عجيب يؤخذ صندل ابيض وصندل  
اخر وقيق شعير مخول مزارق من كل واحد اربعة دراهم وورد  
اخر ونوار بنفج من كل واحد درهما وشياق مائيا وافيون  
ورامك من كل واحد درهم تدق الادوية وتخل وتلت بدهن  
الورد ويغجن بلعاب البرزق طوتا بعد ان يستخرج ما عذب  
النعلب اذ في الورد اذ في النوع اذ في الحارم ويطل به  
وكما جف رطب باحد هذه الماء فودة او مولغة فانه غاية

**وصفة** لخم المعدة وينفع من الالوجاع الباردة فيها يؤخذ قد نفل وزعفران  
وعود لبان وقسط هندی ومصطكي وبابونج والكليل الملك من  
كل واحد درهما وقصب الذريرة وافنتين رومي وعود طيب  
وهند بادستر وصندل احر ودرهم لبان من كل واحد درهمين  
الا دوتيه وتخل ويؤخذ من الزئبق الطيب ومن الشمع الابيض من  
كل واحد بقدر الكفاية ويغياضها ويجعل على المعدة فانه نافع **وصفة** اخر  
للدازقي يقوى المعدة وينجزها يؤخذ ميقه وسنبل واذخر وافنتين  
وقصب الذريرة ومصطكي كجج شراب عتيق وما السوخل و  
تقده المعدة **وصفة** اخرى نافع للسعال والسعال العتيق يؤخذ  
من بذرة اللتان المعلو المقتة وحلبه وقيق شعير من كل واحد اثني  
عشر درهما ومن القافونيا والزفت من كل واحد اربعة دراهم  
ومن الشمع خمسة دراهم ومن دهن الناردين والزئبق ثمانية  
دراهم يذاب ما يذاب منه ويخلط ويستعمل **وصفة** اخرى نافع من بطن  
الصدر والمخوط والسعال العتيق والسر وشيخ العصب يؤخذ  
من الشمع اربعة دراهم ومن الزدفا الرطب وجمع اللوز والبلغونيا  
من كل واحد اربع اواني ومن المصطكي اوقية ومن شحم الغنم اوشم  
الخنزير اوشم الحمل بدل منه ودهن الناردين ودهن البان  
يدق من كل واحد شحم سبب يذيب ما يذاب منها ويخلط  
سبب الادوية وتقده **وصفة** اخرى نافع للبلغم الصدر والعصب  
يؤخذ من الشمع عشرة دراهم ومن شحم البقرة عشرة دراهم  
ومن شحم الغنم اثني عشر درهما ومن الزدفا ثمانية دراهم  
ومن ملك الانباط اربعة دراهم ومن دهن البابونج اودهن  
الزرجل بقدر الحاجة يدوب الشمع ويخلط الكل ويستعمل اخر لثمة  
يؤخذ من الشمع وجمع اللوز من كل واحد ثمانية دراهم ومن  
القمه ستة دراهم ومن الباقلا وقيق الحلبه من كل واحد  
اربعة دراهم ومن ورد البابونج واصصل السوسن وزدفا  
رطب وحب الدمشق من كل واحد درهما ومن دهن  
البابونج اودهن الشب مقدار الحاجة يدوب الشمع ويخلط  
به الادوية الباقية ويغجن بالعود يستعمل **وصفة** اخرى نافع من المعدة



الصغيفة تقطع التي والاسهال يؤخذ قشور الرمان وعدس وور  
 يابس وشعر فقسر يطبخ الجميع على النار ويكمد المعدة بآياتها بعد  
 بعد ان يعصر الادوية ثم يدق ثقلها دقا جيدا ويعب عليه  
 دهن ورد ويغمد به المعدة فانه جيد **آخر** من كتاب البقية  
 نافع من التهاب المعدة والكبد والطحال ويطلق على الاوراح  
 المدعوة والتورخ والبله حيث كانت وعلى الجبهة والصدر عين  
 من الدغاف يؤخذ باروق عشرة دراهم حركت وبيروا والبطم  
 من كل واحد ثمانية دراهم عصاة الطراش وفاقيا و  
 جلتار من كل واحد ثلاثة دراهم ورايك عصى ستة دراهم تدق  
 وتخل وتجن بما عنب الذيب ويتعمل ويطلق منه للدغاف هذا  
 بالخل صفت تطوخ ينفع من وجع المعدة التي لا تقبل الطعام و  
 تجعل على التورخ واثار الجدرى وتنشف البله وينفع من الصلغ  
 يؤخذ دقيق شعر فقسر ورا وديق عدس ويزر رجله من  
 كل واحد جزءا شديدا وورق بنفج من كل واحد نصف جزء  
 واثيون وزعنوان وفول محرق من كل واحد ربع جزء يدق وتخل ويؤخذ  
 من نفع المياه الى ذلك امكن ما الوردا وما عنب الثعلب اولها  
 الزر فطونا او عصير جرادة النوح ويطلق به وكلما جف رطب بالمياه  
 المذكورة نافع باذن الله عز وجل **فصل في اخذة نفث**  
**الدم فما مختصر نفث الدم** يؤخذ قشور الرمان جزء يحرق  
 ويعجن بخل ويعصر الجوز ثم يطلق به الصدر **صفت** لطوخ النفع  
 نافع من نفث الدم من الصدر او من اليد او من اى  
 موضع كان من باطن البدن يؤخذ حروجر ولبان وزعنوان  
 من كل واحد دراهم وثن الاقا قيا والجلتار ودم الاخوين وشياف  
 ماشاوشب ابيض وطين ارضى وزاج وقشور رمان وسماق  
 وعفص من كل واحد درهما اثيون ويزر بنج ويزر كرفس  
 وحرف وناكاه من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع بخل قد  
 يطبخ فيه رجان وقشور رمان ويغرس في اللهاى حتى ياتي  
 في تحت العسل ثم يوضع في خرقه عم الصدر ويترك حتى تنشف  
 فيبدل ثمانية فان الدم ينقطع من وقتها باذن الله تعالى آخر

الفته ثلثه يؤخذ كروبا وسبد وشقاق الارضين والحمار وجر واثيون  
 من كل واحد دراهم سماق ثمانية دراهم نزر كرفس نصف درهم  
 يعجن الجميع بوار البقر ويجعل على خرقه ويوضع على الصدر واثيون  
 الكنتين فانه نافع جدا اخر من كتاب المبيح نافع من  
 انفجار الدم الكاين في اعضا التنفس اذا وضع على الصدر  
 وينفع من اسهال الطبيعة يؤخذ من الشب ايمان ومن  
 العفص من كل واحد عشرة دراهم ومن الصبر عشرة دراهم ومن  
 عاج الكدم والمصطكي وعصاة الحرم والورد ايباس من كل واحد  
 ثمانية دراهم وثن الشح اربع اواق ومن دهن السوجل مقدار  
 الحاقه تدق الادوية ايباس ويندب الشح مع الدهن ويخلط  
 الجميع خلطا جيدا ويطلق على خرقه او كاهه ويجعل على الصدر فانه  
 نافع **آخر** ثلثه يؤخذ من العفص وقجاج الكدم وهو زهر الذي  
 يكون قبل ان يحرم والورد ايباس والبر والشب ايمان والا  
 قاقيا والمصطكي والجلتار والافنتين من كل واحد ثلاثة دراهم و  
 يؤخذ من الترميز مع النوا ثمانية عشر درهما وثن الشح  
 المختة بدهن الاس ثمانية درهما تدق الادوية ايباس و  
 تخلط بالشح ويغمد بها الصدر **آخر** المبيح ايضا ثلثه يؤخذ  
 من المر والبر والاقا قيا والبس والكبريا من كل واحد اربعة  
 دراهم وثن الزعنوان والامينا والكفص من كل واحد ثلاثة دراهم  
 ومن الورد ايباس والجلتار من كل واحد ستة دراهم تدق  
 وتوضع على الموضع الذي ياتي منه الدم **آخر** لآخر ينفع  
 من نفث الدم واستطلاق البطن والدغاف يؤخذ في الحار  
 اللبان والبر والزعنوان من كل واحد اربعة دراهم ومن  
 الجلتار ودم الاخوين والاقا قيا وشياف ماشاوشب وعفص  
 من كل واحد ثمانية دراهم وثن الاثيون واصل الشب  
 ويزر بنج من كل واحد ثلاثة دراهم ومن الشب وطين  
 البيرة المختوم والذاج وقشور السنه من كل واحد ثمانية دراهم  
 ومن نزر الكرفس واثنا كاه والجدول والحرف والافثيون من  
 كل واحد درهما وثن السماق والعفص وجهد الرمان يعني



يعني اذا نابه في كل واحد ستة دراهم في الجميع واسحقه وعجينة شبيهة زبيب  
جيد ونخل خمر مخدوج حتى يصير غبرة لثة العسل الخائفة ثم اطله على الصدر  
من ثقت الدم وعلى الداس من الدعاف وكل موضع شيعت  
منه الدم واطل على البطن من الاستطلاق فانه نافع **فصل**

### في اخذ الشدين

صفة اخذ نافع لمن صلا به الشدين التي انعقدت فيهما اللابن  
يؤخذ دقيق الحنطة ويبلع بما يحل على الشدين وكذا يفعل  
تخالة الحنطة ايضا **اف** نافع من اورام الشدين تأخذ  
اصول الحنطة يابس فندق وتخل وتجن بالاسخن والذم ان يذير  
فان لم يكن احده فقتوسه او ورقه نافع **اف** مثله يدق  
اصل البردق ويبلع بدردق الجوز يابس او ارام الشدين والاشين  
والنورج **اف** نافع من ورم الشدين يدق البلوط ويجن بطلا  
ويحل على ورم الشدين يفعل ذلك وحده او مع دقيق الشعير صفت  
خامد للدراري يحفظ شدي الجوارر الا فسط يؤخذ كدوان ويجن بعد  
اليدق والنخل باليا ويغده ويغلى كرق كنان منقوسه في الخل والماء  
يشد ولا يكل ثلاثة ايام ثم يكل **اف** مثله يدق بعسل السن  
الابيض يكل وما يغده به ويشد ثلاثة ايام ولا يكل يفعل ذلك  
ثلاثة ايام في الشد سحق حجر من بعضها ببعض نخل وما ورد  
ويطلى منه على الشدي فانه يحفظ ان يشد بها او سحق شب  
بدهن ورد ويح على الشدي في كل يوم فانه يدوم له الصغر زمانا  
طويلا **اف** يؤخذ طين خروشه غصن اخضر فيجن بالعسل  
ويطلى به وتبرك يوما ثم يغسل بالبارد يفعل ذلك في الشهر  
مرات **اف** يؤخذ قهوليا واسفنداج الرصاص بالسويه  
فيجن بعصير النج ودهن الاس ويطلى فيجن ان يعظم الشدي  
والخضا اخذ لابن الجزار في الذنيم للشدي لا يكثر وكفى  
الغلان يؤخذ شب مشقق اثني عشر مثقالا ودردق خربايس  
اربعة مثاقيل وعفص غير مشقوب مثقالان يدق الجميع نجا  
ويجن شرابا ويطلى به الشدي كل شهر ثلاث مرات  
تضعه منه فانه لا يقع التبه وكذا يطلى به حتى البصيان فانها

لا تبقان او تغد الشدين كبسرين فانه يمنع التبه من الوقوع او يؤخذ  
عجم الزبيب ويخلط مع الاشق القشر ويجفف بالاشق و  
يغده ان او يطلى الشدين بدم مذكرا الخنازير او يطلى بدم فندق  
او دم سلحفاة او يغده بالبرق طونا او يطلى بالافيون ولعاب  
البرق طونا فان ذلك كله يمنع من استرخا الشدين وانك زجا  
**اف** لقطع اللابن من الشدي يؤخذ دقيق الباقلي عشرة  
دراهم بذر الباذرودج يطلى بالبادرودج **اف** نافع من اورام الشدي  
التي قد انعقد اللابن فيها ومنع درور اللابن يؤخذ دقيق الباقلي  
فيضاف اليه شح من شب ويهيبه خمادا ويلدغه الشدين  
**صفة** **طلا** لورم الشدين يؤخذ دقيق الباقلي فيجن بياض  
البيض ويطلى به الورم او يؤخذ شيا ف ما يشا يجن باعنب  
الشعلب ويطلى به الورم او يؤخذ طين ارضي يجن بكذبرة  
رطبة ودهن الورد ويطلى به فانه نافع **اف** ان كان الورم  
عن برد يؤخذ لباب الخرمع ورق الكرفس الرطب فيدان  
ويغده او يؤخذ اخنا البقر فيحق باليا او بدهن الخنا ويغده او  
يؤخذ زعفران فيجن بلبن اوانه ويطلى به **اف** اذا كان  
الورم فيه صلا يؤخذ اللاذن فيقع في الشراب ويدق و  
يطلى به الورم او يؤخذ اصل الكدنب فندق ويغده به او  
نقد بدقيق العسل وبذر الكتان او يؤخذ الكون الكداني  
الكداني فندق ويجن بالعسل ويطلى به الورم او يؤخذ السعن  
ويغده على الشدين نافع ما ذكرناه

### الباب الثالث

في اخذ الكبد والطحال وبه البطن فمن ذلك خامد نافع من  
وجع الجنب اذا كان من حر يؤخذ دقيق الشعير ويخلط معه الكليل  
الملك وبذر الخشاش ويلدغه الجنب **اف** نافع كرك الكبد  
والمعدة ووجع الجنب يؤخذ الدخن كما هو غير مدقوق قدر مدق  
ويجن على طابق ثم يوضع في حرة ويجعل على موضع اوجاع الجوف  
على الحرة والجنب فانه يحلل الرياح الباردة ويذيريل الوجع **اف**  
نافع من اوجاع الجنب العتيقة يؤخذ الكدنب وكيرق ويضاف



للشحم غثيق وزيته مخاوا ويلزم الجنب اخذ نافع لحر الكبد والمعدة يدق  
عنب الثعلب مع الشمر ويلزم الكبد الحارة والمعدة اودق الاثنتين  
وتعجن بموم ودهن الحنا ويحل على المعدة والكبد والخاصة فانه نافع  
**أخضر** نافع من سقي الحشيشة التي من خاصتها ان تحلل الكبد وتسهل  
الدم يؤخذ صبر وزعفران وسنبل افسنتين ونقل ويصفى سائلة  
ومصطفى من كل واحد جزء تدق الادوية اليابسة وتنقع الصمغ في  
الشراب ويندب الشحم بدهن سمسم طري ويجمع الجميع ويطلق به الكبد  
فانه نافع ان شاء الله تعالى **أخضر** نافع من سدد الكبد والاشقاق  
واليرقان وورم الطحال والكلبي تدق الحبة رطبة كاشت اوياسية  
وهذا ما اودع دقيق الكبدسة مع الخل ويهيا خماذا على الكبد والطحال  
ووجع الخاخرة اودق الغافق اخضر اوياس مع دقيق الشير ويطب  
شراب اودق اوما ويحل على الكبد وارا فانه نافع باذن الله تعالى  
اودق البابونج اخضر اوياس مع دقيق الشير يستعمل اودق ورق  
الحنا ويخلط مع الشمع الابيض ودهن الورد اودق يؤخذ احد الصنفين  
ويغاف اليها دقيق الشير ويغافا عنب الثعلب اوما الطلبي  
اوما الرجله **أخضر** لقرع اوياس ان الحبل اى هذه امكن ويخضع  
الكبد اودق يثوب الكدم ويهيا خماذا على الكبد اودق ورق التفاح  
ويحل على الكبد والمعدة فانه نافع **صفحة** **خامد** من كتاب  
الياحرج لجالينوس نافع من التمدد العارض في الشرايف والجنبين  
ووجع المفاصل ويحل كل صلابه وينفع من الامساك وينفع المخلولين و  
الكلبي دين يستعمل بعد ان ياخذ الورد في الاخطاط يؤخذ  
من الشمع والاشق ودهن الحنا من كل واحد رطل ومن الزعفران  
نصف اوقية علم مقدار الكفاية يحترق الكوشق ويلقى عليه الا  
ودية اليابسة ويهيا خماذا اخضر للداري يؤخذ من السنبل  
والمصطفى والسعد والاذخر وقصب الزرنيخ وزعفران وورديق  
الجميع بالشراب ويطلق علم الكبد **صفحة** **بطوخ** يؤخذ دقيق  
شعر فحول عشرة دراهم منديل اخضر في دراهم نصف خطمي  
من كل واحد مثقالان شياق ماشا وبذر رجلة وورق ورد اخضر  
من كل واحد مثقال كما قدروا فاما من كل واحد نصف درهم تدق الادوية

وتنخل وتعجن بما عنب اوما الحندبا اوما عصا الراعي ويلطخ به المعدة و  
الكبد والمواضع الاله وكلما جف رطب **صفحة** **خامد** نافع من وجع  
المعدة والطحال والكبد من كتاب البغية يؤخذ بزر كنان  
ودقيق شعر وعسل من كل واحد جزء ودقيق الطلبي نصف  
جزء ويخلط جميع ذلك ويستعمل **أخضر** له بمقدار طيس من كتاب الياحرج  
لجالينوس وهو خماديسقي ان يتخذ قبل وقت الحاجة اليه  
وهو نافع من اوجاع الجنبين ودم المعدة والامعاء والقولون والكبد  
وغرها من الاعضاء الشريفة الشبيهة به يؤخذ من الشمع  
والوشق من كل واحد رطلان نفع البطم مطبوخ ووجع الصنوبر  
مطبوخ من كل واحد رطل بزر القودمانا وسعد واصول  
السوسن الابيض من كل واحد اربع اواني سنبل اقلطى منقا  
اوقيان زعفران اوقية ونصف الكليل الملك ثمان اواني  
دهن الحنا طري رطلان يذوب الصمغ والشمع بدهن الحنا  
وينزل عن النار حتى يبرد ويدق ساير الادوية وتنخل وتعجن  
شراب ويدق يوما وليلة حتى ينشف الشراب ثم تنقع يدق  
بدهن الحنا ويخلط الجميع بها وتصير في اناء زجاج ويدرسها  
بجلده لئلا يوقد الحاجة اليه **أخضر** له بمقدار طيس  
طبيب الدراكمة يبرئ عسل الكبد والمكئين والقولنج والعلل  
المتفادنة من عسل المعدة ومن الصفرة في الوجه وتغير  
خراجه ولا يحجب الجنب ولين لا يستمرى طعانه يؤخذ  
خماصقل ومقل اليهود صاني وقودمانا وسعد يابس مقشر  
وتند من كل واحد رطل سلخه وورفايق وزعفران من  
كل واحد اربع اواني سنبل شامي اوقيان عسل البطم صاني  
نقي رطلان ونصف ودهن صاعد يثوب رطلان شراب طيب  
الدراكمة قسط واحد تدق الادوية اليابسة وتنخل وتعجن  
ويدق الزعفران على حدة ويدق المرو يلقى عليها ودهن الحنا  
ونش يبرئ من الشراب ويحقق حتى يصير كالعسل الدقيق ثم  
يلقى عليه الادوية اليابسة مسحوقة وباتج الشراب وتخلط  
الجميع وينزل حتى يستنقع يوما وليلة فاما صمغ البطم والشمع فيدان







وعسل والذهاب البطن ما يلي الكبد وهو نافع ايضا من الطحال والاورام **أخبر**  
نافع من الاورام الصلبة محلل لها وينفع من الحين الطلي والنزلة يؤخذ  
من بوم المعزايب فيدق ويحجن بحل ويحل عم البطن المجنون فانه يفره و  
ينفع من الورم **أخبر** نافع في الاورام التي علاها نفع والبطن الذي  
استفخ في الدياح فانه يغشها ويحلها كحللا قويا يؤخذ من دقيق اللبنة  
والكراسيدون اليابس المدقوق ويهنا منه خماء و عم النار بالمالا والعسل  
ويؤخذ من الورم والشفق في البطن فانه نافع **صفة** **طلا** من كتاب  
اخر نافع من الاما الاصفر يؤخذ من اخنا البقر وبوم المعزايب فيحق  
بلين فزوج ويلقى عليها مثل عليها كبريت اصفر ويحق الجميع ويخلط  
ويطلى به البطن نافع ان شاء الله **أخبر** في كتاب اخر  
نافع من الاما الاصفر وكناصته متى كان من الرياح يؤخذ قشور الخناس  
ومن بوم المعزايب سبع او اتي ومن شحم البقر وقت سحق ابو الخناس  
ثم يطبخ بسول مغر حتى يجف ثم يلقى عليه الشحم ومن الزيت قد رطل  
وتذيبه معه ثم يصب عليه شئ من عسل ويخل قديرا يجعله بمنزلة  
العسل الخاثر ثم يطلى على البطن **أخبر** مثله من كتاب اخر نافع  
من اللبنة المطحونة قطين ومن الكبريت الاصفر رطلا ونصفه و  
ابورق رطلين ومن الامستين رطلا فتدقه وتخلط بالعسل  
ويطلى على البطن فانه يشفي الاما بقوه حتى انه يبرئ وترى ذلك  
رويه بنه **صفة** **طلا** لاسحق بن عمار نافع من الاستسقا يؤخذ  
الاما زربون وعبدان الشبرم من كل واحد ثلاثون درهما  
ومن عصاته قنار الخارخنة عشرة درهما وفي شحم الخنظل  
اربعون درهما وبزر فجل وشونيز وكناصه حرق وخود الحام البر  
وخود الذيب الذي يرفع في البراري وبوغزال يرفع في الجبال في  
كل واحد عشرة دراهم يدق كل واحد على حدة ويخلط ويخلط  
الجميع ويؤخذ منه عند الحاجة اليه قدر سبعة دراهم فيغرب  
بمادة البقد ويلطخ به البطن ويترك عليه ثلاث ساعات  
فاذا قرب في الخفاف انفع عليه وار البقد الطري فانه ممتحن  
جيد اخر مثله لاسحق بن عمار ايضا يؤخذ شحم الخنظل عشرة  
درهما وقديون عشرة دراهم وزيل الحام مثله يدق ويخلط

ويؤخذ منه قليل ويغرب بمرار البقد ويلطخ به البطن ويترك عليه  
ثلاث ساعات **أخبر** يخرج الاما الاصفر ويطلق البطن زبلا  
وبلغا درهما اخراج لكس الحباب ويخرج الرياح الغليظة من البطن  
ورما اسهل السهالا قليلا ليس بالمعوط وينفع القولنج والاعطال  
الباردة يؤخذ من الشونيز والقودنج والخردل والحرف والشطرج  
في كل واحد عشرة دراهم وبزر فجل وبزر جرجير وبزر سداب يتان  
في كل واحد عشرة دراهم شحم خنظل وزن جميع الادوية يدق كل  
واحد على حدة ويخلط ويضع في اناء ويؤخذ منه عند  
الحاجة اليه فيضاف بمرار البقد ويلطخ به البطن وان كان  
رياح سوداوية في العلة الشرايفية التي هي اروي اصناف  
الانحوليا الكاينة في انقباب المره السوداء الى فضا المعدة  
النافعة من جودة اللحم وتكميله كخف من هذه النسخة بزر  
السداب والشونيز والخردل ويجعل يدحا عدة عشرة  
دراهم حرك مثله ثلاثون درهما افيتمون قد طبخ في نصف  
رطل ماء حار ونصف رطل ماء فودنج معصور ونصف رطل دهن  
شبرج حتى يخرج قوة المياه في هذا الدهن ويخلط من الدهن والماء  
بمرار النعاج ويلطخ به البطن **أخبر** لطيف التركيب ينفع  
من الرياح الشرايفية وبلين البطن في هذه العلة اذا كانت  
الرياح سببا لا تقاد بطونهم تنفهم من نزول المواد الى السفلى  
كما يكون ذلك في الفرض القولنج العارض من الرياح الغليظة  
فان الرياح فيهم سبب ليس بطونهم يؤخذ من الافيتيون الاكر  
الا قد يلى اربعون درهما جعدة مثله فودنج عشرة درهما  
اخنا البقر مثله يجمع ذلك ويلطخ في ستة ارطال ما حتى يصير الى  
رطلين ويمرس ويصفى ويغسل هذا الدواء في درهما شحم  
خنظل حرق فيخول حتى تشربه كما تغسل الحارة المعدنية مثل  
اشدنه والتوتيا والاشد حتى يشف ذلك الاما ويصير قوته  
فيه ويستحكم جفاته وسحق ويخل بجد به ويضع في بدنية ويلطخ  
به البطن بعد ان يغرب شئ من وار البقد فانه يحب **أخبر**  
لاخر ينفع من الورم الصلب في الكبد والطحال وفي اجتماع



الما الاصفر يخرج به في البول يؤخذ في الجند بادسنة اوقية ومن هذين  
 البلبان وحب اللب وحب الهندى والقسط والجوشية وحب الصوبر  
 والشمع واللكه والرزكوش واللبنا والسبل وعود البلبان و  
 البلبان في كل واحد ثلاث اوتاتى ومن القند والزغوان والقوطانا في كل  
 في كل واحد سبع اوتاتى ومن القند والزغوان والقوطانا في كل  
 واحد ثلاث اوتاتى ومن الابرس والاشج واللكور في كل  
 واحد ست اوتاتى ومن الشمع اربعة ارطال ومن دهن الناردين  
 ثلاثة ارطال تدق اليابسة وتنقع الرطبة في طلاء حتى يتخلل ويندق  
 الشمع بالدهن ويجمع الجميع ويصنع منه خاد ويطلق على الكبد و  
 المعدة والطحال فينفع باذن الله عز وجل **افسر** يؤخذ من الترت  
 والراطينام كل واحد ارطال ونصف ومن شحم الحنظل و  
 العاقد قرحا والجادشيه وبذر الاكجرو في كل واحد ثلاث اوتاتى  
 ومن قشور اصل الكبر واللبان والابرس وشحم البقر وسحالة  
 الشبه وبذر الكرفس والصوف الموضح وبعد الحار الجلبية و  
 القوطانا والسعد والسوسن في كل واحد ست اوتاتى ومن حب  
 الفار والحلته المطبوخة ودهن الصوبر من كل واحد نصف  
 قسط ومن الشمع رطل ومن قسط الصوبر ثلاثة ارطال تدق الادوية  
 وتذاب الصمغ رطل الجميع ويطلق به البطن فانه نافع **افسر**  
 لاهون ايضا ينفع من جميع الاوجاع الباردة يؤخذ من الافريون  
 ومن السداب البرى وبذر الجرج والقوطانا والجادشيه في كل واحد  
 اوقية ومن الاشنان والشمع في كل واحد اربع اوتاتى ومن العاقد  
 قرحا اوتيتان ومن الفلفل الابيض ثلاث اوتاتى ونصف ومن  
 لب الاسفيل اوتيتان ومن دهن الناردين والصوبر من كل  
 واحد رطل تدق الادوية اليابسة وتذاب الصمغ ويخلط الجميع و  
 يهيا منه خاد **افسر** يؤخذ من القوطانا والسبل والحما والفلفل  
 والدار فلفل والقسط والسليخة النقا واللبان والعاقد قرحا واللكور  
 والاشج واللكه والرزكوش وحب البلبان والزرادند الطويل والدرج  
 والسعد او الكليل الملك واللك والقرنفل من كل واحد اربعة دراهم  
 ومن الزغوان ودرهم ومن الابرس ودهن البلبان وشحم البقر والبطل

من كل واحد خمسة دراهم ومن قسط اللوز المر والشمع في كل واحد اثني عشر  
 درهما يسحق اليابس ويندق اب الشمع بدهن الناردين ودهنه  
 كما وصفت لك في باب يرها **افسر** يؤخذ من الترت اربعين  
 درهما ومن اللوز والاشج في كل واحد ثمانية دراهم ومن الحص  
 المطحون ثلاثة دراهم ينقع الترت في الطلاء المطبوخ يوما وليلة ثم يطبخ  
 حتى ينضج ويصفى عنه ذلك الطلاء تدقه وتدق سائر الادوية  
 الرطبة وينقع في الطلاء الذي صفته عن الترت ويسحق ما كان  
 من الادوية يابس ويخلط الجميع ويسحق بدهن البابونج حتى  
 يصير دها ويطلق به البطن **افسر** له ينفع من الا الاصفر يؤخذ  
 من اصول الشحم والبورق والقودج والخدول والشمع وحب اللوز  
 والمصطكي في كل واحد جردقه واسحقه واخلط الجميع بدهن زبد  
 واطرته علم البطن **افسر** له يؤخذ من الافستين واللكه  
 والسليخة النقا والسبل من كل واحد ثلاثة دراهم ومن المرحب  
 البلبان والاسارون والليل الملك والزغوان وعود البلبان  
 في كل واحد درهم ومن اللوز والبصر في كل واحد خمسة دراهم ومن  
 الشمع الابيض خمس اوتاتى يذاب الشمع بدهن الناردين  
 وتدق الادوية وتخلط الجميع ويصير خادا ويطلق به البطن **افسر** له  
 يؤخذ من شحم الحنظل اربعة عشر درهما ومن الترت والسقونيا  
 والفريون في كل واحد ثمانية ومن بذر الترت والمر والبصر  
 وحرارة البقر والملح الهندى والثونيز والمورج الجلبى والفلفل والكميل  
 والهيلج الاصفر والمازريون والبيلاج في كل واحد اثني عشر  
 درهما ومن اللوز والاشج والجادشيه والسبيج من كل واحد  
 سبعة دراهم ومن الحلبة والبابونج وبذر اللتان في كل واحد  
 عشرة دراهم ومن اللبنا والشمع في كل واحد عشرة اساتير  
 يذاب الرطب في هذه الادوية سخن القند وتنقع الصمغ في الطلاء  
 ويدق اليابس ويخل ثم يسحق المنقع ويخلط الجميع حتى يصير  
 طلاء ثم يطلق به المعدة والكبد فانه ينزل الا الاصفر باذن الله  
 عز وجل **فصل في اخذة الطحال صفة خاد**  
 نافع من الطحال يؤخذ من الدقيق ويخلط معه زهرة الخ الما وراوند



مدحج اور ماد البردي فوق اور ماد الطراف اي ذلك امكن ويبلغ بالاس  
 ويحل على الطحال او تأخذ دقيق الشعير تجعله في برده واجعل معه من  
 اصول الكبر يدقته فخله واجن الجميع بالسكبين على برد فادخله  
 طنجي جيدا وصبه فمادا او يوقد دقيق الحلبه ويخلط بنطرون وتبه  
 فمادا علم النار بالجل ويحل على الطحال فانه يحلل جسامه او يدق الخردل بعسل  
 او سمع وشحم اوزيت مذابين علم الثلث وتبانه فمادا ويحل على  
 الطحال وعلى كل ورم جالس او يوقد من الحرف ويضع منه فماد مع العسل  
 ويحل على الطحال او يوقد من العجل ودرق ويحل على الطحال ويعين بابه  
 اصل الكبر بعد سحقه ويحل على الطحال او يوقد من الافستين  
 ويدق ويخلط معه من التين والنطرون ودقيق الشيلم وتبانه فمادا  
 ويحل على الطحال او يوقد من المعدة رطبه او يابس فماد وحدها  
 اومع دقيق الكدرسته مع شحم من الخل ويحل على الكبد والطحال ينفع  
 منه ومن اليرقان والاستسقا ووجع النخاعه او تدق الذوقا مع تين  
 ونطرون فمادا ويحل على الطحال ينفع منه او يوقد اصل البردي اخضر  
 فماد فماد حده اومع دقيق الكدرسته او دقيق الشعير ويهيا منه  
 فمادا ويحل على الطحال وارا ينفع منه او يبلع خرد الحام ويطلق به الطحال  
 او يدق اللبلاب بالخل فماد يهيا منه فماد حرج او يدق الكبريت  
 الوشق والكندر ويعجن بالخل ويضرب الطحال او يدق القنطاريون  
 اخضر كان او يابس ويعجن بالخل ودقيق الشعير ويحل عليه فانه عجيب  
 او يوقد رماد قصاب الكدرم ويخلط مع دهن ورد واخل ويهيا  
 منه فماد عليه **اف** لابن الجزار نافع يوقد من القمل و  
 الاشج من كل واحد عشرة دراهم ينقعان جميعا في خل غر  
 حتى يلين او يوقد من الشبرج ربع رطل ومن الشمع المصفى او قيت حجا  
 في طنجير مع الاشج والقمل حتى ينحل الجميع ثم يوقد من المر الاخر و  
 الزعفران في كل واحد عشرة دراهم سحق ويجمع مع سائر الادويه  
 ويوقد منه بعد ان يصير شيا واحدا فيجعل على ورقه سلف ويحل  
 علم الطحال او يوقد اشق فماد بجل غر حتى يتوى ويسلس  
 ويطلق به عليه او يوقد حله وخرول ودقيق شعير من كل واحد  
 او قيت فيسحق ويصب عليه الخل وسياط حتى يصير مرها ويطلق به

او يوقد من الوشق والقمل والكبر والبر من كل واحد نصف او قيت فيسحق في خل  
 ويوضع على رماد سخن حتى ينحل ويصير في حاوان مع الحلبه والخرول و  
 دقيق الشعير ويحبس به دهن شرب او دهن بابونج او زريق ويغرب  
 حتى يصير مرها ويحل على الطحال **صفه فماد للدار** نافع من صلابه  
 الطحال والبرج يوقد ورق السداب عشرة دراهم يوقد في خل غر  
 من كل واحد عشرة دراهم اشق سبعة دراهم يجل بخل غر ويطلق  
 به على الطحال صفه فماد الجالينوس تين اثر منفعه للطحالين من  
 يوم ويني من قبل ان يقد به ان يدبر العليل بالتدبير الذي يجب  
 ثلاثة ايام ثم يوقد فماد او اتي دقاق كندر مثله خردل اسكندر  
 وقد دمانا من كل واحد اوقيان في العنصل مقدار ما يكتفي به يدق  
 الخردل والتودمانا ونخلان ويسحق الكندر والبردي يلقيان عليها  
 ويجمع الجميع ويعجن حتى يصير شيا بالمرح ويوضع على الطحال ليلا و  
 تترك عليه ثم يدخل من الغدا الحام والفا عليه فاذا استرحى  
 فادخله الاثرن وليطل الكندر فيه فان اصابه غشا فادق  
 من انفه خلا وفود بخار ياشبه وكحل الحق التي فيها الفماد قليلا  
 قليلا فاذا خرج من الحمام فاطعمه سمكا مالحا بلا خبز واعنه في اليوم الثاني  
 والثلث في اليوم الثالث واحره ان يتراض قبل ذلك رياضه  
 يمكن ان يجعل النفس متواترا **اف** له خردل وحرف وحله  
 ويزر كنان وحب البان من كل واحد ستة مثاقيل يعجن  
 بقطران مطبوخ بعد ان يلبس بجل العنصل ويستعمل قبل  
 دخول الحمام وهذا الدوا له نفع عظيم ويبول المعالج به بعد  
 ذلك **وما اف** له من كتاب المياح ينفع المطفولين والمجنونين  
 وهو دوا عجيب يدر البول كثيرا ويدوب الطحال وينفي للمعالج به ان  
 يدخل الحمام ويقطع ماسه من الفماد من البدن بمقراض و  
 تترك باقيه حتى يسقط من ذاته يوقد دقيق البوط رطل  
 نور لم يصيرها ماسته او اتي ما تيراكم على حجر اسوس من الغبار الشبه  
 بغبار الدحا اربع اوقا قطران او قيت يطبخ الدقيق في قدر حاش  
 حتى يصير لونهم احمر وكذلك داما ويسحق الادويه ايباسه وتغلي  
 عليه ثم تترك عن النار حتى يبرد قليلا ثم يطلق على حبله بفيضا من الخل



المد بوعه باسرك وبوضع على الموضع وبور يدخل الحمام ويترك الدوا  
في موضعه حتى ينقطع من قبل نفسه ومن سرامن البدن منه  
شئ قد من على ما قلنا بقراض **اخبر** من كتاب الياض ينفع للحمور  
والجوس ومن يجد وجعا في وركه ومن وجع الفاسل ايضا جمع  
الصوب ثلثة ارطال مع البطم رطل دقيق البلوط ثلثة ارطال  
يكثر حب البان رطل رغو البورق ما تراكم على حجر اسوس في  
الغبار الشبه بغبار الرخا رطل اشق رطل دهن الخنا ثلثة ارطال خل  
مقدار الكفاية يخلط الجميع ويهيا به **اخبر** من كتاب الياض  
لجاسوس كحل كل صلاية ويمسح الاورام التي في عنق البدن شمع  
رطل مع صنوبر مثله زفت باس مثله بورق احر مثله حب  
الغار مثله اشق مثله شمع كحل مثله تدق الادوية اليابسة وتخل  
بمنخل صفيق وتذاب الادوية الذائبة وتند وتلقى على اليابسة  
وتخلط الجميع في الهاون ويرفع ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى

### فصل في اخذة الاسهال

**علاج** ينفع من الاسهال والقروح الكاينة في الامعاء واختلاف  
الاعراس والدم والسحج يؤخذ من الكندر ويحجن مثله دقيق  
العدس ويحجن الجميع بطلا ويحل على البطن او يؤخذ من الدقيق  
ويصب عليه ما يطبخ الدمان او عصاته ورق العوسج او عصاته  
اطراف العليق الاخضر او ما يطبخ السماق ويطبخ ويستعمل او يؤخذ  
السويق ويحجن بعصاته عاكج الكدم ويطبخ ويلبزم ثم المعدة  
نافع ان شاء الله تعالى او يؤخذ العدس ويدق ويحجن بما ورق  
العوسج او بما ورق العليق او ما عصاته الدكان ويلبزم البطن  
**اخبر** ينفع من النخه في البطن والمعا والسهه يؤخذ دقيق  
الحلبة فيضاف اليه كوت وانسون ويحلبها على النار ويطبخها يسرا  
ويلبزمها موضع النخه من المعدة والشرافة نافع **اخبر** نافع  
من وجع المعاء يؤخذ الفخايش ويدق فيها ودهه او مع  
بعض المحللات ويحل على البطن فانه عجيب **اخبر** للبرص  
ينفع من الاختلاف الموط والاسهال القوي الذي سقطت فيه  
يؤخذ كندر وسك وفاقيا وسعد وعوز السعد ويحجن

شراب عتيق وما سفرجل ويطلق به البطن وقد نرا وفيه كعك شمر  
فان كان مع ذلك حشده طلي بالصد ليز والورد والميز  
الارمني والفوفل وعفص وكعك ويحجن بما السوجل او يؤخذ  
شع في دقيق ويخلط ببنر اللتان وحلبه وشع من سداب  
ويؤخذ به البطن **اخبر** نافع من النفس يؤخذ النام نيدق  
ويؤخذ به وكذلك الفوفج **اخبر** يحبس الاسهال الكاثر  
عن ضعف المعدة يؤخذ صندل وورد ورا مك وجنار  
من كل واحد اربعة مثاقيل كنه وعفص وفاقيا وسماق في  
كل واحد مثقالان يدق ذلك ويحق ويخلط معه كعك  
منقوع في خل غرغسة وراحم ويحجن بما السوجل او ما الكثر  
او ما التفاح او ما الاس الرطب او ما العوسج مع دهن  
الورد او دهن الاس ويخلط نغما ويستعمل او يؤخذ  
لاون اوقية وفاقيا نصف اوقية دمع ابيض او  
قيان يدق ايباس وتذاب الادوية بدهن الاس  
ويغرب في هاون حتى يصير معا ويحل على البطن او يؤخذ  
دقيق شعير وعوسج وقشر الدمان في كل واحد جزء يدق  
ويخلط ويحجن بما السوجل ويصير عام خنة ويستعمل **اخبر**  
من كتاب اقباباذين ينفع من الهيفه والدوا المسهل  
يؤخذ سك وكعك وفاقيا وصندل وورد وسعد وكندر  
من كل واحد جزء يدق ويخل ويحجن بما الاس او ما السوجل  
او الشراب ويستعمل **اخبر** ليج نافع من استطلاق  
البطن ومن قذف الدم من الصدر يؤخذ من الاس  
ايباس وقشور الدمان والعليق من كل واحد كف ومن  
السماق والجنار في كل واحد نصف كف ومن العفص  
عشرة عدد او من الشب البازغمة وراحم ومن الخل  
او الحمر من كل واحد قدر ما يطبخ هذه الادوية حتى يصير عام  
النصف وتبل الاسفنج في هذا البطن ويؤخذ عام صدر  
العليل فان كفا والافقه به البطن والصدر بعد ان  
يشد شئ من العقاقير حتى يات في محل الضار وينزع ويبار



حتى يبرأ من الشدة **أخضر** سا بور يوقد حرور مع واقفا وعضض  
 وكندر ويصطكي وزغوان وسباق من كل واحد ورعها وكعد  
 غمة اساتير وقفاح الاس الرطب وقفاح الكدم والادخ والنام  
 وجب الاس ولعاج ميقا الجوف من كل واحد استاران وورد  
 احر قنبر مع الاقحاح استار كافور نصف مثقال سحق ويعجن بما  
 الاس الرطب والسوجل وشي من دهن الورد ودهن  
 المصطكي ويغده به البطن **أخضر** سا بور ايضا يغده به راس المعده  
 عند القي واسفلها من الخيفه يوقد اثنتين رومي مصطكي  
 من كل واحد اوقيه صبر ثلاثة دراهم سحق الجميع ويخل ويعجن  
 بما السوجل المتقا والغيب وورق الورد مطبوضه كلها ان شاء

### فصل في اخذه الحيات

المتولدة في البطن فاما يوقد من الشح اخضر كان او يابس فاق  
 ويعجن بزار الثور ويخل على البطن فانه يخرج الحيات او يوقد  
 ورق الخوج فيدق ويخل على البطن من خارج فانه يخرج الحيات  
 وان حمل على الجواحات اخرج الدود المتولد فيها **أخضر** كخرج  
 الحيات وجب التوج يوقد ترمس يابس وثونيز وجب  
 الفار من كل واحد جريدق ويخل ويعجن بزار ثور ويخل على السر  
 او يوقد شونيز مد فوق يعجن بما الخنظل ويخل على السده او  
 يوقد كون فيدق ويعجن بزار الثور رطب يطبخ بها سرة  
 ابني وما حولها ويغيد ذلك دارا **أخضر** يوقد دقيق  
 الشعر فيجعل في بره ويجعل معه دقيق ترمس وشح ارمي  
 وافنتين ويصب عليها خل خاذق ويطنج جيدا ويهاضها  
 ويتعمل او يوقد الخلبه فتدق وتخل ويعجن بزار البقر او حرار  
 الغنم ويطنج على خرقه ويلصقها على السده **أخضر** سهل البطن  
 ويخرج الحيات يوقد الخنظل فيدق ويعجن بزار الثور  
 ويطنج به البطن او يوقد الشونيز فيسحق بالخل جيدا و  
 يهاضه فاما بزار البقر ويطنج به البطن او يدق الشونيز  
 بما الخنظل المطبوض ويهاضه فاما على السده وان جعل  
 معه شح ارمي كان اقوم او تدق الجعده وهدها اوج

ودقيق الترمس ويعجن بالخل او بزار البقر **أخضر** نافع من القولنج يوقد  
 عصا منة قنار الحمار وسقونيا ودرارة الثور وشحم الخنظل من كل  
 واحد جريدق الجميع ويخلط مع شحم مذاب بدهن ويعمل حرهم  
 ويطنج به العانة فانه سهل **أخضر** يطنج به المعده قليل البطن  
 يوقد في ذبيب الجبل وبورق ودرار البقر من كل واحد جريدق  
 ويعجن بصل ويطنج به المعده فانه جيد قوي

### الباب الرابع في اخذه الثمانية والكلى

والاثني عشر والارحام والمقعدة وما يلزمها صفة تنفع من الاورام  
 العارضة في الثمانية يوقد من الدقيق ويعجن بدهن السون  
 ويلزم على العانة **أخضر** لورم الكليتين يوقد الدقيق  
 ويعجن بما طنج الجعده او بعضا من القنطاريون ويخل على الكليتين  
 فانه نافع او يوقد دقيق الشعر ويجعل في بره ويجعل  
 معه مسكطاميس مد فوقا مخورا او فوقا يابس بريا و  
 يعجن بما طنج الكدات او بما طنج الخبز ثم يطبخ نفا ويهاضه  
 فاما ويلزم الخافرة **أخضر** ينفع من احتباس البول اذا  
 كان سببه رطوبات غليظة او علق دم يوقد من جب  
 الفار وثبت والكليل الملك ودقيق الحص الاسود و  
 يابو ج من كل واحد عشرة دراهم بذر جزر بدي وبذر فجل  
 وبذر كرفس متناز وجيلي من كل واحد ستة دراهم  
 حما عشرة دراهم يعجن الجميع بعد دقه وكخله بما الكدنب  
 البطل ودهن السون وشي من دهن ابلان ثم يغده به  
 حيث كد السده من الثمانية او الكلى ويسقي على اثره ماء  
 الكدنب واما ورق العجل مغلي وورق وما الشبث بدهن لوز  
 مر ودهن القوارب **أخضر** نافع من التورج الكاينه  
 في الثمانية يوقد قوم وزفت رطب وسمن وشحم الاور  
 ومعه من كل واحد جريدقها واخلطها وغدها الثمانية  
**أخضر** نافع من احتباس البول يوقد القود فيدق مع  
 الكدنب ويهاضها فاما الكدنب الرطب ويخل على الثمانية  
 فانه جيد ما دون الله تعالى **فصل في اخذه الغيب**



**صفة** **خامد** نافع من القروح والاورام المتولدة في الغضيب يؤخذ  
من القوطاس المحرق والسفدياج الرصاص وحركت من كل  
واحد مثقالان وتخرج يا بس محرق وشياف مائتان من كل  
واحد مثقال يدق جميع ذلك ويخل ويغلى في القروح مع دهن  
ورد او يؤخذ نشور الصوبير المحرق والاباج فيخلط مع دهن  
ورد ويطلق به **اف** للحكة توضع في الغضيب يؤخذ من  
الزعفران والكمون فوريستقان ويخلطان بما ويستعمل اخر  
للاورام العارضة في الغضيب اقليميا الغضة وغنداج  
الرصاص وحركت وشياف مائتان من كل واحد مثقال  
زعفران واقاقيا وجلنار من كل واحد نصف مثقال يدق  
الادوية وتخل ويؤخذ شمع ابيض درهمين ودهن ورد  
قدر الكفاية ويهيا ويستعمل **اف** نافع من الورم الذي  
يكون في طرف الذكوة يؤخذ الشب فحرق بزره وقضبان  
ويهيا منه خامد بالعدل او بالخل وينفع ايضا من القروح  
المرهلة والقروح المتقادمة **اف** الجالينوس نافع يؤخذ  
ورق الكدم والكندر في كل واحد درهم سفدياج الرصاص سحق  
ذلك بالابا ويستعمل وينطل بما البحر او يؤخذ باض ابيض  
ودهن الورد مع شح من زعفران ودرهم وسحق بالابا ويطلق  
به **اف** نافع من الشور المتولدة في الغضيب يؤخذ بورق  
حرق ورماد قضبان الكدم من كل واحد جزءا يسحقا بالابا و  
يضعها عليه فانه يعلما ويتغيرها او يؤخذ اوتية ودهن ورد  
وربع اوتية من شمع ابيض ودرهمان اقاقيا ودرهم وسحق  
ودرهم حرداج ودرهم باض وربع باض بفضه يغرب الجميع في هاون  
من رصاص وفهره من رصاص حتى يصير قرحا سلسا ويستعمل او  
يؤخذ من القمل الهملي عشرة دراهم تفرغ في شح في ماء حار وسحق ويؤخذ اصل الخمل مدق  
فيخلط عشرة دراهم ويخلط الجميع بلبين بعقيد الغيب ويؤخذ به **صفة** **خامد** نافع  
في الالفاظ الدائم يؤخذ ما عنب الثعلب وما اتقوله الحقا وما اللطاف والحق العالم او  
ما البنج او ما الحفص يضاف مع دهن ورداها امكن مع سفدياج ويستعمل او يؤخذ  
الاقاقيا في سحق بالخل ويطلق به النظر والغضيب والاشيان

او يحلل على النظر صفحته الرصاص وهذه الادوية تجدد الحصى البيل  
من غير ارادة وتقطع الاحتلام **اف** اذا جعل على عانة الصبيان  
ابطا احتلامهم يؤخذ دقيق الفول ويحرق بالخل او بالشراب القوي  
ويؤخذ به عانة الصبيان واثرا فانه نافع **اف** يقطع شهوة الجماع  
يؤخذ تمره الشيطانق او ورقها اخضر او يا بس فحرق ويحل على  
النظر يؤخذ افنيون وكافور يذقان به دهن ورد ويطلق به الغضيب والغلقن

### فصل في الاورام

المتولدة في الخصيتين **صفة** خامد للاورام الحارة يؤخذ من ورق  
العنب فيجفف ويحرق رماده ويسحق به دهن ورد ويستعمل او  
يسحق القبوليا مع الزعفران وما عنب الثعلب ويطلق به  
الورم او يؤخذ دقيق شعير ويلينج بما وعسل ويستعمل او  
يلينج الباقلي شراب ويحل على الورم او يؤخذ دقيق الباقلي  
المقشر يلينج بالابا ودهن الورد ويطلق على خرقه ويلينج الورم  
او يؤخذ شقف تنور محرق يدق نفا ويسحق بزيت افعان  
ويستعمل **اف** وصفه **اسحق بن سليمان** نافع من الاورام  
في الخصيتين يؤخذ ورق وردا حرا وورق بنفج وصندل  
بحر واربعة من كل واحد اربعة دراهم اصل الخمل ونبرة  
من كل واحد خمسة دراهم شياف مائتان ثمانية دراهم و  
رق خبز هندي ستة دراهم تدق الادوية وتجن ثعلب  
الثعلب مع شح من دهن ورد ويستعمل ثلاث مرات  
في النهار **اف** للورم البارد البب يؤخذ زبيب منزوع  
البجم ويكون سحق بالابا ويطلق على الورم او يؤخذ دقيق بنفس  
ويجن به دهن ورد ويطلق به او يؤخذ الكليل الملك  
يلينج سحق ويخلط مع ح بفضه ودقيق الخطة ويستعمل  
**صفة** **طلا** الجالينوس من كتاب مضاجع الرهبان نافع  
من حكة الاشيان يؤخذ سفدياج الرصاص ستة دراهم  
كبريت اصفر ودرهمان افنيون ودرهم سحق الجميع كحل في خرقة  
وتحمله ثلاث مرات او يؤخذ رماد الشب جزان وبن  
الخمل جز سحق ذلك مع الخل ويطلق على الورم وهو اخضر



بالكف **أخضر** نافع ايضا من الكال في الاثني عشر من الصفرا الحادة  
 اذا فرغت و ما حرقا يؤخذ من الح البقول نصف اوقية ودهن  
 ورد اوقية باروق ستة دراهم شمع ابيض درهان اثنان و بزر  
 ورد من كل واحد درهان سحق الادوية اليابسة و يخلط مع  
 الادوية و يدبر منها درهم و يستعمل او يؤخذ اثنان و اسفنداج ارض  
 فيسحقان مع دهن ورد و يطلى به القدوح او يؤخذ رمان و حطب  
 الكدم فيسحق باونطون و يستعمل **صفة** خاد نافع من ورم الحفنين  
 يؤخذ من اسلمت و يحقن بطلا و يلزم الحفنين فينفع اخذ  
 نافع من القدوح العارضة و الاثني عشر اذا كان ذلك عن سبب  
 يس السوداء المشوبة باحتراق الصفرا يؤخذ من القمل الارزني  
 عشرة دراهم فينقع في شح من خل ثقيف و يحل على نار  
 لينة حتى ينجل و يجعل فيه اوقيتين شرج و نصف اوقية  
 علك الصوبر و نصف اوقية سعد يابس و اثنان و باروق  
 و مراهم من كل واحد اربعة دراهم دقاق لبان و اشق  
 من كل واحد اربعة دراهم يحل الوشق و الشرج و الحنظل و حان  
 و يغرب حتى يلس و يطلى به الاثني عشر **أخضر** نافع للورم  
 العارض في المذاكر يؤخذ زبيب منزوع العجم و شحم كلابا غر  
 و باقل مقشر ملوث و دهن ورد و رمان و خلط معه صفرة  
 ابيض و يصير في الحان حتى يستعمل و يستعمل مقترعا على النار  
 او يؤخذ من المصطكى خمسة اسيات و رمان ساق البقد و شمع  
 ابيض و دهن ورد من كل واحد ثمانية عشر درهما و شحم  
 البطل اثنان عشر درهما سحق المصطكى و يذاب بدهن الورد و  
 يستعمل او يؤخذ من ساق البقد نصف اوقية و دهن الورد  
 اوقية باروق ستة دراهم شمع ابيض درهان بزر و درهان  
 سحق الجميع و يدبر منه درهما على نار لينة و يستعمل او يؤخذ اسفنداج  
 الرصاص ثمانية دراهم و كبريت اصفر عراقي و بورق و ملح  
 الجين من كل واحد درهم يدق و ينخل و يذاب منه قليل بآرنس  
 معصور و حل ثقيف و يطلى به الاثني عشر و النضيب بريشه في  
 الحمام بعد التعرق في الحمام و قد يزداد فيه دهن ورد او يؤخذ

زبيب منزوع العجم و دقيق باقل و شح من يكون يحق بدهن الورد  
 و يغدبه او يؤخذ من الاسفنداج ستة دراهم كبريت درهما  
 ابيض و درهم سحق و يطلى بكل مخدج او يؤخذ دقيق الغول  
 و يطبخ و يغدبه او يؤخذ السطافلن و يدق مع شح من زبد  
 و ورق الكدم و يهياها و او يؤخذ الكون و يدق نعا و يحق  
 بالزيت و يحل على الاثني عشر

### فصل في اخذ

الفتوق و الادوية **صفة** خاد نافع من العسله الكالنية من ربح  
 و الكالنية من سيلان بعض الامعا الحفنين يؤخذ مصطكى  
 و لبان و غر النجارين او انزروت من كل واحد جزء تدق هذه  
 الادوية الا انواعا فانه ينفع في الشراب حتى يذهب و يجمع الجميع  
 و يحقن بالغا و يطلى الموضع به ثم يلصق عليه قطنة فاذا جف  
 فليطب بكاشية ثوب و تترك اياما او يؤخذ من علك البطم  
 اوقيتين و نصف و كثير او مر و غر السبك و حلزون مع صدفة  
 من كل واحد اوقية و ينقع الخواقي في ثلاثة ايام و يخلط مع سائر  
 الادوية و يستعمل كما وصفنا او يؤخذ كندر و عفن و رمان  
 فشا و اثنان من كل واحد ثلاثة دراهم سحق الجميع بالخل جيدا  
 و يطبخ به الموضع و يلزم عليه قطنة و تترك حتى يجف فاذا  
 جف فليشد و تترك حتى يقع من قبل نفسه ثم يغدبه ثمانية  
 يفعل ذلك حتى يقوى العضو و يشده **صفة** **أخضر** من  
 كتاب بولس لثله يؤخذ من جوز السمر و جزان حرد سعد  
 و جزنجوش و عفن و اثنان و كندر و رمان من كل واحد جزء  
 كيل الموضع شراب و يجمع بها الباقى و يلصق على الفتوق  
 بعد ان تترك و العليل مستلقي على قفاه و يشده و لا يكل  
 الا ثلاثة ايام او يجمع ثم يكل و العليل مستلقي و يباد فانه يمنع  
 ان يسبح او يؤخذ صبر و قشور الرمان و عصاة الطائش و  
 غر النجارين و زفت و وشق من كل واحد اوقية و من  
 الشراب اكلو مافيه كفاية يدبر و يستعمل **أخضر** لثله السمر  
 يؤخذ شب جان و درهم و ردي الطبون درهان ثلاث



عصا ست غرقه بغير غرقه يعجن بخلون ويطلق به الموضع ويوضع عليه سبع  
ملاول تجل وما مزوجين **أخبر** نافع لمن يجمع في خضاه رطوبه يؤخذ  
من الغنفل مائه حبه ومن النطرون ثلاثون درهما ومن الشب  
اوتاق ومن الزيت خمس اوتاق يخلط ويستعمل او يؤخذ رما  
امول الكبر ويخلط مع شحم خنزير عتيق ويذوب ويغسل  
به الموضع ويبدل في كل ثلاثة ايام

### فصل في خواص المعقة

**صفة** خواص نافع من ابواسير التي في المعقة التي منها يسيل  
الدم يزيلها ويحل ورمها يدق ورق العليق الرخص ويقل منه  
خواص دهن اذ يع دق الشير نخول واراوشى من دهن ورد  
خواص شقاق المعقة فاجود الاشياء له لعاب الفجل او لعاب  
الكثير او شحم الدجاج والبط والشمع الابيض او البهيم والشيرج  
ونذر اللسان ومح البجيل يستعمل نفودة وحركته او يؤخذ  
صغرة صفراء ودراسج مفصول ابيض ودهن ورد يجمع  
ذلك ويستعمل **أخبر** نافع لبواسير حيث كانت في المعقة  
والمد أكبر والادراع والفردج يؤخذ جرداسج وفاقيا وماروق  
وقطعة من قرح قديم قد كان فيه شراب يحرق ويحرق  
ويجمع ذلك في صلاية رصاص ويحرق برهن ورد حتى يصير  
في ثخانة العسل ويخلط معه صغرة البيض وانيون وشح من  
رما ويطم ويجعل منه رطلا ويستعمل **أخبر** نافع من الشقاق في  
المعقة والحرقه والخرابان يؤخذ من الدم الابيض خمسة  
دراهم ومن دهن اللوز الحلو عشرة درهما ومن مخ ساق  
البقر ثلاثة دراهم يذاب ذلك اجمع برهن ورد ثم يؤخذ  
اسفنداج درهما ويحرق نفا ويطرح عليه فاذا برد رفع ويستعمل  
او يؤخذ من الاسفنداج والزيت من كل واحد خمسة دراهم  
زغوان نصف درهم يدق ذلك اجمع مع شح من طلا ودهن  
ورد ويستعمل او يؤخذ من عصير رمان من كل واحد جزء ودهن  
ورد وخل من كل واحد نصف جزء يخلط ذلك ويلوث فيه  
نظفه ويحل على الحلقه كبدة واصيلا **أخبر** نافع كون ابواسير

على الممان يؤخذ افاقيا احر ناصع اربعة شاقيل وكزبرة يابس  
مقالان وحبث الرصاص اربعة شاقيل سحق ويعجن بما  
ويوضع في خرقه ويحل على الموضع **صفة** درهم لبواسير الطاهر  
يؤخذ دهن ورد ووج بقدر من كل واحد اوتية او نقل وكثير ايضا  
وباروق وفاقيا وقبر ابيض من كل واحد ثلاثة دراهم انيون  
درهم يدق ذلك ويحرق بما يمكن من سحقه ثم يلقى على دهن  
الورد والمخ ويغرب في هاون حتى يصير شيئا واحدا فان كفي الدهن  
والا زبد فيه الدهن ثم يرفع ويستعمل في فتيه اذا كان اناسوا  
بالطنا ومرت يطل على خرقه من خارج او يحرق الطنا ويخلط مع  
دم وزيت عذب ويوضع على المعقة **أخبر** نافع من  
التوايل التي في المعقة يحرق الطنا ايضا ويعجن بالعسل  
ويحل على التوايل فانه يقيها او يؤخذ كراش فندق نفا  
ويشوي على النار حتى من سمن ويوضع على المعقة فانه يسكن  
الوجع محرب او يؤخذ بصل ابيض ويغسل ويطح بالماء حتى  
ينفج ويدق سمن البقد ويجعل درهما ويغده المعقة وهو  
حار وينفع منه الكراش ايضا اذا عمل على هذه الصفة  
**أخبر** للصدع الذي يكون في المعقة والشق من الحدة  
يؤخذ من الشب اياما ثقلو درهما ونصف  
من كل واحد مقالان شحم ابيض سبعة دراهم شحم كلابا غر  
او شحم الدجاج ستة دراهم دهن ورد اوتية يوضع في  
دهن ويطبخ في المعقة او يؤخذ العسل فيخلط مع قشور  
المان اذ يع ورد يابس ويلتج مع عسل ويستعمل **أخبر**  
نظر ابواسير التي يكون ظهورها فخذ من عصا ثمة انطون  
مقالان وشب رطب ثله وراج وموهرج من كل واحد  
مقال يعجن الجميع ويطلق به المعقة فانه يبرئ ابواسير  
او يغسل فيه صوفة ويحرق ويستعمل صاحبها البراز فاذا  
ظهر الباسور انثر عليه الادوية المعدة التي تزيدها بها  
**فصل في اخذة الارحام**  
صفة خواص نافع من اوجاع الارحام يؤخذ دقيق شعير كليل



معه سذاب يابس مدقوق ويصب عليه دهن السوسن ويلقى طنجيرا  
بيرا ويلزم السرة **اف** نافع من قروح الدم والمقعدة التي تطلع منها  
البواسير يؤخذ رما وفضا الكدم اورما وكثرة ويهاضها بالخل  
او يؤخذ فكل الزيت القديم فيطبخ في اناء كاس حتى ياتي في قوام  
العسل ويغده به او يؤخذ بذر كنان وعلبه من كل واحد استاران  
رايح وزفت من كل واحد عشرة اساتير الكليل الملك سبعة  
عشرة استاران زعفران استاران سندروسن ابيض سبعة  
اساتير شمع ابيض سبعة اساتير فلفل اذرق سبعة اساتير شق  
ثلاثة اساتير سحق بالحق منها ونداب ما يذاب منها بدهن  
الناروبين ودهن السوسن ودهن الخناس من كل واحد جرجير قدر  
كفايته من الدهن ويلقى الجميع في هاون ويغرب حتى يستوي  
ويذوق ويستعمل **صفحة الفم** والذغوان ان نافع من الادرام الحارة  
والغلاب الدم وجسامة والنفخ والرياح التي توضع يؤخذ  
شمع ابيض وحمى نخل من كل واحد ثمانية دراهم وحمى ابل سبعة  
دراهم وشحم الاوز وشحم الدجاج وزعفران من كل واحد  
اربعة دراهم مصطكى وعسل من كل واحد درهمان وزوفاشغال  
يدق الذغوان ونداب بلبل امرأة مع سائر الادوية مع  
قدر الكفاية من دهن الورد ويستعمل من خارج الدم ومن داخل  
بحر ب او يؤخذ افاقيا وعصاة العليق وعصاة رمان  
حامض كليل طيب ذلك ويطل منه ثم الدايحة حمى انارة فانه ينفعه  
**اف** نافع من سرطان الدم يؤخذ من التمر الطويخ في الطلاء  
جوان ومن صفرة البيض وسويق الشعير وخشخاش وبنون  
وكثرة وطيب وعصا الداعي ودهن با من كل واحد جزء  
يدق الجميع ويستعمل **اف** اتفق جميع الاوائل عما انه ينفع  
السرطان خاصة فيه وهو ان يؤخذ من الفضل الذر  
برسب في اسفل قدر الحمام فيشرب او سحق ويخلط بشمع  
ودهن ورد حتى ياتي مرهما ويغده به فانه عجيب **اف**  
كلل الورم الصلب الكاين في الدم يطبخ عليه وكثير  
ويغيب عليه دهن السوسن ويغده به الدم يؤخذ في

صوفه وتحملة المرأة **الباب الخامس**  
في اخذ عرق النسا والوركين والناظر والقدر من فمها نافع  
من وجع الظهر والورك وعرق النسا بحرب اذا كان من بلغم  
يؤخذ النعج فيطحن طحنا جريشا ثم يضاف اليه ربعة صغتر ونصف  
منه عصبه عم النار بالما والعسل ويحل على الورك وعرق  
النسا فانه بحرب او يؤخذ الترس فيدق ويحجن بالخل ويحل  
على الورك او يؤخذ السقونيا فيطبخ بالخل ويضع منها لصوقا  
بدقيق الخطمة عم الوركين نافع او يؤخذ الشيطرج فيدق  
ويحجن مع دقيق الشعير وسحج ويحل على عرق النسا فيبر او يؤخذ  
خشا البقدربا كما يحترق ويلف في ورقه ويحل على رما د حار حتى  
يسخن نغما ثم تنزع عنه الورد ويحل على عرق النسا بحارته  
فينفع نفعاً عجيباً **اف** نافع من عرق النسا اذا كان  
من بدو تاخذ خرولا فتدقه وتجنه مع مثله زبل الحمام يطبخ التين  
وتغده به الورك وتدهه حتى تنفط ثم سبل الا الذر في الشفاخا  
وكثرة بما حار او يدعه اياما فان سكن والا فاعده عليه حتى  
يبر او يؤخذ دقيق الترس فيحجن بالما والعسل ويغده به الورك  
فان كان خراج العليل ما يلا الى الحد فيحجن بالما فقط **اف**  
**للذري** يجلب الاوه من عرق مفضل الورك يؤخذ وردى  
محق وحرق وعاقدة قرحا واصل كبراجا ساوية يحجن باورما خشب  
التين ويغده به الورك ويشد ويصير عليه حتى ينكس الماء من جذا  
ويحرق ثم يجل فان كان قد اسود الموضع والا فنعاد عليه  
الدوا حتى يسود وتنفط ثم يؤخذ عنه ونفقا الشفاخات و  
سبل ما فيها ونكد الموضع بما حار في قطنة سكن الوجع ويسح  
بالسمن ليلاً ليتم تلك القروح لانه من طائل مكنها كان ابلغ  
فان سكن الوجع كله والا اعدته او يؤخذ دردى محرق  
وسوبرج ودراريج ونافيا وحرق اخرا سوا الجميع بعصر  
البليوس او بعصر بصل الزجس ويغالج به كما وصفنا او يحلل الشفا  
في الماء ويشرب خروقه في مائه ويلزم الورك حتى يحرق ويطل  
فاذا اخذ العضو يرم ويحرق فاقطع قطعة من رقا بقدر الورك



وضع عليه صوفه وسخه والصفه عليه ودعه تحت ايام وحل عنه في الحمام او  
 يطلى بخر الحام حتى تنفط او يطلى بعسل ابلا ورحتي تنفط ولا يلحم شي من  
 صفه القروح حتى يسكن الوجع من الورك وعرق النسا وعظم  
 اخره جدا ونحه وزعم انه لا يجلب الى غيره وانه يبر من مره واحده حتى  
 انه ربما اوغل الحمام محولا وخرج منه على رجله يوقه نبات النبطج  
 وهو اخضر في الصيف فينعم دقه مع شحم من شحم ويوضع على حق  
 الورك في موضع الوجع من الخذ والساق وتبرك ساعتي  
 بقدر احتمال العليل ثم ادخله الحمام فاذا اتى بدنه فادخله الاثني  
 وحل القمار عنه فانه يكتفي به والافعال بعد عشرة ايام مره  
 اخر او بعد الورك بالدراريج مع الزيت حتى يسود ويدلك  
 بذلك الزيت **اخر** الجالينوس نافع يوقه زفت  
 رطب ثلثه ارطال وورد في الخل محرق رطلان بورق احر رطل  
 ونصف صمغ الصنوبر رطل شحم وكبريت لم تصبه النار من كل  
 واحد رطل مودرج مثله عاقد قد حان نصف رطل حرف وقسط  
 من كل واحد نصف رطل يذاب الشمع والزفت وشمع الصنوبر  
 ويدق الادويه اياها ويخل ويخلط مع الدايه ويستعمل او يوقه  
 خردل وعلبه ملحونه من كل واحد نصف رطل عاقد قد حان وصورج  
 وبورق احر من كل واحد اربعة ثناقل جادشيه او قتيان بازو  
 مثله صمغ البطم ودهن خنا مثله يذاب ما يذاب منه  
 ويلقى على اياها ويستعمل او يوقه شحم خنظل اخضر يدق ويخل  
 بماء عرق النسا وارا فانه نافع **اخر** يجذب الخلط الخارج  
 يوقه فودنج وشيطج ودهن وقشور اصل الكبار وشيرج  
 اثنين يجمع الجميع ويهيا منه خاد ويلدغم الورك الا ان تنفط فانه  
 بالغ او يوقه اللوف فيوق ويوقه رماده ويعجن بالخل ويوضع  
 على عرق النسا فانه نافع او يوقه كرف فيدق نفا ويضاف  
 الاوقيق الكشطه او الى النخاله ويهيا منه خاد على الورك يفعل  
 ذلك مرارا حتى يبر ان شحم نفاي **صفه** خاد لوجع  
 الركبه وغيره من الاعضاء من كتاب البقيع اذا كان ذلك  
 من حر يوقه من الصرخته وراحم مراحه ثلثه وراحم شياف

ما يشا ورحان افيدون وزغوان من كل واحد درهم خطمي ورحان قنديل  
 ابيض كحكوك وراحم تدق الادويه كل واحد على حده ويخل نفا ووقه  
 نه ثلثه وراحم يعجن بالكرمه رطبته حتى يصير مثل العسل الخاثر يطلى  
 به الموضع وتبرك عليه يوما وليله ويعاد الى نزول العله اخر  
 ليحي بن ماسويه نافع لوجع الركبه يوقه بورق ويدق ويخل ويعجن  
 بخل وعسل ثم يطلى منه على الركبه ثم يوضع فوق ذلك ورق البرز  
 قطونا ويعصب عليه فان كانت الركبه واره فاشدها وخذ لبن  
 شاة وخر وكنب ثم اصنع منه رطلا ومنعه على الركبه او يوقه  
 نمر الحارمل اربع اواق يدق في محلول واولقه غيرة روت واولقه بورق  
 ونصف اوقيه اشنان يدق الجميع ويعجن بعسل ويخل على الركبه  
 ثم يوقه به يفعل ذلك سبعة ايام وباره ان تدرك الركبه تدحج  
 الا الاصفه **اخر** وصفه سحق لوجع الركبتين يوقه من  
 الصمغ عشرة وراحم ومن ذلك البطم ابطم اوقيه ومن الخل النقيف  
 والزيت الغذب من كل واحد نصف رطل ومن الاشقي و  
 شحم العجول من كل واحد اوقيتان تذاب كلها على النار ويخلط  
 معها عشرة وراحم قطروا ورحان نقل اذرق ويستعمل بالليل  
 ويفعل بالنهار باحار فانه غايه او يوقه خردل واولقيه سمن  
 بقري واولقيه عسل ونصف اوقيه خل يدق الخردل ثم يجمع  
 الجميع ويسحق حبدا حتى يكتلط بعضه ببعض ثم يطلى على خرقه و  
 يوضع على الركبتين فانه نافع **صفه** طلا نافع من القروح  
 الخارجه في الساقين يوقه الشونيز فيعليه بنار ليه قليلا حتى  
 لئلا يحترق ثم يدقه ويخله ويحبه بدهن ورد ثم يفعل النورج  
 بالخل ثم يطلى من ذلك الشونيز المعجون بدهن ورد حتى  
 يبر او يطلى بقطران الوعار وارا فانه يذهب بالقروح او يوقه  
 سكر حبه خل عرق حاذق ويعصب في طشت ثم يدلك حتى يخرج  
 صداه في الخل ثم يفعل به القروح يفعل ذلك سبعة ايام  
 ثم يوقه بعد ذلك بورق وشونيز من كل واحد جزء يدرك على القروح  
 حتى يبر ان شحم نفاي **فصل في الاصفه**  
 النافعه من القروح الحار فبن ذلك لابن الجزار يوقه



دمن و تيق الشعير عشرة دراهم صندل احر خمسة دراهم اقايا ثلاثة  
دراهم زعفران و افنيون من كل واحد درهم يدق و ينخل و يحن  
منه قليلا ماء عنب الثعلب و يستعمل و شرب ابام الوجع كل  
عادة و درهمين بزر قطونا ببارد مع خمسة دراهم سكر **اخر**  
لابن الحذر يؤخذ شيا ف مائشاحنة دراهم افنيون و زعفران  
من كل واحد درهم سحق و يحن با عنب الثعلب و يطلى به اللين  
باطنهما و ظاهرهما و موضع الوجع و كلما جف اعيد عليه الطلاء حتى  
بالغ او يؤخذ و تيق الشعير صندل احر و معاد و نقل و شيا ف  
مائشاحنة من كل واحد ثلاثة دراهم افنيون درهم زعفران نصف  
درهم يدق و ينخل و يحن با عنب الثعلب و يطلى به فانه نافع  
او يؤخذ مرزكوش و خطمي و بزر قطونا و و تيق الشعير و سورجكان  
و دهن و رد و صغرة البسمل كحلط و يدبر و يستعمل منه مرهم او  
يؤخذ مر و صر و قسط مر و كرنب و يطلى محرق اجرا سو ايسحق  
و كحلط بنخل و يطلى على الموضع او يؤخذ ورق الخطمي الطري  
و ورق العود بنخل و يطبخ قليلا ثم يغرب في مدراس حتى  
يصير كالمرهم ثم يؤخذ بزر قطونا فيغرب بالما حتى يصير كالواثم  
كحلط الجميع مع بياض بفتين و شمس من دهن و رد و يطلى على  
الاورام الدنوية و الصنواوتية حيث كانت او يؤخذ مر و  
صر و شيا ف مائشاحنة و حنظل و زعفران و افنيون و طين  
ارمني و صندل احر من كل واحد جزء و رب القوط نصف  
جزء يدق و ينخل و يحن با عنب الثعلب و يطلى به الاورام  
حيث كانت و كلما جفت رطبت او يؤخذ صندل و  
طين ارمني من كل واحد اوقية و من الافنيون درهم يدق  
و ينخل و يحن ببعض بياض البقول الباردة مثل الذجل  
و يطلى على الاورام حيث كانت **اخر** للامراض التنقرس الحار  
يؤخذ من ارمني و صندل احر و ورد احر و قو ف و شيا ف مائشاحنة  
و اصول اللقاح و افنيون من كل واحد جزء يدق و ينخل و يخذ طلاء بجل و ماور  
و مار الكذبة الرطبة و ما عنب الثعلب و ما الهند با و يطلى به  
يبر او يؤخذ لعاب الحليم و لعاب بزر اللسان و قير و يطلى فخذ من

وهن البابونج بجميع الجميع و يطلى موضع الألم فانه نافع او يؤخذ  
نخالة و خطمي و ورد و البابونج بجميع بعد الدق و النخل و يطلى على  
كأغده و يلزم العضو او يؤخذ و تيق الحلة و شمس بارس و بزر اللسان  
بجميع بعير اللدنب و يطلى به فانه نافع **اخر** منخبة يؤخذ شمس  
جزء و دهن شمس ستة اجزاء و يؤخذ ورد و البابونج فيسحق معه  
و يطلى به فانه نافع او يؤخذ شمس و حنظل و سودا و فيداف و يتيق  
من الاغشية و يجمع الى مثله قير و يطلى به دهن البابونج و يلزم العضو  
او يؤخذ شمس البطل و يستعمل منه قير و يطلى **اخر** الديا خيلون  
به دهن البابونج و يلزم العضو فانه يلين او يؤخذ الحلب  
المقشر و حب البان و مصطكي و لادن و يجمع الجميع تغل  
و دهن السوسن فانه نافع قوى **اخر** اقوى منه حتى انه يحلل  
التمح و الصلابات يؤخذ الخروع و حب البان مع دروي  
السوسن و يغمد به فانه نافع **اخر** كاليوسس نافع من التنقرس  
و وجع المفاصل و يكتن الوجع و ينبغي ان يستعمل في وقت  
عجيان الوجع يؤخذ افنيون اربعة ثقاتيل زعفران ثقاتيل  
سحق الجميع بلبان البقر او بلبان الخنزير و يلقى عليه لبان الحذر و يدق  
و قاشنا حتى يلين منه خماد و امسح يدك بشي من دهن الزرد  
و اترك الدوا بديك و خذ به موضع الوجع و اجعل فوقه ورق  
سلق او ورق خش **اخر** افنيون و زعفران سحقهما بلبان  
و يخلطهما شمس مذوب به دهن و رد و يطلى على خرقه و تضعها  
على الموضع او يؤخذ ميعه ثقاتيل لان افنيون ثقاتيل ميعا و يستعمل  
**اخر** يؤخذ على العضو بعد الخروح في الحمام يؤخذ عصا من افستين  
و زعفران و ميعه و افنيون من كل واحد ثقاتيل شمس اب حلو قدر  
كفايته سحق و يخلط شمس مذاب به دهن و رد و يستعمل نافع  
**اخر** للتنقرس الحار يكتن من ساعته يؤخذ اصل اللقاح  
فندق و بوق الشعير و يحن بالما و يحلل على التنقرس و ادجاع الماء  
الحارة احر كحل التنقرس البارد يؤخذ ميعه ساعته و حنظل  
ببدر و فربون و حر و صر و قاشنا اجرا سو ايسحق او يطلى



به او يؤخذ اقا قبا و صبر و عصانة كنية التيس و حرا جرسا و يجمع و يطلى  
 بما الاس او يؤخذ جوز السرو و اهل و درو عصانة كنية التيس  
 و خفض هندن يطل او يطبخ العفص او يؤخذ سنبل و غصن  
 اخر اسوا و يطلى به او يطلى بالسك المسك فانه نافع **صفته**  
**اطلبه** تبدل المزاج و تسكن الوجع يطل العفص بالبيعه و دهن  
 الزئبق او يؤخذ جند بيده و قطار يطل به زيت اوزنق  
 و يلقى عليه شلغم فديون و يطلى به و هذا الطلاء يعمل  
 من ساعة حارة في الموضع او يؤخذ بابونج و شت و دقيق  
 اكلته و بزر كنان من كل واحد عشرة دراهم يقل لبن و يبع  
 سائلة و و شق و بازرد من كل واحد غنة و راحم حب  
 خروع مقشر عشرة دراهم و دهن السوسن بقدر ما يلين به العفص  
 و شرج التين الاسود بقدر ما يجمع به الجميع و يصير في حدة ما يطلى به  
 و يلقى على العفص او يؤخذ سويق الشير و اجعل معه سور كمانا  
 بدق و قبا و اجنه باقد طنج فيه بوزيدان و هبه خا و ا و الزهر القوي و اليد جمع

### الباب السادس

في اخذ العصب و الوتر و الكسر و الخلع و الرض **صفته** خا و موضع  
 على العصب الذي قد اصاب به ضرب و غشي عليه ان يعفن او قد يد ا  
 سعن فيقويه و يمنع العفن يؤخذ دقيق الشير و ينخل و يعجن بياض  
 ابيض و يحمله على الموضع او يطبخ دقيق الشير و ينخل و يعجن بياض  
 ابيض و يحمله على الموضع او يطبخ دقيق الشير حيدا و يحمله عليه  
 او تاخذ الكدسنة فتغمرها في الماء و ليلة ثم يجففها و يدهنها و يدهنها  
 بياض ابيض و يحمله على العفص **اخر** نافع من الاعضا الموضوعة  
 و كسر العظام تاخذ دقيق الماش فتجده بالمطبوخ الركبان  
 و تحبسه خا و ا و تتركه اياما و تبدله **اخر** نافع من التواء العصب  
 يؤخذ ورق النيطا من و ثمره و يدهنها خا و ا على العصب او يدق ورق  
 النعام و يحمله على العفص فانه نافع **اخر** يقوى الاعضا و يمنع  
 من انصباب المواد اليها يؤخذ ابا و اورد و هو العفص البرن اخر  
 او يابس و يحمله بعض الدطوباء على الاعضا الضعيفة **اخر**  
 نافع من الوتر يدق العنبر و دق و يعجن بدقيق الكدسنة بياض ابيض

و يحمله على الوتر و تبرك عليه ايا ما فانه صحيح مختار و يدهن الموضع بدهن الورد  
 و يدبر عليه الاس المذوق فانه نافع **اخر** نافع من الجراحات التي  
 معها في العصب يؤخذ الخلدون البرن فيدق مع غبار الرخا و يستعمل  
 على الموضع فانه حرب **اخر** نافع من التواء العصب يدق  
 الملح و يخلط بالدقيق و يعجن بالعسل و يحمله على الوتر او يؤخذ اللبوط  
 ايباس و يعجن بعسل و شراب و يحمله على موضع الورم او يؤخذ  
 زبل الخنزير و يخلط بمح و دهن و يدهنها خا و ا على العصب  
 او يؤخذ معاد خرومايش مشد و طين ارضي نصف جز  
 و اقا قبا و صبر من كل واحد ربع جز يعجن بما الاس و يطلى به الموضع  
**اخر** للسقط يؤخذ و ردا و دهن و عدس مقشر و طين ارضي  
 و شيا فاما و مندل و فوفل يطلا باورد **اخر** نافع من  
 الوتر و الخلع من اي الاسباب كان و ينفع من امتداد المذاكير  
 و لا و راحم التي تكون في الدبر و يعلق التابل و الملح و التي تكون  
 في السدين و الدجلين من خزان يدهنها مع كسرة نفعه من وجوه  
 كثيرة يؤخذ من المرداسنج ناع و من تراب الكندر و علك  
 البطم من كل واحد نصف من و من الشمع نصف رطل و من  
 الزفت ايباس و شحم العجل من كل واحد ناع و من الركبان  
 استار ان و من دهن الفار و هو الزفت على المعرفة  
 و من خل الحمر مشد و من الزيت مشد و من الزفت الطيب  
 يدق القطن ان نصف نفعه يطبخ المرداسنج بعد ان يحق  
 الا و دهان و الخلل ثم يلقى عليه الشحم و يكرت حتى يذوب  
 و يخلط به ثم يلقى عليه سايه الادوية و يطبخ لينا حتى  
 ينعقد و تبرك حتى يبرد و يدهنها البدان بزيوت و يوك  
 و كما جسد ا حتى يغلي ثم يطلى منه كاعده او خرقه و ينفذ  
 به الحرج و بعد الخرقه تنفس في شبد ثم تعمر و تشد عليه  
 فوق فانه جيد او يؤخذ بزر الكنان فيدق و حده  
 ناعا خا و ا شمع اصفر و دهن سوسن و يلزم العصب الوارم  
**اخر** كبر العظام المكسرة يدق التين النج مع ورق  
 الخشخاش البرن و يحمله على موضع العظام المكسرة فيخرجها



**آخر** من كتاب المسح نافع من جراح العقب والوتر يؤخذ من  
 ثمانية دراهم فيقع ما يغره من الخل حتى يلبس ثم يؤخذ شمع ابيض  
 وعلك البطم ونحاس محرق من كل واحد ثمانية دراهم زفت  
 ياسن اربعة دراهم زراوند وصبو قنه من كل واحد دراهم  
 زنجار ودرهم كندر ودرهم انذاب العلك والشمع بالبقعة من الزيت  
 او بدهن الدند ويلق عليه الادوية من بعد ما يحق ويخل  
 ويخلط مع الاشج علقا محكما ثم يغمده **آخر** كسر العظام والفاصل  
 جيد محروب يؤخذ معاد عشرة دراهم ماش مثله درهم عشرة  
 دراهم صبر مثله درهم عشرة دراهم افاقيا خمسة دراهم طين  
 ارمني عشرة دراهم يدق ويخل ويخلط بياض البيض ويلطخ به  
 الموضع ويطل به الورام النورية او يؤخذ صبر يان ودرهم افاقيا  
 وجمع عربي وسندروس ومعاد وخطمي ووقاق اللبان من كل واحد  
 مثقالان مصطكى مثله تدق الادوية وتخل وتخلط بمثل  
 وزن الجميع غبار دقيق الدحا ويغن بياض البيض ويغرب  
 مر با جب او يطل على الموضع الالم وتدهن الودق من حول  
 العقب شمع ابيض ورح البقد وشحم الدجاج وشحم كل ودهيا  
 الجميع بدهن ورد ويحل حول الرباط فانه جيد **آخر** تشنج  
 العقب يؤخذ شمع ابيض وودك الدجاج ورح ساق البقر  
 اخر اسوان اذاب جميعا ويدر عليه نشا مسحوقا ويجرد حتى  
 يتصلب ويستعمل فانه غايه **آخر** نافع من الريح في الفاصل  
 يؤخذ دقيق اشعر فيطبخ بلبس حامض رايب ويجعل معه  
 سخن حتى يكون كالجيص ثم اطل منه على خرقة ثم غده به مكان الريح  
 ويعصب عليه بفعل ذلك ثلاثة ايام فانه عجوب **آخر**  
 للداري يؤخذ كف قرمز ورح النوا وكف ملح فيطبخان جميعا بشي  
 من ما حتى يغلظ ثم يغن بطن البقد عينا جيدا ثم تغده به الودق تغسل  
 ذلك ثلاثة ايام يبر اباذن الله **آخر** للوج حيث كانت  
 من الجسد تؤخذ ورق الخردوج فيطبخ ويخرج من القدر ويعصب عليه  
 من نعط ابيض ويغده به مكان الريح تفعل ذلك اياما فانه يكثر  
 ويدهن مكان الريح بموم وزئبق فانه يبر اباذن الله **آخر** نافع

من الغريرة والسقطة يعيب الراس ينقي اولاد ان يقصد صاحبه  
 ثم يؤخذ ورق الاس وجنار وفتور زمان مطبوخة بالمالا والخل  
 حتى يترا ثم يجمع مع قليل من يكت وعود وقعب الزريرة يجمع  
 بخل وما وشرا ب عتيق قابض ويلطخ الجميع ويغده به الراس  
**آخر** نافع من كسر العظام التي لم تلحم يطبخ الاس ويؤخذ  
 مائه ويغن بدقيق الشير ويخل على موضع العظام التي لم تلحم او  
 يدهن الموضع بدهن ورد ويدر عليه ياسن او يؤخذ سماق  
 وماس من كل واحد عشرة دراهم ومن حب الاس سبعة  
 دراهم ومن المود الصبر من كل واحد ستة دراهم ومن اصل  
 الراس عشرة دراهم يدق ويخل ويغن الجميع بالانثر وتغده  
 به الموضع او يؤخذ من الماش عشرة مثقالا معاد خمسة  
 عشرة مثقالا مر سبعة مثاقيل بايوتخ وبنقج ياسن من كل  
 واحد عشرة مثاقيل صندل اخر عشرة مثاقيل يدق الجميع و  
 يخل ويغن بالانثر والسر والاس ويطل به **آخر** نافع  
 من كسر العظام يؤخذ من الصبر ودقيق الشير والخطمي يغن  
 الجميع بياض البيض ويشد **آخر** لحي من ماسويه نافع  
 من الوهن الذي يعيب الاعضاء من السقطة والغريرة والصدمة  
 يؤخذ ماش مثاقيل عشرة مثقالا لادن عشرة مثاقيل صبر  
 اربعة مثاقيل زعنوان ثلاثة مثاقيل طين ارمني عشرة  
 مثاقيل سكر مثقالان قرح عشرة مثاقيل يدق الجميع ويندب  
 بالاس مع شحم من السر ويطل على الموضع بالغداة  
 والعش فان كانت الرضة في عضو عضلي او في العصبه فاضف  
 الى الدوا شيئا من دهن السوسن او دهن الزجبر وشيئا  
 من نبيد ركيان **الباب السابع**  
 في اخذة البهق والبرص والقوباء والجرب المتفح والتاليل  
 والشر والحصف والحمة والعلكة وحرق النار وشقاق  
 القدر عين صفتة فناد نافع من البهق والبرص يدق الكرفس  
 البري ويطل على مبرص الاطافير والجرب والبهق الابيض فانه  
 ينقيه باذن الله **آخر** يونس يؤخذ نوره فصوله







وما حار ويطلق عليه بزره او يوضع شونيز وجوز رطب ورمس بايس  
ولوز مقشر من قشره ودرغوان في كل واحد سبعة دراهم فلفل  
ابيض واسود وبنزر جرجير من كل واحد درهمان يدق ويخل ويغلى  
بعر ويطلق منه على الموضع **اخر** بغير الرص يوضع من الشيطج  
فندق ويخل بمخل صفيق ويغلى ويخل في يخل على الموضع ويترك  
ساعة حتى يسود لون الموضع ثم يمسح او يوضع الشيطج فيخل  
حتى ينفع ويلقى عليه سيرة من زاج ويطلق به الموضع بالثوب ويغلى  
بالعداء او يوضع في ابلا در والشيطج والعمر من كل واحد اربعة  
دراهم ودرق ابيض وسودج ووردل من كل واحد ثمانية دراهم  
كبريت اصفر وسعدنيا من كل واحد درهم يدق ويخل ويغلى  
ببطرات وحل عضل ويجعل في زجاجة ويطلق به الهق اخر لاسحق  
مختبر يوضع في العصافير اربعة في البجرات ووردق الخفاش  
وكندس وبنزر فجل وشونيز افراسوا يدق ويغلى بجزر و  
باس ويطلق به فانه غايه او يوضع قدون الغنم ويجرد قلوب حق  
ويغلى بجزر حادق ويغلى به او يوضع طباشير ووزراوند في  
كل واحد جز كندس جز ونصف سحق ويغلى بجزر ويطلق به او يوضع  
من البورق الارمني ثمانية دراهم كبريت اصفر اربعة دراهم  
دند البجر ودرق اسود وبيض من كل واحد اربعة دراهم يدق  
ويخل ويغلى بجزر ويطلق الموضع في الحمام اذ الشمس او يوضع  
ابهل وبنزر رمله من كل واحد جز يدق ذلك ويغلى بجزر  
ويطلق به الموضع يوما وليلة ثم بعد اذ دراج فتحق في شحم حتى  
تصير كالحرم ويطلق بها الموضع فاذا انقلى الاشد يوضع شحم  
من عدس فيلق بالما ويدق ويصب عليه دهن وورد ويزيد  
فرا بلينا ويوضع على الموضع حتى يبقى ثم يوضع بعد ذلك شمع  
ابيض وزفت رطب وقلونيا وقشور الجذر الرطب وقطران  
ودهن الفار ودم حمام ودم سفين من كل واحد جز يخلط و  
يلطخ على جرح حتى يصير كاللصوق ثم يوضع به الموضع حتى يبرأ ويعود  
الجلد الى حالته الاولى **صفة** صبيغ للبرص للارني بلون الجسد  
ويتقى عشره يوما يوضع يسودج وورد وورد في الحرقه وقشره شب

بازر يدق بجزر ويطلق عليه دانت كثيرة الى ان يعلق اودق الدراج كبريت  
ويحك بها البرص بعد انقا البدن او يحك بالجزر الرطب او  
تدق القوه وتغلى بالجزر ويطلق بها الهق **اخر** نافع من بياض  
الاطفار يوضع بزر كنان يدق شمع ابيض وعسل وبيضا منه  
خامد فانه نافع اخر يخلط مع السنه ينفع من البرص الاسود  
يوضع شهابج ووردق المختل من كل واحد عشته دراهم  
جنار ودرهان كندس درهم يدق ويخل ويغلى بجزر ثمانية  
ايام ثم يمسح به خامد نافع **اخر** نافع من الحكه والاسهال البص  
العارضه في الاطفار والداخن والشتاق العارض من البرد  
والاكلة يوضع الشب فندق ويخلط بالما ويجعل على ما ذكرنا و  
يخلط مع وردق الخيل مع فريشاد من العفص ويخل على الاكله  
او يوضع مخ نو انديتون ويدق ويخلط شحم ودرق ويخل على  
ابياض الحادق في الاطافير او يطبخ السرد والجزر ويطبخان  
به قيق الترمس ويطلق به الاطفار فانه يطلع البياض العارض  
منها والقوا اليه او يوضع بزر كندس حبل فندق وبيضا منه  
خامد بالجزر والما ويجعل على ما ذكرنا **اخر** ينفع من شقوق الاطفار  
وتقشرها يوضع بزر كنان وحرف افراسوا يغلى  
بعر ويغلى **اخر** ينفع من تقشير الاطفار ودم القوبا  
والجرب المتفتح يوضع الحامض يدق بقا بجزر او مطبوخ ويلزم  
الموضع التي ذكرنا بعد ان يغلى بظرون فانه نافع اخر  
للقوبا والوجاهات يطبخ النخالة بالما والعسل طين حديد ويلزم  
الوجاهات واتسا قدروا ان اردت اقوى فالطحنه بالما والجزر  
وتلك النخالة حديثه او يوضع اخر ذل فندق بالجزر فانه يطبخ  
به جميع ما ذكرنا فانه نافع او يوضع الحرف فيحق بالجزر سخفا  
فانه يطبخ به وان عجن بدم الحطاف كان النفع او يوضع  
الشونيز فندق فانه يغلى بدم الحطاف طيف ويطلق به وان  
عجن ببول حي عتيق وحمل على الخيلان **تلقها** **فصل**  
**في اعمدة القوبا والحرارضا ونافع من القوبا** يوضع قوطان  
سحق مع دهن الخيطه او حامض الاترج وبنزاب بجزر ويطلق



عليها يؤخذ كبريت حرا حطب البان اربعة اجزاء فان ويدا فان كحل خر  
ويطلى عليها عشر بن يوما فانه يذهب بها او يطلى برماو مجون البان  
النار او يؤخذ اصول الخاض البري ويدلك به القدر في كل يوم  
الى ان يبرك او يؤخذ جمع الاضاح فجل كحل وشي من كحل ويطلى  
عليها او يطلى كحاض الانج او يؤخذ اصل الخمر الطري فيدق  
نعا ويغن بعلك الانباط ويدا اب كحل خر ويطلى به او يؤخذ الخوص  
ويطلى او يؤخذ لبن النين ويغن مع السويق ويكحل على القوي  
او سحق الكبريت بالخجل ويطلى به او يدلك بالزيت ساعة بعد  
ساعة او يؤخذ انا قيا سبعة دراهم وجمع عربي ثلاثة دراهم  
فيقعدان كحل خر ثقيف ويدق الجميع حتى يصير مثل الرمهم ثم تشر  
الحرار ويلطخ عليها من عذوة ويغسل باجار عذب ويدهن  
بدهن ورو ثم يجرد العلاج حتى يبرأ او يؤخذ من زاج النجار بن باربعة  
دراهم ومن الكندر درهما ومن الخلل قدر الكفاية بهما ويصنع  
**اخر** يؤخذ اصل البرواق فيدق نعا ويضاف اليه  
من كحل كبريت ويغن بالخجل الحاذق ويترك يومين او ثلاثة  
ثم يحك الموضع خرقه خشنة ويلطخ به الحمام او في الشمس **اخر**  
نافع من التورج الوسخ والجرب المتقح والبهق وبق الحكة  
السودا يدق المازربون ويغن بالعسل ويصنع **اخر** ينفع  
من الشاقر النمر يكون في وجه الرجل او تحت الكفة والساق  
يذهب به محرب يؤخذ نبات ورد ان احيا فيدق ويكحل  
به الشاقر عند الشمس فان البرود يبر من الموضع فيها يفعل  
ذلك مرات حتى يذهب او سحق الخربق الاسود بالخجل  
صيدا او يتمل ومن خاصته ايضا انه ان سحق ويغن بالعسل  
ووضع على الفرس المأكول نفع منه وان سحق مع ترمس و  
عسل به الوجه اذهب الكلف والشمس او يؤخذ الشب  
الرطب ويلطخ مع العسل حتى يغلظ ويطلى على القوي بمرها  
او يؤخذ اللوز الحرقيد ويكحل به الموضع المقوب بمرها  
كذلك يفعل دهنه وجمع شجرة او يؤخذ جمع الزيتون فيسحق  
مع الخجل ويطلى به فانه يعلو **اخر** نافع من التورج الجنبه الكثيرة

الطوبه تاخذ وقيق الكلدسنة وشحمة بالعسل ويطلى به **اخر**  
نافع من الجرب المتقح ندق السقونيا ويغن بالخجل ويلطخ  
بها الجرب المتقح والحرار او يدق الدفلا ويعصر ماوه ويطلى  
به الجرب المتقح والقوي او سحق الملح بدهن اللورد او بالزيت  
والخجل ويكحل على البدن بالتقرب من النار او في الحمام ويصير  
عليه حتى يورق الجسم فانه نافع من الحكة والجرب او يؤخذ الطور  
فيسحق بالما ويكحل على البدن في الحمام يذهب بالحكة او يؤخذ  
اشوم فيدق بالخجل نعا ويطلى به يذهب القوي والبهق او  
يؤخذ سخالة البرق يطبخ بالخجل الثقيف ويطلى به البدن حارا  
فانه يكبلو التورج القش **اخر** نافع للجرب الرطب يؤخذ  
زيتق تقطول اقليميا الفضة وكبريت ودراب الزيتق وعفص  
وعروق وورق الدفلي وقوي ودراب سحق جميع مدقوقة مخلوكة ويغرب  
بدهن ورد وغل خر ثم يطلى به البدن ليلا ثم يدخل بالبعد الحمام  
وتيد لك باثان اخر ثم يغسل بالما السخن ثم يدخن بدنه  
بدهن ورد ثم يظهر بالما البارد ويخرج من الحمام **اخر** للجرب  
اليابس والحكة يؤخذ عروق وبورق وكندر فسط حلو  
من كل واحد درهم ميعا يله خشنه دراهم يغرب الجميع بدهن  
ورد وغل ويطلى به البدن ويترك ثلاث ساعات ثم  
يغسل نافع لما ذكره **فصل في خواص التاليل**  
خاد يقطع التاليل يؤخذ السقونيا فيدق نعا ويغن بعسل  
عقيق ويطلى به فانه يتصلها او يدق السداب ويكحل مع عصا رته  
شي من نظرون ويكحل على التاليل والقوي او يؤخذ النين  
النج مع النظرون والدفني ويكحل على التاليل او يؤخذ بعسل  
الضمان ويدق ويغن بالعسل ويهيا منه خاد او يؤخذ من  
الرواسيخه فيدقان ويغن بعسل ويكحل على التاليل فانه  
يقلعها او يؤخذ اصل الصنم فيدق ويغن برماو كحل  
ويغسل عليها مرات فانه يتصلها وكذلك الى مر فانه يعلوها  
او يؤخذ كد مازك فيدق مع الخجل ويكحل عليها مرات فانه يتصلها  
او يؤخذ خرثوب ينطلى رطب فيه لك به التاليل او يدلك



بورق الاس وكاشد بامرات كثيرة او يدلك بورق اللدنب الرطب او يخذ  
 بصل الاشكيل ويؤخذ ويدق ويخل على التايل وكذا يفعل اللوز **اخر**  
 نافع من الهم الزايد المودف بالسوكه يؤخذ وراى التوس ويعجن به دقيق  
 الكدسنة ويطلق به او يؤخذ دقيق السلت ويعجن مع ملح اندراى بالما  
 او بالخل فانه نافع من التايل الكاذبة في اليد والرجل او يؤخذ بزر اللسان  
 وبورق وراماد الكدم ويهاضاد ويطلق او يؤخذ حب الخردق ينقش من  
 قشره ويدق حتى ياتي كالمهم ويخل على التايل ثم او يؤخذ اقايا ينجي  
 فتوق ويدق ويعجن بخل ويخل على التايل والماء او يؤخذ اقايا ينجي  
 بدهن ورد ويطلق عليها او يؤخذ ورق الزيتون فيدق بعد طبخه  
 نعا ويلزم التايل او يؤخذ قشور كاس محرق سحق وتعجن بخل  
 فيعجن بطلا ويطلق به او يؤخذ قطعة نعل من خف خلق فيخرق ويحق  
 بدهن ورد ويستعمل او يؤخذ لبن التين فيعجن به الشم ويوضع  
 حول التلول فانه يلقه او يطلق بعد ابلاد او يؤخذ حب  
 الجرجير فيحق بخل او بمرار البقر ويطلق به **اخر** يلقع التايل  
 يؤخذ زنجار وقد طاس محرق من كل واحد غصة شاقيل و  
 شحم ضئل سبعة شاقيل بورق ارمني ستة شاقيل نوث در  
 اربعة شاقيل قلى خمسة شاقيل زرينخ اصفر ثمانية شاقيل  
 دار البقدسنة شاقيل اثنان فارس سبعة شاقيل ثوره  
 لم تطف عشرة شاقيل يدق الجميع ويخل كبرية ويلين بالاسج  
 المنقوع في الحبل ويطلق على الموضع فان اردت ان تجده اكثر فاجنه  
 بما الصابون فانه قوى جدا في قلع التايل او يؤخذ زاج وشونيز  
 فيعجنان ببول حمار وببول غر ويطلق به او يؤخذ راماد زبد البحر  
 فيعجن بعسل ويطلق به **فصل في فسادات**  
 الشر او الحصف والحملة والحمة تؤخذ اس رطب فيدق ويعجن  
 بزيت اناق اودهن ورد واخل غر ويهاضاد على  
 الشر او يؤخذ اقايا ويخل ببعض الرطوبات الباردة ويخل  
 مع الشر او يؤخذ ورق البنج فيدق ويخلط مع عسل ويخل  
 على الشر او يؤخذ من الحمة وشح بخل ويطلق بها الشر او الحمة  
**اخر** نافع من الحمة والحملة يؤخذ اسفنداج الرصاص ودراسج

ودهن ورد ويعجن الجميع بالعنب الثعلب ويخل على الحمة والحملة في ابتدائها  
 فانه نافع **اخر** نافع من النار النارية رسته والشر والحملة ويبرد كل  
 حرق كان من النار يؤخذ لسان الحبل فيدق نعا ويغده وقد يفعل  
 مثل ذلك ما عنب الثعلب او ما الكدسنة الرطبة او يطلق  
 الحمة بعسل محكوك وشح من زغوان قدحى باورد او يطلق  
 باوردق الماشا او بالشاف المعول منها بعد ان يجل ببعض  
 الرطوبات **اخر** نافع من الحملة التي يخاف عليها ان تسى يؤخذ  
 الزفت الرطب ويخلط بكبريت ويلطخ به الحملة فانه يمنع من  
 سعيها **اخر** نافع من الحمة وكل ورم ملتهب من نار وغيره يؤخذ  
 الافيون ويحق بالخل ويطلق به فانه يبرد جميع الاورام الكاذبة او يؤخذ  
 اللع فيدق مع الزغوان ويعجن بالخل ويستعمل او يلطخ الورم مع  
 دقيق الشير ويخل على الحملة والحمة في اول ابتدائها **اخر** نافع  
 من الحملة والحمة وكل ورم يخاف عليه البعض يؤخذ العدس  
 فيضاف اليه شح من الحلبا وورق ورد ويدق الجميع ويعجن  
 بعصاته عنب الثعلب ويغرب في الهاون حتى يسلس  
 ويستعمل او سحق المراد اسج مع الكبريت ويعجنان بخل ودهن  
 اس حتى ياتي في سخن العسل ويلطخ به الشر او الفاحات **اخر**  
 نافع من الحصف يؤخذ لباب البليخ او قشوره ويلطخ به عليه  
 او يؤخذ زنجرفيحق بابارد او باورد ويطلق به او يؤخذ  
 كافور فيخل باورد ويطلق به واشح ملحفة حرا

### فصل في فسادات

شقاق القدمين واليدين يؤخذ شحم ما غفيرا ب ويدر عليه  
 شح من عصف مسحق كالحملة ويغمر منه في الشقاق المزمن وهو  
 زايب **اخر** نافع من الشقاق المزمن الردي الواعل  
 اللحم يؤخذ من المراد اسج غصة وراهم ويعب عليه عشرة  
 ورها رنيت ويلطخ في موضع شاق حتى يصير مثل القطران  
 ثم يلقى عليه ثلاثه وراهم قتم ويلطخ حتى يغلي ويصير اذا برد في قوام  
 الزفت الرطب ثم يغمر منه في الشقاق وهو حار زايب  
**اخر** للداري ايضا ينفع من الشقاق المزمن يؤخذ



سندروس ودهن بزركان ويطبخان حتى يغليان ثم تقطع منه الشفا  
فانه عجيب او يؤخذ دهن الكارع ويلقى فيه شئ ويطبخ قليلا  
حتى يجف ثم يستعمل او يؤخذ قلب العنصل وهو يصل النار له  
فيندق مع الزيت الاتفاق والراسح ويستعمل او يؤخذ الصل  
فيعصر ماوه بعد دقه ويجن به الحنا ويجعل على القدمين على الشفا  
او يؤخذ شحم كبرة وكيف جوفها ونذاب فيها شحم بطن  
ورد على رما د حار ويستعمل اخذ نافع من شفاق البدين  
والجلير حبيب يلطخ بالقطران او يؤخذ اللوف فيندق  
ويطبخ بالبشراب ويطلى به الشفاق فانه جيد او يؤخذ  
السرطان فيقذف في كوز ويجن رما دها بالصل ويجعل على  
الشفاق او يرقق التين ويخلط بخوم وزيت ويجعل على الشفاق  
او يؤخذ دهن الحنا ويخلط بالشمع ويستعمل للشفاق العارض  
من البرد او يؤخذ الشب ويخلط بالخمير والشيرج ويستعمل  
او يؤخذ من ج البقر وشحم الدجاج وكثير ايضا وشمع و  
دراخ من كل واحد نصف اوقية تدق الاوقية ويابس  
في سحقها وتذاب الشحم بادقته شيرج ويلقى  
عليه سايد الادوية ويشاط شوطا بليغا ويستعمل  
او يؤخذ حب النار وزراوند طويل ومج ساق البقد  
من كل واحد خبز تدق الادوية وتذاب الملح ويجمع البقد  
ويطلى على الشفاق او يؤخذ من القطران والشمع وجمع الصنوبر  
وشيرج من كل واحد اوقية ومج ساق البقد وجب زرد وزراوند  
عشر من كل واحد نصف اوقية تدق اليابسة وتذاب اللبنة و  
يلقى عليها سايد الاضلاط ويستعمل او يطلى بالقطران مع السهم او يؤخذ  
الاحداف فيرقق وتجن بدهن ورد ويستعمل **فصل**  
**في خواص حرق النار والنور** والاما حار فانه حرق النار  
يؤخذ بعد الفان ويخلط بدم ودهن ورد ويضع دحا ويطلى به فانه نافع  
او يؤخذ خر الدجاج بعجن بالزيت ويجعل على حرق النار وان عجن بعسل وجعل  
الحشيشة المجمع على النار الفارسية نافع اخر نافع من تسقط العارض في حرق النار والاما  
الحار يؤخذ بياض البيض الطري ويغرب بدهن ورد جيدا ويستعمل او يؤخذ حنظل

فيغرب مع بياض البيض ويطلى به لموضع حرق النار **الفصل**  
لوزج الكلى التي يسيل منها الصديد تاخذ العدس وسجفة بما و  
عسل نفا والزهر مواضع الكلى والمواضع التي تزيد تنقيتها وكثيرها  
او يؤخذ من الكندر وشحم البط فيذاب على النار ويجعل على التودج  
العارض من حرق النار والقيونيا ايضا تفعل ذلك او يؤخذ  
من ورق الخبار فيندق مع دهن الورد ويطلى به او يؤخذ  
اسفنداج الرصاص فيها منه لطوخا مع دهن الورد فانه يبر  
من غير ان يستعمل الموضع من لون الجدد او يتخرج زبد الجبر  
على ما وصفناه في القالة التي انما في غسل الادوية ويجعل على حرق  
النار وحده او مع دهن الورد او بالزبد الطري او يطبخ الحنا  
ويصب عليها حرق النار او يدق ورق الاس ويطبخ بخوم  
وزيت عذب ويستعمل **الفصل** ينفع من حرق النور  
يسحق المودابنج بدهن الورد ويطلى به او يجعل عليه كبر  
العصفر **الفصل** حرق النار والتسقط والحذر الذي يكذب في الشفاق  
وكل عضو من اعضاء البدن يؤخذ من الشمع الابيض عس  
اواق ومن المودابنج اوقية ومن الاسفنداج اوقية من دهن  
ورد سبع اواق وبياض عس بنفحات يسحق المودابنج و  
الاسفنداج ببعض الدهن وتذاب الشمع ببعضه ويخلط الجميع  
ويلقى عليه بياض البيض ويغرب نفا فان احتاج الى دهن  
زبد دها او يطبخ ورق السلق ويجعل ماوه على حرق النار او  
لؤخذ من العالم فيندق مع دهن بنفج ويجعل على حرق النار  
او يؤخذ ورق اللبلاب ويضع منه خاد مع الشمع الابيض  
ودهن الورد ويستعمل **الفصل** يذهب براكحة النور يدق  
ورق الخوخ وتيد لك به بعد النور او تيد لك بنجر العصف  
او بالصل او بالصل المحرق كل ذلك يذهب راجتها  
واذا سحق الزيتون وحده وجعل فانه ينفع من تسقط الكلى بالور  
**الباب** الثاني في اخذ ناس الاغني واللبوم  
ولسع الزنا بغير الخل وعصية الكلب وغيره وعصية الانسان  
صفحة حاد نافع من كس الدابة التي تسمى الاربعة والاربعة يؤخذ



دقيق الدخن فيجفن بالطحين صبيح الا ويطبخ الزونا ويكحل بما **اخر**  
نافع من نكش الهوام يؤخذ ورق النبطا فلتن فيدق ويكحل بما  
النمش او يؤخذ قشور الفجل فيدق مع دقيق الكدسنة ويجفن  
بشراب ويغده فانه نافع **اخر** نافع من لسعة العقرب  
يؤخذ الهندبا البري فيدق ويكحل على اللسعة او يدق القوزنج  
وبها خاداع لسعة العقرب او يفعل بالجمعة كذلك **اخر**  
نافع من نكش الحيات والعقارب يدق النوم وحده او مع  
السداب ويكحل على اللسعة او النمش **اخر** يجذب السم الخارج  
يدق النوم ويخلط معه جند بيدستر ويحسان ببيت عتيق ويكحل على  
اللسعة فانه يجذب السم الخارج او يدق الزراوند الطويل ويكحل  
ويجفن بدقيق الحنطة او وحده ويغده او يدق الكينج وبها خاداع  
على لسعة العقرب ولدغ الحية **اخر** نافع من الحيوانات المسمومة  
وجراح الثياب المسمومة يدق الحنيت مع الشهاب ويستعمل  
او الذفت الرطب الرطب بالطحين ويكحل على نكش الهوام **اخر**  
نافع من لسعة العقرب شق فاره وحى حبه وتوضع على اللسعة كرا  
او شق الصفدع ويكحل على اللسعة او تؤخذ العقرب نفسها فيشخ  
ويكحل على الموضع **اخر** نافع من نكش الدبلا والسب يؤخذ ماؤنب  
التيين والفوسه والقلبي كجيم الجيم بالما الحار ويغده **اخر** نافع من لسعة  
عقرب البحر يغده الموضع بنخاله النج سخنة حيا بعد حين نافع **اخر**  
نافع من لسع الهوام يؤخذ كينج وجند بادسنة وحنيت وكبريت  
وزبل الحام ونودج ومكنط امير اجراسا وزيت وزفت بقدر  
ما يجمع الادوية ويوك في الحاون ويستعمل او تغده بنمشه الاقاعي و  
الحيات يغده نوح رطب وتبدل كل ساعة نافع او يؤخذ بصل  
انفار فيطبخ بالخل ويغده او يكمد الموضع بورق التفاح المدقوق او  
يغده بدقيق الكدسنة بجون شراب او بجون بلين حليب  
او يغده الموضع بالتيين والنوم والكون او يغده بماد الكدم والطين  
المختوم بعد ان يغيب بالما للدهنة الا في يغده الموضع بصهتر جبلي مدق  
مع القند ويغده بورق قنا الحار مع سويق او يغده بسويق مع اذوق الشربا  
او يغده بنخاله مطبوخة في الخل **اخر** تدق الا في نفسها وتوضع

على الموضع وتشد او يؤخذ الشج الاخر فيدق ويغده **اخر**  
نافع من نمشة الا في الذك تدق الملح مع بزر الكتان ويغده الموضع  
وينفع من لسعة العقرب ايضا **اخر** نافع لنمشة الا في الذك  
ايضا يدق القودنج والذونا مع العسل ويكحل على الموضع **صفه**  
**خاد** الجالينوس نافع من نكش الا في والحيات يؤخذ كينج  
وفلفل وحنيت وجاوشيه من كل واحد جزء من القشة  
والكبريت الذر لم تسم النار من كل واحد نصف جزء تدق الادوية  
ايابته وتخل ثم كحل الا حام شراب وتلقى على الادوية ايابته  
ويجفن حتى يصير غليظ المرحم ويغده موضع النمش ثم يوضع من فوق  
ورق التين او الابرحة **فصل في لسع الذئب والخل**  
والنمل الطيار يؤخذ النمام البري فيدق نفا ويكحل على اللسعة او  
يدق ورق الخباز او يكحل على اللسعة او يدق ورق شجرة الغار  
الطبيب الطري ويكحل على اللسعة او يطلى الموضع بالخل والطين  
مرة بعد مرة ويوضع فوقه خرقة قد غلت في خل مبرد على البليج  
او يغده الطلح قد شرب بالخل ويجب عليه من ما ابلغ حتى  
يكثر او يطلى بالما نورد الما ورد ويغده عليه دات ويطرح فوقه  
خرقة مبلولة بالماء مبرد على البليج او يغده بالخباز او البقلة المحقا  
او غيب الثعلب اوحى العالم او كوها **اخر** نافع من  
نكش العضايا والوزغ يجفن الزوايا بالدهن ويغده الموضع او يؤخذ  
الحطبي فتدق قضبانه مع ورقه ويغده وان لطخ انسان به نه بعصا رية  
لم يترب ذلك المكان منه زبور وكذا يك يفعل ورق الخباز  
اذا دق مع الزيت ويسح به الانسان ثم لسعة الذئب والخل  
لم كحق اللسعة فيه او يؤخذ ذباب فيدق على الموضع فانه  
نافع سكن الوجع **فصل في اخذ الكلب الكلب**  
وغيره يؤخذ النعنع فيدق ويكحل على الموضع ينفع من عضته الكلب  
الكلب او يدق الجاوشيه ويكحل على العضة او يدق الخلدون  
ويكحل على الموضع او كبرق ويؤخذ رماده وبها خاداع الموضع  
او يدق التين النج مع العسل ويكحل على العضة او يدق البلوط  
في شح من ملح ويصل ويكحل على عضته الكلب الكلب وعضته



الانثا اوريدق الجوز مع العسل وشي من ملح ويصل او يؤخذ بعور الماء  
 رطباً ويجعل **افسر** نافع من غصته الكلب وغيره يؤخذ كوج  
 الانثا فيدق ويغده بها الموضع واذا فاحت العضة يؤخذ من العسل  
 المطبوخ فبهرس ويغده به الموضع او يغده بشرب خمر يملح او يؤخذ من  
 السب اياب من فحرق ويلا موضع العضة ويترك حتى يام غم  
 يحل فانه يروى **افسر** للكلب وغيره يدق البصل مع الملح والاذاب  
 ويعجن الجميع بالعسل ويغده به الموضع او يغده بالمشاء هبوط مع بصل  
 وزيت او يؤخذ من الشاء هبوط سبعة دراهم ويصل ابيض  
 ثلاثة دراهم ويطبخ درهمان فيجرب بزيوت ويغده به **افسر** موضع  
 على عضة الكلب فلا تترك الموضع يمدل يؤخذ ملح  
 اندرا في ثلاثة شاقيل نوثا در مثقال زاج ثمانية شاقيل كاس  
 محرق اربعة شاقيل فراسيون مثقالان تدق حذوة وتخلل نفا  
 ويدبر منها بالنعدة والعش على الحرج بقدر الحاجة فانه جيد او يحق  
 الحفص بالما ويطلق به موضع العضة فانه نافع اخر نافع من عضة  
 الانثا ان يؤخذ عظم عجل فيرق حتى يبيض رماده ثم سحق ويعجن  
 بعسل ويغده به او يغده برماده قضبان الكدم معجون بزيوت نافع  
 او يغده بلبن الثمن مع دقيق الكدس فانه نافع ان شاء الله

### الباب التاسع

فيه حمل من الاخذة وكثير ما شدة من يدا ابواب صفة  
 خاد للداري يلبس السدة والوتر والهد ويؤخذ شمع اصفر اوقية  
 ودهن السيوس ست اواق شحم البطنداب مصفى اوقية  
 ملح ساق البعدا وقتان يجمع ويسحق **افسر** له يبرد الاقضا  
 التي قد قارب بالزمانه يؤخذ عكس السوس اوقية وعكس البزر  
 اوقية لبنا وبارد وهاوشية ووشيق من كل واحد نصف  
 اوقية مقل اوقية شحم الدب او شحم البط او شحم الدجاج  
 واجود ما يكون في هذا الفع شحم الخنازير اوقيتان يحل على  
 الصمغ في الحاون ويدلك شحم من نبيذ ولا يرق جدا ثم  
 يلقى عليها ويدلك حتى يستوي ويغده به فانه غاية **افسر** طيب  
 الداجنة للمترهين يؤخذ شمع اصفر اوقية ودهن بان ست

اواق مصطكي اسود ولبن من كل واحد نصف اوقية يجمع ويسحق **افسر**  
 يفتح الدمايل فورا يدق الثمن العلك الكثر العسل ويغده به او يغده  
 بلحم انزيب مع شحم من يورق الخبز او يدق الخردل مع الثمن العلك  
 شحم من دهن سوسن ويغده به او يمسح الورم بعسل البلاد  
 وتترك عليه ساعة فانه يجز او يمسح الخمر بالذيت ويجعل عليها **افسر**  
 يفتح الجراحات بمرهم يدق الخمر بالذيت او بالذيت ويجعل عليها  
 او يؤخذ من الصابون خرو من الجرجر سحقان جميعا ويها من  
 خاد علم الورم الذر نريد فجرة او يؤخذ الجرجر مطفي ويعجن بالصون  
 ويجعل عليه فانه يفتح او يدق الخلدون نقشه كما هو ويجعل على  
 الورم وتترك ليلة فانه يجز بالنعدة **افسر** نافع من الجراحات  
 الجنية المتعفة يحرق الخلدون ويؤخذ رماده ويعجن بخل وشربة  
 او بخل وعسل ويجعل عليها او يطبخ ورق الدفلى حتى يبرأ ثم يدق بانه  
 الذر يطبخ فيه شحم من دقيق النطحة او دقيق الترس ويجعل  
 على الاورام كلها او يؤخذ زبل الحمام طرياً كجذاته كما يخرج ويوضع  
 على الورم حيث كان او يؤخذ باب فيدق مع الخلد ويسحق  
**افسر** نافع من جميع الاورام الجاسية وورم الكبد والطحال  
 واورام العصب والفاسل والحناء زير والغدد التي تكون حول  
 العنق والاباط يفتح الاشق في الخلد حتى يلبس ويجعل على جميع الاورام  
 الجاسية وقد يعجن برار البعد ويجعل على البطن وقد يخرج حب  
 القوع **افسر** منقى لوسج الجراحات يدق النواسيمون مع العسل  
 ويجعل عليها او يؤخذ ورق الساق ويجعل على القودج الرطب  
 فانه يجفها **افسر** اذا جعل على القودج الطرية الصغرى ولا سيما اذا  
 لصق حول القودج كرق البرد او يؤخذ رماده ويعجن بخل وشربة  
 ويجعل حول القودج **افسر** نافع من حدوث الاورام على موضع  
 الضرب يدق ورق الساق با ويجعل على الموضع او يدق القنطاريون  
 رطب ويغده به يدمل الجراحات وينقيها **افسر** نافع من القوس  
 الحار ومن الاورام الحارة يخذ بالبرق طوننا المتعفة في الماء ما الرجل  
 او ما غيب الثعلب فانه يبرد ويقوى او يدق الغافق مع شحم  
 عجل عتيق ويجعل على القودج العسة الا انه مال **افسر** نافع من اورام العيون



يطبخ شفا بق النعاج حتى يخثر ثم يهيا منه **خامد** **أخضر** نافع من داء الغيل  
 وتقتل الدود الكائنة في الجراحات وكل حيوان يكون في ظاهر البدن يؤخذ  
 القطران فيطلى به وحده **أخضر** للداري نافع من الرجل حيث كان يؤخذ  
 صرور وحفص وناقيا وسعد وشياق ونباتا وطين ارمي يدق ويغلى بكل  
 او ما كدنب ويحل **أخضر** للداري يحلل الاورام الصلبة يؤخذ من القمل  
 اللين والوشق والبارز و اجراتا و به يلين بالدهن سوسن ودهن بان  
 ثم يؤخذ من لعاب الحلب ولعاب نمر الكتان مثلما يدق الجميع في حاون  
 ويجمع بالتين العلك ويغده به الصلابات **أخضر** نافع من اوجاع اللسان  
 ورجاوتها يؤخذ حب الاس وحده او مع دقيق العدس ويهيا منه **خامد**  
 على الناصب المستخية **أخضر** نافع من نفاوة الاباط وامول النفاذ  
 وتقطع العوق السيل منها يدق الاس ويغلى بالخل ويطلى به الموضع  
**أخضر** نافع من الاكله والدم المنعفت منها ويلصق القودج الدوية  
 ويحلل الاورام يدق البج مع دقيق الشعير ويهيا **خامد** **أخضر** نافع  
 من ورم العضل الذي يكون عند جفئ اصل اللسان يؤخذ  
 البصر بالعل والشراب ويطلى عليه **أخضر** يطبخ الزنجار ودهن  
 بالفسر ويستعمل وقد يضاف اليه الخل ينقي البواسير الحاسية او  
 يدق الملح ويغلى بالكدرس ويحلل على القودج **أخضر** نافع من الاعما  
 العارض من التعب يحق الملح بالزيت ويحلل على البدن فانه ينفع  
 من الاعيا يؤخذ النعج ويضع ويحلل على الدمايل فانه ينفعها وينقي  
 المدة منها او يؤخذ من قلب الخمر ثلاثة اجزاء ومن البورق والملح  
 والحامش وخر والحام وخر الديوك من كل واحد جزء يدق الكل  
 ويغلى بزيت وفيل ما يستعمل او يؤخذ تين يابس ويطبخ بالما  
 ويخلط معه شيء من بورق وكثير بالزيت او بالسمن او بدهن  
 الشيرج ويستعمل او يطبخ الدقيق بما دس في دهن ويحلل على الاورام  
 الجاسية **أخضر** نافع من العصب الذي يبيل المواد اليه يؤخذ  
 الدقيق ويخلط مع عصارة البج الاخضر ويحلل على العصب **أخضر**  
 نافع من الاورام التي تكون مع جفئ الحية يؤخذ دقيق ويحلل في  
 بدهن ثم يغيب عليه خلا وما عصارة عنب الثعلب وعصارة كدرة  
 رطبة او عصارة البقلة للمقا او عصارة الخس او عصارة ورد

اخضر طري او عصارة تفاح او عصارة زهرة الكدم ثم يطبخ سيرا ثم  
 يلزم الورم الحار او يؤخذ لباب الخمر ويغلى بالزيت والملح  
 ويغلى من حرف او خردل مدقوق ويلزم الدمايل ينفعها **أخضر**  
 نافع من الاورام الجاسية حيثما كانت يؤخذ دقيق الشعير  
 ويطبخ عليه خبازا يابس مدقوقا وامتل خطمي ويكون كل  
 ذلك مدقوقا ويغلى الجميع بما وعسل ويطبخ طنجيا سيرا ويلزم الاورام  
 حيثما كانت او يؤخذ دقيق الشعير وزيل الحمام وحب الفار  
 كل ذلك مدقوقا ويحلل في بدهن ويغيب عليه ما ويطبخ نفا ويلزم  
 الاورام **صفحة** **خامد** التين النافع من ورم الجبين والشوصه  
 ملين لجميع الصلابات في الاعضاء والاورام يؤخذ من القمل او  
 قتيان ومن الاشق او قته ومن دقيق الحلبه ودقيق التمر  
 من كل واحد نصف اوقية ومن السمن اربع وعشرون اوقية  
 ينقع التين في المسحج يوما وليلة ثم يطبخ حتى يترا ثم يؤخذ الاشق  
 والمقل وينقعان في مسحج وسحقان حتى يذوبا ثم تدق الادوية اياها  
 وتنخل ويدق التين على حده ويخلط الاشق والمقل جميعا خلطا نفا  
 ويلقى عليه الادوية اياها ويغلى مسحج ودهن البابونج  
 بقدر الحاجة ثم تغده به المواضع الاله **صفحة** **خامد** بذر  
 الكتان النافع من وجع الظهر ووجع الرجلين والوركين وكل وجع  
 يحدث في العصب يؤخذ بذر الكتان اربعة دراهم ودقيق  
 الشعير ثلاثة دراهم قلفونيا وشحم طري من خنزير او شحم اسد  
 او شحم عجل ووزب من كل واحد ثلاثون درهما ومن الشمع وجمع  
 الصود من كل واحد اربعة دراهم ومن ورق البابونج وقر السرو  
 من كل واحد اربعون درهما تدق الادوية اياها وينذاب  
 الاخر ويجمع الجميع ويغلى في الحاون ويستعمل او يتخذ حب الفار  
 نافع من الاوجاع القديمة الباردة او يؤخذ من الشمع وورد القطران  
 والبورق والاجر وحب الفار والوشق والمقل وشحم الخاخر من  
 كل واحد جزء ومن دهن النرجس بما قدر الحاجة وينذاب الاشق  
 والمقل ويغلى سيرا الادوية ويغده به **أخضر** الحامش وسنحلل  
 الصلابه يؤخذ من لحم فخذ عتيق سمين من الخاخر زير او قفا ذ



الجول ووشق وسمن البقر وشحم النور ومن الزيت العتيق من كل  
 واحد رطل ومن دماغ الأبل ثمان أواق ومن الزدفا الطلي ثلاث  
 أواق ومن الشراب المصلي ثلث رطل يخلط الجميع ويستعمل أو يؤخذ  
 عاقد قدحا وزراوند وقشور اصل الكبر وترمس واربس وخردل الحام  
 ونوره اجراسوا ومثل الجميع ثين اسود يرق بدهن خروع حتى  
 يلين ثم يجمع الجميع ويغلى به فانه نافع او يطبخ المراد السج مع الزيت  
 ويبقى عليه لعاب الحلبه او يؤخذ نوره ونظرون وعاقد قدحا وزراوند  
 وكبريت اجراسوا يجمع الجميع ويهيا ويهيا ويستعمل آخر للكرزي ووشق وقمل  
 وميعه سابله من كل واحد عشرة دراهم زيت عتيق نصف  
 رطل بازر دخت دراهم عاقد قدحا ودقيق الحلبه من كل واحد  
 عشرة دراهم خردل ابيض خمسة دراهم شحم البطل وريح ساق  
 البقر وشحم من كل واحد عشرة دراهم يذاب ويجمع الجميع ويستعمل  
 او يؤخذ شحم الدجاج وشحم بط وريح ساق عجل وشحم اصغودهن  
 شيرج يجمع الجميع ويستعمل في ثلثين الاعضاء جثا كان **اخبر** قمل  
 ليزوميعه سابله واشق سحق الجميع بدهن سوسن حتى يخل  
 ثم يلزم العضو او يؤخذ دقيق السوسن ودهن البرز ولعاب  
 الحلبه وشحم البطل يهيا ويستعمل او يؤخذ حب محلب وميعه ودهن  
 السوسن ودهن بان يجمع ويغلى به او يؤخذ صندل احم وزعفران  
 من كل واحد رطل يطل باكبذبة رطب او يؤخذ شيا فامشا وحضض  
 وهر اجراستاتيه يطل با الكندبا او يؤخذ دقيق الشعير بابونج  
 وورد احم يطل با الكندبا والكرفس او يؤخذ طين ارضي وهر كركي  
 وحضض وزعفران وحمام وهر اجراسوا اطله با الكذبذبة الرطبه  
 اخبر يستعمل عند شدة الوجع وبعد استئواغ البدن انيون  
 وجندبا ويسحق بالسويه وزعفران نصف جز يطل على العضو آخر يكلل  
 الورم الرخو الذي يرقل فيه الا صمغ يؤخذ من رما قضايا  
 الكرم ورماد البوط فيصب عليه ما وتيركس يوما وليلة ويصق  
 ويخرج قبله خل او يغلى فيه خرقة ويعصر قليلا ويشد على المكان فانه  
 يذهب الورم الرخو او سحق ملحا انديا بالزيت ويجعل على  
 العضو او يطل بخرق النور مسكوقا بالخل والماء او يؤخذ قيلولها وشب

وغل ويطل به الرجل فانه يذهب او يدهن الورم بالزيت ويضع عليه  
 خرقة مشربة بخل خمر وريح وشده او يؤخذ ملحا ورماد الخلاف و  
 رماد الطرافا بالسويه وادهن العضو بالزيت واشق عليه الا ونيه وشده  
 اوخذ رماد الكرنب وشب ودهن صماد بالزيت انه اعلم

**فصل في اخذ**

شتعمل في علاج اورام الفاسد الحارة الدموية والعضو او تدهن  
 المواد ان تصب الى العضو وينبغي ان لا يستعمل الا بعد استئواغ  
 البدن كما ذكرنا اول الكتاب **صفة** علاج يمنع المادة ويسكن  
 الوجع الشديد التهاب كحك الصندل الاحمر باعنب الثعلب  
 ويطل على الموضع ويغلى خرقة بطاقتين في ماء ورد ومبر وعلى البصل  
 ويوضع من فوق ومن تحت الخرقة بوليت باخرى وتدهن ذلك  
 ساعتين من النهار ثم يغسل العضو وكحيف وتيركس مكشوف  
 لتفلساغة واحدة ويجدد عليه التدهن فاعله ذلك دايما لا يتر  
 الى ان يسكن جل الوجع ثم يغسل عنه وتيركس يغسل فان عاد  
 الوجع اعيد بالتدهن ورماد الكندبا الصندل الاحمر بالخل اذا كانت  
 المادة غائبة جدا ولم يكن لها كثير طيل الخارج وربما جعلها اذا كان  
 الورم معتدلا بين هاتين الحالتين **اخبر** يسكن الوجع الشديد  
 الحار من النورس يؤخذ شيا فامشا خرافا قناربع جرافيون  
 مشد سحق با الكندبا ويطل **اخبر** يقوى العضو ويمنع المادة  
 ويسكن الحرارة يؤخذ شيا فامشا وصندل احم وفوقل  
 وورد احم يطحون ونذر الخشخاش الاسود اجراسوا يجمع ويخذ  
 نبادق وعند الحاجة تضاف منها واحدة في الماء ورد وتقليل  
 كافور ويطل به ويوضع فوقه خرقة مبردة كما ذكرنا **اخبر** مبرد شيا  
 الخطه واسفيداج الرصاص والطباشير كافور ويطل باورد  
 او يؤخذ عظام محرقه حتى ابيضت سحق وتغلى بالماءات و  
 تحفف وتؤخذ مناخرو من السور كحان الابيض خزان وشا  
 واسفيداج الرصاص من كل واحد خمسة دراهم يجمع باورد وتقليل كافور  
 ويطل به النورس **اخبر** يمنع الكثرة مما يبرد عصا ته لينة النيسل  
 واقاقيا وعفص نج وشيا فامشا وصندل وورد احم من كل واحد



جز تخذ نباوق ويطلى بالاس آخر يعمل اذا كان الورم ملتصقا بحق  
انشاء مع الكافور مثلا بمثل ويطلى باورد او يطل بالاسفيداج قد سحق باورد  
حتى يلين او سحق الاسفيداج بالبن البقد ويطلى به او يؤخذ لب جز  
السعيد فستق بالبن البقر الحليب مع مثله افيتون سحق باللبان  
نعا وبه يطل ويوضع من فوقه بعض البقول الباردة **اخر** نافع  
للقوس وغيره نيداب شمع ابيض مع دهن ورد اربعة اصغافه  
ثم يؤخذ لكل اوقيته منه درهمان زعفران وستة دراهم افيتون  
سحق الجميع في حاون نظيف ويطلى به الموضع ويغلى بوزق الخفاف  
والخذ بال**اخر** نافع من القوس الحار يؤخذ دقيق شير عشتة  
وراهم ومنديل ابرقته دراهم واثاقيا ثلاثة دراهم وعرور غوان  
من كل واحد درهم تدق الادوية وتجن باعنب الثعلب و  
يطلى به علم الورم وكلما جف رطبه باعنب الثعلب **اخر** نافع  
نافع من القوس يؤخذ فرز جوش وخطي وبذر قطونا ودقيق الشير  
وسورجان ودهن الورد وصغرة البيض كلط جميعا ويستعمل **اخر**  
لقوس البغائية ووجع دق وكدب ينطى محرق من كل واحد  
جز سحق الجميع ويزاب كحل ويطلى به او يؤخذ الكدب ينطى  
واثاقيا البقد وعلبه في كل واحد جز سحق الجميع ويدب ويستعمل **اخر**  
نافع من الاكله يؤخذ التوتيا المكسبة المطبقة في الخل وسحق باجى العلم  
ويكحل على الاكله فانه يحرقها ويمنع زيادتها صفة خماد نافع من  
الوجع العارض من نبات الاسنان للاطفال يبلط به باع لا ريب  
المطبوخ او بالزبد الطري فانه يكتن الوجع **اخر** يمنع نبات  
الشعر في الابطاغ وغيره ينشف الابطاغ ويطلى بلعاب انزرقطونا  
مقد وباجل يعقل ذلك مرارا فان الشعر لا ينبت او يجذج قويا  
او يطل بالبنج والافيتون والخل بعد النشف او يطل الموضع بدم  
الضفادع الاجامه او بدم السمكة البرية بعد النشف او ينشف  
الشعر من الموضع باستقصا ثم يطل بدهن قد طنج فيه قنفذ  
او يطل بجند بادسته وعسل بعد ان ينشف كل مرة او تاخذ من الضفادع  
الاجامه فاذا جها واته كما حتى تحف ثم تاخذ من السمكة البرية  
من كل واحد وزن درهمين بوزق احر وورديج واحد

اللؤلؤ محرقه من كل واحد شقال سحق الجميع ويغن بقطران واطل به  
الموضع لا ينبت شعره او يؤخذ بذر البنج فيطبخ بالخل ويطلى  
به او يؤخذ حار الماء وشي من نوتش اور فخلطان ويغن  
ويطل بها او يطل على الموضع بعد ان ينشف شي افعلى الله اب  
مع القطران بالعدل والذيت فانه محب **اخر** ينفع من  
نبات الشعر تاخذ حله الكلب فتدقها بقطران ويطلى بها على  
الموضع بعد النشف **اخر** يمنع الشعر ان ينبت في الاشفاور  
شوارب النسا يؤخذ اصل السداب البري يسحق ويخل  
ويغلى عليه من دم البوم ثم ينشف الشعر من اصله ويكا  
خلط الكوايج ويطلى به المكان يفعل ذلك مرات فانه ينبت  
**صفة** يؤخذ كلك الشعر من نبات تاخذ من الجبريطي  
خزان وزرنج اصفر خرقا لغمانه مدراس رصاص وصب عليها  
ما او ما كشتك الشير واسحقها حتى تراها قد اسودا فاسحقها بالان  
واطل بها في الحمام وهي تلبس البدن **اخر** كلك الشعر وتنع  
نباته يؤخذ نوره بصفيا قدبه حاده وكلس الاصداق ثم  
يغن وينس من الزرنج الاصفر المسحق قدر اثنين بالماء هاون  
ونيرك ساعين ويطلى بها في الحمام **صفة** لطوخ من كتاب  
اقد يلين في الذيت يبلط علم الشدي والحقيتين للذيتي ويطبخ  
ثم يوضع الشعر فيمنع نباته ويقطع ابيض نبات اللحية تاخذ رصاصا  
محرقا مغولا ودقاق الكندر واسفيداج الرصاص وخرنك  
وشب رطب وافيتون من كل واحد ستة عشر شقال سحق  
الجميع بالاسوكران سحقا ناعما حتى يصير كخن اللين ثم اخلط فيه  
من دهن المصطكي قدر ما يكتفي به وارفعها في اناء رصاص وسدقه  
واغفظ فاذا اجمت اليه فخذ منه مقدار الحاجة ورتبه كحل  
حاوق واطل به جميع المواضع التي تريد حفظها **صفة** خماد كحل  
النع والادرام يؤخذ وسخ الحمام فيغلى ويصفي ثم يصير في طنجير  
ويغلى عليه نوره مسحوقه قد صارت كالدقيق بقدر ما تصير  
في كخن الطين وكحل على الورم الذي تريد كحل محب **صفة**  
**طرا** البول اذا كان مع ورم في المثانة فانه يدر البول ووررا



معتدلا وهو معتدل الى الرد قليلا وهو شفع الورم ولا يضر ولا يهجم  
وتنقى الشعر ثلاثون ورما ويزر البطح ويزر الحار ويزر القمامة  
محول وخطمي ابيض محول وشونيز مقش محول ويزر شونيز ويزر  
سلق ويزر خبازي ويزر غن من كل واحد ثمانية وراهم ويزر  
النوع اكلو اثني عشر ورما يجمع الجميع ويغمد به من خلف تفعل  
وتلك وات حتى يبرأ **صفته** ضاد يدر البول يوقد البق فيدق  
مع السم اودع العجل ويطل به على الاطليل **كملت المقالة**  
**الثالثة والعشرون من كتاب**

الشفق بن عمر بن

النايف بن عروان

محمد بن

حسن بن

وصل

علي

بن

عبد

محمد وعلي

وحمزة سلم

اليوم

الشمس

١٢



بسم الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصلي وسلم على محمد خير ربي  
 المقالة الرابعة والعشرون في المراهيم من كتاب  
 التبريد لمن عجز عن التأليف للشيخ الفاضل أبي القاسم خلف بن علي  
 النهر اودر قال رحمه تعالى واما المراهيم فانها قد بيته من الالفة في  
 المعنى والفرق بينهما ان الالفة في العلاج لعم والمراهيم بالخراجات والخراجات  
 احض والمراهيم باب من ابواب الطب وليدة علاج الجراحات والتورم  
 المتفتحات واما ابدي فاقول ان من المراهيم ما يقول اكثر ما يجلل  
 ومنها ما يجلل اكثر ما يقول ومنها ما فيها القوة تان ومنها ما هي لسه رطبة  
 ضعيفة القبض تصلح لا بد ان الرطبة كما بد ان البصان والنسا  
 والحضان ومنها خشنة شديدة القبض تصلح لا بد ان القحلة ومنها  
 ما هي من التي تصلح في ثلثة ابدان المتوسطة وسنأخذ على وصف كل  
 مرض ما يغلب عليه من القوة ليدرك الطالب بعينه ويقف على  
 مراده بلا موهنة فان كتابنا هذا هو الجيب قد ارناض في كتب اليونان  
 وغيرها من الكتب ودفع على موهنة لا رغبة واختلاف قوى الاعضا  
 وازمان الاوضاع وانا اقدم في صدر هذه المقالة مرها للجاليوس  
 موقوف بانخلي جعلته مثالا على سائر المراهيم على حبا فقل هو  
 في كتابنا فاطا حاشا وانتعيت بذلك اذ لا غاية وراجا لينوس  
 ولا نهاية في جميع افعاله فليقتدي الطالب بما اتي في ذلك المرحم من  
 الوصف والبيان وقد حكيت في شرح واهم عدة منها هذا القدر  
 وفيها الكفاية ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وحسبي **صفة**  
**المراهيم** النحلي للجاليوس يؤخذ من شحم خنزير حقيق وهو الاصل  
 او من شحم عجل رطلان ومن الزيت الكعيق ثلثة ارطال ومن  
 الزيت ثلثة ارطال ومن الخلطار اربع اداقي اعمد الى الشحم فبقية  
 من دغشيه ودقه وقاجبه اثم اذبه بالنار وصفه من الاغشية  
 فاذا فعلت به ذلك فخذ منه حيث رطلين ثم خذ الاربع اداقي  
 من الخلطار فاسحقها واغلطها بالزيت واسحق الزيت واغلطه  
 مع الخلطار والزيت واسحق الجميع في الحاون طويلا والحق الشحم  
 عليها في الحاون واخرها حرا جيبا اثم صير حارة طنجير وحوكها بشفة  
 تحل بالظرف الغليظ منها بعد ان تجرد عنها الجلد الظاهر وكلما جف

الطرف قطعته ورصيت به ثم خذ من السقف ايضا فقهه وقطعه  
 قطعاً متعارفاً والقه على الدوا قبل ان يتحكم طنجير المرحم واطنج الجميع حتى يصير  
 في حد الشحم المذائب بالدهن ويخرج رطوبته السقف في الدوا وينبغي  
 ان يكون السقف قريباً العهد بالقطع ولم يكن ان عليها منه قطعت  
 اياها كثيرة لانها اذا طال مكثها جفت ونسبت الرطوبة المواد منها و  
 اقضي ما ينبغي ان تسفل بعد ان قطعت بيوم واحد ان كان  
 شتاً فاما ان كان صيفاً في ذلك اليوم بعينه يستعمل فاذا انت  
 طنجت الدوا على هذه الصفة حتى يقصره لا بد وبخمس  
 تعالج به التورم التي يصر انه مالها والخراجات الطرية التي تدفوها  
 واورام التورم ووجع المفاصل والاورام الحادثة في اليدين  
 والرجلين من قبل التلج وكسر العظام وفتح اللحم وجميع الاورام  
 الحادثة من المواد السائلة ينبغي ان يعالج بها اذا بالدهن وكثير من  
 الناس اذا عالج القيلة بالحق ووضع عليه من هذا الدوا  
 فانه يفعل ما يفعل الطول بالدهن وما يفعله الضار فان القيت  
 فيه من الخلطار نصف رطل صار اشده الحاماً للجراحات  
 واشداً دماً للتورم العشرة الا انه مال الا ان عمله في هذه الموهنة  
 عملاً لا يجد الادوية كثيرة وان كانت قوية بعينها فاما اذا لزم  
 بالزيت فينبغي لك ان تتق به اكثر من ثقتك بسائر الادوية  
 كلها في علاج الاورام الحادثة عن المواد المخلفة واوجاع التورم  
 والمفاصل في كل الاوقات فني لم يكن هناك وضع شديد  
 يحتاج الى استنزاع البدن او لظول او خاد مسكن واما ما دأب  
 هذه العلة واشباهها في هذا الاشد اشد الازيد فادب هذا  
 الدوا وبرودة وصيرة في حاون ورش عليه شراباً حاراً واخره بذكر  
 في الحاون ضرباً حتى يبلغ الشراب وان امكن ان يكون الشراب  
 من الشراب القابض الشديد القبض ويكون صافياً رقيقاً  
 ولا يكون غليظاً ويكون ما اتي عليه من الزمان مقداراً معتدلاً  
 وذلك ان الشراب اذا كان عم هذه الصفة شديد  
 العوض الرقيق الاعضا ويكون مقدار ما يرش عليه منه ما لا  
 يطفو امن الدوا فوقه شيء اذا قطع الضرب عنه فادامت



الأورام في عهد الابتداء فينبغي أن يكون الغلب على الدواء الكاين  
به القبض فاما اذا صار في عهد الزيادة فينبغي لك أن تنقص من قبض  
الدواء شيئا وتزيد في قوته المحللة حتى لم تكن القوتان متكافئتين  
بغية القوة الكائنة والقوة المحللة حتى لم يكن هناك وجع معصب  
شديد يحتاج إلى دواء سكتة فاذا صار الورم في عهد الاخطا ط  
فينبغي أن يكون الغالب علم الدواء في التحليل ولا يخلط معه في  
ذلك الوقت شيء من الشراب البه واما اذا اردت ايضا اذابة  
الدواء فينبغي لك أن يكون الغالب فيه قوة القبض وان تذيبه  
شيء من الزيت المعطر من الزيتون النض وان كانا نزيدي القوتين  
فيه متكافئتين فينبغي أن تذيبه بزيت عذب المطعم خاد القوة  
ليس كجبه يش ولا بعقيق وان كانا نزيدي ان يكون الدواء محلا طافا  
والا وهان لذلك الزيت العقيق او دهن الخروع او ما أشبه  
ذلك من الأوهان والجد في اذابة المرهم يكون على ما اصفه ينبغي  
أن يكون مقدار الدواء أكثر من مقدار الدهن قليلا واما في  
الصف فيكون مقدار ما يؤخذ من الدواء حشا وافي ومقدار  
ما يؤخذ من الدهن سبع اواقي واما في الشفا فبك أن تأخذ  
اقل من هذا الدواء قيتين وبين انك اذا اخذت من المرهم  
أكثر كان الدواء اقوى وكلما جعلته أكثر كان أكثر كينا وكثيفا  
للوجع وهذا المرهم يصير في عهد الشبع المذاب الذي يصلح ان  
يطلى به اذا انت اخذت منه رطلا فاذا به نصف رطل من  
زيت وهذا الدواء المذاب علم هذه الصفة ينفع الاورام  
عند اخطاها وليس شيء انفع منها الاورام الحادثة في القعدة  
واما في العا المستقيم من تلقا انفسها علم غريب طاهر وينبغي ان  
يذاب ذلك الوقت بمقدار من الزيت أكثر لينفذ في الحين  
الى المعافاة اذ اب جالينوس هذا المرهم في مثل هذه العلل  
وارا بهن وروبان جعل الا نال الذي اذا به فيه في خوف  
قد فيها ما حار موضوعه علم ناعم او علم ناز و قد بلا و خان  
فاذا ذاب الدواء حتى يصير الى المقدار الذي ذكرته قبل وهو  
ان يصير في عهد الشبع المذاب بالدهن اذا به رطبه فانه حينئذ

ينفع ايضا القروح الحادثة في القعدة او في العا وسبب القروح  
حتى انه ينفع احتراق الاطراف الحادثة في الثلج اذا كان فيه  
قروح وحرق النار وذلك انه يمنعها من ان تتورم وينفخوا كلها  
سريعا وينبت فيها لحما قويا صحيحا ولا سيما ما كان قد التقي فيه من  
التلفطار فضل قليل وشرابه وينبغي ان يخلط مع هذا الدواء  
اذا كان يراو منه هذا الفعل شراب فاما اذا خلط معه خل فانه  
يكون دواء بالغاية شفا حرق النار اذا عوج به من ساعته وان  
عوج به من بعده في كل وقت يصلح به وان كان موضع الحرق قد  
تنفط وان لم يكن قد تنفط وليس ينبغي عليك انه اذا احترق  
اشتبا يغلي يجب عليه فان وضع هذا الدواء على العضو الذي  
احترق قبل ان يورم لم يكن له نظير في منع حدوث الورم ولهذا  
صار الا حرقه على ما قلت قبل من ان قوما شقوا القبله عالجوا  
به موضع الشق من ساعته من غير ان يعالجوا قبله بنطول  
يكون بالاحمار والزيت او بهن سقي به الموضع وهو مع هذا  
نافع للفتخ والكم وكل خربة تصب اعضا من الاعضاء على اي  
الوجه كانت اصابته متى وضع عليه وهو رطب ذابت ويط  
فوقه رباط على نحو ما يربط العظم المكسور وينفع ايضا من كل  
بحة وانتعاج شفة بجيئة فاما اذا كان في البدن الكدمات  
الدوية وكان البدن كثير خس فينبغي ان يخلط مع هذا الدواء  
اذا وضع في ابست الا حرق على الاعضاء التي يوضع لها الكسرة والفتخ  
من قبل صدقه او خربه عصا به البج الطري فان انت لم تقدر  
علم بيج رطب اما تكون الوقت الحاضر من السنة ليس هو  
وقت وجوده واما لانك في بلد يكون فيه فيلقى البج اياك  
الذي قد حفظته من الصيغ وان انت خلطت مع هذا الدواء  
عصا به البروج جعلته ابلغ وافضل في سكين الوجع  
وحبك ان يخلط في هذه العصا به اوقيه مع رطلين  
المرهم بعد ان يذاب وينبغي ان تزيدي هذا المقدار تقص  
منه بحسب ما يحتاج اليه العلة فان اذابت هذا الدواء  
بهن وروكان ايضا موافقا لمثل هذه الابدان واما



الاعضا التي يورث لها فخرج من قبل سقطه او ضربته اتفق للموضع ان يكون  
قد اخضر ينبغي ان يوضع عليه هذا الدواء من اول الامر مخلوطا بالشراب  
على ما وصفت وينبغي في اليوم الثالث ان يورث اليوم الرابع لا محالة متى كان  
العضو الواضئ لم يرم ان يحذف الشراب من الدواء وتذبه بزييت  
غنيق وذلك انك ان كسفت الدهن للموضع الذي قد اخضر وقبضت كثر  
من هذا المقدار جعلت ذلك الاثر الاخضر عند الاكلان والانتفاع  
وذكر جالينوس انه كان يتعمل هذا الدواء في علاج الاورام الحارة  
الحاثة عن الدم اذا كانت مائلة الى طبيعة الدم الحسي حمرة وابتدا  
الامر هذا بالدهن ورد فتخذ من زيت التفاح وليس فيه ملح لان  
الدهن المتخذ من زيت حمض الصفرة نافع للحمة فاذا اذنته  
على ما وصفت لك خلطت معه في الهاون عصارة ما اشعلت  
وفرته حتى تخلص الجميع اختلاطا جيدا فان لم تقدر على عصارة منب  
اشعلت فاخلى بدله عصارة البزر قطونا فان كان الزمان صيفا  
فاخلط معه عصارة حي العالم وذلك ان عصارة الحمر على حدتها ساذجة  
تقبض باكثر مما يحتاج اليه والقبض اذا كثر حتى يصير في هذا الحاضر  
بالحرمة لانه يحفر حرارة الدم ويخففها داخل العضو بتكثيفه لطا حر الجلد  
وعصارة البقلة الحما ايضا على حدتها ليس يمكن ان يخرج للذوقها  
ولهذا من الاجود لك اذا انت اخذت ما الحمر ان تلتقيه علم  
البقلة الحما وهي بدوثة في الهاون وقد رما حتى تخلص مع ما الحمر  
فاذا اخذت طخت عصارت الجميع واخذت مائة علم هذا المثال كاتخرج  
عصارة حي العالم وان انت ايضا اخذت عصارة الدواء  
انيفج في وقت بلوغه وادراكه في شجرة خلطتها مع هذا الدواء  
جعلته اوفق واصح لما تريد في تكسين الاوجاج فان لم يكن وقت  
الانفاج فينبغي ان يخلط مع عصارة ايباسته وقد كان جالينوس  
يخلط معه عصارة ايبنج وربما خلط معه الافسون والاماشيا او عصارة  
الحسن البري او البستان او عصارة الخندبا او عصارة النربان واروا  
او عصارة الحسك فان لم تقدر على شئ من هذه العصارا رات فاخلى  
مع الدواء خلوما وليكن جميع ذلك الادوية باردة برودة ممكنة  
ان يجعل الانا الذي فيه الدواء ما باردا شديدا البرد وذلك

هذا الرحم الذي كلفنا فيه ينبغي ان يبرد على هذا المثال متى عوج به  
الورم الحسي حمرة الى ان تجرد حارته ويطفئ طبعه وليس كخفا عليك ان الادوية  
التي تنفع الورم الحسي حمرة الى ان تجرد بكيفية فيها مكتسبة ينبغي ان يبرد عليه  
وايا ولا سيما متى كانت حمرة الورم خالصة لا يخالطها شئ من الورم  
امى راكوت عن الدم فاذا ما سكن لطيب الحمة وقتل اولم يكن حمرة  
في الاخصل لكنهما اما ورم حار فلا حاجة بك حينئذ الى برودة مكتسبة  
بل ينبغي لك في ذلك الوقت ان تتوقى استعمال العصارا التي  
تبرده بدالكثيرا وان تخلط مع الحمر اذا اذنته اشيا بسيطة التبريد ثم خلط  
معه بعد ذلك عصارة بزر اللتان وعصارة ايبا بوج ثم استعمال  
بعد ذلك الحمر وحده على جهة مذابا لا يخالط شئ اخر فان كان  
الورم الحسي حمرة قد اخضر وكذا لونه بسبب ما عوج به في الاشيا  
الباردة فليس ينبغي لك في هذا الوقت ان تسمى هذه العلة  
حمرة وينبغي ان تتوقى خلط الشراب مع الحمر وخلط الورود والافسون  
النافعة فان الحمر التحلى في تجليل الحمة التي قد كد لونها وصارت  
تقرب الى السواد اذا هو اذيب بزييت غنيق وفي هذا الوقت  
قد يصيب علم العضو الذي فيه العلة ما حار وسرط بالشرط فان  
رايت ان فعل هذا صواب فابتدا اولاً بوضع الحمر مذابا في  
شراب ثم اخذت عنه الشراب بعد يوم فان تها لك ان  
تعالج حمرة قد بدوها الاطبا الذين يتوطون في التبريد باكثر من المقدار  
الذي كان ينبغي حتى ان لونها قد صار اسود فا جعل اكثر ما تستعمله  
النطول والشرط واخلى ايضا مع هذا الحمر دون ان يعالج  
بالنطول والشرط نوره مفولة بالما وعالج به فان كان بدن  
العليل رطبا رخص اللحم فاخلى معه نوره مفولة وعصارة الكلبة  
ايضا اذا خلطت مع الحمر في مثل هذا الوقت كانت نافعة  
وهذه العصارة اذا خلطت ايضا مع شمع مذاب بدهن  
ورد نفعت منفعه عظيمة فاما العلل التي تخلب فيها المواد الى  
العضو فهذا الحمر اتفق الادوية كلها بعد ان ينظر ان كان  
العليل رطبا البدن رخص اللحم او كان صيا او امة خلطت الدرا  
تلك المقادير والافسون التي ومنعها لك قبل ذلك ان كان بدن



العليل بدنا قويا او بدنا صلبا تزد في الدواء من القلفطار بقدر قوة شدة  
البدن وصلابته فتجعل قوته واحدة او اوقنين او اكثر من  
ذلك على حسب ما تراه من بدن العليل من الصلابة والقوة فان كان  
بدن العليل رخص اللحم او كانت ارجاء تعقت ايضا على ذلك القدر  
**صفة درهم الاسفنداج** من كل واحد رطل ذريت رطلان ونصف رطل  
شمع ابيض ومن علك البطم ثلاث اواني ومن الكندر انا نصف  
هذه القدر واما مثله ومن الشبستة ثاقيل ومن القفل ثلاثة  
ثاقيل يدق المداسنج والاسفنداج ويطبخان بالذيت حتى يصير  
الجميع في حد مالا يطلع اليد فاذا صار الى هذا احد التي عليه  
الشمع وعلك البطم فاذا اختلط الجميع فاجعل اول ما يلقيه عليه  
الكندر ثم التي بعده الشب والقفط فان اجبت ان يكون  
الدرهم شديدا ابيض فاجعل الاسفنداج الذي يلقيه فيه موصوفا  
شدة ابيضين وليكن لخم في الشمس وان ترش عليه اما الحين  
بعد الحين فانه شدة بياضه ويكون اكثر تبيدا الا ان اردت ان  
يكون ابلع في احوال القروح فلا تخلط فيه ما وجعل الذيت المتخذ منه  
زيتا غليظا ولا تقصر من الذيت على رطلين بل الق منه ثلاثة ارجال  
وهذا الدرهم الفه ملك كان في بر عاموس يقال له الما لوس كان وثن  
بجميع ادوية وهو درهم عجيب حسن الليف وذكروا بانوس ان  
هذا الدرهم شقي به القروح الحادثة في ابدان الشيوخ وفي الابدان  
الرخصة اللحم وكانت قرحته فيها فضل رطوبته بعينها انما لها  
وجتها وشقي الموضع التي يوضع لها سح وسح فقد ذكره جالينوس  
انه وضعه على موضع قد اسلم منه الخلد من العنوة حتى يني معلقا  
مفضل بالخم من اللحم الذي كان قد شبرا عنه وله فضل اعظم  
من هذا وهو انه كم مرة قد احم حله قد اسودت واعظم من  
هذا ايضا انه يفعل مثل ذلك في الرق العاري القليل  
الحم مثل الساق والركبة وهذه مواضع ليس يتطحن اما  
نفس واما وتره يرض هذا الدواء علاج السح والسح افضل  
من ساير الادوية واما في الجراح الغائرة فيفتح الخلد في علاج

الادوية فليس هو افضل من ساير الادوية ولا هو ايضا تاج في فضيلة  
عنه من شيكو هذه العلة اليسيرة القليلة العظم وتكون انما حدثت  
في الابدان اللينة وهو ايضا نافع في الاورام الصغائر الحادثة في حلبة الوجه  
من اخلاط غليظة وينفع الشور القليلة والحرارة فاما ما كان منها حرارة  
كثيرة عن واضعه لم يصونها وجعل غرة من المراح او لا تلك النافع منه  
واخص **صفة درهم ابيض** ينفع في نكش الكلب الكلب وقيل  
فلا محمودا فمن قد صار الى العلة التي يوف بالفرع من المالا نه اذا وضع  
على موضع النكش تخلص به المرض من الخطر فليعمل به ما قد استبلغت فيه  
هذه العلة واثر تخيه اثوابا مقدار رندقه بضعه في كل يوم اربعين  
يوما واذا لم يخف في هذا المرض على حرقه ووضعت على موضع النكش  
تغير لون المرض وصار اسود وهو ايضا نافع من عنته الانسان  
ومن السح الذي نقص اندماله وتطلع الكلف اذا طلى به الوجه  
في يوم واحد ويدمل الجراحات وينفع في الجراحات واشتقاق  
واذا اخملته المارة في صوفه لبن صلابه الارحام وينفع اذا وضع  
على التودج ان يدا ب يوما ويوما واذا ادنيب فليمسح السواد المتولد  
منه على التودج ولا يزال يفعل ذلك به حتى لا يدرك الوجه اثر  
سواد وهو درهم يدمل ويكتم موافق لكل درهم ان شئت **صفة**  
**شمع ابيض** رطلان ونك اسفنداج من كل واحد رطل ذريت  
مح عظم ابل اوقنين كندر اوقية زيت عتيق قط واحد يطبخ المزيج  
بالذيت حتى اذا صار من القح في حد وسح الحمام التي عليه الشمع  
ثم شدة عليه الاسفنداج وكرك فاذا اختلط واتصل وصار في  
نكش المرض فخرج القوم من تحته والى عليه الموضع حتى يبرد فاذا برد  
فالق عليه المرو الكندر واضربه حتى يخلط واستعمله ان شئت  
**صفة درهم ابيض** نافع من القروح الجنية الساعية العيرة البر  
ويحل كليا بالذرع معه ويكفف كفيفا قويا وبالجملة تنفع كل قرحه  
**صفة درهم** مائتا مثقال شمع اثان وحمون مثقالا زيت  
عتيق ثلاث قوطولات والقوطول الواحد شمع اواني  
اسفنداج ثمانون مثقالا علك اثان وثلاثون مثقالا اصناف  
الكلزون محقة عشرة ثاقيل كندر تسعة عشرة مثقالا مائتا عشرة



حوارس سيجق الزنك والاسفيداج بالما والذيت ثم يطبخ قدر جديد  
 نار لينه ويجعل كبحرك تحريكاً دافئاً لا يرسب الزنك ولا الاسفيداج  
 فاذا بلغ الطبخ الى النصف فالتق عليه البطم والكندر والطحل الجع حتى يصير  
 في سخن الرعم فاذا رايت الرعم قد فارب ان يدرك فالتق رما دافئاً  
 والحفة بقية الطبخ حتى اذا انعقد انعقاداً تاماً فالتق رهاون ثم صب  
 فيه قبل ذلك ما يسير واخر حتى سيتولى واستعمله **صفة درهم**  
**ابيض** اخر فالتق ينفع من السج وحرق النار والقروح الحادثة  
 في ظاهر البدن من غير سبب كما هو يؤخذ من الاسفيداج والزنك  
 من كل واحد رطل شمع لين سطلي خمس اواق ملك البطم ثمانية غايات  
 انقا او ثمانية واحدة دقاق الكندر خمس اواق زيت ابيض حديث  
 رطلان ماقط واحد يطبخ الزنك والاسفيداج بالذيت والمانار  
 له فاذا فني النار والاصل ابيض لينا فالتق عليه ملك  
 البطم ثم اتبعه بالشمع والبقا افر الكندر ثم انزل الانية من على  
 النار وحرك الدوا حتى يبرد بدا معتدلاً ثم يصير في هاون واخرجه  
 فاذا اردت ان تعالج به انسا نار طب اللحم كابدان الب و  
 البنيان والابدان الناعمة او شيوخا او شابا ابدانهم ردية الشحم خلط  
 معه ودهن ورد وشع من شمع ان شحم كوكبا **صفة درهم**  
**لراخف الساج** وهو اصل المرامم الخضر من اراد الزيادة فيه النقصان  
 منه فعلى حسب الابدان التي تتعمل فيها والقروح والاورام كذا  
 وكذا بالنيوسن وهذه صفة تأخذ من الشمع ووق بعض الاشجار  
 تذيب الشمع والوق وتدهن على يبردا ثم تخلطها مع الذخار وتجعل  
 مقدار ما تلقيه موهما من الذخار حمره مثل ثمنها وجره مثل عشرة حمره  
 جرا من اثني عشر جرا بعد ان تعلم ان الابدان الصلبة تنفع لتغير  
 الاول والابدان اللينة الناعمة بالتغير الثالث والابدان  
 الوسطة بالتغير الوسط والحق الزكيان بالخل وان اردت  
 ان تجعل الدوا لينا فالتق فيه ثم الكندر مثل نصف الذخار وان  
 اردت ان تجعله اللين في هذا فاجعل الكندر والذخار متساويين  
 وقد يلقي الشمع والوق ايضا اذا سخن من غير ان تبردها وتحكمها  
 الذخار والكندر بعد ان سيجق بالخل فخذ اول ثلث المرامم

الخضر التي تلج الحراجات الطرية بدورها اذا لم تكن عظيمة ويمكن فيه ان يشفى سائر  
 القروح ويشبك اللحم اذا كان ببعض الادوية التي تحذره من الذيت  
 الغض او بدهن الورود فان كان قد اتخذ على هذه الصفة التي  
 وصفتها وبعد دهن الورود بين الاس ودهن الخا ودهن تجره  
 المصطكي وان اردت ان تكون اللين فاستعمله بذيت العامة  
 فان اردت ان تكسبه مدودة فاخلط معه زيتا معتصرا من الزيتون  
 الغض وان اردت ان تكسبه قسما عليه بدهن الاس ودهن  
 الجبار فان اجمعت ان تكون قوته وكسبه يمكن ان ينجح او ينجع  
 ويرفع فاخلط معه ودهن ورد فقط فعلى هذا القياس تحركه في  
 جميع القروح والاورام فان اردت ان ينبت اللحم خلطت  
 معه من اصل السوسن الاسمانجوني والذراوند ووفق الكدنة  
**اخضر** زنك مائة مثقال خمخ الصوبه الذر ثم قضم قدش مائة مثقال  
 شمع اثني عشر مثقالا ونصف زيت قوطو لى سيجق الزنك  
 بالشراب حتى يكيف ثم يطبخ **اخضر** درهم مائة مثقال زيت  
 عتيق قوطو لى شمع مائة مثقال زنجار دودي وهو ابلوطي حمره  
 وعشرون مثقالا حاميون لادن اسود اثني عشر مثقالا و  
 نصف لراف الذهب اربعون مثقالا يد يد على ما تقدم ويتعمل  
 ان شحم كوكبا **اخضر** ينفع من الاكله زرنج احر ثلاثة مثقال  
 شب يانز اربعة مثقال كندر اربعة مثقال وشق ثمانية  
 عشر مثقالا شمع مثله ملك البطم ستة عشر مثقالا شحم خنزير  
 او شحم عمل مثقالان عمل جرا من ستة عشر جرا من قوطو لى  
 بهيا ويتعمل **دريم اصفر** كذب وعيص وقد عوج به فعال  
 عليه قرات وهو زنجار معالج رطل ملك البطم مثله بازر و  
 ثلاث اواق يذاب ويتعمل ان شحم كوكبا **اخضر** اصفر كحل  
 الابدان الساطنة ويسكن الوجع حركت والاسفيداج في كل  
 واحد مائة مثقال شمع ثمانون مثقالا عرق ياس ستون مثقالا  
 اشق خمسون مثقالا بازر وستة عشر مثقالا زيت عتيق  
 قوطو لى **اخضر** زنك اربعة ارجل زيت ثلاثة مثقال  
 ارجل ملك البطم صافي رطلان شمع رطل زنجار اربع اواق



اشق ست اوقى يطبخ الزيت بالذيت حتى يصير الى القوام الجيد ثم  
عليه العلك والشع واما زود فاذا اذابت حسنا فانزل البخر وده  
بدهن الق الذي تجار ودهنه ثم الطبخ مرة ثانية بنار لينه حتى يصير  
الدوا كلون الصفاح ثم اسحق الكندر سحقا والقه في الهاون على  
الوشق وقد يلين نخل حتى صار مشل وسخ الحام واسحقه معه  
واخلط الجميع ورش عليه خلا ودعه ساعة ثم اعد عليه السحق والقه  
واحتفظ به فهذا احد من الطرق ينبغي ان يتخذ به في جميع المواضع  
المنصوصة **المهم الاخر** الذي الفه جالينوس ويسمى درهم  
ذواللونين يؤخذ من الزيت ثلاثة ارطال ومن الزيت العتيق  
اربعة ارطال وكلما كان اعتق كان النفع واصح ومن الخلل الحاذق  
رطلان ومن توبال النحاس الاسود وزخار قلفطار من كل واحد  
اوقيا فان كان الزيت عتقا غليظا فالحق منه ثلاثة ارطال  
ونصف وربما القى منه في اثنا عشر من اربعة وفي الصيف  
اقل ثم يطبخ الزيت بالذيت حتى يصير نخب وسخ الحام وان قدرت  
على دهن الخروع فالحق منه مكان الزيت العتيق فانه الحام والحق  
الطوية به مهابس بها يهون شحم ولا سيما ان كانت الجداحة  
في ابدان الصبيان او النساء او الكفيا ثم اسحق توبال النحاس  
والذخار والتلفطار بالخل ثم الق الجميع على الزيت العتيق واطبخ حتى  
يصير المرهم دجما لا يطبخ البذر فان اردت تبليه فليبه بدهن خروع  
او بذيت عشق واعش فيه قتيله وادخلها القرفة التي يعبس بها  
وتستعمل في النواصر شيئا كانت يفهمها وتفتقها وكثفها وكثفها  
فتما تاما ومتى اردت ان تفعل هذه الاشياء فعلا حسنا فالحق  
الادوية المعدنية كحل في غاية الحداثة اياها كثيرة في الشمس ثم اخلط  
بالذيت واطبخ على ما وصفت فاما القود في العبرة لانه مال  
فليس يحتاج وما اشبه ذلك وهذا الرأي دعا قوما ان يخلطوا معه  
زاسخ وباررد ودعا قوما اخر الى ان يخلطوا معه زاسخ وعظام البحر  
وشحم وقدم اخر يخلطوا معه شيئا تاما ودعا قوما اخر فليطوا فيه الادوية  
افادوا منه القودين اعني القود الملبنة والقود الراوغة وعلى  
هذا الطريق والقياس فاخلط فيه ما شئت من الادوية على

200  
حسما يواظف في علاجه وانما دعانا الى ذكر كلام جالينوس في هذا  
المرهم في لفظ الطويل ان يتقيد به ويكتف احذوه في كل درهم تريد  
ان تصنع ان شئت **المهم الاخر** علك البطم مائتا مثقال  
شع مائة وخمسون مثقالا توبال النحاس ثمانية عشر مثقالا زخار  
محكوك ستة عشر مثقالا زراوند طويل عشرة مثاقيل اهيلج  
هندس اربعة عشر مثقالا حرسنة عشرة مثقالا اشق ثمانية  
عشر مثقالا فلقنت اثني عشر مثقالا وبعض الناس يلقى فيه  
ثمانية مثاقيل زيت نصف قوطول خل قوطولين ويضع  
على ما تقدم وهذا المرهم قدوى الاحكام ينبت اللحم في القروح باذن  
الله تعالى **المهم الاخر** شع مائتان وخمسون مثقالا  
علك البطم مائتا مثقالا حرق مطبوخ مائة مثقال شحم عجل خمسون مثقالا  
بازر واحد عشر مثقالا دقاق الكندر احد عشر مثقالا ثانيا  
اثني عشر مثقالا جبر شمله فلقنت ثمانية مثاقيل جاشيه  
شله زخار واشق من كل واحد ستة مثاقيل مغرة لسوس ثمانية  
مثاقيل خل ثلاث قوطولات زيت قوطول يلقى المغرة اول  
الادوية هذا المرهم كثير النافع **صفتهم** **المهم الاخر** ساذج  
عرق اثني عشر درهم شع ثمانية مثاقيل زخار محكوك  
رطلان شحم عجل شله خل قدر ما يكتفي به وقد كان يلقى فيه جالينوس  
مع هذه الادوية من دقاق الكندر رطل واحد سيقا زخار  
والدقل الكندر ثم يخلط معه الادوية المذكورة وقد كان لعمرى  
هذا المرهم دجا بالحقيقة لو لم يقع فيه الكندر لانه  
قد اربا يقع فيه من الذخار جزء من عشرة اجزا من مبلغ  
العوق والمج جميعا فلو كان هذا العوق وهو علك البطم  
صلبا لقد كان يلقى معه لا محالة زيت على ما قلت قبل في  
المرهم ان يوج على الحقيقة لانه قد زاد فيه دوا ملين متفحفا  
وهو احرر ان يخرج عنه الساذج متى وقع فيه دقاق الكندر  
لان هذا ايضا ينجح ويجمع المدة وفيه مع هذا شحم من انبات  
الليم **صفتهم** **المهم** مائة مثقال زيت قوطول ونصف  
راسح اربعة وستون مثقالا اشق اربعون مثقالا اسفيداج



الدوا من ستة مثاقيل صمغ يابس من صمغ الصندوبير الذي يقال له **نطلس** وهو  
 الذي يسمونه القطن من خمسة مثقالا زيت قوطول واحد **آخر**  
 ذلك ما من مثقال راتنج اربعة وستون مثقالا بازود ستة مثاقيل  
 در ثمانية مثاقيل شمع اربعة وثمانون مثقالا زيت الصنف  
 قوطول واحد اثنا قوطول ونصف وبعض الناس يلقى من الراجح  
 ثمانية واربعين مثقالا الا سحق بالخل فانه عام كل حال يكون  
 دافعا قاتلا **آخر** كان يستعمله معلم جالينوس وهو دهم يد مل  
 ويختم بوضه اقليميا فداحق وطين شراب ستة عشر مثقالا قلفطار  
 محرق مثله شمع ثمانون مثقالا راسخ ثمانية مثاقيل شراب الطال  
 مقدار الحاجة سحق القلفطار والاقليميا بالشراب حتى يصير في حد القير  
 الرطب ويؤخذ الشمع والراجح ويصيران في قدر فخار ويجب  
 عليهما من دهن الاسن رطل واحد ويوضع على نار خفيفة ويحرك  
 تحريكا دافعا فاذا اب انزل عن النار وتبرك حتى يبرد ثم يخل  
 ويلقى عليه الادوية المحبوبة به دهن الاسن ويجعل معه مقدار  
 ثلثه مجتمعا كتاب اليه العلم ان شئ تعالى **آخر** يتخذ بالادوية  
 وهو دهم يختم التورج ويعلق اللحم الصلب الذي يكون فيها ويصلح  
 عود الغاية منها يؤخذ قلفطار ووزنك ولادن من كل واحد  
 اربعة وعشرون مثقالا حجد وهو قور الهيد ثمانية مثاقيل  
 شمع اثنتان وسبعون مثقالا دهن الاسن قوطول واحد  
 يعمل على ما تقدم ويستعمل بان يطلى به عام فرقة او يفس فيه فيلده  
**دهم آخر** ينفع من التورج ويخففها ويصلح الغاية اذا اذيق  
 وور فيها وهو دهم هذا يدل او مالا حسنا يؤخذ صمغ الصندوبير  
 الذي يسمونه صغارا ووزنك ووزنه لم يصيرها ما اسفنداج الدوا  
 من كل واحد عسرون مثقالا ودهن الاسفنداج خمسة وعشرون  
 مثقالا زيت قوطول يطلع الراتنج بالزيت حتى يحترق يلقى عليه  
 السمع ودهن الصندوبير فاما النورة والاسفنداج فيسحقان ويلتصقان  
 على الادوية انما يه فاذا احققت ان تعالج به فخذ زيتا طبيا فيقهر  
 في شئ وصنع علم رما دوا قطع من الدهن شيئا وصوره في وزنك  
 الزيت فاذا سخن فيقهر في هاون ورصقه سحقا جيدا حتى يصير

في سخن ودهن الحمام وارفعه واستعمله فمره يطلى فيه برشم وور بورق في  
 المواضع الغاية فاما قروح الجدري والدمامل فضع عليه شئ بعد  
 ان يطلى على فرقة **دهم آخر** ينفع من جميع التورج التي يراو بها الاله  
 وينفع المقعدة يؤخذ وزنك واسفنداج الدوا من دهن النورة لم يصيرها  
 الا من كل واحد ثمانية مثاقيل شمع يلقى على اسن ستة عشر مثقالا  
 ودهن الاسن مقدار الحاجة حتى يصير في سخن ودهن الحمام ثم يلقى عليه  
 وور او ودهن اسن مقدار ما يكتفي به ويغرب فربا جيدا ويغير  
 في انما من رصاص ويستعمل على ما وصفت قبل ان شئ تعالى  
**آخر** ثلثه ودهن الحمام اثني عشر قوطول ووزنك ثلثة انا توبل  
 النحاس اثني عشر مثقالا قلفونيا وهو الراسخ وهو الوق اليابس  
 خمسة واربعون مثقالا ما البحر ثلاث قوطولات يهيا ويثقل  
**دهم آخر** راتنج شمع ابيض رطل واحد ودهن النورة من ساق ابل او  
 قتيان شحم البطل او قتيان شحم البصع او قتيان شحم البصع او قتيان  
 انقح ابل وانقح عمل او قتيان بورق او قتيان بازرو او قتيان اشق  
 اربع اواني وزنك رطل ونصف ما البحر نصف قوطول **دهم آخر**  
**يتخذ شراب** اقليميا رطل وتسع اواني وزنك رطلان اسفنداج  
 رطلان شراب فطين دهن وور حمة ارطال شمع ثلثة ارطال  
 يبيض في اثني عشر بفضه كندر ثلاث اواني يطلع على ما ينبغي **آخر**  
 اسود يصنع لك بوضه في الدوا من ساق ابل **دهم آخر** النافذ  
 كونه جالينوس عن اسفنداج دس انه علاج به كسور الكثرة كان  
 فيها عظام قد تفرقت وتبرا بعضها من بعض وكان الاطباء كلهم  
 يادرون باخراج تلك العظام المتبركة ووزنها فلم يقبل ذلك و  
 علاج بهذا الموضع فعمله عجيبا وذلك انه مسك العظام المتفرقة  
 التي كانت قد تفرقت من العظام المحاورة لها وتبقيت معلقة  
 فلزمها لوزها شئ يدا حتى الصقها بالعظام وعقدتها صفة وزنك  
 ما يتا مثاقيل رقت وشمع مثله علك البطم خون مثقالا زنجار  
 عشرة مثاقيل زيت اربعة ارطال يهيا على ما تقدم في سائر  
 المراجع **آخر** ينفع في الكسور في اليدين والرجلين اذا كان معه  
 جراحا وغير جراحي ومن البواسير والتورج الغاية رقت يابس



ومن دقاق الكندر نصف من شحم غزل من شحم ابيض من قنبر اربعة  
اشا جاوشية ثمانية مثاقيل زنجار كحكوك كحل على كحاس خرد من ستة  
وعشرون جزءا من اللبن وهو من نصف من من بازر ونصف من علك  
البطم مثله ودهن الخروع اورنيت حقيق قوطول واحد يطبخ الزنك  
والزيت والشحم بنار لينة حتى يتغير لونه فاذا تغير النقي عليه الزيت  
وعلك البطم والبازر وشم يطبخ حتى يتجبن ويخرج النار من تحت ثم  
يلقى عليه دقاق الكندر والجاشية ويلقى الزنجار مشحوا فاجل  
ويطبخ قليلا فاذا بلغ رفع وقد رشح عليه في الصيف ما بارد او في  
الشتا ما اقل بردا وان اردت ان يكون اسرع في قلع العظام  
لينة نج ساق غزل ان شئت غر وبل **دهن آخر** ينفع في كون  
الاورام ومن النخج والكمه وذكر جالينوس انه علاج به ورا كثره  
خلع المفاسد من يوم وكسر العظام والوزر والرض والردا  
التي توضع في مفصل الكعب او في مفصل الركبة ويحلل الرطوبة  
التي بعد حركتها كجذع فاما حينه الكلبين وخاصة ان انت قدمت  
وفدت الاعضا بومان او ثلاثة بدقيق الكدس معجون كحل  
وعمل وينفع في كل فتح يوضع في العضل ومن كل دهن يوضع في  
العصب وذلك انه يمنع في حدوث الورم متعجيا وهذه  
صفة ذلك مائة وعشرون مثقالا ثقلان ثقلان ثقلان ثقلان  
مائة مثقال شحم مثله راسخ خمسة وعشرون مثقالا اشق اثني  
عشر مثقالا وشحم الكور خمسة عشر مثقالا شب يان مثله  
زنجار خمسة مثاقيل زيت حقيق ثلاثة ارطال يطبخ الزنك بالزيت  
حتى اذا اخذ يذوب ويحل النقي عليه الكندر ويطبخ حتى يذوب  
حشا وذلك ان هذا الدواء انما يذوب في زمان طويل ثم يلقى  
عليه الزيت ثم الرشح والشحم ولا شق ووشم الكور ويلقى كل  
واحد من هذه بعد ان يذوب الزنك مثله اذا صار الجميع  
من التحن في حد ما لا يطبخ البس فخرج النار من تحت ويلقى عليه  
الزنجار والشب ويلقى عليه واحدة ثم يصب في اجانة فيها  
ما بارد وذكر جالينوس انه علاج بهذه المرحم بعد ان افترق  
بنايد الكسر وكل قطعة من عظم متعلقة بان تتركه عليها اياما الا ان

اشته عليها الدباط الذر في موضع الكسر فانضمت بذلك القطع  
التي كانت متعلقة بعضها ببعض وهو بالجملة كثير المنافع **دهن آخر**  
ينفع من الكسر ومن جمع المازفت رطب قوطول لبن اثنين قوطول  
واحد زيتك فاكندر ما بازر وثمانية مثاقيل ودهن الخروع خالص  
والخاططة غش اربع قوطولات خل ثقيف قوطول يطبخ الزنك والكندر  
لبنيا رقيقا مع دهن الخروع والشحم ثم يلقى عليه الزيت والشحم وعلك البطم  
والبازر ومصنوعات مما شئت من الخل والذر يلقى من الخل كليل بازر جاز  
ونلته بالجاشية ويلقى هذه الادوية علم الدوا ويطبخ الزيت  
الرطب ولبن اثنين ودهن الخروع في قدر اخر حتى ينعقد ويصير رجا  
ويطبخ ليلتين اربعة ايام متصل فحينئذ فاندله وارفعه وذكر جالينوس  
انه علاج بهذه المرحم خلقا كثيرا من كان به استسقاء فبرذا بان وصفه على  
بطونهم وحده من غران عالجهم شحم اخسواه **دهن آخر** يقال  
له المرحم الذر لا يغلب شحم مائة مثقال شحم نور ثلثون مثقالا كندر البهوت  
وزيت وعلك البطم من كل واحد خمسة وعشرون مثقالا بورق اثني  
عشر مثقالا زراونه مثله بازر وعشرون مثقالا وثمانية مثاقيل  
حماما عشرة مثقالا قد دمانا اثني عشر مثقالا كندر رشح ساق البقر  
خمسة عشر مثقالا زنجار اثني عشر مثقالا زيت قوطولين واما جالينوس  
فانه كان يلقى من الزيت اقل من هذا المقدار ووشم الكور اثني عشر  
مثقالا بهيا ويستعمل **دهن آخر** ينفع من الجراحات الطرية يدها فقد  
اليهود عشرون مثقالا وق مطبوخ خمسة عشر مثقالا توبال النخال  
اثني عشر مثقالا كندر اربعة عشر مثقالا بازر وثمانية مثاقيل  
صبر زراوند مدحج من كل واحد اربعة مثاقيل زيت حقيق اربعة  
قوطولات بهيا ويستعمل **دهن آخر** يخذ بقدر اليهود وصفه  
ابراس وهو مرم اسود ينفع من الشق العظيم وخاصة اذا كان  
في الاراس ومن النواصر والتورج الغاية وكسر العظام وعلك  
الكبد والطحال وينفع في حدوث الاورام ويلحم وينفع من  
القطع العارض في العظام ريف في العظام وينفع من التورج  
الغاية والقروح المقورة وذلك انه يلحمها الحما بليغا ومن البشام  
والخا جاست اذا انت اخذت ما فيها من الرطوبة المختفية



وهو مع هذا يقطع الدم غايه القطع وخاصة في نكته الدم اذا اراد  
ذلك منه فاطل منه على قطعتين جلود تنفع احدها علم مقدم الصدر و  
الاخر على فخر الصدر ومن بين الكفتين فانه يقطع الدم وينفع  
من غسل الكلب وعقته الا ان الشاة وبالجملة ينفع في جود الاورام  
وهو درهم قد قهر وغلب درهم ساير الجراحات وينبغي ان تخلط  
في الشاة في كل سبعة ايام مرة وفي الصيف في كل ثمانية ايام مرة  
ان احتجت في كل ثمانية ايام مرة صفيت شمع وفقد اليهود وزفت  
وراح من كل واحد رطل دقاق الكندر رست اواني اسفنداج و  
قلقت في كل واحد اربع اواني جادشيرة او قبان زيت قوطول  
خل قوطول يلقى الشمع والزيت والفقد والخل في قدر جديدة ويترك  
من الخل شمع يبر ويند اب الجميع ثم يلقى الزفت والوق بعد ان يحق  
سحفا ناعما فاذا احسارت الانصاف طجها فانزل القدر عن النار  
ويروها ثم انق عليها القلقت سحقا في من يقيه الخل الذي  
كنت تركته فاذا القية فتعد الى الدبق وتلته قليلا قليلا كيلا يغلي الدوا  
فيفيض ان انت القية في دفعة واحدة واوقدت تحت القدر مرة  
ثانية وقودا رفيقا وحرك الدوا حتى يصير قوام الرهم ثم انزله عن  
النار والى فيه الجادشيرة بعد ان تنقدم باقاع قبل ذلك بتويا  
يشع من الخل الذي كنت تركته حتى يذوب ويند اب ثم انثر عليه  
الاسفنداج ودقاق الكندر سحقا جيدا حتى يخلطوا واحذر  
علم الدوا ان يحترق فيه الجادشيرة ودقاق الكندر ثم صير في  
غضائه حتى يبرد فاذا برد فاخلطه خلطا جيدا او استعمله والاخر  
في سائر الجراح التي في الصفة مثل هذا ينبغي ان يضع علم  
هذه الذببة من الطبخ ان شاة راسه غر وجعل **احمر**  
كان تجده جالينوس ينفع كما فيع الذرق قبله زفت حنة  
ارطال شمع ستة ارطال وثمان اواني صمغ الصوبير حنة  
ارطال واربع اواني فقد اليهود رطل وزيت ثلثه رست  
اواني حركت اربع وعشرون مثقالا اسفنداج ثلثه كندر  
نصف رطل شب يماز اربع اواني جادشيرة اثني عشر مثقالا  
بازر وثلثه صبر اربعة مثاقيل افيون ثلثه علك البطم اربعة

وعشرون مثقالا عصاة البروج ستة مثاقيل خل ست قوطولات  
بها على ما تقدم ويرفع ويستعمل **درهم** **الدرهم** النافع من  
الاورام الحامية والطواعين والسه طان يوحذ شمع و  
راسح من كل واحد اربعة عشر درهما وشق سبعة دراهم  
زراون طويل وكندر من كل واحد ثلاثة دراهم قنبر ودر  
من كل واحد درهما من قنبر اربع اربعة دراهم مرداج  
اربع دراهم ونصف كجج هذه الادوية فينقى منها  
ما يحق ويند اب منها ما يند اب بالزيت في الشاة في  
الصيف رطل ودفع في ام اخر من المرداج اربعة و  
عشرون مثقالا **درهم** ينفع من شقاق القدمين  
اذا كان سببه من البرد يوحذ من الشب البار ووزن  
مثقالين شمع البقد اربعة مثاقيل درودنك وكندر  
من كل واحد مثقال سحق الشب والمرد الزيت ويند  
الشح ويخلط مع الجميع صغرة بيضه شوية ويجعل فيه  
من دهك الاس قد ارا حاشته ويستعمل في الشقاق **احمر**  
**درهم** الزبيون النافع من القرب الذي يصيب العصب  
فيدرم ومن عصاة الكلب الكلب ومن لسع العقارب  
واللهام وبالجملة من جميع الاوجاع الباردة يوحذ من الزيت  
رطل ومن الشمع اربع اواني يند اب الشمع مع الزيت  
ويحق وزن غسل اواني قد بيون شبر اب عتيق  
ويخلط مع الزيت والشمع ويستعمل **صفحة** درهم السعفة  
ايابسة المزمه يبرل منها يوحذ لادن اثني عشر  
درهما كبريت اصفر وقلقت وحب الراسي وكندر  
ويورق من كل واحد ثلاثة مثاقيل صمغ البطم ثمانية  
مثاقيل وراحم مثله زيت قد ارا الكفانية **صفحة**  
**درهم** قولي على جذب السم وينفع من النفاذ ونوشه  
يوخذ من النطرون والحذل والقاقم والقلم والنوشادر  
ويجعل منه درهم كز صوف ويطلق علم الموضع فانه نافع  
**صفحة** **الدرهم** اباسليقون الاكبر يوحذ زفت



وراحه وشع من كل واحد غصنة اساتير فيه اربعة دراهم تحم هذه  
الادوية ونذاب بزيت قدر الحاجة وكيزن ويستعمل **صفة**  
اباسميون الاصفر يؤخذ راحه وزفت وشع من كل واحد  
خربز اب بزيت ويستعمل ان شاء الله **صفة** حرم الكحل  
النافع من الاوراح التي لم تنجح والتي يكون منها الطنابير والسرطانات  
يؤخذ دراهم خمسة وراحم كندر وقنه واشق من كل واحد  
عشرة دراهم زنجفر استار ان تحم هذه الادوية سحق منها ما يحق  
ونذاب ما يذاب بالزيت ودهن شير قدر الحاجة ويد  
ويوضع في انا ويستعمل **صفة** حرم التباروق النافع من الالكة  
ويخفف التورم يؤخذ حجارة محرقه وتغل باعذب ويعجن  
بما ويلقى عليها الزيت قليلا قليلا ونذاب حتى يخرج عليه  
الالكة ويعجن بالزيت عينا لينا ويستعمل **صفة** حرم الديا  
خيلون النافع من الاوراح الحاسية في الاعضاء كلها يؤخذ  
العاب النبرر قطونا والعاب الحظي والعاب الحلبه و  
لعاب بذر الكتان من كل واحد نصف رطل ويؤخذ  
وراحه سحق ناعما نصف رطل زيت اور رطل ويلقى  
عليه اللعاب ويعقد حتى يستوى ويستعمل **صفة** حرم  
الدهاص المبت للحم الخفيف للتورم يؤخذ رصاص محرق  
بالكبريت وكحاش محرق واسفنداج ولبان ودر كنج ودر قنبا  
وجاوشير واشق ومصطكى من كل واحد وزن درهمين وشع  
كلا ثور وراحم وعلك البطم ودهن اس وشع من كل واحد  
ثلاثة اساتير زنجفر ودهن من كل واحد اربعة دراهم نذاب  
منها ما يذاب عم النار وينفع منها ما يتقع في خل فر ويدبر حتى  
يختلط ويستوى ويستعمل **صفة** حرم ينفع من داء الثعلب  
يؤخذ زراوند طويل ثلاثة دراهم كبريت اصفر اربعة دراهم  
زرنج اصفر واحم من كل واحد درهمان اسفنداج الدهاص  
ثمانيت دراهم در كنج اوقية سحق كل واحد علم حدة ويخل  
ويعجن بالبرواق المدقوق المعصور المفل حتى ينعقد ويطل على  
الموضع غدة وعش **صفة** طلاء الجرب يؤخذ زنبق

وانليميا الفضة وكبريت وعفص وكركم وورق الدفلا والندس  
واسفنداج الرصاص ودر كنج كنج ذلك مدقوقا نحو لا ويخلط بكل  
ثم يؤخذ دهن ورد وكثيرا من الزيت يدهن الورق ويخلط الجميع و  
يطلبه اول الليل ويغسل بالعداة في الحمام فانه نافع **جرب** **صفة**  
**طلاء الجرب** اباسميون والحكة المغرطة يؤخذ كركم وورق وقط  
خلو وكندر من كل واحد درهم مع سابعه درهمين وراحم سحق  
ويخلط بالبيضة ودهن ورد ويطل به في الحمام ويترك ثلاث ساعات  
ويغسل فانه عجيب وقد يطل الجرب والحكة بكبريت سحق  
بزيت **صفة** حرم الاسود الدباغي النافع من جراثيم  
الراس ويدمل وكحاش يؤخذ من الزفت الرطب وشع وشع  
او الزيت من كل واحد درهمين سحق من عروق وكحاش الجميع على  
النار ويطل حتى ياتي في تمام الراحه وقد يرا فيه الدنت ان اخرج الى  
ذلك عند ان شاء الله **صفة** حرم نافع من التورم التي تعوض  
في اللسان ورم يؤخذ من ما عنب الثعلب قدر سكر  
ومن دهن الورق سكر حرم ومن العسل المدقوق النحول  
نصف سكر حرم ومن الدغوان مثقالان يجمع الجميع ويخلط  
فيه مح بيضتين ويغرب الجميع في الهاون حتى ياتي مرعاسا  
ثم اطل منه على اللسان وان شئت فاجعل فيه شيئا  
من ورد سحق فانه نافع باذن الله **صفة** حرم ينفع من  
تنخ العصب واسته غايه اذا كان ذلك من خلط غليظ  
بارد يؤخذ من اجاوشير والرو الاشنان والجند بادستر  
من كل واحد ثلاثة دراهم ومن شع السداب البرك والسان  
من كل واحد درهمين ومن حب الفجلشت والعاقد  
قوا ولبا زرد والفرسيون من كل واحد درهم ومن الشع ثمة  
دراهم ومن دهن الصنوبر وهو القطران ومن دهن الحنظل  
من كل واحد ثلاثة دراهم ومن دهن النابوزن درهمين  
اخلط ذلك كله واجعله درهما ثم اطله على الموضع الذي فيه  
الاسته **صفة** حرم يلين العصب يؤخذ اوقتان كندر  
شامي ومن الاشج والكنون والراح من كل واحد ثلاث اوقي



ومن بزر الكتان والحلبة والتمر والتبن والطحلي واليابس في كل واحد  
اوقية ومن الطلاء المطبوخ الصليب قدر ما ينفع فيه الادوية بها  
ويستعمل **دهن لاهوت** ينفع من اوجاع العقب والتشنج  
واللقوة اذا كان ذلك من بدو يؤخذ في صمغ الصنوبر المرسنة  
وعشرين درهما ومن الشمع وديباغ الابل من كل واحد اربعة  
وعشرين درهما ومن الاشج اثنتان وثلاثين درهما ومن  
الزيت رطلان ينقع الاشج في الخل حتى يلبس ثم يخلط مع سائر  
الادوية ويغرب فربا عبيد اعلى النار حتى يخلط ويستعمل **اف**  
**لاهوت** نافع من التشنج ووجع الركبتين وعرق النسا يؤخذ الادوية  
والكتندر والبورق والنخار ثم ينقع البازر والجاوشير  
في الخل ثم يخلط بالجميع على النار وينزل ويستعمل **اف** نافع للزود  
التي تكون في الثانية يؤخذ من الموم والزفت الرطب والسمن  
وشحم الاوز ومبيد سائل من كل واحد خرب ذاق ويخلط ويستعمل  
**اف** من كتاب اهرن ينفع من التواء الاعضاء والفالج ووجع  
الوركين وعرق النسا اذا كان ذلك كله من بدو يؤخذ من وزن  
الاوخر اثني عشر رطلا ومن الشمع واللوز المر وديباغ الابل المذاق  
والبازر ومن كل واحد رطل ومن الصفارح الاجامية ستة  
عشر رطل واثم اقم الدهن بنصفين ونصف نصفه من الصفارح  
ثم يطبخها حتى ينفع ثم يخلط الدهن الباقى ويستعمل مع الادوية **اف** لادوية  
الاباس ثم يجمعها مع سائر الادوية ثم يجمعها مع الدهن  
ثم يصفى في قدر ويصب عليها شيئا من ماء ثم يطبخ حتى يذهب  
الا ويبقى الدهن ثم يصب الدهن الذي طمخت فيه الصفارح  
بعد تصفيتها على صفة الادوية التي طمخت في  
الصفارح ويصفى معها الدهن واجعل بعد الشمع  
واديباغ الابل واديب الجميع واغلطه حتى يصير درهما  
ثم استعمله وقد يحيل فيه من الاوخر الابل  
رطل ومن سائر رطل ومن دهن البلسان  
اوقية من دهن السحفاة سكر خم  
فيكون **اف** يسمي الاشج عشرة

وهو دهن الدسل ينفع من جميع الادوام التي يكون في الجسد مثل  
الخنزير والسمك والسرطانات وصدانة الكبد وغلط الطحال  
يؤخذ في الرديس ثلثة اساتير ومن الاشج والكور في كل  
واحد سبعة اساتير ومن الراهيا والشمع من كل واحد  
عشرة اساتير ومن النخار والبازر والجاوشير والمر  
من كل واحد ستة دراهم ومن الصبر واللبان والزرادند  
الطويل من كل واحد اثني عشر مثقالا ومن الزيت في الصنف  
رطل واذا علمت في الشفا فدرطل ونصف يدق الرديس و  
يحق سحقا جيدا ثم يلقى عليه شمع في دهن وروا سحقه حتى  
يأتى مثل الموم ثم يصفى على النار واغله حتى يصير غيرة العسل  
وانقع الاشج والمر واللبان والجاوشير والكور في الخل واستعمله  
مع حتى يصير غيرة الموم واستحق الزرادند والجبر والنخار سحقا  
جيدا ثم اقم عليه وادب الموم والراهيا والبازر ومع  
دهن جميعا وصب عليه الدهن المذاب بالادوية حارا وهو  
في الحمام واستعمله حتى يخلط ثم ارفعه واستعمله فيما ذكرنا فانه نافع  
بأذن الله تعالى **اف** ذكرناه وجده في هيكل سليمان بن داود  
عليهما وعلى نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى جميع الانبياء والمرسلين  
افضل الصلاة والتسليم فقوش في رفاة ببقا ينفع جميع  
الوجعات والبواسير والطواعين والمواضع المتقرحة فخذ  
من الزيت الرطب ومن الزيت المسحوق اربعون مثقالا  
ومن الخل ثلث اواق يبلخ الزيت مع الزيت والخل  
حتى يصير درهما يبلخ السد ثم يؤخذ من الشمع اوقية ومن  
السمن ثمان اواق ومن شحم كلابا عشرة اواق يذاب  
السمن والشحم ناعمة ويصفى ويلقى على الزيت المسحوق بالزيت  
والخل على النار ويغلى حتى يكثر قليلا ثم ينزل من على النار فاذا هم  
ان يبرد اقم عليه من الغنطوريون والورد واليابس في كل واحد  
اربعة دراهم مسحوقين نخولين ومن بزر الطحلي مسحوقا من  
الصبر ليمان من كل واحد اربع اواق يغرب الجميع فربا جيدا  
حتى يصير في حد مالا يبلخ السد فاذا صار كذا كذا يلقى عليه



الشمع في اخر الوقت وكركت به على النار تحركا قويا ونقط عليه سبعة دراهم  
قطرات ارز ويؤرب فربا جيبا وتيرك ويستعمل فانه غايه ان شجرة  
تقال **افس** ينفع بالخطي النافع من كل ورم عار يؤخذ من الشمع  
ثمانية دراهم ومن الخطي عشرة درهما ومن دقيق الشعير  
ثلاثون درهما ومن البقلة المحق المدفونة رطل فان لم يوجد فله  
فخذ من زبد عا عشرة دراهم فاسحقه داخله مع الادوية واذا  
الشمع بدهن الورود داخله الجميع واخره فربا جيبا ثم اطله على  
خرقه وضعه على الصدر من المرد والجميع الاورام الحارة جئنا كانت  
طاهرة او باطنية ان شجرة **افس** ينفع من الشوصة والحمى  
والبرص اذا وضع على الصدر يؤخذ من السبل والبابونج وبذر  
الكتان والجرجير المطحون والحلبة والخطي من كل واحد حفنة ومن  
الدقيق خفتان وق الجميع واعجنه بدهن بنفج او دهن زبد  
او شيرج عام قدر ما ترضى من المرد والبرد والطله عام خرقة كتان واعمله  
على المواضع الذر ذكرنا فان لم يكن بمصاحبها حتى ولا عطش فاخلط  
مع المرحم شيئا من عسل او بعض الادهان التي هي اشد حرا  
من الذر ذكرنا **افس** ينفع من وجع الصدر وبلين العصب  
يؤخذ من الشمع الابيض عشرة درهما ومن الزوقا اليابس  
ثمانية دراهم ومن علك الانباط اربعة دراهم ومن دهن البابونج  
ودهن الشب قدر ما تذيب به العقاقير حتى يصير دها ويستعمل  
**افس** ينفع من شدة بين الصدر والسعال العتيق الذي  
يتخرج منه السبل وينفع من شنج العصب يؤخذ من الشمع  
اربعين درهما ومن الزفت الرطب ومن صم اللوز ومن  
الراطينا من كل واحد اوقيتين ومن المصطكي اوقيتين ومن  
سمن البقد وشحم كلابا مغرود دهن البابونج او دهن الناردين  
كل ذلك عام حسب ما يراه الطبيب يجمع ويصير دها ان شجرة  
**افس** مثله يؤخذ من المرد وحمى اللوز المرد والاشج والكلو  
والزفت اليابس والابدرس واللبن من كل واحد ستة عشر  
درهما ومن الشمع ثمانية دراهم ومن دهن السوسن ودهن  
الناردين بقدر ما تصنع دها انفع الادوية اللينة بالطلا المطبوخ

الجيد وارسن ما ينشئ ان يسحق من الدوا ويندب سبب ذلك علم  
النار ويجمع الجميع ويؤرب فربا جيبا ويستعمل **افس** من كتاب  
اهون ينفع من اوجاع الصدر العتيقة والشوصة وبلين  
الاورام الصلبة جئنا كانت وينفع من عرق النسا اذا علق  
وبالجملته ينفع من جميع الاوجاع الباردة يؤخذ من علك البطم  
والشمع والقنن من كل واحد اربعة دراهم ومن المرد والكلور والاشج  
واللبان والكلبة واللبن والزفت اليابس والراطينا والجاوشية  
والسنيج والجند بيدستر واليوبون من كل واحد ثلاثة دراهم  
ومن الابدرس المطحون والخراف البابونج والخطي والناخاه و  
بذر الكرفس والانسون والجدل والوطيانا وخر الحام من كل واحد  
خمسة دراهم ومن البورق درهمين ومن شحم كل الما غير ملح  
وشحم البقد وشحم الدجاج من كل واحد ثلاثة دراهم ومن دهن  
الزبد ودهن السوسن قدر ما يكتفي به حتى يصير دها انفع ما  
ينفع من الاماخ في الطلا المطبوخ يوما وليلة واسحق الادوية  
اليابسة واذب الشمع والشحم مع الدهن واجمع الجميع بالحق  
حتى ياتي دها سلسا وارفعه واستعمله **افس** من كتاب  
البغية نافع من الاورام والخراجات واورام البطن والطحال  
يؤخذ من قمل الزرق ووشق من كل واحد اوقيتين شحم اصفر  
ودهن شيرج طري وسمن بوي من كل واحد اوقيتين يجمع  
ذلك ويخل عام نارينه مع ثلاث اواني خل حاذق ويجمع فيه  
الصفان على رما وسخن حتى يلبين ثم يفرغ في مدراس ثم  
يلقى عليه الادوية حتى يلحق بالمرح **افس** نافع لاورام النورس  
الحار وركب الاورام الحارة يؤخذ من العصفور الجيد وقيق  
الشعير وبذر قطونا من كل واحد عشرة دراهم ومعداد و  
باروق وانا قيا وصندل احمر وورق وردا من كل واحد  
خمسة دراهم واقيون وزعفران من كل واحد درهم وكافور  
نصف درهم يدق ويخل ويؤخذ منه قليلا فيعجن بالبارد  
وبياض بفسه ودهن ورد ويطلق على الاورام الحارة والنورس  
وقد يطلق على غيب الثعلب وما اكثره برة الرطب واذ هب



رطب با جوده النوع حسا بعد حين ان شاء **الله تعالى** **اف** للوازي في انبات  
الجم غيب يوفد اوقته ودر ايج مسجونه مثل الكل يجب عليها  
ثلاث اوقتي رنت ويطبخ ويحرك حتى يخل ثم يوفد كندر وغر زوت  
ودم الاخوين وبارز ووزفت رطب من كل واحد درهمين يلقى  
عليه ويطبخ حتى يغليط ويستعمل في التورج اذا لم تكن دابة **اف** له  
ايضا يثبت اللحم يستعمل في الصيف وحيث يكون الحرارة وحده في  
الزمان الحار يوفد ودر ايج غتة ودر اجم سحق مثل الكل ويحق بالخل  
حتى يتخن ويلين ثم يجب عليه دهن ورد ويحق حتى يغليط ثم يجب  
عليه الخل مره والدهن مره حتى يربوا ويتبخ ويصير دها ثم يطبخ عليه  
غتة ودر اجم اسفند ايج الدما من ثم سحق معه قليل كافور يستعمل  
**اف** اخضر للوازي ياكل اللحم وينقي التورج الوسخة يوفد اوقته  
زنجار و اوقته غسل ويحق ويستعمل واند يراود فيه خل ويستعمل وقد يزيد  
فيه بعضهم غر زوت ووشق من كل واحد نصف اوقته سحق  
الجمع بخل ثم يستعمل بعد ويصلح حينئذ هذا الدواء النواصر في  
الاذن وخرها وينقي كل قرحه وسخه وياكل اللحم الميت باذن الله  
**اف** ركة جانيوس لافراة راحبه مثله وقد عرض طاقى درج  
واسر بال نوط وحى مطبقة وعطش وحرقة شديدة وكانت  
نبت ثلاثين سنة وكان الزمان قبطا اخلاطه سوجل متقا  
مطبوخ بالجزر رطل شك وحب الاس وسماق واقاقيا وزهره  
الكدم وور ومصطكى من كل واحد اربعة دراهم ومن الكعك  
الشمى ثمانية دراهم ووزيرة درهم وقي الجميع دفا حيد احتى  
تختلط وحب عليه دهن ورد واخل غر و ماورد قدر ما يربطه  
واطله على المعدة فانه نافع **اف** من كتاب الريحان ايضا  
ذكر جانيوس انه انه لرجل من الريحان من اودم عرض له في  
انبيه وادره در كيا فيها ووجعا فاستغى به نفعا بشا اخلاطه  
كبه وابريسم ولبان واندروت من كل واحد خربق ونخل  
ويحق بالطلا غم الورم ويطبق عليه فطنه وتبرك حتى كيف  
ثم يافد فرقة وتربط البضتين الى الكفوين فانه نافع باذن  
الله عز وجل **وه** الدبا خيلون للوازي نافع من الحنازير

والسر طانات وجميع الاورام الصلبة يوفد اوقته وركن مسجونه  
خيلون طحجر ويجب عليه اوقتيان ونصف من زيت عتيق و  
رشا ط و يوفد تحته بنار لينه حتى يخل المراد ايج كله ثم ينزل عن  
النار فاذا برد يوفد اوقته لعاب الحلبه ومثله لعاب بذر  
اللقان و اوقته لعاب الخطي ويلقى عليه اللعابات ثم يقرب  
في الحاون حتى يصير له مثانه ولزوجه ويرفع ويستعمل **وه** نافع  
لورم الطحال يوفد من الحلبه والخرزل ودقيق الشعير من كل واحد  
اوقته ثم يوفد من الاشق والمقل والكندر والمر من كل واحد  
نصف اوقته ينقع ذلك في خل حاذق حتى يخل على رما وسخن  
ثم يقرب في مراس ويلقى عليه سايد الادوية الاخلاط معجون  
الذبيق او دهن بابونج ويقرب مع الاول حتى يلحق بالمرهم السلس  
ثم يطلى منه على الطحال وعلى الاورام حيث كانت من الحوف  
فانه نافع ان شاء **الله تعالى** **اف** نافع من النقرس الحار يوفد  
من ورق الخطمي الطري وورق العوسج الدطب فيطبخ قليلا ونقرب  
في مراس حتى يصير كالمرهم ثم يوفد بذر قطونا فيقرب بالما حتى  
يصير كالغرا ثم يخلط الجميع بياض بيضتين ووشق من دهن ورد  
ويخل على الاورام الدموية والصنواوتة حيث كانت **وه**  
الشحم النافع جدا الاورام والبرج التي تكون في الواحات و  
يلين جميع الصلابات يوفد شحم كل كبش اوقتيان وشحم  
عجل ثلاث اوقتي وشحم ثيس اوقته ونصف وشحم عمر  
الوحش اوقتيان وشحم الاوز اوقته ويكون من كل واحد  
اوقته ينقي جميع الشحم ويجعل في بدة ويجب عليها من  
الشبح اربع اوقتي ويخل الجميع على نار لينه حتى تذوب الكل  
وتنزل ويصن في الحاون ويلقى عليه من الميعه السائلة  
والكثيرا المحكوك من كل واحد ثلاثة دراهم ويقرب فربا حيدا  
ويستعمل فانه غاية في التحليل **وه** نافع للاورام والواحات و  
غلل النقرس البارد والسبب يوفد المر الاخر والغر زوت في  
كل واحد اوقته ومن المقل والاشق من كل واحد نصف  
اوقته وحب الدند وزراوند طويل وعلكي البطم والصوبير



من كل واحد ربع اوقية ومن الشحم الاحمر والزيت دمج البقر ومن الكاج  
وشحم من كل واحد اوقيتان يدب ويصفى ان شئت **صفة**  
**دهم** نافع من البواسير والحاج الجاسي والشكرية والكحل قرح او جراح  
ردي الفور او ورم غليظ تاخذ من الزيت قدر رطلين او اقل  
او اكثر فيجعل في قدر على نار حبيدة ويغلي ويلقى عليه اوقية  
رزقون وشايط ابراهيم سينوي ويمزج بعفنة بعض ويؤخذ  
نصف اوقية وتلك مسحوق درهمان قير ابيض مسحوق وشايط  
ابراهيم سيود وبنوعلافة نقي فتمسك ذلك يدب في انا ويصفى دهم  
نافع للبواسير الطاهرة يؤخذ من دهن ورد وورنج ساق  
البقد من كل واحد اوقية ومقل وكثيرا بغيرا وباروق وانا قيا  
وقير ابيض من كل واحد ثلاثة دراهم وافيون درهم يدق ذلك  
ويحق ما امكن سحقه ثم يلقى دهن الدرد والنج يفرغ بغير على صلاية  
حتى يصير شيئا واحدا فان سخن فليجلل به دهن ورد ويؤخذ منه  
ويجعل على قبلة فطن ويستعمل غاب من البواسير ما كان ظهرا  
ويطلى عليه في كل ليلة ويجعل عليه خرقة ويتعاهد الجلوس في الماء  
الحار فانه جيد **صفة** **دهم** للصداع الذي يكون في القعدة  
والشق من الحرارة يؤخذ شب يمان ثقلوزن درهمين وتلك  
والسفيداج من كل واحد ثقلان شحم ابيض سبعة دراهم وشحم  
كلى الاغوشم الدجاج سبعة دراهم ودهن ورد اوقية يعلى دهم  
ويغلى في القعدة **دهم** ينفع من ضعف الكبد واستطلاق  
البطن الذي يكون كفالة الدم والذين يكون من المعدة ومن  
النفوس الذي يجلب اليها من الداس ومن سايه الاعضا  
يؤخذ من الاشج ونفاح الكدم والدرد واليابس والشب والاقيا  
والعصف والخلنار والكبد والافستين من كل واحد ثلاثة دراهم  
ومن السبل والسعد والزعفوان من كل واحد درهمين ومن  
القط ثمانية عشر درهما ومن الشحم ستة وثلاثون درهما  
ومن دهن الاس قدر ما تصفه دهمات حتى الادوية كلها ويندب  
الشحم بالدهن ثم يخلط جميعا ويصفى دهمها ويطل منه علم خرقة  
ويوضع على الكبد والمعدة فانه جيد ان شاء الله تعالى دهم

قوي ينفع وينفع الدبايل في الكبد ويعمل بها الا بخار سبعة ولا سيما اذا  
كانت من دم وتخلل السبع والاورام السوداء يؤخذ من الخلنار  
وزن رطل ومن بذر اللتان ثلثا رطل ومن حب السفرجل وبذر  
الحصى من كل واحد ثلث رطل ينقع ذلك كله في ماء حار قدر سبعة اظال  
يوما وليلة ويغلى على النار حتى يتصف ويصفى ويطبخ الدود ثم يؤخذ  
الدهاب ويغاد الى القدر ويلقى عليه من الاشق والمقل وملك الانباط  
ونج ساق البقد وودك الكاج وشحم البطل المذاب المصنوع والشحم  
من كل واحد اوقيتان بعد ان نعت هذه كلها في ثلثه مسحوق ويحل  
على النار مع رطلين زيت انفاق ان غلى في الشتاء وان غلى في الصيف  
فبدهن البنفسج او دهن ورد وبوقه كحنة نار عرھا دية ولا يزال يغلى  
في جوف صلاية ملسا ويغرب خربا ناعما بالعود حتى يجلط ثم يؤخذ  
من المراد اشج خمسين درهما يدق ويخل بخل صفيق ثم يلقى على  
الدوا في الصلاية ثم يحل عليها بخل صفيق ثم يلقى على الدوا في الصلاية  
ثم يحل عليها السحق حتى تيلون اما الى الحرة واما الى الخفة ويرفع ويستعمل  
كما وصفنا لا تضاج الدبايل وشحم العصب والسبع والخلنار زبر فانه  
جيد نافع **دهم** الحمر النافع للاورام العلية ينفعها ويغلبها بسة  
وهو ثمانية ثلثا يؤخذ اشق واللبن وبلغ اندران من كل واحد  
خمسة دراهم شحم الصوبه بلباب الحمر من كل واحد اربعة دراهم  
شحم نصف اوقية صابون اوقيتان زيت يقوم الجميع ينقع  
الاشق واللبن في الخل حتى يلبس ويندب اب الشحم في الزيت  
ويجمع الجميع في الحاون ويغرب خربا جيد او يستعمل كما وصفنا  
باذن الله تعالى **دهم** سماه بعضهم دهم العجوز نافع من التورج  
الجنية والطواعين الدوية وحكى الذين افادته انه انفع من كل  
**دهم** جربة في هذا المعنى يؤخذ من الجبن القديم ومن الذفت  
الدطب من كل واحد خرب يدق جيد اجمعا في الحاون ويستحقان  
في صلاية سخفا طويلا فانه كلما سحقته تدطب وتلج حتى ياتي محل  
المرهم ويرفع في انا ويستعمل ان شاء الله تعالى دهم العسل النافع  
من الخنا زبر تاخذ رطل من عسل ونصف رطل من زنجار وربع  
رطل من خل واوقية وشق كيل الاشق بالخل على النار ويصب



على العسل مع الزنجار ويوقد تحت حتى يستولا ويخلط بعينه بعض حتى يصير  
لونه احمر ويستعمل **دهن** الزنجار ياكل اللحم الميت وينفع من الخنازير  
والناسور والباسور ومن كل ورم يطلى بدهنه يؤخذ رطل زنجار  
ومن العسل ثلثا رطل ومن الشمع مثله ومن زيت طيب رطلا  
ومن الوشق ثلثا رطل ومن خل الخمر ما يغمر الوشق يجعل ذلك الخل  
في الشمس ثم يحل على النار حتى يذوب ثم يغلى الزيت ويأخذ  
الاودنة سوى الزنجار فانه سيحرقها ويلقى على الخل والوشق  
حتى يستوى ويرفع ويستعمل **دهن** الدياضلون النافع من الخنازير  
والسرطانات وجميع الاورام الجارية على ما ينفعه كمن يحب  
يؤخذ زيتك ودهني حبة لا سواد فيه ولا رصاص فيه و  
ينخل فيخل صفيق حتى يصير كاللؤلؤ ثم يوضع في قنينة فخار ويلقى  
كل اوقية من الزيت ثلاث اواني في الصيف واربعة اواني  
في الشتاء ثم تغليه حتى ينفقه الزيت ثم يزل عن النار ويؤخذ لكل  
اوقية من الزيت اوقية من لعاب الحلب واوقية لعاب  
بذر كتان واوقية لعاب بذر عظمي او لعاب اصدك ثم  
يجمع الجميع في الحاون ويغرب حرا بمحكي بلقيح حتى ياتي في القوام  
الذي يحب ويبض وكلما خربته ابض ثم تدفقه وتغله نافع  
لجميع الاورام فان كان الورم الذي تريد ان تعالجه فيه حدة  
وجودة قوية فاجعل احد اللعابات لعاب البزر قطونا  
فانه ياتي غايه ومن حسن هذا الدهن ان يزداد فيه من اصل  
الابرك مدقوقا فيجوز عند خربه في الحاون فانه يكون اقوى  
في التحليل والانفراج باذن الله تعالى **دهن** دياضلون ليحيى بن  
ماسويه ذكر انه عجيب الفعالة الدبايل والخنازير وجميع الاورام  
الصلبة ينفع ويخرج من غير اذا يؤخذ عظمي اربع اواني حلبة  
عسل اواني بذر كتان شكة بزر قطونا مثله حرق وبزر حروست  
اواني كثره ارضوص ثلاث اواني ينقع في ماء طنج فيه بزر  
الزرجين ويكون المائنة ارجال وما السلاب غير مغلى رطل و  
نصف ينقع يومين وليلتين ويصفى الدغوة ويبلخ حتى  
تغلظ كالعسل ويؤخذ من الدواجن مدقوقة اثني يبلخ

نصف رطل زيت ودهن شحم عجل ثلاث اواني وشحم الاكل او  
قنات وشحم الدجاج مثله ودهن شحم الثور اربع اواني حتى يورب  
من الاغفار ويلقى عليه الدغوة ويحرك جيدا ويبلخ حتى تغلظ و  
يؤخذ من صمغ اللوز عشرة دراهم الكليل الملك خمسة عشر  
دراهما بابونج وبنفسج يابس واصل الحظي من كل واحد عشرة  
دراهم كندر ودم الاخوين وقلقد يس واصل اللوز  
محرق واشق من كل واحد ثمانية دراهم ميعه يابسة عشرة  
دراهم اسفنداج سبعة دراهم يدق ويخل ويجمع الاودنة كلها وتعمل  
نافع باذن الله تعالى تمت المقالة الدواجن والعشرون  
في عمل المراسم تيلوها المقالة الخامسة

والعشرون في عمل الادوية

فعله للحمد الاول والاخر والحمد لله

وفاهر اوصلي

على سيدنا

محمد وعل

اله

وهبه

وسلم

امر



بسم الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصلي وسلم على محمد  
**المقالة الخامسة والعشرون في الادهاان** هذه  
 مقالة افردتها في الادهاان ونبأ فيها خواصها واغلاط صناعاتها  
 وكيفية استعمالها اعلم ان منافع الادهاان في اعمال الطب  
 جليلة وفي علاج الادراض عظيمة كان الافاضل في الادايل يستعملونها  
 في علاج الادراض والتمخرج من خارج وبالشرب من داخل وهي تنقسم  
 قسمين لان منها ما يفعل بقوة خاصته في الدهن من غير ان يحالطه  
 شئ من الادوية ومنه ما يفعل باذوية تحالط الدهن وذلك  
 الادوية منها بسيطة ومزودة ومنها ادوية كثيرة مختلفة فاما الادهاان  
 التي تنفع بقوة خاصته فمثل الزيت والشحج ودهن اللوزين  
 ودهن بذرة الكتان ودهن الحبة الحظيرة ودهن القوطم ودهن  
 الخوخ ودهن النخل ودهن الجوز ودهن البندق ودهن اللسان  
 ودهن القمح ودهن البج ودهن القز ودهن الشونيز وما  
 اشبهها من الادهاان التي يارزومها فيما بعد وصناعاتها  
 ونبأ فيها على مراتبها وفي مواضعها بعد استقصا ان شاء الله تعالى  
 واما الادوية التي تحالط الدهن المزودة فمثل الورد والبنفسج و  
 الياسمين والسوس والخيري والنيوفر والنسرين والزرخوش  
 والبهار والاس والبابونج والشث وزهر الكدم والحاشا و  
 الحنوا والافخوان واليسعان وشقائق النعمان والسداب والاشنين  
 والبادركوبية وقشا الحمار والسنبل واللبعة وما اشبه ذلك من  
 الادوية التي عدوها كثيرة فالادهاان التي تتخذ بهذه العقاقير المزودة  
 انما تتخذ براكحة ذلك الدواء المضاف اليها فاذا كان الدهن  
 سطيح منه راکحة ذلك الشئ المضاف اليه فهو جيد بالغ واذا  
 لم يكن سطيح منه راکحة ذلك الشئ فاعلم بانه مدغول او ردي  
 الصناعة او قد تقادم عهده وذهبت قوته وراكحته فينبغي  
 ان يحترق واما الادهاان التي يضاف اليها ادوية كثيرة فقد  
 جعلنا منها في هذه المقالة ما فيه كفاية وبلاغ لمن يتمسك  
 بفنائها ويجب عن التطلع لاحد الباب من العلاج  
 وهذه الادهاان المركبة من العقاقير الكثيرة ليس يوقف على

حقيقتهما الا من الصانع الذي ركبها او على طريق التجربة واما مقاييس  
 يكون الله تعالى يذكر منها عتبا ومنها فمما واحد او ازيد او اقل  
 تذكر المخدرات البسيطة على نظام الصناعة ثم اتبع ذلك بذكر  
 المركبات من ادوية قليلة ثم المركبات من ادوية كثيرة واما  
 بذكر الزيت اذ هو اول الادهاان واكثره وجودا ان شاء الله تعالى  
**الزيت** قد يختلف في قوته وطبيعته ومنفعته ومفرته  
 من وجوه كثيرة وذلك انه قد يكون حديشا او غثيفا ويكون متوسطا  
 بين ذلك وقد يكون من زيتون قد يلح بالملح ويكون من زيتون  
 قد خلطه الورق ويكون من زيتون قد طهره المطاهر ويعفن ويكون  
 منه ما استخراج بالاعذب ومنه ما يسر زيتونه في الشمس حتى يصب  
 مائه ومنه ما استخراج بالعصار من غير ما منه ما استخراج بالنار وقد يختلف  
 الزيت ايضا من قبل البلدان والارضين فلهذا نذكر لطيفة التفاد  
 في قوته وطبيعته ومنفعته ومفرته واما الزيت الذي استخراج من  
 زيتون اخضر غصن لم يكمل نضجه فان اليونانيين سمي زيت  
 الانفاق كما زعم دياسقوريدوس ان الزيت الانفاق  
 يوناني ولكن سمي هذا الزيت بزيت اللؤلؤ المقصد الى  
 ذكر الزيت ههنا في هذه المقالة علم طريق الغذاء وانما قصدت  
 ذكره علم سبيل الدواء لا في ذكره في كتابي في الاغذية ما وسع قول  
 فنقول ان افضل انواع الزيت ما كانت راکحة عطرية  
 وطعمه لذ يذبل من اللذع والحارفة ويكون قبضه لافراغا كان  
 كذلك كان اميل الى البرودة واليبوسة وهذا المصنف يصلح  
 في علاج الاعضا الضعيفة ويبدل في المواضع التي يحتاج اليها القسوة  
 وتقوية الاعضا وهو اوفق لصناعة دهن الورد من غيره  
 وما كان من الزيت متخرج من زيتون اسود قد استحكم  
 نضجه فانه يدر طب ويخن اسخانا معتدلا ويرخي الاعضا و  
 يسطها ويعدوها ويندهب بالاغيا اذا دهن به ويخرج من خارج  
 ولد دياسقوريدوس قول في الزيت قال ان جميع انواع الزيت  
 مسخنة بلية للثيرة باسطة للاعضاء مانعة للفرق من الخزوف  
 من سام البدن اذا مسح اكلدها مانعة للبرد من الوصول



الى الابدان بسم الله مضاعفة لقوة الادوية القابلة لمزجها بمقابلة لبنين  
البطن وانما ذكر هذا وسبقه ريدس على الحكمة وعند النظر يحتاج الى  
التفصيل والتحديد من طريق ما وصفنا من اختلاف انواع الزيت  
ولكن يطول به الكتاب ويخرج عن النوص الذي قصدهناه واذا  
شرب من الزيت شع او اتي مع قنله من ما السقمونيا وما خبار سهل  
البطن واذا طبخ شراب وشرب منه شع او اتي وهو حار نفع من  
المغص العارض من الفضول الغليظة واخراج الدود وجب  
الترج من البطن واذا اهتمق به نفع من التوليد العارض من  
ورم الحما من السدة المتولدة من الرجيع اليابس واذا اتحل  
بالزيت العتيق احد البهران **وصفة الدهن**  
الركابي وقد يغسل الزيت على هذه الصفة حتى يسيل عنه لونه و  
تذهب رائحته ويسمى حينئذ الدهن الركابي وانما يسمى بذلك لانه  
ركاب لكل ما يعرف فيه ويحل عليه وهو ان تأخذ الزيت الحار  
الطبيب الداجنة الذي يذو الطعم الذي لا يغلب عليه كقيته طاهرة ولا  
قوة بنه فيوضع في الفصاري للشمس ويبقى عليه الى العذب ثم  
يرفع بالا صدق ويبدل له الى كل يوم يغسل ويكث دايما حتى  
يبيض ويسيل من لونه ثم تترك حتى يطفو الزيت في اعلا الحما ويجمع  
ويرفع هذا اذا كنت في بلد ليس فيه زجاج وانما غله  
بالزجاج فهو اتم واحسن بان يستعمل مغسل من زجاج  
ثلثتين الواحدة اضيق من الاخرى الواسعة في اعلاها  
والصغيرة في اسفلها ويكون محملها رطلين او ثلثة ارطال  
الواسعة بقدر ما يسدها اربابك والصغيرة بقدر ما يدخلها المبل  
ثم تسلب فيها الزيت والاسخن ثم ضع اربابك على الفم وصعك  
على الشفت وتفر به خراجا جيدا ولا يكون المغسل محملا فعا بل  
يكون مثل ثلثة وتترك للشمس ساعة حتى يطفو الزيت على  
الما فانزع القطنة واتركه جاريا حتى يذهب الما فلا يزال يغسل  
كذلك حتى يبيض ويسيل من لونه ورائحته **وصفة** دهن السمسم  
وهو حار لدن يحلل ويرطب نافع للدياج ويصفي الحلة و  
الشعر ويذيل الشقاق العارض من اليدين والرجلين وينفع

من الحكمة اليابسة ومن شنج الاعضا وتترك الحفصة اذا شرب ولا خير  
فيه للمعدة اذا اكل لانيب من الارضا لغيب المعدة لطوبه وفاق  
لانه يلين عليها ويضعف فعل القوة الحاسكة والحاجة جميعا و  
ينقل الى الدخانية وجنس الارز سحرها وكث عطنها وكذا البهر  
واما استخراج دهنه فليس لها حاجة الى ذكره ههنا او ضاعه في كل  
بلد كثيرة واهر عند الناس غير محبول وانما ذكره في كتابنا هذا  
من صناعته الادوية ما يجعله كثير من الاطباء فضلا عن غيرهم وان  
اخذ من دهن السمسم مقدار اوقيتين مع اوقيتين من نفع البهر  
واوقيتين من ما ينفع الزبيب النقا من عجمه وشرب علم الرقيق  
نفع من خشونة البدن من الحكمة العارضة من الدم الحار  
والبلغم المالح وان جعل مع هذا الدواء من الفانيه خمسة دراهم  
كان اجد **وصفة دهن اللوز المر** النافع لاجاع الارحام  
وانقارها واورادها اكاره والعله التي توضع من اختناق ارحام  
النساء وللصداغ ولوجع الاذن ودورها وطينها وتقتل الدود  
المتولد فيها فتعقد الكبد والطحال نافع للربو ولوجع  
الكلى دهن البول واذا خلط بغسل واصل السوسن وشمع  
ودهن الحما ودهن الورود وحل علم الصدر من خارج نفع  
من الربو وكذلك اذا حل على صاحب الحصاة وورم الطحال  
من خارج نفع ايضا وتغليح النار التي تكون في الوجه من فضول  
البدن وينفع الكلف ويبسط شنج الوجه وينفع من تكدر البهر  
وكلاله اذا اتحل به واذا خلط بخمر وطلبي به ارباس نفع من التورم  
الطبيبة والابدية التي تكون فيه واما استخراج دهنه فهو على هذه  
الصفة وان كانت صفة استخراج دهنه معلومة ايضا فاعلم  
اناس من اقل من استخراج دهن السبرج وهو ان تأخذ من  
اللوز المر طلائعته وكثفته حشا وتذوقه وقا حبيدا حتى  
يصير كالدماغ في حاوون من خشب قد صب عليه قدر نصف  
اوقية من ما يغلي ثم اعركه بغيرك عراك جيدا فان انت رايت  
الدهن خرج من بين اصابعك والافترية الما المعلى قليلا  
حتى تهر الدهن خارجا وانك ان تريد من الما فوق القدر



فقد اللوز شربها باللبان وينفد ولا يخرج الدهن ثم اعصره بذكر في غصا  
نظيفة فاذا ابدى يخرج الدهن من اصابعك اجمعه برفق وارفعه ثم صب  
على عصا رتبة الباقية ما على ايضا قليلا ثم دعه حتى يشربه افعل به كما فعلت  
اولا حتى يخرج الدهن اجمع وتقدر الدهن الذي يخرج منه الربع وان  
استقصى خرج منه الثلث وايضا علم قدر دهنه اللوز فقد تنفصل  
اللوز على حسب البلدان وتقدم اللوز طراثة **صفة دهن**  
**اللوز الحلو** دهن اللوز الحلو لين في وسط الدرجة الا اذا صاح للكبدة  
منع له دناغ للصدر والريه ملين وطيب بخشونه تانفع من  
حرقة البول كحل الاورام الصلبة ويبسط الشرج في اي موضع كان  
واما استخراج دهنه لانه على مثل استخراج دهن اللوز المصفى  
ودهن حسب الخشاش هذا الدهن ينفع مما ينفع منه الحب  
نفع في ادوا السعال والشرلات بل هو الطيف من الحب و  
ينفع من السر اذا دهن به الاصداغ وقط منه في الانف واما  
استخراج دهنه فعلى حسب استخراج دهن السمسم يد البرز و صفة  
دهن بذر الكتان حار رطب روي للمعدة والبرز مولد للمنة تانفع  
من الرياح ومن خرابان الودق ومن التورج التي في الامعاء اذا خلط  
به دهن ورد واحتقن به وينفع من القوبا اذا طلى عليها واستخرج  
دهنه هو مما يكلمه الدهان لون مودق وله اله لا يلبق وكدها هنا  
صفة دهن الحبة الحظا هو ما يل الى البرد والقبض تانفع الثمانية  
يفيض البول وينذهب بالحضاة واذا دهن به كان فعلة  
قد يبان فعمل دهن الورد واستخراج دهنه مودق صفة  
دهن الخروع تانفع من الجرب والقروح الرطبة التي تكون في  
الراس والاورام التي تكون في المعدة ولا تضام ثم الدم وانفلام  
والا ثمار السحى العارضة من اندمال التورج ولوجع الاذن  
وتيزل الحفصة منقى للعصب من اللزجات الزكية واذا شرب  
يسهل البطن واخرج الدود الذي يكون في البطن واذا طلى على اذا  
الشعلب نفعه واستخراج دهنه علم هذه الصفة يؤخذ  
حب الخروع المستحكمة في شجرة فيمس فاذا انشق من قشره  
وتناقط فاجمع ما في داخله وصره في هاون ودقه وقا نغاثم الحوص

في قدر المنة وصب عليه الاثم اغله فاذا خرج دهنه كله ازلت القدر عن النار  
وجمعت الدهن كله بصوفة ورفعته الى وقت الحاجة وقد يستخرج على  
حسب ما يستخرج دهن اللوز الا انه يحتاج الى حذف ولطف لانه مستحق  
الجور **صفة دهن** الفرو دهن الفرو عندنا بالاندرلس كثير حتى  
انهم يهرجون به في مصابيحهم عوضا عن الزيت وياكلونه في اغديتهم  
وهو دهن عظمي الدراكية يهرى المراس من الجرب فيه قبض يسير يقول  
به المعقة ويشد الاعضا وهو قديب في فعله من فعل الحبة الحظا  
واما صفة استخراج دهنه فعلى حسب استخراج زيت الزيتون  
سوا صفة دهن النورطم حار سهل البلغم اذا شرب واذا دهن  
به نفع من اوجاع الاعضا وحلل ما فيها من فضول البلغم وقد يدخل  
دهنه في الطيوب فانه عديم الدراكية واستخراج دهنه كما استخرج دهن  
الخروع سوا **صفة دهن** النخل هو اشده حارة من دهن الخروع  
وما غرق منه كان اشده حارا وهو موافق لمن عرض له قبل من دهن  
ويكبو الشربة في الوجه وينفع من البهق والبرص واذا دهن به حلل  
تخللا قويا ويخفف سخيا قويا وينفع من الاورام الباردة مثل  
النابج واللقوة واما شبة ذلك وصناعته استخراج دهنه معروفة  
يستخرج الدهان لون كثيرا بغير وكثرة يوقدونه في المصابيح بدلا  
من الزيت **صفة دهن** الخردل هو حار لطيف يصلح للاوجاع  
الباردة الزمنة ويخفف الرطوبة وينقيها وينفع من داء الثعلب  
ومن اوجاع المفاصل ومن النابج والدرعنة والاختلاج واللقوة  
والنافض وينفع من لسعة العقرب وجمع الهوام الا لدغة الانبي  
واذا دهن به موزع الراس بعد حلقه بالموسى نفع من السيان  
وقوى الحفظ وحلل البلغم الذي هو سبب ذلك وسخن العصب و  
صفة استخراج دهنه هو ان يؤخذ فيدق وقا نغاثم ينفع في ما حار و  
يخلط به شح من زيت ويصره فيديل صفيق ويرفع **صفة**  
دهن الجوز شدة يد الحرارة قوى التحليل ينفع من وجع الكتفين  
والثمانية ومن شقاق المعدة وسائر البدن روي للمعدة  
واستخراج دهنه علم حسب استخراج دهن اللوز سوا **صفة دهن**  
البندق معتدل لطيف تانفع للسموم ولدغ الهوام واستخراج



وهذه على حسب استخراج دهن الجوز **صفة دهن السمك** حار رطب ينفع  
من السعال ووجع الصدر والكبد البارد والخراج ويخفف المعدة ويستخرج دهنه  
على حسب استخراج دهن اللوز **صفة دهن الخوخ** هو نافع من  
التقيؤ وورم الاذن وتفتل البدن المتولد منها اذا قطر فيها وقد  
جرب في عمل الارواح وصناعة استخراج دهنه على حسب استخراج  
دهن اللوز **صفة دهن الشمس** تقرب منافعه من شافع  
وهن الخوخ الا انه ينفع من البواسير في المععدة والتشقاق والاوراح  
واستخراج دهنه على حسب استخراج دهن اللوز **صفة دهن**  
**الشهد** الحار يابس نافع من وجع الاذن العارض من البرد والبلل  
المتفاد واستخراج دهنه على حسب استخراج سائر الادوية **صفة**  
وهن العار تونه مسخنة عليه تقطع لافواه الودق وتخلله للاعضاء و  
توافق لكل وجع من اوجاع الاعضاء والاشوار واوجاع الاذن والتهلك  
والصداع واذا شرب غشي صاحبه واخرجه وانما خاصته نفعه  
للابتيان الباردة وينفع من الحكمة والجرب المتقادم ومن صلاته الجلب  
والقدح العارض من البلغم المالح اذا دهن به في الحمام وتفتل البدن  
انما كانت في الجسد والعمل والعيان وتفتل الابدان وينفع من  
والثعلب والاكثية وينبغي ان يدهن به اول ساعة من النهار  
ثم يمسح العليل في الساعة الحاجة بعد ان يغسل راسه بعسل و  
دقيق الحلبه ويجوز المتعاج بهذا الدهن من كان خراج راسه او  
جلته بدنه حار او صناعته دهنه مودقه واكثر ما يجلب اليها هذا  
الدهن من الثوب كوسيته وحنائك يضع كثره وجود شجرة  
وذلك ان يؤخذ حسب الفار بعد ما ينسج في نفعه فيدق فيه ويخل  
في قدر ويغيب عليه من الماء اكثر من غمره بكثير ثم يطبخ حتى يظهر دهنه  
علم الاثم كبح الدهن برفق ويكون طينته نارية لئلا يتخذ عام غير  
هذه الصفة وهو ان يؤخذ من الزيت الدكايا خمسة  
اقساط وينحب الفار رطل فيدق ويلطخ بالزيت منها ويعصر  
ويستخرج ويرفع واجود ما يكون من دهن الفار ما كان حديثا اخر  
شده المرأة حرقا فيدها اقلته واذا شرب منه وزن درهم مع  
اوتيين شرب جلاب لانه دهن سهل نفوذ وفيه حدة

ونصف الاغصان الطرية وينفع من الماء الاضمر **صفة دهن الشونيز** حار  
قوي الحرارة نافع من الفالج والقوة اذا دهن به واستعط به وينفع من التبرلات  
والشقيقة وبرود الدماغ وقد شرب منه شفا لان ما اكلوا لحيان والجنه  
سنة فطوبوا حين الماء فتنفع هذه العسل التي وصفتها من الفالج والقوة  
والادراض الباردة واوجاع المعاصيل وصناعته دهنه على هذه الصفة  
يؤخذ من الشونيز رطلان فيوضع على كالبق وتغلي فيه ثم تنقع ثم  
تتركه حتى يبرد ثم سحقه حتى يعود كالمخ ثم يؤخذ من ماء قد اتفق فيه  
خلبه يوما وليلة بعد ان تنقع من الحالبه وتجعله في قدر  
وتسخنه فاذا سخن فاجعل الشونيز عليه ثم اغله عليه اوتيين  
ثم ازله عن النار والقط الدهن كغلة برفق وصرفه في قارورة وارفعه  
لوقت الحاجة **صفة دهن الاكثية** قوته قوة مسهلة للبلغم  
نافع من وجع الظهر اذا شرب او دهن به و**صفة استخراج دهن**  
**على صفة استخراج دهن الخوخ** هو نافع من وجع الاذن العارض من البرد والبلل  
نافع من القوبا وذلك ان تحك القوبا بحرقه خشنة حتى تهتم ان  
تدمي ثم يحل عليها الدهن فيعمل ذلك بها حتى يبرأ ان شاء الله  
وصفة استخراج دهنه على هذه الصفة وهو ان تجعل غلظه  
نقيه في بطن نجاح قد طين بطن الحكمة ويلقم ثم الرجاجة بليف قد  
صنع من خطوط الصنفه الرقان لتقوم في طلق الرجاجة وينفع  
اكتفاه ان يخرج من الرجاجة اذا كسبت ونقته كالثوب و  
يتقرب في وسطه ويلبس فيه الرجاجة ويخرج راسها الى اسفل  
ويوضع بارافم الرجاجة شئ يقطر فيه ما يبدل من الحنطة  
ويلقى حول الرجاجة سه قان يابس ويشعل فيه النار  
فان الدهن يغطر ويرفع ويسحق على ما وصفتها فانه عجيب و  
قد يوضع على غير هذه الصفة وهو ان يؤخذ العج و يوضع  
على رخامه ويحكي صفيحة حديد غليظة ويوضع على العج فان الدهن  
يخرج فيجمع برفق وهذه الصفة من استخراج دهنه قد اعبار به  
الحدادون عند ما صفت دهن السلم وهو حار ينفع من  
القدح فوق تنفع دهن النعنة واستخراج دهنه على حسب  
استخراج دهن اللوز **دهن الخوخ** يؤخذ الحنط



الزيت ويؤخذ قد ويجعل فيها الحصن ويتربط فيها كزقة ويؤخذ قدر  
آخر فارغة يكون فيها اوسع من القدر التي فيها الحصن ثم يكب على  
القدر الذي فيه الحصن بفتح قه داخل ثم هذا القدر الفارغ ويطين  
جميعها ويؤخذ حبة تدخل الفارغة فيها ويبقى الملا بالحصن خارجا وكل  
عليها نار شديدة حتى يوق الحصن ويخرج دهنه ويسيل في القدر الفارغة  
بأذن الله تعالى **صفة** **دهن البني** بارد ومجذو لخواص نافعة من السهر  
اذا قطر منه في الانف ويكفي الصداع الصواعوي وينفع من  
تورج الدراس اذا كانت من الحمى الصواعوي من الحكمة والجرب ويقع  
في التورجات فيكون او جاع الارحام وقد يدهن به فواضع  
الجنين في او جاع البدن فيقلها ويدهن به الصدعين فيجلب  
يوما معتدلا وقد ينفع من وجع الاذن اذا قطر فيها وصفة استخراج  
دهنه ان تأخذ من بزر البج الاسفي الباسي الحديث فيق  
ويجفن بآبار ثم تمشط منه غلظها الباقي ولا يزال يفعل به ذلك  
حتى يسود ويلين ثم يعصر بمديل صوف صفيق ثم يجمع الدهن  
برفق ويضع في انا ويرفع بأذن الله تعالى **دهن البيض** وهو نافع  
من او جاع المفردة ومن الثربان فيها ولو جع الاذن والقرص  
واستخراج دهنه علم هذه الصفة وهو ان تأخذ من البيض  
عشر بضياف وتسلق ثم تقشر فيجعل في موقه حديد وتوضع  
الموقه على نار جرح حتى كثرت البيض ويخرج منه دهنه ويصير الملح  
فحمه ويرفع في رجا حبه وقد يستخرج ايضا علم هذه الصفة  
على ما احبته في بعض النسخ وذكر فيه انه ينفع من جميع او جاع  
الجسد كلها وكل وجع لا يوفى به وهو علاج جرب يعين  
علم الجبل ويصلح للارحام للولد يؤخذ البيض فيطبخ كما هو  
ثم يستخرج الملح الاصفر منه اذا طبخ ثم ترسه وتصره في خرقه  
بضيا نقيه لا يخالطه شيء سواء ثم يجعل قدرا جديدا منصفه  
باغذب فاذا سخن علقب الملح المر بوط في الخرقه علم الماء  
في عود معتد ص علم ثم القدر من غير ان يسيل الخرقه الا فاذا انزلها  
حرارة الماء انبت فيخرجها وترسها يرفق وتصرها فانه يعصر  
ويخرج زيتها فتجمع في انا زجاج وتدفقه وهو حار **صفة**

دهن القز وهو نافع جدا للسر والصداع وحشونه الانف  
تبط منه فيه ويلين احواء فانه يجلب يوما معتدلا وصاعته  
على حب استخراج دهن اللوز وسيد اللوب **دهن البطيخ**  
**والقنا والخمار** هذه الادوية كلها ومنها فورها في مثال نافع  
دهن القز الارز دهن البطيخ قد يستعمل بالبقا طرية على  
الا عليل من الرقة والحصاة وصفة استخراجها كاستخراج  
دهن القز دهن البان وهو حار لان يستعمل في الطيوب  
وعمل البان وهو ملطف للعلط ويدهن به الطحال فيشفع من غلظه  
وكذلك الكبد واذا احتمل في التورجات نفع من الاورام  
التي تكون في الارحام وان احقق به اسهل خاما وصفة  
استخراجها كاستخراج دهن اللوز **سوا ذلك** في حب العود  
استخراج دهن البان بان ينعم بالدق ويضع في قدر نحاس  
ويغمر بالماء ورايد اربع اصابع ويبلغ بنار قوية طويلا ثم يقطع  
دهنه واذا نقص الاقبيل ظهور الدهن زبد ما و طنج  
حتى يظهر جميع دهنه لذلك كما شبه النخه المنقول منها كخط  
مائلها وهو الشيخ ابو البان بن المنذور **دهن البان**  
حار يجلو اظلمة البصر يبري ثم يرد الدم اذا استعمل مع شمع وود  
ورد ويخرج المشمة والجنين واذا دهن به اذهب النافض  
وينقي التورج الوسخة واذا شرب ادر البول وكان نواقعا  
لمن به علة النفس لانها حبه الفضول وينفع السعال المتولد  
من البرد وهو ان يؤخذ مثقالان من دهن البان فيصب  
عليه السكر من ما انزوا المطبوخ ويشرب علم الرقيق و  
يخرج صدره من خارج به دهن البان وقد نقش هذا  
الدهن علم فروب لان من الناس من يخلط فيه بعض  
الادوية مثل دهن الحنة الخضراء ودهن الحنا او دهن  
السوسن او دهن البان قال ويستقر يوس والسيل الى  
موقه ذلك هبه وذلك ان الخالص منه اذا قطر منه علم صوفه  
وعسل من بعد يوشه فيها واما المغشوش فانه يبقى فيها ايضا  
واذا قطر من الخالص علم لبن احمه والمغشوش لا يفعل ذلك



والخالص أبيض إذا قط منه على الماء كحل ثم يصير إلى قوام اللبن بسرعة  
وأما المغشوش فإنه يطفئ مثل الزيت أو يفرق فيصير مثل الكواكب  
وبدل وزنه من دهن البلبان إذا عديم وزنه ما إلى نور أو دهن  
الأذخر وقد يدل بوزنه ورسيل وأما استخراج دهنه فأن يشترط  
قضان البلبان بمشراط فيسيل منه الدهن ويجمع وذكر بعضهم أنه  
يوجد بعد طلوع كلب الجبار وهذا البلبان الذي منه هذا  
الدهن إنما منه خاشية بارض فيصير موضع من أعمالها يسمى عين  
شمس ومن نافع أنه إذا قط في الأذن نفع من ثقل السمع العارض  
من الرطوبات المتراكمة فيها بأذن الله تعالى صفة دهن الرد  
وهو نافع من الماء الأصفر إذا شرب منه درهم مع أوقيتين شراب  
جلاب لأنه دهن فيه صفة وسهل نفوذ وهو يفر بالاعضاء الباردة  
وأما استخراج دهنه فلهذه الخرج أو القوطم **النقط** صفان صافي  
ومخلوق فالمخلوق منه يخرج من عيون السود مثل الداء كنه ثم  
يصعد فيبيض وأما الصافي فيصعد من أدهان دهاجها مستعمل  
وبها حارون في الدرجة الرابعة بينهما قوة جاذبة للنار ودهانها  
من الماء الذي يكون في العين وأبيض إذا كحل بها وإذا كحل  
أحد الضفان أو استم أو تدخن به كان صالحا لا وجاع النسا  
التي تعرض من احتراق الدم والخرج الدم وإذا تدخن به صرع  
من كان به صرع وإذا شرب كنهه بأدسته وخر أحد الرطوبات  
ينفع من السعال المزمن ومن الردو وعسر النفس ونشل  
الطوام ووق النسا وأوجاع الجنب وإذا شرب كحل دهب  
الدم المفقود وإذا وضع على السن الوجع يكن وجعه وبدا  
النفط ثلثي وزنه دهن البلبان القطر أن جسان للخرج  
من خشب الوعار والمخروج من خشب الصنوبر وهو حار راسخ  
في الدرجة الرابعة إلا أن له لطافة وينشأ أنه ان يعفن إلى  
الدهن من غير أن يغير بالأعضاء الصلبة وللقطر أن قوة كاله قطرة  
للأبدان الحنة ولذا كثر سماه قوم حياة الميت وكوق الشباب  
والمخلوط لا فراط ألتجانه وكحفيف وهو ثقل الفل والبليان  
وما في البطن من الردو الشبه بحب التوع والحيات الطوال

وإذا احتملته المرأة قتل الأجنة الأحياء وأخرج الميتة ومن شأنه أنه  
نفس النطفة إذا حجب به طرف الذكر في وقت الجماع وإذا قط في  
الأذن قتل الدود الذي فيها وإذا استنق ركنه في زمن الوبا نفع  
منها وقد يصلح في الأكحال الحدة البصر ويكبد البياض والآن العارض  
من أنه مال قدرة في العين وقد يذهب بطفرة العين وينفع  
من صنف البطر الكمين من الكيموسات الغليظة وإذا قط  
في المواضع المأكولة قتلت السن وسكن الوجع وإذا تخفص  
به مع الخبز فمثل ذلك وإذا ألح الخبز على الحلق منع من الخناق ووجع  
الذريتين العارضين من الرطوبات البليغة فإذا لعق  
منه ولح الخبز والغبيل نفع وإذا كحه منه قدر أوقية ونصف  
نفاذ وجع الدية وإذا احتقن به قتل الدود الغليظ منه والريق  
وأحد الجنبين وإذا طلى عي القديري والشقاق الذي يكون في  
العقب أبراه بسرعة مالا يبريه ووا **دهن** الأجر ويسمى  
الدهن المبارك نافع هذا الدهن كنافع دهن النفط  
إلا أنه أحر والطف جوهر من النفط وأوسع عوضا في الأبدان  
والله تعالى لا داحض الباردة ومن لطافته أنه متى دهن به  
بالطن الكلف نفذ إلى طاهره بسرعة وإن سقطت منه قطرة  
في بعض الأجسام من الشباب أو غيرها انبسطت تلك النقطة  
وأخذت مكانا واسعا وإن شرب منه قدر مثقال نفع من الحصاة  
وغسل الثانة ويبر البول حتى أنه يشم رائحته في البول وإن شرب  
منه قدر مثقال شرب أو شرب من لبن قتل جميع الدود والحيا  
التي في البطن ونفع من الأمعاء وجميع الأوجاع التي تكون  
من البرد وإن قط منه في الأذن نفع من جميع عللها الباردة و  
قتل الدود المتولد فيها بأذن الله تعالى وينفع من الفالج واللقوة  
نفعاً عظيماً وإذا دهن به أو شرب وينفع من عرق النسا ومن  
أوجاع المفاصل والظهر وإن حل فيه الوشق وعمل خماداً علم  
الحال أو ذهب ورمه الصلب في أقرب مدة وكذلك  
يفعل في جميع الأورام الصلبة التي يكون سببها البرد وإن قطرت  
منه قطرات في أنف المصروع نفعه وينفع من اشتداد الجائشم



وسيجن الدماغ وان دهن به يوقر الرأس نفع من النسيان وان قطر منه  
على السن الوجعة او ذهب وجعها وان استعمل في فركه وجعل اور  
اللمث سبعة واخرج الجنين الحي والميت وان احتمل في صوفه قبل الدود  
الصغار التي تكون في المعدة وقد يفتح افواه الودق ويحلل الدم الحام  
وان قطر منه على شراب الزودنا وشرب تقي الريح من الفضول العظيمة  
ونفع من ضيق النفس وان دهن به طاهر البدن نفع من برد الهواء  
وان اكحل به نفع من الاما نزل في العين ودر بار باره وينفع من جميع السعوم  
الباردة ومن لسع العقارب ومن شرب الافيون والبنج والبيروج وما  
اشبهها ومنافعه اكثر من ان احصها واذا دهن به شباك الصيادين  
اجتمع اليها الحوت من كل مكان وحصل في شباكهم كثر هذا والجليه من هذا  
الدهن ما كان قد في الراكحة شدة بالحمة لطيف الجسم واذا جعل منه على  
طرف جديدة واخذ من النار استعمل وان اخذ طرف ليه وغسل في  
الامار وجعل منه في طرف واحد فاقطع فهو صحيح ليس فيه غش هذه  
مخنة وانما صناعتها هذا الدهن فلا يليق وصفه بكتابتنا هذه السعة  
وطول علمه لان له قدنا يعمل فيه واله قد هيئت له وهو علم  
اهل الحكمة مودف وقد وصفت صناعته في المقالة التي فيها صناعتها  
احراق الادوية وغسلها وتدبيرها قبل الحاجة اليها **صفته**  
دهن الحيات نافع من جميع القوا الى المسخنة التي تورب من  
الحذام اذا طلي عليها وصفته استخارج دهنه هو ان يؤخذ من  
دهن الشيرج ثلاثة اقباط فتصفى في فخاره ويلقى عليها من  
الحيات السود ما بين خمسة عشرة علم قدر ما يكون الحيات  
من الكبر والصغر ويسد راس الفخار ويبلغ نار لينة وينزل  
عن النار ويترك حتى يبرد قليلا ويفتح راسها ويخرج من كجها  
وتترك حتى تبرد ويذهب عنها البخار ويصلى ويصير في اناء يستعمل  
فيما وصفتها بان يطلى به شيء فان رأى انه يوديه امسك عنه  
ثم عاده حتى يبرأ ان شاء الله **صفته** **دهن النمل**  
الطياري النافع لا يغاظ يؤخذ من النمل الطياري الف علمه فيقع في  
رطل من دهن زبيب ويعلق في الشمس اكاره اسبوعين و  
يدهن به المراق والاشيئين والغضيب فانه ينفظ النمل عجباً

ليس في الدهن مثله **ذكر** الادوية المركبة من الادوية  
المزودة ودهن الورد هو خروب وصناعتها كثيرة ومنافعه ايضا  
مختلفة لان منها قديم ومنها محدثه فالصناعة القديمة التي ذكرها  
جالينوس والقدماء من الحكما ثلاثة خروب والصناعة الحديثة التي  
استعملها اهل العراق ايضا تختلف وقيل ان هذا يذكر اصناف  
صناعاته فلقد ذكره هنا منافع جملة ثم ما يوصف صناعاته واخذ  
ايضاً في ذكر منافع كل صنف علم التفاصيل والتقدير يكون ذلك ايضاً  
ووصفنا له بلوغ فنقول ان دهن الورد من الادوية المفيدة العجيبة  
ومنافعه كثيرة جليلة وهو بارد قابض في اعتدال ليس بدهن طاهر  
ولا قبضه بيا ولا اطلاقه للطبيعة فهو طاهر اما كما ايضا فوا يطلق  
الطبيعة اذا شرب مقدار اربعة اوتيفض الطبيعة اذا شرب  
بسه مقدار معتدلاً ولا سيما ان شرب بعض الاشياء الملتبسة ان  
اريد اطلاق الطبيعة وان شرب بعض الاشياء الماسكة  
امسك الطبيعة وهو ممكن لجميع الادرع التي يكون من الحذر ان  
شرب نفع من حرارة المعدة والتهابها وان دهن به من خارج مثل  
مثل ذلك وكذلك ان قطر منه على بعض الاشياء النافعة  
للكبد الملتبسة والمعدة والاعشا نفعا وان شرب منه مع البزر  
قطونا المفولة للحصاة علم النار نفع من اطلاق الطبيعة التي يكون  
سببها ادوية حادة مسهلة ونفع من سحج الامعاء كذلك  
اذا شرب مع لبن النعاج نفع من حرقة البول وحرقة المثانة وشدة  
وجعها ونفع من قروح الكليتين وجعها والتهابها ومن علمه  
ونما ينطأ وهي راحة التي يشرب صاحبها الا اكثره ويؤله سرياً  
وكذلك يفعل اذا دهن به في خارج واذا فرج مع خل وسكب علم  
الرأس سكن الصداع العارض من وجع الشمس والسعوم ومن  
حرارة الحمى والبرسام وان خرب بالخل وجعل علم البدن نفع من  
الشر والحمية والجرب ولا ينبغي ان يفعل ذلك الا بعد تنقية  
البدن وكذلك يفعل اذا سكنت علم الرأس الذي فيه الوجع  
من قبل فربه وشقت العظم وطار صفاق الدماغ وجب عليه دهن  
الورد مذفا كان عوصان دم اشغابين والحام نفع ذلك فيمكن الوجع



وتنفع الورم الحار فيها ومن الوجع الحار مع ريج حارته واذا شرب  
مع صود الشعر تنفع من ابتد السل وتدرج فيه وتنفع من السل الذي يكون  
من قبل الخلال الاعضا الرئيسة واذا حقن به تنفع من سيج الامعا  
وسكن الاوجاع فاذا قطر في الاغليل بعض الشبافات او بلين  
ابسا تنفع من الحرقه والسهج الذي يكون في الغضيب واذا خرج به البدن  
من خارج تنفع من الوق الحفوظ وان غربه الحراجات العتيقة انبت  
فيها اللحم واذا صنع منه حرم مع فصل البقيع المصلوكة وحمل على العين  
الشديدة الحرق والوجع سكنها واذا صنع منه فطر على شمع ابيض وحمل  
على شقاق اليدين والرجلين تنفعها ومن شقاق الشفتين و  
تدريج المخزئين واذا حمل في قطنة عم السن الذي قد كثر وجعه  
واذا تمخض به مع لبن الحبل تنفع من تدريج اللحم والقلاع وينفع  
من جميع القروح التي تكون من الحمة الصغرى والدم الحار ومثل النملة  
والحمة وحرق النار اذا حمل عليها وحده او مع شمع ابيض وقد يدخل  
وهن الورود في كبة من الاقداح التي تنفع من نزف الدم والاسهال  
وقد بليت به الادوية القوية الحدة المشروبه ومنافعة كثيرة و  
المطيب قد يقين بالعليل عما الكثير وبالظاهر علم الباطن  
وبالحاضر على الغائب ويكرى الامور على حقايقها وحرارتها بحس  
الحس والسطر فقد ذكرنا من منافع وهن الورود ما فيه  
كفاية فليست اذكر صناعاته القديمة علم راي جالينوس وذلك  
على ثلاثة فروع احدها ان تأخذ من زيت الزيتون الموقوف  
بزيت الاتفاق او الزيت الموقوف بالزيتون بالزيتون وطلا  
فتضعه في ظرف فيرجح الداخل والخارج ثم تلتقي علم البطل اربعة  
من الورود الغض وشد راس الطرف ويعلقه للشئ اربعين  
يوما فاذا تم له ذلك صفي ورفع في الزجاج هذه الصناعة افضل  
صناعته والطف جوهر او اعوض في الاجسام واما الصناعة  
الثانية فلو ان تأخذ هذا المقدار بعينه من الزيتون  
الورود ثم تعلقه في ابر حيث لا يبع الا وشره فيه شهرين ثم  
تخرجه وتصفيه وتدفقه هذه الصناعة ينقي فيها رايحة الورود  
جدا ولكن في جوهر وهنه غلط بل في السلوك في الاجسام ليس معه

من اللطافة والغوض بالاول وهو اقوى بداد اشد قضا واقوى في شكن  
الاورام الحارة وتقوية الاعضا في قطع الوق والاسهال وفي جميع  
ما يرد من تقوية وبدد وقبض واما الصناعة الثالثة فهي ان تأخذ  
هذا المقدار بعينه الا ان الانا الذي يضعه فيه يطليه من داخل  
بالعسل وبعد ذلك تضع فيه الزيت والورد وشد راس الانا  
فيها وتدفعه في قعر الارض وتضع التراب عليه ولا يكون في مكان  
يحميه فيه الا اوداودة قوية فتتركه فيه شهرين وقد يزداد في  
هذه الصناعة شيئا من الاوداودة كالبه رايحة ويلطف  
جسمه بهذه الصناعة ايضا معه من قوة رايحة الورود اكثر  
من الاول فلهذا صناعات التي ذكرها جالينوس  
واما صناعة وهن الورود التي استعملها اهل الوق فعلى هذه  
الصناعة يؤخذ السمسم كما هو غير معشور فيسط للطل في ملحفة ويجعل  
منه طاقه ومن الورود طاقه ثم يتركه يوما وليلة ثم ينزع عنه الورود  
ثم يعاد اليه ورواخر فيعمل ذلك مرات حتى ياخذ السمسم قوة  
الورد ثم يعزل عنه ويطن في الطاحون ويعصر ويرفع دهنه  
واجود ما اعيد عليه الورود اكثر من ثلاث مرات وما كان دونه  
تفعله وتنفعه وقوته بحسبه واما هذا الدهن الذي ياتي من  
المشرق كله فهو دهن عامي ليس فيه من قوة الورود الا اليسير  
وقوة الشيرج عليه اغلب لان الورود يعاد عليه الامر او  
مرتين ومع هذا ايضا ان منه راسا وثانيا وثالثا فالذي يخرج  
من تحت المعصار في اول عصره يخرج رقيقا ذكي الراجحة ثم يستخرج  
بعده دون الراس والثالث دونها لان فيه غلط وهو  
اقرب الى ان يكون شيرجيا من ان يكون دهنيا لان قوة الورود  
فيه ضعيفة وهذه الثالثة من الدهن يسمى بالرجلين  
هو الذي يخرج الى السدان وينقى في الاصصاء قد كان يصنع عندنا  
تقرطه دهنًا مكررا علىته الورود عجيب لا يفوته شئ وهذه  
الصناعة من الدهن صناعة لطيفة جدا لان السمسم يقل كفيته  
الورد ولا يقبل من جسم شيئا فذلك لطف وصار اغوض في  
الابدان واسرع نفوذ من سائر صناعاته كلها من اراد



ان يكون ضاعته فليعد عليه الورود خمس مرات الى سبع مرات ثم تأخذ من السال  
الذي يخرج اولاً فتعقله **صفة** **دهن الورود** اخر على ما ذكره قمر بطن في  
كتابه في الزيت تأخذ وردا يابس فتقا من اقاعه فتدقه وتجنه  
شئ يسير من العسل ثم تلمصقه في جوانب قدر خرج وتلا القدر  
من زيت الانفاق وتغطي راس القدر وتدعه اياما كثيرة حتى تفوح  
رائحته الورود في الزيت فان اجبت ان تعيده صغيت الدهن  
واخذت قدر اخر حتى ياتي غايه ما يريد من طيب الرائحة ثم تصفيه  
وترفعه وان شئت اخذت الورود فتدقه وتقا حيداً ثم تكله مع  
الزيت الرقيق الذي يستخرج من الزيتون البري الذي اذا ذاق سال  
منه الزيت الرقيق من ذابه من غير عصر ثم تترك الشمس شهرا  
فانه ياتك وهو صافي قراح عجيب فيه رقة **صفة** **دهن البنج**  
بارد ويطب نافع من الحكة التي تكون في الجسد بسط الاعضا المشبهة  
ويطرب الحثونة فيها كانت وينفع من شقاق الشفتين وقروح  
الانف اذا دهن به او بالشمع الابيض واذا دهن به الصدعين نفع  
الصداع الحامين من الحكة ومن علل البرسام واذا عمل على الياقوت مع  
البان الناب اولين الما غركما يكلب نفع من اختلاط الدهن الذي  
يكون من الاوراح الحادة وينفع السهر وحلب الثوم واذا قط  
منه في الانف وعلما دمع لبن النافع مثل ذلك ايضا وان قط  
منه في الاحليل بالغا نافع من حرقة البول وان قط منه على الشجر  
وقرب ينفع من السعال اليابس وخشونة الصدر وقعبه الريح وان  
خلط شمع ابيض وعل منه خماد وجعل على حرق النار سكن الاورام  
واذهب باوجاعها وان عمل على ورم الحكة بعد ان يخلط معه شئ  
من دقيق الشعير وجعل على ذات الجنب واوجاع الشوصه سكن  
الاوجاع وان عمل الدهن على النار وخلط معه اما وسجنا وبل فيه  
حرق نغية وجعل على اوجاع الجنب نفعه ايضا وسكن الالم واما  
صناعته فعلى ضربين اما على الصناعة التي ذكرناها في صناعات **دهن**  
الورد على ما جالينوس واما على صناعات اهل الوراق **صفة**  
**دهن الياسمين** وهو الزيت وهو حار يابس نافع للمشايخ وجواب  
الاخرجه الباردة ينقص الرطوبات وينفع من الصداع البارد اذا دهن

به الا صداع وان قط منه في الانف ينفع من اللقوة والشقيقة والاعوجاج  
كلها التي تكون من البلغم والحكة السوداء والصرع واذا دهن البدن **دهن**  
الوق وجعل على الاعما وينفع من اوجاع المفاصل وان عمل منه خماد مع  
الشمع الاصفر وجعل على الاورام الصلبة النخاعا وعلها واما صنعة  
دهنه فعلى ضربين ايضا على ما وصفنا في **دهن الورود** من ترسيبه  
بالزيت على ما راى جالينوس او ترسيبه بالشمع وهو اللطيف كما ذكرنا  
الا ان منه راسا ومنه ثانيا ومنه ثالثا وافضلها ما كان راسا  
**صفة** **دهن النيرين** هو اقرب من قوة الياسمين وينفع من  
اوجاع الارحام ومن الشوصه المتولدة من البلغم والحكة السوداء  
واما صناعته فعلى ما وصفنا في الورود سوا من الصاعين جمعا  
**صفة** **دهن النوفر** هو نافع من الصداع الحار والنجاسة  
المتولدة في المعدة المتصعبة الى الدماغ ومن السهر والبرسام  
المتولدة عن الحكة الصغرى وينفع من حرقة المعدة واذا خلط شمع  
ابيض مع دهن ورد نفع من اورام المعدة والكبد العارضان  
ومن شره العطش واذا خرب معه برر قطونا مفيدة نفع من  
حرقة المثانة والكلبي واذا احتقن به من حرقة البول نفعه واما  
صناعته فعلى ما تقدم الوصف في الورود لان جميع النواوير  
على هذه الصفة يصنع ودهنها ولا حاجة الى تكرار ذكرها او ثانيا  
ذكر كفاية يعتد بها في جميع الاورام **صفة** **دهن السوسن**  
يكون من السوسن الاسمانجوني ويكون من البستان الابيض  
وكلاهما في المنفعة واحد الا ان الاسمانجوني في ذلك اقوى البستان  
اضعف ونافعه انه ينفع من وجع العصب المتولد من البلغم و  
جميع الاورام في الرعم اذا اتخذ منه قوزجه واهلقت في القبل  
نفعت من انقباض رعم الرعم وشجها والاورام الكائنة فيه  
وان قط في الاذن تقع من الضربان الذي يكون في مؤخر الراس  
واذا خلط ببعض الراح نفع من الاورام الخبيثة ونقي التورم  
الوسخ ويبدل الحراج اذا خلط بالزيت والاسفيداج واما  
صناعته فعلى ما ذكرناه في الورود **صفة** **دهن الخري** هو معتدل  
لطيف موافق لكل فراج يستعمل في الاورام المتوسطة بين الحار



والبرد وفيه عطرية ولطافة بها ينفع اذا دهن به الراس والاصداغ  
وينفع من الصداغ الذي يكون من اخلاطه مختلفة واما صناعة دهنه  
فكما لو رد وقد يرب الخيري باللوز فيكون ابلغ فماد صنفنا والطف صنفه  
وهن الزجس هو نافع من وجع العصب ومن الصلابة الجائنة  
في الدم والنفاسه ومن وجع الاذن والبرج واذا عمل منه قير وطى  
ووضع على الاورام الجاسية عليها واما صناعة دهنه فعمل حسب  
ما وصفتنا في الورود **دهن الاس** هو بارد قابض وافضل  
ما كان في طعمه حارره وكان اخضر صافيا يطعم منه راحته اوس وهو  
يسك الوق اذا دهن به البدن وينفع من استخفاف البدن  
ويقوى الاعضا الضعيفة واذا دهن به موضع الوتر ثم نشر عليه  
شع في الورود المحق نفعه وهو يقوى الاعضا الضعيفة و  
المفاصل المسترخية وينفع من البر والسبح والشقاق الذي يكون  
في العقدة والبولاسير اذا دهن بوجده او وضع منه مرهما ووقع  
من حرق النار اذا عمل منه مرهما بالشمع الابيض او دهن به وجده  
وينفع من قدوح الراس الذي يسيل منها رطوبته واذا جمع بالشمع  
وضعه مرهما وعمل على القدوح انبت اللحم فيها وضمها واذا حل  
فيه الاذن وعمل على الراس انبت الشعر وكثفه وقوى  
اصوله ومنعه الاثتار وسوده واذا دهن به وجده مثل  
ذلك واذا قط منه في الاذن الذي رتبها ايقع حفرها واما صناعة  
فعل خربين لان منه ما يعمل من ورقه انقض ومنه ما يعمل من  
نواره وهو زهره وذلك ان يؤخذ منه ثلاث اواني ويلقى  
عليه رطل من الدهن الكاوي ويلقى في الشمس اربعين يوما ثم  
يرفع ويصفى منه ما يربب بالسم على ما وصفتنا في الورود والنفج ثم  
يعصر ويرفع وهذه الصناعة افضل من صناعة واخص بان يدخل في البود  
ويصلح للملوك واهل الرفاهة ومنه ما يصفى من دقه وهو على ثلاثة  
انواع وهو ان يؤخذ ورق الاس الطوي فيدق ويعصر ويخلط بماء  
ثلثها من ريت الاتفاق ويبلخ حتى يذهب العصارة وينقى الدهن  
وبها ان يبلخ ورق الاس المدقوق في الماء وفي الشراب وهو الاصل  
لنحي جدي حتى يقبل المافوقه ويصفى ويلقى على ذلك الماشله ريت اتفاق

او دهن من يبلخ حتى يذهب الماشله الاول ويصفى في انار جاج ونها ان  
يؤخذ ورق الاس الغض فينفع في ريت اتفاق ويوضع في الشمس اربعين  
يوما حتى يقبل الدهن قوة الاس **صنفه** دهن الخليلار هو قابض  
بارد يقوى الاعضا الضعيفة واذا لبت به اذويه نفث الدم كان  
البلغ عليها واذا عمل منه مرهما بالشمع الابيض نفع من السجوج واو مل  
الوجاحات والورود به ويا وشف موادها وبالجملة انه ينفع نافع  
وهن الورود وهو اقوى من دهن الورود ويقوم في كثير من نافع دهن  
الاس الا ان دهن الاس اعطى والطف جوهر او دهن الخليلار  
اغلط جوهر او اما صناعة دهنه فينفع في الدهن الكاوي او ريت  
الاتفاق ويلقى في الشمس حتى يخرج على حسب ما يراد دهن  
فهو افضل والطف **صنفه** دهن الاخوان طيب سخن  
طين لافواه الودق مدر للبول واذا دهن به المعقنة الحارة  
فتح البولاسير وادر اللحم واذا اجعل حلل الصلابة التي تكون  
في الدم وهو موافق للوجاحات في العسل وفي الاعصاب اذا بل به  
صوفه ووضع عليها وبالجملة لكل ما يراد به في تخفيف وتخليل بفضل  
قوة واما صناعة دهنه فلي ان ينفع في ريت الاتفاق او الدهن  
الكاوي اربعين يوما ثم يصفى ويرفع او يربب بالسم على ما وصفتنا  
**دهن البهار** نافع من الاورام الباردة واوجاع المفاصل  
واسته خاها ومن عرق النساء يذهب بالرياح من الاعضا اذا  
دهن به واذا عمل منه مرهما بالشمع الاصفر وعمل على انما زير والاورام  
الجاسية بعد تنقية البدن بالدهن اظلمها واما صناعة دهنه فعمل ما  
وصفتنا في الاخوان سوا **صنفه** دهن البابونج وهو لطيف  
فشار مرخي طين ينفع من الاعيا واذا دهن به الراس نفع  
من الصداغ الذي يكون من المرة السوداء يوضع في الاذن بقطرته  
ولطافته واعتداله وهو نافع بذلك لكل مزاج واجوده ما فاحت منه  
راكية التفاح واما صناعة دهنه فهو ان يؤخذ قفاحه فيلقى على  
الدهن الكاوي ويلقى في الشمس اربعين يوما ثم يصفى ويرفع و  
ان ثبت نفعه بالتبريد بالسم واستواج دهنه وقد يصفى ايضا  
على هذه الصفة وهو ان يؤخذ راس البابونج الاخضر الرطب



فريق ويعصر ويؤخذ عصارتها ويجعل عليها من دهن الشجر ما يكون  
ثقلها ثم يحل على النار ويبلغ حتى يذهب العصارة بفعل ذلك حرات  
فكلما اعيد عليه العصارة انا الدهن اقوى واعطر وانفع ودهن الثب  
ينافع الاوجاع العارضة من الرياح ويلين صلابة الاورام حينما  
كانت في الدم او في سائر الاعضاء وينفع من الاعياء اذا دهن  
به ومن وجع الاذن التي فيها الريح اذا قطر فيها وينفع من الغشور به  
والا رتاس الكاين في اذوار الحيات وينفع من الشدة والنافض  
ودرجع الفاصلة واما صناعة دهنه فتش صناعة البابونج فالصنعتين  
القديم والحديثه سواء **صفت** دهن زهرة الكرم هذا الدهن  
فيه قبض وبرد وينفع من الصداع الحار والحى الحادة والالتهاب  
وهو يقوم مقام دهن الورود اذا عدم ويجري في منافع جراه واما  
صناعته فهي ان ينقع في ابد الدهن الركابي ويعلق في الشمس اربعين  
يوما ويصفى ويستعمل وان ثبتت صنعة باسم على مذعب اهل الواقع  
فهو اجل والطف **دهن القيصوم** له قوة مسخنة يصلح لانفهام ثم  
الدم والصلابة العارضة له ويدبر الطمث ويخرج الشجيرة وينفع  
من الاوراق الباردة مثل الحذر والانتفاش واوجاع الفواصل  
واذا سحق به ابدان احباب النافض العارضة في الحيات الدائرة  
في وقت ابتداء النافض او قبل وقتها خفف النافض واقل تاثيرها  
حتى لا يشعر ومن الشدة التي تكون في الاذن ومن الرياح التي  
تكون في الاعضاء مثل الاختلاج وما اشبه ذلك واما صناعة دهنه  
فكصناعة زهرة الكرم سواء **صفت** **دهن البيرورج** هذا الدهن  
يقع في الاشياء التي يراى بها الاقدار واذا دهن به الاصداع جلب  
لوما مقبلا وينفع من الصداع الحار واذا قطر منه في الانف كان  
في ذلك ابلغ وان قطر منه في الاذن سكن وجعها اكاروتوا واما  
منه فيروم على عمل على الاورام الشديدة الحرة والوجاع يكثرها واذا عمل  
منه بعض بفضه وحمل على العين المده من قبل الحركه وسكن وجعها  
واما صناعة دهنه فهو ان يؤخذ ثور البيرورج وينقع في الدهن الركابي  
او في الزيت ويعلق في الشمس اربعين يوما ويصفى ويستعمل وان ثبت  
رئيسه بالسهم اذا تمكن من نواره الكثير والاشد بان جبره وان كدر على

الزيت منه حرات كثيرة كان اقوى له **دهن السداب** هذا الدهن  
نافع من برد الكلى والمثانة والظهر واسترخا الاعضاء والعصب والرشه  
والاختلاج والفتاح والقوة وينفع من سداسه البول اذا  
دهن به السرة والمائدة والوركين واذا دهن به الظهر تنفع من الحزام  
الكثير واذا قطر منه في الاذن تنفع من الريح فيها تنفعه قويه واذا عمل  
منه فيروم على عمل على الاورام شفهنا من المدة وما يسيل منها واما  
صناعته فهو ان يؤخذ ثلثة اقطار من الدهن الركابي او من دهن  
الشجر ومن ورق السداب الطري رطل ونصف بالنقد وال  
ومن الا العذب قسط واحد يجمع الجميع ويبلغ ثار لينة في قدر  
نظيف حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويصفى ويرفع وان ثبتت  
صنعة على ما تقدم في سائر الادوية الا ان هذه الصناعة  
**اسرج** **دهن السريس** هو نافع من جميع ما ينفع منه السريس  
نفسه من تنفع سدر الكبد واما صناعة دهنه فهو ان يؤخذ  
السريس فيدق ويؤخذ عصارتها ويجعل عليها دهن السمسم  
على النار حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويصفى ويرفع **دهن**  
الحسك وهو نافع من جهر البول ومن الحصاة ودفع الحارة والكلى  
اذا شرب ودهن به او قطر في الاحليل او اخفق به واما صناعة  
دهنه فهو ان يؤخذ الزيت الركابي او دهن السمسم رطل و  
ينقع فيه من الحسك قدر ربع رطل ثم يعلق في الشمس اربعين  
يوما ويصفى ويرفع فان اعيد عليه الحسك ثلاث مرات  
او اكثر كان اقوى له وابلغ في نفعه وان ثبتت صنعة بان  
تأخذ منه رطلا او ما ثبتت فترضه ويلقى عليه الماء والدهن  
وتحمله على النار ونصفه وترفعه كما تقدم **دهن السبعان**  
وهو نافع من استطلاق البطن وضعف المعدة اذا شرب  
او دهن به واما صناعة دهنه فكما تقدم في الحسك سواء وقد  
يضع منه دهن كبريتا صفة فيما يتألف **دهن** **الافستين**  
هو من الادوية التي تنفع لظاهر البدن وباطنه وهوان  
شرب تنفع من سدد الكبد وتنفع من البرقان واور الطمث  
وقوى المعدة الضعيفة واذا قطر منه في الاذن قتل الدود



المولود فيها وان شرب منه مقدار صالح قبل الدود والحيات المتولدة  
في البطن وقد ينفع من السكر اذا اخذ منه قبل شرب الشراب وان  
عمل منه قيرولي وعمل على المعدة الضعيفة قواها وان عمل على العين التي  
تغمها وينفع من اكمل العطر اتساق وان شرب مع السكجيين العالي  
كان يفتح لسدد الكبد والطحال اقوى **واما صناعة** دهنه  
في ان يؤخذ من قنطرة عند تناسخ طيبه وهو اخضر رطل ويلقى  
عليه اربعة ارطال من الزيت الكاكي او غيره من الزيت يعلق  
في الشمس اربعين يوما ثم يصفى ويستعمل وان شئت ربتهم بهم  
كما تقدم في سائر الاوهان **دهن** فاعية الحنا هذا الدهن  
يقدر الحارة فيه شئ من القرض وهو ينفع في تقوية الاعضاء والمعدة  
كمنافع الا فتين وينفع من تفت افواه الصبيان اذا دهن  
به واذا عمل قيرولي نفع من وجع الجنب واذا دهن به الا صداع  
سكن الصداع المائل للبرد **واما صناعة** فلكا ومنعنا اما ان  
يلقى في الشمس واما ان يربب **صفت** دهن الحمر هذا الدهن  
يقوم من قشور الحفرا وهو يقوم مقام دهن الورد في منفعه  
**واما صناعة** دهنه فهو ان يؤخذ من قشور الحفرا فيسحق في ثياب  
ويلقى عليه من زيت الانفاق او الزيت الكاكي مثل وزنه  
ويتقع فيه ثلثة ايام او اربعة ايام ويعصر ويرفع وان شئت  
علقه للشمس كما تقدم في سائر الاوهان وان شئت  
حملته على النار فهو اسرع الا ان الشمس انفع دهن المزرخوش  
هو نافع من الاعيا اذا دهن به في الشمس او في الحمام وينفع من  
الانجاس والقوة اذا سط به او وضع في الحمامات وان قط  
في الانف اخراج الرياح وينفع من الاوراح الباردة وان قهر  
في الاذن سكن الدوي والطنين وحلل الرياح التي فيها  
ولا سيما ان ربيب باللوز وقد يدر الطلث وينفع من  
سعة العيوب واجوده ما كانت فيه راحة المزرخوش  
قوية **واما صناعة** دهنه فلكا تقدم في سائر الاوهان ففضله  
ماربيب باللوز **دهن** المازريون عارجل الما الاصفر  
يشرب منه وزن درهمين بلبن اللعاج فيسهل الما الاصفر

في علة الاستسقا **واما صناعة** دهنه فهو ان يؤخذ من المازريون  
الاخضر رطل ويصب عليه خمسة ارطال ما حتى يبقى رطلان ويصفى  
ويصب عليه من دهن اللوز الحلو ثلثة اواني ويلقى حتى يبقى  
الما ويرفع ويستعمل فانه غايه دهن البازروخ مدر للطث مستعمل  
محال للاعيا مسكن لوجع الطمر نافع من الاوراح الباردة بالجملة  
**واما صناعة** عمله فهو ان يؤخذ من الدهن الكاكي رطلان ويلقى  
عليه من البازروخ بعد دقه رطل ويلقى للشمس او يلقي  
على القضا ره الما ويلقى ثمانية يصفى ويلقى على الصفوف من الدهن  
الكاكي ويلقى حتى يذهب الما ويبقى الدهن ثم يصفى ويرفع **دهن**  
**الابج** وهو بارد قابض وخاصته تقوية المعدة والمعدة والنفع  
من البواسير واذا دهن به الشربة من الساقط وقوى  
اصوله وسوده **واما صناعة** فلكا خربين احدهما وهو ان يؤخذ  
من الابج رطل ويلقى عليه من الما ستة ارطال ويلقى حتى يذهب  
والاربعة ارطال ويبقى الرطلان ثم يصفى ويلقى عليه من الدهن  
الكاكي او زيت الانفاق رطلان ويلقى حتى يذهب الما ويبقى  
الدهن ثم يصفى ويرفع وان شئت فذقه وانفعه في الزيت  
وعلقه للشمس حتى ياخذ الزيت قوة الدواء ثم تصفيه وترفعه  
**دهن** المصطكي نافع من الاوجاع العارضة في الارحام لانه مسخن  
باعده له ويقبض قضا فقله وهو نافع ورم المعدة وينفع من  
شفاق المعدة والبواسير وينفع من الاسهال المزمن ولكن  
يسكو اضعافه كبده ولين به فذقه في اعياه وقد يكبلو الكلف  
الرفيق الذي يكون في الرقبة من تضول البدن وكس اللوز  
وينفع من شقاق اليدين والرجلين والشفتين **واما صناعة**  
دهنه فهو ان يؤخذ من المصطكي اوقية فيسحق ويلقى عليه  
من الدهن الكاكي رطل ويحلى على نار خفيفة ويحرك دايما حتى يتخل  
المصطكي ويقبل الدهن قوته ثم يبرل ويصفى وان اردت  
ان ياتي اقوى واعط انقعت في الدهن من الاخر وقب  
الذريرة من كل واحد نصف اوقية ثم يترك فيه اما  
معلقا للشمس ثم يصفى ويرفع الا وقت الحاجة ان شئت



**وهذه القوليون** وهو المحبته حار ينفع من الاستسقا واليرقان ومن  
سدد الكبد والحرارة والحال وبدر المثلث والبول وسدد  
اللبية اذا اكثر من شربه واما صناعته في ان يؤخذ من القوليون  
الفض رطل ويلقى عليه من الدهن الركابي اربعة ارطال و  
يلقى الشمس حتى ياخذ الدهن قوة القوليون ثم ينزل ويصفى  
ويرفع وان اردته مستحلا حملته على النار كما ذكرنا في غيره ويطبخ و  
يرفع **دهن الحبق** القوي نافع من خفقان القلب من الحمة  
السودا ويقوي القلب ويجمع وينفع من جميع ما ينفع منه الحبق  
نفسه وصناعته ودهنه مثل صناعته ودهن البادر بجوهر سوا  
**صفت** ودهن البادر بجوهر نافع من الخفقان والوحشة  
والفرج من قبل وهو الحمة السوداء اذا شرب او دهن  
به او قط منه في الانف واجوده ما فاجت منه راحة الاترج واما  
صناعته فتؤخذ من الدهن الركابي رطل ويلقى عليه من  
البادر بجوهر الفض ربع رطل ويدر راس الانا ويلقى في البهر  
اربعين يوما ثم يصفى ويرفع وان ثبتت علقته للشمس ولكن  
المعلق في البراقوس راحته واعطى الشمس الطيف وان بدلت  
له البادر بجوهر كل اسبوع كان النفع واقدى فعلا صفت ودهن  
المبيعة نافع من اوجاع الفاسل الباردة من البرد في طبعه شئ  
من الاخذار وكذلك يكن الاوجاع واما صناعته ودهنه في ان  
يؤخذ من دهن الشيرج رطلان ومن المبيعة اليابسة اربع اواق  
يطبخ في اناء مضاعف حتى يقبل الدهن قوة المبيعة وراحتها وينزل  
ويصفى ويرفع ويستعمل وان ثبتت علقته للشمس كما وصفنا ودهن  
الاترج نافع من امراض الشيوخ اذا دهنوا به من البرد ومن النقص  
الغاري من عرق الورود والربيع واذا مسح به اسفل القدمين  
في الاسفار عند شدة البرد وسخنها غايته الشخير واذا حمل على  
المفاصل الوجعة بعد نقيته البدن سكنها وهو نافع من البهاج  
واللقدة والرعشة والاضلاج ومن عرق النساء وجع الظهر  
واذا قطر منه في الانف نفع من الشقيقة والصرع وعسل السوداء  
واما صناعته ودهنه فعلى ضرب وهو ان تافد قطنة فتغسل في

الشيرج ثم يوتر الى الاثرجه اليابسة في شجرها فيطلى بها اربعين  
يوما ثم يقطف ويكب عليها ملعقة فضة رقيقة ويخرج الدهن  
شبا في شحته ثم يرفع وقد يصنع عام هذه الصفة وهو ان يؤخذ  
الاترج الصغير الطيب المصغري فيطرح عليه السمسم حتى يعطى  
به الاترج ويترك حتى ياخذ السمسم قوة الاترج ثم يبدله ارجا تفعل  
ذلك عام قدر ما تريد من قوة الدهن ثم يعصر السمسم ويخرج  
دهنه ويرفع وان ثبتت قشر الاترج واخذت قشره وورقه  
بالسمسم ثم استخرجه ورفقته ويصنع ايضا بان يؤخذ الاترج  
اذا بلغ واستحكم قشره ليله ثم ياخذ حماره لينة الحرف او دهن  
فضة لينة الحرف فيجود الاترجه جردا لطيفا لا يخذ منها يخرج بها  
شئ من جردها فاذا اجتمع ما يجابح اليه جعل في قدح قد جردت من  
غريطه وربعين او ثلاثة بعد ان يبدل الدهن في انية اخرى  
وكما كشرت من التخمير كان الدهن اعطى واقدى لنفع الدماغ  
ثم اجعله في رجا حمة صيغة الغموسد راسها شمع وارفعه فهذا  
الدهن من الادوية الجليلة القدر تدخل مداخل الطيوب  
التي يصلح ان يستعملها الملوك واهل الرفاهية **صفت** ودهن  
السوجل مائل الى القبض والبرد والكبد والاسهال المزمن المولود  
عن الحمة والنزير واذا احقن به نفع من قرحة الامعاء نفعا شيا  
واذا عجن به الحما وحمل على الشرا والحصف نفعه واما صناعته ودهنه  
فعلى ضربين اما ان يؤخذ مواد السوجل ويبد به بالسمسم و  
اما ان يؤخذ السوجل نفسه فتفعل كما تفعل بالاترج سوا ثم ينثر  
الدهن ويرفع وان ثبتت اخذت قشر السوجل ثم النعته  
في الدهن الركابي وعلقته في الشمس كما تقدم في سائر الادوية  
ثم صغيته ورفقته **دهن القسط** اس ارج اذا شرب ودهن  
به نفع من برد المعدة والكبد والفاصل الحار في نوايب الحيات  
ويحسن الشعر وينفع حلة من الامراض الباردة واما صناعته ودهنه  
فهو ان يؤخذ من القسط الحندي ثلثون درهما ثم يدق حشا  
وينقع في شراب ركيان يوما وليلة ثم يصب عليه من الزيت  
المفسول وهو الدهن الركابي اربعة ارطال ويطبخ بنا رلينة



حتى تذهب رطوبة الشراب ثم يصفى ويستعمل عند الحاجة **دهن**  
**التفاح** المقوى النفس بقطرته ومن عسل السودا اذا شرب  
او دهن به واما صناعة دهنه فكل صناعة ودهن الاترج من ان يربط  
بالتفاح المحلو كما هو عصفا بالسهم ثم يعصر السهم يستعمل او يؤخذ  
قشره غصا فيقع في الدهن الدكاكي ويلقى الشمس حتى ياخذ  
الدهن قوة التفاح ثم يستعمل ان شاء الله **صفة دهن**  
**العاقلة** قولي الحدة ينفع الاعضاء التي غلب عليها البرد وينفع  
من الفالج واسترخا العصب وسأيد الجسم ويظللان الحكة العارضة  
من غلبة البرد على الاعضاء واذا دهن به الظهر والعنق قبل اوقات  
الحيات ذوات النوايب تنفع من النافض واذا مسح به  
البدن كله اور العرق وتنفع من الكزاز الحذر وحب الى العضو  
واراة به عته وان قطر منه في انف المروخ نفعه وتنفع من الشقيقة  
الباردة والصداع واما صناعة دهنه فهو ان يؤخذ من العاقلة  
قدما ثلثون درهما فيعمل به كما يصنع بالقطر **سوا صفة**  
**دهن الكندس** هو حار اذا قطر منه في الانف انزل ما في الدماغ من  
الرطوبة واذا عجز ببعض الادوية التي تصلح لدور الطمث انزل  
الحفصة بقوة وتنفي الارحام واخرج الجنين الميت من البطن  
وحلل الرياح واما صناعة دهنه فكل دهن العاقلة قولي **دهن**  
المختنق شرب بارد مخدر منوم واذا دهن به الاصداع او قطر منه  
في الانف وان قطر منه في الاذن الوجه من الحرسكن وجعها  
على المقام فان حمل على الاورام الحارة سكن حاريتها وزيانها واما  
المختنق شرب الا يصفى فهو نافع من السعال الذي يكون عن الرطوبة  
الحارة ينزل من الراس الى الصدر اذا شرب منه او دهن  
به الصدر واما صناعة دهنه فعلى ضربين اما ان يؤخذ رطل  
قريب بالسهم او يوضع في الزيت ويلقى الشمس كما وصفنا  
ثم يصفى ويرفع دهن الخنظل الساخن نافع من الاوراح الباردة  
واذا شرب اسهل بلغمها واما كثره او اخرج الحيات وجب  
الوقوع من البطن واذا حمل على السرة معقودا بجزاز البقر فعمل  
مثل ذلك واذا اعتق به نفع من القويح الذي يكون سببه فضول

الغليظة واذا دهن به الراس نفع من البرص ومنع الشعر من التساقط واذا  
قطر منه في الاذن نفع من الدوي والطنين وقطل الدود المتولد  
فيها واذا جعل منه على صوفه وحمل على السن الوجه وهو  
سخن جدا زال الوجع واذا دهن به مواضع الاوجاع الباردة  
فيما كانت ازالها واما صناعة دهنه فان يؤخذ رمان الخنظل  
وينقى ويخرج حبه فقط ويترك فيه شحم ثم يلازمتا ويلقى الشمس  
شهر ثم يصفى الدهن ويرفع او يوضع كما هي مملوءة بالزيت  
على وصف نازح حتى يسخن الزيت ويصفيه وترفعه هذا اذا  
اروت به الاستعمال واخرى يؤخذ من عصاته الخنظل الاخضر بعد  
تساقط نفعه قدر اربعة ارطال ثم يلقى عليه من الدهن رطل ثم  
يحمل على النار ويلقى حتى يذهب العصاة ويبقى الدهن ثم  
يصفى ويرفع وان لم كنه الخنظل الاخضر اخذت ايباس دريت  
بكمه وقشره واخذت من شحم ربع رطل والقية على رطل زيت  
وطبخته حتى يخرج قوة الخنظل ثم يرفع ويستعمل دهن قش الحار  
نافع من برد الجسد او ادهن به ومن كلب الفضول الى العضل  
وينفع من الكلف والعديسات التي تخرج في الوجه واذا قطر  
منه في الاذن نفع من الدود والطنين الذي يسمع فيها ويذهب  
ثقل السمع الحارث من الرياح الغليظة واما صناعة دهنه فيضع  
على وجهه احداهما انه يؤخذ فيدق وتؤخذ عصا رته ثم يضاف  
اليها ثلثها زيت ثم يطبخ حتى يذهب العصاة ويبقى الدهن  
ومنه ان يؤخذ قش الحار فيقطع وهو اخضر ثم يرفع في الزيت قدر  
ما يغمره زيت ويد راس الاذن ويلقى الشمس اربعين يوما او  
كثو ذلك ثم يصفى ويرفع ومنه ان يطبخ في الماء ولا سيما ان كان  
يابسا ثم يصفى عن الماء ثم يلقى على الزيت ويطبخ حتى يذهب  
الماء ويبقى الدهن ثم يصفى ويرفع الى وقت الحاجة **صفة**  
دهن الغريون وانه اذا طلى به على ما الثعلب نفعه وان  
قطر منه في الاذن فيها صوت كصوت النحر فطرات ازال ذلك  
وان دهن به عرق النسا ووجع الظهر والورك نفع ذلك نفعنا  
قويا وينبغي ان يتكلم شربه لانه مسح لهما معا بفضل خدمته



وتقطيعه وتوليد كذا ونحوه وسبب شربها وان شرب منه لغزوة كثيرة  
منه اليسير على حد وتوفي واما صناعته ودهنه فاني ان يؤخذ منه اوقية  
فيسحق ويلقى عليه رطل من الزيت ويحلى على النار ويغلى حتى يخرج قوته  
في الزيت وقد يجعل اقل من هذا المقدار وان ثبتت صفة  
وعلقته للشمس الحارة اياما ثم تصفه وترفعه الى وقت الحاجة **صفة**  
**دهن الدفلى** النافع من الحوب الطيب يذهب به اصلا حوب  
يؤخذ من عصارة الدفلى قدر رطل ثم يلحق عليه نصف رطل زيت  
الورد او زيت الانفاق ويلقى ذلك حتى يذهب العصارة و  
يتبقى الدهن ويصفى ويرفع وقد يلحق في موضع الدهن شمع او شحم  
والدهن احسن ثم يدهن به ويقيم يوما وليدنه ثم يدخل الحمام فيعمل كذا  
حتى يذهب الحوب وهذا الدهن يقتل البصيان في البدن  
حيثما كانت صفة دهن الاشنة بكل الاعيا ويقوى المعدة  
الضعيفة وينفع من اوجاع الارحام اذا اجهل به واما صناعته فهو  
ان يؤخذ ويلقى في الدهن الكافور ويلقى للشمس حتى يذهب الدهن  
قوته وان ثبتت حلة علم انار حتى تجف الاشنة ثم يصفى ويرفع  
والشمس افضل دهن الفانف له لطافة وتنقية نافع من  
اوجاع الكبد ومجلا للجبايا ويقوى لسهو عا نافع من الحيات  
المتفاداة وحمى الربيع وحيات البصيان واما صناعته فكلصاعته  
دهن الاشنة **ذكر الادوية المركبة من ادوية كثيرة** اعلم  
ان جميع الادوية يمكنك ان تتخذ من ارباشيت ودهن اعل ما تقدم  
في سائر العقاقير واما ذكرت منها المشهورة التي من عادة  
لكل ان يصنعوا منها الادوية ولو شغبت جميعها لطال الكتاب  
ولم يكن في ذلك كثيرة فائدة وفيما ذكرنا كفاية لمن تمسك بعقائدها  
وبقي ان تذكر من الادوية المركبة ما جمعت من كتب متفرقة  
وما شذر منها ووجه البحث في ذلك دهن الناردين الذي مركبه  
احد بن الجزار لنفسه من دهن الاول وذكر انه كان قد اكل قوما  
كثرا في بعض ايامين فاستحال في معدته واطرها فاستعمله واستف  
به من برد المعدة ولغو للضم والرياح المتولدة في الجوف وكان  
علاجه بعد التقيف وذكر انه عالج به ايضا من برد الكلى والكبد

والارحام والقولنج البارد السبب ورياح الشرايف ووجع الاذن  
والصداع وكل علة متولدة من قبل البرد اخلاطه يؤخذ سنبل هندي  
وسنبل رومي وقسط هندي وسليخة وخرزنجوش وسعد وورق  
الاس وجب البك من كل واحد زنة عشرة درهم ومصطكي واصل  
الاذخر وزنجبيل يابس وقرفة وقصبة يابسة واصل السوسن  
من كل واحد ستة دراهم جوز بوسايج هندي وقدرغل  
وحار داسارون وقدر دمانا دحاما والخمار الطيب من كل واحد  
درهمان زعفران درهم ترض الادوية وتنقى ثمانية ارطال  
شراب ريحان يومان ثم يطبخ بنار لينة حتى يذهب النصف و  
يرس ويصفى ثم يعاد الى قدر بعد تصفيه جميع انقال العقاقير  
مع ارطال شراب ريحان ويلقى بنار لينة حتى يبقى النصف ايضا  
فعنده ذلك يجمع الصفو الاول مع الثاني الى قدر واحدة وستة  
ارطال دهن الحبل الطوى الرفيع ويلقى حتى يذهب الماء ويكيط  
معه اوقية مئعة سائلة خالصة وشكر حتى يبرد ويقد ويصفى  
الدهن ويعزل جانباً ويرفع في انار زجاج ويشرب منه ويخرج به  
قائه بريح وقد جرب في نفسي فانتفع به وعالج به خلقا كثيرا فوف  
نحج **صفة** دهن ناردين مختصر للداري ينفع كنافع الذي  
قبله وهو لطيف عطري عجيب يؤخذ دهن بان رطل  
سنبل هندي نصف اوقية مصطكي وسعد وقسط واوخر  
ونصف من كل واحد ثمن اوقية تدق العقاقير وتلقى في البان  
وتعلق للشمس بقية ايام ثم تقصر وتنقى ويرفع ويستعمل  
**صفة** دهن هندي ويوف به دهن الكلكلاخ النافع  
من اللقوة والفالج ووجع المفاصل والعصب وجميع الاوجاع  
الباردة يؤخذ الحليلج كابل وبلبلج والبلج منزوعة النوا من كل واحد  
عشرة دراهم فلفل ودار فلفل وزنجبيل من كل واحد ستة  
دراهم وشراب اشج وسكنجبين من كل واحد خمسة دراهم تدب  
ابيض عشرة ايام ثم يصفى ويكرب بنطى وسذاب رطب  
من كل واحد خمسة دراهم تجمع هذه الادوية في منقوشة في قدر نظيفة و  
يصب عليها عشرة رطلات من ماء عذب ويلقى بنار لينة حتى يتصف



وتنزل عن النار وتترك المالح حتى يبرد ويصفى عن الادوية ثم يلقى عليها  
حب الخوخ اربعة انا وبعاد الى النار ويصفى ويرفع في انا ويصفى  
ومن الاطباء من يصرفه من اصول السوس محكوك وخصوص  
استبار وشبطج هذلي اربعة دراهم وانيون درهم **صفة**  
وهن المرزنجوش النافع من النضام ثم الرحم وانقلابه ومن الادوية  
العارضة فيه في البرد والافجاء والاختناق العارضة فيه  
الذريوض منه الغشي ويدور اللحم ويخرج الشمة وينفع الطهر  
الوجيع وعرق النسا وتجلد الوق وكل الاعيا يؤخذ من  
ورق الاس والسليخة والمرزنجوش والقيصوم من كل واحد اوقية  
ومن الزيت اربعة ارطال تدق الادوية وتنقع في الزيت عشرة  
ايام الا عشرة من يوم ما ويصفى ويرفع **صفة** دهن الجليلج النافع  
من الامة السوداء والخرا التي في الودق والاوراد من كيموس ابلغم الفيلط  
يؤخذ من الجليلج الاسود المنزوع البوارطلا ومن الاصفه المنزوع  
انوا نصف رطل وانما ريقون واقتمون وسبايج من كل واحد  
اوقيتان وقد يكون اوقية يدق الجميع ويصب عليه ماء القرم  
ثم ارطال ويبس فيه الادوية ويصب عليه بالغداة  
ثلاثة ارطال ودهن شبرج ويطلع نار لينة حتى يذهب ثلثا الماء  
ويبقى الثلث ثم يصفى الدهن نصفه حسنة ويرمي بالثفل ثم يعاد  
الدهن الى القدر ويوقد تحته نار لينة حتى تنشف رطوبته الماء  
ثم تصفى الدهن في قارورة ويلقى فيه من السمونيا المحوكة  
اربعة مثاقيل الشربة اربعة مثاقيل ماء الخيار شربة والزبيب  
المنزوع العجم **صفة** ماء الخيار شربة الذر شربة هذا الدهن  
يؤخذ من الخيار شربة عشرة مثاقيل وزبيب منزوع العجم عشرة  
مثاقيل يطلع برطل من المالح يصر الى الثلث ثم يصب عليه الدهن  
ويشرب بوزن اثني عشر مثقالا من الاقانة نافع لما وصفنا  
ان شرب ثمانية **صفة** دهن العاقد قدحا النافع من البلمغ  
الجامد وينفع السرد وينفع من الحذر والكذار ويمل البطن و  
الغايج واللقدة واولجاء العصب يؤخذ من العاقد قدحا  
رطل ومن السداب الرطب اربع اواقي ومن النانخاه اوقيتان

ومن الاشقبيل اوقية تدق العقاقير كلها ويختم الاشقبيل وينقع في سمن قدوة  
فيه يوما وليلة ثم يخرج من السمن وتترك مع الادوية ويصب عليه  
رطلان من ماء رطلان من دهن زبد خالص ويطلع نار لينة حتى يذهب  
من الماء نصفه ثم يصفى نصفه حسنة ثم ارفع الشربة منه مثقال  
ماء الذراوند المدرج والوج من كل واحد مثقال ونصف وقد يصب  
عليه من الماء ثلاث اواقي ويطلع حتى يذهب الثلثان ويبقى  
الثلث ثم يصب الاوصب عليه من الدهن مثقال الى مثاقيل  
وقد يدهن به الاعضاء الماروفة فينفع منه **صفة** دهن الشيطج  
وهو يقوم مقام السموش وهو نافع من جميع البواسير يؤخذ  
من الشيطج خمسون مثقالا وزراوند طويل ثلاثون مثقالا فوئجان  
عشرون مثقالا سنبل عشرون مثقالا تدق جميع ذلك وينقع  
في ماء يوما وليلة ثم يصب عليه من دهن الخلد ثلاثة ارطال ويطلع  
نار لينة حتى يذهب ثلثا الماء ثم تنزل عن النار ويصفى ويشرب  
منه اربعة مثاقيل باقد طنج فيه قش سليخة وكعبرة ويؤخذ  
من قش سليخة مثقالان وورق ابلوط مثله يصب عليهما  
من الماء ثلاث اواقي ويطلع حتى يذهب الثلثان ويبقى الثلث  
ويصفى ويشرب كما ذكرنا انفا ويدعم ذلك اسبوعا فانه يذهب  
بالارواح الباطنة **صفة** دهن عجيب الفه ابن الحوار المجاني  
النافع والقولج البارد السب اذا احتقن به وينفع مع ذلك  
من وجع الظهر وعرق النسا والاسه خا والحذر وجميع غل  
العصب وكحل الدجاج الفليضة الشراشفه وينفع اذا شرب  
واذا تمزج به واذا احتقن به وهو سريخ النج يؤخذ قطوريون  
وقيق وبابونج وجعه وحب الدند واصل قمار وحسك  
من كل واحد عشرون مثقالا وشحم فظل وخريق اسود  
وحب حذوع من كل واحد عشرة مثاقيل وطر اسابون  
وزراوند طويل وكبج وجاوشير وقنه وشونيز وفريون  
واصل السوسن الاسماكوت ومقل من كل واحد غنة  
ثاقيل تدق الادوية وتنقع في عشرة رطلان ماء يوما  
وليلة ثم يطلع نار لينة حتى يبقى الثلث ويرس ويصفى ونفاذ



الادوية الى العذر مع اثني عشر رطلا من ما يطبخ ايضا حتى يبقى  
ثلث ويصفى ويكجج الا الاول مع الثاني في قدر برام ويعب  
عليه ستة ارطال شيرج ويطبخ ثبار لينة حتى يبقى الادوية حتى  
تغس ذلك يرفع في النعم والشرب منه مثقالان الى ثلاثة مثاقيل  
ما حار ويحقق منه باوقيتين الى ربع رطل مفروبا ما حار ويحق  
منه مواضع العلك الباردة على ما وصفنا فانه مفيد **صفة**  
**دهن من كتاب المسح** عالجنا به فوجدناه نافعا من  
الكل من المولد من املا الفضول البليغ نيتهم واسترخا العصب  
والفالج والرعشة ووجع النظر اخلاطه يؤخذ قسطر اربعة  
وعشرون درهما سليخة ومبيعة سائلة في كل واحد عشرون  
درهما ومن ورق المراهور وجب البرند في كل واحد اثني عشر  
درهما ومن الجندب ستة عشرة دراهم يدق ما اندق في  
هذه الادوية وقا جرشا وينقع في مقدار ما يغمره من النبد  
يوما وليلة ثم يصفى عليه من دهن الخمل اربعة ارطال ويطبخ  
ثبار لينة حتى يبقى النبد ثم يصفى الدهن ويلقى عليه المبيعة  
ويرفع في اناء زجاج ويستعمل نافع ان شاء الله تعالى

### **صفة دهن عنبر من كتاب المسح ايضا**

ونافعه كنافع الدهن قبله كجج ورق قضا الحار لا يكون  
فيه شيء من مره فتيق ويعصر بحرقه ويؤخذ من العصامة  
سبعة ارطال ويعب عليها من الزيت الصافي الجيد  
عشرة رطلا ثم يؤخذ من الدهن راوند المرحم والنفط  
ريون والندوقا والنفذ فينج الحمرى والنفذ فينج  
الجبلي وشحم الخنظل والسكنجبين وورق وورق  
الدهشت واصل السوسن في كل واحد  
اوقية ونصف يدق الادوية جريشا و  
يخلط جميعا بالزيت وفاقشا الحمار ويطبخ طويلا  
وقتها ثبار لينة حتى يذهب الماء ويبقى  
الزيت ثم يصفى بحرقه ثم يضاف  
الدهن زنة اوقيتين من مبيعة سائلة

ويرفع ويدهن به المفصل ويحقق به من اسفل بعد تغسل اليد  
بقدر اوقيتين فانه مما اختبر وجرب محمد

### **صفة دهن الفه ابن الخزار**

ينفع من وجع الكل والخاصة وعسر البول وربما بالحصا يشم  
الرجل يؤخذ من حب الصوبير الكبر عشرة مثاقيل ويزر  
النجل عشرة مثاقيل ودوقا ويزر كرفس ستاني ولب  
بذر البليخ ولب حب التوت ومجلب نقشه وانيون في  
كل واحد خمسة مثاقيل واصل الاوخر وسيل هندي  
وسيل رومي وبذر حليون وبذر الاكبر في كل واحد  
ثلاثة مثاقيل ومحصن اسود وروض ثلث مثاقيل ترض  
الادوية وتنقع في اثني عشر رطلا من ما حار يومين ثم يطبخ  
ثبار لينة مع رطلين من شيرج ورطلين دهن لوز حتى يذهب  
الأكلة فعند ذلك يصفى الدهن عن الادوية ويلقى عليه  
لنزول الماء الباقية منه ويشرب منه مثقالان الى اربعة مثاقيل  
مفروجا ما حار فانه نافع بالذن اسه **صفة** دهن ينفع  
من وجع الاذن العارض من الريح الغليظة والبليغ في تاليف  
ابن ماسويه اخلاطه يؤخذ عاقد قد حاشته دراهم نحو الخان و  
زنجبيل وحضا الثعلب وبذر الجرجير من كل واحد خمسة دراهم  
قد بيون وجندب ستر ولباس من كل واحد درهم فاقله  
صغرة وجوز بو وقد تغل من كل واحد درهم يدق الادوية ناعا  
وتنقع في ثلاثة ارطال شراب عتيق يوما وليلة ثم يجعل علم  
ثبار لينة بعد ان يلقي عليه رطلين دهن زنبق خالص  
واوقية من دهن السوسن واوقية من دهن الرجب و  
اوقية من البان الرقيق ويطبخ ثبار لينة حتى يذهب الشراب  
ويبقى الدهن فعند ذلك ينزل ويصفى ويدهن به القصب  
والاثنيين وما جاوز الكلبين ويؤخذ شعاع ابيض اوقية  
وشحم كلاتيل اوقية ومن القنة نصف اوقية ومن  
علك البطم نصف اوقية قناب ذلك مع اوقيتين  
من دهن الكتان ويخلط مع الادوية التي يصفى عنها هذا



الدهن ويدبر منه خماسين فيلبي منه العطن والاشيان احيا نادون  
فقال ما كان يجده في اسرج مده وجمد عاتبه **صفته دهن**  
**ركبه ايضا ابن الخرار** لشي به حرقى الاشيان تولد عنه بياض  
فرد شهوة الجماع وكثرة الانعاظ وخروج النقي والذي يؤخذ  
بذر حنظل وبذر بنج من كل واحد اربعة مثاقيل وسماق وبذر  
رجله وبذر شهد الحنظل وبذر الخشاش الاسود من كل واحد  
مثقالان يرض جميع ذلك ويبلع في رطل ونصف خل ثقیف  
حتى يبقى الثلث ويرس ويصفى ويلقى على الصفور ربع رطل ودهن  
ورد ومثله ودهن لوز جلدو ويبلع حتى تذهب الما به ويبقى  
الدهن ثم ينزل ويسقى منه برة واحدة والنقن اقبون ودائق كافور  
ويدهن منه الاشيان والقضيب **صفته دهن لابن**  
ماسويه ذكر انه اختبره ينفع من الفوج الكاينة في الاذن و  
الزفرة والدود يؤخذ في باطن الفجل عشرة دراهم ومن المر الاخر  
ثلاثة دراهم ومن الحنث الطيب ورمع ومن الرخيل والفلفل  
الاسود والابيض والنفط البخرى والمالح الهندى والبورق من  
كل واحد مثقال يدق جميع ذلك ويجعل في برة ويصب عليه  
من الما رطل ومن زيت الانفاق رطلان ويبلع حتى يذهب  
الما ويبقى الدهن ثم يصفى ويقطر منه في الاذن ثلاثة مدق فانه يبره  
**صفته دهن لدود الاذن**

بوجع وبغية يؤخذ من دهن الخروع ودهن اللوز المر من كل واحد  
خروج ومن ما ورق الفجل وما الكرفس من كل واحد خراجا يجمع الجميع  
ويبلع نبار ليشه حتى يذهب الما به ويبقى الادهان وينزل و  
تبرك ويدبر ويقطر منه في الاذن غدوة وعشمة عند النوم فطرين  
قطرتين **صفته دهن نافع لوجع الاذن وما يوضع فيها**  
من سدة او حم او ریح او دوى او صغیر وتقبل الدود المتكون  
في الاذن محتبر يؤخذ من الذراوند الطويل وبذر الكتان  
وحلبه في كل واحد مثقالان ومن الدار فلفل مثقال ومن الشب  
والصغرة وورق الزرنجوش من كل واحد نصف درهم وفي  
الحرق وزن درهم وربع يرض ذلك ويبلع في نصف رطل

ما مع اوقية ثم دهن زنبق ونعلى حتى يذهب الما ويبقى الدهن ويخلط  
منه في الاذن ثلاث قطرات وقد استعمله رجل كثيرا وجعل له  
بدل الادهان التي ذكرنا ودهن لوز وشيرج ودهن ورد فكلان  
عجبا **صفته دهن يخلق الشعر** مثل النورية لابن ماسويه  
يؤخذ من القلي جرد من النورية جران ومن الدرنج الاصفر  
عشرة اخراج جمع ذلك ويصب عليه من الما مقدار ما يكتفى به  
وتترك بوجه ثم يصفى ثم يدبر عليه اعلى حرا حتى لا يبقى من  
قوة النورية شيء ثم تأخذ من اى ودهن شيت ومن هذا  
الاثلاثة اخرا فتطبخه ليجي رقيقا حتى يذهب الما ويبقى الدهن  
ثم تصفيه في قارورة فاذا احتجت اليه في سفرا او حضر طلبت  
منه فانه لا يلبث ان يخلق الشعر فان اجبت ان لا تكون له راحة  
الدرنج فالحق فيه ورمع زعفران وهذا الدهن ذكره ابن الخرار  
انه اصابه كخط يد اسحق بن عران وقد اضافته الى ابن ماسويه  
ولم يجربه **صفته دهن الحنظل** من تاليف ابن ماسويه يؤخذ  
من الحنظل غشون مثقالا ودرهميون ثلاثون مثقالا لبن الشبرم  
عشرون مثقالا يرض الحنظل رضاحنا ويصب عليه من  
الاثلاثة اربعة ارجال وتترك فيه ثلاثة ايام فاذا كان في اليوم الرابع  
عمل علم النار وصب عليه من الزيت العتيق رطل وبلع نبار  
ليشه حتى يذهب ثلثا الما ويبقى الثلث ثم يصفى تصفيه  
زقية ثم يدبر في القدر ويطبخ الدهن في القدر فاذا اكمل فيه  
شحم الحنظل التي انزويون ولبن الشبرم مسحوين منخولين ثم شاط  
شوطا حنا وتترك عن النار ويرفع فاذا اردت ان تعالج  
به من الحام والرياح الساكنة في الشن فاسق العليل مثقال  
يكفي عنده فانه اذا اجمع فاسقه مثقالا اخر فانه وادهن  
به باطن قد يده وبن وركبه فانه يخرج الحام اخرا عجبا وهو  
سهل من غير ان يبقى كبرج **صفته دهن نافع لفساد**  
الطحال والاسه وغلط الكبدات اللزجة ويقع السدد اذا  
شرب او ادهن به من خارج نفع من ذلك نفعا عجبا يؤخذ  
قشر الكبر عشرة مثقالا ومن الشعيرة عشرة مثاقيل ومن



ثم اطراف عشرة ثمانية برص الجع ويطبخ عليه في الماء ثمانون رطلا  
ويصب عليه في دهن حب الرند اربعون مثقالا يطبخ ذلك النار  
لينة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى في قوارير ثم يؤخذ من الكحل  
عشرة ثمانية ثمانية في خل عتيق لينة ثم سحق حتى يعود كالخ ثم يدر  
عليه الدهن في قدر ويصب عليه الشح ويطبخ على نار  
لينة هبته ويرفعه في قوارير الشربة منه مثقال ثلاثة ثمانية ثمانية من  
القطر الرطبة وثمان من خل عتيق يصب عليها الدهن ويشرب  
ماؤه و هو عجيب **صفة دواء** يخرج به العضو فيشعل فيه حجارة  
الحان يستعمل في عمل الفاصل الباردة يؤخذ فلفل وجند بادستر  
وقد يكون من كل واحد مثقال عا قد قد حان مثقالان سحق ويطبخ عليه  
اوقية دهن القطر ويخرج به العضو فحاشد **دهن** يرفع  
الله ابن الجزار للمعدة المستعصية والقي الحان من الحرارة  
والالتهاب والحرقه يدهن به المعدة من خارج ويشرب منه  
وزن مثقالين بما اتفاحين او بما الرمان او مع بعض الادوية  
النافعة الباردة فانه كثر المنفعة يؤخذ منه لان امره  
من كل واحد اربعة دراهم جلتار وراكن من كل واحد ثلاثة دراهم  
طين فحم وطباشير ومسطكى من كل واحد درهمين قاقلة  
وقد تغل من كل واحد درهم تجتمع هذه الادوية وتجعل في قدر  
برام ويجعل عليها رطل من دهن الورد ورطل من ماء عنب  
الشعلب ورطل من عصير ورق الكدم الغض فان لم يكن فيه  
ما يجعل بدله فالورد والجوري ويطبخ ثمانية حتى يذهب  
الماء ويبقى الدهن ثم يترك حتى يفتت ويصفى ويرفع في زجاجة  
ويستعمل كما ذكرنا فانه عجيب **دهن الف** ابن ماسويه  
من ثمانية في اسرارستان وذكر انه يقوم مقام اللوغا ذيا لمن  
لم يكملها فانه الدهن يقوم مقامها وينفع نفعها علم ما اختاره  
وجربه وهو لجميع اوجاع المرة السوداء وادوارها وقد يخرجها اخرجها  
لطيفا وينفع في الحجد من التزبد وينفع من الحجام وذهب  
بالشح الذي يسببه السوداء يبرها وسرها وقد ينفع من السموم  
القاتلة اذا شرب منه او طلى به على لدغ الحوام وهو من الحرام

وهما الف من صنوف العلم يؤخذ من شحم المظلل الاصفر عشرة دراهم  
ورحها ومن الصبر السقط عشرة دراهم ومن الكحل عشرة دراهم  
ومن الجنطيانا والنوايسون وحب الخروع وحب السمكة من كل  
واحد خمسة دراهم ومن الحما والسنبل وعود البلسا والترنبل والدار  
صيني والدار فلفل والذراوند المدحرج والسبخة والمجعد وفقار الاذخر  
واصل الاذخر والبطاسيون وسبايج وانيسون وافيون من  
كل واحد خمسة دراهم وسكنجبين واصل السوسن وبنر البينج وكبيل  
من كل واحد اربعة دراهم برص جع ذلك ثم يصب عليه من الماء ثمانون  
ومن دهن القطر ودهن الرازقي ودهن الخلل من كل واحد رطل ثم يحول  
في برص ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى ويلقى عليه  
يعاد الى البرص حتى يفت ماؤه وذهب فيه ثلاثة ثمانية ثمانية ثمانية  
ويستعمل الشربة وزن مثقالين بالافيتون الطبخ **صفة لون الف**  
يحي ابن ماسويه للبلغم باوجاعه وقد يبرك من الفالج وينفع من شح  
العصب وخاصة نفعه للفالج يؤخذ من دهن الخلل عشرة اطلال  
ومن الاخمرة اطلال ثم يؤخذ من النوبتون والجند بادستر من كل  
واحد اوقية ثمان ومن السعد والركبيل وعود الاذخر وفقار  
والسبخة المتقاه وغيرها ومن الفلفل والقطر المحدث وحب البلسان  
وعوده من كل واحد اوقية ومن الخرق الاسود والاشج والسكنجبين  
والسنبل والقطر الابيض والذراوند المدحرج والطويل من كل واحد  
اوقية برص جع ذلك ويجعل مع الماء والدهن ثم يطبخ ثمانية حتى  
يشف الماء وذهب رطوبته ويبقى منه ثلاثة دراهم باصول  
**دهن الف** محمد بن احمد المطيب يحلل الرياح المتولدة في المعدة والشر  
ويزيل النفس وينفع الصد من الكبد والاحشا وهو عجيب جدا يؤخذ  
مصطكي ودار صيني وسنبل هندي وفقار اذخر وشح سلخه من كل  
واحد مثقال عوزر بود قد تغل وقاقلة وكبابه واسارون من كل  
واحد مثقال افسنتين رومي ثلاثة ثمانية ثمانية ثمانية ثمانية  
مثقال تدش الادوية ويطبخ في رطلين من الماء الحنط بادما الرازيانج  
وما الكدقس مثقال مصفى ورطل من دهن اللوز الحلو ثمانية ثمانية  
حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم يصفى في القوارير والشربة



منه وزن متقالبين بالما الحار فانه نافع محجب **دهن الفم** حجب ايضا  
علم ابن الجزار نافع للعدة الحارة ولين كبد الحارة والذئب والقيحان  
وشدة التهابات فم ودهن نافع ليرد ذلك يؤخذ من الملقحة  
وما غلب الشعلب مقل مصفى وما الورود الجوز وما المحرم من كل  
واحد نصف رطل ومن دهن الورد والواقى رطل فينقع فيه من  
العندليب لوز الحار والابيض وقطع الكدم وطباشير من كل واحد  
مقتالان ودر باريس ومصطكى وابلوك وتمر العوسج والبلح منقعا من  
كل واحد مثقال وفاقله واشنه من كل واحد نصف مثقال يجمع  
ذلك ويطلع بما ذكر من الدهن واليه حتى يذهب الماء ويبقى الدهن  
ثم ينزل ويصفى في اناء زجاج ويشرب منه مثقال الاثقال ليرى بالبرمان  
المزاد مع بعض الاشهر به او مفروب بالما البارود ودهن للعدة  
الضعيفة المسترخية فانه نافع باذن الله تعالى **دهن الفم** ابن مكيه  
فكوانه يقوم مقام الادوية الكبار انما فعه للبلغم وهو الطف من الحار  
من الادوية واقدرب نفع الفالج والاسه خال النز يكون في الاعصاب  
والغسل على فم المعدة والحذر والاختلاج والقوة وجميع ادجاع البلغم  
من الزيت الانفاق عشرة ارطال ومن الما ثلاثة ارطال ويجعل  
في برده او قدر من نحاس ثم تاخذ من الزنجبيل اليابس ثلاث اواقي  
ومن الافنتين اوقيتين ومن الغفل الاسود والقسط المحذى  
والقريبون والدارى من كل واحد اوقيتين ومن الخولجان والسدر  
الربط والثونين من كل واحد اوقيتين يرض جميع ذلك ثم يجمع  
مع الدهن والماء ثم يطلع النار لينة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن  
ثم ينزل عن النار ويصفى ثم يعاد الى البرمة فيغلى حتى يصفوا ثم  
ثم يجعل في فارورة والشم به منه مثقالان بما حار علم الدقيق وقد  
يرهن به الجسد انه راحا به الفالج ويدهن به مواضع اللعدة نافع  
باذن الله تعالى **دهن الميعه** النافع من وجع المفاصل ويسخن الاعضاء  
الباردة والثائمة والكلى ويكحل الادواح الجاسية يؤخذ زيت  
مفسول او دهن خنق قسط واحد وميعه يابسة ثلاث اواقي  
ويطلع النار لينة حتى يقبل الدهن قوة الميعه وينزل عن النار و  
يصفى ويستعمل دهن سيود الشعر ويكثفه ويمنع عنه الافات يؤخذ

سافح عسدي وعاماد عصف وقسط من كل واحد ثلاث اواقي لادن  
اوقية زيت الانفاق قسط واحد ومن الشرايب وهو الاصل  
او جمهورى قسطان ترض هذه الادوية وينزل عن النار وتترك  
حتى يبرد ويصفى ويستعمل دهن ينفع من البواسير وجميع الادواح  
الباردة اذا شرب او اخضعن به يؤخذ قسط اوراق عشرة دراهم  
مبغى واشق وسكنجب وجاوشيم وقنه واقيون وسباج وحب  
لبان ولوز مرقة وخرق ابيض وزرنب وابلج وشيطج  
عسدي كل واحد ستة دراهم وقد نفل وجوز بودونجان  
وزنجبيل ودارى وبلاور وجند بيدستة من كل واحد ثلاثة دراهم  
وسنبل وزر الشج ولبان زكروكيا ليوس وبزر كندوش وشونيز  
وبزر جرجير وناخاه وقسط من كل واحد عشرة دراهم وسعد  
ودرق وورق الاس وورز كوشن وبزر حمرل والجنبة الحقر او حب  
الخروع من كل واحد عشرة دراهم سداب وثبت واشنه من كل  
واحد عشرة دراهم عمل مزوج الدغدة وسمن البقر ودهن الابل  
وقسط ابيض وقطان ودهن الفار **دهن البلبان** ودهن  
الخروع وشكدر بان من كل واحد عشرة دراهم وزيت ستة  
ارطال يجمع ويصفى ويلقى عليه الماء والادوية في قدر نظيفة يطلع  
نار لينة حتى يذهب الماء ويبقى الدهن وينزل عن النار ويبرد و  
يصفى ويستعمل **دهن القسط** النافع من برد المعدة والكبد و  
يثبت الشرا اذا اطل عليه ويجوده ويشد العقب ويقويه  
يؤخذ قسط وعشة اواقي سليخة ستة دراهم ورق ورمحور  
عشة اساتير مدقوق حرا ويلقى عليها شراب او جمهورى  
قسطا واحدا وتترك يوما وليلة ثم يلقى عليها **دهن** خل ويطلع  
في قدر مضاعفة النار لينة حتى يبقى الدهن وينزل عن النار و  
تترك حتى يبرد ويصفى **دهن الدارى** يقوى الشعر ويسوده  
يؤخذ ورق الشفايق وورق لاس وبرا وسان و  
سنبل الطيب وسعد وبزر السلق وبزر الكدس وابلج  
من كل واحد حفنة يطلع في ثلاثة ارطال ما حتى يرجع الى رطل ثم يصفى  
ويصب علم ذلك الارطل ودهن خمرلا ويطلع حتى يذهب الماء



ويؤخذ نصف اوقية انا قيا وشله رماوحي الصفوهر فيلحق فيه  
ثم يرفع ويدهن به كل يوم ودهن يطول الشعر ويحسن ما كان  
منه يؤخذ صب الاس الاسود وثلاث اوقية لادن مثله شراب  
عقوص قسط واحد ورق الاس ثمانية اوقية رنية مقبول  
قسط ويغلي حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن ويصفى ويغلى  
دهن القسط ركة ابن ماسويه ينفع من وجع الفاصول ورد  
الكلبد والمعدة وينوب عن دهن الناردين يؤخذ قسط  
فحمه عشرة درهما ورق الماحوز ووزر كوشن وورق الفار  
من كل واحد خمسة اساتير قد غفل وراش وعبان السبخة  
وسبابه اعان قد حان من كل واحد اوقية قصب الزريرة  
وسنبل وساذج ولبا رطب وسوسن وقرفة واشنة من  
كل واحد اوقيتان بمر ثمانية وراهم ترض الا اوقية وتنفع في  
قدر ما يغرها يوما وليلة ويؤخذ دهن شيرج رطل فيطبخ بذلك  
الشراب حتى يذهب الخروبيتي الدهن وان اردت ان يطبخ  
الاوقية بعشرة اوطال ما دعهما الدهن تحسن ثم يصفى الدهن  
اذا نفذ الا ويشرب مع ما الاصول ويدهن به كما وصفنا فانه  
غاية **دهن ركة ابن عم** ابن الجزار وذكر انه جرب فوجد فافعا  
للريح في **المفاصل والاعصاب** وما يولد فيها من قبل الفضل  
الغليظ وينفع من الفالج وعرق السا واسترخا العصب فبانه  
كثرة يؤخذ من عصير قش الحمار الرطب بعد ان يدق ويخرج  
من مائه قدره كامل ويجعل عليه زيت النعنعون ثم يؤخذ  
عشر غطالات خضرة قدش وتلقى في القدر ثم يؤخذ من ورق  
الهند وكون اسود وابيض وبذر حرمل وقودنج وصعتر  
وعاقر قودها وزراوند طويل وبذر كرفس حبلى وسداب  
من كل واحد نصف اوقية يدهن ذلك ويلقى في القدر  
ويؤخذ شحم كل وحج بقر وشحم تيس ودهن الاكارع  
وسمن بقر من كل واحد نصف اوقية يطبخ الكل في قدر  
نظيفة بنار لينة حتى يقنى الما ويبقى الدهن ويشترل عن النار  
ويروى ويصفى ويخلط مع ذلك الدهن من دهن الهند ودهن

المخدوع ودهن الفجل ودهن البزخ من كل واحد نصف اوقية ودهن  
البان وما الا فورد نعط ابيض من كل واحد درهمين فانما  
خلط الكل ويؤخذ من تيرك فيه لينة مع ثقال حنط باوستر  
محقوق ثم يروى ويصفى في فيه ويرفع فانه دهن عجيب جدا يحلل  
ما في المفاصل من الرياح والفضول الباردة والبلغم المتجمد ويرجع  
العصب ثم بعد ان تلك الاثقال فيعاد الا النار مع قنبر زيت  
ونصف قنبر ما التبت الاخضر والصعتر الاخضر والفودنج والجملة  
اخضر ويطبخ بنار لينة مع قنبريون ودهب رند وضوض وحب  
خروج ودهن من وكركم وخطيانا من كل واحد نصف اوقية  
وبذر وروضون اوقية يطبخ الجميع على نحو ما يطبخ الاول حتى يغلى  
الما ويبقى الدهن ثم ينزل ويصفى ويجعل في فيه اخرو يوزل  
ما فيه فانه دهن يجرى مجرى الاول في جميع العلل الباردة شير  
منه ويدهن به فانه عجيب باذن الله تعالى **دهن الصبر** يقوم  
مقام الا يارح فيقرا ينفع لوجع الداس والمعدة وينفع الرشد  
التي في الكلب واما الجملة فانه ينفع من جميع نافع الا يارح فيقرا  
يؤخذ من العرستون مثقالا ومن الزراوند عشرة  
ثاقيل قسطان ثاقيل اسارون عشرة ثاقيل  
مصطكي عشرة ثاقيل زعفران عشرة ثاقيل سبخة عشرة  
مثقالا عدد بلسان اربعة ثاقيل ودهب بلسان اربعة  
ثاقيل سنبل اثنى عشر مثقالا قحاح اربعة ثاقيل  
قافيا وساذج من كل واحد ثمانية ثاقيل يدق الجميع ويؤخذ  
من الماء العذب مائة مثقال ومن الزبيب الجيد مائتا مثقال  
يطبخ بنار لينة حتى يذهب ثلثا الما ويبقى الثلث ويصفى بالكف  
تصفية دقيقة ويشرب منه اربعة ثاقيل بما احديده وصفته  
تأخذ سبع صفائح حديد مقبول فيجربها وتغمرها في المائلاث  
درات ويصفى الماخوقة ثم يؤخذ من الما اثنى عشر مثقالا  
ومن الدهن اربعة ثاقيل ويشرب بما ذكرنا نافع باذن  
الله تعالى **دهن الخروع** النافع لكل ريح قعدت من الارواح  
اب كنه في البدن يؤخذ من الجملة عشرة مثقالا ومن الخليلج



الاسود والاصفر من كل واحد ثلثون مثقالا واما نخاع شحمون مثقالا واهل  
دوح من كل واحد عشرة مثاقيل ومن دار البقر مثقال ومن دهن الخروع  
الخالص مائتا مثقال يرق الجميع ويصير في قدر حجارة ويصب عليه حرارة البقر  
وما اتوظم مائة مثقال ويترك فيه يوما وليلة واذا كان من الفضة صلب  
الدهن ثم احمله على النار حتى يذهب من المائتا مثقالا ويبقى الثلث  
ثم يصفى بالكف ثم يؤخذ من الخولجان مثقالين ويصب عليه من  
الاوقية ثمانين ويبلع حتى يذهب نصف الاوقية والنصف ويشرب على  
ما ذكرنا انما **دهن حب السوج** النافع من القولنج والهايم من  
الحمر يؤخذ من حب السوج عشرة مثاقيل مختلطة ويترك مطبوخا من  
كل واحد عشرة مثقالا ويترك الثمان عشرة مثاقيل ترضى الجيوب ويصب  
عليها قسطا من ما يتبع فيه يوما وليلة فاذا كان في الفضة عشرين فاخذت ما  
وصفته علم رطل من دهن الخمل ثم طخت حتى يذهب ماؤه ثم يصفى ويشرب  
منه صاحب القولنج اوقية علم اوقية من ما قد طبخ فيه خيار شربة ونصف  
اوقية تدب ويسقى من ذلك الدهن ودهن النار ومن النافع من  
وجع الكبد والمعدة والقولنج وبرد الجوف اذا شرب او اخفق به  
او غلبه ومن برد الاطراف وسابغ الاعضاء اذا فخرج به ووجع الارحام  
اذا احتملت المرأة او اضعفت به ووجع الاذن اذا قط فيها ومن  
الصداع والشقيقة اذا سقط به واسترخا ثمانية اذا حقنت به  
اثمانية يؤخذ من الزريرة وسعد وورق الغار وعيدان البلسان  
وساج هندي وراسن واهل واوخر وورق الاليس وقد دنا  
واذان النار من كل واحد اوقية ثمان تدق هذه الادوية وقاجريها  
ويصير في قدر جديدة ويلقى عليها شراب وهو الاصل او جمهوري  
او ثيب زبيب وعسل وماغذب بقدر ما يغرها ودهن حل  
خمس اقساط ويبلع في قدر مضاعفة بنار لينة ويحرك ساعة  
بعد ساعة ست ساعات من النهار وينزل عن النار وترك  
حتى يبرد ويصفى الدهن عن الادوية والا وبعد ذلك يؤخذ ورق  
ورود احمر يابس منزوع الاغصان واما الاسن الرطب وحر من كل واحد  
ثلاث اوقية وحام او قتيان تدق هذه الادوية وقاجريها ويصير  
في القدر ويصب عليها شراب وهو الاصل او جمهوري او ثيب زبيب

وعسل وماغذب بقدر ما يغرها ودهن حل خمس اقساط ويبلع  
في قدر مضاعفة بنار لينة ويحرك ساعة بعد ساعة ست ساعات  
من النهار وينزل عن النار وترك حتى يبرد ويصفى الدهن عن الادوية  
والا وبعد ذلك يؤخذ ورق ورود احمر يابس منزوع الاغصان واما  
الاسن الرطب وحر من كل واحد ثلاث اوقية وحام او قتيان  
تدق هذه الادوية وقاجريها ويصير في القدر ويصب عليها  
شراب وهو الاصل او جمهوري او ثيب زبيب وماغذب بقدر  
ما يغرها والدهن المصفى عن الادوية الاول المطبوخه ويبلع بنار لينة  
ثلاث ساعات ويحرك وينزل عن النار وترك حتى يبرد  
ويصفى عن الادوية والا ثم يؤخذ سنبل هندي وسعد  
وقد نفل من كل واحد ثلاث اوقية وجوز بوغرس اوقية ودهن بلسان  
ست اوقية تدق الادوية وقاجريها ويصير في قدر ويصب  
عليها ما غذب بقدر ما يغرها ويبلع بنار لينة حتى يغلي ثم يلقى عليها دهن  
البلسان والمليحة بلسان يلة ويحرك حتى يختلط ويبلع حتى يذهب  
الا ويبقى الدهن وينزل عن النار ويصفى ويرفع باذن الله تعالى **دهن**  
**هندي** يدب عجيب نافع من استرخا العصب والفاخ  
والقوة واوجاع البرد يؤخذ بل وفلوسر وشيطج واشق ودار  
فلفل وجوز التي واصل السوسن ويترك النار باج وقت ووزن  
وزر ووج من كل واحد عشرة دراهم مدقوق وقاجريها ويلقى في  
قدر نظيفة ويلقى عليها من دهن الخمل ومن لبن حليب وماغذب  
من كل واحد اوقية ثمان ويبلع في قدر مضاعفة حتى يذهب اللبن  
والا ويبقى الدهن وينزل عن النار ويبرد ويصفى ويرفع ويستعمل  
**دهن الفه ابن الجزار** لبرد المعدة وضعفها والرياح المتولدة فيها  
وقد جرب فوف نخة في ابدان الملوك يؤخذ مصطكي وقد نفل و  
قشر بلخه وسنبل الطيب وما قلده وجوز بوغرس وجب بلسان  
وعوده وسعد من كل واحد درهم ترضى الادوية وتنقع في رطلين من  
شراب ريحان في رطل من ماء المزججوشن الرطب الغض يوبان ثم  
يخلط معه رطل من الزبد الخالص ورطل شير وورطل دهن لوز  
ويبلع حتى يذهب الا ويبقى الدهن ويصفى ويرفع ويشرب منه



في وقت الحاجة شغال الى شغالين ويدهن به العدة من خارج فانه نافع  
ماذن انه تعالى **دهن** كحل العدة الذراضعف فذاها وولدتها التي والحدة  
والالتهاب وقد وفتنا كحل يوفد من ما الحزم وما الدمان المر وما الال  
العض وما الور والجور وما العوسج الغض من كل واحد ثلث  
رطل فيجعل جميعها على نار لينة مع دهن الورد ودهن البنفسج و  
دهن اللوز الحلو من كل واحد ثلث رطل فيجعل جميعها على نار  
لينة مع دهن الورد ودهن البنفسج ودهن اللوز الحلو من كل  
واحد ثلث رطل ويلقى عليه شغلا من صندل وشغال  
راكب ويطبخ حتى يذهب الا ويبقى الدهن فعند ذلك يصفى  
في انبيق ويغلى برافيقين كما فذر ويرفع ويبقى منه شغال الا شغلا  
ويخرج به البدن من خارج **دهن الفه ابن الجزار** لامرأة احسنت  
طمثها من قبل البرد وغلظ الاخلاط فانتفعت به وسخن رحمها  
ورجع الطمث الى المعتدل يؤخذ فودج نوري وفودج بجبل من كل  
واحد غصنة وراحم وثبت والكليل الملك وزراوند طويل و  
قطريون من كل واحد ستة وراحم واصم السوسن الاسمان  
نحوه وشيطج وراحم وقسط مر من كل واحد ثلاثة وراحم و  
شونيز اثني عشر ورهما برض الادوية وتنقع في ستة ارطال  
شراب ويكاف يوم وليلة ورطل من ما الكدوس الاخضر يطبخ  
نار لينة حتى يذهب النصف ثم يرس ويصفى ويلقى عليه رطل  
شبرج ورطل دهن لوز ورطل زيت فصول ويطبخ حتى يذهب  
الا ويبقى الدهن ويصفى ويشرب منه شغلا من ونفس فيه  
صوفة وتختل في القبل ثم يدهن منه العطن والوركين والوج  
فانه ينزل الطمث ويحل الارحام **دهن** الحلب يؤخذ  
من الحلب اربعة ارطال ومن الزيت ثلاثة امنا ومن رطلان  
ومن قصب الذريرة نصف رطل ومن السعد الوافي رطل تدق  
الذريرة والسعد وتنقعهما في الزيت مع الحلب سبعة ايام و  
تحرك في كل يوم مرات كثيرة ثم تصفى ويصفى من الدهن وترفعه  
وهذا الدهن له قوة في تنقيج البيلات والدماء ميل والعد  
والاورام الصلبة وتنق الدم والصلابة التي فيه ويستعمل منه فته

للمرأة التي يحس ولادها وينفع من اورام المعدة ومن الذعر  
اذا احسنت به ويكحل الامرته من البرد وينفع من قروح البراس  
اذا خلط بالغير الابيض وينفع من حرق النار ويكتفن به النفس  
العارض من المعال السفل والشقاق العارض من البرد وينفع من  
الحلف اذا خلط بالادوية والبرد واجوده ما كان حديثا لا يظهر  
فيه راحية الحلبه طمور ابنا ويبقى البدن وفي طعمه علاوة مع  
سيرة قدارة **دهن البابونج** ليحي نافع من الصداع العارض  
من الحيرة يؤخذ بابونج وبنفسج يابس وورق التناج الحامض  
وورق الخلاف وشجرة الغيرة والبلاب من كل واحد  
ثلاثة شغلا تدق الادوية ويلقى عليها من الماء العذب  
ثلاثة ارطال ومن دهن الكري رطلان ومن دهن بنفسج  
رطل ويطبخ نارا لينة حتى يذهب الا ويلقى ما الاسجار ويصفى  
تصفية رقيقة ويغلى به على فطنه ويوضع على الصفة غنية فانه  
نافع **دهن مختصر** نافع من جميع علل البرد وادجاع المفاصل يؤخذ  
قما الحار الطيب فندق ويستخرج منه نصف رطل ومن  
الفودج الطيب من كل واحد ربع رطل فيجعل ذلك في قدر نظيفة  
مع دهن لوز وزيتك وشبرج وزيت الصود ودهن الحلب  
الخضر من كل واحد اوقية يطبخ الجميع نارا لينة حتى يذهب  
الا ثم ينزل ويبرد تماما ويرفع ويشرب منه ويخرج به البدن  
والاعضا التي ابطها البرد فانه عجيب **دهن** لابن ماسويه  
ينفع الحلب الذي يروته المعدة السوداء والكلبة والحسم في علل  
السودا يؤخذ من الرازيق والابان الطيب الطوي من كل واحد  
غصنة ارطال ثم تاخذ من السنف والونقل والسنبل وقصب  
الذريرة من كل واحد اوقية ومن دهن القسط والمرزنجوش  
من كل واحد اوقيتان ومن دهن الناردين نصف رطل  
ومن المرار الحمر والبر السقطي والجند بادسة والعود المحندي  
من كل واحد اوقيتان ومن الزنجبيل والعاقرة قحها من كل واحد  
ثلاث اواني يدق ذلك ويلقى مع الادوية ثم يؤخذ  
من الماء العذب ثلاثة ارطال فيجعل مع الادوية ويطبخ نارا



حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ثم ينزل ويصفى في زجاجة ثم يستعمل لأذن  
وهو دهن ملوك عطري عجيب **دهن الفته** يصلح أن يعالج به الملوك  
وأهل الرفاهة والحدرة والأشراف ينفع من علكة المرء السوداء  
يتولد منها من الأفكار الردية والسواسل وعديث وضعف القلب  
والفرغ من غير سبب ويبسط النفس ويجمع القلب ويكمل الأورام  
والأفكار الردية الموزية للدماغ المتولدة من الأجزاء السوداء  
المرقنة اليه كلها بلطافة ويعان على الباه لتقوية الأعضاء  
الرئيسية وينفع من الغشي الذي يكون من برد القلب وهو  
يقوم مقام دواء المسك يؤخذ من البان الطيب رطل ومن دهن  
الأنج المستخرج من أعلى قشره بالجوز ثلاث أواني ويوضع زجاجة  
ثم يؤخذ من العود الهندى والدرنج وحب الوردس و  
التونقل والسنبل والبسم والافطحة وجوز بو من كل واحد درهم  
ومن القسط الهندى والسجدة والندجيبيل والخولجان وقرفة النول  
والسعد والأخضر وقب الذريرة والمصطكى من كل واحد  
ورهمين يدق الجميع وقاجريش ويلقى على البان في الزجاجة ويعلق  
في الشمس بعد أن يسد راسها بغايللا يخرج من راحيتها ثلث عشر  
يوما ثم يصفى الدهن عن الاتغال ويرفع في الزجاجة نفسها ثم يؤخذ  
عن قشر لبان الشور الأعلى اليابس وورق الزركوش وورق  
المحق التونقل مخفف وورق الورد الأحمر المخفف وقشر التفاح  
الطوى الغض وقشر الأنج البرقيق الأعلى وورق الفودنج  
المخفف وورق النارنج ودهن الرنجان من كل واحد أربعة  
دراهم يلقى الجميع مع الاتغال الأخر التي صفت منها البان في  
قدر جديدة ويغمر بالشراب الطيب الواحكة ويكون الشراب  
عليها قدر ثمانية أصابع ثم يطبخ نار خفيفة حتى ينفع العقاقير ثم  
يصفى الشراب ويلقى عليه رطل من دهن الباسمين الطيب ثم  
يحلل النار ويطبخ برقيق على نار خفيفة حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن  
ثم يصفى بمصفيه جديدة ويضاف إليه البان ويقتق بدرهم مسك  
بعد أن ينجق جيدا ويخل بالسفيق ثم تجر الأنا بالعود الطيب  
ويرفع فيه الدهن ويسد راس الأنا ويشرب منه كما وصفنا

بعد تنقية البدن بالأدوية المخصوصة بأخراج السودا ثم  
شراب التفاح السكر أو شراب الحبة أو شراب لبان  
الشور أي ذلك يمكن أن كان فزاجه ما يلا إلى الحرقلة فيقاه  
بالجلب الرفيع بالآبار ويدرهن به الأصداغ ويقطه في  
الأنف ويدرهن به اللبن والخابين والعانة وموخر الدماغ  
ووسطه وفم المعقة وأعلى الكبد والأعصاب التي قد المتهمة  
البرد والمرء السوداء ويقطه بعد أن يكل فيه قليل جدا وستر  
في أنوف المروعين والعصيان الذين يعثر بهم أم الصبيان فإنه  
جليل القدر كما وصفنا **دهن نافع** لبواسير مما جرب ابن  
الجزار يؤخذ من ما الكرات رطل فيقلى فيه أصل الكبر  
وخر من كل واحد أوقية ويصفى ويلقى عليه سنام جل ودهن  
زيتق ودهن شيرج من كل واحد أوقية ثمان ويغلى حتى يغيا الماء  
ويبقى الدهن ويصح به المعقة التي فيها البواسير ويشرب  
منه ويحقق به فإنه جيد **دهن** يعان على الباه ركبته كسحق بن  
عمران يؤخذ من العاقر قرحا نصف رطل ومن البزنج رطل  
ومن القسط المر والشيطج والندجيبيل والداريني والقلفل والنوسون  
من كل واحد عشرة دراهم يجمع ذلك وضوفا ويطبخ بوشن  
رطلا من الماء العذب حتى يرجع إلى أربعة ارطال ثم يصب عليه  
من دهن الشيرج ثمان ويطبخ حتى يذهب الماء ويبقى الدهن  
ويصفى ويرفع فإذا كان في كل ليلة فترته نصف أوقية علم  
نار جرح به مسح به العطن والوركين والرافين والاشين  
والاحليل فإنه عجيب **دهن** القمارب للذازر نافع من  
الحصا إذا قطره الاحليل يؤخذ زراوند مدرج وحنطانا وسعد  
وقشور أصل الكبر من كل واحد أوقية ويصب عليه رطل من  
دهن اللوز المر ويترك في الشمس أسبوعا ويصفى ويعصر القفل  
ويجمع إلى ما يصفى ويؤخذ لكل رطل مما صفي عشرة غراب يلقها  
فيه ويسد راسه ويجعله في الشمس أسبوعين وتصفيه و  
ترفعه فإنه يلبغ ويقط منه في الاحليل كل يوم قطرات بعد التحذير  
من الاتدن **دهن** الفه احمد بن الجزار لا محاب الناج و



والنفوة والرياح الباردة والفضول الغليظة في الطهر والنفاصل وقد  
جرب يؤخذ شيطنج هندي وزراوند طويل وبذر حبل وناكحاه  
واصل قنار الحمار وقت من كل واحد عشرة دراهم ومعه  
يابسة وجند بادسته ودراجر ومقل ازرق وجاوشية ودرنج  
واشوق وسوربخان وحلتيت وشونيز وبزر كرفس وكراويا  
وقدفة من كل واحد غنة دراهم تدق الادوية اليابسة و  
تخلط الصمغ ببطوخ ريحانة وتخلط الجميع مع اثني عشر رطلان من  
المطبوخ العتيق وستة ارطال شيرج ورطل دهن لوز وجوز  
وبطنج بنار لينة ويحرك تحريكاً دايماً لئلا يكترق في أسفل القدر  
حتى اذا بقي الدهن وزال الشراب بالبطنج فترك ويغزل الدهن  
عن الادوية ويؤخذ ويطبق كوكب يابس مسحوقاً بقليل  
ويجفن مع اتغال الادوية ويتخذ منه اقراصا كل قدس درهم  
ويكف في الطل ويستقي من الدهن في العسل الباردة متغال  
الامتغال ليزال الكون ويستقي من به رايح ادوية اسير وادجاع  
المفاصل فترصه على الحصا دما حار فانه عجيب **دهن** الفه ابن  
الجزار لرجل به رايح شرا سيفه وادجاع مفاصل فانتفع به  
وعالج به من الناحج وادجاع المفاصل من البرد فوف بحج اذا  
شرب وخرج به يؤخذ من حب الدند ولوز وروبا بونج واكليل  
الملك وقت هندي وزراوند طويل وشونيز وبزر فجل وبزر  
حبل واصل السوسن الاسمانجوني وموسج من كل واحد  
اوقية عاقد قرحا وفردل وبزر ناكحاه وسليخة وسنبل رومي  
وجند بادسته من كل واحد نصف اوقية فترسون ودراجر  
ومعه سايه ومصطكي وشيطنج هندي وكندس من كل واحد  
ربع اوقية ترض الادوية وتنقع في مطبوخ ريحانة عشرة ارطال  
يوما وليلة ثم يلقى عليه ستة ارطال رنيت مغسول وبطنج بنار  
لينة حتى يبقى وحده فعند ذلك ينزل ويغزل الدهن من الادوية  
ويرفع ويشرب منه متغال الامتغال ليزال ويزج به فانه عجيب **دهن**  
بطلق الطبيعة وينفع من النفوس الحارة يؤخذ نوار شيرج  
وحب سوجل وحب التوطم وبزر الكفان من كل واحد عشرة

دراهم وزبيب منزوع البجم عشرة درهما ونخيطا منزوع الاتجاع  
عشرون حبة خيار شنبه ودرنجين من كل واحد عشرة دراهم يجمع  
وبطنج في اربعة ارطال ما بنار لينة حتى يبقى رطل وعرس ويصفى ثم يلقى  
على ذلك الصنفون نصف رطل ودهن كوز حلو ونصف رطل  
دهن سمسم وبطنج حتى يذهب الماء ويبقى الدهن فعند ذلك  
ينزل عن النار ويرفع ويستقي منه اوقيتين بما حار فانه عجيب **دهن**  
الفه ابن الجزار لسان به اسعال يابس وسيل وكول مغرط  
بعد تغذ طبيعة فانتفعت به يؤخذ من حب السوجل  
وبزر الخطمي من كل واحد عشرة دراهم ونوار شيرج وبزر البطنج  
ولب بزر القزع وكثيرا من كل واحد غنة دراهم يجمع ذلك  
في رطل من ماء الدمان وما القزع المشوي ونصف رطل دهن  
لوز حلو وبطنج بنار لينة حتى يذهب الماء ثم ينزل ويصفى الدهن  
في اناء زجاج والشر به منه ثلاثة ثاقيل مخرج بالافانة ببرد و  
يرطب باذن الله تعالى **دهن** يستفاد منه ليزال الشير والين  
الاثن اذالم تكن حصى وحرارة وما اختبره وجرب ابن الجزار يؤخذ  
زبيب منزوع البجم عشرة درهما ونخيطا مائة حبة غراب  
مائة حبة واصل السوسن عشرة درهما خيار شنبه متغال  
ثم يلقى عليه ستة ارطال ما حتى يبقى رطلان ونصف ويلقى عليه  
من زبد الفم اوقيتان ودهن حب القزع اوقية ونصف و  
بطنج حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويصفى ويستقل على قدر الحاجة  
**دهن** الفه ابن الجزار لتفتيح البدن التي يكون في الكبد  
والطحال ويحلب الرايح والمعدة والشراسيف وقد جرب يؤخذ  
مصطكي وسنبل هندي وقنار الاخر وسابنج واسارون  
وراونديني وسليخة وحب بلسان وعود ودارصيني ووج  
وقد نفل وقاقلة صغيرة وزعفران من كل واحد متغال ترض الادوية  
وتنقع في رطل ونصف من ماء الهند باوما الرازيانج وماء الكدس  
مغلى مصفى يوما وليلة ثم يلقى عليه ستة ارطال نصف وعرس  
ويصفى ويردق ويغلى في النار مع رطل ما وبطنج حتى يبقى  
الثلاث وعرس ايضا ويصفى ويردق ويجمع الماء الاول والثاني



مع ثلث رطل ودهن لوز حلو ومثله ودهن لوز مر ويطبخ حتى يذهب  
الما ثم يصفى الدهن في اناء زجاج ويشرب منه شقلاان باحار فانه نافع  
باذن الله **دهن الفه** ابن الجزار لا وجاع المعدة الباردة من  
قبل البلغم والسودا وينقي الرياح ويذهب الجذرو والفالج يؤخذ  
فونجيان وقسط ابيض وزنجبيل وخردل وبابونج فيه كل واحد عشرة  
دراهم لباب القوطم وعاقدة قدحا واسطوخودوس وسداب  
ستائة من كل واحد ستة دراهم ويطبخ باليون وساذج  
وشحم غنفل واقيثون وسباج من كل واحد اربعة دراهم ودار  
صيني وجوز بروج وقد تغفل ودار فلفل من كل واحد درهما  
تدفع الادوية وتنفع في ثمانية اراطال باحار يوما وليلة ثم يطبخ  
بنار لينة حتى يذهب النصف ويؤخذ رطلان ودهن لوز  
مر ورطلان شيرج فيلقى الجميع في القدر ويطبخ حتى يغلي الماء ويبقى الدهن  
ثم ينزل ويصفى الدهن عن الادوية ويدق ثمانية انا زجاج  
ويشرب منه شقلاان ويخرج به الاعضاء التي اضر بها البرد فانه نافع  
موجب **دهن الفه** ابن الجزار لا وجاب الحرق واليس في الراس  
والدماغ وما تولد منها من السهر المفر من البرسام والتعلق يؤخذ  
من بذر الخشخاش الاسود وبذر الجبس والبيرة و بذر البنيج  
من كل واحد عشرة دراهم واقيثون درهمان ولب بزر  
الزعرور اربعة دراهم يجمع ذلك وينقع في اربعة اراطال ما غلب  
يوين ثم يطبخ حتى يبقى الثلث ويصفى ويعاد ذلك الصنف  
قوارير مع رطل ودهن بنج خالص ونصف رطل ما ورق الخس  
ان كان في رنين الخس فان تغذر فينزل ويطبخ حتى يذهب الما يسهو  
ويبقى الدهن ثم يدق في اناء زجاج ويدهن به الجبهة والصدر غير  
فانه ينوم نوما صالحا وينزل السهر المتولد عن الحرق واليس باذن  
الله تعالى ودهن ينفع من السهر المفر المتولد عن بخارات المرة  
السودا والبلغم المالح وقد عالج به ابن الجزار فوفق نجح يؤخذ  
من علف الخشخاش عشرة دراهم وبابونج وشبث من كل واحد  
عشرة دراهم وبزر غنطي ونوار بنج من كل واحد اربعة دراهم  
وعفوان درهمان يجمع وينقع في ثلاثة اراطال ما غلب يوما

وليلة ثم يطبخ حتى يبقى الثلث ويصفى ثم يعاد ذلك الصنف  
الا قدر بداهم نصف رطل ودهن لوز حلو ومثله سبج ويطبخ  
حتى يذهب الما ويصفى في قوارير ويدهن به الجبهة والصدر فان  
فانه عجيب باذن الله تعالى **دهن الفه** ابن الجزار لا وجاب كل متهل  
به رياح سوداوية وهذا من وكان يشع الادوية فانتفع به  
عند ما عوج به كانه نفعه بالايار جات بل كان هذا  
الدهن الطيف فيها واسكن في الادوية يؤخذ جات و  
واقيثون وفراسيون وفودج نري وصعتر واسطوخودوس  
**من كل واحد عشرة دراهم** وبزر ودرهم وشحم غنفل وشبج  
هندي وقسط حرمصطكي من كل واحد خمسة دراهم و  
سبخة وجب بلسان وعاقدة قدحا وبزر كرفس جبلي و  
دار صيني وسنبل الطيب وحب بيدة وفلفل وقد تغفل و  
سكنجب ووشق وهاوشة من كل واحد درهمان فديون  
ثلاثة دراهم لب القوطم البتانة من كل واحد ستة دراهم  
تدفع الادوية وتنفع في اثني عشر رطلا مطبوخ ريحانة يوما  
وليلة ثم يلقى عليه اربعة اراطال شيرج ورطلان ودهن  
لوز مر ويطبخ بنار لينة حتى يذهب الشراب ويبقى الدهن  
ثم يصفى ويغلى ودهن حتى تذهب الما التي فيه ويدفع في  
البنم والشرية منه شقلاان الثلاثة شاقيل ياقينغ الاقيثون  
او باحار ويدهن به الدجاج الشايبه السوداوية المتولدة  
لما اخذوا ليها فيجلها ويذيل الحذر من المفاصل ونافعه كثيرة  
وقد جربه فوق نجح **دهن الفه** الجرب الذي لا يعمل فيه  
دوا يقبله يؤخذ من عصارة الدفلى الرطب رطل او من  
طبخها اذا لم تقدر على عصارتها والعصارة اقوي ومن ما الكدس  
الرطب نصف رطل ومن الميعة السائلة نصف رطل  
ومن الشمع الاصفر ربع رطل ومن رنيت الورد نصف رطل  
وان لم تكن من رنيت الورد فدهن الورد والا فربب اتفاق  
يجمع الجميع الا الشمع في قدر ويطبخ حتى يذهب العصارات  
ويبقى الميعة والدهن فينشد يلقى الشمع ويغلى حتى ينجح مع



الدهن ثم ينزل ويرفع ويطلق منه على الجرب في الشمس او عند النار يوقى  
منه يويان ولبنتين ثم يدخل في الثاثل الحمام ويغسل بخاله النخ  
ودقيق الفول منقوعين في الخل ثم يعمل ذلك ثابته والثاثل فان  
جميع الجرب يذهب ولا يبقى منه على الجسم شئ **دهن** اذا ادهن  
به الانسان ثم اخذ الاعمى وسيد اللوام لم يفره تاخذ الزيت  
او اى دهن تشيت فانفع فيه اطراف شجر الصنوبر والاطراف  
سول الحجاج وشح وشي من قته واركه في الشمس شهرين وارفعه  
واستعمله عند الحاجة ولطخ به ايضا على مواضع لسع اللوام  
فانه جيد دهن لثله يؤخذ شمع ودهن ورد وشي من قته  
وبرادة تدن الايل وكون كرم في يطبخ ويجمع به فانه جيد دهن  
للفلوجير ومن جف بشفه وبروجيه فلا يجد بد او لا يسطر رجلا  
ومن اشكت اوراده ومن برد الحام ولزوجه يؤخذ زيت  
انفاق قسط فيجعل فيه من القويون سبع اواقى ومن الجند  
ببسته سبعة ثاقيل برض جميع ذلك ويجعل على الزيت  
يفلى على النار ونيراقية الادوية ويدهن به مواضع العلة  
ويسقى منه ثقلا ان عاقد طنج فيه مصطكى واسيون وقد يجعل  
بدلا من الزيت دهن حل **دهن** الحى الربع من كتاب  
السر للداري عجيب وينفع من الوحشة والحفقات السوداء  
وهو ينوب عن دوا السك يؤخذ في دهن الاترج العطر وفي  
دهن الجوز اكد يش رطل ويوضع في انا لطيف ويحفظ على  
الدهن قياسه ويضاف اليه ما ابا في كونه وما الفوخند  
بعد التغليف والتصفية من كل واحد رطلان ويطبخ في انا لطيف  
حتى يذهب المياه ويبقى الدهن ثم ينزل عن النار ويتق  
ينصف ثقلا من مسك ذكر ويشرب منه عند الحاجة اليه  
من ثقلا الى نصف اوقية فانه نهاية اخذ للداري في معناه  
من كتاب السر يبيع يؤخذ من دهن التفاح الخلو بطل ومن  
دهن الخيزي الاصفر نصف رطل ويوضع في قدر برام ويحفظ  
عليه قياسه ويضاف اليه من مياه البار كونه وللجند با و  
الكنة من كل واحد نصف رطل بعد التغليف والتصفية ويطبخ برق

حتى يذهب الماء ويبقى الدهن ويتق ينصف ثقلا من مسك ذكر ويشرب  
منه مثل المشروب في الاول ويخرج به الصدور والمعدة فانه  
يلفع اخر للداري نافع للشفقة الحارة مع السدر الموط يؤخذ  
من اللوز الحلو المقشر ومن الخشاش الابيض وبذر الخس  
وبذر الخيار وبذر القوع الحلو وبذر القناجر اسوا فير في نور و  
النيلوفر وراغش ثم يعصر ويستعمل في علل الدارس الشدة  
ايضا اخر لاهون نافع من وجع الاذن والرياح والقروح و  
الدوى يؤخذ من الصر والمرو المصطكى والعليلد هرج والحب بداد  
سنة ودم الافوين في كل واحد درهمين ومن اللبان خمسة  
درهم سحق الجميع ويصير في قارورة ويصب عليه رطلان دهن  
سهم ثم يعلق في الشمس وقط منه في الاذن سبعة ايام فانه نافع  
لاذنه **دهن** من كتاب اهن النفس نافع من استرخا  
العصب وشحه وكل وجع يوضع في العصب والعصل من  
البرد والعلط ومن الورم الشدي كوالخاريزم وشبهاها  
يؤخذ من الدارس عشرة اساتير ومن الزنجبيل خمسة عشر  
استارا ومن الشيرة الفارس عشرة درهما ومن الدار قلقل  
عشرة درهما ومن الملح الطرية ودم صدي في كل واحد خمسة  
اساتير ومن الحليت الطيب خمسة عشر استارا ومن  
الزبيب الاصفر حقتان ومن السكندر الابيض عشرة درهما  
ومن الثوم الصحيح المتقاف خمسة مككا ومن لبن البقر الحليب اثني عشر  
رطلا ومن الملائنون ما اجعل الزبيب والثوم واللبن في  
قدر واحدة ثم الخية حتى يصير على الربع ثم صفه واعصره واطر  
تغله ثم صب على الماء اللين اثنين وعشرين رطلا من سمن  
نقد ووق ساير الادوية واكملها ثم اجعلها ثابته ثم اوقد تحتها  
حتى يذهب الماء واللبن ويبقى الدهن ما قيا فوق الاوشطة  
وانت تغد كحه شوطا رقيقا ثم تصفيه بعد ما يبرد عن الادوية  
واجعله في قارورة ثم اسق منه من استرخا الحسد والفاج و  
الحصاة وعرق النسا والقولج ورياح الفاصل ووجع الظهر  
والارحام وجميع الرياح وكل ما يوضع من البرد ثلاثة ثاقيل



تقدر كدره من مال السوج وارج به الحمد واطل منه على الخنازير  
والسحطان والديلة التي تكون في الارحام وكل موضع بالم من العصب  
وهو واهندي غايته **أخبر** لا هون نافع من الدراج التي يخرج في  
المعدة والمراق ويبقى يؤخذ من الزيت رطل او من وهن  
السهم من الزيت افضل ومن الاشيتون وبذر الكرفس  
ونماخاه وودوقوا وبذر رازياح وشونيز وجب الفار وسذاب  
ومرر كجوش من كل واحد ثلاثة مثاقيل تدق الادوية ويصب  
عليها رطلان من ماء ويطح الخبيث حتى يصير الى رطل ثم تصف ويصب  
الماء على ذلك الدهن وقد كتمت حتى يذهب جميع الماء وارتفع  
الدهن وادهن به واستعمله في الحقن فانه جيد **أخبر** لا يحيى  
بن عمران اذا اعتقن به في القعدة احباب علة الماخوليا الشرا  
سيفيه اسهل الذبل وحلل الدراج الذاهبه لبطونهم الممدونهم  
السوداوية ويخرج في الجوش من السودا يؤخذ من الخربق  
الاسود وشحم الخنظل والاشيتون والسكنجبين من كل واحد  
رطل وحسك وكنطوريون دقيق منه كل واحد ثلاثة ارباع  
رطل وجب الخروع مثله نصف رطل يجمع ذلك ويطح  
تلاشيز رطلان من ماء العيون في قدر برام حتى يصير الى الثلث  
وهو عشرة ارطال وينزل ويترك بقية يومه وليلته فاذا كان  
بالعدة اخيد الا انار حتى تدق اخراوه المتبقية وسهل  
خروج الصفون المصفاة عند نصفية ثم يصفي وينزل ذلك  
الصفون ثم تعاد الادوية من الراس الى القدر ويطح بعشرين  
رطلا حتى يصير الى الربع ويضاف هذا الربع الذي هو خمسة  
ارطال الى العشرة المفولة ثم يجمع ذلك في القدر ويلقى عليه عشرة  
ارطال شيرج ويطح بنار لينة حتى يبقى الدهن ويذهب الماء و  
يكتفن به بنصف رطل وهن فتر ونصف رطل ما حار خروبا  
باوقية ولب شجرة قليل الملوحة بعد الطعام وقد يجوز ان يشرب  
من هذا الدهن احباب القودنج القديم البارد والسبب و  
لا حباب ابغى المرة السوداء الغلاط فيتعفون به جدا وشهته  
لحم متقلان ما حار **أخبر** لا سحق الطيف من الاول بلين البطن

في علة الماخوليا الشرا سيفيه يؤخذ شحم خنظل وخربق الاسود وكنطوريون  
ومقل اليهود من كل واحد نصف رطل يطح ذلك كخبة  
عشر رطلا ما عذ با حتى يصير في خمسة ارطال ويرس ويصفي و  
يطح الادوية ويدور الى النار ويلقى عليه وزن من وهن شيرج  
طري وان كان الزمن صايفا وفراج العليل حارا فابدل بنفج  
وان كان العليل باردا فراج الخراج والنفج كثره والزمان شتا و  
اسلد بارد فيلجعل وهن خروع ويطح بنار بحر حتى يذهب ما  
العقاقير ويبقى الدهن وينزل ويصفي ويرفع في قارورة ويكتفن  
منه عند الحاجة اليه كخس اواني مخروبا ما حار عذب  
واوقية مري شجر ضعيف الملوحة وربما استقياه من هذا  
الدهن للقوبحة فتعالن مع الا بارح الغير او مع ما الاصول  
تتبعه **صفته الدهن** الذي كان يعالج به طيلون  
المتطبب رطوبة الراس وهو علاج مودف النفع مشهور  
ليس شيء من العلاجات يبلغ منه سبيل وقد نقل من  
كل واحد اوقية يوترج اوقيتان سداب اوقيتان  
عانة قد حاشا ثلاث اواني قد بيون ربع اوقيته مصطكي  
اوقيتان ميعه يابسة اوقيته حس اوقيته نيك  
اوقيته حب الدهشت اوقيته اوقيته زنبق اوزيت  
طيب نصف رطل يوم عشرة روس تدق العقاقير  
وتنقع خلا القويون والمصطكي والجيس في عشرة ارطال  
من طلائد يده وتترك عشرة ايام ثم يلقى الدهن على  
الطلا ويجعل على النار في قدر مزج مصاعف حتى  
يذهب بعض الطلاء ويصفي ويصير العقاقير ناعما ثم يعاد علم  
النار في القدر المصاعف ويلقى فيه الزبيون  
والمصطكي والجيس ثم يطح حتى يذهب الطلاء ويبقى وحده  
ويضع ويستعمل وصفته استعماله ان يحك به اليدين  
في موضع الألم ما عدا حكا لطيفا حتى يشرب به تقفل ذلك  
ثم يشرب ايام عذوة وعشيرة لكل دهنة نصف  
اوقيته وان لم يخدر وهن الدهشت قد هن



قد من الحفظ المذكور في باب **ثالث** المقالة الخامسة و  
العشرة ونحوه في **السادسة** والعشرون في اطعمة  
المرضى **والحمد لله وحده وصلى**

وسلم على من لا نبى بعده

والحمد لله وحده

م

بسم الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصلي وسلم على  
خير نبيك وآله **المقالة السادسة**

**والعشرون في اطعمة المرضى من كتاب التمر في لمن عجز عن**  
**التأليف** اعلم ان جميع ما يتغذى به الانسان اما القصد  
فيه الى منفعة في تغذيته جسمه لا الى التذوق فان اتفق ان يكون  
غدا محمودا ولذيذا معا اما بالطبع واما بالصفة فذلك من  
تمام سعادة المتغذي به وهذا جار كما في الامعاء والمرضى سواء الا ان  
المرضى ولا سيما الناقضين فانك اذا جعلت اغذيتهم مع جودتها  
لذيذة فذلك اسرع لنفوسهم ولا تسرع جاع قواهم ورحم هديك  
ان تجعل علاجك للمرضى بالاغذية دون الادوية فلو اوردت الى  
السلامة وابتعدت من المكروه واحمدت في العاقبة كما قال بفهم  
ان استطاع الحكيم ان يعالج بالاغذية دون الادوية فقد وفق  
الساعة وقد جمعت في هذه المقالة اغذية لا تشبه الاخر  
وذكرتها لغردات ومرتبات ليكون للذكر فاختار بين

بيد الطبيب وجعلها فضولا ليسهل وجود المطلوب منها باذن  
الله **الفصل الاول** في اغذية اصحاب الاوافن الحار و  
والحمى والبرص والسوسه وذات الجنب والجذري و  
الحصه والشر والحكة والجرب والربو والصداع **الفصل**  
**الثاني** في اغذية اصحاب حمى الربو **الثالث** في اغذية اصحاب  
حمى الربو **الفصل الرابع** في اغذية اصحاب السعال والسلون و  
اصحاب الربو وضيق النفس ونفث الدم وما يشبه ذلك **الفصل**  
**الخامس** في اغذية اصحاب الاسهال والقيء وقروح الاعضاء والذخيرة  
والجلوس بالدم وشبهه **السادس** في اغذية اصحاب  
القيء والتمسك بالطبيعة **الفصل السابع** في اغذية المانحويا  
واصحاب السوداء **الثامن** في اغذية المجذولين والمبرصين و  
ما يشبه ذلك **التاسع** في اغذية المبرصين والمفلوجين  
واصحاب الرعشه والسكنه والكزاز واغذية الشيوخ وجميع  
اصحاب الاوافن الباردة **العاشر** في اغذية النفاس و  
المستوعنين في الدم بالفصد والنزف والرعاف وغيره  
**الحادي عشر** في اغذية الناقضين من الاوافن **الثاني عشر**  
في الاغذية المعقولة للعداء الضعيف والغنى والوجع العارض  
للنفاس من الحمل الطين والطفل **الثالث عشر** في الاغذية  
النافعة من ضعف الكبد **الرابع عشر** في اغذية  
اصحاب البرقان **الخامس عشر** في اغذية المجذولين واصحاب  
الاصفر **السادس عشر** في اغذية المانحويا **السابع**  
**عشر** في اغذية اصحاب الحصا **الثامن عشر** في الاغذية  
الذائبة في الجاع **التاسع عشر** في الاغذية المجففة للحمى  
والنفاطة للاختلاط **الفصل العشرون** في الاغذية التي تمنع  
الابواب وتخفضها **الحادي والعشرون** في الاغذية التي تنزل  
الابواب وتخفضها **الثاني والعشرون** في الاغذية التي تدر اللبن  
في ثدي النساء **الثالث والعشرون** في الاغذية التي تحفف  
الابواب في ثدي النساء **الرابع والعشرون** في الاغذية المدرة للطمث و  
البول **الخامس والعشرون** في الاغذية النافعة لتقطير البول



**السائل والعشرون** في اغذية الحجاب الدود وجب النج الساج  
**والعشرون** في الاغذية القوية من الاغذية النافعة لجميع الناس على  
**الحية الثامن والعشرون** في تدبير الحصر وحمض الريح وما انفاج والسوجل  
وما الدمانين وعسل السيرة والذيت وتدبير الكبر وزيتون الماد عمل  
البصل وعمل اللبا وعمل الذبد من السم وعمل اللقت والباو كجان وعمل الخردل  
والبصل المحلل وعمل الدقة **الفصل الاول** في اغذية الحجاب الاراض  
الحادة فمن ذلك حلو الشعير الحلو الصنع والجوز العسول والخمر النقي في الما  
المسمى البردققات الخمر الكنجين او بالجلاب سويق الشعير حو  
الثالث سنج حو الخمر السمك الصغير في البحر الحلي والنهر الحواري  
والقديح اذ اطحنت اسفند باجه وكلما طبخ بالحوامض كالسكاجه و  
الحمرية والتفاحية والسماقية والريباسية والمصرية والمصلية  
وما طبخ بحامض الاترج والرايب والتويص والحل وزيت الانفاق  
والعدسية والتوتية والحبة وما استعمل من هذه البقول كالحلبة  
والقطف والسن والبقلة اليابانية والنجاري والاسفناخ والحندبا  
والكندبر الاخضر والحامض والقز والسندي والخيار والفا والبطيخ  
والفقدوس والتفاح وبن الفدالة كالحرم والعنب الشوي والتين  
الاخضر يبرده العرشي والكمثرى والشمش والخنوخ والدمان والتفاح  
والسوجل والتوت والتواسيا ولا سيما اذا كانا حامضين  
والزخود والبنق والطلع والخمار والبلح ومن القطار الماس  
والباقي الاخر الطب واللوز الاخضر **صفته هو شعير** قال  
تواط حو الشعير افضل اغذية الحجاب الاراض الحادة  
والحيات لان فيه لدوجه معها ملكه وايضا لا ولدنا ورطوبة  
معتدلة وتكينا للعطش وسرعة اتسعال وسرعة انقسام  
وليس فيه قبض ولا تاج روى ولا تنقي قدر بوا في  
المعدة كسيرة الاغذية لانه قد انتفيج وربما في الطبخ  
غايه ما يمكن فيها هذا صارا نافع للحيات الحريفة ويطبخ  
لجدة الدم العكد الذي يغلي ونفع الصنوا ويسكن الالتهاب و  
يغذي العليل بسرعة وهو نافع لاحجاب البرسام  
والمدوليز واحجاب السعال القديم والحديث وللرب

والصدر والخشونة فصبته اوتيه والسبح ولرب الثمانه والبرقان  
ويرطب الدماغ وينع عنه النجارات المصاعدة اليه مدر للبول  
فلا كما في المعدة والودق بعد طمان الفصول العليظة ولا سيما  
ان ودد ما يعين على ذلك نافع لكل سن وكل فراج وفي كل  
زمن على حيا يليق به من التدبير وهذه صفته يؤخذ الشعير  
الابيض الا طس السطح الممد الشعير الكبير الحبيب الذكر المراكمة  
المتوسط بين القيم والحديث السليم من العفن والتغير النقي  
من التراب وغيره من الجيوب ثم يغسل بالماء العذب فما ارتفع  
على الارضى به ثم يغسل ثانياه ويبسط على حصير نظيف حتى يسيل ماوه  
ويجف قليلا ثم يطحن في رمال اليد او يدق في حاوان كبر من  
حجر او غيره وليكن طحنه جرب ثم ينصف عنه جميع قشره فان  
بقى فيه شيء من قشره استغنى بالدق والنج حتى لا يبقى فيه شيء  
البه من القشر لانه ان بقي فيه شيء جرس البطن ويهيج السعال  
والرياح ثم يؤخذ منه مقدار الحاجة فيغسل بالماء ثلاث مرات  
او اكثر حتى ينظف ويصير في قدر بام او في قدر جديدة من فخار و  
يصب عليه من الماء العذب لكل كيلة عشرة اشارة ويطبخ  
بقدر ويطحن الوصل بعين ويؤخذ قدر اخر ويلقى  
فيها من الماء الذي في القدر الاول ويجعل الجميع على النار  
ويكون النار التي تحت القدر الذي فيها الشعير اقوى من  
النار التي تحت القدر الذي فيه الماء ويطبخ الشعير حتى يبلغ  
غايه انتفاخه وتبارب النج وينجي القطار عنه وينظف رغوة  
ويلقى عليه من الماء السخن الذي في القدر الاخر قليلا  
قليلا ويطبخ حتى لا يبقى من الماء الا الحس في القدر ثم يلقى  
فيه شئ من الملح المسحوق ويحرك حتى يذوب وينزل  
عن النار ويصفى ويشرب سا دفا لقطع العطش وتكسين  
الحارة والحيات الحادة فان كان المسهل محتاجا الى اطلاق  
طبعه فتأخذ منه مقدار نصف رطل ويكل فيه وهو حار  
من التذكيبين الابيض والشفيع المبان كل واحد اوتيه  
ويرس ويصفى ويشرب فان اراده لا وجاع الصدر



والسعال حل فيه تنقيجا وباد شدة وان احب ان يكون يلبسه  
اقوى طنج فيه سبتان وغالب اوجب سفد حل مقته حتى  
وحل فيه تنقيجا وباد شدة وان اراده تنقية الفضول الغليظة  
من صدره والبول في طنج فيه سبتان كبريت او نهر او قد بقي  
من كلامه جوفه ورمي براسه وبرجله حتى ينفخ ثم يمتلي و  
شرب شبع من عمل او سكر على حسب ذراجه المستعمل  
له في حبه وباده فان اراده تنقيج صدره والكبد والطحال  
طنج فيه قشور اصل الداريلج وقشور اصل الكرفس  
وشدة به كخبين وان اراده لمن غلب المرار عليه  
شدة به بالدهان الزاد الحبل ويسقي ايضا الحبة البول بالسكر  
النزلة او الحبة ويسقي لصاحب السعال اليابس الشدة  
البس بالفتح البولي والمخيط والكثير ويسقي لصاحب الناقص  
بان يحل فيه من الزباد وويسقي شدة العطش والحيات  
الحادة منه حنظل او اتي باوقية ونصف من الجلاب الزفير  
وان كان المستعمل له يحتاج مع شدة الحرارة وقطعة للعطش  
ان يكون له قوة على جلا ما في المعدة اكثر واداره للبول  
اغزر واطلاقه للبطن اقوى فتسعمله بقشره علم هذا المثال  
يؤخذ الشير قشره ويؤخذ في الاغصان جديا حتى تنكسر اطرافه  
ويقل بالاموات ويصير في قدر ويلقى عليه عشرة مثاله ما  
عذب ويغلي ويطين الوصل بعين ويحل علم النار حتى تبارب  
الغليان وينجي ذلك الماء عنه ويلقى عليه مثل كيل اما الاول ما حار  
بعد الى جانب القدر ولا يطين ويحل علم النار ويصير بالقرب  
منه مثل كيل اما البدر علم الشير ما حار في قدر اخر ويلقى حتى تنقطع  
الشعر وتنشق ونجي الغطاء عنه ويلقى عليه من الماء الدرة القدر قليلا قليلا  
حتى لا يبقى من الماء الا اليس ثم يلقى فيه شيء من ملح صوف كبريت حتى يروى وينزل  
عن النار ويصلى ويشرب فان اراده يريد لجس البطن مقته من قشره وكيف  
وينفع خالته ثم يحضر علم النار حتى يحرق ويحل به ماء بارد ويخلط ثم يخذ حميد  
وحبه ويلقى عليه لكيل عشرة مثاله كبد طنج علم مال ما وصفنا من عمل  
قصور الشير ان ذج ويصلى ويشرب فان اراده اقوى في جس

البطن طنجت معه ان لم يكن السعال قويا شيئا من سفد حل قطع  
او تفاح او كثير من اوجب ريجان او خروب وما اشبه ذلك  
فان كان المستعمل له يريد تقوية البدن فقط طنجت فيه في  
است الطنج اصل الكندر واعواد الشب وسبغله فان  
كان قصده الزيادة في لبن الشاة التي فيه شيء من رازيلج  
فان كان المستعمل له مجرورا جعل فيه مع الرازيلج شيئا  
من بزر خشخاش البين فان كان المستعمل له في اخلاط غليظة  
ولزوجه ومسدرة مملوءة رطوبة فيبقى في نصف رطل منه  
خروب من قد بنون او رجع وورغم او بطنج معه شيء من زونا او  
نودج نهر او سبغله واما الاحباب والنازليون من الاور من  
ينبغي ان يستعملوه بتغله من غير ان يصفوه وفدا منه مقدار  
كثيرا بقباس ما يخذوه الرض لان الرض ينبغي ان يسقى كل  
كثيرا بقباس ما يخذوه الرض فان الرض ينبغي ان يسقى كل  
واحد منهم على حسب قوته وضعفه لانه ان كان في ابدا منه  
وكان قويا لم يسقى ان يخذ بتغله او يسقى منه مقدار كثير  
وكما نقصت قوته وقدر احتماله وباني معدته بفضه ثم كلما تراجعت  
قوته واخذ الرض في الاكطاط رزبه منه على تدريج على حسب  
زيادة قوة العليل حتى يخرج من مرضه ثم يصفاه بتغله ولا ينبغي  
ان يسقى صوا الشعر الاحباب ذات الجنب والشوصته  
اذا كانت او جاعهم لا تخف وانفتت فتعذر لا يخرج وكانت  
طبا يوم تمسكه فان قرره فبهم في مثل هذه الحال عظيم جدا  
وربما قتلهم فاقطع هذا الفصل ونحط ببابك وهو كبد  
جدا ولا ينبغي ان يسقى العليل صوا الشعر ولا يعطى شيء من  
الاغذية قبل اخذ الحلي ولا في وقت الفت فان ذلك  
يفرجه ولا يفد في كل ساعة فان ذلك يولد نفاذ قدر في المعدة  
وفدوا اذا قلعت الحما ونبطف البدن منها واما التفل الذي  
يبقى عند تصفية صوا الشعر اذا التي عليه شيء من سكر كان  
نافعا للنا فحين من الرض مقوى لهم **صفه** غل فئات الخبز  
للمر في ما خذ فئات الخبز الحمر الحكم الصفه المعتدل الملح



فيلقى عليه في عصارة نطفه ما عذب وتبركه فيه ساعة ثم يهرق عليه  
اما ويعد عليه ما اخر يفعل ذلك ثلاث رات او اكثر من  
غير ان يسر بالنسبة ثم يلقي عليه السكر ويستعمل بالعليل وقد يلقي  
عليه شئ من السكرين السكر هو اقوى في التبريد اذا لم يكن  
بالعليل فعال ولا اسهل وقد يلقي عليه من شراب الورد  
او شراب السفرجل اذا كان بالعليل اسهل من المرة الفوا  
وقد يجعل في الخل القات مكان الماء وورق نبات الخبث وانفع  
صفة اصلاح فئات الجرا اذا حيت ان يحض في معدة العليل  
ولا يسرع نزوله يؤخذ بعد ان يغسل بالاكاداميا ثم يحض علم  
النار في طنجير لعليل ريت مغسول او شرج ولا يكسر منه ويبقى  
ما سكر فانه لا يتبع في المعدة وينزل سريعا **صفة** الخبز المتبع  
في الا المسمى البريد النافع لا محاب الاخرجه الملتب الحارة  
وفي الاحوال والازمان الحارة واذا اخذت الحمية في الاخطاط  
فانه يطفي نطفه عجيب يؤخذ فئات الخبز الناعم المحكم الصفة  
التي قد مضى له يوم او يومان من خبزه فيلقى في قدر جديد  
ويغمر بالما العذب الصافي ويترك فيه ساعة او ساعتين  
ثم يدخل اليه اليد ويرسل يد جدي حتى يخل جميع القات  
ويستفاه المحورين بسروده فان اردت ان تزيد في لذاته الا  
انه ينقص قليلا من بدوه فتنثر عليه شئ من سكر ليزد  
فان اريد لترطيب خشونة الصدر والريه التي فيه  
شئ من الحلاب السكر فان اريد لتلين الطبيعة  
التي فيه من شراب البنفسج السكر بقدر الحاجة فان  
اريد لقطع الحرق والتبريد الشديد التي فيه من شراب البنفسج  
السكر او شراب البيلوفر السكر قدر الحاجة وكذلك  
ان احتاجه لقبض الطبيعة التي فيه من شراب الورد  
او شراب السفرجل او شراب الريحان او رويها وشربه  
فانه نافع صفة عمل السوفيا النافع للمجوسين يؤخذ الشعير  
الابيض الا ملين الحديث فيعمل بالامارات ثم يقطع في الماء  
العذب حتى يربوا ويتبع ثم يجذب من الماء بسطة الشمس

حتى يحف قليلا ثم يلقي قليلا فبقا ثم يطحن جريش وينقع من شمه ويرفع  
فاذا اردت استعماله في احباب الحيات الحادة وقطع العطش يؤخذ  
وينقع في الماء ساعة ثم يغسل بالامارات حتى يصير الماء غايه انتفاخه و  
يزول عنه اكثر رايحه ويقل ويكتب من الماء بروده ورطوبه يقول  
بها على تكين الحارة وقطع العطش ثم يؤخذ وحده او مع شئ  
من سكر فانه يسرع بذلك الحارة عن المعدة وقد يشرب  
بشراب فيعين عما شف رطوبات المعدة بعطشه ويقول  
جوها ووجم الماء ويقطع الاسهال الكاين عن ضعف القوة  
الحامية في المعدة والكبد جميعا وقد يشرب باللبان الجلب  
والخثاس الا يقين فيجلب النوم وينفع من السهر وينفع  
من سحج المعاء وقد يشرب بلبن الماء فطابق البطن **صفة**  
سكاج يؤخذ المحورين والشراب والحب الصوا يؤخذ  
فدوج فينطف ويقطع ويوضع في القدر مع نصف رطل من  
خل او اقل علم قدر حوضه ومن الماشله ومن الزيت او فيه  
ومن الملح درهم ونصف ومن البصل بصليتان مقطعة كبارا  
ومن القوع ثلاث قطع او اربعة علم خلقة الاصابع وينصب  
القدر علم النار فاذا علم طح فيها من السداب والدفلس سيرا  
فاذا نفع الخل طيب بنصف درهم كذمة يابس ولو نبت  
شئ من الزعفران والبق فيها اوقية ونصف من شراب الحلاب  
وشئ من لباب الخبز مشورا فاذا بلغت قدمت فانها شبيهة  
نافعة **اخبر** من فدوج يتغذى بها في الازمنة الحارة والارضية  
الحارة والادوية الحارة يؤخذ فدوج فينطف ويجري ويوضع في  
قدر مع اوقيتين من دهن اللوز الحلو ومن الغلاب عسرون  
حبة عددا ومن الا حاص السور عشرة عددا ومن السكر الحار  
اربعة دراهم ومن حامض الازهر او ما الرمان الكامل او ما  
الانتفاخ الكامل ثلاث اواني ومن الخل اوقية كخط الجيع و  
يجعل فيه من الزعفران والفلفل والسنبل بن كل واحد  
ثلث درهم ومن الملح قدر الكفاية ويطلع حتى يبيض الجميع ويستعمل  
**صفة** لون من فدوج يذبح فدوج ويترك فعلقا برجليه



في ريشه ثلاث ساعات ثم يمسح بالالحار وينظف ويقطع ويلقى  
سبعة خفيف بعد السطح ويلقى عليه من الكثرة الرطبة حتى  
يسير قطع ومن دهن اللوز قدر ثلاث اواني ويغل حتى يبرق  
ماه ثم يعصب فيه من ماء اللحم ما يغمر ويلقى فيه من التوفل و  
الحوذان شئ يسير لطيب رائحته ثم يقطع من القرع المقشر  
قطعا صالحة ويخرج في القدر وشئ من نفع ويطبخ فاذا استحكم نضجه  
استعمل وهكذا يعمل الدراج والحجل **صفة** عدسة نفع بالشر  
لاحجاب الاذنين الحارة يؤخذ من الشعير المقشر يغسل بالما  
ويلقى على كبد منه عشرة ون كبد من ماء يعطى القدر ويبلين الاول  
ويجعل على نار جمر ثم يؤخذ من العدس المقشر جران وتغل وينظف  
ويلقى على كل كبد منه عشرة اشاله ما يعطى القدر ويجعل على النار  
فاذا تارب النبخ ورابا وانفع غايته استغاضه نزعته رغوته وكنت  
ماه عنه وغسلته باحار والقيمة علم الشعير سهو قبل ان يناله بدو الطهي  
والطبخ الجميع حتى يصير والماش واحد ثم التي عليها شيئا من ملح وحركة  
حتى يذوب الملح ويشرك عن النار ويستعمل في الحسود والبريدان شئ  
انه غر وجل صفة عدسية للداري نافعة للمحورين يؤخذ من  
العدس ويغسل بالثلاث اواني فان اردته كس البطن  
جعلته دهنه زفت الما ودهن اللوز وان اردته للدين الطبيعة  
جعلته دهنه ودهن سمسم والقيت قدعا او قضبان السلق فان  
اردته عاقلا للطبيعة القيت فيه جوار الحجل او جوار الدوم وصب  
عليه شيئا من خل وما الدمان الحامض والقيت فيه شيئا من  
سويق حب الدمان واجعل فيه بصلامدورا ثم اغمره بالما  
الغلب ثم حرك الجميع لئلا يجترق فاذا انفع الق في فيه الملح  
ورائق زعفران مخلول وغله عليه وحركة ثم انزله واطعمه  
وهو حار وبارد **صفة** لون يصلح لاحباب المنة الصغار ولا  
سيما في الصيف واحباب اللبدان الحارة يؤخذ فودجان  
فيظفان ويظفان ويغليان في القدر مع دهن لوز وكثرة  
رطبة وتقب عليها من الما ماء اللحم ما يغمرها ويؤخذ من  
انتفاع المقش المزلة قدق ويجعل معها ويلقى في القدر وتغلين

وشئ من سنبل بعد ان يشتم وقد اوقية سكر ثم يطبخ الجميع حتى ينضج  
وينزل عن النار ويستعمل فانه غذاء محمود **صفة** سكباج ابن ماسويه  
نافع للمحورين واحباب الدم يؤخذ فودج قيطنج بالحصن وخل  
الحار وحامض الاترج ويخلط مع القرع والاشا والخيارد والكثيرة الرطبة  
والبقلة الحقا والحار ويضاف فيه شئ من زعفران ويوكل  
فانه نافع صفة لون محمود لابن ماسويه ايضا يصلح لاحباب  
الا مثلا من الدم وغليانه ويصلح ان يؤخذ في الدبع نافذ فودجا  
او طابو جا او دراجا او مجلا اي ذلك كان فيفصل ويجعل في القدر  
مع كدبرة خفرا مفودة ويغم الما بالحجل الصعد ويطبخ فيه من  
انتفاع الحامض النقا من قشره وجهه اخرا معتدله التقطيع ثم  
يلقى فيه شئ من دارصني وقدر تغل وزنجبيل وشئ يسير من  
فلفل ابيض ويؤخذ من الماش المقشر ينظف طحنا بليفا  
ثم يجعل في قدر اخر ثم يؤخذ من صفرة البيض فيضرب مع  
الاش المطحون على قدر ما يجترق به النور المطبوخ فاذا انعم نفعها  
ينزل عن النار ويستعمل نافع باذن الله عز وجل **صفة** هليون  
فودر قاطع للعطش مطبق للمحورين قضيان الرجل كما  
سلق الاسفاناخ ثم يبرد بالما ويرش عليها دوى وخل و  
قليل كدرا وباسحق وزيت مغسول ويوكل صفة الفترها  
لشباب ملتهب البدن قوى الحرارة كانت توضع له في  
الصيف حمى وشراود ما يبل يؤخذ فودج محتلم فينظف ويقطع  
ويلقى في القدر مع كفاية من الملح وشئ من ماء البصل و  
ما الكدبرة الرطبة واوقية زيت انفاق وثلاث اواني  
خل طيب وما يلقي من الما ونصف اوقية تمر هندي يطبخ  
الجميع حتى ينضج ثم يؤخذ قطع من قرع مسلوفا او خيار او قنبا  
فيقدق ويخلط مع بيضتين وشئ من دوى واوقية ماورد  
ونصف اوقية سكر ويلقى عليه ويغلى غلية خفيفة وان  
لم يكن زمن القرع التي بدله خبسا او البقلة الحقا او قطف  
او تدبوش وينزل ويقدم فانه ملائم نافع **صفة** لون سقا  
صاحب الجدرى بعد سبعة ايام يؤخذ من العدس



المقشر المغلغ فيطبخ بالدمان المر حتى يتهرا ويطعم وقد يطبخ مع الحار فيكون  
اقوى في التبريد وجب البطن **صفة** لون ينفع احماب الجدر  
والحمية وغسل الدم والعنوا اذا كان مع ذلك اسهال يؤخذ من  
الساق نصف اوقية ومن البرباريس اوقية فينقعان في ماء الزان  
المز او ماء الحمص او الخل ان عدت هذه يوما وليلة ثم يمسك بها  
حب داني يخرج قوتها ثم يؤخذ من العسل الاسود قدر رطلين ثم  
يلحن وينعق قشره ويطبخ بالما حتى يتهرا فان بقي عليه في القدر شيء من  
الاصفر عنه واهرق ثم وق العسل وقان حبدا واجيد  
الى القدر واتق عليه من ماء الساق والبرباريس واغله عليه حبة  
حتى ينفع ثم ترشه شي من الماء ورو قد جعل فيه قليل من سكر  
ويبرز بكثرة يابسة ويقدم **صفة** سلق من الشا حترج الا  
يصلح لا حجاب سكر الكبد واجاب اليرقان والكمه والحب  
يسلق الشا حترج الاخضر الناعم في الماء العذب سلقه حيدة  
ثم يهرق ماوه ويغسل بالابار ثم يطيب بالخل الطيب قليل  
في ودهن لوز ويقدم **صفة** لون يصلح للشوصة ووج  
الجوف ومن به دبيله ووجع المثانة يؤخذ قطف او خبازلا  
او اسفاناج اياها حفر فينقا من قضبانة واحدا واحدا ويؤخذ  
ورقه ويقطع البصل والا نزار اصغر ما يكون وتعلي بالزيت القوي  
فاذا نفع صب عليه ماكدس معصور ويلقى فيه كزبرة وشي من فلفل  
وسنبل وملح بقدر ما يطيب طعمه فقط فان اردت ان تلبس البطن  
فائق فيه ما سلق معصور قدر ما يريد ثم ينزل ويغت فيه خبز  
ويطعم **صفة** لون من حار نافع لحدة الدم وغليانه وللصفرا  
وتقطع العطش يؤخذ حار النخل او حار الدم فيسلق سلقه خفيفة  
ثم يبرد بالما وتقطع مثل الذراع ويصب عليه ما حرم وزيت  
مفسول وقليل ملح وتنعق وطحون وورقات سذاب وشي  
من كراويا ودعه ليلة فانه حبيب عجيب طيب **صفة** اعده  
اجاب الشرا ارباب الحامض وما الجبن وشك الشوكا  
يضع بالحمص والساق واللصل والجمله جميع البوار والحوامض **صفة**  
لون ينفع من السهر والخذيان يؤخذ من الحنك المر الجي او غير

المر الجي وسيق سلقه خفيفة ثم يهرق الحاصل مع كزبرة رطبة كثيرة  
ثم يغلي مع الا نزار ويلقى عليه الحنك وكف من حصن مدقون مثل السويق  
وتشكن قليلة اما دشتي يسير من ملح وحرى وثلاث زنبونات وصنعة  
ثلاث بفضات فان كانت هناك حرارة شديدة جعل ملح الجبن  
البقلة للحقا والقنع واستعمله **صفة** حراما وروبيرد ويطبخ يؤخذ  
صد ورو حار او دراج معوص وبيض مصلوق بخل وجبر وكزبرة  
رطبة قد خلط بها هند با ورو لب الحيار ورو با جعل ثوبا  
او جارا وطلع النخل ولا يكون له حرارة نافع باذن الله تعالى **صفة**  
شوسك مزور ينفع احماب الا واصل الحادة يسلق القنع  
ان قدر عليه وان شئت فن قضبان الرجله ثم انزل واعده  
حبدا واطح فيه لوز ابيض وشه باب كين ووقه حتى يصير  
مثل الدهن واجعل فيه شيئا من كزبرة يابسة وعلما ودار  
صني واحشوا به العجين المحكم واجعل صغارا ثم اقله بالزيت  
المفسول او الشيرج او بها محروحين وان كان بالعليل اسهال  
جعلت فيه شيئا من ساق او ما حرم ثم اطعمه فانه لعمام لذية **صفة**  
لون مخفر بارد يؤخذ لحم طير فيقطع ويخل على النار مع القنداقين وتعلي  
بزيت حتى يحمر ويد عليه ملح وفلفل وافواه الطيب ويعصر عليه ما رمان  
حامض واغله عليه حتى ينفع وانزله وقده فانه نافع **صفة** اخراج  
ما النوع النافع للجوين واجاب الشوصة والمبرسمين تاخذ القنع  
الصغير ويغن دقيق الشعير ويحمله عليها ويلقها به نعا ويكعلها في صولة  
حديثة ويدخلها فذن الطعام ويتركها فيه حتى ينفع ويكثرق الرقيق  
المحمول عليها ثم تكشف العجز من عليها وتحمها مسحا جيدا ويعصر  
ماؤها وتنعله المرخي شي من سكر وسنبل في سائر  
التعاجل ومن احب ان ياكل القنع نفسه ورو عليه السكر  
فان كان شديدا ولم يكن بالعليل اسهال ولا سعال رشها  
بالخل وقليل ملح واكلها **صفة** حلو سكر الجي والجورين جري  
الغدا ويقدم مقام الدوا يؤخذ من اللوز الحلو المقشر فيدق  
نعا ثم يتخرج كبه عما غبال حتى يصير كاللبن ثم يؤخذ من ماء الزان  
الحامض ومن ماء التفاح المزوم من ماء الاطمان او من ماء السوفل



او من ما القوع المشوي اي ذلك امكن كان مثل عصاة اللوز مثل  
الجميع سكر ابيض ثم يجعل في برء ويوقد تحته بنار لينة ويلقى عليه  
بعد غليانه شئ من نشا فاذا بدا ينقع نقط عليه ودهن اللوز  
المحلو ويوقد تحته وقود النشا حتى يغليظ ويغير في حال الاخصه ثم ينزل  
ويستعمل فان كان زمن اللوز الاخضر فاجعله مكان اليابس ومن  
كانت معدته حارة ضعيفه فينبغ فيه شيئا من ما الورود وبنفق  
شئ من كافور ومن اراد تغيير لونه غيره بما العصور مخلولا بالماورد  
او بما الدمان اي ذلك تمنا صفة لون الفته بارد يستعمله  
المحورون الذين بهم عى حارة وبهم سعال وتعذر في الطبيعة  
وقد همت ان يقط القوة منهم يوقد ثلاث ذرايح سمان  
فتذبح وتعلق بارجلها بعد ان يعلق في اعناقها قطع رصاص  
او حجارة ثم يترك ساعة ثم ينفخ في الاسخن ويقطع وينطفئ  
ويوضع في القدر ثلاث اواق من دهن اللوز او دهن حب  
القوع ورطل ما القوع المشوي ان وجد والا ما الدلاع او الغشا او  
الحيار ايها حفر ونصف ماورد طيب واوقية من ما البصل  
الابيض ونصف اوقية ما كذبرة رطبة وثلاثون حبة  
مخيطا من رقة الاتعاج وحب زبيب حلو ويطن الجميع حتى تهرأ  
القداريح وتبرأ من غطاها فان لم تكف الورقة بطبخ القداريح  
والا زدت فيها ما او ماورد ثم يلقى فيها اوقية سكر مخلول  
ماورد وربع درهم زعفران مخلول في ماورد ودرهم دار صيني ثم  
يغلى عليه ويلقى فيها من اللحم ثلاثة دراهم ويبدل ويصنع المرقه  
عن اللحم ويشتر عليه ثلاث حبات كافور ومثلها غيره ثم  
يبرد فيها القليل بعد اخذ الحمى واستغابته منها فان لم ينقطع  
اكل الخبز حتى تلت المرقه فاذا انقضى اخذ اثلاث اشكال  
ثم الثالث يبردها هكذا حتى تستش قدته فان لم يكن  
بالعليل سعال وكان سالم الصدر التي في القدر ربع رطل  
من الخبز الطيب الابيض المصعد ويستعمل فانه نافع **صفة**  
قالوا في الفاكهة ذكروا ابن الجزار انه الفه لا يمر اليه عبد الله  
المهدي بابه وكانت معدته ضعيفه من قبل انصاب

الحمة الصفرا اليها ويولد بها وكانت تمل نفه الى الحلو فانفع به  
الكثير من انتفاعه بكثير من الادوية يوقد سكر حلو فشر من  
داخله وخارجه وتفاع حلو فشر وتفاع من كل واحد نصف  
رطل فيطن ذلك في ما عذب مقدار ما يغره حتى تهرأ ويغلى الحلو ثم يلقى  
الجميع حتى يصير كالدهاغ ويعاد الى الطبخان مع رطل من ما الدمان  
ومثل الجميع سكر طبرزد ويوقد تحته بنار لينة حتى ينقع  
ثم يوقد لوز حلو مقشر او قشبان فيدق وتا بلنفا وكل  
في ربع رطل ماورد ووزن درهم زعفران سحقا كذلك ثم  
يلقى عليه ثم ينزل ويغلى بدا نقين كافور وبسبط على  
قوان ويشتر ك حتى يبرد ويقطع مثل القالوزج ويستعمل  
فانه عجيب ملوكا حجب صفة خبيص خشنا شئ شئ  
للثة لات وينوم العليل يوقد رطل دهن لوز حلو ورطل  
سمد ورطلان من سكر مدقوق ويصير في طنجرة ويصير عليه  
درهمين زعفران طيب ويوقد تحته بنار لينة فاذا احمر الدهن  
والدقيق رشح عليه نصف رطل ماورد ويحرك حتى ينفخ  
ثم يشتر عليه اوقية خشنا شئ ابيض ثم ينزل عن النار  
ويبسطه حار ويقدم فانه نافع باذن الله تعالى **صفة** لون  
عسل بارد يوقد اللحم فينقل وينطفئ ويجعل في قدر مع  
كف حمص مبلول وخمس بصلات مقطعة ثم يغلى والطبخ  
يستغنى قدر اخر واجعله مع اللحم واجعل معه شيئا من عسل  
نداف ثم اسخن ولا يكثر ماوه ثم اغلها مرتين والقي فيها شيئا  
من فلفل وكذا وما يابسه مدقوقه كلها ثم اغلها عليه وغط القدر  
حتى سكت واستعملها صفة **لون** من ما اللحم من به حرد عطش  
شد يذناخذ من ما اللحم الجدي رطلا فتجعله في قدر مع نصف رطل  
ما تفاع حار معن ونصف رطل ما تفاع حلو وربع رطل ماورد  
رفع وربع رطل ما هنت بافعل مصفى وبصله واحدة حتى  
ويطن بنار لينة حتى يذهب من الجميع النصف ثم يلقى عليه  
اوقية شراب ورد ونصف اوقية دس وقد يكون طباعهم  
يابسه فاذا شربه بوا الادوية التي تطلقهم زادت في ضعفه



وابدانهم فينبغي عز ذلك ان يجعل بدلا من الفاكهة التي اصبحت ما قد طبع فيه  
 ثم حنطى واجامس طريا او يابس يجعل بدلا من الاشنة ثم سكر  
 سيما فان كان بهم اسهال من قبل الحذر والمزج الصغار فيجعل بدل  
 وصفنا ما قد اتفق فيه سماق او ما السوخل **صفة** عذاجدج به  
 المحو من الذين لا يطلق لهم اكل اللحم يطبخ لهم دية الجدى او الخروف  
 اسفند باجه ساجه ويقدم للعليل شيا ولما منها يراى به  
 يحضرها ويرمى بالعصب واجبر اللحم فيه والودق **صفة** لون  
 من القوع طريقت طيب يتعمله الشباب واجاب الصغار تاخذ  
 القوع فتقشره وتخرج ما في جوفه وترمى به وتقطع امثال الالف  
 وتسلقه بالمال ثم تحرقه فتزده ثم تقطعه اصغرا ما تقدر عليه ثم تخذ  
 ما شئت من لبن تخين فيه حلاوه لم يتغير طعمه وقد جبن و  
 صبه في قدر نظيفة وقد كثرها حتى تغلى ثم خذ سكر ابيض جادا بقدر  
 ما تغلب حلاوته ثم حوضه اللبن والق في فيه ملحا وقلقلها فاذا  
 غلى الا وان سكر تخذ ذلك القوع المقطع والق في فيه واغله عليها  
 جيدا ووقه فان احتاج الى حلاوه فزده ثم خذ سميداجر شافف  
 في القدر منه بقدر ما تجن فيها وينقع ذلك القوع مع اللبن  
 به ويكثر حتى يشف السميد كل رقة فيه ويصير بمنزلة الجبن الطيب  
 فاذا قدمت فالحق فيها سمناعا عذبا طيبا حتى يروبه ثم انزل القدر  
 وقده فانه جيد **صفة** لون اسفند باج من السمك يصلح  
 لاجاب الادوا من الحادة تاخذ السمك الطري وافضله  
 اصغره حبه وما كان طريا من يومه وهو بعد حي يضطرب  
 فتقشره من فلوله وينظف جوفه ويلقى في قدر ماء عذب وزيت  
 وشي من شبت وكراث فاذا انقج القيت فيه من الملح الكفاية  
 واحذر ان يكون ما كان يتعمله العليل وان كره العليل هذا  
 اللون ولم يكن به سعال اخرجه من الاسفند باجه والق عليه  
 الخبز وورقات سداب واستعمله فانه يبرد ويطفى **الفصل**  
**الثاني** في اعدية اجاب عني الدرع الخبز المستقضي الخبز من الخالة  
 المعتدلا الخبز والملح المتخذ من حنطة معتدلة بين الرزنية والخرقة  
 البزر قد نفع ايضا جاف معتدلا واللحم القوي من الضان فان له حاجته

في مضارة السودا المحول اللون الساذج اسفند باج الكثير التوابل  
 والتوابلج والنازير البض السمان وطير الحقول والسمان واليام  
 والطيور ونداج الحمام المتخذة كلها هذا اللون على ما ياتي ذكره  
 وما الحص الكثير النازل وحاج البض البتير شبت والسلق حنط  
 ما تريد تليين طباعهم والاشن والزبيب المنزوع العجم مع اللوز  
 والسكر وقصب السكر والشراب الرفيق الركيان مزوج  
 بالما وقد يحتاج اجاب هذه الحان في بعض الاوقات الى الاعدية  
 المملوطة مثل النوم والبصل والفجل والسذاب والخلول والكثير  
 وكوجا تخذ في الاطوة **صفة** لون تاخذ اجاب عني الدرع بعد  
 اخذ النوبة ونوم الراحته فاصتة يوقد فزوج اني سمينة تقطع و  
 تنظف وتدف الحنط بالافخر ويقتصر ماوه ويلقى على النورج ما  
 يغره مع اوقية ودهن لوز حلو وشي من سكر يسير ليكسر  
 حرارة الحنط بالما ويطبخ قدر الكفاية ويربط اعواد سباس يابس  
 او اخضر وقبضة كرفس في خيط وتعلقه في القدر وتحمها على النار  
 حتى ينفع القدر فيخرج السباس والكرفس ويرمى به ثم يطيب  
 القدر بقلقل وكراويا ودار صني وسنبل وزنجبيل وفولجان  
 وقد نفل من كل واحد نصف درهم وشي من ما يصلح ثم  
 يغلى عليه حبه الطيب التابل ثم ينزل ويقدم نافعه  
**صفة** لون اخر من الزبيب المنزوع العجم يوقد منه  
 نصف رطل ويلقى في القدر ويلقى عليه مثل اوقيتين  
 من لسان الثور وقشر اصوله فاصتة طرية وقبضة نفع  
 وشي من سداب وكحل على النار حتى ينفع الزبيب ثم ينزل  
 ويعنى ويطبخ في ذلك فزوج او لحم قتي ويطيب بقلقل و  
 كراويا وقد نفل ويطبخ ويقدم نافع باذن الله تعالى **صفة** لون  
 وبره ابن ماسويه يصلح ابدان الكحول في الخريف يوحده من  
 اعمال الحوم الحولية فتقطع ازبا مستوية ثم يجعل في القدر ونثر  
 عليه من الدار فقلقل والدار صني والسنبل ثم يغيب  
 عليه من دهن اللوز الحلو ما يشي ثم يغلى نفا ثم يوحده من الحص  
 المبلول فيجعل في البره منه ما يصلحها ثم صب عليه ماء عذبا ما يغمر



ثم يؤخذ من السبلق المدقوق ومن لباب الجوز فيخلطان جميعاً ثم يخلان  
في القدر ويصب عليه من قري الحنطة المعمول بالشونيز والدار فلفل  
والسبلق فيطبخ حتى يجود ثم يبرد فيه من الدار رصني وانه يجيب ما يطبه  
وتقدم فانه محمود لاهل السواد **صفة** لون من ما لاهل الحجاب  
حتى الريح اذا ضعفت فواهم وضعف استراحم يؤخذ  
من لحم الضان الغني او لحم ذوف رافع اثني سميه فيخرج من ما  
لحم على الصفة التي ذكرنا رطل ومثله نبيذ ريجان ومن الدار  
صيني والفلفل والدار فلفل والتونق والذنجير والسبل من  
كل واحد وانق ومن ما التفاح الحلو وشرب التفاح السكر  
المسك او شراب ورد او بهبه مسكه ثم يغلي الجميع حتى ينفع ثم يزل  
عن النار ويبرد فيه للعليل او يكوه فانه نافع صفة ما يخص  
لصاحب حمى الريح ينفع الحمص في الاغذية بوما ولبنة ثم يغلي  
في قدر ويلقى عليه قنطرة فودج وكون وفلفل وكداويا وزيت و  
ما يصبه ويطبخ الجميع حتى ينفع ويبرد فيه العليل **الفصل**  
**الثاني** في اغذية الحجاب حتى الورق فانه الحذر المعتدل  
المؤخذ من خبطة رضة خفيفة بفضا وحسوات الطيب  
بالكون وما يخص والسلق باصدقه والماش واللباب و  
الكرفس والبسباس والسريس والخل بالزيت المغبول و  
دهن اللوز والحرى والخل بالسكر والزبيب المنوع العجم  
فان ضعفت قوة العليل فيعطى البيض البيرشت والغدا ريج  
شويه او مطبوخ وكجيب الازراق والثراب صفة مطبوخ فدا ريج  
او فدا ريج اذا ضعفت قوة العليل فيقطع الغدا ريج او الفواج  
ثم ينظف ويصير في قدر مع شئ من زيت ويطبخ على النار  
ويغلي حتى يحمر ثم يلقى عليها سيرة من خل فاذا غلت طيبها بكمز  
ياست وشئ من فلفل وكداويا والجدان وسذاب فاذا  
نشف الخل عدت الاشئ في مري فترشته عليه فاذا غلى عليه  
اخذت صفة ثلاث بفضات فالتفتها فيها ونجحت عليها  
شئ من نبيذ ريجان وقد تمها عند نزول بول الحمى وياكل منها  
السيرة صفة فودج شوي لوجه الغدو فينظف ويخرج ما في جوفه

ثم يدهن بالمرى والنبيذ الريجان والصفتة وشوي على الحرى ياخذ منه  
عند تكمه الحمى وعند ما تبين ضعف العليل نافع باذن الله تعالى  
**الفصل الرابع** في اغذية الحجاب السعال والمسلولير  
والحجاب الدبو وضيق النفس هذه الاغذية تنقسم الى  
اغذية باردة للسعال الحار واغذية حارة للسعال البارد فالاغذية  
الباردة هو الشمر المحكم الصفة على ما ذكر في الباب الاول وهو  
انش وهو اباقلي وابقلي الاخضر وهو الماش والاسفاناج والعلف  
والبقلة البانبة والرجلة والنجار والخلوصيا والخس والرمان  
الحلو والافاص الحلو والسمك الصغير الطري واللبن الزبد على  
ما سياتي والعنب الشوي والثين الاخضر النقي والكارع  
انفان والخشخاش الابيض وشراب الجلاب وشراب  
النقيج وشراب السيلوفر وما القيع الصغار وما الدلاع ولب  
الخياردولب القنا ولب البطخ ودهن حب القزعة والاغذية  
الحارة لهم هو الحواري وهو كحالة الحنطة الارز المدبر البيض  
البيرشت الكارع الكباش والضان اللحم الغني هو الحنطة مع  
الثين او الحواري المحمص الغدا ريج المدبرة البيض المشوي العنب  
الحلو النقيج الكدنب الثين اليابس الجوز اللوز الصوبير  
اللوز قعب السكر حب الصوبير مع الزبيب الفايند  
التمر الغلاب المحجج الشراب الحلو العسل المدبر الفالوزج  
الحلو المؤخذ باللوز والفتق وحب الصوبير والخبيص واللوزج  
ودهن اللوز ودهن الشيرج الزبيب الحلو لبن الاتن لبن  
النوق ولبن الماغ وشحم الطرد السمن والزبد والفجل  
اذا كان مطبوخا على سبيل الدوا تنفع من الدبو واللفث  
المدبر بالشمج **صفة** صوالثا نافع من السعال  
والطوباب البريقه المانية المؤخذة من الدراس الى الصدة  
والبريه وينفع من حشونتها يؤخذ من الشا الطيب البعيد  
من الحوصلة اوقيته ويلقى عليه اربعون اوقيته  
من الاغذية وكيرك فيه حنا ويغلي ويحلى على نار  
جمرانية ثم يطلع حتى يصير غليظة الشمج المذاب وتثبت



في طبعه ويجدر استئصاله قبل تمام نفعه لانه كثر ما ينجح صاحبه حتى يتوهم  
انه قد نفع وهو بعد في قبوله على صاحبه المستعمل له مفره منه جدا من قبل  
انه اذا لم يتم انتفاعه في المعدة فخلط وكثرة لزوجه فاذا نفع التي فيه  
شيء من بلع مسحوق وحرك وصفي واستعمل به جن اللوز الحلو وسكر  
ومنهم من يستعمله موزا صفة هو ابتلا الساج النافع من النوازل  
المتقي لانه الصدر من الرطوبات يؤخذ دقيق الباقلي الابيض  
الحديث ثلثة فيلقى عليه الكحل كين منه عشرة اكال من الماء العذب  
ويطبخ بنار لين حتى يكمل نفعه ثم يلقى عليه شيء من بلع مسحوق ودهن  
اللوز ويستعمل فانه نافع صفة هو ساج من الدقيق المتقي  
للصدر والريه من الرطوبات ويلين الحشونة في الصدر  
تأخذ من دقيق الجوارل كما هو متفق في الماء وتكره وتصفيه  
وتطبخ بطبخا بلعيا حتى ياتي لزوجا ويستعمل وحده شيء من بلع مع  
دهن لوز حلو ان ثبت **صفة** هو النخالة الساج النافع  
لجلاء ما في الصدر والريه من الرطوبات الفدجة تأخذ نخالة النخالتونية  
العهد من تيمر حان من الدقيق الخالص التي لم يخلطها بشيء من  
سائر الجيوب ولم تكن الحنطة عنقه ولا فيها راحة ينفع في الماء العذب  
وتترك فيه ساعة ثم يرس بالسد وساجيدا ثم يصفى ويحل على  
النار ويطبخ حتى ينفع ويلقى فيها شيء من بلع ويستعمل **صفة** هو  
نافع من نفث الدم والقيح والسعال يؤخذ عصار الرجا المتعلق  
في اللسان ويضع منه حشو كما تقدم ويلقى فيه نفث الدم  
شيء من صمغ عربي مسحوق ويلقى فيه بلع وقد يلقى فيه شيء من  
طين ارمي ويستعمل فانه نافع **صفة** حشو اللسان النافع  
من النوازل والسعال واوجاع الصدر يؤخذ دقيق اللسان  
بعد استقصاء نخالته ويصنع منه حشيش ويلقى على كليل منه  
عشرة اكيال ماعذب ويطبخ على ما تقدم في الباقلي ويستعمل  
ان شاء الله **صفة** هو السلت اللين للصدر والنافع  
من الحشونة والسعال اليابس انه يرس معه حرد يؤخذ  
دقيق السلت الحديث ويطبخ بالاجابا ثم يلقى فيه شيء  
من السمن البقر او الزبد ثم يستعمل **صفة** هو السعال

اليابس غير النفع للداري يؤخذ من الباقلي الكبار الابيض على الكفايرض  
وينفع شدة ثم يدق ويخل بخل صفيق ويؤخذ منه ثلاثون  
درهما ومن النشا خمسة عشر درهما ومن الكلبة ستة دراهم  
ومن السكر عشرون درهما سحق كلها وتنقع كفي نخالة الحوارل  
في ماء ببار ساعة ثم صفيها وارحم بها واغلط باهما الجميع و  
صب عليه عشرة دراهم ودهن لوز حلو ودهن سمسم وقد تحته  
وحركه ليللا كخبرق فاذا نفع فانزله وهو رقيق وكس منه العليل  
قليل لا قلسا وفيه فصل حار فانه نافع **صفة** هو اخر  
نافع من السعال التويب العهد يؤخذ من نخالة الحوارل كفي  
فينقع في الماء العذب ساعة ثم يصفى ويؤخذ صفوه ويلقى  
عليه سبعة دراهم نشا وعشرة دراهم سكر وخمسة دراهم  
دهن لوز ودهن شيرج وكرك كركا واما فاذا نفع فاستعمله و  
الذين علام حار فاجعل لهم فيه كثيرا ببيض والذين علام  
بارد او يكتا جون الى نفع فاجعل لهم فيه وزن نصف  
درهم زعفران في هذا المقدار من الحديده **صفة** هو لاجاب  
الدمك الحادة تأخذ حب القضا وحب البطيخ وحب القوق  
نقعه جميعها ثم تدق حتى يقير كانه ماغ ثم يجعل في برده او قدرو  
يجعل فيها شيئا من نشا ويطبخ بدهن اللوز الحلو وشيء  
من كثار وتيجاه العليل علم الدقيق نافع باذن الله تعالى **صفة**  
هو اخر لصاحب الدمك يؤخذ نشا شح فنداب بلين  
حليب ويجعل فيه فانيد خرايني ودهن لوز حلو وشيء من  
لبان وحب القضا المسحوق وتيجاه **صفة** هو ينفع السكر  
والذين بهم سعال من عرجي يؤخذ من الحنطة النقية الرضوة  
ثلاثة اخرا ومن دقيق الحلبه جرو ومن النشا نصف جرو  
من الفانيد او العمل اوقية ومن دهن اللوز الحلو نصف  
اوقية يطبخ كله وتيجاه العليل علم الدقيق وفيه شيء من  
الحارة **صفة** طنج اللين للكلية الذين ليس بهم شيء يؤخذ  
لبن التفاح الحليب السليم من الحوضه نصف رطل ومن  
الماء العذب رطل وتطبخ حتى يذهب الماء ويبقى اللبن وتيجاه



العليل وهو حار صفة فدا ينفع الملولز ويرطب الصدر وينفع  
من نفث الدم ما خذ الكارع الجلائق فتطبخها ثم يلقها في قدر ويلقى  
بها شعرة من نطفة ايضا ثم يطبخ القدر ويدخله القدر  
حتى ينهر ثم تطعم الملولز فتقوم **صفة** حسو ينفع من نفث  
الدم والسعال تأخذ من ماء النشار المتخذ للمحمول وما الباقي  
من كل واحد بعد ان يغلي ويصق قدر او قنين وجاوش مطحون  
معمل منه حسو ثلاث اواق ولوز تعلق وحنج وشا حبلوط وكثيرا  
من كل واحد درجم ومن المخطا والغباب والذبيب الاسود فتق  
ربع رطل ينقد ذلك علم النار حتى يصير كالحو الحار وتقطر عليه دهن  
وروفريق ونجاسة العليل فانه نافع باذن الله تعالى **صفة** حسو  
ينفع لمن جفت رية ورق صوفة يؤخذ وقيق الحصن ويضع منه  
حسوع اللابن الكليب وتقطر عليه شمس من دهن اللوز ونجاسة  
العليل اياها فانه بدوه باذن الله تعالى **صفة** سويق اللوز  
النافع من الاسهال والعلل الباردة يؤخذ اللوز الحلو المقشر  
من قشره ينبدق جيدا ثم يؤخذ خرقة كتان طولها ذراع عرض  
شبر ويجعل فيها سيرة من اللوز ثم يقبل ويصير حتى لا يبقى فيه  
دهن ثم يؤخذ ذلك الثفل ويغلى في مقلاة فخار قلبا رقيقا ويعاد  
الاردق ويلقى فيه شمس من اسكدر المسحوق بقدر ما تزيل الثفل  
له من الحلاوة وان قللى اللوز كان اقوى في النفع من الاسهال  
باذن الله تعالى **صفة** لوز يلين الصدر وينفع من السعال  
والدبيلات يؤخذ البصل فيسوى في سفوف في تنور حتى ينضج  
ثم يخرج ونقشر قشره الاعلى والذنب يلين ثم ياكله العليل بدهن  
اللوز واعلم انه متى شوى البصل بطلت حرارته وان شئت  
فاجعله مشويا في صناع فانه بدل من غيره من البوارد وقدمه لاجاب  
الحمي فانه نافع **صفة** فالود اللوز المعمول بلسكدر المطب  
للصدر يؤخذ اللوز الاخضر ان امكن فيقشر ويدق ثم يخل  
معه من اسكدر الطرز ما يحمله ويعقده ويكون اللوز المذلول  
في النار والشمس ودهن اللوز وان لم يوجد اللوز ريد عليه  
شمس من شمس من دهن اللوز ويعقده فانه ياتي خاينه

في صيته ومنفعته صفة فالود القوع المبرد المطب للصدر يؤخذ  
من القوع المسحوق رطل فيدق ويجعل معه شمس مصفى مبلول  
برطلين من الماء يطبخ عليه رطلان من اسكدر الطرز وواقية  
عمل مصفى ويجعل في طنجير علم نار لينة فاذا بدا يتعقد جعل  
فيه وزن درجم مصطكي سحقا ويدوي بدهن اللوز الحلو  
ويحرك حتى يتعقد ويجعل في غصارة ويقدم **صفة** فالود اخر  
القه لفتي صفراوي كان به سعال يابس متولد من الكبد واليس  
في زمن الصيف فانتفع به يؤخذ غناب ومخطا فتر دعه الاتاق  
من كل واحد مائة حبة وبذر خطمي وحب سفيجل من كل  
واحد عشرة دراهم فيطبخ ذلك في مقدار ما يغره من الماء حتى  
يتراكم بريس ويصق بمخل واسح العيون ثم يؤخذ ذلك  
الما فيلقى عليه رطل من اسكدر ابيض ويؤخذ لوز مقشر  
من قشره وشمس من كل واحد عشرة دراهم ودرهما من لباب  
بذر البطلج واقفا والقوع من كل واحد ستة دراهم فيدق  
ذلك ثم يلقى في الطنجير وشمس طافان احباج الادهن لوز ريد فيه  
ولا يغفل عنه حتى ينضج فاذا انعقد انزل عن النار ويدوي وقطع  
باب كمين وقدم فانه غذا ودوا نافع باذن الله تعالى **صفة**  
ناطف نافع لمن كان به سعال من بلغم يؤخذ رطلان من  
عمل ابيض فيخل علم النار وتنزع رغوته ويعقد بنار لينة ثم يؤخذ  
فلغل وزغوان ومصطكي من كل واحد وزن مثقالين فيحق  
ويعقد معه فاذا صار مثل الناطف التي عليه بذر كتان  
مدقوق فحول ولوز حلو مقشر وحب الصوبرة الكبار من كل  
واحد اوقنتين ويبلنغ في تعقده حتى يكون ناطقا ويؤخذ علم  
سبل الغدا فانه محمود **صفة** ناطف للسعال المتولد  
من النزلات البلغانية والارواح الباردة يؤخذ من العمل  
الابيض اربعة ارطال ويغلى في طنجير وتنزع رغوته ويؤخذ  
من دقيق الباقيا الابيض اربعة اواق فلغل ومصطكي ودار  
صيني من كل واحد وزن دراهم يبلنغ الجميع حتى يتعقد ويصير  
مثل الناطف ويلقى فيه لوز اوستق وحب الصوبرة الكبير



كل ذلك مقشور من كل واحد ثلاث اواق يوق اللوز المستق ويعقده بعد  
ما انزل ويترك حتى يبرد ويستعمل فانه عجيب صفة فالوذ آخر لمن كان به نزلة  
من البرد والرطوبة في الشتاء وكثر سعاله وتعد رنج النزلة وكان باردا المزاج  
يؤخذ من التين اليابس الابيض والتمر المنقا والزبيب المشروخ العجم من  
كل واحد رطل بالبعد اوى يطبخ في مقدار ما يغمره من الماشي نهر او يرس  
ويصفى فيخلى واسع العين ثم يعاد ذلك الى الطبخ مع ثلاثة ارطال عمل  
ابيض مشروخ الرغوة ويلبغ بما رتبته حتى ينفق ثم يؤخذ لوز مقشر منقوش  
كالدهان نصف رطل وحب الصوبر الكلبة والجزر الطيب القريب العهد  
المقشر من كل واحد ربع رطل زعفران وفلفل ودار فني من كل واحد  
وزن درهمين مصطكي وزن درهم سحق ذلك اجمع ويشاط داما للدا  
يحترق ويكون اللوز واللوز مكان النشا وما منها من دهن مكان الزيت  
فاذا انقعت وانفقد ابدل وسط في خوان وقطع بكنين واستعمل فانه غذا  
ودوا صفة فالوذ مخفر طيب المصدر يؤخذ من عمل السكر الطاز  
المعقود وزنا تاما فيجعل في الخبز ويجعل عليه لكل رطلين منه سكر حتى  
يحلول بما وقد كتبه وقودا لينا ولا يفتقر عن ضرب بالسطام فاذا بدا ينفخ فصب  
عليه سحما طيبا او شيرجا او زيت ما عذب واضربه ابر حتى يبري  
دهنه فاذا ارضى دهنه وارده لينا فانه له عن النار عند ارفائه  
دهنه وان اردته معلا فزد في خريم ونانه حتى يبلغ الى الذر يبريد  
وانزله واسطه على رغامه وهو حار ثم تطفئه وارفعه وان طرقت  
فيه قلب لوز خشن صفة لوز طيب كالحلان برطب  
الصدر ويلايم احباب السعال تاخذ الحما طيبا لا يكون فيه  
عظام فيقطع قدر الاصابع ويجعل في قدر مع بصل رطب وكثيره  
رطب قدر الاصابع ويجعل في قدر مع بصل رطب وكثيره  
رطب ثم تاخذ حللا نارا ايضا مقشر فدهنه حتى يصير مثل  
الخبث ثم يلقى في القدر مع زيت طيب فاذا اخرق فاجعل فيه  
سكرا فاذا ابلغ نخبها استعمل وقد يجعل فيها شئ من خل لينا  
منه في غير هذا الباب **صفة** دوك يبرد فيه الاحباب  
السعال اليابس والمساولين وانما قهين ولكن قد جف صدره  
وربته فح صدته ولم يكن به حمى ولا اسهال يؤخذ من روس

الكمان الغنة السمان ثلاث اواق يوقه فينطفئ ويجعل في القدر  
مع ما يغمره من الماء العذب وكفايتها من الملح ويلقى معها من عظام  
الكمان السمان التي قد سلت منها اللحم وبعد ان يشم و  
يكثير منها ويدخل القدر في الغد حتى ينضج ما منها نخبها خبدا  
ثم يخرج ويصفى الدوك ويبرد فيه العليل فانه غايه وكيسو  
من الورك فانه نافع **الفصل الخامس** في الاغذية  
النافعة من الاسهال وحبه الاغذية منها حارة ومنها  
باردة فالاغذية الحارة التي تنفعها احباب الاسهال  
البارد اخبز النعيج ولا سيما اذا كثر في القدر الكعك البساط اكله  
الكمان والاطحمة مشوية على الجمر والكباد والخرفان والجديان  
والطبخان من اللحم والفرايح والطرا والفلابا والكلمة والقشيطه  
واكله البسط مشوية وحاج البض ولا سيما اذا طخت في  
السماق الجبن العتيق المشوي على الجمر اللين المطبوخ على النار  
والمطبوخ بالحجارة او بالجد يد حوم العسلات والارانب و  
الحمل والقناير مدوله الا واللون اسفيد باجه الزبيب  
العفص بعج السوجل الحلو المشوي في الرصف التفاح الحلو  
العفص ككثير في الخروب الشاهلوط العسل المعقود  
ولا سيما بنهر الكتان الكارع الجنوان المدبره حلو الكعك  
والسماط الشراب الابيض الشراب الاسود والعفص  
الكدينب المدول ماوه حزين او ثلاثة والبوارد من الاغذية  
التي تنفعها احباب الاسهال الحار سويق الشعير اللين  
العدس المدول ماوه خبز الحار ورش وحده والدررة  
والدخن الباقلي بالحل الكدينب المدول ماوه الماكول  
بالحل السوجل التفاح المز والخامص والحرم والمسمي والز  
عور وحب الاس حار الفحل حار الدوم ابلوط البس  
البليح الرايب اخبز والعنبر الجبن الرطب التوت الحامض  
النخ السبق سويق الكثر سويق القنبر سويق حب الرمان  
سويق التفاح الفول المقلو ومن الانوان والاطعمة السمان  
الحصرم الرابا سيم الحماض الرمانيه السوجل حبه التفاح حبه



المصلية العذسية حيو الحية وما يات ذكره من صنوف الاطعمه بعد هذه الصفة  
 جزا فاع من الاسهال الذي يكون بسبب البرد وضعف القوة  
 الماسكة وضعف الامعاء يؤخذ من السميد الخالص من جميع كحاله  
 رطل واحد فيجرب بالشراب العفص الطيب الداجية او الطلاء  
 الطيب مع شئ من السكر ويلقى فيه خر الخمر والخر قدر كفايته  
 ومن سكت حيو فاك الحبل ومن العود الذي من كل واحد نصف  
 درهم ومن المسك الذي محكوك في شئ من الشراب حيو  
 ويجرب الجميع ويجز في التنور وفي القدر ويترك حتى ينفع فيه شئ  
 معتد لا ثم يستعمله العليل عايشا كلة من الادم وعلى حسب الحاجة  
 وفوته فانه منهض لقوة العليل بمرغه ما لم يكن بالعليل حتى فان  
 كان الاسهال بسبب الحر ففنا حذ السميد علم الصفة فتجرب  
 بالادوية المذكورة بعد ان حللت فيه ثمن درهم كافور اطيبا  
 ونصف اوقية طباشير ونصف درهم سكر مسخن  
 كالكل ثم تعدل حيوه ويطبخه وتعمله بالسكر من الاطعمه  
 الا انه ذكره ما بعد هذا من اراد ان يسهل قبضا وتبريد عجن السميد  
 بما عصف الرمان والسفجل مع الاورد او التفاح المزج ثم تستعمله  
 على الصفة صفة جزا خريف من العصار والجلوس بالدم مقوى  
 للنفس مقوى للعدة يؤخذ دقيق الحواري يغمر باللبان الحليب  
 وفصوص من البيض وشئ من الزبيب الاتفاق ويعدل خمره ويحبه  
 ويجز ويستعمله العليل الذي مرضه في البرد بما امكنه من الادم او باكله وحده  
 نفي فانه يشهي لطيب صفة هو الكفك اس اوج والسماط الذي  
 فيها شئ من الانرار ولا الزبيب ثم يكر في الفرن حتى يجز ولا يجزق  
 ولا يسود ثم يدق في الحماون الخشب النظيف ويلقى في القدر ويثرب عليه  
 شئ من كزبرة يابسة محضه ويطبخ حتى ينفع مع شئ من ما يصلح وكذا وباو كيوه العليل  
 وان اراد ان يعده ويكسبه حله العاقبة موضع الحماون ودوان اراد الزيادة  
 في قبضه التي فيه بعد كحله وهو في الغضار اوقية من رب السفجل  
 اس اوج او شراب الورد او شراب الديك ان اى ذلك  
 امكن ويستعمله فانه ينفع حيو الحية من افراط الاسهال العارض من شرب  
 الدوا المسهل يؤخذ قلب خمر الدقيق يخل بما وعمل قد طبخ على النار

بعض الطبخ ثم يصفي ويجعل على النار حتى ينفع ويتجساه العليل فانه حيو  
 صفة حيو ينفع من سحج الامعاء وقد وجها ويقطع الاسهال  
 اذا كان ذلك من قبل الصفرا يؤخذ السماق اثنا عشر  
 في الا يوما وليلة ثم يعبر ثم يؤخذ الدرة فيطحن وينقع في السماق  
 نصف يوما ثم يرس بعناية شديدة حتى يخل الدم و  
 يرمى بالتفل ويصفى ويطبخ الصافي ويترك بعد وثبت  
 ويطيب يشئ من ملح مقلود وشئ شحم مذاب او زيت  
 الما وحده للعليل فانه يكون له اذنا فاع صفة حيو السها  
 ليحيى بن سريون لغروب الاسهال يؤخذ السماط فيكوز  
 في القدر ثم يدق ويطبخ بالما والخل ويحلى للعليل فانه يقطع الاسهال  
 المرى وقد يطبخ بما يتبع الخروب فيقوى قطعه للاسهال وقد  
 يطبخ بالثبث اذا كان بالعليل امصاص ورياح ويطبخ بما يتبع  
 السماق واذا كان الاسهال قد يافى فيطبخ بالسفجل وما اتفاح  
 وما الكشمرى كل ذلك اذا كان الاسهال من مرة صورا وقد يطبخ  
 بما كارع الكباش اذا كان به سحج او قدوح الامعاء حيو  
 الاسهال الحار يؤخذ سويق الشمر ويطبخ بالسماق و  
 يستعمله العليل اخذ الباقلي اذا طبخ من غير شئ بالخل  
 ينفع الاسهال المرى اخذ يؤخذ الحاوشر اولاد من  
 او الدرة فتطبخه جششا ثم يلقى على فز منه عشرة اجزا  
 ما حار ثم اعلاه عليه خفيفة حتى تمكن من حله ثم احمره  
 وصنفه واجعله على نار وحرارة واما حتى ينفع ويعبر الى الكس  
 ويلقى عليه يسير من ملح تعلل ويصفى ويشرب فيجلب الطين  
 وقد يطبخ معه سفجل او تفاح او زعور او خروب او بلوط  
 فيكون اقوى في قطع الاسهال المرى اخذ يؤخذ  
 الدخ او الدرة فيطحن ويضع منه عمده على النار وتكون  
 شديدة ويجعل فيها شئ من العر الابيض او من الشحم الحار  
 وتقليب من الملح وياكلها العليل صفة تدبير العدس للحجاب  
 الاسهال المرى يؤخذ العدس فيقشر ويسلق سلقه  
 واحدة ثم يبرق ماؤه ويلقى عليه ما اخر حار او يطبخ بالما



وشش من خل او ما حرم او ما رمان حامض او قصبان الرجل اوله او  
الحل او السجبل او الكثرى او التفاح المز او المشى او الزعور او الغبير  
ويطيب لوقه شش من بصله مقطعه وشش من كزبرة وزيت عذب  
فان يرض ويستعمله العليل فهو نافع وينبغي ان يلقى الخل في العسل مع الماء  
اشارة حتى ينضج الخل نضجا كاملا فقه وتنفع قوته اللذاعة لانه ان لم ينضج نضج  
الماء والمعدة كدته ويهيجها لدفع ما فيها وزاد في الاسهال ومن  
اراده لتسخين المعدة وتقدتها بطن العسل مع الشرب الطيب  
الراحة العفص استعماله **اف** او اطنج بالحرم او بالخل خاصته  
كان من انفع الاغذية لاجاب الجذري والحصى والادراض الحارة  
ولاسيما ان كان بهم اسهال **اف** ويطبخ الماش مع الحامض او  
قصبان الرجل او الرمان الحامض او ما السماق مع الزيت  
الاتفاق بعد ان يسلقه باماء على صفة بطن العسل سوا  
صفة اغذية تنفع من الاسهال ولا يضر بالصدر والسعال الربوب  
اذا اخذه العليل عقل البطن ولم يضر بالبرية والصدر والسعال  
وهو معتدل في الاسنان اكله كما هو او نعه وشرب ماء وجب  
الريكان تفعله **اف** ويطبخ الحبوب باللبن ليجاب داءم يصفي  
ويشرب منه على ريق النفس ويطلى فانه ينفع الاسهال ولا يضر بالصدر  
**احد** يؤخذ من البلوط ارباب القشر من قشره ثلاث اواق  
فيبدق ويخل ويخل في رطل من لبن حليب غير حامض و  
يحماه العليل على الدقيق فيقطع الاسهال ولا يضر بالصدر  
**اف** وكذا نك حب الرمان اذا اطنج باللبن واخذه العليل  
قطع الاسهال ولم يضر بالصدر **اف** ويطبخ الارز وعوده طنج  
حب اومع اللبن فينفع من الاسهال والسجج في الامعا  
ولا يضر بالصدر **اف** ينفع من الغضار وسجج المعاد لا يضر  
بالصدر اذا كان ذلك من بروده يؤخذ ثلاث حاج  
بعض ووزنها من غير مزوع الرغبة ويعقد جميعه في طاحن  
ويطعم العليل وهو سخن ثلاثة ايام **ح** يؤخذ الكدنب  
الشوى فيطبخ في الماء العذب فاذا نضج بدل ماوه ثم اعيد الى  
الحرم ثم بدل ثابته وضعي طيب حرم الكدنب وعوده شش

من كزبرة يابسة ويسير ملح وزيت عفن وبالكه العليل او كجبله اذا  
قانه يقطع الاسهال الذي يكون سببه البرد ولا يضر بالصدر  
اخذه الزبيب الكثير الحجم اذا اكله العليل نفع من الاسهال  
الذي يكون سببه البرد ولا يضر بالصدر **اف** وكجفف المواد  
من المعدة والبطن ولا يضر بالصدر بطن البيض في الخل ويوكل  
فصوصه فقهها قفص وكجفف **اف** البيض اذا صلق بما  
الحرم او ما الرمان الحامض او ما حامض الاترج او ما الشبهه  
ينفع من الاسهال الذي لم يضر بالصدر ومثله اذا سلق  
البيض بما السماق والزعور والمقل المكي والوشق والبق والغبير  
وما السجبل كان فعلها في تقوية المعدة والامعاء قطع الاسهال  
اكثر واقدور وكذا ان ليج البيض باقد بطن فيه طراشيت وبلوط و  
شاهلوط وماورد او رمان او قشره نفع اجاب الاسهال  
ولم يضر بالصدر **اف** حبيب البليقة من كتاب  
المعدة لابن الجزار يؤخذ جاورش مقولون حرق ثلاثين  
وربها تمرس في ما السماق المغلي بالمصفي قدر رطل ويطهى في  
قدر نظيفة ويصر معه من التفاح المز المقطع المتقاع مما في جوفه  
ومن السجبل المتقاع المقطع ويطيب بكزبرة يابسة مقلوه  
مقلا ان يكون اذامه زيت اتفاق وكجسي في غير ملح على  
الدقيق ويدر عليه ان احب من الخشخاش لا يضر بالصدر  
قلبا سيرا وزن متعاليه سحق وياخذه فانه نافع للاسهال  
الذي يكون من المدة الصغرى **اف** صباغ نافع من الخلقه  
للرازي اذا لم تكن حارده يؤخذ من حب الرمان الحامض و  
الزبيب الاسود من كل واحد كف يدق ويحن بما ويعصر  
ويشرب عليه صغرة ملح وقلقل ويطبخ به وربما طرح فيه رغوة  
الخلول واكل معه صغرة البيض مشوية وما ينفع الخلقه مع الحر  
ما سويق الشعير اذا شرب مع الصغرة العلى المقلو ورحمان  
ويغرب حتى يستوى ويصفى ويشرب **احد** يؤخذ قصبان  
من سويق الشعير وخففه من بذر الخشخاش وان جعل  
مهما من قشر الخشخاش كان اشد عقلا للبطن ثم يطنج الجميع



ويصنع ويستعمل **أخضر** يؤخذ من سويق الشجر خزان ومن سويق  
الدمان الحامض جز فيطبخ ويبقى العليل في الخلقة الصغرة أو به  
يؤخذ من رايب البقد بعد استقصاء نزع رغوته ويطلى فيه  
خمسة عشر درهما ككدة وخمسة دراهم من صمغ ونجاسة العليل صفة  
صمغ لابن ماسويه ينفع لمن به أسهال أسهال يؤخذ الحصى و  
قصبان البقلة الحقا وكذبة رطبة فيطبخ الجميع بالحرم مع فودج  
وما الدمان الحامض وما حاض الا تدرج ورب الاس ويطيب بكذبة  
يا بته مقلوه وشي من ملح اندرا في مقلوه ويستعمل **صفة** لوز سفد  
جلي يصلح للمعدة الفاسدة ويقطع الاسهال المرى يؤخذ فودج  
تقطع عصفا وعضوا ويطبخ معها صمغ وصوص ويصل مقطع و  
يغمرها بالما حتى تنفخ الفودج ثم يطبخ عليها من ما الدمان الحامض  
وما السوفجل الحامض ويصب في القدر ويطبخ ما فيها من ثبات  
الجز وشي من ملح ويرش شي من مطبوخ رجايا ويشرك ويستعمل  
**صفة** سماقة ناعمة لذية تأخذ ما ثبت من غناقيد السماق  
الشامي فتقها في ما كثر في قدر نظيفة وتغليه على النار عليه حبيبه  
ثم تصفى الما ثم تأخذ الحافيا او فودجا او حبله فتطبخه وتقطعه وتضعه  
في قدر مع ملح وزيت وما مل فاذا صار الى نصف نفعه القيت  
فيه بصللا وياذ نجانا واصلاع سلق دون ورقه فاذا اكلت التي فيه  
السماق واتركه حتى ينفع الكل ثم انزله وقدمه فانه نافع **صفة**  
لوز يحيى بن ماسويه ينفع من أسهال البلقم تأخذ زيبا باقاعه  
وجه وحب رمان مقلوه مدقوق ينفعان جميعا في الما ثم يريسان  
ويؤخذ سداب وكرفس ونعنع وسعتر وينقع في الخل ليلة  
ثم يصفى من هذه الابازير ويدعى بها ويؤخذ الخل ويجمع الجميع  
ويطيب بالكون المقلو والغفل والصعتر والذيت الاتفاق  
ثم تؤخذ القباب فتسلق على انفراد ويدعى بها ويطبخ الجميع ويحبل  
بذل المرى ملح اندرا في مقلوه وشي من سنبل ويستعمل فانه نافع  
**صفة** مصوص يحيى بن ماسويه ينفع من أسهال البلقم تأخذ دراجا او  
قنا بيرا او عصافير مقلوه ترمى ما ويا وكيش بطورها بكرفس  
وسداب ونعنع وكون وايسون وكداويا وكذبة يا بته مقلوه

وناكاه وشي من دوفوا ونذره وصعتر طليط من اسهال  
الجميع في خل قد انقع فيه الصعتر والدارصني والكون والغفل من الليل  
وصفى ويطبخ الجميع ويستعمل **أخضر** ليحيى بن ماسويه ينفع من الاسهال الصغرة  
تأخذ حب رمان مقلو وسماق وحب الاس وكذبة يا بته  
مقلوه وزبيب مدقوق كجبه واقاعه وكذبة رطبة والنقلة  
الحامضة يدق الجميع وقاعها وكيش الفودج او الطهبوج ويطبخ  
حتى ينفع ويستعمل **صفة** لوز اندرا في يصلح للمبطونين والذية وثقت  
الدم يعقب الدوا الموط للاسهال يؤخذ حب رمان وزبيب  
فيفلان جميعا فان كانت شهوة العليل الى الخوصه فاكثرت  
ما فيها من حب الدمان وان كانت الى الخلاوة فمن الزبيب  
ثم قطع كذبة ووصلادوقها ورش عليها قليل مالم اعصر صفا خرقه  
حتى يخرج جميع اللابيه ثم تأخذها وتطبخها في القدر مع الما والذيت  
المفسول والذيت والدمان فان اردت ان تجعل فيه فودجا او  
وجاجه او ما ثبت فتقطعه صغارا والقه في مع عود دارصني و  
خولجان صحح فاذا بلغ النفع تطيبه بكذبة يا بته وكون مخولنر و  
ان اجبت ان تحرقها فزد فيها قليل من زوان علفه بغير طم فحيد  
ويستعمل العليل ان يشرب **صفة** لوز ينفع من الحلقه الزينه  
المانية يعقب الحيات الحاده يصنع سكباج من لحم بقرا طاسه  
ثم يصفى منه الدسم مبدد فيه كوك مسحوقا وسماط ويطعم العليل  
منه في اليوم وات كل مره عشرة دراهم واقل واكثر كجبه قوه  
العليل وضعفه فانه نافع **صفة** لوز نافع من فودج الا معا يؤخذ  
ازر مقلو قيطبخ بلبن الموهى ينفع ثم يلقى عليه مخ بصفه واحده  
وشي من سماق وشا صلبوط مدقوقين ويطعم العليل  
أخضر ينفع من الذعر والاسهال يؤخذ من لبن الما فيطبخ و  
يلقى عليه كون وجمع وسقاها كل يوم نافع **صفة** تدبير  
سويق الشجر لسحج الا معا يؤخذ السويق فيخل في الما وشي  
من لبن وخشخاش ابيض ويطبخ ويشرب وقد يشرب نيا  
كما هو آخر وقد شرب سويق الشجر بشرب اذا كانت العله  
من رطوبات فمعين شغها في المعدة تعطيه فيقول جرهما وحم



المقا وشيف الرطوبات وينقطع الاسهال الثاني عن ضعف القوة الهضمية  
التي في المعدة والكبد جميعا **صفة** شراب اللبن لقطع الاسهال  
المرى ودوبان اللبن والسكر نصف الى لبن البقر او لبن الماعز فتطبخ  
نار لينة ضعيفة لا تحب لها ويدعم تحريكه زويدا زويدا بغيره ليس  
قوي من اطرافه الى وسطه كالكثافة تجمع وكذا من نواحي القدر الى وسطها  
فان فاض منه الى حافة القدر شي فامح جربا كيدا يجمع ما قد فار  
وارتفع من اللبن الى حافة القدر ويلصق بهاشع من اللبن وكثير  
وينفذ لفساده اللبن ويدعم طخه وكذا يتركه على ما وصفنا الى ان يعلط  
وياتي معتدلا لا شائلا كحالة اللبن في اسنوايه واعتداله وتزداد  
حلاوة الى حلاوته الطبيعية ثم ياخذ العليل الذي ليس به حصى ولا  
شئ ظاهر وان احب ان يبرد فيه الكعك او البسماط فعمل فانه  
نافع صفة تدبير اللبن وتطبخه بالبخارة او بالجد يد لاجاب الاسهال  
والذوب وقروح الامعاء وسحوجها ولين ضعفت قوته ولين لا تحمل اخذ  
الا دونه وكان سلبا من الحما والحد شديد ولم يكن به سدة في الكبد  
ولا في الطحال ولا بخارة في الكلى والثانة يقصد لمثل هؤلاء الالبان  
اغلظها مثل لبن الجوايس والبقرا والنعاج ان لم يكن لبن البقر  
اول لبن الماعز الا ان لبن البقر اقوى في الطبع لقطع الاسهال ويقصد  
منه ان امكن الى ما يرتقى حوانه الاسجد انما يقصد مثل الببلوط  
والزيتون والريكان والبطم والفرو والاشب وما اشبه ذلك  
فهو ايضا اعون في النفع وليؤخذ حليبا كما تحلب ويوضع في انا  
تطبخ ثم يحكي قطع الغولا فان لم والا فالبخارة المدورة الحمة  
ثم يعاد عليه من الماء العذب بدل ما شيف من الماء والرطوبة  
وشيرة العليل اول يوم ثلاث اوراق ولا سيما ان كان لم يعتد  
اكل اللبن ثم تزيده منه في كل يوم على تدريج الى ان يبلغ منه الرطل  
او ازيد من رطل فان حدث له صداع او عوى او حر شديد  
امسك عنه الا ان يزدل الصداع والحر ثم يعاوده ولا ياخذ الا على  
خلا من المعدة فان اراد منعته في قطع الاسهال والسهج اسرع  
اخذة مع سفوف الطين او احد السفوفات والا فاصح الموصوفة  
في مواضعها وما ينفع من السج ان كسى العليل صغرة البيض البشيت

بالسج وما ينفعهم يطعموا الكعك مع اللوز المقلو ولا سيما ان لم يكن بالعليل  
حصى ولا حر وما ينفعهم الارز باللوز المقلو وقلب الببلوط المشوي و  
السج الببلوط والسندق ووصفه او نقي في هذا المعنى من اللوز  
لانه لا يرخي كدع من اللوز ولا سيما اذا اخذ منه خرو من دهن السدق  
فان واستعمل في الاسهال والسج ولا يفر بالسهال ويحق اللوز  
مع الببلوط ويقلل معه حتى يظهر دهنه ويخرج حينئذ ويستعمل  
فانه يقضي ولا يفر بالبدر وما ينفع للسج ولا يفر بالسهال  
ياخذ العليل شحوم الكلى ولا سيما شحوم الجدا والمغز **الفصل**  
**الاسهال** في اغذية اجاب القولنج والممكس الطبيعة  
ومنها حارة وباردة فمن الاغذية الحارة لاجاب القولنج البارد  
النخرا الكثير النخالة وفتات الخبز المنقع في الماء الذي فرغ شئ من سكر  
او غل صود دقيق الحواري مع السكر والعسل اللحم الفتي لحم الخروف  
اسفند باجه مع العظام اوداك اللحمان الرفيقه جميع الاسنان  
منه ويطبوخه ولا سيما شئ مع سكر او سكر احراق القنابول الفراج  
اسفند باجه اوراق الديوك الحرة الاسنان وهدجها او مع العسل  
المسحوق الزيت المستخرج من زيتون اسود وقد نقي في غمره دهن  
اللوز الشيرج اطري ما البحر الشراب الجلو الشراب المخرج بما  
البحر الا الغابر السلافة نبيذ الثمن نبيذ الربيب قصب  
السكر الموزاتس اليابس القمش الثمن بالجوز العنب الخلو  
ما الكدنب بالليم وبغيره الكدنب نفعه نيا ويطبوخا في غير ان يبدل  
ماه السلق الا نخرة الحليون الشوم البصل البسر ما الحصى بالكون  
الشبت شالنج الكدنبه اذا صنع منه حسوا اطلق البطن  
واور البول حسوا الحلبا ما الحصى مع السلق النوايح مع السلق  
ومع الكدنب ومع الحليون والليم فجميع هذه القول الموصوفة  
والعسل اذا اكل مع الرقيق واما الاغذية الباردة لاجاب القولنج  
الحار فتات الخبز المنقع في الماء البارد مع شئ من سكر حسو  
الشعر مع سكر من سكر اوراق الاصداف والحلزون البحرية  
الزبد مع اللبن ما العدس الثمن الاخضر اذا اكل القدر البطيخ  
الحيار القنابول السندق المشمش الخوخ حب الملوك الخبادر



الملوك البستانيه والبريه المخذ بالاسفاناج البلباب الصغرة البقلة المفا  
القطف وما يطبخ في القدر يحضه البقول الباردة **صفة شراب**  
التين للداري لمن يعثر به يس في الطبيعة اذا تعاده فانه يلبس  
طبا يوم يؤخذ من التين الابيض فيصب عليه عشرة اشباله ما  
ويطبخ حتى يصير في قوام الجلاب وتزفع ويؤخذ منه كل يوم ثلاث  
اواق او اكثر او اقل على قدر الحاجة الى تليين الطبيعة **صفة معجون**  
التين لتليين الطبيعة باعته ال عاقد ونباه نافع للشيخ عند  
تغذ طبا يوم اذا اخذ وامنه في كل صباح يؤخذ من التين الابيض  
العلك ثلاثون منه عددا ثم يقطع قطعاً ويدق في حاون خشب  
وان تغذ وقه سلق سلقه خفيفة ودق نجا حتى لا يظهر فيه من  
برزه شيء ويؤخذ من البورق ستة دراهم فيحق ويخلط الجميع  
ويجفن بعمل منزع الرجوة قد اضيف اليه ذلك الما النذر  
من من طين التين اذا كانت الغرورة دعت الى الطبخ ثم يجفن  
الجميع حيداً ويرفع في برنية ملسا ويؤخذ منه في كل يوم عند  
تغذ الطبيعة في احباب المزاجات الباردة مثل البضفة فانه  
يلين طبا يوم باعته ال ويغدهم او يطبخ الغائب في دهن خل  
ويؤخذ من قبل الطعام فانه غذا ودوا او ما يخص به من اللوز  
اذا اخذ على الرقيق لين الطبيعة العمل والسمن اذا سخنا وشربا  
لينا الطبيعة باعته ال واذا اكل بالعمل لين الطبيعة انما ينه  
بالعمل يفعل مثل ذلك كالحا الكبر اذا اخذ يفعل ذلك **صفة**  
**مرقة** سهل بلغا وفضولا سوداونه ويكحل الرياح التي في المعدة  
ويكمن او جاعها وينفع من القويج ومن الارشاش واوجاع  
المناسل والربو الغارض من الرطوبات الغليظة ومن  
الحيات المتطاولة ذوات الادوار تاخذ ديكاً هو اقشق  
جوفه وتخرج ما فيه ويكحل مكان ما اخذ القوطم وسباج بحود  
ومحوص وكرب وبخري وتطبخ في خمسة رطلين ما حتى يبرأ  
ويستعمل العليل منه على قدر حاجته اليه وقوته ومنفعة فانه سهل  
ويغذي بعض التغذية فان اردت اخراج البلغم فاصم  
جعلت لبس القوطم وحده وتركك السباج فان اردت اخراج

السودا جعلت السباج وحده وان اردته لاجراج البرج حشوته بالثبث  
والكوز والملح والملح والكبريت السطلي فان اردته لدرور الطث  
والبول وتفتح سد الكبد والطحال حشوته باصول البباس  
والكرفس والبريس وشيء من ناعناه وشيء من سبل **صفة**  
عمل ما الجبن المطلق للطبيعة التي تستقي في الاراض الحارة للجوين  
والمرسجين والمتغذري الطبيعة تاخذ من لبن الماخر طلين  
وتصره في قدر نظيفة وتغليه نار لينة غليتين او ثلاثاً ثم تصب  
عليه اربع كنجين الحامض تلت رطل فاذا علا اللبن فاعش  
صندقه في ما بارد واسج بها حواشي القدر وخذ قدرا اخر صغيره  
مملوه ما باردا فاذا غلى اللبن فاعش في جوف القدر التي فيها  
اللبن يحضه القدر الصغيره المملوه بالما البارد فانه يكثر غليانه  
من ساعته ثم انزله وصفه وارفعه ثم اغله ثانية واسقه  
للعليل على قدر قوته **صفة** عمل ما الجبن بلباب القوطم  
المسهل للبلغم تاخذ من لبن الماخر طلين وتطبخ فيه من  
لب القوطم المنحول او قنين وغطه حتى يتجفن ثم صب اللبن  
في مصفاة وانزله حتى يخرج الما ثم اغله عليه خفيفة والشر به منه  
رطل واقل واكثر على قدر ما تريد من اطلاق الطبيعة **صفة** لون  
سهل للطبيعة مطبوخ للبرية وحدها يؤخذ اجاص حامض  
فيفعل في الما ويكسني بخرقه ويلقى عليه انبار ودهن شيرج او  
دهن لوز ويشر عليه كونه وشيء من ارضي وانزله واسمكه  
وان طبخ في هذه المرقه فزوج فيجيد **صفة** طغش للجوين  
يلين الطبيعة وقاطع للعطش تاخذ من العسل المقت من  
الحص من كل واحد فينقعان ليلة في الما ثم يغليان غليتين  
ويجعل فيه سلق مقطع وغله ما عذب غليات واذا كنه  
حتى يخرج خضرة واجعل فيه انبار وكزبرة رطبة ووصلا و  
زيتا مقولا ثم اطبخ الجميع وحركه بالمخوفه فان كان شرب القيت  
فيه خرا مقطعا من الدراهم وان كان صيفا فاصول السلق  
وخذ من سويق حص او سويق عرس ودقهما في خل وصفه في  
قدر وحركهما ليلتين ثم اجعل معه سمن ثم مقشر وشيء



من ملح والزيت واغله وخذ ما يكونا وقللا ودارسني وفولجيا  
وشحان من نذر الدارياح واصنع شي من زعفران واغله عليه واتوله  
وهو حار والطعم بارد وهو اطيب منه حار صفت السفيدي باه  
ملينه للطبيعه يقطع من لحم الحروف السمين او لحم كبش شني قطعاً  
ضغفاراً وتلقها في القدر مع ما يوصله وما ورق سلق وشي  
من ماء كزبرة رطباً ويغلى حتى يبرخي اللحم ماء ثم صب عليه من الماء  
ما يقوم به ويغلى به ويطلع حتى تبارب النعج ثم يطبخ غلته في الغلغل  
والكفون والدارسني قدر الكفاية ومن المولى الطيب ما يطيب ويرك  
ويستعمل **الفصل السابع** في اعذته احباب السوداء والما  
لخوليين انجز الجوارى المحكم الصفة المعدل للحم الضان الخولي  
فان من خاصته معادة المرة السوداء بالطبع يوكل اسفيد باه لحم الحدا  
الرضع فانها تولد وما رقيقاً رطباً انجز فان الغدا ريج الاماثة لند  
طوبتها ولطافتها انجز الطهوج الدراج فانها تولد وما رقيقاً رطباً  
السكن الصغير المحوري النهرى القليل الدطوبه السكت الجوى  
الحى الضحى والصغير الحبه القليل الشم المطبوخ اللون الساذج  
بالا والملح والزيت والثب والكذات ويجعل فيه شي  
من شراب ريحان النهرى المشرية المشويه والمطبوخة مع ما  
اشعر بالخص يستعملون من هذه يقول الباردة عند تعذر  
طبايعهم الرطبة ولا سيما ان كان بهم شي من كبر مثل العطف  
والخش والبقلة البانبة والاسفاناج والتوج والبخاري والمغصيا  
والسلق ويطلع لهم من العطار بالخص وما يتعرف منه من  
البلخ بالحم والاش اذا سلق بالما ومن القود كة التين اليابس  
التي منه كم الدرق ليلين طبايعهم والخلو والعسل والسكند و  
الثانيد وحقب السكند كل هذه يلبس الطبيعة والزبيب  
الزروع العجم واللوز الاخضر والشراب الريحاني اذا خرج بالما العذب  
واخذ منه اليسير ولا يبلغ حد السكند اللقت اذا سلق وابدل  
ماوه مرتين ويطلع بالحم الفنى السمين وعدل بابله والجودا اسلق  
سلقة واحدة وبدل ماء وطلع بالحم وطيب بالابازير ومجاح  
البض ساوكة واللوز المودف باليسير تكت ومن الوان الطعام

ما ياتي صفتة مثل الاسفيد باه وغيرها صفتة لون ينفع من الحفقان و  
الرحف العارض من ثركه القلب لثم المعدة محب بوخذ  
فدوج تخم قيقط ويغلى ويجعل في قدر ويصب عليه قدر الحاقه  
من زيت الانفاق وشحان ملح الدارياح وشي من ماء البصل وكزبرة  
رطبة ويغلى قليلاً رقيقاً فاذا انجز نصف نفعه يوخذ من حل كدم  
وما رمان حامض ومطبوخ ريحان من كل واحد ربع رطل ويطلع  
فيه ورهم وارضني ونصف ورهم قد غل ومثله سنبل ومثله  
قلغل ومن ورق الترخان ومن الحبق التوفل بقدر الحاقه فاذا  
نفع قدم فانه طيب صفتة لون من لحم ضان نافع للماخوليين  
وصفت القلب والرحف وحديث النفس والافكار البردية  
من اسباب المرة السوداء يوخذ من مقدم الضان الفنى والهايه  
رطل فيقطع ويلقى في القدر مع بصله وكزبرة وموقة زيت غدا  
او دهن لوز ثم يغلى حتى يبرخي نفاه ثم يوخذ من الماء ورد السبد  
الريحاني من كل واحد نصف رطل ومن الماء العذب رطل  
ويلقى على اللحم ويوخذ نصفه من الترخان وشحان من المرحون  
الرطب ومثل خمس وثلاث من الانرج ويربط في خيط و  
يعلق في اذن القدر ويغلى الجميع حتى تبارب النعج ثم يجذب  
الرياحين ويرمى بها ثم يوخذ من الدارسني والتوفل و  
السنبل والعود الطيب والقلغل والدار قلغل والقرفة  
الحلو والذجيل والخولجان من كل واحد اثنى يدق الجميع ويلقى  
في القدر مع كفايته من الملح فاذا ابلغت رشت وجهها شي  
من النبه الريحاني مع الماء ووقتها شي في المسكت الذكر  
فانها غايه صفتة لون ينفع من الحفقان ورقه النفس  
وتقود ويغلى يوخذ من قشور اصل لسان الثور  
بعد غسلها من نراها وهي غصه ثلاث اواني ومن النجر  
او النعنع او القود ربح النهرى نصفه ومن الزبيب المنزوع  
الحم نصف رطل يطلع الجميع في كفايته من الماء ثم يغلى ونصف  
اليه كمن ما اللحم علم الصفة التي ذكرنا هان في الكتاب وشي  
من ملح وكيسو منه القليل ويبرد فيه فانه مقو للنفس نافع



من الخفقان باذن الله تعالى **صفة** سيق ينفع من المرة السوداء  
يؤخذ ورق لسان الثور الغض فيسلق ويطبخ بشع من دهن  
الغوز وحرى طيب وقليل ملح ويجعل له اداة **الفصل**  
**الثاني** في اعدته المجذوبين كل غذاها رطب كخز الحواري و  
لحم الضأن والجلدان والفرايج ومذاق الحمام ومخاج البيض و  
الاراج والوان اللحم اسفيد باج وما الحصرم والحرب المقذرة  
بجوز الدجاج والفرايج المطبوخة بالدارسني والفلفل والبرنجيل واللفا  
والهليون والجذر والعنب انفع اذا امتص ماؤه ودرج بقشره  
وجه واللوز الحلو والسكندر ودهن اللوز والشيرة واللبان  
الحليب نافع لحم هذا والشرايب الرقيق المخرج واكل الكيك  
وشرب ما فيه ولا يستحام الكثير **صفة** لون المجذوبين للدارسني  
يؤخذ افعى قليلة الرقطة الى البياض معده من الماء فيقطع من  
راسها ووجهها وارباع اصابع من كل ناحية وينظف بطنها  
وتحفظ من حرارتها ان تسيق فخلط بالحم فيقتل ويبلع ما ولى  
وشبث وعصن حتى يمتزج ويشتري اللحم من العظام ثم يصب في فخار  
ويخرج عظامها كلها ثم يرد المرق واللحم في القدر وحركة على نار  
لينة فان ذهب الماء علب ما وحركة حتى يخلط وان القي  
مها فترق مقطع كان اخفى لطعها وطيب واوفى في نفس  
العليل ولم يضره شيئا واجعل معه كعكا وحسن العليل منه  
كل اسبوع مرة الاقام سبع مرات والفق علا العك من  
ذلك الا وما كله **صفة** اللون عام وجه اخر اخذ افعى حية  
من موضع لا تكون فيه سمكة ويقطع راسها ووجهها وتطرح كلما  
في جوفها ويغسلها ثم تطرحها في القدر مع ملح وشبث وخولجان  
وفلفل ويصب عليها ما وزتها حتى يمتزج اللحم العليل المرق  
وما كل اللحم فان عرض له سد وسقط فخذ افاق والاعيد عليه  
حتى ينتفخ فاذا انتفخ فقد كفي **الفصل** **الثالث** في  
اعدته المصدوعين والفعلبين واجاب **الفصل** **الرابع** في  
الكذاز واعدته الشيوخ وجميع الاوضاع الباردة الخمر الحكم  
الصنعة المعدل الخمر والمخ من الحنطة الخفيفة المدخنة

البيضا اللحم النقي على ما ياتي في رفعه بفرايج الدجاج الغنية ببيض الدجاج  
فداح الحمام الذراريه البيض طير الحقل السقانيين الطيهوج الدرا  
والدرسين اجنة الاوز الصنوبريين الحوز انزيب الحلو  
الفتق الحوز بالتين ما الحصل العسل والسمن واللبان الشرايب  
الا صغر الرقيق وجميع الاطعمة التي يوافقها افواه الطيب بالسكندر  
والعنب والعود والتورنفل والدارسني والقرفة والسنبل وما  
يأتي بعد هذا من صوف الاطعمة صفة ما الحصل للدارسني النافع  
لا محاب الا حاض الباردة ووجع المفاصل الرطبة يؤخذ  
الحصل الاسود منه هو اقوى وينفع في الا ليلة ويصق ويبلع في مائه  
فداح الحمام فاذا انفتحت التي عليها كون وشبث ويلقي  
عليها الزنبب وتوكل وقد يضع ما الحصل البيض اذا عدم  
الاسود **صفة** لون مرتفع موافق في البلدان الباردة والمشيح  
في الا زمان الباردة وللعسل المتولدة من البرد يؤخذ لحم كبش  
ثني سمين اربعة ارطال باليفداوي فيجعل في القدر بعد  
غسله وقطعه مع ثلث رطل بصل ابيض وربع رطل  
زيت فانيق وكف حصن بلول مدقوق مقشور وشع من سداب  
وفلفل وخولجان وقرفة من كل واحد درهمين يغلي ذلك  
في القدر حتى يتغير اللحم ثم يؤخذ ذلك البصل فيدق ناعا  
مع نصف اوقية لوز ومثله جوز ومثله فتق وربع رطل  
مرى طيب ومن الا ما يغره فاذا غلا وقرب نفع اللحم روي عليه  
مخاج عشب بصفات مخلوطة مع مثلهما عسل ويغرب ناعا  
ويلقي عليها شع من نعنغ ياس وسنبل وفلفل وزعفران  
وكون من كل واحد درهم كيل فاذا بلغ نصفها تركت ساعة  
وقد ميت فانها حبة صفة لون طريف يتخذ بالسكندر  
والعنب يصلح للمشايج الذين ضعفت حارثهم الغزبية وقومهم  
الطبيقة ويصلح للفلوجير نافع للحاميا من كبش ثني وليكن  
من النخلة تقطعه صغارا مثل الباقلي ثم القه في القدر وعلاه  
شع من ما ولى حتى اذا نفع فاخرجه وخذ سمناء وعلا فقلها  
ثم خذ فسقا ولوزا مقشرا وصنوبرا كبارا وسكندرا قدق



الجميع مع شئ في عود طيب وقد عمل والسنن الذر كنت غلبت فالتق عليه  
 اللحم والفسق واللوز والعنبر والسكر ثم زد عليه شئ من المسك  
 وغيره او زعفران وحركه في القدر حتى يجلسط وغطها وادق تحتها  
 قدر ما تسمع غليان القدر فارفعها عن النار ولا تتركها حتى تبرد  
 صفه لوز يوازي الحمام يصلح للمساك واجاب الرطوبات  
 تاخذ فرخين سميين فتقطعهما وتغسلهما وتضعهما في القدر مع بيض  
 البيض وعصا ملول وفلفل وكراويا وانيسون في كل واحد مثقال ومن  
 الزيت المغسول قدر الحاجة فاذا غلا نفا فليقل في فيه سدا باوكونا  
 وقد فاه كل واحد درهم ويغلي عليه ثم يؤخذ سبع محاج بيض و  
 سبعة وراحم لوز مقشر مسحوق واولقيا ن حري رفيع يخلط  
 ذلك اجمع مع قندل وسنبل وزنجبيل يابس وفلفل من كل واحد  
 نصف درهم ويلقى في القدر ويغلي حتى اذا بلغ غايته انفع انزاهها  
 حتى يجردا ويستعمل في الشا والما وصفتها فلو نافع للمساك  
 والنا قهين يؤخذ العسل فيجلى علم النار وتزرع رغوته و  
 يحرك حتى يتغدد ثم يفرج مح بيض شئ من فلفل وسنبل  
 وقندل ثم ينزل القدر علم النار ويده ثانيا حتى يتغدد ثم تدر  
 عليه اللوز المقشر والصوبر من بعد ان تنزله وجزه ان يول  
 سخا فانه نافع صفه لون من المالح من حب الغد المطف  
 يؤخذ اربعة دراهم سمان غير مفصله فتصير في قدر مع مقدار رطل  
 ونصف بصل وشئ صالح من الما وثلاثة اعواد شيت و  
 غصن وراحم كونه حيج موروه في خرقه وعود خولجان ويلقى  
 علم ذلك من الزيت المغسول نصف رطل وما قد انقع فيه عصا  
 وليلة ويجعل النار الا ان ينفع الكليل في ينقطع له حرقه خراوق تقطع ويجعل  
 في القدر ويجلا حتى يشرب المرق ثم يترك الجميع في غصا ويجعل حرقه الخواج  
 والبصل ويؤكل صفه لون نافع لضعف المعدة من اسباب الكبد  
 وضعف المعدة لتقصان الحرارة الغريزية التي فيها يؤخذ من الما الحلو من الغصا  
 رطل ومن الما الغد مثله ومن الما الكرفس اوقية يجلى في قدر معه بصلتان فيهما اوقية  
 واربعة اعواد نعنن رطب وعود سداب فيطبخ حتى يبقى مقدار الما الحلو فيخرج  
 البصل والنعنن والسداب في القدر ويلقى فيها زنجبيل

زنجبيل وخولجان وكون وفلفل ودار صني وكراويا في كل واحد رطلان  
 وسنبل وقندل في كل واحد دانق سحق ذلك ويلقى في القدر مع  
 اوقية نبيذ مطبوخ او نبيذ عسل طيب الداجنة ويتغدد ان ذلك  
 نافع صفه لون من الما الحلو نافع لضعف المعدة والاسهال  
 العارض من البرد للمساك يؤخذ الما الحلو من الصان رطل  
 ومن الما الفجل او ما انتفاج من اى ذلك تحيا نصف رطل ومن  
 النبيذ المطبوخ نصف رطل فيجلى ذلك في قدر مع اربع باقات  
 نعنن واولقية بصل ابيض وخرقة فيها كراويا ودار صني وسنبل  
 وفلفل وقندل وزعفران في كل واحد نصف مثقال او ربع  
 مثقال ويطلع حتى يذهب النصف ويخرج الخرقه والبصل ويلقى  
 عليه اوقية في شراب الياسة او من شراب الزمان المحلول  
 بالنعنن وكثير بوزن مثاقير من الشا هبلوط محض واربعة  
 شاقيل كعك محض مدقوق ويستعمل نافع باذن الله **صفة**  
 غدا اللبرودين والمعلوجير نقر الجوز ايا بصل الابيض الطيب  
 من شرب ويدر حب دانه موضع في قدر ويصب عليه الما قدر  
 ما يكفيه ثم يلقي عليه فلفل وكراويا وقندل وسنبل وما يصله  
 مدقوقة وشئ من ثوم ويجلى القدر علم النار حتى ينفع ما فيها ويبرد  
 فيها ويؤكل فانه نافع صفه نسيده خرا ترفع احجاب البصر  
 يؤخذ الما فيقطع ويغسل ويلقى معه في القدر قدر كفايته في الملح  
 وما البصل والذرة الرطبة والكراث كل ذلك تقطع مع  
 زيت عذب ثم يغلي قليلا ويصب عليه من الما قدر ما يغمره  
 فاذا غلا يؤخذ السلق فيدق ويؤخذ ماؤه ويصب في  
 القدر ويلقى عليه كذبة وفلفل وكون وبن ثوم مدقوق و  
 كونه بالخرقه حرقه سحق او خمر حمر ويبرد ويستعمل **صفة**  
**الفصل العاشر** في اغذية النساء والمستوعين من  
 الدوا بالافسد او الزرق او الدغاف والاغذية التي تستعمل عند الحمة  
 لشرب الدوا وما يؤكل بعد شرب الدوا كل غذا يكون طاهرا  
 الكمية تغذي غذا كثيرا مع الحفم خفيف علم المعدة تقبله  
 الا عفا بصره استحالته اليها مثل فئات الخبز المحكم الصفة



بالسكر وكشك الشعير المحكم الصفه مع السكر والتمر يخرج كعكة مع  
الشرايب الركيان واوراق الفدرايج التي قد طخت حتى تهرت او  
الدراج او التفانين او البيض البيرشت ومنع اللحم المكسب على  
الحمر والشرايب الحلو الاخر الركيان والعسل المدب **صفة** **خبر** يصلح  
للنفث ويلين عنهن الوجع فانه عنس بصفات فتقشرها في غصارة  
ويجعل معها شيئا من سمن او زيت انفاق وشيئا من ملح واشتر  
عليها دقيق جوارى واعجن الجميع حبدا واخره في تنور والطعمها اياما حارا  
صفته للنفسا ماكل الكدنب في كل حين وياكل الجدر في الشتاء ويطبخ اللحم  
الغني بالجوز المقشر والازر بالحم والجز والابزار **صفة** اغذية لمن  
عسر عليها الولادة يؤخذ الحلبة فيغسل حبدا ثم يطبخ مع التمر حتى  
تبرأ وتشفى العليله من ذلك اما فانه يسلن وجوها ويطبخ ولاءا  
ويجس من اوراق الاسفيد باجه الكثرة الدسم في النهار حرات او تحس  
من شحم الدجاج مع دهن اللوز او تأخذ حب الصوبه الكبار مع  
انفاستد والحلو المتخذ بابسكر ودهن اللوز ويشرب دهن  
اللوز **صفة** عصاره للنفسا الاى عسلين النفاس  
يقض عصاره من تمر طيب ويحق زنة مثقال من واحد ويس في  
العصيدة ويطعم اياها او تذاب العلية في الشرايب الرطب وسقاه  
صفة اللحم المكسب لمن اقتصد او احمى وللنفاة تأخذ من شرايح  
اللحم الغني ساعة يندج ويشوى على الجمر من غير ان يغسل ثم يصفى العليل  
ويرمى تبغله ولا يشرب بعده اما فانه يغذي كبرته وان تقع في  
الحمل ساعة وكب فانه يكون اسرع هضما **صفة** كون الجاني  
لن ضعف قوته ويحتاج الاغذا يؤخذ من صفرة البيض فيقضي  
في قدر قصه او زجاج ويضرب حتى يرق ويصب عليه من الحمرى  
مقدار العشر ومن الشرايب الركيان مثله او اكثر قليلا ويوضع  
القدر في طنجير او في قدر فيها ماء يغلي ويحرك بخلال الى ان يغلي  
بعض الغليظ ثم تضاف فيه ثم الغليظ والحمرى عام قدر لذة التناول  
فانه طعام سريع الشفاؤ حبيب الغذاء **صفة** غذا لمن تفرق  
دمه عن نفسه او غيره ويصلح للشايج الذين ضعف روجهم  
الجوارى تأخذ ما شئت من الفدرايج الغنية او من فراج الحمام البيض

تقطع اربابا وتنظف ويلقى في القدر مع الشرايب الطيب الركيان  
ويطبخ حتى ينخل لحمها وتنخل عظامها ثم يلقى فيه شحم من مسك وتقل  
ودار صني ثم يلقى الحرق ويسقيه العليل الحين بعد الحين كلما انهم  
شحم سقى اخر فانه يتصرف فيه سهيا فان لم يكن العليل ممن سرب  
الحمر يطبخ مع الفدرايج زبيا حلوا فتدفع اللحم قد درس في الماء وصفي  
ويطبخ به الفدرايج نافع باذن الله عز وجل ذكر الرازي في بعض كتبه  
انه قضد رجلا عزم عرض له ثوب صافه حتى اخبر له من  
الدم قدر ثلثه ارطال فقت عليه عشيبة صعبه وهو له فالحلج حبه  
كله بالغاية وكثر منها عند تحريمه وخرج له رطلان من شرايب ركيان  
مثله من ورق الفدرايج والنواج وفتقه بالسكندر في  
حلقه جرعه جرعة فافاق من عشيته من ساعة **صفة** استخراج  
ما اللحم هذه العليل يؤخذ لحم احمى من غنق جدى سمين ومن لحم  
كتفيه واصلاعه فيقطع صفارا ويلقى في قدر ويغلى قليلا رقيقا  
شحم فريخ ويسير من ما ويجرك اياما وكما شرب المانح عليه  
غره فاذا التى اللحم واخذ في القدر راضة ذلك الماء وسجل على  
حسب الحاجة فمن اراده لمن تفرق دمه اخذه مع مثله شرايا  
حلوا فمن اراده لتقوية النفس والنفسا التى فيه من السكندر والتوفل  
وشرب وان اراده لفتح الصفرا فخرج مع مثله مانح حلوا وفرد مع  
ما رمان حلوا ومع ما رمان فواخذه وان اراده لصلاح المعدة  
وتليين الطبيعة حل فيه فانيد وتدرج بين واخذه **صفة**  
لون يغذي غذا كثره يؤخذ شحم كلابش في وكثرة يابس و  
يدق ويغن بدقيق الجوارى وشحم من ملح يسير ويخلط بخبر ويطبخ  
ويكون شحم من زعفران ويؤكل حارا **صفة** كبراج تحق  
للشباب في الصيف ليجوز العجول تغذي كثره يؤخذ من الحليب  
لحم العجل ويطونه اربعة ارطال فيطبخ بالجزر المزود بالماء قدر  
ما يشتهي الكله ان يكون عذوة ويجعل فيه من الماء يفر  
اللحم وزيادة اربع اصابع ويلقى فيه من الملح ودرجين ومن  
ياض البصل المقطع ربع رطل ومن الزيت اوقية وعود  
قوتيجان واوقية جوز مقشر ويغلى مع طغل وكذا ويا وكذا يابس



من كل واحد قدر الكفاية ثم يجعل فيه ورق اترج وكرفس وسذاب  
رطب وكزبرة رطبة يجمع من ذلك حزمة ويلقى في القدر فاذا انج  
نصف نجح فيه اوقية سكر ودرهم دارصني ومثل زعفران  
وعشرون قطعة قزع مصلوق ومقابل ثوم ونصف رطل نبيذ  
ريحانة فاذا انج اللحم انزل وقدم صفة قاشور سيقاه النافعة في  
تقوية من يوقد انتفاخ الحلو فيشرب ويشقق ويجعل في قدر  
جديدة ويغري بالاعذب ويطلع عليه قبضه من ترنجبان وعود  
خولجان وشي من ابيون او نذر سباس عريض ويلقى حتى ينضج انتفا  
ثم يصفى الى ويلقى عليه سكر طبرزد ويستقاه النفا حيا بعد  
حين فان عدم السكر جعل بدله في رب العنب الحلو الا انفس فان  
شككت النفس اجعلت انتفاخ حرا او حامضا صفة ما لم يافده  
الربض المنهوك البدن والناقة والفتة عليه من الاستغواغ المفرط  
وتأخذه النفا يوقد لحم عجل او لحم جدي او فاريح سمان فيقطع ويلقى  
عليه غره ما عذب وقليل ملح ثم يطبخ حتى تنثر اللحم وينثر من العظام  
ثم يصفيه وتأخذه منه رطلا وتضعه في طاقن علم النار وتأخذ من الحاح  
ثلاث بيضات من دجاج طرية لها ديوك ونصف اوقية  
من سكر ابيض واوقية طلاء حلو اعطا وشراب ريحانة  
تنضربه بالعضوص حرا جديا وتليقها علم المرق وهو علم النار  
فاذا انج الجميع ولم ينفع انتفاخا شديدا فافقه شي من السكر  
او التوفل ويحسا العليل الجميع في حمة وهو فاتر فان كان العليل  
حورا فا جعل بدل الشراب ما انتفاخ طرخا واورمان ولا يمكن  
فيه سكا صفة كون ينفع لمن انهكه المرض وخرج من العلة  
فانه يوقد المعدة ويغذي غذا كثيرا يوقد فاريح سمان ويجعل  
في قدر ويلقى عليها من الزيت الغذب اوقية واوقية ودهن  
لوز حلو وخولجان ودارصني من كل واحد نصف درهم ومن  
الزنجبيل عشرة قطع علم حلقه الاصابع وتفاعم واحدة شايه  
مقشرة مشقوقة ويجعل في القدر ومن ما الهندي المالح  
المعنى ما ينزج جميع ما في القدر ومن الملح ودرهم وكحل القدر علم  
النار الجمر وتنزع رغوتها فاذا انجحت نصف تفجرها فالتق فيها

من خل الخرف رطل ويصفى عليها حتى تنضج ويحب فيها ربع رطل حري وتفاعم  
اخر مشقوقة وغتة وراحم كزبرة يابس ودرهم كون وشي من  
كزبرة رطبة وان زبد في هذه اللون شي من زعفران واوقية سكر  
ريحانة كان اطيب صفة كون ينجذ بالالحم لمن اراد شرب وواحد  
يوقد من ما اللحم رطل ومن ما البصل ربع رطل ومن ما الكزبرة الدطية  
ومن ما الحنظل با وما الدار فاريح مقل مضى من كل واحد اوقية  
ومن ما الغذب نصف رطل يجعل ذلك في قدر ربع خرقه نعمة ويط  
فيها كون ودارصني وكدا ويا وشت يابس من كل واحد نصف مثقال  
واوقية حري ويطبخ حتى يذهب النصف ثم تجرح الحرقه وتغيت  
فيها عشرة من شقلا من لباب الخبز ونجسها يوم الحمة فان كان  
بالنذر يجب شرب الدواء باس فيجعل معها اوقية من ما الكزبرة  
وسيقال **الفصل الحاد عشر** في اعذته النافعة من  
الامراض ومن يريد ان يزيد في قوته الحكة المحكم الصفة اللحم الفتي الفاريح  
الدجاج انقسات اللبن الحليب البيض فاريح الحام الزرارير ما اللحم  
كشك الشعير المحكم الصفة با سكر على ما تقدم الحواش للتخذه  
من حنطة بيضا رصوه خفيفة غير متقصة من النفا له مع صندور الدجاج  
والفاريح السمان وكوحها واخنة الاوز السمنه او مع الكوم النسي بعد  
ان يلقى فيها وكي وفلفل ودارصني ودرجيبيل وسكر او غسل الكا راع الجدي او  
او الحلان وتلقوها بالحم الحليب وحم العظام صفة كون للناسيين ومن  
به سحج يوقد الكا راع الجدي اقل ما يطبخ ويكون علم النار حتى يذهب سلوها  
ثم تقطعها عن العظام والعدو ويغسلها بكل دوي وتضع وزيت وكدا ويا  
صفة كون يصلح للناسيين من الحمى الدونية والعضاوية تأخذ اللحم الفتي  
المعتدل السمن تقطعه وتنظفه وتلقفه في قدر نظيفة مع بصل مدور وحم  
وخل وتغليه علم النار وقد اخذت من الشعير كفن تنظفه في قدر اخر  
عليه خفيف والقه في قدر اللحم واجعله متوسطا في الرقة والخن وان خذرت  
علم القوع الغيت فيه منه قطعا واجعل فيه عود سداب وكرفس وتضع  
مشدودة في خيط فاذا انج الجميع اخرجتها ورميت بها وطيب القدر  
شي من زعفران فان كانت الحمى شديدة فلا يجعل فيه ثوما ولا الحما  
وهذا اللون لقطع العطش صفة مح للنفاة تأخذ ما غل تنقيته



من عروقها وتقطع عليه شيئا من البتة حروف وتنعم ودها وكشبي به معرو سلق  
ويؤكل وقد يعمل هذا اللحم الحميم الكلي وهو جيد للعدة ايضا صفة  
استخذ باجه من السمك نافعة للناهنين وهي معتد له نافذة السمك  
الطري من بونه فلقني عليه من الاشياء ما لحا ومن الزيت مقدار  
الكفاية واللق فيه شيئا من شبت وكراث واجعل الجميع على النار  
فاذا انصف النبخ الغيت فيه شئ من فلفل ويستعمل صفة خبيصة  
تصلح لكثير من الرضى والناهنين يؤخذ خرانق قذبات ليلة ويغت  
فتأرقيقا ويجعل في قدر ويلقى عليه من الزيت المغسول او الشيب  
ويغلى على النار عليه خفيفة حتى ينفع ثم يلقى عليه سكر ابيض مدقوقا  
ويطون شئ من زعفران فان كان بالعليل خلقة جعل مع الفتات  
مثل نصفه لوز مغسول وان كان به سهر جعل فيه خشي ش ابيض  
ويستعمل **صفة** لون طريف يصلح لمن ضعف شهوته تاخذ  
عصا فير سماك وتشتها بدهن فاذا انجبت اخرجتها وتغلى فيها  
حشا وعسلها غدا جيدا وتذعت كل عظم فيها ثم دق الحشا دقا  
جيدا ودق معه وارضني وقد تغلى دقا قلعه على قدر الحاجة وشئ  
من سداب ويغضض عليها بصفات ومب عليها سكر او عسلا  
واوسس اللحم المدقوق مع ذلك كله ثم قد مبعرا ونظفة وحشبه  
به واربطه وعلقه في منور ليل فاذا انجف فخر به وتكن صناعة حل  
وما كان مع رجييل **صفة** ناطف نافع للناقة يؤخذ السكدر  
فيجعل في قدر ويصب عليه شئ من ماورد ويوقد تحته نار  
لبنه حتى ينجل ويهم ان ينعقد فاذا اجم بالانقضاء انزل عن النار  
وزب بياض البيض ثم يعاد الى النار حتى ينعقد ثم ينزل ويقدم  
**صفة** استخذ باجه غريبه تغذي غذا كثيرا يؤخذ من اصلاخ  
لحم جدي سمان اربعة ارطال فيجعل في قدر ويصب عليه من الزيت  
العذب اربع اواق ومن الملح الكفاية ومن الخس المبلول نصف  
كف ومن البصل المقطع رطل ومن الا مابغره وزياوة اربع اصابع  
مغومة ويجعل القدر على النار الحرق حتى تنجف فاذا انجبت اخذت  
من الكثرة البياض المدفوقه قدر نصف كف ويدق مع نصف  
رطل بصل مقشر حتى ياتى كالدماغ واللق مع ذلك درهمين فلفل

والصمغ حول القدر ثم يستعمل **صفة** كالحكم تاخذ وجاجة فتقطعها  
اربع قطع وتغرض حمصا مبلولا وتلقها فيها ويصلا مدورا مقطوعا  
وعود خولجان واقطعها بدهن ثم اغرها بالمالا فاذا غلا القدر فخره  
بكنزرة يابسة وتقوم دمع فاذا انجف فخذ اصلاخ السلق مسلوقة  
تالوها فيها ودق الحشا اجم ويزده بكنزرة وفلفل والقدر والقدر  
فتقا واستحق خمس لوزات والوها فيها وغسل حواشي القدر  
ودورها على الحرق حتى يتحدا فاذا قد منها قدر عليها وارضني مدقوقا باذن  
الله تعالى **صفة** اخرى مفيدة المزاج يؤخذ من القطف الطري ما كان  
منه ما يابغ حابس القضبان فيغسل بالمالا المغلى ورات ثم يؤخذ  
من تخمين ابقا على الاخرة المقشر من قشره رطل ونصف ثم  
يؤخذ وجاجة سمكة واطراف جدي فيجعل ذلك في قدر  
وتغلى معه بصل مقطع رطل وكنزرة رطبة مقطعة وكرفس  
من كل واحد على كف ومن الزيت ثلث رطل وخولجان شغال  
ونصف ويصب عليه من الا مابغره زيادة ويجعل  
على النار ويتعاهد حتى يقارب النبخ ويلقى فيها عشرة  
درهما من خمر مقطع مغسول ويتعاهد حاشي ينجف جميع ما في القدر  
ثم يلقى فيها ابقا على المقشر وكف كنزرة ودرهمين من فلفل  
دمع حواشي القدر وينزلها عن النار وتغطها الا وقت  
الحاجة **صفة** لون من الدجاج طريف تغذي غذا كثيرا تاخذ  
وجاجة فتشورها وتنظفها ثم سلقها بالدمع ثم تقطعها صنعار  
وتجعلها في القدر وتصب عليها لبن حليب ويلقى فيها فلفل  
وسنبلال وقد غلا وسكدره سمك طيب فاذا انجف فخذ شئ  
من شاشنج واللق فوقه لكل وجاجة خمس بصفات  
وقد به فانه نافع باذن الله تعالى **صفة** اخرى لمن انهمكة الرضى  
واذا اب جسمه وكانت به خلقة وتغلى البطن وينفع من  
قدرة الدية والامعاء وليس يغذي تاخذ لحم غزل بطونه  
وجا به دمج ساقه واجمع الجميع وصب عليه خل عروص بغير  
ما وبصله واحدة ليقطع رطوبتها وكرفس وسداب و  
نفع وورق الاترج ويوقد تحته وهو مكشوف حتى ينهر اللحم



ويصير مثل الخ ثم انزل ووصف الدسم الذي عليه واياك ان تصني من  
الحل شيئا ثم انزل من خزانة من حواري قليل الملح واطعمه منه  
نصف شعبة ثم رز على ذلك مرة اخرى في النهار تفعل ذلك  
علم تدريج حتى يسوي اربعة عشر يوما فانه حينئذ في نعمة الله  
والله ياد في القوة وينفع من الشهوة الكلبة واحفظ ان يكون  
العليل محمولا فلا تطعم منه شيئا **صفة** ما يخص يقطف نافع  
للفا قهين والشيخ وينبغي في الباه نافع الحصص البهيم فتقيد  
وتلبه من اللبل مع كون في ما كثر فاذا اصحبت في هذا الفرج  
تقطعهما والتهان في ذلك الماع وارضني وحواليان هجم وارفعها  
على النار فاذا اعلنت فالتق فيها لحا وبقية قطف مع لحم مدقوق  
ثم القف فيها فلتلا وكونا قدر الحاجة والله ايا وقد بها فانها  
نافعة **أخر** وهو وجاجة يصلح للنا قهين يؤخذ وجاجة  
سبعة فاقه فتدبح وتسلط ويلح جلد ها سلتا رقيقا للنا قهين  
منه الا ما لا بد منه وما يمكن ضيا طته ويؤخذ في مسدود الفرج  
السمان ما يحس به جلد الدجاجة فيسلق سلقه خفيفة ثم يخرج  
فتفعل بما بارد ويحق في الحرق حقا بالغا مع شح من شحم الدجاجة  
وقليل ملح ودارصني وشح من زيت وسكد صلح تبين ملاوة  
فاذا سحق ذلك وصار مثل الخ حش به جلد الدجاجة شوا جيدا  
ثم خط الجلد على الخشوشة موضع الرقبه والاطراف ويجعل فيه  
سفورا ويذله في التور فانه الحرارة وتبرك حتى ينفع ثم يخرج ويقدم  
مع رغو حردل **صفة** القمع يصلح للنا قهين يؤخذ من القمع  
المسوق الطري رطل فيدق ويجعل بعد ان يهرأ على رطل  
نشا بنج مصني مبلولا برطلين من الماء ويطرح على ذلك  
من السكر الطري رطلان وادقته على مصني ويجعل  
في طنجير على نار لينة فاذا بدا يتقعد جعل فيه درهم مصطكي سحق  
ويروا بدهن لوز ويكرت حتى تقعد ويجعل في جام ويقدم فانه  
طيب بار و**صفة** عمل الله منه وهو لون حسن القذا يصلح للنا قهين  
وينبغي في الجام وكصب البدرن تاخذ من اللوز والفتق من كل  
واحد ثلاثة اواني ومن العود والفلفل من كل واحد درهم

ونصف وخرنوب السمن والعسل في كل واحد ثلاثة ارطال يجمع الجميع في قدر  
ويغرب بحبس بيفيات ويجعل على النار حتى ينفع ثم يقدم وصفه  
سوا عصا فيرقيق القذا يصلح للنا قهين ولين لا يشتهي الطعام  
يؤخذ عصا فيرقيق با ويلمج برشها ثم تنظف وتنزع عنها  
عظامها ويؤخذ لحما فيدق ناعا ويطيب بدارصني وفلفل وقد نقل  
وشح من سداب ويكرت عليها بيض ويلقى عليها سكد صه عمل  
ويذق الجميع ويؤخذ فيجعل شوي معر بعد ان يقلب شح الى  
داخل ويربط ويشوا في تنور لين اذ في الفون فاذا انفع فليكن صبا  
خلا وما كان وشح من زنجبيل فانه طيب **صفة** تقا حته  
محمودة القذا طيبة يؤخذ لحم الخواصر السمين واصلاخ القصر  
او لحم ملا عظم فيقطع ويصير في قدر ويجعل معه بصل فيقطع وعص  
مضوق ومن ينصب الإجابة قدرا اخر فيهما تنافح في معور ملا  
ويقلبان جميعا ويكون اللحم قد قل بالذيت ويلقى فيه  
كدرية يابسة وكون وفلفل وملح وتحر كما حركتين ويقل  
حولها بالافا فاذا انفع التفاح اخبرته في القدر وعشره وصفته  
بالتفعل وصفته علم اللحم ويطرح فيها عود سداب وتأخذ عشر  
لوزات فتصفين مع بياض بيضتين ويطرح فيه فاذا  
نضجت تدكها على الخمر فاذا كان اردتها طين القيت فيها  
لنا قهين فان جات حاصفة كسرتها بعسل او سكد وقد منها  
فانها حجة نافعة **صفة** لون لذيذ كثير القذا تاخذ اللحم  
القي قسطة وتزن منه رطلا وتقطعه صغارا وتضعه في القدر  
وتقرب عليه ثلاث رطل من زيت عذب وثلاثة وراهم  
ملح وتغلي حتى ينفع في الزيت والملح ثم تقفل في غصارة نظيفة عشر  
بيضات طرية ويطرح فيه نصف درهم كون ومثله  
تقلع صقوبين ويغرب في الغصارة جيدا بالمغرفة ويصب  
في القدر علم اللحم ويكرت حتى ينفع البيض وتطرح فيها اخرا من  
السكد في عشر درهما ومن الدارصني والفتق تدق مثل  
ويكرت بالمغرفة ثم يوقر ويقدم ملا كل فانها لذيذة شهية

**الفصل الثاني عشر**



في الاغذية المفقوة للمعدة الضعيفة وانما فاع من القي والوجع العارض  
للشفا واكل الاطيان وكوفا السجمل التفتح الكثرة البسرة يتون  
الا الكبر المحلل الذيون اللقت المحلل الذيون العفصل اللقت  
ولا سيما باليمن البليوط احدث الحلو الرطب حب الاس  
النفق الشرب العرف الحلو وكوفا واما الاغذية التي تسخن  
المعدة او تبردها فتجد ذلك في يد الاطعمة التي تقدمت وفيها  
ما في صفة لون مقوى للمعدة ويقطع الاسهال العارض من المرة  
الصفر او خذ من مالجم الحدي رطل ومن ما التفتح الحامض نصف رطل  
او ما السجمل فان تغذر فاجعل به لهما الحصر او ما الدمان الحامض  
او ما حامض الاتيج ويجعل في قدر ويصله وخرقه فيها ختم وراعيه  
كذبة يابسة ويطبخ بنا رليه حتى ينشف نصف الا ويخرج البصل  
والخرقة ويجعل فيها من الشرب شراب الورد اوقية يطبخ حتى لا  
يبقى في القدر الا مقدار ما فيه من ما اللحم فاذا انجحت حررت بكبد  
يا بس مدقوق مخول يستعمل فانه نافع آخر تقوى المعدة وينهض الشهوة  
التي ضعفت من قبل الحروخه عصارة الدمان الحامض والتفتح  
الحامض السجمل مقدار الحاجة فيطبخ بها فزوج محلم مع زيت و  
كذبة رطبة فاذا اتم اندفع طرح فيه شمع وشح من دارصني وكذبة  
يابسة وكثيرة عشر جوزات مفسرات وتقدم بعد كمال نفعها اخر  
سفر جلي يصلح للمعدة الفاسدة تأخذ فزوجا تقطعه عضوا عضوا  
وتطرح عليه في القدر عصا مدقوقة وبصلا مقطعا وتخلط على النار  
حتى ينفع البصل والحصل والنودج ثم يعصر فيه ما ومان حامض وما  
سفر جلي حامض ويصب عليه شيئا من مطبوخ ركانه وتقدم فانه  
نافع صفة يربا حمة سفر جلي ابراهيم بن المهدى وكان  
سببها حرقه المعدة لانها غايته في صلاحها يؤخذ فزوج سمين  
تقطع ويجعل في قدر مع عودا وقلحان وكف من عصا ملول ورطل  
بصل صحيح ويجعل على النار فاذا انجف البصل اخرج منه ذلك كله  
حتى لا يبقى منه شيء ويبقى فيه ثلاث اواني من خل غروي يصير  
عليه حتى ينفع الحلو ويطرح فيه نصف رطل ما سفر جلي طري  
قد عصفه ذلك اليوم ويلقى فيه اوقية كذبة يابسة ودرهم

فلعل وثلاثة وراعيه يكون ونصف درهم سبل مسحوق وعشرين  
درهما ليا بخر سجد مخول ويرفع على النار ويغسل حواشيها حتى تجف  
ثم تقدم فانها طيبة صفة كافور زينة نافعة لمن في معدته  
حرارة وكانت شهوته ضعيفة تأخذ فزوجا فيصلقه ويجعله  
في القدر مع كفايه من الملح والزيت ثم يعصر عليه من الماء ما يغمره  
ويلقى فيها ثلاث بصلات ثم تأخذ خل خرقة انقعت فيه نعنعا  
وكذبة ويصير في خرقة نظيفة وشح من فلعل وكذبة وهو ليجان  
ويطرح في القدر مع الجميع فاذا اطابت انزلت من النار  
على رما وغم تأخذ حبتين كافور نشيفة وتلقف في القدر ثم تقدم  
آخر نفيق الشهوة ويقول المعدة تأخذ فزوجا محلم يتصل  
في القدر بعد ان يفصل ويجعل عليه من الزيت المغسول  
قدر الحاجة ومن الملح درهم ومن ما البصل وكذبة الرطبة  
من كل واحد عشرة درهما وعشر لوزات مقشرة مدقوقة  
وسن يؤم واحد ومن الماء ما يغمر النودج فاذا غلا طرح عليه  
خل خرودي طيب والنبذ الركانه وورق الاتيج وشح  
من سداب اخضر يجعل منه قصبه ويلقى في القدر فاذا اتم  
ان ينفع طرح عليه دارصني وقلقل وتدنفل من كل واحد درهم  
ويغلي ساعة فاذا اكمل نفعه ترك حتى يهدأ او يستعمل صفة فالود  
نافع من ضعف المعدة ومن انصباب المرة الصغرا اليها وتولدها  
فيها يؤخذ سفر جلي وتفتح فزوجا من كل واحد نصف رطل  
بعد ان يقشر خارجة وداخله ويطبخ الجميع في ماء عذب مقدار  
ما يغمره حتى يهراق ثم يدق الجميع حتى يصير كالدماغ ويغاد الى طنجير  
مع نصف رطل من ما الدمان ومن سبل الجميع سكر طرزو و  
يوقد تحته نار لينة حتى ينضج ويتبرك حتى يبرد ويقطع اشال الفولاد  
فانه عجيب وياخذ صا حب الاسهال المتولد عن الحرارة  
صفة لون سد البطن ويقطع اشال الحاد من المرة الصغرا  
تأخذ وراج او فزوج او جليله تقطع وتصر في قدر نظيفة ويغلي  
بزيت مغسول وحم فاذا قارب النفع صب عليه ما الساق  
وما الحصرم وما الدمان ومن ما التفتح المز وما الاس وكليط الجميع



ويجب عليه ان اذا قارب اتصافه التي فيه كذبة بآية مستحقة  
مع شيء من كونه قد اتفق في خل غير ما المحرم ثم يغلي الكون قليلا  
ويحرق ويلقى فيه وينزل ويستعمل **أخبر** عن الحسن بن الحسين  
الطعام في معدته من شدة وجعها يؤخذ صغرة بيضاء شوية  
ومن العسل بلعقتان ومن المصطكي خمسة عشر حبة عدد ١٠  
سحق ذلك ناعما يلقى في قشر بيضاء بيضاء ويبلع في رماذ ويؤكل  
ثلاثة ايام فانه يوجب **أخبر** ينفع من الوجع العارض للنساء  
وينفع من شهوة اكل الطين والطفل يؤخذ قطام الجاح  
والقد اربع وسحق الفلفل والملح حب افسندر عليها بعد ان تشوى  
بصوتها ويصفونها فانها نافعة واكل الفنديق المملوح ينفع  
من اكل الطين والياقوت المقلو المملوح والمنبت والفسق المملوح  
مثله **أخبر** ينفع من وجع المعدة العارض من الرطوبة  
يؤخذ دراج وطيحون او شفتين فيفصل تفصيلا ويصير  
في قدر ويصب عليه من زيت النفاق ويبلع اندرازا محرق  
فاذا قدب نقي رش عليه من ما قد اتفق فيه الحصى النصوص  
المقشرة من اللبلب لكونه الذي له فاذا قدب نقي رش عليه  
شيء من خل مع يسير من ما كان في فاذا اتفق التي عليه فلفل وكذبة  
وتكون وشي من دارصني ويرش عليه شراب رجايا ويقدم  
فان تعذر الدراج والطيحون جعل الجبل مكان **أخبر** نافع  
من ضعف المعدة والاسهال العارض من البرد يؤخذ من  
اللحم الجوز من الصان رطل ومن ماي السوفيل والنفاج من كل واحد  
نصف رطل ومن ما الهند بالمطبوخ نصف رطل فيجعل ذلك  
في قدر مع اربع اواق طاقات تنقع واوقية بصبل ابيض و  
خرقة فيها كراويا ودارصني وسنبل وفلفل وقد نفل وزعفران  
من كل واحد نصف مثقال ويبلع ذلك حتى يذهب النصف  
ثم يخرج الخرقه والبصل ويلقى فيه من شراب اليه او شراب  
الزمان المعمول بالبنع وكحبر يوزن بمقالتين من الشاهبلوط  
المذقوق بعد التخمض **فمن** وايجبر احبه كان ابراهيم بن  
المهدي يستعملها اذا غلبت عليه معدته يؤخذ الحراف جدي

وقد وجع مفصل فيجعل ذلك في قدر ويجعل معه فولجان ودارصني  
من كل واحد درهم كيل ونصف ويصب في القدر ثلث رطل  
زيت عذب ويدر او قنين بصبل وثلث نقاجات وسعد  
جله حافضة ويصب عليها من ما الحصان بنوعها جميعها ويحلى على  
الحرف فاذا انقضى ما في القدر من النفاج والسوفيل والبصل فاسحقه  
كله بكذبة بآية ويصب في القدر نصف رطل خل غر واصر  
عليها حتى تنفج ثم يلقى فيها السوفيل والنفاج والبصل سحق  
ذلك كله بالكذبة بآية ودرهمان فلفل واربعه درهم كراويا  
وكبريت حتى تنفج ثم يلقى عن النار وهو يغلي والي فيها نصف  
درهم سنبل محرق ويصب عليها مقدار شربة من ميه ثم يغسله  
جوانب القدر وانزكها حتى تسكن ثم قدمها فانها حديد اخرى  
مسكة استعملت للوائق بقدر النفس يؤخذ دراج تقطع  
وتنطف وتصر في قدر ويلقى معها خمس قطع فولجان وبياض  
البصل وعص ملول وصوص وزيت فصول وما يفر  
من الما حتى تنفج البصل ثم يصب عليه خل غر شح صالح وشي  
من سكر ويصب عليه شيء من كالح فاذا اتفق الخل فالق  
فيها فلفلا وكذبة بآية وكونا وشيا من بطوخ رجايا  
واعمل لها ثلثه وتعرف عليها وتنطف اللحم هو الى التزبد ونيف  
شيء من مسك في المرق اذا المردت ان تعرفها **أخبر**  
نفاحي طبيب شهي تاخذ نقاجا حافضا منقطة بالما حتى تهرأ و  
كثيره ماوه ثم يغلي ويؤخذ ماوه ثم تاخذ لحم جدي او حوله او لحم  
طير تقطع مقدار اصبعين ثم يلقى في القدر ويصب عليه زيت  
فصول وحمص محرق وشي فلفل وحمص وصوص ويغلي  
فاذا احر اللحم صب عليه ما النفاج المصفى فاذا غلى عليه فالق  
فيه نفقا وكرفا وشدايا وقصبان السقطة الحقا ونعام  
وصنعتر رطب وبادنجانا صغارا قد اتفق في ما يبلع من كل واحد  
قدر ما يطيب اللوز به فاذا اتفق فالق عليه كذبة بآية وفلفل  
وشيا من كونه وانزكها واستعملها **أخبر** من ما اللحم قاصع للصفا  
مير للبدن يتولى للمعدة التي ضعفت من قبل الحذر يؤخذ



من ما اللحم من الجوز رطل ومثله من ما الدمانين وربع رطل نبيذ  
ريحاني وكشيشير من ما الكزبرة الرطبة ونصف درهم وارضني  
ويطبخ حتى يذهب النصف ثم يرفع عن النار ويصب فيه اوقية  
من شراب الجلاب ومثله من ربيع فاذا كانت المعدة مفرطة  
الحار جعل بدل الجلاب شراب الورد او شراب التفاح  
الابرج او شراب اليشم ويطبخ فانه نافع اخذ بارداً يافع  
للعدة والكبد الحارين يؤخذ من لحم الجوز رطل ونصف رطل  
مارمان حامض ونصف رطل التفاح ربيع وربع رطل ما ورد ربيع  
وربع رطل ما عسل باغلي صفي ويصله واحدة صمغ ويطبخ بنار  
لينة حتى يذهب نصف ما في القدر ويلقى عليه اوقية شراب  
ورد ونصف اوقية وري ويطبخ فان كانت الطبيعة باردة  
فيجعل مكان اليشم التي ذكرت ما قد يطبخ فيه تمر هندي واحد  
طري او يابس فان كان الاخذ به اسهل من المرة الصغرى فيكون  
بدل ما وصفنا ما قد يقع فيه سماق **الفصل الثالث**  
**عشر** في الاغذية النافعة من الكبد الضعيفة كل غداً سريع  
الا تضام كثر الشكار والمخمر خاصة والخمر الذي يكون من خبطة  
رخوة ضعيفة بضا وكوم الطير كالغاريج والذراخ والطهوج و  
النعام والسمان وطير الحقل والزراريير البق والحجر وكوم الجراد والبقر  
البرشت وعلج الغنات وكشك الشعير السويق المدبر والخمر المحل  
بالب كندر والاذيب اذا اكل منواه فان فيه خاصية تسمى الكبد  
المزولة والتشق يقوى الكبد لما يله الى البرد ويقع به دها ويجلوها  
ما فيها من الغلط والمشمس خاصية اخراج ما في الودق من الفضول  
والكباد الباط خافها اذا اكلت تنفع من الاسهال الذي يكون  
من ضعف الكبد واللوز يفتح سد الكبد ولا سيما اذا كان  
فيه حرارة والقمش وقلب الفسق غداً جيد للكبد الباردة  
فتح سدوها وتفاح الحامض يبرد الكبد شرباً قوياً السوجل  
لقدس المعدة والكبد ما الحار من برد يقوى الكبد الحسن طين مرد  
الحندبا والكشوثا والرازياخ والاشيون كلها تفتح السد واما ما  
الاغذية الموكبة فقد ذكرت فيها صفات كثيرة في الفصل

الاول والثاني في اطعمة المعدة المشتملة على النفع للمعدة والكبد ومن سائر  
الفضول كذلك مثل التوفيق النافع للاحباب الاخرية الحارة  
والاكباد الحارة والكمادات والزيروجات وشبهها واذكر في  
هذا الفصل ما يحضر في صفته لكون يقوى الكبد والمعدة و  
يبرد ما عدا ذلك من اللحم النقي رطل او لحم الجوز او دجاجة فيه اي ذلك  
اكثر ثم تنظف وتقطع ويوضع في القدر مع بصله واحدة مقطعة و  
لحم وزيت اودهن لوز وهو افضل ويؤخذ من الزبيب الطيب  
رطل فيدق بعجم حتى ياتي كالدماغ ثم يلقى عليه من الخل الطيب نصف  
رطل ويرس عليه ثم يلقى ذلك الصفو على اللحم في القدر  
مع عود خولجان ودرهم وارضني وقليل زعفران وثلاثة ارجل  
فتق مقشر من قشيرة فاذا انضجت قدمت اخذ ربيع من  
الاسهال الذي يكون من قبل الكبد وينفع البرقان يؤخذ  
من البرباريس نصف اوقية فيرصف ويصب عليه مثل رطل  
ما تترك فيه قدر ساعتين ثم يرس ويصفى ثم يؤخذ بصله مقطعة  
ودهن لوز او زيت دجاجة وكزبرة وكرفس وسريس ويغلى الجميع  
حتى تنضج الا بزار ثم يخرج الا بزار والبصله ويدعى بها ويلقى عليها  
ما البرباريس وقليل كوز ويغلى الجميع عليه ويترك ويستعمله  
العليل اياها فاذا لم يكن مجموعاً في هذه الحرف فروحها او محله  
او لحم جدي ويستعمل احد النوعين الجدار نشاب ملتهب المعدة  
والكبد من حر الصغرى وقام له تقام الادوية ما قد قد وجا محله  
او اياهم يجعله في القدر مع الكزبرة الرطبة ودهن اللوز  
احلوه قدر احاجته ومن الملح الكفائية وتعليق قلبها جسد اثم تأخذ  
من الا حاص الاسود والغباب من كل واحد عشرة دين  
جيه ومن التمر هندي النقا من ثواه نصف اوقية ومن  
البرمان احلوه وما الدمان الحامض من كل واحد ربع رطل  
ونصف رطل ما عذب ونصف اوقية سكر سليمان  
ويطبخ الجميع بنار لينة حتى ينضج ويكثر نقش لوزات مقشرات  
مسحوقات ويلقى عليها زعفران وسيل وارضني من كل  
واحد اثنان ويترك حتى يبرد ويستعمل اخر صلاح المعدة



والكبد يفتح الشهوة وهو قريب من الاعتدال في حده وبردته يؤخذ فروع  
 سبعين تقطع وينطفئ ويجعل في قدر مع رطل من بياض البصل او مثله  
 من التفاح الحامض المقشر وهو لجان ودارصني من كل واحد درهم وثلث  
 من عصا مبلول در صوص واو ثنين رنيت الما ومن الما مانجر  
 الجميع يطبخ الجميع حتى ينضج البصل والتفاح ثم يخرج ويصفى مع عشرة  
 لوزاب مقشرات ويرفع الى القدر مع دري طبيب ومارمان  
 حامض وغل حرنبيد ريجاني من كل واحد اوقيتان فاذا نضج  
 فالتق عليه كذا ويا وكذبة بابت من كل واحد درهم وسبيل فلفل  
 من كل واحد نصف درهم ونزل حتى يهدأ ويقدم صفة **نيزاج**  
 طيبة خفيفة على المعدة والكبد تاخذ فروع جين او كم جدي  
 فتجعل في قدر وتقطع بصل وكذبة رطب وحمض مبلول وعود  
 سداب وائله بزيوت ثم يندو بكذبة بابت وكون و  
 فلفل والقي فيها كف من رنيت وعشر لوزات مقشرات  
 وعشر سكاكات ويصوب فيها شيئا من دري ومقوفة غل  
 فان كان المزاج مائلا الى البرد فلا يلق فيها خلا واصبعها برعنوان  
 فاذا بلغت قدرها **احمر** يتخذ من فواح الحام يؤخذ اربعة  
 فواح نوا حفص سمان تقطع كل فواح بنصفين ثم كلهم و  
 يجبر في قدر مع كف عصا مبلول مقشر ودرعوان ملح و  
 نصف رطل بصل تقطع وربع رطل كذبة رطب تقطع  
 ونصف رطل رنيت الما ومن الما مانجر هاخ القدر ويجعلها  
 على الحرق حتى ينضج نصف نضجها ثم يصب في القدر ثلثي رطل خل حمر  
 عاذق وكف كذبة مسخوفة وربع رطل دري يغرب الى ابيضاض  
 في لونه وتأخذ من غير السعيد الذر قد اى عليه ثلاث ليال  
 مقدار جوزين فيلتي في مقدار ثلث رطل بنيد ريجاني  
 ويجعل معه نصف درهم فلفل ومثله دارصني ومثله  
 زنجبيل ودرعوان كوني ثم يغرب ذلك البنية المحلول  
 بالخر فربا حبيدا ويصب في القدر ونزل عن النار ونعطي  
 شيئا يمنع من بخارها الا وقت الحاجة صفة **واحد** يريه  
 لذية يؤخذ اللحم تقطع قطعاً كبارا مثل لحم السكباد ويلقى

في قدر ويطبخ فيها عصا در صوص وكذبة تقطع وكذا ثلث بنطلي قطع او  
 وبصل تقطع ودرعوان كان زينة ويصوب عليه ما كثر ليكون له  
 دري ويلقى فيه رنيت مكان الزيت ويلقى نوا ويصوب  
 عليه جل خر شيئا صالحا ليكون فرا ويلقى بجل ذلك عليه  
 ويلقى فيه دري ويلقى ثم يلقي فيه كذبة بابت وفلفل فاذا  
 نضج اللحم اخذ من الرق وشيئ يسير فيذاب فيه سكر ويصوب  
 عليه ونيزاج حتى يهدأ ويقدم صفة **اسفند باجه** بالهند با  
 يصلح للكبد واليرقان تأخذ حنذا فيقلبه في الماشي يذهب  
 بعض دارصني ثم يغسله بالمالا البارد غسلا لطيفا وتأخذ فروع جاسيا  
 فتقلبه في القدر مع عصا مبلول وبصل ملح وتقلبه نوا ثم تأخذ  
 الكذبة الرطبة فتجففها حبيدا ويلقى فيه وندر عليه كذبة  
 بابت ويكون ويصوب عليه دهن لوز وشيئ من دري ويلقى  
 فيه الحنذا اذا نضج ثم ادرى بعد ذلك وقدرها **در**

### الفصل الرابع عشر

في اغذية الرقان اخبر للعسل الحار والمالح والالح السبع الانضمام  
 التواريج ما الشغيرة ولا سيما اذا طبخ معه ما الازا يانج والكرفس  
 واخذوه بالسكجيين ما الحاصل الاسود والابيض الفسق  
 اللوز الحلو واطر الازا يانج الحنذا الكرفس الحار الكسونا  
 الاسفناج السلق الحصرم التفاح الحامض والدرمان الحامض  
 والديمانس صفة لوق لاصحاب اليرقان المولود عن  
 سدو الكبد تاخذ عسل الحار البرواق الفضة الرخصة  
 افانعة وشيئا يطبخها بالخل والدري والزيت او دهن اللوز  
 الحلو نوا ففضل وتجعلها غدا انا ندم به صاحب الرقان  
 صفة قريص من السمك يصلح لليرقان يؤخذ كرفس  
 وسداب ونعنع وورق الازا يانج وكرفس رومي وشيئ من  
 ملح وتقوم به فوق مع رومان كذبة مسخوفة ويلقى الجميع في الخل  
 الحار ثم صفة والطبخ به السمك الطري المتقاع من قلوب  
 حتى ياحد السمك طعم الا بازيد واندله لئلا يتفح وان كان  
 صيفا فاجعل معه الكارغ حدي وان كان شتاء فانه يجبد



وهذه واحسن ايضا في الحلق ودرقات جرح واحسن فيه زعور  
احمر فانه يجرد وحده وصفه وفتحه فوق سطح البيت يجرد  
فان كان يلحم الجرح كان صالحا وان احب صاحبه ان يتقياسه  
عليه فقاغا وتغيا فانه نافع **أطب** ينفع في البرقان وعلية  
الصغرا يؤخذ من حب البرباريس خمسة دراهم وبيس بالما  
ويلقى عليه من ماء الدمان الحامض مثل وزن البرباريس  
ثم يؤخذ كرفس وهندبا وكذبرة رطبة فذرا حادة ويقطع  
صفارا ويغلى بالذيت وان كان قضبان رجليه كان اجود  
ويصب عليها ذلك المادوش من ملح ويكون ويغلى غليبا  
وينزل ويجعل للعليل اداة **الفصل الخامس**  
**ع** في اغذية الحجاب الجبن على الجملة خبر الحشكار المتخذ  
من خبطة رخوة بنضا خفيفة والكعك والعدس واللحوا  
والدخن وسويق الشعروا المحص وما اللوبيا والعذبة وزيتونا  
الا والكبار المحلل وصغير الطير ولا سيما الجلبية كالحجل والعصافير  
الصغارا والخز بالذيت والخز ودمن اللوز والقلايا والمطبخات  
والشواول بن النوق ولبن الماغ ولبن الاتن والخز الحجل  
والكدنب والسلق والهندبا والكرفس والرازياح وحب  
الشعير والبلاب والفاقلا والكشونا والنخل هذه العقول  
انما يستعملونها اذا كانت طبيا بغير تغذير وكانت بهم حارة  
وما ينفعهم من العقول كجاست الدمان والسوجيل لتغذية معدتهم  
واليسير من التفاح والكثرة كما في بعض الاحوال لتكن العطش  
فان كانت الحارة غالبة فليعطوا اليسير من الشحم والخوخ و  
البطيخ والخيار صالحات في بعض الاوقات لاوارها ايضا  
البقول واللوز والسكند والتين اليابس والذبيب الابيض  
لاكثر منها وشرب بعد عملها سكجيا بزوريا **أخ** لانا الاصفر  
يطبخ فزوج او دراج بانوار ملح ويصير وما قليل فاذا نضج فالتق  
عليه ما قليلا وخلاو حرا وان خبت فالتق منها باقلا وحب يكون  
وكذا دوايا **أخ** اذا كانت بالعليل حارة شديدة فلياكل  
الترياق لاسيما اذا كان به برقان فانه في ذلك الوقت نافع

**أخ** اذا كان بالعليل حارة فلياكل من السكجيا الذي قد عمل كدنب  
كثير وسداب يسير عما قدر الجراخ سبيل اما الاصفر فيصير  
اقتنا به او العصافير وتغلى بالما بانوار والذيت والملح والبصل فاذا  
قاربت النضج التي عليها من ماء القلق سكر خبان وفي الحلق والري  
من كل واحد نصف سكر صا ياكل به العليل خيرة ويحسى من وقته  
فانه نافع او يسلق اعضاء الدرنب ويغيب بالخل والمري  
والكذبرة اليابسة ويستعمل او يطبخ اللوبيا ويأخذ العليل من  
ماها ثلث اواني مع خمسة دراهم دهن الناردين ومن  
القند نصف درهم او نصف مثقال فانه يدرا بالملح ولذا كانت  
ان منع لحم من ماها مع الابرار مرة ديا ومواها يطبخ المحص و  
يطيب ماؤه بالكون والكراويا والسداب والخل وتخذ  
العليل اداة ويشرب فيه الخمر المتخم او الكعك سويق الشعرا او شربة  
العليل بالشراب تنفع وتنشف رطوبات المعدة والكبد  
وتقوى القوى الهامة في المعدة والكبد وتنفع من الاسهال **صفحة**  
سواجب رمان لذيذة خفيفة يؤخذ حب جدي فيشرح شحيا  
طويلا ويغرق بابين الاضلاع ثم يؤخذ كذبرة يابسة وكراويا و  
قلقل ودارصني وزنجبيل فندق ويصير عليه ما رمان حامض  
ويحرك حتى يصير كالعسل ويغلى به اللحم طليا كجينا وتترك حتى ينشف  
قليلا ويجعل في منور او يدخل في طاجن الى الفرن **أخ** فيخرج  
يصلح لاجاب الجبن تقطع التواريخ وتنطف وتصفى قدر مع شحم  
من زيت عذيب ويحل على النار ويعل حتى يجرد وينفخ ثم يلقى عليها  
او قنين مري ومثله خل وثلاث سكرجات ما وكرفس و  
سداب ويلقى فيها عند خروجها من القدر كراويا ودارصني  
وتدققل ويستعمل **صفحة** طبيا طيبا يؤخذ اللحم الرخيف فيشرح  
شحيا رقيقا وينقع ساعة في خل غر وشحم من مري ويدر عليها  
كراويا وكون وقلقل ويغلى فاذا نضج رش عليه شحم من بطيخ  
ريخا و قطع عليه كذبرة رطبة وكرفس وسداب وانذ لها  
وقد رها فانه نافع **صفحة** شراخ طيبه تأخذ لحم خروف  
فتشره رقيقا وتنقع في الخل المتخفيف ووري طيب وكراويا



وقفل وزيت وتدعه حتى يجف فيه ساعتين ثم يجعله في سفور وادخله  
 او اللون واخرجه بعد وضعه في عصا نه وقدمه مع جرجير وكرفس  
 صفته مباح يوكل به فزوج مشوي يؤخذ كد او يا ودار صني  
 والجذان وايون في كل واحد درهم وسكندر طبرزد سبعة  
 وراحم وخل غمر ربع رطل وورق اوقيتين يجمع الجميع في انية ويجعل  
 فيه ورق سداب مقطع ورهين ونعنع ورهين ويغرب  
 حب اويدي من كزبرة ثم يؤخذ الفروج المشوي فينقع ويلقى  
 عليه في هذا الصباغ ويترك ليله ويوكل فانه نافع صفة عليه  
 تدعى المداية سيقطعها الجنون والمطوبون يؤخذ في اضلاع خروفا  
 ثلاثة ارطال ويقطع اقل من طول الاصابع ويجعله في قدر وتصب  
 عليه من الماء مقدار ربع رطل ومن زيت الماثلث رطل  
 ومن الملح ورهين ومن الكرفس المقطع ثلث رطل ويجعل في القدر  
 على النار ويد من كزبرة يباعه دبرش الماء كما غلب عليه لئلا يخرج  
 يابسة ثم يعصب فيها نصف رطل خل غمر ويصير عليها الا ان ينقع  
 الخبز والا ان يشف الكثرة ثم يلقى فيها من الكزبرة اليابسة ما  
 حمله اربع اصابع مغمومة ومن القفل ورهين ومن الكد او يا حله  
 ثم يؤخذ ثلث رطل رطلان قنبره بنصف درهم زعفران وشله  
 وارضني ثم تقم في القدر وتحكمها وترفعها عن النار ثم تغسل حواها  
 بمقدار اوقية من شيد رجان ويصب عليها مقدار اوقية  
 اخر وتغطي الاوقية الاجتاج اليها **افس** جان مسك  
 يؤخذ في الخردل الذي قد انعم سحقه شئ فيجفن ببارد ويلصق  
 في حنفة ويبسط فيها ويغسل بالماء والرماد والماء الحار ثم يبلع  
 من تلك الحنفة بعد ان يحكم غلله ويؤخذ مثل قدر الخردل  
 جوز مسحق ويجعل مع الخردل ويصير في هاون حجر ويغرب  
 ناعما ثم يضاف اليه مثل خل ويجعل فيه كد او يا وصعتر والجذان  
 ودار صني وسداب مقطع وشئ يسير من ثوم ويغربه بذلك  
 الخردل والخل ويقطع من الكزبرة الرطبة ويصير المسك  
 المقلود في حنفة ويصب عليه هذا الصباغ ويقدم فانه نافع  
 صفة موصولة بتغذابه الجنون ولا سيما اذا كان

يحور اسقطا القوة يؤخذ فواح الحمام او ما احب من الطير فيخرج  
 اجوافها وحواصلها وتغسل وتنظف ويؤخذ كرفس وكزبرة  
 رطبة وسداب وزبيب صبيح اسود وثوم مقشو وكزبرة  
 يابسة فيقطع الكرفس والكزبرة والسداب وصعتر ويقطع  
 ايضا موهبا النعنع وغيره ويخلط الكل في عصارة كحل حادق و  
 يغمم منه لكل طير ما يلائم جوفه مع ورق اترج مقطع وكشم  
 جوف كل طير وهو صليته ويدور رفته علم صدره ويلقى بالماء حين  
 ويربط وسطه كحيط او قوصه ويجعل في قدر واسع و  
 يصب عليه من الماء ما يخرجه ويبلع حتى اذا خربت الداس من  
 الخناج صعد راقا نذله عن النار واترك الخواج في الخل الذي لم ينجس  
 فيه يومين او ثلاثة حتى ياخذ طعم الخل فاذا اردت اكله  
 فزود حبه سداب طري وورع عليه زعفرانا وقدم فانه  
 مانع **الفصل السادس عشر** في اغذية المخلولين  
 كل غذا لطيف غريز **الاسد** ومثل الخبز المنجى المعمول من خبطة  
 زعونة سفياف خفيفة ويكون قد برز بزر الرازيانج والشيون  
 والنواريج وكحوم جميع الطير والاعفد في الملطعة مثل البصل  
 والثوم والكراث والنفيل والكبر الخجل والبن المنقع في الخل  
 ويصلح لحم من الفواكه التين اليابس والفتق واللوز  
 والفاكهة ولوز الصوبر واللوز وزيتون الماء والزيتون  
 المخل والبصل المخل والتمر من وما يخص والجوار والطلع لان  
 فيها دارة والمهند با والرازيانج والكرفس والكشونا والخل  
 والسلق والزيت والخل والزيت با كالح الكبر والزيت  
 او دهن اللوز بالخل الموصوف المنقع فيه القول والشرب  
 اذا شرب حرقا القوي منه وما المطر صفة خبر نافع لا حجاب  
 الطحال يؤخذ من الدقيق رطلان ومن الوق السوس وكز  
 اقراصا ويوكل بالخل او يجعل فيها او ينقل به علم الزبيب  
 فهو نافع باذن الله **صفة** تدبير الخجل الذي يصلي استعماله  
 لا حجاب الطحال في اطعمتهم يؤخذ من الخجل الحادق ثلاثة  
 ارطال فينقع فيه من العصا الطراف الطرية الغضبية



والفودنج والدرزياج الاخضر والكرفس والكشوثا والحندبان في كل واحد  
قبضة صغيرة فينزل فيه ثلثة ايام في الشتاء وفي الصيف يومين  
ثم يذوق الحنظل عن البقول ويرفع ويستعمل في طبع الدم وغرة صفه  
الصفيد باجمه يصلح للمطبوخين نافذ لحما سميها من الحنظل فتقطع  
قطعا وسطا لا كبارا ولا صغيرا ويلقى في برعه وتقطع عليه  
بماض يصل شيئا شيه او يطبخه بالمالح ثم تافد سراج من  
الحم اخضر فتدجنه بدخان الطراف ورقة مع البصل الكثير فاذا  
علمت انه نفع الدم الاول القيت فيه هذا الدم المدقوق بهصل  
ويلقى فيه كذبرة يابسة وفلفلاد وارضني وثوما واعلمه غلته و  
اغرها على الثريد ومب عليها خردلا وقد مرها صفه  
صوب نفع من وجع الطحال والجبا العارض فيه تافد  
من دقيق الماشن المقشر حشرون مثقالا ومن دقيق الترس  
عشرة مثاقيل يطبخان جميعا بالترس ويصر دهنه الزيت  
الانفاق مع دهن اللوز الحلو ويطبخ ثلث من ذلك الزمان ويصفى  
بقعر عشرة باقات من الفودنج البستاني ومن اطراف الطراف  
الفض سبعة اطراف ثم يصفى ويحشى وهو جارح يمكن شربه  
فانه نافع **الفصل السابع عشر** في اغذية احباب  
الحصا اخضر المحترم من حنطة رخوة خفيفة حمزة من التراب  
وسايد الجيوب ويكون الخبز فبراني اكثر الاوقات بالدرزياج  
والشونيز ويكون معتدل الخبز والمالح معتدل الطبخ ولا يكثر  
غير النفع البتة ولا زايده الطبخ وحسن القنات الطيب يكون  
وكوم الحد والمقر القيتة والدرزياج والدرزياج والطيبون والحل  
والعصافير والخطا طيف وصغر البيض البسملة بالمرى و  
الحل والزيت ودهن اللوز وما الحصى ولا سيما الحصى الاسود  
الصغار فان ماء بالغ في قنيت الحصاة وما اللوبيا والبقلا  
والبصل المطبوخ بالحصى مع الشيرج والسمن والبن اذ اخضر  
واباسس واللوز الحلو والمر والفنق والقشش والحكم الزبيب  
وحب الصنوبر الكبار والحليبون والاكجرة والفجل والجرجير  
وهو الاندومات بالجمجمة والسادب والنفع والكشوثا

والفودنج والكرفس والبساسس والحندبان والسق والحرسف والجزر  
والملوخيا والاسفاناج ولب الطبخ ولب القثا ولب الخيار والبطيخ  
نفع اذا اكل علم الدقيق وشرب بعده ساعة شيئا من شراب  
العسل او السكرين ومن الكبار الزباد بالحل والكل شئ من العسل  
والسكر وقصب السكر والفايز واللوز بالسكر والشراب  
الابيض الدقيق ونبذ التين وعقيد العنب والسكرين و  
شحم الدجاج والكلاب وشراب البنفسج والمال السخن علم  
الدقيق صفته رقة على ازلاق الحصاة اذا لم تكن حارة شديدة  
قوية تافد فرحين سمين تفعلها وتلقها في القدر مع شحم  
قد وجين اخري ويحل علم النار حتى ينفج ويطبخ بتقليل مائل  
ويحشى المرق فانه يذوق الحصى باذن الله تعالى **الفصل الثامن** يذوق  
الحصى يحشى العليل اسفاناج او خبازا او ملوخيا او بقله عتقا او بقله  
يانية او سلق بهن اللوز الحلو فان هذه يذوق الحصى  
**صفه طبع الخطا طيف القنيت** الحصاة المطلق لعصر البول  
للداري وذكر انه ابرى منها خلقا كثيرا باستعماله هذا الطبخ  
يؤخذ خطا طيف ناهضة وتنظف ويلقى في قدر مملح ججاج و  
يلقى عليها دهن لوز حلو وابدال وعصا وصوص ويلج ويصب  
عليها ما كرفس مفصور نصف سكره ويلقى عليها بعد نفعها  
كذبرة ودارصني وخولجان واعلمها العليل فانها بالغة صفته  
صانع يصطبغ به صاحب الحصاة وينفع من الاودية القناله  
يؤخذ من حب الصنوبر الكبار ومن الزبيب المنقاه من  
عجم والكون والسادب والفودنج والنفع والسكرين اخرا سوا  
فيحق كل ذلك ويخلط ويصر ماوه بعد انتفاع الجميع في الخل الحامض  
والماء حزين ثم يصفى ويضاف اليه غسل وشئ من مري ويصطبغ  
به صاحب الحصاة فانه ينقي الدراج ويصلح الاستمرار وياكله مع  
الحم والقندوح صفته لون بداريج يؤخذ فلفل ودارصني  
ورنجيل من كل واحد نصف درهم خولجان وسنبيل وقندوق  
من كل واحد دانق ومن الكون والكراويا والسادب  
المقطع والاكجيدان من كل واحد درهم ومن السكر ثلثة دراهم



ويؤخذ مع ربع رطل خل غروي اوقيتين ونحو اواني ما يفرغ  
 ذلك كله ويجعل فيه من الزعفران نصف مثقال ثم يصب على  
 فدايج حارة قد تبرأ منها من عطاها ويصب عليها من دهن اللوز  
 ربع رطل ومن زيت الا وشيركة حتى ياخذ في اللحم طعم الصباغ ثم يقدم  
 اخذ يدربول وينفع الحجاب الحسا يؤخذ من الكلب حب البطيخ  
 ومن اللوز المتشبه من قشره من كل واحد اوقية ثلاثان جميعا نوا  
 ثم يلقى عليها من الماء السخن ويحكه حتى يتحل كاللبن ثم يصفى ويبلخ في  
 ما بها فذوق سمين او عصافير الدود فاذا انضج التي فيه شيء من  
 الملح والتابل وما يصلح فان لم يكن بالعسل حر التي فيه من الكافور  
 وما البساس من كل واحد اوقية مصفيتين ويزاد في التابل قليلا  
 ويبرد فيه العسل ويكبو من الرقة فانه عجيب **الفصل**  
**الثامن عشر** في الاغذية الدائمة في الجماع خمر السميد القليل الملح  
 والجزر والخمر الحار واللبن الحليب اللحم الغليظ من الضان لحم الخروف  
 اللحم باللبن صفرة البيض من الدجاج القيات حصا الد يوك بعض  
 العصافير بعض الشفانير اذ نفع العصافير بعض النعام الدويات  
 العنب والتين والموز والخليلون الحشيش اللفت الكاهة البرزة  
 البصل الكبريات البطيخ والاسيا بالعسل السك بالوز التين الموز  
 الفستق البندق جوز الصوبر البطم بزر اللتان بزر الرطب  
 حب الفلفل حب القطن اللوبيا المحص الحبة الناعيلة الباقلي البربر  
 الحزن حصا حمار الوحش قصب العجل فلا يتجرب السمسم الخليل  
 سرة الاستنقود الاشفاق الانبون التريجين اصل القلقاس  
 بالحم الحرف الخولجان السمك الصغير اذا ركل حارا بعض السمك  
 اذا صنع منه عجة بصفرة البيض وكثر توالمه الاسفيد باجات الاريا  
 الجوايس بالشموم والعج وما ياتي ذكره **صفحة** حوسمين ويزيد  
 في الشحم ويعنى على نزاره التي يؤخذ من المحص خمر بعد ان ينفع  
 في لبن التفاح اولين التفاح يوما وليلة ومن الباقلي المتشبه  
 جز وشعر مدروس ثلاثة اجزاء وحنطة مبروسة ويزعشش  
 ابيض وعدس من كل واحد جزء وارز مغسول ينقع حارا  
 في ما تحاله السميد المجفف ثلاثة اجزاء وسكدر دابض خروسم

منقش نصف جز بربض جميع ذلك ويؤخذ منه ما يحتاج ويبلغ لبن التفاح  
 حتى ينهر او ينحس منه في الشتاء على الدقيق فانه ناجح صفة جز  
 يؤخذ لحم اعر وشحم كلاتنقطعه تقطع الغليظ ونطرحه في بربر  
 ونقش عليه نغمة ما فاذا نشف الما فاطح عليه بصلا تقطعا  
 صفارا وكذبرة وكدا وياومسج حوالا القدر بما وفذ جزير افعله  
 واقطعه واجعله في القدر واجعل عليها قدر عشرة جورات  
 قد دقتهما جيد او اشتر عليها فلفلا وقليل وارصني وقدمه  
 صفة اسفيد باجه غريم تزيده الدم والباء وتقول الحمد  
 يؤخذ من اضلاع لحم حوله قدر اربعة ارطال فيجعل في قدر  
 ويصب عليه من الزيت الغليظ اربع اواني ومن الملح ما  
 يكفي به ومن المحص المبلول نصف قبضة ومن البصل المقطع  
 رطل ومن الماء ما يغمر وزيادة اربع اصابع حنونة ويجعل  
 القدر على الحمر ونيرك حتى ينضج ثم تأخذ من الكذبرة اليابسة  
 المدفونة على كف ومن البصل اليابس يوف رطل حق  
 مع الكذبرة حتى يصير مثل الخخ والق مع ذلك درهي من قنفل  
 في القدر واسمج بالما حول القدر واستعملها **اخري** محكة يؤخذ  
 لحم اضلاع ودجاجة فتقطرها اربع قطع ورخي حصا والق فيها  
 بصلا مدورا مقطعا وعود خولجان وامله بزيت ثم اغره  
 بما فاذا غلا ونزعمت رغوته فبزره بكذبرة يابس ونوم وبلخ  
 فاذا نضج فخذ اضلاع السلق فالفه فيها ووق الحما اخرو بزره  
 بكذبرة وقلقل والقه في القدر ويحق خمس لوز است والقها  
 فيها وغسل حولها ودعها على الحمر حتى يهدا فاذا قدتها قدر عليها  
 دارصني مسحوقا فانها غاية **اخري** للداري تغوز الحن وتغط انعاظا  
 شديا يؤخذ رطلان من لبن البقد الحليب الغليظ التين  
 من نغمة صفرا فيته يلقى فيه تركبين خلل ابيض ويبلخ بوقود  
 شديد حتى يغلي مثل العسل ويؤخذ منه كل يوم اوقية  
 على الدقيق واكثر من هذا وهذا يصلح لاجاب الاخرجه  
 الحارة اليابسة وينفعهم سريريا اخرو يزيد في الباء يؤخذ  
 من الجوز المتقا من قشره نصف رطل وسلق حتى تبرد ويلقى عليه



زيت النفاق وعسل وكمح مجاج خمس بضياف ودر باطخ معه عصا فبر ولون  
 برغوان وزنجبيل وفتق بسك نافع باذن الله سبحانه **اصح** ومعان  
 على اباء السمك المشوي اذا اكل عار مع البصل التي زاوية الباه ذبا  
 كثيرة ولا ينبغي ان ياكل بارد او يوضع الحليبون فيسلق ثم يغلي  
 بسمن البقد ويصب عليه صغرة البيض ويطيب بالا باربر  
 الطيبه فانه نافع او يوضع لحم حل في جران ومن البصل خربيطخ  
 على النار ما يغره من الماء ثم يطبخ عليه عود دارصني ويصب عليه  
 قليل ري ويغم حتى يهرأ ويده من الكلة فانه نافع **صفه** هرب  
 تزيده اباء زياده كثيرة يوضع الحنطة فتطبخ وتذق ويوضع ماؤها  
 فيصير معه من لبن البقر جران ومن النار جريل الرطب ربع اللب  
 فان لم يكن النار جريل فالجوز النقا ويلقى فيه من شحم البط ما يسهو  
 سلق لحمها ويجمع مع الاول ويقرب حتى يصير هرب فانه نافع  
 او يوك كل يوم مجاج البيض خمس بضياف تطبخ في كل واحدة نصف  
 درهم من ملح الاسقفور اياها فانه نافع او يوضع قد خاسينا  
 فتقعه ثم يطبخ بالا اسفند باجه ثم يبره وخذ لبنا حليبا فالحق فيه  
 عصا بلولا ليلة وكذبة يابسة وتلفلا مدقونا ثم يطبخ حتى تبارب  
 النبخ ثم اجعل فيه الطيب وسما وسكدا البيض ثم اعد الفرج فيه  
 وانفخه في القدر ثم سد راسها وقدمها **اصح** من ما اللحم لمن  
 ضعف عن الجلاع ولكن يرد فاجه يوضع من ما اللحم رطل ومن ما  
 البصل وما ايجير من كل واحد ثلث رطل وما قد سلق فيه  
 سلجم او غصن قدر رطل ويطبخ قدر مغال فيجعل ذلك في قدر وخذ  
 حرقه حنيفة فيجعل فيها زنجبيل وخولجان وتلفل ودار فلفل  
 من كل واحد درهم وزغوان نصف درهم يربط رباطا  
 مستويا ويطبخ حتى يبقى النصف ويخرج الحرقه ثم يقصص فيه  
 اربعة احماج **بصق** وينزل قبل ان يصلب الملح ويوك كل باب  
 خزن في نافع **اصح** لمن قل جاعه وضعف انفاكه يوضع من  
 ما لحم الصان رطل ومن ما البصل مثله ومن ما الجوز ثلث  
 رطل ومن ما مثله ويجعل في قدر ويترك على الجمر حتى يشف نصف  
 ما فيها ثم يطبخ فيها درهم زنجبيل مسحوق ومثله دار فلفل ودر

عن النار ويغصص فيها مجاج خمس بضياف صغرة ويوك كل قبل  
 ان يصلب نافع **صفه** اوزم بلبن كثيرة الغدا وتزيد  
 في الباه ينقع الارز بعد غسله في اللبن الحليب ليلة ثم في الغد  
 يجعل في طنجرة او قد ويصب عليه من الماء وون كفايته ويجعل  
 فيه ما يريد من سمن او زيت او دهن ويغليه عليه ثم يده  
 باللبن الحليب اولا فاولا حتى ينضج بنار لينه ولا يحرك حتى  
 يشرب اللبن ثم يلقى عليه من السكر المسحوق شيئا كثيرا او  
 يخلط ثم ينزل ويقدم **اصح** من اوز طيب الطبخ الارز حتى تبارب  
 النبخ وانزله ووقه في مدراس حتى يصير مثل الملح ثم اعد في  
 القدر واجعل معه شيئا من ما وسكدا وزبد وحركه حتى  
 ينضج وانزله فانه مقول علم اباء **صفه** فالو والبصل مقوي للباه  
 خذ من مج البيض واعقد له عسلا ثم يقرب الملح بسيل وتلفل  
 ووقه وقد تلفل من كل بقدر ما يعمل من العمل ثم تغم في  
 العمل وهو سخن وقد انزلت القدر عن النار وفي ذلك  
 تحركه في القدر ولا تغفل عنه فيجترق فاذا طابت قدر عليها اللوز  
 المقشر والصوبر وحمره ان يوك كل سخن **صفه** تقليه تزيده  
 في الباه وسخن الطهر والكلي سلق الجزر ثم يخرج عن مائه ثم  
 يصب عليه ما بارد ويطبخ في داخله ورفق ويقطع مع عمل  
 وكح وتطبخ في زيت حتى ينضج ثم يحلها على النار ويغلي حتى تنضج  
 ويدش عليه ري وزيت ثم يقصص فيه صغرة ثلاث  
 بضياف ويطيب بكذبة وكون ودارصني وخولجان  
 فيحوله **اصح** يسمى المذهب كثر الغدا ويديه في الباه وسمن  
 ماخذ قدرا فيصب فيها نصف ربع القفير عسلا ابيض  
 وربع الربع سمنا او زبد الغنم ويطبخ فيه زغوانا وتلفلا  
 وتلفلا مقدار ما يحتمل ثلاث اصابع واحمله على نار معتدلة  
 فاذا غلا القيت فيه نصف قصب لوز مقشر من قشر  
 حاشم ومثله فتساقتا مشيا فاذا غلا القيت عليه ست  
 بضياف قد اهلكت فاذا نضجت انزلت القدر ووقدتها

**الفصل التاسع عشر**



في الاغذية الخفيفة التي تعالجها كل غدا حاف او بارد او حار  
 مثل خبز الشعير والخبز الكثير النخالة والكعك والماء ورش والدرية والذرة  
 والاسفالة والروان والعنبر واللوبيا وحمل الارنب وحم التيس  
 والابل والعديد والحم الشوي والطبيات والحميات والسكبان  
 والحمات المالح والسيراز والصبر والحبس القديم والحل والزيت والرمي  
 والمخ والبريون البري والبريون النج وزيون الماء والكبر الخليل والرداب  
 والكذب والحار والجوار والشمع الجاف والحنشاش الاسود والبلوط  
 القديم وبذر الشمار وحاصل الاتيج بالخصم وكل شئ بارد مثل  
 البقلة الحقا والبقلة البانبة والقطف والقوع والبطيخ الفلسطيني  
 والخس والحمندبا وعنب الثعلب والبلاب واطراف  
 العليق واطراف العودج والتوت والفودجات والصغار  
 والكرفس والكون والعلقل والحرف والخربوب وكل ما كنه  
 فحه مثل التفاح والكمثرى والسوجل والنعور والبقا والغبية وكل  
 شئ فيه واره مثل الشحج والترمس المر والكدرسة وكو  
**صفته** موصوف لمن يريد قلة الجماع وتخفيف بدهنه يؤخذ  
 فودج قيطف وكيشي جوفه كجب رمان حامض وكذبة  
 يابسة وفلفل وحمندبا وعنب الثعلب وورق دملج  
 ويطبخ ويغسل او يديم اكل الخبز بالذيت مده لا يتعدى الاغرة  
 او يستعمل صوان من الذهب نديت الاتفاق او يتاوم زيت  
 ودي وخبز شعير او يتاوم بزيون الماء الكبدوس في الخل  
 والكبر **العسل العشرة** في الاغذية التي  
 تمن وتخفف الاحكام خمر السميد او اعجن باللبن او بالزيت  
 وقيل ملك وغيرة خبز الكوارس الحكم الصنف الهرايس باللحم  
 السمين وبالشحوم وبالدهاج المسمنة والارز والحنطة  
 المسونة والعصايد واللاطية والذلاية والحمص باللحم  
 وبغير لحم كيف ما يصف وابقلي السمج واللحم باللبن والعج  
 بقصوص البيض واللحم بالجوز والدهاج المسمنة ولحم الخروف  
 البراضع ورماع الثور وكوم العجول والمخ والقلوب  
 واجفة الاوز وحجاج البيض والسمك والطيب الطرا

والسلاج وجميع الايمان لاسيما اللبن الغليظ مثل لبن البقر والنعاج  
 والحبن الطري ونبذ العسل المزي بالسيريم ونبذ اللبن  
 والشراب الحلو الاحمر الغليظ وشراب البر والبطيخ والخمر الحلو  
 والسمج الجوز وجميع اللبوب كاللوز الحلو والفتق والبنق  
 وانار جبل وانابند واللوز بالكبر والسكر الطرز والحلو  
 او العنب الحلو الحديث والتين الاخضر واستعمال القيق في الشهر  
 مرة ولزوم الحمام على الشبع **صفته** سمه من كتاب الساهر  
 للمعدل المزاج حنطة وشعير مقشور وازر وعص وياقلى  
 مقشر وكعك وكبر ويلقى فيه دهن لوز وشع  
 من البسوت وتجيى احد قوى الفعل يحسن متع في لبن  
 بقدر اولين نعايج في باقلى خزان شعير مقشر ثلاثة اجزا حنطة  
 وبذر خنثي شش شله ماش خزان عدس خزان مغبول  
 ينقع في ماء كحالة الكوارى جزا ونصف لوز حلو جزا خمر السميد  
 ثلاثة اجزا سكر خزان سمج نصف جزا بصل الجع ويؤخذ  
 منه خففة ويطبخ بلبن النعايج او الماء ودهن اللوز وشحج  
 وتجيى فانه نافع **أخر** تاخذ حرقا ابيض ودقيق القندس  
 ودقيق الباقلى وناكاه في كل واحد جزا كعك خزان وكون  
 كرمات وفلفل من كل واحد ربع جزا يدق ذلك ويحين بما وكثر  
 في الثور ويبرد في اوراق الدجاج واللحم السمين والاحاد  
 يؤخذ شعير مققا ابيض ووضو من مقشر وحنطة بيضا  
 ووضو من مقشر وياقلى مقشر ووضو من سميد  
 صافي من كل واحد جزا ولوز حلو مقشر من قشره وشا  
 سنج الحنطة من كل واحد نصف جزا يجمع ذلك ويؤخذ  
 منه قدر الكفاية ويطبخ بالماء على نار لينة بعد ان يصير  
 فيه البسوت وكون وشع من ملح وناكاه فاذا انقح  
 نقا يذاب فيه سكر وفانيد ان احب ذلك وتجيى  
 وهو حار فانه يمين **أخرى** للحودرين تاخذ ما الشعير  
 وباب الجز ويطبخ بالتقوع ويصير عليه الماء ان المرز  
 وتجيى او يؤخذ باقلى ووضو من يطبخ بما ودهن لوز



وحب القمح الحلو وشرب مرارا اخرى يؤخذ لوز مقشر وشر  
وقشني شس وحب الصوبر وحب السمكة والحب الحضر او سمك  
البيدوسك ويؤخذ الجميع ويبلت بالسن ويحسب بالسكك المذاب  
ويؤخذ منه بقدره وعشقه جديا حبيب وحم غنم ووجاج  
وقد اخذ حب كشي فقطعه صفارا ثم استلها بما واخرجها  
من القدر وحب عليها لبنا حليبا وشا سحيا ثم اغلها حتى تنفذ  
علم نار لينة ولا تحترق واجعل في القدر عذلا فخله به ثم اجعل فيها  
من الوجاج والنواج سدوقه مقطعة ولغا نيا وطرد نيا مقطعا وتبله  
فلعل كثر واشيون وقد نفل ودار صني وفستق ولوز صنوبر و  
كمان ان حوت وان شيت صغرة بيض وزعفران ويستعمل  
صغرة حجة تحذ من بيض وشا تحف الابدان وتزيد في  
الباء ماخذ عشه بيضات ومقدار الكفاية من الشا سح  
نجل الشا بلبن حليب ويصن ليخل ويجعل فيه سكر حبه سمك  
او دهن جوز وسكر حبة حل ويغصم البيض عليه ويغوب  
حتى يكتلط ويؤخذ وجاجة سمكة فسلق بما وبلح حتى يشبع ويؤخذ  
لحم الصدر منها ويلقى عليه كف لوز مقشر مسحوق وزنجبيل  
ودار صني وقد نفل ويجعل ذلك في هاون عجر حتى يصير مثل  
الزهر ثم يلقى عليه الشا سح والبيض والعسل والا با زهر  
ويخلط الجميع ويؤخذ طابق حديد ويلقى فيه سكر حبة سمك  
وسكر حبة حل فاذا حسي اني عليه الا خلاط المجموعة ويؤخذ  
كحة نبار لينة كحلا كثر فاذا انجبت وصارت عجة فخذ سكر  
طبرزد واسكحة ودر عليها صغرة جوز ابه يقطف تغذي غذا  
كثرا يؤخذ قدر جديدة او طاقن واغسله وحب منه زيت  
عذب ثم يصير فوقه قطيعة او رقا قاتنين علم قدر الغالب  
ويحب نونه اربع بيضات وكف سكر مدقوق او نونه  
عسل ثم يجعل عليه قطيعة من فوق او رقا قاتنين ويغصم  
عليها ايضا اربع بيضات وكف سكر ويغسل ذلك حتى  
تقوى العطاف والرقاق ثم يحسب الجميع بلبن حليب و  
شس من زيت عذب وصبرهاخ السور او القدر واجعل

عليها سكر وقد مرها فانها طيبة **الحب** من البيض يغذي كثيرا و  
يزيد في الجماع ويحب البدن ماخذ عشه بيضات فتكسر ها  
في قدر وتصب عليها من اللبن الحليب ثلثا وتصفه شس  
من زعفران وتوقد تحت القدر فاذا انج اخذت دماغ  
شاه فان لم يكن قد غفق فوارى فذقه وتخلطه وتجعل في البيض  
واللبن ثم يجعل فيه شسا من زنجبيل وقلقل واخبطه  
واخذ اليك شس شاه متفا فغسل ويجعل ما وصفت  
لك فيه وتخلطه فان حوت مرة اسفله باج فالتى الكش  
فيها حتى ينطج والا فخذ قدرا واجعل فيها ما سخنا والبق  
الكش فيها فاذا انج قدر عليه شسا من كون وقلقل  
ودار صني ثم قطع منه قطعا وقد مرها في غصا ره فانه لا يعلم  
احد ما هو الا من اختبره **الحب** واثق بدجاج تحف  
البدن ويزيد في الباء ويصلح ان ياخذها الناقهون تاخذ  
وجاجة سمكة فتقطعها عضوا عضوا ثم استلها حتى  
اذا قاربت النج جعلت عليها قد حن مفصلين  
حتى اذا انج الجميع انزلها واخرج اللحم من القدر وصيره في قدر  
اخر بعد ان يخرج عظام الدجاجة وعظام النواج وتغمره  
بلبن حليب ويصن اليك الذي على الا ويصير معه  
فاذا انقذتها اخذ حن لوز مقشر مدقوقه  
فيذاف شس من لبن حليب ويلقى في القدر فاذا  
قد مرها قدر عليها من السكر الطرز وشا صالجا فانه نافع  
احل ويصنع في الكدش يؤخذ سمك حريش نقي فيلبت  
بسمك وعسل نقا ويؤخذ قلقل ودار صني وسمك  
وكون كبر ما وبلح من كل واحد قدر ما يصلح ثم دق جوزا  
ولوزا ونسقا واخبط الجميع واجعله في كدش قد نقي بالما  
السحن ثم اطبخه ما فيه فاذا انج فاخرجه ودر عليه شسا  
من قلقل ومدة صغرة جوزا به يغذي كثيرا تاخذ شسا  
فتقطعها ويطلق به داخل القدر واعلاه واسفله ثم تاخذ  
رقاقه صجيحة فتقطعها اثلاثا او ثغرتها في القدر ثم تعب



عليها قدر كبريين من لبن حليب ثم تدعها حتى تشرب وان اجبت  
ان تجعل فيه بيضا خرب من ثمانية عشر او ثلثين على قدر ما تريد  
وتصبرها في عوانتها وارسلها الى الفدر ونفخها وقد صفت  
قالوا سكر بيض فذلنا عليها قدر حاجتك فمات فيه  
النش ويجعل على كل جزء من النش جرين سكر او نفخ على  
النار بدهن لوز اورنت الا وعلاقه نفخه ان تدمى الدهن ينقيه  
فانه غايه حر به يهلكه مخضرة تحضب البدن وتزيد في الباه  
يؤخذ لحم سمين فيشرح ويصير في قدر بعد غلته ويصب عليه  
من الماء ما يغمره فاذا انضج الق عليه ارزرا ملولا واطبخ حتى ينضج الارز  
ثم صب عليه لبن حليب ونش طح حتى يكتلط الشحم نغما  
وينضج ويصير الكل حبة او اذافها وقد صفتها وان جعل بدل الارز  
في مقشر كانت ايضا جيدة فعذبه حريه صفة حلوا بيض  
ولبن كثيرة الفدا يسمن وتزيد في القوة يؤخذ من اللبن  
الحليب رطل ومن السكر الطرز والمحلول رطل ونصف و  
يقلى ساعة حتى يتعقد ويؤخذ قضبانة فيفصل فيها بيض علم  
قدر ما تريد ويغرب في المضادة بالمعقوفة حريه حبة حتى  
يكتلط ثم يلقى في الفدر علم اللبن والسكر ويصب فيها  
من دهن الشيرج او سمين طيب اورنت رطلا وينزل  
عن النار حتى ينضج وعلاقه نفخه ارسله دهنه من كحة الاعلاه  
واذا صار كذا يكت ونفخ ينزل ويبسط ويقدم فانها لذيذة محضه  
للذين يابزون دهنه

**الفصل الحادي والعشرون**  
في الاغذية التي تنزل الابدان وتخفف الاحكام وهي جملة  
جميع الاغذية التي ذكرنا في تخفيف الحن وقطع الاضلاع مثل  
الاورمان علم اكل خبز الشعير والذرة والكاورسن والذخن  
والبقول وكل غذا حافض كالحل والكمواخ من الكبر والذيتون  
والعصا وكل حريه كالشوم والبصل والكراث والخضر  
وكوفا وان يدغم الصنوم ولا ياكل الا مرة في النهار ويصان به  
الجوع والعطش ويشرب الشراب الرفيق العتيق و  
ياكل الحوت المملوح العتيق ويطيل اكلت في الحمام والتوق

فيه في الشمس ويدبر نفه باكتافه في حاله ادوية الباه **الفصل**  
**الثاني والعشرون** في الاغذية التي تدر اللبن في ثدي النسا خركوار  
مع الدار يابج وما الشعير مع اللبن وما الحن وشكت الشعير مع  
الدسم الكبر وشحم الارز وشحم الدجاج وما الاسقالبه مع السكر  
وهو الخاويرس والدار يابج الدطب وبذره والشب الدطب  
والاسيون وبذر القنا والما المطفئ فيه الحديد والساووه اذا خلقت  
في الاواكلت اورت اللبن وكشكت الشعير المتقن الصفة اذا  
التي فيه راز يابج كبر وشرب وادغم عليه **صفة طعام** لا ثا ر اللبن  
يتخذ من اللحم مرقه بيضا مع شب ويصل كبار ويجعل مع  
بذر راز يابج وبذر الدطب والوانا يتخذ من شعير مقشر بلحم  
وغر لحم ويتخذ حلوا بذر الكتان وبذر الرار يابج ويتجسا المرأة في  
كل حين صغرة البيض الاخضر ويتخذ اللبن الحليب مع الرار يابج  
الطري وبالحلة سيقول ما ذكرنا من الاغذية في شحم الابدان  
في باب

**الثالث والعشرون** في الاغذية التي  
تخفف اللبن في الثدي هي بالحلة التي ذكرنا في تخفيف الحن والذيتون  
التي تخفف الابدان كالارمان علم اكل العدس بالحل وخبر الحنكار  
بالحل والذيت والري يستعمل في الطعام والشراب الكبر والكمرة  
اليابسة ويكثر في الخبز من الملح والبورق ويكون الخبز جافا لا ياكل  
من يومه ويحسب كل غذا دسم وجميع الشرايد الرطبة **الفصل**  
**الرابع والعشرون** في الاغذية المدرة للبول والبول  
الخبز الحشكار البذر راز يابج الكون الشونيز ويطبخ اللحم بالخبز و  
الخبز والحليون وما الحن واللوبياء والشوم والعجل والساداب  
والكدات والذول والكدنس والراز يابج والكل الحنك باسلوفا  
وحده وباللحم والبصل المطبوخ بالحمن واصصل الرشا و  
الاخضر والخزير وبذر الكتان المتقن وما اللوبياء اذا طبخ مع  
الكدنس والساداب وتياوم به وما الحن بالكون ودهن  
الاورز تجعله اذاما ويطبخ الحلبة والتمر وخبز الحشكار اذا خلط فيه  
شحم من دقيق الكدس او دقيق الرمس المر واوراق العصافير  
وطبخ اللحم اسفيد باجه كثيرة اتابل واما اغذية عسر البول فالحن



والجليون والحرشف وما ياتى في السكر باللوز الحلو وجسوا الشا  
وكشك الشعير وعصاته الخنطة ويطعم نعل البول بلا حرقه الغبا  
الابيض وما الحصى الاسود صفته ما الحصى الذي ينبغي ان يتعدا  
به المشصف اذا يؤخذ الحصى متقا ويلقى في الماء من الليل فاذا اصبحت  
الماء وجعل في قدر تغليته مع شئ في ملح وباقه شئت وخولني ان  
ودار صني وبصلها صحتها ويجعل على النار فاذا انجحت فامدونها  
الخمر المحمّر وقطر فيها شئ من زيت ودهن لوز وان اردتها  
غير ساذجة فاطبخ فيها اقداحا صحاها او فروجها او حمله او عصفورا  
وقد رها **الخبر** بلوبيا لثله باخذ لحم سمين او لحم كرش حتى يقطع  
وسطا ويغسل باحار ويغلى عليه خفيف حتى يذهب وسخه  
ويخرج في عصارة ويغسل بابارد ويشف ويعد الى القدر مع  
ما يغره من الماء ويطبخ فيه بصل كثير يقطع ويصب فيها  
زيت وعود خولجان ويوقد تحت القدر ويؤخذ من  
اللوبياء الابيض المبلول مقدار نصف رطل او ما كفا على قدر  
الحم واللوبياء القيت فيه شئ من قلب لوز مدقوق قد سحقه  
شئ من اللوبياء المبلول ويحرك الكل ويترك حتى ينفع و  
يتولى ثم يلقى عليه الملح وحركه وانزله وقدمه جيبا

### **الفصل الخامس والعشرون**

في الاغذية الساكنة للبول والحمث كل طعام غليظ كخبز  
السمن والحواري اذا اكل فطيرا والاطرية والذشيش والشايج  
وجسوا الحواري والارز المطبوخ والجرير والبيض المدقوق  
في الماء ولبن البقر الغليل الماء ولبن الشعير والكارع المعذ  
والضمان والتمر والبسر والشرايب الحلو والحسن البقلة  
الحقا والسكك اكثر اللذوة المتخذة اسفند باجه واكل  
التين بالزيت ينفع من نقر البول بلا حرقه واكل الصنوبر  
الكبار صفته **لون** يخذ بالقرع يصلح لثله باخذ من القرع  
على قدر ما تريد ان يضع منه وينزع جوفه وتقطع اشكال  
الالف ثم تطبخ حتى ينفع وقد منه قطعا فدورها قاصدا حتى  
يكون مثل الحطمي ثم قطع كذبة رطبة تقطعا رقيقا

ثم دقها واجعلها في الزبد مع شئ من سمن ثم خذ ذلك القرع فاجعل  
عليه شئ من كون وقلقل مدققين ولينا جليبا وصف ذلك  
جميعا في الزبد واوقد تحتها حتى تنضج وقد رها صفته جسوا لوز  
الحنانة والعقيب يؤخذ شئ ووفق ربا قلى يطبخ بالزبد  
او ما كان له السعد والسكر الابيض ويجعل فيه ودهن  
لوز حلو ويحشى في كل يوم فانه مجرب **الفصل السادس والعشرون**  
**والعشرون** في الاغذية التي تذهب الحماض الباردة والصفار وجب  
القرع كل غذاء حار كالحب الخبز او الحب الشايج والكعك والحم  
قلايا ومطبخات والحل الثقيف والمري والزيت والحب  
المعول من جاورس والكل الحصى واخذ ما به الفجل والخردل  
والبرسن والكدينب والخرق الاخضر والنعنع والكرفس  
يوكل بجميع هذه الخبز والادمان على اكل الحوز والبقلة الحقا  
والجوز بالبرد والوز الحلو والمرو كل غذا غليظ فتجنبه وجميع  
الابنان والحمات وكلما يبطي في اللحم والخبز الغليظ **الفصل السابع والعشرون**

**السابع والعشرون** في الاغذية القوية من الاعتدال  
الموافقة في اكثر الاحوال لجميع الناس من الاحماض  
المرضى جميع الخبز البر عما اطله الا ان افضله خبز السمن  
الحواري المحكم الصفة المعتدل الملح والخبز وما يطبخ في التور او  
الفرن المعتدل في غلظه ورقته وما اتا عذب من طنج يوم  
او يومان الا ان خبز السمن والحواري فيهما غلظ ولذوة  
وايطاف اللحم وتوليد اللذوة في الكبد والطحال وخير الشايج  
والحنطة فيهما اسرع انفضا ما واكل غذا من الحواري والسمن  
والحم الغني من الضمان ولحم العجول والجدا البرصع والحلان و  
القداريج والدرج والطيبوخ والدرج القيات وديوك  
الغمر الدرة والشعائين والسمان والذرايز وقد اخ الحام ان حقة  
والحل والكارع الحدا وخصا الديوك واحقة الاوز المسنة  
والذجاج المسنة والحام وجميع طوم الطير على الجملة والسكك  
الطري البوي والسكك الذري الحري وبيض الدجاج والدرج  
والتين والعنبر والذبيب والفتق والعمل



والسمن والسكندر واللبان الحليب والشراب البكري ومن الاطعمة  
الركنة مثل الزباديات والسكبات وما ياتي في هذا الباب  
من صفاتها ان شئ تقاع صفة زيراجه يصلح للمرضى والارواح  
الا انها مائلة الى الحرا فخذ من لحم مقدم كيش في مائيت فتقطعه  
وتنظفه وتغزله في القدر بالماء وكفا فيه من الزيت واللحم وبصله  
واحدة او اثنين صاها فاذا نجحت بزرها بفعل وكذا ويا واولها  
فان كان المستعمل لها محرورا التي فيها في اول طهيها شيئا من الخل  
او ما المصم وقد مرها احمر في عروق تقطع بصل وابدان ويدر  
حتى يصير كالدماغ ثم يقلى به عمن لوز او شيرج او زيت عذب  
حتى تغوص راحته فاذا نجحت طرحت فيها شيئا من خل وشيا من  
سكر بعد طها حتى يدر في طهرها وشئ من وري ولا تجعلها مأكلة لكن  
الى الحوصلة قليلا فان اردت ان تطلق لبن العليل فصب  
فيه كزبرة وكوينا واشد وفيه جوف وغيب فخر وقدمه اخري  
وحقانه تقطع اللحم ويصير قدر وتقطع عليه بصل كثير وشئ  
من كزبرة رطبة وزيتا وطحيا واجعل عم القدر وانظفها حتى  
تخرجي ووكها ثم اغرها بالماء وسوها خلا ووربا فاذا نجحت فاستوها  
كزبرة يابسة وقلعلا وشيا من كون فان كان الشئ قابل  
شئ من حوز وضويرة وان كان صيفا فالق فيها قدر عاقدتها  
احمر بلا لحم لذي طيب سلق اللحم الملول المقشر حتى  
ينفخ ثم سحق حتى ياتي كالدماغ ويدر في القدر ويجعل معه كزبرة  
رطبة وبصل صحيح حتى ينفخ البصل والكزبرة وان جعلت  
معه قطعا او سلقا وهو اطيب ثم يخرج البصل والبق  
فينجح فان بعد نفيها وبرد على الحوصلة في القدر ويطيح بكزبرة  
يابسة وقلعلا وكذا ويا وكون وزيت ما يقلى عليه حتى ينفخ  
الزيت وينزل وتقدم صفة سلق بلا لحم لذي يد خذ ما جيت  
من حوز او قمع او سلق فاسلقه حتى ينفخ ثم انق عليه شيئا  
من خل وخل وزيت ما ودره كزبرة وقلعلا وكون وكذا ويا  
واعصر عليه ما كزبرة رطبة وما كزبرة وقطع عليه بصل  
مسلوفا وقدمه صفة طعبله وهي اعدل ما يجز فرجها

الصف يوضع ورق السلق شئ كثير فيسلق حتى ينفخ ثم يلقى  
في هاون حجر ويحق فيه مع كف من رقيق حتى يصير مثل  
الحج ثم يوضع رطلات من خل عر فوفان ما كزبرة رطبة و  
رطل ما كزبرة ورطل ما صافي ويوضع ثمانية ارطال  
لحم سمين فيجعل في قدر ويلقى عليه رطل بصل تقطع وشئ  
من ملح ويصب عم ذلك المزيج بالماء والكرفس والكزبرة و  
يجعل في القدر ورفات اربع وخمسة صغرة وسداب و  
يجعل عم النار وتترك حتى تيارب النبخ ثم يوضع ثلاثة  
دراهم زعفران مفروب شئ من ورق ويصب فيها ويجعل  
فيها السلق المسحوق بالدفق وناخذ عشرة درهما كزبرة  
يابسة وخمسة دراهم رازياح ودرهم كاشم فيدق ذلك  
تقدر خمسة دراهم قوم ويلقى في القدر ويغلى حتى تنفخ فاذا  
اراد ان يغرفها فخذ من لحمها شيئا فتعمل منه بزاورد و  
اجعل حو لها ويتر عليها حب رمان مليس وقدم معها سكر  
خردل فانه يصلح لاكثر الناس احمر معتدل الا طرية لا بدان  
الاصح ما خذ دراجين سمين وكما سمنه الحبيب فقطع  
اللحم ووج القدر وجين صفيين واجعل فيه بصل وكزبرة  
رطبة وقلعلا وطحيا قدر ما يكفيه والطحى نعا فاذا قارب  
النبخ فخذ اطرية نعت فاجعلها فيه وحب عليه شيئا  
من الزيت الاتفاق وقدمه صفة طعبل لنفس الطباخ  
فاخذ الذنب والعنق والاسرة والدوارة فتقطع ذلك  
وسطا وتنظف القدر ويلقى فيها ثم تجعل عليه من الخل  
الشفيف ما يغره وكلمه عم النار فاذا نفخ الغيت فيه عدد  
مطبوخا وعدد فولجان وبصل صاها مشقعا واضلاع السلق  
مسلوقة ما حيت وشو لها لا يغره عن كزرها ليل كزبرة في  
العنق فان كانت يابسة ردت عليها ما غدا بسجنا وزيتا  
وسجنا فاذا نجحت فالق فيها كذا ويا وقلعلا وزعفران وثورنا  
مسجونا مع الملح فاذا نجحت فاند لها وحكها وهي على الارض  
ثم اغرفها فان اردت طحين العنق او غيره من الجوز



فأقله والطنجة **أخر** سمي الغنبر به يؤخذ اللحم فيقطع قطعاً ويجعل عليه  
بصل وكراث وكندرة وحمص فحش ويطبخ على النار ويصير فيه  
من الخل ما يغمر اللحم فإذا نضج فاسقه كندرة وقلعاً ودارصني وركبيل  
وهو نجان مدقوقة وتأخذ مقدار ثمان جوارات فكلها و  
قدار ربع رطل لوز مقشر وسحق نفا أو زبيب ويطبخ في القدر  
شئ من سكر ويكون الموصفة غالبه على الحلاوة ويكون نارجا  
لينة حتى يكون سببها نارج الغنبر ثم يقدم صفة لون من السمك  
تأخذ السمك فتلطخه وتطبخ كل عظم فيه ثم تأخذ زيتاً ودارصني  
وشبها من حردل وسبيل فدهنهم جميعاً ثم صفة بمخل شحذ واجعله  
في غصارة مع بصل مطبوخ ثم يوكل فانه نافع صفة تغليه طيبة عملها  
الاجا يؤخذ فودجان يخرج عظامها ويدق تحتها ثم يدق معها  
بصل وكندرة رطبة ويجعل جميع ذلك في قدر ويصير عليه  
زيت مغسول وكمدجاج مع قطعان دارصني حجاج وحمص حرق  
وسقوع وشئ يسير من ملح ومن الماشي صلح ويوضع على النار حتى  
يفعل ثم يؤخذ من السلق شئ صلح ويسلق ويدق مع وزن  
درهم قلقل وسبعة دراهم كندرة ونصف درهم دارصني وشبها  
زنجبيل وعشمة دراهم حين حريف وحش زيتونات فإذا صار  
مثل الخ جعل في القدر وحرك حتى يجلط ويؤخذ عشرون  
بصفة تنضرب في غصارة مع قليل من زعفران وشئ  
يسير من مطبوخ رجان ويصير في القدر ويجعل حتى يجلط فإذا  
عذب النصف الباق فوفاً فإذا حبه قلب في غصارة فانها  
تج عجم صفا طيبة الطعم حسنة اللون اخضرى بحبه تؤخذ  
قوانص وجاج وفداج فيسلق حتى يلبا وينضج ويسلق كبوها  
الغصا علم حبه ثم يجرح كلها ويترك حتى يفصل ماؤها ويؤخذ  
قدر فيجعل فيها شحم وجاج وزيت مغسول وبصل وكندرة  
مدقوقة وحمص رصوص منقوع وخطعتان دارصني وقلقل  
وما ويوضع على النار حتى يتغلي البصل وغيره ثم يجعل القوانص  
والكبور المسلوقة في القدر ويؤخذ من الملوخا والسلق  
شئ صالح فيسلقان ويغيران ويحقان بدرهمين قلقل

وسبعة دراهم كندرة ودرهم دارصني مسحوق فحول حتى اذا صار مثل الخ  
جعل في القدر وحرك حتى يجلط ويغلي عليه حبه ثم يؤخذ حجاج وشبها  
بصفات فيصير عليها شئ من حردل ويطبخ نفا ويصير في  
القدر ويجعل يدق حتى يجلط ثم يؤخذ عشرون بصفات اخضر  
فيصير بها صفا وقليل من وزن ذلك ووزن دانقين دار  
صني مسحوق ويجعل في القدر فوق ما فيها فإذا اشتد البصل  
قلبت في قصعة وقدم معها ثلاث مارلاب تتخذ من كد مار  
مقلوبة نديت **الفصل الثاني والعشرون** في تدبير ما  
الحرم وحماض وعمل الزيت والتشريح وتدبير ما الرطبان وعمل  
البصل المحلل وتدبير الكبر وزيتون الماوع عمل المصل وعمل الحردل  
وما التفاح وما السوخل وعمل اللبا وعمل الزيت من السمك **صفة**  
**الحرم** التي في الاطعمة يؤخذ الحرم عند ابتلاجه فيعصر  
ماؤه يدق ويصفي ويجعل في الزجاج وتشد رؤسها  
شداً جيداً ويوضع في المشي ويطبخ صفي منها شئ صفي في زجاج  
اخر ورمي القدر الذي سيقدر في اسفل الزجاج ثم يوضع في  
الشمس بالنهار ويدخل بالليل عن النار وكلما صفي منه شئ  
صفي ورمي تبغله فلا يزال يفعل ذلك ابد حتى يبقى الاماسيا  
بلا كدر كالدع ثم يوضع في زجاج مملوء منه ويدرسها  
سداً جيداً ويستعمل **أخرى** يؤخذ الحرم في زمانه فيعصر  
في وقتها ويطبخ في يومه على النار ويدق ويرفع **أخرى** زعوا  
انه يبقى سنة ولا يحول وهو ان تأخذ من الحرم ما اردت و  
اعمره واجعل لكل خمسين رطلا ما حرم رطلين من ملح ويطبخ  
الجميع بنار لينة وخذ قياسية في القدر بعدد الطنجة حتى يذهب  
من العشرة ثلثة ويبقى رغوة وقت ما يدب حتى يصفو  
الثلثة ووجهه بقدر ويجعل في الزجاج ويدرسها ليلاً  
يدخلها الوسخ والفاد ووجهها في الشمس مدة من الزمان  
وارفعه الى وقت الحاجة **أخرى** وقد يحفظ ما الحرم بان  
يطبخ حتى يذهب النصف ويبقى رغوة ويدفع وان اراد  
اذا حاره فليخرج فيه شئ من خل طيب عتيق وعمل بصفي



وان اراده ان يكون للطبخ ويكون عطر بايقع فيه ورق الاترج والنعنع  
والناعم والكرفس والسداب والداريلج وكوفا ويقع الشمس  
ويصفى شئ من زعفران لثيق لونه اخضر على ما يوجد في الحرا  
على حبة الاشنة فلا يلقى فيه خلا ولا سلا ويلي فيه بعد تنظف  
قد نغلا وفاقله صغيرة ومصطكي وسك وعود وسبل ودارضى و  
كوه صفة تدبير ما الرمان المتخذ في الطبخ ينبغي ان يعصر الرمان  
بدقيق ولطف لئلا يخل في الماء من شحم وجهه شئ ثم يدق بالرادو  
وسهل صفة تدبير ما التفاح والسوجل للطبخ ينبغي ان يؤخذ  
التفاح او السوجل ويطح بالما حتى ينضج ويهرافق ذلك برب  
نما ويدق بالرادو والموصوف يستعمل صفة تدبير حاض  
الاترج ينبغي ان لا يعصر باليد بل يقطع بسكين ويجعل في قدر ويحب  
عليه ما عذب ويجعل على نار لينة ويطح حتى ينضج وينقص الماء  
انز جعلت معه ثم تتركه حتى يبرد ثم تدق في الدادوق المحكمة  
من غير ان يرس ولا يس باليد ويصير عليه حتى يخل ونزل  
جميعه صافيا ويرفع ويستعمل في الطبخ ان شئت كما في صفة  
عمل الحصل المتخذ في الطبخ يؤخذ ما الجبن فيصفى بحرقه صوف  
نقيه وتترك عشرة يوما حتى يجف ثم يصفى في قدر ويوقد  
تحت القدر النار وكلما غلا نزع رغوته وكلما نقصت  
القدر اعيد من قدر القدر ويجعل على النار وهو في ذلك  
ينقص حتى يعود قدر واحدة ويوقد تحتها ابد حتى تجف ويحرق  
يصير الى السواد بلا تحريك فاذا انعقد انزل وتترك حتى يبرد  
ويجلى في اناء نقي فاذا اردت ان توصه فادهن لوحا بارتية  
وقد صلب ما تريد وارفعه حتى يجف التوصل في الظل و  
ان اردته ان يكون رطبا تتركه في اناء مغلي صفة عمل  
اللبن الموصوف في الاطعمة تأخذ من اللبن الحليب عشرة  
ارطال فتضعه في طنجير على النار اللطيفة ويلي عليه نصف  
رطل من لبن زبيب ويوقد تحتها وقودا لينا فانك ترى اللبن  
ينعقد فاذا انعقد من قدر ما تريد فانزله عن النار ودعه  
حتى يبرد فانه يصير لبنا ويصير فوقه ما يهريق ذلك الماء من عليه

وضع اللباس خنكا كما هو في غفارة ورش عليه ما بارد اشيا خفيفا  
حتى تنفث وارفق بالوقود فانه يوجب صفة تدبير السمن تدبير  
سمن طيبا فحن له ما دون المغلي بل يكون فاترا واخر السمن  
واما حتى يذهب بله وان شئت صفة تدبير ما السمن تدبير  
غير وفيه الماء من السبل ثم افرط بذلك الماء السمن خرا بافاد الكوز  
وكما نقص فاده ما بارد حتى يصير رندا على ما تريد وارفعه صفة  
لبن من غير صرع وهو عجيب اذا عدم اللبن فخذ من الجوز الابيض  
المغش من ثمره ومن الحار الرطب جرم وقها جميعا مع قليل سكر  
ابيض حتى يصير الكل مثل الخبز ثم امرسهما في محرق حتى يصير  
في ثخانة اللبن ثم صفة واسعه كدق شيت صفة الملح الملب  
البعد او الموقوف بالذقة يؤخذ من الملح الابيض نصف رطل  
بكيل تدطبا جريشا كما هو في صفة مطبوخة جديدة ويطح عليه  
ربع شمن من رب العنب ويلوث باليد حتى يملوث كله بالرب  
ثم يلقى في قلى حديد او من فخار حتى يصير الملح وكيف من الرب ثم يؤخذ  
من الكذبة اليابسة ربع من وقته صفة تدبير ما يكون ابيض  
وربع اوقية فلفل ونصف اوقية حشيت حلو وربع حلو لسان  
وربع مد زريرة القنب ورطل جبن بالار جريف واوقية شونيز جمع  
هذه كلها مع الملح وسحق الجميع ويرفع ويستعمل بان يضع في الاطعمة  
انعلامة فانه يذهبها صفة عمل البصل المخلل الذي يقدّم في الموايد  
فتد كل به الاطعمة يؤخذ البصل اليابس الكلب فيشقى من فوقه واسفله  
ولا ينزع منه شئ ويغسل بالماء نقا ويجعل في الشمس حتى يجف و  
يطح في اناء خفت او مزجج ويغلى بالخل الحادق ويطح معه قنبه  
سباس وقنبه معتبر ويكون وشونيز ويطبق الانا ويبقى ثلاث  
يوما ثم يفتح ويطح فيه عمل بقدر الحاجة ويستعمل صفة عمل  
زيتون الماء تأخذ الزيتون الموقوف بالمصايل المجموع من شحمه  
باليد لئلا يكون مجرعا او مطبعا ويجعل فيه في الزيت ويغلى  
حبدا ثم يطح في قابيه زفتة او زججه ويجعل طاقه من شونيز  
وطاقه خفيفة من ملح ويصب عليه من الماء ما يغمره ويطح من  
وورق الاترج ويطح فيه سفل وفتح وطين



الحاجية وتترك حتى يطيب ويستعمل بعد ذلك **صفة** عمل الكبريخذ الكبري  
 فتق من عيدانه ويجعل في قصبة ويجعل بالادوية ذلك الما يوما واما  
 لاهي بدونه فلا يجدي فيه واره ثم يغسل جيدا ويدر عليه الملح ويكره  
 ويستعمل حتى يشرب ويجعل في قدر مزججه ويجعل بالخل الحاذق ويرفع و  
 قد يترك الاحيان اكل منه بعد سبعة ايام يجلي اخر منو من عليه  
 الفاد وعل اللقت المصوغ تاخذ اللقت نقشه وتقطع قطعاً  
 متغارا وتجعل في قصبة وتصب عليه ما يغلي ويستعمل ساعة واحدة  
 ويصب الما عنه فان اخذ في النفع حاجته والا اعدت عليه  
 ما اخر مغلي وتصب عليه وتترك حتى يبرد من خل حاذق ويدر  
 عليه عصوا جيدا مدقوقا فحولا قدر ما يصعب صبغا معتدلا  
 ويخرج عليه سيرا من الخردل مدقوقا فحولا ونعطيهم الي  
 اليوم الثاني ثم يخرج اللقت من القصبة وتدها بين يديك  
 حتى يوصل ما فيها من الما وتعيده الي القصبة ويجعل حرقه كهيئة  
 من الزيت ويخرج منها من الخردل المدقوق المنحول قدر الكفاية  
 ان شئت ويصبرها على اللقت ويبقى كذلك حتى يشربها ويرفعه  
 في قدر مزججه ويربط فيها وان طح فيها شئ من عمل اورب  
 العنب كان حسنا ويستعمل **صفة** عمل الباذنجان بالخل يوخذ  
 الباذنجان الصغير في آخر السنة فتشق افهامه وتقطع وتغليها في الما  
 حتى يخرج سوادها ولا يبالغ في طبخها لئلا تفقد ثم يغليها في الخل الحاذق  
 عليه خفيفة شئ من ملح ويجعلها في انا ويطين عليها الاذنت  
 الحاجية **صفة** غسل الشرج يصب عليه ما وقليل ملح ويغلي  
 نبار لينة ثم يغلي فيقول فانه يذهب عنه دغاته ويعرف  
 في الاطعمة **صفة** غسل الزيت كاشيج سواد قد تقدم  
 في مقالتي الاوهان واصلاح الادوية **صفة** عمل الخردل تاخذ  
 من الخردل ما شئت فانعم سحقه في الحاون ثم اعجنه بما بارد  
 عجنا شحنا والصقعة في قصبة في قاعها وجوانها تغسل بالملح و  
 الما واما الحار ثم يطلع من القصبة بعد ان يحكم غده و  
 يوخذ مثل وزن الخردل جوز مسحق ويجعل من الخردل  
 ويصير في حاون حجر ويجعل منها خردلا ثم تاخذ من ذلك الخل

قدر سكره وتغريه قبله فلا وترفعه **حرف** تاخذ ما شئت من  
 الخردل تنقع في الما العذب من الليل الى الصبح مرات وتجففه  
 في الشمس ثم ترقه وتغريه شبيهها بالوقص وتجعله في غصارة  
 ثم تغسله بما مخلوط بدماء الكدم المنحول مرات ثم تغسله بما  
 صافي عذب حتى يذول عنه كلما كان لطفه من الما ويطرفه حسنا  
 ثم تغريه في حاون حجر ويلقى عليه ما عذبا وتغريه جديدا  
 حتى يخرج رغوته وزبدته ثم تصفيه بمخل صفيق من شعر  
 وان اجبت تصفه بلوز او جوز او زبيب منزع العجم وبقايا  
 الخبز او يجبرها في ذلك من اربا شئت او يجبرها فدره حسنا و  
 صب عليه من الخل مقدار ما يحب ويغريها جديدا او تصفيه  
 بمخل شعر وكيلطها بالخردل المصنق بان يجعل من الخردل النصف  
 منها النصف او الثلث او كيف ما اجبت من قوة الخردل  
 وضعفه وربما جعل معه دهن لوز ومارغان حلو ويرفع  
 ويستعمل فانه يلوكة غايه باذن الله عز وجل تمت المقالة

الساو و العشرة ون وتلوها المقالة

الساو و العشرة ون في معرفة

قوى الادوية وخواص

الادوية والمخدرات

وهو مثل

وسلم على

فوقه

بعد

وعلى

وصيه

لهم



بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر لي علمك وعلمي وسلم علي محمد خير نبيك  
**المقالة السابعة والعشرون في معرفة قوى الاغذية** وخواص  
الاغذية قال ابو القاسم خلف بن عباس رحمه الله ان معرفة قوى  
الاغذية والاغذية واصلاحها لمن وكيفية ما يحتاج اليه في صناعة  
الطب وقد جمعت في هذه المقالة من ذلك على حسب ما يليق  
بكتابي هذا من حذف التطويل وذكر المشهور المعروف ولا حول  
ولا قوة الا بالله وسميت المقالة على اسمين الاول في معرفة قوى الاغذية  
ومنافعها ومضارها واصلاحها والثاني في خواص الاغذية ومنافعها  
ومضارها ودرجاتها في الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة فالاول  
ينقسم الى اقسام بابا **الباب الاول** في الجيوب وما يصنع منها  
من الخبز وغيره **الباب الثاني** في المياه والاشربة والاشربة و  
التقاع والفعل والحل والمزج وكيفية ذلك من سائر المطويات **الباب**  
**الثالث** في القول الرطبة وانواعها **الباب الرابع** في  
في القول الكه ابياسه وانواعها **الباب الخامس** في  
الليمان واجناسها وما يصنع منها **الباب السادس** في  
الابسان ومنافعها ومضارها ووجوه استعمالها **الباب**  
**الثامن** في الطير واختلاف انواعها ووجوه استعمالها **الباب**  
**التاسع** في البيض من جميع الطيور **الباب العاشر**  
في السمك وجميع انواعه ووجوه استعماله **الحادي عشر** في الباشا  
والاوبار والالوان وقوة كل واحد منها **الباب**  
**الاول** في الجيوب القول في الحنطة الحنطة وان كانت  
تختلف اختلافا كثيرا من وجوه كثيرة فقد تنقسم من جنسها  
قسمان الى الرزنية الحرا والى الخفيفة البضا وبين هذين  
القسمين اصناف كثيرة وطبعها كلها على الجملة حارة في الدرجة  
الاولى متوسطة طابعت الرطوبة واليبوسة ومن خاصتها دون  
غيرها من الجيوب انها اغذا الجيوب واحدها وافضلها من كل  
بدن الا ان بالطبع وهذه الخاصية لها دون غيرها من  
الجيوب والدم المتولد عنها اعدل من الدم المتولد عن جميع  
الجيوب **الخبز** اما الخبز المتخذ من الحنطة فهو في طبعه على الجملة

حار يابس في الدرجة اثنا عشر لاكتسابه ذلك من النار والدقيق  
الذي يتخذ من الحنطة لعمل الخبز ثلاثة انواع السعيد ودقيق الدرمك  
والدقيق الاعرج الذي يسمى الحنطة المحول منه خبز الحنطة **الخبز السعيد**  
هو اكثر انواع الخبز عذوا وغدا وابعدا اكدارا او انمضا ما عن  
المعدة من اجل ان الدم المتولد منه فيه لزوجه ونمائه  
ولا سيما ان كان السعيد من جنس الحنطة الذي رتبته الحرا  
ولذلك يصلح للابدان الضعيفة ولا يصلح للثقات والرياضة  
لثقلته ابدانهم غدا اكثر او بهذا السبب صار غداؤه لتقوية  
الاعضاء وشدها افضل منه لحفظ النية وثباتها فهو مولى  
للدجاج الغليظة والسود في الكبد والكلى والاسهال ابدان  
المستعدة من ذلك من اهل البطالة والذخعة ويفر الجباب  
وجع النفاصل والمبلغمين والشيوخ الذين ضعف هضمهم  
واصلاحهم وودع مضارهم ان لا يبلغ فيه الشبع ولا يقرب منه  
شيئا من الفواكه الرطبة ولا حامض ولا بارد ولا لبن ولا سكر  
هزلي وان يكثر فيه الخمر والمخ ويتعاهد الاكل له شرب ما  
السكراني البزوري او الغصلا في وجع ما يدر البول من البرودة  
والجوارشات كجوارش الجوزل وجوارش الفلفل وكحوها  
ويجعل ادمه المطبخات وما يوافق المري والصعتر والدراب  
والغذويج والكون والتابل اكثر فان عرض للمد من علمه علمه  
سدد في كبده او طحاله او كلاله او او جاع في مفاصله فليبادر  
لذلك بالعلاج من باب في مقالة تعاليم اسم الاغراض **فصل**  
**الدرمك** وهو خبز الحواري خبز الدرمك وخبز السعيد مما في  
فصلها من ابطال الحضم وتوليد السدد فريب بعضه من بعض  
الا ان خبز الدرمك انقص في ذلك قليلا لان الاوالمج و  
الخمر والنار يتمكن منه لدقة اجزائه اكثر من تمكنه من السعيد  
لغلظ اجزائه ومن مافع دقيق الدرمك علم سبيل الدواء  
انه اذا اخذ وعجن بغير ملح عجن محكم ثم غسل بالماء حتى يخرج  
لبنه قوته ثم طخت تلك البنية مع الحنطة والكثيرا طبخا جيدا  
حتى يصير في حد الغدا ثم سقته لمن به قذرة وحرقه في الثانية



وفعل ذلك انما يافع نفعاً عظيماً واذا اخذ دقيق الدرر كذا وعجن بياض  
البسيف وجعل في مشاقه وعمل على الاعضا التي ذهبت في قبل  
سقطه او فربما نفع ذلك واصلاح ما يتوقع من مضار خمره كضار خمر  
السيد سوا **خبر الشكار** يتولد منه دم يميل الى السواد على الحلة ولا سيما  
ان كان من غلظة شديدة او خاوة واليهما اذا كانت قد تده  
ولذلك صار غداؤه لا بد ان اقل واكثره عن المعدة اسرع وكماله  
من الاعضا اسهل ولذلك صار فعله في حفظ الصحة وتبقيها اكثر  
في تقوية الاعضا وشدها واصلاح ما يتوقع من ضرره لا بد ان لا يتم  
يولد للدم من هذه الاراض سوداوية تسرع به الى المحرم ويعمل الدم  
ويولد الحكة والجرب فينبغي ان لا ياكل الا على القصد المعتدل  
وقدر ما تنفي المعدة بهضمه وان يجعل ادم الاوهان الرطبة والابان  
والاسمان وكوم الخفاف والبرجاج اسفيد باجات والزييب  
والجلاب والسكروكوه وكثير التادوم بكل حامض ومالح وحريف  
وكما خ فان عرض للدم من عليه بعض الاراض السوداء او تده فليبادر  
الى علاجه من باب في مقاله تقاسيم الاراض **الكفك والسيماط**  
فهما جفوف زائدا خارج عن اعتدال الخمر مولدان كحلاط سوا  
اعاقلان للطبيعة مجفوان لدرطوبة المعدة والاعضا مولدان  
للبرد والدم في الكلا مفران باحجاب اراض القويح مفران  
جيبا وقد ينفع الخمر المتقي منها لا حجاب الاسهال وما يدق فربما  
ان لا ياكل الا بالاسفيد باجات من الكوم والبرجاج السمان  
والادهان وجميع ما ذكرناه في خبر الشكار **الخبر القطر** هو اقل انواع  
الخمر غذا واعدا نهضا ما اسرع في توليد السدد والخصا  
والخام واوجاع المعامل من خمر السيد وخمر الحار ويزيد ضررا  
عظيما عند المن يعتبر به القويح لتوليد الرياح وابطال الخروج عن  
المعدة والامعاء قال اسحق بن سليمان الاسدي ان الخمر القطر انه  
لا يصلح لاحد من الناس وان كان كثير من الفلاحين والخصادين  
قد ياكلونه فيسترونه وانما ذلك لكثرة بغيرهم وجرى عادتهم عليه  
وعظم ضرره وبلية باحجاب الداهم والدم ومن كان ضعيف  
المخيم واصلاحه ودفع ضرره ما ذكرناه من اصلاح خمر السيد من

الاشياء الملتطعة والمذرة للبول من الجوارش ثبات الخلوه وكوها  
**الخبر الفاصل** الحافظ للصحة والموافق لجميع الناس حلة  
هو الخمر الذر هو متوسط في جميع احواله كلها اعني ان يكون  
من دقيق الخلطة المتوسطة بين الحرا والبردية وبين البسيف  
الدهوة الخمرة من جميع ما يحيا لها من سائر الجيوب النورية  
والتهاب وغيره وان يكون متوسطة في رفق طينها وان يكون  
اجرا وقيحا معتدلة في الحسنة والرقه وان يكون الخمر قد احكم تحته  
وعكه وعدل خمره وعلجه وتترك ساعة حتى يقارب الخمر ثم يعجن  
ثابتة ويترك حجابا ثم يقرض ويصير عليه حتى  
يقود الى الاقمار ثمانية ويضع خمره متوسطة بين الرقة والغلظ  
ويطبخ في تنور او قدر قد اعتدل ناره وتترك حتى ينضج وتنفع  
النار في جميع اجزائه بالسوا ثم تترك بعد خروجه من النون  
مقدار ما تنفس عنه الخمر النار واكمل بالادام الموافقة  
لحفظ الصحة فاما كان كذلك من الخمر كان انهضاه في المعدة  
على غاية ما يكون من الجوده وكان ما تولد منه في البدن  
من الدم اوفق الاشياء لا تفال الطبيعة الا انه اخضر  
واوفق الاحباب الدعة من المكنيلين والضعيف الاستمر  
من المشايخ والناقذين من الاراض واما اهل الرياضة و  
التعب فدون موافقة للطاقة وسرعة التحلل من اعضا  
ولذلك صار من ادم احد منهم عليه ولا سيما ان اخذ منه  
اليسر اخلت قواه وضعفت اعضاوه ونقص لحمه وهلك  
لحواله ان يتاوموا عليه بالادوم الغليظة اللزجة ككوم الحلان  
والعجاسيل وتجنب الاغذية الحريفة والتوابل الملتطعة و  
الملح والمري والتكواح وكوها وان يعلوا من الرياضة  
والوقوف في الحمام فان عرض من الادمان عليه لا حجاب  
الرياضة حوز في الطبيعة وضعف في القوة فيبادروا الى  
علاجه من تعال الباه في غضب البدن **الشراب** التريد  
هو اقل غذا واسرع انهضاه واكثره من التادوم بلون الذي  
يكون منه ولذلك يجب ان يتجنب التريد اهل القرب



والرياضة ولما اراد حطب يريته وما يدفع حره ان يتبع من شرب  
المانه اثره حتى يذهب او يتارب الحضم ولا يقرب قبله ولا بعد شربا  
من الفواكه الرطبه **النبيه الحار** ركب من قولى قنطاريه من قبل  
ان فيه بروده الجوده وحراره من قبل عفونه معا فيه من  
الحارة الطبيعية المكتبة من الدقيق والملح ولذلك صارت فيه  
لطافه تجذب بها من عرق البدن وتفتح الاورام من غير تلذيع  
ولا سيما اذا سخن بالذيت والملح وحل عليها وعلل الدماصيل **الخطه**  
**المعونه** ثقيله جدا كثيرة النعج والتدافد عذره الانهضام والاعذار  
تولد خلطه غايه الغلظ والندوجه ولا سيما ان كانت الخيطه من  
الزرنيم الحرا الا انها اذا انضمت وحاد استمر او ما عذت البدن  
غذا كثيرا قويا بعيدا الاخلال من الاعضاء ومن اجل ذلك  
لا ينبغي ان يستعملها الا اهل التعب والرياضه القويه ودفع  
حررها بان يحاد طبعها مع الفودج البري وان لا يوخه منها الا القدر  
اليسير ويتبع من شرب الما عليها ثم يوخه بعدها من الجوارش  
الحامه كجوارشن الغلاف والكمون وكوماذكه تا من اصلاح جز  
**السيد الفركي** المعول من السبل التي فيها فضل رطوبه و  
لم تشكل النعج اذا اكل نيا كان غذاوه يبر ابلغا نيا كثير النعج والعشر  
اقدمه بالجنيين سريع القبول للعفونه مولد للدود وجب  
التوق فان حص او شوى بانبار ورش بامح حتى يزول عنه  
اكثر رطوبته الفضليه اليه اراد غذاوه قله ولعلف وقلت  
رياحه وارفعت عنه العفونه وقوى عام جس البطن الا انه علم  
الانهضام **الخطه** الراملة النعج اذا اكلت نيه كاصحى كان غذاوه  
كثيرا الا انه غليظ وبعيد الحضم كثير النعج والتوافد مولد للدود  
وجب التوق في البطن ودفع حررها لا كلها ان يتجبر بعقبها الا  
الطبي والخل لتفيف وان اكثر منها وانقلت معدته استعمل  
التي حتى يذهب بها **الخطه** المعقولة ثقله البطن وتغذي  
غذا يميل الى السواور بما ولد الاثا منها تولجا ودفع حررها يكون  
بالاسهال المعتدل بطبع النعج والا حاص والناسيد والين  
العلك وكفه ومن شافع **الخطه** علم سبيل الدوا انها اذا

مضغت

مضغت وعلقت على الدماصيل النعجهما والدمن النعجهما اذا طلى به  
الغواير بعد فكلها حتى تدمى حرات ابرها باذن الله **سويق**  
**الخطه** حار في الدرجة الاولى يابس في وسطها ينفذ واغدا يبر  
الا انه اغذى من سويق الشمر وينفع ويصل نزوله عن المعدة  
وهو نافع لمن اعتدلت طبيعته ودفع حره ان يغلى بالما عليها  
جيدا ثم يصفي ويصفى عنه الانما ويشربه المجرور بالسكر  
وانما ابارد ويشربه المجرور بالعسل والاسخن فيكبر من  
خشونه **الدشيش** **والسعيد المطبوخ** حسنة الغذاء جدا  
بولدان وما محمودا الا ان بد من استعملها فانها بولده ان عنه  
ذات سدد داخ الكبد وتغلظ الطحال وحجارة في الكلى والتمانة  
ولا سيما من امنت مزاج الكلى حارا اما بطبع او بالعرض وان  
طحا بالبن ولدا وما محمودا حسنة النعجه من غير اخر الا ان  
يداما واذا اكل منها بالعسل كان السرح لانهضامها وولد اوما  
متوسطا بين الغليظ واللطيف واقل اضراها بالكبد والطحال  
اذا واقتمها صجي من لاسده فيها وان كان فيها سده كانت  
مفرتها اكثر لانه اذا لعضا بالعسل واحتمل ابرها من القدر  
اكثر ودفع حررها يكون بان يضع الحيس او السعد من  
**الخطه** البرخوة البيضاء يطبخها طحا جدا ويلقى فيها عنه  
طبخها من الفودج الجبلي ويجمع بعده في السكين البروري  
او العنصلان وما حفر من الجوارش الحارة الملطفه ويوفي  
بعد اخذها شرب الما اكثر ولا سيما الحار **البريد** المضغو  
من الدقيق ويسمى البلياط حتى في نوع حسو الحيس في توليد  
السدد والبلغم والاخر باوجاع احجاب المفاصل  
الا ان حسو الحيس اقوى في ذلك وهي تطفو اعلى فم المعدة  
وتجمل فيها ولا سيما ان شرب الما عليها فان يلبثها تكون  
اعظم ومن شافعها علم سبيل الدوا انها اذا طخت طحا  
بالفا حتى تاتي في حمل الغذاء انفتحت من سحج المعاد قروح الرية  
والتمانة وتفت الدم وحضت الا بدان الصهي ولا سيما  
اذا كانت من **الخطه** الحرا الزرنيم ودفع حررها يكون اما



بان تطفح طمحا بلغمات الغدد في الكبد ولا تغرب بعدها ما التبت حتى  
ينضم عن المعدة ثم يؤخذ بعدها ما يلطف ويدبر البول من  
الجوارشات **ن** **الخطبة** وهو الشاسج وهو بارد يابس  
والدليل على برودته جودته الموضحة البيرة التي فيه والغز المتولد  
عنه فيه لذوثة وتوزية ولذلك تنفع من خشونة الصدر  
والرئة وسحج المعاء وقروح المثانة وينفع من النوازل التي تنزل  
الى الصدر الا انه مولد للسعال ومن عليه وقع ضرره بان  
يكا وطخه على ما وصفت في تعاليم الحمة الرض وان يؤخذ بعده ما  
يلطف ويدبر البول من البرور والجوارشات وكوها **ن** **الخطبة**  
حارة يابسة بيرة الغدة اجد مخففة تخلصها كثيرا اكثر من جلاوتها  
الخطبة وقد يضع منها حسو فيسرع اكلها على المعدة ويكبو ما في  
الصدر والرئة من الرطوبة واللذوثة وقد ذكرت مناعته حسو في تعاليم  
اطعمة الرض فاذا غلبت النخالة بالما الحار وضد بها الا وراهم الحامية  
البلغانية جلتهن واذا جعل معها من الكفلس المدقوق كان  
ذلك اقوى في التحليل واذا طخت بالشراب والا وضد بها  
الله بان اللذان انفعدها فيها اللين طلمة **العصيدة** هي  
قديته من توليد الخلط الغليظ من الحيس والسدد و  
اوجاع المفاصل واصلاحها يكون بان توكل بالفلفل و  
الصعتر والغودج وكوها وكجكم طمحا وتكن من الخطبة  
الدخوة البيضاء ثم يجمع بعدها من السكجيين البروري  
**الهرية** هي ايضا من هذا النوع في طبيعتها غليظة لزجة  
بطية الا انها ضام مولدة للسدد وتكون لبس الحيس الا  
انها اذا انضمت في ابدان الاصحى ولدت دما فيه رطوبة  
ولزوجة وغدت غذا كثيرا والمعمول منها اللحم والدجاج الحسني  
اغذا وارفق لمن نقص لحمه والنافعين من الامراض بعد  
ان يكون المستعمل لها سليما من الحمى والسدد في الاحشاء ووقع  
ضررها بان يتخذ من الخطبة الدخوة البيضاء مع صدور  
الدجاج والفرايج وينعم لحمها ويطال بشرها على التبريك و  
تحررت وايا ما عواد شبت وبعد شجرة التين وبلقي

زيتها وطمحا اول الطبخ وتوكل بالمرى والفلفل والدارصيني والتزليل  
وان التي منها شت من عمل لطيف اكثر لزوجةها واحدا  
فيها سبعة انضامها وزاد في جلاوتها واقل اضرها بالكبد  
والطحال الا ان يكون لها سدد قبل ذلك وهي ضامة  
هذا وتتركها واجب وان يؤخذ بعدها من السكجيين  
**الفانور** المصنوع من الدقيق هو دون العصيدة لا  
يصلح للمعدة من اجل السمن او الزيت الذي يعمل به  
بطي الا انها ضام صالح للربو وقروحها واصلاحها ان يلقى فيه  
الزعفران الكثير والفلفل والتزليل وكوها الا طرية غليظة  
لزجة بطية الا انها ضام والا تدار تعقل البطن وتشد  
مجارر الكبد وتغلط الطحال ويولد الحصاة الكلا والمثانة  
لانها معمولة من عجين فطر ولا سيما ان صنعت من سميد  
الا انها اذا انضمت غدت غذا كثيرا لان الدم المتولد  
منها غليظ لزج واذا طخت اكتب رطوبة من الماء  
وصار فاجها حارا رطبا الا ان رطوبتها اكثر من حرارتها  
ولذلك صار ت ملية للصدر نافعة من السعال  
واوجاع الرئة المتولدة عن الحرارة واليبوسة واذا  
طخت مع الدجلة نفعت من نفث الدم من الصدر  
واذا طمحا الا حجاب دهن اللوز او الزيت العذب  
والملح والفلفل وكوم الدجاج فيكون انضامها واكثرها  
السرع واصلاحها ان تناول بعدها النعنع والصعتر  
والغودج والمرى او شراب عليها شيدا مرقا وعلا  
مطبوخا بالافاقية العطرية او ياكل بعدها زنجبلا  
مربا **القطايف** في نحو الاطرية في توليدها السدد و  
غلط جوهرها ووقع ضررها ان تناول بعدها النعنع  
وما ذكرناه في الاطرية **الاسعج** وتسمى الزلابية غليظة  
الجوهر بطية الا انها ضام مضرة بالكبد والطحال والكلا  
اخرار اقويا تغلط الزيت الذي يغلي فيه ولذوثة  
الدقيق وعلاوتها ولا سيما ان كان فطا وكان من الخطبة



الرزقية الحرا الا انه يولد في ابدان المذنبين عليها بلغا غلظا  
لذجا متعديا يبد افواه العروق حتى ربا عرض من ذلك  
في المعاد اراض يعبر به عابدا واصلاحها اتخاذها من الخطة  
الرخوة البيضاء وتعمل بالعدل ويؤخذ بعدها ما ذكرناه الاطرية  
**الخبر** المفلو في المعاد بالذيت هو في نحو الاسفنج في غلظ جوده  
وابطاهضه بل اريد كثيرا ولا سيما اذا كان فطرا ولم يحكم طبعه  
وقد جرت وارا فوجدته بطي الحضم فيعمل على المعدة جدا  
واصلاحه يكون ما ذكرناه الاسفنج **خبر التنوير** هو اصل من  
خبر الفذن في سرعة الحضم والخروج عن المعدة وقلة تولده  
للشغ والشد ولكن خبر اوفق منه في كثرة الاغدا ولذ لك  
صار نافع لكثرة الدياضته والسقب **خبر الما** اعلظ واشد  
قوة من خبر الفذن وعسر خروجا وكثرة غذا اذا انضم وليس  
تخفي مضاره لا تقدم من وضعنا **خبر الطابق** الخاف بلازيت  
اخف من خبر التنوير ولا سيما في رفق وكان مخمرا فهو لذك  
يسر خروجا واسرع انضماما وليس بالكثير من غذا خبر  
التنوير خبر الكافون المدفون في الماء وروي لا اختلاف  
اجزائه لان ظاهره قد احرقت النار وباطنه لم ينفع واردا منه  
اذا كان فطرا ولذ لك لا ينبغي ان يؤكل الا عند الفرة  
وجمع ما جالس هذا الخبر علم هذه الصفة واصلاحه ان  
تعمل من اكله وان يؤكل ما كذا في الحاضنة كالمرى والملاحة  
وتحويما التفت المستعمل في الخبر ان يستعمل وحده واخذ عليه الماء البارد  
الكثير لا سيما ان كان من خبر لم يوف حقه من حمه ويلي وانضاجه ولد  
بلغا كثيرا وريها تفر بالعباد الجنب والخواص واجاب التولج واصلاحه ان  
يخذ من خبر قد احكم نحي وعدل حمه ويلي كما وضعنا مع الكون والاسون  
والناكحاه وشي من حب السمس وعك شي من الزيت الغذب  
او السمن واخذ عليه من الماء اقل ما يمكن بعد ان يخرج ما سكره والمصحح  
الغذب ولا يشرب بعده ما الى ان يقارب الانضمام ولا يقدر به  
اصحاب اوجاع المعدة والقولج **خبر المعسول** بارد وطيب يصلح  
لاحباب الاذراض الحارة ويضرب باحباب البلغم والبرودين

وقد ذكرت غلظه في الحقة الرضى التبريد وهو خفيف في الما  
حتى يحضن هو كثر الرياح والنجف من بالمعدة مطلق للبطن  
الا لاحباب الاذراض الحارة وفي الاثر ان الحارة عند  
الخطا ط الحما فانه يطفي نطفته عجيبه واما المبرودين والذين  
يعتبر بهم النج والرياح والاذراض الباردة وخاصة  
الاحباب فلا ينبغي ان يقدر به كمال واصلاحه بان يصنع من  
الخبر الدز ووضعا ويلي فيه شي من غسل او سكر ونفع  
او قد ربح او قلقل وكوه ونجسي سخما **الارز** قبل انه حار  
وقيل انه بارد قال اسحق الارز حار في الدرجة الاولى  
يايس في الثانية وقال غيره انه قريب من الاعتدال  
وخبره اقل غذا من خبر الحنطة واعسر انضماما ما جالس للبطن  
وهو نافع من سحوج الامعاء والقروح ونفت الدم والادمان  
عليه يولد السدد وما صنع منه بالحم او باللبن والسكر  
كان عداوة كثر ازايد في الدم ومن اراد ان يدفع به  
غسله بالما الغذب مرات او ينقع في كحالة الحنطة  
او في اللبن الكليب يوما ثم يطبخ بدهن اللوز الحلو وتعمل  
بالسكر واصلاحه ان يجعل اذاه كالح الكبر والكرفس  
والسداب والقودنج وان يوجد بعد ما ذكرناه الحسب  
والهرية **الشعير** وان كان يختلف اختلافا كثيرا من  
جوده كثرة فهو في طبعه على الجملة بارد يايس في الدرجة  
الاولى به لطافة وتكثير مع جلابير الا انه يصفى بغيره  
اكثر من تخفيف الباقي بغيره ولذ لك صار غذا واما جود  
من غذا الباقي والشعير ينفع في جوده عداية الثلاثة  
خروب من قبل ان انواعه ثلاثة لان منه نوعا زنا  
السم من السطح فيل القش كثر اللباب ولذ لك ليس  
حظه باضافته الا ببد انواعه وهذا النوع يصلح  
لعمل الخبر لان ما يداخله من الخمر والملح ويليقة من العجن و  
الطحخ وانضاج النار المعتدل ما يدل عنه كثر لزوجته  
وغلظه ويكتب جوده غذا وسرعة انضمام ومنه نوع



اخر ابيض مثل الملس السطح اذا تشربة رابت فيه تخلصا يدل  
على قلة لبابه وكثرة كماله وتلك لزوجته وسرعة انضمام هذا  
النوع اصلح لعمل الحسو من الاول ومنه نوع ثالث رقيق  
صا وحسن قليل البياض لم يستحكم نضجه وهذا النوع  
من موم هذا لا يصلح الحسو ولا الحز التبيخ غير الشعير قليل الغذاء  
باضافته الا في الحنطة لان لزوجته وغلظه اقل من لزوجته  
الحنطة ولهذا صار السرع انضماما عن المعتة من  
غير الحنطة الا انه يهيج للدجاج ضار لا يحجب الا مراض الباردة  
والقذنج عاقل للطبيعة صالح للمحورين والمختمة منه اذا عدل  
غيره ويطبخ واحكم غيره ويطبخ وكان من النوع الاول من الشعير  
كان غذاؤه صالحا وهضمه يسيرا وضده سيرا وفاضل منه  
قطرا كان غليظا لاجابلي الانضمام يقبل المعدة زائدة في  
تهيج الدجاج شديد الضرر بالجاب الا مراض الباردة  
هذا واصلح ودفع حره يكون بان لا يؤكل منه الا المخر  
الحكم الصنف من نوع الشعير الفاصل الذي فكرنا ويجعل  
ادامه الاسفيد باجيات الكثرة التابل والعسل والسكر والمسيح  
وشرب عليه ما العمل واحذر الكله بان يذره بده وحقا فيه من  
سائر الادوية ان شاء الله تعالى **شعر بارد رطب نافع**  
لجميع الامراض الحارة والحيات ملين للمعدة رخوا مدر للبول  
قاطع للعطش سريع الخروج عن المعدة معدي مطفي الا ان فيه  
تجاسير وقد ذكرت صناعته ونافعه للاسحيا والمرضى في اطعمة  
المرضى **عصيدة الشعير** بيرة الغذاء مولده للبالغ الذبح واصلحها  
ان يؤكل بالعسل ويؤخذ بعدها شراب العسل او شراب الفودج  
وكذلك **سويق الشعير** بارد يابس يقدي غذا يسيرا وقد  
يستعمل على خروب من الصنفه فمختلف افعاله في الابدان  
على حسب ما ذكرته في مقالته الطعمه المرعى فاضده من هبات  
عند حاجتك **سويق الشعير** على سبيل الدواء انه اذا اخذ  
وعجن بالما وجعل على البدن او طلى به الكلف نقاه وغسله واذا خلط  
بغير جل قد قدق وعجن بكل حر وجعل على المتورس الحار نفعه

واذا خلط بالعضارات القابضة مثل عصاته العليق والاس وكو  
وعمل على البطن المستطيق عقلة **القول في السلت** هو نوع من الحنطة  
وقد سجل الحنطة في بعض البلدان فيصير سلتا ولذلك صار  
فراجه شبيهها بجراجها وغداؤه شبيهها بغداها الا انه اشده لزوجته  
ولذلك صار غذاؤه اكثر ونفعته للفسد رازدا الا انه يولد  
في بدن من لم يعتد الكله رباجا ونفعا عطية واصلحها يكون  
بان يعدل عمره ويطبخ ويجاد غيره ويطبخ ويؤكل بالبري والذيتون  
والخل ونابسه اللوامج ويؤخذ في اثره السكجيين البروري  
وساير الادوية اللطيفة ومن منافعه علم سبيل الدواء  
انه اذا صنع منه حسو واجيد لطحه واخذ به عن اللوز  
او بالسمن نفع المسولين وانجاب السعال اليابس و  
اذا صنع منه خماد وصدع او مع شح من السمن وعمل على الاورام  
الصلبة حللها وانفجها **الاسفند** حر او بفضا لا يصلح الا  
لغذاء الدواب الا ان ينزع عنها غلظها ويبقى الحب وهو  
حشذ قديب من طبع الحنطة الا ان غذاها اقل يولد  
رباجا ونفعا كما يولد السلت فان صنع منه غير ان ابيض  
كاسميد واذا طخت بالما وجلس عليها وهي حارة من  
به بواسير سكنت وجعلها وعرها **القول في الدرة وفي**  
**الدخن** وفي الطراف وفي الجاورس هذه كلها باردة في الدرجة  
الاولى يابسة في الدرجة الثانية او قديب من الثالثة  
وهي كلها عاقلة للطبيعة مجففة للبدن تدر البول وغداؤها  
اقل من ساير الجيوب التي تخدمها انحر لان الدم المتولد  
عنها قليل سوداوي حار غير محمود الا انه يابس صا ينفع  
الحجاب **الاسفند** المتهللين معوي للمعدة وساير الامراض  
وهيها للطن كاتلنا واصلحها ودفع حقدونها ان يصلح باللبن  
او بما كالة السميد وانضم ما يستعمل مع الاشياء الدسمة و  
الادوية الدطية وشحوم الدجاج والاسفند باجيات  
ويتعا هذا الحام والمزيج بالدهن وشرب الشراب الكثرة  
المزاج واخذ السكر والنافع ويجب التا دم شهي



من الكواخج ومن منافعها على سبيل الدواء انه اذا قل احد هاجل  
على البطن وهو هار نفع من النفس واذا صنع من احد هاجس  
بغير ملح واكل شئ من اشحم الذاب نفع من الاسهال **الباقى**  
منه الا حذر الذي لم يستكمل نفعه ومنه ايباس والاضطراب  
في وسط الدرجة الاولى رطب في اخرها غصة الانهضام  
سريع الا حذر ان رطوبته الفضلية مولد لغضول نية غليظة  
تأخذه في اعلى البطن واصلاعه ودفع ضرره ان يؤكل بالملح الكثير  
ويؤخذ من الحري بعدة ويذوق شرب الماء البارد عليه  
فان اكثر منه واضربا صلبه فليأخذ في اثره من اخذ الجوارشا  
المسيلة كجوارشن النوى وكجوه ويدخل الحمام ويخرج فيه  
الماء ويدفع بالاكل ان لا يبقى من النفع في المعده شئ واما  
ايباس منه فبارد في اول الدرجة الاولى يابس في وسطها  
له جوهر قريب من الدم الحار وفيه جلا يفتح به سد الكبد  
وعداوه اكثر من غدا الشجر بالعوض لا بالطبع لغليظة وكثرة  
رياحه ولطافة الشجر وسرعة الكلاله ولد لك لا يتولد عن  
الباقى لحم كلف ملز كما يتولد من الحنطة والقمح الا انه تولد  
لحما منفرد منفردا ويتولد عنه في اعلا البطن رياح غليظة  
تأخذه سرقا واما نجارها الى الداس فيض بالدماع ويتولد احلاما  
روية ولا سيما لمن لم يعتد اكله وكان خراجه سوداويا ولا كانت  
في الباقى هبة الريح والافعال طبيعيا لم يكن ازالته هاجس  
ولو عوج باضاف العلاج ويطبخ غايه الطبخ واصناف الباقى  
وان كانت كثيرة فان افضلها ما كان عظيم ابيض الملس  
صديا **خبر الباقى** لا يكاد يدان في النفع شئ في الجبر المتخذ في سائر الجيوب  
واصله يكون لمن اضط الى اكله ان يجعل اونه الامراق الدسمة والادويان  
الرطبة وتأخذ بعدة في جوارشن الفودج او جوارشن الفلفل او جوارشن  
الكوز ايها **خبر الباقى** اقل انواع الباقى رطبا ونحما وسرع انهضام اذا  
وبر ويطبخ ثم هذا الصفة وهو ان يؤخذ الباقى المطبوخ المستقيم من قشره المتوسط  
بين الحديت والعتيق فيقع في ماء عذب انقاعا بلحا  
ثم ينجى في قشره الملاءمة ويطبخ عليه سائرا **خبر الباقى** فته

خمة عشرة من ويطبخ حتى يتفخ غايه انتفاخه ثم ينجى ذلك الملاءمة  
ويبقى عليه ما اخرج بار قد اعد له سبعة قبل ان يخاله بارد  
الحدو فيغلظه ويمنع من نفعه الا انه ينقص لذاته ويطبخ مع  
حبات ملح مسحوق وكجرك واما حتى ينفع ويندوب ويصير  
هو والاشياء واحدا ويكثر فيه من رزق الاتفاق او دهن  
اللوز ويؤكل بالصعتر والقفل والكندر وباء الكون والنداء  
مفردة او مجردة وقد يلقى فيه حبات من النجوم فيعين علم  
نفي رياحه جدا **الباقى** المسوق يقشره الذي قد بليت صاب  
هذا محمودا من قبل ان الا الذي يطن فيه يعيده رطوبته  
ويلطف غليظه وينزل عنه اكثر رياحه ويسرع انهضامه و  
الحذر من لاسيما اذا سلق ورمى بابه الذي سلق به ويطبخ  
بانا في الا انه ينقص لذاته وطيب طعمه واصلاعه ان  
يؤكله بالذيت ودهن الجوز والسداب والملح والكون  
والصعتر والفودج ويرمى يقشره الباقى المعمول على الطابق  
هذا البعد الحذر ان من المشوي في الرصف الا انه اقل رياحا  
وتفخا ونجاسة اذا تقدم في انتفاعه في الباقى ان تغلى  
ثم يرش بادهج واكل معه شئ من قرفة وزنجبيل فانه  
يكفه نه لك سبعة انهضام وقلة رياح والمشوي في الرصف  
فانه وان كان في داته غليظة بطي الا حذر فانه الطيف وسرع  
انهضام من القلو وليؤكل بما ذكرنا **الباقى** منقى للصبر  
من الفضول ويلمبه ويمنع من تولد الحصار في الكلا والمثانة  
وجره يفتح سد الكبد ويمنع من تولد الحصار في الكلى ومن  
النوازل الدقاق التي تنزل من الداس الذي يكون عندها  
السعال القلو بالليل **خبر الباقى** جدا معين علم نفع الباقى  
من الصدر والديه لان فيه من الجلا سبها بما هو  
الشعر وقد ذكرت تفرقة ومنافعه في مقالة اطعمة المرضى  
ومن منافع الباقى على سبيل الدواء انه اذا خلط بالورد  
والكندر وبياض البيض يقع من نفعه الحدة واذا طبخ  
بشراب وحل على الانثيين حلل او راها واذا شفت



الباقلي على نصفين وحمل النصف على موضع العلق قطع ودهنها وان خلط  
وقيق الباقلي مع دقيق الحنظل وعمل منه خماد حمل الاوراح العارضة  
في اصل الاذن وما يوضع تحت العين من كونه لون الموضع  
**القول في المحصن** الاخضر الذر لم يتكلم في حبه ومنه اليابس الذر كمال حبه  
واليابس ثلاثة انواع الابيض الكثير الاطلس السطح والاحمر الصغير الخشن  
السطح واهو اسود وطبعها كلها على الحلة حار رطب في الدرجة الاولى  
الا ان الاخضر الذر لم يكلم في حبه اقل حرارة واكثر رطوبة ورياحا من  
اليابس الا انه اسرع اكدارا واعنه انضاماته والاسود  
اليابس منه اكثر حارة واقل رطوبة من الابيض والاحمر متوسط  
بينهما والمحصن في حلبة يغذو اغدا اكثر من غذاء الباقلي و  
يلين البطن ويكبلو جدا كثيرا ويدر البول والطث يتقي  
الكبد والطحال والكلى وتفتت الحصا الا انه اذا وافي في الكلى  
غذرا اخر بها وكفن لون الدم عليه وينعظ وينزيد في الجماع  
وينفع لحم البدن بسبب الرياح التي فيه وينزيد في لبن المرأة  
ويخرج الدود وجب النوع من البطن الا ان الاسود اقوى  
في ذلك من الابيض وفي تفتت السدد في الكبد والطحال و  
تفتت الحصاة واخراج الدود وجب النوع واستقاط الاخته  
والنفع من الاستسقاء واليرقان ولا سيما اذا طبع معه كدس  
وفجل وصفى ماوه وشرب منه كل يوم ثلاث اواني مع غصنة  
وراعم ودهن لوز حلو والاحمر الصغير الخشن قريب في فعله  
من الاسود واما الابيض الاطلس فتوافقه في زيادة التي  
ولبن المرأة وتخمين اللون وادرار البول من الاسود  
والاحمر والبري في جميع اصناف المحصن اقوى في افعاله كلها من  
الاستسقاء واصلاحه ووقع رجه يكون بان لا يוכל حبه في سعة  
ماوه وهو ان يطبخ بانه الذر انفع فيه مع الكون والذيت و  
الشب واما بل يستعمل ماوه في الترابيد والادوية فهو حشيش  
ينفع الشيوخ والامراض الباردة ومن احب اكل المحصن  
بعد طهيه اكل بالملح الكثير والمرى والسذاب والحول ونيو سطن  
طعامه فان لمح المحصن مع قشره ومع الكرفس وشرب ماوه

وادمن ذلك ادر البول والطث وتفتت الحصاة التي في المثانة  
والكل واخرج الدود وجب النوع باذن الله تعالى **فخر المحصن** اكثر  
من المحصن نفسه واقل رطوبة كمال النار والملح كثير الغدا بطي  
الانضام جدا لا يكاد ينزل عن المعدة واصلاحه ان يكتم  
لحمه ويؤكل باقراق الاسفيد باجات الدسم الماكة المحصن  
المقلو على الطابق اذا قلى المحصن قلت رطوبته وتفتت  
رياحه وقل غداؤه وابطا حبه ولذلك ينبغي ان يؤكل سخنا  
كما يقلى ليس مع انضامه وكيف على المعدة المحصن المشوي  
في الرصف فانه وان كان فيه غلظ وابطاخ المحصن فانه  
الطف واسرع انضامه من المقلو الا انه اكثر رياحا منه  
ولذلك ينبغي ان يبدل بالملح ويكون يكون وفلفل وكحو  
ذلك هو المحصن يكبلو اما في الصفدر والدرية وينفع من  
السعال وقروح الدية وهو ان يصنع من دقيقه صومع اللين  
الحليب ودهن اللوز يستعمل وقد وصفته في مقالة الطعم  
المرضى **القول في العذس** العذس منه الابيض الموقوف  
بالدراطي ومنه الاسود الجبلي وهو بالحلة بارد في الدرجة الاولى  
يابس في الدرجة الثانية الا ان الاسود اشده جفوا  
وعلا من الابيض والعذس دكس من قوتين متضادتين  
لان في قشره حارة يمدل بها البطن ووجوه قشره قشر قوي  
المعدة والمعا وينفع من الاستسقاء المرى والغدا المتولد  
منه على الحلة غليظ عس الانضام بطي الا كدار فوله وما  
سودا ويا ونجاسته اذا كان قشره ولذلك يلا دماغ  
الدم من عليه بخارات غليظة سوداوية ويصدع وكث  
اصلا ما روية وعلا المعدة والامعاء خافضة ويولد سدا  
وتعدوا واخصار الطبيعة ويضر بالبري والحجاب وحجب العين  
لانها يجهف رطوبتها ويحدث في البصر ضعفا ويكسر البول  
والطث وينعظ الدم ولذلك ينبغي من تفتت الدم و  
يضعف الجماع وقد ينفع بالعذس الرطوب وينفع لمن به



استنقاوتى وكن حدة الدم في الاغراض الحادة وفضل العدس  
ما كان ابيض حديثا واذا نفع في الاغراض السوداء اذا طبخ كان  
نقي سحر الجربا لانه من العدس يتولد من الادمان عليه  
الاغراض السوداء وانه كالماخول بالسرطانات والدوالي و  
ابواسير والبهق الاسود والقوابي وكورها من الاغراض السوداء  
واصلاحه لمن اضطر الى اكله ان يجعل ادمه الاوراق الدسمة و  
الاوهان الدسمة ثم يسهل طبيعته بعد ذلك ولا سيما ان  
احسن شئ من هذه الاغراض التي ذكرنا يطبخ الاقمتون  
او يطبخ الاشعير الجندى وكورها ويشرب بعد الشرب  
الذي يلقى الصغار ويدبر ما يفسد السوداء **العدس المطبوخ**  
بالحم الطري ينبغي ان يطبخ على هذه الصفة وهو ان يؤخذ  
الحم الكامن فيطبخ بالبرق من المادتين ويطبخ العدس الابيض  
المقشر بالما الغدب في قدر اخضر بعشرة اشعير ما عدا فاذا  
ارتفعت رغوته اتمرها كلها وطيب اللحم بالكزبرة الطرية  
والبصل وعود شيت واصل الكراث فاذا طبخ العدس  
مروق ماؤه وغسل باجار اخر واتى على اللحم سحره من  
ان يناله بدو الحوى ويطبخ مع اللحم حتى يتم طهيها ثم يطيب شئ  
من الخبز والفلفل والكداونيا والكوكون والصقعة والنفيع فمن  
احب عذبه شئ من السكر او العسل الا انه يضر بالجاس  
السود في الكبد فاذا استعمل على ما وصفنا زال عنه اكثر  
رباحه ونفعه وسهل الجداره وقيل حرره العدس المطبوخ  
القديم قد قوم جدا بين الفدا فليطبخ على الحضم مرق الدم  
مولد للعلل السوداء وانه ولد لك ينبغي ان لا يستعمل البه  
لان العدس قد اتى بفساده حتى يضاف اليه فاسد مثله  
العدس المطبوخ بالشعير هو اعدل فراجا واقل ضررا من جميع  
ما وصفنا في العدس لان الشعير قعدل اكثر جفوة وقلة وتولد  
بينها عدا محمودا وصفت ان يؤخذ من الشعير المقشر جزء  
فيل بالما ويلقى عليه مثل كيلة عشرة من مرة ما عدا باو  
يكل على النار ثم يؤخذ من العدس المقشر الابيض

جزان فيفضل بالما ويلقى عليه عشرة اشعير ما عدا فاذا قارب  
الشعير النج وربا واشعير اشعير رغوته وغسلته باجار و  
النفيع العدس على الشعير سحره قبل ان يناله بدو الحوى ويطبخان  
حتى يصير اجمعا والاشعير واحد ثم يلقي عليها شئ من ملح مسحوق  
ويحرك حتى يذوب الملح وينزل عن النار ويستعمل وربما جعل  
فيه لبن القنا العدس على الشعير شئ من الصقعة والفوزنج  
البستان والنفيع والفلفل والكوكون والذيت الغدب او دهن  
اللوز الخلو فيكون زايده سحرته ان يضافه ما نفا من غلظه و  
رفع حرره العدس المتخذ بالسلق هذا كوكب من قوتها من طوخ  
السلق وتبوضه العدس فصارت كذلك نفا من علم الطلاق  
البطن الا ان الغذاء المتولد بينهما غير محمود لانه يورث من السوداء  
ومن نفاغه علم سبيل الدواء انه اذا دق مع قشر الدمان و  
الورد واليابس ويطبخ مع العسل وعمل منه خماد نفع من قدح المعقة  
واوراجها العظام واما تحريف العدس في اغراض الاسهال  
وغيرها من الاغراض فيذكر في مقالة اطعمة المرضى **اللوبياء** ثلاثة  
انواع الكثرة البيضاء والصغيرة الحرا والكثرة السوداء وهي كلها  
على الحلة حارة يابسة في وسط الدرجة الثانية رطبة في آخرها  
الا ان الكثرة البيضاء اقل حرارة واكثر رطوبة وقد توكل اللوبياء  
يابسة ويوكل خضرا والخضرا زايده الرطوبة الفضلية ضعيفته  
الحرارة وبفضل رطوبة اللوبياء ما رعداوها كثيرا وامل الى  
الباقم الغليظ ولا سيما الخضرا وحيد السبب صارت تولد  
في البدن اخلاطا غليظة وزياحانافه دون رياح ابا قالكثرة  
كانها قد يبت من رياح الماشن الا انها اسرع اخذارا من  
الماشن والدم المتولد عنها اقل حرارة من الدم المتولد عن الماشن  
وجميع انواع اللوبياء ينفذ ويكضب البدن ويدبر الطمث و  
البول ويلين البطن وخاصة الحرا والسودا فانها تسخن  
البدن وتصدع الداس وتحدث اخلا ما رديته واصلحها  
ودفع ضررها ان توكل يابسة المطوخة بالمرق والفلفل  
والصقعة والكوكون واما الخضرا فينبغي ان تقشر وتسلق وتوكل



بالخزول والخيل والركا والسحاب والمخ والصعقة والغفل ويشرب عليها  
شبه حرف لمن استحله فان ذلك يعين على صفها باذن  
الله تعالى **الاش** بارد في الدرجة الاولى متوسط بين البسوة  
والرطوبة وان كان الى اليس اميل قليلا واذا قشر واكل وله  
خلطا فاضلا وليس هو نافع ولا موله تدباج مثل الباقلا  
الا ان غداه اقل من غذا الباقلي وبعده اخذارا وافضل  
اوقات الماش في ربيع الصيف وفي الخراجات الحارة  
لا وجاع الكبد واذا عذت به الاعضا جرحها وسكن لها  
وتجاشت اذا عجز بالطبوخ واصلاحه على حسب استعماله في  
الادراض وذلك ان من اراد استعماله للنوازل والسعال واوجاع  
الصدر اتخذ منه حسا كما اتخذ من الباقلي المقتة كما ذكرت  
في الطعمه الرضي ومن اراد استعماله لاجاب حبات التمر والمرة الصرا  
لطنه مع الشعير المخصوص او مع القطف او البقلة اليابسة واصلاح  
الحس ومن اراده لقطع الاسهال سلقه وكافه ما به وطنه  
بايات مع قلة الحاض وقضبان الدجلم وما الدمان الحاض  
وما الساق والذيت الاتفاق ومن اراده للزيادة في اطلاق  
البطن لطنه بالترطم ودهن اللوز الخلو الحلبان انواعه عنه  
نوع كبير الحس مايل الى البياض وفيه شئ من الزهوه ويمنع  
اصفر حاض هذا حلو الطعم لذيذ المذاق ويسمى الحلبان الخلو  
وهو الذي لا ياكل عنه تا اخضر وهو اصل من جميع انواعه ومنه  
نوع كبير الحس الى السواد وله الشكل يوحده بين الذرع شين  
الداجية روي المذاق اذا اكل من التمر وهو جيت فسد الدم  
والخراج بكيفية روية ورماتل ومنه نوع صغير الحس  
حب الكدسنة في قدر يسمى السمل قريب في لذارته من الحلبان  
الخلو ومنه نوع يفر بالعصب حررا عظيما وكثيرا يولد لمن نام  
عليه وانه شئ تشبكه في الساقين حتى لا يقدر صاحبه  
علم المش ويسمى اهل السواد من عرض له ذلك الحلبان و  
هذا عند طم مودف مشهور وجميع انواع الحلبان بارده  
مخففة قليلة الا غذا والدم المتولد عنها روي وهي كلها حلبة

تفر بالعصب وتولد الفضول السوداوتيه وقد يוכל جربها رطبه  
ويابس عند الغرورة فااكل منها رطبه قل جفونها قليلا الا ان  
رياحها انشر وصفها في المعدة ابطا ونفوذها اسرع والده والتخثر  
عنها اصلح قليلا واصلاحها لمن اضطر الى اكلها الا ياكل منها الا احد  
النوعين الكبير الابيض والخلو بعينه ان يفسد ويطلع ويبدل  
ماوها ويكثر فيها الذيت العذب او دهن اللوز او الدهن  
الكثير فان عرض من اكلها في البسوة ان يضعف العصب فيلبد  
نصف السوداوتيه من الادوية ويخرج حرز الطهر والعنق  
وتخرج الاعصاب بدهن القسطا او دهن السوس او دهن  
الخرس ويمنع في الاغذية العذب الكدسنة حارة في الدرجة  
الاولى يابس في الدرجة الثانية وله كذا صارت كلوا  
وتقطع وتفتح السدد واذا غلب من حدها حوا اطلق البطن  
واور الطث والبول جميعا ودهن اللون ولين الشرة الا ان  
الاسهال منه يعجل الدم وربما حدث رعافا واذا غلبت الماء  
وراث كثيرة وخففت وعمل منها شئ كما يعمل من الشعير زال  
عنها حررها وكانت افضل للحس وسلم الا ان من اذيتها  
واذا عمل منها فاد نفع من غصه القلب الكلب واذا عذت  
يعمل وطل علم الحلف ابراه التمر من خارج اول الدرجة الثانية  
يايس في اخرها ارغى صلب واذا اكل غارته كان اقرب الى  
الدوامه الى الغدا وافضل ما يוכל بعد ان ينقع في الماء ويطلع  
حتى تذهب وارتته ثم يוכל بالمخ والسحاب فانه لطيف بذلك  
لانه يطي الا انهضام عن الشقوف في الودق يولد بلقا غليظا  
والخام والدم المتولد منه ليس بالبدوي بل هو في توليد الدم المحمود  
اقرب في القدر من افضل واذا عجن الرمنه بالعسل ولحق و  
شرب عليه اخف قتل الدود وحس النوع واخره من البطن  
وكذلك يفعل ماوه الذي يطلع فيه اذا شرب مع شراب و  
تلفق في الاخش تنفع منه وينفع من غليظ الطحال **السمسم** هو  
الحلبان اكثر لطوب وفعلة ولزوجته وهو حار في الدرجة الاولى  
ورطوبة في الدرجة الثانية غليظ عن الانضمام بعينه



الاخذار به ضيقه يقوم في اعلى العدة فيطول الشبه فيها ونذكر ذلك صارا  
مفعولها لانه يكسبها لزوجة ورخاوة ولبين عليها وتضعف قوتها الحارة  
والخامئة ومن خاصته ايضا انه يعش ويغدر الكثرة وكما انه اذا  
تقى منه بين الاسنان شئ واصلاحه ان ياكل بالعدل او ياكل  
بالملح والمغش منه كسر اخذار او روجا الا انه اضعف فعلا  
في كل ذلك ما ومن خاصته على طريق الدواء انه يمنع من جميع السموم  
لان وظيفته سد المجاري ومنع وصول السم الى القلب **في الكلى**  
حار في الدرجة الاولى متوسط بين البس والرطوبة بقدها  
اغدا ايسر الا انها صام يولد النفع ولو كان مفعولها او يضر بالمعدة  
ويدير البول ويجلس البطن وان كان مفعولها واصلاحه ان ياكل  
بالعدل واذا اخذ منه شئ صالح مع العمل والفضل في جميع الابه  
السموم الخارج حار في وسط الدرجة الثانية مخفف في اخرها  
ولذلك يولد كجوسا فانما هو قارطى الا انها صام مخفف في الثاني  
يضر بالمعدة ويولد صداعا لا ارتفاع كجاراته الى الداس الا انه لطيف  
مدد للبول محلل للدرج والنفع واصلاحه ان ياكل مقلوا وان يشرب  
بعد السجدين السكرى باذن الله تعالى **الباب الثاني**  
في المياه والنجس والاشربة والابنده والنفع والعمل  
والسكر والزيوت والخل طمري الا قد اجمع الا طبيا والفلاسفة  
على ان الامركب من كيفيتين بسيطتين وهما البرودة والرطوبة  
ولذلك لا يغدي ابدانا ولا تزيد فيها الا ان تتركب تركيبا ثانيا  
من العناصر الاربعة وانما حاقه الا بدان الى الماهيتين احد هما  
او مركب الغدا وعامله الى جميع البدن برفقته وسيلانه  
واشأنه انه لبرودته ورطوبته يقاوم الحرارة العوضه  
ويكف حدتها وينع اذنها ويقطع العطش ويقع النجاسات  
الكتفه للقلب ويسمع الطبيعة ويقدها على فعلها الا ان متى  
واقا من الحرارة الغريبة قوة اكثر من قدرها وقاومته لها  
وتأثيره فيها انفعولها وفعلت فيه فعل النار بالما و  
يقلها اذارتها والتهب وصار دارنا الا ان يوجب بعض  
الاشياء الرطبة مثل عاب البرزقوتونا او لباب الخبز

الحكم الغنعة وكحوه فانه حينئذ ينعف الحرارة الغريبة ويبعد  
انفعاله ويفعل فيها بطيعة برودته ورطوبته ويسكن الحرارة  
واللهب ويقطع العطش وكل هذا انما يفعله في البدن  
على طريق الدواء ما يجتبه به جوده الما من رواته كجته باحوال ستة  
**احد**ها من طبعه الثاني من قبل طبعه الثالث من قبل  
راحيه الرابع من قبل شيوعه وموضعه الخامس من قبل  
جربه السادس من قبل ما يرض فيه فالتدري يكون من  
قبل طبعه ان يكون صانبا ابيض نقيا من الاوساخ  
والدبدان سيما من العفونات والذبول والعصب  
والاقدار والذري يكون من قبل طبعه ان يكون عذبا بالذوق  
حققا على حاسته الذوق وان لا يتبين فيه بلوغه و  
لا طعم كبريت ولا بورق ولا شيب ولا طعم حجر من الاحجار  
المعدنية والذري يكون من قبل راحته ان يكون حار من  
النش وطين الحماه وسابا الا رايح الكدحيه والذي  
يكون من قبل شيوعه ان يكون قبالة المشرق او كوا الشمال  
ليهب عليه ريح المشرق وريح الشمال والذري يكون من قبل  
سلانه ان يكون جريته سريعة قوته اما على حصار ضارعي  
صافي من البوسج والحماه او على طين جرد عذب اما احمر او اسود  
وانواع المياه المشربة ستة ما المطر وما الانهار وما العيون  
وما الابر وما المواجه وما الاحام الدائره واما المطر فهو  
افضل المياه والطعام واعدها واعدها اذا كان قريبا لها  
بالنزول من السماء حار نعيمه او رمل او صفا وبعده الما الحار  
علم الطين الجرد العذب النقي من الاوساخ لان ما كان من ما  
المطر كذلك كان اقل المياه رطوبته واسلمها من العفونة وبعدها  
من الاضرار بالمعدة لان فيه شيئا من قرض من طبعها ما كتبه  
من جريته علم الطين الحار الا ان ما المطر من العفونة يوجب للحيات  
سرع ما يتركب الى الداس والنزلات الخفة والطاقتة وينتج  
ان يجتبه المهرمون لعفن الدم ويولد الحمى ولا سيما في زمن  
الخرق فانه اشهر ما يكون في نفسه في ذلك الزمان ودفع



ضرره لمن اضطر الى شربه ان لا يشرب منه في اول مرة دفعه وان لم يضره  
 بغيره ان امكن ولا يشربه الا باردا او شربه بالسكرين السكر  
 الحامض فان ذلك يدفع ضرره وبعد ما لم يضره في الغضن بالانهار  
 الطعام البعيدة من المدن الحارة على الحصى والدم الحار في النقي  
 من الاوساخ والجفاف والافذار وبعد ما لا يضره في الجودة ما  
 العيون المستقلة للشرف والشمس المنصب من مواضع عالية  
 على حجارة نقيه او حصى وادى المياه مياه الانهار المحسنة واما  
 الحب ونحوه الا باردا افضل بالحب ما لم يكن الا بالبريد  
 اخضر منه ما اخر الشتاء واول الربيع لان ما بالبريد والبريد  
 مذهب ما وان يكون الحب قديم الشايق من الاوساخ والحماة واما  
 اذا كان الحب حديثا فاده اشبه ما لان الا الكلب من الجربفة  
 حارة للحم قتاله واما الا حاح والجراثيم الدائره فزديته عنه  
 لا ينبغي ان يشرب الا عند الفورة وما يدفع ضرره هذه المياه  
 الكدرة كلها والدوية ان يخرج بالشراب الابيض القابض او  
 يلج طنجيا جيدا ويصفي تصفيه بالغه ويكثر بعد حار من اخذ  
 الحوامض وافضل ما يصفي به الماء للحرورين الطين الارمني  
 او كوه من الاطيان او الطباشير واما المرطون فيصفي لهم  
 باللوز المروني الشمس المحروق والسبت الابيض وقطع  
 الساج وقد يطبخ لهم حتى يذهب بعضه ويصفي ويبرد ويستعمل  
 واما المعتدلون المزاج فيصفي لهم باللوز الحلو وسويق اللثة  
 والاجر الجديد من الطين الجرا لا حمر **التيح** هو ابرد واقل  
 رطوبته من الماكثه او من قبل ذلك حار ما يغا من بده الحشم  
 ويضر بالاسنان والعصب فمررا عاجلا واشد ضرره على  
 الحسد والاحتاج ومن كان ضعيف الحرارة الغريزيه  
 لانه كبريت فتم **التيح** والجهد واما البارد واذا اذنبوه ولدوا  
 باردة تتكلم من اعضابهم وادفعهم ويقتل دم الطمث  
 للشاقي يقتل ويقتل حروجه فيورث او خمار رديه ويولد  
 في الحفاصل وحز الظاهر اخلاطا غليظة لذهه وفاما ونجرا  
 عما طول الزمان ويخرج من احتشائه ورم او خراج يحتاج الاذن

ينفع واما احباب الا فرجة الحارة والالوان الحمر واللحم الكثيره فليما ينفعهم  
 في جودة الحشم الا ان يدمنوا ذلك ومن منافع الا البارد انه يمنع  
 العفونة وتولد الجينات والافاق الحارة وينع التهاب القلب  
 والمعدة كجرح المعدة حتى كبت على الطعام احتواقوا فيجوز  
 بذلك الحشم ويحمر اللون ويند في شهوة الطعام ودفع ضرر  
 هذه المياه الباردة او ان ينج ان يجدر اخذ شئ منها دفعه مقدار  
 كثير اقبل الطعام وبعده وان يبارد من يشرب منه كثيرا  
 دفعه باردا ان يأخذ في اثره من احد المعاجين التي تدر البول مثل  
 المعون الكبدية او الفودنج او شيف من بذر الكدس او اللوبقيا  
 او الالبون مع شئ من السكر ويستعمل التوف في الحمام والرياح  
 القوية حتى يسخن العصب ويخرج بدهن الفط او دهن اللؤلؤ  
 او دهن الشب وكوحا من الادهان غريجا قويا ويجعل  
 الكله بعد ذلك ايا ما كثيرة الحشم الا في العفونة ان اضطر احد  
 الى شرب الا البارد فليطبخ في قدر جديدة حتى يذهب ثلث  
 الماء او ربعه ثم يطيب بمصطكي محروق ويلقى فيه قبل نيله  
 عن النار سبعة ليدوب في الا حنا حتى يكتلط واذ اوشى  
 هذه المياه الباردة والدوية بالشراب الابيض لطفا  
 واسرع هضمها ومنع استحقاقها البارد الصادق البرد  
 مضرة شديدة باحباب الربو والسعال فينبغي ان يتجنبه  
 هؤلاء فان لم يمكن تركه الله فيعالجون صدورهم بالفرغرة  
 بالاحار بعد شربه ثم يستعملون بعده به طنج البرش  
 وشان وطين الزوقا وياخذون من بزر الاجرة المعونة  
 بغير الغضب ويكمد صدورهم بالفودنج والشيح وكوحا  
 ويلعقون العسل ويستعملون ما ذكرناه في الحمام والحكة  
 القوية ولما البارد في اثر الحمام والحكة القوية مضرة عظيمة  
 فينبغي ان يجذر في هذه الاوقات فان لم يلق البرعنة  
 فيخرج منه قليلا قليلا وتبد به ما ذكرناه فان اتفق واحد  
 منه في شئ كثير ابادر الى شئ من الكبد بالكلية والمسخن  
 حتى يحسن بالحرارة قد وصلت الى الكبد وياخذ من الشراب





القوى الحرف قدر رطل قليلا قليلا وياخذ من شراب العسل المدب بالافان  
ان لم يكن ممن شرب الشراب قدر ثلاث اواق او اربع ثم  
ياخذ من شراب ما ذكرنا من الجوارشنات المدرة للمول او من الجوار  
شنات السمكة للطبيعة وتجنب الاغذية والفواكه الباردة  
والحامضات وما ينفع في ذلك اخذ الزنجبيل المر يا اوسيف  
من الناحية قدر درهمين ومن اللوز المر ثلاث حبات وكحل  
غذاه الاسفند باجاء كثيرة انابل **اما الحار** من السمك وغيره  
ولا سيما ان كان من المياه القانية في البرك والبحيرات معقن للدم  
مولد للحميات ويورم الطحال والكبد ويضعف الايدان ويغير  
الالوان وينزل تضارة الوجه ويرخي المعدة وينقص الشهوة  
ولا يقطع العطش واصلاحه لمن اضطر الى شربه ان يروم  
تبريده بما حيلة امكنه ويدفنه في الارض ساعة فانه يبرد  
وشربه او يشرب في اثره الدوبوب الباردة كدب الرمان  
والديباس او يخرج عليه من الخل الثقيف قدر اوقية  
ويجعل اغذيته الخل والزيت والمخيض وكوز ذلك من  
البوارد ويطلب النوم في المواضع الباردة الرطبة كتحت  
الشعب واكل الحلاوات والمالح واليابس فيسلم من حره  
**اما المالح** ما البحر والمزوج بالمح فانه يلين البطن ويكسر البلقم  
ولا سيما في اجاب الدطوبات الكثيرة ثم يقبل بعد ذلك  
البطن ومن شرب من هذه المياه التي تشوبها ملوحة او من  
عليها احدثت له الحكمة والرب والبهق والقوابي وكحوها وقد  
يشرب ما البحر وهذه اوباك كجيبين او بالشراب الركيان  
لمن اراد الاسهال للفضول البغائث من بدنه فانه يكلوا  
وتقطع وينبغي ان يوضع في اثر الاسهال الاحراق الدسمه  
وامراق الدجاج المسمنه ليكسره حنة تليده وتقطيعه ويمنع  
من اخراجه بعصب المعقة والامعاء واصلاح هذه المياه  
التي فيها ملوحة لمن اضطر الى شربها ان يكسره طعم ملوحتها بسوق  
الشعير او الحنطة ثم يصفي عنه دات او يطرح فيها قطع التفاح  
الحامض او الشبق او الذعور ويترك فيه يوما وليلة ثم يصفي

ويشرب او يطرح فيه من الطين الحار او الاجر الحار ثم يصفي ويغلي فيها  
ثم يبرد ويشرب بدات ثم يصفي ويشرب الحيلة ما البحر حتى  
يخرج منه ما عذب قد تدعو الضرورة لذكوب البحر وغيره  
ان يحتاجوا الى العذب فيوضع ما البحر فيجعل في قدر ويوقد تحتها  
بالبوار ويوضع على افواهها صوف نقي ينفذ من كلما اجتمع في  
الصوف الامن النجار عصرة وجعته وبروته فانك تجد  
عذبا او تقطره كما تقطر الماء ورد فانه تقطر عذبا او قديا من  
العذب على حسب لين النار **اما الكبريت** يمايح للصمد اع  
ويظلم العين ويضعف المعدة ويحزن الكبد ويجعل الدم مستقرا  
للعفونة الا انه يكسر الرياح وينفع من اوجاع المفاصل والمفاصل  
العنقية لمن شرب او استحم به وما يدفع حره الا يشرب وقت  
خروجه بل بعد وقت الحويل وبعد منه من انما الى انا اخر وقته  
في او الى النجار الحار فانه ينفس عنه بهذا التدبير اكثر راحة  
الكبريت ثم يجب عام طين حار ويصفي عنه ويشرب بربوب  
الفواكه الحامض كدوبوب الرمان وكوه **اما القاص** ينفع  
من استطلاق البطن ويدهل البدن وكثرة التخلل منه ويغير  
بعض ذلك ولكن يمسك وهو يطي النزول عن المعدة وسده  
لسام البدن ويخففه الدم واخراره الصوت والنفس يخففه  
الزينة وهذا المالح الاكثر كبريتا اوشى اوزاجي او حديد او ما  
يجري عام الحارة التي فيها طعم حار واذا ارض فيها بلوط او حروب  
كثرا او حروب في كوه هذه الاشجار القابضة وما يدفع  
حره اكل العسل او شرب ما العسل واكل الاشيا اللذيذة كدهن  
الشيرج والذبد وكوه واومان الحمام والتمرج فيه ما لا دهان  
الرطبة ماؤن اسه **اما الحار** عام معاون النحاس مولد  
للسبح في الامعاء يفر بالصدر ويهيج السعال ووقع حره اخذ  
صفرة البصق بالنعج العوي والطين الارمني وسم الاوز المطبوخ  
باللبن وكحوها **اما الحار** على معاون الحديد والذئ يطغى فيه  
الحديد تقوى المعدة ويغير الطحال ويحسن اللون ويند  
في الاغاط الا انه قابض وينبغي ان يشرب بما السكندر او بالفسل



**الماء الجاري** على معاودن الرصاص أو قنوات الرصاص مولد للقولنج  
الشديد ويحبس البول ويفر الكلى ووقع حرره ان يوضع في اثره ما يدور  
البول ويسهل البطن الماء الجاري على معاودن الذهب نافع من  
الحقنات والماء الحار يافون الله تعالى **الماء الجاري** على معاودن الفضة  
وون الماء الجاري على معاودن الرصاص في مفرقة نافع من الحقنات  
**الماء المفتح** السد ويلطف الاخلاط الاله مفيد للدم ونهيك  
البدن لكثرة الاسهال ووقع حرره ان يطرح فيه السكندر  
يلقي فيه في الخروب شئ كثير ومن حب الاس او من الغناب  
وتنقاه احد الاغذية المسكة للبطن **الماء الكدر** الغليظ مولد  
للحصى والسدد والكلب والطحال فينقى ان يصفى بان يقطر لبدن  
وتقطر من حرف الحرف او يقطر كالما ورد او بالصوف على ما ذكرنا  
وقد ذكرت تدويقه ونصفته فيما بعد لكل فراج من لم يجد السهل  
الى نصفته لحرارة او كان في السد فباخذة بعده ما يفتح السد  
وينقى مجاري الكلى والمثانة ما يدور البول من البرور والجوارشانات  
وتنقى ابا الحصن والباقي وياكل البطيخ والخلبون والخرفش  
وكو **الماء المنقى** مفرقة عظيمة لانه يعفن الدم ويوقع في اوجس  
عفنه واصلاجه ان يخرج بالما ورد او بطيخ بالافاقية كالمصطكى  
والعود والاخر والسبل والسعدك والقرنفل وكوفا فان  
لم يكن الحنجرة في هذه الافاقية فليأخذها في اثره او ما يمكن منها  
مفردة او مجموعته **الحلبة** في امتحان المياه والوقوف على لطونها  
من غليظها وخفيفها من ثقلها حتى ان تأخذ ثوب جديد من كتان  
ناعم فيشق نصفين فيسلان في ما بين مختلفين ويكون كل واحد  
ممتلئ في مائه وكاجيدا ويعمران ويحققان في موضع واحد فبارها  
جف قبل صاحبه فماده اخف والطف ثم القول في المياه  
ووسعنا القول فيها لعدم القناعة بها وقنا ما يليها ذكر  
الشرب السكندر ومضاره واصلاجه بقول موجز الشرب يختلف  
طبعه وفعله على حسب اختلاف زمانه ولونه وراكبته قوامه  
وطعمه وقوته وضعفه فاما اختلافه من قبل زمانه فان اكدت  
منه لسهة او كونه حار يابس في الدرجة الاولى والعيق الذي

الذي قد بلغ السبع سنين وكونها حار يابس في الدرجة الثانية وكما قوته  
حرارة الشمس وقدم كبر سببه ونقصت رطوبته وكما ضعفته حرارته قل  
سببه وزادت رطوبته وانه كلف صارا كحزيب منه باضافته الى العيق اصل  
الارطوبه والبرودة وقبل ان تذكر انواع الشرب واحدا واحدا فزيد  
ان تقدم مضاره ومنافعه على الحكمة فنقول ان مضار كل شر السكندر  
على الحكمة في جميع الايدان وفي كل زمان اكثر من منفعه لسبب ذلك  
لا تجد احدا ياخذها على ما ينبغي وكيف ينبغي والقدر الذي ينبغي لان  
الاعتناء به مخم مخم علم كل الله وفي كل شئ به الا في شئ بقا فانه مخم  
تخرجاتا كثيرة وعظيمة وذلك لعلة موروقة عند اهل العلم فمن  
مضار الشرب حمله لمن اومن عليه ولحقه علم غير ترتيب و  
طلب به السكندر وله اضرار من منه كالصرع والالتهاب و  
الغسل والغايج والدرعش والحذر واضعف جميع عصب البدن  
وشك الاعضاء وكدر الحواس وعقل اللسان واضعف الحواس  
الا رادته واحداث او جاع الفواصل المزمنة والنورس والوانه  
واذهب شهوة الطعام واحفر وقطع النور واضعف  
جميع الاحشا والاسما الكبد فانه يولد فيها الاورام والسدد التي  
تكون سببا وكسالكون الاستسقاء وفاد اللون وذهاب  
نضارته وربما خلق الحرارة التورية فتش فحاة كما شاهدنا  
مرات ومن مضاره علم النفس انه يطفى نور النفس  
الانسانية حتى تنقلب الى النفس البهيمية فيقدم الحيا  
والمرؤة ويفقد الفكر والبرية ويبطل الحس ويدخل الدهن  
ويصير المخير الفخاص مسخا كمنشال في حمام او صورة من مجر في  
او ان بلا حش ولا حركة او كيتس بلا فائدة ثم ما يفعله من الرغوة  
والسعة وكثرة الكلام والمها رشه والاشكال القبيحة باقية  
ما يكون من الحركة مرة كالقوة ومرة كالكلب ومرة كالحيط  
كما تحزبه ومنهم من يكتبون بالانوار ومنهم من يكتبون بالاشفا  
والايد وشق لحم وربما قطع من لحم تشواه والكله هو وجلساوه  
وقد شاهدنا ذلك وعالجناه ومنهم من ياتي بالسفة والقبح  
من الفواضل وشتم الجلس والطعن في اهل العلم



والذي ياتيه والوقوف في الحال الحق والاستخفاف والاستعداد بكل حق  
عليه من صلاة أو ذكر أو تسبيح واستغفار ثم ان تصدي له شئ  
من الحارم استجابه وراى وتجاهلها بداريه وهواه واني فسته  
وبلية اعظم من هذه التي يودي عاجل امرها الى الدنيا الى العار  
وفي الاخرة الى عذاب النار ومن **فناقع** الشراب لمن استجابه  
اذا اخذه كما قلنا وعلى ما ينبغي وكيف ينبغي وفي الوقت الذي  
ينبغي وما احتملة الطباع لان روفس حكى عن اليونانيين و  
التورس انهم كانوا يستعملون الشراب واليما في وقت  
المشاورة والمعارضة في الراي وتدبير السياسات فيجدونه  
مركبا لعمودهم ومقويا لادعائهم ورايد في ادراكهم وفتحي لهم  
الراي المحمود والصواب من التدبير واما اليونانيون فزعم انهم  
كانوا يستعملونه عند انشادهم الاشعار واستعمال الملايين  
وضربهم العود فيجدونه كجد ادعائهم وبنية عقولهم ويخرج ما في فكلهم  
وروسهم من القوة الى الغفل فلذلك كان من الافضل  
ان يجذر ان يغلب علم العقل بما في طائفة السكدة وان يوجد  
ما يقصده ويوسط واعتدال وقد جدد في اخذه بعضهم جدا عجا  
شبهه له العقل بان قال اشرب الشراب ما دام بكهفه وتشفه  
فاذا اجسته فانه كما انه عند ذلك يجبه الهضم وينبه الحرارة العزيمية  
وينير في الدم المحمود ويبسط النفس ويظهر كحاشتها من البرائة  
والسرور والفرح والطرب وينسبها المصائب والاخر ان  
والاموم **الشراب** الحديث كثر الغذاء بعيد الانهضام  
مولد للاعلام الرومية الفاسدة والرياح النافخة غير النفوذ في  
الوقوف مولد للبدن مفر بالمعدة والحجاب غير ممد للبول  
ولذلك ينبغي ان يتجنبه ولا يتقرب راسا من كان طبعه غليظا او  
مراحمه طوبا لانه ان اخذه منه فضلا زايلا استر الى الخوضه وفي الغذاء منع  
التي واحدة شها وتجا وجناها ايضا وتجدد في الجبين وسيد الله الان  
بخارة اوطب الاينكي الراس كثر كايه كما ينكي الشراب العتيق الشراب  
العتيق غذاه يسير وتنفه الى الراس سريع ودرعه للدهن شديدا وخفيفه للبدن  
قوي ولذلك ينبغي ان يجذر ولا يتقرب من كان مراحمه حارا ولا من الضيف

ولا من كان عصبه ضعيفا وعنه ذكيا لانه يفره لا يعلم منه  
الا ان يكون في بدنه فضل رطوبة **الشراب** المتوسط بين  
الحديث والعتيق في اعتداله وحسن استعماله وجوده  
هو حقه كحسب توسطه بين الحديث والعتيق فمن الافضل  
ان يختار من الشراب ما كان كذلك وكذا القديم والحديث  
هذا **الشراب** الابيض اقل الاشربة غذا واكثرها شكنا  
للعطش واقلها احتيا لا للمزاج وادق في اللحم ورين واسر عنها  
انهضاما واكثرارا ونفوذ في العروق وادوار البول واقلها  
لشها في الاعضاء الا انه سريع الترقى الى الراس وسكدة اقل  
والخلاص بخارها اقرب واسهل باذن الله تعالى **الشراب**  
الاسود الغليظ كثر الغذاء مولد للدم الغليظ الاسود  
ولا سيما ان كان حلو او هو عسر الانهضام يعلو الاكثر  
بعيد الترقى في الراس كماله كخارا غليظا يفسد الخلاصة  
**الشراب** الاحمر المعتدل في غلظه ورقته هو اعدل الشراب  
عدا واسر عنها انقلبا الى الدم فاكان من الشراب احمر  
حلوا فان احباب علم الصدر والبرية يتفقون به كثيرا  
لانه يكلو في صدرهم من النفث ويسهل خروجه  
**الشراب** الاصفر اذا كان حديثا فالاعلى على فزاجه الحرارة  
في الدرجة الثانية وان كان عتيقا ففي الدرجة الثالثة  
وعلى راحته الذكاء والعطرية والحزيم وهو اذا شرب ترقى الى  
الرأس يسرع ويلا الدماغ بخارا اذا غام سكر من قرب  
ويغير عصب الدماغ وسيد الاعضاء ولذلك يضر  
بالجوزين والمرودين اما بالعرض واما بالطبع والاحقر قويت  
من الاصفر **الشراب** الحلو خارج الدرجة الثانية يابس في  
الدرجة الاولى يخوف الى الرطوبة قليلا ثم قوم في جميع حالاته  
لغلظه وبعد انهضام وتوليد السدة والكبد والكل  
والطحال كثر الرياح ولا سيما اذا كان غليظ القوام و  
لذلك وجب ان يجذر من كان مراحمه غليظا وطوبا  
غاية الحذر الا ان فيه خلطين محمودين تليين البطن



ويصل النفس من الصدر وينقي الدم **الشراب** القابض <sup>نصف</sup> **الشراب**  
يطي الاخذار ما نفع له دور البول والوق مفر بالصدر ولذلك  
صار مذجوجا بعدا من تولد الدم المحمود الا انه مقول للمعدة عال  
للطبيعة فصار عال للراس قوي السك بعد الاكل من الراس  
سرعه ولا سيما اذا كان لونه اسود وقوامه غليظ **الشراب**  
الشفة متوسط بين طبيعته الماء وطبيعته الشراب القابض **الشراب**  
ولذلك صار غذا وقليلا ولشبه في المعدة سيرا واخذاره عن المعدة  
والوق وادراجه للبول سرعا وقدره للدم ضعيفا وسكنا  
قليلًا والخلال غارة سميلا قريبا الا ان جوهره مدوم **الشراب**  
الصلب القوي الطعم اسخن الاشربة والطوبى فعلا واقواها  
بأشربة واكثرها قد عا للدم والذهن واسرها ترقيا الى الراس  
ولذلك صار اسكر منها اسرع واقوى والخلال غارة سميلا  
ولذلك ينبغي ان يجذره من كان مزاجه محورا بالطبيع وبالمر  
الا ان مزجه بالمازاجا كثر **الشراب** الرقيق الماء اكثر  
ما يكون ابيض صافيا وهو الذي ذكرنا في الشراب الابيض من  
اللطافة وسرعه الانضمام وكونه الشراب الغليظ اكثر  
ما يكون اسود ولذلك صار فعله من فعل الابيض الرقيق  
**الشراب** المعتدل القوام اذا كان **الشراب** متوسطا من القوة  
والغلظ متوسطا ففينا كان اصلح من الاشربة واعدها انفعلا  
واحدة جوهرا وافضلها غذا **الشراب** العطر الذي الراكحة الذي  
تفوح منه رائحة التفاح اللطيف الجوهر معتدل في مزاجه مولد للدم  
المحود الخالص النقي من الاوساخ والاتقال ولذلك صار سميلا  
للقلب موقعا للنفس مولد للسرور والطرب في الاموم  
والاخران ولذلك صار موافقا لجميع الناس اذا اخذ على  
ما ينبغي وما اخلته الطباع وقيلته الجوارح **الشراب** الذي لا راحة  
له اصلا يدل على غلظ بخاره بعد انضمامه وفاد جوهرة و  
لذلك صار مدوم غذا قليل المنفعة علم سبيل الدوابل  
لا تنفعة فيه لانه لا يفوح ولا ينقي الدم فينبغي ان يجذر  
**الشراب** الذي راحته متوسطة بين اللطيف والغليظ

والخفة والتقل والسرعة والا بطا فان فعل وانفعاله على حسب توسطه  
بين الطرفين **الشراب** القابض من جميع الاشربة ما اكدر من اوج  
وما قد ازل عليه ثلاثة اعوام وما كان متوسطا بين الصفة والحمة و  
راحيته ذكيه وطعمه لذيق غدا تبقيه الجواس ولا تافره الطباع و  
يكون طعمه سهل مع سيرة العفوصه **الشراب** المتخذ بالحسن والى  
للعصب والدماع والثمانية والصدور عصب العنب خلوا الذي  
يحفظ بالجدول او بالجدر كثير الغذاء منق للطن تطلق للطبيعة  
مولد للسرور والكبد والطحال مولد للمصا في الكلى كبد  
شما وتتما الا انه خلاوته ينقي ما في الصدر بالنفث **الشراب**  
المطبوخ عصب العنب يطبخ على خروب من البطيخ لان منه ما يطبخ  
حتى يذهب منه الثلثة ارباع ويبقى منه الربع ويسمى المسحوق  
هو الرب ومنه ما يطبخ حتى يذهب منه الثلث ويبقى الثلثان  
ويسمى الطلاء ومنه ما يطبخ حتى يذهب منه الربع ويسمى في بعض السوا  
حل الدم ومنه ما يطبخ حتى يذهب منه الخمس او السدس او الثمن  
ويسمى عند هم الموق **الشراب** غليظ بطي الانضمام جدا كثر التولد  
للدياح والنفث والرافد جلاوته وبعد انضمامه الا انه اذا انضم  
غذا اكثر او نفع من عمل الصدر والدم وقد وج الكلى  
والثمانية جلايه وتنقيه واكثر ما يشرب بعد فرجه بالما حتى يرق  
**الطلاء** يد المطبوخات هو اسخن وايسر واعلظ من  
**الشراب** جر المطبوخ لاكتسابه ذلك من النار والبطيخ فذلك  
صارا غلظ من الشراب واكثر غذا وابعده انضماما وابطا  
نقدوا في الودق واشد سكر او الطول خارا واخر بالدماع  
والعصب ونجاسته ان فرج فيه شئ من العسل الا انه اللطيف  
من الرب واتل غذا واسرع انضماما منه وبالم تذره من يد  
المطبوخات فانما هي علم حسب توسطها من الرب والطلا  
وفعل النار فيها نقص عند البطيخ منه سيرا كان الطف  
جوهرا واقل غذا وكلما نقص عند البطيخ منه كثر كان جوهرة كما  
قلنا كثر غذا وسيرة **الشراب** العسل المطبوخ يصنع على خروب  
مثل **الشراب** المسكي الكشكاش وكوها وافضلها **الشراب**



أهل مصر المعروف بالسرودي هذا الشراب ذكره إسحق أنه أفضل  
ما يكون من الشراب المتخذ من العنب وبخاصة الشراب المتوسط بين  
الصغير والحجر النهر المرواح ولذلك صار لطيفا فقيفا غوا صاسم  
الانضمام والنفوذ في الودق وله خاصية عجيب ليست لغير  
الاشربة أنه إذا شرب ظهرت راحته وعطريته في ثياب الشخص  
وعرقه وإذا سكر منه السكران زيا من قتل الكحل سكره  
ففي هذا دليل على لطافته وخفة حركته إلا أن موافقته للشحج و  
المطوبين أكثر من موافقته للشباب والمجورين لشدة سخا  
وهو منفي للكلى وينفع من أوجاع الفاسل شراب العمل  
المنقع هو أقل سخا وفعلا من المطبوخ ولذلك هو  
أوفق للمجورين في زمن الشتاء وأما في الصيف فيضاهم بولد  
الماء في أبدانهم ويوقظهم في الحيات والأوجاع الحادة شراب  
العمل المتخذ بالترية بولد الدجاج والنعج بنفس اللحم ويرببه و  
يزيد فيه ويسمن النسا وينفع أبدانهم ويحسن ألوانهم  
يتركب الزبيب الساذج قد يتقل نقيعا ومطبوخا والنعج  
منه أبرد وأرطب وانفع لمن كان شابا أو صغارا ويا و  
المطبوخ أقل رطوبة وأدفع للمعدة والبعث انضماما ونفع  
لمن كان خراجه معتدلا وكان ما يلا إلى الرطوبة ولا سيما إذا  
عشق الشراب المتخذ من الزبيب والعمل هو بالجملة أحد  
من الزبيب بغير عمل لأن العمل يقيه خلا وتفتيته و  
سرعة انضمام وبخاصة إذا كان نقيعا لأنه أبرد من  
المطبوخ وأقل يبوته وأسرع انضماما وأكثلا لا نفع  
للمجورين وبخاصة إذا كان متخذا بأب كسرة الشراب  
المتخذ من الزبيب والبردي فمقوم مفضل للدم ينبغي أن  
يتركب ولا سيما للمجورين وما اتخذ بالبدون شارب وهو عمل  
التمر والداذي فمقوم محقق للدم إلا أنه موافق للم  
طوبين وناقض للبواسير الكائنة من البرد شراب  
السكندر الحديث حار رطب مفعز وأغدا غليظا وبولد  
وما عكلا ورياحا ناعمة ويسكن سكره بطن الأكلال إلا أنه

يزيد في الباه وإذا أقدم دغق صار حارا يابس محملا للرياح المعده  
والبطن ويعين على إطلاق البطن إذا شرب مع الدقيق بدهن اللوز  
أو بدهن الكحل تنفع من القولنج العارض من الرطوبة نبذ التين  
المنقع ينفع نقيعا ومطبوخا المنقع أرطب من المطبوخ كثيرا وهو تولد  
للرياح والنعج أكثر إلا أنها تخلص بها من المعده والامعاء وتزيد  
في الجماع والامعاء ميسر للبطن نافع من عطل الصدر والبرية  
والكلى والثمانية مدر للبول منق للذبل والامعاء إلا أنه بولد لدفع  
النفوذ إلى سطح البطن فلا در بولد جريا وعكس تغليظه الدم و  
هو نفع كثير أورد به اللحم إلا أن له منقوس سريع الأكلال و  
الذعاب نبذ التين المطبوخ قد اكتسب من النار حراره  
ويبوته فلهذا صار الطيف من النقع وأقل خذا وأسرع انضماما  
وأقل اطلاقا للبطن وانفع للمطوبين والمشيح المبلغمين وفي الأزمان  
الباردة والبلدان الباردة ولا سيما إن عشق وذهب عنه جميع رياحه  
ورق ورطب انقاله فيخرج عند ذلك اور للبول وأقوى على تنقية  
الكلى والثمانية من النقع كثيرا نبذ التمر غليظا وغم بولد وما سودا ويا  
وبولد في الاحتشاد وهذه خاصية إذا كان قد شاد كحفي  
البدن ويكثر الدم نبذ البرد شرب حلوا وشرب مفعز فالحلو  
كثير الفدا عدا انضمام كثير الرياح والنعج يزيد في الباه والامعاء  
زياة كثيرة ويسمن الأبدان ويحبسها وما عشق منه كان في كل  
ما ذكرنا الطيف النقع وهي التي تسمى عندنا النياس قد تنفع  
من أشياء كثيرة لأنها تنفع من الشعر ومن البر ومن الارز وأكثر  
ما تنفع عنه نافع العمل مع الترقا والسنبل والفلفل والذرا  
فإن كان كذلك تنفع المطوبين والمشيح المبلغمين ولا سيما  
إذا صلبت وقل رايها وما منع منها من ما الشعير المس مع  
الفلفل والنعج والذرا وورق الاترج كانت حارة يابسة  
كثيرة النقع مفعزة للمعدة ومولدة للنقع وحفرة بعصب  
الدماع ونقص دغ وتنفع وتدر البول وتطفي نار تية الحار وربما  
أحدث علاوا أسهالا في الثمانية وورقة في البول وما اتخذ  
منها بالشعر المنبت وحده من خرافاتيه فانه أقل حرا وأدق







تماما سريعا حتى يشرب الشراب وذلك خطر عظيم وعاقبته قدوة  
هذا ان يشرب في مثل هذا الوقت ما يعيد السكر وقد اعد  
الناس بقول العاقبة علاج الحمى بالسكر وانج السكر بالسكر فان كان  
ولا بد من الشراب فينبغي ان لا يطلق اللبن كان صحيح الاعضا  
وفضول بدنه سيرة وان يؤخذ منه على سبيل الدواء سيرا قليلا  
موجبا حتى يكتن عنه الحار ثم يكتن عن شربه واما الصداع  
فيعالج منه المحور بالبروت الحامضة والجلاب الحار بالتلج والبول  
الباردة والاطعمة كذلك واما البارد والمزاج ومن يعتد به البدن  
والدواء فيسهل طبيعته بما يريح الفتيقرا بعد ان كذبت منه  
الزغوان ولا ينبغي ان يتوانا في علاج من عرض له عند شربه  
السدر والدوار كما قلنا فانه ربما اوقع في الشباب وكحوها  
من الاوضاع الباردة فليبادر بعلاج كل عارض من بابهم ويحذر  
ذلك في مقالة تقاسم الاوضاع علم الكمال واما ما يعتد به ضيق في  
النفس فانه تبريد عليه مع طول المدة ويعتد به اختلاج القلب و  
فحقا ان فلا ينبغي ان يتوانا عن علاجه فانه عارض قتال فينبغي  
عند ذلك ان يبادر فيفضد الباسيق من السد السيرة  
ويجبر الشراب بعد ذلك مدة ويلطف الغذاء ويستعمل من  
الاودية اللينة الخفيفة كدوا المسك اللطيف وكحوه واما  
التشنج والامتناد فيبدر بذلك الاختلاج الكثير في جملة البدن  
فينبغي ساعته بحيث ان يقطع الشراب ويبادر الى التي  
ان جائسه يوله والافيرجه ببعض الغقيات فاذا استفرغ جميع  
باني المعدة جلس في ما حار بمقدار ما يلين البدن ويتفرق قليلا  
ثم يخرج حرر ظهره وجميع مفاصله يدقن النقط او البان  
الطيب ولا ياكل شيئا اثناء يومه وليلته ويدخل الخوض ولا سيما  
ان بدائش من التشنج فاذا رايت هذه الاعراض فتجبر  
الشراب مدة طويلة ولا يكثره في باني عمره ثم يتعاهده نقص  
بدنه بالايارجات ويجعل غذاه ما يخص بالجزول والاعلى المقلد  
بالذيت المليب بالتامل وكحوها واما ما ساء ما حدث منه من  
سائر الاوضاع التي لم تذكرها فتأخذ علاجها من مقالة تقاسم

الاعراض ان شربها الوجه التي اذا استعملت في الشراب  
لم تضر كنه مضرة ثلاثة وجوه اولين ان يشرب بعد الطعام منه  
مع اما قدر رطلين الارطل او على قدر ما سكتن به العطش كونه  
ثالثا ولا يبراد به غير ذلك ولا يذهب به تفريج النفس ولا  
السكر وهذا احد المحورين والوجه الثاني ان يؤخذ  
منه قدر ما يسير النفس ويطلبها باعتدال ولا يبلغ به الا ان  
تفقد معه العقل فانه يوقع في الاوضاع التي ذكرنا والوجه  
الثالث لمن طلب السكر ان يكون ذلك في الشهر مرة  
او مرتين فانه يسخن عند ذلك البطن ويرطبه ويدقن اخلاطه  
ولا سيما لمن شرب من عند سكره الا فان الاوضاع هذه الحالة  
يجب الى كلما حله الشراب ورقته فيسهل حروجه ويحكي الى ما قد  
سخن من الاعضاء فيردها ويعيد البدن الى اعتداله و  
لذلك هو اجدد الالباب في حفظ الصحة ان يجعل الشراب  
من بعد يوم الشراب اما وحده واما كان من الابدان  
ملتهبا جدا فينبغي اذا شرب الشراب يوما ان يشرب اما  
يومين او ثلاثة واما كان منها دون ذلك فبمقدار كل فراج واما  
مدارفة السكر وشرب الشراب على الحار ودام ذلك فاما  
رايت احدا يعمل ذلك الامات سيما ما يعان على الشراب  
ويقل من السكر اذا ارفع الاثان علم الاثان من شرب  
الشراب اما طوعا واما لفورة ان لا تقرب ذلك النهار  
من الطعام الا القدر اليسير جدا فان لم يمكنه ذلك ولا فيجعل  
طعامه متفرقا عن واث ولا تقرب شيئا من الاطعمة في حال  
شربه ويكتنبت الا تغال جهده ومتى كظف الشراب فليتنا  
ثم يبادر واما المحورون فينبغي ان يجعلوا طعامهم الدراج  
والغذاريح وكحوها فتخذه مصنوعة من ايات وكحوها ويجعل  
اتقائهم الدمان المز والسوجل والتفاح والذعرور ويصونها  
نقط واما الجبرودون فيجعلوا طعامهم اللطيفات والشوا  
والغذاريح والسكر ينسب الطبوخ بالاعلى الحلو والحلو بالاعلى  
الغذيب فان في السكر ينسب فاحته تمنع السكر سيرة عنه ولذلك



يغسل من اخذ قبل اخذه من الشرب شيئا من شراب الاسمين فان  
فيه خاصية تمنع من السكر ويجعلون انما لهم الحصى المعقود والفتق و  
اللزج والحر وكونها وسيد الانتقال كاللوز الحلو واللوز والمر والياقوت  
اليابس والدرطب والقفا والليار والحسن واللوح وكونها فانها كلها  
من موم حلاوا ما الدياحين فانفسها للحورين الورد والبنفسج و  
الاس الطري والبنوفد والعندل واما المرطوبون فما ذكرناه  
هذه غرضنا لهم كثر ضرر بل ساء الدياحين الحارة تفهم كثر  
كالشيرة والمردقوس والرحس والياسمين والبنفسج واللبق التوت  
وكونها الا انها تحمي البدن والدراس لان الدراسات في ذلك الوقت  
من اجوع الاشياء الى ما يبرد ويسكن الحرارة وتقع هذه النجاسة  
المضعة ولذلك صار كل عطر ذكر مضموم على النبيذ الا العندل  
والورد والياسمين **العسل** انواعه كثيرة ونحسب ذلك اختلاف  
في فعله ونفعه وهو على الجملة حار يابس في الدرجة الثانية  
له حدة وحراقة اكتهما من النحل بها كلبوا ويقطع ويفل او ساخ  
الودق الا ان الاحمر الغليظ من العسل الذر يفوح منه  
رائحة السحاب او الصعتر او الحاش اقوى حارة ويؤتد واما  
الصافي احدث الذر يكون من فرائح النحل هو اربط واقل  
حرارة ولا سيما ان كان طبعه ما يلا الى انتفاحه وادق ما يكون  
العسل المشايخ ولا بد ان الباردة الرطبة لانه يلطف رطوبتها  
وتقطعها وتقلب في ابدانهم الى الدم ويمسك بطونهم وهو ضد  
للأبدان والاحراق الحارة لانه يستحيل منها الى المراسمة  
ويطلق بطونهم والدم المتولد في ابدانهم منه دم حار حريف لا  
يغذي ابدانهم اصلا وافضل العسل ما كان احمر لين اللين  
طيب الرائحة صادق الحلاوة واذا رفعت منه في اصبعك  
ارتفع منه شيء كثير وكان ما بين القدم والحديث وقد يكون  
من العسل ما هو حار الطعم فا كان كذلك كان احمدا واخف  
من سائر انواعه فليس الحلاوة للبرد ورفع حرره عن  
الحورين ان ينجح بالخل او باحد الرطوبات الحامضة و  
احمد ما يוכל العسل اذا طبخ بالما واستقى شمع رغوته فانه اذا

افضل به ذلك الكتب من الاما لطافة ولبانة يذول بها كثير من حذته  
وعراقة الا انه يقل حلاوته واطلا فيه للبطن ولا ينجح اصلا ولا  
يصح النقي وينفذ الى البدن بسرعة ويلين خشونة الصدر  
ويبرد البول وينفذ واغدا كثيرا اذا استعمل على وجهه فمن شأنه ان  
يولد رياحا وينزله في خشونة الصدر ويهيج النقي والاسهال  
واذا طلى باليسر الداس قبل الغسل والصناب والنقي اصول  
الشر من الرطوبات العالسة وينفع من داء الثعلب و  
اذا عجن بدقيق الباقلي وطل على الكلف فانه ياذن الله تعالى  
**عسل القصب** ليس له حدة العسل وهو معتدل بين الطبيعة  
ويجلبو اما في الصدر والذرية **الخل** بارد في الدرجة الاولى يابس  
في الثانية وهو يبرد وينفذ فكله فيما بعد من الاعضاء لرقته  
وطافته وحرارته التي استقاده من الغليان والتعفين  
وساير الموصات كالحصرم والبرمان وكونها انما يبرد و  
تنفذ فيما قدس من الاعضاء ولا ينفع فيها لغلظها بسرعة كنفوذ  
الخل والخل موافق لاجاب الصناب والدم الحار يقوى المعدة  
يقبضه ويفرأ حجاب السوداء وافرجه الباردة ولين به رباح  
غليظة في ظهره ونفاصله ومن يريد ان يحصب بدنه ويكن لونه  
ويزيد في جماعه ووقع حرره باكل الحلاوات والاسفيداجات  
والشراب الاحمر الغليظ ومن اضط الاطخ اللحم فليكثر فيه  
من الانفاوته الحارة كالغفل والكداويا والداريني والذكييل و  
التوم والبصل والساداب وكونها ولا سيما لمن جعله غذا من ذكر  
الافرجة الباردة واذا شرب الخل نفع من الاختناق العارض  
من اكل الفطائر تقطع العلق من الحلق واذا قطر في الاذن  
قتل الدود المتولد فيها **الحمر** حار في الدرجة الاولى يابس  
في الدرجة الثانية يسخن البدن ويخففه ويعطش الا انه  
يفعل ما في الصدر والذرية والمعدة والامعاء من الرطوبات  
الباردة الغليظة ويطيب الاطعمة ويعين عم اطلاق البطن  
وينفع من وجع الاوراك وعرق النساء اذا اكل او اشقن  
به وهذه خاصة ويفرأ الحورين ومن في صدره خشونة من



من جوفت ولين به حكة او بواسير ووقع حره لمثل هذا يكون بالان  
الخلوة والدمية ويدخل الحمام الغضب الما وقد ذكرنا في هذا الباب  
جميع الطوائف فاستاذ الزيت فانه يذكور في باب الفواكه  
الطرية عند ذكر الزيتون **الباب الثاني في القول**  
الطرية القوي منه طويل ومنه مدور وهو بالجملة بارد رطب في  
الدرجة الثانية الا ان الطويل منه ازيد رطوبة وازق مائه و  
القصير كله مولد للبلغم يفر من ذي الاخرجه الباردة ومن خاصته  
الا فرار بالحجاب غلظ القولنج لانه يطغى في اعلا البطن ويستحيل  
سرعته ويوافق دور الاخرجه الحارة اليابسة وافضل ما يتعمله  
المحورون ان يطبخ اللحم مع السوجل ويطيب بالدهان المزاجا  
الحار او الخل الحادق ودهن اللوز او الزيت الغضب  
واصلاحه لمن كان خراجه باردا ان يسلقه بالملح ويرحم بانه  
الذي يسلق فيه يستعمل بالخل والفلفل والساداب والكثير  
والنفع والى او يستعمل بالحم القوي ويشرب عليه الشرباب الحار  
او ياخذ من الجوارش الحارة ومن منافعها علم سبيل الدوا  
انه اذا طبخ القوي الصغير منه بعجين دقيق الشعير وشوى في الفون  
وعصر ماؤه وشرب ببعض الاشربة اللطيفة الباردة  
سكن حرارة الحمى الكرمية وقطع العطش وعذى غدا جيبه اذا  
شرب مع الخيار شربوا التبركبين والبنجج الزباد سهل مرة صورا  
محضته **ابا ديجان** حار يابس في الدرجة الثالثة يولد دما  
اسودا حار يابس المقدار ويبرغم ويولد الا وافضل السوداء  
كالبواسير والقولنج والكلف والسرطان ودا الفل ونفعه  
اللون الا انه يفتح سد الكبد والطحال بمرارة اذا طبخ بالخل  
ووقع مضاره لمن اراده ان ياخذة فشقها ويخسوجونه بلحا و  
يشركه وقتا طويلا ثم يسلقه في الماء الحار ثم يعصب عنه ذلك الماء  
ويعاد الى ما كان في الثوب ويغسل ويطنج بلحم الدجاج او الحلان  
وان قشر عنه قشره واكل له كان افضل ومن اراده بغير  
لحم يسلقه كما قلنا وغسله وطيبه بخل وورى ودهن لوز او دهن  
شبرج واستعمله واحد ابا ديجان ما كان حديثا صغرا وكان

قليل الحرارة وكان عازج لسه القنطاري ودرطب في الدرجة الثانية  
وهو غليظ يعبد الا انه صام بطي النزول عن المعدة فضر بعضهما نفع  
لما يجد فيها من الغدا مولد للرياح والنفخ ولا سيما اذا كثرت منه وهو  
يدري البول اقل من ادرار البول والدم المتولد عنه غليظ  
يلتصق في نافع للحوارين خمار للمرويين ودفع حره عنهم ان ياكلوه  
بالملح ولا ياكلوا منه الا به وياخذ من الجوارش الحارة و  
الشرباب القوي ولا يكثر منه **النفوس** هو في طبع القنطاري  
انه اغلظ جوهراته ولا سيما ما صلب منه وكبر فاما الصغير  
الدرطب قد وثق ذلك فاذا اكثر منه تولد عنه نفخان الامعاء  
الغليظة ووجع في البطن وهو ضار للمرويين نافع للحوارين  
ولا ينبغي ان يوكل منه الا به ودفع حره لمن حصل له منه ومن  
انقاه هذه الا وافضل ان يستعمل التي ثم يشرب عليه  
الشرباب الحار وياخذ من الجوارش الحارة **الحبار** هو  
ابوداغ غليظ جوهر من القنطاري والنفوس في جميع احواله كلها  
اقوي واودك في توليد الخلط الغليظ المودف بالحام وافضل  
الصغير الرخص وينبغي ان يوكل الا به ودفع حره بما ذكرنا في  
القنطاري والنفوس **البطيخ** انواعه عند ثلثة المدور والطويل  
الاغناق المودف باب كركي والذي يكون من القنطاري الطويل  
وطبعها في الجملة باردة رطبة في الدرجة الثانية الا ان الرطوبة  
ازيد قليلا والمستدير اغلظ جوهر اداكثر لزوجته والطويل ارق  
واقرب المائته والسكرى وسط فيما بينهما والمستدير اكثر غايته  
واقوي في الجلاء والسقي للبول ولكلي من الدم وادرار البول  
ولا سيما السكرى فانور ذلك اقوي شدة حلاوته وغدوته  
ويتم جميع انواع البطيخ سرعة الاستحالة الى الف والانتقال  
الى ما صادف في المعدة من رار وبلغم كاستحالة السمك واللبان  
لانه ان صادف رارا استحال اليه وولد حمى غيب او حمى حرقة  
وان صادف بلقا ولد هيفضة واخر يعصب المعدة واحداث  
رباها نافع وقد اوردوا في القنطاري واحد قبل هيفه ورجا هيج  
التي والقوي وقد يشرب النعم اول ما ياكله الانسان وانما يفعل ذلك



بالحرارة التي التي الكثرة من الشمس واصلاحه ودفع ضرره ان لا ياكل  
 الا على خلاف المعدة ونفا من الفضول ثم لا ياكل بعدة شئ من الطعام  
 الا ان تم هضمه ويخرج عن المعدة كماله وباخذ الحار في اثره الكجيبين  
 الكري السديد المحضه وبسرا من راز باج ومصطكي ونمسي  
 مشا رقيقا طويلا ولا ينام على الجنب الايمن واما البارد المزاج  
 فياخذ بعدة كجيب علبا وازنجبلا حرا وواحد الجوارشات  
 الحارة ونمسي اكثر ويرو من بدنه الشد واما بر البطح والنفاد الحار  
 وكوها فان افعالها في اوزار البول وتنقية الكلى والثانية اقوى  
 من اخواتها السدي المودف بالذراع هو اقل انواع البطح رطوبة  
 واكثرها برودة ولذلك صار غلظ واطفاف وادوية حاله  
 وهو موافق لمن كان في معدته حارة وكان مجورا فانه يمكن  
 حدتها وجبرها ودفع ضرره اذا تناول برود المزاج ان ياخذ  
 بعض ما سخن استخافا فورا كجوارشن الغلاقل وحرا انجيبيل  
 وكوه باذن الله **الحسن** هو عندنا نوعان بردي وسيلاني وهو حيلة  
 بارد ورطب في الدرجة الثانية والدم المتولد منه افضل من الدم  
 المتولد من سائر البول وهو سريع الانضمام للبول  
 يلين الطبع نافع للمعدة الحارة مكن للعطش مطفي لحدة الدم  
 والتهابه ويحبب النوم المعتدل وقد قيل انه يزيد في لبن النساء  
 ولا ادري كيف يفعل ذلك وهو غير موافق لذوي الاخرجه  
 الباردة ولين يعتبر به الرياح والاعراض الباردة ويجب ان  
 يجتنب من يفتح في صدره او ربوا وغلط يريد قدفه من صدره  
 والاكثر منه يضعف البصر ويضعف الباه ودفع ضرره ان  
 ياكل كماله كما يطلع من غير ان يغسل بالماوان اكل مطبوخا كان  
 افضل من اكله نيئا وان ياخذ البارد المزاج عليه من  
 الجوارشات الحارة ما حضر ومن اعراه من اكله ربوا وضيق  
 نفس فليبادر الى التقي بالعبس وياخذ بعدة طبع الزوقا وني  
 اخر بجمرة فليأخذ القوقا يا ويتعاهد بجمرة بما الدوازيج  
 ومن اخر به في الجماع وولد في جسمه ثقلا فليناول من جوارشن  
 الغلاقل او جوارشن البلاد ووكوها فانه يدفع ضرره وكس

البري اقبل الى الحرارة قليلا من البستاني **السري** هو نوعان  
 صيفي وشتوي وهو مركب من قوى مختلفة من دارة وعفوية  
 وتفاحه فالصيفي الغالب عليه الحرارة وهو بارد في اول  
 الدرجة الاولى باس في وسطها وهو شدي تقنيا سرد  
 الكبد واكثر تقوية المعدة والشتوي التفاحه على طبعه غلب  
 ورطوبته ازيد وورقه انعم ولذلك صار باردا في آخر الدرجة  
 الاولى باس في اولها صالح للمعدة والكبد المتهبين وليس  
 معه من التطفية والترطيب والتكسين للعطش سلا مع الجبن  
 وهو مفتوح سرد الكبد وينفع من اوجاعها حارها وباردتها  
 وليس موافق لا لحجاب السعال ولا المورين واصلاحه عنهم  
 ان ياخذ وابعده من الجوارشات الحارة الطاروة للرياح  
 وافضل اكله مطبوخا بالحم وقد ياكل بالحل ما بعد العشاء والحجامة  
 ينفع سرد الكبد وينقي مجاري الكلى يقبل الدم نوعان  
 بردي وسيلاني فالسيلاني بارد في الدرجة الاولى ورطب في الدرجة  
 الثانية يفيد واغذا باردا والزجار طبيا صالح للمورين والمجوسين  
 سريع النزول عن المعدة والبري اقل تميزا واكثر تحليلا  
 واصلاحه للمورين ان ياكلوه مسدوقا بالذيت والحرى  
 والافاقية والابازير او ياكلوه بالحم النقي او بالخص باذن الله  
**المزبور** هو اتبعلة البانتيه بارد ورطب في الدرجة الثانية  
 ملين للطبيعة تولد غلظا مخدوا نافع للمورين مكن  
 للعطش الصفراوي والسعال العارض من الحرارة واصلاحه  
 ان يتناول المبرود مع احد الجوارشات الحارة وان ياكلوا  
 بالحم مع التابل الحارة الكثرة الاسفاناج بارد ورطب في اخر  
 الدرجة الاولى ملين للطبيعة نافع من خشونة الصدر والخلق  
 واوجاع الصدر العارضة من الدم واصلاحه للمورين ان  
 تتخذ لهم بالحم السمين والازر اسفند باج طاهرة الافاقية واما  
 المورون فيخذ لهم بكشك الشيرة ودهن اللوز فينفع جند  
 اللحم والسعال ويسبب البطن الخبازي نوعان سيلاني وبري والبري  
 هو الخبازي علم الحقيقه واما باردان رطبان في اخر الدرجة



الاولى والبستاني افضل من البري وان كانا جميعا روين للمعدة الفضل  
لزوجتهما ونجاست المعدة الرطوبه ولذلك صارا شريفي الكبد  
عن المعدة قوين على اطلاق البطن وظهرهما متوسط بين الشرة  
والابطال ولا سيما البستاني الموقوف بالملوخيا فهو اكثر لزوجه و  
ارضى للمعدة واطلق للبطن واما اكثر غذا من سايده يقول  
واصلاحهما ان يوكلا مطيبا بالري والتفلفل والتابل لتقبل  
لزوجتهما ولا يصلح ان يوكلا بالحم لغضل لزوجتهما ومنفعة ما علم  
سبيل الدوا انهما اذا اكلا اور البول واذا اذق ورقتهما وغلط  
بدهن ورد نفع من حرق النار واذا عمل من ورقهما خاد نفع من  
لسع الذنابير والنحل والبري في كلامنا اذ في جلا جوده الغذاء  
فان البستاني اصلح واحمد غذا **الرجل** بارده في الدرجة الثالثة  
رطبته في اثباته وفي قضاها قبض بين نافع للمحورين وحب  
الحيات والتهاب المعدة والارحاج والكلب والثمانه وحرقة البول  
فانفعه لنفث الدم ولا تصلح للمحورين ودفع ضررها عنهم ان ياكلوها  
بالتابل اكثر جدا وان تبا ولو ابعدها اكلها من جوارش  
ان يجبل البري او الفلاني وكوها من الجوارش ثبات الحارة  
ومن نافعها علم سبيل الدوا ان ماها اذا شرب اخراج حب  
القمح من البطن واذا مضغت نفعت من الفرس **السلق**  
حار في الدرجة الاولى يولد غذا مذبوما يضر بالمعدة لان فيه  
بورقه ولزوجته بها يطلق البطن ويلطف وينفع **سد الكبد**  
والطحال ولا سيما اذا صلق وطيب بالنخل والري وبالكراويا و  
الزيت اودهن اللوز واصلاحه ان يسلق ويدي ماوه و  
يلنج بالزيت الاتفاق فان رطوبته البورقيه تذهب حينئذ  
فيصير هاب للبطن وصغير السلق خير من كبره ومن نافع  
علم سبيل الدوا انه اذا اذق اصله واخذ ماوه وقطر منه  
في الانف نفع من الشقيقة ووجع الاذن والفرس واذا استعط  
مع حرارة الكبد نفع من اللقوة ومن خاصته ايضا انه اذا  
اخذت عصارتها وغسل بها الزاس نفث الازهر والصبيان  
منه وحويت الشعر الكدنب يكون منه شتوي وصيفي وقد يكون

منه برى وهو في علمه حار يابس في الدرجة الاولى يسخن البدن قليلا  
ومرقته تطلق البطن وجره يعقله والدم المتولد منه دم عكر سوداوي  
كثير البرايحه جدا والصفي والبري اخضر باجواق الدم وتوليد  
المره الصفرا المحترقة والشتوي اقل حدة وحرارة ومن ادين  
على اكل الكدنب اكتسب داء المانحو ليا والسه كان ودا الفيل و  
الدوالي والبهق الاسود وكوها من الاغراض السوداء و  
واصلاحه ان تطفه بعد ان يلتقي عنه ماؤه الذي طغته به ثم يلنج  
به وجاج سمين او لحم حوله سمين وطيبه بالجوز والكراويا و  
الكذبته والتفلفل ومن خاصته علم سبيل الدوا اذا اكل نيا قبل  
الشرب منع من كثرة الكدوسه عنه وكذلك اكله سلقا  
كحل الحمار وينفع من الارتعاش ومن ضعف البصر العارض  
من الرطوبه الغليظة وكبر الشدة في البصر الصحيح طلاما لانه كيف رطوبته  
العذرية ويفعل في البصر فقل العدس والكدنب البري شدي  
الحمة واليسين لا يصلح للغدا ومن فعله علم سبيل الدوا انه اذا  
شرب ماوه كان فعلة في قتل الديدان التي في البطن اسج  
من البستاني والصفي قريب من البري في طبعه وفعله اللباسة  
وتسمى الحامض باردة قابضة فيها شدة من رطوبته ولزوجته غشية  
بها يطلق البطن واذا سلقته واكملت نفعت من السحج  
العارض في الاعضاء ومن المره الصفرا والدم المتولد منها باردا  
محمود واذا لمخت وطيب بذيت غذب وكذبته يابس  
وشدة من كون وجب رمان وسماق عقلت البطن  
**القط** اغلط واطخان المعدة من الكدنب واشدنا كبد  
في توليد السد واحمد ما فيه ورقه الرقيق الفض النبات  
حول القلب وبالجلة فان الكدنب كله ينبغي اجتنابه لتوليد  
الدم الدوي ودفع حره ما ذكرنا في الكدنب ومن اكثر منه  
ومن الكدنب وحدث به شدة من اعراض السوداء فينقص منه  
بالادوية المخصوصة بذلك ويشرب الشراب الرقيق  
العصار ويستعمل الخلاوات والدسومات فانه يمنع من توليد  
السودا ويكسر من رواته ما يتولد منها اللقوة وهو السليم



وهو نوعان برى وبتالى والتى حار في الدرجة الثانية رطب في  
الاولى واذا اكل مطبوخا لم يكن شيا ما هو في جنبه من النبات اغذائه  
وان كان غذاؤه غليظا غير الانضمام غير بالمعدة وله الحمار خوا مفودا كثيرة  
رياحه ونفخة ولذلك صار زائدا في النى والانواع الحار كما شهوة الحمار  
كيفية الابدان وهو غير موافق للمحورين الا ان ياكلوه مجفلا واما  
المردون فانما يضرهم من غلظه ونفخة واصلاحه ان يسلق ويبرى بابه  
ويطبخ في مائتا حتى يستحكم نفخه مع اللحم السمين او يوكل بالمرى والذيت  
والتابل وان يوكل اسفند باجه بالزبد او شرب عليه الشراب  
اليسر القوي والبرى حار في الدرجة الثانية ويسبب في الاول وهو  
من الادوية وقتل ما يستعمل في الاغذية وله خاصية عجيبه انه ينفع  
من شرب الادوية القتاله واما البتالى فاذا اسلق وصب  
ماؤه على القوس واوجاع الفاسل سكن الملهما الاسهارة  
وتسمى الحار في وسط الدرجة الثانية رطب في وسط  
الدرجة الاولى كثير الرياح غليظ بطي للانضمام يغذوا اقل  
من اللفت فيه حرافة بيرة به صار ملطفا للفضول  
مدر للبول والطحث والدم المتولد عنه فيه بعض الدواة فيه  
قوة نافعة بهاء بهج الانعاظ ويندب في الباه ويذر البول ويخفف  
الكلى وليس يضار للصدر والريه الاسفداج وهو طليو  
هو عندنا نوعان سهلى وجبلى وهو بالجله حار رطب  
في الدرجة الاولى الا ان الجبلى اقل رطوبة وذا انضمام المعدة  
كان غذاؤه اكثر من سائر البقول ولذلك صار زائدا في النى  
موافقا للمعدة مدر للبول مسخن للكلى وسخن المائنة نافع  
من تعطل البول الذي يكون من برودة نافع للشيخ نافع  
لوجع الظهر والورك صالح للصدر والريه مفتحا للبدن  
التي في الكبد والكلى نافع من الرقان واصلاحه المحورين ان  
ياكلوه بعد سلقه وتطيبه بالخل والمرى والزيت الغذب  
التجلى منه ستالى وبرى وبتالى حار في الدرجة الثالثة  
يفيدوا اقل من غذا اللفت حرافة و غذاؤه غليظ بطي  
الانضمام يضر بالمعدة وغير موافق للعينين والاسنان

والخلق والجميع اوجاع الارحام ومهيج للنفى ويولد رياحا غليظة  
نافعة وقد قيل انه يعفن الطعام في المعدة والدليل على ذلك  
حشوة وهو يضر المحورين جدا والمخارضة ما كثرت ماسنه  
ورق جسمه وقتل مقداره في الغظم وقد يوكل نيا ومطبوخا ودفع  
حرره ان يطبخ باللحم السمين ويوكل بالافاديه ومن اكله نيا  
فلياكل منه اليسر بعد الطعام خاصية فانه تغل رياحه ولين  
البطن وسهلى نفوذ الغذاء في الودق ويقوى المضم  
اثنان في الكبد وان اكثر منه نيا وله مفضا ورياحا غليظة  
ومن نفعه على سبيل الدوا انه اذا اكل مطبوخا تنفع من السعال  
العارض من الرطوبة ومن خاصية النفع من الرقان العارض  
من الرطوبة من سدد الطحال وغلظه اذا شرب بالسكجيين  
واذا عمل منه خماد وجعل على الطحال فتح سده وعمل غلظه  
والجبل البرى قوى الحرارة طيب مدر للبول وهو في جميع افعاله  
اقوى من البتالى واذا اكل مطبوخا قلت حرافة وحدته  
البصل نوعان احمر وابيض والتبصل على الحلة حار في اول الدرجة  
الرابعة رطب في وسط الثانية الا ان الابيض منه  
اقل حرافة وازيد رطوبة من الاحمر والغدا المتولد من البصل  
كله ردى يسير وان كان لاغذاله ان اكل نيا وهو مولى  
للاخلاط الدوية المذمومة المعطية بهج للنفى والرياح النافعة  
وحسب النفس والصداع والهلوس لكثرة ما يبرق من  
نخاره الى الداس ومن اجل ذلك صار الاكثر منه مهيجا  
للاختلاط وفاد الدهن ويولد احلاما روية من جنب  
الانحوليا ونجاسته اذا استعمل عقب الاوراض وهو  
صار للمحورين الا ان يصلح لهم بالخل واذا اخذ من البصل  
علم سبيل الدوا في الاوقات وبحسب الحاجة اليه  
كان منه دوا مسخن ملطف للفضول الغليظة وتقطع  
اللذوات ونفع لافواه الودق ومدر للبول والطحث  
وسكن للجشا الحامض ومفتق شهوة الطعام ويحلل  
سطح البدن ويحلل التجارات ومطلق البطن و



وزايد في المني ومقوى للابغاط وينبه شهوة الجماع لقوة حرارته ومن  
خاصته البصل انه اذا اكل في الاسفار عند شرب المياه المختلفة  
ودفع حررها واصلاحه ودفع حرره للحرق وورين ان يشق ويغسل  
بالا وينقع في الخل يوما وليلة واذا سلق بالماوتين او ثلثاته  
ورمي ماوه الذر شلق فيه زال عنه اكثر حرافته وبقى  
فيه بقية من التلطيف وغدا غدا يسير ليس بالبدون وصار  
اورارة للبذل اكثر وكان صالحا للسعال وخشونة الصدر  
ولاسيما اذا سوي ومن منفعه انه اذا اكل العسل بابه مع العسل  
علا غشاوة البصر العارضة من الرطوبة الغليظة وزاد في  
حدة البصر ونفع من نزول الماء العين الثوم نوعان بردي  
وبستاني فالبستاني خارج وسط الدرجة الرابعة يابس فيها  
والغدا المتولد عنه يسير جدا في المجرورين نافع لمن كان فراج  
بانحيا له قوة قطاعه معطشة مخففة للثني مفتحة للسدد ومحللة  
للدياج الغليظة ويغشها اكثر من كل غدا حتى ان يمنع من تولد  
التدليج الذكي وينفع من وجع الظهر والورك القدم وليس  
بخارة المصعد الى الداس كصعود البصل ولا فوره كفوره  
ولا يفر بالعين كفوره ويحسن اللون ويدقق الدم ويلطف  
الافدية الغليظة وما صنع بالباقي والمعه وكحوها ودفع حرره  
لا حجاب الاخرجه الحارة ان ياكلوه بالاشيا الحامضة  
كالقريش والمخلل وشبهه بوا عليه اسكتجيين ويصوا عليه  
الريمان الحامض وشبهه عليه ابرد ما يكون من الماء  
يخلطه كما يفعل بالبصل او يوقد فيقشره ويلق بالما الغلب ويسير  
من الملح ثمن قليله يدهن لوز خلو او دهن شيرج او زيت اذناق  
ويشغل بعد ذلك كيف اراد والبردي من الثوم اقوى في كل ما ذكرنا ومن  
منفعه انه اذا دق مع الزيت وخبذ به شتر وعمل على السعة القوي جذب  
السم الى خارج وابطل فعله واذا اكل نيا او شوي او مطبوخا نفع من السعال المتوادم  
من الرطوبات وصفي اللون الشبه بلون الدم الذي يوفض تحت العين الكدر  
هو عندنا نوعان بردي وبستاني فالبستاني خارج الدرجة الثالثة  
يايس في آخرها وهو مذموم الغدا روي بولد للدياج والنفع

مضر بالمعدة والكل المتقوصه والثمانية طين البطن مدر للببول ومن  
خاصته الكدات اللازمة له بولد نجا رات فطير بولد اقل  
روية ويضر بالبصر ولذلك صار الاقلال منه لكل فراج احد  
ومن كان محمورا المزاج محمورا او كان بهوس او به في راسه  
سدر من الواجب ان يكذره غايه الحذر ودفع حرره  
ان ياكل معه الخس او الهندبا او البقلة الحقا واقل من ذلك  
ان يلق بالما الغلب حبه او يغسل بعد ذلك وات  
ومن منفعه انه اذا سلق وشق وعمل منه فساد على البوال  
نفع من اوراجها العارضة من الرطوبة والبردي اقوى  
في جميع ما ذكرنا الكدربة الرطبة يكون بدية وبستاني وبستاني  
باردة يابس وبودها اكثر من سبها عشرة الانضمام  
بطيخ التبع يمنع صعود البخارات الى الداس والاشبار  
منها رافقت والقليل منها يعمل ما يعمل الخس وقد قال جالينوس  
انها مائلة الى الحار وبزرها احر من ورقها وتنفع من الاسهال  
المزلي وزلق الامعاء ولا سيما اذا اكلت مع الخل والسماق  
وما الدمانين وزعم الكندي انه اذا شرب من عصارة الكد  
اربع اواقط ظهرت راحته في الجسد كله وافدت بكوحته  
في الصوت وسدرا واختلاط في العقل حتى يصير شربها  
كالسكران المجرى باللفظ التبع وان اخذ من الكدربة و  
خلطت مع عسل وزيت نفع من الشرا العارضة من الدم  
الغليظ والكدربة البرية اقوى فعلا من البستاني في جميع ما ذكرنا  
ودفع حررها لمن اشرف منها انه يقا بالوعسل وما الشث  
والبورق والمخ والزيت والاما الحار ويستقي المطبوخ الحرف  
والافنتين مع الشراب ويجسي صغرة البيض مع شح من  
ملح الحرسف منه بردي ومنه بستاني فالبستاني يوف بالكدربة  
ويسمى عندنا بالعمار به بوس في البستاني والبردي هو الحرسف  
وهو على الحلة خارج الدرجة الاولى يابس في الدرجة الثمانية  
ولاسيما البردي فانه ايسر من البستاني والحرم الماكول منها  
غليظ كثيف بطي الانضمام بولد وما غليظا سوداوتيا



حرها ومن خاصته الحشيف ان جرمه اذا طبخ شربا ب و شرب طبعه  
 عقل البطن واحد ث بولاكثر انشا وكذا كك يذهب براكه  
 الابطن وتن الحيد وقد قيل انه يجمع شهوة الجماع ويخفف  
 الكلام ودفع حره اما الحورين فليسق وياكلونه ويشربون  
 عليه السكجيين الحامض والمبرد ين ان يسلق ويهرق ماؤ  
 ويطيب بالمرى والتابل ويؤكل وان اكل نياخذ بعد السكجيين  
 او شربا البرف العجاج ويسمى القطر وهو نوعان لان منه  
 صال ومنه سليم وهو بارد رطب في الدرجة الثالثة بطي الحفم  
 في المعدة هذا ولذا كك ينقي صفي او يد من البدن صفي لم توتر  
 فيه الطبيعة وكخاف من القعاع الجيد الحوائيق والربو ويورث  
 الفش ويدو الاطراف وفي الاكثر يتبعه هيفه شديدة وكذا  
 عنه عسر البول ايضا وقد يكون منه دالتعلب والبهق ايضا  
 وتقل الانسان ويحدثه الافعال يكون من المختار الجيد فما  
 كك بالردى ولذا كك ينقي ان يجنب الله والمختار من  
 القعاع ما كان شديدا لياض طيب الداكنة داخله الحرة  
 قليلا خفيف خاف لا يظهر عليه لزوجه ولا غيره ولا سواد في  
 لونه والذرق قد جمع لونه اوليومين او ثلثا فلم يفسد ونفي  
 كالتة وما كان يحمدا وصنعنا فهو قاتل ولا سيما ان اصاب  
 في مواضع كثيرة العفونات او المزابيل او عند اصول شجر ردي  
 الكيفية او حجر حيوان سمومي وكوه ودفع حره لمن ارفع  
 عام اكله ان يسلقه بما قد جعل فيه كثرى طري او يابس  
 وفودج جيلي ويدي بانه الذر سلق فيه ويطبخ بانه ويطيب  
 بالقلقل والذكجيل والصعتر ويشرب عليه شربا ب حرف  
 ان كان بارد المزاج او سكجينا ب دجا ان كان حارا المزاج  
 فان حدث عن اكله ضيق في النفس وكذب وخش فليبادر  
 وسقي المرى والبورق ثم سقي بالعسل الكماه يكون منها سليم  
 ويكون منها مجوفة كما ذكرنا في القعاع وهي باردة رطبة  
 في اخر الدرجة الثانية غليظة طيبة الاعم والاكثار منها  
 يولد القولنج والسكنة والفالج والبهق والبقي فاحته وكوها

منه احر من

من الامراض الباردة ولا سيما فمن كان فاحه بلغميا والدم المتولد عنها  
 اغلظ من الدم المعتدل قليلا الا انه ليس بالردى ودفع حرها ان  
 يوقد تقشر وتنقب بانه وتسلق بالماء والملح والفودج وشي  
 من سداب جيد اثم ينجي عنها اما ويطيب بالمرى والذيت و  
 الصعتر والقلقل ويؤكل ملح وصعتر وشرب عليها ينشد حرف  
 على حسب فراج المستعمل لها واما طبخا بالحم فلا يصلح وليس شئ في  
 الحلة يبلغ في اصلاحها ما يبلغ المرى والحدول فان عرض من اكل  
 الردى منها ما ذكرنا في القعاع فليشرب على اندها ما طبخ الش  
 مع سمن البقر او دهن شيرج او ياخذ من خرا الدجاج فتقال  
 فذ ان بالسكجيين وما حار وتيقيا حيدا حتى يخرج ما في معدته  
 منها التبول البرية كثيرة الانواع وهي كلها علم الحلة سوداوية  
 بعيدة من فراج الانسان ولا يصلح الاغذية اياها الا عند الضرورة  
 كما تعلقه الحرس والتعلقة الحامضة والاطراف العوسج وطاق  
 العلق والقلام والسكك وكوها ودفع حرها ان اضطر احد  
 الى اكلها ان يسلقها ويدي بارها وياكلها بالحم السمين والدجاج  
 ويطيبها بدهن اللوز والمرى او بالذيت العذب ولا يكثر  
 من اكلها ولا يدام عليها فانها تولد اراضا علم حسب ما في قوة  
 كل نعمة منها وما مالت اليه من طبعها وخارج المستعمل لها

### الباب الرابع

في الفواكه الرطبة التين منه رطب ويايس وهو في الحلة  
 حار في الدرجة الثانية يابس في الاولى وقد قيل انه حار رطب  
 ولا سيما الرطب وهو اعدل الفواكه كلها والرطب منه اسخ  
 اخذ ارا عن المعدة من اليابس لانه يلين البطن ويقطع العطش  
 ونفسي البدن غذا معتدلا الا انه يولد وما جيدا ولا يتولد منه  
 لحم ملذذ كما يتولد من الخروالحم وهو اقل نفا من سايد الفواكه  
 وتقى سمه بعد الاكلال عن البطن قليلة الضرر وفي التين  
 جلا قوي به يخرج الدم من الكلى والثانية وينقي الصدر ويقطع  
 السعال والعلل الخفية التي يكون في الرية ومن اكثر منه رطبا او  
 يابس قمل بدنه لدفعه الفضول العفنة الخارج البدن والتين



الرج الذر لم ينفع فينبغي ان يجنب وكذلك جميع الغداه التي لم تنفع لا تصلح <sup>غدا</sup>  
واول اثنين واخره يولد السلاق في اللحم والحياض المزمنة ولذلك  
ينبغي ان يقلل من اكله في اول السنة حتى تقاوده الاعضاء في اخرها  
ودفع حره اما عند اكل الدطب منه فبان يغسل الفم عنه غسلا  
جيدا ويخرج عليه شيئا من السكبين ولا سيما المحرور واما من  
اراد ان يعين على تقوية الكبد والطحال وتنقية الاطوار  
ولا سيما المبرودين استعمله على خلا من المعدة ونقاها من الطعام  
والعضول بالغذاء والحماس والذوق والغلغل والتركيب والحل  
التعريف والري لانه اذا استعمل كذلك كان نافعا لا سيما فضلا  
عن الحمى وما يعين التين على كثرة الغدا وتوليد الدم  
المحور اكله مع الحوز وما يعين على الحل وتفتيح السدد وشماله  
مع اللوز واذا طبخ التين مع شح من زوقا وشرب نقا  
فضول الصدر والديه الغليظة ونفع من الاوجاع المتعددة  
فيها من السعال المزمن واذا تغر بطبخه حليل الاورام الحادة  
في قصبه الرية وفي العضل الذي على جنتي الانسان واذا  
طبخ وحمل بدقوقا على الاورام التي في اصل الاذن عليها العنب  
يكون على ثلاثة فروب لان منه الحصر والماض ومنه  
الحلو والنيح ومنه المر المتوسط ولذلك اختلف فعله  
وقواه لا اختلاف انواعه والوانه وطعونه والحصر بارد في  
الدرجة اثنا عشر يابس في اثنا عشر معوي للمعدة والكبد  
قاطع للعطش قانع لحرارة المرة الصفر نافع من التي المري  
ولا سيما العارض من الكبد والمعدة وان التحل بعصارة  
قوس الحديقة وقطع الدطوبات الغليظة التي في الاجفان و  
تفتت من خشونة العين والحكة التي في الماقيين والنيح على  
الحكة نافع بعد التين في الفضلة علم يد الغداه وفي  
قلة رزاة الدم المتولد عنه غير ملذذ كاللحم المتولد من الحوز ولذلك  
يضعف بدن المد من عليه والعنب مركب من اربعة جواهر  
احدها القشر واثنا عشر الحب واثالث اللحم والرابع الدطوبه  
فاما القشر فبارد يابس بطي الانضمام بعيد الانحدار لا يستعمل

ولا يتغير ولا يتعدوا البدن اصلا واما الحب فبارد يابس فيه حده و  
حرارة يابسة بها يسرع انحداره عن المعدة قليلا وليس يفيد و  
البدن ويعقل الطبيعة ولا سيما اذا قل واما اللحم فبارد يابس  
استحالة الى الدم يفيد واغدا محمورا واما الدطوبه فبارد يابس  
ويفيد واغدا حسنا لانه اقل غدا من لحمه ويسرع انحدار الغلبة  
اللزجة والغليظة والعنب اذا اخذ كجبه وقشره غير انضمامه  
وانحداره وكثيره رباحه وانقل المعدة والكبد واخرها ما وولد  
كيقوس بعيد الاستحالة الى الدم ولذلك صار من الافضل  
ان يحص منها ويرمي كجبه وقشره والعنب المتوسط بين  
الحصر والحلو نافع لمن اعتدلت طبيعته والعنب الشدي  
الحلاوة اقواها حراره واشدها توليد العطش واغلاظها  
واكثرها الحما وغدا واعدها انضماما وابعدها انحدارا واعونها  
على تليين البطن واكثرها نفعا وتداقدها ببوله سد  
الكبد والطحال والعنب الابيض ارق والطف واسرع انضماما  
واعونها على درور البول من الاسود ولا سيما اذا كان قليل اللحم  
رفيق القشر صغير الحب ولا سيما اذا كان غليظ العنب  
كثير اللحم وكان فيه عفو منه فهو غير الانضمام مفيد للمعدة  
غير قدر الكبول والعنب المعلق النزر قد شفى الهوى رطوبته  
الفضليه يسرع انضماما من يابس العنب واحدها غدا  
واشدها موافقة للتدبير الحليط وابعدها من توليد  
الصدايح والنفخ وهو غير مطلق للبطن ولا حاسن له والعنب  
الستوي اصيل الى البرودة وانه للحمورين والاحراض الحارة  
الا انه بطي الانضمام ولا كان العنب انواعه  
كثيرة والوانه وطعونه مختلفة اقتربنا على ما ذكرنا ثم نذكر  
افضل اصنافه علم راي جالينوس فانه قال اسلم اصناف  
العنب وافضلها غايلة ما كان نقيجا جسيما وكثيرا قليلا وما  
غزيرا وقشره رقيقا وجهه قليلا صغيرا وعلق بعد قطافه  
مدة واكمل بقدر قصد واعتدال ورمى بقشره وجهه  
كما قلنا ودفع حره اما من اكثر من اكل العنب في اول



ظاهرة وفيه فحاجة وحرارة فليأخذ على أثره من جوارش الكون  
او جوارش الفلافل وشرب عليه من شراب العنق ومن  
اكثر من اكل العنب النافع فتقل قوته ولا سيما احباب الاثر  
اكثر فليشرب الكنجبين ولبا كل عليه الا طعمه الحامض واما  
من يعتبره اذا اخذه ليجي وتذوق البطن اذ به انه من القولنج  
الذي يجي فليخدر ان يأخذ حبسه وقشره او مع الخبز او يشرب  
عليه ما بارد او ياخذ عليه من شراب اليصب مع المصطكي الذي يب  
يختلف على ثلاثة حروب لان منه الحلو الصادق الحلاوة ومنه  
باقية حرارة ومنه باقية قبض وخشونة وجسم الزبيب  
حكمة حار رطب وجبه بارد يابس فما كان من الزبيب اكثر  
حلاوة كان اكثر حرارة ورطوبة وكما صفة متى كان اسود فذلك  
صار متوسطا بين ما يدعي ويدل لانه لا يدعي المعدة ولا يلد  
ولا يطلق البطن ولا يمسك ولذلك يعدل ما صادق في  
المعدة من الاخلاط الدورية متى كانت بيرة وهو يمكن  
الذبح الذي يكون في المعدة وينفع من اوجاع الصدر والدم  
ملينا للسعال حلا لانه الكلى والثانية ولا سيما اذا اكل بغير عظمه  
الا انه غير موافق للكلب والطحال اذا كان فيهما حدة  
وغلظ وما كان من الزبيب ما يلا الى الحرارة قليلا كان اقل  
غدا واعيد الى البرودة وقلة الرطوبة وكما صفة متى كان  
ايضن ولذلك صار موافقا للمحورين وهو يقوي المعدة و  
يجب الطبيعة ويمكن الحد وما كان فيه قبض وخشونة فهو  
ركب من قوتين قوة تنفج وتخلل قليلا فعد لا وقوة قبض  
وتقوي ومن اكل الزبيب بجمه فهو اكثر تقوية المعدة و  
الكلب والطحال نافع لقوى الامعاء وكما صفة اذا كان فرا  
او عفا وكان لحمه قليلا وجبه وقد قيل ان من خاصته  
الزبيب انها تسمن الكلب وما يصور من الزبيب وحلا و  
عذب ولم يكن له حبه كان اسود حرا وانفع للمباليغ من  
غيره والعنب اصل المحورين من الزبيب ودفع حره بالمحورين  
ان يجرعوا اية الكنجبين الحامض ويساويون الا طعمه

الباردة الحامضة ولا يكثر من شرب الا عليه لانه تولد نجا وربما جا  
واما الجردون فلا يجنبون الى اصلا حمة التفاح يختلف طعمه  
بحسب اختلاف انواعه وطعمه لان منه الحامض والحلو  
والمر والنعمة والعفص والتايقض والنع واما الحامض فبارد  
لطيف قاصح الحدة المرارة الصوانا فاع من الخفقان الصنواوي  
ممكن للعطش يقوي للمعدة منه شهوة الطعام قاطع  
للقى قابض للبطن وكما صفة اذا اكل على الدقيق واما الحلو فحار  
لا يفر عن كانهت معدته باردة واما حبه للبطن والحلاوة فليس  
له فيه فضل ظاهر ولا اثر بين واما المر فركب من طبيعة الحلو  
والحامض وبحسب ذلك حكم عليه واما النع فغير محمود لانه غير  
نافع للمعدة ولا قاطع للاسها والنع الذي لم يتفج فلا ينبغي  
ان يؤكل لانه عند الانخفاض بارد بطي الا بخار والكبوس  
المولد عنه ردي وقد قيل من خاصته التفاح ان يولد  
النيران واصلا لمن اكل منه النع والحامض ان يتنع من  
شرب الا ابارد عليه ولا طعمه التي فيها حموضة ويشرب  
عليه الشراب وياكل المطنبات والاستغنية باجبات و  
كحواها الا حاصن ويسمي الكثرى ينقسم قسمين لانه منه  
النع والنعيم فاما النع فقليل خشب صلب لا منفعة فيه  
ولا لذادة واما الكنفج فبارد في الدرجة الاولى يابس في  
الثانية والغدا المتولد منه في البدن احمدا افضل مما يتولد  
من السوجل والتفاح الا انه كثير النع بطي الحظم والا حاصن  
يختلف في فعله وانفعاله علم حسب اختلافه في طعمه لان  
منه العفص والتايقض والنعمة والحلو فاما العفص فهو  
اقطعها واقطعها للاسها والحرى والتي واسد ها تقوية  
للمعدة والمعا الا انه ضرر بالعصب لغلظه وخشونة واما التايقض  
فهو اللطيف واعدل من العفص واكثر غدا لان رطوبته ارق  
واما المر فقليلة الخوضه عليه صار ارق والطف واخف على المعدة  
واقمع حدة الصوانا واكثر تكيئا للعطش واما الحلو فالتايقض



عليه المزاج المعتدل لانه اقل الكثرة برودة واما ميل الى الحرارة قليلا واما  
التغذية فمذمومة جدا لا ينبغي ان يورث من خاصته الكثرة ولا سيما  
البري انه اذا اكل مع الغطر ازال عنه حره واصلاجه ودفع حره  
ولا سيما السخ والعفص والتابيض ان يسلق بالماء ويشوي او يربا  
بالعسل او بالسكندر والاشارة منه علم الدقيق يورث قولنجاً وذهاباً  
ينبغي الا يشرب عليه ما بارد ولا ياكل عليه طعام غليظ واذا اخذ  
منه فليكن علم جوع صادق وليظل النوم بعده بعد ان يشرب  
عليه شرباً معتقداً فاذا اخذ عليه رجبيلاً لم يضره ثم يجعله اومه  
في ذلك اليوم فرقة اسفند باجم ولا ياكل لحمها اذ ان يختلف  
فعله بحسب اختلاف طعمه لانه منه العفص والتابيض  
والحامض والمز والكحو والتغذية والدمان على الحلة باردة الا ان  
الحلو منه مايل الى الحرارة والدمان اذ يرب الى الدوامه الى الغدا  
فاما العفص والتابيض لم يكد ان يستعمل سبيل الغدا اصلا  
وهو علم سبيل الدوا اذا قشر وعشر حجم مع جبه وشرب  
ماؤه شرباً او ببعض الاشربة الملية عمر المعدة واحذر  
ما فيها من الدطوبات العفنة للربية لانه يفعل فيها فعل  
الاحليل الاصغر ثم يقوى المعدة بعد ذلك ويدفعها عن غير ان  
يفرغها ولها هذه الجهة صار نافعا من الحمات المتطاولة  
المولدة عن عفونة الاخلاط ومن الحكة والحرث المتولد عن  
عفونة البلغم واما الحامض فهو قوى البرودة وهو اغدا من  
التفاح والكثير والسوجيل ومن خاصته انه يلطف الاخلاط  
ويدبر البول لطافته ويقع الصنوا ويظفي حرارة المعدة والكبد  
والقلب ويسكن العطش ويقوى الاعضاء وينفع من  
التفحان الصنواوي ويقطع الاسهال والتقي المرين واذا اكل  
بانه نفع من ابرقان وازال صغرة العين واذا استخرج ماؤه  
شحم ولجج فيه شحم من عسل حتى يصير كالزهر واكثر به تدح الطفر  
من العين وتغها من الدطوبات الغليظة واذا وضع في  
الانف قطع اللحم الزايد فيه واذا اكل مع قطع الاكله  
واما الحلو فله طوبى اغلظ من الحامض وهو مايل الى الحرارة

واكثر غدا واسمع الحذار او هذه الجهة صار شرباً ما سجن المعدة  
وسيجل الى المرار الاصغر سبعة وبذلك صار غير موافق للحورين  
ونجاسة المحرمين وهو يعين على اطلاق البطن ويدفع خشونة  
العصب ويسكن السعال واما التغه فامايل الى البرودة كثر الطوبى  
وهو خير نحو الغذاء والدوا الا انه حرمي للمعدة مهيح للطعام  
وما منع له من الانهضام مولد للتغ والتغدا قد ودفع حر الدمان  
سائر انواعه ان يؤخذ بعده الدججيل المربا والشرب  
العقوى وادراق الاسفند باجات التي يقع فيها النوم وامايل  
واما الحلو فلا يجازي الا اصلاح اكثر من ان يحسن ماؤه بحد  
الطعام ويرمي كبه السوجيل يكون نضجا ويكون فحاشا فاما في  
النج فلا خير استعماله لانه غليظ حشوي ولا يغدو البدن اصلا  
واما التغه فيختلف فاعلم علم حسب طعمه لانه منه العفص  
ومنه التابيض ومنه الحامض ومنه المز ومنه الحلو ومنه  
التغ وهو على الحلة باردة في اخر الدرجة الاولى يابس في وسط  
اشا شيم والعفص مذموم يورث القولنج ووجع العصب  
وهذه الجهة صار اكله علم الدقيق روي جدا واما التابيض  
فهو في طبيعته وفعله قريب من طبيعته العفص الا انه  
الطف واغدر واغدا ولذلك صار اخراره بالمعدة لقل  
واما الحامض فبارد والتايب عليه الرقة واللطافة ولذلك  
صار غواصا لطفا قاصدا كدة الصنوا نافعا من التفتان  
والاسهال المري يدبر البول ويندفع شهوة الطعام واما  
الحلو فراجم متوسط مايل الى الحرارة قليلا ولذلك لم يكن  
له فعل كاهو في شكين الحرارة وقطع العطش واما المز  
فمتوسط واما التغه فمذمومة في الغذاء والدوا وهو كله على  
الحلة فعوى للمعدة قاطع للاسهال والتقي لا يغدو المعدة  
ولا سيجل فيها كاستحالة التفاح وسيد الفدالة وهو  
يدبر البول لا سيما التابيض والحامض والعفص ولو كان  
مدرا يسلق او الشحم وتغها الحصلتين يخالف التفاح  
بازارته البول ويعدم استحالته والسوجيل اذا اخذ



والعدة خالته من الغذاء وقطع الأسمهال والعق وفتح من نقت الدم  
واذا البول واذا اخذ المعدة مملوءة وعمره ودفعه الى اسفل والاكتار  
منه بعد الطعام فيخرج دفعه للبرودين ومن يعتبره الرياح الغليظة  
ان يحس ويبنى تنفله او يسلق بالمال او يعلق على بخار ما حار يغلي حتى  
ينفج او يشق وينزع حبه ويصير في موضع حبه غسلا او سكرو يطبخ  
بالعجين ويشوي في رصف النار او يربط بالعسل الطرز لمن كان  
محورا او يعمل الخل لمن كان رطوبا ولا يشرب عليه ما بارد  
او اكل الطعام الحامض ويلحق في اثره غسلا او شرب عليه شرابا  
قويا ومن يبرد عصبه منه فليتمخج بالادوية الحارة المرحية ويحل  
غداه الاسقية باجبات الكثرة التابل وشرب شراب العسل  
ويأخذ من الجوارشات الحارة واما المحرورون ففره بهم سيرا  
لا يحتاج في اصلاحه اكثر من ان يحصوا منه النفع فقط العيون تغد  
وسمي الاجاص يكون منه النفع وغيره وغير النفع مذموم لا ينبغي  
ان يستعمل التبه وهو يختلف في فله كحب طعونه و  
الوانه وصنوجبه وكثيره لان منه الحلو والعفص والحامض والمر  
والاسود والاحمر والابيض والصغير والكبير والاجاص كله  
بارد رطب يقدد اغدا يبرأ جدا ويرطب المعدة ويلين  
الطبيعة ويسهل الريح الصفراء واما الاسود والمائل البني والحمراء  
فهو اقلها برودا واكثرها رطوبة وكان برودته في اول الدرجة الاولى  
ورطوبته في آخرها وانه كثر رطب المعدة ويرجعها ويطلق  
البطن ويكدر رمة صفراء وكجاسه من كان جسمه غليظا رخوا  
الا ان الاكتار منه ضرر بالمعدة للزوجة ورخاوتها واما العفص  
فقد من مذموم في طريقي الغذاء والدواء ولا سيما اذا كان غير نافع و  
اما التابل فيسبب الاليل الى التقيح وهو اصل قديلا واقل ضررا بالمعدة  
واما المر الاحمر الكون فانه اكثر برودا واقل رطوبة كان بروده في وسط  
الدرجة الثانية ورطوبته في اولها فهو في فله متوسط بين فحل  
الحلو والحامض واما الحامض فيأخذ في اخر الدرجة الثانية رطب  
في الاول قوى الاستهال المرة الصفراء نافع للمحرورين واجبات الارض  
لكثرة الحامض قاطع للعطش من الكبد والمعدة ومفر بالمحرورين

ومنه ما هو صغير الجسم شديد الجلاءه او انفج رقيق القشر كثير  
الاسهال واذا خاوه المعدة ورعاغش وقيا ومنه بردي صغير الجسم  
شبه العنبر يقبض تقيضا شديدا ويحبس البطن واذا طلع بالطلا  
صار طعنه اظلم واما كنه للطبيعة الشدة واما اليابس  
منه فله حجاب رطوبته الغليظة صار اقل برودا من انواعه ولا سيما  
اذا كان من النوع الخلو جدا فذلك صار ارضا للمعدة سيرا  
وتبريده لها ضعيفا واطلاقه للبطن نذرا وافضل انواعه الاجاص  
فاما الحار رقيق القشر في طعنه فانه مع يسير من قبض  
ودفع فره للمحرورين ان يشربوا عليه الشراب القوي او  
ياخذوا عليه الجوارشات الحارة واما المحرورون فلا يحتاجون  
الى اصلاحه الا لمن كان منهم ضعيف المعدة جدا ينبغي ان ياخذوا  
في اثره المر بارودا السكر العتيق بالمال الحار ويشفي لاكل الاجاص  
ان يقدد قبل الطعام ساعة واذا طلع الاجاص الاحمر  
او اليابس وصفي ماؤه وشرب سكر او عسل كان  
اقدر لاطلاقه البطن ولا سيما اذا لبث الانسان بعد  
شبه وقتا طويلا لا يتناول طعاما البه فوق ويسمي التقيح  
يكون في ماؤه تقيحا فاما كان منه في ماؤه رية واما النفع  
فبارد رطب في وسط الدرجة الثانية فليقل الفدا  
سريع الاستحالة الا الفدا في المعدة يورث جشعا في  
وتجمع الصفراء وحمة الدم ويولد بلغا لزجا وحيات متطاولة  
واذا صار رية الا انه يوافق المحرورين ويندفع الجوارشات  
من حارة المعدة ودفع فره ان يقدم قبل الطعام ولا  
يؤخذ الا على نكاح المعدة من الطعام والفضول وشيف  
بعد اسنون ومصطكى من كل واحد متعال وشرب عليه  
ميه او نبيذ اعليا او نبيذ الترييب وينبغي ان يكتبه  
من يكتبه بالرياح ومن سرح اليه الجش الحامض فان اخذ  
منه فينبغي ان ياخذ على اثره الشراب الحار او الجوارشات  
الكونية او الكندرية فاما اذا اخذ منه احجاب المعدة الحارة  
والذي يعتبر به الجش الدخان والعطش الدائم فليكثر ما يتفقون به



ولا سيما في يوم تعب ويوم سهر فيه وعطش ولا ينبغي ان يشربوا  
عليه الماء البارد هو الا واولئك الذين ذكرنا ويؤخذ بعد اوانه  
قبل ان يمشي شهر طنج الجليل ثم يذر الدارياج والسكرايا  
فتواليم كما منوا بذلك حدوث الحيات الخوخ تختلف انواعه  
وكسب ذلك يختلف افعاله لان منه ما في اجارته توريد حرقها  
الجسم اذا شفقته تبرا من نواه جاف قليل الماسه يسمى عندنا  
المعلق ومنه نوع ابيض وغب الجسم كثر الماسه يسمى السوس  
ومنه نوع صغير الجسم الملس الطاهر يسمى اهل المشرق الخوخ الموهل  
وهو بالجملة بارد ورطب في اول الدرجة الثانية واما المعلق  
القليل الماسه فهو افضل من النوع الثاني اكثر الماسه وابعد  
من الاستحالة واما الخوخ الدهون فهو عطر الزاكية لذيق الطعم قليل  
الرطوبة ولذلك صار اشده نطفية المرة الصفراء وقل فرار بالمعدة  
وابعد استحالة الى الفاسد واليابس من الخوخ اغلظ وابعد  
انتهضاما واصلاحه ان كثر شرب الماء البارد عليه او يوكل  
عليه الاطعم الحامضة ويؤخذ عليه شئ من الشراب القوي  
او من احد الجوارشئات الحارة ولا يؤخذ الا على خلا من المعدة  
من الطعام والفضول واما المحذرون فينبغي ان ياخذوا عليه  
السكبين ويجعلوا ادمهم احراق الطخات والاسفند باجات  
والزبد باجات الخلوه الانج اما قشره وورقه فيهما حادة وحرارة  
وعطرية ومما حار ان يابس في الدرجة الثانية واذا اخذ  
منها سير علم سبيل الدوا قوى المعدة واعان على الهضم وطيب  
انكرته وينفع من الادوية المسخومة واذا جفف قشره ووضع  
بين الثياب لم يغير بها السوس واما لحمه فيارد رطب في  
الدرجة الاولى وبرودته اقوى من رطوبته وفي جسمه ثقل غلظ  
بها صار بطي الانضمام والاخذار مولد للاخلط الغليظة الباردة  
واما لبه فزقيق ماي ليس فيه شئ من الغذاء فاما كان منه  
تغها كان باردا رطبا في الدرجة الثانية ممكن لحدوة الحرارة  
قا طما للعطش واما كان منه حامضا كان باردا يابس في الدرجة  
الثالثة له قوة تقطع ويلطف وتبرد وتطحن حرارة الكبد و

تقوى المعدة وتزيد في شهوة الطعام وتقع حدة الصفراء ويزيل الغم العارض  
منها وسكن العطش وتقطع الاسهال والقي المريع وينفع في  
القيح والطف اذا اطلق عليها واما حرقها يابس في الدرجة الثانية  
لا يصلح للفدا اصلا وهو سهل البطن ويحلل الاورام ويطيب  
الانكته ويقوى اللثة وينفع من السموم اذا شرب شراب  
ودفع حره لمن اكل له او حامضة من المبرودين ان ياخذ على  
اشده اندجيبيل الربا او احد الجوارشئات الحارة واما المحذرون  
فعلما يحتاجون الى اصلاحه التوت العوي والتوت الذي يث في  
العليف ما قد نقص عن النج فلان خرا واما ما كان منه في حافته حوضه  
وهو بارد يابس له قوة قابضة مقوية للمعدة والمعاجات  
للطبيعة وعصارتهما نافعة من اوجاع الالباه ولا سيما اذا  
طخت بزبد العنب او بالسكرو ما كان كامل النج قد غلبت  
عليه الملاوة فيسب الى الحرارة والرطوبة والذوقة واما كان  
شبهه الى البرودة اشبه لان رطوبته اكثر من حرارته ولذلك  
صار سريخ الاخذار عن المعدة ملحا للطبيعة مدر للبول الا انه  
متى وافي في المعدة غذا وفضولا رطبه استحالة وولد نجا وصريح  
المحذرين وفعل نفس البطح واما اذا المعدة فقه من الفدا و  
الفضول انهم سبعة وعذا عذاب سبيل رطبا من غران سبيل المعدة  
ولا سكن لهما واذا اخذ من التوت علم الرقيق مر داما  
او بالتح قطع العطش وسكن الالتهاب ولا سيما اذا كان فيه  
بعض المازة ودفع حره ان يفسد قبل اكله بالما البارد حرا  
ولا يوكل الا على الرقيق والمعدة خلا من الغذاء والفضول واما  
البارد الزايج فياخذ عليه الشراب القوي واحد الجوارشئات  
الحارة ولا ياكل عليه طعاما حامضا ولا باردا ولا غلظا واما المحذرون  
فعلما يحتاجون الى اصلاحه ولا سيما اذا اتفق لهم تعب وعطش  
حب الملوك وتسمية اهل المشرق القراسيا وانواع كثيرة  
وكسب ذلك يختلف افعاله لان منه الاسود النج الخلوه ومنه  
الاحمر والا بيق ومنه نوع قوى الاسهال للطبيعة وهي بارد  
وسببه ان يكون في الدرجة الثانية ويابس في الاولى فاما



التي هي الملوحة الى الحرارة اصيل فعلا ولذلك صار الطلاء للبطن اقوى  
واذا اضعه كلها روية الغذاء تتجبل سبعة ولا سيما اذا اذابت في المعدة  
غدا وفضل لا رطوبة ولا ينفع ان تقرب هذه الثمرة في اولها لانها  
في غير نعيم روية للمعدة واحرقها لانها عفتة ونية روية ودليل  
ولكن انها لا تسلم من ان يكون الدم فيها واما الحامض منه  
ففيه قبض به يقوى المعدة والكبد ويظفي حرها ويقطع العطش  
ومنه صنف قدي لا طلاق الطبيعة حتى ان القساولين جمع  
اذا اكلوه في حال اختناهم ولا سيما على الرقيق اسهلهم على المقام  
ودفع حره الا يوكمل الا على الرقيق ويديم نبواه وتكون المعدة  
خالية من الغذاء والفضول البرطبة ولا يشرب عليه بارد  
ويؤخذ عليه من بعض الجوارشات الحارة ولا سيما اذا كانت  
فيه حرارة او عوصة ولا يتناول به ووجع بارد والمجذرون  
قلما يحتاجون الى اصلاحه الا ان تهم فليشتون الذعر وبارد  
يا بس في الدرجة الاولى غداوه سيم جدا غليظ يقبض قبضا شديدا  
ويحبس البطن في المجذورين جنبا قويا ويفر بذي الاخرجه الباردة  
بعض معدوم والنج اقوى في حبس البطن واخراره بعض  
المعدة واما الذي قد تترك حتى يعفن فاقبل صبا للبطن واذا خفف  
وضع منه سويق كان عقلة للبطن اقوى ودفع حره عن المجذورين  
ان ياخذوا في اثره انه يجبل المرء ويجسوا حرق الاسفيد باجات  
الدسمه وادراق الدجاج المسمن وكوهها البق بارد يا بس في  
الدرجة الاولى عاقل للبطن منع بلي النزول واذا يسر او وضع  
منه سويق كان عقلة للطبيعة اكثر قليلا ودفع حره عن المجذورين  
ان ياخذوا عليه ما العسل او ما السكر او الشراب القوي  
او احد الجوارشات الحارة المسمن اما اذا كان في فليس  
فيه شيء من الغذاء اصلا لانه يقبض قبضا شديدا ويفر بعض  
المعدة الباردة جدا وطبعه في كوه طبع الذعر وبارد يا بس اذا  
اقتنى لا يصلح للاكل حتى يشرك زمتا فينفع في داته ويعفن فيكسب  
به ذلك لداوة وتفق عوصته كثيرا فيكون حينئذ اخف  
على المعدة واعدل في اسك الطبيعة الا ان غداه سيرد

ودفع حره للمجذورين اخذ الشراب في اثره او اخذ الجوارشات  
الحارة كما ذكرنا في اصلاح البق والذعر وسوا الزعفران هو الغالب  
حار رطب في وسط الدرجة الاولى سيم الغدا بلي الا خذاري  
للمعدة والدم المتولد عنه بلما في الا انه اذا كان عفا غصنا  
سكن حدة الدم واذا كان نضجا لين خشونة الصدر والبرية  
والاكثر منه ينفع ويعد البطن ويقلل المني ويضعف الانعاط و  
يصلح ان يتقل عليه المجذرون ولا سيما اذا نفع ما ورد فيه  
سكبه واصلاحه ان يشرب عليه الجلاب او الكخبين السكر  
الغيرة هي ثمرة تشبه الاجاص البري ولونها الى الغبرة وهي باردة  
قابلة في وسط الدرجة الاولى يا بس في اخر اثباته يغذا  
غدا سيم فتوية للمعدة عاقلة للطبيعة تصلح للمجذورين لانه  
يظفي الصفا ويقطع العطش وقد يفسد منه سويقا يستعمل في قطع  
الاسهال المركب فيكون اقوى ودفع حرها عن المجذورين ان  
تتناولوا بعد هاتين ويطلق كما ذكرنا في اصلاح الذعر  
سوا حبس الديكان بارد يا بس وهو الغالب عليه وان كان  
مركبا من قوي مختلفه لان فيه قبوضه قويه وحراره سيرة و  
علاوة لطيفه فلما فيه من الحلاوة واللطافة صار ناقلا من السعال  
العارض من الحرارة من خراخر بالصدر ولا بالدية والعفوصة  
صار ناقلا للنفث الدم فاقبل اسهال المركب فتويا للمعدة والاسهال  
والثانية ولاجماع القبض والعذوبة فيه معا صار مدررا للبول مسكنا  
للذعر العارض للثانية وايقدا المتولد منه سير جدا والاسود  
منه افضل من الابيض وعصارته تفعل فعل الثمرة نفسها  
ودفع حرها لمن استعمله غذا ان ياخذ في اثره احد الادهان  
البرطبة او السمن او الزبد او اللبن الحليب وادراق  
الاسفيد باجات والدجاج وكوه باذن الله المظهره وهو الحيا  
الاحمر بارد يا بس والاكثر منه مصدع الداس ويهيج  
التي ويعقل البطن ولا سيما اذا كان فيه في حدة ولم ينفع وكان  
خرا ومن فاصته انه ينفع من شرب السحوم القاتلة واذا  
عمل بقوا علم العين انفع الى البال في العين وامكنه من القرح



ولاسيما المتساهل النقيج ودفع ضرره لمن أكثر منه غذا ان يتبناه وياخذ  
في اثره من الشراب العتيق او من احد الجوارشيات الحارة  
بأن الله **حب الصبر** والبر وهو البطم حار يابس في الدرجة الثانية  
واذا يابس وجف كان استخانة اقوى وهو يفر بالبحر ويرين ويصيح  
وينفع احجاب البلغم ووجاع الطحال المتولدة عن البرودة و  
يعين على ادرار البول والطث ودم البواسير ويخفف الكلى  
ويجلب الرياح وقد قيل يذهب في الباه ومن خاصته الاخراج بالمعدة  
لاسمه ويشبع بصره ولذلك صار من اخذ منه ورحمته كل  
يوم مدقوقا وشربه على الدقيق وادمن ذلك بطلت شهوته  
للطعام ودهنه نافع من الفالج واللقوة ودفع ضرره غذا لمن احتاج  
اليه ان ياخذ في اثره الكفجيين وربوب الفواكه الحامضة  
وكذلك الاطعمة غيرة القويج باردة يابسة تجلس البطن و  
تثقل في المعدة ويغير بعضها ويحدث صداع الداس وفعله  
في الحلة فصل التوت ودفع ضررها ان تغسل بالاموات لتكتب  
لطافه ورطوبته ثم يؤخذ عليها الاوراق الدسمة والاسنان والاسنان  
الموزة خارج وسط الدرجة الاولى رطب في اخرها يلين البطن  
نافع من خشونة الصدر والذرية ويغذو كثيرا غليظا والاشارة  
منه يولد تقلا في المعدة ويسد جداول الكبد وعروق الطحال  
فمنه من اعظم خواصه ودفع ضرره اما لمن كان باردا المزاج فيشر  
بعده اسكجنيا عكيا وياخذ من الركنيل المبلية واما من كان  
مزاجه محمورا فهو اجل للاكثر منه فان وجد منه تقلا في مودته فيشر  
بعده اسكجنيا سكر يا لانه قد يوضع من الاكثر منه حيفه  
تفت السكر هو في طبعه وخراجه قريب من طبيعة الموز  
ولذلك صار مدرا للبول لما فيه من قوة التنقية للكلى والثانة  
وهذه خاصته ومن منافعها انه لا يسهل البطن ويلين خشونة  
الصدر والذرية ويشق الرطوبات اللطيفة الا انه يولد تقنا  
ولاسيما اذا اخذ بعد الطعام واذا مضى الانسان منه شتا  
صاكا وشرب عقبه ما حارا ويخرج قليلا تقا المعدة من الرطوبات  
الغليظة وكخاصته اذا جعل في الماء رشيما من الملح واصلاحه

ما ذكرنا في الموز السكر انواعه كثيرة وكسب ذلك تختلف افعاله  
لان منه الطرز والنافسند والسيما في الحجازي الموقوف سكر  
القمر والسكر الشامي وهو في جلته حار في اخر الدرجة الاولى  
رطب في وسطها لوقوة تحلوا وتلطف وتخلل وتلين البطن  
من غير ادرج ولا عنف على الطبيعة ولذلك صار موافقا للمعدة  
لانه يجلو وينقي ما فيها الا ان يكون الغالب على المعدة المرارة  
يتخيل اليه اما السكر الطرز وهو اقلا حار وورطوبته لان رطوبته  
في وسط الدرجة الاولى ولذلك صار اقلا حار يابسا للطبيعة  
وابعد ما من الاستحالة الى المرارة اما النافسند فالسحري منه  
ملين للبطن ومكن للريج يسخن استخانة يابسا واما الحجازي منه  
فيلين الصدر والبطن وينفع من السعال وعمل الذرية الا انه  
دون السحري في الاستحانة واما السكر السيلاني فيثبه النافسند  
في جميع احواله واما السكر الحجازي فهو اقلا انواع السكر جلاوة واكثرها  
يبوسة ولذلك صار لا يعطش كما يعطش يدا انواع السكر  
وله فعل محمود في اوجاع الكلى والثانة وحلا البصر من البياض الحاد  
فيه اذا اكتمل به والسكر السامي قريب من الطرز الا ان  
الطرز اخف قليلا واشرف جوهر واما السكر فلا يحتاج الى  
اصلاح اكثر من ان يكثر استعماله من به سحج في اعطاه واسهال لانه  
يصلح للمحورين والمبرودين اذا اصاب به موضعه ان شرب  
تقلا حار الدوم بارد يابس الرشي يفسد غذا يبراعه الا ان  
مقوى للمعدة مكن لحدة الدم الحريف نافع لحدة الصفو عاقل  
للطبيعة ودفع ضرره لمن اكثر منه وعقل بطنه واتقل معدته ولا يما  
المبرود المزاج ان يشرب عليه الشراب القوي او ياخذ من الجوار  
شنيات والاوراق الدسمة وان طنج بالدهج او شوى لطف  
حبه وقطره حمارا يخل اما الرخص التوب من قلب  
الثخلة فبارد في اخر الدرجة الاولى ويسته في وسطها واما ما كان  
غليظا خشنا فيسه اكثر من برده وكان يسه في اخر الدرجة الثالثة  
وبدة في الاولى والرخص منه الطف وكسرع انضاما واشد  
يشكينا لحدة الدم الحريف واما الخشي منه فهو اسرع انضاما واطا



التخار واقل امساكا للطبيعة ودفع حره ما وصفنا في اصلاح  
الدوم السليح بارد يابس في وسط الدرجة الثانية فيه قوة  
قابضة بها يدفع اللثيم وتغذي المعدة والمعدة يمنع الاسهال  
وغداؤه يسير ضعيف غير الانهضام فربما يصدر والريه ودفع  
حره اخذ الاوراق الدسم والجوارشبات الحارة الحارة وهو الطلع  
قبل ان يصير فيه البلج وهو قديم من طبيعته حار النخل الا انه  
اشد قسما لان فيه في الدرجة الثانية ولذا لك صار ابطا  
اخذ ارا على المعدة ودفع حره ما ذكرنا في حمار النخل الزيتون  
تختلف افعاله بحسب اختلاف تدبيره وانواعه لان منه  
النج الاخضر الذي لم ينضج ولم ينقص الدهن فيه ومنه المتوسط  
ومنه الذي قد تناسى نضجه واسود على شجرة وكل انقعا الدهن  
فيه فاما النج الابيض والمتوسط النضج فيد بعلم وجهه ثلاثة اما  
ان يكسر واما ان يشرج بالساكنين واما ان تترك صحيا كما هو ثم  
ينقع في الماء الملح او الخل والملح او في الخل وحده واما الذي قد اسود  
تناسى نضجه فانه ما يكسر في الشراب والنفاس بالملح ويترك حتى  
يطيب وتنشف ما فيه ويسمي عندنا القموم منه ما يبره  
بالملح ونسبه ما تترك كما هو حتى يجف من غير ملح حتى يذهب  
رطوبته وتبقى دهنيته ويؤكل بالملح وبغره واما الزيتون الذي لم ينضج  
على الحلة فهو يخرج عن الحرارة والرطوبة الى البرودة واليبوسة بحسب  
ما فيه من القبض ولذا لك صار مقويا للمعدة وحاسبا للبطن واقل  
غذا وابعده انهضاما من المستحکم النضج فاما الذي قد كسر وديركو  
على الاحرا اكثر من الزيتون الصغار فاما كان كذلك كان قبضة ضعيف  
وهضمه اسرع ولا سيما ان كانت متوقفة طويلا حتى يستريح  
لحمه وكثرت فيه لبانه وكثرت عفوصته واما الذي ينقع صحيا فيكون  
عام الاحرا اكثر من الزيتون الابيض المتوسط القدر فاما كان كذلك  
كانت عفوصته باقية فيه وكان حسيه للبطن وتغذيته للمعدة  
اقدر وهضمه ابطا ولا يكره ان يعمل الا بعد اشهر ويبقى العام  
كله غضا والعفوصته فيه بينه وجميع زيتون الا يطلق البطن  
ويذهب بوقاظة الطعام الدسم ويقوى المعدة وهذه من النفع

خصاله وانا اقول انه لا يطلق البطن اذا اكل بعد الطعام واما  
المشج فمتوسط في فعله على حسب توسطه بين هذين الزيتون  
فان فيه منه بالملح والماء انا ده حار وده جافا وصار حرقا للدم فربما يصب  
المعدة بطل الاخذار النخل وعلقه الا انه سريع الانهضام وما ذكرنا  
منه بالنخل انا ده النخل لطافه وبروده وكان قافحا للمعدة الصغرا  
ومنها شهوة الطعام وتل فيه في المعدة لان النخل يطلع غليظا  
ويسهل التخار وهو نجاسة اذا اكل في وسط الطعام واما الزيتون  
الذي قد اسود وتناسى نضجه فهو حار باعدها وفيه يسير من  
القبض ولا عدوى ان يكون حارا رطبا لا فيه من الدهنيته  
والعدوه وقلة الحارة فلذا لك صار غداؤه كثيرا غليظا لرجا  
وخيا للمعدة بعبد الانهضام سريع الاخذار لان الدهنيته  
تقوده وينفعه من النعوض الى توضيع الطبخ من المعدة والسبب  
في سرعة التخار وانه يترك المعدة وينحدر منها قبل هضمه  
ولذا لك بعبد انهضامه ويؤب من الاسهاله الى المرار ويصير  
باضافته الى الزيتون الاخضر القبض لان الخلط المتولد عنه  
كثيرة عند الطباع ولا سيما اذا زل بالملح وعفن في الشراب كما  
وصفنا لان الملح يذيد في حره وفاد الدم وما عظم من هذا الجنس  
من الزيتون كان اعظم حرا مما صغره واما كان منه قزح بالملح  
والا كان اقل حرا والطف قليلا واسرع انهضاما من الكلبوس  
في الشراب الذي يبرد بالملح واما الذي قد جفف بغير ملح واكثر فان  
غذاه مذموم حرقى للمعدة سريع الاسهاله الى الفاد والدم  
المتولد منه روي فاما المتوسط منه النضج فان قوته اقرب  
من قوة الزيتون الاسود الكامل النضج وغداؤه قريب  
من غداؤه الا انه اقل رواه منه لانه اقل دسما واكثر قبضا ولذا لك  
صار فيه بعض التقوية للمعدة واما الدم المتولد عنه  
من كل نوع من الزيتون فيكون بحسب لونه اعني المتولد  
عن الزيتون الاسود اسود والا حرا حرا والاصغر اصغر وعن  
الاشقر اشقر ومن فعل الزيتون على سبيل الدوا انه اذا  
سحق وجعل على حرق النار وعلى حرق الماء حار منعه من السقط



واصلاح الزيتون ودفع ضرره ان يؤخذ في اثره السكجيين والمان  
باذن الله **الزيت** حار على الجملة وان اختلفت انواعه لان  
منه ما يعتصر من زيتون غص لم يكمل نضجه ومنه ما يعتصر من زيتون  
قد توسط نضجه ومنه ما يعتصر من زيتون قد اكسود وكل نضجه  
وقد يختلف ايضا من مدة زمانه لان منه الحديث ومنه  
العتيق ومنه المتوسط وقد يختلف ايضا من طريق صناعته  
لان منه المستخرج بالما الحار ومنه ما يستخرج بعد ان يلمع الزيتون  
بالملح وتترك اياما ومنه ما يستخرج بعد ان يمشى الزيتون في الشمس  
حتى يجف ثم يعتصر ومنه ما يدخر في المطاير ويستخرج في ايام العام  
كلها وما اعتصر منه طريا في اول السنة وكان من زيتون غص لم يأخذ  
في النبع الا يسيرا ومنه من القبط ضعيف الحرارة حتى ينسب الى البرودة  
ولذلك صار مقويا للمعدة وغير مطلق للطبيعية وكثيرا ما يستعمله  
الاولاد في علاج الاسهال عوضا من دهن الورد ويدخله في كثير من  
الادوية وان اذا انقضى به واحك في الترساعة شد الله  
وقوى الاسنان وما اعتصر من الزيتون الغص المتوسط النفع الذي  
قد هم يورد في نواح من الاول ودونه في القبط ولذلك يتولى المعدة  
ويشجنها باعتدال واليونانيون يسمونه زيت الاتفاق وما اعتصر  
من الزيتون الاسود الدر قد ادرك واستحكم نضجه فانه رطب  
ويشجن اسخانا معتدلا ويدخل في المعدة ويطلق البطن وينقلب  
الى المار الاصفر بمره وما عتق في هذا النوع من الزيت  
اشتهر بوارته وقيل قبضه وما عتق من الزيت من النوعين  
الاولين فادام قبضه قايما فيه ولا زماله فقوته مخففة حتى اذا زال  
عنه القبط صارا حكمة حكم الزيت الحلو المستخرج من الزيتون  
الاسود النفع في اسخانه وكليلة وفريح ما يتفدى كانه ووخل  
في حد الدواء وما اعتصر من الزيت من زيتون قد لمع فان المالك يسه  
جفدا وما اعتصر من الزيتون المشمس كان احرا والطف وارق  
زيتا وما اعتصر من الزيتون الذرا قام في المظاهر زمانا ازواحدة  
وحارة وما استخرج بالما البارد كان اعلاط وما استخرج بالما الحار كان  
الطف وما عتق به فروب الزيت ان يراق فان كان فيه

مقدار من القبط علمنا ان فيه من البرد واليبوسة كجب ما فيه من القبط  
وان وجدنا القذوبة عليه فالبته في غير قبط اصلا علمنا انه بعد حار باعتدال وان  
وجدنا الحرافة منه طاهرة علمنا ان فيه من الحرارة واليبوسة بقدر  
ما فيه من الحرافة وان وجدنا فيه لطافة هو ان فيه علمنا انه قابض  
قد نزلت فضيلة الزيت المحمود الواجب له وعلاقته لطافته  
ان يكون صافيا نقيا مستغيا اذا اخذ منه اليسير وحمل على موضع  
من البدن اشد على الموضع وانبط من غير ان يتقطع وينشف  
الجلد وتبلغه بسرعة قال وما يستعمل بدوس ان جميع النوع  
الزيت مسخن طينة للبشرة باسطة للاعضاء ما نفعه  
للوق عن الخروج عن مقام البدن ما نفعه من البرد من الوصول  
الى الايدان سرعه مضغقة لقوة الادوية الغالية بلز وجبرها  
معينة علم نعيم البطن ومن ضافه على سبيل الدواء انه يحل  
الاغيا الذي يكون من التعب واذا حمل على الشوك الذي  
يدخل في القدم وهو مسخن اخرجها وكذا لك يفعل في شوك  
حشفت الشجر واذا شرب من الزيت شبع او افيح  
مشد ما الشجرة او ما حار اسهل البطن واذا طبخ شراب  
وشرب منه شبع او افيح وهو حار ينفع من المغص العارض  
من الفضول الغليظة واخرج الورد وجب القرح من البطن  
واذا احتقن به نفع من القولنج العارض من ورم المعاو من  
السده المتولدة عن الرجيع ايا بس ودفع فرار الزيت  
لمن اكثر منه ولا سيما ان اخذه محورا ان يأخذ عليه  
السكجيين الحامض او يخرج شيئا من الخل ويجعل طعامه  
كلما فيه حموضة ويجتنب الدسومات وتقل عليه  
من شرب الماء واما بارد المزاج فيأخذ عليه السكجيين  
العسل بالما السخن او يأخذ عليه من احد الجوارشات  
المطلقة باذن الله تعالى **الباب الخامس**  
في الفوائد الباسطة الطب اعلم ان التمر يختلف انواعه  
كاختلاف انواع التين وهو على الجملة حار فاما الطب فحار  
في اول الدرجة الثانية رطب في وسط الاولى بعد واغدا



أكثر من البس للزوجة وحلاوته ولذلك يفر بالبحر ويرين ويصعد  
الدراس ويقتل الأسنان ويولد رياحا ناعمة وكثير البس  
في الكلب ثم بعد ذلك في الطحال والكثير منه يولد الحيات  
العتيقة المتطاولة وكثير يولد في البطن لا يكاد ينجح  
الأمشقة والمختار منه المودف بالبحر وفيه بعدة ما كان لونه  
أصفر وقلت حلاوته لأنه الطف وأقل حرارة ولزوجته  
والمدوم منه ما كان أبرد واشتدت حلاوته التمر حار غليظ  
يولد وما غليظا غير الأنضمام بطي الحرارة إلا أنه أسرع  
انضماما من التين وأور للبول حتى أن الكاح عليه يسج  
الثانة وتغلظ الكلب والطحال ويفر بالثمة والأسنان وكثير  
الطلع في الغم ويولد الرعد والخزابق إلا أنه سهل للصدر و  
الزينة والمعا البر والعقب عاقلان للطبيعة يلبيا الخرج  
بالأضافة إلى التمر كثير أن التمر جيدان للمعدة وأعلم أن ما كان  
من التمر متولد في البلدان القليلة الحفانها أدم لأنها لا تنفع ولا تب  
وأكثرها يولد خلطا نيا فاسدا كالتمر الذي كانت عنه ناعمة  
ولذلك وجب على من أراد استعماله أن يختار منه ما كان قليل  
الرطوبة خفيف الوزن فيه عذوة منه طاهرة كالقصب  
وما شاكله وما كان منها متولد في البلدان القوية الحرارة  
كانت أشد حلاوة ولينانة ولزوجته وأقل عذوة ولذلك  
صار أكثرها غذا وأسرعها انضماما وأقلها للبطن وأسرعها  
انقلابا إلى المرار الأصفر وأخرها لكتب والطحال والغم والأسنان  
وأكثرها توليد الحيات وما كان منها متولد في البلدان  
الشديدة البرودة كانت بفسد ما صنعنا لأنها لا تنفع  
وتغلب عليها القبض وأصلح التمر أما للبحرورين فيساروا  
في أثره إلى بعض الرمان المر وأخذ السكجيين وأكل البوار  
من الأظعمة والتفرغ بالجل والسكجيين وأكل البوار ومن  
من الأظعمة والتفرغ بالجل والسكجيين ويتعاهدون العصد  
والحجاة والاسهال بالدمان المعصر شحم وأما المودون  
فعلما يعتبر بهم منه مفرقة لأنه يحضب البدن وينفعهم من وجع

الظهر والورك إذا عتق ولا سيما إذا كان مائنا ولون في حروب  
التمر الشديد والشفة أن يغسل فاه بعد أكله بما فات عذب  
وبذلك تشته بأصابعه ولكما جيدا ثم يسك في فيه ما بارد أو  
انقع فيه سحاق ويتفرغ بالما ورد وأما من أكل التمر مع اللبن  
أو مع الجبن الرطب فيفعل تشته بما حار ويمنحض ويتفرغ  
بالجلاب ولا يشرب عليه شرا بافكدا ولا سيما من يباذي  
بالصداع والرقدة وأما المودون فليأخذوا عليه في هذا الوقت  
أحد الجوارش ثبات الحاتة المسهلة بأذن الله تعالى **الفيتق**  
فار يابس في وسط الدرجة الثانية معقول للكتب يعطيه  
منقى للخلط الغليظ الممكن في وقتها نافع من عمل الصدر  
والزينة ولم يتبين فعله في المعدة بأنه ينفعها أو يضرها ولا في  
الطلاق البطن ولا في أمه كالأقلال منه للبحرورين انفع  
وإذا شرب مسحوقا شرب نفع من سعال وكذلك  
يفعل شربه الأعلى ودفع حرره أن لا يוכל إلا بعد أن تقشر  
من قشره ويتقع في الماء ودر بابه الغم وخشن الصدر يثني  
حينئذ أن يتفرغ بالجلاب ويشرب كنه عليه الجوز حار  
يابس شديدة الحرارة كان حارته في وسط الدرجة الثانية  
فما كان منه رطبا كان أقل حرارة وجفافا من اليابس وما كان  
منه حاريا كان جوهره البين ودعته أقل وفيه بغيه في القبض  
وما توسط زمانه حتى زال عنه القبض وغلبت عليه الدخنة  
كان أحرا وسرع استحالته إلى المرار ما عتق منه حتى قسيت رطوبته  
بابسرها وصار جوهره كلها دحنا بمنزلة الزيت العتيق  
وسخ فانه قوي قد جج عن حد ما يוכל أصلا والجوز علم الجملة عنه  
الانضمام قليل الغدار ذي للمعدة يشرب الغم ويؤدم اللوزتين  
وسرع الاستحالة إلى المرار في أبدان البحرورين صار لمن  
به سعال من حارته وأما إن صادف بعدة باردة أو فراها  
بارد الم يستحيل فيها وقام مقام الدوا وزاد في الباءة وسخن  
الكلاء والثمانية وهو نافع للمعا الأعور والصائم وإذا أكثر  
من أكله أخرج حب القيق من البطن بقلعه التي يكون فيها



وانفس الجوز ما كان حديثا ابين اللون غذا قليل الدهنة والرسوة  
واصلاحه ودفع ضرره ان يستعمل في شرب النعم منه وينفع بالسكرين و  
الحل وشرب عليه منه وما يمكن لخب الجوز اذا اكل كجاسته فيه  
لب الخمار وينبغي ان لا يشاول اكله الا بعد ان يفسد من قشره معا  
ويؤكل بالما ومن الافضل ان يخبته المحرورون اصلا فاما المبردون  
فان اخذوا في اثره العمل او بالكلية بالثين العلك جوار الحنة  
المعروف بانها رجيل خارج في وسط الدرجة الثانية رطب في وسط  
الا واما بطي الانضمام فقد للمعدة الا انه ينفع من تقطير البول وبرد  
الثانة ووجع الظهر العتيق ويؤيد في الباه والمثني وافضل له الحديث  
واما العتيق فلا خير فيه ودفع ضرره ان يؤكل على الدقيق ويأخذ  
في اثره البلغم في عسل والمحرور سكر او فانيه ويطبخ عليه  
الزمان الحامض او المزاج الحار الجوز المعروف بالندق اقل حرارة  
من الجوز واكثر قبضا لان جوهره ارضي بارد لذلك صار جرم  
كثيفا طريزا قليل الدهن جدا ولذلك صار غذاه اكثر من غذا  
الجوز واتقوا في المعاشرة لذلك صار عسل الانضمام ضد المعدة  
مولد للنفخ والقدا قد جسد للذع القمارب واذا اكل قبل الطعام  
من شئ من السداب لم يضر اكله الا دونه القناله ودفع ضرره ان  
يؤكل بعده الفانيه خاصته فان احدث للمبرورين غذا  
في المعدة اخذوا عليه ما العمل فان كفا ولا اخذوا من احد  
الجوارشيات المسهلة واما المحرورون فيأخذون عليه الجلاب  
وينبغي ان يفسد من قشره واما الاخر منه فلا يجاب الا اصلاح  
اللوز الحلو حار لين في وسط الدرجة الاولى وفيه حارة شدة  
يخفي علم الحسن بها يقرب فقله من فعل اللوز المر اذا اخذ  
على سبيل الدواء في شقته الصدر والذية وتفتح سد  
الكلب وشقته الكلى واداره البول الا انه اضعف منه  
كثيرا واما اذا استعمله على سبيل الدواء فانه بطي الهضم جسد  
للصدر والذية والثانة الحس والامعاء بتوتيه اياها ودهنه  
الطف في ذلك واللوز الرطب الطيف والفضل واسرع  
اخذار من ايباس والطري الاخر الذي لم ينعقد قشره الا

فانه يقوى اللثة ويكون حار رها ويصلح المعدة بالمخوضه والنفوثة  
التي فيه واصلحها لمن اراد ان يسرع انضمامه واخذاره ان  
ماكله بالسكر الطبرزد او الفانيه او الجلاب او العسل ومن  
اكثر من الرطب فليأخذ عليه التري او جوارش الشرجيل  
المسهل واذا اكل الجوز واللوز الطريين بعد تعشيره بما يمكن  
او بالفانيه فانهما يزيدان في المثني والدماغ ويخضبان البدن و  
يفيدوا كثيرا واذا اخذ ايباس منه وقشر من قشره يندفع في  
الا الحار لئلا اكتسب من رطوبته الا وصار قديما من اللوز  
الطري **حب** الصنوبر وهو المعروف عند اهل المشرق  
بحب الملوك وهو خارج الدرجة الثانية يابس في اولها  
مركب من حار وحرارة ورطوبة ولذلك صار يفسد واغدا  
خلطيا وان كان محمولا يفسد انضمامه ويخن الكلى ويؤيد في  
الباه نافع من الاسهال خارج في البدن يجفف الرطوبة  
المثولة في الاعضاء حتى انه يصلح للعلوجين ان يتقلوا به و  
يسكنه الرياح ولا ينبغي للمحرورين ان يربوه ولا سيما في الزمان  
الحار وعلى سبيل الدواء يقوى الصدر ويلين خشونة الاعضاء  
وتخافه اذا ارتفع في الما حتى يسلج منه جميع ما فيه من الحدة و  
الحاكة واذا شرب بعقيد العنب جلا الخلط اللزج من الكلى  
والثانة ونفع من قروحها والخصا المتولد فيها واذا ارتفع في الما  
حتى تذهب حارته وشرب بعصاته الدجلة سكن لدغ المعدة  
واذا ابدن الضعيف قوة ودفع ضرره ان يقع في ما حار  
بعد قشره وفقا لطولها ثم يؤكل مع السكر او الفانيه او  
العسل او الزبيب المنزوع النعم او الثين فان ذلك مما عين  
علم هضمه ويجنب المحرور المزاج الكله بالعمل ولما اخذ في اثره  
الفواكه الحامضة الباردة واما المبرور المزاج فيقع به في آخان  
بدنه وقلع ما في رتيه من البلاء ويسخنه اسخانا قويا **حب**  
الصنوبر الصغار المعروف تقضم قدش والموقوف بالسم  
وهو ما حمل الذك من شجر الصنوبر وهو خارج في اول الدرجة  
الثالثة ويبسه في اخر الثانية وهو الى الدواء اقرب



منه الى الغدا واذا انتفع في الما الحار غدا محمودا ومن خاصته تنقية الصدر  
والدرة والتنع من السعال العارض من الرطوبة العفنة ولا سيما  
اذا انتفع في الما الحار وقتا طويلا واذا شرب مع نذر القناسكن  
حرقة الكلى والمثانة وادر البول ونشت الحصى ودفع ضرره لانه رجا  
ولد نفع في المعدة فمن عرض له ذلك فليص عليه الريان المز  
ويصلح ما ذكره في حب الصوب الكبار البلوط انواعه كثيرة  
وهو على الجملة بارد في الدرجة الاولى يابس في الثانية غليظ بطي  
الانضام غابس للبطن مدر للبول يغذو اغدا كثيرا من الجيوب  
غير انه يقتل بطي الاكذار من المعدة مولد للصداع فا كان  
من البلوط قد وجن بالنا رهي يس فانه اخف واقل رطوبة وما  
عشق منه كان كذا وكذا افضل البلوط ما كان ابيض كثيرا  
شديد الحلاوة ولم يكن حديا ولا غيقا وما كان كذلك كان  
اسرع انضاما ما واخف على المعدة واقل حسا للبطن واما  
المطبوخ من البلوط فان الطبخ بكبه لطافة يسرع ذلك هضمه  
وقته الدقيق الذي علم الحكيم نفعه الموقوف كجفت البلوط  
فانه اشد قبضا من البلوط ولذلك صار نافعا من نفث  
الدم والنزف العارض للنساء وما باللبطن ودفع ضرره  
ان ينفع في الما الحار بعد ان يقش من قشره ويؤخذ بالعمل  
ويؤخذ بعد الاوراق الدسمة واما المحذور فياخذ به بالسك  
الطريز والجلاب القطل ويسمى الشا هبلوط وهو حار  
في وسط الدرجة الاولى يابس في الثانية وهو الطف و  
افضل من ساير اصناف البلوط لغذوته وضعف  
قبضه ومن قبل ذلك صار نافعا في الاغرة من اصناف  
البلوط اسرع انضاما ما واكثر غدا واقل اضرارا ما حباب  
السعال واقل حسا للبطن واضعف في ادراجه للبول  
والدم المتولد منه قليل الا انه ينبغي ان يتوقى الاكثر منه  
لانه يؤلف نفعا في الجوف وهذا ما في الداس بعد انضام  
وخففة النجا رات في المعدة دفعله على سبيل الدواء ان يقطع  
العشبان والقي وينفع المعال الصائم واذا اكثر منه اخج

الدود وحب القمع ودفع ضرره اما لمن اراد ان يعين على حبس البطن  
من غراخر فليحضره او ثيوه في البرد ومن اراد ان يلين الصدر  
واورار البول فليشقه في ما حار او يلينه بطين رطب  
ليكتسب من الطين رطوبة يلين بها شفته ويعتدل مزاجه  
ويولد غلظا محمودا حسا فاذا كان المستعمل محذورا فليتحذره  
بتركه الطريز وان كان بلغا فليطلب تعمله بالعمل المنزوع  
البرقوة حار ما جندال الا انه ما دام طريا يطلق  
البطن ويبر بالمعدة واذا جف قل ضرره بالمعدة وحس البطن  
واور البول وغدا صا الحار صا بالصدر والديه للحلاوة  
التي فيه الا انه بطي الاكذار والزوج عن المعدة فاذا طبخ ما  
للبن الحليب ومن شرب ينفع من الاسهال ولم ينفع  
بالمعدة ودفع حرره لمن اكثر منه ولم يدر به حبس الطبيعة  
ان ياخذ عليه العسل او الجلاب يسرع بذلك حروجه عن  
البطن ثم يفتدي بالاوراق الدسمة وقد يصنع منه شرابا ينفع  
من الاسهال ما ذكر الله تعالى **الباب الثاني**  
في اللحم الحيوان كله ينقسم ثلاثة اقسام اما مفدي لانه  
انما موافق لطباعنا كحوم النصار والحدا والطر وكوها واما  
ان يكون فيه غدا ووا مثل حوم الغنادر والشعالب  
والارانب وابن عرس وكوها واما ان يكون قالا وناقرا  
الطباعا كحوم الحيات والضفادع وكوها والحيوان المفدي  
لا بد اننا ينقسم قسمين لان منه البرن ومنه الا اهلي فالبرن  
اسخن وابس ثمره من الا اهلي من كل حيوان وكذلك الذكر  
من كل حيوان احر واخف من الانثى والمخضا ايضا من كل  
حيوان ارجب ذراجا واضعف حار من الفولة والجم كالمفدي  
لا بد اننا علم الجملة حار رطب كثر الا غدا يتولد منه دم متين  
يصلح في اكثر الحالات لا محذور من بكثرة التعب ولا يجمل  
او ما به غيرهم لانه يلا العود سرعا من الدم ويوقع في  
الا وامن الا مثله لانه يختلف اللحم اختلافا كثيرا  
من وجوه كثيرة ولكل نوع منه خاصته تميزه دون غيره



وهنا ما ذكرها ان شئت تعالى **الحكم** في رطب اربط من  
الحكم الكليش فيه لزوجة من قبلها صار غزقا للعدة مخدرا  
قبل عام تحته ولا سيما اذا دنا في المعدة رطب الطبع ضعيفه  
ومن فاحته توليد القبول ابتعا منه اللزوجة لان الدم  
القولد عنه اربط من الدم المعتدل ولذلك صار ناقصا  
لن كان فاحه حار اياها وسلاحه لاجاب المره السوداء  
لن كان رطوبه المعده ان يتخذ شويان العذر بالمره لند  
لزوجه او يتخذ بالمره والحل والتميل واما من كان كفيف البدن  
يحتاج الى رطب كثير كالمولدين فليتيده اسفند باجه ما  
للخص واما البديل وتقليل من التامل باذن الله تعالى **الحكم** في  
الحول وفاحه متوسط بين رطوبه الخوف وبين القوي وذلك  
صار احد انواع الضمان وسرورها انهما ما واتد بها من توليد  
الدم المحمود واخصها بالنفع لا بد ان واقفها فصولا ولا يحتاج  
الا اصلاح الا بالحقها من الصيغه الخافه فراج المستعمل لها  
الحكم الضمان التي هو اقل رطوبه ولزوجه في الحول ولذلك صار  
افضل من حكم الخوف والنفاج لا اعتدال رطوبه واذ انهم  
ولدوا محمودا واغذا غدا اكثر حنا قويا بعيدا عن البلقم وان  
كان الدم المتولد عنه دون الدم المتولد عن الحول الرضيع  
وهذا لا يحتاج ايضا الى اصلاح الا على حسب ما يلحقه من  
الضعفه حكم الكليش البرم اروي انواع كرم الضمان وصدها  
واومها فراجا والدم المتولد عنه دم غليظ الا انه باضافته  
الى الحكم الدم من اليسير يصير افضل وارطب في قبل ان  
الدم من كل حيوان باضافته الى حنه الذي هو منه اقل حاره  
وايس فراجا لان حكمه ينفي جافا تحلا لا لداوة له ولا غدا واصلاح  
لن اضطر الى اكله ان يتجر منه المتوسط في السمن ويكتب  
الحكم الا فاذ والبطون والاش والاطراف ويكثر حكمه  
ويتخذ بالحل لن اراد التلطيف مع التبريد ولن اراد سرعه  
انفصاه وتلطيفه وفوجه به عته وبالخل والعسل والبابلي  
يصلح صلاحا جيبا ويشرب عليه الشراب الابيض الدقيق

او يافد عليه من الحلو او العسل الب اوج **الحكم** الانثى من الضمان  
الحكم الانثى الراضعه هو اقل حاره واريد رطوبه ولزوجه  
من الخوف الراضع فان كانت حوله فليجها باضافته الى الحول  
من الذكر اريد رطوبه واضعف حاره وان كانت تنه فليجها  
اكثر رطوبه واقل جفوا من الذكر وان كانت حره فليجها  
اريد رطوبه واضعف حاره من الذكر الحوم وكذلك الحفا  
من الضمان ايضا اكثر رطوبه من الحول واضعف حاره من  
فاحته حكم انثى الضمان النفع من المره السوداء واصلاحه لن  
اضطر الى اكله ان يتجر منه الحوليه والقفيه ويكتب الدم  
ولا سيما المتخفف منها فلا خير فيها ويتخذ الحكم شويان او مصححا  
بالمره والتميل الكثير ويشرب عليه الشراب الحوي الرقيق  
والخص الذي يعبر اولا عنه حوص الثقب **الحكم** الما غدا ضعفه  
الحكم الضمان كان ابرد واجف كثيرا واذا اضعفته الى المراج  
المعتدل كان اسخن وايس ولا سيما اذا كان قويا وقد  
يختلف غذا الحكم الما غدا لان منه الحد الرضع ومنه القوي ومنه  
الدم ومنه الحفا ومنه الانثى **الحكم** الجدي اما الجدر فهو افضل  
المواش لما والدة طما واجده غذا والطفه وما واسره  
انها ما لان اللبن يبيده رطوبه طبيعيه مع رطوبه سمنه  
بالطبع فذلك اعتدل فاحه وزالت عنه جفته وجافته وصار  
قريبا من طبيقه اللبن وهو نافع لمن كان فاحه حار اياها  
وانما زهاين من الاواض الخفا لان الدم المتولد منه بين  
الدقيق والغليظ الحار والبارد والرطب واليابس الا انه  
لا يصلح لكثير الثقب والكد **الحكم** الما غدا هو دون الرضيع في  
الطافه وجوده الدم كثيرا الا ان غداه لطيف دونه محمود  
باضافته الى القوي من نوعه **الحكم** القوي من الما غدا غليظ بطي الانفام  
به يوم الغدا والدم المتولد منه دم سوداوي وفيه حده  
وحاره الا انه ادون من الحكم والدفاه **الحكم** اتيس الحوم  
مقوم غذا يولد وما سوداوي واما ان عليه يوقع في  
اواض سوداويه ولا سيما من كان مستغدا او مهابا لذلك



كاملها نحيو لها ودائعها والودج الجشيه وكوجها من الاواض الدنيه لحم  
الحصى من الماء معتدل الحرارة والرطوبة والغليظ ولا سيما اذا كان  
حوليا او قريبا لان حدة نزول عنه وتقل بيه ويستفيد رطوبه  
عوضه من الاخصا الا انه لا يصلح الا لاجل الاقويا ولا يصلح لاجل  
لحمه الا شئ من المعوض الرطب لجا واقل من المذكور في جميع انواعها  
ودفع حرر لحم الماء ان يجعل ما يוכל منه الرضيع او الحولى السمين  
ويقدم قبل دجته باقابه وان يוכל منه مقدمه وتجد السند جبه  
معتدله انما بل او يطبخ بالعل ولا سيما ما قرب الدم منه ويؤكل  
عليه ما سخن ويرطب مثل الحلويات والتمر والبن والذبيب  
والفصل او السكر والفاييد واللوز وكوجها وشبه عليه  
الشرايب الاحمر الذرله اذ في ثمانه وغليظ وحلاوه وليس بالعقيق  
لحم البقر بارد يابس غليظ اذا فقس الى لحم الضان ولذلك  
صار المتولد عنه غليظا اذا فقس الى لحم الضان ولذلك صار  
المتولد عنه غليظا عكده اسود او يافئ ذلك بعد ان مضاه وعسر  
الخلاله وصار غايب البطن ومن خاصه انه اذا وافق خراج  
المستعمل له سوداويا ولد غليظا في الطحال واحد شحمي ربع و  
افد خراج البطن كله وكثيرا ما يوضع للدمنين عليه  
ولا سيما من كان خراجه سوداويا الحار السيج والقوارى ودا  
الغليظ والسهم طائفات والجذام والفعله التي تنقر فيها الجلد  
والاستسقا اللحم هذه الافعال تحض لحم البقر حمله وقد يختلف  
فعلة في الابدان على حسب سنه لان فيه الرضيع ومنه الحولى  
ومنه النقي ومنه الهرم لحم العجل الرضيع غذاوه فاضل محمود و  
ان مضاه حسن لان جوهره ازيد حرارة واكثر رطوبه من سائر  
انواعه ولذلك صار الغذاء المتولد عنه خارجا عن طبيعته  
المره السوداء داخله في طبيعته الدم لونه من الميلان واكتسابه  
الحرارة والرطوبة من اللبن وهذه الجاهه صار محمودا سريعا  
لان مضاه محذر للمره الصفوان من المعدة واما الناقهون من  
الاواض فانه وان كان غير ضار بهم فان غذاه ثقیل عليهم  
لحم الحولى من البقر هو اقل رطوبه من العجل الرضيع وابتعد

منه ان مضاه ما واخذ ارا عن المعدة واقل على حسب البطن والدم المتولد  
عنه غير محمود لقوة حراره التوزيه ولبانه لحم لونه من الميلان و  
والبن ولذلك صار اذا طبخ بالخل وكثرت رفته قوى المعدة  
والامعاء ونفع من الاسهال المزمن النافض من المعدة فان  
كانت المعدة حده على الهضم فلا يابس ان يוכל من لحمه **لحم**  
النقي من البقر غليظ اللحم عسر الان مضاه عن المعدة عسر الاكلال  
عن الاغصا لانه قد زالت عنه حراره ورطوبه الكتبان من  
البن والميلاد وصارت خاصه توليد الاغصا السوداء  
الغليظه ولا سيما اذا كان خراج المستعمل له مهيا لقبول ذلك  
واوهم عليه **لحم** الهرم من البقر لا خير فيه اصلا لاجتماع الخفاف  
والثقل وضعف الحرارة فيه ولذلك صار لحمه لينيا صلبا فيه  
لان مضاه لاجل حراره فيه ولا تغذيه وهو اخص توليد الاواض  
السوداويه من جميع انواعه واصلاح لحم البقر عم الحله ودفع حرره  
الا لوخذ منه الا ما كان رضيعا او حوليا احرا او اشقد ويتقدم  
قبل دجته باقابه ليرفض لحمه ويؤكل منه مقدمه بعد ان يطبخ  
بالسراب والسمنع والكرفس وورق الاترج والذنبه و  
الزعفران ويعذب شئ من سكر واما من كان خراجه  
رطوبيا فلا يابس ان يجعل فيه ما ذكرنا في الغليظ والشوم  
والورى والكاشم وشئ من بورق او عذب بالسكر الجبين  
عوضا من السكر وتقلل عليه شرب الماء وشرب عليه  
اقدر ما يكون من الشرايب وان طبخ فيه شئ من قشور  
البطخ اعان على اخراجه عن المعدة ومن او من عليه ويدرث  
عليه شئ من الاغصا التي ذكرنا ما يور ما يسهل المره السوداء  
من بدنه وهكذا ينبغي ان يفعل بكل لحم غليظ **لحم** البقر الجشيه  
وجر الوحش والنعام والابل وكوجها ومن احد بعد اكل  
هذه اللحوم الغليظه فتقال زنجبيل مسحوق ودفع حررها  
واعان على هضمها لحم الابل غليظ سوداوى بطل الان مضاه  
مقد للدم وهو كوجهم البقر واصلاحه وان كان الاو  
ان يجنب وخاصه ما كان قريبا العهد بالصيد وما قد



صيد في موضع خار و زمان حار ولم يشرب ما شرب فان لحمه ربما قتل  
من اضط الى اكله ان لا يهر به <sup>ويشتم اللحم بالادهان</sup>  
البرطية والادساح ثم شرب في اثره الا شرب الملقطة  
للطن والجوارشعات وكحو جوارشن التين والفا نبت العسل  
لحم الوحش غليظ جدا حتى يولد وما غليظا سودا ويا بطي  
الانضمام جدا خاصة الدم منه لانه يفسد المعدة ويولد العبي  
والعالم ان الصغير منه اذا اكل شيئا كان لحمه قديما من لحم الابل  
ومار في من لحم حمر الوحش في الدود وهو اخذ من البرد ودفع حره  
لمن اضط الى اكله ان يتعامد استواء السواد من بدنه و  
يتعامد التبريد والترطيب ان لم يكن ملعما ومتى حدث  
عن اكل لحوم الوحش تمدد في المعدة ويطوخرج فيسبح ان يبادر  
الى الجوارشعات المسهلة الركت من التبريد والسقونيا  
والافاوتة الحارة كما ذكرنا في المقالة الملوكية في الادوية  
اللذينة ومن طنج من لحم حمر الوحش ما ولى واكثر فيه من  
الدارسني والذنجير وكس الحرق والكل السمين من لحم نفع  
من تشك المفاصل والريح الغليظة ولذلك اذا طنج بهن  
الحوز والذيت لحم الجمل شد يد الحرارة طهب مع غليظ كثير يولد  
السودا ويصلح ان ياخذ منه من يعتبر به الريح والادواض الباردة  
في اواخرها كمي الربيع ووجع الظهر والورك ووق النسا اذا  
كانت خمره ولياخذة هو لا من غران يصنع بالجل فاما غيرهم  
فليصلح كحل وري وياخذ في اثره الذنجير اليابس او الوب  
لحم اخضر يبر كثير الطوبه والذو حبه يقدوا غدا كثيرا ويطلق  
الطن الا انه لا يدر البول لحم الدب فخال في نرج عر  
الانضمام سريع الا خدار عن المعدة مدفوم الغدا جدا الا  
انه في زمن الخريف اذا سمح كان لحمه اصلح قليلا لحم الثعالب  
فخال في نرج عر الانضمام سريع الا خدار مدفوم الغدا  
واذا طنج بجلية في الذيت كان زينة نافعا من وجع المفاصل  
لحم الكلب اكثر حاره من فحوله البقد واقل حارة من الاسد  
واذا اكل كبد الكلب شوي نفع من التفتع من اما العارض

من عصفه الكلب الكلب لحم السبع احسن من لحم الكلب الا انه غليظ  
بطي الانضمام جدا فوله الامعاء من لحم الظن اصلح لحوم الصيد والدم  
المتولد منه قليل الفضول الا انه يابس بيل الى السودا قليلا لحم  
الارانب والفضليات يولد وما خافا زابا الغلط الا انه احسن  
من الدم المتولد من الفئ من البقد والسوس وقال جالينوس  
ومن الدم المتولد عن الفئ من لحم الضان ولذلك صار خراجا  
موافقا لمن احاج الى التدبير الخفيف وغير موافق لمن احاج  
الى التدبير اللطيف ودفع حره ان يقصد الى الطري النج  
منها ويؤكل اسنيد باجه ولا يؤكل مشويا ولا يضاف اليه  
ما يزيد في حفاة مثل الثوم والخين واليران واكله كحو  
ذلك اعضا الحيوان قال خلف ان جميع اعضا الحيوان مناسبة  
من الحيوان التي هي منه والقياس في ذلك ان روس الضان  
ارطب من روس الغروروس المغرارطب من روس الضان  
وكذلك روس الدامع ارطب من روس الحوليه وروس  
الحوليه ارطب من روس الفنة وروس الفنة ارطب من  
روس الدرة والقياس منها كما ذكرنا في اللحوم الحليد هو من  
جميع الحيوان بارد يابس اذا قيس بالدم عر الانضمام  
واحد اكله حليد الرضع واصلاجه ان يؤكل بالزول والخز والصغر  
الدوس هي حليد غليظة صفنة كثيرة الاغذا واذا استول  
عليها الحضم قوة البدن الضعيف وزادت في الدم والمني  
واعانت على جبر كسر العظام الا ان كثيرا ما ييج الحلي وقد يوضع منها  
ومن الحلود والعضا ريف والفضلة في بعض الاوقات  
التولج ولا سيما عند الاقلام منها لحم الحدين اكثر ما في الدوس  
اغذ العتبان فيها حارة سيرة ودسوة كثيرة ولذلك  
صار تروية المعدة بعيدة الانضمام الا ان يابس  
غفر في عر الانضمام سيرة الغدا الا اذا غفر وفيه  
عنة الانضمام الشفتان باردة يابسة غفر وفيه عنة  
الانضمام الشفتان اخف من هذه كلها كثيرة حركته الحجة باردة  
يابسة غفر وفيه غذا وها سيرة بعيدة الانضمام واصلاح الدوس



ينبغي لاكلها ان يخرج منها زوش الجدا والوفان المولتة بولكل من  
الشتا وفي يوم شديد البرد وتجنب في الحار ولا يكثر منها ولا سيما في  
ضعف المعدة ولا ياكل الا على نقا من المعدة مع الخل والحار  
والزوي والصغير والفلفل والاكدران وكوحها ويشرب عليها الماء  
الصاوي والبرد ونيام على وظا في ديار من الجن للطن فاصت وسار  
بدنه مكشوف واذا اشته من نومه شئ رقيقا طويلا ويشرب  
من الماء بارد ربه فاذا ازلت الطبيعة بعد تسع ساعات الا عشر  
ساعة نزول اسهل فعد انهم مضامحكا فان جاع حينئذ اكل  
شئ يسير من الكواج والمري ويشرب عليه شئ ايسر فان لم  
ينهم وحسن تنقل ولف في المعدة وجشا فاسد وامتنع النوم  
وصافى النفس وجده كدبا استعمل التي مكانه فان امتنع حرج  
التغلب بعد المدة التي ذكرنا فان استعمل التي فليشرب مقدار  
اوقية من المري وينظر اساعه فان انطلقت الطبيعة والا  
فليأخذ من جوارش الفرجل السهل او كوة مقدار ما يسهره ومن  
كان حار المزاج وعطش عليها عطشا شديدا ينبغي ان يشرب  
عليه من سويق الخطة قدر عشر بن درهم مع مثله سكر رقيقا  
بالتللاج او يمس عليها من العنب النقي حبات بعد ان يرمي  
بقشره فان حدث في البطن قرقرة وامسكت الطبيعة اتخذ  
شبانة مجدرة او حقه من بورق وشحم فلفل وقائه وكو ذلك  
كان بهذا التدبير يسم من القولج ان شحم فلفل الدماغ  
بارد رطب يولد وقا بارد الزجاجة ويا للمعدة ويلطها برطوبة  
ولذلك يبطن في هضمه ونقي وينذهب شهوة الطعام فمن  
اقتراه انقطاع شهوة الطعام فحبه واصلاحه ان اكله ان  
ياكله بالزوي والملي الكثير والفلفل والشعير والصغير والخل والمري  
ويلتق على اشد العمل او يأخذ من الحلو الا ان يكون اكله محورا  
فيستغنى عما ذكرنا والمتشوي من الاومعة ابطا نزول من الطبخ  
الا انها اقل يلين للمعدة النجاس وهو الملح الذي يكون في قوارير الصلب  
بارد يابس اذا قيس الى الدماغ يبطن الانضمام لا يغدي كما يغدي  
الدماغ فاذا انهم غذا كثيرا انهم وادوا صلاحه ان ياكل بالملح والاني

والافا ويده في العظام اعذب واحلى من الشحم قريب من الاعتدال  
فوقه الحار والبرد الا انه مايل الى الحارة يده في الحار في المعدة  
ويلطها وينذهب شهوة الطعام واصلاحه ان ياكل بالملح و  
الصغير والافا وية الحارة كما ذكرنا الفضل يوله وما كثره الرطوبة  
فيه لزوجه ويكون اقل حارة القلب خارجوه صلب  
عضلي لا انضمام بطي الاخذار الا انه اذا استحكم هضمه نال  
ابدن منه غذا كثيرا ليس بالزوي واصلاحه ان ياكل بالملح و  
الصغير والافا وية الحارة وينبغي ان لا ياكل الا مع شحم ويطحن  
بالمري والزيت او يدهن الخل او يدهن اللوز ويشوي على  
الحار ويرفق بنج وياكل بالملح او يدهن الزيت باردة غذاوها يسير  
بالحار عسرة الاضم واصلاحها ان لا يطبخ التبت بل تنقع في الخل والكداو  
ويشوي واصلاحها ان لا يطبخ التبت بل تنقع في الخل والكداو  
تشتوي وتختار منها ربات الجدا والحلان لا غير الكلب لجميع  
الحوان حارة رطبة تغلبه عسرة الانضمام تولد وما غليظا  
واصلحها ان ياكل مشوية بالملح والدارصني وتختار منها الكباد الجدا  
والحلمان وغيرهما الكباد الديوك والذجاج المسنة وينبغي ان  
تخذها المزدرون بالخل والكذبة اليابسة والكداو وياكلونها  
باردة التلح غير محمود الفدا لان الدم المتولد منه فاسد  
سوداوي وهو مع ذلك عسرة الانضمام بطي الاخذار وفيه  
شحم من قبض ولذلك صار اذا اكل مشويا قولى الله و  
شدها ونفع من الاسهال والمخار منه الحلة الجدا والحلمان  
ويؤخذ ويدق ويخوج منه عرقه ثم يدق مع الشحم الكثير ويوضع  
في مصارين نقيه ويطبخ ومن اومن عليها عاقد جسمه يسهل  
السودا واحد الاشيا المملطفة الكدش عصى بطي الانضمام  
غداوه يسير واصلاحه ان يسلق في الماء المغلي ويبلع من انوساخه  
ثم يقطع صفارا ويطبخ مع الودك الكثير والخل والتابل وتخبر  
منه كدوش الجدا والحلمان المعاصيه عصبه باردة يابسة عديته  
الدم روية الغذاء المور الا تغال عليها وانفضل ان لا ياكل  
واصلحها ان تنطف نفسها بالملح ويطبخ مع الودك الكثير والفلفل



والله اذ ايا وكوها الكلا باردة يابسة من مودة الغذاء غليظة الجوهرية  
الانضمام لا ينبغي ان توكل لان فيها بقايا من كيفية البول واصلاحها  
لمن احب اكلها ان يتجنب منها ما كان من الحيوان العظام الشحم  
وتوكل مع شحمها وكوها بعد غسلها بالماء جديا مع الغليظ والمليح والدار  
صيني والدار فلفل القاتمة روية من مودة الغذاء لانها وعالم البول بطيئة  
الانضمام ولا ينبغي ان توكل اصلا واصلاحها باذنة في الكلى الحفارة روية  
الغذاء مولدة للدم الغليظ بطيئة الانضمام وافضل الحفارة  
الديوك واصلاحه ان يطلع مع اللحم السمين وتوكل بالغليظ والدار  
صيني التضع بارد يابس من الانضمام غير ان اللبن اذا كان  
فيه كان اسرع لهضمه واحمد لاجله واصلاحه ان يسلق بالمالح  
والمليح ويطيب بالافاوتة الحارة والمرى والزيت ويوكل الشحم من  
الشحم اللين المخاط اللحم والعظام والشحم الجامد الغليظ مثل شحم  
الثوب والكلب والشحم وان اختلفت انواعه فهو على الجملة  
حار رطب الا ان الشحم المخاط اللحم ارقب واسرع ذوبانا واجد  
موجودا اما الشحم الجامد فاقبل رطوبته واكبره واعلط ولذلك لا يدب  
سبه وكل واحد منها قليل الغذاء مومين واذا اكل احدهما لين  
الات الغذاء وارضها ونجاسة المعدة لانه يلين عملها ويذهب  
نجاها وقد تها على طين الطعام واذا اكل احدهما مع الطعام طفا عليه  
واقاده للزوجته وغلظا وافده ومنع من هضمه واشبع بهه ولا يما  
اذا كان ما اخذ معه من الطعام علوا والشحم الجامد اوله يذوب من  
اللبن للزوجته وغلظه وبعد اكله وابطا هضمه ولذلك صار  
من قوم الغذاء مولد للسدد والفضول البغائية ولا سيما اذا كان  
من لحم خزيل وقد يختلف الشحم في فعله وقوته على حسب خراج الحيوان  
الذره منه وسنه ومدة زمان الشحم في قدمه وطرائقه وطريقه  
فما كان من الشحم من حيوان اسخن خراجا كان اكثر سخا نا و  
ما كان من حيوان ابرد خراجا كان اقل سخا نا وما كان من  
حيوان ذكر كان اسخن واجف وما كان من حيوان انثى وما كان  
من حيوان حصى كان متوسطا والقياس فيما بيني على حسب ذلك  
وما كان من الشحم طريا كان اعدل سخا نا واكثر ترطيبا وما عتق

منه كان اكثر سخا نا واقل ترطيبا وما استعمل منه سدا فغير ملح  
كان اعدل سخا نا واكثر ترطيبا واذهب الى الخفيف ووقع ضرره  
ان يخرج بعد المرى او بالماء من الافاوتة الحارة لان الشحم  
يولد في المعى البلاء غم الغليظة والديوان في حدث شئ من ذلك  
استعمل التي ذالك السهل للبلغم الا كارج على الجملة قليلة الا غذا  
عشرة الانضمام تولد وما بارد النرجا وافضل الا كارج البديان  
منها وما كان من حيوان صغير كالجد والحملان لانه ينفع على  
سبيل الدواء من خشونة الصدر والبرية والتدوج والشحج العائرة  
في الثانية وقد ينفع اومان اكلها لمن يحتاج الى جبر عظم مكنور  
ووقع ضررها ان توكل بالحوذ والحمل والاختدان والشب وكوها  
فان ابطا خروجها عن البطن وخش من ذلك التولج فليبادر الى  
افضل الجوارشن السهل والا كارج صالحة للمحورين ولكن به نفث  
وم اوسج كما قلنا الدم حار رطب باعتدال على الجملة الا انه يختلف  
في كل واحد من الحيوان على حسب خراجه كاشيا الشحم لان من الحيوان  
ما هو اقوى حرارة واقل رطوبة مثل الابل ومنه ما هو اعدل حرارة  
وازيد رطوبة مثل الضان ومنه ما هو اضعف حرارة واقل  
رطوبة مثل الماعز والبقر وكذلك الدم في طبعه بحسب  
الحيوان الذره منه بقدرة الله تعالى مواضع اللحم الفاصل  
من حبه الحيوان افضل لحم اعضا الحيوان ما كان ذلك  
العضو وايم الحركة لذاته وعينه كالحم العنق والذراع والكشف  
وكوه وما كان يلي مقدم البدن وصندوق الصدر كان افضل  
ما يلي مؤخره لقربه من القلب معدن الحرارة الغريزية وما يلي  
الايمن افضل مما يلي الجانب الايسر وما كان ظاهرا من الاعضا  
كان افضل مما يكون منها باطنا ما كان في اللحم من هذه المواضع  
كان الطيف غذا واسرع انضماما ونفوذ في الودق واذهب  
لانقلاب الدم مما خالفها ومما واعني ما كان من الاعضا  
باطنا كالحم الكرش وما يليه وس كالحم المؤخر من الغندين وما يليها  
وما كان من اللحم طريا كان افضل مما قد بعد من النرج  
وكما تقدم اومك وابعد من ان تغدا به واللحم المعتدل السمين



افضل من اللحم البشري هو اللحم القوي وكل لحم قد وقاسب اللحم الطري  
الذي لا منه قود لان اللحم يفسد بغير ايسر وحراره ويطوي في الحضم وما  
داخله من التوابل غير اللحم كالتفاح والتفاح وكحوها فانها تفسد ازيد  
حرارة ويسا وما اخذ بالذئبة كان اقل حرا وما اخذ بالجل كان  
اسرع انهضاما والطف واقل حرا والقديد على الحكة باضافته  
الى اللحم الطري اقل غدا وكان مولد الا حرا من السوداويه كالبهق  
والحكة والجرب وكحوها وربما يولد القولنج وهو خشن الصدر  
والديه ويفر بالمبلولين والتخف واجاب السعال اليابس الا  
انه قد يصلح لمن اراد ان يخفف بدنه مثل من اور عليه السمن  
او مثل الكستى ولا سيما اذا طح فيه البرور المدرة للبول ودفع  
حرره ان يتقعر في الماء الغدب مدة طويلة ويطلع ما يقول الذئبة  
كاه سفا نأخ والقطف ويطرح معها الشحوم الطرية ودهن اللوز  
او الشيرج او الزبد او السمن او يطبخ بكشك الشعير او افضل  
ما يطبخ به لانه يفيده لياته واعتدالا وينقي ان يكثر طبعه مع الباقلي  
كما من عادة الناس استعماله كثير الجمع العدس وكحوها من القطن  
ولا يستعمل ملحنا ولا شويبا فان ذلك يزيده جنونا ويخرج عن  
حد ما يقتدي به من الطلا الحلو لمن يقيده بسبب الطبيعة فان  
وقع الاكثر منه في حاله وعقل الطبيعة فليخرج الماء الفا تدمر  
بعد مره حتى ينزل الطبيعة فان لم ينزل بذلك اخذ شيئا  
من المنيه للاسهال مثل طبع الاجاص وكحوه ومتى حاج في  
اثره حراره وعطش شديد فليشرب عليه الجلاب او الكنجير  
السكر بالما البارد ويحس مره وسه ويخرج ودهن اللوز  
مع الفانيق وياكل لب الخمار او القزع او التفاح وكحوها  
ان شحم ما يتخذ في الاطعمه من اللحم قال حلف يتخذ من اللحم  
اطعمه كثيره الا انواع والحكم على قوته كل واحد منها بحسب ما  
يغلب عليه مما يضاف اليها من الا بازيرو والا فاديه والخل  
والزيت والعسل والسمن والبصق واللبن والفواكه والتفاح  
والقطن وكحوها وانا اذكر من الاوان الطعام بعض ما يتعرف  
عندنا فيها ويكثر استعمالها ليكون قياسا على ما يعرف

الاطعمه التي لم اولها ونبدأ بالثاني التي تقدم عندنا اول اطعمه  
الثاني ما هي عندنا لحم وتابل وما كذبة ورنيت لا غريب وهي قديت  
من الاغنياء يصلح لكثير من الناس ولين نفسه واضخم وينقي  
ان يكون كثير منها معتدلة فان كثير منها حتى يغلب قوتها على قوه  
اللحم مالت الى التبريد واخرت بالبرودين ودفع ضررها لولا  
ان ياخذوا بعد ما من جوارش الايسون او جوارش  
الذئبيل او يصف بعدها من الزنجيل والاسيون من كل واحد  
نصف فنقال بالما ويؤخذ من الشراب او العسل المطبوخ ولا يوجب  
لونه ذلك طعاما حتى ينهم في المعدة من قوه الذئبة المحلل هو  
الكباج عند اهل المشرك وهو لحم وفل وتابل وما يصل وهو  
بارد صالح للحار والنفث من الحمى وفي الا زمان والبلدان  
الحارة لانه يفتح الصفراء ودهن الدم ويقطع العطش وهو مع ذلك يقطع  
غلظ البلق ولا سيما اذا كان حارا او اكثر فطره باحباب السوداء ومن  
يعتبر به او جاع العصب والاعنه والفاج والاسهال على الاطعم  
والتيه والمقعدة والقولنج ووجع الظهر ووجع الرب المزمنين ومن  
معدته وكبدته باردا ومن به سعال او خشونة في صدره  
او سعال او قروح في كلا او ثمانية او رتبه وكحو ذلك ودفع ضرره  
مثل هو لولا ان ياكلوا بعد الفانيق مع اللوز او مع  
دهنه او ياخذوا من الفالود المعول من الشا والسكر و  
وهن الجوز او اللوز السكباج هو ما يضع عندنا بالانديس  
والخل وتابل وهو قديت من المحلل الا انه من اهل ما والديس  
هو اقل شربه اقل حرا بالعصب والبرودين من المحلل  
ولا سيما ان اشرفه بالتابل واللوز المقشر او الحص وعلى  
الحلة ينبغي ان يخبثه البارد المزاج ومن يعتبر به الا واصل الباردة  
التي وصفتنا في المحلل ودفع ضرره ان يكثر فيه من اللوز المقشر  
من شربه او دهنه ويقل من الخل ويؤخذ في اثره ما ذكرته  
من الخلاوة المعول لحم وعسل وتابل ولوز وهو حار يصلح  
للبرودين ويز من الشا ويضر بالمحورين وفي الا زمان الحارة  
واصلها ان ياخذوا في اثره السكبجين الحامض او ربوب



الفواكه الحامضة والقول الباردة اللحم المسلق وسقيه اهل  
المشرق الاسفيد باجه ان اذجه وسقيه كمن مسلق الصقاله  
وهو حار با عند الم يصلح في اكثر الاحوال والافاقات لجميع الناس  
اللحم الابيض افطر على فزاجه الحارة وفي الاوقات الحارة جدا  
ولمن به غنى وتقلب نفس واما اللحم السليم من الناس  
المعتدل المزاج فلا ينجح اوفى له منه وذلك لاعتداله كمالا  
لانه ليس بالسخن جدا ولا بارد جدا ولا فيه حارفة ولا جوشة و  
لا طعم اخر قوي يكتب الدم منه كقيته رونه ولذلك  
لا يحتاج الى اصلاح التبه اللهم الا ان ياخذ من مخرج جدا او  
في زمن حار واصلاحه حينئذ ان يشرب عليه الا الصادق  
البرد وشي من ربوب الفاكهة واما جميع الاسفيد باجات  
فالمعنى عن الاعتدال بقدر ما يقع فيها ويستعمل معها من الالبان  
ونير والافاقية الحارة وهي كثيرة الاغدا عشرة الا بمضام  
وهي بالجملة تصلح للمبرودين والمبلعين وفي الازمان والبلدان  
الباردة ولا يصلح لاجباب الصنوا وحيث ان الدم من اكل  
شربا فينبغي ان ياكلوا عليها الفواكه الحامضة او ياخذوا  
من ربوبها ويتناولوها بالحرمية والمحلل وكوها شوى القدر  
الذي سقيه كمن الداجي حار كثير الاغدا بطي الحضم والنزول  
عن المعدة ما يله الا توليد السوداء لمن يقتر به القوي  
لا يكمله الا اجباب المعدة القوية ودفع حره انه اذا اذفل  
القدر ان يكشف القدر او شق فيه ثقب يخرج البخار منها  
والاسيرع الشرب الا البارد عليه الا ان يكون هضمه والا  
يقدر باكل اللحم المنزول منه بل يوجب المخرج ويقدم السمين  
قبل اكل الا حرقانه بذلك يسهل خروجه ويخال عليه  
النوم وما يد منه او خلل كان اسيرع هضمه واقل عذوا واما  
ما ينزل وقل شحم فانه ابطله ولا المشوى على الجسم وسقيه  
اهل المشرق الكتاب وهو حار بطي الحضم قوي الوقوف  
في المعدة ومعه اصلح من ابتلاعه جرمه الا ان يكون لهما حضا  
جدا وهو سريع الانقلاب الى الدم ويقوى البدن به

ويتقى الكثرة غير منهضم وذلك يصلح لمن اقتصد وشحم وان انتفع بالحل  
ثم شوى كان اسيرع هضمه ودفع حره ان لا يبادر الشرب  
البارد عليه بل يشرب عليه الشرب الحار القوي والا  
يدر عليه عند شبه الغفل وامضه ورمى بجمه الحوت حارة  
كثرة الاغدا يصلح لمن يريد ان يخضب بدنه وفي الاوقات  
الباردة الا انه يتولد عن اذنها السدد والحضا ودفع حرها  
ان يعامل بالغفل والحرى والدارضى ويتعاقد ما يقع السدد ثوبت  
الحضا وهي رديه لاجباب القوي والتغ ولا سيما ان كان  
فيها لين وينبغي لمن اعتراه شيء من ذلك ان يبادر الى احد  
الجوارشعات المسهلة والاذرية كالحربة الكفنة طعام  
كثرة الاغدا اذ يد في اباه وكذلك الجزرية تحرى هذا المحوى الا ان  
اللقية غدا والجزرية اشد تهيجا بالانفاط واللقية صالحة  
للكل والثانية ولا تفر لاجباب القوي مفرزة الجزرية وتصلح  
للمبرودين ولا تصلح للمحورين ولا في الاوقات الحارة  
الحمولة تحرى هذا المحوى واصلاحها للمحورين ان يقدم  
بعدها ما يسهل بالحل ويؤخذ عليها السكجيين السكري  
الحامض ويقلل فيها النابل الكدنية والقنطرية طعام يولد  
او مانه على السوداء ولا سيما القنطرية وخاصة الكدنية  
ان تسهل البطن وتسهل خروج الرياح وتعين على استئثار  
شرب الشرب وتخفف الحار والقنطرية خاصة  
تقل الرأس وتطلم العينين وكذا اهلما رديه و  
اصلاحها ان يعاد عرك الكدنية باليد ويخرج علم انفراد  
من اللحم ثم يبدل ماؤه ويلقى حينئذ على اللحم السمين ويؤخذ  
بعدها الكثرة الب الرقيق الصافي وقد دفع حره بالحل  
والسكجيين الرطب طعام عسر الحضم بطي النزول يقلل  
على المعدة يصلح للمحورين ويفر لاجباب السوداء والبلغم وادها ع  
الفاصل والغفل الباردة واصلاحها ان يكثرة فيها الغفل  
والكدراويا ويؤخذ بعدها الحرى والوزل المدبر وتينا ول  
من احد الجوارشعات الحارة الحسة والسريسيه طعام



بارد يصلح للحرورين وحجاب العنوا وحدم الدم وحرارة الكبد  
ويصرف البهيمودين ولا سيما الخس فان الانسان عليه يصف  
البناء واصلاح الخس ان يكثر فيها التماثل ويؤخذ بعدها  
طعام قد طبخ بالعسل او بالمرى او بالعداخ او بالجو ارشنا  
الحارة او الكنجين التزوي المصرية والطصلية والحمرية  
ورثنته وانفاخته وكوفاها هذه كلها والتي يوافقها الخل  
تصلح للحرورين وذوي الابدان الحارة وفي البلدان الحارة و  
بما يبرد من خرا قويا ووقع خروها ان يقدم بعدها  
الاطعمة الحارة وما يصنع منها بالمرى والعسل والطلا والشوم  
والتابل وكوذلك وياخذ المرودون بعدها الجوارشنا  
الحارة والاشباب القوي وقد ذكرت من الاطعمة ما يستعمل  
عندنا وما بقي من سائر الاطعمة تباين عليها بحسب ما يباين  
الى اللحم **الباب الرابع** في الايمان وبقائها  
ودفع مضارها ووجوه استعمالها اللين يختلف اختلافا  
كثيرا من وجوه كثيرة منها اختلافه من قبل خراج الحيوان الذي  
هو منه ومن قبل سنه ومن قبل مرعاه ومن قبل ما يلحقه من  
اختلاف فضول السنة ومن قبل مدة اللين من قرب  
خروجه من الرحم ويعد منه واللين الحليب وان اختلف  
كما قلنا فهو حكمة مخوف عن المزاج المعتدل الى الحرارة والرطوبة  
قليلا كان حارته في الدرجة الاولى وهذه اضرار افضل  
غدا واقرب من الشبه باللحم وسائر الاعضا الا انه وكما  
من جواهر مختلفة من جواهر ما كمار ملطف ومن جواهر جني  
غلظت بار وميسر وجواهر سمي لدن فرخ فاللينة تطلق الطبيعة  
وتلطف وتغسل الاحشاء وتفتح سد الكبد ولذلك  
تصارف من اوفق الاشياء لمن يحتاج ان ينقص بدنه  
بما ليس فيه حدة قوته لاخراج فضول فاسدة حارة  
من عروق بدنه كما يفضول السوداء المتولدة عن احراق  
الدم والحرارة والصفراء والفضول الحارة من البلغم العفن  
المتولدة عنه التور والحمية والجرب والاصراق وكوذلك

والجوهر الجني فلان رقيقته وغلظه صار ما يلج الى البرودة واليبوسة  
قليلا الا انه ما دام طريا فهو الى الرطوبة اميل فاذا جف و  
زالت عنه رطوبته اللين يرجع الى طبيعته وذاته وصار حارفا  
ياست والجوهر السمي فللطفة هو ايبه صار حارفا رطوبا زنا  
ملينا باعتدال من كمال المزاج بدن الانسان في حرارته ورطوبته  
جميعا اللين السمي الفاضل هو الجاري على محراب طيب الحيوان  
الذي هو منه بعد ان يكون الحيوان صحيح الجسم حسن اللحم مقبل  
الشم سليمان السهل وسائر الافات وان يكون لون  
اللبن ابيض صافيا نقيبا سليما من الكدوة والخبرة وسائر  
الالوان وان يكون طيب الرائحة سليما من العفونة و  
الذفورة علوة لذة الطعم سليما من الحرارة والبلوغة وسائر  
الطعوم حسن القوام متوسط بين الرقة والغلظ لئلا  
النساء اعدل للامان واحتملها استمراد واقدرها من المتوسط  
بالحقيقة ولا سيما لبن النساء الغضات المعقولات المزاج  
القويات الحرارة الغزيرة بالطبع لانه قد تكاثفت فيه  
الجواهر الثلاثة ولذلك صار نافعا من اللزج العارض في  
المعدة وقروح الثدي والافعا وشرب الارنب النجس و  
شرب الدوا المعروف تعادل الذيب وشرب الدراج  
وقد ينفع من الطرفة في العين لبن الماعز اعدل للامان بعد  
لبن النساء وهو متوسط بين لبن النعير ولبن النوق  
ولذلك صار نافعا من السعال المتولد عن قروح الثدي و  
الصدر ومن قروح المثانة والسحج وقروح الامعاء وغيرها  
من العلل الباردة على حسب الضقة على ما ذكرته في تعالته  
الطعمه المرحي لبن الضان متوسط بين لبن الماعز ولبن البقر  
لانه اغلظ من لبن الماعز واكثر ريشة وارق من لبن البقر  
واكثر ما يبه واكثر غذا من لبن الماعز واذا شوى بالحصا او  
قطع الفول لا ذ حتى تهيب ما يبه اعان على حبس البطن  
وتفتح من قروح الامعاء والصدر والكل والمثانة اللين  
البقر في قطع الاسهال المرافق لبن البقر اغلظ اللين



وان بعد هذا ان مضاعفا واحدا او اثنين على المعدة وقلها اطلاقا للبطن  
الا انها اكثر الانسان غذا لانها اكثر حمية وسمية ولذلك صار لها  
نافعا من الكسرها الى الموى والضرر الضعيف والى وكما صفة اذا شوي  
بالجدة والقولا ولين النوى هو ارق الالبان واكثرها مائية  
واقلها غدا ولذلك صار اقوى الالبان على لطيف الفضول  
والهلاق البطن وتفتح السدد التي في الكبد والطحال واذا كان  
عديا طريا يقع من الاستسقاء وكما صفة اذا استعمل بخارته التي  
يخرج بها من الصرع مع سكر العسل لين الاتن هو في الطافته  
متوسطة بين لبن الماعز ولبن النوق لانه الى لبن الماعز اسهل  
منه واقدرب ولذلك صار اللطف الالبان ملاءمة بعد البان النسا  
لبن الخيل رقيق مائي بعبد من الشح وذلك لانه لطيف طوبه حيوانه  
وضعف حرارته بالطبع ولذلك لا يستعمل الا وابل في شح من  
انه بغير الابدان اصلا القول في مضاعف الابل ومضاعفه حمله واصلا  
اللبن يكون منه الحليب ومنه الخيض ومنه الدوم ومنه  
البراييب ومنه التيراز ومنه العقيد ومنه الحين والذبد والسمن  
وقد يقع منه اهل المشق انواعا اخر لم اذكرها لقله نفعها  
عندنا اللين الحليب افضلها غدا واسرها ان مضاعفا و  
اكثرها من الانشغال الى الدم لانه كيف البدن وينفع من الاور  
ايابته مثل الدق والسر والسعال اليابس وحرقة البول  
والحمية والجرب والقوباء والجذام ويحفظ وطوبى البدن  
الاصليته ويندبه في الدم والمني وهذه الانفعال انما يفعلها اذا  
وهو على ما ينبغي وكيف ينبغي وما اهملته قوة كل واحد من الناس  
وجملة مضاعفاته ان يفر بالمعدة والراس واللثة والاسنان  
ويولد ربا جانبا فيم وورث القوي ويولد الحماة الكلى والثانة  
والسدوخ الكبد ولا سيما من كان مستعدا لذلك واما  
اخره بالمعدة فانه اذا اكثر فيه بعد ان مضاعف استحالة اما الى  
الذخائبة وجبس المراد فيمن كان فراج معدته محروبا واما  
الى الخوصفة وجبس العفونة فيمن كان فراج معدته باردا  
مضطوبا ودفع حرره الاتينا وله الامن كانت حرارته الغريبة

اقوى بالطبع وفراج معدته مايل الى اليوسة بعد ان لا يستعمل  
الا على تقا من المعدة من الفضول وخلاها من الطعام  
وان يكون اللبن من حيوان صحيح الجسم من الفراج معتدل  
الشح والسن وقد مضى له من وضع الحيوان اربعون  
يوما ويوكسط الربيع وان يطبخ اللبن حتى تذهب مائته  
ويبقى فيه عوضها ما عذب واما اصلاصه لمن يستحيل في معدته  
الى الخوصفة ويعتبر به منه الاغراض الباردة والرياح والتنفخ و  
الخبث ان يقدم بعد طعامه ما يوافقه العسل وتناول من  
العسل او السكر او الحلو او ياخذ من الجوارش ثبات الحارة  
ويد من بعد ذلك الدياضه والحام واما اصلاصه لمن يستحيل  
في معدته الى المرارة ان يقدم بعده من الاطعمة ما فيها حموضة  
كالخللات وكحوها ويوفد عليه ربوب الفواكه الحامضة و  
اما من اضر ثباته واسنانه ان يفيض بعده بالسكبين الممزوج  
بالا او بالسماق والخل او بالنبيذ الحرف او الممزوج بالخمض  
اما اذا نزع زبد وتولدت فيه حموضة وهو جسد الحامه  
الصغراوية الحارة مع تحوكت البدن وضعفه واجود ما يعمل  
بعد ما يطبخ وينزع زبده ويقطع حديد حماه حتى يغليظ قليلا  
فانه ينفع من الحامه الصغراوية وقروح الامعاء **الدوم** هو  
لبن حامض دون الكرايب وهو بارد يابس يطي الانهضام  
بعيد الانحدار ثقيل في المعدة يولد للخلط الصغراوي المودف  
بالحام ومفر بالاسنان واللثة الزايل عن الاعتدال الى  
البرودة واما في كانت الاسنان واللثة باقية كحال  
سلامه فهو غير مضربا واذا نزع من اللبن الحامض شحمه و  
مايته ازاد بردا وغلظا وبعد انقياده وكان اوكد في توليد  
الحام الموصب لفساد الكبد وحماة الكلى البراييب  
ابرو من الدوم كثيرا ووافق للمعدة الحارة والمخرورين غير  
انه روي للعصب ولا حجاب القوي وادجاع المفاصل  
والظهر والورك وينبغي كل لبن فيه حموضة ان لا يتوب  
هو ولا ولا من قدا بداهه البهق الابيض وحرص من الاغراض



الباردة واصلاح الرايب وكل لبن حامض ان يقدم بعده الطعمه  
التي فيها العسل والحلاوات وتأخذ من الجوارش ثلثات اقواها حارة  
مثل جوارش النعناع او جوارش الزنجبيل ولا سيما اصحاب الابدان  
الباردة واما المحرورون فعلا يحتاجون الى اصلاحه الا ان يشرب  
حرره معوم **الشراي** اما ان كان فيه حموضته فهو قريب من  
الرايب واما ان كان مالحا قليل الحموضته فهو اقل بردا واكثر  
جفافا واصلاحه ان يؤكل بالزبد الكثير او الزيت العذب  
او دهن البوز ويؤكل بعده الاحراق الدسمه من الدجاج والسمان  
العقيد الذي يؤكل من دقته هو متوسط بين طبعه الحار  
وطبيعته اللين وهو ضعيف الحرارة والحده كثير الرطوبه قريب  
من البرد ومن الرطوبه في الدرجه الاولى يغذوا غذا كثيرا ويشبع به  
وعلا الووق ويفر بالمردوين جدا ولكن به السد في الكبد و  
الطحال والكلى ويفر بحجاب او جاع الفاصل والتفويج وجميع الاوجاع  
الباردة وحرره بالمحورين سيرا ودفع حرره عن المبرودين ان  
ياكلوه بالعسل سخنا على النار ولا يخلطوا معه عند اكله  
شئ من الاغذية وياخذوه عام خلا من المعده وجوع شديد  
ثم يرتاضون بعده وياخذون من الجوارش ثلثات احارة ما يدور  
السعال ويلطفه واما المحرورون فيأخذون بعده السكبين  
الحسين الرطب واليابس الحين في حلة مدموم الغذاء ثقيل  
صار بالمعده يورثها وجفا بطن الانضمام يعقل الطبعه ويورث  
التفويج ويولد الحصان الكلي وانا كان ذلك قد يختلف بحسب  
انواعه وافساس حيوانه وطيراته وقدمه وتوسط ما تأخذ من  
لبن البقر اغلظ وتلبو في الغلظ ما تأخذ من ابان السعال  
واجفه ما اخذ من لبن الماعز والرطب الذي يؤكل من غير  
الحق قد يب طبعه من طبع العقيد وما كان كذلك كان متوسطا  
بين غذا اللين و غذا الحين ولذلك صار غذاؤه اكثر من  
غذا غيره وازيد في اللحم الا انه اضر من العقيد واما الدرقة  
واقعه الملح وصفته له ايام فان غذاه اقل فاذا تعاود  
عنت وجف وصلب وثبت فيه قوة الملح وحرقه بالانفحة

وحدها وصار في غذا الاشيا الحريفة استعمال في المعده الى الغذاء  
وحس البطن حسا قويا وكان او كذا في توليد السد في الكبد  
والطحال والحصان الكلي ولذلك يجب ان كثر من الحين ما كان  
بجوده الحال من الحفاف والحبة وما توسط في الحين بين  
الرطب واليابس والعنت فيجب توسطه يكون فله  
ودفع حرره ان يحين بالسكبين العيصلاي لمن يعتبر به السد  
والحصان الكلي والبهق وضيق النفس واوجاع الفاصل وان  
يحين بلب القرم لمن كان وطوبا بلغمانيا وان يحين بالتر  
هندي المطبوخ لمن كان محورا وصنوا وياوان يحين بالانفحة  
لمر كان به اسهال وخلفه واية الا انه مدموم وينبغي لمن لم  
يكنه تجنيه بما ذكرنا ان ياخذ به بالعسل او السد ولا يخلط معه  
عند اكله غذا اخر ولا ياخذ بعده شئ من البوارد ولا من الفواكه  
الرطبة وياخذ من الجوارش ثلثات المسهلة التي انتشا في المعالة المكونه  
في هذا الكتاب وان صنع منها مجنبات فحده بالزيت فينبغي  
ان يكون غنيها معتدل الحار وكثير فيها الفلفل والنعنع والتفويج ويؤكل  
بالعسل المنزوع الرغوة ويؤخذ بعدها من السكبين العسل  
البردي بالاحار او السكبين العيصلاي واما ما يضع من المجنبات  
في النون فطعم مدموم ولا سيما لمن يعتبر به الرياح والتفويج فينبغي  
ان يكثر فيها الفلفل وما ذكرنا من الاصلاح وترك استعمالها افضل  
اللبا اغلظ من اللين واعر انفسا ما وابعد الكدارا مولد للشم  
والنخم في المعده ولا سيما اذا اخذ بغير عسل وذلك صار مولد للدم  
المدموم والاحلاط الغليظة كثيرا واذا اخذ عن المعده وصار الى  
المعا انقلها لغلظه وبعد انقاده واضعف القوة واكثر سيرا  
واسهل البطن اسهالا ينافي كثيرا ما يولد العلة المعروفة بريق  
الا معا والعلة المعروفة بالانفحة **ما الحين** سهل للصغار يافع  
للدهق والجرب والشور السمي والسفة والرقان ولكن قد  
افر به شرب الشراي الحرف فتع السد الكبد تنقي بلطف  
وقد ذكرت وجوه استعماله في مقالته اطعمه المرض بالانفحة كل انفي فيها  
حرارة غريبة وحرارة غريبة مكتبه من العفونة ولذلك صار



فيها قوة محلبة لطيفة مخففة وانفحة الارنب خاصته فيها قوة تقطع  
ورور الطمث وتنفع من نفث الدم واذا شرب منها بالعمل  
او بالطلل او بالخل خللت اللابن الجامد في المعده واذا ابت الدم  
الجامد في البطن واذا شرب منها وزن قيراط بالطلل الطبخ  
نفعت من لدغ الحيات والعقارب واما النفحة الحمر والطبا و  
الحما فانها اذا شربت كحل نفعت في الجبن **الباب**  
**الثامن** في الطير واختلاف انواعه ووجوه استعمال الطير على  
الحلة عاريا بس لانه اقل رطوبة وابعد من اللزوجة والطف طبعا  
واخف الحما واسبغ هضم من جميع المواشع الا انه اقل غذا والبري  
من الطير اقل رطوبة والحمرى بقصد ذلك الطبخ والخل وكوجها  
هذه كلها حارة للبطن جبهة الغدا غير انها لا تصلح ازبد  
من اكلها للاحما والضعفا والرضى ولا من يتعب بدنه كثير الغلة  
غذاها وتصلح لمن يريد ان يلطف تدبيره فهي فاضلة لذلك  
وفراج هذه الطيور كلها اعدل وافضل من العقاقير منها ولا سيما الخجل  
واصلاحها للمحورين ينبغي ان تدبر بالخل واما الحمرى وكوجها والبري ودين  
بالري والذيت ولين يريده تخفيف بدنه واما ك طبقة ينبغي  
ان ياكلها خشوية ومطخنة ولين تمسك طبيعته ان ياكلها اسفند باه  
مع دهن اللوز والذيت المفصول يتعاهد ما يلين الطبيعة  
باعتدال وياكل معها شيئا من الحلو انعام والسمان والنواحيث  
والوارشين هذه كلها قليلة الرطوبة كثيرة الجفوف الا ان انعام  
افضل بذلك والورثا فشيء بها لمجوم الحام الداعة الا انها اخف  
في الحام واصلاحها ان لا ياكل منها ما جاوز السنة وان لا يتناول  
منها الصغير الا بعد وجبة يوم لان ذلك ما يدرى لحمها ويصير غذاؤه  
محمودا متوسطا بين الرقة والغلظ ويصلح طبخها بالخل في حاله وبالا  
والملح والخصر في اخر ذلك للمحورين وهكذا البري ودين عند  
ما يداد سرعة حروجه من البطن الكداون والحمادى حارة شديدة  
التخفيف جدا لا ينبغي ان تدمن وينفع البري ودين ومن يشكى الرباح  
واصلاحها تطبخ بالا والخل ودهن اللوز وينبغي ان يعقب فيها  
للمحورين ودهن الجوز والذيت وقطع من الدارصيني والحولىجان

الوارثيق والطواويس مختصة بصلابة اللحم ولذلك لا ينبغي ان تؤكل  
الا بعد وجبة يوم او يومين ليلين لحمها ويستريح والطواويس  
افسد غذاؤها منها واصلاحها ان تستعمل بالخل ودهن اللوز  
والادحان الرطبة وان اكلت مشوية ينبغي ان يستعان عليها  
بما يخرج الاغصا مثل ان يؤخذ عليها انفا منقذ والحلو او كوجها الاور  
والبول هذه اكثر فصولا من الدجاج المسنة وهي مع ذلك رطبة  
سهلة وتكثر وتقل سهولتها على حسب موضعها وغذاها وما كان  
من ذلك فهو اروي والدم المتولد عنها فهو ردي سريع الا العفونة  
واصلاحها ان تطبخ بالخل واما ما يولد الطير اللطيف والسفول الدملك  
حالاها كالسذاب والكرفس والفوفج والنعنع وان يؤكل اسفند باه  
والسلق بالاحرين لتقل سهولتها ثم يلقى معها الحصى والكذاب  
والدارصيني وان شويت فلتقح بالذيت ويجعل في اجوافها  
روس من البصل والسمان من التوم فان ذلك يذهب  
سهولتها طيرا اما انواعه كثيرة لا تتكاد تحصى وكوجها على الحلة رطب  
من كوجها الطير الاحلى والبري وقد يختلف علم قدر اختلاف راعها  
واعذتها لان منها ما يغذي بالخشيش ومنها ما يغذي بالسكك  
ومنها ما يغذي بالحما فيجب ذلك يحكم على راعها والغدا المتولد  
عنها مذموم ردي والدم عفن رزهم واصلاحها ان يدجها ويحجمها  
ويبردها سعة حتى تجف بعض تلك الرطوبة الفضيلة  
ثم يستعملها المحورون والبري ودين ما يتاكل الدارصيني والحولىجان  
والري والذيت الغدب وقيل من استعمالها ولا سيما لمن تعاده  
حمات العفن وان شويت علم الحمر بالملح شيئا فعند لا كانت  
فاضلة ونقص ضررها ان يدرى صفات سود وبقيت السود  
احر واجف من البيض كثيرا ومن شرب من س يد الطير وهي اول  
السنة ما زيل فاذا ابتدأت اوان الزيتون عندنا اخذت  
في السمن وحسن لحمها وكان فيها تقوية للمعدة واما البيض فهي  
ارطب وابعد من فاد الدم ولا سيما اذا توسطت السنة و  
اخذت في السمن واصلاحها ان تتخذ س ذقة اسفند باه ولا سيما  
السود منها واما البيض فلا يحتاج الا اصلاح الحام اما النواحيث فحارة



لهبها وفيها مع حرارتها رطوبة فضله وشحونها حرارة طاهرة شبيهة بذلك  
لا يوافق المحورين وهي السرج حوزها من البطن من لحوم الدجاج  
ولاسيما اذا طخت باء حصن شت وبلغ ويوافق لحومها واوراقها  
المروين ونجاسات البطن المتقلبة وينفع من وجع الظهر الغليظ  
الزمن وسحق الكلى وتزيد في الباه والدوج الحيواني الا انها تغير  
بالدماغ والعينين ولا سيما الشوية ودفع حررها عن الدماغ ان يؤخذ  
عليها السكبين والربوب الحامضة وتخذ مصوصا بارمان و  
ما حصره وعاض الاترج والقنع والخس والهند باولب القنار والخياف  
فقد التذبير تصلح للمحورين وما ينقي من الحمام في ربابس بطي الحضم  
مذموم الغدا والحام الذي يسمى القوي اشد جفونا وارق غدا  
وكذا الدم من الحمام اه على الفدا ريج والدجاج والديوك اما  
الفدا ريج فانها اسرع الطير الحفري هضمها واحدها غدا وفضلها جوار  
واكثرها توليد الدم وتقوية للشهوة ويصلح لكل فراج ولجميع الناس  
وقد يختلف فعل الفدا ريج في الابدان علم حسب اختلاف فاعلتها  
فمن ارادها لتعديل المزاج ويسكن حرارة المعدة طبخها زير باج  
ومن ارادها لتلين البطن واحدا الرصوا طبخها اللون الساذج  
المودف بالاسفند باج ومن ارادها لتقوية المعدة وقطع  
الاسهال المري طبخها حمصيه وزمايه وتغاصيه وسماقيه  
وكووها واحدها ما يكون الفدا ريج منه مبتدئ بالصباح ونجاسته  
الزكوان منها السمان المقدلة الشحم واما الدجاج فهي اقل  
رطوبة من الفدا ريج كثيرا ولذلك كانت مارت اغلظ وابعدها  
الا انها اكثر غدا واذا طخت اسفند باج اكثرت رطوبة و  
اعتدلت قوت المعدة واذا طخت زير باج كانت اكثر شيئا  
لحرارة المعدة واما الديوك فالتقى منها اغلظ واقل رطوبة  
وابعد هضمها من الدجاج واما الدم فهي التي تفسد وارضى لها  
من العن كثر او ان كان فيه بعد هضم الا انه اذا اخذ والتقى  
عليه خمسة عشر رطل ما واكثر لم يهضم حتى يهرأ وتترك ليلة و  
سحق بالغداة وشربت حرقه اطلق البطن ونفعت من  
القولنج وان ليج مع لباب النظم وشئت وكون وكراث كان

اقوى على اطلاق البطن من البلغم والرياح وينفع من القولنج القنار ووطير  
الحقول الذي من جنبها هي اقل حرارة ويبس من سائر العصافير  
كثيرا او من خاصتها انها اذا نعت كطخت اسفند باج ساذج  
لنبت حرقها البطن واذا اودس ذلك مرات نعت من القولنج  
واما لحمها فيجس البطن البوابيل حارة يابسة اكثر رطوبتها و  
شده حرقها في الاكلنة ولا سيما الهرة منها فاما الفدا ريج فهي لطيب  
واومعها اذا اكلت قوت على الباه وزادت في المنى زبادة  
كثيرة صفار الطير الطير الصغير الحشمة كله حار يابس احر من جميع  
الطير ولا سيما الجبلي منه والسوري والذري ياوي العوان اقل جفونا  
والحمود من العصافير ما كان برياء وينبغي ان يحذر منها المها زيل  
هذا والمسمى في الدور اكثر فضولا واصلاحها للمحورين ان  
تخذوها اسفند باج ساذج او تخذوها بالخس والسكند  
او ببعض البوارد واما المبرودين فيتخذونها زير باج مع حن  
الوز العذب الكثير والذيت العذب والتابل الحبر  
او هو اشد جفونا واحرقا للدم وتوليد المرارة السوداء الحرق  
من جميع العصافير والطير كله واصلاحه لمن اضطر الا اكلته ان يلقه  
في الماء العذب ويجب عليه الاذهان الرطبة ومن نافع  
لجوار على سبيل الدواء انه اذا تحرقه نفع من عسر البول العارض  
من الرطوبات الغليظة وفعله في الشب والحضيان اقوى  
واظهر اعصيا الطير ان شبه احش الطير اللحم كسبه احش الكوا  
الحمها والقوايض من كل طير غليظ عسرة الهضم غليظة الغدا  
الا انها اذا انضجت غدت كثيرا اقويا بطي الانكلال من اعضا  
وافضل القوانض قوانض الاوز وبعدها قوايض الدجاج  
الاكباد والاكباد طهي واكثرها غدا واخذها جوار او اسرعها  
انضما ما كبود الاوز وبعدها كبود الدجاج ونجاسته ما كان  
منها حشما الا ان حشمة من كل طير مجودة الغدا وفضلها اغناق الاوز  
المسنة والدجاج معجون باللبن الحليب غدا او باللبن المطبوخ  
الخصا من كل طير باضافته الاضفى المواش اشد كثر وفضلها خصا  
الديوك ونجاسته اذا كانت من ديوك مسنة كالتنا باللبن



الحليب الا ومعة الدماغ من كل طير احد من اربعة المواضع ثلثها  
وبعد هاتين المذوجتين ولا سيما الطير البري وافضل الا ومعة  
او معة العذريج والدراج والحجل وبعدها او معة الدجاج والديوك

### الباب التاسع

في البيض البين في جلته قريب من المتوسط والاعتدال كانه مائل  
الى خارج بدن الانثى غير ان بياضه على الانواط يوجب من البرد  
قليلا كانه بياضا فاقه الى الخ باردة في الدرجة الاولى وكذلك صارت  
زهوته اكثر وعشوائه اقل وانضامه اغبر وكما صحت متى  
كانت من طير حرم او من طير ليس له ذكر واما في البيض على الانواط  
فقد يرب من المتوسط والاعتدال كانه يميل الى الحرارة قليلا و  
لذلك صارت اقل عشوائه واقل من الزهورة والزهوة و  
الطف عدا واسج الانضام وكما صحت متى كانت من  
حيوان له ذكر وكانه قريبا الا ان جلته البيض يختلف فعليه  
في الاثنان من جودة اللحم وروائه وسهولة انضامه واطيابه  
لاسباب خمسة احدها جنس الطير الذي هو منه اعني البيض  
الثاني من سن الطير الثالث من فصيلة بدنه وخرال الرابع طهارة  
البيض وقدم الخامس من صفة وعمله الذي يتخذ منه وقد اجمل  
القول في ذلك جالينوس فقال ان البيض الجاهج وبعده بعض الدراج  
احد في فضل غذائه وجوده استمراره وكما صحت ان كان من طير له  
ذكر وكان مع ذلك غذا الحيوان لطيفا نقيا وبيض نقي من الطير  
افضل من بياض اللحم وبيض ماله ذكر افضل مما ليس له ذكر  
وبياض ما كان من الحيوان سميا افضل من بياض المنزل و  
البيض الطير افضل من الذي بعد هذه واما اختلاف البيض  
من قبل صفة وعمله فيكون على ضربين كثيره لان منه  
ما يتخذ مشويا ومنه ما يتخذ قلويا ومنه ما يتخذ مسلوفا ومنه  
ما يتخذ مطبوخا ومنه ما يتخذ مقلبا ومنه ما يتخذ مناعا اخر  
فاما المشوي فهو في جلته اعظم من المسلق واعسر هضما واما  
المسلوق بالمال فهو في جلته الطيف وافضل من المشوي ولذلك  
صار اقل تحفينا واكثر شيئا لحمة الحرارة الا انه يكون مسلوفا

على ضربين لان منه ما يسبق بقشره ومنه ما يسبق بقشره فما كان  
مسوقا بقشره كان ادم واما المنقش في الما فهو افضل  
والطف لان اكثر زهوته ابيض نزول عنه فما كان من البيض  
انقاده شديدا كان تحفينا اكثر واكثر اجهاده عن المعدة بعد  
وتعوده في الوق اعسر وتعدته للاعضاء وقوتها ابلغوا  
لذلك صار ثقبلا والمعدة والمعاد ما كان من البيض خفيفا  
وانقاده شديدا كان تحفينا اقل وهضمه اسرع وتعوده في الوق  
اسهل وتلينه للمعدة اكثر الا ان قوته للاعضاء تكون  
اقل وما كان من البيض يمشي وهو المتوسط بين الزهوة  
والصلابة كان في فعله وانفعاله متوسطا واعدل وافضل  
والدعوى الطباع واسهل تعودا في الوق واقرب الى  
الانقلاب الى الدم ومن خاصته انه طين الحشونة الانضام  
ولذلك صار ناقعا من حشونة الحفرة والري والقصد يمكن  
لحمة الموازل المخدرة من الرأس الى الذنب ومد من اللدوح القاع  
فيها وخرجت من الاعضاء خاصته من فروع المعدة والمثانة  
والمعالي لانه يمتص ما يخرجها ويصر عليها من ثمرة السم الذي  
بالدهن وزهر يعقرهم انه لا يملكه من بياض الزهوة لقام  
مقام حشو الشعر وقد ذكرت انه يبر البهائم للرعي والاعمال  
فيما قبل هذه المقالة ولما ابيض العقل بالذيت فهو ارك  
البيض واعاد من قبل انه يلبث في المعدة يسيرا حتى يحيل  
الى الدفائنة والفاء وبعده يفاذه ما يوافقه في المعدة من  
الطعام ويحدث ثقبلا وتجاوار على النجم واجتريها ما كان حذوثة  
عن البيض وكما صحت في ما كان ثقبلا كما قلنا واصلاح البيض  
لكن اسرف في الكلمة فاكه اما المجدرون فيبقى ان ياخذوا  
عليهم السكجيين الحامض السكرى ويمسكوا عن الطعام  
النهار كله حتى يذهب الحشا الذي خارج من معدتهم واما المجدرون  
فياخذون عليهم من السكجيين العسل البروري ثم تبعوا  
ابنائهم ويذخلون الحمام وتقلوا ذلك النهار من الغد ويحلبوا  
اغده بهم ما صنع بالري والمجدرون وكوه وما يدفع ضرر البيض



السمك اذا سلق بالما ان يخرج به شئ من الخردل **الباب**  
**العاشرون في السمك** اعلم ان الانواع كثيرة لا تحصى ولا يحصى  
 سمك البحر وطبقة السمك على الجملة باردة رطبة ردي الغدا عسر  
 الهضم بطل ما يتولد عنه الدم واذا تولد كان الغالب عليه  
 اللزوجة والبرودة ويتولد عنه بلاء كثيرة ومرار غليظ يكون ذلك  
 سببا لاداء من خبيثه واعظم ضرره لمن لا يقدره وهو موافق للحريز  
 ولا سيما في رقت الصيف والبلدان الحارة وهو على العند لمن كان مزاجه  
 باردا وجسمه لحما قليلا ولا سيما لمن كان في عصبه بعض استرخاء  
 ولا سيما في الشتاء والبلدان الباردة لان من خاصته ترطيب  
 الابدان وتبريد ما في ذلك صارا لا يبدى الجماع لمن كان مجورا صغورا  
 والسمك قد يختلف على ثلاثة فروع لان منه البحر المتولد  
 في البحر فاحسنه ومنه النهر المتولد في الانهار فاحسنه ومنه ما يتولد  
 في الارض جميعا والذير لا يتولد الا في البحر فاحسنه ما يصعد الى الانهار لا سيما  
 اما العذب ومنه ما يكثر اما العذب والذير يتولد في الارض جميعا  
 مثل السوابل والسول والشوق والبوري والسلاح وهذه  
 الانواع تصار عند ما في ايام موقوفة في السنة قليلا ما يتولد في الانهار  
 والمتولد في الانهار قل ما يربط في البحر فاحسنه استلذا في المالح  
 والسمك المتولد في البحر يكون شوكا اقل واعلط وامسك  
 والذير يتولد في الانهار يكون شوكا اكثر وارق والذير  
 والسمك البحر يكون عا حزين لان منه البلج الذي في البحر  
 كالباردة والحوت الاخر من كاسر النافر وكوهها ومنه  
 الشطي الذي يصاد في شطوط البحر كالبورى والسروين وكوهها  
 وافضل السمك البحر المتولد بين الحارة وياوى المواضع الصلبة  
 ويسمى البحر وهو اللطف السمك البحر واقله سهولة وزهوه  
 وابعد من الغلط واسره هفا واقد به من تولد الدم  
 المحرد المشكل لمزاج الانسان وافضل لمخيط النحر لانه ابعد  
 الخدرا عن المعدة والامعاء لانه لزوجته وبعد من اللعابية  
 ويدل على ذلك قلته شحم ولذا في طعمه وزهوه فاما السمك  
 الشطي على الجملة فدون السمك البحر والبلج في الغضبية وقد يختلف

السمك من قبل طبقة المواضع التي ياوى اليها لان منه ما ياوى الى  
 المواضع الدافئة كمنته العنق من الما ومنه ما ياوى الى المواضع  
 الباردة كمنته الطين والحما لغربها من مصب الانهار  
 وكثرة ما يصير اليها من اوساخ المدن من الخرابل والميض فاما كان  
 منها ياوى الى المواضع الدافئة الصافية الما كان افضل واحدا  
 السمك الذي يصعد من البحر الى الانهار ويصاود عنه ناسل  
 السابل والبوري والسول والسلاح والسوق وما اشبهها فقد  
 لحقة من الاختلاف على حسب اختلاف المواضع التي ياوى  
 فيها ولقد هما وان كان في الجملة اكثر لزوجة واعلط من السمك الذي  
 لا يصعد الى الانهار اضافة كل نوع مما يصعد الى الانهار الى  
 نوعه الذي يصعد ولا يفرق البحر اعني بذلك اضافة البلج الى  
 البحر والشطي الى الشط واما السمك النهرى فهو في علة اعلط واكثر  
 لزوجة وابعد انضما ما واسرع الخدرا من المعدة واكثر غدا  
 من السمك البحر بدوونه اما الذي ياوى فيه ورخاوته وعذوته  
 والارثه ينقسم قسمين لان منه ما يتولد في الانهار وياوى فيها و  
 يسمى النهرى على الحقيقة ومنها ما يتولد في البحيرات والاحام  
 وياوى اليها ويسمى البحر والنهرى ايضا علم خرين لان منه  
 الذي صراخى المتولد في الانهار العظام الصافية الما الشديدة  
 المد الحارته على الدمل والحصى النقية من الاوساخ لبعدها من  
 المدن ومنها ما يتولد في الانهار اللطاف الضعيف المد الحارته  
 على الطين والحارة القوية من المدن وافضل السمك النهرى  
 اقله لزوجة وسهولة واقله شحما والذير طعمه واليه الحما واسره  
 هفا كالسمك الذي صراخى المتولد في الانهار العظام القوية المد  
 الحارته على الحصى او الصخور الصافي التربة من اوساخ المدن و  
 فالحما واما السمك المتولد في الانهار والصغار الضعيف  
 المد الحارته على الطين والحما الكثرة الاوساخ القوية من  
 المدن فانها كثيرة اللزوجة وسهولة غليظة اللحم بطيب اللحم  
 بدوونه العدا واما سمك البحيرات والاحام المنطقه فهو ادم  
 انواع السمك وارواها واكثرها سهولة وزهوه واعلطها الحما واسرها



هضمها واكثرها حلاوة واكثرها من اللدادة واما بعد هذا من شاكله  
الغدا وقد يختلف ايضا غذا السمك من وجه ترفيعه واما اختلافه  
من قبل فيه فيكون على ضربين من قبل ان منه جنس من قشور  
وفلوس ومنه امس وماله فلوس فلهو اغلظ واصدب  
ومنه ما فلوس ارق والين فاما كان من السمك له فلوس فهو  
الحكمة افضل مما ليس له فلوس ولا سيما اذا كانت فلوسه غلاظا صلابا  
واما اختلاف السمك من قبل درجته فان ما كان يرتقي حشاها  
او اصولا رطبه او حيوانا محجوا او اقله افضل غذا و اسرع هضم  
وحسن جوهر او الباطن ما كان بخلاف ذلك كان مذهب ما فاسد  
الجوهر واما اختلاف السمك من قبل صناعته فيكون على ضربين  
لان منه ما يتخذ مشويا ومنه ما يتخذ فوفا طيبا بالخل والملح  
والا بزر فاخذ مشويا او قلعوا كان اقل لزوجته ورطوبته واعد  
من اطلاق البطن الا انه اعسر هضمه وابعده اكدارا واقل  
في المعده وان كان المشوي احمه جوهر الماس فيه المتقوس من  
غلظ الزيت الا ان ذلك اسرع لا كداره واسهل  
لا تضره وافضل من المشوي ان شوي على طبخ الكدم  
والبلوط وقضبان الدمان ويوكل بالمرى والزيت ليسهل  
انضامه واكداره وما طبخ منه اسفند باج سا فاما كان  
الاسرع هضمه واكداره واعون على اطلاق البطن وبخاصه  
ما طبخ منه بما يولد من رزيت وشب وكراث وربما  
جعل فيه من شراب ريحان وما طبخ منه بالخل سكباج  
كان اكثر تبريده واقل لزوجته واطلاقه للبطن وابعده  
وما سبق منه كان اعدل واحسن غذا لان اكثر لزوجته  
ولعابيه تنزل عنه في اما الذي يسلق فيه وبخاصه اذا اكل  
وهو بارد رزيت وحري ومنع وكرفس وكداب وصعتر  
وكنداريا وقلقل وافضل انواع السمك الشبوط والحي و  
الباطي وفداج اللواطس والذي ينبغي ان يوكل من جميع  
السمك ما كان اقل سهوله وابعده من الاستحالة والنفا  
وما كان صغير الحبه لان الصغير منه رطوبته اقل ولزوجته

اقل ولحمه الين وهضمه اسرع وبخاصه ما كان حريبا او مرضيا وكما  
من الجبن الذي له فلوس وافضل السمك عند البورس  
والسائل وهذا ان الجنسان من الذي يصعد من البحر الا انهما  
الكبار وهو سمك كثير الحكة قليل السكون ولذلك صار  
قليل اللدوجه بعيد الاستحالة وهو حوت كثير الفلوس  
وشوكه صلب واما الصغير من السمك بالمجمعة روي الغدا  
روي الجوهر لولده وما سودا ويا وكما قدم في الملح كان اقوى في  
فاده للدم وتوليد الاضراس السوداء واما السارده و  
السردين الذي ياتي من البحر قد صمد بالملح غلفت في الملح  
كان اقوى بحسب ذلك فاما لانه تولد للعطش فله  
للدم مفره من كان منقرا او يافس بعد الحيات وكذا ذلك  
من الاضراس والشارده افضل من السردين قليلا وافضل  
الشارده والسردين ما اعتدل فيها الملح حتى ذهبت لزوجتهما  
وعلا واستعلا واما الحوت الاحمر الذي يصاد في البحر  
البحري يسمى الشار والناعر والشوق وكوهما في افضل واحده  
من السردين والشارده ومن كثير من انواع السمك  
السلح هو نوع من السمك الا انها تولد في العفومات و  
الحما كما تولد الدود وهي كثيرة اللدوجه والرطوبه جدا  
وافضلها البحر وهي تصلح للاجتماع الحافه والمكول والمثلث  
اصلاح السمك الطري لمن واقعه قد قلنا ان اخر ما يكون  
السمك لا حجاب الا ارض اباردة واللبس والمعد البقمه  
لانها تولد ارضا رديه في العصب والدماع ولذلك ينبغي  
لمن اوشه ان تغلته او يشويه بدهن الجوز او الزيت  
وما يكله بالقلقل المسحق ويوجد عليه التبرجيل الحري وشرب  
عليه الشراب العتيق القوي وضاير العطش ما يمكن  
فان السمك طريه وما كحه جميعا عطشان فان باور احد قشر  
الاعلى عليها حتى رفق فعدته ومنه ما ينبغي ان يبادر من ساعته  
الا التي والاجود والاخرم ان لا يوكل السمك الا في يوم  
يعزم فيه على التقي ومن اكل منه شيئا ولم يوشه التي شرب



بعد من هذا يخرج من البدن ما يتولد عن البلغم اللزج الذي يسمى بالمايقع في  
 اراض صلبة كالقوج الفاج وكوجها والعسل الغليظ فيصلي اذا اخذ  
 عليه ولا سيما المدبر بالافاقية وقد نعت رغوته وربما اصلي  
 الخ لبعض المحررين ولين يكثر به العطش ويسرع اليه اصلاح  
 السمك الملح كالماء والين وان دونه وكوجها وقد قلنا ان السمك  
 الملح يفقد الدم ويولد الجرب والحكة والقوباء البيض وفقد  
 المزاج مع الايام ويؤدي الى الاستسقاء لضعف دور البول وسدده  
 محاذي الكبد فينبغي ان يصلح مرة بالخل لمن اراد قطع العطش بلطف  
 البلغم المتولد منه ودره بان يعل بالدهن ويؤكل بعدة الفايضة العمل  
 واما الجرب ورون فبما هو من عليه السجابين اللامض او يجربوا  
 عليه الخل والسمك لا يلبس في الكبد من الحفصة ولذلك ينبغي  
 لمن خشي ذلك ان يشرب عليه من ساعته شربا يسيرا حتى  
 ينزل من البطن سريعا ثم يؤخذ عليه بعد حرقه يوم من الربا  
 وور العمل او المعلق من الكبد علم حسب خراج البدن ويشرب  
 عليه من يغيره غني شرب من رب السجول ان شرب  
 بها واما الصير الذي يعمل منه فهو حار يابس فطش كجلا المعنة  
 من البلغم الغليظ وادمانه يفقد الدم ويولد الحكة والجرب و  
 كوجها من الاراض واصلاحه لمن يوافقه ان يارخذ في اتره من  
 الاطعمة الدسمة ولا يصلح ان يمتد عليه وحده في اتادم به وينبغي  
 ان يصلح المحرور بالخل الشفيف الطيب الطعم والمزود في كل  
 باذكرنا وبالذيت والصقرو ودهن الخوز وكوجها ان شرب

### الباب الحاد عشر

في قوى الشيايب والالوان كل لباس متقيل املس فانه علم  
 الحلة اقل سخا نا للبدن ينبغي ان يلبس في الصيف وباله خمل  
 او زبير او كل متخيل النجس او كان غير متقيل فانه يسخن البدن اكثر و  
 ينبغي ان يكون من لباس الشيايب اللتان يختلف لان  
 منها ما يكون رقيقا لطيفا خفيفا يلصق بالبدن ويدني منه  
 ما يكون صفيقا املس وهو اقل لزوما للبدن واقل دني من  
 الدقيق اللطيف وصحا علم الحلة اقل دني وايد من س يوالا

وقد يجفف قروح البدن وينبت اللحم فيها على سبيل الدوا العطن  
 اوفى من الكتان وانشد لزوما للبدن وكلما كان رطبا كان  
 اوفى وهو جيد للظهر والكليتين الا برسيم اخن من الكتان  
 وابد من القطن يرب اللحم الخشون لاجن ولا يودي البشرة  
 الصوف حار يابس كمينك الحيد وتنعفه وخامته في الصيف  
 وتلك لا يصلح الا لبدان الدطبة العلة الا ومار الابل بين  
 الصوف والمو المخر خارجا بلنم البدن ويخنة سخا نا  
 شديدا جيد للظهر والكليتين السمور فاضل جيد للصدر  
 والكل والكمب القلالت فيه فطش حار غر معتدله لا يصلح  
 للمحرورين يجل القوة ويضعف البدن ولذلك لا ينبغي ان  
 يستعملها الا المبرودون في زمن الشتاء الا رانب متوسطة  
 بين السمور والشفالب الا انها ان كانت النوا من بطونها  
 فهي اوفى من ظهورها وهي اقل حر من الشفالب واثير شربا  
 بالسمور القلالت هي في كوالا رانب الا انها ابرد من الارانب  
 واقل دني الجرب اما الاجعد منه والاسود فهو اشد حرا و  
 اوفى من الاسبط والابيض الحيد في كوالا رانب ضعيف البني  
 الحواسل والشر معتدل الحرارة وهي مع ذلك خفيفة تصلح  
 للبدن المعتدل القط ضعيف الحرارة قليل الدني وهو في كوالا  
 رانب الفيل اعدل من جميع هذه النوا كلها وانشد فيها حرا  
 والتهما والصفوها بالبدن وهي تصلح للبدان المعتدله الالوان  
 افضل الالوان للبدن الالوان الازرق او ان ثم الاخضر ثم الاسود  
 واما اللون الابيض فزدي للبدن ثم الاصفر ثم الاحمر واعد لها  
 اللون الازرق او ان لانه جيد للرضا والاحما ويوب من نعل  
 اللون الاخضر وكوالا رانب القوال في الاغدة وتيلوه القوال في قوى  
 الادوية الفصل الثاني من هذه المقالة في قوى الادوية  
 وفواحيها وناقوها ومضارها ودرجاتها من الحرارة والبرودة  
 والرطوبة وايوبه واقتصر على المشهور منها اكثر الاستعمال  
 والتعرف في صناعم الطب وطريق المداواة اعلم ان  
 الاشتغال بجميع الادوية والوقوف على اختلاف اللغات



في اسماها وصور اشخاصها ومواضع شاتها وان منه مجموعها وادوارها  
باب طويل يحتاج الى عناية بالغة وعمر طويل وقراخ وجولان في البلد ان  
وسوال كل امة وليس لهذا غاية توقف عندها ولا كثير منفعه لان  
المرقصة عما هو اوكد وانفع في ضياعه الطبيب ويكتفي من الادوية  
المشهوره المخلوطة والحشائش الموجودة في بلدنا بما يغني عن استعمال  
المجمولة منها مع انني قد ذكرت في المقالة التي اوردتها في ترجمة اسما  
التقاير من صور اشخاصها كثير ونهت عم كثير من جموعها وذكرت  
ببل بعضها من بعض اذا قدمت وذكرت في مقالة اخرى اوردتها  
اصلاح الادوية الجيدة والردى منها وتقاير الشرباب وفي اي  
زمان جمع كل عقار منها وادوارها وعمل عصاراتها واعتقادها و  
ذكرت في مقالة اخرى مضاعفات الادوية من كل زهر او دواء  
يكن منه عمل دهن ولذا ما اقتصر في هذه المقالة ذكر قواها  
ودرجاتها وخواصها ومضارها ونقط وسميتها باسمها اسماها  
المعمودة في بلدنا كما ذكرى لها في مقالة الترجمة على التمام ان شاء  
الله ذكر الطريق والقانون الذي يتعرف به قوى الادوية والخواص  
قال اتفق جميع الاطباء على انه اذا قيل في شيء من الاشياء انه حار  
او بارد او رطب او يابس فانما يقال ذلك باضافته الى اخراج بدن  
الاشنان الصحيح ثم اجمعوا على حوقه عارها من باردها ورطبهها  
من يابسها من قبل دورها وتأثيرها في ابداننا من خارج وفعلها  
اذا استعملت من داخل وذلك ان الدواء والغذاء اذا وضع  
على العضو ترك عليه مدة فان عمره او احرقه او قهره علمنا انه حار  
لا محالة فان شهد ذلك طوي كان اوكد في معرفته وان لم يؤثر  
فيه حمز بل احدث بياضا وحذرا علمنا انه بارد وكذلك ان  
رطبه علمنا انه رطب وان يسه علمنا انه يابس وحتى شرب  
وفعل مثل ذلك من الحرارة والبرودة والدرطوبة واليبوسة  
علمنا عليه بما يغلب عليه من فعله وتأثيره ذكر العلة التي لاجلها  
صير الاول درجات الادوية والاعذية اربعة انما ذلك  
من قبل انما هي وجدنا غذا او دواء قد وضع على جسم ان  
من خارج او شرب من داخل لم يؤثر فيه شيئا ولا ياتر به

طبا عنه بنوع من التأثير بل استلذه كاستلذه اذ الاعضا لما انما لتعمل  
علمنا ان ذلك الدواء والغذاء معتدل مثل كل بدن الانسان وفي وجدها  
شيئا منها قد اشد الحاسة تأثيرا ما لان ذلك التأثير لا يعلق الطبيعة  
ولا يحدث كثيرا علمنا انما قد زال عن المزاج في الكيفية التي ظهرت  
منه درجة واحدة ومتى وجدناه قد زاد ونافذ الحاسة فنافذ بنه  
واحدث وجعا يسيرا علمنا انه في الدرجة الثانية ومتى وجدنا تأثيره  
قد اقرط علم هذا المقدار الا انه لا يحدث توقف اتصال علمنا انه  
في الدرجة الثالثة ومتى وجدنا تأثيره قد افاد المزاج اما بافراط  
تزيق ان كان الدواء حارا او بافراط جمع ان كان الدواء باردا علمنا انه  
في الدرجة الرابعة وجعلوا الكل درجة من هذه الدرجات الاربعة  
اولا ووسطا واخرا وقد يكون ان يكون من هذه الثلاث  
وانتب وسائط تخفى عن الحس الحسا في بدلا يفيضها العقل  
ولا يوقع عليها اسما وثبت ابواب هذا القسم على حروف  
المجم وفصلت كل باب على اربعة فصول فجعلت في الاول  
التقاير التي في الدرجة الاولى من الحارة والباردة وجعلت في  
الثانية ما في الدرجة الثانية وفي الثالثة ما في الثالثة وفي  
الرابعة ما في الرابعة وفعلت ذلك لسهولة وجود ما قصد  
اليه منها بلا موانع ولا كلفة ان شاء الله تعالى **ذكر ما في الدرجة الاولى**  
من حروف **الف** ابلغ بارد قابض في الدرجة الاولى وخاصة  
بقوته المعدة والمعدة والمنفع من البواسير وكيفية الشعور  
الانتشار اعاير يقون حار يابس في الثانية وخاصة اسهال  
البطن ومضاره السموم والنفع من الربو وعسر البول والبرقان  
ودفع الكلى والارحام **الق** اثنين حار في الدرجة الاولى يابس في  
الثالثة وخاصة تقوية الكبد والمعدة وفتح سدورها والزيادة  
في شهوة الطعام والنفع من البرقان ويعين على شرب الشدة  
ويمنع السكند وكثير الخلل الصغراوي اسطوخودوس حار وقوة  
اسهال السوداء والبطن منق للدهان ففتح للسدد يطفئ قوى الاعضا  
الداخلية الكليل الملك حار وقيل معتدل وخاصة تليين الاورام  
والاسيا العارضة للعين والدمع والمعدة والانتين اذا وضع



منه فمما بالمسح وصغر البيض ودقيق الخبار وكحودك اشبه حارة ثانية  
وقاصتها تطيب المعدة وجس التي وتصلح لا وراحم الارحام اذا طبخت  
وجلس في مائها وقد خلط في الادوية التي تحل الاعيا اقاميا باردة  
في الدرجة الاولى بآية في الثانية وقاصتها القيقض وقطع الدم  
وانفع من نوال العين ويقفل البطن ويقع في العماوات المستعملة في  
الحكة والحمل وجميع ما يدا به القيقض والتبريد من الاواض الحارة  
ولا سيما اذا غلت اس باردة في الدرجة الاولى بآية في الثانية  
وقاصتها تقوية الاعضاء اذا جلس في مائه ويشف رطوبات القود  
اذا ور عليها ويسود الشعر وينفع من حرق النار اذا احرق وعمل منه  
فمما بدهن ورد اقلها الذهب قاصتها النفع من وجع العيون  
وتذهب بالبياض الحارث في العين وقيقض الاغقان  
التي قد استخرجت وتشد اعضاها اقلها الغضة قاصتها النفع  
من جرب البدن ومن التورخ في العين ذكر في الدرجة الثانية  
من حرف الالف اظفار الطيب حارة بآية في الدرجة  
الثانية وقاصتها لطيف الكوسات الغليظة اذا تدخنت  
بها المرأة انزلت حيفتها واذا اشرب منها وزن درهمين بما حار  
اخرجت الدم من القعدة والكلى والثانية المنفعة في تلك المواضع  
اكاوتها حارة في اول الدرجة الثانية بآية لطيف وفيه قبض  
يسر وقاصتها النفع من الوجع العارض للصبان اذا علق  
عليهم وقد يقفل البطن اذا شرب ايمر بارس باردة بآية في  
الدرجة الثانية عاقل للطبيعة يقوي الكبد والمعدة فاطع للعطش  
اثل باردة في الدرجة الثانية بآية في الثالثة وقاصتها انه يقوم  
مقام العفص الاخر وهو نافع من تاكل الاسنان واذا لمج  
اصول شجرة شراب او خل وسق نفع من ادجاع الكبد ولين  
اورامها الجذرة حارة بآية ما عدا في آخر الدرجة الثانية  
وقاصتها اذا شرب منها درهمين اطلقت الطبيعة باقتدال  
واحدت بلقا وثقت الصدر والديه من الاخلاط الغليظة  
من غر لبع واذا اكلت ثقلها خفرا احدثت رياحانا حارة وكذلك  
صار ت معينه علم الانفاط وزيادة الجماع وقد ينفع منها ضا د

كحل الادوام الصلبة الباردة انبوس حار ملطف يكملوا غشاوة العين والظلمة  
جلا قويا ويصلح لسيان الرطوبات الى العين سبلانا فزنا وان وضع  
منه من دهكت الشيا فات عليه كان فقله في عسل العين ابلغ النفع  
الجدي والحمل والظلي كلها حارة تقفل البطن عقلا شديدا وتقطع نزف  
الدم واذا شرب من احد ما درهم يحل نفع من اللان المتجين في  
المعدة واما النخلة الارنب فان قاصتها النفع من لدغ الحيات  
ولسع الغارب والهوام واذا شرب منها ربع قيراط بطلا  
مطبوخ ايتيح حار بآية في الدرجة الثانية وقاصتها اسهل  
الطبيعة واخراج الديدان وجب القوع من البطن وينقي  
فضول البغم من الامعاء سفينة اج باردة في الدرجة الثانية  
وقاصتها النفع من حرق النار اذا اطل عليه بدهن ورد  
ولا يكد موضع الحرق اذا بدأ ان يتجمل الى البياض بل يكون  
على لون الجسد وقد يستعمل في المرامم والنفادات الذرياد  
بها التبريد والقيقض وهو صالح للبياض الحارث في العين للكون  
اشج اماقشه في آخر الدرجة الثانية بقوى المعدة الفقية  
الباردة يعين على الهضم ويطيب النكهة وينفع من الاذوية  
المحمومة وينفع معدا الشا الكوامل اذا غلب عليها من الشهورات  
الدوية وقد يصنع منه دهن ينفع من الاواض الباردة وينفع  
الشعوج وقد ذكرت مناعته في الادوية واما حبه فحار  
يايس في الدرجة الثانية سهل للبطن محلل للاورام  
مقور للثة نافع من السموم اذا شرب شراب واما دوقه  
ففعله قديس من فسل القشر في ذكرا حية وحرافته و  
تقوته للمعدة الكليل الملك الذكر حار ملطف يطرد الرياح  
ويبر البول والطحث وينفع السدد في الكبد والطحال ويخفف  
الاحشا وتنفعه اهل البادية في اجواف الارانب والقلبا  
ليخطفوها بذلك من الشن طارته وعطرية ذكر ما في الدرجة  
الثالثة من حرف الالف اسهل حار بآية في الدرجة  
الثالثة وهو من الادوية الملطفة جدا وقاصته ادرا البول  
ويهيئ الطمث وافد الجبين في داخل الارحام واخراج الميت



واذا اخذت به تقاسوا والجلد الذي يكون من فضول البدن ويضع منه العروق  
 مع السمن فيجلبوا ما في الصدر من الرطوبات الغليظة فيقتيمون  
 حار مجفف في وسط الدرجة الثانية **وخافته** اسهال المرة السوداء  
 وزعم جالينوس انه ينبغي ان يشرب منه درهمين مع ما للجبن في كل  
 شرب لاجراج السوداء **وخافته** في عسله السرطان المتفوح استارون  
 حار يابس في الدرجة الثالثة مدر للبول والطث نافع من الجبن  
 ومن عرق النسا ووجع الدركين المتقادم وينقي الكبد والعروق  
 ولا رهام اذ **حار يابس** في الدرجة الثالثة مدر للبول والطث  
 محلل للدياج **والنفع** نفع للبرد واقواه العروق ونفت الحشاء ويورث  
 الداس نغلا يسيرا **الجدران** هو خربان ابيض وهو الاكول في الالتمة  
 والافرا سود مشق وهو المستعمل في الادوية وكلاهما حار ان يابس ان  
 في الدرجة الثالثة مجفف للرطوبات مذيب للحم عقر بالثانية نافع  
 من اسهال البول مدر للطث نافع من برد المعدة وقد يذهب  
 بالبول اسير اذا صنع منه خاد بالجملانيون **حار يابس** في الدرجة الثالثة  
 محلل للدياج نفع للبرد العارضة في الكبد والطحال العارض من  
 الرطوبات زائدا في اللين **يبيع** شهوة الجماع مدر للبول والطث  
 والعروق وقد ينفع **وخافته** من الزكام اخوان حار في الدرجة الثالثة  
 يابس في الدرجة الثانية **وخافته** لطيف الغذاء ونفع السدد  
 بطيب المعدة وينفع شهوة الطعام واذا شرب بكفين  
 على ما يشرب الاقيمتون اسهال بلغم مرة سود وينفع من الربو  
 وقد ينفع من الارواح الباطنة باذن الله **ابا عليس** وهو شجر الطيق  
 ومن خافتها انها اذا عر ما دما وقط منه في الانف قتل العلق  
 واسقطه من حينه وهو ينفع للحاجات وينفع من المرة ويجذب  
 السلا اذا وضعت غصه مدقوقة على الموضع وقالوا ان هذه  
 الحشيشة نوعان ذكره داني والاشي نوارها لا زورد والذكر نواره  
 اعمر قاني قالوا ان الضف اللا زوردي اذا وضع مدقوقا على  
 المقعدة النباتية ردها والذئب زهره احمر اذا وضع على المقعدة  
 اذا هانتا ذكره ما في الدرجة الرابعة من حرف الالف فيسون  
 بارود في الدرجة الرابعة **وخافته** انه يبيع النوم ويبست وكيز

الاعضا ويجبس الدم واذا اكثر منه الحفا الحارة الغريزية وقيل اذا  
 وضعت منه فتيله واحملت من اسفل جلبت ثوما مقذلا واذا  
 اخذ منه اليسير وحل في دهن ورد نفع من الصداغ الصواوي الحفص  
 السليم من التوازل والربو وقد ينفع في شيا فات العين التي  
 يعالج بها الرمد وخضاد الاورام **انته** قوته معدية قابضة وتذهب  
 بالحم الزايد في القدوح ويدهلها ويقور عصب العين ويقطع الدف  
 من الحجب الذي فوق الدماغ وينفع المشايخ الذين صغفت ابصارهم  
 من الكبر اذا جعل معه شئ من المسك **ذكر العقاقير التي**  
 في الدرجة الاولى من حرف **البا** **بنفج** بارود في الدرجة الاولى  
 رطب في الثانية **وخافته** اسهال المرة الصوا التي في المعدة  
 ولا معا ينفع من ذات الجنب وخشونة الصدر وشمة نافع  
 من الصداغ الصواوي والدم الحار وقد يعنع منه خاد مع  
 دقيق الشعير فينفع من الاورام الحارة والصداغ المتولد من  
 الحر **بيلج** بارود قابض في نحو الالج **وخافته** كالالج **بابونج** حار  
 يابس في الدرجة الاولى لطيف رخى ملين واذا اجلس في مائه  
 انسا اور الطث واسرع بالجبن هذع الولادة وادر  
 البول واحدر الحشاء وقد يستعمل في النفع والقولنج الذي يقال له ايلاول  
 ويرى من وجع الكبد وقد يستعمل طينته مع الكليل الملكك  
 في القحادات باذ اورد بارود في الدرجة الاولى يابس مجفف  
 تجفيفا معتدلا نافع من الحمى العتيقة المتولدة من الرطوبة و  
 ينفع من التشنج والكزاز وضعف المعدة واذا تمضض بانه ينفع  
 من اوجاع الاسنان واللثة واذا مضغ ووضع على لدغ الدوم  
 دواب السموم نفع منها **بافلي** في الدرجة الاولى يابس في  
 وسطها واذا طنج شرب او ررب العنب وحل على الاثني  
 حل ادراجها والنج الحار ش فيها واذا خلط دقيق الباقلي يوق  
 وشئ من شبت وزيت عتيق وحل على الحنا زير حلها واذا شفت  
 الباقلي نصفين وحملت على الموضع الذي علق عليه العلق احد  
 نصفها قطع الدم المنبعث في الموضع واذا خلط دقيق الباقلي بالور  
 والكندر وبافلي البقي نفع نحو الحدة واذا صنع منه كما وصفنا



عصا به على الاصداغ منع من سدا الفضول الى العينين واذا وقته  
ومعه به المواضع التي تيب فيها الشفر يخرج ما يبت فيها من شفرتين  
اذا عمل منه خماد بدهن ورد وحمل على الاورام العارضة في الاجفان و  
اورام الشديين واصول الاذان قدوى الموضع وحمل اوراقها واسا الخ  
على انوادها فانه اذا عمل منه خماد بدهن ورد وحمل على اجليل البصيرين يطر  
سكن الوجع ونفع نفعانيا وكذا نفع اذا عمل على جميع اورام العين  
والاجفان الا ان الاورام اذا اردت بها التقوية اكثر جعلت مع البيض  
مشويا وان اجبت الى الجليل اكثر جعلت الخ بيا واذا عمل منه خماد بدهن  
ورد ويسير من زعفران وشح من حمر حمر الاورام المتولدة من الدم  
الغليظ والمايض البيض على انواده فانه نافع من خشونة العين و  
اوجاعها اذا قطبته فيها الا انه لا ينبغي ان يستعمل في عدل العين الا ما كان  
منها في الاجفان واللمح خاصته فاما اذا كان الموضع من مرار مضى  
حار لداع الى العين فانه يحقن تلك الفضول في طبقات العين  
ومجربا باطنت فربما اخرق الحجاب القوي واحداث في العين  
نموا واذا خلط بدهن ورد وظلي على تنقيط النار والى الخارج نفع  
نفعانيا واذا عمل على امراض العلقه وشقاق المعقة يكن  
اوجاعها بذر ثمان حار في الدرجة الاولى متوسط بين اليس  
والرطوبة اذا احتقن بطيخه مع دهن ورد نفع من لدغ المعا  
وما يعرض من ذلك في الدم من الاورام واذا طبخ شراب  
وحمل على النملة والقروح الشديدة نقاها وابداها واذا خلط ببول  
ورما د وحمل منه خماد قطع التاييل واذا خلط مع التين والنطرون  
ولطخ على الكف قلعه وقلع البثر الذي الاحمر واذا اخذ منه  
خرا ومن الحرف جز وعجنا بعسل ومعه بها الاطفا نفع شفتيها  
وتقشرها بلوط بارد في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
واذا طبخ البلوط او جفت البلوط في المانع من قرحة الاما  
ونفع في الاما ذوات السموم اذا شرب وقد جعل من دقيق  
البلوط فزرجه تحمها المرأة فتشفي لسان الطوبه المزمنه  
من راحها بسندق هو اقل حرا من الجوز واذا اكل ثقل الطعام  
نفع شح من سذاب لم يفر اكله الادوية القتاله واذا احرق قشره

وقط شح محمل او شح وب ولطخ على ما الثعلب انبت الشعر فيه بذر  
البلوط بارد يابس في آخر الدرجة الاولى يدر البول مني الكلى والثانية  
من الدم والحصى اللطيف واذا اخذ من بذر البلوط قشره ودق  
وعجن شح البلوط وشح من دقيق الحنطة وقد من وجف يستعمل  
في الطوغات والفضولات التي يجلوا او ساخ الوجه والبدن  
بذر اقنا اذا شرب مع البان الشا نفع من قروح الثانية وثقاها  
وعسل الكلى وثقاها فيها ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف  
السبابه حارة يابسة وخا صرنا النفع مما ينفع منه الجوز بوني  
نفعها الكبد والطحال وتقويه المعدة الضعيف التي يكون سببا  
كثرة الطوبيات سببا يابس في الدرجة الثانية نافع  
من وجع العين وطمستها وبياضها وكثرة اوجاعها ويذهب الرطوبة  
منها اذا اكحل به واذا سحق واستحك به قلع الحفر من الانسان وقوى  
الله واذا احرق واستعمل في نقت الدم نفع ذلك بهشيش احمر و  
حار ان في الدرجة الثانية رطبان في الاول زبادان في الثاني نافع  
من النقرس مقويان للقلب بذر قطونا باردة رطبة في  
الدرجة الثانية تطفى الحمر وتقطع العطش في الادوية الحارة  
وتلين الحشونة وتنفع من المغص واللدغ الحادين في الاما  
حدة الادوية وقد نفع في حمادات الاورام الحارة وقد نفع  
بلعابها الدائس فتشفي من حرارة الدماغ وتلين الشو وتشف  
من تشقق لبان احمه فحار يابس في الدرجة الثانية  
وهو نافع لمن به شوصه او عرق النسا والصداع والسدد  
وعبر النفس والمغص ومن نهش شح من الاما واما  
عوده فحار يابس في كحو الحب غرائه اضعف فعلا من الحب  
قلبا وهو يدر البول وينفع التشنج في العصب ومن سوء الحضم  
في المعقة ومن نهش الاما بذي بارد يابس وفاسه اذا اضر  
وسقي من رماده كل يوم درهمين مع الخل نفع من الطحال وقد نفع  
من القروح الخبيثة في النعم وقد يلقى القروح الطرية بدوها وقد  
يطعم عرقه الابيض الذي رحت اما او عصا رته لصاحب الطحال  
فتشفي منه منفعه بنية وقد يوضع منه خماد فيفعل كذلك بادر وج



حار في الدرجة الثانية يابس في الاولى وخاصة اذا اكل ان ينعف  
البر وهو محقق للدرية والصدور قوله للبول واذا صنع منه عصاره  
واكله بها نفع من ضعف البصر الذي يكون من الرطوبة ويزرعه نفع  
من الصرع وتقطير البول وورقه يقطع الرعاف اذا قط من عصارته  
في الانف او شحم وقد ينفع من خفقان القلب الذي يكون  
من قبل البرد وجعل الفاحار في الدرجة الثانية فيه قوة  
حارته محوقة تقطعه تقطعا بلينا من غير اسكان ولذلك صار قطعاً  
لاني الصدر من الفضول الغليظة ونافع من البهر والسعال  
العارض من الرطوبة الغليظة اللدغة ونافع من الاستسقاء  
البرقان الكاين من السدد المتولدة من الاخلاط الغليظة  
الا انه كحديث لمن اكله يلهو عصب المعدة والمعدة ونفعي و  
تبي قبا شديداً واذا اكثر منه قبل واذا طبخ كحل وعمل منه  
خمار نفع من لسع الافاعي وقد يشوي فيه خل في المعاجين الكبار وقد  
يضع منه خل يصفى به الكنجارين وقد ذكرته في مقالته اصلاح الادوية  
واذا اخذ ودق ودق في السرفين سبعة ايام ويحب بالثيق  
والكلية الفارص لها سوسه هو نبات في شجر الزيتون في نفس  
الشجرة واخرت انه نبت في الاطراس وورقه شبيه ورق  
الزيتون يفرانه اشتد اشتداده منه واصطب في ذاته  
وله نزارا وهو هذا النبات اذا دق اخضر وعصر ماؤه وشرب  
نفع في كسر العظام وجبرها ونفع من الورع العارض في العضلات  
ومن نغث الدم وهو بارد قابض ينعف وفيه شئ من حرارة  
وهو بليد ناكثه لانه ياتينا من جهة مفره ويسمي عندنا الاكار  
برواق حار ملطف واذا دق اصله وعصر ماؤه وغلط شراب  
خلو عرق وشئ من حرد وغوان ويطبخ كان فيه دوا نافع من  
الرطوبة العارضة في العين ومن الساق والاحراق العارضة  
للاجفان واذا احرق وعمل رماحه معجوناً بالعسل عامداً للعلاب  
انت الشمر فيه واذا دق ويحب بالخل ودر عليه شئ من  
كبريت وعفن الشمس اسبوعاً واحداً وعمل على البدن في الحمام او عند  
الشمس تقا البدن من البهق والوضوح والاوساخ وقد يصفى

من قصب الاخصنة سلقا بالخل والذيت ويوكل ينفع من البرقان نفعاً  
بلينا وهو اقوى بالعلاج به سرد بارد يابس في وسط الدرجة الثانية  
فيه قوة قابضة بها يدفع اللثة ويقوى المعدة والمعدة وينفع الاكل  
الا ان غذا وضعف عسر الانهضاح مفر بالصدر والبرية واذا عصر  
ماؤه وحل فيه شئ من الكافور وقطر في الانف قطع الرعاف تطم حار  
يا بس في الدرجة الثانية وعصره يدر للبول معين على الانغمطين  
للطمن واذا عمل منه لعوق وحده او جعل نفع من السعال العتيق  
وتقا فضول الصدر والبرية واخرها بالنفث واذا دق جعل  
ودهن وقطر في الاذن تما المدة وحقق البلية ونافع شحم  
البطم على الحكة كنافع شجرة المصطكى عسر الاغنية حارته وكثير  
انضاج ولا سيما الجبان منه واذا شرب نفع من البرقان المز من العارض  
من سدد الكبد ولا سيما اذا شرب مع بعض الادوية التي  
تدر الطمث واذا دق وكحل وعمل منه خمار عام النار بالخل وحل  
عام بطون المستفين حلل ورم البطن ونفع نفعاً شديداً واذا دق  
وخلط بكبريت وكحلته المرأة قطع سيلان الدم المزمن من الرحم  
ومن حيث كان واذا احرق بكنجارين انت الشجرة الغليظة  
واذا خلط شحم عرق وعمل منه خمار نفع من وجع التورس بول  
الابل نافع من الطحال والا الا صفر بول الاغصيص للاستسقاء  
الذي نفع مدر للبول بول الابل ايضا هو اقد من تجلب الى  
كله في الموسم ياتي من اليمن اذا سحق منها قصبه ودرت على جرح  
طري به من الصق به ولم يتقطع حتى يبر الحرج وهو موقوف عندهم ذكره  
ما في الدرجة الثالثة من حرف الباء **الباب** حار في الدرجة الثالثة  
يا بس في الثانية وخاصة اسهال المرة السوداء والبلغم الغليظ  
وان سقى منه كل يوم وزن درهمين ونصف بمقدار كدحه  
مالب الخمار شربه وولي عليه سبعة ايام نفع من الما نحو ليا والمخاض  
وقلة ما يولد في الاثدان وقد يصفى من مائه عصيته ويوكل باليمن  
فيسهل اسهالاً قويا من غير اذا اولاشقه بود زوج حار وخاصة  
الذياقة في المني والمعدة وقد يدخل في كثير من ستمين المزول  
ولكن ضعف عن الباه **بسر** حار يابس في الدرجة الثالثة



ملطف تنفع من استرخا العصب ومن التورس ويند في الباه بطر  
اب ليدور عار في الدرجة الثالثة يابس في آخرها تنفع للسود ويدر  
للبول والطمث محلل للرياح وتنفع نافع من الاستسقاء وادر الحيات  
واوجاع الكلى والثمانية وينقي الرحم والودق والصدور واد استعمل  
في الضار دانت باعتدال قلع الحرج والبرص والبايل وبرص الاطفال  
ودا الثعلب تعلقه حقا ماردة في الدرجة الثالثة رطبة في الثانية  
اذا شرب ماؤها اخرج حب القوع من البطن واذا مضغت  
نفعت من الفرس العارض للاسنان واذا خلط ماؤها شرب  
وغسل بها الرأس تنفع من الشبر العارض فيه واذا صنع منه خماد و  
عمل على الاصداع تنفع من الصداع الصواوي وجلب النوم  
وتنفع من حرارة وجع السموم واذا عمل منه خماد تنفع من البواسير  
التي يسيل منها الدم بازهر هو مجر أصغر وهو ينفع كجملته هو من  
جميع السموم اذا سحق وشرب والعجب انه ينفع من السموم  
الباردة والحرارة ذكر ما في الدرجة الرابعة من حرف التا بلا در  
حار يابس في الدرجة الرابعة وخاصة النفع من النيان و  
فاد الذهن وجميع الاعراض الحادثة في الدماغ من البرد والرطوبة  
ونجاسة ما ذهب من الحفظ وهو ينفع من برد العصب و  
الاسترخا ولا يرى الا طبائفة احدا وحده التبع بارديا يابس  
في الدرجة الرابعة وفعله قريب من فعل الاقويون في اخذ  
الحس واحداث النوم وقد يضع من ورقه العسل خماد للتورس  
الحار ولباب الاورام الحارة فيمكن الوجع بورق حار يابس  
جلال يغسل وشخ الحجد فيتنفع من الحكمة العارضة في سطح البدن  
ونجاسة اذا خلط بالخل واذا سحق ودرعما الشع الغليظ رفته  
وهو مخصوص ببلد ريع المعدة والاضرار بها واحداث التي واذا  
خلط ببعض الادوية المسهلة اعار علم الاسهل يصلح حار  
في الدرجة الاولى رطب في الثالثة زايد في المنى مقوى للانفا  
يدر للبول واذا اكتمل بانيه مع العسل جلا عشاوة العين العار  
من الرطوبة الغليظة وزاد في حدة البصر تنفع من نزول الماء في  
العين واذا خلط بمثل من التوتيا المسحوق سكن حكة

العين واذا عمل منه خماد مع ملح وسداب وغسل تنفع من غصنة الكلب  
الكلب واذا خلط ماؤه بخل وعللي به على البهق والكلف والنش  
تنفع منها واذا وق مع الخبازي وعمل على التايل الرطبة واليابس  
قلعها واذا قطر من بانيه في الاذن تنفع من الثقيل والطين وتقا المدة  
وتنفع عن الماء اذا وقع واذا قشر البصل واخذ فيه وغسل في الزيت  
وتخلط الانسان في المعققة فتح افواه عروق البواسير ويدر  
الدم منها واذا اكل البصل الني في الاسفار وعند شرب المياه المختلفة  
دفع فزرها بصل الزريس زايد في الانفاط مقوى شهوة  
الجماع واذا خلط بصغرة البيض وعمل منه خماد تنفع من الباسيل  
وتنكته الدم العارضة تحت العين واذا خلط بنطرون  
وهو مشوي وكستعمل نقا البرية والنخالة التي في الداس والقروح  
واذا عمل منه وحده خماد كان ناعقا لاسقيا العصب ودهن  
العظام والارض العارض في اللحم يشي ووا قبال قد ذكرته في تقاسيم  
الامراض عند ذكر السموم كذكر ما في الدرجة الاولى من حرف  
التا تدنجبين معتدل الحرارة والبرد ملين للطبيعة نافع من  
الحيات الحادة يدر طب الصدر وينفع المحورين ونجاسة  
اذا حرس في ما الا حاص والمخيطا تدنجبان حار يابس في الدرجة  
الاولى وخاصة تقوية القلب مسجع للقلب قوله للفرج  
نافع من الخفقان السوداوي والخفقان العارض من احتراق  
البلغم تنفع سد الدماغ ومقوى للمعدة ذكر ما في الدرجة الثانية  
من حرف التا تدوري حار يزيد في الباه وتنفع في المعاجين  
الكلية رنين اذا الفج منه الذي لم ينفع فانه اذا طبخ وعمل منه خماد  
لين العقد ولثا زير وحللها واذا خلط بنطرون وعمل بالخل ابرا  
التروح التي في الداس واذا الفج وخلط مع نطرون ودينق وعمل على  
التايل قلعها واذا وق وخلط مع الخبازي اخرج الفطام الكسرة  
في الحرج واما لبن الثين فانه اذا اجن شي ووضع حول التايل  
بعد شربها قلعها واذا اجن بصغرة بيضيه وحملته المرأة تقي رعرها  
واور الطمث واذا شرب بلور مسحوق اسهل البطن ولين  
صلاية الدم والاورام واذا قطر منه عمل لسقة العقرب او غصنة الكلب



نفع من ذلك واذا جعل في صوته وجعل في المواضع المأكولة من النور  
سكن وجعه واما التين اليابس النافع فانه اذا طبخ مع شئ من  
زوقا وسداب نقا فصول الصدر والديه ونفع من الاوجاع  
التقاربه فيها من السعال المزمن واذا تغرغ بطبخه حلل اورام  
الحلق واذا صنع منه خماد النج الاورام توت ما كان منه نفج  
فيه الحلاوة سبب الحلاوة والبطونه اللذبة وان كان بجانب  
الى البرودة واذا تغرغ بعصرها نفعت من علل الهامة والحلق واللوز  
تين واذا شرب من الحاشجدها قتل الدود والوريق الموقود  
كحب القز واذا دق الورق وحمل على السرة مثل ذلك  
واذا طبخ ورتها مع ورق الكدم وورق التين اليابس يامط  
سود الشعر واذا سحق كما اصل هذه الشجرة وجعل في خل ثقيف  
وصير في الشمس اربعة عشر يوما وجفف وسحق وحمل على الاخراس المأكولة  
فلها ذلك ما في الدرجة الثالثة من حرف التا تر هذا في باروني الدرجة  
الثالثة وقاعته اسهال المرة الصفراء منع حدتها وجدة الدم و  
غليانه ويقطع التي الصفراء في تونس حار في اول الدرجة الثانية  
يابس في آخرها واذا عجن دقيقه بالعسل وشرب عليه شئ  
من خل قتل الدود وجب القز واذا نفع في الما حتى يلين واكل  
عرارته مثل ذلك وتقا الاحشا تنقية حسنة ونفع للطحون  
واذا طبخ وغسل به الفروج الجبشة الوسحة نقاها واذا غسل به  
الحلدة نقا الاوساخ واذهب ما بار البهق من الجلد ونفع من  
تدهل البدن والحكة واذا خلط بر وعسل واحمته المرأة اور  
الطخت واحد الجنين واذا طبخ بخل وحمل على الخنزير حلاها واذا  
عجن دقيقه بالاد والعسل وعمل عصيده عما انشاد وحملت عما وجع  
الظهر نفع في ذلك نقا بيا تونب حار يابس في الدرجة الثالثة  
وقاعته اسهال ابلغ اللنج الا انه يفد المعدة ويورث كريا  
وقد ذكرت اصلاحه في تعالته اصلاح الادوية دكر ما في الدرجة  
الرابعة من حرف التا لوك حار يابس في الدرجة الرابعة و  
خاصها اسهال ابلغ اللنج العارض في الوركين والظهر وينفع في عرق  
التا الا انه يكرس ويبيح الامعا واذا سحق بعض الاوهان

وقطر منه في اذن من يسمع صوتا ازال ذلك عنه سكار حار يابس في الدرجة  
الرابعة لطيف ينفع من ماكل الاسنان ويقفل دودها ويسكن  
خربانها ويكبلوها نوتيا امناءها كثيرة وافضلها الهذبة وجميع  
امنائها تنفع من الدمخ العينين والبياض والقروح والتفج وتقي  
العين وتنشف الرطوبات توبال الخامس حار في الدرجة  
الرابعة فله فسل الخامس الحرق الدز اذكرة توبال الحدي  
شديد يابس نافع لقروح الانف وجميع القروح التي يراود بها  
انتشف تا عده ست قوة قوة حارته محقة في الدرجة الرابعة  
مكن لوجع الاسنان العارض عن البرودة والرطوبة واذا  
مضغ مع الزفت او المصطكي حلب بلغا كثيرا وتقا الحلق واللسان  
واللهواة دكر وان سمع ينفع من الصرع الدز يورق للصبيان  
واذا سحق بالذيت وسمح به الظهر والقطن قبل ان يافد  
نافع للحمي نفع من النافض واذا مسح به البدن اور العرق  
ونفع من الكزاز والفالج واسترخا العصب وساب الاورام  
الباردة واذا خلط بالذريخ الاحمر نفع من كثرة القمل دكر ما في  
الدرجة الاولى من حرف التا نيل هو حار من الشجر واذا  
لنج بالا وشرب نفع من الحصا الدز الكلي واذا صنع من  
الحشيشه نفعها خماد بدو تبريد اقويا وبذر مدد للبول نافع من  
رخواوة المعدة وينفع من استطلاق البطن تحر العصفور حتى جلا  
للشيرة ويدفع بالبرق اذا طلى عليه تحر العنب اذا عمل منه  
خماد مع الخل نفع المغدة التي قلع منها البواسير ومن الشور والسواد  
العصب وقد ينفع من نشة الافعي دكر ما في الدرجة الثانية  
من حرف التا ثمة العوسج باردة يابسة نفا اكلها بعصب  
المعدة وكبدت عن ذلك ضدا في وسط الراس ويقفل البطن  
تقلب رية اذا جففت وشربت نفعت من الدود والبهير و  
شحم اذا اذيف وقطر في الاذن سكن وجوها واذا طبخ الثعلب  
بجملته في الزيت كان ذلك الزيت نافعا من وجع المفاصل  
والنقرس باذن ربه تعالى تقفل قدور الحمامات اذا عمل منه خماد  
وحمل على ابتدا السرطان الدز يكون في الدم اذهب وهو اقوى



ما يعالج به وقد يجعل على ما يمرض من شبيه الورم في يد الانسان ذكر ما في الدرجة  
الثانية في حرف اشا خارج اول الدرجة الرابعة جلالة الصدر  
والدرة من البلغم الفنج والاشرب منه قدر غشته وراحم كما هو اصل  
الطبيعة وحلل الرياح الغليظة واذا اشرب ثقلوا عقل البطن ولا  
سيما اذا لم يحق وذكر بعضهم انه يلين البطن ويخرج الدود وجب  
القدح ويحلل اورام الطحال وتقتل الاجنة ويجرد شدة الجماع واذا  
غسل بانه الداس نفا من الاوساخ والدطوبه اللذهبه ومنع  
من تاقط الشرفان سحق وسف نفع من البرص وكذلك يفعل  
اذا الملح عليه بالخل وهو مسحوق واذا عجن بدم الخطاطيف وطل على البهق  
والبرص فرف والاشا رفته كبد رطوبات بلغمات من الثانية  
والارحام حتى انه كثير ما يحدث تعطر البول وتقتل الاجنة ثم  
حار يابس في الدرجة الرابعة اذا اكل نفع من غنة الكلب  
الكلب ويشرب بعده شرا باقويا ويد من ذلك وهو من  
اعظم المنافع في تنشلات الفجوات لانه يقوم في ذلك مقام  
البراق وهذه الافاعيل بعينها تفعل اذا صنع منه خماد واذا  
شرب يطبخ الفودج الجلي قتل القمل والبيضا المتولدة في سطح  
البدن واذا اكل نيا او شوي نفع من السعال المتقادم من الرطوبات  
وصفا اللون الشبيه بلون الدم الميت العارض تحت العين  
وقد يعمل منه دوى فينفع من الاوراح الباردة نقابينا واما النوم  
البري فهو اكثر حرارة ويؤت من البتالة وقوته منحنه جدا  
مدر للبول واللمث واذا اشرب منه وزن ثقلان شرب الفسل  
نفع من اللذع العارض في المعدة ومن قدحه الامعاء من عسر  
اسول العارض من الرطوبات الغليظة اللذهبه وتقا الصدر  
من الكهوسات الغليظة ونفع في تنشلات جميع الاموام تافسا حار يابس  
في الدرجة الرابعة وخاصة النفع من داء الثعلب الذي يكون  
من قبل البلغم اذا صنع منه خماد وقد يكون به راس الورك لون  
النف فيقوم مقام الكي وذكر ما في الدرجة الاولى من حرف الجيم حار  
التحل بارد في آخر الدرجة الاولى ويسببه في وسطها مكن كحة  
الدم الحار في قاع المره الصغرى حار يابس للبطن الا انه يخشن

الصدر وجماد الدم كونه جفرا فاذيب طبعه من طبع الجوار الا انه شدة  
قنفاه فاسبه في الدرجة الثانية وذلك صار اقوى حبس للبطن حتى  
ان الاكثر رفته يورث القولنج جوار حار رطب يزدني  
المنى ويقوى على البقاء ويسخن البدن وهو الذي يستد به العمل  
ويسمى الدرة فيشرب ذلك العمل ويفعل هذه الافاعيل  
من الزيادة وقوته محلبة مفتحة مدر للبول والطب مفتت  
للخصا ويستعمل بزره عوضا من الخردل جاورس بارد في الدرجة  
الاولى يابس في الثانية اذا قل وجعل على البطن وهو حار نفع من  
المغسل وهو شدة حبس البطن او اضع منه عصيدة  
ويجعل ورثا شاما من الشمع او شاما من الشمع واكملت  
على الدرق الجلائل حار في الدرجة الاولى رطب في الثانية  
واذا استخرج دهنه وهو مقلو واخذ منه اوقيتان مع ثقلها  
من نفع الصرد مثلها من ما الذي يبس المذروع العجم وعنه وراحم  
فانيد نفع من خشونة البدن والحكة العارضة من الدم  
الحار والبلغم الحار ويقال انه نافع من جميع السمائم من قبل الدية  
التي فيه لمنع او ممول السم الى القلب ويكسب القلب  
لدرجة فيجول بين السم وبين الكلى من القلب ومن فاحته  
ورق الجلائل انه اذا غسل به الداس سب الشرط ولاولماته و  
تقالا بربه العارضة في الداس والحمية ذكر ما في الدرجة الثانية  
من حرف الجيم جوار يابس في الدرجة الثانية يلبس  
المعدة ويند هب بالبحر وكن راحته الغم ويهضم الطعام وينقي  
الرياح ويقوى الكبد والمعدة ويكسب الطبيعة ويكبلو الوجه  
من الشمس والحكة جلائل بارد يابس في الدرجة الثانية نافع  
لنفث الدم قاطع للاسهال والمواد المنقبه الى الارحام  
واذا شرب على الحارحات والسخج التي في الجلد او ملها به يعا  
جعل حار في الدرجة الثانية يابس في الثالثة وهي لطيف  
الكهوسات الغليظة وينفع من الاسنفقا ومن اليرقان و  
ينفع السدد والطحال ويدبر اللمث والبول ويسهل  
الطبيعة واذا طبخت وشرب ماؤها مثل الدود وجب



القيح واخرجه من البطن حبة البلوط بارد يابس في الدرجة الثانية  
نافع من نفث الدم والنزف العارض للنس وحابس للبطن  
نافع من قدوح الامعاء استعملها الارحام اذا جلس في ماء جوز  
حار في وسط الدرجة الثانية في رطوبة رطوبته فضليته ولذلك  
ينسب الى البسوسه وان اكل علم سبيل الدواء واكثر منه بعد خلا  
من المعدة اخرج حبة القز من البطن بوعاءه الذي هو فيه  
واذا اكل مع التين قبل ان يؤخذ الادوية القتاله دفع مغزها  
وان اخذ بعد الادوية القتاله فعل قديما من ذلك وان  
احرق قشور الجوز وعجن شراب وعمل على رول البصيان حسن  
شعور مع واشتت الشعرة في الثعلب جردا حار شديد  
المعوق محترق للدم ومن فاحته انه اذا جرد به نفع من غلب البول  
وفعله في النس والحضيان اكثر من فعله في الشبان واما الجرد  
اكثره الذي ليس له جراح فانه اذا اخذ طريا من غير ان يبلح ولا  
يبلح وجفف وسحق وشرب شراب نفع من لسع العقارب  
منفعة عظيمة والشجيرة بالجرد الذي يصح في الذبيون في ايام  
الصيف اذا شوي واكل نفع من وجع المثانة جرد حار في الدرجة  
الثانية رطب في الاولى زائد في المني مقوي للاتعاط مصدح  
مولد للدجاج واما بذره فيغير مولد للنسج واذا اطلق بذره علم الكلف  
نقاه جرح حار في وسط الدرجة الثانية رطب في وسطها  
ايضا مدر للبول والطمث نفع للسد مقوي علم الباهة نفع  
واذا شرب نفع من الشوصة البلقانية ومن الاستسقا  
ونشيش الهوام والبرل منه اقل رباحا وادر للبول والطمث  
واذا اكلته المرأة ادر الطمث واذا شرب طبعه نفثا الصدر  
بالنفث ذكر ما في الدرجة الثالثة من حرف الجيم جوشيه  
حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية وفاحته في  
انفع من اوجاع المفاصل والنقرس وعرق النس المتولد  
من البلغم اللزج والدجاج الغليظة واذا صنع منه قتيله واخذته  
المرأة اخرج الجنين الميت لثلاثة اشهر واربعه اشهر واذا  
وضع منه في مائل الاسنان سكن وجعها واذا اكل في احد

البصر فبطيئا حار يابس في الدرجة الثالثة وهو ملطف منقي جدا  
نفع لسد الكبد والطحال وينفع من لدغ الهوام وذوات السموم  
اذا شرب منه قدر نصف مثقال بعد ان يعجن بالعسل ويشرب  
ما فاتم ويوضع منه علم موضع اللدغة وهو يدر البول والطمث  
واذا احتل فدرجه اخرج الجنين جوشيه بارد يابس من  
تقلده او كثر به كثر تجمعه ورأى في مناهه احلاما رديه  
قوزعه وكثر وقوع الكلام بينه وبين الناس واذا سحق و  
جلي به ايا قدت حسنه والظهر بوزره وبديقه حسا وان علق  
منه على من كثر سيلان لعابه ذكر ما في الدرجة الرابعة من  
حرف الجيم جند بيد ستر حار جدا يسخن العصب وينقي  
الدجاج ويذر البول والطمث واذا اخذ منه شمام سخن الدماغ  
ونقاه ونفع من السيان ونفع من كلك الدماغ جيس بارد  
يقطع الدم اذا خرب بياض البيض ووضع علم الموضع و  
ربما جعل معه وبه الارنب فيكون اقوى في جيل الدم  
واذا عجن بالخل واطلى علم الداس جيس الدغاف وينفع من  
الوق واذا شرب ربما قتل بالحق جوز مانت بارد مخدر  
يولد سياتا وربما قتله وينقي ويقي ذكر ما في الدرجة الاولى  
من حرف الحاء حصص معتدل في الحرارة والبرودة يابس في  
الدرجة الثانية نافع للاورام الرعلة التي في الوجه وينقي الكلف  
والنمش اذا طلى عليه لم ينفع من الجوانيق اذا تغرغ به وقوي  
النس ونفع من قدوح الغم واذا شرب او احقن به نفع من  
الاسهال المزمن ومن قدحة الدية وقد يستعمل بالما البارد والنفث  
الدم وقد ينفع من شقاق الشفة وسحج الانفي ذوالاورام  
التي سبه التي تقرب الاظفار حجر موجود في راس حوت  
هو شبيه الحجر يقوم مقام دماغه وهو ابيض صلب يشرب  
ينفث الحصى المتولدة في الكلى وفعله كما ذكرت الا واصل  
في ذلك قولي جدا حجر موجود في وار البقر اذا شرب قت  
الحصا وهو حجر يوجد في وار البقر في املا القر من نصف الشبر  
وهو حجر صلب مدور الى الصغرة اذا اخذ وسحق وعجن بالشراب



وطلي به الموضع الابيض من الشعر السود الشعر وقال بعضهم انما يكون  
ذلك في علة والاعشاب ووالبرص واما في الشعر الطبيعي فلا ضلوع  
من العلاج ومن قروح الفم وتسقط افواه البصيان اذا مضغ وقد  
يغيب طبعه عام حرق النار واذا خلطت مع الشحم الابيض و  
وهن الورق تغت من اوجاع الجنب والوهن الكاين فيه  
**مسك** بارد في الدرجة الاولى رطب في الثانية ينفع من الاورام  
والقروح العتيقة الكاينة في الفم واللثة وينفع من حدوث الاورام  
الحارة وثمرته اذا شرب رطبه تغت من الحصى المتولد في الكلى  
والثانية وقد يزيد في اباه **مسك** حار في الدرجة الاولى رطب في  
وسهلها زايد الانفاط مقوي على الجاع نفع للبرد مدر للبول والطمث  
نافع من البرقان والاستسقا واما الاستسقا منه فهو اكثر خبارة واقل  
رطوبته من الابيض ولذلك صار فعلة في نفع سد الكبد والطحال  
وتغيت الحصى واخراج الدود وجب النوع من الجوف واستقاط الازية  
والنفع من الاستسقا والبرقان اقوى **مسك** حار في الدرجة الاولى  
متوسطة بين الرطوبة واليبوسة واذا اخذ قوتها وطبخ باووهن  
وجعل على اوراق اللذين الحاميه خللها واذا خلط بخل وعسل او كحليني  
وجعل على البز التي في الوجه ازالها واذا طبخ باووهن نفع من  
صلابة اللذين الذر انفع فيها اللذين ومن لدغ الاعمى واذا  
خلط مع عصاته ابيض المذوق العصور وجعل منه خماد وعمل على العصب  
منع من سيلان الفضول اليه واذا مضغت الحنطة وضعت  
على الورم العارض من عضة الكلب تغت في ذلك وكذلك  
تنفع الدمايل وعمل ما فيها لا يفعل بها مثل ذلك والغوا المعول من  
غبار الدحا اذا عمل منه خماد وشرب نفع من نغث الدم والقيح  
**هرير** حار نافع من ضعف القلب اذا احرق ووضع في المعاجين  
والادوية الرفيعة حار بارد يابس في الدرجة الاولى نافع  
من نغث الدم العارض ذكره في الدرجة الثانية نافع من حرق  
المخاض قوقا حار يابس في وسط الدرجة الثانية ينفع من اوجاع  
المعدة المتولدة عن البرد محلل للرياح مدر للبول والطمث نافع  
من الاستسقا واوجاع الاضلاع والارحام العارضة من البرد واذا

340  
سقط بانه نفع من الجنون والصرع حار يابس في الدرجة الثانية  
نفع للبرد العارضة في الدماغ والراس العارض من البلغم  
وينفع من الركام الرطب علة حار في الدرجة الثانية يابس  
في الاولى واذا طخت الحلبة بعد قوتها وخلطها بعسل يسير وشرب  
هيئت العالي ونفع ما فيها من الاخلط اللزجة وحللت الرياح  
الغلظة وطيب رائحة التفل وانت البول والوق جميعا و  
غيرت الكلبة واذا طخت مع التين والتمر ومن ماؤها خلط  
مع عسل وطبخ ثابته حتى يصير بمنزلة الناطف اللين واخذ  
منه من كان به وجع فزمن في صدره وسعال متقادم من بلغم  
ورياح غليظة نفع من ذلك ونقا الدية والصدر ولا سيما  
الذري يكون معه سعال لانه لا يفسر بالصدر وابع للعدة من الرطوبة  
الغلظة الفاسدة واذا طخت وشرب ماؤها مع خمات واعم  
قوة مخونة بعسل فتح سد الارحام ونقا حامض الفضول الغليظة  
وحلل اوراقها وانزل الطمث واذا عملت الحلبة على الاورام حللت  
ما كان قليل الحرارة وهيئت ما كان كثير الحرارة واذا اخذ دقيق  
الحلبة شحم اوز واخلطه المرة لين صلابته الدم وقوتها انضادها واذا طخت  
الحلبة بما وعصرت وعمل بعصارتها الراس تغت الشعر  
ونقت الراس من الخالة والقروح الرطبة وقد تجذ من الحلبة وهن  
يجعد الشعر **كلدون** اما البركة منه فانه اذا احرق وسحق صار  
منه دوا مخفف تخفيفا قويا وينفع من الاستسقا ومن الرطوبة العارضة  
في جميع الاعضاء واذا عمل منه خماد وكان نافعا من الجراحات العارضة  
من عضة الكلب واذا عمل منه خماد وجعل على الجراحات التي  
مها شخ في العصب جفونها وادملها وقوى العصب ومنع من  
تورمه وكثيفه ولحمته الاورام انما يكون من غر لدغ ولا الم واذا  
اخذ ورق وخلط معه من غبار الدحا المتعلق في الحيطان او بقرب  
حجر الدحا وعمل منه خماد وجعل على الاصلع قطع المواد التي تسيل  
الى العين وكذا تفعل في كل عضو لا قطع مواده وقد خلط معه  
كندر وور وصر او كلاهما يسلط البلع واذا احرق وعجن بماء  
نخل وشرب او بخل وعمل او شرب وعمل كان نافعا من



الحارجات العفنة اذا حمل عليها جميع الحلة ونحوها وكلما له حرف بفعل فما  
ذكرنا الا انه اشد تجفيفا باذن الله تعالى حتى يشترط في حار يابس  
في اخر الدرجة الثانية نافع للمعدة الباردة ويذهب الاطمة الغليظة  
وينفع الكبد ويقوى القلب ويذهب بالحققان المتولد  
من الحمة السوداء والبلغم وهديث النفس ويجشى حبسا طيبا و  
يفتح سدد الدماغ اذا شتم حافدا الحار اذا احرق وشرب منه  
زنته شغال كل يوم نفع من العرج ومن الحما التي تكون من الاخلاط  
الغليظة حبة سودا وتسمى الحسك يوت بها من المشرقا وهي تشبه  
العسل الصغير الاسود ويدخل في الحال العين وينفع من سلاق  
والدمع وكحه حب الاراك وهو التريه اول طلوعه فاذا طاب  
ونفع يسمى الابواب ويقال له المسواك وذلك ان عوده لدن له  
لما ابيض عطر الداجنة سبناك به فيجلبوا الاسنان وفيه ملوصه  
اذا طنج بالماوشرب ادر البول ونفع المثانة تنفثه لها والاول  
تستعذب اكل التريه واللباب ذكرنا في الدرجة الثالثة من  
حرف الحما خنظل حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية سهل  
البلغم الغليظ اللزج وينقي الرأس وينفع من اوجاع العصب وعرق  
النسا والتقرس البارد ودا الغيل واوجاع المفاصل الا انه يورث  
افاسا وتقطعا ويصح المعاول ذلك لا ينبغي ان يؤخذ حتى يصلح  
كما ذكرته في مقاله اصلاح الادوية وان وق شحم الخنظل بخل  
وزيت وطل على والشعلب نفعه وان طنج في الخل كونه خضرا  
الخنز وافق وجع الاسنان واذا خلط شحم الخنظل ببعض الخن  
نفعت من عرق النسا ومن الفالج والقوارج المتولد من البلغم  
اللزج واسهله بلغم ودا احياها واذا اخملته المرأة قتل  
الجنين حار يابس في الدرجة الثالثة مدر للبول  
والطث منجج للاخنة اذا استعمل طنج نفع من الدرد وعسر  
النفس واذا عجن بعسل ولحق نقا الصدر والذرية واذا  
شرب بالخل والخنز اسهل كيموسا بلغميا غليظا واخرج الدود  
الطوال وحسن اللون واذا خلط بالطعام واكل نفع من  
ظلام البصر العارض من الرطوبات واخرج مع البراز فضولا

سوداويه وفعله فيما ذكرنا اقوى من فعل الصغرى العالم فربان كبير  
وصغير وكلاهما باردان في الدرجة الثالثة ولها تجفيف كبير ويصلح  
اذا تمخض به جميع الاورام الحارة مثل رمد العين والحمة والحملة والاكثة  
والتنفط والتقرس وحرق النار وكوحها واذا اتحل بعصارتها نفع  
من وجع العين واذا شرب بالشراب اخرج الحيات من البطن  
حما حار يابس في الدرجة الثالثة نافع من اوجاع الجسم  
اذا استعمل في الوزجات ادر الطث وينقي الكبد والكلبي  
اذا شرب طنج نفع من التقرس حب البان حار يابس في  
الدرجة الثالثة ملطف للغليظ نفع للبدن مدر للبول والطث  
ردي للمعدة حار واذا اخذ منه فتيله وجمدت من اسفل  
اسلمت الخاتم وقد يصنع فمادامع دقيق السلم فينفع من ورم  
الطحال والتقرس واذا استعمل بالخل اذهب الجرب المتفح و  
غرة والبهق والاثار السوداء العارضة من اندمال التورج حار  
حار يابس في الدرجة الثالثة بلطف الكيموسات الغليظة  
اللزجة ويغشها ويغزر البول ويخرج حب القزع وينفع من عرق  
النسا ووجع الدوك العارض من البلغم اللزج اذا نطل بانه  
ويكحل الدجاج العارضة في الامعاء ويكبلوا في الصدر والذرية  
من البلغم اللزج وينفع من الصرع وهو ان تأخذ فنا واحدا فتلقي  
في انيته مع ثلاثين رطلا من الشراب ويغلي حتى يذهب  
ربعة ثم يبقى المصروع منه في كل يوم اوقية ويسقى منه المرأة التي  
قد حملت مرة ثم تقطع عنها الحمل ثلاث سنين متواليه و  
علاقه الاتقاع به ان يقيهاه حب السيل حار سهل للفضول  
الغليظة من السوداء والبلغم الا انه مخوف فينبغي ان  
يصلح كما ذكرته في مقاله اصلاح الادوية جديدة حبته يقوى  
المعدة ويقطع دم البواسير والما الذر يغش فيه بهج الباه  
ويشجع النفس ويقوى القلب ويذهب بغليظ الطحال  
حماض بارد يابس في وسط الدرجة الثانية حاسل للبطن  
مكن لحة الصغرى مولد شهوة الطعام وينذر قتلوتيقيل  
البطن ويقوى المعدة ويقطع الاسهال المزمن وقروح الامعاء



واذا طنج اصل الحامض وتيسل به في الحام نفع من الحكمة العارضة  
في البدن واذا طنج شراب وشرب نفع من البرقان المتعاقم  
وقفت الحصا المتولدة في المثانة وادر الطمث والبول ونفع من لسع  
العقارب واذا طنج نخل وعمل منه غدا وحلل بها الطحال ولين ورمه واذا  
طنج شراب ونقص به نفع من وجع الاسنان واذا طنج شراب  
وحلل على الحنا زير طلها وكذلك يفعل في الاورام التي في اصول الاذن  
فكبت حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية والمثني منه  
اقوى من الطيب الحلو ومن فاضته تقيح السدد ويطرد الرياح  
وانفع من صرع الصبيان وحى الربع واذا شرب مع البقس  
المشوي نفع من السعال البلغمي واذا خلط مع القين اليابس وشرب  
نفع من الاستسقاء والبرقان العارض من الفضول الغليظة واذا  
شرب يسكنجيب نفع من جود اللبن في المعدة والشديد بين واذا  
شرب بما حار نفع من خشونة الحلق والجوانيق وصفها الصوت  
الاج المتعاقم الذي عرض دفعه واذا وضع على تاكل الاسنان سكن  
وجعلها واذا خلط بكندر كان اقوى وان وضع على قدمه عرفت من  
عضته الحلب الحلب نفع منها ودفع حررها واذا تغرغ به اخج  
العلق من الحلق وقد ينفع من السموم والجراحات العارضة من  
النشاب السموم وقد يذاب بالزيت ويحجم به لسعة القوب  
ومنافعه كثيرة ذكر ما في الدرجة الرابعة من حرف الحاء حرف  
ابيض شبه الخوول في شكله وهو حار يابس في الدرجة الرابعة  
يقطع ويلطف واذا اضمغن به اسهل الدم واذا شرب ادر  
الطمث وقيل الاجنة والفجر المبلات الباطنة وكذلك ما في  
الدرجة الاولى من حرف الحاء فيا رشفه بعدل فيما بين الحرارة  
والبرودة وخاصة اسهال المرة الصفراء المحترقة وتطفيته هذه  
الدم ويسكن ويحجم محلل الاورام الحلق اذا تغرغ به وينفع  
من الاورام في الاحشاء خمر نافع من اوجاع اسفل القدين  
اذا اخذ به ونفع الاورام من غزله يدع واذا عجز بالذيت والمخ  
وحلل على الدما مائل النخها ونفعها ساون الله تعالى خشن  
ابيض بارد في الدرجة الاولى وبه في وسط الثانية ومن

خاصته انه اذا اشتر من الكله اخذ الحامه وجلب نوما معتدلا واذا  
طنج وحلل على الراس قبل قريبا من ذلك واذا اخذ منه لعوقا او  
شربا نفع من السعال العارض من الرطوبة الحارة الرقيقه  
الابيلة المخدرة من الراس الى الصدر والبرية وقد ينفع ايضا  
من الاسهال المزمن بارد في الدرجة الاولى ويخففه في الثانية  
وهو يبرد لما برد من الاعضاء البعيدة ولذلك صار فيه كليل  
وتلطيف وتقوية بنه فليحمله صار اذا شرب وهو حار نفع من  
غير النفس وحلل الدم واللبن الجامدين في المعدة ودفع مغرة الادوية  
القتاله وخاصة مغرة الافيت والفديون وسكن السعال  
المتعاقم العارض من الرطوبة ويهيج السعال الحديث اليابس  
واذا شرب نفع من الاختناق العارض من اكل الفط وقلع  
العلق من الحلق ولا سيما اذا خلط بالمخ واذا قطر في الاذن مدني قبل  
الدود المتولدة فيها واذا عجز بعسل وطل على الاثار العارضة في  
مجر العين من اجتماع الدم تحت الجلد نقاها واذا خلط بشي  
من كبريت وحلل على النورس البلقا سكن وجعه واذا اخض  
به قوى اللثة المستخرجه واذا ضرب بدهن ورو وحلل على  
الاصداع واليا فوخ سكن الصداع الصفراوي والذير  
يكون من وجع السموم ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف الحاء  
خروج حار في الدرجة الثانية محلل بلين للعصب نافع من القوب  
والفالج وفيه قوة مسهلة للبلغم اذا شرب منه ثلاث مرات  
مقسمة استسهل بلغا ومرة ذابته وهيجت التي والاسهال  
غير انه صعب مرضي للمعدة ارجا شديدا واذا دق ونقعه نقا البال  
والكلف واذا شرب واسهل اخج بعد اسهاله الدود والذير  
في البطن ووهنه نافع من اوجاع المفاصل ومن وجع الاذن اذا  
قطر فيها واذا اخذ الخردج بدقوقا مع الخل سكن اورام الثدي  
واذا صنع منه خاد او حده ارجى انقمام الرحم فطلى حار باعتدال  
يلين الاورام وجميع الصلابة وسكن الاوجاع وينفع من  
حرقة البول ويبرزه يطلع البهق وقد يفت الحصاة اذا شرب  
ويصلح لقرة المعاء ونفت الدم والاسهال واذا اخذ من قيق



نوى التمر خزان ومن برز الحلي فاستحق الخل وعنده الاورام المتولدة في المذاكر التي  
اعيت للعاجلين حلها واذا طبع بالخل وتقص به سكن اوجاع الاسنان  
خيرى حار يابس في اول الدرجة الثانية ينفع من كان خراجه معتد لا يفتح  
السود العارضة في الداس واذا جلس في مائه الذي يطبخ فيه النسا كان  
صالحا للاورام الحارة وادر الطشت واذا خلط بالعسل ابرا الفلج وقد  
ينفع به الطحال الوارم وقد يوضع منه ودهن ينفع لكل خراج وقد ذكرته خشي  
اخر هو اوفى من الابيض واشد بيا ولذلك مزارعته في جميع ما ذكرنا  
في الابيض اقوى واظهر حيا باردي في الدرجة الثانية شديدا للتبريد بولد  
للبلغم الغليظة ويظهر صلب المعدة وفعله في الفم اكثر من فم الفم والشا و  
بزره ينفع من حرقة البول وينقي الكلى وينفع من قروح الثانية والكلى خيل بارد  
رطب في الدرجة الثانية مبرد مطفي كحة الدم قاطع للعطش جالب  
النوم واذا عمل منه ضماد وحمل على الجبين والاصداغ سكن الصداع  
الصواعدي والدموي وجلب النوم والادمان على الكلى يطفي الحرارة  
الغريزية ويغذي المني ويولد طلا ما في البصر وهدرا في الاعضاء ومن قبل  
ذلك صار بذر اذا شرب قطع المني وينفع من كثرة الاضداد والحسن  
البري اسهل الى الدارة قليلا وهو في فعله اضعف من البستاني ومن  
خاصته انه اذا شرب جلب النوم وينفع من لسع العقارب  
والثبلل خبازي بارد رطب في اخر الدرجة الاولى يدر البول فان  
وق وزقها وخلط بدهن وروقع من حرق النار وان حمل على لسع الزنبر  
والخل ينفع من ذلك ومن خاصته فقها بها خاصته النفع من  
عسل الكلى والثانية وبذرهما نافع من حرقة البول واذا وق ورق  
الخبازير البرية مع الملح وحمل على التاييل الرطبة فلعها باذن الله  
تعالى خروا والذيب نافع من القوي ان سقي منه المريض زنة شقال  
بطلا مطبوخ او ماعل وقد ينفع اذا علق عليه خروا الكلب  
حار دون حرارة خروا الذيب وخاصته النفع من الذكة البلغانية  
اذا توغره وطل على من خارج وقد ينفع من التورج العفنة  
في الاعضاء اسحق وشرب وينفع من القوي واما يوفقه منه خروا  
الابيض خاصته خروا الحمام حار جدا نافع من كل واما بارد ان سحق  
وطلى به مع الخل على الاورام الصلبة الباردة نفع وان طلى على الخنازير

نفع بذر اللتان والخل نفع منها وحللها وان كانت الاورام وموتها  
سبعة خروا العصافير منق من ذهب للكلف نافع من باطن العين  
ولا سيما خروا المطا طيف خطاف اذا احرق نفع رماده من عسل  
الخواشيق والذكة نفعها بلعنا ذكره في الدرجة الثالثة من حرف  
الخا خولجان حار يابس في الدرجة الثانية نافع لاجاب البلغم  
والدطوة المتولدة في المعدة ويضم الطعام ويطيب النكته و  
ينفع من القوي ويخفف الكليتين ويهيج المني واذا اخذ في الفم انعط  
انفاطا شديدا وفعله مجوده في الايدان الباردة جدا خرق اسود  
حار يابس في الدرجة الثالثة سهل البطن بلعنا ونقي بقوة  
وشه به خط وينفع من الصرع والالتخوليا والجئون ووضع الفاعل  
والفالج ولا سترقا واذا اخذت المراه ادر الطشت وتسل  
الجنين واذا ادخل في ثقب البواسير وتك فيها ثلاثة ايام  
واخرج نقاها وجعل في الاذن السعلة السبع يومين او ثلاثة  
فتنفع به واذا خلط بالخل وحمل على البدن نقا البهق والجرب  
والبرص ودا الثعلب وان تقص به سكن اوجاع الاسنان  
وان وضع على السن بجونا بعسل نفعها خرق ابيض هو اقل حدة  
من الاسود في جميع احواله وقد يعمل منه قبايل وكثير من اسفل  
فيهمج التي خضا الثعلب حار رطب اذا شرب منه وزن شقال  
قوا على الجاع ويهيج الشهوة واذا شرب شرب قبايل اسود  
نفع من الفالج الذي يوضع فيه ميل الداس والرقعة الاخلف وفي  
الحمد وان ومن الرياح التي يوضع في الظفر فيرك البه وهو الحار  
ملطف يسخن الدماغ البارد اذا حمل عليه وشرب اسود  
الكبد والطحال ودخانه اذا تجرد اذهب بكل راحة قبيحة  
منشد ذكة نافع الدرجة الرابعة من حرف الخا خشي  
اسود بارد في اول الدرجة الرابعة ويسه في وسطها ولذلك  
صار فعله في جميع ما قد ذكره في الابيض والاحمر اشدي واقدى و  
خاصته في اخذ الراس وجلب البطن خروا حار يابس في وسط  
الدرجة الرابعة ومن خاصته كليل رطوبات الداس والعدة  
ويخفف اللسان وينفع من حمى الغب المتقدمة المتولدة من



من اشتد ارق السليم ومن اوجاع الطحال واذا ارق مع الحلق وتورخه نفاذ  
والخلق من جميع الرطوبات الغليظة الفضلية واذا ارق وقرب  
من المخرب واستثنى بهج العطاس وينبه المصروع والناس  
السوائل يوضن ابن الاقصاب من وجع الارحام واذا غلطت العين  
المدقوق وعمل منه خماد تنفع من عرق النسا واذا عمل على الطحال  
ظلمها وان عمل منه خماد مع الزبيب المنقع في الخل وحمل على  
الدهاغ بعد تنقيته بالدها السهل سخنة وتنفع من السيان  
والاواض الباردة ذكر في الدرجة الاولى من حرف الدال  
ذلك بارد رطب وليست بدوثة ورطوبته خارجين من  
الاعتدال كثر او اذا ارق ورق الاخضر وصر منه خماد تنفع  
اورام الركبتين قويا واذا طبخ الطري منه بجزء واحد به العين  
منع الرطوبات عن ان يسيل اليها شي وينقل الاورام  
ابتنانته والحارة وقشر شجرة او اذ طبخ بالخل وتغضض به تنفع  
من اوجاع الاسنان وقر الدب اذا كان طريا وشرب بخل  
تنفع من ناس الحوام واذا جرب البيوت هربت منه الحنافس  
وردا باردا في بعض في الدرجة الاولى اذا ارق قشره بالخل  
وطلى على البرص اذهب واذا صب على العظام التالفة الجهاير  
وقد ينفع من الجرب المتقح اذا حمل على البدن معجونا بالخل و  
خن بارد في الدرجة الاولى يابس في آخر الثانية واذا صنع  
منه ونشيس وكل شيء من الشحم بغير كقطع الاسهل وتنفع  
من سحج الامعا واذا وضع في حرقه وغذبه الاعضاء والبطون جعل  
الاجاع التي تكون من الرياح والبرد وهو الا الذي يطلى  
فيه الحديد الحمي بالنار حتى اذا غلظ واسود وسقي لمن  
به غلظ في طحاله او بلبه وتنفع من ضعف القلب وخفقانه  
وحسن اللون الصالح من الرجال والنساء ذكر ما في الدرجة  
الثانية من حرف الدال دردي الزيت اذا طبخ القيق  
منه في اناء نحاس احر حتى يصير بمنزلة العسل صار قافضا ويحل  
لا يصح له الحفظ واذا طبخ بجزء او شراب العسل وحمل على  
الاسنان الوجع سكن المفاصل واذا طبخ بالحمص الى ان يغير

كالعسل وحمل على الاسنان المأكولة قلعها دردي الخبز بخل الاورام  
ويقع في كتبه من الفمادات دردي الخبز بخل الاورام الحارة  
اذا طلى عليها وينفع من لسع الزنا بصر والخل اذا طلى عليها وبق جاز  
يا بس نغسه الاورام وقشره اذا طبخ بالخل وتغضض به تنفع من اوجاع  
الاسنان ودم الحام حار رطب وخاصة اذا صب بكمارته التي  
يخرج بها من حيوانه علم الفنا الغليظة الذي يعلو الدماغ عند عظم  
الراس اذا انكسه نفع ذلك منفعه عظيمة وانما يفعل ذلك لمن  
كان خواجه بلخانيا او سوداويا وقد يفعل دم الفواضل واشتقاق  
مشده اذا كان خراج العليل معتدلا ودم الحام ودم الفواضل ودم  
اشتقاق ودم الفواضل يفعل في الطرقة على الحكة الديوك و  
الدجاج او نغتها اذا غلبها الدماغ واللبين والاصداغ تنفع من  
الدم المنعش من حجب الدماغ واذا نغته الدجاج خاصة اذا  
شربت تنفع من ذلك ومن ناس الحوام واذا شقت الدج  
وعملت بجزارتها الغليظة علم ناس الحوام وبذلك ورات  
تنفع من ذلك نغابيا وشحم الدجاج اذا اخذ طريا بغير  
خل وعمل منه خماد تنفع من وجع الارحام وحمل اورامها وكذلك  
يفعل في كل ورم صلب واذا شرب زبل الدجاج بسكنجبين  
او بخل تنفع من القطر العسل واذا شربت بعسل او شراب وما  
حار تنفع من التوليد وان عمل منه لطوخ يذيت اتفاق تنفع من  
حرق النار واذا اخذت الديوك واحرقت بشبها واخذ  
منها الحجاب الذي داخل القابضة الحاور للطعام وحفف وشرب  
تنفع من وجع المعدة واشرب ببعض الاشنة القابضة  
مخزجة ما تنفع من درور البول ومن حرقه بغير ارادة وكما  
اذا غلطت معه حفت البوط وجنار وسعدا وكذا ذكر  
ما في الدرجة الثالثة من حرف الدال وارقتل حار في الدرجة  
الثالثة وفيه رطوبه فضلية بها صار رطبا في الدرجة الاولى  
بهم الطعام ونقوى علم الجاع ويظرد الرياح من المعدة والامعا  
وارصني اضافة كثره وقوته كلة سخنة وحرارة في الدرجة  
الثالثة وبه في آخر الثالث وهو لبيب للمعدة مقوى



لها وشف لوطيتها ونفع لسدوها لضم الطعام ويندب البلغم وير  
البول وورم الحصى ويسقط الاجنة وينفع لمن وجع الكلى ومن اشتد  
الطلي والذرق وينفع من لدغ الهوام واذا اطل على الكلف اذهب  
به ولزج حار يابس في الدرجة الثالثة نافع من الاوجاع الغليظة  
المتولدة من الرياح الثانية ونجاسته الريح العارضة في الارحام  
وينفع من لسع الهوام وكثيرا ما يدخل في المعاجين الكبار من ادوية  
القلب ومنافعه كثيرة ووقوا حار في الدرجة الثالثة يابس  
في الثانية مفز للبول يدر للطحث نافع من الشوصة البلقانية  
ومن الاستسقا ونشل الهوام فنع للسدد العارضة في الكبد  
والطحال يفرز البول ويذر الطمث ويعين على الحمل واذا شرب  
طبيخه نقا الصدر بالنفث وحلل ما في المعان من المواد الغليظة ونفع  
من الانفاس دارسيان حار في طعمه حار مع قبض مقوى للقلب  
قاطع لنفث الدم وعبر البول واذا سحق ودر على القروح الرطبة  
في النغم نفعها واذا تخفف بطبخه نفع من القلاع وقلي حار في الدرجة  
الثالثة يابس في الثانية رقاها قتل الناس وجميع الحيوان  
ومن اعظم منافعها انها تنفع من الحرب والحكة اذا اطل بها طاهر  
البدن واذا طبخ ورقه ووضع على الاورام الصلبة حلها واذا بها  
وان اخذ انبوب قصب وقصب ذلي فوضع القصب على  
فم والطرف الاخر في الانبوب ووضع طرف الانبوب الاخر على  
النفوس الذر يكون فيه الدود حتى يدفع الدخان اليه نفع من  
ذلك واذهب الوجع ذكر ما في الدرجة الرابعة من حرف  
الدال وهن بسان حار يكلوا ظلمة البصر ويسري من بدو صلابه  
الدم وينفع اذا وهن به من اوجاع الفاسل وجميع الاعضا  
من الاواض الباردة وينفع الريح في العصب ويذر البول  
والطمث وينفع من عسر النفس والسعال لانها حارة الغضول  
الغليظة ومنافعه كثيرة وهج اخضر كثره واذا شرب  
من محله شارب السم نفعه بعض النفع واذا سحق على موضع  
لدغ العقوب سكنه واذا سحق منه شيء واذا في الجمل وذلك  
به مواضع القوال الحادثة في الجسد من المرة السوداء اذهب به وينفع

من السعفة في الدائس وفي جميع الجسد ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف  
الذال وزه بارد يابس في طبع الدخن وهو كاه في افغاله ذهب حار  
لطيف حبه الخفقان في القلب والرجف العارض من المرة  
السودا ومن الشعلب ومن الحبه ومن كانت حاجته الى  
الكي ثم كور بالذهب لم ينقط وكان اسرع لبريه ولم اجد غيره  
في ما بقي من الريح في حرف الذال فلذا تركت ذكر ما في الدرجة الاولى  
من حرف الدال رطبه حارة وبذرهما يدر في الكلى والبول ويسخن  
او يدان وينفع من الاورام اذا ضمد عليها ويقع في كثير من الجوارش  
رمان اما الحامض فانه اذا اكحل به نفع من البرقان وازال صفرة  
العين واذا استخرج ماوه شحمه ويطبخ شئ من عسل حتى يصير  
في قوام المرحم والكحل به قلع الطفرة من العين ونقا الدملوبات  
الغليظة واذا وضع في الانف قطع اللحم الذي ابد منه واذا طبخ على  
الثنية نفع من الاكله العارضة لها واما الدمان العفص  
منه فاذا شرا علاه ودق شحم وجهه وعصر ماؤه وشرب شربه  
عصر ما في المعدة من الرطوبات العفة المرارية لانه يفعل  
فيها فعل الهليلج الاصفر والحمايات المتطاولة المتولدة من  
عفونة الاخلاط ومن الحكة والجرب المتولدة عن عفونة البلغم  
المالح ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف الدال راوند هو خربان  
شامي وصيني والصيني افضل وهو حار في الدرجة الثانية وفيه  
قبض وحمه ولطافه وهو من الادوية المستعملة وانما يعمل  
بقبضه واذا شرب نفع من الريح وشفف المعدة ووجع الكبد  
وورم الطحال والانتداد العارض تحت الشرايف واوجاع  
الكلى والثانة والارحام والفاسل ووق النسا والافصاص و  
نفث الدم من الصدر والديه والعواق وقصة الامعا و  
الاسهال المزمن والحجر الدايمة المزمنة وينفع من السقطة والقرحة  
واذا سقى ببعض الاشربة التي يفت نفع من نشل الهوام  
واذا سحق بالخل اذهب الكلف وانا رالفرب والقوابي  
وينفع من الكزاز والفتق والتشنج راكك بارد يابس في اخر  
الدرجة الثانية يقع الحرارة ويمسك الطبيعة والقي والتعرق



العارض من الرطوبة وتغوى المعدة والكبد رار ينجح خارجي وسط  
الدرجة الثانية يابس في وسط الاول نافي للرياح مفتح للسدد  
العارض في الكبد والكلى والثانية ويدبر البول واذا ادق الاخر  
منه وعصر ماؤه وغلى وزعت رغوته وشرب بالعدل او سكب  
نفع من الحيات المتطاولة ذوات الادوار وادبر البول واذا اتحل  
بانه نفع من الماء المتجم في العين واما بزره في اخر الدرجة الثانية  
يابس في اخر الاول وهو اقوى في ادبر البول والطحن وهو يذهب  
الحصاة وهو في جميع افعاله اقوى من جمر الاخر واذا عمل منه  
ضماد بعسل نفع من عضه الكلب الكلب ومن اعظم افعاله  
انه زائد في لبن النساء وتشور افعوله في كوقوة البزر ربابس  
بارد يابس في الدرجة الثانية فيه عوصه وقبض بهما  
يقوى المعدة ويدبرها ويقطع العطش والاسهال المري والتقي  
وربه المعمول منه نافع من الخفقان والتقي والاسهال يقوى المعدة  
مفتي للطعام وقد يضع عصاه يعالج بها الطواعين والشور  
رصاص بارد في الدرجة الثانية اذا عمل منه صلاية وفهر منه  
وسحق فيها بعض العصارات الباردة كعصارة الخمر او عصاة  
في العالم او عصاة عنب الثعلب وكوحا وسحق في الشمس  
ادفي حوا حار صار منه دوا نافع للاورام الشديدة الحروق والاحا  
الحادة في المعدة والحاجير والعانة والتدبير والانشين وقد سحق  
بهذه اس او نريت ويدلك بذلك الزيت الحار واجب  
نفع لتف شعورها وان كان قليلا كثره وان عمل منه صفيحة و  
سدت على الاورام اياها فانه يذهب بها وان عملت الصفيحة  
على الظهر منعت من الاقلام والدمصاص الحرق يستعمل في  
شباكات العين المبرية للقدوح والقاطعة لسيلان  
الرطوبة من العين ويذهب الهم الزايد وان خلط  
بهذه الور وكان صالحا للقدوح وللبرص التي تكون في  
المقعدة ذكر ما في الدرجة الثالثة من حرف الراء راس حار  
في وسط الدرجة الثانية وفيه رطوبة فضليه بها صار  
رطبا في الدرجة الاولى وهو نافع من الاوجاع للزمن المتولد

من البرد جلا لاني الحسد من الخيط الفلاني واذا عمل منه لعوق العسل  
نفع من السعال المتقادم العارض من الرطوبة وجلل عن النفس  
وطرد الرياح من البطن ونفع من ناس الحوام واذا اخذ  
عرق النسا ووجع النوك نفعه رند حار يابس في اخر  
الدرجة الثالثة نافع من وجع الكبد والطحال الكاين من  
الرطوبة اذا شرب مع الشراب ونفعت الحصاة المتولدة  
في الكلى والثانية واذا شرب ارضي المعدة واحداث التقي واذا  
نقد بورقه الطري سحقا نفع من لسع الذنابير والنحل وقد  
يضع منه لعوق ينفع من قدحة اليد وعبر النفس وقد  
يشرب الشراب للسهة العقب واذا خلط بخر عتيق ودهن  
ورد وقطر في الاذن نفع من دواليها ما فيها راس حار نيت  
الهم ويدخل في المراحم وينفع من دبر الدواب منقعة عظيمة راب  
حار يابس محرق محلل للاورام الدهلية وله تقوى في الادوية  
المحقة التي يراودها ذهاب الخم فاسد ودهن وهو يابس  
البر وهو الطيان وهو اذا شتم ارفع الدم وينفع من الصداع  
البارد ومن سدد الدماغ واذا صنع منه دهن كان اقوى من  
دهن الياسمين ذكر ما في الدرجة الرابعة من حرف الراء وسحق  
حار يصنع الشعر ويدمل القدوح ويهمل الماء الاصفر وينفع في الشباكات  
التي تخلو ما في العينين ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف الراء  
زرنب حار يابس فيه قوة قابضة تحبس البطن وقوة  
محللة ونفع في الطب زجاج حار في الدرجة الاولى يابس في  
الثانية يدخل في كثير من الاحمال التي تنفع ابيضاض من العين  
وتقلع الحرارة والابدية من الراس ويبسط شعر الراس  
والحمية واذا سحق وشرب مع الحرة الطيبة اللطيفة فتتجصا  
الثانية زغور بارد يابس في الدرجة الاولى فيه قبض قوي  
يقوى المعدة ويدبرها ويقطع الاسهال وينقي المثانة زيد حار  
يدفعي المعدة وينفد فاضتها واذا اطلق على ثبات الاطفال  
عند خروج اسنانهم سحره ذكر ما في الدرجة الثانية  
من حرف الزاي زراوند منه طويل ومنه مدور وكل الصنفين



حار في الدرجة الثانية معتدل في اليأس والمدور منها الطيف واقل في خلا  
ولما حار فاح للبدن نافع من لزج العقارب يدر الطمث ويخرج  
الاضحى والمدور فاحته ينفع من الصرع ومن اوجاع النقرس والكدمات  
نفعاً جيداً وينفع الربو والقواق والنافع وورم الطحال وورم  
العصل ووجع الجنب متى شرب بالاردغوان حار في الدرجة الثانية  
بابس في الادوية وخاصة انه يهضم الطعام في المعدة وهو دافع لحا و  
س يدر اعضا البدن الضعيفة ففتح لسد الكبد دافع من غم  
النفس يحرك شهوة الجماع واذا طبخ وصب ماؤه على الداس  
ينفع من اسهال الكاين من البلغم المالح ومن خاصته انه يمس لون  
البشرة اذا اخذ بقصد واعند الولاكتا رمت والا دمان  
عليه مدحوم جداً لان فيه كيفية تلاءم الدماغ والعصب ونورها  
اخراراً بيا واذا اكحل به مع لبن ام جارية قوى الحدة ومنع  
من سيلان المواد اليها وينفع من عدها **زبد** ودرجها  
ينفع عليهما اسهال وسعال الجنب واحد الزبد حار في الدرجة  
الحفزة وطبيعته البرد واليس في الدرجة الثانية وخاصة  
المنفع من السم القاتل اذا شرب ومن نكس الحوام واذا سحق  
منه وزن ثمان شعيرات وسحق شارب السم قبل ان يعمل  
فيه خلص من الموت ولم يمتط شعرة ولم يسلم جلده ومن ادمن  
النظر اليه اذهب عن بصر الكلال ومن كتم او تقلد شئ منه  
دفع عنه الصرع قبل ان يحدث الصرع والذود نافع لصرع الدم  
واسهاله **زهر** الحار في الدرجة الثانية ويخففها في الثالثة  
وهي الطيف من الملح وخاصة انها اذا امسحت فحار على الطحال الدائم  
خللت وورم ونفعته جدا وينقي القروح الجبش ويمنع من انتشار  
القروح ويخفف الرطوبة السايلة من الاذن وينفع من  
الحكة والقروح الكانية في الذاكير ويجلو غشاوة البصر والامار  
العارضة في العين من اندمال القروح وقد يستعمل في المراحم  
التي ياربها التجفيف ثبت اما العتيق منه فانه اذا اكحل به احب  
ومن لم يقدر على ريت عتيق فليأخذ اجود ريت يقدر عليه ويغير  
في انا ويحبه حتى يصير في قدام العين ويستعمله من شرب من الزيت

شع اواني مع مثله ما الشعر او ما حار اسهل البطن واذا طبخ شراب  
وشرب منه شع اواني وهو حار نفع من المغس العارض ومن الفضول  
الغليظة واخرج الدود وحسب النوع من البطن واذا اشتق نفع من البولنج  
العارض من ورم المعاء ومن اسهال العارضة من الجميع اليأس  
واذا اخرج به البدن اذهب الاعيا واذا حمل حار على القديين التي دخل  
فيها التوك اخذه **زهرة** الكدم باردة قابضة اذا شرب قوت  
المعدة وغفلت البطن وقطعت نفث الدم وادرت البول  
لغفلها الطبيعية واذا خلطت بخل وورم وجلت على الداس  
سكنت الصداع واذا انخفض بها رطبة وباتت قوت اللثة  
ونفعت الاسنان وزهرة الكدم البري في ذلك اقوى فعلا  
من جميع ما ذكرنا فذكر في الدرجة الثالثة من حرف الذي يحل  
حار في الدرجة الثانية رطب في الادوية نافع من سد الكبد  
الكاين من الرطوبة والبرر محلل للرياح الغليظة الحادثة في الامعاء  
والمعدة طين للطبيع تليها معتدلاً وهو هاضم للطعام معين على  
الجماع واذا اكحل به نفع من ظلمة البصر التي تكون من قس الرطوبة  
وربما حار في الدرجة الثالثة يابس باعندال وخاصة النفع  
من لزج الحوام ومن الرياح الغليظة ويقطع راحته الشوم  
والشراب وينفع في ادوية القلب زوقا حار يابس في  
الدرجة الثالثة ينقي الصدر وينفع من الربو المزمن  
وسهل البلغم ويخرج الدود ولا سيما اذا شرب بكنجين و  
اذا طبخ بالبنين وتنفخ به سكن وجع الاسنان واذا طبخ  
باللبن وتغري بطيخه نفع من الحناق واذا كحلت الاذن  
ببخاره حلل الرباخ العارض فيها **زوق** ابيض شبيه  
نبات الكحل وورقها شبيه ورق الدارياح اذا انطعمته و  
جذبت له احرامه طيب الريح وفعله كغسل الكاشم ثلث  
رطب حار في الدرجة الثالثة ملطف مضاد غايلة الادوية  
القائلة واذا لعق منه قدر ملعقة يعمل كان صالحا لمن  
كانت في رتبه قدسه او في صدره ورثه فيج والسعال  
والربو واذا كحلت به نفع لورم اللهاة واورام اللوزتين



والحنان واذا انقذ به على كان صالحا لنزول الهواء واذا اخلط به من  
الموم جرم ساوي له قلع الآثار البيضاء العارضة للأطفار  
وقلع القوالي ويكحل المزاجات ومداية الدم والمعدة  
واذا اخلط به فيق شعبة وبول صبي قلع الحمازير رقت يابس  
هو عار وهو متصرف في داء الحمازات وقد يطل به ابدان  
الهاريزيل من النساء الشهر اربع مرات فيمن ابدان  
زبد البحر اضافة كثيرة وكلها حارة يابس نافعة من الحرب  
والهش وداء الثعلب ويكحل ظاهر البدن وتيلع القوبا والبصر  
واذا سحق من احد اصنافها مع العسل واكحل به اذهب  
البياض من العين زرغون نافع من القروح اذا اخلط بالمراهم  
واذا اقل بالزيت وصير منه مرهم خفف القروح ونقاها وذهب  
بالحم المتعفن زرابيه وهي التي تكون في ساق النوس تحت  
الكبسة اذا قشر منها زنة نصف درهم وكبر بها صاحب  
حمى الربع ذهب روفار طب هو وسخ الصوف وخاصة  
النملين ونفع كل ورم صلب ولا سيما اورام المثانة والاحام  
وكحوها ذكر ما في الدرجة الرابعة من حرف الزاي درج  
خارج الدرجة الرابعة والاخر منه الطف واقل منه و  
الزنج يخلق الشوا اذا اخلط علم النار مع الخبز والماء وبنافع  
من الحرب والسففة الرطبة والاواكل والقول والطيان اذا  
طل به والزنج الاحمر اذا اخلط بالزنج ابرا والشعوب اذا  
خلط بالزيت قلع الآثار البيضاء العارضة في الاطفار  
واذا اخلط بعصارة البنج الاخضر وطل به تحت الابط بعد  
ما يتف الشعر لا ينبت ابرا يتيق عار برطب وخاصة  
قتل القمل والبصيان والقودان وينفع من الحكة والحرب  
واذا خلط بالمرواينج والحل والزيت وطل به مواضع القمل شيئا  
كانت من الرأس والبدن وكذلك يفعل تداب الزنج  
ودخانه يصفر اللون ويغري بالسمع والفرس ويحدث رغبة  
وتشكا في الاعضاء ويجرد منه الغم ويبس الدماغ وموضع يرتفع  
منه دخان الزنج يهرب منه الحيات والقوارب وجميع الهواء

وما اقام منه قلة الدخان زنجار عار يابس في الدرجة الرابعة وهو  
الكحل للحم الزايد الحاس وهو كثير النقص في العدل والمراهم وبنافع  
من حرب العين والسلاق والاخراف ويرفع الاوجان المستهنة  
ولا يستعمل الا مع الادوية واما مؤد فلا حدة واذا اخلط بالعسل  
واكحل به جمل الحشا العارضة في العفوف وينفع ان يمد العين  
بعد ذلك بالسنن من اجل حارفة الزنجار زاج اضافة كثيرة  
وجميع عار في الدرجة الرابعة مخفف لكل رطوبته ولذلك  
ينفع من الحرب الرطب والسففة ويقطع الرغاف اذا  
نفع في الانف ويقطع سيلان الدم من اي موضع انفت  
وتدحرق ويقع في الشياكات التي يعالج بها حرب العين  
والقلقت اذا اتبع منه مقدار درجتي اولعق بالعسل  
اسهل حب القوع من البطن واذا شرب وكس القوي ونفع  
من مضار الفط العقال زهرة النحاس تنقص اللحم الزايد وتكحل  
غشاوة البصر مع ليع شديد وقد ينبت اللحم الزايد في ثمان  
الانف والمعدة وما كان من زهرة النحاس ابيض و  
سحق ونفع في الاذن نفع العظم المزمن واذا اخلط بالعسل و  
تحنك به جمل ورم اللهاة والتفان وهو الطف من النحاس  
الحق ومن قشور النحاس زنجفر عار يدخل في المراهم وينفع  
المزاجات العفنة بيا ويستعمل درو رايم الاواكل فيجفها وكل  
قرحة عفنة ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف الطاء خشق  
بارونج الدرجة الاولى يابس في اخرها وهو مفيد للمعدة وبنافع لها  
واذا اكل وشرب ماؤه نفع من لسع العقارب وان حل على  
السففة فعلى كذا وان سحق واخلط بالمرواينج علم فستة كنان  
وتحلية المرأة اور الطشت طين ارقى بارد يابس نافع من  
استطلاق البطن ومن نفث الدم ومن المدة الكاينة في القروح  
العفنة ومن التوازل التي تنزل من الرأس الى الصدر التي  
يحدث منها السور قدوة الدم وضيق النفس وينفع من الطوعان  
اذا شربوا منه وطلوه علم اورام الارنية يشرب في حين تغير  
الهوا وعفنة نفعه في دفع حره عن الاجام وهذا الطين معدوم



عندنا وانما يستعمل بدمه الاكثاد الحار والساخن انما يغسل فهو من شأنه يقوم  
بقائه طين مخوم خاصته النفع من نفث الدم ومن القروح القديمة  
والقروح الباطنية الحتم ومن ينشئ الحوام والافاعي والادوية القتالة  
واذا شرب قبل شرب الدواء القاتل اخرجته بالقي واذا اطلق بالخل واليا  
وروي الحمة والاورام الحارة نفع منها واكل هذه الاطبان تورث  
سد ذاتي الكبد وفي ذاتي الرأج ولا سيما المستعد لذلك  
والقليل منه يقوي في المعدة ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف الطاء  
ما سحر حار يابس في الدرجة الثانية خاصته النفع من الخلفه  
والبواسير والاورام الطاهرة والباطنية الطفا بارد يابس له  
قوة تقطع وتخلو من غير ان يحرق تخفيفا بيا اذا اخذ بودقة الاورام  
الرخوة نفع واذا انخفض طبعه سكن او جاع الاستمان واذا طبخ  
بشراب وشرب اذبل الطحال وقد يصيب من طبعه على من  
يتولد في ابدانهم القمل والحصان فيتفعلون به واذا شرب في الطفا  
كان موافقا لنفث الدم والاسهال الزمن ومن السبال الدوائ  
سبيل من الرطوبات دوما وينفع من البرقان ونشئ البرص  
طحلب بارد في الثانية جدد الاورام الحارة اذا اخذ به على الحمة  
والنقرس واذا عمل على قيلة البصان صرحا ذكر ما في الدرجة الثالثة  
من حرف الطاء طحلب بارد في اول الدرجة الثالثة يعقل البطن  
ويقطع التي الكاين من الحمة الصغرى ويقوي المعدة ويبرد الكبد  
الحارة عن الاعتدال نفع من الحمى الحارة ويقطع العطش وينفع  
من العشى والقروح والنبور والاعلاج العارفين في اقواء البصان  
طراشيت بارد يابس في الدرجة الثالثة نفع من نفث الدم  
ونزف السعال ويعقل البطن وينفع من قروح الامعاء ويقوي  
الاعضاء الحسنة اذا اخذت به ذكر ما في الدرجة الرابعة من  
حرف الطاء هو من من الخامس وبرته الاويل اذا عمل منه  
نقاش ثم نفع به شعرا العين او شعرا في مكان من الجسد  
كان وادمن نفعه وارالم يخرج ذلك الشوشه واذا صنعت  
منه صاغر لم يخلص منها الحوت اذا عيد به وان كان الحوت  
عظيم الحية ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف الطاء كشتا حار

في الدرجة الاولى يابس في الثانية نفع السدد من الكبد والطحال  
وكشئ المزاره وايض للمعدة منق للووق من الفضول الغليظة  
الفغنة واذا شرب بكخبين نفع من الحيات المتقادمة وخاصة  
حى البصان وعصارته اذا اخذت بكخبين نفعت من  
البرقان كحوبا بارد في الدرجة الاولى حار يابس لزق الدم من اللث  
وغيره ومن البواسير وينفع من الخلفة والحفان الصغرى و  
الكاين من شراكة القلب لغم المعدة كباية حارة نفع  
السدد وتنقي مجاري البول وتنقي الصوت الخلق وتعقل  
البطن وتطيب النفس والغم والمعدة وتفت الحصا الذر  
في الكلى كدسنة حارة في الدرجة الاولى يابس في الثانية يخلو  
وتقطع بلطافة وتفتح السدد واذا وضع من ابضا منها السمينه من  
دقيقها صوا طلق البطن وادر البول والطمث جمعا وحسن  
اللون ولين البشرة الا ان الاثثار منها يبول الدم وربما امد  
رعافا وان غسلت بالامرات وعمل منها شاذ هبت خدتها  
واذا عمل منه فحار نفع من غصته الكلب الكلب واذا غخت  
بالعسل وطل على الحلف ابراه واذا عملت على القروح الحية  
والاورام حلقها واذا صب طبعها على الحكة واشتاق العارفين  
من البرد نفعها كدسنة البير نافع من البرد والبرقان ووجع الطحال  
وعسر البول وتفتت الحصا ويعقل البطن واذا شرب  
بالبشراب نفع من نشئ الحوام والحيات ويدبر الطث و  
ينقي السعال وينفع من وجع الصدر والديه ويخرج ما فيها من الفضول  
الغليظة واذا عمل منها طلاء على والشعلب انبت الشعرفيه  
واذا عمل على الخنازير حلقها وتسل انه اذا دق وهو اخضر و  
عمل من الحمة الخالقة من ستم وقع في بدن الانسان  
ونفعها الى الحمة الخالقة حتى يخرج كرش حار يابس في الدرجة  
الاولى نافع على سبيل الدوا من الارتعاش ومن ضعف البصر  
الحادث من الرطوبات الغليظة الا انه كدس في البصر الصحيح  
طلاءا وعصارته اذا خلطت بشربا وشربت نفعت من  
سعة الافعى واذا اكل نيا بالخل نفع من غلظ الطحال ومن خاصته



الكدنب اذا اكل نيا قبل الشرب نفع من غلط الطحال ومن خاصته  
 الكدنب اذا اكل نيا قبل الشرب نفع من كثرة السكر وسرعة  
 وبزرة اذا تجملت به المرأة درهمين مد فوقها عقب المباشرة  
 الفلني واخرجه من الدم واذا شرب قتل الدود وجب القرح  
 واخرجه من البطن ولا سيما اذا شرب بعده شحج ارمي غير مطبوخ  
 والكدنب البري اقوى في جميع افعاله ولا سيما في قتل الدود الذي  
 في داخل البطن وان عمل من ورق الكدنب البري فماد اعمل الادوام  
 ابلغا نية والكدنب البري سهل البطن ويعمل في قتل الدود  
 وجب القرح فعلا اقوى من ساير الكدنب ذكر ما في الدرجة  
 الثانية من حرف الكاف كما في قوته في شاكله لقوة غلب  
 الثعلب البستاني ومن خاصته حبه الشفع من بول الدم  
 وقدره الثانية وهو يصلح في علاج الكبد والكلبي في الثانية والبرقان  
 كذا حار يابس في الدرجة الثانية نية نيب اللحم في القروح  
 وتقطع الخلقعة والقي ويحبس الدم وينفع من الخفقان واذا اكثر  
 منه احدث وسواسا وقد يزد في الحفظ اذا اكثر من مضغه او  
 شرب منه حار اهان عليه فرب السباط واذا مضغ مع  
 الصعتر الفارس او حب الدارس او النرجيل احذر من الغم  
 بلغا كثيرا ونفع من اعتقال اللسان وعلل الحلق واذا سحق وخلط  
 مع الودع المحرق وجبا مع دقيق الشعير وبياض البيض او كحل  
 ثقيف وطلبي به الله بان فانه يغيرها كثيرا باردة في الدرجة  
 الثانية نية فورية تنفع من السعال وخشونة قصبة الرئة و  
 انقطاع الصوت والدرطوبه الحارة المنجلبة من الدارس وينفع  
 من وجع الكليتين واللذغ الكاين في الثانية من القروح المتولدة  
 فيها وبلين خشونة اللسان ويدفع حرر الادوية المسح بها  
 والمقعدة كذا حار يابس في الدرجة الثانية له قوة قطاعة  
 منقعة للدرطوبات الزائدة في المعافاة لسد الكبد محلل  
 لحب الطحال بدر البول والطمث واذا شرب قشور اصله  
 بعد وما حار نفع من اوجاع النقرس والوهن العارض من  
 الدوار واذا شرب كحل وعسل او سنجبين قطع الاخطا

الغليظة الدرجة واخرها بالبول وانما يطا فيكون ذلك سببا في  
 حب الطحال وسكنين او جاعه وقد ينفع منه فماد على الطحال  
 فحل غلظه واذا طبخ شراب او كحل ونقص به نفع في وجع الاسنان  
 واذا مضغ منه بالحل بعد دقة لطوخا نفع من البريق الابيض واذا  
 قطر من ما ورقة في الاذن قتل الدود المتولد فيها كالحكة حار يابس  
 في الدرجة الثانية ومن خاصته اذا طبخ شراب وشرب  
 عقل البطن واحذر بولا كثيرا ولذلك صار يذهب براكة  
 الابطين وشن رايحه ساير البدن وقد يستج في هذا  
 النبات حقه اذا شرب منها وزن مثقال شراب العسل  
 جع القي وقيل انه يزد في الباه كما يفعل الحليون كسكن  
 وهو ربيب الاغوار والطايف وهو ربيب اخضر ربيب  
 كجفنة صغيرة الحب لانواله غلب مذاق حار وهو الذر يتعرف  
 عندنا في الادوية والمعاجين ويجعل كمن بدله الزبيب  
 الصغيرة الموجود بين الزبيب الكبير وهو يتعرف في عمل السودا  
 ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف الكاف كما في قوته  
 يابس في الدرجة الثالثة نافع للمحورين واحباب الصلع  
 الصوادى اذا استسقوه مع الورد او الصندل وكثيرا ما يقع  
 في الاورام والادوية التي تسكت البطن نفع من الاستهزال  
 الصوادى نفع قويا واذا سحق مع بعض العصارات  
 القابضة وقطرت في الأنف قطع الدخان وجب الدم الموط  
 كذا حار يابس في الدرجة الثالثة وخاصة طرد الرياح  
 وتحليل النخ وبعين على الحظم وينفع المعدة التي بها كثرة الرطوبات  
 وبدر البول ويخرج الدود وجب القرح كما في طوس حار  
 في الدرجة الثالثة سهل الطبيعة وينفع السد من  
 الكبد والارحام وبدر البول والطمث وينفع من البرقان  
 ووجع الكلى واذا شرب ماؤه مع العسل نفع لوجع الادراك  
 وعرق النساء ونفع من الامعاء وهو كخم الحواش العتيقة  
 ونشف عفونة القروح كما در توس حار يابس في الدرجة  
 الثالثة يقطع الفضول ويغسل الطحال من خارج ونفع السد التي في الا



الباطنة ويدبر البول والطمث وان عملته فدرجه جعل اور الطمث  
كون ابيض حار في الدرجة الثالثة يابس فيها حمل الرياح الثانية  
في المعدة ويدبر البول وينفع الكبد الباردة واذا ابلج بالبريت خضع  
به نفع من الامراض العارضة من الرياح الغليظة النافذة واذا  
تغذى من خارج مع دقيق الشعير فعمل قريبا من ذلك واذا انقع في  
الحل وقلي عقل الطبقية المستطقة من الرطوبة واذا شرب شراب  
نفع من ناس الحوام واذا اكلت المرأة بريت عتيق قطع كثرة  
دم الحيض واذا اذق ونفع في الانف او سعط به مع الخل قطع الرعاف  
ومن خاصته اللازمة له انه اذا ادم من شربه او ادم من غسل اليدين  
بائه المطبوخ غري لون اليدين واذا دالوجه صغر كغيره وهو حار  
يا بس في الدرجة الثالثة يدل الجراحات الدايمة وينفع من  
اختناق الارحام ويلين ويحلل واذا ادم من به نفع من السعال العار  
من البلغم والرج الغليظة كاسم حار يابس في الدرجة الثالثة  
وخاصته تحليل ما في الامعاء والمعدة من الرياح الغليظة وتنقية الكبد  
والودق من الفضول الغليظة بدروره البول والطمث و  
ينفع الامراض المتقادم وينقي الصدر والريه وقيل  
انه يزد في الباه كدس خروبة ثلاثة ستان ورومي وجبلي فاما  
البتان في خارج الدرجة الثالثة وبه في وسطها وهو نفع  
للسدد العارضة في الكبد مدر للبول والطمث قليل النفع  
وبذره حار للبطن ومن خاصته الاخرار باحباب الصبح بالاجنة  
اذا اكلته الجبال وكذلك لا ينبغي ان ياكله حامل واذا ابلج وشرب  
ماؤه نفع من ناس الحوام ومن شرب الادوية القتاله وشرب  
الروانج وحلل الرياح والنفع وجه الغي وعقل البطن واما الدوي  
المسمى المققدوش فانه حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية  
وهو شبيه بالبتان ومانعه في جميع ما ذكرنا اقور من البتان  
واما الجبال المسمى قطاس يكون حار يابس في الدرجة الثالثة  
وقوته قطاعه لانه اذا وضع على البدن قدسه واذا استعمل  
باعتدال قلع الجرب والبرص ويقلع برص الاطفاغ ونش  
الاورام ويقلع التاليل وينفع من دا الثعلب سريعا وهو قوي

الفصل في ادوار البول والطمث وتحليل الرياح والنفع والنفع من  
الاستسقا وادوار الحيات واوجاع الكلى والثانية وينقي الكبد  
والارحام والصدر والودق واذا اكلته اور الطمث واخرج  
المشيم واسقط الاجنة واما اصله فيعطس وينفع من وجع  
الاسنان كذاث ستان حار في الدرجة الثالثة يابس  
في اخرها ومن منافعه علم سبيل الدواء انه اذا اكل نباتي نفسه  
الريه من الرطوبات وفتح سد الكبد وسكن الحشا المضم  
واذا خلطت عصارتها بكل ودق الكندر ودهن ورد وسقط  
به قطع الدخاف لمن كان ذاجه باردا او معتدلا واذا قطر  
في الاذن على هذا الترتيب سكن او جاعها العارضة في البرد  
واذا اسحق وسحق وعمل منه خاد وحده او مع سمن البقر نفع  
من البواسير وسكن او جاعها واما اصله فاذا ابلج اسفيد باج  
مع دهن اللوز او مع دهن شيرج واكل بهج الجاع والخلق  
البطن ونفع من القولج العارض من الرطوبة الغليظة واما بذره  
فانه اقور فعلا من ورقه وساقه واشد سيبا واذا شرب منه  
درهمان مع مثله من حب الاس قطع الدم المنبعث الا انه  
مضر بالخلق واذا شرب مع حرف فقلو نفع من البواسير و  
عقل البطن وحلل الرياح الغليظة في الامعاء كذاث بردي ويسمى  
كاولي وهو اقور فعلا من البتان في جميع ما ذكرنا ولا سيما في  
ادواره البول والطمث واذا اذق واخذت عصارتها وتجدت  
المرأة في صوفه اور الطمث بمره كدبه بيضا تجلو الكلف  
والبرش والنش ونقل غلا قويا كدبه سودا وهي انفا سوي  
ويسمى البيوطابه بالجمه وهي تدر الطمث وتنفع من الصرع و  
تجلو قويا كدكم حار يابس في الدرجة الثالثة جلا كد البصر  
وينذهب بالبياض من العين وينفع من الحكمة والحب  
ولذلك يقع في المراحم المستعلة لذلك وكذا في الدرجة  
الاربعة من حرف الكاف كبريت وهو ثلاثة حروب  
احد ابيض واصفر وهو بالحلة حار في الدرجة الرابعة والاخر  
منا ينفع من دا الصرع والسكنة اذا سعط به وينفع من



الحرب اذا شرب منه ثلاثة دراهم والا فهو سيحزن ويكسل وينفخ  
السعال ويخرج النفع من الصدر <sup>تعالج</sup> واذا دق في بيضه وشرب  
او يدخن به نفع من الرصيف فاذا تدخن به المرأة طرحت  
الجنين واذا خلط بفتح البطم قلع الرب المتفجج والقوال والاثار  
البيض العارضة في الاطباء واذا عمل عام البدن بالجل قلع  
الرب المتفجج والبهق واذا سحق والصق عم الرتبين ازال  
وجعها وان سحق في الشمس وطل به والتهلب نفعه وقد نفع  
وجع الفرس كندس خارج الدرجة الرابعة عود الطعم  
ميج للعطاس منى للدماغ واذا شرب منه اليسير هيج القوي  
وينزل الحيفه ويدبر البول ويسهل الطبيعة ويعلس وخاصة قطع  
البلغم والمرة السوداء الغليظة ويكسل الرباج العارضة في الراس  
واذا كان الولد ميتا في البطن ثلاثة اشهر او اربعة فيحق  
من الكندس ويحجن بعمل وتجد منه فتيله فانه يلقيه <sup>كس</sup> وهو  
حار يابس في الدرجة الرابعة وله قوة محركة واذا اضيف  
معه النرينج حلق الشعر وافضل ما يعمل الحسن من الزخام الكلس  
البياض واذا غل بالمال العذب مرات واصيف اليه  
وهن الورد وعوج به حرق النار وكل ورم حار وتنقط ابراه ذكره  
ما في الدرجة الاولى من حرف اللام لو لم يقدل في الحرد واليس  
وخاصته النفع من خفقان القلب والفتح الذي يكون من المنة  
السودا وذلك انه يفتي دم القلب ويلطفه واذا استعمل في  
الاحمال خفف الرطوبة التي تكون في العين وكبير الجوهر غير من صفة  
لاذن حار في الدرجة الاولى لين نفع لافواه العودق وهوش  
وينفخ واذا خلط في الفزجات واختم نفع من صلابه الدم واذا  
خلط بدهن الاس او دهن الورد احسك الشعران يساقط  
وان خلط مع ما ذكرنا الشراب كان المفع في النفع واذا قط في  
الاذن مع دهن الورد ابراه او جاعها وقد يقع في اخلاط الادوية  
الممكنة للاوجاع وادوية السعال وادوية <sup>ك</sup> ان العصافير حارة  
يزيد في الباه ويبين علم الجماع وينفع من الخفقان <sup>للباب</sup> حار  
يايس في الدرجة الاولى سهل المرة الصفراء المحترقة نافع من

وجع الكبد وظهور شئ من الدهله اذا كان البطن معتدلا واذا  
جمع ما القلاب مع ما عنب الثعلب نفع من الورم القلقوني  
الحادث في الكبد والطحال مع يس البطن والرهل وظهور الحرارة  
واليرقان واذا دق وخلط بالخل وخذ به الطحال نفع من وجعه وسدده  
وورمه وان خلط ماؤه بدهن ورد وقطر في الاذن او غيب وجعها  
الحادث من المرة الصفراء وان قطر في الانف نفع من الدايحة  
المنه فيه <sup>ل</sup> ان الثور حار رطب في الدرجة الاولى وخاصة  
اسهال المرة الصفراء والنفع من الخفقان العارض من جيجان  
السودا واذا القى في الشراب وشرب احدث تشربه سهورا  
وينفع من خشونة الحنجرة وقصته الدية ويدبر الصدر وينفع  
من السعال اذا شرب بشئ من عسل او سكندر لوف حار في  
الدرجة الاولى اذا اكل ورقه طر يقطع الاخلاط تعطيا بديفا و  
نقا ما في الصدر والدية من الرطوبات اللدغة واما اصله  
فدعم قوم انه زايد في الجماع مدر للبول <sup>لبن</sup> حار رطب فاما  
لبن <sup>لبن</sup> انسا فهو اعدل الالبان وهو نافع من اللدغ في المعدة  
ولقدوح الدية والمعا وشرب الارنب الحار وشرب الدوا  
المودف قاتل الذيب وشرب الدرايج وينفع من الطفرة  
التي توضع في العين اذا قطر فيها <sup>لبن</sup> الماغز نافع للمسولين  
واجاب السعال اليابس وقدوح الصدر والدية وقدوح  
الكلى والثانية وسحج الامعا اذا شوى بالحجارة وقطع الفولاذ  
نفع من الاسهال وقدوح الامعا والصدر والكلى والثانية <sup>لبن</sup>  
البعد اذا شوى بالحجارة او بالجد يهتني تذهب ما يشه كان  
اقدر في قطع الاسهال الحار من لبن الضان <sup>لبن</sup> النوق  
ينفع سد الكبد والطحال واذا شرب طر يقطع من الاستقا  
وتجاسته اذا شرب كبد ربه التي يخرج بها من الفوع مع شئ من  
سكندر <sup>لبن</sup> الاتان هو في كحول <sup>لبن</sup> الماغز نفع المسولين والسعال  
وقدوح الصدر ذكر ما في الدرجة الثانية من حرف  
اللام <sup>لبن</sup> حار يابس في الدرجة الثانية نفع سد الكبد  
واللدة ونفوقها وينفع من اليرقان واذا غل كان افضل



في فعله لا زور في يابس ينفع العيون اذا جعل في الاكل ونبش شر  
الاشنان اذا اشترى بغيره وبقى بعضه فلا يزيد واذا سحق وشرب منه وزن  
اربعة قد اربط منه اب ورد وما فاتر فانه ينفع عجا من حمى الربع لانه ينفع  
كميوس المرة السوداء نقصا معتد لا لا بعد له في ذلك شئ من الادوية  
غير انه ان شرب فصل ذلك بالقي من غير ان يهرج حرارته في البدن  
ان الحمل بارد يابس في الدرجة الثانية لورقه قيقض و  
تجفيف جيد للاورام الحارة وحرق النار اذا اخذ به لوجع  
الاذن الحارة ويدمل القروح المزمنة وينزله نافع لقروح الاغصا  
ونفث الدم وقدرته الدية واذا طبخ اصله وتخفض بطيخه  
او مضغ الصل سكن وجع الاسنان وينفع اورام الفم والقروح  
اذا خلط بالطين الابيض او بالظفر واذا قطه ماؤه في العين نفع  
من اليرقان وينفع اللثة المستعينة الدائمة لو زمر طار يابس  
في آخر الدرجة الثانية له قوة مطلقة غواصة منقية مفتحة  
للصدر نافع من الربو والخصا في الكلى والثانية منقية لما  
في الصدر والديه من الرطوبة البليغانية اللزجة محلول  
للدياج مدر للبول والطث اذا اكلت الرطوبات الغنية  
وسكن الالام وجلب النوم واذا لعق منه مقدار جوزه  
بصل ولين نفع من وجع الكبد والسعال والنفع العارض  
في المعالمودف بالقولن واذا اكلته الثعالب تلتها واما اللوز  
الخلوة فهو في افعاله دون افعال اللوبيا اللوبيا حارة في وسط  
الدرجة الثانية رطبة في اخرها يدر البول والطث  
جميعا ولا سيما اللوبيا الحارة فمن اراد استعمالها لدرور الطث  
فليأخذ من مايتها المطبوخ ثلاث اوتات ويلقي عليه  
من دهن النار بين حمة وراحم ومن القنة نصف درهم  
او نصف مثقال يخلط الجميع وشرب ذلك ما في الدرجة الثالثة  
من حرف الالام نافع باردة في الدرجة الثالثة رطبة في اول  
الاول ومن خاصته انه اذا اكل او شتم عرض لصاحبه السبات  
وكذلك يورض من عصا رته وان اكثر منه ولد سكاتا واما حبه  
للوجود في جوف الفم فانه اذا شرب نفا الارحام واذا

خلط بكمبريت لم يسه النار وتحملة المرأة قطع نزف الدم واما شر  
اصل شجرة فقول البرد والتجفيف جدا وهو اقوى من اللعاج  
نعم وقد يخرج منه هذا القشر عصا مة فيكون فعلها اقوى  
وما وصفا ومن شرب من هذه العصا رة قد رسة قد اربط  
قناه بانها وحرارا وان كثر منه قتل وان اخذ من اصل هذه  
الشجرة ورق بالخل وعمل منه خماد نفع من الحمرة وكذا ما في الدرجة  
الاولى من حرف الليم مبعة ثلاثة حروب سائلة ويا بة  
ولها مجموع يسمى اللبنا وهي حارة في الدرجة الاولى ويا بة في  
الثانية وهي ملينة للطبيعة عصا مة نافع من السعال  
والنوازل والذكام اذا استشق وخانها واذا شربت وجملت  
بصوفة او تدخن بها انزلت الحيفه والسائلة منها تنفع من  
الرب والقروح الرطبة اذا تمخ بها مع دهن الورد واذا  
شرب منها مثقالان بالام الحارة الثالث الطبيعة واما اليا بة  
فينفع من النوازل والذكام وهي يفعل في ذلك قريبا من  
فصل الصنفين مفره خربان مدنييه والمفر التي تستعمل  
في الاصباغ وكلاهما باران يابس ان ينفع كلا الصنفين اذا  
طليا على الاورام الحارة والشرك واذا شربت المفر المدنييه  
نفت لوجع الكبد وقلت حب القوع في البطن وجرت  
الوجع العارض في الاعضاء من سقطة او ضربت محيطا متوسطة  
في فراجه من الحرارة والبرودة سهلة لطبايع المحورين ينفع في  
السعال المتولد من الحدة واليسس ويلين الصدر وقته الدنة  
منخرجة للبلية الحارة نافعة لحمة البول المتولدة من المرة  
العنق في الكلى والثانية ويخرج الحيات من المعاماش  
باردة في الدرجة الاولى متوسطة بين اليوسة والرطوبة و  
من خاصته انه اذا اخذ به الاعضاء الموضوعة جبرها وسكن  
المها ونجاسته اذا عجن بالمطبوخ حارة في الدرجة الاولى  
يا بة في الثانية من الرطوبة الغليظة ويبيد عم الطلاق البطن  
واذا احتقن به نفع من وجع الاوراك وعرق النساء علاج  
هو من الحصص مثل العلام اعضان بلا ورق له برزخ غلف



اذا شرب منه ورهين شرب بول بولا كثره او نفع من الاستسقاء ذكر  
ما في الدرجة الثانية ثم حرف الجيم تسكن حارة في الدرجة الثانية  
يا بس في الثالثة نافع للشيخ والحجاب الرطوبات وفي  
ومن الشد معوى للاعضاء الضعيفة ولا سيما الرية ذهب  
للحقان والرجيف العارض لا حجاب السودا ولا سيما اذا  
خلط بياض الادوية التي تنفع لثقله اذا خلط في الاكحال نفع  
من الريح التي تكون في العين وخاصة انه يصفر الوجه ويعمل البطين  
واذا اسقط به مع شئ من زعفران او كافور نفع من الصداع الذي  
يكون من الرطوبة والبرد مصطكي حار يا بس في الدرجة الثانية  
سيخن المعدة ويقويها ويطهرها وينقي شهوة الطعام ويحلل  
البطن ويحرك الحشا اذا تعذر وينفع من ورم المعدة والكبد و  
الامعاء وينزل حديث النفس وقد ينفع من نفث الدم ومن سعال  
الزمن اذا سحق واخذ بالبيض المحلى واذا مضع جلب البلفم  
وطيب الشكره وشد الله واذا حل به من ورد وطرى ولحم شقائق  
الشفتين والمعدة نفع من ذلك بيا محلب حار في الدرجة  
الثانية يا بس في الاورام مفتت للحصا الذرة الكلى والثانية  
نادر للبول منق للزحمات وهو متوف في المسوحات قول  
هو عقير بالشرق ولما وصل انبيا وهو ينفع من الاورام الحارة  
ومن التقرس اذا مضع منه فماد حار يا بس في الدرجة الثانية  
اذا شرب قتر حب القز والديان واسقط الجنين بعة  
وقد شرب منه مقدار باقلاء لسعال المزمن وضيق النفس  
وجع الجنب والصدر والاسهال وقد حة الامعاء اذا  
وضع تحت اللسان واراد ما يحلل منه لين خشونة فسته  
الدية وصفها الصوت ونفع من الربو واذا شرب من المر  
مقدار باقلاء يبلع وما قبل اخذ النافض باعيتين سكة  
وقد نفع في الاكحال وينفع القروح التي في العين ويكبلوا بياضها  
وكلها وخشونة الجفون فقل هذر وسوراوي والحندل  
افضل من السوراوي وهو حار في الدرجة الثانية ملين  
وخافته النفع من حر الادوية الحارة ومن سيج الامعاء والقعدة

والنواسير وينفع من وجع العضلات والاصملاخ ويقت الحصاة  
التي في الكليتين ويبرد البول وهو يدخل ايضا كثر في الفواوات والمرام  
المملحة للاورام ذكك باروفه قبض وتغذية لانه القروح العيفة ونبت  
فيها الحما ويندحب اللحم الزائد في القروح ويدهنها وينفع من السج ومن  
الابطين واحتمكاك الكثرين واذا اخذ المراك بعد غلته وعجن  
به من ورد وطرى به آثار القروح فانه ينفع من ذلك ويذهب سوداها  
وينفع من التبر الحار في الانف والشفة وهو يدخل في المرام مائيا  
حار في الدرجة الثانية يقبض سيرة النافع لا انواع الحمة وسير  
الاورام الحارة كالتقرس وكحوة وكثرة ما يقع في الاكحال والاطنم  
دو وهو اربعة حروب وجميعه حار يا بس في الدرجة الثانية  
ينفع في الحقان الحارين في القلب للرة السوداء نفع للسودا التي  
في الراس نافع من اوجاع الرشم والسالكوا مل اذا شرب بالشراب  
وهو بالجلد ينفع للرطوبات ومن به بلفم وبذرة يستخرج منه نفايه  
تعمل في رشم اليد يا خلون الذر كليل الاورام حار ربون حار  
يا بس في آخر الدرجة الثانية وخاصة في اخراج الجوف  
واسهال الا الاصفر والمرة الصفراء والبلفم واذا دق نفا وعجن  
بعد نقا القروح الاسحة وقلع المشد شدة واذا كان استحال  
من خارج نفع من الجرب الدطب والبهق معاد حار رطب  
في الدرجة الثانية كثره المنى ويقول علم الباه وهو جيد للتبول  
اذا سحق وعجن بالخل وطرى عليه وينفع ايضا من شدة العصب  
ولين الصلابة التي في العضل مداد جيد اذا طلى على حرق  
النار وينفع من القلاع الذر يوضع في افواه الصبيان في الطعام  
حار في الدرجة الثانية مخفف في الدرجة الثالثة ومن قما  
المخ اذا اخذ اخوه انه يحلل ويكبل ويندحب الرطوبات الغليظة  
ويسهلها ثم يشقها بعد ذلك ويقن اكثرها ثم يجمع الا بدران  
بما هو حاصل منها من الرطوبة الجوهرية ويصلها وينفع من  
عقودتها وفي دها واذا عمل على القروح الجنبه نفا دها و  
صديدها وشوها من الانتشار واذا خلط بذهن ورد وخل  
وريت وصح به البدن قرب من النار او في الحمام وصبر عليه



حتى يوقى الجسم سكر الحكة العارضة في سطح البدن من الرطوبات  
الغفنة وتقع من القوابي والجرب المتفوح واذا خلط بالزيت  
ومسح به الاعضا اذهب بالاعيا العارضة في الثقب واذا جفنت  
به مع العسل نفع من التواء العصب واذا جفنت به مع العسل  
والخل والزيت نفع من الخناق واذا شرب سكر الجبين دفع  
مصره الاقيون والقط القفال واذا عمل منه خماد مع بذر الكتان نفع  
من لسع العقارب واذا اكل الخل به قلع الدم الزايد في العين وجره  
الظفرة واذا خلط بزيت وجعل على حرق النار منه من استعط  
واذا خلط بزيت وجعل على الدمايل لهنها وانجرها واذا خلط  
بخل وقطره في اذن سكن الادرام ابلغا نفعه واذا عمل منه  
خماو بالفودج او بالذوق والعسل نفع من نبت الالفى الذي  
واذا احرق الملح كان الطيف في نعله ورجي فلق حار اذا اخذ  
منه ما يحل الدرهم الصغير ونفع في لبن حليب او بنيد ليله و  
شرب بالغداة علم الدقيق ولا ياكل شيئا الى نصف النهار فانه  
ينفع من السموم كلها سنة وقد قالوا انه ينفع الرجل مدة حياته  
وان ادمن شربه كان النفع ولحمه الخاصة جعلت  
في الترياق ذكره ما في الدرجة الثالثة من حرف اليم وزجوش  
حار يابس في الدرجة الثالثة نافع من الادرع العارضة  
من البرد والرطوبة ومن الصداع المتولد من البلغم ومن  
الشقيقة الحادة من الكمة السوداء والبلغم وينفع اسود الكامة  
في الدماغ اذا شتم واذا شرب ماوه الذر يلج فيه نفع من الاستقا  
وعسر البول والمغص واذا اخبل ورقه الغص مدقوقا اور  
الطخت وان جعل على النار السوداء التي توضع في جفن العين  
ازاله واذا عور من اللوز المورق المزجوش وسعط به نفع  
من البرج التي توضع في الراس ومن اللقوة واذا قطر في الاذن  
سكن الدوي والطنين وحلل الرياح التي فيها اذا دق واخذ  
ماوه وصير في مجمة بعد الفواغ من الحماة اذهب بالانار الكامة  
من الشط موديا خربان على شئ اسود شبه الزفت يخلط  
من عيون بالشرق ومنه شئ يؤخذ من القبور اذا حفرت وهو حار

في الدرجة الثالثة نافع في الحرب والصدمة والهنك في الاعضا  
الناطقة اذا شرب منه ورهان مع الطين المختوم مع بنيد  
قافض وينفع من نغث الدم الكثير والموميا القبورى ابلغ ونفع  
من الذر ياتي من المشرق والقبور منه فامسح بها الصرة قالوا كعد  
اليهود وذلك ان القداما كانوا يصرون موميا مع حفظ اللحم  
من ان يواقعهم الدود بالبصر فان القر من خاصته انه يحفظ الميت  
الى موضع العضمين قريب من عجم الذنوب فيجمع نفاك ويجف  
وتنفعه وهو حبيب موميا قبورى على الحقيقة نافع لا ذكره في الشطر  
شرب حار يابس في الدرجة الثالثة ومن خاصته تنفعه الارحام  
واخراج ما فيها من الرطوبات الغليظة السوداء واما شرب  
طرح الاجنة الميتة ولذ لك يفعل اذا كملت المرأة وزعم قوم  
ان الاغبرلا قد يظن كانت اذا رويت بالشتاب و  
رعت هذا النبات سقط السم عنها وهو منافعه  
كنافع الفودج قرقيشيا حارة يابسة يعقوى العين مع جلا  
تلك يد ويدخل في الرحم ويصلح لدوخ الرأس تعطس حار  
يا بس وخاصته جذب الحديد ولذ لك ينفع اذا سقى احد  
سحله الحار يد وجسته او بعض السموم الذر كالحديد ثم سحق  
مع هذا الحجر وخلط ببعض اللبن وسقى فانه ينفعه كلمة حتى  
لم يبق منه شئ ويصل نفس السم وان خرج ان كان كبد سموم  
وشعر عليه عن هذا الحجر ابراه ما الحجر قولى الملوحة شرب يد تنقطع  
والنار مع ولذ لك صار مضافا لمعدة وملينا للبطن ومحررا للبلغم  
الغليظة اللدج وربما شرب وحده او شرب سكر الجبين موزج  
او شراب ركيان عذب نفع من وجع الظهر والا وراك وينبغي  
ان يؤخذ بعد اسهاله واذا استعمل من خارج فاص في مام البدن  
وحلل الفضول وجذبها الى سطح البدن وظاهره ونفع من لسع العقارب  
وناشل الرثيلا والافاعي والحيوان الذر يوضع منه الاوتعاش  
واما الا النخالط بالملح فيفعل نفس البحر واذا اخفق في بابه نفع من  
عرق النسا العارضة من الرطوبات الغليظة وعسل التودج  
العارضة في الامعاء السفلى ما السمك الملح المودف بالبصر يفعل



في غسل الجراحات المتعفنة ووجع الادراك وعرق النسا اذا اختنق  
به ما يفعله المولى لانه يغسل وينقى ويخفف وارات جميع المرات حارة  
باسة الا انها تختلف في الحدة والقوة بحسب الحيوان الذي  
هي منه حرارة الضان اذا اختنك به نفع من الخناق الذي يورث  
من السوارق سقوط اللهاة واذا شج بها نفعت من الخناق  
والقروح العارضة في المقعدة واذا خلطت بلبن اواة اولين  
الماخر وتطوت في الاذن نفعت من التشنج والاختناق العارض  
منها وخففت المدة السائلة منها واذا خلطت بعسل نفعت القروح  
الجنية ونفعت من تقرح حلبة الانثيان واذا خلطت بنطرون  
وغسل بها ابراس نفعت الابدية من آفة حرارة الشورهي تولى  
خفوقا من حرارة الضان ولذلك صارت اقوى منها حرارة الغنم  
اذا اكلت حرارة الماخر الوحش نفعت من غشاة البصر وحرارة السوس  
الا هلته تفعل ذلك واذا عمل من حرارة السوس خاد خللت اللحم  
انابت المورف بالثوب حرارة الدب اذا سعط منها بوزن نصف  
دانق او شرب منه زنة دانق نفع من الصرع حرارة الطير احر وايس  
والطف من وارب يد الحيوان وهي تنفع من الما الخا زل في العين  
والبلغم في ذلك حرارة البقر السبي مثل حرارة البزاة والشواحين  
والسور وكو حارة الديك اذا اخذت واصف البهاشيلها  
باباس صفي مصفى وشاها غسل صحيح وجمع الجميع واكتحل به نفع  
من الما الخا زل في العين وقطع الدمع السائل منها حرارة السمك  
ودن حرارة الطيرة اللطافة وهي نافعة من البلة في العين والدموع  
وان سعط بها نفعت من الصرع ومن الاكلة في النعم اذا طلى بها ما هير  
هر حار صهل جيد للفرس ووجع الظهر والورك الا انه مسج  
لا معا كدته **قو حارة** في الدرجة الثالثة يايس في الثانية وفعل  
قريب من فعل السهل الرومي في ادوار البول والطمث وهو  
معدى للمعدة والكبد منفي لما في الودق في عسل البول وهو نفع  
في السحريات والادوية الكبار مسخوفين خارجا ولذا كثر تعليم  
البياض من العين اذا اكلت به وادعم ذلك ويضعف الطفرة  
التي في العين ويخفف الدطوبه وقد ينفع من الحكمة والحرب

اذا حمل منه على البدن في الحمام بمران هو الزمان الذي تفعل منه البربر  
العصى اذا شربت شاربته قتلت ذكورا في الدرجة الرابعة  
من حرف الميم **مايران** حار في الدرجة الاولى وعصارته كبد  
البصر وتنقى الدطوبات الغليظة التي في البصر وتغسلها وتخلو  
ابيض وقد يستعمل في علاج البرقان الكاين من سدد  
الكلب بعد ان يؤخذ شربا ب ابيض وان مضغ نفع من وجع  
الاسنان وسكن ضربا بها ملح يغلى هو احر وايس من الاندراخ  
ومن فعله انه كليل وكليل وتقطع اللحم الذي في الاجفان ويذهب  
بالطفرة وينفع من الحكمة ويندر البول وينفع من الاستسقاء اذا  
عمل على البطن من خارج ملح الاندراخ مدهل للبلغم اسهالا يسير وهو  
انفع من ملح العجين ملح همدك مدهل للبلغم والسودا والكليوبات  
المختلفة وسهل اخذ الادوية من المعدة ماس بارو يابس  
في الدرجة الرابعة اذا اخذ من هذا الحجر قدر حبه والصقت  
في حبه يد كالفامطر وادخل ذلك الى الحصاة الحادثة في المثانة او في  
مجر البول فكلت فيه فتت تلك الحبة الحصاة انه حجر مسلط  
على جميع الاحجار لانه يفتت جميع الجواهر واليوقيت **ذكر ما في الدرجة**  
**الاولى** من حرف النون سح بارو قابض في الاول وكبس الدم  
ويخفف الاكلة في القروح ويلصق القروح القترة الدنية وكحل  
الاورام وسكنها واذا دق ورقه وخلط بدقيق الشعير وضع  
عم الاورام حللها كخجل بارو فيه حرافه يسير وعفوصه بذلك  
يلصق القروح الدائمة واذا شرب ما طبخه فتت الحصاة المتولدة  
في الكليتين والمثانة وينزله مدر للبول نافع من رقاوة المعدة  
واستظلا البطن ناز مشك حار في الدرجة الاولى يايس في الثانية  
وخافته التلطيف حبه للمعدة والكبد الباردة شايح  
بارو يايس وخافته النفع من نقث الدم والاسهال المري  
وقد وجع الامعاء وحرقة البول ولا سيما اذا طبخ في العسل  
وقد نفع في الاحمال فينفع من سيلان المواد المتجلبة الى العينين  
والقروح العارضة فيها شق بارو يايس في الدرجة الاولى  
عاقل للبطن والسويق المتخذ منه ينفع من الاسهال والقي وتولي



المعدة ذكر في الدرجة الثانية من حرف النون ن حرس جاريان  
في آخر الدرجة الثانية نافع من وجع الرأس الحاد من  
قبل البلغم والحرارة السوداء او اشم وتفتح سدور الرأس اذا اكل  
اصل النرجس صلوفا مع النبي واذا اذق مع العسل وصل على البهق  
والهلف والا ورام الصلابة نفع منها واذا اتخذه به الصف لراحت  
العارضات للاعصاب واذا خلط اصل النرجس بالكمية والفصل  
لما اوسخ التورج وفجر البليات العشرة النفع واذا اتخذه به وجهه  
او مع الوثق مذهب الحكة والشاب انما ينبت في جسم الانسان  
نفع جاريان في آخر الدرجة الثانية نفع في اللعنة طيب لها  
يعين على قوة الهضم سكن القي والقيح العارضين من الرطوبة  
التي تنبت وكبدت الحشا واذا ادم من اكل النفع او شرب ما  
ورقه اخرج الحيات التي في الامعاء واذا اكل زاده المني وقوى  
على الجماع واذا تحلته المرأة قبل وقت الجماع اذاب النطفة ونفع  
الحبل واذا قط في الاذن من يائه مع شئ من العسل نفع من وجع  
الاذن الحاد من البرودة غام منه برى ومنه يستاني وهو  
جاريان في الدرجة الثانية نفع للصد والفتور من الكدمات  
الغليظة في الدماغ واذا اشم نفع من الصداع البارد والبري  
اقول من البستاني واصلي في اعمال الطب وذلك انه اذا شرب  
او اتخذه به ادر الطمث والبول ونفع من المغص ومن حر الحوام  
ورفض العسل واورام الكبد به من جاريان نافع لا حجاب  
البلغم ووهن الشرب نفع من اوجاع الارحام ينوق بارد  
رطب في الدرجة الثانية لطيف الاخراجوا من نافع للتخزين  
واذا اشم نفع من الصداع العارض من الحرارة والدم الحار  
واذهب بالسر الكاين من الحرارة وقد يضع منه شراب  
ينفع لا حجاب الحيات الحادة ويلين الطبيعة وينفع من السعال  
المتولد من الحر واليسر كريد هو الحشيش الاسود وهو يزر  
التيان البري وقوله اخذ راحس وكبدت النوم وينفع مما ينفع  
منه الحشيش الا بعض الا ان هذا اقوى وذكر في الدرجة الثالثة  
من حرف النون ناكحاه حارته يابسة في الدرجة الثالثة يد

البول ولطف واذا اكلت بصل فقلت الدود وجب التبرع  
واوردت الحفصة وقللت الرياح الغليظة العارضة من البرد  
وتفتت من الامعاء وقتت الحفاة وسخت المعدة وتفت  
الكبد والكلى والارحام واوردت البول والطث كما قلنا  
وقد ينفع من نكش الحوام نظرون منه احمر وابيض وهو حار  
يابس جلا نفع وسخ الجلد وينفع من الحكة العارضة في  
سطح البدن ونجاسته اذا خلط بالخل واذا سحق ودر على الشعر  
الغليظة اوقته واذا خلط بالادوية المسهلة اعانها على الاسهال  
واسمع اخذ راحس اللعنة فذكر في الدرجة الرابعة من  
حرف النون نطف حار في الدرجة الرابعة وهو نافع من الحما  
النار في العين والبياض واذا احتل او شتم او برخن به كان  
صالحا لا وجاع النساء التي توضع منها الاختناق وكروج الدم  
واذا تدخن به صرع واذا وضع على السن الوجع سكن وجهه  
واذا شرب بجند بادسته وكجر ادر الطمث ونفع من السعال  
الزمن ومن البرد وعبر النفس ونكش الحوام وعرق ووجع  
الجنب نخاس جاريان جدي غليظ ولذلك من اخذ انية  
لطعامه او شرابه افر ذلك به حفرة عظيمة واحداث عليه  
استقاما لا دوا لها ولا شفا مثل الغليل والسرطان ووجع  
الكبد والطحال وفاد المزاج ولا سيما من اكل فيها الحفصات  
او شرب فيها الشراب والخلالات ولا سيما ان باتت فيه  
ليلة كان اشد خرا واسرع لقلته وان قدب الا انية النخال  
شئ من السمك طرية ومملوصة صارت فيه خصوصية ثم  
فينبغي ان يجنب نخاس حرق حار في الدرجة الرابعة حرق  
قباض ينقي من العين القروح ويدملها ويكبد غشا والبر  
وينقص الدم الزايد واذا غل كان افضل شئ در حار  
يابس في الدرجة الرابعة ملطف للغلظ غسال وهو نافع  
من الالهاة الساكنة والخواثيق والبياض في العين نورة  
اعني المعمولة من الزرنج والجرجار حرقه تنفع من الاواكل  
الحادثة في الفم والحرق منقعة عظيمة وتنقي القروح الجنبية



الدرجته **ذكر** ما في الدرجة اثنا عشر من حرف الصاد ولم اجد في الاول حرفا  
يتضمن صارا فانه له **قصر** وهو ثلاثة فروع سقطى **احمر** واسود **فارس**  
ونلى **شبح** بصفره واجوده السقطى **الاحمر** وهو حار في الدرجة الثانية  
وخامسة تنفع المعدة والداس والمفاصل من البلغم والمزاج  
واسهل الطبيعة وتفتح سد الكبد والنفع من البرقان و  
اذا اكثر منه اخرا بالمقعدة واستحبابا ولذلك ينبغي اصلاحه بما  
ذكرناه في معالجة الادوية ومن خواصه انه يلصق القروح  
القائدة ويبرئ القروح البطيئة الجسم لاسيما القروح العارضة في  
الحفيتين والحلقفة واذا اذنب بالانفع من الاورام العارضة في  
في الانف والغم والعينين وفي كل موضع يحتاج للرفع والغش واذا  
خلط بالشراب اسكت الشوائب ثم تقصف بارد في الدرجة  
اثنا عشر **يايس** في الاول نافع من البخار الحار الرطب اذا شتم واذا  
احرق قشور الصفاض وعجن بماء كحل وعوج به التاميل والى كبر  
قلعها جمع عريته **ابيض** و**احمر** واصفر وافسد **الابيض** وهو بارد  
في الدرجة الثانية حابس للبلغم قاطع لتفت الدم ولا سيما  
اذا حصل علم النار وهو نافع من خشونة الحلق والصدر واذا الطخ  
ببياض **الابيض** عالج حرق النار لم ينقطع صدف في حرق تحلو الاسنان  
واذا اذق في حرق ودر على حرق النار ابواه وقد يقع في فراج الادوية  
فينفع من نفث الدم وانبعاثه **صوبير** منه **ذكر** ومنه انش  
وهو في حلقته حار في الدرجة الثانية **يايس** فالانثى منه هو  
اكثر الحب والذكر هو الصغير الحب الموقوف بغير قريش وهو  
الشونيز وهو اشد حرارة ويا من الكبير ومن خاصتها تنقيت الصد  
والدرة والنفع من السعال العارض من الرطوبة الغنية واذا  
شرب مع بذرة القناس كن حرقه الكلى والثانة وادر البول في عمل  
في الحصى واما **الصوبير** الكبير فخاصته فمن شأنه ان يقول ليس  
خشونة الاعضاء ونجاسة اذا انقع في الماء حتى تذهب حرارته  
وتذهب بعضاته الدجلة سكن لدغ المعدة وافاد البدن  
قوة جمع ابلا وخرابان حندي وممنوع وقد ذكرت ضاعته  
في معالجة اصلاح الادوية وهو يصلح للشعر الثابت في حقن العين

العين لانه يرفع به وازاد على المراحات او ملها ومنعها من الفح  
وهو يصلح للقروح الرطبة وهو شئ معدوم **ذكر** ما في الدرجة  
اثنا عشر من حرف الصاد **قصر** ثلاثة انواع **احمر** واصفر  
واخضر و**ابيض** فال**احمر** اقوى واشد تبريد من النوعين  
جميعا وكلها يستعمل هو بارد في الدرجة الثالثة **يايس**  
والثانيته موافق للمزاجين صالح لضعف المعدة والخفقان  
الناشئ من حواسيب المره الصغرى واذا سحق **الاحمر** او حلك  
بالادخل على كل وزم حار بوده وقوى العضو واذا عجن بالبورق  
مع شئ من كافور وطلح على الاصداغ نفع من الصداغ  
المتولد من الحر واذا تدلك بالاصفر في الحمام بعد النورة  
او ذهب براكيتها واذا عجن **الاحمر** باعنب الدبيب او في  
العالم نفع من القوس الحار ضعفت انواعه كثيرة وهو بالحلة  
حار **يايس** في الدرجة الثالثة والبرق والجبل اقوى من البياض  
وكلاهما ينزل الحموضة والبول ويكحل الرياح من الخوف وتخف  
الاطقة ويخرج الحيات وحسب القمع اذا طبخ وشرب ماء  
ونفع اذا مضغ من وجع الاسنان التي تكون من البرد والبرج  
ويتقى الكبد والمعدة والصدر والدرية من التلبه واذا اكل  
بالتين يجمع الوق ونفع من اوجاع الحلق واذا سحق بية في الحمام  
نفع من البرقان والجرب وقال بعضهم اذا اكل الصقعة نفع  
من يطلم عليه بعره من رطوبته غليظة وهو كدريع البراز فضلا  
غليظا وكس اللون مع الزيتون حار ينزل الحموضة ويبرد  
البول **ذكر** ما في الدرجة الرابعة من حرف الصاد **صابون** حار  
خرج للحجد حلا قويا في ذلك واذا اخذ من الصابون جرد  
من اجير الذر لم يطغى جرد وغلطا وحللا على اي موضع يزيد  
اللى فصل فصل النار وهو ان تبركه عليه ساعة واذا عمل  
على الجراح الذر يبريه فتحها بمرهه واذا غلبه الراس  
نفع من الابدية وجعد الشعر واذا عمل على الكلف نقاه وقد  
ينفع في المراحم المنفحة **ذكر** ما في الدرجة الثالثة من حرف الصاد  
خرو حار **يايس** ينفع من استطلاق البطن والقلاع غاية النفع



ومنافعه كمنافع البطم الا انه اقوى فلهذا منه ومن خاصته وجعله انه يطرد الريح  
الساخنة صفدع الحمة فاذا ارض ووضع على لرع الحية والعقوب  
والخوام نفع منها وكذا ان جفف وسحق وشرب منه شفا  
بالطلا للطبوح واذا احرق وطل على دا الثعلب ابراه ودمه اذا  
طل على الاستفار الزائدة بعد نقرها معها ان شئت وينفع ان  
يفاد ذلك دات وكذا ما في الدرجة الاولى من حرف العين منزلة  
منه احر ومنه ايضا وخاصة اسهال البلغم والحام وله قوة ملطفة  
للوجع وتقطع الرطوبة السائلة الى العين وينفع من الدم وقدوح  
العين نفعاً بياضاً بارد في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
وهو نافع من قدوح الغم ووجع الجوف وضعف المعدة واذا اخذ  
به نفع من الاورام الحارة مثل الحمرة والندبة وكورها وقيل انه اذا  
دق وعصر وقطر منه في العين سبعة ايام ازال البياض  
القديم والحديث ولطف من العوج ثمه ينفع من نقر الدم  
اذا شربت واصل العوج يفت الحصة المتولدة في الكلى  
عليق بارد يابس فيه ينقص حمرة ثمه فاذا نحت كانت  
حارة باعتدال واذا كانت غريفة كانت باردة قابضة من  
اجل ذلك ينفع من الاسهال العارض من ضعف المعدة و  
ينفع من قدوح العين اذا مضع ورقه نفع من العلاج  
وسا يوقد وح العين واذا دق هذا الورق وعجن بدقيق  
الشعير وجعل على بطون الصبيان قطع الاسهال واصل العليق يفت  
الحصاة العارضة في الكلى عقيق فيه مضوضات احدها  
انه من ليس من احدها حجراً واشه بها او تختم به سكنت حدة  
عند الحصام واذا شئت منه انه من العقيق القليل الا شرف  
الذر لونه لون الما الذي يجلب من اللحم وفيه خطوط بيض  
قطع منه نرق الدم من اي مواضع البدن ونجاسته للنسا  
الدوائ يد من عليهن الطمث واذا شئت انه اذا اشبك  
اذهب صدا الاسنان وبه فيها واذهب الجوف ومنع  
من ان يخرج من اصولها الدم عوس بارد يابس في الدرجة  
الاولى واذا استعمل على سبيل الدوا واخذ وغلط مع الكليل

الملك وسعد جل ووجع ورد وجل على اورام المفعدة فعل مثل  
ذلك واذا دق مع قشر الزمان او الوردي يابس ويطبخ مع  
العسل نفع من قدوح المفعدة واورامها العظام وينفع من  
تنقط البدن والحمرة والشقاق العارض من البرد واذا طبخ  
بالجوز نفع من الشقاق العارضة ومن نفع اللابن واذا قضع و  
مخ في افواه الصبيان نفع من العلاج الحار غناب حار رطب  
في وسط الدرجة الاولى روي للمعدة والدم المتولد عنه فمخ  
واذا كان نفعاً لبن الصدر والبرية ذكر ما في الدرجة الثانية  
من حرف العين عود اخضر واصلها الجندى وهو على  
الحمة حار يابس في الدرجة الثانية جيد للدماء مقوى للاعضاء  
الباطنة ويد ييب فصل الرطوبة ونجاسته ما يتولد منها  
في المعدة ويبرد الرياح وينفع السدد ويجلب البطن ويقوى  
الثانة وينفع من سلس البول الحار من البرودة وضعف  
الثانة غيره وهو اجناس كثيرة وهو على الحمة حار يابس في  
اول الدرجة الثانية ودون المسك في الحرارة مقوى للدماء  
والحواس واعضا البدن وهو نافع للشايج ولا حجاب الاخرية  
الباردة ونجاسته في الشايج هو نوعان شامي ورومي  
وكلاهما باردان في الدرجة الثانية يابس في الثالثة وهو  
قابض ويجفف الرطوبات ولذا نكت يصلح طبخه في وجع  
الدم والرتوبات السائلة منه سيلاناً مناً وكذلك  
يفعل في اورام المفعدة وقدوحها الا انك اذا اردت  
ان تكون عفو صفة بسيرة طبخته بالماء واذا اردت ان يكون  
قوى العفو صفة فاطبخه بشراب قابض او بالخل واذا  
احرق كانت قوة الطف من الذر لم يحرق واذا سحق  
نجز وطل منه عم السلاق الذر يكون في الغم ازاله واذا دبر بالخل  
وسحق ومخ به الاسنان شد اللثة وقوى اصول الاسنان  
ونفع من كدماتها واذا سحق بالحمز والطح به الشو حده بعد  
ان تترك عليه يوماً وليلة وينفع من شقاق اسافل البطن  
وهو ان يؤخذ شحم الاغريق يابس ويدر عليه شحم من بعض



ثم يسحق ناعما وتقطعه في الشقاق وهو ذائب والاسحق مع صمغ البطم  
 واوئيب علم النار وطلبي به شقاق الشفتين نفعه نفعاً جديداً  
 حار يابس في الدرجة الثانية وهو خمران كبير وصغير جيدان  
 للمعدة مدران للبول نافعان من النسخ وحرر الهواء عتب  
 الشعلب بارد يابس في الدرجة الثانية نافع من الاحتلام  
 اذا اكل او هضم وينفع من جميع الاورام الحارة العارضة للكبد  
 ولا يبر الاغصان الباطنة وينفع السدد العارضة في الكبد  
 من قبل الحرارة وهو قاطع لكثرة دم الحيفن اذا شرب او اجعل  
 واذا صنع منه ضماد على الحمة او المعدة الحارة وعلى ما يراو به  
 تكين الحرارة نفعه واذا خلط باحد الاطيان او شياف  
 مائياً ودهن ورد وعود به النقرس الحار نفعه عرب فيه  
 قوة قابضة اذا شرب بها يقوى المعدة والكبد عصبه  
 حار جيد للبرق والكلف عتيق وهو وسخ اخساس النخل  
 يذلل في المراح لان فيه كليل وانضاج وجذب غير كذا وهو بارد  
 يابس فا كان منه مشوكا فيسل له العتري وفيه يكون النبق  
 والصال من السدر غير المشوك والغاب ضرب منها يوجد  
 ورق السدر في المشق فيدق ويغرب بالانجرج له غوة يغسل  
 بها الدراس والجمية فيحسن الشعر وورقه ايضا اذا دق ودر  
 على السجوج الحما واذا در على القروح الرطبة جفوها وينفع  
 طينج الورق من الحمة اذا شرب عصاره هو القاتل انه ويقال  
 لا يثمر منه الحما الاحمر وهو المطرونيد عندنا بالجمية وورقه يشبه  
 ورق التفاح وهو مما يجي في ايام الخريف وهو يثبت في الشقاق  
 واذا اكلت ثمرة احدث صداعاً وورقه اذا جف ودر  
 على الجراحات الصغرى ويخفف التورج الرطبة وينفع من حرق  
 النار واذا دقت ثمرة ووضعت على العين اتيج الى انزال  
 فيها عجم الزبيب حار عاقل للطبيعة واذا سحق وشرب  
 قوى المعدة ونفع من ضعف القوة الماسكة وقطع  
 الاسهال المري وبخاصة اذا كان محضاً عسك حار يابس  
 في الدرجة الثانية فيه تقطيع وتلطيف وفيه جذب للرطوبة

360  
 من عرق الابدان ويجزها من المسام ويغسل اوساخ الودن  
 واذا شرب العسل الصغرى وهو حار مع دهن ورد نفع من السعال  
 واور البول واطلق البطن واذا طبخ مع شبت رطب و  
 طلي على القوابي ناعما واذا عجن به قيق الباقلي وطل على الكلف  
 ناعما واذا طلي على الدراس العسل الصغرى او الفودنجي او الشبي  
 قتل الغل والصبيان وتقال الشعر من الرطوبات الناعمة  
 وينفع من دا الثعلب عصاره حار بارد قابض يبرودة الدم  
 والصفا وينفع من الحرب في العين اذا كحل به عصاره الثوت  
 بارد جيد للخوانيق والدكة اذا كان ذلك من حرارة عصاره  
 العيون بقدر بارد ملين البطن جيد للحما الحارة ذكر ما في  
 الدرجة الثانية من حرف العين عصا الداعي بارد  
 في آخر الدرجة الثالثة والغالب عليه الجوهر المائي وهو  
 نافع من كل ما يراو به التبريد من الاورام الحارة واذا استقط  
 بابه مع الكافور قطع الدخان الحار من الحرارة واذا عمل  
 على العين الحاركة سكن المها وينفع من القروح الحادثة في  
 الاذن لانه يخفف القيح علك الا نشاط هو صمغ شجر النبق  
 وهو حار يابس في الدرجة الثانية يكلل وينقي الاوساخ  
 وينفع من الحكمة العتيفة ويجذب البله من داخل الجسد  
 وينزل البول وينفع من السعال وهو جيد للشقاق و  
 القروح عطره حار يابس في الدرجة الثانية نافع  
 من لسع الهوام ومن السم القاتل اذا شرب بالطلاطيط  
 وينفع من وجع الوركين واذا احرق واخذ رماوه وعجن  
 بالخل ثم وضع على عرق النسا نفعه وان اقبلت المرأة  
 الحامل اسقط الجنين واذا طلي به والثعلب نفعه  
 ورايت خلقا كثيرا في بلدنا يشربون من اصله يابساً  
 مسحوقاً مقداراً يسيراً جدا للحرب ويوجدون له منافداً  
 بعنه بهم في عدة ذلك الزنن حار البه ولم يبع ذلك  
 عند علمهم هو في طبيعة فيكون طبعه الحنظل وهو سهل البلغم  
 الغليظ والمرة السوداء اذا شرب منه اليسير واذا شرب



من عصارتها مقدار غصنة فرا ربط اسد بل بلعها وحره سودا من غير  
اضرار ببدن الانسان الشرب له ونجاسته اذا كان شربا  
وينفع عصارتها اذا قطرت منها في الاذن من الوجع الماروة  
واذا طبخ بالخل وتغذ به نفع من النورس واذا غضمض لطيفه  
نفع من وجع الاسنان من البلغم واذا استعمل بآب مسحوقا  
نقا الكلف والبهق والجرب المتفجج والقوباء والاشار  
السود والبقور التي في الوجه البشيه وقد يستعمل عصارتها عند  
الحاجة الى القي وقد يدر الطمث ويقطل الجنين اذا احتملت  
المراة واذا اسقط به نفع من اليرقان الاسود وادخل بالجمع  
المزمن وقد يتخذ في الحفن ينفع من وجع الظهر الا انه يسحق و  
ينزل بالدم واستعماله في الحفن كدر الا بعصره من الحب  
عالموبا حار وهو نبات ينبت في البحاري طاقه على طاقه  
وورقه شبيه بورق الصعتر وطعمه ورائحته كالصعتر اذا شرب  
ادر الطمث واخرج المشيمه وطبخ الا حبه واذا شرب بالما  
والعسل نقا الصدر والريه من الرطوبات الغليظة واذا  
شرب بالخل المزوج بالما سكن الغثان ونفع من الحرقه العاتية  
في المعدة من الرطوبات الحامضة والعضول السوداء  
واسهلها واذا شرب بشراب نفع من خشن الحوام واذا اخذ  
الرطب وغسل في الخل وقرب من الانف نفع من القي العاتية  
من الاقلام واذا عمل منه خماد بالخل نفع المخطولين واذا استعمل  
في القروط نفع من التاكيل اللينة هو نبات ينبت  
في البحور والجبال شبيه السبكيج وورقه لاسق له وفيه شئ يسير  
وباطن الورقة احمر وظاهرها اخضر عليه رغب لبن وهذا  
النبات اذا شرب بطبخه بالخل اربعين يوما اخر الطحال  
الجاسي وهو نافع من تقطير البول ونفعت الحصاة التي في الكلى  
وينفع من اليرقان والقواق ذكرت الاوائل الخنازير اذا  
رغب هذا الخشيش ودبكت لم يوجد المحلة الا اصغر ما يكون  
فكر ما في الدرجة الاولى من حرف العين غافقت ثمانية اضاف  
وصي كلها حارة في الدرجة الاولى يابسة في الدرجة الثانية طاقه الطاقه

وتنفع بها صار نافعا من اوجاع الكبد ومحلل الجسارها ومفتحا  
لسدوها الغارضة فيها واذا وق ورق احداهما في النافق  
اخضر مع شحم عجل عتيق ووضع على التورج العسرة الاندمال  
ابراها وقيل ان الغافقت نافع من الحيات المتفادقة  
ونجاسته الريح وحيات الصبيان وقد يضع منها عصارة  
فيتمل فيها ذرنا فذكر ما في الدرجة الثانية من حرف العين  
غير الشجرة مشوكة غليظة الاصل ذات تدوج صعبة وورقها  
شبه ورق الكثرى البرق ولها حب مدور اخر اللون قابض  
يعقل البدن ويجعل منه سويق كما يعمل من البق ويشرب  
للاسهال غافقا طيس هو حجر اسود خفيف الوزن اذا وضع  
على النار فاحت منه رائحة الكندر اليهودي اذا شتم ذلك الدخان  
من به صرخه وهو حجر يدخل في اخذة اوجاع النورس وذكر  
ما في الدرجة الاولى من حرف النافضة باردة يابسة بلعدها  
وبداوتها اذا شرببت نفعت من الرطوبات ومن البلغم  
الذرج ومن العليل الكنية من العفونة طمره حرج هو عرار الغيل  
وفاضته تقوية الشعر والنفع من قروح المثانة واورادها من  
الاورام المنتشرة من القروح العفنة الدوية والاذات التي يسيل  
منها القيح وان عدم وادر الغيل جعل بدله الخفض فو حار نافع  
من اوجاع الجنب والصدر وينقي المثانة والاوراد والصدر  
والدم لا دراره البول والطث فوة حارة في الدرجة الاولى  
منقية للكبد والطحال مفتحة لسدوها مدرة للبول وربما  
انزلت البول الشبيه بالدم وقد يعيد الطمث وينقي  
الاعضاء المحتاجة الى التنقية واذا اخملت ادرت الطمث  
واحد رت الجنين واذا طخت علم البهق بالخل ابراته ذكر ما في  
الدرجة الثانية من حرف النافق اسيون حارة في الدرجة  
الثانية يابس في الثالثة من الطعم نفع سد الكبد  
والطحال وينزل الحففة وينقي الرطوبة من الصدر والريه اذا  
شرب منه مثقال سكجيين واذا وضع منه لطوخ علم الجراحات  
يعال العسل نقا وسحقها وعصارة النواسيون كحد البصر اذا اكحل



بها و اذا استقطب بها نفعت ثم البرقان و اذا انقطرت في الاذن اذهبت  
الوجع العتيق منها و القروح و نفعت من وجع الاحراس و نفعت  
في جراح السبع و من كان به ضيق النفس عن رطوبات غليظة تبطخ  
منه مع حوص الخالة او رافايسير طرية او يابسة و يوقد كل صباح فانه  
موجب و من خاضع لافراز بالكل و الثانية و رجا بول الدم فتق  
حار يابس في وسط الدرجة الثانية و خاصة تقوية الكبد  
و يفتح سدودها فافع من عمل الصدر و الدية و اذا شرب مع حوص  
شرباب نفع من لسع الهوام و كذلك كشرة الاعلى اذا شرب  
طليخة شرباب صلب النفع في لسع الهوام فلفل اما و يقال له  
تلقفونه هو نبات ينبت في الباه له ساق ذات عقد و عشان  
و ورقه شبيه ورق النعنع او اكبر قليلا و اشد بياضا حريف  
الطعم مثل الفلفل وله اعضاء منقار مخرجها من اصل  
الورق مجتمع بعضها الى بعض كالغناقية وله منافع في الطب  
لانه ينفع من القروح و القرص و سايه الا و جلع الثانية  
من البرد و يستعمل في الطعام في الالبازير و هو بالشرق كثير و هو في  
فلفل السودان هو شتي كالفتق ياتي من بلاد السودان  
يزيد في الباه و بعض في الجاع فيروزج و هو بالعرب ساقه و الورق  
منه ما يكون مخلوقا منه ما يكون مصنوعا و المخلوق يكون  
بالارض التي ينبت فيها القصب الهندي و المصنوع هو الذي  
يصير في قدور الصباغين الذي يطبق فوق الصدوف النورية  
و يجففونه و يجففونه و هو من الادوية التي تبرد و تبريدا  
شديدا و تحلل الاورام الحارة البلقانية و ينقي القروح و يعلوها  
فار اذا اكل شديدا ضعف اللعاب السائل من افواه الصباغ  
و اذا شق الفار و وضع على لسعة العقوب سكن الماها و اذا  
وضع على التاييل فلعها و اذا وضع بجرارته على موضع الحنازير المقنوعة  
اخرج منها و دواطولا في دقة الشولها روس سود يكون سبا  
لدي الحنازير فذكر ما في الدرجة الثالثة من حرف الفاء و في ثلثة  
قرب قرب يقال له عندنا الغبير و قرب يقال له انابضه بالجمية  
و قرب ثالث يقال له بالجمية ثلثة حروم اي فودج الابل

و قد قالوا ان الصدور ان صنف منه و يقال له حق الشايج و هي كلها  
على الحكة حارة يابسة في الدرجة الثالثة يدربول و يقطع التي  
فان اكثر منه اذاب التي حتى يسيل فيمنع الانعاط و يضعف البدن  
واما الفودج البري و الجبلي فجدرا ان البراز من البطن و يخرج حارة و اذا  
شرب الفودج نفعه من حشة الهوام و اذا اخذ به موضع  
السعة فعمل ما يفعله النار في جذب السم و الرطوبات و  
اذا صنع منه شفاف بالعلم المعقود مع الملح الان الطبيعة و  
اخرج الفلفل و ان سقي صاحب البرقان الاسود و الغليظ اذا كان  
من غير حمى من بعد ثلثة ايام او اربعة منه في كل يوم قدر او قشير  
من مائه و لاسيما البري منه نفعه و ازال البرقان و قد ينفع من الخدم  
و من الربو و غيره البول و يدبر الطث اذا شرب و احمى و اذا  
قطر من مائه في الاذن قتل الدود المتولد فيها و كذلك يفعل  
في كل موضع من الجراحات التي يتولد فيها الدود و الفودجات  
على الحكة كلها يقطع البلغم و يفتح السدد و ينفع من بدو الكايتين  
و يدربول و ينقي الرطوبات الغليظة من الصدر و الدية  
و يذ لك ينفع من عسر النفس و ضيقه و يطرد الرياح من المعدة  
والامعاء و يقطع التي و اذا اكل ورقه مع التين نفع من الاستسقا  
و قد ينفع من الحكة اذا طلي بمائه البدن فحكمت و مغناه بانفاسه  
عس و رفات و هو حار يابس في الدرجة الثالثة و من فاقه  
احراق التي و قطع شهوة الجماع و يمنع الانعاط و كذا ينفع اذا اخذ  
به الطهر او افترس من الاحتلام و طهنة الحشيشة حبة شبيهة  
الفلفل و له ذلك يسمى حب الفليفلة و يسمى الصقالبة و هو اقوى  
فعلا فيما ذكرنا و لاسيما اذا اكل فقلوا و ورقه نافع لصدمة الكبد  
و الطحال و سدودها و ينفع من الاستسقا و يدبر الطث و ينفع  
من لسع الحيات فقل هو عقير هندرس شبيه الفتق ينفع من  
ارواح البواسير و ينفع من استرخا العصب فوفل و يقال له  
الاضبط بالافاريسيه و هو البندق الهندي و هو بارد يابس شديد  
القبض عقور للاعضاء يفعل فيها ما يفعل له الصندل الاحمر  
وطهنا ينفع الاورام الحارة اذا اخذ به و يقوى المعدة و يقطع



التي وتقبض الطبيعة فجعل حار في الدرجة الثالثة مخفف في الثانية  
ومن شافعه على سبيل الدواء انه اذا اكل نفع من الشاق العارض  
من اكل الفط العقال واذا شرب ماء او ادر الطمث واذا خلط ماءه  
بدقيق الشيلم وطل على والشعاب انبت الشعيرة واذا طلى على  
النفس وعلى الحضرة العارضة في الوجه نقاهها ومنع من البثور البنية  
واذا عمل منه ضماد نفع من لسعة العقرب والافعا ومن غاصته  
ما انجل النفع من البرقان العارض من سد الطحال وغلظه  
اذا شرب بكجين واذا عمل منه ضماد على الطحال فتح ردة  
وحلل غلظه واما قشر اصله فانه صار باحباب وجع  
النافع كدته وحارته واما نذر النجل فانه اذا شرب بالخل  
هيج القي وادر البول وحلل صبا الطحال واذا شرب بكجين  
على نقا الكبد من الرطوبات الغليظة وقوى الحضم الثاني  
في الكبد واذا دق وخلط بوزنه كندس وعجن كحل ثقيف  
وطلى على البهق في الحمام نقاه وغسل الجبلد ونقا البشرة واما النجل  
البري انواع في فعله فيما ذكرنا ذكرنا في الدرجة الرابعة من حرف  
الفا فلعل حار في الدرجة الرابعة مخفف في اولها والنفيل  
الابيض سخن في اول الدرجة الرابعة ويخفف في آخرها واما  
جميعا تنفع في علاج كل عضو ينفي سخنه واذا استعمل في الاسهال  
والمجوثات تنفع من السعال المتقادم العارض من الرطوبات  
الغليظة ونقا في المعدة والصدر والذئبة من البلغم اللزج  
وخللا الرياح والافاضل وادر البول واذا استعمل في  
الاحمال تنفع من الكيوس الغليظ المولد لطلام البصر واذا  
تفرغ باحد هاتين من الرأس بله واذا حملت المرأة بعد  
الجماع منع من الجبل واذا شرب من احدها عند شرب المكنك  
او عند ادوار الحميات نفع من ذلك واذا مضغ مع حب  
البراس انزل البلغم ونفع من اوجاع العين واذا شرب احدها  
او ضم به من خارج مع الدهن نفع من النافس واذا طلى احدها  
وخلط بنظرون وعجنا بخل ثقيف وجعل منها طلا على البهق  
نقاه في حار حار في الدرجة الرابعة وهو حجر خفيف

يعوم على الماء من شافعه انه يبيض الاسنان ويكوي غشاوة البصر  
وقد يملأ القروح ويدها ويقلع اللحم الزايد منها واذا سحق وادخل  
به الاسنان جلاها وبيضها واذا سحق وادخل به نفع من البياض  
الحار في اعين الحيوان ونشف البله ويقطعها وزعم بعض  
الفلاسفة انه اذا اتى في غايته فيها غمر على سكين عليها  
على المكان ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف القاف قاف حار  
يايس في الدرجة الاولى وهي مثل الحص وهي العلامة بالعربية  
وخاضتها تطيب الحشا وماوها يسهل الما الاصفر وينفع من  
الدهل وضعف الكبد اذا كان بغير حمى قاف بارد في الدرجة  
الاولى يابسة في الثانية واذا غسلت ازدارت بردا وتعمل  
في ما يبرد وتقبض في مثل الحمرة والنملة والشقاق والداخس و  
قروح النمل وتنو العين والرطوبات السائلة من الدم سلاسا  
مزنا ويده وتنو المعانة والدم اذا برزت الى خارج واذا شرب  
او احتقن بها غفلت البطن وكبس دم الطمث قاف صفا  
كبيرة وصغيرة وهما حاران يابسان في الدرجة الاولى الا ان  
انقالة الكبيرة هي اقل حارثة واكثر قبضا واذا راجت ولذ ذلك  
صارت مقوية للمعدة معية على الحضم نافعة من الغشي واما  
انقالة الصغيرة فانها اعون على تقوية المعدة وجودة الحضم  
واقوى على نشف رطوبات الخلق والنصدر والمعدة قاف  
وهو الطفل الابيض ويسمونه اهل البصرة الطين الحار وهو بارد  
فيه قبض مقدر لغم المعدة يذهب بالقي الكاين من بعد  
الطعام ويطيب النفس والاكثر منه يولد اسهالا وينفد  
الخارج ويصلح للاورام الحارة واذا طلى به العضو الذي قد  
ضعف عن سقطة او ضربته قواه وهو يكوي البدن من الاول  
اذا حمل عليه واذا سحق مع الملح وعجن بالخل وحمل على الحكمة و  
الحرب نفع من ذلك تنقاينا قلقل ونيال له الغلغلان و  
هو بالمشرق معروف فلم يدخل السبا وهو حب يشبه اللوبيا  
يكون في غلاف اخضر اللون اذا ركل اعان على الجماع ذكر ما في  
الدرجة الثانية من حرف القاف قد تغل حار يايس في



الدرجة الثانية نافع للمعدة والكبد والاعضاء الباطنة عاقل للطبيعة  
مما تم للطعام بقوى النفس في الدجاج معقود الله مطيب للثة و  
إذا شرب منه نفعت ورسم مسحوقا مع اللبن الجليب عاقل  
النفس قوى على الجماع **قوته** التوفل حارته وتغلبها قديب من فعل  
التوفل فيما ذكرنا **قوته** الطعام حارته فيها حارته مع غلبة بيرة  
وتنفض بيرة وخاصة بها أنها إذا شرب منها ورهين باردا على  
الريق منعت من الدم المنبعث من يواسير المغدة وكحامة  
القدم الجبشة التي فيها تنفض طاهر وهي تليط اللثة والشيء تهضم  
الطعام وتسخن المعدة وتنقي الدجاج **قوت** الذرية حار يابس  
في الدرجة الثانية وفيه شئ من لطافة وينفع من وجع الكبد  
والمعدة وإذا أخذها الارحام التي قد درست والمجنس فيها اللحم  
نفعت من ذلك وينفع من السعال وإذا تدخن بها وحدها  
ادخل مع البطم فيصوم منه كبير وصغير وكلاهما حاران في الدرجة  
الثانية يابسان في الأولى وإذا طبخ أحدهما في الماء وجلس  
ان فيه أور الطمث وأخرج المشيمة والجنين وينفع من انقحام  
فم الرحم وورمه ونفقت الحصة التي في الكلى ويطلق اسر البول وإذا  
شرب طين قتل الدود أكثر من الاثنين وإذا انقع في اللبن  
ولسح به نفع من النافض العارض في الحيات الدائرة وقت  
ابتداء النافض أو قبل وقتها قبيل هي تدره تشعب قدور  
البرام والنفار إذا انكسرت وهي تدبه إلى الحمة وهي في بلاد برقا  
تجلبب البياض من الحرب نفعاً قويا وإذا شربت أخرجت  
الدود وحسب القوع وخاصة النفع من الحصة المتولدة في الكلى  
المتقادة والمشروب منه ورهان مسحوقا ولا يشرب منه  
الأبرره شرب ابيض قد طاس هو ورق مصنوع من  
ورق المدرف فيه لدوجه شنة وإنما يضع بمصر إذا أحرق  
واستعمل في السنوات قوى الله وقهرها ومنع من سيلان  
الدم منها وإذا در على القدم والبيح المتولد عن الخف في  
العقب نفعه **قوت** حار وورقه ونذره إذا دنا من الشين  
ودورها أحدث فيها نفعا وكالا وأوجاعا وإذا سقط من نذره

في الأول أحدثت هما وإذا أخذوا من بين العقد ووضع على  
شقاق الشفة نفعه وإذا نذر نزل على العقب ينفع من بياض  
العين **قوت** حار يدر البول ونفقت الحصة حار باردا رطب في  
الدرجة الثانية ورائحة القفا ينفع من القشي وأما نذره إذا خفف  
صار يابس في وسط الدرجة الأولى وإذا شرب مع لبن  
النف نفع من فوج الثانية وثقائها وهو يغل الكلى والثانية  
ويدر البول وأما ورق القفا فإنه إذا عمل منه فجاد مع عقب العقب  
نفع من عضة الحلب الحلب وإذا غسله نفع من الشرا  
وأما أصل القفا فإنه إذا شرب منه يقال ما العمل به التي  
وفي المرة الصغرى قرح بارد رطب في كوا القفا ومن منافعه  
على سبيل الدواء أنه إذا أخذ الصغرى والطح يدقيق الشعير  
وتشوى في الفرن وعمر ماوه وشرب ببعض الألبان تترك  
جراحة اللحم وقطع العظم وإذا شرب بخيار شنة وتربخين  
وينفع من باحدر مرة صفرا وإذا أخذ ورقه وعمل منه فجاد  
عمل على أدفع البياض نفع من الاورام الحارة العارضة في  
ادعتهم ويسكن لها وينفع من حدتها وإذا عصرت جادة  
القوع وفلط ماؤها بدهن ورد وقطرت في الأذن نفقت  
من الاورام الحارة التي فيها وإذا أحرق القوع اليابس ودر  
عما أحليل البهي حتى يظهر فإنه يسكن الوجع وينفع أن يتورم  
وهو أفضل ما يوضع عليه وأما نذره فينفع من سحج الثانية  
وقدورها قفا وهو شوك ينبت في المقابر والحدود وإذا شرب  
نفقت الحصة ذكرنا في الدرجة الثالثة من حرف القفا  
قطر يابان هندر وكري فالهندي حار في الدرجة الثالثة  
والبحري أقل حرارة والطف وهو يدر البول والطح نافع  
من أوجاع الارحام والكبد والطحال محلل للاورام نفعت  
للسود وينفع من الكزاز ووجع الجنين وينقتل حب  
القوع ويجلبو الكلف إذا طبخ عليه جلا قويا وإذا شرب  
نفع لدغ الافاعي **قوت** حار في الدرجة الثالثة يابس في  
الثانية إذا احتلته الحارة وتدخن به اور الطمث



ونفع للمروعين ونفع من اختناق الأرحام واحذر الجنين واذا نفع  
به الحنظل والنطرون قلعت الشور اللينة وينذهب بالسعال  
الزمن وعبد النفس وقد يحلل الرياح وينبت اللحم ويحلل الخنازير  
واذا تسخ بها حفظت من الهوام المسومة واذا وضعت على السن  
الوجع واذا خللت في الموضع التاكل منه سكن وجعه وهو نافع للآسيا  
والكيزاز ويدهل كثيرا في الادوية التي يعالج بها الاوراق الباردة وطرانا  
حارة يابسة في الدرجة الثالثة جيدة للصرع والناج والربو يخرج  
لحب القز وينفع من لدغ العقرب ومن عرق النسا ووجع الكلى  
وعنه البول ويحلل الانغاس العارضة من الرطوبة واذا تدخن  
بها الحوام منقطة الاحبة واسقطها واذا سحق وكبره البدرنادر  
الوق قلقت كثيرا حتى يخرج شجرة تشبه الارز وهي خرب منها و يقال  
لها باليونانية السوب هي افضل من الداسج في العلاج والقلونيا  
هي التي تدخل في الراح لانها تنبت اللحم وتنفي الجراحات ولها فعل  
محمود في العلاج قد طم حارة في الدرجة الثانية يابس في الثانية  
اذا دق لينة ودرس في ماء حار وخرج في الماخوة قوة لينة وغلط  
شرب العسل او باوراق بعض الطير ونجاسة الدجاج كسبل  
يلتصا غليظا لاجبا وقد يزيده في المنى وقد يعمل منه حلوا مع اللوز والاس  
والعسل وشع من بوريق وسيتعمل فيطلق البطن قلعا  
حار يابس واذا صلق بالمازالت اكثر حرافته واكتسب مع  
التفصيل السير لدوجه تقوية ولذلك صار غذاه غليظا بلي  
للحم ثقيل في المعدة واذا اكل بالحم خصب البدن وسمنه ونفع  
من سحج الانعا وجلس البطن فسهة العين هي شجرة تنبت  
في المياه القارية والتي جرباها ضعيف تشبه الكرفس البستاني  
وسمي جرجير الماء وهي حارة يابسة اذا اكلت مطبوخة وغير  
مطبوخة فتت الحصاة الكاينة في الكلى واخرجتها بالبول و  
تدر الطمث وتخرج الجنين فتعد هو عاخر بين بركي وبرى و  
كلاهما اذا احرق كان له مادة قوة تجلو ويحلل ويشقي القروح  
الوسخ وينقي اللحم الزايد الشبيه بالثوب ولذلك اذا خلط راو  
نبتت رطب وجل علم والاشعيب انبت الشرفيه واذا اكل

خروج وغلط بالادوية النافعة من الحرب قوى فعلها واما البري فانه  
فان لحمه اذا جفف وشرب يسكن عيون نفع من الاستسقا اللحم  
ومن ابتدا كل جنس من تشنج والناج واوجع الكلى وسيلان اللوز  
الى الاحشا وكمنه اذا جفف في شمس حارة على حرف حديد  
وتدبت نفع كنافع اللحم وكذا في الدرجة الرابعة من حرف  
انفا قد منا وهي التوتيا الكسفارية ولها نافع في العين جليئة  
اذا دببت كما ذكرته في مقالة الاحمال وفي مقالة اصلاح الادوية  
وبالجمل ان التوتيا يفيض ويكفف البلة من العين وتقويها  
وتزيل البياض منها قطران منه ما يستخرج من خشب الارز  
ومنه ما يستخرج من خشب الوعار وهو بالجمل عا ريابس  
في الدرجة الرابعة معه لطافة ومن طبعه انه يعفن اللحم الدهن  
سبعة من غران يفر بالاعضا الاصلية الصلبة ولا يترك فيها  
شيئا وهو يقتل الدود والحيات وجب القز المتولدة في  
البطن وكذا يفعل بالثقل والبصان والحكة المتقادمة والحرب  
المعفن في الناس والدواب جميعا واذا قطر منه في الاذن  
يحل قمل الدود الذر فيها وسكن الطنين والدوى واذا  
اقطعته المرأة من اسفل قتل الاجنة الاحياء واخرج الاموات  
وان استعمل في الجلاع مع الحبل وافسد المنى ويقال في القطران حياة  
الموتى فان فيه قوة كالة تقطع ابدان الاحياء وتحفظ ابدان  
الموتى وقد يصلح العين اذا اكحل به حد البور وجللا البياض و  
الاشرة واذا قطر في الفرس الماكول فتنه وسكن وجعه واذا طبخ  
على الحلق منع من الخناق ووجع اللوزتين العارضة من  
البلغم واذا كشي مع البيرة شت نفع من الخناق وكحة الصوت  
واذا نجسي منه البيرة نقا قروح الدية واذا استنشق دخانه  
في زمن الوباء قطع تلك العقدمات الوبية ونقي الابدان  
منها ونفع من الوباء واذا احتقن به قتل الدود الغليظة  
والرفيق واذا طلى على شقاق القدمين واليدين في البرد  
تقع من ذلك جدا واذا طلى على الاضراس الذر يوف بالشفاء  
نفاه وابراه والقطران المستخرج من المشوبر اقوى وافضل



من المستخرج من السراي شرا وقد يحرق القطران ويستعمل في التواء الإقطة  
وذلكه داما وخان القطران فإنه اذا اكتمل به قطع العفونات  
وانزال الرطوبات الفضيلة من العين وزاد في حد البصر ونفع  
من الحكمة والاسلاق والاحترق وقوى الشعر وطوله فلفه من حار  
في الدرجة الرابعة وهو الذي يدخل في الترياقات وهو نوع من  
الترجات يكون صفا كحفظه براقه واذا تقادم به الزمان و  
جغ ابين وقد اهو النراج القبرسي وهو قدي واشد حرافه في  
سائر التراجيات وخاصة اذا ابلع منه مقدار درجتي او لعق بصل  
قتل الدود وجب النوع واذا شرب بالمحرك التي وينفع من  
مفرة الفط اتعال ذكره في الدرجة الاولى من حرف السين سوس  
فيه حارة معتدلة تدر طب باعتدال ومعه جلا ولذلك صار نافعا  
من السعال ويلين الصدر وقبته الرية والخلو ويسكن العطش  
واذا سحق واكتمل به اذهب الطفرة من العين وقد يمنع منه  
عصاته تسمى رب السوس يصلح لما ذكرنا من عمل الصدر وجوب  
الثانية وكحه سبيل فكمغار في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
صلح للكلبد والمعدة يقوى لها نافع من اوجاعها واذا شرب  
بلحية نقا الكلي والارحام واور البول والطث ونفع من الترقا  
الحادث من سد الكلب والماراة وجفف المواد المتجمعة في  
الراس وطرد الرياح وانزال الرهل العارض في البدن واذا عمل  
منه مرزجة واحملته المارة قطع النزف وجفف الرطوبات المنة  
من التورح واذا طلى على الكلف نقاه واذا شرب بامبارد سكن  
الغثيان ونفع من الخفقان والتنع واذا شرب مع رب العنب  
يجب الجماع وزاد في المنى وقوى الات الجماع واذا شرب باشراب  
نفع من كس الحيات والعقارب واذا اكتمل به نشف رطوبات  
العين الفضيلة المالحمة ومنع من انتشار الاشفا رستبل روي  
هو في قوته كالحندس الا انه اضعف فعلا منه في العلاج الا في  
دروية البول فقط فان الدومي في ذلك اقوى ومن خاصته  
اذا شرب بلحية الا فستين حلل رياج المعدة والكلبد والطحال  
ونفع من اليرقان العارض من سد الكلب والماراة واذا شرب

تجل خلل اورام الطحال ونفع من ناسن الهوام واوجاع الكلي والثانة واور  
البول والحمث سندروس حار نفع من نفث الدم والبواسير  
ويجفف البلة واذا اكتمل به نفع من الشرلات واذا اخذ من السندروس  
ووصف الحوزة وغلطاجي يغلظا واستعمل في اشتقاق الزين الوافل  
في اللحم الكاين في اليدين والرجلين نفعه سوس وهو الارز وهجار  
تبا من اوجاعه اذا دق وهو رطب وشرب بخر نفع من نفث  
الدم وقدرته الاعضا والبطن التي يسير اليها الفضول واذا عمل منه  
خاد با الاس نفع من الفتوق والادوة ورقه يفعل مثل جوزة  
وهو اذا دق وشرب بقليل من حار قوي المثانة ونفع من الصباب  
الفضول اليها ونفع من عسر البول واما جمع السوس فانه اذا استعط  
به نقا الرطوبات من الدماغ لان قوته شبيهة بقوة جمع السوس  
سجج هو حجر اسود شديد السواد يوتي به من بلاد الهند براق ذو  
شديد الدخاويكس سوسا وهو يوتي في الاحمال وخاصة اذا اصاب  
الانثا ضعف في بصره من اكبر او من علة حارة كالعشا او ابتدا  
نزول الماء ثم اخذ من البج مثل المارة وادمن النظر فيها مكث البصر  
وقواه ودفع النازل به سكر العشر حار وهو اشريو من  
سائر انواع السكر واقل حلاوة ولذلك لا يعطش كاي نوع السكر  
ولم يفسل محمود في اوجاع الكلي والثانة وجلا البصر ونفع من البياض  
في العين اذا اكتمل به وهو يسهل الطبيعة واذا شرب مع  
لبن اللقاح نفع من الاستسقا واما السكر الطرز وسائر  
انواع السكر ففيها كلها حلا وما ذكرنا من النافع الا انها اضعف  
من سكر العشر سلق حار في الدرجة الاولى فيه قوة وبورقية  
بها يسهل البطن وينفع سد الكلب والطحال ومن فعله على  
سبيل الدواء انه اذا اخذ السلق طريا وصح كحرقه من التراب  
ودق وعصر مأوه واستعط منه بنصف درهم نفع من وجع  
الاسنان ومنع من معاودة الوجع واذا استعط بانه مع حارة  
كذلك نفع من اللقوة واذا دق ورقه وضد به نفع من البرق  
بعد ان يغسل الموضع بنظرون واذا اخذ موضع والثعلب  
دخل عليه ورق السلق مدقوقا انت الشوفيه واذا



عمل ورقه كما هو غير مدقوق على التورج الشهيرة التي في روس الصبيان فعمله  
دارا نقاها من الصد يد وفعل منها فسل المراهم الجذابة واذا اعطى ورق  
السلق واستعط به نقا الدماغ ونفع من وجع الاذنين ذكبه ياتي  
الدرجة الثانية من حرف السين سماق بارد في الدرجة الثانية  
يايس في الثالثة والمستعمل من السماق غناقيده وجهه وهو ينجي  
في وقت طيب الغيب ومن شافعه انه يقول المعدة وتقبض  
الطبيعة ويعين على شهوة الطعام ويسكن حرارة الكبد والمعدة  
ونفع من القي والاسهال الزمن ونفع سيلان الدم من حيث انبعث  
واذا غمض باية دمع الله وقواها وقطع الدم المنبعث منها ونفع  
من السلاق الذي يكون في الفم واذا احتمته المرأة في درجه من الطمث  
الذي يقرب الى البياض واذا انحلت باية الذي ينفع فيه نفع من  
السلاق والاحتراف وقطع الحكمة العارضة في العين واذا قطر  
في الاذن من باية قطع سيلان المدة منها واذا اطل باية الشعر سوده  
سوس منه يدى وبستانه فالبستان نواره ابيض والبري نواره احما يكون  
ويسمى ابرسلو بستانه حار في الدرجة الثانية يايس في الثالثة  
والبري اقوى من البستانه وهو نافع لمن برد فراحه من الاوجاع  
العارضة في العصب من البلغم ويصلح للسعال ويسهل النفث من  
الصدر واذا شرب بالخل نفع من حش الحوام ونفع المطبوخ ومن  
بهم تشنج في العصب ونفع من انفاض والذين يزدون بلاجماع و  
خاصة النفع من الورع الحاد في الدم واذا شرب بالشراب  
اور الطمث والبول واصله كيلو الوجه ونفع من الكلف والنمش  
واذا صلق اصله طرياد وخدمه الحنازير والاورام الصلبة المزمنة  
لبنها ويلا القروح الحما اذا سحق وور عليها وكبسو العظام الحما وقد  
يصنع من كلاهما ودهن فينفع من وجع العصب والارحام  
ونفع من التشنج وبلين الصلابات وقد ذكرت صناعة ودهنه  
سراج حار يايس في الدرجة الثانية نافع للمعدة يقويها ويكسر  
نفوها ويدبر البول واذا عمل منه طلا علم العين حلل اورامها ويطيب  
الانكبة اذا وضع تحت اللسان سجد حار يايس طيب الدكة  
مقطع للفصول مجفف للرطوبات مفعن للمعدة والكبد نفعت

للمعدة يدبر الطمث والبول وبخاصة بول المستفان واذا ذوق وسحق  
ودور على القرحه الرطبة البطنة البر نفوها ونفع من القروح في الفم والظوبة  
التي تنزل من الراس حيد للبحر والعفن في الانف والفم واذا  
شرب نفع من سحم العرق سراج هو حجر طبعه البردي الدرجة  
الثانية واليس في الثالثة وخاصة انه اذا سحق وجلى به  
جميع الاحجار وحكمت به فياكلها واذا احرق وسحق والتي على التورج  
والبر العفن الذي قد طال مكثه ابراه ونفع من اللثة المسته فيه  
وتجرد الاسنان والحفر ساجووس وهو الساجو حار يايس في  
الدرجة الثانية حيد للبري واور البول ويدبر الطمث دورا  
قويا ويحل النفع من البطن ويسهل الولادة لجميع الحيوان سراج  
اي الفارس على الماء وحى حشبه يطهر دوقها على الحاشية وور  
على العالم والكبد قليلا وقوتها مفرودة واذا شرب قطعت نزف  
الدم واذا تضج بها مع اخل نفعت من الحمة يسايد الاورام  
الضخاوية المزمنة سراج حار يايس في الدرجة الثانية واذا  
جف صار تخفيفه في الدرجة الثالثة ولذلك صار لطيف  
الفعل هذا نافع من المعض والفواق العارضة من البرد  
والظوبة وبخاصة اذا شرب شراب رجايز واذا عمل منه  
لطوخ نقا الكلف سراج يقال له بالبحية فلي ونفع من حب  
القعق ومن الحيات الحامية في البطن واذا اخذ الورق  
اقطعه يافق وخدمه الموضع الذي وقع فيه السهم من الجسم  
وغاص فيه من الجانب الاخر فانه يدفع السهم الى الجهة الفاصلة  
حتى يخرج السهم من الجهة الاخرى دوران هو شمس اسود  
يدخل في الطيوب سودها ويزيد فيها وهو بارد قابض كس  
الدم ونفع من انتشار الشرسك بارد يايس وقيل انه  
حار يايس في الدرجة الثانية عاقل للبطن نافع من القي  
تقوية المعدة والكبد سقنقور حار وهو ضربان احدها  
سك صغير صغير جدا يور به من بلاد الروم والثاني هو صباد وينج  
في زمن سمنه يور ويؤخذ شحم كلاء ويستعمل للياه وكلاهما  
يعينان على الجماع ويبيحانه قويا سكت حار لين اذا صنع



منه فما دخل الادرام العلية واذا اجتن بالشيء ج اوبه من ينفع  
به الصدر نفع من السعال اليابس ورطب الله التنفس واذا  
صنع منه خضو واخذ به من اللوز او بالذيت او باليمن نفع من  
السعال اليابس ومن خشونة قصبة الدية ونفع المسولين ذكرناه  
الدرجة الثانية من حرق العين سمونا حارة يابسة في  
الدرجة الثالثة مسهلة بالخاصة للمرة الصفا والمضادة للبلغم  
مضرة بالمعدة والكبد تذهب الشهوة وتؤثر غما وكربا وتؤثر  
واذا اكثر منها وزادت في السعال السحبت المعاد اذا طنجت بالخل  
ولنجت على الجرب المتفتح تشربه واذا طنج بها واما على البرص  
ازالته واذا سحقت مع الدمان قطرت في الاذن قتلت الدود  
واذا سحقت ببعض العصارات التي تدر الطمث وحقق بها  
الدم او الطمث بقوة واخرجت الجنين الميت سحبا ايضا في  
كثيرة وهي حارة يابسة في الدرجة الثالثة وهي مقوية للمعدة والكبد  
والارحام مفتحة للسدد محلبة للدرج واذا شربت ادرت البول  
والطمث واستوعبت من الدم مقدار الكفاية اذا كان سبب  
اقتباسه كثرة الفضول والسدد القوية واذا اخنحت بالعمل و  
حلت عم الشور البنية فلعنها واذا تدخن الشا بها نفعت من  
اوجاع الارحام ونجت سددها واذا اخذ بها الادرام الجاسية  
حللتها سحبا حار في الدرجة الثالثة وخاصة اسهل البلغم  
الذي والنفع من التعالج البارد والدرج في المعاد والظهر والوركين  
وبد الجسد والمعدة والارحام ويد البول والحيضة ويخرج  
الاما الاصف ويذهب الحصا من الكليتين ويصلح لوجع الصدر والجنب  
والسعال المزمن وينفع من نزع العقارب والحيات اذا طلى على الله  
وشرب منه ايضا متقال بطلا واذا اذيف منه تجل ولحمه الشجرة  
التي يكون في جفن العين حللها وينفع العين من البلة اذا كتخل  
به ويكبلوا ثمار القروح العارضة في العين والعشا وظلمة البصر والماء  
وقد يستعمل للصع والعلج والجميع الاخرى الباردة ويدخل في المراحم التي  
يكلل وينفع سو رجا في حارة الدرجة الثالثة مخفف مسكن لوجع  
النقرس ويدي في المني وهو غير مأمون وانما يستعمل مع غيره من الادوية

التي تدفع ضرره سحبا حار سهل للاخلاط الغليظة نافع من جميع  
الظهر وهو مأمون العاقبة سحبا حار سهل السرايس بالجمجمة وهو  
حار سهل البلغم والسودا واذا اخذت منه قصبه وهو طري  
اخضر يلا الكلف لهما وطنجت مع التين وصلى ماؤها وشرب  
اسهل قويا ونفع من وجع الظهر والوركين يسيرين وهو العلام  
ويسمى عندنا بالجمجمة الانديوس وهو حار يدر البول قويا وينفع  
من الحصا وينقي الكلا ويد الطمث سحبا حار سهل اقطي وهو خربان  
تقال لاحدهما السهل والاخر البيل والسل حار في الدرجة الثانية  
وفيهما تحليل قوي وهما عندنا في سواني الما والدور ويستغنى بهما  
عن الحنظل واطفي الكبر يسمى بالعجم يدقه وهو معروف وهو  
سهل اذا شرب ماؤه كيموسا بلغماتيا والحبة المتولدة فيه  
يدر البول وتغني عن المحصور وتنفع من اوجاع المفاصل اذا تد  
به واما اسما اقطي وهو ابل ويسمى بالجمجمة سودا ونافع كالاو  
وهما من الادوية الكثيرة النافع وقد قيل ان البيل حار سودا  
شبه الدرة حارة قابضة في الدرجة الثالثة فيها لطافة  
تنفع من استرخا العصب ومن النقرس ويد يدعي الباه  
وقيل ان السهل هو سجد جل هذر وهو غرة مدوره مجتمعة  
الحلو ولا تشتر عليها وقوته قوة الذكبييل ملطف نافع من  
صلاته العصب شيف التواب ويقال له اغبري وهو حار  
في حرارة اللوف اذا اخذ ونفع مع التين وشرب من  
ذلك البيل كل يوم قدر رطل او كوه جفف الارواح التي في  
المعدة وهذا حار من فعله ومن اخذ يابسا كل يوم  
بالعمل قدر درهم فعمل مثله سحبا حار منه يكرى ومنه  
نري وخاصة النفع من عضه الكلب الكلب اذا احرق وشرب  
وحده واخذ من رماده ثلاثة دراهم مع شغال ونصف خطيبا  
وشرب شرب رجا وان زيد فيه ربع مثقال ونصف  
عشر مثقال من الكبد ركان ابلغ في النفع والسرطانات  
النهرية افضل فيما وصفتنا واذا طنج السرطان النهرى  
وشربت مرقة اطلق البطن وايدر البول ونفع من قروح



البرية وما يحض البرية انه اذا دق وهو في شرب مع لبن الاتن نفع  
من ثلثه الدنيل والسبع الفارب واذا دق مع الباذر وج وقرب  
من العوسب قلها واذا طبخ كانت رقة نافعة من ناس الاثر  
البرية واذا احرق وخلط رماوه بعسل نفع من شقاق الديدن والجلين  
العارض من البرد ومن الشقاق في المعدة سرطان عهدي هو  
حجر يوتي به من الحنط يقع في الاكحال وينفع من البياض الحادث  
في العين ويكبلو ويخفف ويغذي العين ذكر ما في الدرجة الاولى  
من حرف السين سداب منه بيري ومنه بستان والبري حار يابس  
في الدرجة الرابعة والبستان حار يابس في الدرجة الثالثة وهما  
مجللان للبلغم اللينج والرياح والغواقي العارض في المعدة من  
الرياح الغليظة مجففان للثني قاطعان لشهوة الجماع وهما من اذوق  
الاشيا لتحليل رياح المعال السفلي وتلطيف ما يوافيها من الرطوبات  
الغليظة اللدجة واذا طبخ بالذيت واحتقن به حبل النفع الزكية  
في المعال القولون واذا شرب مطبوخا بالذيت اخراج الدود  
وعب القوع من البطن واذا خلط بعصارة الازرايح الاخضر  
العسر والكحل به نفع من طلبة البصر ومن ابتدا نزول الماء العين  
واذا اكل السداب اور البول والطث وقاوم الادوية  
القتالة وسم الهوام ويندفع براكته الثوم والبصل اذا مضغ  
ولذا اخذ عود سداب اخضر يدي واقبل في القبل وتذكره فيه  
ليلة اور الطمث واحذر الجنين الحي والميت واما مع السداب  
فانه اذا استعط به فتح سدو الدماغ ويبرد الرياح البغائية  
منه وينفع من طنين الاذنين واما بذرة فينفع من الغواقي و  
يخفف تجفيفا قويا واما قشر السداب البري فانه اذا سحق و  
طلى به موضع والاعلى ابراء وان كان عتيقا فانه يثبت الشعر  
ولا يجابح في علاجه الا غيره سقوكو قيدر مون وهو الثوم البري و  
يسمي ثوم الحبة وهو احد اقوى من الثوم البستان وكذا ككت  
هو في جميع افعاله كلها وهو يدر البول والطث وينفع في ناس  
الهوام ومن السموم القاتلة واذا تحلته المرأة اور الطمث واذا  
قلط وهو يابس مع حرف وعسل ورايح وعسل منه لعوق كان

صالحا للسعال المزمن وشدح العضل واذا شرب منه شقالات شربة  
العسل نفع من اللنج العارض في المعدة ومن قرحه المعال ومن  
عنه البول العارض من الرطوبات الغليظة اللدجة ونقا  
المصدر من الكوبات الغليظة ذكر ما في الدرجة الاولى من حرف  
السين شقايق النعان منه بيري وبستان وهما حاران يابسان  
في الدرجة الاولى واذا اخذ احدهما ووق وعصر وخلط مع مثله  
عصارة جوز اخضر صب عليه مثله وحن اس ثلاث مرات و  
وهن به الشعر عبدة وسوده وعصارة شقايق النعان اذا  
اكتحل بها نفعت من البياض في العين واذا مضغ اصل البذر  
بلغا كثر واذا استعط بعصارة ثني الدماغ والمنخرين وعصارة  
شقي وشح الووق وتبيح الطمث وتور البول شقايق شقيرم  
وهو الحبق الكدماز وهو حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
وزعم بعقمه انه بارد يابس في الدرجة الاولى وهو نافع للمحورين  
اذا شتم بعد ان يدرش عليه الماء وبذره يعقل الطبيعة وهو  
يقوي الاعضا الباطنة شقايق حار في الدرجة الاولى رطب  
في الثانية وهو يمين النساء ويبيح الجماع ويندفع ابياء وخاصة  
اذا برى بالعلم شكا عا حار في الدرجة الاولى يابس في الثانية  
هو ينفع من ضعف المعدة والكبد ومن الحيات المتقاة  
ولا وراحم الحارة الحادثة في المعدة شقايق حار في الدرجة  
الاولى يابس في الثانية وهو ينفع من الجرب والحكة اذا شرب  
من مائه نيا معطر اخر مطبوخ في كل يوم اربع اوقاتي فانه يضي  
الدم ويسهل الصفو المحترقة بدفق ويبر البول وينفع سرد  
الكبد والطحاش هبلوط حار في وسط الدرجة الاولى  
يابس في الثانية وله افعال مجوده لانه يقطع الغشيان والقي  
وينفع المعال الصائم واذا اكثر منه اخراج الدود وعسل القوع  
من الجوف واذا سحق وخلط بشي من ملح ويصل وعجن  
بعسل وجل على عضه الكلب وعضه الانسان واذا عمل  
منه فزرجه واقبلته المرأة قطع الطمث واذا اخذ به اشدان  
الوارسان مع دقيق الشعير قواها وعسل اوراها واذا اخذ به



الشديان الوارتمان مع دقيق الشعير قوامها وحلل اورامها واذا غمد  
 به موضع الوتر مع الشراب قوى الموضع وسكن الوجع واما قشور  
 فانه اذا احترق وسحق وعجن بطلا وعمل على رؤوس الصبيان حسن  
 شعورهم وانبتهم ونفع من داء الثعلب وقشوره الرقاق التي تحت  
 القشر العليظ اشد قبضا من الشا حبلوط ولذلك ينفع من  
 الاسهال شوكه **عريته** وهي الباذور وبالحقيقة وتسمى بالعجوة العذر  
 بوانه وهي تبرد في الدرجة الاولى وتقبض وتكثف باعتدال  
 وكذلك تنفع من استطلاق البطن ونفث الدم واذا عمل  
 منه فماد قولى الاعضاء عما دفع المواد المنقبضة اليها ويرد الاورام  
 الرخوة واذا غمض بانيه نفع من وجع الاسنان وقوى اللثة ونفع  
 من استرخاء الهامة واسترخاء المفصلة واما بذرها فنافع لاجحاب  
 الشيخ والكزاز واجحاب الحيات المتفادته المتولدة عن الرطوبة  
 حارة يابسة في الدرجة الثالثة اذا شمت نفعت من  
 انكام العارض من البرودة والرطوبة واذا اكحل بها مع العسل نفع  
 من الماء الكاين في العين **شسا** هو جلد حيوان بحري يسمى الحمر وشفته  
 منفعته زبد البحر يجلو بياض العين من الانسان والحيوان جلا قويا  
 ذكرناه في الدرجة الثانية من حرف السين شادته وهو الساج  
 وهو حجر الطور وقوته الاسخان اليسير ملطفه تجلو الاثار التي في  
 العين واذا خلط بلبن اداة نفع من الدم والوق الذي يورث  
 في العين وقد يشرب بما الرمان لنفث الدم **شيخ** حار في الدرجة  
 الثانية يابس في الثالثة مفر بالمعدة وهو لطيف يكمل ويقطع  
 بذر البول والطحث وينفع سدة الارحاح ويخرج الحشمة والجنين  
 اذا تدهنت به المرأة طرحت الولد ومن خاضته قتل الدود  
 وجب القوع المتولدة في البطن اذا شرب بالعسل او باللبن  
 واذا عمل منه فماد على البطن فعل مثله واذا طبخ شراب نفع من  
 السموم القاتلة واذا عمل منه فماد على لسعة العقوب نفع من سمها  
 واذا احرق واخذ بماده وعجن بالزيت العتيق وطلبي به داء  
 الثعلب انبت الشعر فيه **الشيخ** الارمني سخن واتولى فعلا  
 في جميع النافع التي ذكرنا **شيت** حار يابس في الدرجة الثانية

والرطب منه اقل حرارة لزيادة رطوبته وطبع حله هذا النبات  
 ونذره اذا شربا اور البول وسكن النفس والنخ ويقطعان  
 النقي ويكثبان الفواق من الاثلا واذا ادم من شرب الشب  
 اضعف البصر وقطع المنى واذا جلس النساء بلحيته نفع من  
 اوجاع البرحم واذا احرق بنزله وعذب به على البواسير النباتية  
 قلعها وان وضع فماد على القروح الرخوة صلها ولا سيما القروح  
 العارضة في الخفيتين وفي طرف الذكر وقد يضع منه دهن  
 وله منافع كثيرة **شجرة** الكدم اذا شربت نفعت من قروح  
 المعاء ونفث الدم ومن خمر المعدة والكواحل من الشا وغيوط  
 الكدم الرقاق اذا نفعت في الماء وشربت فعلت مثله وتلوي  
 الكدم البهيمية اذا عصرت وشرب ماؤها نفعت من  
 النقي المرأ والاسهال واذا دق ورق الكدم وغيوطه وعمل  
 منها فماد نفع من الصداع الصواوي وشفته الكدم الموجودة  
 على قصبانه الحامد اذا شرب مع شراب اخربت الحماة  
 واذا مسح بها ثابث الشعر مع الزيت ووجعلت الشعر  
 ومنعته النباتات واذا الطخت على التاليل اذهبت اورما و  
 قضبان الكدم ورما دكر العنب اذا عمل منه فماد مع الخل نفع  
 المفصلة التي قلع منها البواسير النباتية ومن الشور والتوا  
 العصب وقد ينفع من خشن الافعى واما زهره الكدم فقد  
 يضع منها دهن يقوم مقام دهن الورد **ذكرناه** في الدرجة  
 الثالثة من حرف السين **شبو** ينير حار يابس في الدرجة  
 الثالثة يذهب بالنفخ ويحلل الدجاج من المعدة والامعاء  
 ويكثف ما فيها من البقلة والرطوبة واذا دق وعجن بالعسل  
 وشرب بالما الحار اذاب الحصا الذي يكون في الكلتيين و  
 الثمانية وبذر البول والحقيقة وينفع من البرص والحما البقائية  
 ويخرج حب القوع من البطن فان سحق بالماء وطلبي على بطون  
 الصبيان اخرج حب القوع وان خلط بالمخيط كان نفعا  
 في ذلك اقور وان اخلط بالشيخ اخرج الحيات الطوال وحب  
 القوع واذا دق وغلط ببول عتيق ووضع على التاليل المسبابة



قلعها واذا سحق ودفع في صود شمع نفع من الدكام اذا كان معه  
عطاس كثير واذا احرق الشونيز وخلط شمع مذاب به من  
شونيز او دهن صاف وطلبي به الرأس نفع من تشاثر الشعر واذا  
قلى نار بينه ورق وعجن بدهن الورد وطلبي به القروح التي تخرج  
في البق من بعد غسل القروح بالخل ازالها واذا طبخ  
بخل وتصفى به نفع من وجع الاسنان العارض من الرطوبات  
وان طلى مع دهن الافعى او دم الخطا لطيف على البصر وغيره وكذا يفعل  
بالهق الاسود والخراف الغليظة واذا استعط بدهن الشونيز  
نفع من العالج والكدمات ويقطع البله من الرأس شليم هو الذي  
الموجود بين النخ وهو حار في الدرجة الثالثة يابس في الثانية  
وله قوة تقرب من فعل الادوية الحارة الجافة ولذا كثر  
يوس ويسكن اذا اكل واذا استخرج دهنه وطلبي به على العود كان  
قوى العقل من دهن الحنطة واذا طبخ بشراب وزيل حمام وبرد  
كان حار على الاورام والخنا زير فذكر ما في الدرجة الرابعة من  
حرف التين شليم حار في الدرجة الرابعة ملطف للاخلاط  
الغليظة جلا غل واذا اذق اخضر وحمه عرق النسا وصر عليه  
قدر اربع ساعات فعمل فعل النار واذهب الوجع واذا  
وق ايابس منه بالخل فعمل شله وكذا كثر ان يحمه الطحال اذله  
واذا طبخ بالخل على الجرب التقيح قلعه وان طبخ بمجونا بالخل ايضا  
على البصر والهق الابيض نفعه ولا تترك عليه الا ساعة  
شبهه هو نوع من السوعات وهو حار يابس وفاصته  
اسهال المرة السوداء والكموسات الغليظة والاما الاصفر والبغم  
الا انه متعب والاشار منه يقتل اوسج الاعضا وتقيح الثآليل  
والخلق والريه سنت اضاف الشب كثيرة واللوانه مختلفة  
وقوة اضافته علم الحكمة حارة في الدرجة الرابعة قابضة كلبوا غشاة  
البصر وتذهب بالحم الزايد من الجفون ومن سار الاعضا  
وتنفع القروح الخبيثة ان تستمر وتقطع نذ **الدم** وشدة الله  
واذا خلط احد اعضاها بالخل والعسل امسك الاسنان  
المحركة ونفع من العلاج واذا صنع منه سجون وهذه اوقع سار

الادوية نفع من ورم اللثة واللهاة والتفانغ في الفم واذا صنع منه  
فزرجه في الدرع تطلعت الطث وتنفع الجبل وتخرج الجبين واذا  
خلط الشب بوردى الخبز مع جذر ساوي من العفص نفع  
من الاكله **ذكر ما في الدرجة الاولى** من حرف الحاء حليم اصفر بارد  
في الدرجة الاولى يابس في الثانية وفاصته اسهال المرة الصفراء  
وتقوية المعدة وديونها وينفع من الحكمة والجرب والقروح الجافة  
**حليم** حار يابس في الدرجة الاولى وفاصته اسهال المرة  
السوداء المتولدة عن اعتراق الصفراء ويسهل الرئتين ويقوي المعدة  
ويديونها وينفع من البواسير **حليم** كابل هو افضل الحليمات و  
طبعه البرد واليبس في الدرجة الاولى وفاصته اسهال المرة  
السوداء واخراج الاخلاط الرئوية وينفع المعدة مع البواسير واما  
الحليم المر بالفسل فانه يقوي المعدة وينشف الرطوبة التي فيها  
ويطهر الطعام ويلين الطبيعة وينفع من البواسير واكثر من نفعه  
لا حجاب المرة السوداء وكذا الايلج المر **حلق** هو حار  
كالتفن يكون في حار كالحشاش الا انه صلب وشعب  
ثقل ويؤكل فيعين على الجماع **ذكر ما في الدرجة الثالثة** في  
حرف الهاء هو ارحسان ويسمى غيب الحية وقيل انه العسل  
وهو الكدرة البيضاء ولم يبع ذلك ويسمى بالجمية رابطة علكه  
اي الغل الحلي وقد رايته وهو شبه العجولة الابيض وهو حار  
يابس لطيف يدر البول والطث وينقي الكبد والودق  
وينفع من وجع الركين والسموم وفيه جلا قوي ولذا كثر  
يتعمل في جلا الوجه والبدن **هيو** فارقون هي حشيش لها  
روح كثر من شبر ونصف الاشهرين دورها شبه ورق  
السداب فيه خشونة لونها الى الحمرة ولها رة الى البياض  
ولها حب شبه حب البسان في خلقه الضويرة واجبتها  
كدا حمة الضويرة او الداسج ولذا كثر يسمى بالجمية ايضا فربما  
له اي شبيهه بالقلب وهي التي تدخل في الترياق وفي المعاصر  
الكبار لتفورها للاعضاء الرئيسية وتقويتها لها ولها منافع كثيرة  
**ذكر ما في الدرجة الاولى** من حرف الواو **ود** بارد في الدرجة



الاول يايس في اثنا نية فيه قبض ولطافة مقول للمعدة فتخرج  
 لسد الكبد التي تكون من الحرارة وتسمى نافع لآفتاب المرء العفراء  
 مسكن للمعدة المتولدة من حرارة الدم نافع للنهار الحار الحار الحار  
 واما ما ورد للمعدة فتقبض بارد ينفع من حر المعدة والكبد  
 والتهاب المرء الصفراء واذا اذ من صبه على شعر الرأس اسبح  
 الشيب واما بذرة فانه اذا در بعد حقه على الله التي شعب  
 الغضول كان صالحا واما اقحاح الورد فانها اذا شربت قطعت  
 الاسهال ونفت الدم وتسمى هي الخطر وهي مائلة الى الحرارة فيها  
 قبض سيود الحار والشعري في بها من الحار واليمن ذلك ما في الدرجة  
 اثنا نية من حرف الواو وج جار يايس في الدرجة  
 اثنا نية وخاصة طرد الرياح النافحة التي تكون في الطحال  
 وتحليلها وتنقته المعدة وتغذي الكبد وتفتح سددها  
 وتدر البول واذا سحق وكحل به جلا طمة البصر واذا شرب  
 ماؤه المطبوخ فيه نفع من اوجاع الحنجرة والصدر والظهر  
 والكبد والمغص وشدخ العضل وتخلل ورم الطحال ورس  
 حار يايس في الدرجة اثنا نية وهو نبات ينبت في اليمن  
 خاصته يوجد في البساتين وهو شجر كالقطن وله حب فيه  
 طعم والورس شعر يكون على الحب شبه الزعفران وهو نبات  
 اسود واصفر والاسود قد ذول ويقال له الحب والاصفر الجيد  
 يصنع به كما يصنع بالزعفران وتقع في اخلاط الطب وينفع اذا  
 شرب من اللبن الابيض واذا لمخ منه عليه وينفع الحكة و  
 الشور والاحراق الثانية في سطح الجسم مثل النش والهف  
 ونافعه كثيرة ذلك ما في الدرجة الثالثة من حرف الواو وثق  
 حار في الدرجة الثالثة وقوته ملينة وقوته التحليل نافع  
 لوق النسا والنوس واوجاع الفاسل والخامرة والورس  
 المتولدة من ابلغم اللبج وينفع من ورم الطحال والكبد اذا  
 خمد به مع الخل وقد يقبل حب القز في البطن ويبرد الحفنة والبول  
 ويحلل الرياح والاورام الحاسية حشا كانت والحناء زير العقد  
 وكحوها ذلك ما في الدرجة اثنا نية من حرف الياي نية

بارد في الدرجة الاولى يايس في اثنا نية يدر الطمث ويخرج  
 الاجنة وينفع من اليرقان ويقتل الحوام والبق واذا طبخ  
 ورش بانيه البيت قتل البزغيت ويسمي عندنا  
 بالبحية بدره ويسمي العالم لها حب مدور كحبة عناقيد  
 اذا شرب فتت الحصاة التي ينبت في الكلى وعصاة ورقه  
 اذا اكحل بها نفعت من ظلمة البصر واذا حرق من قضاها و  
 هي غصه وعشت في العسل واقللته المرأة اور الطمث واذا  
 قطر من مائها في الاذن نفعت من وجعها يتوعدات اضافها  
 كثيرة وهي حارة في الدرجة الرابعة عادة محرقه شرب  
 كبده وتقي وان اكثر منها قتلت ومنها صنف له حب ينبت في  
 ايام الربيع وتنبه لبنه كثيرة اذا جمع ذلك اللبن وجعل  
 منه في خمس نيات واكلت اسهلت مجالس كثيرة  
 واذا عجن ذلك اللبن بدقيق الكدسنة وصنع منه حب  
 كحب الكدسنة وشرب منه عشرة او نحوها اسهلت ما صغر  
 ونفعت المستقيمين وان حل من لبن هذا النبات  
 علم انما يبل قلعها وكذلك يفعل في كل غده ولحم يدر استيعاله  
 مثل الاورام والاورام الغفنة والقذاي وكحوها وان خلط  
 اللبن بالذيت وحل على الشعر حلقه واتقاه رقيقا ضعيفا  
 ولا سيما ان كدر عليه وقد يوضع من هذا اللبن على  
 مواضع السن التاكل اما ان يفتته واما ان يذهب بوجهه  
 ماذن انه نافع ولم اجد من حرف الياي من العقاقير غير  
 ما ذكرت وهذا اخر المقالة **الباقية والعشرين**

وبها هما ثم الجذات من كتاب التوفيق

لله هراوير ويكوه في اول الجذات

المقالة الثامنة والعشرون في

اصلاح الادوية ولحم

الله وحده وصلي

الله وسلم

على من لا نبى

بعد

ونم

م



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰



بسم الله الرحمن الرحيم رب يسر برحمتك وصحح وسلم  
على محمد خير بركات **الفائدة الثامنة والعشرون** من كتاب  
التصريف للزهراوى في اصطلاح الادوية لما جمعت هذا الكتاب  
العظيم الفايده الذى سميته بكتاب التصريف في الادوية المركبة  
والكلت جميع مقالاته على حسب وجوب وجبت في كثير من ادوية  
للكتب ادوية ينبغي ان يستفهم عنها لميل الحاجة اليها مثل عمل الفضل  
واحراق الادوية وغسلها وترتيبها ومعرفة الجيد منها والردى  
وما اشبه ذلك رايت ان اجمع في هذه المقالة جميع ما يحتاج اليه  
من ذلك ورتبت المقالة على ثلاثة ابواب **الباب**  
**الاول** في تدبير الاحجار المعدنية خاصة من غسلها واحراقها وترتيبها كالمر  
قشيش والزاج والفلقنت والفلقطار والنبوب والاملاح و  
الرمصاص والحديد والنجاس والاشنة والادوية العظيمة واعمال  
النسج ولسعة الزبيق والزرنيخ وادوية العطش واعمال  
الاحقاد وصناعة الزنجفر وانقان ذلك كله ووجه الحكمة فيه  
**الباب الثاني** في تدبير العقاقير النباتية وعمل عقاراتها  
واستخراج اللعابات وتفسير الجيوب واستخراج اللبوب و  
عمل الزيت وتدبير درويهم وتبيض الخل واخذ درويهم وعمل  
عمل الفصص وتقطير مائه وشي يصلى وتقطير الماء الفور وعمل  
النسج من الحنطة والشعير والكرسنة وقلى الزور واحراق  
الرجان والكهر با واصلاح الادوية المسهلة كالسقونيا وشحم  
الخطل والزرية والمازريون والبلادر والشحم واجناسها وقلي  
اوقات جميع الخشائش الطبية للاذخار واحكام اذخارها  
من الاصول والبرزور والعقاقير والاذخار وتفتيش الادهان  
وكل ما يشابه ذلك **الباب الثالث** في تدبير  
الادوية الحيوانية كاحراق الاصداف والقرون والاطلاق و  
الحرق والعظام وقشور البيض واحراق الافاعي والحيات  
والارانب والقاربان والخطاطيف واخذ الهام من الحيوان  
وتبيض الشحم وتدبيره ابوال صبيان وصناعة غزال الجلود واخذ  
الارانب وتجهيزها للالكحال ومعرفة الجيد منها والردى وغيره

ما شابهه ولا قوة ولا حول الا بالله العظيم ذى الطول فمن ذلك ما نصبه  
**الباب الاول** في صفة غسل المراد اسنج هو المركب واحراقه ومعرفة  
الجيد منه من الردى اجناس المركب كثيرة لان منه ما يعمل من الرصاص  
ومنه ما يعمل من الفضة ومنه ما لونه اسود ومنه ما لونه لون الذهب  
وهذا الصنف هو الموقوف عندنا بالذهب وهو افضلها واذا عمل  
منه المراهم الى البياض في غاية الجودة واذا كان فيه سواد او شئ من  
الرصاص الى المراهم منه اسود اللون فيح النظر واذا اردت غسله  
وتبيضه فخذ الذهب من الجيد التفتيش الوزن الثقيل من الرصاص منه  
وصيرة اشال الباطل وخذ منه اشقو نفس وصيرة في قدر جديد و  
صب الماء عليه والق عليه من حنطة البر الابيض مقدار شقو  
نفس وخذ من الشعير حنطة وتصرها في خرقه صوف جديده رقيقة  
نظيفة واربطها في اذن القدر وعلقها في داخلها واحمل عليها  
البخ الى ان يتفلق الشعير ثم يرفع ما في القدر في اجانة واسعة  
ويرمي بالبر ويصب على المراد اسنج ما يغسل ويترك ذلكا شدة  
ثم يجفف ثم يحق في صلاته ويصب عليه ما سخن ولا يزال  
يحق الى ان يرق ويحل في الماء ثم ينزل حتى يصفو ثم يصب عليه  
الماء ثم يحق ايضا النهار كله فاذا كان العشي يصب عليه  
ما اخر ويترك ساعة ثم يصفى عنه ويفعل ذلك ثلاث  
مرات في النهار في سبعة ايام متواليه فاذا تمت الايام  
خلط بالماء من المراد اسنج درهقان من الملح الا ندراني ثم يصب عليه  
ما حار ويحق ويصفى عنه الماء ثم يصب عليه ما اخر فاذا  
ابيض صب عليه ما حار وتعمل به كما فعلت به اولا حتى  
لا يبقى فيه شئ من اللوثة ثم يجفف في شمس حارة ويترك  
حتى لا يبقى فيه شئ من النداء ويرفع **صفة اخرى**  
تأخذ من المراد اسنج ما فتحة سحقا نعام يؤخذ من الملح  
الا ندراني مسحوقا ثلاثة انا فتخلط به وتصير في قدر جديدة  
وتصب عليه من الماء ما يغمره ثم تحركه في كل يوم الغداة والعشي  
وعر بالماء في كل يوم قليلا قليلا من غير ان يصب عليه شئ من  
الماء الاول وتغسل ذلك ثلاثين يوما ويترك كما قلنا



للأشجار وتجبر فاذا تمت له ثلاثون يوما صب عنه الملح صباريقا  
ثم اتقه في صلاته ويسحق ويصر في اناء من حرف ويصب عليه  
ما وكركت باليد كذا كذا شديدا وتترك الا حتى يصفوا ثم يصفى  
عنه ولا يزال يصب عليه الا ويصفى عنه حتى لا يبقى فيه شيء من الملوحة  
ثم ينزل حتى يكف قليلا ويعمل منه اقراص وتجفف وترفع في حق من رصاص  
ان شاء الله تعالى **صفة اخرى** يؤخذ من الرد السبع ويصير  
قطعا اشال الباقلي ثم يجعل في معدة خنزير ويبلج بالباقي حتى تنفخ  
المعدة وتخرج منها ويخلط به من الملح الاندرالي مقدار وثلثه  
معه ويغسله على ما وصفنا **اخر** ومن الناس من ياخذ من  
الرد السبع رطلا ويخلط به من الملح ثلثه ويصب عليه ما ويسحقه في  
الصف ولا يزال يبدل ماؤه حتى يبيض وتديف من ايضا على  
هذه الصفة يؤخذ منه الى مقدار كان ويلف بصوف  
ابيض ويصير في قدر فخار جديد ويصب عليه ما ويؤخذ  
من الباقلي الحديث منقى صفته ويلقى عليه ويبلج فاذا نفع الباقلي  
واسود الصوف اخرج به ثم يلف بصوف آخر ويصب عليه  
ما صافي ويلقى عليه من الباقلي مثل ما اتقى عليه اولا ويبلج  
ثانيه يفعل به ذلك ثلاث رات او اكثر حتى لا يصفى  
الصوف ثم يؤخذ ويصير في صلاته ويلقى على ذلك ثمانية درهما  
منه رطل من الملح الاندرالي ويسحق ويلقى عليه من النطرون  
الابيض الشديد ابيض سبعة واربعون مثقالا فذاقه ما ثم  
شحق ايضا حتى يبيض ويشد بياضه ويلقى في اناء من حرف  
واسع الغم ويصب عليه ما كثر وكركت وتترك الا حتى يصفوا  
الا ويغذب ولا يبقى فيه شيء من الملوحة ويصفى الما عنه ثم يصير  
في قدر فخار جديد ويصير في الشمس اربعين يوما ويكون ذلك  
في الصيف فاذا تمت الاربعون يوما واسحككم حفاة  
استعمل في الاكحال وفي جلا الاثار السخية العارضة من  
التدريج التي في الوجه مثل الكلف وما اشبهه ان شاء  
الله تعالى **صفة اخرى** يؤخذ من الرد السبع الجيد الذي  
هو فيسحق نغما ثم يلقى عليه من ملح العجين جران ويصب

ويصب عليه من الما قدر ما يغمره وتقلوه باربع اصابع وتترك  
في الاناء سبعة ايام وكركت كل يوم باليد مرتين ثم كركت في  
اليوم السابع ويصب عليه الما ويصب عليه ما غمره ثم يعيد  
ماؤه في كل يوم حتى يتم له اربعون يوما فان ماؤه يغذب ويكلو  
يصير الرد السبع ابيض كالاسفيداج ثم يعمل منه اقراصا و  
يجفف في الظل ويستعمل لطوخا لجميع التدريج كما قلنا ان  
شاء الله تعالى **صفة اخرى** الرد السبع يرض الرد السبع حتى  
يصير في عظم الخوزة كل قطعة ويصر على حجر وينفخ عليه بمرحمة  
الى ان يصير نارا ثم يؤخذ من علي الجمر وتترك حتى يبرد ثم  
ينقى من الرد السبع الذي عليه ويرفع ومن الناس من اذا  
افذه من علي الجمر اطفاه في الخل او بالحم ثم اعادها ايضا  
الى النار ثانيا ثم وثا ثلثه ثم اطفاه بمثل ما اطفاه به اولا  
ثم يرفعه **صفة اخرى** عمل الاسفيداج وغسله ونشويته وموتة  
الجيد منه اما عمل الاسفيداج الذي يصنع عندنا ونوا ان ياخذ  
خاويه او عدة من خوالي ويكون ثم الخاويه واسعا واسع من  
اسفلها فيوضع في بيت قد ملئ بزل الغم ويوضع الخاويه  
او الخوالي في ذلك الذبل المحيط الذبل بها من كل جهة الى مثل  
ثلث الخاويه ويكون البيت مظلم لا يدخله الريح ضيق  
الباب ثم يوضع في قاع الخاويه شيء من خل قديم مع درويه  
ويلقى عليه العنب الابيض خاصة ويجنب الاسود  
من العنب لانه يفسد الاسفيداج ويكون العنب قد نجا  
نجه ولا يلا الخاويه بل يكون مثل نصفها واقل قليلا ثم  
ينفخ برصعه كالدايرة علم قدر في الخاويه من السبه وصوف  
مخكمه وثقوب نقا كثيرة كواثلا كثير والعش من علم قدر احتمال  
الخاويه ويعلق من كل بقعة شريطة وفي طرف كل شريطة  
صفحة رصاص يكون كل صفحة ثلث شبر وعرضها غلط اصبع  
او نحو ذلك ثم تعلق على وجه العنب كما يكون بينه وبين العنب  
ثلاثة اصابع ثم يغطي الخاويه بغطا ناز من لبه او كسا وتبقي  
منها ثلثا فلا يدخلها الهواء والريح ويسير الباب ستر محكما



ايضا من البرج ثم تتركه قدر عشرة ايام وتكونها على قدر الهواء في جرة  
وتدود ثم تكتف غطا الخابية وترفع البرصعة مع الصفايح يرفق  
وتحفظ من كوار الخابية فانه موزي للدهان فيجد الصفايح  
قد غلاها اسفنداج او كن الى السواد فيخرج جميع الصفايح يرفق  
واحدة واحدة ثم يعيد بها على الكعب بعضها وبشرها ايضا تلك  
المدة ثم يخرجها ويجردوها بفعل ذلك حتى اذا بقي الرصاص  
فيبدل صفايح اخرى بفعل ذلك مرات التساكنة ثم ياخذ  
ما اجمع وانما بعد في وجه الدرع فتجعله في قصير وتلقى عليه  
الماء وتجعل نفسه وتترق الماعنه كلما رست تفعل ذلك  
حتى يذهب بالغسل سواده وشبهه بياضه ويذهب  
جميع وسخه وكدرته ثم تعرفه بيدك كوزا كوزا وتضعه  
على اوجه نقيه او الواح نظيفه الشمس في موضع لا يذهب عليه  
ريح ولا يمس غبار حتى كيف فاذا جف رفته الى وقت حاجتك  
**احسن** الاسفنداج بصير في بطيخ عتيق وهو سحق ويوضع  
البطيخ على الحجر ويوقد تحته الى ان كثر ثم ينزل عن النار و  
يرفع واما شدة فوضه وبصير في مسوله فخار مسحوقا ويجعل  
على النار ويحرك تحريكا دائما فاذا انزل بلون الدماء انزل  
عن النار وبدد ورفق غسل الاسفنداج سحق بالماوات  
ويترق عنه الماء غسله كغسل الاقايه سوا واجود الاسفنداج  
ما كان شديدا بياض مجتمعا الاخر اقلها بياضا اذا فركت منه  
شيئا باصبعك انضبت اجراؤه رطبه لا فتونه فيها **صفة**  
**عمل** الرصاص واحرقه بعد الى صلاية من رصاص لها  
بدن رصاص ويصب فيها ما يسير ويدلك بيدها الى  
ان يسود الماء ينجن ثم يصفى بحرقه كنان ويعمل ثانيا و  
ثالثا ان اخرج الى ذلك ثم ينزل الصفايح الى ان يرسب  
الرصاص ثم يصب الماعنه ويصب عليه ماء اخر وتقبل  
كما تفعل الاقليميا بفعل ذلك الى ان لا يظهر في الماء سواد  
ويعمل منه اقداس ويرفع ان شئت كما **احسن** نفسه  
ومن الناس من ياخذ رصاصا نقيًا فيبرد ويحرقه على

صلاية من حجارة ويدرها من حجارة بالما وقد يصب عليه الماء يدلك  
على الصلاية بالما يدلي ويجمع كلما خرج من السواد قليلا قليلا ويرمي به  
ولا يكتر من ذلك ولكن بعد ذلك يسير يصب عليه ماء ويتركه  
حتى يرسب ثم يصب عنه الماء ويعمل منه اقداسا والسبب في ترك  
الاقداس من ذلك انه اذا دلك كان الرصاص خبيثا بها بالما فيخرج  
غسل خبث الحديد وذلك ان يوضع الخبث بعد سحقه ناعما  
فيصب عليه الماء فيفعل به ثم يصب الماعنه ويجاد ما اخر  
ولا يزال يفعل ذلك به الى ان يبقى الخبث ثم يترك يرسب في  
اسفل الماء يصب عنه الماء ويعمل منه اقداس ويرفع الى وقت الحاجة  
واما احراقه فوضه صفايح رفاق من رصاص وبصير في قدر جديدة  
ويدر على الصفايح شئ من كبريت ثم يوضع صفايح اخرى على  
ذلك الكبريت ويدر على الصفايح ايضا كبريت اخر ولا يزال  
يفعل ذلك به بالكبريت حتى يكتلي القدر ثم يوقد تحت القدر  
نارا واذا انضب الرصاص حركته بجديرة الى ان يصير مادا و  
لا يظهر فيه شئ من جوهر الرصاص فاذا صار الى هذه  
انزل عن النار ويني للذر يعلمه ان يغلي انه فان راكبه  
صاره جدا **احسن** في احراقه يوضع سحالة الرصاص ايضا  
ويخلط بكبريت وبصير في قدر ويحرق على الصفايح التي وضعت  
**صفة** اخرى في احراقه في الماء كدان يثني له فدين محكم ويوضع  
في وسطه مسوالة من فخار قصيرة الحاشية يكون مقدار  
ارتقاها غلط اصبع ويكون تنبها وبين السمك قدر ثلاثة اصابع  
ومن خلف في النور ثلاثة اصابع ثم يجعل الرصاص في الملة  
ويدخل النار من تحت الفتواله ويكون باب الفرن  
الا الضيق ثم يدخل النار فاذا اشتغل النار الغلس من  
خلف الفتواله وضرب في السمك ويرجع على راس الفتواله  
وانت تحرك الرصاص بجديرة الى ان يحترق عن اخره  
ثم تحرقه وترفعه **صفة** اخرى في احراق الرصاص ومن  
الناس من بصير اسفنداج الرصاص لما ان الكبريت والذل  
يتمعله كس في احراقه هو ان ياخذ الرصاص فتضعه في بوط



الصاعقة وينفع عليه بالكبريت حتى يكرى ثم يدبر عليه الكبريت قليلا قليلا الى  
ان يجترق وياخذها ويجمعها وترفعه ورتبا على الكبريت من غير  
كبريت حتى يجترق الارنه ساق ولا يجترق الا في مدة طويلة  
ورعنا ثم تاخذها وتغسلها بالماء العذب كما فعل الاقليميا وترفعه  
واذا احرق صار لونه شبيها بلون المراد استنج ان شجرة غرديل  
**صفة** احراق النحاس الاحمر المودف بالبروجنج ذكر  
وباسفور يدس ان قد نخذ النحاس المحرق من المسامير  
التي يخرج في بعض السفن وهو ان ياخذ من الكبريت خرا ومن  
الملح مثله ويدبر في قدر مطين محكم ويوضع عليه طائفة مسامير  
ويدبر ايضا على المسامير من الكبريت والملح ويوضع عليه  
طائفة من المسامير ايضا ولا يزال يفعل ذلك الا ان يكتفي به  
ويلدق علم القدر عطا من الطين المحكم ويصير ايون الفخار و  
يترك فيه حتى ينج القدر ويخرج ويرفع وذلك ان من الناس  
من يدبر في القدر الشب فكان الكبريت ومنهم من يحرق الحبال  
من غير ان يدبر عليه كبريتا ولا ملح ويدعه في الاتون انما  
كثرة ومنهم من يستعمل الكبريت وحده الا انه يكون  
اسود ومنهم من يلطخ المسامير بالشب الهام والكبريت  
والخزل ويكرهها في قدر من طين غير مطبوخ محكم ومنهم من يصير  
المسامير في قدر من نحاس ويرش عليه خلا ويكرهها وبعد  
احراقها من يرش عليها اكل ثابته ثم يكرهها ايضا ويفعل  
ذلك ثلاث مرات واذا تم حرقها رفعت وقد يحرق على  
هذه الصفة وهو الصحيح يؤخذ بدارة النحاس الاحمر  
ويلقى عليها مثل الثمن كبريتا ثم يجعل في حصة ويجعل عليها  
الطين وشرك حتى يكف ثم يدفن في نار زبل يومين  
فانه يخرج او شحج عجيب اخر في به الشقة واجود ما يكون  
النحاس المحرق الذي ياتينا من مصر وبعده القبرسي الى  
الحمة القليل اسود كيفية غسل النحاس كان يغسل  
بالماء العذب كما فعل الاقليميا يبدل ماؤه اربع  
مرات في النهار الا ان لا يطغوا على الاش من وسخ وغيب

النحاس يغسل ايضا كما فعل النحاس المحرق سواء قوته شبيهة بقوة  
الا انها اضعف من النحاس المحرق فاعلم **صفة** غسل نوبال  
النحاس فاكس وسقور يدس يؤخذ نوبال النحاس يشق  
منه نصف من ويلقى في صلاية محرقه ويصب عليها ما صافي وكثرة  
تحرى كما شدد الى ان يرسب التفل وتصفوا اوساخه ثم  
يغسل ما صفي ويهرق الماء ثم يغسل عليه ما اخر من ما المطر مقدار  
قوة اوس وياخذ ويدلك على الصلاية بالراحة والكا شديدا  
فاذا بدت تظهر فيه لزوجته يغسل عليه من الما قليلا حتى يبلغ  
الى ست قوائم سات ويدلك والكا شديدا ثم يؤخذ التوبال  
فيدلك على جانب صلاية والكا شديدا ثم يؤخذ التوبال  
ماؤه ويصير في حق نحاس احمر فان هذا الما يوق قلب التوبال و  
الطيفة وقوته والذر يصلح ان يستعمل في ادوية العين واما ما فيه  
فانه ضعيف القوة ويشق ايضا ان يؤخذ ففصل ثابته  
وتدلك حتى لا يبقى فيه شيء من لزوجته ثم يغسل بالباية بحرقه وتترك  
يومين ولا يجرك فبعد يومين يغسل ويكفف ويصير في حق  
ومن الناس من يغسل التوبال كما يغسل الاقليا ويرفعه و  
اما توبال الشب فان قوته شبيهة بقوة توبال النحاس  
وغسل مثل غلده وحرقه مثل حرقه الا انه في اسهل  
الطن اضعف من توبال النحاس **صفة** حرق الاقليميا وغسلها  
ومعرفة الجيد منها تؤخذ الاقليميا فيوضع على الجمر الحامي وتتركها  
الا ان يحرق ويظهر منها نفاخات ثلثا يكون من خبث الحديد  
ثم يلغى في الصنف في الجمر وان كان يحتاج اليه في ادوية حرب  
العين فليطفا بالخل ومن الناس من ياخذ الاقليميا على  
هذه الصفة فيحقها بالجر ثم يصير هاء في قدر معولة من طين  
ثم يكرهها ثابته الا ان يبعث مثل القشور ثم يؤخذ  
ايضا فيحق ويحرق ثابته الا ان يصير رما واد لا يكون فيها  
شيء وحسن ويسهل مكان التوتيا **صفة** حرق الاقليميا من  
كتاب الميامر المستقلة في الاكال تاخذ من الاقليميا التي  
تجلب من قبرس سا فتكسره قطعاً ثم مثل السويق



ثم تجفف فلفل وتحميه في كوز فخار وسد فمه ونظفته وتشتبه في وسط  
الغطاء ثقباً للدخان ثم يصب الكوز طاباً مستويان في وسط فخار حامى  
فاذا اخذت الاقليات في الاحتراق فانظر الى الدخان المتصاعد من  
الثقب الذي في وسط الغطاء فان رايته الى السواد اقبل قدومه كثير  
حتى يدر الدخان الى البياض فاجح حينئذ الاقليات عن الكوز ومب  
عليه شبه ابا انطاليا مقدار ما يطفى به حتى يبرد ثم اسحقه واستعمله فيما  
تريد غسل الاقليات سحقاً بالابا ويجب ان لا يطغى على الماش  
من الوسخ ثم يجمع باليد ويرفع وافضل اصناف الاقليات المخلوطة  
من قمرس وبعد هذا في الحورة مالون طاهرها شبيها بلون السماء  
لون باطنها ابيض وفيه عروق شبيهة بالحجر الذي يسمى الطوي  
وباني اصناف الاقليات رديئة لا تصلح الا للراحم **صفة تدبير**  
**القدمين** وغسلها وترتيبها وموقع الجيد من الرودي القدمين حتى  
ان توتيا الصفار تية التي يوضع بها النحاس الاحمر عندنا فاما اصفر  
الا انها توتيا بالقوة فاذا صبغ بها النحاس ارتفع دخانها وتعلق  
في حيطان الاماين ويجمع فيه يكون حينئذ ندياً بالفضل على  
الحقيقة وهي التي ينبغي ان تغسل وتبدل والتوتيا هي حجارة تخرج  
من معدن في ناحية البر بقدرته تسمى نظارة واجودها البر  
زنية المائلة الى الحمرة او الى الصفرة النقية من حجارة المعدن  
وهي صنف من الاقليات عندنا يسود ويوس وكل حيث يكون  
من حد منطوف كالذهب والفضة والنحاس والرماس  
والحديد والحجار غيرها كثيرة كما مر شيئاً فانها كلها عندنا اقليات  
والذي في بايدينا نحن بالتجربة والعمل به عندنا علم قديم القدر  
في غسل هذه التوتيا وتدبيرها في علاج العين ان يوضع  
مع هذا الحجر كما يخرج من المعدن فيخذ منه المائل الى الحمرة  
كما قلنا النقي من حجارة المعدن فتكسره قطعاً قطعاً ثم تجعله  
في اتون اجدادين ويضع عليه الفحم ثم تنفخ عليه باليك حتى تحترق  
الحجارة ويبعد الدخان يصعد عليها ثم تأخذها وهي حامية  
بالخلاليب فتطفيها في الماء او في ما عذب وان اردتها في  
العين وان يكون للتبريد والقبض عليها اكثر طفتها في الخل اذا

ما الدماين اولى ما يطبخ فيه سماق وان اردت ان يكون اغوص و  
الطف اطفئها في الشراب او في الطبوخ فخذ صفة طفتها واما  
غسلها فلو ان تأخذها فتجففها جريش من غرغف عليها بالسحق  
للا سحق معها من الحجرية التي سها ثم تقوها في صرة من خرقة  
صفيفة صلبة ثم تجعل بين يديك احاءه فيها ما عذب ثم  
تعلق الصرة في الماء وتغمرها بديت حراً جيداً حتى يخل اللطيف  
الذي ينور ويطفئ على الماء بالوكلة فابقي في اسفل الاناء من رطبه  
رمت به ثم بعثد الماء مرة ثالثة وثالثة ان شئت حتى  
لا يبقى فيه من اللباب شئ ثم يدمى في كل مرة بالمراسب  
الحسن الذي ينبغي في اسفل الاناء ثم ترفعه وقد يغسل عما هذه  
الصفة بجميع لبايه ويزيد بالصوفة من على الماء ويرمى بالتفعل  
وهذا الغريب من الغسل يسمى التحويل بفعل به ذلك  
مرات الا ان سمقى جميع زبدته ولطيفه وتغسل الصوفة  
ما فيها من التوتيا في ما اخر في كل مرة حتى اذا تم العمل جعل  
للشئ حتى يكف الماء ويرفع الى وقت الحاجة **تدبير**  
**القدمين** واما تدبيرها فانما هو علم قدر احوال العين وذلك  
ان اردت بها التبريد وعلاج حسب الدبر فيقع ما ورد  
طبياً في غصانة ثم يوضع التوتيا المفعولة في خرقة وتغمرها  
في الماء ورو حتى يخرج جميعها من العرة وتضعها للشمس وقد  
عظيها بحرقة لئلا يقع فيها شئ من الغبار حتى يكف ثم  
تغمر فتجفف بالماء ورو وتغسل بها ذلك ثلاث مرات  
ثم تحفرها وتغمرها بالماء فور طيب وتغسلها في احوال  
العينين من الدم الحار وخرقة فان اردتها ان تنفع من  
السلام والجرب فتربها بما الهليلج الاصفر كما فعلت  
بالماء ورو سوا ويرفع وتغسل واما ان اردتها في علاج احوال  
العين الباردة فتربها بالشراب العتيق الطيب  
الدراية مرتين او ثلاثة ثم تغمرها بالماء كجوش الرطب  
مرة او مرتين ثم يحفرها ويطح فيها شئاً من السبل لعلظ  
الاشغانة واسترها الجعدن ورجا ربيت بما الدراية في زبد



نزول الماء العين وربا ربيت بما الساق ومن اراد الجلا رابعا  
بما العوج وما اشبه ذلك واما شئ التوتيا فيحق جيدا او  
يؤخذ المصولة المصولة ويجفن بها ويجعل منه اقراص ويوضع  
على فخار حديد ويوضع الفخار على حرات فليكنه وتقلب  
الاقداس قلبا واما الى ان يحف ويحرق فبعد ذلك يرفع  
الى وقت الحاجة **صفة** اجاز التوتيا يؤخذ من المصولة  
كما وصفتا ثم يجفن بالعسل على سخن العين وبصيرة قدر فخار  
ضيق الغم ثم يلبس وانقب غطاء في الوسط وادخلها قدر  
الحجر الى ان يجف واذا احترقت كلها ولم يخرج من الثقب  
وفان ارفعها عن النار واطفئ التوتيا بطيخ وصرها في  
صلاية واسحقها وصرها وارفعها ان شئت **صفة**  
غسل المرقشيا واحرقها وموتة الجيدة منها من الردى المرقشيا  
جنان ونهيه ونقيه واجودها وارزدها ما كانت شديدة  
اللعان واما احراقها فتؤخذ وتغسل في العسل وتوضع على حجر  
لين يروح واما عليها الا ان يحرق ويخرج واما غسلها فتؤخذ الم  
قشيا الذهب الجيدة فيحق وتخل ويغيب عليها في الهاون  
ما المطر وشق وكلما جفت زوتها الى سبعة ايام ثم يطرح  
عليها شيئا من المسك ويكلل به العين ينفع من الدخول  
التي في العين ومن اثار الدوخ والبياض واما غسل اللامد  
واحرقه فيقيل كما يغسل المرقشيا والاقليميا واما احراقه فهو  
ان تاحذه وتضعه على الحجر وتفتح عليه الا ان يلتصق ثم  
يؤخذ من على الحجر لانه ان احترق اكثر من هذا المقدار صار  
في حد الرصاص **صفة** عمل النجار واحرقه وموتة  
الجيدة منه اما عمل النجار فيصنع عم هذه الصفة وهوان  
تأخذ خابية او عدة خوابي ويكون ثم الخابية اوسع  
من اسفلها فتوضع في بيت قد ملي ببل الغنم على الصفة  
التي ذكرتها وتعمل الاسفنداج بعينها الا ان الصفايح  
لعمل النجار يكون من نحاس او غلط كل صفيحة قدر  
نصف اصبع ولا يبال جعل في غيب ابيض او اسود

او جعلت فيها فلا تقيف وحده ثم يستمر ثم الخابية وتنفق ذلك  
في عشرة ايام ويكون الصفايح من النجار يرق ثم يعيدها  
وتتركها اياما ثم يجردوها بفعل ذلك حتى تغني الصفايح ويبدل  
صفايح غيرها وذلك ديا سقور يدوس انه يعمل على هذه الصفة  
يصب خل ثقيف في خابية او في انا اخر وتغلي الا ان يغلي من  
نحاس ويكون الغطاء نفسا فليكن متوسطا وليكن مجلوا  
ولا يكون فيه ثقب ولا شئ يخرج منه النجار اصلا وفي كل  
عشرة ايام يؤخذ الغطاء فيجرد عن باطنه فاجتمع عليه  
من النجار جمع ورفع او يؤخذ صفايح من نحاس فتعلق في  
اها الدز فيه الخل وباس الخل وفي كل عشرة ايام يخرج  
ويجرد وذلك انه يعمل على هذه الصفة يؤخذ بسبكة واحدة  
من نحاس او عدة من سبائك فيجف في حكي عصر غيب وقد غرض  
وكما اجتمع في السبكة من النجار شئ جزو ورفع وذكر ايضا  
انه يعمل من سجالة النحاس لو من الصفايح المفروطة ارقان  
حدا اذا رشح السجالة او الصفايح ثلاث مرات او  
اربعه تجل في اليوم وحركت في كل يوم مرة فلا تزال تفعل  
به ذلك الا ان تستحيل فيصير نجارا وقد يصنع الصاعه صفا  
من النجار من بول هي سحق على صلاية فتقذه من نحاس  
الحجر قيرسي ويدها منه ويجرد حتى يصير لونه شبيها بلون النجار  
وبهذا الصنف يبرقون الذهب وذكر ديا سقور يدوس  
ايضا صفا اخرى يسمى الدودي يصنع على هذه الصفة يؤخذ  
صلاية من نحاس قيرسي لها يد من نحاس ايضا ويصب  
عم الصلاية من الخل الثقيف الابيض ويدلك الخل على الصلاية  
باليد الا ان تجفن ثم يلق عليه خل غر ومن الشب المدور  
والملح الا انه راني الصافي اللون او من الملح الجوي الشديد  
البياض او من النطرون من كل واحد درهمان ويسحق  
بالخل في الشمس في حر الصيف حتى يصير لونه شبيها بلون  
النجار ويخفف ثم يطبخ على حلقه المود وهذا الصنف  
من النجار لونه حسن وفعله قوي ومن الناس من يعمل



بانبول والخل على هذه الصفة نعيمها وهوان يؤخذ من الخل  
 خرو ومن البول المغنق جران ومن سائر الادوية على حسب  
 ما ذكرنا من القادير ومن الناس من يغسل هذا النوع من  
 النجاسات بان يات في زجاجا حقا ويخلط به مفعا ويضعه على  
 شكل هذا الدواء **صفة** اخرى في عمل النجاسات يؤخذ  
 خراج وجراد وقيق شعير مد قويرة سحقا سحقا فيلطي بها جوف  
 قدر نحاس وتترك القدر بها مغطا اياما فانك تجد زجاجا را  
 حيدا تجرده وتغسله ان شئت فخرج من **صفة**  
 احراق النجاسات يؤخذ فيحق ويصير في مقله من خار ويوضع  
 على النار ويحرك النجاسات الى ان يتغير لونه ويميل الى اللون التوتيا  
 ثم ينزل وتترك حتى يبرد ويرفع ويستعمل والنجاسات قد يقول  
 في المعادن التي يغرس نظر على بعض الاحجار التي فيها نحاس  
 وبعضه يقطر في الصيف من معادنه والذر يظهر منه على  
 الحجارة بسير جدا والذر يظهر منه من المعادن كثيرة من اللون  
 ردي لكثرة ما يتخالطه من الحجارة وقد يغسل النجاسات باسها كثيرة  
 بجارة العصور وبالرفام المسحق ومن الناس من يخلطه  
 بالعلقنت وقد يعرف المغشوش بالصور او بالرفام بان  
 يبل الا بهام الاسبه ويصير علم شئ من هذا النجاسات  
 ويدرك بالابهام الامن فانه يوضع حينئذ للنجاسات ان يدرك  
 وقد يذاف بالاشنان فيوجد عشوثة الحجرية فيه وقد  
 يتعرف المغشوش بالعلقنت بان يوضع منه شئ على  
 صفي فان كان فيه شئ من العلقنت اذا احترق صار  
 احمر واسلم بقاخاله وافضل النجاسات عندنا الشديد  
 الحفرة القوي الداركة الحريف الطعم القوي في فعله **صفة**  
**تخلص** الذر نج و احراقه وقلب الاصفر منه احمر اما احراقه  
 فينبغي ان يصير في اناء من خرف شديد ويوضع علم جرد وكبر  
 حركته دائمة حتى يحكي ويتغير لونه فينزل عن النار وتترك  
 حتى يبرد ويحق ويرفع ونوته تدعى لعاشد يد وتطبع اللحم  
 انما يد في القدر ويخلق الشعر واما **صفة** تقعيده فيؤخذ

الا صفر منه الذر يشبه صفائح الذهب فيحق مع مثله ملح الطعام  
 جيدا ثم يوضع بين طينين ويطين بطين الحكمة ويخل على النار  
 ويوقد تحتها وقود طنج اللحم في القدر والمدة المدة ثم ينزل  
 اللبس تبرد ثم يجمع الاعلى مع الاسفل ويحق نغما ثم يعاد الى  
 النار فلا يزال يفعل ذلك على هذا المقدار والوزن الى  
 ان تقعد في الله العليا ابيض كالاسفيداج فيرفع الى وقت  
 الحاجة واما ان اردت ان تفسخ من الاصفر امر فخذ وجعله  
 قطعاً متوسطه وضعه في قدر وعده وطين في القدر واخذه  
 فدن الخبز واتركه فيه مثل خمس ساعات واخرجه فانك  
 تجده احمر من اللون **صفة** تخلص الذريق يؤخذ من  
 الذريق الجيد الخالص من الامصاص فيحق مع مثله زاج  
 طيب ويرش بالخل ويخل الحق عليه حتى يلبس الذريق  
 اجمع ولا يظهر منه في الزجاج شئ ثم يشف الغبار من بد اوة  
 الخل قليلا ثم يجعل بين طينين ويطين الوصل بطين  
 الحكمة ثم يحمله على النار ويقد عليه على قدر وقودك لطبخ  
 اللحم ثم تنزله فاذا بردت المثل تحتها فانك تجد الذريق  
 اجمع في الله العليا وبعضه قد مات وبعضه حي فتعيده  
 ويخل عليه الحق وتذيبه بالخل ثم تعيد على النار وتعمل  
 به مثل ذلك الى تمام سبع مرات ان لم يخلص فان تخلص  
 في اول من هذه المدة جمعت ورفعت الا وقت الحاجة اليه ان  
 شئت فاعمل **صفة** عمل الدواء الحاد الذر يقال له بالقرار شية  
 الديك بد ويل وتغيره قدر على قدر وهو دواء القطن يؤخذ  
 زرنج اصفر مسحق ونورة غير مطفاه ورنجاص وزريق وقلي  
 من كل واحد نظف رطل ومن انوشادر ربع رطل يحق  
 الجميع بالما حتى يموت الذريق ثم يحفف ويحق ثمانية و  
 يصعد في اناء **صفة** الاثقال تاخذ قدر جديدة وتاخذ  
 ملة فخار ويضع في الملة على قدر في القدر ويترك القدر على  
 انقرب تدركها محكما ويطينها بطين الحكمة ثم يبنى لها قدرا  
 وينشئ الملة على ذلك القدر ويطين من كل جهة ثم يجعل



الدواء القدر ويكتب على النصفه ويطينها من كل جهة ثم يوقد  
النار تحت القدر تحت ساعات فان الدواء يصعد ويصير  
على الملة بحسب الصفة فتجده برشه وترفعه لحاجتك والذرة  
اسفل القدر ترفعه ايضا في الاداكل والحفر فهو جيد وان اردته  
اقور فتعيه الاعلى على الاسفل ثم تحقه وتعد عليه حتى يصعد فهو  
اقدر وان اعدته ثالثة فهو ابلغ ان شاء الله **صفة**  
عمل الزنجفر يوقد من الزريق جز ومن الكبريت اقل فيجعل  
في كوز فخج صاير للنار ويكون الدواء في الاثلاث ويبقى من الكوز  
اثلاثان ومن الناس من يغسل هذه العصاة به بان يخلط  
بها عصاة القنا البتانة ووربا فخلط ايضا معها شجر الحظه  
يشبه المغشوش بالخالص في البياض والحقة ان شاء الله عز وجل  
**صفة** استخراج عصاة الافنتين يوقد الافنتين عند  
تناهي طيبه فيدق ويتوفي ان يكون وقته بالغداة قبل طلوع  
الشمس فان الغضارة تخرج في ذلك الوقت اكثر واسرع ثم  
يعصر في معصر بلولب او يجعل في منديل صفيق ويعصر  
في خشنه يفتل عود كما يعصر الصباغون العصور ثم تترك حتى ترسب  
العصاة او يطغى الا الرقيق ويرق برفق ثم ينزل الثفل للشمس  
حتى لام ان يجف ثم يوصى ويرفع ويستعمل وقد يوقد العصاة و  
يجل على النار ويطلع حتى ينقعد ويبقى ان يلتقي منها شيء من العنق  
العويج محلول بالمالا يجمع اجزائها ويقلب ويغريها عن الغاد  
وتعرض ويرفع وقد تغسل هذه الغضارة بعسك الزيت  
فلا ينبغي ان يوقد الا من ثمة والخالصة منها ما كانت قوية  
الرائحة شديدة الحرارة وفعل العصاة اقوى من فعل  
الافنتين فلهذا دعا هذه الصفة تمنع عصاة الشهاب  
سوى الا ان تبه الشهاب اكثر فيبقى ان يستعمل بالبلع او ما  
لتنيف في الشمس حتى يجف وفي اخره يخرجه عصاة الافنتين  
**صفة** استخراج عصاة الغافنة هذه الخشبة ينبغي ان يخرج  
عصارتهما وشهرا بدها بجمع وهي غفنة انما تبه في موضع حبيب  
فان ما يتهما ابداء قليله لاسيما اذا كان نباتها في المواضع الحارة ينبغي

ان يجمع في وجه السحر ويوقد من اطرافها الغضه وينسج من ان يسرها  
البرج او الشمس ثم يدق بالغداة قبل طلوع الشمس ثم يعصر ويطن  
شيء من العنق العويج حتى ينقعد فان يملك النور من وقت  
والا رفعت في انما راي وقت الحاجة اليها يغسل تغيرها من  
العصارات فيبقى ان لا توقد الا من ثمة ان شاء الله تعالى  
وقد يمنع بان شمس العصاة حتى يملك تغيرها ويرفع **صفة**  
استخراج عصاة السكوح وهو الحسك يستخرج على حسب استخراج  
عصاة الغافنة سواء **صفة** كيفية استخراج الغديون  
وهو الباكوت في ارض حلاسم وقاس وصفته استخراج  
ان بعد القوم الذين يستخرجونه الى كروشن الغنم فيعسلونها وشرها  
على ساق الشجرة ويطعنونها من البعد فيصيب منه في الكرو  
منع كثر على المكان كانه ينصب من انا وقد ينصب منه ايضا  
في الارض عند شدة الحر والحرارة منه ما كان صافيا حاريا  
ومحتمه بالمداف عن حر طوته **صفة** كيفية استخراج الافنيون  
الافنيون هو لبن الخشخاش الاسود وقد ذكره دياسقوريدوس  
انه يستخرج على هذا المثال يوتر الى الخشخاش الكامل الانقلاء  
في الوقت الذي يحف عنه الله الذي يسط عليه بالاسحار  
فيشق راس الخشخاش شقا لا ينفذ القش فيقعه ويبل  
اللبن الى داخل الخشخاش ولا يمكن اغذته ثم شتته ط حول  
الخشخاش من كل جانب شرا يكون ابتداءه من الشق  
الذي في راس الخشخاشه ونهته الى اسفلها على استقامه ولا يوقد  
بالشرا ط فينقذ ويوقد اللبن بالاصبع ويجمع في صدفه  
فاذا جمعت ما قد ظهر لك من اللبن فانتظ وقتا طويلا الى  
ان يظهر شيء اخر فبما دجمه يفعل ذلك في اليوم واثلاث  
مادام يظهر لك فان ظهر لك منه شيء في اليوم الثالث  
جمعه ثم تأخذ ما جمع من الكل وتصوره في صلاته ويسحق واما  
في اليوم واثلاث حتى يملك تويجه ويحفره في الظل وعند ذلك  
يستعمله ان شاء الله عز وجل **صفة** استخراج عصاة الخشخاش  
يوقد بوس الخشخاش وورقه فيدق فان يخرج عصارتهما بلولب



او باستخرج العصارات ويحويها في صلابه ويضع منها اقراص وهذا  
الصف من الافيون اضعف قوة من الافيون نفسه واجود  
الافيون ما كان كنفيا رزينا املس اطلس صافيا صقيلا يراق  
الى الحمة ما هو واذا وضع في الشمس ذاب واذا ادر من السراج  
اسرج ولم يكن وقوده بالظلم واذا اطنى كانت راحته قوية ومن  
الناس من يغشم بعصاته الخشن البركان فان فيه شيئا يسيرا  
من قوة لبن الخشخاش الاسود الا انه اضعف فعلا منه  
شرا ولما بينهما من الاشتباه في الراحته واللون واليسير من القوة  
وقد يغش ايضا بعصاته شياف ما يشا وجمع عربي والذر  
يغش شياف ما يشا اذا ديف بالما كان في راحته شئ يشبه  
براحته الزعفران والذر يغش بالجمع العربي يكون صافيا يراق  
ضعيف القوة **صفة استخراج عصاة قشر اصل**  
السروج يؤخذ قشر اصل السروج وهو طري في يدق ويعصر  
تحت شئ ثقيل ويجمع العصاة وتصفى تعافى ثخن ثم يحدن  
في انا من خرف الى وقت الحاجة وقد يستخرج عصاة اللقاح  
كمثل استخراج عصاة قشر السروج الا بعصاة اللقاح يكون ضعف  
قوة وقد يؤخذ قشر الاصل وشد كخيطة ويلقى ويرفع  
ومن الناس من ياخذ الاصول ويطبخها شرابا الا ان يذهب  
الثقل ويصفى ويرفعه الى وقت الحاجة وقد يستخرج الدغ  
من بان يقدح الاصول قوارات مستديرة وان يجمع مايل  
فيها من الرطوبة والعصاة اقوى من الدغ وليس في كل مكان  
يكون الاصل معه والدليل على ذلك من التجربة **صفة**  
استخراج عصاة البنج يدق الترمع الورق والقضبان كلها  
رطبة ويخرج عصاراتها ويخفف في الشمس وانما يستعمل  
كوا من سنة فقط لسعة العفونة اليها وقد يدق البرز  
وهو مايس ويدش عليه المالحار ويخرج عصاة وهي اجود  
من عصاة الورق واشد تسكينا للوجع وقد يدق هذا  
النبات ويخلط بدقيق الحنطة ويعمل منه اقراص وكرف  
**صفة استخراج عصاة الماشا زعم دياسقوريدوس**

ان الماشا كثيرة الما وان لون ما به شبيه بلون الزعفران فيعصر  
ثم يرفع ذلك الما حتى يجف ويغير كالطين ثم يعمل منه شيافات  
وانما يدق هذه المشية بقبها بها وهي خضراء ويعصر ماؤها ثم  
يعمل منه شياف ما يشا على ما وصفنا يستعمل في الاحمال  
والا ظلمه على الاورام وعلى النفوس الحار وغيره واما انا فاقده  
الماشا وقدقتها وعصرتها على ما حل دياسقوريدوس فلم يخرج ماؤها  
اصفر كما وصف وصفت منها شيافا فانت الشيافات  
شديدة الخثرة حتى غلبها السواد فساليت بعض النجول في السر  
عن ذلك فقال لي انا يؤخذ العصاة وتجن بها الشياف حتى  
وينشف ففعلت ذلك فانت مايلة الى الصفرة الا انها لم تات  
كالجلوبه واخبرني غيره انها يجن الطفل بارها وينشف وهكذا  
تاتينا من المشرق ولا اعرف لذلك حقيقة واما عصاة  
الماشا فهو يضع من زهره وذلك ان وردة اصفر شديدة  
الصفرة جدا لطيف عجيب كثيرة وهو يصح ان يضع منه الاشياف  
مع الشاينج والجمع المحس المفسول المحلول ويعرف في جميع مايل  
فيه اشياف من جميع الاحمال **صفة كيفية استخراج عصاة**  
الاتاقيا جعل عبر وهو رب التوطيح ورق هذا النبات  
مع ثمره ويجعل في انا ويصب عليه شئ من الما وقيم فيه  
ايام ثم يطبخ حتى ينفع الورق والثمر ويصفى منه الحسف ثم  
يعاد على النار ويطبخ حتى ينفع ثم يصب في قوالب صغار رشيبة  
الحار وينزل حتى يجف فهو المستعمل وعصاة هذا الثمر للوقية  
بالا قيا اذا كانت من ثمره قد استعمل لطحها وكل نفعها وغذوها  
كان لونها اشد سوادا واكثر اشراقا ولم يكن جافة للبطن  
لان فيها غدوة تمنعها من ذلك واذا كانت من ثمره عركامة  
الشفح كان لونها قد مايل الى الحرة قليلا وكان جسمها للبطن اقوى  
والخيار من الاتاقيا ما كان كذلك وكان باضافته الى غيره  
من الاتاقيا طيب الراحته **صفة غسل الاتاقيا** وهو  
ان يحق بالماء الغريب وات ويصب الما الذي يصفى عليه  
ولا يزال يغسل ذلك به وات ويصب الما الذي يصفى حتى



يظهر الا انما نقيما ثم يعمل اقراص ويرفع وقد يغسلها بعض الاطباء بالماوردا  
اذا اراد بها الزيادة في التبريد والتسكين واما بشي الاقايما فيؤخذ  
ويوضع على حجر وينفخ عليها حتى يبلغ من شخبها ما احسب ثم يرفعها  
**صفة عمل الحفص الحفص** منه ما يعمل من عروق الكدكم وهذا  
الصنف يسمى كل حولا ومنه الحفص اليابس يؤخذ به من بلاد  
اليمن وقد يخرج عصاة الحفص اذا دق الورق كما هو مع الشجرة  
او ينقع اياها كثيرا في الماء ويخرج من الطبخ ويبعد الطبخ ثانياً علم  
النار حتى يجف ويصير مثل العسل وقد يغش بعكده الزيت ويخلط  
فيه عند طبخه او بعصاة الافنتين او بزر البقر الجيد من  
الحفص ما اذا احسب بالنار ثم طوى ارغى عنه ذلك رغو لونها  
شبه بلون الدم وكان خارجا اسود وداخله قريبا من لونه  
وما لم يكن رنجا وكان فيه قبض مع حرارة وكان لونه مثل لون  
الذغوان مثل الحفص الحندي فانه على هذه الصفة وقد  
يضع من عكده الزيت ما يقوم مقام الحفص وهو ان يؤخذ عكده الزيت  
العقيق الذي ليس فيه تراب ولا رمل ولا قماش فيلجج في اناء من  
نحاس حتى يغلي ويوضع في الزقاق كما يضع بالحفص ويرفع ويستعمل  
في جميع ما يستعمل فيه الحفص وقد يطبخ بالشراب او شراب  
العش حتى يغلي ويخلط على الاسنان او وجعته يكن وجعها  
فاذا طجج بالحصر الان يصير كالعسل وعمل علم الاسنان  
الاكولة قلغها او سهل قلغها **صفة استخراج عصاة**  
الطائث يؤخذ الطائث ويدق ويعصر ويطبخ العصاة حتى  
ينفقد ويخثر ويترك حتى يثقف وان التي فيه شئ من صمغ  
ما يجع اجزؤها كان ذلك افضل ويضع اقراصا ويرفع وقت  
استخراج عصاة الطائث في اخر باب **صفة استخراج عصاة**  
الجنار دكة ويا سقور يدوس ان الجنار البري قد يخرج عصاة  
كما يخرج عصاة الطائث سواء وقوتها في بضة تصلح كلها  
يصلح له الطائث **صفة كيفية استخراج الغنة** يؤخذ الاغيا  
المسه مع اعضانها وعلق بقارستها ثم يقطع صفارا مقدار  
اربعة اصابع وهي صفوان اخر قوز ثم يلقى في قدر نحاس ويجب

عليها من الماء اكثر مما يغرها بكثر ثم يطبخ بالنار حتى تنفخ تلك الغنابان والحب  
ثم ينزل عن النار ويصفى في كس ويرمي ذلك الحب ويجب على الماء  
المطبوخ مثل نصفه من صمغ البطم ثم يجعان ويطخان بنار لينة  
حتى يذهب الماء ويبقى الصمغ ولا يفظ العذرة في طبخه كله ثم يرفع  
في الاغذية ويستعمل فان جات هذه الغنة يا بتر وقت  
الطبخ زيد فيها شئ من دهن اللوز او من دهن البطم وعلاقه  
بسرهما ان يؤخذ منها شئ اذا بلغت وصلى على النار فتوضع على  
بلاطه فان جف واشتد زيد فيه عليه هذا الدهن فان  
كانت رطبه لم يزد عليها شئ وقد يغش براسح يابس يخلط به  
وبدقيق الباقلي والجيد منه ما فاحت منه رايحة الحشيشة  
بقوة **صفة استخراج رب السوس** يؤخذ اصل السوس  
وهو غصن في الصيف في جريان فيشم ويجب عليه من الماء  
ما يغره واكثر ويجعل في اناء ويطبخ بنار لينة حتى يستخرج عسله  
ويبقى حينه ثم يعاد على النار فيطبخ حتى ينفقد ثم يجعل منه اوقية  
ويكفف فذلك رب السوس **صفة استخراج عصاة**  
الحصر يعمل هذه العصاة من العنب الحامض الحامض الحامض  
ويعمل من العنب الذي قد خالطه شئ من الخلاوة والا اول اشده  
قبضا وانما اقل بددا وقبضا وهو ان تاخذ من العنب  
ويدق ويعصر ويخل على النار في نحاس احر ويطبخ حتى يكف  
اذا املت الشمس احماته ويرفعها وقد يجع اجزاء العصاة  
شئ من الصمغ وقوة افضل فاصبر منها ما كان اصفر الى  
الحمرة سهل الانفكاك يقبض قبضا شديدا ويلدغ الاسنان  
ومن الناس من يطبخ العصاة بالعسل او بالشراب فيستعمل  
حينئذ لا ورام العضل الذي عن جنبى الخلق والحناك  
واللهاء والتبر والقلاع **صفة استخراج عصاة القنطاريون**  
يؤخذ الحشيشة عند تناسل طبرها فتدق قبل طلوع  
الشمس فان خرجت منها عصاة ولا فيغير بالما وهي مدقوقة  
نما يعصر ثوب صفيق كالعصر الصاعون العصور ثم  
يكلها علم النار ويدعم الطبخ عليها حتى يغلي ويرفع فان اردت



ان تجوهرها بشئ من الصنع جمعتها والا ففردة **افضل صفة استخراج**  
عصارة البرباريس يؤخذ حب البرباريس عند تماشى طيبه فيدق  
نحو دغري بالام ثم يرس باليد حبها ثم يصفى ويكحل على النار ويطلع حتى  
ينفقد ويرفع ويستعمل **صفة** استخراج عصاته الكاكيه يؤخذ  
السحرة بورتها وغرها ويدق ويعصر ويطلع او يسحق حتى ينفقد ويرفع  
ان شئت تعالى **صفة** استخراج عصاته العوسج يجمع الورق عند تماشى  
طيبه ويدق كالتا قبل طلوع الشمس وكذلك يصفى جميع العصارات ويجعل  
للشمس حتى يجف او يطلع حتى ينفقد ويرفع وكذلك يصفى عصاته الفدايسون  
وعصاته لسان الحمل وعصاته لسان الثور وعصاته عند الشلب وعصاته  
حي العالم وعصاته للشس وعصاته البقلة الحقا وعصاته الرازيانج وعصاته  
الكرفس وعصاته اللبلاب وعصاته العليق وعصاته الحندبا وجميع  
ما جاشها من كلاما يمكن ان يصفى منه عصاته **صفة** شئ الا سقيل  
وهو الفصلان وهو يصل الفاريسي ان يختار من الاثقال ما كان  
لونه ما يلا الى البياض ومقداره معتدلا متوسطا بين اللطافة والعظم  
وبنائه في المواضع الخافه الصلبة القليلة الرطوبة السليمة من العفوة  
ويشئ ان يكثر منه الفصل الواحد المنفردة انما يشئ في ارض  
وحدها ولا يستعمل منه الا ما كان حوله يصل كثير من جنبه ثانيا  
لان المفردة منه حسه فيؤخذ بصله من الصفة التي ذكرنا  
فيقشرها من قشرها الاعلى اليابس الذر باسم التراب ويقطع  
من اطراف الورق الرطب ما قد جف ويقطع الاصل  
وينقى ثم يبلطها بعجين من دقيق الشعير او غيره او بطاين احر  
عذب او اسود ويكون كخن العجين عليها او الطاين كثر  
الا صبع ويدخلها في قدر او ينزلها في تنور قد وقده بحجر من اول  
الليل الى الصبح وتدعها حتى ينوى العجين ويكحل نجه ويحمر  
لونه ثم يكرها من النار ويدعها حتى يبرد ويقشر العجين عنها  
وينظف اليها فان رايتها قد نضجت حسنا ونضجت واكمل  
النار فعدله في باطنها والا فليطبخ ثانيا بالعجين او بالطاين ويدعها  
الى القدر وتكرها الى ان ينوى شيها على ما ينبغي لانها اذا لم تنضج  
كانت فيها حدة مضرة بالمعدة والبطن فحجة للقي كثر **صفة**

كيفية تخفيف الاثقال يؤخذ البصل كما هو من غران شيوي  
فنفوق طاقاتها على النصف وينظم في خيط كتان ويفرق بين  
القطع والقطع كيدا يتصل بعضها ببعض ولا يماس بعضها  
ببعض ويعلق في الظل في محب الرياح حتى يجف وينقى اذا  
قطعت ان يكون قطرها بسكين من خشب الصنوبر **صفة**  
حفظ الا سقيل ان لا ينبت الفاكهه تاخذ البصلة منه  
فيكويها بسفور حارجه في الاصل الذر شديد من العسلوج و  
يفعل ذلك قبل ان يبرز العسلوج من البصلة فانه اذا  
برز فليس فيه الا ان تقطعه وتحدق موضع القطع حرقا  
حبدا بالنار فانه لا ينبت **صفة** ترتيب الحل مع  
الفصلان يؤخذ قلوب بصل الفصل مع قشوره الرطبة  
التي يسم من القلوب فتقطع على النصف والتلث و  
ينظم في خيط وان صنع لقطرها بسكين من خشب ولا يمس  
بالحديد كان افضل ثم ينظم في خيط كتان ويوجد اجابه  
او قشره من حرف مزقة قد ربطه في وسطها من خارج بذرنا  
ويحلق ثلثها حل غير تغيب ويؤخذ الخيط الذي فيها الفصلان  
ينطو ما فيعلق عم وجه الحبل ويربط اطراف الخيط بالزنا  
الذري في وسط القطع من خارج طرف الخيط الواحد  
من جانب والطرف الاخر من جانبها الذر تجدها حتى يشئ  
الفصل كانه سقف مطوح عم وجه الحبل من غران ماس  
الحل ثم يكب عم وجه الاحانة غطا مقيا قليلا من غصنا راو  
من حرف مزقة ويطاين الوصل بطاين الحكمة كما  
لا شقق ويحمر في الشمس اربعين يوما من شهر نور وآب  
ثم يدوف في قوارير زجاج ويكزن ويستعمل عند الحاجة  
اليه وذكر ابن الجزار عن بعض فلاسفة الدوم انهم  
يجعلون لكل رطل من الفصلان ستة عشر رطلا  
من قل الكدم ويعلق فيه الفصل ويجعل بينه وبين  
الحل مقدار اربعة اصابع ويربط مع اوتيتين من خام  
رطب ومثله من الفوزنج البري ويعلق كما يفعل الفصل



فان يبلغ اربعين يوما صنف في حرجه اجزا نظيفة قدر حرجت بعدد عوج رومي  
ومن الاطباء من قال يوجد لكل قسط من الخلل رطل من الاشقييل  
القطع المنظوم والاول عند كذا العدل والقط قفزة بالتقولا  
ينبغي اذا اقام العنصل معلما في شهر قور سبعة ايام نزع البطين  
من راس الحجة والقي العنصل في الخلل ثم يوجد لكل قسط من الخلل  
كدرس اخضر وكمام اخضر وقودج اخضر من كل واحد نصفه ويجعل  
جوا صغارا ويعلق في الخلل كما علق العنصل السبعين في شمس  
حارة ثم يخرج ويرمي به ثم يوجد سنبل هندی في قدره حارة و  
اسيون ولوز حمر من كل واحد اوقيتة وقد نخل نصف اوقيتة  
في يدق جميعه ويلقى في الحجة مع الاشقييل ثم يطبخ سبعة ايام  
ثم يحمى ويصفي في انية الزجاج فاما كانت ملوك الدوم فيملأ  
واما وباستقور يدوس فكان يعمل من العنصل على هذا المثال  
يوجد عنصل ابيض فيقطع وشبك في خيط ويوق بين القطع  
حتى لا يمس بعضها بعضا ويكفف في الظل في مهب الريح انية  
او الشمالية اربعين ثم يوجد منه ويلقى عليه انية عشرة  
قسطا من خل ثقيف وقال في موضع آخر حمة افساط ويطلى  
الانا ويطبخ الوصل ويحرق في الشمس يوما ثم يوصر  
ويرمي بتفله ويوجد الخلل ويصفي ويرفع ويستعمل عند الحاجة  
وكذا ايضا انه يوجد العنصل فيقطع ويسكن في الخلل من  
غير ان يكفف ولكن يستعمل طريا ويوجد منه مقدار من  
فيلقى على المقدار الذر وكذا في الخلل وتترك ستة اشهر  
ثم يصفي ويستعمل وكذا ان خل العنصل الذر يعمل على هذه الصفة  
اشد تقطعا من سائر خل العنصل وزعم انه يوافق الارض  
الجوف كلها ما خلا قدسه ان كانت في الجوف وينبغي ان يبقى  
على الدقيق منه في اول ما يستعمل شي يسر ويزاد قليلا بعد قليل  
الا ان يبلغ قوائس بين اخر محقرة من اراد استعمال خل  
العنصل مستحلا فليأخذ من بصله كما هو طريا لكل اوقيتة  
من الخلل وزن درهم كيل من البصل ويجعله على النار وتغليه  
غليتين وتنزله ونصفه ويستعمله ومن منافعه انه يصلب

الخلق ويقوى الحجة ويصفي الصوت وينفع من ضعف المعدة وسوء  
الهضم واسه وافتقار الارحام ويقوى البدن الضعيف  
ونصف الحمة وكبحن اللون ويلطف البصر وتفت الحصاة  
وتقطع الاغلاط الغليظة وينفع المجازر وينفع من الصرع والجلطة  
من جرع الاراض الباردة **صفة** عمل ما العنصل القطر الذر  
يقطره الفار ويخذ في الادوية وقد يعمل السكجيين يوجد  
بصل العنصل كما هو طريا فيقشر من قشره الاعلى ثم يقطع  
انفسه بكنين وعلامة قدر بعد ان يثقب في اسفل القدر  
ثقب كثيرة ثم يحرق في الارض حرة ويوضع في تلك الحفرة  
قدر اخر ثم تترك القدر المملوء بالعنصل عليها ويطبخ  
الوصل ثم يغلى القدر الاعلى وتترك على وجه الارض  
وقد جمع التراب حول القدر لئلا يصل الى القدر لئلا  
من النار شي ثم يوقد على القدر الاعلى نار اسفون او ما  
اشبهه الليل كله فاذا كان بالغد فتحت القدر  
فوجدت الماء قد قطر في القدر الاسفل فتصفه وترفعه  
فاذا اردت قتل الفار عجنت به شيا من الخبز والقشيرة  
في موضع الفار فانه يقتله قتلا وحشا وان فرجت في  
هذا الاشياء من الدوا شج ميسوقا كما تكمل كان اوجي في قتل  
الفار ان شابه **صفة** تبض الخلل لعل السكجيين يصح  
فدين على مثال قن تقطرا لا ورد ثم يلا البطون المرحجة من الخلل  
وتترك من البطن مثل اربع لدا على وهرق ثم يدخل النار من  
اسفل برق من غران سيد النار فانك ان سدت النار  
خرج الخلل غصاة ابيض ويبرج ان يكون الخلل الذي يريد تبضه  
من الغيب الابيض ويكون صافيا غير كدلا ويكون من انفق  
خل فانه يقطر ابيض صافيا نقيا فيرفع الاوقت الحاجة وكذلك  
تقطر التراب من احب **صفة** عمل ما البانور يوجد  
يلين من بطون الماء ورو على من خشب الصنوبر الكبير الورك  
الذر يوقد عندنا باللفس ثم يوضع البطن في رجل نحاس  
مملو بالماء ويجعل على النار ويسد عليه النار حتى يبد الماء ويغلي

ينفع



فانه يقطر وحين رقيق طبيب الراكحة وهو الذي يسمى بالمال فور او بقطر  
في فون الما ورد ويدفع ما قط منه الى وقت الحاجة اليه

### فصل

في اصلاح الادوية صفة اصلاح الحنظل الحنظل خاصته اسهال  
البلغم اللنج واخراج الحام وتنقية الدماغ لاسم الابه وهو يورث  
الانفاس والتقطيع والسج في الامعاء والاحرار بها واصلاحه عن  
وضع بعض حرره ان يدق وقا حنا ويخل ويغاف اليه مثل  
ربعه او خمسة كثر او يوصى ويخفف ويرفع وتديجبل مكان الكثير  
الصنع الجولي وهما في وضع حرره سواء الا ان الصنع به شيء من القبض  
وفي اكثر النما على الاسهال واذا اردت خلط اكثر اياه فانما  
يدقها وينقعها في الما حتى يخل ثم تصغيرها فنجب دجج بها الحنظل و  
تدقها في الحاون وقا حنا حتى يصير شيئا واحدا ويصنع  
منه اقراصا ويخفف كما وصفنا ويسقي ان يكاد سحق  
الحنظل نفا لئلا يلصق في الامعاء فيخرجها كخشونة وكان سطحه  
شديده الملوثة لاختونه فيه لان ونبيل ذلك بلوغ نفعه  
على شجره وكان داخله ابيض يقرب الى الصغرة خفيفا  
في وزنه تتخللا ولا يستعمل منه الا السحيم ويرمي بحبه وقشره  
والشربة منه فودا ما بين ثلث قداريط والقيراط ثلاث حبات  
صفة اصلاح التربة التربة خاصته اسهال البلغم الا انه  
يورث الغث والمغس واصلاحه ان يوقد ويحق وليت  
يدفعن اللوز الحلو فانه يمنع من حرره ويرفع ويستعمل فان عدم  
وهن اللوز جعل مكانه وهن شيرج فان عدم الشيرج  
فت باليمن او بالزيت العذب او بالزبد اياها كان  
واجود التربة ما كان شديدا ابيض الملس الظاهر  
وفيق العود ليس بذر شطا يا غير ما كل معنع الطافين ويجعل  
الشربة ما بين درهماين كيلا الى درهم كذا هذا اذا كان  
عدنيا فاما ان كان قد يافى شرب منه فوق هذا ولا ينبغي  
شربه ان يشربه وحده وان يحسن عليه الحمية وياخذ  
بعده الامراق الدسم والشحوم الدفيعه صفة اصلاح

الزبيبون الزبيبون خاصته اسهال البلغم اللنج العارض في  
ابور كثير والظفر والامعاء الا انه يولد غما وكربا وبسا واصلاحه  
الامعاء سحفة ويخلط بالمقل المستحق الكور او برب السوس  
او بالافا وية كالسنبل والدارصني والسليخة وما اشبهه و  
يتمه بدفعن اللوز والجايدا وليكن ما يختار منه ما كان صافيا  
عدنيا اصغر اللون حاد الراكحة والطعم قد ارض عليه من الوقت ما  
بين ستة الى ثلاث سنين والشربة ما بين قيراطين الى  
اربع قداريط والقيراط ثلاث حبات صفة اصلاح  
الخريق الابيض الخريق الابيض خاصته اخراج البلغم بالقي و  
اصلاحه لمن اراد اخذه ان يتقدم قبل ذلك باكل  
طعام يسير خفيف ثم تاخذه مع الحسوا المتخذ من الحنطة  
والشربة بعد اجادة سحفة وليكن ما يختار منه ما كان ممثدا  
متظلا ابيض سريح الا تكسار واذا كسر رث في جوفه شبه  
سج العنكبوت الدقيق في طعمه حارة كسروا اللسان  
والشربة منه ما بين النصف ودرهم الا درهماين كيلا واما الخريق  
الاسود في خاصته اسهال السوداء والبلغم ولا يخرجها قتا و  
فعله اضعف من فعل الخريق الابيض واصلاحه مثل ما وصفنا  
في الخريق الابيض والختار منه ما كانت قضاة قبله وسمه  
رقيقه اذا كسر ها الى سرح وصد في جوفه شيئا ينج العنكبوت  
الدقيق حديد الطعم وافضله ما كان نابتا في الارض الصلبة  
ايابته المرتفعة والشربة ما بين نصف قيراط الا درهماين  
كيلا وفي شهر يورثه كجج الخرقان الابيض والاسود لان  
في ذلك الوقت تنبأهي طيها صفة اصلاح السباح  
وقاصته اسهال الحمة السوداء والبلغم من غير ان يوصى شارب  
مغصن ولا اذى واصلاحه لمن اراد اخذه فودا ان يتقدم  
فيطبخه بالشعير او بالسلق المطبوخ او بالخباز المطبوخ او بالسل  
المطبوخ ثم يشربه وان اراد اخذه في المطبخات لوز التناخ لم  
يجب الى اصلاحه شيء اكثر من حده نفا ودقه وخلط بها وليكن  
ما يختار منه ما اصغر جوفه وقرب في طعمه من العفوصة واللاوة



السيرة وكان غليظا كالخضر والشربة منه ان كان مطبوخا فمفعلا  
ما بين الدرهم الى درهمين الى خمسة وراحم كيدا وان كان غير  
مطبوخ ولا منقوع فما بين الدرهم الى درهمين كيد هذا العدد  
الذي ذكره يحيى وانما اراد به اذا كان يابسا وانما اذا كان طريا  
رطبيا فالشربة منه موزن ما بين اوقية الى اوقيتين الى ثلاثة  
وفي المطبوخات اوقية وكجم السباح في الدبج وكجم في الخريف  
والذي يجمع في الدبج **صفحة** اصلاح حب النمل  
وخاضه اسمها البلغم واصلاحه ان يجادس حبة ثم يلبس بهن  
اللوز الحلو وليكن ما يختار منه ما كان قد ثار رزينا ليس لمعص  
والشربة منه ما بين اربعة قدارب الى ثمانية قدارب وكجم  
حب النمل في شهر بوليه وفي اعنت **صفحة** اصلاح  
الافيتيون خاضه اسمها المرة السوداء الا انه يولد غما وعطشا ولا  
يسا في النعم لكثرة بيبه واصلاحه ان يلبس بهن اللوز ولا  
ستبقى وقته ليخلص له ببابه والختار منه ما كان بريا خالصا من  
شجرته وكان البرزاج حار الداكنه وما الى به من اقرطيس ومن  
بيت المقدس والشربة منه منقوع ما بين درهمين الى اربعة  
دراهم وان كان غير منقوع فما بين درهم الى درهمين كيدا ان شجر  
تعا **صفحة** اصلاح الاغاريقون خاضه اسمها البلغم  
ويضا والسحوم واصلاحه بان يجادس بابه ويجادس حبة و  
يرش عليه المطبوخ اذا سحق وتختبر منه الانثى الذي  
قد ابيض جوفه واذا فته الغات اسرع التفوق و  
الشربة منه ذنة درهم الى درهمين كيدا **صفحة** اصلاح  
المازريون وخاضه اسمها الماء الاصفر والمرة الصغرى و  
البلغم فدرزاج الجوف واصلاحه قبل ذلك بان يجعل  
فيه من الافنتين ملبه ثم يجنبه بالما والمطبوخ ويشرب  
وقد يدبر قتل ان يشرب بان يوجد منه اوقية فيصب  
عليها ثلاثة ارطال ما ثم يطبخ حتى يصير الارطال ثم يرس ويصن  
ويصب عليه من دهن لوز حلو ثم يطبخ حتى يذهب  
الما ويبقى الدهن ثم يستعمل ما احب من الاشربة وهذه

اوليت الادوية به وان احتاج الى شربه وحده كان اعمد للمقاويرين  
ذلك ما بين وزن ثلاثة وراحم الى خمسة وراحم كيدا ومن شربه  
فصل ما وصفنا من خلطه ثلثه من الافنتين وكجم المقدار من  
شربة ما بين ثلث قدارب الى ستة قدارب وليكن ما يختار  
منه ما كان ورقه متكا نفا شبة ورق الزيتون الا انه الطف  
منه حار الطعم يورث فشيوة الخلق صفته اصلاح العلم  
وخاضه اسمها الماء الاصفر من غراخر بالملحة ويسهل البلغم  
واصلاحه بان يستعمل ثاربه بالعمل المطبوخ هو يعقيد العنب  
ويختار منه ما كان مستطيدا شجرها بمقار القضا صا في المارة  
والموجود في الارض الرطبة ويحبب منه ما وجد في الارض  
اباسه الحرة والجبلية فانه شديدة القوة والشربة منه ما بين  
اربعة قدارب الى خمسة قدارب **صفحة** اصلاح الشرم و  
خاضه اسمها فساد خراج الجوف واسمها الماء الاصفر وبالجملة ما  
وصفنا من خاضه المازريون واصلاحه بان ينقع في اللبن  
يوما وليله ثم يحفف وقد ينفع في الحبل يوما وليلة ويضاف اليه  
مثل رجه ورق الورود والكثير او يشرب بالعمل او غير  
العنب او يطبخ العدس او بالبقلة اليمانية والشربة منه  
ما بين ثلث قدارب الى ستة قدارب **صفحة** اصلاح السوس  
الاسما كجوني وخاضها اسمها الماء الاصفر والخلط اللين والمرة  
السودا ويغلى السد العارضة في الكبد ويورث غما الا  
انه اذا خلط بغيره من الادوية لتفتحه السد وتقوته الكبد  
فلدت فخرته واصلاحه ان يؤخذ بالما والعمل المطبوخ ويكتار  
منه ما كثر ماؤه واندمعت اجراؤه وكان قصيرا ليس يستخفف  
قوى شلايم الاجرا يورب في لونه من الصفة طيب الركبة  
والشربة منه ما بين ثلث الى ثمانية ثاقيل او اربعة  
وان شربه فحسوا فيجعل منه قدر درهم الى درهمين بالعمل  
المطبوخ **صفحة** اصلاح الوج فعلة قديب من قفل  
السوس واصلاحه كاصلاحه والشربة منه كذلك المقدار  
نق **صفحة** اصلاح القنطاريون خاضه اسمها البلغم



البلع والحرارة الشبيهة بالبرد والما يوش في الوركين اذا شرب ماؤه او حقن  
به فانه اراد مريد شربه فليكن ما يجيء منه الدقيق الموجود في الجبال  
الشعرية وما اشددت حرارته والموجود منه في المروج ضعيف الفعل  
والشربه منه قدر اوقيتين من مائه فان اختنق جعل ثلاث  
اوقا مع دهن الشبج **صفة** اصلاح السعال الشاهج وخاصة  
النفع من المعده ومن الحرق والحكة والتبر بالسعال المزمع الصفرا  
المختلقة ونصفه للقدم وادراه للبول فان اراد مريد اخذه  
فليختر منه ما اخضر وكان شديدا للحرارة وكان حديدا والشراب  
منه ان كان مطبوخا وزن اوقية الى اوقيتين ونصف وان  
كان غير مطبوخ فابن ثلثة دراهم كبد الى سبعة دراهم كبد مع  
مثله من الهليلج الاصفر وان اراد شربه معتبرا فلا يطبخ ويجعل  
قدر ما يخذ منه ما بين اربع اوقا الى اثمان اوقا مع قدر ما بين ثلثة  
دراهم الى سبعة دراهم من الهليلج الاصفر وهذا القدر شربه  
سهل مجالس ثم يعب ويأود ان دعت الحاجة اليه  
**صفة** اصلاح الافستين وخاصة السعال المزمع الصفرا بسهولة  
ولين من المعده والاعطاش للبرد مدد للبول مقوي للكبد  
وليس له فعل في ازالته البليغ وان اراد اخذه فليقعا او مطبوخا  
فيشرب منه مقدار خمسة دراهم كبد الى سبعة دراهم وان  
اراد شربه غير منع ولا مطبوخ فابن مثقال الدرهمين كبد **صفة**  
اصلاح الكشوث وخاصة السعال المزمع الصفرا ووجع المعده  
ونفخ السدد العارضة في الودق والنفع في الحيات وقوة  
فعله دون فعل الافستين فان اراد اخذه اخذ من مائه  
مقدار نصف رطل وان شربه غير مغلي فليق في فيه وزن  
عشرة دراهم كبد سكر سليمان **صفة** اصلاح اتقاقل وحقا  
السعال المزمع الصفرا بسهولة ولين وقلة مؤونه فان اراد  
مريد شربه منه مقدار ثلث رطل الى ثلثي رطل  
غير مغلي **صفة** اصلاح البلاب وخاصة السعال  
المزمع الصفرا فان اراد اخذه فليأخذ من مائه مصفى غير مغلي  
ما بين ثلث رطل الى ثلثي رطل مع وزن عشرة دراهم

سكر سليمان او فانيذ **صفة** اصلاح البرشوشان  
وخاصة السعال المزمع الصفرا التي تعرض في المعده والاعطاش  
فان اراد اخذه اخذ منه ما بين ثلثة دراهم كبد الى اربعة  
دراهم كبد الى سبعة دراهم **صفة** اصلاح السعال الحرق  
وخاصة السعال الغصولي الغليظة والنفع من وجع الظهر والوركين  
واصلاحه ان يلبس بدهن اللوز الحلو او بالسمن الطيب  
والشربه ما بين اربعة دراهم كبد الى سبعة دراهم **صفة**  
اصلاح السعال النديسي وهو العوف عند ما بالسعال و  
يسمى في بعض البوادي بالعينون وخاصة خاصة السعال  
الحرق وانه السعال السودا مع الاخلاط الغليظة وان اراد  
اخذها فليأخذ منه الشوكا الغض باخذ منه قصبه ما  
يحمل الكلف ويلجها باليمن اليابس او بالمر ويصفه ويشربه  
الجميع على حبه وان اراد شربه يابا فليقله بدهن اللوز  
الحلو او بالسمن ويشربه ما بين اربعة دراهم كبد  
كبد الى سبعة دراهم **صفة** اصلاح حب الدند وخاصة  
السعال المزمع الصفرا وخاصة خاصة الشربه من افاد  
فراج الجوف ويسهل الما الاصفر بقوة ومن اراد اخذه فليأخذ  
منه من خمس حبات الى سبعة قشوره ويشربه بالمالا والعسل  
المطبوخ فانه سهل السعال اقويا **صفة** اصلاح حب  
التوالم وخاصة السعال البليغ وكذلك لبابه فان اراد اخذه  
فليأخذ من لبابه عشرة دراهم كبد ويجب عليه  
نصف رطل ما عا ر ثم يمس ويصفه ويصير من الفانيذ  
الابيض الجيد فيه وزن عشرة دراهم كبد ويشربه  
**صفة** اصلاح السعال النور وخاصة السعال المزمع الصفرا  
والنفع من الخفقان العارض منها اذا اخذ مع الطين  
الارمني فان اراد اخذه فليأخذ منه وهو يابس ما بين  
ثلثة دراهم كبد الى خمسة دراهم مع السكر سليمان  
او مع الطين الارمني **صفة** اخذ الهليلج الاصفر وخاصة  
السعال المزمع الصفرا ووجع المعده فان اراد اخذه فليختر



منه ما اصفو لونه وقرب في لونه من الخضرة وكان رزينا متليا ليس  
ينجر ولا مشح والذين يوجد منه ان كان منعقا او مطبوخا ما بين  
عشرة وراحم الى عشرة درهما كيدا وان كان غير منعق ولا مطبوخ  
فما بين ثلاثة وراحم كيدا الى سبعة وراحم **صفة** اخذ  
الاهليلج الاسود وخاصة تقوية المعدة وكسر الهال المرة  
السودا فان اراد اخذه منعقا او مطبوخا اخذ منه ما بين  
خمسة وراحم الى عشرة درهما كيدا وان كان غير منعق ولا مطبوخ  
فما بين وزن درهمين الى خمسة وراحم كيدا **صفة** اخذ الهليلج  
الكلبي وخاصة كسر الهال المرة السوداء كسها لا تضعها في القعدة  
وابسوسا فان اراد اخذه فليختر منه ما قرب لونه الى الخضرة وكان  
وزن ما بين ثمانية وراحم ويجعل قدر الشربة منه ان كان منعقا او  
مطبوخا ما بين خمسة وراحم الى عشرة درهما كيدا وان كان غير  
منعق ولا مطبوخ فما بين وزن درهمين الى خمسة وراحم كيدا **صفة**  
اخذ البسوسا وخاصة كسر الهال المرة السوداء التي في المعدة  
والامعاء والنفث من الالتهاب الكاين فيها ومن الصداع والنفث  
العارض للصبان اذا اخذ بالاحار فان اراد اخذه  
فليجعل الشربة منه ما بين ثلاثة وراحم كيدا الى سبعة وراحم  
وان كان اخضر فليشرب منه مطبوخا وحده او منعقا عشرة دراهم  
كيدا **صفة** اخذ الاحار والتمر هندي وخاصة كسر الهال  
المرة السوداء ومنع حدتها وقطع التي وتكسبه واذهاب الحكمة فان  
اراد اخذ الاحار فليختر منه ما كان حديثا صادقا لمخوضه  
والشربة من ما بينهما بعد طبخها نصف رطل الا ان التمر  
هندي اقوى كسها لا واشد جوضه فينبغي ان يكون  
الشربة منه اقل **صفة** اخذ التمرنجبين وخاصة ان  
بلايين الطبيعة والصدور تليبا سيرا فان اراد اخذه فليختر  
منه حديثا وما ابيض منه ويجعل الشربة ما بين عشرة  
ثمانية الى عشرة دراهم **صفة** اخذ الخيار شربة وخاصة  
اسهال المرة المخمرة وتصفية الدم واذهاب الورم  
العارض منه فان اراد اخذه فليأخذ منه ما بين

ثلاثة وراحم الى عشرة وراحم كيدا وان ختمه ما كان في  
قصته واسود جوفه وكان بواقا رزينا وسما ليس يستخفف  
صفته اخذ الرمان الحلو والخامض المعتصر في الداخل  
وخاصته اسهال المرة السوداء وتقوية المعدة لعفوصته فان  
اراد اخذه جعل مقدار ما اخذ من ذلك نصف رطل  
مع وزن عشرة وراحم كيدا **صفة** اخذ الطيار  
الحلو وخاصة اسهال المرة السوداء التي تكون في المعدة والامعاء  
وتقطع حدتها وتلين الصدر فان اراد اخذه فليأخذ  
منه ما بين ثلث رطل الى نصف رطل مع وزن عشرة  
دراهم كيدا **صفة** اخذ الوشق وخاصة انه ينفع  
من عرق النسا فان اراد اخذه فليختر منه ما كان شبيها باللبان  
وكانت راحته شبيهة براحة الجند بديسة كشفا شديدا  
انتهام الاخر انقياد الطعم والشر به منه ما بين نصف مثقال  
الى مثقال بعد انقاعه في المطبوخ ويشربه يوما ان احب  
ويخلط مع غيره من الادوية **صفة** اخذ الجاوشير وخاصة  
المنفع مما يتبع منه الاسح في الاسهال فان اراد اخذه فليختر  
منه ما كان طاهر لونه اصفر وجوفه ابيض والطعم وسما  
سريع الاتك ارشديه الداكنة ويتجنب ما اسود منه  
والشربة منه ما بين وزن نصف مثقال الى مثقال بعد انقاعه  
في المطبوخ على ما وصفنا **صفة** اخذ الكور وهو المقل وخاصة  
منع الادوية الحادة من سيج الامعاء وحدتها والمنع من البواسير  
والورم الذي في داخل البدن اذا شرب له ومن الورم  
الخارج اذا اخذ عليه بعد خلطه بالمطبوخ الحلو وان خلط بالادوية  
الحادة المستهله للبلغم منع من حدتها ومن سيج الامعاء  
والاخر بها فان اراد اخذه فليختر منه ما كان حلو الطعم  
وصفا لونه وكان لذي جاسه يبع الاتك رطب البركة  
اذا التي على النار شربت راحته براحة اطفار الطبيب  
والشربة منه ما بين نصف درهم الى درهم كيل ويختار  
**صفة** اخذ السكينج وخاصة المنفع لما يوصى من التبولنج



والرياح العارضة في الامعاء والظهر والوركين واسهال البلغم اللين  
فان اراد مريضه نفوسا جعل الشربة منه مابين وزن درهم  
الى ثقال منعاني الطبخ وفي الشربة اب او في دهن اللوز او في العسل  
او في الخلصة فان اراد خلطه بالادوية انفق على ما وصفنا وكان  
ما يخذ منه مابين نصف درهم الى درهم كيل ويجوز من  
ما قد لونه داخله من الحمر ولون خارجيه من البياض وكان  
صافيا شديدا راحته جديده الطعم **صفة** اخذ الغنزروت  
وخاصته اسهال البلغم اللين واذا مال الجراحات وجذب  
وطوباتها ودفع المادة الضارة بنزولها الى العيين فان اراد  
اخذة فليختر منه ما كان شديدا باللسان يوجب في لونه  
الى الصفرة وفي طعمه حرارة واذا فته الغالب اسرع التفريق  
ويجعل الشربة منه اذا خلط مابين وزن نصف درهم  
الى درهم كيدا بعد انقاعه في الطبخ ولا يشربه مفردا الا ان  
يخلط بغيره اذا اراد اخذ العوغم المذكورة وهي الاشج  
والقمل والجوشية والسكنجبين فربلوعه بل شربة كما للطبخ  
انقعا في الماء المغلي حتى يخل ويصفى ويصب عليها دهن اللوز  
المحلو ويشربه **بصفة** اخذ الملح والمياه المالحة هذه كلها حسنة  
للبلغم منقية للمعدة محللة للفضول الغليظة ومن خاصته الملح  
الاسماعي لاحرار الادوية المسهلة من المعدة وما يتخثر من اللبن  
فيها اذا شرب بالاعسل وافضل الملح ما كان بتجربة العود  
ومن اراد شرب شي من الملح فافضلها الملح الهندس فانه يسهل  
بلغمه وسودا واخلط غليظة والشربة منه مفردا درهمين كيدا  
الى اربعة دراهم كيدا ويشربه بالابار وخاصته فانه يسهل بلغمه  
فان توقف عليه الاسهال يشرب ما بارد افانه يطلقه فان  
اخذ الا حار عليه انقطع اسهاله وينبغي ان يؤخذ بعد انقطاع  
اسهاله ورق الدجاج السمن ليكر هذه تلذيعه وتطعيمه  
ويمنع من اخراجه بعض المعدة والامعاء اما بالبحر فيشرب  
مثل ذلك وربما شرب سكجيين مفردا او شربا بخلع مخرج  
ويشرب بعد الاسهال اوراق الدجاج والقدر الذي يشرب

من البحر مفردا من ربع رطل الى نصف رطل صفة تصفية الماء الكدر  
حتى يصفوا تاخذ قدر اكبر قليلا من الماء وتضع على فيها اعوادا عليه  
ويضع عليها جرة صوف تقية وتدخل النار تحت القدر برفق  
فكلما كجم في الصوف من الجار وصار ما عصرته ورفعة حتى يصعد  
منه حاجتك وان شئت فطهه كما تظن الماء ورد ورفعة و  
قد يدور بان يلتقي فيه شيء من الثبث والسويق او النشا  
او الدقيق فانه ينزل بانقاله في قاع الا انما ويصفوا **صفة** عمل  
المري والمنا فقه المري مسهل للبلغم اللين والنفع من القوارج  
اذا خلط في الحلق مع الادوية الموصوفة لذلك او لكل لا يوصف  
من وجع الوركين المتولد من البلغم وهو الطف من الملح والبنورق  
ومنها السمك الملح العتيق يفعل أقل من فعله وصناعته عمله  
ان تاخذ من دقيق الشعير خرين ومن الملح خريجين الجميع  
جيزا فطرا ثم يدخل القدر وينزل فيه حتى يحترق طاهره  
وباطنه ثم يخرج ويتركه سيرا ويجعل في قدر كبير نظيفة  
ويغمر الخبز بالماء ويلقى معه من الصعتر نصفه مثل الكف ثم  
يدخل في قدر الطعام من اول الليل الى الصبح وان شئت طبخته  
علم النار الا ان يذهب النصف ثم يخرج ويصفى ويلقى فيه  
من العسل قدر ما تريد من كثر ملوحته وترفعه فسداهو  
راس المري وان اردت ان تضع ديارثانيا دون الاول  
القيت علم باقي الخبز مثل نصف الماء الاول وحلته علم النار  
واخلته في القدر حتى يذهب من الماء الثلثان ويبقى الثلث  
ثم تصفيه وترفعه علم انوار او ترفعه مع الاول وترفعه الوقت  
الحاجة اليه في استعمال الحقن ويصرف في الطعام ومن  
المري ماله صناعات مطاولة غرضه يسهل للطعام  
تخذه الملوكت لاحاجة بنا الى ذكرها في هذا الموضوع  
وفي هذه النسخة كفاية لذهاب العلاج **صفة** تقطع  
الدهن وترفعه الوقت الحاجة اليه علم راي وباسقور  
يدوس تقطع الزيت لعمل دهن الورد يؤخذ من  
الادوية اوطال وثمار ادوية ومن الزيت عشرة



رطلا وخمس اوقى يدق الادخر ويحجن باثم يراود فيه من الما بخره  
ويطبخ بالزيت ويحركه في طنجك اياه ثم تصفيه وتذوقه لعمل دهن  
الورد وقد وصفت صناعة دهن الورد في مقالته الادهان  
**صفة** تغليس الزيت لعمل دهن الحسا تاخذ من الزيت  
خمسة ارطال ومن قصب الذريرة رطل ومن السعدى رطلان  
فانقعهما في الزيت سبعة ايام وحركه في كل يوم ثلاث مرات  
ثم اعصره وصفه وارفعه الى وقت الحاجة **صفة** تغليس الزيت  
لعمل دهن السوسن يؤخذ من الزيت سبعة ارطال وخمس اوقى  
ومن قصب الذريرة خمسة ارطال وعش اوقى ومن المرغمة  
ثلاثة اوقى وقصب الذريرة والورد اعجنهما بخر طيب الدراكه  
والطحنهما بالزيت ثم ضعه على ثلاثة ارطال ونصف قد دمانا  
قوفا متقوعا في الما المطر ودعه فيه سبل ثم اعصره ثم ارفعه لعمل  
دهن السوسن **صفة** تغليس الزيت لعمل دهن الزجبر  
يؤخذ من الزيت المعنول سبعة ارطال واوقيان دق الشيحان  
وبله با مقدار الزيت وخذ من قصب الذريرة خمسة ارطال  
وثان اوقى ومن الما الغليظ قطعه قد قما واكحلها فاذا طلع الزيت  
ايضا معها تدعه حتى يبرد ثم صفه وارفعه لعمل الدهن صفته  
تغليس الزيت لعمل دهن الحماخذ من الزيت الاتفاق المعنول  
خرد من الما المطر خرد من الدار شيعان خمسة ارطال ونصف  
ومن قصب الذريرة ستة ارطال ونصف ومن الما رطلا واد  
ومن القودمانا ثلاثة ارطال وتسع اوقى ومن الزيت سبعة  
ارطال وخمس اوقى يدق الدار شيعان وبيله با والقه على  
الزيت وعله معه وحده المدقوقة في عرق عتيق طيب الدراكه  
وقد القصب قدقته والقه على الما اعجنه واخرج الدار شيعان  
من الزيت والق القصب المعجون بالمرا واخلطه به فاذا غلا قصفه  
من القدر وصبر عام القدر دمانا مدقوقا معجوناً في الما ولا يدن  
الا تحبكه بحراكه حتى يبرد وصفه وارفعه الى وقت عمل دهن  
الحما **صفة** تببيض الزيت لعمل الادهان ويسمى الدهن  
الركاز وقد ذكرت تببيضه في مقالته في صناعة الادهان يؤخذ

الزيت الطيب الدراكه اللذيذ الطعم فيلقى في القصارى ويغرب  
بالا سخن حتى يبيض وتبركه للشمس حتى يصفوا فاذا صفي اخذ  
بالاصداف ورفع فان ابيض من مدة والا اعبد عليه الما و  
ضرب به ثمانية وثلاثه حتى يبيض وقد يبيض على غير هذه  
الصفة وذلك ان يؤخذ كوز وزج الداخل والخارج صتيق  
الغم ثم يشق في اسفله ثقبه صغيرة على قدر ما يدخلها المسك ثم  
الق فيه الزيت والاسخن ثم ضع اصبعك على الثقب  
وايها مك على الغم واضرب الزيت في اللوز خربا جيدا  
ولا يكون اللوز مملوا بل يكون مثل نصفه او ثلثه ثم اتدكه  
بعد الغرب ساعة باعتدال ثم ينزلها من اعلى النار ثم ينسبطها  
الاصول او ما تريد تخفيفه وكثر كحها يدك فاذا برد الطامن  
تدعت ماعليه من الاصول وسخنه ثمانية ثم انزلته وبسطت  
عليه الاصول فلا تدال تفعل ذلك برفق حتى يحفظ وتحفظ  
هذه ك ان يحترق نفد وتذوقها الى وقت حاجتك وهذا  
انما يصنع عند ضرورة اولى ايام كثر فيها الشيا والافوا والا  
كيفية تقشر الاترج والسوجل والتفاح وتخفيفها ينسفي اوارد  
شيا من تشورها ان استعمالها في المعاجين ان تاخذ الاترج  
غصيه كما تطف وتكن من الاترج الحامض الما اعظم ثم يسحقها  
بنديل نظيف ثم تشرها بسكين عادة برفق وتحفظ من  
لحم الاترج لا تاخذ منه شيئا مع القشر وكذلك تفعل بالسوجل  
والتفاح ثم تخففها على ما تقدم وتذوقها الى وقت حاجتك  
الحسنة في دق الحنظل ليلا يتما فيه بالذوق له ينسفي  
اذا وصفته في الحماون ان تقط عليه شيئا من دهن  
الورد او دهن لوز علوا ودهن شيرج او الزيت  
ايها خرفان الدهن يمنع ان يتهبها ويسرع دقه وعلى  
هذه الصفة يصنع كجج ما يخاف عليه ان يتهبها من  
العقاقير المرمية مثل الافنتين والحقين والما زربون  
والتريد ونحوهم الحسنة في كل جميع هذه العقاقير و  
غيرها اذا اردت ان لا يوذرك رواجها وان لا يبدوها



عليك الرجح حين كلها ان تستعمل دايمة في هيت النوبال وكسوا  
اسفلها بجلد او ورق وتوثق ان لا يكون فيه خلل فاماخذ النخل  
الذي ينخل به الاذونه وتتركه عليه ليكون اذا دخل فيه دخل  
بعض السدة وتحرك يدك بهما جميعا عند النخل فينزل ما  
ينخل في اسفل النوبال المكسوب بالجلد ولا يطير منه شيء الى خارج  
حتى لا يتعيب ما يدبر وليتجد ان تبقى في النخل في حين تخلك  
الاذونه مجرأ مبسوطا يكون قدره ثلاث اواني لتدبر به يدك  
ويسرع لك نخل ما في النخل في حيلة حسنة لطيفة **صفت**  
انواع الوشق وجميع الصمغ المستعملة في الطب ينبغي ان ياخذ  
الوشق صنفه في النخل او في الشراب على حسب ما تريد وتغمره بالنخل  
وترك ليله فاذا كان بالغه نظرت اليه فان احبته قد شرب  
الارطوبه كلها والاذونه من النخل قليلا وتتركه حتى يتمكن ويسرع  
الاكحال فتضعه على غربال شعير ثم تدبر به يدك عليه حتى ينزل  
جميعه من تحت النوبال وتبقى اوساخه وحشبه من فوق فتأخذ  
وتستعمله لحاجتك وعلى هذا المثال تدبر الصمغ كلها مثل الكينج  
والجادشير والحليت والمقل والغزروت والافيون وكوهم  
صفت عمل القالب الذي يطبع فيه الاقداس فاخذ لوحا من  
نفس او ابوس او حجارا من احجار المسن او عاجا او من اى غود  
ثبت يكون صلبا ليس يكون سعة ثلاث اصابع وطول  
شبر وغلظه اصبعان فيخرق تحريقا حسنا ثم ينشر على نصفين  
عمل طوله يكون غلظه كل لوح منهما اصبعان ثم يفتح في الوجهين جميعا  
بالضابط دواير على قدر القوس وتهيئه وما يدبر يد من غلظه ورفقه  
ثم يكفد في كل وجه قدر غلظه نصف القوس وينقش في قعر احد  
المجهتين اسم القوس الذي تريد تصنعه اما ورذا او بنفجا  
او غيرها ويكون النقش مقلوب الباز على طبع القوس مستقيما  
وان شئت ان لا تنقش في كل صفة اسم القوس على انوارا ويطبع  
في واحد اجناسا كثيرة من الاقداس فاذا اردت الطبع فيه  
وهنت الجنتين برهن ث كل تلك الاقداس ان كانت  
وردا وبنفجا تدع من بنفج وطبعت ما شئت منها في ساعته

وان شئت صنعت قالها آخر مختصرا على هذه الصفة تصنع من البن  
او حجر المسن دوايرتين محزوتين محكمتين وتفتح في كل دايمة قدر  
نصف القوس وتنقش في الوجه الواحد ان اردت اسم القوس  
والا فتتركه ليس لطبع فيه اجناسا كثيرة من الاقداس  
وان شئت صنعت على هذه الصفة قوالب كثيرة و  
نقشت في كل واحد منها اسم القوس والا فتتركه ليس  
لطبع فيه اجناسا كثيرة من الاقداس وان شئت صنعت  
على هذه الصفة قوالب كثيرة ونقشت في كل واحدة اسم  
قوس بعينه وان اردت ان ياتي القوس في القالب على  
الوزن الذي تريد فاصنع قدما واحدا طريا وزنه على ما تريد ثم  
اتج القالب على قدره فباني على ما تريد كيفته تدوين المطبوعات  
ينبغي ان تتخذ تدوين المطبوعات ثلاثة اوراق احدها  
وهو الاول ان يكون اصغر من الثاني ورفقه الى الحففة و  
الثاني اكبر من الاول والثالث اكبر من الثاني ورفقه  
صنفه جدا وينصبون نضبا يكون ما ينزل من الاول في  
الثاني وما ينزل من الثاني في الثالث وما ينزل من الثالث في  
الانما فاذا اردت تدوين شيء من المطبوعات كطبوع  
الاصول والذوق والغراسيون والسكينج واصناف النجاش  
وساير المطبوعات اذا قد عنت لمجها ومرسها صنفها اولها  
بمنخل شعير ثم تدخل المراق بعضها في بعض الاصفحة الاوسط  
والاوسط الاكبر ويجعل في الاصفحة من ليف الجار او النخل  
منقوش او من شعر الخيل مفسولا مثل نصف الراوق  
واجعل تحتهما انا ينصب فيه ما يقطر ثم يصب الراوق على  
الذي هو اصغر الذي فيه الليف ما المطبوع ويتركه مدة  
ما ينزل من غير ان يمس فانه ينزل من الاول الى الثاني ومن  
الثاني الى الثالث فان اسد احد المراق بالتقال المطبوع  
ولم يجده شيء فاخرج ما فيه واغسله بالام من الاتقال ثم  
رد المطبوع ودعه يثروق ولا يزال يفعل به ذلك ويصير  
عليها الى ان ينزل المطبوع اجمع ثم يدعى بالاتقال واستعمل



المطبوخ فيما تربه صافيا نقيا فان صنعت منه شرابا اتي في غايه الله والصفاء  
وان شرب مطبوخا من غير ان يصنع شرابا كان ابلغ في المنفعة واسهل  
على شربه صفته ملح القلي المستعمل في كثير من الطب يؤخذ خشبه  
التي توف بالخص ونبال لها بالجمه سقطه سريه وقال  
لها سئله وتكون في الارض حفرة كثيرة ثم قلا الحفرة من ذلك الخيش  
وهذا خمر ويوقده بالنار كلها احترق منه شئ القلي عليه غره فلا يزال  
يفعل ذلك حتى ينفذ الخيش كله ثم ينزل النار بترد وتكشف  
عن الدماذ فيؤخذ ملح القلي قد تجرد قطعه واحدة في اسفل الحفرة  
فكسرها وترفعها الى وقت الحاجة اليها صفته يبيض ملح  
القلي تاخذ من هذا الملح كما هو بسواده فتدقه وتخلطه ثم تغمره  
في قصرية بالانديز او صبعين او ثلاثة ثم تنزله حتى تنزل الانفال  
ويصفوا لما ويرق ثم تدقه وترد فيه ان تاخذ قطعه لبد جديد  
يكون طوله ثلاثة اشبار وعرضه اصبعان فيجعل الطرف  
والواحد في الماء والطرف الثاني خارج الماء وينصب عصاته فيها  
فيظ الماء ثم تنزله حتى تبرد في جميع الماء ثم تضعه في قدره جديدة وتدخله  
فدن الطعام ليله فانه ياتي مليا قد انقعه في لون الماء فاذ لم  
ينفقه من ليله والا اعدته الى اللون وان شئت ان تجعل  
ذلك الماء في قسوله فخار جديدة ثم تحمله على النار وتقد كحته فوق  
حتى ينفقه ويغيره الى ابيض فترفعه كما جئت اخبر في يبيضه  
تاخذ من القلي رطلا واحدا فتقرب عليه ستة ارطال  
ما وقال غره اربعة ارطال وتدبره كما دبرت الاول ثم تدقه وتجعل  
صافيه في قنجان لا يصيب الشمس في مكان يدي فانه ينبت مثل  
الملح او السكندر زود وقال غره بل يجعل في الشمس ولا يعب  
بداوه حتى ينبت مثل الملح ويجمع ويرفع صفته احراق  
ملح القلي المبيض باخذه فتدقه وتخرقه في الماء كجدان النذر  
وصنعنا في حق الرصاص في الباب الاول كيفيته  
تخفيف اصول النراوند الطويل واصول البرواق  
والعروثيا واصناف اللونات واصول العلم واصول  
الهرارحان واصول الكدره السوداء واصول الخلمي واصول

سان الثور واصول اللوز والعود واصول خشي الثعلب والاساقيل  
واصول الثوت وما جاسرها من الاصول ينبغي في ذلك اليوم  
عند مجيها ان يغسلها من ترابها وطيرها ثم يقطرها صفار اصفا  
وينظفها في خنوط ونوق بين كل قطعه وينظفها في مواضع يذهب  
عليها الريح وان كنت في زمن الشتاء فقلوها في المطابخ حيث  
توقد النيران حتى يحرق باعدها الى وقت الحاجة  
اليها كيفيته جمع خشب الطب حلة والارز منه التي يصلح لمجوها  
وانظف التي يصلح الاخر منها ينبغي ان يجمع الخشاش والاروا  
صافي سكين الريح ولا ينبغي ان يجمع منها ما لا يناسب طيبه و  
كان في غير زمان مجوها ولا ما حدث فيها ويول من اده دخلت  
عليها وما جمع منه الجبال والارضين الصلبة كان اقدر لفعلاها مما  
جمع في النقايع والارض الحصب والبياتين وينبغي ان يجمع  
من الخشاش ما كان كثير الاغصان وسريه وافدام فيه  
مثل الاسطوخودوس والكامادريوس والجعد والقيصوم و  
الافنتين والذونا وما اشبهها وينبغي ان يجمع الزهر قبل  
سقوطه مثل زهر الانجوان والبابونج والبنفسج والياسمين  
وشبهها وينبغي ان يجمع ثمر الاشجار كلها عند نضجها مثل  
العنب والتين والكثير والاحاص وشبهها وينبغي ان يجمع  
الزور اذا ابتدأت ان يحرق ويحت بالسقوط ولم ينزل  
عليها الا فيفدها وينبغي ان يجمع الاصول والاعضاء والقبور  
عند اتيه لمزها الورق كيفيته اخذ العصارات ينبغي ان  
يؤخذ عصارات الادوية النباتية من اعصانها واوراقها  
وهي غضة مثل الماشيا والغافق وهي العالم والطايب  
والافنتين وكحوها وينبغي ان يشط النباتات عند  
اخذ البانها ومجوها في مياثيرها لا بعد قلعها مثل لبن الافيون  
والنوبون والبانفور وشبهها كيفيته تخفيف الخشاش  
جملة ينبغي ان تخفف جميع الخشاش من الاصول والعود  
والاوراق والارزها بعد ان يغسل بالاما من الطين والاراب  
ويخفف في مواضع ليست يدمج من الخشاش ينبغي ان يكون



الاثرها من كل ذي قسيان من الادوية في مناديق الخشب  
ويشد البروز في التواطيس ونوعا في بقاها هكذا ذكره واستوف  
اريدس وينبغي ان يكون الاشياء الدخلة كلها مثل العصارا  
والاصباغ السائلة والمعاين وكوهها في كل طرف متكاثف الاخر  
كاندجاج والجم والغصن والقرون وشبه ذلك واما الادوية التي  
التي تتخذ للعين فانه يصلح لها من الادوية ما عمل من الخامس ايضا  
واما السجود والاصباح والادوية التي ينبغي ان يكون في ادوية تتخذ  
من انك وما كان من الدرورات مثل غبار الايارجات و  
السفوفات وكوهها ينبغي ان يكون في ادوية من ختم صفة  
النم وشبهه بالشمع لئلا يتصل قواها وينبغي ان يكون الدروبات  
مثل رب العنب ورب السوجيل ورب التفاح ورب  
الاس وكوهها في ادوية من فخار جدد ليحذب الفخار باقي رطوبتها  
الفضيلة تبقى ولا تغد وينبغي ان يكون الادوية في الزجاج وشبه  
ودورها نعا لئلا تغد وينبغي ان يكون الغوالي وجميع الطيب  
في ادوية الذهب والفضة الذهبية او الزجاج الرفيع وينبغي ان  
يكون كل شيء اب لا قوام معتدل يوصى عليه الفاد في الزجاج  
وكما خيف عليه الفاد وينبغي ان يكون في ادوية الفخار لئلا يفسد  
الفضيلة **صفة** جمع الحظوظ وكيفية ينبغي ان يجمع الحظوظ في آخر  
البلول وهو شدة شدة لانه فيه تباين في نفي وطيبه ولا يجمع منه الا ما  
قد مال الى الصغرة وانفذت اوراقه في الجوف والبول في يخرج منه  
لكثير حبه وعظم حبه ولا ينبغي ان يجمع منه الواحدة للفرقة التي  
لا تكمل الا حصل غير عافا لانه موه فاما كيفية كيفية ينبغي اذا  
جمع ان ينبغي به عناية بالغة في كيفية لانه لا كيف الا في مدة اطول  
بان يسطر الشمس في كل يوم ويقلب في النهار وارائه برفع الليل  
في موضع باردة فيه السرج ولا يسه نداهه ويلطف به هكذا  
الي ان كيف وان لم يكن ككيفية الشمس حال اختلاف الحوا  
فانظروا في الحيوط وعلقه في البيوت التي يوجد فيها النيران  
حتى كيف ثم نعه من حبه وقشوره وارفع شحمه في واو وجلود  
ان شحمه **الباب الثالث** في تدبير الادوية

الجوانية فمن ذلك احراق الصنديق خذ الصنديق فتدقه وتجعل  
في قدر نظيفة وتدخله في قدر النجار ليلة ثم تجرحه فان وجدته قد  
احترق وصار رمادا ابصبا والافقيبه ثمانية وان شئت اخلته  
في قدر الطعام وتدركه فيه يوما وليلة او اكثر اذا احتجبت  
اليه حتى يبيض على ما ينبغي وان شئت ان تاخذ الاصله ان  
وتضعها على الحرد تنفع عليها به حتى ياتي رمادا يبيض لبن الجبه  
ثم تدفعه الى وقت الحاجة اليه وعلى هذه الصفة  
تحرق طبخ النين والفرق والبطم والزيتون واصول  
العقب والورق واللبخ والاصول وقشور السنديق وث هلو  
وقشور البلو ط اذا اردت ان تضعها في مدة فان اردت  
اقبل من ذلك في حرها فقلت كيف شئت وكوه من جميع  
ما تحتاج اليه في صناعة الطب ان شئت كصفة قلى الحليلي  
وابليلج والابج لا حجاب تغت الدم والبول اسير ينبغي ان  
سقي بالاسوجيل او بالادمان الحامض او بالاحمر او بعصاره  
حاض الا تدرج او بالطين البرباريس او بالطين العوسج او العلق  
ثم يشوها ثم يلقها بدهن ورد او بدهن الصنديق او بدهن الصنديق  
او بالسمن او بالذيت الانعاق ثم يلقها على طابق من حديد  
الطيف او فخار قدحى واحذر ان يحترق وينفد ثم يستعملها فيما  
تريد قلى البروز المتخذة لا حجاب الاسمال والمستعمله في سفوف  
المعلسا مثل بذر الدجيلة او بذر الخطي او بذر راس الحبل  
وبذر الحرد وبذر القطونا وحب الدشا وحب الركان  
والكداويا والاسيون وحب الدمان وبذر الكتان وكوهها تاخذ  
تقلاء حديد او طحيرا من فخار او من حجر واسع النعم نظيف  
ويجعل على النار حتى يحترق نفا وتسير بالغة النار فيه فينزل  
من ساعته ويستعمل ويطرح البروز فيه وهي عامية ويكرها  
حتى تبين القلى فيها فان لم تكمل القلى من حره واحدة والا  
فتعاد الطحيرة دون البروز حتى يحترق ويبعد البه البروز بعد  
انزاله يفعل ذلك حتى يبيض ثم يحرقها ويعيدها في شقق  
على الحرد وتنفع عليها حتى شدة بياضها ويبلغ منها المراد **صفة**



احراق قشور البيض وصفته ما تقدم في حرق الصدق سوا  
وترفعه **صفة** احراق قرن الابل فاخذ القرن كما هو متوضع  
على الحجر وتنفخ عليه حتى يجترق ويبيض وتغسله وتستهله فان لم يبيض  
على الحجر بالنفخ عليه والافتضعه في قدر وكثره على حسب احراق المراد  
سوا **صفة** غسلة تغسل بها الاقليا وترفعه وتستهله في علاج  
العين التي سبيل اليها المواد والقدوح العارضة لها وخشونة  
الاشغال واذا استن به جلا وسخ الاسنان وعلى هذا الصفة  
تحرق الاطلاف والجوافر **صفة** احراق العظام وهي كصفة  
احراق الصدق سوا وان شئت وضعها على الحجر ونفخت عليها  
حتى تجف ثم يحرقها ثم يغسلها في شقف خرف او بوط وتنفخ  
عليها حتى يبيض ثم يحرقها وترفعها واما غسل الصدق للحرق  
وقشور البيض والنورون فتغسلها مثل غسل الاقليا سوا  
صفة احراق الابريس الذي يقع في دوا المسكن يؤخذ جوز  
الحديد الجديد من سبعة نفخ الجوز ويبقى منه الدود الذي  
داخله الميت ونظفه نفا ثم يوضع في اسفل قدر جديدة ويجعل  
عليه صخرة ثم يحل القدر على النار ويوقد تحتها حتى يجترق الدود  
يريد ولا يبالغ في حرقه الا على قدر ما يحرق ويرفع وتستهله **صفة**  
احراق الصوف يؤخذ فيشط ويغسل ويجعل في قدر من  
طين ويحرق مثل حرق الابريس سوا ومن الناس من  
يشطه بوسخة ويبقيه بالصل ويحرقه كما ذكرنا صفة  
غسل رما والصوف المحرق يؤخذ فيصير في عصاة ويصب عليه  
ما ويجرك حتى يصفوا الا فيهرق وصب ما اخر وكثره تغسل  
ذلك به مرات حتى اذا زيق بالبل ان لم يلبس وكان فيه  
قبض يسير فيرفع وتستهله في ادوية العين **صفة** احراق  
السرطانات لا حجاب عصاة الكلب الكلب واجباب  
السر ونفث الدم ينبغي ان يؤخذ فيوضع في كوز خفيف  
وهي احياء وذلك بعد طلوع الشوي اذا كانت الشمس في  
الاسد ثمان عشرة من الشهر ويجعل في تنور او قدر الطعام  
حتى يجترق دون ان يصير رما ومن الاطباء من قال يؤخذ ذلك

التنور بقطب الكدم والمعنى واحد صفة احراق العقارب النافعة  
لتفتيت الحصى يؤخذ من العقارب الا حيا عشرة عددا  
فيوضع في قدر جديدة ويطبخ بعين دقيق الحنطة ويخن النور  
بقطب الكدم حتى يجف ويوضع القدر فيه ويطبخ بابه وتبرك  
فيه ليلة ويخرج ويرفع ويشرب منه عند الحاجة عند  
وجع الكليتين قبل ان يشرب الشراب الحنديون فانه تفتت الحصى  
وان شئت ادخلت القدر في فرن الطعام قدر خسلات  
واخرها وسحقها وترفعها حتى يطغى الزيت على الماء فتخرج صلبة  
عن الشف حتى يخرج جميع الماء ثم تعيد ما اخر مستحاضا فلا يزال  
يفعل ذلك حتى يبيض الزيت وينسج من لونه ورايحه ترفع  
لما جفتك **صفة** عمل الشرج يصب عليه ما عذب وتخرجه جيدا  
او يغلي عليه نار لينة ثم يصفى ويصب عليه ما عذب بلا ملح ويغرب  
ايضا ثم يصفى فتذهب وخافته وتستهله فيما يحتاج اليه  
صفة دهن الاجر وقد وصفته منافع في مقالة الادهان  
يؤخذ من الزيت العتيق قدر ما اجبت وخذ من الاجر  
الاجر الجديد الذي لم يمس ماء قاسره قطعا قطعا كل قطعة  
من اوقيته واوقيتين ثم يقد عليه النار حتى يجف ثم تاخذها  
واحدة واحدة فتطيرها في الزيت حتى يندفع الجميع ثم يدق  
جربا ويلا منها بطون التقطير المزججة الصائرة للنار بعد  
ان يحل عليها طين الحكة ثم يوضع قدرها يحل ثلاثة بطون او اربعة  
او واحدة على قدر ما تريد ان يوضع منه ويكون النور على  
هنة فذات الاورد الا ان البطون تكون معلقة في القدر  
ليس بينها وبين النار حجاب ثم يصب على البطون روباها  
ويطبخ او صالها بطين الحكة وتبرك جميع الاطباء ان تحف ثم  
تدخل النار تحت البطون او لا بدق كلما سخنت البطون شد  
النار فلا تزال شدة حتى تدر الماء يقطر من البطون فتاخذ ذلك  
الماء قابله ثم ترفعه وتشد النار حتى تدر الدهن يقطر اخر شدة  
الحمة وتحفظ الاندب النار الى الدهن العاطر فانه يتعلق به فلا  
يستطيع على الطفا به وفي ذلك كله شد النار حتى لا يقطر شيء من الدهن



وينزل اللون ببرذثم يخرج الاتغال من البطون ويجعل سايرها  
فيها ان كانت سلت البطون من الكبر والافترت البطون  
المكسور ويجعل آخرها ملينا بطين الحكة حتى يقطر من الدهن  
حاجبك وترفعه في قارورة وتشد راسها بطين وتشدوا وشمع  
سداجيدا لتلاخروج من نوتة ويستعمله في جميع الاوضاع الباردة  
مثل الفالج والصرع والارتماش ونقل السمع واوجاع الفم  
وقد كبرت جملة منافعه في نقالة الادهان وهذا سر الطب  
المكسور لانه لم اخذه الاقليد **صفة** دوا يقوم مقام  
التوتيا اذا عذبت اعد الا ورق الزيتون البري الموقوف  
بالسرج فضعه في قدر فخار طاقه على طاقه واستوق من فم  
القدر بطين وشعر وادخله في فون الفخارين من اول طنج  
الفخار الى آخره ولتجعل القدر في موضع فيه النار القوية فاذا  
برد القدر اخرج القدر وغذ ما فيه من الرماد وربا وحده  
قد تجر قطعاً قطعاً فاسحقه واغسله بالماء في خمس عاينه واراد  
عد نومه وصافيه وارفعه واستعمله في علاج العين فانه لا يبعد له  
في الشفة نوع من انواع التوتيا في قلع البياض وغيره وهذا  
من سر الطب المكسور صفة عمل ثلث شمع الحنطة  
يؤخذ لبن البردق من الشراب وسائر الجيوب ويختار  
منه الاخر الذي من الشمع اللون يطين طنجاً جريشاً ثم يوضع  
في اجانة او قسرة نظيفة ويلقى عليه من الاغرة ذريرة ابيض  
وثلاثه وتترك ليلة فاذا اجمع درس باليد مراب جيداً  
حتى تتحل لبنه التمج اجمع ثم تصفى وترمى بالتفل ثم تترك الا  
في القسرة حتى يرسيب الجوهر وترفع الماينة الحقيقية من فوق  
تترق ذلك الا بدفق حتى لا يبقى فيه شيء ويستقيم بصوته  
او يقطر حتى تنفخ جميعه ويوجد ان يكون ذلك في الصيف  
وتترك الشمس حتى كيف سرعة لتلاخيص او يدخله النفاذ  
ولكن علم وجه القسرة خرقه خفيف تصونه عن الغبار وعن  
شيء يقع فيه فاذا جف جفاً جيداً لا يذابة فيه رفته  
في انا نظيف ضيق النوم فيها لئلا يدخله حيوان او يقع فيه

وسبح الى وقت الحاجة اليه وقد يعلق في الملاحف للشمس ان اراد  
استعماله وان عملته في الشتاء فيلطف به وقد يحصى واسرع  
الحيلة في تحفيقه سرها للشمس او البج او يوق نار وعلى هذه  
الصفة بعينها يصنع ثلث شمع الارز سوا ان **صفة**  
عمل ثلث شمع الشعير تجبر من الشعير الطيب وارزنه ابيض الطهر  
القديم العهد من حصاة فيصنع على حسب صناعة القمح سوا  
الا انه ينبغي ان يصنع كشكده بعض صفيق كشكده كخاله وخشونه  
**صفة** عمل ثلث شمع الكدسنة يؤخذ الكدسنة السمكة  
الحب التوتية العهد بالحصاة والسلمة من السوس فيطن  
طنجاً جريشاً ثم يرفع من قدرها ويلقى عليها الما وتترك قدر  
ست ساعات ثم يترق ذلك الما عنها ثم يغسل ثلاث  
مرات بالماء او اربعة حتى يصفوا ويبقى الجوهر نقياً ليس فيه شيء  
من الحدة والخاله فحينئذ تترك تنقوفاً ما يفرها ليلة فاذا كان  
بالغداه درست بعداً حتى يخل منها لبنها ثم تترك في الاية حتى  
تعالوا الا بدقيق فيترق بدفق ثم تترك للشمس حتى كيف ثم يرفع  
ويستعمل صفة عمل سويق الكدسنة تؤخذ الكدسنة الجديدة  
كما قلنا فتقع في الماء وقتاً طويلاً ثم يسخن ذلك الما عنها وتترك  
حتى تترك ماؤها من غير ان كيف ثم يغلى حتى يتبقى القشر  
وتترك من حرها ويطن وينفخ قشرها وينعم سحقها ويرفع  
الى وقت الحاجة **صفة** عمل الثايبه يطبخ الثايبه  
من غسل القصب ومن دقاق السكر ومن الطرزو وفصله  
ما صنع من اجاجن السكر الطرزو اليابس الابيض وهو ان  
تأخذ منه رطلا او رطلين وأكثر ذلك ثلاثة ارطال ولا تجمل  
ان يصنع منه كثر فامره واحدة فيوضع في قدر نحاس ابوليه او  
في قدر فخار خرجته الداخل واسعة النعم والقدر افضل من  
النحاس ويلقى عليه من الما العذب ما يغره ويخل فيه و  
يلقى فيه من غسل النخل ان كان السكر صلباً ليرطل منه  
قدر اوقية او اقل عما قدر ما كثر وتقطر عليه قطرات من دهن  
لوز ان حضر والا فاحد الادهان ثم يوضع القدر على نار حمراء



لها ويدعم تحريكه باعتدال حتى اذا قارب الانف جعلت تقسيمه  
فاذا ارادته يتجسط بين اصبعيك وتدبره ولا يميك في اصبعك فتأدر  
وانبسطه على رخامة مدعونه بدهن لوز او شيرج ثم اجمعه بيدك  
من كل جهة وهو سخن عما قدر احمالك ثم تده بين يديك كما تده الحلو  
او تضع كسما را في الحايط وتضعه فيه وتده كلكه كما تده الحلو  
حتى تراه قد صار غايه في البياض فتأخذه وتوضعه على النار  
حتى يربط قليلا ثم تقبده الى المدنى السمار وتقطعه ان شئت  
كفكار وان شئت كعب النوال وذلك ان تأخذ من الثلث ابيض  
وتسحقه وتضعه على رخامة وتده عليه السكر وتقطعه بالمقص كيف  
شئت فاقطع ذلك بالعجل قليلا بين يديك او تبقعه  
وتضعه على رخامة النخ وتوضعه على ما رجحاصه ساعة وتده  
فانه يتقعد على المعام وتدهه واما ان اردت صناعته من وقاف  
السكر فتلقى عليه الكاكي وصفه وتصفيه عن كل ما خلط السكر من  
الدمل وغيره وتضعه على ما تقدم سوا واما صناعته من القندنيظ فان  
كان فيه بلل فالتق على المدخل منه ربعه سكر ابيض يا بسا وصفه  
على ما تقدم واما صناعته من عمل العقب فينظر فان كان العمل  
غلظا قويا فالتق عليه من السكر الابيض مثل ثلثه وشيئا  
من الماء وصفه واضفه كما تقدم وان كان العمل رقيقا فالتق  
من السكر النصف وربما القيت من العمل الثلث ومن  
السكر الثلث اذا كان العمل روياد نصفه كما تقدم وقد  
يضع ضرب من التانين بان يلقى فيه عند طخه ما ورد وشيئا  
من الكافور فيكون قوته معتدله **صفة** عمل الماء ورد وهو  
صناعته معروفة عند كثير من الناس واما ذكرته هنا لوجهين  
احدهما لانه لا يبق بهذه المقالة لتكون جامعة كما ضمنت  
والثاني ليعرفه من جهله ويعمل من احب اذالم يجد له معلما  
وصناعته على اربعة اوجه المعمول بالماء وناره حطب والمعمول  
بالماء وناره فحم والمعمول بغير ماء وناره حطب والمعمول بغير  
ماء وناره فحم فالاول هو الاكثر والاعم ورايحه اقل ذكا من النذر  
ناره فحم والمعمول بغير ماء وناره فحم هو اذ في رايحه من المعمول بغير

ماء وناره حطب والمعمول من غير ماء وناره حطب اذ في من المعمول  
بالماء وناره حطب فاما صناعته بالماء وناره حطب فنصف الصانعته  
التي يصنعها ملوك اهل العراق وهو ان يضع صهر كجاني بيت  
واسع ويكون اسفله وجوانبه من رصاص قد احكم الصاقه لئلا  
يخرج الا منه ثم يضع له طبق من الواح محكة ويضع فيها ثقب  
ليكون التقطير ان كانت البطون تحتها او ما بين اوتانين  
كل ذلك على قدر كبر الصهرج ومنه وما تريد من القمل ثم يوضع  
قدر من نحاس كبيره من وراء الحايط على هيئة قدر الحمام سوا  
ويكون الصهرج تحتها اذ قد ليصل حر النار الى الصهرج من تحت  
القدر وتجعل منافذ الدخان من خارج البيت لئلا يفر الدخان  
بالماء ورد ثم يعلو القدر بالماء من سانية يكون بالقرب ويدخل  
النار تحت القدر حتى يغلي الماء فاذا غلي جدا اخلق الى الصهرج  
الا الحار على قناه قد احكمت واحلف مكانه ما اخر  
بارد من السانية على رتبة قدر الحمام سوا ويضع للصهرج قناه يخرج  
الامنها اذا امتلا الصهرج الخارج البيت ثم ينصب البطون  
صفوفا في تلك الثقب الذي فتحت في عطا الصهرج وتستوثق  
منها بحرق كتان محمله وروسها من خارج فان لم يكن الدجاج فمن  
قنار مطلق بالدجاج ويحكم نصب قوابلهما الذي يقط فيها الماء ورد  
كلما فزع التقطير اخرج ذلك الورد المحرق واعيد طرا الى  
ان تفرغ جميع علك واعلم ان ما الورد المقطر من الورد والبرك  
الغائب في غرسه اذ في رايحه من الورد البستاني واما النذر  
يضعه بلدا تحت العمل فالحق من هذا النذر تقدم وهو  
ان تأخذ قدر نحاس كبيره كقدر الصباغين ثم تنصبها من وراء  
حايط وتضع عليها طبقا محكما قد فتحت فيه ثقباً للبطون تنصبها  
فيه نضبا محكما ثم يعلو القدر من الماء وتدخل النار تحت القدر  
من حطب الكدم ايا بس حتى يبدأ يغلي وتوسط التقطير فتد  
ثم النون وتترك الماء رقة يقط الى ان يفرغ ما يريد ان شئت  
جعلت مكان الحطب فجاء ما في الماء ورد اذ في رايحه واما صناعته  
بغير ماء وناره فحم فتبني له قنار بجاء او مدورا ويكون الطين الاكلى



الذي تتركب فيه البطون من بخار فرج صايد للنار فاذا احمى  
الشمع النون ونبت الماء ورد بقطر اغلقت النون وتذكرت له منا  
فمن للدخان وتذكرته الى ان يفرغ التقطير ثم تعيد غره الى ان يفرغ  
**صفة** صنعتة مخمرة سهلة لمن اراد ان يقطر الماورد  
اليسم يوخذ مرجل من نحاس ويملأ بالماء وتضعه بين يديك  
على كائون النار وتعمل على فيه طبعا قد لعبت فيه  
لبطن واحد او اثنين او ثلاثة على قدر ما يحتمل الصدر ويكون  
البطون من زجاج ويدخل النار تحت المرجل او الغم حتى  
يغلي الماء فان الماورد يقطر فيقطر حاجتك في مرة او مرتين او  
ما احببت **صفة** صناعة الماورد الثاني الذي يعمل من الماورد  
يوخذ ما يجتمع من حراقة الماورد فيوضع في قصرية ويلقى عليها  
الماء قدر ما يشل به ويوك فيه نعا وتترك يوما واحدا ثم يملأ  
البطون منه وتقطر على حسب ما تقدم ويرفع ويستعمل في طريقه  
**صفة** صناعة ماورد ممكن يوخذ من الماورد والطيب  
رطلان فيلقى عليه المسك الطيب مسكوزة شقار وتضعه  
في بطون الزجاج وتقطر برفق في رجل بين يديك حتى يقطر  
جميعه فتعرفه في زجاجة وتد راسها بنعا ونوما يطيب  
به الملوكت ويخلط في اصباغ الشيا ببيجي الثوب فيه  
ريح المسك **صفة** ما الماورد الذعوان تاخذ نصف اوقية  
من زعفران شعوط طيب وورد طلين ماورد فينقع فيه  
الذعوان وتقطر كما تقدم وترفعه وهو يدخل في العلاج  
واللبوب **صفة** ما الماورد التوفل تاخذ اوقية قد نزل  
ورطل ونصف من الماورد فينقع فيه يوما وليلة وتقطر على  
ما تقدم **صفة** ما الماورد يوخذ وزن درهم كافور وضع  
في رطل ما الماورد وتقطر كما تقدم ويستعمل في علاج الملوكت  
وكذلك تقطر الصندل في يد العطرايت كلها وقد تقطر  
الماء بدلا من الماورد **صفة** ماورد من الماورد اليابس يوخذ  
الورد اليابس فيغسل بالماء قدر ما يشرب به بلا غرير ثم يملأ فيه البطون  
وتقطر برفق وحكم فياخذ ماورد يصلح في علاج الطب واخر من

التي على رطل وورد يابس عشرة ارطال ما وقطره فاذا ماورد طيب  
غاية وانما يصنع هذا الماورد عند الضرورة وقد يجعل مكان  
الماء ماورد فياخذ في غايته الطيب عمل الماورد تاخذ من الطيب  
الاحمر الطيب ثلاثة ارطال فيلقى عليه من الماورد وحمله  
على النار حتى يفرغ الذبيب وتصفيه ويبري بالتفل ثم تاخذ رطلين  
من عمل النخل ويخلطه مع ما الذبيب ونصف رطل ودهن  
شعير اوز رقيق ويغلي الجميع حتى يهجم بالانفلاق ويحفظ الا كيف فان  
رأيت كيف فيريد فيه شيئا من الماورد كبر ثم تاخذ من عود  
السنخ وورق الورد وورقة التوفل من جميعها رطلا فيدقها  
وتخلطها بتفل صفيق ثم تاخذ من العفص الطيب عشرة  
ارطال فتدق وتخلط بتفل صفيق ثم تضع الجميع مع العمل  
وما الذبيب في قدر وتعمله على نار لينة حتى ياتي كالعصيدة قسطة  
في حصر الشمس وتتركه حتى يهجم ان يحف وعلت انه جيد  
للعمل فتضعه على بلاط قد سخنها شمع من دهن خيزر او دهن  
زيتق وتضع به يدك وتعرضه ان تثبت فيكون رابعا  
او شحقا ما تثبت من المسك ولت العجينة به ثم تتركه في  
البلاط عكاشا يد يد كما يوك العجين او اشده ثم توضع اقدام  
المسك ان تثبت صفارا وان تثبت كبارا وطبوعها ثم يدعها  
حتى تحف الاقدام يومين او ثلاثة ثم تنقعها وتنظفها في خيط وتعمل  
بين كل فلكتين عود النيلان ينصق بعضها ببعض وتعلقه في موضع  
لا يسه ند اولاف فاذا اتر عليه سنة فهو المسك الجيد  
وكما تبقى كان اجدوله وقد يصنع راسك البلي فيكون الطف  
في العلاج وحسن في الطب وهو ان يجعل من البلي اليابس  
المدقوق عوضا من العفص والمسك اربعة دروب مسك  
المسك ومسك الاكراس ومسك الخلود ومسك الاناضة  
مسك المسك هي التي تقدم ذكرها ومن ان تاخذ اجدو ما يكون  
من المسك ثم تاخذ الماورد وهي الصناعة المتقدمة فتدق  
وتشحق وتخلط بوزن بال شعوط وسط ثم تدع عليه المسك  
ويوك في صلابة عكاشا شح من دهن الخيزر اوز زيتق



ثم تروصه وتنظفه في غيط بعد ان يحف علم غرابا لشدة  
رمام فهذا سك المسك واما صناعه سك الاكراس فهو ان  
تأخذ الاكراس فتقطعها بالمقراض اصغرها بعد ثم تحرقها  
وتعمل بها كما تقدم بالمسك ثم تدره على الرامك وهو سك الاكراس  
واما سك الجلود فهو ان تأخذ نأخه المسك وهي الفارغة فتحملها  
بالمقص عليها بالعام ثم تجردوها بسكين حادة او زجاجة حادة  
حتى يبقى اصول الشعر ولا يبقى فيه شيء وما في كالبق ثم تقطعه  
بالمقص ونزقه في الحماون او المهراس وتوزله بغرابا لشدة  
وتعمل به كما عملت بالمسك والاكراس واما صناعه سك الاكراس  
ان تأخذ النواج فتقطعها بشورها ثم تصبها في زجاجة ويحب  
فيها من الماء على كل نأخه قدر رطلين من الماء ثم تدعها للشئ عشرة  
عشر يوما ثم تصفيه ثم سحق الرامك سحقا بلينا وتوزله  
وتجبه بالانواج وتروصه كما قدمت سك المسك وتلقه  
ولا تحركه سنة فانه يطيب ويذهب ننته ويعود طيبا و  
وقت عمل المسك كله مبدأ الربيع ولا يعمل في الشتاء لان  
البلد تبقى فيه فتقده لا ياخذ رايحة الطيب ما لم يحف  
نما فاعلم ان شالله **صفته** احراق اعضان الاشجار و  
اصولها وكما رها واوراقها وتشورها وتخرجها من ذلك احراق  
حطب الكدم يوحذ من حطب الكدم الذي قطع عن قرب  
وفيه بعض الرطوبه فيخرج الاعواد من التراب مسجا جيدا  
مستقصا ثم تغسلها بالماء حتى لا يبقى فيها شيء من التراب  
من العفن البتة ثم يلا منها قدر فخار كبيره علم قدرها حثك ثم  
شقوق من النعم بقطا قد ثقب فيه ليخرج البخار منه ثم يدخل  
قدر الطعام من اوك الليل الى الصباح ثم يجذب القدر فانك  
تجده قد صار فخا فسحق النعم سحقا جيدا ثم تقبده الى قدر  
اصغر من الاول وتغده الى اللون ولا يزال يفعل ذلك صفة  
قلى الحب منه كثر اللذو حة منه ما يحتاج الى قلى كثر مثل البزر  
قطونا والحرف منه ما يحتاج الى قلى لطيف مثل الكراويا والكوان  
والانيون كل ذلك علم حسب ما يحتاج اليه البزر **صفته** قلى

الكثير او الصغ العوي والاكبر با وجميع الصمغ العربي فينبغي ان يكون  
صغارا قدر الجلبان او اللدنة ثم يلقى الطابق وينزل عن النار  
في الارض ويلقى فيه الصمغ ويجردك بلا فتور حتى يراه قد ابيض  
والا فيعاد وكذلك قلى الكثير وجمع اللوز وجميع الصمغ واما الكراويا  
فتكس قطعها صغارا كما قلنا ثم يلقى مرتين او ثلاثه وترفع واما  
حرقها فتحرق على هذه الصفة توضع في قدر من طين  
ويطين عليها ويدخل القدر ليلا ثم يخرج ويبقى **صفته**  
قلى العفص ان اردت استعماله في صباغ الشعر فيكس  
اربعا واخماسا وشربه بالذيت ساعة ثم تغليه على حسب  
قلى الحليلجات سوا وتجفظ منه ليللا حتى ينفذ وان اردت  
استعماله فيما يكسر من عفوصته شربه بالسمن او بدهن الشجر  
وصفته ورفقته من غير قلى وان اردت استعماله في طريق  
القبض الشديد سفته بما السوجل او باحد المياه التي ذكرناه  
او بالعصارات وترفعه **صفته** احراق دروي الحمر الذي  
لم يلق فيه الجبين ولم يجالطه شيء فيجفف ويجعل في انفاخ  
جديد ويجعل على نار خائفة حتى يجترق ومن الناس من يجعله  
كثلا ويضعه على الحمر الحامي ويتركه حتى تصل النار الى جميع اجزائه  
وينبغي ان يعلم ان علامته احراقه هي ان يتحول لونه الى البياض  
وتبقى ذيق باللسان الحطب اللسان ودروي الحمر كحق على  
هذه الصفة سوا وقوة الدردي الحرق قوة مخففة جدا  
ولها جلا فتطلع الدم اذا يد في التوج وتقبض وتعفن تعفنا شدة  
**صفته** تدبير العنزوت باللبن يوحذ العنزوت  
الطيب ان يبيض الحلال فسحق ويجعل في زجاجة واسعة  
النم ثم يجلب عليه من لبن الاثان قدر ما لا يجلب به بل يصير الى  
الجفوف ابل ثم يبرج تشفيه الشمس فاذا اشف حطب  
عليه لبنا اخر على ذلك القدر وتجفظ الا تضر باللبن فيجفف اللب  
قبل ان تشف فتقده تفعل هكذا اربع مرات او خمس ثم  
يشبه وارفعه فان لم يكن لبن الاثان فلبن البت افضل وقد  
يربب بلبن الخيل ولبن الاغ وجميع الابان الا ان لبن النسا



افضل وبعده لبن الاتن صفة **تدبير** الكراويا لاسهال  
باللبن يؤخذ الكراويا ويوضع في اناء نظيف ويحلى باللبنة على  
النار بالكراويا سوقة حتى يجم ان سخن ثم يعب عليها لبن  
الاخذ رما يجرها ويترك فيها ثلاث ساعات وتخرج وتنشف  
وتستعمل **صفة** تدبير الالم الاخضر ويلقى عليه اللبن الحار  
ويبقى فيه يوما وليلة فاذا نشف ذلك اللبن اعيد غره حتى يبلغ  
به الحاجة صفة اقع الكون في الخل الحار ثلثات يؤخذ الكون  
الكدام في القود الالبين الحديث فيبقى من اعواده وجميع  
او ساخه ثم يوضع في قدر فخمة ويغمر بالخل الحار ويطبخ ويترك  
فيه يوما وليلة ويكون الخل على قدر ما يشرب اجمع ولا يبقى من  
الخل شئ ثم تبسطه على صفة الطل الى ان يجم ان يجف ثم تعلقه  
في قعلاه جديدة على ما تقدم في قاع البرور وتستعمله **صفة**  
تصفية الصمغ العربي والكثير والاكال يؤخذ الصمغ فيسحق جريث  
ولا سحق رقيقا ثم يلقى معه الاعواد الذريرة ثم تعلقه  
في قدر فخمة وتغمر بالماء او الماء واما اجبت من المياه ابالة  
وتتركه يوما وليلة فاذا كان بالقدرة نظرت فان احتاج  
الى زيادة مازوته والا دخلت فيه بيدك عركه عركا جيدا  
حتى ينحل جميعه ثم تضعه على غزال شدة ويدور عليه بيدك  
حتى تترك جميعه من اسفل القوارل فتأخذه وان شئت حقته  
ورفعته وان شئت استعملته **صفة** تدبير الانيون المستعمل  
في الاكال تأخذ صفة نخاس او كفة بزان وتضعها على الجمر حتى سخن  
ثم تعمد الى الانيون فتغمره على تلك الصفة وقد انزلها عن  
النار وعل حارة فاذا رابته قد اكحل وذاب فانزله قبل ان يجف  
ويتركه يستعمله واما الكثير فان اردتها لالكال صنعت بها الصمغ  
سوا وان اردتها استعمال اللعوقات فتغمرها في الماء والعسل  
يوما وليلة ثم تخرجها فان احتاجت زيادة فارد حار والا عركتها  
بيدك وصغرها على ما فعلت في الصمغ العربي واستعملها **صفة**  
احراق الكندر واخذ دخانه يؤخذ حبه قتل في دباله سراج  
وتوضع في فخارة نظيفة حتى يجف ويغنى ان يغطي ثم القدر الا ان

يحمى بعد احراقه فانه ان فعل به ذلك لم يصير مادا وان شئت غطيت  
راس الاناء بغطا من نخاس مقضب واخذ ناقة دخان الكندر  
**صفة** اخذ قشور الكندر المستعملة في الاكال تأخذ من قشور  
اللبان حبه في كلاليب صغارا وجفت ويوضع النار السراج  
حتى يلتصق ويطلع في اناء فخار ويغطي بغطا من نخاس مقضب مجلو مستوي  
الجلا على صفة الانا ولا يبدأ باحراق حبه حتى يغطي اخره ويكن  
دخانها وينبغي ان يضع الغطاء على فخا الانا وصغارتين لك يجمع  
من الدخان وذلك ان تضع فخارة طولها اربع اصابع من جبن  
القدر تترك عليها الغطاء وتبين لك اقع الدخان ولا تزال  
تخرج خارج الغطاء الدخان من النخاس بها واما بالسفحة ملوله  
او كثره بما بارد فانك اذا فعلت ذلك لم يجم النخاس حيا شدة  
وتراكب الدخان بعضه على بعض فان غطيت وعى النخاس  
وجع الدخان الى اسفل واختلط برما والكندر ولم يجمع منه  
فيه شئ وقوة دخان الكندر مكن لا وراح العين الحارة طعمه  
لسيلان الرطوبات منها منقيته لقروحها مكنه للورم البارض  
فيها المسمى **طانا صفة** اخذ دخان الرو دخان الاصطرك  
ودخان العنبر وجميع الصمغ يؤخذ على حسب اخذ دخان الكندر  
سوا **صفة** اخذ دخان الزفت والطب يؤخذ  
سراج جديد ليصير فيه قنبله وشئ من زفت ويوقد القنبله  
ويكب على السراج اناء من فخار فخمة الباطن شكلا مثل  
شكل القشور ويكون اعلاه مدبرا ضيقا في اسفلها ثقب  
كأنه كقشور ودع السراج يوقد فاذا انقضى الزفت جعلت زفتا  
اخر ولا يزال يفعل ذلك حتى يجمع لك من الدخان ما تريد وتحفظ  
في اناء فخار يلصق به الدخان وذلك بان يرد حبه ساعة  
بعد ساعة وقوة هذا الدخان حارة قابضة يستعمل في  
الاكال التي يخن هذب العين ودموعها وقروحها **صفة** اخذ  
دخان الزبد يؤخذ على هذه الصفة التي ذكرنا في الزفت سوا  
**صفة** طنج القطان المستعمل في السنوات من كتاب السراج  
يؤخذ قرح شامي فطينين بطين وشعر ويجعل فيه مثل ثلثه



قطران ويوضع على جرح حتى يذهب منه النصف ويؤخذ عودا وسلكا  
فيه ويخرج الى الهواء فان جف علت انه قد بلغ فينزل ويبرد  
ويستعمل **صفته** مك الصندل المستعمل في علاج الاورام الحارة للصد  
منه احر وهو ابردها ومنه اصفر ومنه ابيض واكثر ما جرت به  
العادة يحك الصندل الاحمر لاستعماله في علاج النقرس والاورام  
الحارة وهو ان ياخذ منه قطعة بلا الكف والكبر ثم يحك على السن  
من حجر صلب ولا يكون الحجر مما يتجمل من جسمه شئ مع الصندل  
وقد راي بعضهم ان يحك في سن الحجامين مما يجعل منه مع الصندل  
زايدا في المنفعة والتبريد لان طبع السن البرد والجفاف و  
ينظر عليه عند الحك الما البارد قليلا في قليل او لا ورو او احد  
عصارات الادوية الباردة مثل عصارات غيب الثعلب  
او عصارة الماشيا او عصارة حي العالم او عصارة للنس او عصارة  
لان الحبل او ماشابه هذه العصارات الباردة فاذا  
تجمع في اسفل العصارة من الصندل حاجتك فان كان الماكثرة  
تدكنه حتى يرب الصندل ويرق اللطيف من الماكثرة  
فيما يجب من العلاج وحده او في صفات الاخذة الموصوفة  
في الطب فانه يبرد ويسكن الاوجاع الحارة ان شئت فقل  
وكان رجل من الحكماء عندنا يحك الصندل في شقف مرمه حديد  
صلبه ويستعمله في الاورام وكان يقول ان في الشقف خاصية  
تنفع للاورام الحارة وقد يحك في حجر مطا من الحديد من الزر  
يلحن فيها اسكا كيز وكذا يجده بمصر واما الصندل الاصفر فقد  
يحك كما يحك الاحمر سوا وكذا الابيض واما اذا اردت استعمال  
وق الصندل فابردة بمبرد حديد في شقونه او حكة باسكلاف  
النحاس فتخف عليك موهته لانه صعب الدق في الهاون **صفته**  
استخراج لعابات الزور مثل لعاب الزر قوطونا والحلبا و  
بذر الكتان وبذر المرو وبذر حب السوجل وبذر الحظلي و  
اصول وما اشبه ذلك ناخذ من الزر قوطونا ما شئت فقل  
من تدرها وجميع ما خالطها من غيرها ثم يلقها في قدر نظيفة ويطبق  
عليها من الما السخن لكل وطل من الزر قوطونا اربعة ارطال

وقد يحل الكثر على سماء تدر من ثخانة اللعابات ورفعة ثم تركه ليلة  
فاذا كان بالغداة سخنة قليلا ثم صبته في خرطبة من خرقة صلبة  
صفيقة جديدة ثم تدفنها في الثايل من الزر قوطونا شئ ثم  
يلقونها في عصارة حنتم وناخذ بديك قريبا او جوددة رقيقة  
وتقرب به الخرطبة من كل جهة وانت تدبر يدك بالخرطبة  
فكلما نزل اللعاب رفعت بالقبض حتى يخف اللعاب  
فقل الخرطبة وشدها الى اسفل ثم بعثد القرب حتى يخرج  
جميع اللعاب على ما امكن ما يكون فان الزر قوطونا يخرج من  
الخرطبة بآلة بهذا العمل لا رطوبته فيها وكذا استخراج سائر  
اللعابات كلها ومن الناس من يلقن عليها الما السخن ويفر  
بها بيرة فربما جديا ثم يضعها في منديل او غبار شعير ويضعها  
حتى يخرج جميع اللعابات والاول اسهل **صفته** استخراج  
البلاور يؤخذ البلاور فتخرج اقماعه ثم تطرح في قدر نظيفة  
ويغلى ذكك الما حتى تصير قوته مثل العسل فتدبره بمجاره حتى  
لا يبقى فيه شئ قليل في قليل ثم تدفعه الى وقت الحاجة وقد  
يدق بموز البلاور ويطبخ في العسل حتى يغلي عليه ثم يصفى عن  
القشر ويدفع ان شئت **صفته** استخراج اللعابات من  
جميع الزور مثل لباب القوطم ولباب بذر القرع والفتا  
والبطيخ وكوهم يؤخذ حب القوطم فيبقى من جميع اوساخه  
فان كان فيه نداهه فتجففه للشمس وان كان خافا جعلته  
في الهاون ودقته بدق قليلا في قليل بلا عصف ثم تدركه بين  
يديك فان القشر تير عن لبسه فيجده بدق فان اللعاب  
ينزل ويبقى القشر على المحل وهكذا استخراج جميع اللبوس  
من القرع ومن البطيخ وغيره وقد يقشر باليد واحد واحد  
ويخرج اللب بالجفت وهو شاق غدا لا يخرج منه ما يوجد  
الا في مدة طويته والاول اسرع **صفته** نقشر الخروع الخروع  
اذا اجتنى من غره كان في خلاف خشن يعبر فيه منه فاذا اردت  
نقشره بلا مؤنة فاسطه في شمس حارة واتركه فيه النهار كله  
وحركه وقتا بعد وقت فان الشمس اذا استجرت على الحب



رايت القشرة تنفلق بطير ما داخله راي العين الاكل حبة واجمع فان  
بقي منه بقية فكنه بقدر مك او تقطعة كسا على حصر حتى يخرج جميع الحب  
وان كبرت الشمس انفلق وخرج جميعه وان كانت بكن تجله  
فانصب طابضا من الفخار على النار او قلاه جديده وقد النار تحتها حتى  
يتم ان تسحق ثم تنقع الحب فيه وكذلك ولا يكون الا لطيفة اكثر  
من حرا الشمس قليلا فان جميع القشرة تنفلق ويخرج الحب به عته  
واما سحبه عن القشرة انما في قشره في قشره واكثر الناس  
يستعملونه بقشره اذا ارادوا اخراج دهنه وامان احب قشره  
شي منه فليس الحيلة فيه اكثر من ان يقشر حبه حبه او يوضع فيدق  
يدق كما ذكرنا في حب التوت ولم يجل الا انه يتجنب لكثرة رطوبته  
فيحتاج الى رفق وهكذا يقشر حب الهندسوا لانه قريب  
من شكله **صفة** تقشير السمسم يؤخذ السمسم ينقى من كل حب  
غريب فيه من تراب او غيره ثم يوضع في قصرية ويحب عليه الماء  
اباردا ويتركه حتى يحف قليلا من رطوبته الماء ثم يجعله في خريطة من  
صوف وتندفها ثم يدق السمسم بقود وانت تدبر الحذريته  
الاكل حبة حتى تنفلق جميع السمسم ثم يجعله في قصرية ويحب عليه  
الماء ويتركه بحدك فكلما ارتفع القشرة هزفت الماء فلا تزال  
تفعل به ذلك حتى يذهب جميع القشرة ثم تصفيه عن الماء وتجففه  
وترفعه الى وقت الحاجة **صفة** تقشير اللوز والجوز والصنوبر  
هذه كلها تقشر بالماء وهو موقوف وقد ينشر الجوز بان تقلى  
مع كحالة الحنطة على طابق برفق حتى تنفلق وان دقن اللوز  
حين يجثنى في بين الحنطة ثلاثة ايام تاقط قشره الاعلى كهيئة  
تخفيف اللوز وادخاره ينقى ان يجمع اللوز لمن اراد تخفيفه و  
قد يوسط ظهوره في اخر اربل وينقى ان يجمع في قفاه ثم يوسط  
للشمس باقماعه اليوم الذي يكتفي فيه فانه ان بقي اكثر من يوم  
مجموعا ولا سيما ان جعل بعضه على بعض داخله الفاد نقص  
واكثره ودهنت حركته ويحرك الشمس في النهار واسحق حتى اذا لم  
بالد بول نقي من القماعه يدق بيسق مجتميع اللوز وكدره للشمس  
حتى يحف واعلم انه ان حف من يومه جعل بالليل

في موضع الاندادة فيه باخذه فيه البرج ثم تجرد به يوما آخر للشمس حتى يتم قشره  
واعلم ان تخفيفه في الظل افضل لولا انه ينطلي قشره فيدخل الحرج والفساد  
وترقى حركته اللزج الا ان يكون الهواء والمكان حار من فيسطر  
فيه ويتعاهده حتى يحف وقل ما يسلم للظلم عن الفاد  
فاذا تم قشره في حركته في حركته وسدته راسه فهو ابقى لرايحه  
وعرته **واعلم** ان خففت عشرة ارطال من اللوز غصنا متفان قماعه  
فاما يحصل لك العشر وهو رطل واحد الا ان يكون جبليا  
فربما يخلص منه اكثر من رطل واللوز الجبلي اعظم من البستاني  
وكذا من كل غمار وزهر فاليري اقوى في قشره ورايحه كهيئة تخفيف  
نوار النعنع وهو كجميع البساتين شهر اربل وينقى ان يلقط منه  
نواره خاصة وقد تخاصي طيبه ثم يوسط للشمس من يومه كما وضعنا  
في اللوز وسوا والقصد من تخفيفه حفظ رزقته والجبلي من النعنع  
افضل من البستاني والذو يحصل ما وامن رطبه العشر  
فقط كهيئة تخفيف الحبي جميع الاصول مثل اصول الدار  
بانج والكدوس والسريس ولان الحبل ولان الثور والشم  
ولح اصول التوت وكحو حاشي في النهار الذي يجمع فيه  
ان يغسل بالماء غلاما منقى من الشراب والطاين ويقطع  
اوراقها ويدقها بها ويقشر لها بان يؤخذ ويدق واحدة  
واحدة بمطرفة حديد صغيرة فانه اسرع تقشيرها ثم يوسط للشمس  
من يومها لا تترك اكثر من يوم لاسيما ان كان الزمان شتاء  
فانها تفقد وتترك للشمس في النهار مرات ويدفع بالليل  
في اماكن باردة حافيه البرج لاند اوة فيها ثم يخرج بالغداة  
للشمس الى ان يحف ثم يجثنى في المراود الى وقت الحاجة اليها  
فان تغذرت الشمس فتؤخذ الاصول وتنبت على غراب  
مصنوع من الخلفا او السماء او القصب الرقيق ويوضع في  
بيوت الكد انشر الذر يوقد فيها انشر ان ليرتفع اليها الدخان  
وحارة النار باعبدال حتى يحف وان كانت بالجملة الى تخفيفها  
تأخذ طابضا من الفخار او صلبه وقد تحتها النار حتى يستحق  
ثم يحكم نطيه بطين وشعر ثم ينقى له فدن وربع ويندرك



النور في وسطه باعتدال ليكون فيه وبين الارض قدر ثلثي شبر ويكون  
الثلثان الخارج من النور خارج النور وكلمة تطبيقه ثم يدخل  
النار تحتها باعتدال اثني عشر ساعة ثم يرد النور ويخرج الكوكب  
وكبره فانك تجد فيه زجفرا **صفته** على الكلس وهو  
الجبر وعنده يتعالج به تحرق النار ولا ورام الحارة وعمل النورة  
منه خلق الشرائع ما يضع عند الكلس الجبر من حجارة  
موجودة في الجبال مودعة في معادنها وقد يضع من الزحام الابيض  
ومن كلس البيض ومن اصداق الحيوان البري وافضلها  
لعمل النورة التي تضع من كلس البيض ثم بعد ذلك الكلس الزحام  
فاما تكليس قشور البيض فهو ان تأخذها وتخلط في قدر  
جديدة وتدخل قدر النور من الماء التي تطلع فيها النور ثم تحرقها  
فان رايها قد تكليت والا اعدتها ثانية وثالثة حتى  
يبيض فان لم يكتك قدر فخار فقد عليها بين يديك في بوط  
وانفع عليها بالكبر حتى يبيض ولذلك يضع بالزحام والحجارة او  
تصير كل فحش تدفع **صفته** على الجبر لوطه النقي  
الابيض من الكلس فتجفف وتخلط ثم تصير في غصارة لطيفة  
ثم تقب عليه الماء العذب قدر ما يجره ودعه ساعة ثم حركه  
ثم اتركه يكتن ثم احرق الماء عنه بفعل به ذلك سبع مرات  
ادعته ثم صب الماء وادفعه الى وقت الحاجة فانه ينفع من  
الحمى والتنقط وحرق النار اذا اذنته بالما او بهن **ورد صفته**  
نوره تخلق الشر من ساعتها تأخذ كلس الجبر او كلس البيض  
او كلس الاصداق جرين ومن الزنج الاصفر جرينا من راس  
من رصاص صب عليها ما او ما كتك الشعير وكحتها حتى تراها قد  
اسودت فاذا اسودت فسخنها بالنار واعلم بها في الحمام وهذه  
النورة تجعل البدن الملس والشعر الذي ينبت رفيقا **صفته**  
النورة المعروفة تأخذ من الجبر ثمانية اجزاء ومن الزنج الاصفر  
فوتشقق الجميع وتخلط وتطبخ في قدر نحاس بايغره من الماء  
حتى يهرأ يدخل فيه ريشه فيسحقها ثم تسحقها **صفته** احراق  
الملح يوضع الملح سحق ويصير في اناء فخار ويغلي ويطين الوصل

بطين الحكة ويذوق في جربتيك حتى كثير ومن الناس من يأخذ  
الملح بصيرة في عجين ويذوقه حتى كثير العجين اخضر يوقد  
الملح فيقل عليه بالما ثم يتركه حتى يكف ثم يصير في قدر ويغلي  
القدر ويوقد تحتها النار ويجعل حول القدر من الجرب ولا يزال  
الملح يحرق حتى يكتن فاذا سكت علت انه قد احترق  
واما انما كان كسحت سحق الملح سحقا جيدا واجعله في بوط  
وانفع عليه بالكبر حتى كثير وانزله وارفعه **صفته** احراق  
العلقطار والعلقنت والذراج يوقد ويوضع على حرف حديد  
ويصير الخرف على جرب ويكون مقدار الخرف اما اذا كان العلقطار  
كثير الدلوته فالي ان لا يظهر فيه ثقافات ويكون قد حرق  
جنا فابالغا واما اذا لم يكن فيه الدلوته كثيرة فالي ان يتغير  
لونه ويكتن فاذا تغير لون باطنه وصار يشوي ايضا  
بان يوضع على حرف وتغير الخرف على الجرب وكسحت وايا حتى  
يجمي ويتغير لونه **صفته** احراق الشب ومعرفة الجيد  
منه اصناف الشب كثيرة واجودها المشقق الشد  
البياض الحديث القوي الموضحة والقبض الذي ليس  
فيه حجارة وبعد هذا الصنف الشب الرطب القما  
المشاور الاجزاء اجزاه كلها رطبت ليس فيها حجارة واحرقه  
كاحراق العلقطار الا انه لا يحرق لونه **صفته** احراق الزمار تأخذ  
منه ما شئت فتدقه وتضع في قدر فخار وتدخله النور  
ليلة فان احترق والا اعدته حتى يحترق وان شئت جعلته  
في بوط وتخت عليه ساعة فانه كثير على قدر ما تريد  
احرقه **صفته** احراق زبد البحر يوقد فيصير في قدر من  
طين وتغليها وتطبخها وتدخلها في النور الجرب حتى يحترق ثم  
اخرجه وارفعه واما غله فكيف الا قليلا سوا **صفته** احراق  
الزجاج يوقد الزجاج فيسحق ثم يوضع في بوط ثم ينفع عليه حتى  
يحر ثم يخرج فان احترق والا اعدته ثانية وثالثة **صفته**  
احراق النطرون والبورق احراقها كالحل **صفته** احراق  
الطين الابيض والاكجار والمفل والمرة وسائر الاحجار توضع



فكسر قطعاً كالباقى ثم توضع على خرف او موقه جديد ثم يدام تحريكها الى ان  
تبلغ منها ما تريد **صفة** عمل زعفران الحديد تأخذ من برادة الحديد  
ما شئت ثم تجعلها في موقه جديد ثم تنقع عليها بالكبريت حتى تنفخ الموقه  
مع البراده وتلقها في حاوان جديد وتحتها وهي حامية حتى تجف ثم تنقعها  
ثم تقيدها في الموقه الى النار وتنقع عليها ثمانية حتى تجف ثم تنقعها  
ثم تقيدها تفعل ذلك بها عشر مرات وان كان اكثر فافعل  
اجود حتى ياتي في لون الزعفران فان اتي على هذه الصفة لا  
يلصق بشئ الا ان تدفيه ولا يخرج التبه ومنفعته اذا تنف الشعر  
انما يد في شغل العين ثم لصق عليه في هذا الحديد المدبر حيث  
منع الشعر ان ينبت فيه وقد يستعمل وحده اذا در على القروح الدخيه  
التجفيف القوي وقد يستعمل وحده اذا در على القروح الدخيه  
التي يعبر اندماها ففعلها بقوة **صفة** تعفين براده الحديد التي  
تنفع في الاطبيقات تأخذ ما شئت من براده الحديد التي لا تحا لطهاغ  
الحديد التبه فانه ان خالطها شئ من سائر الاحجار كالنحاس  
او الرصاص او الزجاج ففعلت وتوضع على اجرة نظيفة ويرش شئ  
من الخل وتوضع تحت حفرة نظيف عليه وطلا وينزل فيه ثلاثين يوما  
واقبله سبعة ايام ثم يخرجها فتجففها وتجففها فان شئت غسلتها  
بالماء العذب من الخل وهرق الماء عنها مرات وان شئت غسلتها  
كما هي ومنهم من يأخذها قشر صاخر خرقه كما هي وتبركها تحت  
الحجر الى ان يعفن ثم يغسلها ويرفعها الى وقت الحاجة وهاهنا  
ان تنفع من صغرة الوجه وتحمي البدن **صفة** شئ  
ضرب الحديد ينبغي ان يغسل قبل ان يشوى كما تغسل  
الاقاقيا والرفثا سوا البغية الحاذ براده الذهب والفضة  
المستعملان في ادوية القلب من الشلثا ودوا الحسك  
تأخذ من الذهب المعدن او من التبر الخالص فتجعله في غصارة  
مملوءة من ماء عذب على حجر صلب لا يتخلل من جسم شئ فلا يزال  
يحركه في حوض الماء في الغصارة حتى يرسب في اسفل الماء  
منه ما يريد فيتركه ساعة ويهرق الماء عنه ويغسل مرتين او ثلاثة  
ثم يجففه ويرفعه الى وقت الحاجة وهكذا يصنع بالفضة وان

شئت بدونه يمر من نور او رقيق المحك هذا يدق حتى تنه منه  
فاجتكت وهذا المعهود وتعلمه وترفعه القول في تدبير العقاقير  
المايئة وغسل الصبر الصبر عصا تبت نبات ينبت في جذيرة  
سقوط طر على ما بلغنا وهو ان تدق تلك الحشيش وتغسله  
وتطبخ حتى تنفخ ثم توضع في الزفاف وترفع حتى تكف و  
اجود الصبر السقوط طر الكلدان اللون السريج الا بعد ان  
الطيب الدراجه غسل الصبر لتدفع به ضرره وحده يؤخذ  
من الصبر السقوط طر الجيد السريج التفتت الكلدان اللون  
الطيب الدراجه رطل فيسحق بلنفا ويخل ويؤخذ من  
السلخ والسنبل والاسارون وفجاج الاذخر وحش  
البان وعوده ودارصني وقصب الذريرة وزعفران  
وكك ومعطكي من كل واحد ثلاثة داهم ترض الادوية  
وتطبخ في ستة ارطال ما حتى يبقى منه ثلاثة ارطال ثم يرس  
وتصفى وتغير في انا زجاج وتصفى من ذلك الماء الصبر على  
سلابنه رخام او زجاج ويسحق الشمس فغما ثم ينزل ويصير في  
غصارة نظيفة ويغلي بخرقه صفيق ويترك حتى  
فاذا جف ذلك الماء عن الصبر سحق ثمانية ثم سحق من ذلك  
الماء على حسب سفيك الاول تغسل به ذلك الماء جف حتى  
ينفذ الماء ثم سحق بعد فداخ الماء صفيق وترفع في انا  
زجاج ويستعمل وحده بان يشرب منه شقال وتخذ الادوية  
والا ما رجات والجبوب والمجومات **صفة** غسل  
الصبر على وجه آخر وهو ان اراد استعمال في الاثخوليا وابدال  
السودا يؤخذ من الزعفران والسنبل والدارصني و  
السلخ وحش البان وعوده واسارون من  
كل واحد عشرة داهم كيدا ومن فجاج الاذخر والاسطو  
خود من كل واحد خمسة عشر داهم كيدا يجمع ذلك  
ويطبخ في عشرة رطلات من الماء العيون على نار لينه يجمع ذلك  
ويطبخ في عشرة رطلات من الماء العيون على نار لينه حتى يصير  
الا الثلث ثم يصفى وهو خارج بعد درس العقاقير في محل صفيق



ثم يؤخذ من الصبر الحبيب السقوطي ثمانية دق وتخل ثم يسخن  
من ذلك الماء على صلاية رخام أو زجاج ويدهام عليه الحبق  
ولا يزال يدبره بالسحق والتشيف حتى يقبل الصبر جميع الماء ثم  
يسحق آخره ويرفع ويحفظ في اناء ضيق النمل فلا يذهب قوة  
الي وقت الحاجة اليه وقد يزداد من الافاوية في غسل الصبر  
وينقص على حسب ما يوجد وعلى حسب الاوضاع وما يوجبه  
صفت احراق الصبر هذه فتضعه في قدر وتخل على الحبر  
حتى يحترق كما يجب **صفة** نفع الابرار الفقير او هو مما ينبغي  
ان يكون معدا الى وقت الحاجة اليه اذ هو شقيق  
هذا الباب في الصفة يؤخذ من الاسطوخودوس  
والخاش والفوذج من كل واحد عشته وراحم ومن حب  
الاقسيمون الا قد يطلى عشرة درهما ومن الانيسون وبذر  
الكرفس وبذر الرازيانج وبذر الشب من كل واحد وزن  
ثلاثة وراحم ومن الدارصني عشرة وراحم وانما يقون  
عثة وراحم تجمع هذه العقاقير موضوعة وتنقع في  
عشرة ارطال ماء حار وتترك في اناء ضيق النمل في  
ثمن ساعة سبعة ايام بلبا لها ثم تخرج وتنقى وتطبخ افعال  
العقاقير وتزد الماء الا اناء وتلقى فيه الابرار المعهود وزن  
ماتج درهم وتترك متقاة الشمس اربعة عشر يوما بعد  
ان يطين الاناء بطين مشعر ثم يرفع ويسقى منه في غسل النخول  
واواض الدماغ كل يوم بعد ان يحرك الاناء مثل ربع  
رطل مع درهم دهن فروع طري يلزم ذلك سبعة ايام متوالية  
فيانه نافع وقد ذكرت صناعته ايضا في آخر مقالة الايات  
**صفة** استخراج لبن السقونيا اصل هذا النبات الذي  
يؤخذ منه السقونيا مثل الفجل اغير القشر ابيض الدمل  
تغسل الدابة ثلاثين من رطوبته واذا كان في آخر اذار وهو  
شهر فارس الى الاشجار فانحدر حولها بالاستدارة ثم  
تقطع من عرقها قدر اصبعين من الفروع فالقى ذلك ثم يجعل  
حول الاصل الاموضع القطع محار تير او ثلاثة قدر ما يخرج

لبنها فيصير الى الحار فيترك الى غدوة حتى يجرد ذلك اللبن فذلك هو  
السقونيا وذكر دياسقوريدوس ان من الناس من يحول اصل  
على الاستدارة ويأخذ ورق الجوز ويصيرها في الحفرة ويصبون  
عليها هذه الرطوبة ويدعونها هناك حتى تجف ثم يدعونها و  
اجود ما يكون من السقونيا ما كان منه صافيا خفيفا متجلا  
شبهها في لونه بالوا التخذ من جلود البقر اذا اميد الفات اخرج  
انتوق وما عظم منه فهو اجود وانفصل السقونيا عندنا  
ما جلب من انطاكية وكانت زرقا وقد تغش بالغبير روث  
وبلبن السوس وعلافة الجيد منها الاكيد واللبن حار شديد  
فان ذلك انما يورض اذا خلط به اللبن السوس وادخل امناها  
ما كان من الشيام وفلسطين فان هذين الصنفين هما زرينا  
مكاثفان لانها يغشان بلبن الشيوخ ووثيق الكدس  
على ما بقينا **صفة** شئ السقونيا واصلاحها لرفع حررها  
زعم ابن الجزار عن بعضهم انه يؤخذ التفاح الحلو فشق نصفين  
ويغمر شئ في قاع قدر مدور وان شئت تدق وتفرش في  
قدر فخار يكون قدر غلط اصبع ويجعل عليه من السقونيا  
طاقة رفيقة مثل غلط الاصبع ثم يجعل قدر اخر مثل  
الاولي فيها مثلما في الاول ثم يقعد ها على ثم الاول ثم يجعل  
ثالثه ورابعة كذلك ثم يطبق العليا بغطا فخار ثم ينزل  
في وسط تنور بعد ان يسجد التنور ويخرج النار منه  
مقدرا واحدة فوق الاخر ثم يطبق التنور ليلة الى الغد  
ثم يفتح التنور ويخرج تلك القدر ويخرج السقونيا وقد  
يسب او احترق ما تحترق من التفاح فينبذ سبلا قبل  
ذلك وقد امر بعضهم ان يخرج بالاسيون او بذر الكدس  
او بالذوق او ثلث درهمين اللوز الحلو ويشتوي في  
نقاعة مقدرة او سوجل ثم يعمل فان هذا التذبير  
يذهب الكدب والغم والبرص الذي يورض في رها صفة  
**استخراج** لبن الشوعات وهي اصناف كثيرة واستخراج  
لبنها على هذه الصفة تعد الى شجرة تقطع رؤسها



في نسيان وهو شهر اربله ثم حلب الفصيص في انا وتقبل رؤس  
القضبان اذا قطعت في الانا فتقطر فيه ما خرج من اللبن ثم تنقع  
كذلك القضبان كلها حتى تجتمع منه ما تريد ثم تنقع حتى تجف  
وترفع وتنقع في السهماء البليغ والمرة وتنج التي وقد يؤخذ  
اللبن وهذه ويسحق على صلاته حتى يجرد ويغليظ ويرفع ولا ينبغي  
ان يستخرج في وقت صوب الرياح وينبغي لمن يستخرجه الا  
يقرب يديه الى عينيه ويتقدم في مسح يديه بشحم مذاب  
او زيت مع شرب او دهن ورد وغاصته الوجه والاشنكن  
والدقبه وقد يؤخذ اللبن فيجرب بريق الكدسنة ويجيب  
اشنك حب الكدسنة ويرفع ومنهم من يقطر منه على كل سه ثلاث  
قطرات وكيف وما جف منه رفعه فاذا اراد الاسهماء  
اخذ منه ثلاث نبات فسرله اسهماء قويا واذا شرب احرق  
الحلق وحشنه ولذ لك ينبغي ان يشربه وان يطلى الحب  
بالعوم او بصل منزوع الرغوة **صفه** استخراج عصارة النافيا  
وهو نبات ينبت في العدة في ناحية فاس ويحلى سه شبه  
نباته نبات الكلي سمته بالبر بديه ادريس واستخراج دمه  
اصغر من نبات بان يجوزول الاصل ويكشف من التبر  
ويشق قشره ويغرفه فدا مستديره ويغلي الحفرة الى اليوم  
اثنا فيانه يجتمع فيها دمه صافيه ثقبه فتجمع وترفع حتى يكف  
فلذلك الدمه المعقده تسمى النافيا واما استخراج عصارة  
اصغر النافيا فتجف ويخرج ويدق ويعصر كحبه او بلولب  
ويجفف في الشمس في انقرف كجوز ويرفع ومن الناس من يدق  
الورق مع الاصل وهذه العصارة ضعيفه القوة وخالفها  
عصارة الورق والورق سريها ان عصارة الاصل اشد  
رفهوه وانها تبقى له نه واما العصارة التي قد خلطتها بعصارة  
الورق فانها تحف وشه غايوض لها من الساكل وينبغي لمن اراد  
استخراج الدمه ان لا يفعل ذلك في يوم ريج ولكن في يوم  
جهدو ويحفظ من راحته وان من شيئا من الاعضاء والوجه  
لنورم وتغليظ شديدا وكذا ما كان من البدن مكشوف الحدة

النهار فينبغي ان يتقدم في تلطيخ المواضع المكشوفة من البدن  
بغير دلي رطب سائل او بدهن ورد وقوة قشر الاصل  
وعصارة ودفعته مسهلة ولقد اخبرني مخبر ان البر اذا ارادوا  
الى موضع من البدن او قطع شئ زائدا منه علموا عليه هذا  
النبات بدقوتها فانه يحرق كما يحرق النار ويضع مما ينفع منه  
الكي **صفه** استخراج عصارة قنا الحمار وهو ان يؤخذ القنا  
هو طري عند شامى نجي وينصب على المنخل سكين حاد ويكون  
السكين على المنخل وجانبها المحاد الى فوق ويؤخذ واحدة وجملة  
من القنا ويدبرها على السكين حتى تنقطع بضعين ويعصر ما فيها  
من الرطوبة على المنخل حتى يسيل الى الا جانته فالتقط من  
لحم القنا على المنخل عر حبيد ابع التفل ثم يلقى على ما اجتمع من  
التفل ما عذبا ومن الناس من يجعل ما البحر ويغلي به جيدا  
ويعصر ويصفى بمديل على الا الا اول المستخرج من القنا ويحرك  
الجميع حتى يجليظ ويغلي بثوب حتى يرسب غليظه وتغله و  
يقوم رقيقه وما يسه ثم يحرق ما يشد عنه فان بقي منها شئ  
يقوم على وجهها تنقيه بصوفة نقيه او بالسفحة البحر ثم يلقى  
غليظه وتغله في صلاته جرد ويسحق عليه كل يوم دايما حتى  
تتمكن من تفريصه ويوصى ويكشف في الطل وان خلطه  
فيه شئ من الفع الجولي او اكثر انت الا قد اصر كسره  
الاحمر صاحبه الحدم ويكون اعطط لها **صفه** اخبرني قال  
العصارات علم نفس كلام دياسقور يدس قال وبعضهم  
يعدون الى رماذ فيحول فيرشونه علم الارض ويعقون في  
وسطه وياخذون ثوبا فيطوونه ثلاث طبقات ويضعونه  
على الرماذ ويصبون العصارة ما فيها من الاعمال الثوب  
ويغسلون ذلك ليص الرماذ ما فيها من الماسه سريها  
فاذا حص سحقوا العصارة في صلايه كما قلنا في الصفه  
الاولى وما كان من العصارة كدائيا اوزنجل ما وكان له كدرة  
وخشونة ورزانه كان رويانذ موما غير محمود واجوده  
ما كان قليل الحفرة ما يلا الى البياض قليلا شبيها بلون



العقد ويكون مع ذلك اقل خفيفا فترط الحرارة واذا اورد من السراج كان  
السراج الا حرقا وما عتق منها وجازر السنين الى العشر كان اقوى  
واوفاق لمن اراد استعماله للقي والاسهال والشربة الثانية منه  
ثلاث تداريط ونصف فتكون ربع درهم وخاصة هذه العصاة  
اخراج الفضول الباقية من السواد والاسهال والقي جميعا  
**صفة** حرق الافاعي ينبغي ان يؤخذ افعى شوية انثى حرا موطئة  
الرأس وتكون قريبتا العمد بوقت صيدها وتكون من  
مواقع فيها انهار واشجار فتوضع في كوز حديد وتطلى بطيان شعر  
وتثبت في الثوب لينة ويؤخذ رما دها فتجذ في الاكحال او يؤخذ  
من ذلك الرما د فيسحق ويبل بربيت ويغده الحنا زير فانه تعلمها  
وعلى هذه الصفة يحرق سائر الحيات الا ان الحيات ينبغي  
ان ينزل في الثوب اكرمة العصاة وكثرة ودكها وتعلمها في الحنا زير كمثل  
الافاعي **صفة** حرق روس الافاعي التي يستعمل في شح الاكحال  
تأخذ روس الافاعي ساعة قطعها وتجعلها في قدر مزججه بغير ملح  
وتغلي القدر وتكفل حوله عينا وتضعه على نار خفيفة ولا يبلغ بها  
في الحرق الى ان يصير فخا بل الى ان لا يبقى فيها من رطوبتها شي وانما  
رأس بالامر فيها ان يبلغ مبلغ السحق والتخل لا غير صفة احراق  
الارانب يؤخذ ارنب فيذبح ويحرق بكبدته في قدر حديد او في  
موضع نظيف حتى يقصر رما وادسحق ويشرب منه ورحمان با  
فانه فانه عجيب في تعنت العصاة صفة احراق الغنافة والنفاس  
وعلى هذه الصفة يحرق الغنافة والنفاس **صفة**  
احراق الخطا لطيف النافعة من عمل الحلق يؤخذ فراج الخطا لطيف  
قبل ان ينبت ويشمها وقد قال جالينوس في موضع اخر يحرق  
بريشها ويدر عليها ملح وتصير في قدر حديد ويطلى القدر  
ثم يصير علم جراوته فخل فزون الطعام حتى يحترق ويرفع ويستعمل  
وقال دياسقوريدوس ان اخذ فراج الخطا مع اربا واثرا  
في قدر واحد رما دها وغلط يعمل كمثل به احد البصر واذا  
تحتك به رما د نفع من الحناق وورم اللهاة واذا ملحت وفتت  
وشربت بالما نفعت من ذلك ايضا كيفية جمع الذراير

ورفعها الى وقت حاجتها ينبغي ان يعاد الذراير اذ توسط الربيع ويخرج منها  
الخمر الا لوان الكبار الاحكام الرطبة ويحسب منها السود الصلابة الاحكام  
ويكون منه الذراير كجوها كلاسب من حديد او من خشب او خشت ونسبها  
في كوز ضيق النعم ثم يلقى عليها الزيت العتيق وتعلمها للشمس اياما  
حتى يعفن في الزيت ويستعمل وان اردت حرزها احرقها على ما تقدم  
من حرق الخطا لطيف وقال دياسقوريدوس ان ما كان من الذراير  
يجب متولد من الحنطة فانه يصلح للحزن ينبغي ان يصير في اناء غير مغروس  
في حفرة سحيقة ويتقرب الا انما يصير النعم على نار حل فتقرب مغلي  
ولا يزال الحنك على النار حتى يموت الذراير ثم يستعمل في حنط كنان و  
يكون واقدور الذراير ما كان منه مختلف اللون في اخضرها خطوط  
صفراء بوضوح واجابها كبار طولا ومثلية وما كان منه لون واحد  
لا اختلاف فيه فان فعله ضعيف وكذلك كرن سائر ارضها  
الذراير كيفية جمع جرد الكلب لعلاج اراض الحلق ينبغي ان  
يخرج من الجرد الابيض منه لانه يبل على العظام كان غذا الكمل ولا  
تأخذ منه الا التوبس العمد من يومه او من يومين وكيفية  
تحقيقها وسعمله وقد بعد الى الكلب فيقطع العظام ثوبان  
او ثلاثة حتى يكون زبله ابيض بايا لانه فيه وكيفية  
سعمله على ما ذكرناه في الذكبة وعلى الحلق وقد دعي الامعاء والمخاط  
الفتية فانه غاية كيفية اخذ دم السحفاة البحرية المستعمل في  
علاج السموم يؤخذ السحفاة فيصير في غصامة نظيفة وتقطع  
راسها بسمه وتبركه كجميع الدم ويجه فاذا جمد عطيت الغصا  
بمقل صفيق او بجزقه وصرتها للشمس حتى تجف فاذا جفت رقت  
والشربة منه للميت الا في ثلاثة وراحم مع ثلاث اواني من الحنك  
ويؤخذ منه في اليوم الثالث اوقية مع عسل اواني من الحنك  
فهو بدو **صفة** اخذ جميع الدما من الحيوان المتخذة في الادوية انما  
من السموم مثل دم الجدر ودم البط والاوز وما اشبهها يؤخذ  
الدم من حيوان جرح الجسم غير سقيم ويذبح ويوضع في زجاجة وكيفية  
للشمس ويرفع ويستعمل صفة اخذ ادغة العصافير المستعملة في  
ادوية العانة العصافير التي تؤخذ او غفرها على ابوالميسل التي تعد في



عند تارة الدور ولما جد فني ان يصا دني الخلف اذ في الربيع ويج  
وتدفع اذ دفعها في عفاة نطفة ثم يلقى لكل عشرة اذ دفع منها  
مح بيضة فيه من دجاجة لحار يكتم ثم يفرج بها رجا بعد  
ان يلقى العروق التي كيط بالادوية ثم كمل الجمع في طاهر على نصف  
نار لطيفة حتى يتقعد الجمع ونشف الالبان ونثر لها عن النار وكيفها  
للسنن بعد ذلك او يكدر بها على الرفف برفق حتى يكف من غير  
ان كثرق ويرفعها وتعملها في ادوية الباه وقد كيف من غير ان يوا  
فوقها فصوص وقد يستعمل في المعاجين طريفة يدج فيه و  
تعمل مطبوخة وقد يضاف الى الادوية مع فصوص البصل  
عمل من روع الرغوة وتعد به على النار ويرفع ويستعمل **صفه**  
الحاذا دم البصل المستعمل في ثقت الحصاة اذا ابتد العنب  
سود فخذ قدر جديد وصب فيها ما دغله على النار ثم اوقه و  
ضعف القدر وادج ثبالة اربع سنين وخذ من الدم الاوسط  
وضعه في القدر واتركه حتى يتقعد ثم قطعه وضعه على خرقه خفيفة  
واتركه تحت السماء للشمس بالنهار وبالليل للفرج حتى يكف نفا حذر  
ان يقببه ما اوند اوه ثم اسحق معه شيئا من فلفل وسنبل  
وارفعه لوقت الحاجة **صفه** اخذ دارات جميع الحيوان  
من الطيور وذوات الاربع وكيفيتها ما خذ دارة طرية  
واربطها وصرها في ما يغلي ودعها بقدر ما يغد وان ثلاث  
عذوات واخرجها من الماء وحقنها في الطل في موضع غير ردي  
واما المارة التي تريد استعمالها في ادوية العين فاربط افواها  
كنيط كنان وصرها في اناء زجاج وقد صرت فيه عسلا وابط  
طرف الخيط بغم الانا وعطه واخره الاوق في الحاجة **صفه**  
اخذ الانفة في جميع الحيوان ينبغي ان يؤخذ انفة الحيوان  
في تلك الساعة بالليل الذي يدج الحيوان فيها فيلق وتعلق  
للسنن حتى يكف ويرفع ويستعمل **صفه** استخرج رطوبه  
الحلزون المستعمل في اللصوقات يؤخذ الحلزون حيا كما يصاد  
وتنقب لحمه كبد البراس حادة البراس فانه اذا غسل ذلك  
حزبت منه رطوبه كثيرة لوجه يصلح ان يرفع بها اشعار العين

ويستعمل في اللصوقات التي تحمل على الجبين لقطع مواد العين التي  
تنقب اليها كيفيتها ترتيب ابوال بصيان المستعمل في  
الادوية الحادة كجمع ابوال بصيان في اناء ما كثيرة فكلما رست  
انقال البول حرق اللطيف من فوق يفعل به هكذا انما حتى يجف  
ثم ما يدري فيستعمله رطبا كما هو وكفقه وترفعه وزورا فانه في  
حدة الشاؤ **صفه** اختار ان ما البحر للنافع عن ويسفور  
يدوس يوفد ما البحر لم كماله شئ من الا العذب ويرفع في  
اناء حديد فان رطوبته تدفع وزعم ان منهم من يطبخه فيسفل  
ان كثره **صفه** العوال المتخذ من جلود البقر وجلود الغنم المستعمل  
في ضماد الفتوق والادوية يوضع اطراف جلود الغنم والبقر فيسفل من  
ادساخها وتراها ثم يلا منها قدر كبيرة ويغم الجلود بالماء ويدخل القدر  
في فرن الطعام من اول الليل الى الصبح ثم يخرجها ويصفية فان  
جهد الماء والاعادة الى العدن مرة اخرى حتى تجف الماء ويجد فيه كره حتى  
يكف ويعبر زجاجيا ويرفعه الى وقت حاجتك **صفه** اخذ  
وخان الذهب المستعمل في ادوية العين حذره اجاديدا جعل  
فيه زباد واقده فيه النار وعطه باناء اعلاه اضيق من اسفله  
وفي اسفله ثقب وربع السراج بقدر فاذا فني الذهب انزع السراج  
فاجعل زبادا اخر ولا تزال تفعل ذلك حتى يجتمع لك من الذهب خان  
ما تريد واجمع برشه واستعمله في ادوية العين فانه كيف يقضي  
قبضا رقيقا وينقطع سيلان المواد الى العين ويلا قدر حلقها  
سريع فانه يد ملها **صفه** تدبير الشحوم واختارها عن  
دياسفور يدوس حذ ما نشيت من شحوم التيوس او  
شحوم الضانط يا كثر الدم مشك شحم الكا والشرب  
انفط وصره في اناء وصب عليه من الماء ويكن باردا  
وامرته بيدك وسا جديا ونقه من حبيبه ومن عروق ودم  
نفا حتى لا يبقى فيه شئ منها ثم ابدل له الماء واغسله مرات  
كثيرة حتى يتنقا ويبيض نفا ثم صره في قدر فخار تسع ضعف الشحم  
ثم صب عليه من الماء ما يغره وضعه على حجر لين الحرارة وان جعلته  
في قدر فخار في جوف قدر مملوء بالماء كان افضل وحركة فاذا



ذاب فصفه في اناء فيه ماء بارد وغسله واكشف القدر واذهب  
ثانيته ثم صفته على ماء اخر ودعه حتى يبرد فافعله ذلك ثلاث  
ارات وفي المرة الرابعة اذبه بغير ماء وصبه في اناء قد مسح بالماء  
وخذ ما صفي منه وارحم بالثقل ان بقي فيه ثقل ثم اخره الى  
وقت الحاجة وكذا تدبر جميع الشحوم ولو من قنبر يورب  
**صفة تدبير شحم كلاب** انما تالفه يواخذ وينقي من حجب  
ويغسل بالماء ويصير في هاون ويدق ناعا ويرش عليه ماء البجر  
وهو يدق بفعل به ذلك مرات ثم يوضع في قدر فخار ويصب  
عليه من ماء البجر ما تريد عليه مقدار اربعة ويطلع حتى يذهب  
راكيته الطبيعية ثم القى على كل شئ من الشحم اربعة دراهم  
من الخوم ثم اذبه فاذا برد اخذت اعلاه وصيرته في قدر فخار  
جديدة ووضعته بكل يوم في الشمس مغطا لكي يبيض ويذهب  
عنه نشته وان شئت اخذته اقدحا كما تفعل بالشمع اذا اردت  
تبينه واما شحوم الثور فتدبر هكذا تفعله ماء البجر او بما صالح  
كما علمت بالشحم المتقدم ثم تطلعه شراب ريحان او  
له في الكمية فاذا غلا غليتين فارفع القدر عن النار ودع الشحم  
فيها يوما وليلة وبعد ذلك ان وجدت فيه نشته راكيته وهو  
مخذه وصيره في قدر اخر جديدة وقد يذاب ايضا بغير ماء  
ولا واصل التي يصف بها الملح والذر يعمل على هذه الجهات ليكون  
شديد البياض وكذا تدبر جميع الشحوم صفة تطيب راكيته  
الشحوم خبز الشحم الذي تدبر تطيبه وانزع حجبته واغسله كما  
تقدم في الصفة الاولى ثم اطبخه اولا شراب ريحان لم يقع  
فيه ملح ولا ماء البجر فاذا طبخ في الشراب ارفع القدر عن النار  
ودع الشحم فيها ليلة واذا اردت ان تبدل الشراب مرات  
فافعل ما هو افضل كما حكاه وياستوريد وس ثم صفه في قدر  
آخر واطح على كل رطل من الشحم ورطل من ماء رطل من قراح الاذخر  
وتشور الحقد ونصب الذريرة امن كل واحد درهم بدرهمنا  
ومن الدار شمعان والسيخه والدارصني والقردمانا والمارقن  
من كل واحد نصف درهم تدق هذه كلها حرا ثم خذ شرا

باريكا نيا ثم صب منه عليه قدر ما يفي الشحم واجعل على نار حمر واغليه غليتان  
حتى تعلم ان الشحم قد اخذ قدة الا فاذا دنت ثم انزل وصب الشحم فيه  
وان اردت تفعله للطبخ شراب اخر مرات فافعل ما هو  
افضل وقد يطيب ايضا بخل اوراق الاس والنام البستاني  
والسعد وشبهها من الادوية وعلى هذه الصفة يطيب  
جميع الشحوم والا فاح من جميع الحيوان كيف تدبر شحم  
الاورز وشحم البجاجة وشحم الشحوم الطير فاذا ما شئت في  
هذه الشحوم طرياقا ساعة يدح حيوانه وينقيه من الحجب  
الذريفة ويصيره في قدر جديدة من فخار تنع صنف الشحم  
ثم يعطى القدر بعطية منه وصورها في الشمس احاطة ثم صفي ما ذاب  
من الشحم اولا فاولا وصيره في اناء اخر ولا ينزل بصفى ما ذاب  
حتى لا يبقى مكش شئ ثم خذ ما صفت واخره في موضع بارد و  
استعمله وان اردت استعماله اذبه في قدر مضاعفة على هذه  
الصفة تنفع في قدر جديدة وتضع القدر في جوف قدر اخر  
حتى ياتي على اخره ثم تدفعه في موضع بارد الى وقت الحاجة اليه  
وقد تدبر عليه شئ من الملح عند رفعه فيولف الاغيا اذا وقع في  
اخلاط الادوية النافعة منه وما كان من غير ملح فانه يوافق او  
جاء الارحام ويقع في خدات العين وينفع شقاق الشفتين  
ووجع الاذن وعشونة الوجه وتلين البشرة وما اشبه ذلك  
**كيفية تطيب راكيته الشحوم** تطيب على ما تقدم في سائر  
الشحوم ويصفي وترقع في موضع بارد وقد يخلط معها من الخوم  
ما يحسن به ويبقى زمانا طويلا فاذا اجبت ان تحفظ الشحوم  
شحم الاورز والبجاجة والافاعي وشبهها على وجهه من غير ان  
يجاج ما وصفت من العفن والفساد فخذ اي الشحوم ما اجبت  
طرياقا وغسله واستغنى غسله ثم صفه في الظل فوق فخل فاذا  
جف نصفه في خرقه كتان واعصره عصارته ثم شده  
في غيط كتان وعلقه للظل وبعد ايام كثيرة صفه في قلاص  
جديدة واخره في موضع بارد وان شئت صيرت الشحوم في  
جوف العسل وجرت بها لم تعفن وتبقى زمانا طويلا كيفية



تدبير الاخراج وخرزها باحد الاخراج وهي طريق استخراجها من عظمها و  
تدبيرك ويلقي عليها الا البارد وبقولها غدا وبعدها بخرقة كتان  
ويرفعها وقد يغسل ايضا بان يوضع الاخراج في قدر مضاعفة ويجعل  
على النار حتى يجلى ثم يغسل في انا آخر ويبرد حتى يجف ثم يأخذ منها  
ويطرح عليها ويخزن في انا جديد من فخار وان اجبت ان تخزنه  
غير تدبير فافضل به كشحى الدجاج والاوز **صفة** عمل الدواء  
الذي طب تأخذ الصوف الوسخ فتغسله في اجانة او غصانة  
حتى يجتمع من دسمه في الماشي كثير فتغسل عنه الصوف ثم تغسل ذلك  
الدسم في قدر نحاس ويلقى عليه الماء وتغليه نار هادئة ثم تأخذ  
فالماء من الدسم وتضعه في غصانة وتغسله بالماء البارد و**صفة**  
غسله ان تغربه بيدك خراجا شديدا حتى يقوم رغوة ثم  
تأخذ شيئا من الحجر او ما ملحا قشره في تلك الدغوة حتى يكثر  
ثم يجمع الدسم فبقا ثم يغسل عليه ما اخر ثم تغربه خراجا حتى يرفع  
رغوته ايضا ثم ترشه شيئا من الحجر فاذا انزلت رغوته  
جمعت الدسم الصافي على الماشي ادرسه بيدك فان ظهر لك  
فيه شيء من الوسخ والافرة الى الغسل على النار بعينه من صب  
ما اخر وكبركه وبيدك الماشي يبيض ويبقى ويكون فعلا  
ذلك في شمس حارة ثم اخذته في انا من فخار وقد يؤخذ  
هذا الدسم ثم يصير في انا من فخار وقد صير فيه ما حار  
ويغلي انا بخرقة كتان ويوضع للشمس الى ان يجف الدسم  
كما صالحا ويبقى ثم يخزن واجود هذا الدسم بالماء ينج  
منه راحته الصوف واذا رغب في صدقه با بارد ابيض  
ولم يكن فيه شيء جاس ولا منعقة كالذئب نفس بالموم المذاب  
بالدب او بالغنم وهذا الدسم قوة مسخنة ملكه للفرداج  
الحاسنة وقاومة الفدوج العارضة في المعقدة والدم وتقع  
في كثير من المراحم والضا دانت وقد يخزن هذا الدسم ايضا  
بان يوضع في قدر فخار جديدة الا ان يصير مادا ويبقى دسمه  
ويجمع منه دخان يقع في افلاط بعض ادوية العين **صفة**  
**اخذ** رجميع الصبيان في علاج اورام الفم على ما ذكره جالينوس

في البام عن بعض الاوائل كان يأخذ صبا فيطعمه خرا وتربا و  
يجعل هذا اكثر غذاءه ثم يأخذ رجميعه فيجففه ويرفعه  
ويستعمله في علاج اورام الفم الحية بان يطليه من خارج بالعدل  
فينفع نفعا جريلا وذكر في كتابه في الادوية البسيطة عن الرجل  
الذي كان يداوي بهذا الرجميع انه جرب حارارا وانما كان  
يقدر البصير بالتمس هو با من راحته وانه جرب بان  
اطعمه لحم الدجاج والحجل بالمالح والماء فوجد فعل ذلك الفعل  
سواء وهو عجيب الفعل هذا وذكر الطبري عن جالينوس انه  
راى رجلا من الاطباء كان يعالج من الخناق بعلاج نافع عجيب  
هذا وانه لم يزل به حتى وقع على ذلك الدواء وهو انه كان يعد  
الى في فبغده بلغم طير وشراب رقيق وخبر لطيف اياما  
ويأخذ عذرة فيسحقها وينفخها في حلق من به خناق فتشفي  
ويعمل عجبا **صفة** نزع رغوة العسل وتنقيته يؤخذ  
العسل فيوضع في قدر فخار جديدة مقعره بالماء الغدب او في  
قدر نحاس اولى ويكون واسعة الفم كسعة اسفلها ثم يقد  
انوار تحتها باعذار ويكون معك فوفه جديد مقدورة الدخول  
والخراج فتغليه ويكون بالقرب منك اجانة مملوءة بالماء اذا عذب  
فاذا رايت العسل قد صهر بالغليان حركته ورشته بشيء  
من ذلك الا البارد ثم تنركه الى ان يجلى جميع القير وتدمى او  
ساخته كلها قد كلفت على العمل ثم توفه تلك الموفة  
المتقبة وتحفظ بان تأخذ من العسل النقي وهو ان تجلس  
يدك قليلا قليلا بالموفة الى ان ينزل العسل من تحت الموفة  
ثم تجعل الدغوة في قدر اخر فتعمل ذلك حتى لا يبقى من  
الدغوة في اعلى العسل شيء واحد وكل الحذر ان تشد النار  
فتعمل العسل وتقدر فانك لا تملكه عن الفدران فان عرض  
لك ذلك فبادر ورش على وجه العسل بالماء الغدب بقدر  
واخرج جميع النار من تحت القدر بهرته حتى يكثر الغليان  
وانت تدغم الخمر بالموفة فاذا غليان ادخله نارا  
بعده لم يرقق ويحفظ ثم يبيد اخذ الدغوة بالموفة الى ان



يجمع لك العدة قد صفا وفاقته لم ترفع الى وقت الحاجة  
اليه وان شئت اقرب في هذا العمل اذا غلا العمل وارتفعت  
اوت ختم وقبره على وجه العمل والجلل جمعه انزلت القدر  
من على النار بدق ولا تحركها الا ان يبرد فانك تأخذ جميع  
البرقوة والا وساخ من اعلى القدر وقد اجتمع وتكاتف فثبت  
به وبقى العمل صورا نقيا كالذهب فترفعه **صفة** طين  
العمل بالمال العذب لعمل الاشربة يؤخذ من العمل ما كان  
شديد البياض وكان من الفواح لسه قليل الحرارة شديدة  
الحلاوة وما لم غت النار فيوضع في قدر جديدة قد قوت بالمال  
العذب اياها ويكون القدر واسعه النعم شبه القصير  
فقلبي لكل كيل من العمل عشرة من المال العذب الصافي ثم  
تعلم علاقه في جنب القدر حيث انتهى الماء والعمل ثم يدخل  
النار المعتدلة تحت القدر فكلما غلى العمل بقيت او سافه  
بالخوفه المتقيه حتى تنطف ويبقى العمل نقيا صافيا لا يزال  
يدعم الحكة على فتور واو حال النار المعتدلة وينبغي ان يحفظ  
عن غليان العمل فلا يحترق فينفذ فاذا قارب العمل  
من العلاقه الغثت عليه غمة اكيال من الماء يديم البطخ و  
التحريك بلا فتور حتى يبلغ العمل قرب العلاقه باصبع ثم  
انزله وان اردت ان تزيده ما قدر يده ويصده للطنخ ثم  
تصفيه وترفعه في القوارير الى وقت الحاجة اليه وينبغي  
ان سوخي طينه كما قال جالينوس في يوم صاخ الجو كذا النرج  
ويكون في وسط الدار لا يتوب حائطه لئلا يقع عليه من  
اوساخ الحائط او دخان الاتون فينفذ العمل ويحفظ  
بهذا كذا ايضا لئلا ينكس عليه شيء من دخان الحطب او  
الدما وينفذه ويصوره وينبغي ان يكون الحطب باب  
من حطب الكدم او البليط او ما اشبه به ثم يرفع ويستعمل **صفة**  
تبيض الشمع يؤخذ من الشمع الماخوذ من فراج النخل المائل الى  
البياض ان يكن والا فليكن من الشمع الجيب وانقاه ثم يلقي  
في قدر نظيف ويلقى عليه من الماء العذب مثل نصفه

في القدر ويجعل على النار حتى ينحل الشمع ويندوب على الماء ثم تأخذ قدحا  
من زجاج الحس الاسفل او قنابله ملت فتمسكها في الماء الباردا  
ثم تغمسها في الشمع المذاب وتكررها بسرعة وقد اكسيت القدر بالشمع  
فتمسكه ويضعه القدر فلا يزال يفعل ذلك حتى يأخذ جميع  
الشمع وقد صار اقداحا ويجعله على وجه الشمس وتتركه اياما  
فيه وانبت عليها الى كل جهة حتى يبيض الاقداح كالاسفيدج  
وقد يبيض في ثلاثة ايام اذا كانت الشمس عليها النهار كلها  
وذكره وباسفدر يدوس انه يبيض الشمع بان تبطه في ماء البحر حتى  
يبيض وقد جربناه فما وجدناه كما قال **صفة** اخرى في تبيض  
الشمع يؤخذ الشمع فيطبخ بالمال فكلما اسود الماخوقة وبردت  
ما اخر فلا يزال يفعل ذلك حتى يبيض الشمع فيجمعه وترفعه  
صفة عمل صمغ البلاط تأخذ من الدخام الابيض ما شئت  
قد قه جرش ثم تأخذ غرا جلود البقر او الغنم فتجعله به  
عجنا معتدلا ثم تصنع مسفاج على بلاط وتتركه حتى يجف وان  
شئت ان تأخذ الدخام المدقوق كما وصفنا وتخبه  
بالداسح المذاب على النار عجنا معتدلا ثم تبسطه على بلاطه حتى  
يبرد وهذا صمغ البلاط الصناعي واما للخلوق فارأيت  
ولا سمعت من رآه من اهل بلدنا وهو نافع اذا در على  
الوجحات بدورها الحرها ومنعها من التفتح وهو يصلح للقروح  
الارطبة ان شئت كما قال **صفة** عمل النشا ورصع من  
الحجارة الموجودة في ازقة الحمامات التي يوجد بالذبول  
خاصته وهي حجارة سود تجع من قوة الاملاح التي في البول  
فتوجه تلك الحجارة فتشحق جيدا وتوضع في قدر روعه  
الغنم وتكتب على قم القدر صفحة من تراب من جهة ثقب  
في اسفلها ثقبه ويطبخ الصفحة على قم القدر بطيخ للكنة  
ويضع لها قدما فخما ليكون القدر معلق في وسط الاتون  
ويكون القدر من يدك كجمل النار المدبرة ويطبخ اسفلها  
بطيخ الحكة ثم يدخل النار تحتها وتنظف الا الثقبه



التي صنعت في السفل الصغرى فاذا رايت الرطوبة خارجة من  
 الثقب تركتها كما هي مفتوحة حتى تنفذ الرطوبة ويبرز بياض  
 الشوشت در بعد خيشت شد الثقب شد اجدا  
 ثم شد النار كله ثم تركت القدر يبرد فاذا بردت طلعت  
 الصغرى والقبب الشاور وقد كس الصغرى فلكه حافق  
 وتأخذ الشوشت اور وترفعه الى وقت حاجتك وان اردت  
 ان يكون الصغرى صخرة فاطلها بشي من طين الصلحال فانها  
 تبرد اصحى من النار در محب ذلك معروف **غنى**  
**المقالة الثامنة والعشرون** من كتاب التوفيق  
 لمن عجز عن التأليف للشيخ خلف الزحراور وتلوه حاله  
**التاسعة والعشرون** في تسمية العقاقير وبردتها واعمارها  
 والاكسال والاوران من كتاب التوفيق لمن عجز  
 عن التأليف للشيخ خلف الزحراور تفتناها  
 بركاته وانما من علينا من نجاته والحمد لله وحده وصلى  
 الله وسلم على من لا نبي بعده فله الحمد على ما وصف  
 من المحنة وايضا ابدان شجرة تها وبه الحول والقوة  
 وعليه الاعتماد والتكلمان ولا حول ولا قوة الا بالله العلي

العظيم وهو حبي ونعم الوكيل

سأله العافية ودوام

العافية واشك

على العافية

والحفظ

والان

من كل

واحدة

امر

م



بسم الرحمن الرحيم رب سبر برحمتك وصل وسلم على محمد  
خير بندگان **المقالة الثانية** **السبعة والعشرون** في كتاب  
التعريف لمن عجز عن التأليف قال خلف بن عباس لما  
أكلت جميع هذا الكتاب العظيم الفريدة الحاضرة النفقة  
وهبت فيما فعلت فيه في شيخ الادوية اسما العقاقير  
بابونانية والسرانية والفارسية والجمجمة ففسرت منها  
ما وجدته وما وجدته مترجما عند تفنن كتب الحكماء وما  
أخذته مشافهة من افواه العلماء واقتربت ذلك و  
قربت على فهم أهل بلدنا مع قصدي لفهم بني الذين هم  
كانوا السبب لتأليف هذا الكتاب ثم أضفت إلى  
تفسير الاسماء بدل العقاقير بعضها من بعض وذكرته  
أما العقاقير والادوية المكتوبة وتغير الأكيال والأوزان  
أودك بعضه من بعض يرب جمعته ذلك في هذه  
المقالة على حسب طاقتي ووسع قسمتها على خمسة أبواب  
مرتبة ذلك على حروف المعجم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي  
العظيم **الباب الاول** في خمسة العقاقير باختلاف اللغات  
**الباب الثاني** في خمسة الاسماء الجارية في كتبهم من  
غير العقاقير **الباب الثالث** في بدل العقاقير بعضها  
من بعض إذا غدت **الباب الرابع** في أعماز العقاقير  
الادوية المكتوبة **الباب الخامس** في تفسير  
الأكيال والأوزان الموجودة في كتبهم باختلاف لغاتهم  
ورتب ذلك على حروف المعجم الف بابا **الباب**  
**الاول** في خمسة العقاقير حرف الألف أصبح هو الشفا  
واسع ووسج وبالجمجمة الغثة آفاقيا هو رب التوط  
بفتح التعاق والدا والنطا معجمة وشجرة تها تبت بصر  
سمى اشوكة المصرية وبها يدفع الجلود عند هم أقسار  
هو بالدومية ويقال له البوج بالفارسية وبالجمجمة الأسطوخودوس  
الاصطوخودوس هو لبني الدهان أنثى هو الكندر مارك وقيل انه  
ايضا الكندر مارج وهو نوع من الطونا ابرنج هو حب صغير

مرقا سواد وبياض شبه حب الحلبان الصغير فيه شئ من الحرارة  
تخرج الحيات وحب القزح يوتر به من الصبان وقد راسه  
اسد الارض قيل انه المازريون وهو المالاون وهو الهفت  
بوج بالفارسية ويسمى عندنا بالخضرة وهو حب شبة سهل  
كبد الشقيل هو العنصلان وهو العنصلان وهو حب الفار  
ويسمى بالجمجمة اشكله وقيل الاشقيل هو حب الفار الشوي  
خاصته املون واميلون وامبولون وهو الشاسنج و  
هو النشا وويليته القزح استقولون دريون هو عندي  
كف النمر وهو الثوم البري وقيل استقولون دريون ابرسا  
هو السوسن الاسمانجوني وهو بالجمجمة اللب وهو سياتيل انه  
السوسن الابيض وهذا السوسن منه بدر وسمي في  
استطوخودوس وهو بالجمجمة الجايد وهو عطب شعري اياه  
كان يترك في الأفنان عندنا بقدرته له نوار اسمانجوني  
اسفيد ش هو البرزقون اهل قيل هو العور الذكر و  
هو خربان اندر حيون هو النعنة اليهودية الخوان هو عوس  
بالجمجمة عن ابن جليل وقيل هو البابونج وقيل هو نبات  
شبه البابونج وليس به ويقال له بالجمجمة بر قسطه النينة  
وهي ان في رايحة نقلا وهذه الصفة تسمى بالجمجمة تعطيه  
نيله اما يقول قيل انه رنح الاخوان الابيض اما زابطون  
هو الاخوان الاصفر الجرح هو الخرق وهو العوس وبالجمجمة  
ارتفعس وهو جنسان منه اسود دقيق الورق و  
يسمى الوالد باخر بالجمجمة ومنه جنين كبير الورق الى الصفرة  
الارتفعون قيل انه غرق قاتل ابيه وهو المطر بالجمجمة و  
هو الحنا الاحمر ابرة الراعي قيل انه الشكاعي ويقال  
ابرة الراعي ويقال لها الشوكة الوبية آفنتان  
هو النشابة بالجمجمة ويقال لها ايضا تربة قطرة الخدات  
اسود هو ورق شجر الخنثى المنق و قيل انه ثمره اسفيا  
هو بعض التراجم حب الخردع اريطشا وارتكاشا ايضا  
هو الرخاسف وهو الحاسف وهو القيصوم وقال بعضهم



البحر كاسف جنس من القيصوم وقيل انه جنس السجود القوديا هو  
ابلاور اسفندار قيل انه الخردل الابيض وقيل انه الخردل  
ارسل قيل انه السرس انا ليس هو خشب العلق وهو  
بالجمجمة القوديا له وبالجمجمة ايضا السبد وهي فريان احدها  
لون زعفراني والاخر راز وردي ينبت في الاربع وينسبط على الارض  
وورقه صفار الى الاسفندار على قضبان حرقه وثمره مستدير وجمعه  
الاسفندار قيل انه نذر الجرجير ولم يجمع عنده اوسط قيل  
انه اللحم وهو الخردل اسفندار قيل انه السبد في اقليميا قيل  
انه خشب كل جند ذاب اذا ان الفار قيل انه سمه مأكلة  
الحطاط طيف وقيل انه خشب وهو ادب الى الحق ورايت  
في بعض الكتب انه المزرعوس اسفندار قيل انه القبة  
اشبه هو خشب الجوز وهو الذي ينبت على شجرة الجوز  
شجرة البلوط والفخورة الجبال وهو عندى صجج وقد جمعت  
الكليل الملك قيل انه شجرة الحبيب وقيل انه القوديا  
بالجمجمة وقيل هو القوط وليس بالقوديا لان بينهما فرق  
لان الكليل القوديا ثلاثة حشش ملتزقة وعلل القوط ملتبس  
قيل انه الكبير وهو الذي يقول له العامة اقباز اسفندار  
اسفندار واعرس قيل انه الشيطج واليونانيون  
يسمونه لندون وهو القضايب وبالجمجمة السبد الدار و  
رايت القضايب في موضع اخر وهو حب الشنان وهو الشنان  
وقال له بالجمجمة طريفة ارمافون باليونانية قيل انه حجر  
اللاز ورد انه اقترح هو رب السجود ارد حاج بالدار  
يتصيح اللغه هو الخردية التي تصنع من الدقيق والماء وقيل  
دقيق مطبوخ بلح وقيل هو نخلة من خشب الخطة  
اسفندار قيل انه الترياق الرابع او ما زان قيل انه  
عصاة قنار الحار وقيل انه الاطريون احد من قيل  
انه العصور ايدع هو الشنان وهو دم الاخوين وقيل  
دم الثعالب او عين قيل انه المغرة التي يستعملها النجارون  
وقيل هو الزاج الحق اسفندار قيل انه القوديا

اشبه عاز قيل انه اصل الكاسم وقيل انه عروق شجر الخسنة  
الاسفندار والجمجمة كلها اسم العود الذي يجبر به اسفندار  
قيل انه الكندس اسفندار قيل انه عاز يصنع من نبات  
ينبت في بعض البلدان ينفع في الامراض منه القوديا قيل  
انه شجر يشبه شجر الدلب وورقه يشبه ورق الكندر اصل  
نذر اسفندار اصل الجاوشير ايرباريس قيل انه الذي  
وقيل انه ايرباريس وعن ابي حنيفة انه اثوان وهو  
ايرباريس النخلة هي السبق الذي يخرج من بطون الخرفان  
والحدبان وغيرهما من الحيوان اسفندار وهو السرس  
وهو شجرة الدلب وهو يشبه الباذنجان الحرك قيل  
انه المزرعوس وقيل انه نذر الحبق ايرباريس قيل  
انه الذي يقال له بالجمجمة نذر طوره اسفندار قيل انه الذي  
الدلب وقيل زفت الجرابيل وقيل انه نذر اليهود  
اسفندار قيل انه اسفندار وهو الحار اجاص شتوي هو  
ثمره شجرة الدلب وهو الذي وزا اجاص الدلب هو  
اليابس السمين وهو عيون البقر صجج عنده الا زر قيل  
انه ذكر الصنوبر الذي لا يجمل ثمره لكن يخرج منه الزفت  
اصابع العنبر ايرباريس قيل انه صنف من العنبر الاسود  
طوال كانه البلوط ويسمى في بعض السراجل العنبر البقر  
اثراره عن ابي حنيفة انه ايرباريس ويسمى بالثريا رسة  
الذي رشك ايرباريس الالف وهو الذي يقال له العامة الدوز  
اسفندار اج الحصى قيل انه الجبين الاورسلي قيل انه فابل  
الذي يرب الاسفندار قيل انه الخشني ايرباريس فيها ايرباريس  
بالعسل من الورود والبغاج وغيره اقترح معناه دلب من اير  
فأكفه كانت اشران قيل انه الحصى وقال ابو حنيفة ايرباريس  
وقال بعض اهل اللغة اشران القضايب من كندر عنة  
العرب هو الحصى وانما يقال له اشران القضايب لان القضايب  
يدقونه باليد وينفون به اشران ورمها لحنه وغسلوا  
بما طينته اشران وتقال له بالجمجمة يد بالجمجمة واذا احرق هذا



النشأت صار منه على السرب هو الرصاص وقيل الرصاص  
الزهرى قيل هو الابر لظنون وقيل هو القيصوم ابلها دون ابيض  
واسود هو السكبان الابيض والاسود ارباقون قيل  
انه حجر الاسود وادراكه هو بالجمه وبالوهم حب الدند وحب  
الغار اسود هو السخفاة ارضه بالجمه هو الصعتر بالوهم  
احاله بالجمه هو العفص اللباه هو نذر الجرب ارضه هو الاسود  
ومعناه موقوف الارواح ارضه قيل هو العسل اصله هو  
الغظور يون الدقيق ارضه قيل هو حب المشان ابرسيم  
هو الجرب ارضه قيل هو النودج ويسمى النار لوانه هو  
الاسيون وهو الحبه الملوذ ارضه هو الغزيرت وهو كل  
فارس اذا درخت هو ورو ارضه وقيل شجرة الخطي  
ارابوس وارضه عود السوس ارضه هو فجاج الكدم  
ارضه قيل هي شبيه ب ن الحبل ارضه رون قيل  
هو نوع من السور رجان قال هو اصل ممثلي رطوبه لزقه  
طويل فيه رخاوة وقيل انه الجور مائل صحيح ذلك عن  
ابن جليل ارضه بالبر بديه وهو نذر نبات ينبت في  
بلاد البر بديه حب انا نخاه حار الطعم يستعمل في الادوية  
الملطفة ارضه هو السوس ارضه ابيض رايته في بعض التراجم  
اعارقه هو الاغاريقون ارضه هو المعه ارضه ابيض  
قيل انه ارضه هو زنت يخرج من البحيرة المستنة وهو المودف  
بالوهم ارضه قيل انه البوقل ارضه قيل هو صفار  
الفل ارضه قيل هو صف من صفوف التماسيح قيل  
انه السحرة التي تضع منها علك الصيد ارضه هو الازنج  
اللس هو نافي النور ويقال لها بالجمه ارضه ابيض  
هو البردي ويقال لها معصور ارضه ابيض هو السلوج وهو  
الحسك ارضه هو الرصاص وهو القزير ارضه هو الخمار  
شبه ارضه قيل هو الازريون ارضه قيل هو القدر  
اصطمان قيل هو احد صفوف القودج ارضه قيل  
هو الكندر وهو ايضا اسطرون ارضه قيل هو السح

الخريق اسود هو رغو الحجامين وتسمى بالجمه الاسود ارضه صفود  
هو الاميران وهو قلة الخطاطيف ارضه هو الفل ارضه هو اسم  
عجى وقيل انه القنجان بالوهم وهو احد ارضه قيل هو البقد  
كانها ابلوط الصغير ينفع من السموم القاتلة اسود وهو  
الاسارون ارضه هو نذر اب الفل ارضه هو السبابة  
الابل هو الاسود وهو الرصاص وقيل ارضه لفظه سريانه  
اسود سلع هو حبه سودا ارضه هو نذر الحيات الاحال هو  
رق السكبان ارضه وقيل انه نوع من الهلام يتخذ كحل و  
رغو ان ارضه حبه هذبه وهي نوعان احدها يقال له  
سكرو والاخر بل قال ابن جليل يقال احدهما يدقه والاخر يشقه  
وقيل انها شجرتان وليست بحشيتين ارضه يظنون قيل  
انه الشج استعاره هي الخرد ويقال لها اسطردن ارضه هو  
بالبر بديه وبالجمه اللسان وقيل ان المشان غير هذا وانما  
المشان شجرة تكون بالشرق وتسمى بالوهم الصغير  
ارضه رون شبيه العجم على ما قال بعضهم ارضه ارضه نواره  
فجاج الارض هو المودف بنين ملكه ارضه وقيل ارضه بالوهم  
مع وهو الرعد ارضه ريقون هو عفر غفيف ملتف ابيض  
ياخ من بلاد الروم ومنه ذكر ومنه ارضه ولا يوجد منه الا نسي  
وقيل انه عقل سحرة وقيل انه ينبت كما ينبت الفطر  
حرف ارضه ارضه ارضه قيل انه العصفور البري وقال المسج  
هو الشكا عا وهو خطا بوز وقيل انه غيب الذي ي  
يندق حبه هو الفوفل وذكر ابو حنيفة عن من  
راى شجرة قال هي نخلة من ككلة انا رجيل كحل كباس فيها  
الفوفل منه اسود ومنه ارضه الخطاطيف يقال له هي  
الاميران عن ابن الجزار ارضه كجويه هو الحبق المودف  
بالوهم ارضه قيل هو ارضه ارضه قيل انه قنقش  
ارضه بطا ساليون قيل انه نذر الكدرس الجيلي وهو عندنا  
حب اسود كثر متين الراجحة وقيل انه شبيه مانا  
نخاه غرائه ارضه راجحة واشد حرافة واعط منه باررد



هو الغنم غير مشكوك فيه يعلم قبل انه الغنم وقبل انه شجرة الجنة  
الحظرا ويقال للثمر ايضا يعلم عن الى خيفه ويقال بالجنة ايضا  
بقلة الانصار فيلحق الكذب **بأذرع** فيلحق هو الخلق النور  
الورق وقيل هو من يقول لا ابدية بقلة وجهته هي بقلة الدوم  
وهي العطف البقلة المباركة هي الرحلة وبالجنة الخافش بقلة  
بانته هي الجربون الخافش قيل هو القيصوم براج قيل  
هو يسميان البر وهو يعرف اذا سمع ويقال له بالجنة بده فده وقيل  
عشبة النار وقال ابو حنيفة براج اسم فارس وهو الذي وهو  
خربان احدها اخضر والاخر حمراء وكلاهما طيب اذ كان يطبخ شامي  
وفلسطين هو الدلاع وهو السندل غير مشكوك فيه برواق هو الخش  
وبالجنة راحة غير مشكوك فيه **بج** ايضاً هو السوكوان وبالجنة اللندر  
ويقول له العانة السحون وهو صريح عندى بيطا فلن قال له بالجنة  
بيت المول وقيل انه التفككت ومعنى سطا فلن اسم يوناني  
الاحس ورقات لان بيطا غرس فلن ورقات وقد رايته نبات  
في البساتين وقيل الماء يتد على الارض في كل قضيب غرس  
ورقات كانها كف الاثر **واما** الفججكت فغير ساوكة  
في موضع **سباح** هي السمودة بالجنة ويسمى بالجنة سادون و  
معنى السباح ما في البحر **سوس** ولبش ولباش قيل انه الخول  
برسياوشان يقال له بالجنة الفديسيلة ويقال له بالجنة ايضا  
الرجيل وهو كذبة السر وقيل انه شجر الغول شجر الخنازير  
وبرسياوشان تغنيه بالسر يانته شجر كبار ويقال له شجر  
الارض بلبوس قيل انه يصل لا طاقات له وهو يصل  
صفار شجر يصل الزعوان وورقة شجر ورق الكدات  
وورده شجر النعيج وقيل انه يصل الزر وقال اليهودي  
انه يصل بفسطة صفار يقال له بالجنة ط فيه **سيلم** هي  
الزمن في كتاب ابو حنيفة **سلس** هو العرس عن الى  
حنيفة بن قيس قال ابو حنيفة هو حب الكبر من الجلبان اخر  
يوكل مخبوز او مطبوخا وعلق للبقرة وهو ياشم كثير به  
هو الحنطة وهو القدم وهو القمح برش هو القطن بزر هو بزر

اللقان عن ابي حنيفة **سليم** القاف هو عود او حنظل الشا  
يصنع به الخلود والنبات **سارج** هو النار كجمل وهو جوز الهند  
يلج هو من البر **قال** ابو حنيفة اذا اخضر الوبس وهو ما في جوف  
طلعة النخل واستدار فهو ابلج **وقال** بعضهم ان ابلج في النخل مثله  
الحصم في القدم بقلة خراسانية هي الحماض وقيل هو الكدنب  
الحماض وهو كدنب الدود برغشت هو اسم بالفارسية وهو  
العصار برب السبطه **وقال** له بالعبسية غيلون برسان دارو  
هو عصا الراعي وهو السطباط برخشك هو الخلق النور قيل  
قيل ليس به بل هو من يقول المائدة فواخ وتخذ منه ومن  
بالشبح بطا حيون هو الكشبح في بعض التفاسير بوزيدان  
كبر الذي وبالدال المعية قيل انه حضا الشعلب لان  
اصناف حضا الشعلب كثيرة **وقد رايته** اشترها هرم  
وهرمان جميعا هو العصفور **ابن** حنيفة باذكان هو اسم  
فارس وهو بالعبسية المقد والحق والوعده شبح معروف  
وهو اسم عجى بافلامتد وهو الغول ويقال بافلامتد  
يطبخ هو من البقطين المحتد علم الارض ويقول له الوب  
الحصف وهو الخبز بالفارسية **سلس** كبر ابار وهو صفوان  
وقال انه النبات الذي يقال له بالجنة الشال احد صفير  
وهو يقال لكل حيوان **سومه** وهو نبات سب في نفس  
سحر الزيتون وهو بارد قابض مخفف كثر العظم وفيه  
شع من مرارة **وقد رايته** ثابت في بعض الزيتون ويسمى  
في بعض البلدان الاكهار حال جبهه للعظام ويقال انه ينبت  
في شجر الكثرة **كثير** اسم فارس وهو الخلود بالعبسية  
تبات هو عفير من طيب وهو عند الخوف بالجنة بلسم  
وهو عفن شجر الحروب او غيره من الشجر **سباس** قيل  
انه قشور جوز الطيب **سد** هو القودل وهو الحبان باهر  
قيل انه اسم بالفارسية الادوية التي تقاوم السموم  
وقال ايضا انه حجر اخضر يقرب الى الخضرة وهو عند اليونان  
سبحي بالادوية للذبح **بوسا** وقيل انه السليم **سيلمون**



هو الكون الكون وتغيره طوك باروق هو اسفند اج الرصاص وهو  
البياض بور يظن هو الحرف ثمانين ويا سقور ووسن بومون  
هو الحاشا بابونق هو ابا بونج وقيل انه الاخوان وهو  
بورق الحرف قيسل انه النطون وذلك ان حبان مصر  
يكلون به في الحاشا ويحسون به وجه الحرف قيسل خزة بالنار فيصير  
له لمع وبريق وقيل هو ملح الى الحرة وكذا لك بريق الحرف بول  
الابل هي اقراص بوزها من الحرف قيسل فيساع في الموضع بكة فيساع  
ها الحرف ارج الطرية به ما فليها واذا جعلت عليها  
يلصق بها فلا يخرج شي من الحرف الحرف ارج الحرف من ابق به من  
الحرف وسيلت ما هي وما اصلها فاجبت ان اقول اليمن  
لحم قيسل في السنة يرتقي فيه اليهم شيئا ما فياخذون  
ابواها عند ذلك الزمان ويجمعونه ويوصونه ويأتون  
به الى مكة ولا يترها ذلك الا باليمن خاصة **شام** قيسل انه  
شجر ذوق في واهضان وورق صفار اصفر من ورق  
الصفتة ولا ثم له وقال ابن جليل ان الحرف الذر يوف تحت  
اللبان هو حجب الشمام اول حجب اللبان واخبرني  
من اثنى به ان شجرة اللبان بمصر بعين شمس لا حجب  
لها وان هذا الحجب الذر ياتينا انما ياتي في جملة العفيرة وهو  
من غرود اللبان ياكلون قيسل هو العلقم بل قيسل هو  
عقيرة عند قيسل انه الدار سنعان وهو حجب اصفر طيب  
الرائحة قال ابن جليل ابل والشل يقال لاجدها بالجمجمة بركة  
والاخر سوفة نبت جميعا على السواقي والمياه بريد قال ابو  
حنيفة هو حجب الاركة اول ما يطلع فاذا طاب ونضج  
لانو الكليات ويقال شجرة المسواك العباس الذي يكل  
به الانسان قيسل **الذر** قيسل انه القسواله بالجمجمة وهو  
في شكل القسط نبت في الربيع في الدوم وله ورق كورق  
الفصل كيف سرعا بويق قيسل انها المخطا بوردى قيسل  
انه المختاشن الابيض ويقال بوزان **طوط** الارض  
هو الكما در بوس ويسمى بالجمجمة سرقة سوطية وقد ايتها

وايتها واستعملها ومع عندك نبع قيسل انه شراب مكن  
يضع باليمن من العسل قيسل الدوم هو السوفق وهو القطف  
هو الحوص وهو الذر قيسل منه الحرف نبت في المياه القامة  
به اليون قيسل هو القفل اليهودي بومون قيسل هو النعنع  
بدرافون قيسل هو الحرف بونون قيسل انه المصطكي بادر  
قيسل انه الحوشة كجج بالفا رسية مطبوخ بقيل الفار هو  
الا شكله بالجمجمة وقيل هو قيسل الحنيزيد سيب قيسل  
هو السويق وهو السلامه بالجمجمة براسله بالجمجمة وهو السكيان  
بذر الرطبة وهو بذر القطف يستنقه بالجمجمة وهو السباح  
وقيل هو الحور وبذره الدوقوا وذلك عندك صحيح بذا  
نواحد الا بابل بدم بالدا هو غمر الطلح عن الى غيبه كجور  
ديم هو الفوطيشا نسون هو الاشمون بدلون قيسل  
هو الكنا الاحمر بذر العصارض هو بذر اساقه سور هو الدرس  
وهو زنجبيل سنان بلس هو حرب من العوس بالوس  
هو حرب من حروب الكافور بلا سفس قيسل هو حوب  
السطوح وهو الحرف الاخر بوكوس عنب القلق بلس  
حشيشة لسان الثور بديان داروا وهو نوعا ما وهو  
عصا الداعي وقيل انه الفوالة بالجمجمة بدو وسلام قيسل  
هو حشيشة لسان الحل بالجمجمة بلساس بلاذر هو عقير عندك  
شبه القسطل داخله عسيلية ينفع من البتان ويقال له افعه  
بون قدر ما وتغيره السه بالقلب سلسوان قيسل  
هو السباح وهو البري ونيه بالجمجمة بديله بالجمجمة هو كف الصنع  
ثلاثة جريونه هو المسكط امشير وهو نوع من الفودجات بر  
قوق هو الشمس بومون قيسل الحاشا وهي حشيشة الى الصخرة  
بدجليا هو الدارياج بلنجكوك قيسل هو الاميرة بالجمجمة و  
هو الطر خشفوق وهو الحند بالبرن بارج قيسل هو الزرب  
بارج وايارج هو الدوا المشروب الحولف من سبعة  
عقاقير بلسان هذا مطلق هو دهن البلسان حرف  
اقتا فنيا قيسل انه جمع السذاب وقيل انه المشان



وقيل انها الحشنة التي يفتح من شها بصر الاركان للذوات وقال ابن  
جلجل التافيا نبات شيت في بلاد البربر ناحيت فاس يسمى بالبربر ادرس  
وهذا قد حجج صدك وهو كحق وقال دياستور بدرك ان التافيا شيت  
شيت ورفها الدارياج ولها اصل اذ انقذ الاصل حجت منه معه  
بما تخرى فيه هي التافيا تفاع الجن قيل هو التفاع ويسمى اللعنة بالبحية  
بح بليطة تافوت هو اسم بالبربر وهو شيت وادناه كثيرة  
ياكوت هو اسم بالبربر وهو بليطة ست هو اسم بالبربر وهو  
القادر فاما توت وحش قيل انه من الغليق توت عبيد وهو القصار  
بالبربر توت قيل انه شجر الصوبر الصغار ومنه يتخذ  
القطان تافيت قيل انه من البطم تافان هو البادر بنوم وهو البادر  
توخاسف هو القصور عن الطوى تراش التي هو الكفر وهو البحية  
التفاريه تدس هو الحذر المهرى تقول هي البقلة التي يقال لها بالبطية  
العنا بر وهي بالفارسية برعست ويقال لها القملول تان  
تلك هو الاوخر وهو خزان الكلى والذريات من بعض اعمال القيراون  
تم هو الساق تفت هو الكذبة من اللغة بابا تودري الابيض  
قيل هو بذر الخشاش والتودري الاحمر هو الخشاش الكود  
والذير ترفيه ابن جلجل هو الصيغ وهو المودف بالبحية الحمله  
وتفرها بالبربر حوسر وهي ذرعت شبه الحرف كان  
تبعها الشجار ورتو طبع توبال النحاس هو قشور النحاس  
التا قطة منه عند طرته تفاع ماي هو الاتيج تفاع فارسي  
هو الخوخ تفاع ارضي هو البرقوق وهو الشمس ساسيل قيل  
هو الكشوت محسك وان قيل هو لينة العصافير تلاكى  
بلا سفيق قيل هو الحرف ابابيل وقيل انه حرف السطوح  
تافان احر هو الجمر وهو بصر وليس عندنا شوم هو شجر كانها  
التمام يقال لها بالبحية تدبه طر يوسه سكر ونا بالبربر هو  
المشكط امشر تافرون هو كثر صغير السد وشديد الخلاوة  
يكون بالواق تفاع الارض قيل هو ابابو يوح وقيل هو  
المسال بالبحية تدفاس هو الكماة تافيت بالبربر هو شيم  
من الطراف قيل هو الكدمارج وهو الاثل حرف اثنا تافا هو

الحرف والواحد ثفاة تودوق وودوق هو وقع البيرة نوم الحية  
هو نوم يد في بعض التافاسير قيل يقال هو النجم عن البية  
تفت افة سود الغفل والدار فلفل والغفل ان يفت  
تفت افة مدور اسود براديه الخليلج الاسود والبليج  
والا بلج ثافة افة طويل براديه الدار فلفل والغفل الابيض  
الرجيل ثمة فارسيه هو الخوخ على ما قيل في بعض التافاسير  
شجرة الطراف هو الكدماركت وقيل نوع من الطراف كبر ثمان  
هو غيب الثعلب من اللغة كثر العصف هو ما يرمى به عند  
قام افة الصنع منه حرق الجيم جيت يد ستم هو حفة البحر  
وهو حفة حيوان يوف بالصور جوزو هو جوز الطيب وهو  
عقير همدى حار كون قيل هو البساس والساسه قشر  
قشر جوز جوز الاتيج قيل انه جوز التي جوز مايل بال  
قيل هو جوز مرقد وقيل انه نوع من السور كان يقال  
حج ذكك ابن جلجل جوز سودا بالفارسية هو الخولجان في  
بعض التافاسير جولق قيل انه البلافة بالبحية وقيل انه  
الدار شنيان ولم يبع جوز جندم هو ترة العر وهو حب  
كالحص حفة قيل هو الفوليون ورايتها وهي ثلاثة حروب  
حرب سيمي الحفة الجلب وهو حشة بيضا حفة البروس  
شيمها احل قطة بالبحية حفيدها تصغير ومنها صنف  
يقال لها الحفة الحاسه وهو نبات يعلو على الارض كود راع  
له راس فيها تشوك وروها صفر حبة صفر طيب  
الواحة ومنه صنف سيمي مسك الجن وهي حشة صغيرة ذات  
اوراق صغار تبت في المروج والقابر وقيل الحفة الجلب  
هي بالبحية تدبه لينة وقيل ان الحفة هي نبات العظم  
عن البية حفت البوط هو القشرة الدقيقة التي على  
البوط التي تحت القشرة الا على جاسا وقدا سينا هو الذر  
يقال له عندنا حبة اللوك وقيل نوع منه وليس به جلجان  
قيل انه اسم الجندرية وهو الكذبة في كتاب العين ثمة  
الكذبة في كتاب الطب السهم خير ووهن الخير بالحق والبرا



كذا ينطق به عامة السوق والصواب على ما ذكره اليهودي الحليم جبار هو  
الريمان وهو زهر الريمان اكله يذهب الريمان هو غصن الريمان الذي  
في اول طلوعه وكذا هو الذي ينبت من الشجرة عند حبوب  
البرج ويسمى افعال الريمان هو قشر طلع النخل ويقال له الكف  
لانه يوقد وهو اللوز والواحدة حله وهو كلام فارسي جار النخل  
هو قلب النخل ولها الابيض الذي يخرج منها حمار من هذا  
رأته نابت بين دلتين وهي الدرة والجوارس المطلق يقال له بالجمجمة  
الحاس وهو غريب من الرضن الا انه يشبهه حادب قيل هو  
هو الذي نبتا وقيل هو غير الا انه يشبهه حادب قيل هو  
الزعفران هو الملح قيل هو الكاكي الجيلي هو الارض قيل هو  
الوسيا جين النخل هو الحمار عظمه قيل هو العوج الاسود جوز  
مايون قيل هو من الموقدات جيايات قيل انها شجرة  
سماها النعم بديه المعرة وتسمى شجرة الراغيت وقيل هو  
شبيه بالفيكموم جوز سياتان هو لفظ فارسي كان ينبغي  
ذكره في حرف النجا وهو دم الاخوين وهو الشبان عظمه هو  
ربا البورد جريب هو السباح جاهلون هو البانوج في  
بعض النواعم جريب يقال له بالجمجمة ارميه حكما هو الحمار جوز  
فخرج هو زيب العنب الغض جيبوب الفارسية قيل  
هو اللباب وهو البطيخ له جلالان الجثة قيل الخشخاش  
الابيض حصن هو الجبس ويقال له الجبس ايضا حادة قيل  
هو الخليليت جلمك باسكان الام وبالباء اسكان لها  
قيل انه جوز الغني خيم قيل هو شجرة قاتل ابنه وهو  
الحمار الاحمر جوز الواحد جوزا وتكسر ويقال للبري حرات  
وهي الاسفنجية وهي اصطفين جريب هو الباعلي وهو فارسي  
حادب هو الزعفران جليان يسمى بالفارسية الجرد وهو  
الحلو جلوب عبي وهو البندق والبندق فارسي خطيبا ناصي  
ابن سبكيه وهي التي تقع في راق الاربعه جوز جرح هي الزم  
جلبوسه قيل هو صغير العنكبوت جربة هو الغفل اليهودي  
جبار الدوم هي بالجمجمة نرس وهو جبر الاصول جابور وهو

بالجمجمة الفسطاط تبت بين الذرع صباح النيس هو الحشف  
حرف الحاشية دوديه هو السفلو قندريون وذلك  
انها على خلقه الدود حشيش الزجاج هي البطرش بالجمجمة  
جرب فوق هي الطرسه بالجمجمة وكل ابو حشف الخند فوق  
لغة بيطيه وهو باللغة الحبر حاشي حشك هو السوج بالجمجمة  
علا الدحاة وتسمى بالعباسية الايت الاعنى ويقال له حصن الامر  
وبالجمجمة البت فطياش هي العالم يقال له بالجمجمة اسله رو  
جفوه وبالجمجمة ترطيه اناله عظمه يديه عنب السوف  
وفي بعض البوادى يقال له اورالاه حجابة مشوبه هي حجابة الجبر  
قيل انها قسما النار جبر اليهودي هو حجر يوزن به من الجاز  
يشبه احابيل الصبيان رفته شئ كانه الببوط مخطط و  
يقال الحجر المثلث وقيل انه حجر ينزل حوزة مسطحة الشكل  
قته آثار وخطوط وعلى الصفات الاول رايته انما من جلده  
وهو حجر يفتت الحصاة جبر الشمس هو الما الذي في كسبه  
تقوس قزح حب الدفان هو حب اللوز جبر البرج هو  
حجر اخضر يوجد في معادن النحاس فيه خطوط بيض رخاسه  
وتعرف في علاج الغير وقيل انه الزمرد حبه سودا هو  
الشونيز وهي حب اسود يوزن به من بلاد السودان يقع  
في الاكال حجر الطور هو ان حاش هو حش من الصقر  
وقيل انه السومون وفي موز راس البومون حب الشيوخ  
هو الحمر وقيل انه الحمر الشنة بالجمجمة وقال ابو حشف  
الاحور وهو المراد الويض الورق ويقال له حب الشيوخ  
لانه يقطع الشباب بسوسنة اي يجفهم والمراد اضاف  
كثرة وقد رايته بعضها حب التاج قيل هو الصومران  
وبالجمجمة فتراشة حب نري قيل انه الصومران ايضا  
حب سمان هو التفاح وقال ابو حشف انه حب طيب  
الراكية حديد الطعم دبع السوق وورقه كورق الخلاف  
ومريلي ومنه جلي وهو الفودج بالفارسية حب النقة  
هو البانوج وبالجمجمة مساله جبقا لما هو الفودج النري







السدر روح هو ساقيل هو السان حرف الخا خلاف هو الصنف  
وعن الوب تسمية السور غسل هو المقل الماكول حروب هدي  
هو الخيار شجر حروب ينطى هو حروب مدور يوف بالبيت  
وقال ابو حنيفة الحروب فربان احدها البتوت وهي هذا  
الشوك الذي يستوقد له روايتان وعمل امر فقيف كانه  
تفاح شمع لا يوكل الا في الفحوط وفيه حب صلب والآخر  
يقال له الحروب الشامي وهو غلو يوكل وله حب كحب البتوت  
الا انه اكثر منه وثمره طويل كالقنا الصغار الا انه عريض  
وتجده منه سويق ورب حروب هو الحروب نفسه  
على لغة اخرى حروب الشوك هو ثمر شجرة القاقيا على  
ما وقع في بعض التفاسير **شقف** هو الجوز بلغة اهل الشجر  
فما ليس هو البابونج وتفسيره تفاح الارض حريم قال ابو  
حنيفة شجر الرد وهو من ربا حين الر خشا شس يسمى  
ذلك **تخشخه** **شيفوج** هو حب القطن صفاف هو  
شجر المقل فوخ هو فربان منه ارغب يسمى الشرا وحب  
اخر فيه حمره وهو املس يسمى الخوخ الاقنع واهل الشام  
يسمون الخوخ الدرافن وهذه اللفظة عجمية والخوخ الروسك  
**خرب البطح** وهو اسم فارسي خط هو الوسخة وهو شبه بالكتف  
غيره البر قيسل هو الخا امي وهو نبات ينبت في الثغور  
طب البواكية له نفا احمر اللون ويسمى ايضا الابره خيرا  
منه احمر ومنه اعتقدوا الاصفر اطيبا رجا هذا اخبرني البنا  
وقد رايت خيرا بريا وليس بالخا امي حتى هو البروق ويقال  
له بالعجمية اجه خاليد وبنون قيسل هو الاميران ويقال  
له بالعجمية حله زينه بالجيم **خيار** بادروح هو الخيار الماكول  
وهو القنا خروغ ميني هو البربر الذين غلط الذين هو  
دوا وكب يكون غمره للخلص الاكبر **خرسلا** هو لواق الذيب  
وقيسل لحام الذهب وهو شئ تتخذ من ابوالصبا  
سجلونه الصاعنة وهو اسم يوناني حريق اسود ويقال  
له بالعجمية فلما له اسم الخبا زير الصغير وذلك ان ورقه

شبه ورق الخبا زير الصغير ظلي يقال له بالعجمية ماله سله خمر  
الورد قيسل هو الوطنيا فلفطار هو الزاج العراقي خرا الواسه  
قيس هو الناختاه ويقال للناختاه السا جوايم الجيرة قيسل  
هو الطين الرومي وخواتيم المية قد سيمها قوم مصر له  
وهي خواتيم الجيرة خالو سالي هو الطين المحتوم وفي الطين المحتوم  
كلام سا ذكره في وصفه حب الحمام هو الطحفون غصته  
الجدر هو الجند بيد ستر وهي الفاشية وهي القسط وني ظلي ن  
فلما كذبة وقيسل السهداج خروش قيسل هو لسان الحمل  
وفي موضع اخر خروش قيسل هو لسان الحمل وفي موضع اخر  
خروش سله حصوة الثعلب هو الصندريون خائفون  
هو الخاسل الحرق وهو الدوسخج عجم حرف التنور هو شقف  
النخار خروغ هو بالعجمية رجنه ورفقه ايضا خرومى قيسل  
انه العنبر خام كل شئ لم يغير وهو ساوج خرا امي الاسعده  
بالعجمية خند روس هو نوع من الخطة وقيل هو شعير  
رومي وقال ابن جليل انه الاسعده وقيل انه السديت ولم  
يصح ذلك والذرا اعتقد انه صنف من الاسعده خشكار  
هو خمر معمول من دقيق لم ينزع كالتة وهو غير العامة حنه  
هو اسم فارسي قيسل انه حب ندر سمن الجوازي به الخشنة  
وقال كمال الدجال ونريد في الباه واهل بغداد يسمونه الخنة الكدم  
خير ايضا قيسل هو عقيد الخشف خرمه قيسل هي شجرة  
الوخط قيسل هو شجر الدقل خمر رومي هو اشيا طحرف  
الداق ذلك ثم الورد يخرج حتى يكون كاليسر وينفج فيخلو فيوكل  
وله حب في داخله هو ندر واهل اليمن يقولون للورد  
الجلبى وقيل عجيب كانه اليسر كبرا وعمره بها واديب عنهم  
غياه ناديقه هو الدوان الذي يكون في الفخ وحق السراج  
هو ندر الكتان ويقال له وحق النرد وحق هو الحادرس  
بالفارسية وادور قيسل هو القطان وقيل هو صباغ القطان  
واركبه هو باليونانية البساس وهو قشور شجرة الجوز  
بودار موضع قيسل هو صنف من اصناف الدار صيني وهو



ابونا بيب الرقاق الطوال وار بالفارسية معناه شجر وقيل معناه  
قشر ولب هو العصار بالفارسية وقيل الجوار بالجم وكثير  
النون وقال ابن جليل هو الخشب الاصفر الذر يصير به الموت  
بالصغار وقال غيره الدلب عود ابيض الى الحمرة وهو في الحجاز  
كثيرا وليس بالصغير وقد قال بعضهم هو ثلاثة اصناف منه  
صيني كبير الحب اشبه شئ بالفتق ومنه صنف شبيه  
الخروج الا انه منقطع بنقط سود مغار يجلب من سجنان  
وصنف ثالث متوسط القدر بينهما وهو اغبر يقرب الى  
الصغيرة يوزن به من الهند فالبصني اجودها واقواها في الاحمال  
وعلى طريق الدمان لانزال الذر في جوفه يصغر حتى ينقد وخصا  
في غير بلدته وقال ابن جليل الدند هو الطار طقة بالحيته وقدرته  
وجع عندى ودار قيسل انه جنس من الابل شبيه الشتر  
ولاع هو البطنج الشامي وهو السندى وباهو القنع واحدتها دانه  
ووص هو اما الذر يطفا فيه الحديد المجي حتى يغليظ ويسود  
وامرون قيسل هو رب النوت وادب رومي عن خيزر  
هو الحيو فاريقون ذخر هو اللوبيا عن ابي حنيفة وهشت  
هو حب الفار وهو الارباقة بالحيته وقاق الكندر هو ما يقع  
تحت الفحل اذا حبل الكندر من قشوره وغيرها دم الاخوين  
هو الشاب وهو دم الثبان دم النزال هو نبات شبيه  
الطخون يوكل وله حرافة وهو اخضر وله عرق احمر ووقوا  
هو بذر الجذر البري وقيل انه بذر البساج والاول احمر ذلك  
الغور هو الحسك وهو حمض الافر وماغ الصوبير هو قشر  
الذر يدنج به وهو رنكه بالحيته وهين الكلكلاج هو دهن  
جوز الهند وناقر وقيل هو دوا الزعفران ووالسعه  
العقاقر دهن الحن هو الشبرج عند الداركي وعند غيره دهن  
الحل الشبرج الذر لم يكثر منه وهين العسل هو الاو مال  
الذر يسيل من الشجر البدموريه وهين البذر هو دهن  
بذر الكفان ويقطنون هو المسكط اشبه وهو اثلثه حبوبه  
بالحيته وقدراته دهن الزفت هو الزفت المولف من زيت

وزفت رطب وياسوس قيسل هو العوسج ووسيات هو  
عسل النمر وقيل عسل وقر قيسل بصر وياسوكيطوس قيسل  
هو جوارس الكون وبعدد قيسل هو جنس من الطين  
معدني وهو ثلاثة اصناف صنف منه معدني يكون بقدر  
وهو جوه من جنس الطين ومنه صنف آخر كانه علكة النحاس  
الذر يصغى غليظه عند صبه من البوادق يوجد في اهلها  
هذا الصنف ومنه صنف اخر يقل من الحجر الذر يقال له بور  
يلس وهو المرقشيا وياقوساوح قيسل هو شتر اب الخشخاش  
ويك يد ويل هو الدوا احماء عند الداركي وقيل  
انه اسم فارسي ومعناه قدر على قدر لان اسم القدر  
عندهم ويك ومع بر على وارسيفان هو اسم هذه  
الشجرة بالفارسية واسمها بالرومية اهل الابدس وبالسريانية  
فلس مادون وهذا العفر اختلفوا فيه اختلافا كثيرا  
فمنهم من قال ان حب البان منه ومنهم من قال هو شجر السبل  
الهندى ومنهم من قال انه الخربق وهو بالحيته بلاقه ومنهم  
من قال هو شجر الدمان الهندى ولها حب اصفر صلب  
طيب الدراكه فيه عطرية ولها ثمرة يقال لها السيل ومنهم  
من قال انه عقير ياتي الى مصر فلك فلك ياتي من المشرق اكل  
وهو الذر كان الخالي كجبل في الترياق وقال بعضهم انه شجرة  
ذات غلظ تدخل فليظها فيا سمي خشبا فيها شوك كثير  
ويستعملها العطارون في تعريض الاوهان والجيد منه  
ما كان رزينا واذا شتر راي لونه الى لون الدم ما هو والى  
لون القير فيه كسيف طيب الدراكه وفي طعمه شئ من  
حراره ومنه صنف آخر ابيض غليظ جسي ليست له رائحة  
وهو دون الصنف الاول وقال بعضهم ان الخربق صنف  
منه ثالث ولق قيسل انه النوس وانا احببه حيوانا  
غير النوس وما قيسل هو السلطان البحري وفور هو  
شجر الدغلي وقاق سمي الخبق ايضا ور هو قيسل  
هو القفل الباني وادر قيسل هو يوار شجرة لها نوار اخر



نجر الانبذه بالواق دار شك قيل هو الحامض الجبلي وقيل قيل هو  
بالجواز هو ايضا ضرب من الخمر موقوف در سواين قيل هو  
عروق الكدم در اقليلون قيل هو اللوف وهو شجر الخشخاش  
هو النوادرسد قيل هو الكدم در ورج هو خشان خراسان  
وهو اجوده وشامي وهو داتقع في ادونه المسك وعلل  
القلب وسي جد وار وبيد ورد باسره ينيه معناه الدوا  
ومنه قتل ذبيد ورد او وبيد لكما وجرها دوع هو محض  
البنجر حامضا او غير حامض وقيل هو الداب وقيل هو اللبن  
الحامض المنزوع الزبد المتخذ من لبن البقر در افن هو الخوخ و  
قال ابو حنيفة هو الخوخ بلفته الشام ويس هو عمل الرطب  
ونو هو الصبر دار سج هو البعصيد وهو الرقبة بالبحيتة رسو  
قيل هو اللفاح وادرج هو عصا الراعي حرف الذال  
ورق هو الحند فوكة من كتاب ابي حنيفة وزه هي التي  
تقال لها بالبحيتة البج وقال ابو حنيفة هي التي يسمى الخاورين  
الحندل ومنها ابيض ومنها اسود ونب الجبل هو حيتة النش  
وهو الطراش و هو العسال ولد هو كد يد الفولاد وهو اسن  
بورقان در ارج منها زرق ومنها عر والزرق ارداها وهو حيوان  
نصاد هن الزروع في ايام الربيع حرف الدار وسج هو كمال  
مخوق وهو الخفوس عند البربر قون ورفان هو اللماض  
اللفه ربرق هو غيب الثعلب وهو اللسان وهو قوله  
زمان جبلي يقال له المطمن اللفه رجل النواب هو الزرب  
وقال له ارجل الحراد رواج هو اللباب في بعض التنكاه  
روبا ورج قيل هو شجر الثعلب الرطب راج هو جوز  
الحند وهو النار جيل راشن يقال له بالبحيتة له وهو  
الركبيل البتاز رباد الحية هو الطباشير ريباس يقال  
له بالبحيتة اعطاله وقيل هي بقلة احرا رجل الحماة هو  
السيباج ورجل الحماة حيشه حرا يكون لها الادهان نجر  
واما السباج فلما ظن بها رجل الحماة حرا الجاعودتها رعب  
اغبر بعلوا على الارض شبر وشبرين وايزيد من ذلك ودونه

ولها اعضان كثرة تنفج بعضها من بعض روج وكما عودها حرد  
بها يكون دهن البان وكل دهن يرا دلتونه وما كان في  
جنس الادهان جميع الشحم والسمع والموم اعني وغير ذلك  
فانها لا يدرج فيها الا الادهان بالخاصه واسه اعلم وزهرها  
قاز اللون خلاف ما وصفها الزهراون وما اظن الا انه عن  
نكرها انها حيشه وذلك مجبوع في تخريجها بخط الشيخ ابو  
البيان كاشية النسخة المنقول منها ولم اعلم هل هو من اصل  
ام لا فتعلمت على الاختراز وقد حجت تخريجها لاوله الكلام  
الشار اليه رطبته قال ابو حنيفة هو اسم خاص للعقب  
ما دام رطبا والعقب العصفه وقال غيره الرطب العصفه  
والعقب عوزب منها راز باج رومي هو الازينون راز باج  
هو البباس وهو زبان منه البتاز الويض ومنه البري  
رعي الا بل قيل انه البسوال العباس رقا يقال انه بالبحيتة و  
ايجه وقيل انه السرخس رفاع قيل انه جوز النقي وقال الرازي  
انه غيره رعب قيل هو الخنار وهو الدمان الذكر رازقي قيل  
انه الزريق وقيل انه غيره رند هو حب الفار ويقال له بالبحيتة  
ارباقه رقا هو حب الفار وفي موضع اخر دهن الفار رقا  
هو البدقة بالبحيتة رمان السعال قيل هو روس الخشخاش  
راج هو مع الصوبر القبار رطبا هو وقع الصوبر ايضا بعينه  
وقال راسارق قيل هو الحفاة الجريم وقيل هو  
شبه الساج ريبا قيل هو الحيوان الذي يصاد ما يشبه  
سيمي القرون رقا قيل هو اسرطان البحر روسان  
هو الحراد الموقوف بالقيوس ريجان وشراب ريجان  
هو كمال طاب رجه من النبات وغيره رجلة هي العوج و  
هي البقلة المحقارب القوط هو الاناقيا رافدا قيل  
انه النعنع روسيان وادرج قيل هو غيب الثعلب  
رعه باسمه قيل هو الراوند الحندي روه هو الروند  
الشامي راسله قيل هو الكشوف وقيل هي الدولة وهي  
الطحة بالبحيتة روج قيل هو الوطشيا وقط بيض الحيات



وهو ايضا ذباب اللحم الخضر راوند سفي هو الورد الخضر والراوند  
هو الزنجبيل ومان قيسل هو حب الورد رجبين هو شمس ميل  
من اللان راز ياق هو الورد راج رصاص قلبي هو القصب  
زنت قيسل انه اللسانه حرف الزاي راج قيسل هو الورد  
راج اصغر هو راج الاسكافه وهو العلقطار وهو الشجره راج روي  
هو العلقنت راج ابيض هو الشب اليمان زهره الخ هو شمس  
اصغر ماي كيج على ما البحر او المياه الاله زهره الخاس قيسل هو  
العلقنت راج راج هو ما حمد على الخاس او اصم الما  
عليه عند ما يريدون تبريده روان هو الشيلم وهو سبط  
من النخ اذا غر بل زعفران من اسماه الكدك والحاد والحياد  
والجسد ووردها زعفران هو المرو زهر هو اللان زنجبيل  
شامي هو الداس و يقال له بالبحر زنت هو قيسل  
وقيسل ضرب من الطب وقيل هو ازحل الجراد وسمى  
ذلك لشبهها زونا رطب هو اسم الصوف الخ  
وقد ذكرت صفته في موضع زراوند يقال له شجره رتم  
وبالبحر ستوان وسموره ونجده سر قسطه فليجوله وتغير  
الفرغيه بالعبويه روف هو الدوقا الدطب ريب  
الحبل هو حب الداس وهو المونج ريب ابيض  
هو بود الباسمين زنت القذار وهو العلقنت  
زجاج شامي هو الذر يضع منه الما ريت المرحبان  
هو المونج ريب السودان زنت انفاق هو الذي  
يعمل من الزيتون الفص بالما وهو اسم يوناني ريت رباي  
قيل هو ريت الزيتون الابيض بقول اهل بغداد و  
سميه اهل مصر الزيت الفلطين وقيل انه الزيت  
المفول بالما حتى ابيض والسخ من لونه ورايته ثم حرف في  
جميع الادهان فصارت ركبان لها وهذا راى وقال  
ابن قيسل قيسل ريت رباي رانه كحل علم الابل وهي الركب  
من الشام وزريقه السرس هي حب الحبل زلابيه هي  
الاسفنج المموله من الدقيق المقلوه في الزيت وروك هو

حجر العصفور وقيل غيره زرشك بازاي وفحتها وكس الورد  
الشرين وهو الحما من الجبل وقيل انه الورد ريس روف  
قيل انه الحما وقيل انه الكاسم رند البحر هو شبيه بالاسفنج  
فيه صلابه تقوم على الما واصنافه كثيره وهو ينفع من بياض  
العين وقد طين قوم ان رند البحر هو الشيا وليس به لان  
الشيا خوف سيمكه مودفه يوكل ويرمي بالشيا وهو  
الحرف الابيض وقد تنفع ابيض الشبيه من بياض العين  
زهره قيسل هو الورد وهو الافارون رت راج هو اصل  
صوف طيد اح ويقال له بالبحر العال وتغيره الغزل  
وقيل رت راج لانه يشبه ذكر الرجل وقد رايته على هذه  
الصفه زنت البحر قيسل هو القطان وقيل ان حب  
من الزيت زنت باسل هو القار زيتون الما هو القص  
الذ لا يعقد زيتا ولا دهنا زعفران واحدته زعفران وهو  
فرمان اصغر واحر ولا صفر اعظم وسمى بالبحر شمس ريب  
زيتون بدر زنت الشعار ركبيل زيتون صفيه الحب  
يعمل منه زنت ابيض رقيق زيتون حيث ما وقع  
فاما هو الزراوند زهر هو المارة من اى حيوان كان حرف  
الطا طراشيت هو عصا منه صوف طنداس طربوب قيل  
انه ينبت شيت على طول الذراع لا ورق له كانه من جنس  
الكاه وهذه الصفه الصوف طنداس بعضها ط  
صندوق هو الحمد بالبري وهو الايرون بالبحر  
طاشغر هو السنه العصاره وقيل هو قشر شجره تجلب  
من الحمد طقسا ميل هو سذاب بدر طريلون قيل  
هو نوع من السابون طرخون قيسل هو قلة العاقد  
نرجا طلع النخل هو الذر كجربه النخل عنه مانعقد  
وهو قشر الكندر طيطان هي الكدايه الذيه طوط هو القطن  
وقيل انه قطن البردي طين فيوليا هو الطفل عندك  
صحيح لانه انواع في كل بلد منه نوع طين اخضر هو العين  
اخضر وهو ابيض طين ساوري هو طين ابيض يوكل



نما ومشوا طين شاموس هو الذي يسمى الكوكب طين احر هو  
الارض طين وهو نغرة النجارين عن قول بعضهم طين حر هو الكوكب  
التي الذر لا يتوسم رمل ولا غيره طين مخموم قيل انه طين  
مستخرج من مغارة تحت الارض في بلاد الروم وانه يحترق بدم  
الغز ويطلع بطابع ملك الموضع وقيل ان هذا الطين  
اذا اخذ في حال نوره وقال جالينوس قد تنحلت الى موضع  
الطين ولم اراه يحترق بدم غز ولا اخرت بذلك انه يحترق به وذلك  
ان هذا الطين اذا احكم غلظه وتصفته من الرمل ويحترق بالما  
سمى عندهم مغرة يانبة وذكر ان هذا الطين ثلاثة  
اصناف احدها هذا الذي ذكرناه يسمى ويحترق ويطلع و  
اثنان مغرة يستعملها النجارون والثالث تراب ذلك  
الموضع الذي يخرج منه يستعمله كثير من فسل الكنان واثبات  
وهو الاحجار وهو المودف بالبحر السوله اذا اخذ حبه  
ويحترق وصنع ومنع منه طوابع استعماله فاستعمل الطين المحموم  
قال ابن جليل طاب ليقون هو كالحاس محموم بادويه يلقى عليه  
طارعه بالبحر وهو حب الرند وقد ذكرناه طين البحيرة  
حام الحرة وحام الملك وطين مخموم وليا حيث وقع هو  
الطين المحموم الذي ذكرناه طوطوشة العبد رعلى ما وقع  
في بعض النفاكه طفيل هو كل طعام طبخ بالعطسه بالعدس  
او بالجلبان وما اشبه ذلك طرته بالبحر هو الحند قويا  
طريقه قيل انه غضا الثعلب طولا واسم عجمي وهي  
حشيشة يجمع اصلها عند انهارها فيها فيعصر ويسقى قتلها  
وجا وهي في طعمها حلوه واخر النعنه ان لا تله اذا سقيت  
كانت روالها ولم تقتل ولم يعقب ونعنت من سمها  
حرف الظالماتان هو ياسمين البر وهو بالبحر هو  
فريدة وهو البدر الخ وهي حشيشة لها نوار ابيض فراج  
شكل ورقها ورق الياسمين يتعلق بكل ما قرب منه  
ولذلك ما يكون في المساحات طرقتان هو غضا الثعلب  
حرف الكاف كرمه بفيها هي القشرا يقال لها بالبحر البراه

اي النورة ورق هذا النبات يشبه ورق القنا ولين على الارض  
او يتعلق في العقرب وله حب يسمى غيب الحية وله اصل كانه ذو  
ونذلك قيل له البراه بالبحر يدخل في الارض النافعة من الجرب  
اذا نفع في الزيت كرمه سودا هي الفاسول بين بالسراينة ويقال لها  
بالبحر البوطانية وهو نبات له ورق يشبه ورق البدر الخ  
انه اوسع منه قليلا ويتعلق بكما قرب منه وله حب غنا قند  
اذا طاب صار اخضر الى السواد وله اصل كبير شعله النار  
في خلا وجوهين وقد رابت هذه الاصول فكل في السنن الحلة  
بان نفع حين تذهب قدرها ويضع منها الخبز ويقال للكرومين بالثواني  
انما لوسن كالكج هو غيب الثعلب النبات ويقال له بالبحر كج  
حب اللامو ويسمى بحبة سر فسطه او به فسه لمحبه وتفسيره  
غيب الذيب الذكر ويقال له جوز الحرج كما دريوس هو بلوط الارض  
وقيل تفسيره كما دريوس بلوط الارض وهو بحبة سر فسطه  
سر روعه لا تسمى كالكج من كالحية وقد رابتها وهي شجرة كج السمر روع  
مجمع له ورق كورق البلوط يسرق صغير كشوش رومي هو  
الا فستين الرومي في بعض النفاكه والكتوش للعومود  
هونيات موجود بين الكتبان متعلق بالكتان يسمى بحبة  
الطنه ومعنى الطنه العروعه باليونانية كما فيطوس هو حشيشة  
تنتشر على الارض وتسمى بالبحر عال قدسه كندر رول  
قيل هو الحندروس كبده قيل هي احد انواع  
لا تخلو منه المزاج والاحمال وهو الحمر الساق تدور الورق  
ويخرج منه لبن كثير ويقر بفسله من فسل السموم نيا حشيشة  
الذر يسمى بالبحر طرته ويسمى ايضا الحمر واله اي اللسه  
كاشم قيل انه بذر الكحل وانك ذلك بن جليل فقال انه  
نبات يشبه الكحل له ساق كالكشيت وحبه كحبه  
فيها بذر كالعدس ابيض حول الزرشي من دقيق بن حواله  
كالصنجاج يدور بالبزر يكون في قدر خارب الغضه التي  
يضرب بالقر وان اذا تطعمته ادا اليك حرافه وطيب طعم  
يحي ويطرد الرياح وله اصل ابيض يقال له بالبحر كاشم



الاشنة عان وتقع في الخلل وتقدم بالشرق على الموايد فيبقى شدة  
الطعام وهذا عندى هو الصحيح وقد رايته كشوش يقال له بالبحية  
روسكه وقال ابو حنيفة انه يجعل في الشراب فبسه والذرة  
عندى انه الذرة يجمع بذرة من الحنطة التي تتعلق بالكتان في  
منه ويسمى بالبحية بالطينه كفى وكافور حاشا الطلعة كرم  
قيل هو اسم من اسماء الزعفران واكثركم عندنا هو اللون  
المنوكونك هو الغسل الاسود وهو ابيض الابيض وارتب  
كولم كذبة البير يقال لها اب بقة وبالبحية ارجفيل وايضا  
تدبه سله وقد ذكرنا من اسمائها في غير هذا الباب كثر الكحل  
السودان هو الحبة السوداء وهو الشونيز والحبة السوداء  
الواقعة في الاحمال هي كبر بونيه من بلاد السودان وقد  
ذكرنا ما واما الشونيز في حبة كحل فارسي هو الاندروت  
هو الغنر روت كز بونيه قيل هو اش حنيج والكذبة البرية  
يعرفه وقد رايته في اش حنيج ليس بينها وبين الكذبة  
التي في الافدق سيم والراكية واحدة كيت هو الحنظل واذا  
قيل شحم الكس فانما يراد به شحم الحنظل كسلا قيل هو  
عند ان يعلو حاسود ويشبه عند ان الغدة كركان هو  
الزرق عن ابي حنيفة وهو الحنفوق كبابه هو حب الورد  
كسبه وسلم قيل هو بقلة في بعض البلدان توكل طيبه رخصة  
وقيل انه الملاح وهي حاصلة مثل العلام يوكل مع اللبن  
والعلام هو الذر يسمى اهل العراق القاقلى ويسمى الملاح  
بابره كحر قيل هو العاربه وقيل هو الحوشف ككدر  
هو تراب القى كف الضع يقال له بالبحية ندسه كف الحدة  
ما قيل هو الفخشت وهو شجرة الغليظة كف مهم هو  
بدي شبه الصليب في كل مدح ارجل كوسار هو اصل  
الخطا باننا وقيل هو السبل الرومي كرم هو سم ديش  
وهو ثمر الشربين بالبحية كدما زك قيل هو الطفاو  
الصواب هو صنف من الطفا يقال له الاثل كرفس وحشي  
هو القندوش وهو ضرب من الكرفس كرم هو بالبحية اطو

وقيل هو من شجر الجبال وهو سلب للحناء كحفف ورقه وندق  
وتخلط بالحناء وكحفف به الشعر كادر قال ابو حنيفة هو نبات  
ارض العرب بنواحي عمان وهو الذر يطيب به الدهن  
يقال له دهن الكادر وجمع ذلك بان قال انها كحلة ولها طلع  
فاذا طلعت قطع ذلك الطلع قبل ان تشق فيبقى في الدهن  
وتترك وياخذ الدهن رجه ويطيب والحراطون يلبسون  
اصناعهم ويصفلون حاكوص الكادى كور هو القمل الارزق  
كرب سلا قيل هو تراب الذهب والفضة كسليم  
هو المحيون الفارس كسج هو القمل الناز وهو السطس بالبحية  
كراش شامي هو الاندلسي كراش بعل هو كدنب الا  
ندلس كراش رومي قيل هو الاندلسي ككون اسود  
هو الكون الكداني وقد رايته وهو كون صغير حب اخضر  
السواد ككون ابيض هو الاندلسي ككون ارضي هو الكرويا  
كون حن قيل انه الناختا ويقال لها السلسا هو الكدنة  
وقال له بالفارسية كبريت رومي قيل القبرسي الاحمر  
وهو ايضا ابيض كلس هو النورة وهو الحرة عندنا  
كف الحادم قيل انه السبل الرومي كاول ابن حليل  
هو كرات الكدم ويسمى بالبحية الاريلة كفة اليهود هو  
الحز وقيل هو زفت البحر وانكده ذلك ابن حليل و  
قال هو شى يوضع في كبر رعدا اسود واللون براق له راحة  
رسمه كسونه اهل تلك الجهة الحمر يحفونه ويدعون به بالما  
ويكتبون به وهو من ادوية الترياق كبر شامى هو السط  
كشش قيل هو الزبيب الصغير الذر لانه اقل ابن حليل  
قال هو زبيب الاهواز والطايف يوضع في الشمس وهو  
اخضر فيرب كجرتة وهو زبيب صغير لانه اقل ابن حليل  
الذواق جدا حلو واهل المشقة الا على يوقونه الموقنة انما  
كشك هو خربان من الكمامة صغير ان يكونان بنفدا دفا  
كاودن هو الحز الذر يكون في واز البعد كثر هو الذر يقال  
له عندنا الا جاص كحوبا وهي القطا وهي القديا وقيل



انه قرن البحر وقيل انه مع اللوز الحامض وقال ابن جليل ان طين الكور الرومي  
هو شجر مودف بالبر ولا ان فيه شجرها للور وله عصفه ذهبية  
وقته اذا وضع بعضه على بعض مع عيبه انه واخرم فيها  
النار ووضع لها في اسفلها قدر سال منها زيت لدن طيب  
الدراكنة عجيب واذا اضرم قشره بالنار والقي في الماء لم يكن طين  
وضار على الا وكن ذهني شبه الورد كطيب الدراكنة كدهن  
البدن او يعرف قشره في القسي ويسمى البور وشجرة اوراق  
كوكب الارض منسج على شجرة نقي في الليل وقيل هو  
الطلق وقيل انه ملح سخي يقال لها فيمولا وقيل انها شجرة  
نقي باللس والظن بغير كبا هو المصطفى كذا هو البان  
عند ست كشونا على غيرة تقع للشنا كرامح ثم الطراف وهو  
الابل وانا اقول ان الكرامح جنس من الطراف كل حولان هو  
الخصص وقيل هو الفيلدج هرج كورمه قيل هو المارريون  
كدامه هي اصل السقف من جريد النخل كندر هو اللومان  
كفت شامي هو السباط كيجك قيل انه الكاكي كوشل قيل  
هو القوقل كزبون قيل هو الكذبة بلغة ما كبر وهو الصواب  
والعانة تقول الكبار وهو الاصنف كين هو الكبر كرايس  
النبات الغليظ الخشب كيب هو القسط كرساد هو الكراويا  
في بعض التناسيم كل الجلاء هو الكحل الا قد كاه وهي التي  
تسمى بها العوام اركانها من خرم حرف السلام بلباب هو  
ضبان كثير وصغير فالصغير يسمى بالبحيت قد مد له اي مد له  
وهي التي تجتمع بين الذرع والفرب انما هو الذر يتعلق في ثبات  
وبيت بين الدرس ويتعلق به ويسمى جبل الحاك كثر وهو  
كثير اللبن لا يוכל لانه قتال وفي بعض التناسيم يقال بلباب  
بالبحيت البطحاله وبالبحيت ايضا باطه ولسه كحيت النيس  
قيل انه ويب الحبل وقيل هو الرهوق فلهذا س وهو  
رب رباح وهو الطراشيت كخرجه كاشية النخلة تقول  
منها ولم اجد لها تحكي ولا علمت هل هي من اصل الكتاب  
ام لا وهي كجذ الشجيرة ابي ابيان وهذا عبارة المكنوب

نفا كذا ويب الجبل لانها اعضاء عاني اصل واحد تفاق  
لا ورق لها ولا زهر ولا ثمرة وانا هي اوصل معاربتا خل  
لصفاة بعض كانهما انفا رومن اجمل وكنت شجر بالبحيت  
قطنا طش ومنه على المياه الدائمة الحوي وهي باردة فاقية  
تتبع لها كمال اذا كان من الكبد من الورم الحار وتقطع  
الغش وقدر رايته واستعملته كثير والطراشيت غير هذا  
معلوم مشهور لوف قيل انه شجرة الخش ويقال له بالبحيت  
فلهذا اي خبيث واللوف عندنا هو المودف بالفارة وهو  
خروب كثيرة وهذا اللوف الموصوف شجرة الخش  
يقال بالبحيت عندنا بوطيه السيرة والوطيه صنف من  
اصناف اللوف وانا احب ان شجرة الخش هي الطراشيت  
لعبه يقال لها الورد وهي الترويح وهي لقاح الحن وبالبحيت  
الاح بلطه لان الجبل يقال له بدو وسلام ويقال له بالبحيت  
اللسان الفلاح هو غير البيرد وقيل هو غرب من القر  
سبطه ويسمى بالنار رسته اساهله اي اللقاح الصفار وهو مثل  
ابا وخبان الصفو الصفار باردة كندر الصفو هو العكشت وهو  
العسله ورايت لثوانا لسان العصافير هو الدر دار و  
تقال بالبحيت قد اشتمت لبن العشر هو لبن احد السيار  
وتسمى بالبحيت كح طريده لان البحر هو السا وهي السنا  
غير محجة لكاه هو الكك لانا هو الاون ليا هو الطين المختوم  
لوز الحند هو السوجل ليو هو نذر الكتان لسوسل رابع ما  
باليومانية تغيره الحجر النودي لا زير هو الاون لباب الفخ هو  
الاملون بالرومية وهو انشايج وهو التليين من الفخ الذي يعمل  
به الخلو الملح هو شجرة الفارسية وقيل ان هذه الشجرة تكا  
مصلح بلاد النوس فلما نقلت الى مصر صار يوكل ولا يفر راعية  
فيل على شجرة تثبت في سفح الجبل لها ورق طيب الدراكنة  
تقع على ورده النخل ولها لبن عزيز قيل ان قوته شبيهة بقوة  
النوايسون للبطيخون قيل هو الكوكبي الملوكة وقيل هو  
الكاشم نصف هو الكبر وهو الكبار لا بدام ما دم قيل انه



الحجر الموهوب وفي حار البقول فيقول هو الخفض في بني على الميعه وقيل  
حتى ميعه سايه وقيل ميعه يابسه وقال ابو حنيفة البني الميعه  
سميت بذلك لانها لو لم تكن لكانت في الدق الغير مشقوب  
كالحام الذهب قيل هو البكار وقيل هو لذي اذ الذهب لور  
بالرا هو شي يعمل من ما الجبين وذلك بان يطبخ تلك ما الجبين مع  
اللبن الحليب حتى تنبدي الرغوة ثم يجمع تلك الرغوة  
في القفا ويد حتى يجمع منه شي كثير وهو حلو ويسمى هذا بكل العمل  
اذا كان رطباً او باليمن لو سيطبقون هو السند وليون وهو  
الحام شمع لمن هو القفا لود الحية الحار قيل انه كذبة البير  
وهو البر شي وثمان حرف الميم على نطقى هو ملح لا زوردي اللو  
نراق نفوح منه رايحه النقط ملح هندی هو ملح ابيض كانه  
قطع الزجاج الواقى ملح الصاعه هو الكار ملح فارس يدخل  
منخل الذرايين ملح وشح وهو الذر يوضع من نفس الارض ملح  
اندراني هو الملح الطرز وهو من بويه يقال لها اندرابا شام  
وهذا في الذر يخرج من المعادن انه الا اندراني وهو ملح  
ابيض شديد البياض يراق ملح سنجي هو ملح الجبين وهو  
اجناس كثيرة واقفله مالم يكن فيه حبه ملح اربعة  
هو السورج من كتاب المنصور في ملح قيل انه جمع  
من القلام وهو القفا على اعضاء بل وورق وروى هو العصف  
من كتاب الساب وهو اسم فارس وهو حقيق الشيوخ  
واضافه كثيرة ما هو بدانه هو الدرد بدالين وقيل انه خير  
مط هو رمان جبلي يزرر والواحدة قط وله طيب صاير  
للفار مودج بالفارسيه تاويله ربيب الجبل وهو حب  
الراس درما حوز قيل هو درو ابيض مخوث هو اصل الاكاذ  
ولا يضيفه وهو عوده ووريه صنف من الخس له حاره ويسمى  
مه لين وقيل هو الهند با ملوكه على بلو حبه وهي الحناز  
البيتاني معين قيل هو المازريون شكطاشيه هو صنف  
من القودنج يقال له بالجميه بله حاره ودرجوش تاويله  
حب القفا واشهر اذكره كثيرا ويقال له درقوس ويقول

العامه اللؤلؤ مقدونس هو الكرفس الرومي ماس هو حب  
صغير اصفر من اللوبيا وله عين كعين اللوبيا مازريون هو  
الحضرة ويقال له بالجميه اللوزة ويقال له ايضا العسواله وورقه  
شبه ورق الزيتون ومنه صنف اخر اسمه ورقه ورق  
السناء وقد رايتهما جميعا مفعلا وس وهو اللوز المر معاد وهو ورق  
شجر الدمان البري وقال ابو حنيفة هو اصل الفلفل فاذا جف  
ورق واذا جف بالما كان كالبوا فيفسد به الخلع ويسمى بالفارسيه  
الاشراس ووافيوشن نفس السول الاسود ملونيا بالفارسيه  
هو البطيخ الطويل سباطين هو بني غير درجان هو السندو  
هو النودل ومن اللغة هو اللؤلؤ الصغير وذكر ابو حنيفة نقله  
اسمها درجان قال هي قبله ربيعيه يرتفع قيس الذراع لها اعضاء  
مركبه مدور عريض حار رطب وهي ملينه ولا يدعها اكل  
ولكن الغنم والبقر ولها نوار ضعيف قلبيا تا هو الحرف وقيل  
انه سفوف يسمى العلما ما موردا فصح هو رب الاسن  
محمديا قيل هو ما الدجاج او ما الجرار الحفر وقال ابن الجبل  
هي الشجرة التي هي ملح واخر الذر شجر فيها الذهب اي يخلص  
الذهب من الغفلة فتح المخره المدينه نقل اليهود هو الازرق  
وقيل هي شجرة تنبت بجبل عمان خاصه دو شوك  
مقل اخر هو حمل الدوم وهو شجر كالخض يوكل ويشبع منه  
سريعادارة العجا هو الخطوط بعض التفاسير موم بالفارسيه  
هو الشمع وقيل هو الشمع الابيض من ذاته الطبيعي ود السنج  
هو الزنك مدوب الحضا هو الحجز اليهودي في بعض التفاسير  
مسط مطبوخ هو القولو قونيا عن جالينوس مداد المذكور في  
سنج المراحم وفي علاج حرق النار هو الدخان المجمع بعضه علم بعض  
من طب الصوبير وهو القطين بالجميه ماسوج قيل هو  
المليون وقيل عوده مضغ هو خر العوسج وهو اخرنا صمغ و  
لذلك قيل في المثل اشده حمره من المصفه وهي حبه  
كوه الحصة حلو طيبه يوكل وفيها تقويه وفي حوزها حب ثلثا  
في جوف عنب الثعلب ملح هو العطف الجوى مغره



لبنه وتسميها قوم خواتم لمسه وهي خواتم البحيرة ما نقولها هو قاتل ابيه سابل  
هو المودف بريت ايسودان ملكا با هو الذر والاصفر في بعض  
الكتب مطبوع هو عقيد العنب منحوسه هو السبل الاقريطي ما  
الفاور قبل انه لبن شجرة تجلب من الهند يستعمله الصياد واخبر  
من اثنى به ان ما الكافور هو عرق اعواد الصوبه الدسم اذا قطر بالثوب  
وقد ذكرت صناعته في كتابي مولودا ما قبل انه حجر متولد من الغصنة  
والذهب اذا صفياء وراو جدي في المعادن تنقا قالون هو الكاكي  
وقال ابن الجبل بعد ان بحث عن احواله السبل الجبل وهو يشبه  
في جبله مظهره بالشجر وله اصول مصلية الى البياض وساق  
مثل ساق الشث والكليل مثل الكليلة فيه برز يشبه الكون  
طعمه طعم الغشيق عطر الدراجه يدخل في الترابي ويسمي نجمة الاندلس  
بنقه وهو شيت سدر ما جهة النمره وذكر انه راه هناك المتقل  
منه اصول ويزرع ايضا وفيه حرافه وعطره وقال اليهود انه  
نبات يقال له بالبحيت مورابه وانه راه في قلعه اتوك من عمل  
سرقطه في جبل مشوب الى هذا النبات فانهم يسمونه  
ميت موراه اي جبل مودان وحكي انه غرسه على الصفة التي  
وصفها بها وياستقور يدوس فوجدوها مطابقة له فقلوها قبل  
هو الغنار وقد هو الاقيون ويقال الابيون وهو لبن الغشاقش  
البري ورويان الدج هو رب الديكان مصطكي ينطلي هو الاسود  
مصوص هو لون يعمل من فواخ بان كيشي اجواونها بلور فستق  
وكونها مقل اليهود وجدهته في موضع اخر انه الدسم الاسود عره  
شقوقه ومسمقران اسمان اعجيان وهو الذر او ندر حرد هو  
قر الاراكه اذا كان فجا غير بالغ والبالغ هو الككاش من  
لونه هو المرما جوز وهو صيق الشيوخ مرد اوده هو اصل  
الدرمان البري فيما وجدت في بعض التراجم مرقد اللقاح  
هو ضرب من البيروج طيب الطعم والدراجه وهو الدسو  
ما بالسر يانيه هو ما العسل يصل هو تبارق فخذ من لبن  
الابل بدقيق الشعير وهو شديدا لموضته ويعرف في الطعام  
مصباح الدوم هو الكبر باد يافلن معناه انه ورقه وهي خشية

مورقه ملايون سادج صندر منو فلون حب البلبان واما  
حب الديكان وهو ابريق بالبحيت مسجودا هو الكليل  
الملك معون باعرون هو الداب البري ما تونر هو اما الذر  
ينفع فيه الجيوب مشكط امسح هو مشكط امشير وهو ضرب  
من الفودنج مشقق هو الشب اليان مايران حلقه الخاطف  
وهي عروق زقاق صفر مشقظ هو لبن العشر والعشر ضرب  
من الشبرم مقات هو المعاد بعد قبل هو اصل اللقاح مشمش  
هو البردق مثله هو الاتنج وبق هو العصور فحاطه تسمية  
الوشى سبتان بالفارسية حرف النون بارد طاصل هو  
سبل الطيب في بعض التراجم ناردن اقليطي هو السبل الرومي  
وقيل انه الاسايون ويسمي الفو باردين باركو قبل هو الخشاش  
وه بعض وقيل انه الاسود ناردن هو جوز الهند بارد هو  
الحفار الكيب ناعيت هو انار مشكه نفل هو الحندق نفل  
هو شجر الذرور عن ابيضه نارسك قبل هي شجرة صندب  
دما وشمسك الدمان نيلوفر هو العوس ناسك هو حذر  
بري لا ما يوكل وقيل انه يستعمله النب للسنة نياست  
هو جمع البطم شوق هو تر الترنكك هو شجر الزعرور عن ابي  
حنيفة صاحب النبات نجم هو الخيل وهو الذر ما يكله  
الدواب الذر كنجج عند الحوت نرسيان دار وهو عفا  
الداغي وادخله الدارسي في باب الناعمة يقال لها بالبحيت السالبة  
بعد كذبة ذواللغة يقال بانثا ثورث ضرب من الازريون  
شاشج هو لباب التجم هو السالبة بالبحيت نبع هو شجر تحذ منه  
القش يكون في الجبل وما كان منه في السهل وهو السوط سراق  
هو كاج يضع عجر نبق هو جرجير البرنج هو صوبه البر كذا قاله  
ابو حنيفة بلط هو شجر الزعرور ويقال لها شجرة الدب نرين  
قبل هو الورود الصيني وقيل هو ورد بدل وشجرة شبة  
شجرة الورود ونواره شبة نوار الورود واكثر ما يوجد في  
الورود الابيض فام هو السينر وهو بالدوميه قلبيته وهو نوعان  
بتان وبتدي ويسمي باليونانية زفلس وهو اسم مشتق



من الدبيب لان عروقته تدب وتسمى في الارض والاشجار ما من من  
الارض من يعلق به وراكته عظمه وقال ابو حنيفة انما يسمى بما لوج  
راكته وشده سطوعه وهي التي سميها كثر الحفرة فنع المسم  
وهي تزرع في البساتين تكون فضائها اذا تناهت بلوغها على  
لون السماء حوته خواره وله رايته حارة في راس القصب منه  
معله معا الشما والصيف وتخرج ويظلم وانا اقول ان منها  
صنف يدعى شجرة احد القود نجابت احش الورق وقد  
رايته وجمعت نفل قال ابو حنيفة هي ثمرة البقلة وهي صلبة مطوية  
بعضها على بعض اذا مدت امتدت واذا ارسلت عادت  
وفيها حب صلب ماربسا هو عرق البحر حرف الصا صاب  
هو العلم وقال ابو حنيفة الصاب شجر اذا اعتصر جمع منه كهيئة  
اللبن فنبات قطرات منه قطره ووقعت في العين فكانها شهاب  
فارسار قال ابو حنيفة هو الترهندي وتقال شجرة الجرد هو  
كثير ما رضى العرب ويطلق به القود في موضع الخلل مباره فيل  
انما شجرة العبر التي تخذ منها صابا هو شجر الدلب وهي فارسية  
من كتاب النبات صغرة حوري هو صغرة السوا صغرة  
فارس هو المووف يلقب الصقاله وهو السطرية واما الصغرة  
انما راس الجلوب السافل ليس بالسطويه وقد رايتها انا وهو صغرة  
رفيق الورق شديدة الحدة على غير صنفه انما راس صغرة الخمر  
تقال له القيصوم وهو بالعجم الطمانه صغرة صاف هو عرق بعض  
النفاس مع العلق فيل انه الوشق صدر هو الصمغ من كتاب  
انبات صغرة فيل هي الاقيثون صابون الذي ياحرم  
اعمل اللب هو صابون فارس وقد ذكرت صغرة في مقالة  
تدبير الادوية واحراقها وغلاها صغرة ريون هو خضبة الثعلب  
جمع البلاء هو ما يخذ من الدخام الابيض وعين البعد الوشق  
وقد ذكرت صناعته في مقالة احراق الادوية وفيل ان جمع  
البلاء الحندي صنف اخر يوتر به في الحسد مخناه هو البحر  
المطون وقال هو السمكات صباغ اللون هو ذوا القطنه هو  
بالفارسية ويك يدريك ما يدوننا هو القودج مع الصوب فيل

هو انزفت الابيض وقيل هو الرشيشه بالجمية مع القاد هو  
الكثير اجمع القوط فيل هو الصمغ العربي صغرة العلم هو الصغرة الفارس  
صغرة هو الطمانه بالجمية حرف الصا وقر وتقال له بالجمية لسكه  
وهو شجرة المصطكى وجمعه كصفه وقيل هو السطم البري صغرة ان  
هو الصودران وهو بالجمية المراسية اخر اس الكلب  
هو البساج صال الصدر البري صغرة يوما هو حب السمه ويوف  
بالفارسية بالكسواله ضطج هو البروز صغرة يراجن هو كزبرة البير  
وهو شجر العفل حرف العين عليك الانباط فيل هو جمع  
شجرة الفتق وقيل هو عليك شجرة البطم وقيل عليك  
نطلي هو جمع شجرة البطم عرق بابل هو القود لو فونيا عرق  
اللبن هو الميعه السائلة عصا الراعي السطاط وهو البرسيان  
وارو وهو باليونانية مائرس ويوف بافريقية بالخمر  
عشب هو الكاكي وهو حب اللهو وهو حب امر شديدة الحدة  
عصا هو الشيطج وهو بالجمية بليس وهو فربان مجلوب و  
بلدي عطار هو سنبل الرومي غيب الحية فيل هو الكبر و  
فيل هو هزار خشان وهو الغشاد هو الكدم البضاوار  
هو بار البر وقال ابن حنبل انه الغافت علق يقال بالجمية  
ارحه عصير الكلب هو رب السوس وشجرة العجم منديله  
وتغبره يلقى بله الصدر عليك الروم هو الابيض منه  
فيل هو المصطكى عذبه هو غر الاثل عودران فيل هو القيصوم  
وقيل ان العود ثران قريب الشبه من القيصوم ونزره  
مثل نزره وراكته طيبه جداس من رايته القيصوم فيل  
عني حلا هو غيب الثعلب عوق صغرة هو الميران الكثر  
منه وقيل هو الكدم عدس اما هو الخلب وقيل هو شجر  
العفل وقيل البرشادان والاول اجم عندك عروس  
هو السيلوفد ويسمى قاتل النحل عسل القنه هو القنه السيله  
عرا الابل وهو فربان كبير وصغير وجهه احم مدور عسل  
هو عسل الفاروق فيل عسل البر وقيل عسل الخنزير عسل  
هو الاور يون وقال اليهودي الاور يون نبات يعرفه



العامه بالدهني **وذكر** انه راه وزهره على لون الذهب وفي وسط  
رويس اسود واشوا قد ذكرت هذا كثيرا وانا اقول انه  
انثو قد اذرع عندنا ساقه اخضر ونواره شديه الصغرة  
وفي وسطه حبه سودا وقد سماه بعضهم فتق الماعقير هو الرخو  
عروق وارهوم هي عروق السوس يقال لها بالجمية منه يلهع  
هو حب النار وقيل هو الدند وقيل هو شجر من السدر  
وقيل انه ينبت في الماكانيث الطلح له ورق طويل يكون  
في العيدان علم وجه الما عيدان **مارد** في قتل هو الداس سعال  
عظيم ابو حنيفة عن بعض الوب هي شجرة السليح وقيل انها  
البيوم والناس على ان العظم الوسمه **عكوب** قيل هو الكهرمان  
خضرا قيل هو السليح عويان قيل هو السقولوفيد ريون عن  
ابن جليل عقيد العنب هو انه يقال له الطبخ في كتاب جالينوس  
**عود** حرف هو عود الطيب **عك** الا نوديا هو عسل البلاد عروق  
الارض هي شجرة الارض ويقال لها بالجمية طوطان وحم ابن جليل  
هو السرد بن غوب البحر قيل انه اعادة وهو الحوب الحدر و  
هذا خطأ اعادة يعيد ونها الحباب البحر ويسمونها الطاطله  
بالجمية وذلك انك اذا انكها بيدك وفيها الحياة اذ قرب  
الحياة فان يدما سكرها يرعد ويرعش وكيد رهي يرمي بها وقد  
فعلت انا ذلك بها فوجدتها بهذه الصفة **واما** عقرب البحر  
فدائمه واخذته ولسغتي في يدي **والتي** انما شديدا كالم عقرب  
البر او اشد وهو حوت صغير اللون الى الحرة في راسه شوكة  
بها يقرب جسمه كثير الشوك راسه اكبر من جسده عاكفونيا  
هي الكثيرة الارجل عن بعضهم عسل لم يه نار هو الشهد بغير  
المعصور باليد عين اعلا هو ورد الحيرة بعض النعاس عكث  
هو السريس وهو الامير والجمية واطن الامير وفي وهو البري عريا  
هو القنطور يون عسل الندا هو التريجين حطب هو القطن  
عرب قيل انها شجرة ابراهيم وقيل انه الصفصاف عصف  
البر هو اباد اورد عود الدقة هو الحوت عصب يرح قيل  
انه ضرب من المازريون علكوم هو ذكر الصفصاف عن هولسون

عروق الارض في بعض النعاس هو السورجان عند النور وهو البردوس الجمية  
وهي شوكه لها عاكف رخصه خلوة نوكل عشر هو شوك يكون بالحجاز  
عروق عشر قيل هو ضرب من المازريون وقال ابو حنيفة  
هو نبات له شوك يخرج من بعض شجرة كجج منه الناس  
شيئا صالحا وفي سكره شي من المراه ونوار العشر مثل نوار  
الدقلا عير هو طيب يعل بالزعفران عمار هو الدقلا علس هو  
الاسقايد وقيل هو ضرب من الدعدس مرعي الاما طلة الجمية  
وهو ضرب من الخيلان يوحذ بين الزرع عند قدم قيل هو  
اليعن من اللثة عويج قال ابو حنيفة يسمى العصرة اللين عود  
العويك عبيد ان والواحدة عبيدانه وهي الخلة الطويلة  
الباقة عكة وعجور هو عجم الزبيب علق هو الخنظل عن الي  
حنقه عبق هو المازريون عمار هو الحنا الاحمر ويسمى بالجمية  
المزوب حرف العين غافت يقال له بالوبية النوار  
والجمية مسله اي دما من طريق انه يدون باليد  
وسمعا في بعض السوادى سمونه بالجمية البارز ويسمى بالبريت  
ماكرامان والغافت اصنافه اربعة وقفت على جمعها  
منها صنف كثير الورق وهو الى الغيرة يدون باليد له نوار  
اصفر واذا تطلعت ورقه الغض وجدت له خلاوة عروق  
السوس مع شئ من متض من مراره خفه ومنه يضع العصاة  
وقد صنفها منه وعاكث بها دارا ومنهم صنف اخر  
سمونه سمونه في بعض السواحل الغافت القسططى  
وهو ينبت في الصيف ثم كيف وهو دقيق الورق نواره  
اصفر صغير وراكته كراكة الكبر وطعمه كطعم وهو مما يشاف  
نباته في كل سنة واما الكثير فينبعا العام كله لاسيما في المواضع  
الطبية والمروج ومنه صنف ثالث يرتفع على الارض  
كوا الذراعين اعواده قليلة الورق مائلة الى السواد وكوا  
انديون فيه دارة زايدة ومنه صنف رابع وهو الذي  
يوقه العامة شجرة الراعيث ويقال له بالجمية التكبير و  
هي عودته وهي قوة الحارة رية الراكية وكل الاصناف



شغل وتغرب بعضها في بعض الا ان هذا العنق الرابع لا يعمل  
منه عصاة لانه جاف قليل الرطوبة من طبعه خسل هو الخليل في بعض  
التراجم غامول هو القلي وهو سبب العصور وقال اليهودي انما يجب  
ان يكون الغامول النبات الذي يتخذ منه القلي الذي يغسل به  
الروس والنبات وذلك النبات هو الاشنان غير  
يحت ابن جليل عن الغبير فقال هي شجرة مشوكة ولا ارتفاع  
لها وانما هي واعفانها عروهي غليظة الاصل وورقها ريشه  
ورق الكثير في البري واذا نبت في الارض افسدتها ولها حب  
مدور ابيض اللون ولذلك قيل لها الغبير من لونها توكل قاض  
فقول للبطن ويعمل منه سويق كما يعمل من البق وشرب لاسنها  
وذكر ان هذا النبات كثير بالذات في بلاد البربر وناحية  
انقروان وهو مشهور بسجونه الحودر غلوت قال ابو حنيفة هي  
تقلى تسمى بالبطنة القفا بدر وبالقارسية البرعشت وهي تقلى  
تقلى في اول الربيع وتاكلها الناس وتسمى للولا غار هو شجر كبير  
ورقه طيب الريح وهو الذي يدعى نايق في العطر وله حب يسمى  
البرعشت وهو اسم عجمي ونسبه بالجمية عندنا ارباقه على  
هو العوج في بعض التفاسير غالبون هو نبات يعقد اللابن  
مثل الالفحة يسمى بحب الناس غدا فخرج هو رب العنب ابيض  
الماخ غير هو اسفنج البحر وهو الاسم بالجمية وهو رغو للجاين  
علا فطيطس تغيره القلي وانما يسمى بهذا الاسم لانه اذا حل  
حتى يصير منه عصاة صارت تلك العصاة تشبهه باللبن  
وهو حجر غليم هو ذكر السلاجف وهو العلايق بالجمية حرف  
انفا ونا قيل انه ورد البحر ولم يبع ذلك لانه اتخن فلم  
يوجد تلك الخاصية فيه في النفع للمعدة عين فليج  
قيل انها الخشيش التي تقع في الغاية وقيل القلي هي  
مثل حب الخردل واكثر ولها عيان صفار مثل الصغرة  
واكثرها اجودها قاعية نور الحنا يقال فود قاعية من اللثة  
قناع والواحد قناعه وهي كل زهرة ونوار اي لون كانت  
يقال فتح السبب ونور قناع الورد هو بزره وروس هو

الحنا المربب بالزيت فودج اضافة ثلاثة احدها الذي يقال  
لحاكم الغبير او بالجمية ثلاثة والاخر فودج وهو المودف  
بالجمية بالنابله والثالث المسكط اشهر وهو الثلاثة فودج  
بالجمية وقيل ان الصومران هو صنف رابع وقد رايت  
اضافها كلها وجمعها فودجشكت هو الحبق القوي ماعين  
الشعير فودج هي البقلة الحقا وهي الدرجة فوليون هو  
الحجعة وقد ذكرناها وهي عندى ثلاثة اصناف ففصم  
يقال لها بالجمية بزره بوله وتغير عشية الشعير ومن  
كتاب النبات الفصفصة رطب القث وسما الرطبة  
ما دامت رطبة فاذا جفت فهي القث وهي كلمة فارسية  
تسحق في القدر بالجمية وهي النقطين فولودريون قيل  
هو البساج فاغره قيل هو اصل البزير فودج الحندي وقيل  
انه شبهه الحمص وزادها فيه صغرة مدحقة تقرب  
الى السواد وظاهر القلب اصعب وهذه هي المستقلة فيها  
زعم من راها فشرها هو هزار حسان وهو الكدرة البيضاء فاشترين  
وهو الكدرة السوداء ويقال له بالجمية لوطانه فلفل ابيض  
قيل انه المحدث وهي غرة بيضا مثلثة تاتي من بلاد  
السودان في طعمها حارة والفلفل الابيض عند جالينوس  
ودياسقوريدوس الفلفل الفخ الذي لم ينضج وذكروا انه  
الفلفل الموجود الا ليس في الاسود فلفونه قيل انها اصل  
الدار فلفل ففلا ميس قيل انها شجرة حريم في بعض التفاسير  
فيلد حرج بالقارسية وارة القيل قيل زهرة بالقارسية  
فصن فارسي لا هند فودج هو التوت فالغرون قيل  
انه الشبرم او صنف منه فاحص هي حصية البحر وهي الجندباد  
سنة فودج هو الخوخ من كتاب النبات فوقيل انه الجنت  
فانطه بالجمية وهي التي استعملها في الطب منها وقال ابن جليل  
ليس به انما الفوخيشة ذكرها انها بطليطلة وتسمى بالجمية  
هناك تشبهه وذكر عن دياسقوريدوس انه حشيش لاصل  
في غلظ الخضر باقوة اللون اذا كسرتة وجدت داخله الى



الصفر كحدي اللسان اذا تطعمته وله راجحة عطرية وورقة شبيهة بوزن  
الكندر الجبلي وله نوار كالحرير فغيري اللون الى البياض فونج  
هو الغودونج فنج هو حطب الاسبث وقاله بالعجمية ريس و  
بفسره عصي قدح هو الرحلة وهي البقلة الحقا فسك وسمج هو  
العسور وهو حجر الخفاف الذي يكس به الدفون فظا فلن  
معناه ووجس ورقات وهذه الخشبة قد رايتها وعجمها واد  
وهي جنبين اما الغيطا فلن فهي خشبة يمس على الارض  
ولها اعقان رفاق سود في كل جهة ورق مشرق بجميع جنس  
ورقات في اصل واحد في العنق وهي في المروج والسواني  
كثيرة والاخر هو القمحكشت وهو شجرة دميم وفيها حب يتولد  
يسمى حب الغند ويسمى الغليفه وقد رايت هذه الشجرة  
تنت في بطون الاودية ترفع كوالقاة حتى يغيب في جوفها  
الارث ولها ورق الى السطاط المس وانصافان فيها خمس  
ورقات علم قدر كف الارث والنبه باصابعه وله اعواد  
الى الغرة خواره وتنبع نوار الى الغرة تجتمع ثم تنفد وتصر جاف يسمى  
حب الغند وقد رايت منها شجرة كثيرة قد رى في البساتين  
ويسمى فلفل الصغاليه وليس في كل مكان يقع الحب فسك  
قيل هو اقلينا وهي التوتيا في موضع اخر قد ما فقد هو  
شجرة كما قلنا وهو حب الفمحكشت وقال ابو حنيفة  
هو نبات يلقى في العسل فيشده فيقال لذلك الشراب  
الغند ويسمى بالفارسية فمحكشت هذا قول ابو حنيفة  
فوقل هو البندق الهندى وهو الاضبط وقال ابو حنيفة  
انها شجرة مثل نخلة النار جبل كجبل كناس فيها  
الغوفل اشكال الثمنه اسود واحمر وليس من نبات  
ارض العرب ففاح النحاس هو نوال النحاس فتورقون  
قال جابنوس هذا الدواء اذا ما خلط مع الزئبق الضعيف  
من القلطار وسحقا كلاهما كحل تعفيف والقياس ذلك  
في قدر جديد ودفنت تلك القدر في الزبل اربعين يوما  
من ايام الصيف فطيس هو شجر الصوبير الذي يثمر حبا صفرا

فويون هو السوكر ان فانيد سكرى وقد تقدم ذكره فرائيون  
هو الخروب بالجمية وهو السيار فليقله من الخرنوبه فحاه من الرقه  
وهي السحفاة فتق الما قبل انه غمر الصوبير فذوقه على  
الزعفران فلو اسعه بالرومية ما ولىه ورق الحنظل وهو الساج  
الهندى بغير باليونانية هو الملك قدح الشونيز فلسي فونج  
نارى فبدك هو العود الذي يبيع منه السروج قدسك  
بانفا رسيه هو الخوخ فسال السخه فالكه كجي بن ما سويره  
فلون هو الطين الارمني فلتين قيسل هو الغودونج عن  
اهون فسطليون بالرومية الجندار فلتون هو شجرهم  
قولو غور يون هو عصا الراعي في اسلوان هو السنة  
العصافير فقصص هو القيصوم الكثر ففاح هو الساس الذي  
يعمل منه ناضل العسل فقص قشر البيض الكايج قولاذ  
هو الذك ففصح هو الدرهم في بعض التراجم قدس هو  
اصل الكندر في اتفاسير قدوس هو الزعفران  
وقد تقدم فافاس هو الزعفران في بعض التراجم حرف القاف  
فلقدس هو ما قدم من الزاج حتى ابيض وقيل هو القلقنت  
وانه سيجل على حرس الزمان الى القلطار ثم الى الزاج  
قلطار هو زاج رومي في بعض التفاسير فيموتيا قيسل  
انه لحين ابيض وقيل هو القطع البيض التي تكون في  
الطين الحوري شبه المرموق قال ابن الجزار هو طين ابيض  
مثل الطفل وانا اقول انه الطفل بنف غرث كوك فيه  
الا انه اجناس وافضل له الابيض العلك فلدشون هو اقراص  
الدرانج المعولة للمفرقون هو حب الوطم قمار هو الزعفران  
يضع من كبريت وزيق وقد ذكرت ضاعته في مقالة  
تدبير الادوية ومنه مخلوق يسمى باليونانية فيون قيسل  
هو تربة الى الحرة ياتي من مدينة قبره تشرب مسحوقه للدود  
وحب القوع وهو حصى عسدي قلب هو بزر هندى  
شبه بزر الكفان الا انه اكر منه بعلوه غره وقيل هو  
ماش هندى وذكر ابن حنبل ان اسمه عند سقود ريدس



ليس قومن وهو نبات له ورق شبيه ورق الزيتون الا انه  
اصغر منه والابن وعلو من الارض وراعا وله اعقان كبيرة  
عودها الى الحرة وهو دوح ونبت في الحديف وله عند اصل  
كل ورقة بذرة ابيض صلب يدان في شكل اللؤلؤ الصغير  
وذكر ان شبيهه عندنا في جبل سكر بالهيرة وذكر انه رآه  
وجعه وقال صان ان هذا الذي ابيع من الحما الكائنة  
في الشكلى سيما اذا تاقومت العلة والذرى يشرب منه وزن درهمين  
مستوحا ولا يشرب منه الا بوزن شرب ابيض واسمه بالعجمية  
شجيرة فذاعه معناه بالغربية كابس الحجر وقال جهم انما سمي  
القلب لبياضه لان القلب من كل شئ خالص والقلب  
النفثه ايضا قد طم همدى هو حب النيل قدس هو  
الكندس فلام في بعض التراجم بالعجمية افرتوشن وقال  
ابونصف من الحوض القلام واناس ياكلونه وهو من  
اشد الحوض رطوبة واكبر وقيل القلام هو الذي يسمى الاط  
التاقل وكذا يقول ابن جليل في كتابه التاقل كن الحوض وهي  
القلام بالعبسية وهي ناكه شيت في السباح وحكي انه راحاوا  
ورقها شبيه ورق الخرف قلى هو شب العصفور ويقال نجمة  
سقطه ابناء الذرى تحذ منه شوبدا ويقال له انفا  
بعجمية سالة وقال ابونصف القلى تحذ من الحوض وجود  
ما اتخذ من الحوض وهو قلى الصاعر وسيد ذلك للذرا  
حسن قد طنا كذا ويا فارسه ويقال قد دانا كذا ويا روية  
وقيل انها كذا ويا برب وبذرهما مستطيل كانه نمن  
مقطع تسطوره هي حصية الحجر فقلوط هو الكدرا شاشى  
قصب فارس هو قصبنا هذا الاندلسى عن الجبل  
وقيل انه قصب الذريرة فاقبا هو رب القوط و  
القوط هو الشوكه العربية وهو شجر عظام له شوك كمثل  
شجر الحور وخب صلب ورقه اصفر من ورق التفاح  
وله قدون كاللؤلؤيا داخله حب يوضع في الموازين و  
يدفع بورقه وغره كما يدفع بالعصص قصب الذريرة هو

باليونانية قلاس اورما طرد بعناه قصب الذريرة وهو قصب شيت  
بارض فارس وبلخند باقوت اللوز صحت اذا كتبه رايته واه  
شبيهه شج العنكبوت طيب الرائحة يدخل في الطيوب وهو بالاهوان  
كثير يلحن في ارحا الا ويؤتى به الى بغداد والى البصرة وذكر ابن جليل  
انه يراه احد من الاطباء بالاندلس ولا من العطارين وهو  
بالشرق مشهور معلوم وذكر انه كان يستعمله الاطباء قصبية  
على الادوية رقيقا غير مخوف يسمى بالعجمية العسال وذلك غلط و  
خطا وانما قصب الذريرة ما ذكرنا فحسب قصب الذريرة التي ذكرنا  
وتقال لها ايضا القحان في اللغة فخر وهو الاكليل الجبل  
وحسب هو القحور وقيل القاقلة الصغرى قد يصح هو الحديف وهو  
الاكثره فيصوم قيل انه الشريد وذكر ابن عبد بن الطري  
في كتابه الملقب بكتاب القردوس ان البركيا شفت هو ايضا  
القيصوم وهو الشيخ الذرى يلقى في الزيتون وهو الطامه بالعجمية  
وقال ابن جليل هو باليونانية ابدو طين وهو بالقطر ابدو طين  
ولم يسو الا انه سمين وذكره عرصة الثمن فيطوريون صفا  
كبر وصغير ورايت انما منه جبل وهو الصغير المعقل ويسمى بالعجمية  
الحسور ورايت الصف الكبريت في المروج الرطبة صغيف  
الفصل ويقال للكثير في بعض التراجم المكتبة القوشية فاطل  
نفسه هو قائل نفسه وهو قريب من الاشق سمي كذا فاقبل  
احسب هو خصا الثعلب قائل ابيه هو الحسب الاحمر وهو المطرقة  
بالعجمية قائل النحل هو النوفور وذلك ان النحل ينزل على نواره  
فينطبق عليه فيموت فتره العين هو كرفس الماء وهو بالعجمية  
فقاله شيت في سواقى الماء فاجبل هو العلقم وهو العفسر اله  
بالعجمية وهو الصاب قد اليق هو الذرى يقال له بالعجمية  
الفرانس قد صغفه هو الذرى يقال له بالعجمية غاله قدس و  
مفع غال اما ديك قدس فترعه شبيه الحشيش بذلك  
وقال ابن جليل الوصعين هو الذرى يقال له بالعجمية الجنة قاطه  
وتقال الجنة قاطه بالعجمية قد داله قيراطه وقفه التوك  
المغفل ويقال له الذرقة قد يقال هو الكدرا ياف بعض التراجم



قته هي البارز وقد ذكرناه قلقل وقلقل وهو باليونانية ارشيد  
قال صاحب النبات القليل هو حب كاللوبا يكون في غلاف  
اخر اللوب اذا اكل زاد في البياضه وهو كثر بالجواز واليمن هو  
قوته اجل البصر ولم يدخل الاندلس ولا رايته وقد قيل  
انه حب الشم وهو غير صحيح قدوة الطعام هو الدارضي في بعض  
التراجم قند هو ما يجد من عصير العقب ثم يتخذ منه السكر  
قلادس هو قصب الذريرة قنطاريا هو اناء بلوط وهو  
القبيل عندنا وبالبحر قنطاريس فيثور وهو القسط و  
قيل انه زبد البحر وقيل انه حجر الركان فيلون هو  
الدردار قمارون هو شجرة قاتل ابيه وهو الحنفي الاحمر قد  
تقدم قسوس هو البلاط التوفيق الورق قنا هندی  
هو الخيل شنبه قدام هو ابابونج وفي الادب الاخوان  
هو ابابونج قوط بضم القاف واسكان الرا وبالطائر البعثة  
هو شحم الرطبة وهو اعلى منها واعظم وزقا وهو الذر  
سيمي بالفارسيه اشار قد طمان هو حب العصفور قلوبون  
هو زبل الذهب في موضع اخر قلوبون قوطا هو الكدبا و  
القربا وقد ذكرناه قلعا هو الزوقا الرطب قلب الارض  
هو السورجان قفدر اليهود هو الحمر وقد ذكرناه قير هو زفت  
رطب قار هو زفت يابس قصب هو رطب القوت  
فت هو جفيف القصب والقوت هو العصفه فليق  
هو القودنج قد وبانا بالروميته هو البلادر ويقال له  
الردبا قلطا جاش هو العنصل وهو يصل الفار قلوبون  
هو البسد وهو الرحان قد قور معا هو غلط الانغوان وهو  
جمرة لبعض المعونات الكبار قصب هو المالفه بالبحر  
قصب هو التريابس الابيض وقالوا العنصل قلب هو  
طائر ابيض كاللاوز في الاحام قطلب هو الحما الاحمر وهو  
المطر بالبحر قنوم سدين هو الزيتون قوطار هو الحلقار  
قسط بحر هو الالبيض الرقسط هندی هو الاسود  
قرباقل بالروميته هو القدر نفل قوسيطار يون هو رعي

الحام قند او هو البلوط الرقشع هو اليعطين وهو البذرة بالبحر وهي  
العالة قلف هو نفل الدوم وهو السرمق وهو ارمو الس بالبحر  
قدمازق وهو ثمره الطفا وهو الكدبا ورق وقد تقدم ذكره قلت  
هو الاخير بالبحر وهو الحنبا البرق قاقا هو من الحنص وقد تقدم  
قلقونا وقولو قونيا رنخوا انه الرايح وهو عند ابن جليل خطا  
لان القلقونيا هي شجرة التوت قرب من الارز بها سه الجبال  
يقال له سه ويقال له باليونانية قوني ومعناه بالعربية الخور  
الذر يتخذ في الحياكل والكنايس شبه وارا حته تلك الشجرة براكه  
الخور الطيب وهو قرب من الارز ومعناه هو القلقونيا واقا  
الرايح فهو صنف الصوبه الذر لم الصوبه الكبار قد يكون  
بقية وواجب قد دول هو العسل قلع هو اسم واقع  
على جميع السقوفات قداسيا قيل هو حب الملوك الذر  
عندنا وقال ابن جليل القواسيا يكون باثام وهو حب  
كعيون البقد الصغير صلب اللحم فيه حوصلة بيضاء وله  
صنع يوفد يعنى القواسيا وليس ببلدنا والحب الملوك  
نوع منه وليس ذلك بعينه قح بالفارسيه هو الحجل  
وقيل في اللغة القح ذكر الحجل قدور هو الكافور والغافور  
من كتاب النبات نبت برعاه القوطا قد بيا قيل انها  
افليما الصفر وقيل انها افليما الفضة وقيل انها التوتيا  
وكذا قول انها التوتيا ج عندنا قد طاس هو ورق مصنع  
يصنع بجر من ورق الموز ولصق بعصيدة غبار جيطان  
الطواخر الارحاف **السنبل الطيب** هو  
المحذر سنبل افليطى هو الدومي وتوف المسحوقه سارتون  
هو السج في بعض التراجم سقيا قيل انه الشوفرا بقه  
هو كثره البيرسما هو السليم بالبحر سدا ندعا هو النوا **سود**  
وهو الشارم وهو المرويه ساسا هو بزر الكدس و  
هو الانخدان الدومي سكران هو البنج وهو المندد وقيل  
السكران غير هذا وهو ما يدوم غفيرة القبط سمنبر هو  
النعام وقد تقدم سمدان هو البلوط وقيل انه البلوط



الذي يوجد في القوسين الا لورني هو الاسماكوني وقيل  
الاسم بالبحر ويسمى بالبربريه باقدون سدا هو العفصاف  
سدا يوسن هو كاشم رومي وفي موضع اخر الجدان رومي  
وقال بالبحر طعارة وقيل الشب البري سرق هو العفصاف  
وهو قبل الزوم سدا بجلي قبل هو انفاشا ولم يصح وهو يوسن  
وفي موضع اخر سدا بدي وقد قيل في الحد مل انه سيمونه  
سدا بدي باسم هو حب الحل من اللغه ومن كتاب الجلبان  
سدا العشر هو من يقع على نبات يسمى العشر فيجمع فيه  
شي من حراره سقوله قيدر يون هو المقدار ويسمى باليونانية  
اسفليس وهو نبات ينبت في الجبال في الحور شبه الدود  
ووزق السباح وقد رايته وهذا الدواء اذا شرب بالحل  
اربعين يوما امر الطحال الجاسم وهو نافع من غيط البول  
وتقنت الحصة التي في الكلا وينفع من البرقان والفواق  
ويسمى سقوله قيدر يون لان معناه اربعة واربعين رجلا  
شبه اورقها بالذرة التي يقال لها العقران وهي التي توثق  
بالبحر اسمه بالبحر شبار هو الرازيانج البستاني وهو البون  
سما هو الدش ايضا سبان بالفا رسيه هو النخاطه باليونانية  
من اللغه واكثر الاطبا يقولون هذا فيكتبون ويقولون  
فخطا بالالف وهو خطا سطور يون هو العفصاف رومن بعض  
النراجم سونيا هي الخطا طيف سانيه هو مع البطم وقيل  
ساسب باب من الاخرى سدا طان معذر هو حجر كلب  
من الهند يدخل في الاكحال سورجان يقال له بالبحر فشموا  
له الصغره سكيه يقال له بالبحر سدا ثانيه اني مخرجه  
البرج سدا يقال له بالبحر نحه فلما سبط هو كما قسطوس  
شعر بستان هو السطه التي تنزل في الدود وفي السطوح  
سمر عده هو سمن الغر سسي هو الذراوند الطويل عن  
سبور سسل هو البروم سحول هو الذر شكه قبل انه شجر  
الورس وقيل انه الحاض الجيلي ساقل هو الساق سبال  
قيل هو العفصاف سودان هو العفصاف ساوردان قيل

هو حجر الشاونه سقلون هو حجر اليهود ساس باليونانية هو سنج  
وهو النمل ساس بالبحر سوج شجرة اللبان سبالون هو حوبان  
البريت شعور وسول هو الاقيا سبرقن والسهران  
رودت الدواب سادوران عصاة سودا نفس بها السك  
وكثيرها القوال وقيل انه عفونه اصول شجر الغر والكبير سمع  
الارض من لينة البر سبرقن قيل هو الاكدان الابيض سرق  
هو الحور كوش من اللغه وهو العفصاف سوت هو الكون سدر عسل  
الربط وهو الدبس سحلاط هو الباسح سوده هي النخاطه  
وهي السحرف الشين شب رطب هو الشب اليابس وقيل  
انه ما يخرج من جبل نحمد شب مدور هو شب مصري وقال ابن  
جلجل كلب الشين من طرابلس وهو ايضا مدور شب الا  
سكفه هو شب العفصاف سدا امر هو الشب اليابس عن  
ابن جلجل وهو شب كليل حاسي ثقل الوزن مورد اللون كلب  
من ناصيته سلجاسه وبه شب الحلود الذي يمنع بالقم  
شب مصوف هو شب بوتي به ايضا من سلجاسه وهو  
المصطف ايضا عن ابن جلجل وهو انابيب بيض اذا كثر  
شطا يابرقه فيما بينها شني سدا ان الارض هو النوا سمول  
شعر فليس هو الاندروت وهو الغر روت سلق بر هو  
الحامض سلس هو الجاجم وقد تقدم ذكره سا طور يون هو حفا  
الشلب سا سرك هو اللقاح بالفا رسيه ومعناه اللقاح الفخار  
سلم هو اللغت سلمون هو الحود وهو عود الاكدان سقولون  
هو دار سيعان وهو اصل السبل الهند في بعض النراجم  
سدا من قال له بالبحر طحه وهو العفصاف التي يعطى بها سلال الغر  
توكبه بعد سقوط ورق الكدم لانها في الكدم شيت مشرقه  
الورق شوكا هو شب العفصاف سرقون هو الاشرج وهو  
الذرقون وقيل سرقون وكفه شرعنه هو الحور مورسكه  
بالبحر سا برقان هو الذر وقيل هو الحدب الصلب عدا  
سعيد هو الشيش وهو الدشيش وهو ما نزع تحت ثلثه وبني  
جوهه شام ابرص هو الورع شرا هو المر شراقا هي البعنه



التي تسمى ايضا سكتا المصطكى شيف الغراب هو السخار وهو  
الدور الحول بالبحيت شهاب برز هو العن شربت هو النوايون  
الذير بول عليه الملااب وهو المروية سارج هو السبادق  
الذير يقص به القصوص من ساد ماخ هو حب الدمان البرل شك  
هو الخجل واذا قيل سكتا سكت هو الخجل وباج هو الخجل سوهاد  
هو العصب ساد هو الخجل وباج هو الخجل سوهاد هو العصب  
سكتا هو الخجل سكتا هو الخجل سكتا هو الخجل سكتا هو الخجل  
هو النوايون شيف هو الغراب شوف هو الغراب شوف هو الغراب  
هو شيف الازر شوط سوط هو الصوب الكثر الحب شوط  
هو شجر القوط هو الشوك المصير منه يعمل الاقفا كما الصوف  
ولذلك قيل انه المصوف فنب به الحديرب شرب رطب  
قال ابن جليل هو شرب رطب شيايل سباع ابيض اللوز  
كانه الاسفنداج قد عجن بالما وذلك انه وحده في قديم من قديم  
طبه سمي التغير في مفاده شبه خالص هو خالص الصفر  
الذير شبه الذهب سكا عاصي الشوك البرانية ويقال لها  
بحيت قرطبه فداله وقيل انها الشوك العوبية وهي حشنة  
رفيفة العيدان ضعيفة الورق خيرا شعر المعول يقال  
له بالبحيت الارعفل وهو كثره البر وقيل انه من جنس  
شوكه شهابا هي البيوب شجرة ابراهيم هي العجشكت وهي  
السطا فلن الكثر شجرة رشم هي الزراوند عن ابن الجزار  
وقيل الزراوند المخرج شجرة الخطا طيف قيل هي الزراوند  
الطويل وقيل انها الما هرا شجرة باردة هي اللباب شوكه  
مضربه هي ام غيلان وقيل انها القوط وهي السبطا شوك الخمال  
هو الحكد وهو السوط شوكه سودا هي الشوك اليهودية شوكه  
بيضا هي الباذ اورو وهو العصف البرك وقال بعضهم انها الشوكه  
التي يقال لها بالبحيت فوس طرودة وقيل انها الشبه اليه  
بالبحيت وتغيرها الشوكه ايضا شجرة انه هذه شجرة  
عنده من نوع الابل يعرف بهذا الاسم شجرة الطلاق  
هي حشنة دوح مشخ مجتمعا اذا التي في الامايد واذا جفت شخ

كانا وسقي من ذلك الما لمرارة التي في الطلق فتفسر على المقام  
شخ الارض يقال لها بالبحيت طرطانه شوكه عوبيه قيل  
انها الباذ اورو وقيل انها الشكا عاصي شهاب هو النوايون  
وهو السرب وهو المروية بالبحيت شرب هو السبادق  
هو النوايون شهابا هو القنب شيطج هو العصب  
وبحيت طيطله سله عن ابن جليل وعن غيره سسه شيا  
هتج معناه ريش البقول ويقال بالبحيت حباله ومعناه  
الدماويه وبحيت سله فسطه فليس له اي كثرية وانا قول  
ان الش هتج فربين الغراب الواحد انما يت بين  
الذرع المستقل غير منبط على الارض نواره الا السواد مع باض  
وهو الذر يسمى بالبحيت حباله والاخر الذر يثبت في الساتين  
والواضع الطليله واللال وهو قيد على الارض كثر ا  
تيفج من اصل واحد اعضاء كثره وهو الش هتج  
عند التحقيق وهو السوط وله نوار اصفر من حب  
الكثرية شاه اشهرم هو الحب الصفر الورق الذر له  
وسايع بنفجه ويقال له بوطبه الحب الصعتر ومعناه  
شاه اشهرم رجا انه الملك شاهين هو الكليل الملك  
شجرة البق هو الدر دار وقيل انه شجرة الشم شهاب  
هو البقل وقيل انه البطار بالعبية وهو حرب من  
الحشب اصفر اللون شبه النفس شهابين هو التين  
الصعتر الخ الذر لم ينفج شدي هو شخ الخنظل من اللفة  
سدر بالفارسية هو القوط وهو شبه بالربطه شفا قل  
هو عروق بيقن شخ في الربيع شغل للباه ويقال له بالبحيت  
السحالة شقي رعا هو السباح وهو الرندة ويقال شكي  
بالكاف وبالجم شجي شخ هو شخ البان عن ابي حنيفة شمه  
هو الخمال حيل بواشاشك في موضع آخر شهاب هو اللقاح  
وقيل قشور عروق اللقاح شيبان هو حب المصطكى و  
العير من البرار باع ومن المصطكى الربيع شوكه ان قيل  
هو البنج وقيل هو الرشيكة بالبحيت شبرم يقال له بالبحيت



كسر داله ومعناه اللبنة ويقال له بالبربرية ايا نقوش شهادج  
 ايه هو حب السمكة وقيل هو القنب شيب والشمع و  
 الشمع وهي الحبة السوداء وهي الثونين ويقال لها بالبحية سمكة  
 فورس وتغيره الذريعة السوداء شجرة الخنازير وشعر  
 الجفن هو كثرته البير وهو البرشاوشان شرق هو الحسور به  
 شرس هو الحنظل ويقال بالبين غير معجبة شجر هو شفايق النعان  
 شلوج هو الحسك وبالبحية عاله عافه وهو حصن الاخر شلم نبال  
 بالبين وبالبين وهو اللفت شيخ التين هو لبن التين  
 واليشير بالفارسية هو اللبن سراج هو الالمع المر بالبين لان  
 اشير اللبن وقيل اللبن الحامض شا حلو ك عيون البعد  
 وقيل هو الا جاصل الابيض مثل عود واحد على خلقه  
 الذخيل شجرة الدب هي الزعور وقيل علق الكلب  
 شلواط وقد يقال بالبين هو عصا الراعي شجر بانا ويقال شكدنا  
 بالما ف ومعناه الكثير الا كما سقورين ثوم مطلق شبرج  
 هو وعن الجبلان سقورا هو الشوط شجر ور هو الزرور  
 الاسود وقيل انه السعد التي هي فوق الزرور العظيم ويسمى  
 بالبحية سمكة شهد هو العسل كما يخرج من حبه قيل ان بعض سادته  
 هو حجر الدم وهو حجر الطور ويقال له ش وردان شجرة الحب  
 هو الكليل الذرنب وهو ورق شجر لا يتم شجر الغار هو شجر  
 الدند وهو الارباقة بالبحية ساليه هي الناعمة ششيرة هي بالبحية  
 يقال لها الفود وقد ذكرناه شيب العجوز هي الاشنة ويجمع على  
 حطب البلوط والعجوز الجبل شوط ما كان منه في  
 السهل سمي شوط والجبل سمي شبع ش حلو هو القنطل  
 شمدري هو الساليوس شيخ ارضي قيل انه الاسروطي و  
 الشيخ نوعان شيخ يوز به من خراسان وهو الجيد وشيخ  
 يوز به من الشام وهو دون خراسان شرسك هو  
 الامير بارس شجهم هو ذكر العنقا قد شفا نغن هي الحمام حرف  
 الهاقوز خشان قال ابن جليل هو كالفجله سمي بالبحية رانية  
 علسكه محله روميه وقد رايتها وقال بعضهم هو اصل القش

هو فاروق نباله بالبحية مدنه فركله اي غنية القلب ويقال له بحية  
 ايضا انا له اي الصوبه الصغيرة وهي ششيرة عا لها نوار اصفر  
 دقيق وز رايكتا شني من رايكة الصوبه ولها غلف في داخلها  
 انوار ششيرة شكلها شكل الصوبه الصغيرة واكثر ارتفاعها على  
 الارض كخو الذراع وهو رويح يجمع هي تقطيد اس هو عصا سمكة  
 كنية النيس وقيل هو الطاشيت هتد هو حب الحنظل صل  
 بواهي القاقلة الصغيرة وقيل بوا قاقلة حال قاقلة صغيرة وقيل حال  
 جوز بوهرة تسميها اهل الاندلس الطيفله وهي في شكل القنطل  
 ولونها الى الصفرة ورايكتا عطرها حرسا هو الجليلج وهو اسم هذا  
 هو تيك هو الجليلج ايضا هند ما هو السريس وهو طربان بردي وشبان  
 موقوف والبردي ششيرة البستان الا ان طعمه الى المرارة ويسمى الامرون  
 بالبحية وقال اليهودي ان البردي منه هو السرانه بالبحية وليس عندي  
 واجمع هتان قيل انه حب ششيرة حب الفطن يكون  
 في جماعة من الخشاش الا انها صلبة ذات شعيب ثقلي و  
 توكل للجماع هتقت برج هو المازريون وهو اسد الارض  
 وقد تقدم هوون هو ضرب من الترمودف هليون هو ششيرة  
 واج وبالبحية استار عسل طام هو ما اكل من الطعام باردا  
 مثل القريض وكوه هتال هو الاراك هو قاقيل معنوردي  
 هو النعناع هتال ما قيل هو الفودج وقال سانبور هاراد ما هو  
 الفودج هو ق الواو وشق هو الاشج وهو الغنة بالبحية  
 وج ويقال الذر عسدا استطالة بالبحية وسمي هي الخطر  
 وهي العظم من اللثة ورش يزرع بالبين زرعا ولا يكون  
 منه شئ بدر وبنايته مثل نبات السهم يزرع سمكة  
 فحلبس عشمه سنين اي يقيم في الارض نيبث وشمه ومنه  
 خش ياتي من بلاد الحبش وروا الجمر هو الذر سمي بها وهي اصول  
 الى الحرة ورواها بونج هي زود شدة وقيل هي شجرة القمل وهو  
 الدوم وهو الحاكول وروا بردي وصني هو الشرين ووع هو  
 محار دو يكون في الحجر وهي التي لا يكون بها الحجاب الشوا  
 ورشان ضرب من النعام و حل هو التماح وقيل انه الحرون











التفقد بين والرد انما يتحقق بحل ويجعلان في كوز ويدفن في التراب  
في الصيف اربعين يوما بطه هي البركة سمها كمن شباته  
هي الحفة والحكة بسيط البسط هو غير المركب باسود جمعه بواكير  
وهو ورم تدفعه الطبقة الى كل موضع رطب كحو المعقنة واما في  
العين والشفتين والاذن والاذنين والفم وراس الاذن  
وانما صور انما يكون في المعقنة خاصة وهذا الفرق بين  
انما صور وانما صور وقد جدوا انما سوربانه انتفاخ افواه الود  
التي في المعقنة هي يحرق منها الدم باء في لذة الجماع خاصة **حرف**  
**انتفاخ** منوع هو الحركة الى القى وقيل هو التي بلا كلفة تدهل اي  
استمر خاشب اذا احترق الشيء او هم غرط الشوا اذا تساقط  
تبع الوجه هو انتفاخه تقدمه المعقنة هو الاخبار بما يكون بالليل  
نظ الحار ينع صار طريا تدفعه ينع تنعم قبل فلان في رطبة من  
العش تقلص ينع تقبض يقبض الاسنان حترعها و  
تحررها تحلب الشيء اذا انقبض تدانك ينع صارت شيئا  
على شيء ثاب الرجل اذا فتح فاه من الكسر برقوه الرجل هي  
انرفاه بعينها ترايب الترايب هي في عظام الصدر ترشش  
هو السرايم البارد فوق الاتصال يقال لكل تدفع وجرايم وكسر  
عظم ويقال ايضا كلال الود فاقم الا اذا عظم وزاد غطاء قد  
تارب اذا قيل علم التارب انما يراد علم التحريف الاعلى الالة  
كثمين هو التقدس تكيد هو اسخان شني ووصفه علم موضع  
الالم ينشأ اي ذهب وذهب حرف انما ثرب هو ما انتج  
علم البطن من الشحم وهو المشج ككثب الشحم هو تعله الشحم  
بين السرة والغانه وهو مرق البطن **حرف** الجيم عر هو  
الحدرس في بعض الكتب جرد ايل هو ما شوى علم الجرد هو  
القروح جيا شونة الاغقان وغلظها جونة الدماغ هو بطن  
الدماغ جهاز بك جهاز اربعة وديك اربعة بالنار رسيه  
وهي العروق التي في الشفة التي تقصد لعل اللثا جيا ير  
هي سطا من خشب رقيق او قصب يشد بها الكسر الحادث  
في الساق او في الذراع جوادق هو خبز عطر يعبر واحد جردو

نظ

حفظ العين نتوه ضا جز في اطراف الاضلاع هو بر يد به اطبا  
مرة الاحكام كلها المحسوس كالخشب والحجارة والارض  
والافريد وعمر وباد به ايضا قولي الانسان الاشياء وطبا يعها  
مثل حرارة الغفل والذكييل وبرد الاقنون والخشاش وكوها  
جوارشش اسم فارسي ومعناه الحاضر **حرف** الحاء حرارة  
عزيريه هي حرارة الانسان الاصلية التي بها تقاوم حياته وتروم  
صحة حار عريته هي الحرارة التي تولد الاغراض كالحا والاعيا  
والصداع البرسام وشبهها من الاغراض جوف هي نور  
صغار يتولد في بدن الانسان في رين الحار من الوف حين  
انقبض هو المذا اللحي حين رطب هو المذا الذي حين يابس  
هو المذا الطلي حراز هي الابدية حب القرح هو الدود الوفي  
المولد في المعال القولون شبه حب القرح في الصفة حجرة  
هي قصبة الدية حرقه هي البقية التي في الطبقة العنية حدة  
الكبد هي اعلاه حرقه هي ادونه نطخ وادهان كجج في ريق  
في طرفه انبوب يترق في المعقنة جبل الذراع هو العرق الذي  
على الذند الاعلى جالبان حار حرق البول بين الكلى واثمانية حشا  
هي العروق التي خلف الاذنين التي تقطع في عمل العين  
جسم الشحم قدره حبيون هو فوس من رعدة الحما من حالق  
هي احقان العين حصرم هو موضع الدمان حشرج هو الذرق  
لما جعل اذا وشب عام رجل واحدة كجل شب حمر هو ضرب  
من العصافير حمت المادة اي قطعها صنف الشيء  
الاعلى حار بالقوة براد به مثل حرارة الغفل والتاعيد ست  
وكوه حار بالغفل هو ما كان له حار احار بالاضافة قد يكون  
من الادوية والاعدته حوار على الانواع فاذا اضيف اليها هو  
اجر منها كانت باضافتها باردة مثل ان يضيف الغفل  
وهو حار الى النار فنقول حشذ ان الغفل بارد من طريق  
الاضافة الى النار لان الغفل لا يحرق كحرق وكذا لك ان اضيف  
العسل الى الغفل علم ان العسل حار قلت فيه حشذ بارد  
وكذا لك تقول في السك اذا اضيفه الى العسل انه بارد وهما جميعا



حاران وهكذا يجري جميع الإضافات **حرف الهمزة** في شكاية  
فكك ترد يابس وبانج خزانة رسيه خشن وجمع خيش  
هي منازل البليج عندنا المعولة من المشاقه غلاط وبيج الى  
الحفنه خزانة رسي هو الكعب خيطيه هو لون ينعكس الرقص من  
المجوب حذف التنوير هو سقف التنوير ختم هو تعطل الشيم  
خلفه الاسمه ال التواتر شي بعد شي حرم يعني خلط خال  
هو حيوان بطير بالليل لا يرش له يسمى الوطواط ويسمى  
عندنا بالجمجمة الرصع حراف الصدر هو الحجاب المودف  
مدامد عما خزانة رسي لحم عذولي فيه صبا تولد في العنق  
وكتف الاذنين حذر العضو اي ذهب عنه حمار هو كل  
يومن شارب الشراب سمي كجن الثمل خراطه جواده اي  
حرف الدال دستور هو القانون وغدغه هو العلق الذر  
يحبسه الان ان اذ من تحت ابطه وياخذ منه الفحك  
وسج هو يد المدراس وسج هي العنقه واصله بالفارسيه  
وسج وكسيه هي الغياشه الكبيره دوالي هي عروق غلاط  
ملنويه في الساق درور الاخراس فيها طيرها مع عظم الخرس  
في آخره دامن هو ورم في اصل الطيور بما تناميته الطور  
والهم ودع باج بالفارسيه هو لون من الطعام فيخذل بخص  
البعد دوره هي الشياقه المستطيله الرفيعة التي تتخذ من  
الراحم وتدس في انا سور وكيدان هي الانا في دفعه هي  
ونهاب الحية الا ماق الاكبر من ماق العين والابفة هو  
الصداغ المشتمل على حلة الرأس وارضته هي عين الركبه  
وسكر هو وعاء من نحاس او فضة او حديد دروي الخمل  
والخ هو العكدر وان كان في الزيت سمي غلاطيا بيطا هو  
استطلاق البول وهي علة تولد من حارة الكلى وياخذ  
عما هو حجاب الصدر الذر يفصل بينه وبين المعدة وغيرها  
عما هو السفل درو هو ان يكون لكل واحد من العظمين  
رؤايد ثابته وشبيه بالثقب فيدخل كل زايدة من كل  
واحد منهما في الثقب من الاخر على التساوي ويبقى هو اسم

فارسي ومعناه العروق حرف الدال وزب البول هو سعة حوضه وقيل  
ف واره وهي العلة المسماة بيطاس ويقال ديا بيطاسين وفريق  
ستن وبول هو السهل الاجسام ذات الجنب هو ورم يحدث في الجنب  
في العنق والهم خاصته وهذا الفرق بينه وبين الشوصته لان  
الشوصته في الحجاب حرف الدال باطات هي جسم عظمي لا حس لها  
ولا حركة ومبتهما من العظام لان الدماغ رسي هي عين الركبه راس  
الذباب هو سوا الطبقة القسيه رسيه في معناه حار رطو رسي هي  
صاعته البلاغه رصع العين هو الرطوبة اللزجة البيضاء التي تبصر  
في الامايق ولا سيما في الدم اذا نفع رصع يقول وجع رصع اي ضعف العين  
ركبا هو الكزاز وبوضيق النفس رجا هي علة تعرض للمراة كحل  
منها انها حامل رقي هي السخاه كدبه وقيل شبه التساج رفايد هي  
حرف تشي علم اربع طافات واكثر توضع على الجراحات او كسر العظام  
او على ترف دم من عرق رويدار رويدا قليلا قليلا او ملاما ملاما  
هي الموصوفة في علق الرأس هي شور كنج منها شي سمي الدية  
لان الدية ما خذ من الدب رصن هو اقوى قليلا من الوز رباح  
الافدسه هي رباح الحديده حرف الزاي رصع رصع في المعادن  
اللغة تقطع في البطن تشع دما زكام هو الخذار الفضل الى  
الخبين وكذا كك يقال للمرح الذر سبل منه المواد الدايمة  
زكام رصن الركبه هو ما حول الركبه نغده الفضل وجمع  
زفات زير يقال للقدرة الذر يجعل فيها الحاجين ونحوها  
ازيار زير راجه معناه لوز اصفر وقيل هو لون معمول بالزبيب  
واسكر وقيل ان معناه لون اسم الكون بالفارسيه  
زير ولا يبه هي الاسفنج وقيل هو من الحلو يبيع من  
عجين وقيل ويلقى في العسل زلق الامعا هو خروجه ما يوكل  
وشيرب سبعة ولم تغير رعاره هي شرابه الاخلاق  
وزقن هو اسم بالفارسيه وهو بالعبية الغفل **حرف**  
**الطاء** طبا هيات هي العلايا التي لها شئ من الرق والبي  
تعال حتى تحف طخير هو قدر نحاس مدوره طو الدم هو وشبه  
وانبائه بقوه وشبه طو الدجل اي وثب طار اذا قيل



الارض الطارئة انما يريد ما يطرا على البدن من خارج من الارض  
مثل حر الشمس وبرد الهواء والبراجات وكوثر طفا ارتفع طرش  
هو اللحم في الاذن طبيعة الطبيعة التي تاتي في الكتب انما يعنون  
بها الاطباء هذه القوة المدبرة التي تدبر بدن الانسان التي بها  
يكون هضم الطعام في المعدة وخروج ما يخرج من البدن من الفعل  
والبول والورق وهي التي تقسم الدم في العروق وتغير خواصه جميع  
البدن وهي التي تنفخ الاغراض وتشتت الاستقام وتزود حفظ الابدان  
على محرتها وتقال ايضا الطبيعة للبراز الذي تبرزه الانسان  
على استعارة لا على الحقيقة **حرف الظا** طرية واية هي  
وهي الرصعة ظلف وجمعه اطلاق وهي الاخفاف التي تنبعث من  
الاعراف من الضبان والمخروبي من بها طرف هو كما حمل شيئا في  
جوفه وحاط به من نواحيه **حرف الكا** ف كيه هو قبح  
يكنع في العين كثر الاصل هو كرم ثابت في المخزن خارج عن  
الطبيعة وقيل الناصور كلب كلب اي كلب معور  
ليس المراد به الوعاء وهو الطرف الملاصق بالكلب كذا قال  
معناه مشوي علم انوار وقيل ان معنى الكلد والبال فارسية الدور  
كيموس وجمعه كياميس وهي الاغلاط الاربعه المربوبين والبلغم  
والدم وقال جالينوس الكيموس هو الكيفيت المدركة بالذواق  
كما هو ان تضع الادوية علم موضع العليل وتزده باليد حيا  
بعد حين وقيل ان تضع اليد فلا ترفع غرضه كذا قال  
هي صفة كشمس المراه هو ثقب رءوسها كشمس هو الخف و  
الكس كذا اي جدو ثقب ليه اي وقعة ومثمة كذا راس  
التخل هي الخناج كذا هو الشد يد عن الطريق كذا راس هي الرخاض  
كيلوس قال جالينوس الكيلوس هي الدطوبة التي في الحيوان  
وهي انبساط قد دخلها اليس فغلظت يعني العصاره  
تسمى الشعير اذا طنج وغلظت وسمى كيلوس كفيه هي التي تشار بها  
الى الالوان والطعوم والحرارة والبرودة والرطوبة و  
البرودة وحركات الاحكام فاسمها كشمس كشمس  
تحتها الاحكام وشار الى تلك الاحكام ايضا بالكلية

كون هي ان يستحيل الشيء بكميته حتى يصير شيئا اخر كالنفس الذي تنفذ  
به الانسان فيصير انسانا وقد كان كذا والاستحالة هو انتقال  
ما من غير ان يفسد ذلك الشيء كالحصم يصير عينا والحر يصير خلاصة  
الانسان هي راس الاصيل **حرف الا** لاجل الشيء هو  
قشر ليقفي المعدة اي الملح منها **حرف الب** يعني البصفت لذع  
الدواء بالذات المعجزة والعين المعجزة اذا حس الانسان بجزئه وحرارة  
وحرارته لذع العقرب ما بدال المدة والعين المعجزة وهي  
اللسقة تقول لسقة العقرب ولذعه لون هو شيء يعمل من  
ما الجبن وهو ان يلجج وتنزع رغوته وتلقى في المقادير وتعمل  
كالخبز وهو علو دسم يوكل بالعمل اذا كان رطبا وكحب  
ويأتي طعم غير طعم الخبز لذع هو لبن حامض شبيه الذي  
لك غير مقبول يرد اي لم يدخله صناعه العسل فتعمل  
كما هو لحا ريم اللهازم بعين اللجين اسفل الخلق وقيل  
هو حول العين من الاذن الى الاذن لذاق هو الصال  
عظمين على فط مستقيم فبذلك تركيب زندي الساعد وقصبي  
اساق كيه اذا قالوا لمة الشيء انما يريدوا استقام الشيء  
لا كان لون حلو في امر زرقوني الخلة الخلة بها حركة وفردته  
**حرف اليم** مسله هي الابددة وجوها سال شاقه هي اسط  
الكفان ما سار ايضا هي العروق المتوسطة بين اللعدن والكلب  
ييل هو المود والبقص هي العروق الاول التي في الكلب مساح  
البدن هي الثقب الضغار التي في الجلد الذي يشرح منها العروق  
ويخرج النجار ما رسوس هو ان يبول وهو السدوسج الطبقة  
العينة اذا انحرفت القرينة وهذا الحق اذا كان  
غير انموذج واذ كان كبيرا فهو صغار ملقعة هو لم ملقعة  
ما لا عماط هي الاخمدة الملسية ميره هي التاييل المنكوسه وقيل  
هي الصلابات المنجدة التي من جنس التاييل وقال حنين هي الاورام  
بمعنى الداحس خارجا محتمل النار من الجسم وغيره ففس هو جوع يوضع  
في المعامرس الشيء اوسه اذا عركته باليد وفت البدن بالدهن  
اي اذا مسحته عليه وعركته مقدار الشيء هو حاصه وهو نوع من



انواع الكمية دى هو مسلك الطعام الى المعدة ثم هو الطريق مدك  
هو المراسى مدك هو يد العلاء معلق هو الوطف الذى يرمى به  
الخرقونه هو مجلس نصف كالمخفة السفلية في الفراش  
وراق البطن هي العضلات الممتدة عليه فبعض الشئ عذره و  
مستقده مرسولس اى منزل او مرسول ومنه المجلس والمجلس  
وهو السل مصابة الا خلاط اى مصاله دى المأبته التى تميز  
في الكبد وتخرج الى الكلا فاذا خرجت من البدن سميت  
بولافور اللون المزور افايد اوبه لون بلاكم يكون من قبل  
او غيره مخفة محل محل فيه المرض فصوله اى ما اخذ لهاها  
على الا من الاعجاز المعدنية وهو ان يوجد الجدر فيحق ويكره  
في الما حتى يصير اللطيف علم وجه الما فيخذ حينا بعد حين  
ثم يرمى بالتقل الداسب ويشف ذلك الذى يرجع على الما ورف  
فيسمى مرسول فصول محض هو الخالص محض النار هي محض من  
نحاس اوزجاج او حديد او حشم في جنبها ثقبه صغيرة فاذا اذ  
وصنعها علم العضو سدوت تلك الثقبه وجعلت في اقل  
المخة قليلا موقودا بالنار من حرقه او شاقه او قهر ثم تصورها  
على العضو والفتيلة موقده فانها تنطفي وتكذب المحمة لحم  
العضو والجلد فاذا قضيت ما تريد من العلاج فتحت ثقب  
المخة فانها تنحل عن العضو على المقام ان شاء الله  
تعالى **تخفيف** اى ضيق الشام مكنز مجمع الاخراسان  
المسار هو المشبه بالبرود من نحاس او غيره تياقس به عرق  
الحج عن عظم يكون فيه او غش اى جوده كاملة ملد زصلب  
مكاثف هو كتحفف واربض الكبة هو مشاهها نحاس  
هو المراسى ومع اصله فارس موب وانما كان فركم و  
معناه دوايد اوس به الحج ميبه هو شراب سقدجل  
مطبوخ نخرة مستح هو حر مطبوخ وهو الدب ويصبه الحر ويخرج  
دمه وكتب من حر ومطبوخ وهو فارس مفسس هو  
الوجع اليسير مدوق ولا يقال مذاق وهو من فوك قد ذقت  
الشئ بغير اذونه **حرف النون** نهش الحية اى عصبه

يجمع اسنانها ونهش بالين الملهة اى عصبه بطرف اسنانها القدايه  
عصا خفنا بطلت الرجل اى صبت عليه الدهن او الماء المطبوخ فيه  
الا وونه تفسد بلا ما بعد النون وبالين الملهة وبالنال المحمة هو  
البحر الطلج لان تلك بانفا رسته ملح وسود هو السحق فكان هذا  
البحر قد سحق بالملح اى عرك به والعرق منه وبين القديده هو ان  
الكسود يستعمل في الكيس صبي او فقسوما نصفين كما في البحر الطلج  
ولا يقطع كما يقطع القديده سير باجم معناه لون برمان نزله يقال  
للعلة نزله اذا اكدرت الفضله الى الغم فاذا اكدرت الى النحرين  
قبيل طار كالم ناصور وجعه نواصر وانما صور ورم يتولد في المعقده  
خاصته وينتج فيجى منه الدم والقيح واياها وولده عن ارواح باطنه  
وقيل هو الورم المتولد في امان العين خاصه قال الشيخ ابو  
البيان تحطه هذا الكلام روى نذره تقول وقع كذا في النذر  
وانما در اى في الغيب من الزمان شئ كثر منه العجب نورس  
هو الاوجاع المتولده في فواصل الرجل خاصه نقر الدم هي ايقاه  
الودق الضواريب وغيرها التي تجلب الدم الى الدم ثم تخرج  
قبيل انه البيض الذي ياتي اذ اطلع في حد ما يتحسا وهو الذي  
يطبخ في الما معضوضا حتى يحترق ويهم ان يتفقد وقيل يمتزج  
اى نصف طينه لان نيم بالفارسيه نصف وبريت  
طينه فكانه قال طنج نصف طينه تحتاج هو الخ الذي في جوف  
قمار العنكب نودج هو دون الشئ نخبهها هو صوت  
علقها تخارات الداس هو شتونها والشتوون للما  
التي بين العظام التي يجمع بعضها البعض فتدونها فياجتها  
ما هض المعده هي التويبه من الولادة والشتو **حرف الصاد**  
صافن هو العرق الذي في باطن الساق واكثر  
ما يقصد في باطن الرجل فوق الابهام ضان هو شئ  
الابطين صدر العرق يخرج ابزخ فارجا واطره مصوله  
المرض هو من حال يصول اى ياتي بقوة وعنف **حرف العين**  
العين عنه هو ورم يوضع في اللهاه شبه عنب العنب  
في نورها عرق الشا هو العرق الذي في ظاهر الساق وانما



نقول نسا فقط عروق شعده هي الودق الدقاق المنبوتة اللحم  
الذير لا يدر من خارج منه كغيره فالحمة عروق فواض هي التي  
تخرج من القلب واذا قبل عروق على الاطلاق انما يراد  
به عروق القلب خاصة واذا قبل اوراد انما يراد بها عروق  
الكتف خاصة عروق سواكن هي التي تخرج من الكتف  
خاصة غلو الدم هو السدم اجماع قبل ان يحف عمود  
توق به الالهة عصعص هو عجز الذنب وهو اخر عظام  
الصلب ويسمى بالعجم الذنبية تعبير ذنب وهو عروق  
عجمه اي مضغه ولله عصبوط هو الذرسلح بالليل دون رايه  
عند الجماع وفي اليوم المستوف عضايم هي حيس صغرة توفه  
تحن تحتس الحية عيق هو الودق الثابت من حدة الكتف  
عظم زورقي هو الملاصق للقلب من قدام عقيم العقيم من  
الرجال والعقيمة من النساء التي لا يكون لها اولاد عرض الاذن  
كثرة كالالوان في الاجسام ومثل البياض والسواد والحمرة  
والحمرة والطعوم والاربع والحرارة والبرودة والبرودة واليبوسة  
والحرارة التي في الاجسام فحده كلها يقال لها اراض وهي كثره  
ولذلك الاراض في الاجسام وبالجملة يقال لكلما فارق الجسم و  
بني كماله لم يتغير عرض غزبة نقول لبن الويكية اي السلس عضل  
العضل هو اطراف العصب يتقدم الاكل جهة وهي مركبة  
من لحم وعصب عجم لون معول من بفيض وعسل وزيت  
عسل ساقه هي العسل المتقدمة على يديه هي الطارية على خارج  
البدن عجم وجمعه اعجاج هي المعاجيد منه التجز اذا صار  
الموضع من اجسام المجزوين او وجوههم وارمه نايته يقال له قد  
تجز وجهه **حرف العين** عجب هو باسور يوضع في الماء  
الاكبر من العين غص وجمعه اغواس هو الاسر هال الذي  
تجز منه الامعا يخرج منه شبه بالمشور وفي اللغة انوس  
واحد الاغواس وهي حلبة رقيقة يخرج علم الولد اذا خرج من البطن  
انه عورافه هو رب اللحم عيس عجم او خل غش هو قلب  
المعدة للقي والتموج بعده ثم ياتي التي غزبة هي الشئ الطبيعي غره

وجعها غره هو ما يلحق به الوجه خاصة من الاظلمة والاوتيه غره  
هو من اللثة غزته باسكين اذا طعنته به وحركته عيسي  
هو بالقول المطلق متوقف القلب وان افردت هذه العقف  
انجل الودج الحيوان ومات الانسان غرق البصير او  
العصب هو من البصير اللباس الرقيق الذي على الرطوبة  
ويجب القشرة ومن العصب الشئ الابيض الذي بين القفا  
**حرف الفاء** فم الدم هو الفم الداخل الذي عنده  
ينتهي الدم ومنه يتبدى رفته الدم واما طرف رفته الدم  
المتصل بغير الحراة فانما يجب ان يسمى فم رفته الدم فقط  
القوة القاطنة التي في مقدم الدماغ التي تقبل عن البصر  
والسمع والرائحة وقبل ان القفا نسا هي الحس الروحاني  
المودف بالمصور البصر هذا معنى قول الاسر ايلي فيها  
فدباس هو الحجاب المودف بد يافد عساها بذلك  
افلاطون يعني بذلك عين الدهن وانما سمي فدباس  
لانهم كما يرون انه اذا عرض منه عرض من درج او حرارة  
اضطط لذلك الرجل وحاج به الحديان فطوا انه موضع  
الذهن فابا جانيوس غزجه هي بلوط ويسمى دساس  
واماها فزجه بافنا وعرب وهو اسم فارسي فواد  
قبل هو فم المعدة مخلو فواده هو لحم ثابت تحت الاذن  
فزاريد هي الاقداس الدقاق جدا فزار الظاهر هي فزار الظاهر  
فنه يعني بده فدا طيس التفرع شفاها فهاج هو الذي  
لم ينفج وهو الشئ فذرو وهو انقطاع في العصب فالحنين  
الفذر هو قطع الودق غير الضارب فحاسته فحوس اصله  
بافنا رسته كجوس وعرب ومعناه بالفارسية هنا حنس  
وات فح هو رجل عفي بالكتب من بلد الى بلد وجمعه فبوج  
**حرف القاف** قافا طير هي الاله التي يقول بها من  
احبس بوله وهو اسم يوناني قواريرت يمه وقد عونه  
انما يراد بها اندجاج الابيض العتيق قوبا هي قودج توفض  
في سطح البدن والركس فيها غشونه وتسمى بالعجمية انبطر



تلقوه في كذا ذكره الرازي في باب النفاق وقال فيه هو الورم الذي  
في حبل البر وانه ورم كبد من الدم الجيد المتبدل فدهم فيه  
القلاع الاسود وهو ما يوضع في اهل مصر كثير وفي ثور في الغم  
العين اذا كان الرجل لا ينظر من كثرة البصق والبرق ان ينظر هو الحجاب  
الذي يقيه العقل قطن هذا الموضع الوضيق من السج وهو ما بين  
الوركين من اللفه وقال الرازي في الموضع الذي يقع عليها  
حجرة السرة او يملح الصلاب قارطو يادى هو الصناف  
المتدلى على البطن نقص هو المكان المورده فيه الشر اسيف  
وفي اطراف الاضلاع في وسط الصدر ثقله في وسعه  
في اعلا الاسطوخودوس الذي فيها النوار وكذا في ثور في النور  
في الشجرات والفود نخات وغيرها فله الشرح في دويته  
صغيرة تغير للسفها الجيد تغيرا قبيحا ويقال لها بالفارسية  
سكوسا يقال هو العرق الذي يسميه العامة عرق الدال  
وموضعه من الذراع الجبهة التي خارج والعرق ابا سلق  
من الذراع الى داخل والاكل في الاوسط قوعه التقطر هو  
البطن الذي يقط فيه الماد ويضع من تداب ويرج وقد  
يضع من زجاج ويسمى راسه انيق فيله في الادره قلاع  
ثور في الغم قطوب هو العبوس ومنه قطب الرجل  
اي عبس قوسوس هي الحكي المحقة فيقط هو الصيف فحل هو  
الحار وقيل البابس قط اي سلج فجاج هي الحرس من  
التم حرف **السين** شبه سكت هي الغلار عند ناسك  
هو الماس سداقه النين هي ماوه وقيل لنبه سداقه  
العنب هي الاسفة التي تجرد من العنب قيل ان  
وقيل هو المصطار بعينه سقد واما هو البضه ساق على  
ساق كما يقال طاق علم طاق سح هو ان تيلانا في الانسان  
فيوض منها تفسد وسح وكذا في سح الا معا هو من هذا  
الشوع من السح سعه يقال لها بالبحر شافد وقيل ثور  
صغار يكون في الداس ويكون رطبه كالنوا تسنان  
هي حرف تفار انظر العليا سعه ورم شحي يوض في

بعض الجيد يكون كالجزره ويعظم كالبطيخ سمسانية هي العظام  
التي حصى بها خلل المفاصل سلاميات هي العظام التي فيها  
الاصابيع وكتبه التي ما بين عقده وعقده سقر وس هو  
الورم الصلب سقدي اسم المما الا عود وهو معاقل  
له اغور لان ليس له الا فم واحد منه يدخل الثقل ومنه  
يخرج سو فسطا بيون معناه المتكئون بالا باطيل سو فوس  
معناه المضطرب سداق العين هي حجرة في الا جفان  
مع غلط وخشونة صدر معناه كسر سطحها بمعنى حركها شرين  
هو زبل الدواب سار هو المعاس سيرة الشئ سيرة  
اي اتيه سويق الشئ هو دقيقه حرف الشين شكل  
الشئ هو صورته الواقعة تحت الحس وهو نوع من انواع  
الكيفية شرسام هو الورم الذي يحدث في الدماغ ابا حار  
او ابا باراد وقيل الشرسام لا يكون الا من الجرد وهو الا  
العارض مع الحس عند ما يحدث في الدماغ ورم سكره هي  
الا يضر الانسان من قذوب الليل سرناق هي شحم شحنة  
في جفن العين الا على ويشق عليها ويخرج شيئا هي  
الدساسات التي تستعمل في السفل لا اعتقال الطبيعة  
ومعناه في اللفه سافة اصله شبه يوف نبات  
في الارض شراب ريجاني اي طبيب الداكنه شراب  
كثير المزاج يريد بالمزاج اما وكذا في ان قال قليل المزاج سهل  
هو الشرط بالجيد شك معناه خا ط وانقده شرح الشئ  
هو طرية ومنه شرح الانسان اذا عني به الدبر شهوة  
كلبية صاحب الشهوة الكلبية هو اليهم الحد وزا الذر لا شبع  
شر سيف عظام الاضلاع القصا رشا هجر هو النين  
انف شوايب المارة الصنوا اختلاطها مع غيرها شهابان  
هو اسم رجل شيب الجوارش اليه شومم هو الورم  
في الحجاب الفاصل للا معا خاصه ساله رفقه حرف  
الحا هاربا قيل انه حوت بلون قداره من شبع الى  
فترو قيل هو الحوت النري الصغيرة حاونا هو المراسن حضة



هي حركة الحركة الصغرى بالتي وتسمى على التي والاسمها معا هليس  
وعلا سحر السحر الذي يقول هليس الرجل الى اذ كذا اذا كذا  
اليه سحره وسحره هيلم هو استنهام عن شئ هلم هو كذا  
او كذا هلمك هو اقول من المرض **حرف** الواو ورشكين هو  
طباع بنفحة اللون تعرض في سطح البدن ويقال لها باوروات  
وهو نوع من الشراور ونج قتل انه انتفاخ في العين و  
الحفن حتى يصير كانه وردة وهو عند كرم الحزن في داخل  
هفن العين الاعلى حتى يلتصق باللتيم فان كسر انقلاب الحفن  
الى خارج ورأته شعبة الورود كرم الحزن ينبت بعضه الى بعض  
ونتر هو الوق الثابت في حدة الكبد ونتر واوتار هي  
الواف العضل حيث بعصر اللحم وتبقى العصب فقط ويريد  
واوراد هي الودق التي لا تنضج كير كرم من الكبد وخم الودم احمر  
للب الحمار هو شدة اكل الطين والطفل والغم وهو  
العزم المتحكم في الح اي من داخل بالهاتين اللغتين معا من  
خارج ومن الوجه يد من خارج البدن ومن داخل وجرا الابر  
اي وجع غزرها والمهاو او توجع العصب عن مرتبه وهو  
الوض **حرف** الياء يذاف الملايح ويخلط بحبل الرجل يفتي شي  
عام رجل واحد بالتفا قد يسل اي كجيج يفرس على سبيل اي  
يخلط بعضه ببعض شي هو اصله المنبت منه

**الباب الثالث**

في بدل العقاقير بعضها من بعض اذا عدت علم حرف المعجم  
اسارون بدله وزنه ونصف من الوج وسدس وزنه في  
الحاما افيون بدله بذر البنج او شرعوق السروج او عصا رته  
او شرعوق البنج اي ذلك امكن او حر بدله قد طمانا اماقا  
بدله اذا عدت وزنه راكك وقال اخر بدله وزنه من الصندل  
وزنه من العدس القشر افيون بدله شيخ اريسي و  
قال اخر بدله اللوز المر وهو ايضا بدل من اللوز وقال نادوق  
بدله وزنه ونصف وزنه حعدة وقال غيره بدله وزنه اسارون  
ونصف وزنه هليلج اسود وقال اسحق بدله وزنه درهم

افستين وزن درهم ونصف كشونا افيون بدله حاشا اسون  
بدله كراويا ايدج بدله وزنه ترمس وثلث وزنه قبيل الفايقون  
بدله فريسون وقال غيره بدله نرند وثلث وزنه افيون وعشر  
وزنه حريق ابيض وقال بوليس ان له قوة قريش من قوة  
شحم الحنظل استقو لو قدر ريون بدله عصا الثعلب وبدل  
عصا الثعلب استقو ر اهل بدله وزنه سليخه ومثله  
ايضا جذر السرو قيل بدله ورق الارز الكليل الملك بدله  
وزنه بابونج ونصف وزنه ورق شجر التين ابلج بدله بليج  
اصطك بدله وزنه حنبد بيدستر اشج بدله وشحم كوا  
المنجل وقيل بدله حذل ابيض انم بدله وزنه توتيا وزنه  
لؤلؤ غير شقوق اسرح بدله حذ ابلج استغذاج بدله وزنه  
من حنبت الدما من اقليميا الذهب بدله اقليميا الفضة  
الا ان ينعها اقل من نفع اقليميا الذهب افانينا بدله قشور  
الدمان وفرو السموم وعظام التولان فان هذه الثلاثة  
اذا اجتمعت وفعل بها ما يفعل بالفانينا ودت عن خاصه  
اثل بدل شجر الطراف **حرف** الباء بلاد بدله حش حاش  
بندق وربع وزنه وخن بلسان وسدس وزنه فقط  
ابيض وقال بعض اطبا بلدنا ان اكل الجوز الكثير يقوم  
قوام البلاد وكذلك وخن الجوز يقوم قوامه بذر قطونا  
بدله حب السوجل او بذر البقلة المحقا بنج بدله افيون  
بورق بدله وزنه ونصف وزنه من الملح بودرج بدله  
وزنه من البرهمن بنفج بدله وزنه اصل السوس و  
قتل بدله حش لسان الثور بذر قفا بدله بذر الخيار و  
بدل الخيار بذر قفا بزر بدله سليج وقيل بدله جمع  
الحوشير وهو بدل من الجاوشير بهمن ابيض بدله مثل  
وزنه زرنبا وبادروج بدله ابلج بر باريس بدله وزنه من  
بذر الورود وثلث وزنه صندل بدله سنان برنبا  
واروا وهو عصا الداعي بدله عنب الثعلب بل هو عفير  
هندر وبدله شجرة ويسمي عندنا شبقه وقد قيل انه نغم



**حرف** التاء تبدل بدم فتعرق التوت باعده ست بدله حب  
الواس تا فتوثا ث بدله اذا عدم شئ منها وزنه ثلاث وثلاثون  
من الابدس وتلث وزنه من اطفال المسمى اللوز تمر صندل بدله  
في ابدال الصنوا وصد الدم الا جاصل الذرف فيه عوصته توقيا  
زعم دياسقور بدس ان مما يقوم مقام التوتيا اذا عدمت ان  
يؤخذ من ورق الاس مع زحرة وخره عصا كما هو او من اطراف  
الزيتون البري فيصير في قدر من طين ويلدق على القدر عطا فته  
تفت كثيرة ويصير في ابون النجار يبيت فيه ليلة ثم يخرج ويغلى في  
فيه ويغسل كما يغسل الاجاز ويستعمل في بدل التوتيا فانه يقوم  
مقامها وقيل ان بدل التوتيا وزنه من الشاذنه ونصف وزنه  
توبال النحاس **حرف** التاء فاهو الحرف بدله ثلث وزنه خذ دل ثوم  
بدل بدله حبه ونصف ثوم ستان **حرف** الجيم جادشير بدله  
لبن شجرة التوت او ورقه جند بيد ستر بدله الحوت وهو  
بدل من الحوت جند بدله وزنه قشور الرمان خطا يانا بدله اسارو  
عبده بدله مثل وزنها من قشور حبه ان الرمان الرطب  
ونصف وزنها من قشور حبه ان السليخة جوز شجرة القطر  
بدله الاون حفت الببوط بدله وزنه من الدرايس ونصف  
وزنه قشور رمان ونصف وزنه ورد ما قام **حرف** الحاء  
سعد جل بدله بذر قلو ناهب الداس بدله عاقده قرحا وقد  
قيل بدله فلفل السود حب الشيك بدله وزن نصفه شحم  
ضفل فلفل بدله قفا الحار الا انه يؤخذ منه الرمن ثلاث ذرات  
بوزن شحم الحنظل وقال بولس ان الاغار يقون له قوة قديمة  
من شحم الحنظل الا ان فعله ينطلي وقال جالينوس ان بدل الحنظل  
حب الخروع وقد قيل ان اخذ اصل السبايج يابس  
وسحق وور على شراب العسل كان فعله فعل الحنظل و  
قيل ان اخذ من الزراوند الطويل وزن درهم ونصف  
مع شراب العسل اخلف كما يخلف الحنظل وقام مقامه في  
العالم بدله من عصاته ورق الحن او مائه او ما غلب الثعلب  
حاشي بدله بالسوا من الصغتر الجيلي وقيل بدله اقيموني اقبلي

حما بدله وزنه كون ابيض ووج وقال غيره بدل وزن درهم حما زنة  
درهم اقارون وان ثبت اسارون وان ثبت اعواد  
قد تغل حلت بدل وزن درهم من الحلتب المتن وزن درهم  
ونصف سكبنج وبدل وزن درهم حلتب طيب وزن درهم  
من الحوت ونصف درهم عجم السداب حفص قال دياسقور  
ريدوس ان قوما يستخرجون عصاته القنطوريون ويستعملونها  
مكان الحفص وقيل ان الساق اذا طبخ في الماء ان يصير طيخه  
مثل العسل في الثخن استعمل فيما يستعمل فيه الحفص وكذلك  
يقول بركة الساق ما يفعله الوري سوا حب بلان بدله حبه  
ونصف من عود البلس حب الزلم بدله شفا قل **حرف**  
**الحاء** حنا ر شنبه بدله مثل وزنه تدجيين ونصف وزنه ريسا  
منوع البجم وقال الحق بدله سكدريلما فطمي بدله اصل  
البردي وبدل عجم الحنظل مثل وزنه عجم عول وثلث وزنه طباشير  
حصى الثعلب بدله ورق الجرجير وقال اخر بدله وزنه شفا قل  
حب الرصاص بدله الرنت الذي يعلق من سفن خذ دل  
بدله وزنه بزر سلجم وقال بولس بدله بزر الحرف خذ دل  
ابيض بدله وزنه ابيج خرق اسود بدله اصل الاجرة  
بابس وقيل بدله نصف وزنه مازريون وثلث وزنه اغا  
ريقون وقال غيره بدله مثل وزنه شيطح هندى وان ثبت  
مثل وزنه و نصف خرق ابيض خرق ابيض بدله وزنه  
زبد ونصف وزنه اغا ريقون واربع وزنات وثلث  
زبيب منوع البجم خولجان بدله وزنه دارصني ونصف  
وزنه حب الاجرة **حرف** اللال دار فلفل بدله زنجبيل  
وقيل بدله وزنه من الفلفل الابيض دارصني بدله قشر  
سليخة هذا قول جالينوس وقال غيره بدله درهم منه و  
درهمين كبابه وقال غيره بدله وزنه خولجان ذو قوابدله  
دار ششعان بدله ثمرة البسوت وقال غيره بدله زراوند  
وابسارون وورنج من كل واحد مثل نصف وزنه  
ورنج بدله وزنه زرباد وثلث وزنه قد تغل وحن العود



يقوم مقامه ودهن الحفرا ودهن شجرة الكدم وقد تقدم ذكر صناعته  
هذه الاوهان ودهن بنفج بدله ودهن النيلوفر ودهن  
حب القوج ودهن لسان بدله ودهن منه ودهن ماء الكافور  
وقد ذكرت صناعته ماء الكافور في مقالة تدبير العقاقير واجزاها  
وقال جالينوس بدل ودهن اللبان ان الاسباب في ذلك غير  
بدله وزنه كما ربا ونصف وزنه من انار جيل وربع وزنه  
زيت عتيق ودهن الجوهري بدل ودهن منه وزنه ودهن  
ونصف صدق صافي ولب بدل ورق الدلب اذا عدم  
ورق التين ودهن النيلوفر بدله ودهن بنفج حرف الذال  
وذهب بدله في علل القلب اللولو وقيل بدله ودهن فصفه  
وثلاث حبات كبريت مسكوقين حرف الراء راوند صني  
بدله مرة ونصف راوند شامي وقيل بدله خمس دات من  
السبل الهندى ووزنه ونصف ورق ورد رازياكج عريض  
بدله انيسون راكم البليج بدله راكم العفص راسي بدله  
اصل السوسن **حرف الذال** زنجبيل بدله قفل ابيض  
ووار قفل زوقا بدل ودهن من الزوقا الرطب زنة ودهن  
ونصف من الزركوش الرطب وقال يحيى في كتابه بدله سليخة  
زرناو بدله مثل وزنه ونصف ورونج وبليل وزنه  
طحشقون وزنج احمر بدله ورواسنج وزنج بدله سليخة  
وان شئت كتابه اي ذلك نهارا وراوند مدرج بدله  
مرة ونصف زراوند طويل زراوند طويل بدله خشب  
الكدم اليابس وقال غيره بدل زرناد ونصف وزنه  
اندر روت زبل الذهب بدله زبل الكلب زبد البحر  
بدله الشيبا زهرة النحاس يقوم مقامه قشور النحاس  
زهرة الملح بدله الملح المحلول المعقود حرف الطاء طلق  
بدله زبد القوطا بدله شجرة الاثل طراشيت بدله  
عصاة الجلبار البري طين مخموم بدله الطين الارضى  
مغسول فصف طابيعر بدله وزنه كور ونصف  
وزنه ابل طابيعر بدله صندل اصفر **حرف الكاف**

كثير بدله قشور الكندركف اليهود بدله وزنه ونصف من تلك  
الانبات كاورن بدله وزنه ونصف من حرارة الثور كبر بدله  
وزنه ونصف من اصل البتوت او اصل البطا كوبرا  
بدله سندروس كبريت اصفر مثل وزنه من الزرنج  
الاحمر ككون كدماز بدله ككون ابيض كثيرا بدله وزنه من  
لب حب القوج والكثير الشبه بالصفحة البويج لذلك جعل  
كل واحد منهما بدلا من صاحبه كاشم بدله بذرا الجذر  
واللون الابيض كاشم ستاوه ورواسيا يوس بدله  
بذر السداب اليابس كدماز يضا بدله الكثرة السوداء  
وبدل بعضها ببعض كندس بدله خربق اسود وان  
ثبت نصف وزنه فلفل ونصف وزنه فودنج  
كما فيطوس بدله نصف وزنه ساليوس وربع وزنه  
سليخة كما در يوس بدله مرة ونصف مرة ونصف  
من ورق الخنظل وقال غيره بدله اسقولاوند ريون  
وهو ايضا بدل منه كدماز ابيد بدله وزنه وورق البنفج  
وورس من اصل السوسن كما كنج بدله غلب الثعلب  
كشمش بدله الذهب الرفيق الذر بلا نوا حرف  
اللام لب حب القوج بدله كثر اللولو غير مغسول بدله  
مرة ونصف صدق صافي لسان العصار بدله  
وزنه جوز مغش من قشره وورس من وردى البحر  
ونصف وزنه يامن احمر لوزر بدله افستين و  
ذكر ديا سقور بدوس ان صنع شجرة المصطفى وجمع  
شجرة الحبة الحفرا وجمع الصنوبر وجمع الارز وجمع  
العبر وكل واحد منها يستعمل في كلاما يستعمل فيه الاخر  
اذا عدم ملح هندى بدله ملح نعلني والنعلني بدل منه  
وبالجملية بدل الا ملاح بعضها ببعض في قشرها بدله البحر  
الذر يقيح انار ميو يرح بدله وزنه عاقر قدح حمر  
بدله قصب الذريرة وقيل بدله ودهن الاوخر  
ما يشا بدله نصف وزنه عدس قشور ما بران



بدله الورق الصفر مسك نصف وزنه جند بديسته وان  
 بالنسوية اغنا عنه وقام مقامه وقال السوسي بدله غير موديا  
 بدله وزن درهم ونصف من الزفت الرطب وهو السلب  
 مستحويها بدله الشجرة التي يشجرها الذهب حرف  
 المنون تمام بدله وزنه من ورق الغار نار مشك بدله  
 وزنه كون كومان وثلاث وزنه قسط بكمي يبلج بدله  
 من دقيق الشعير وثلاث وزنه ماميا نعط بدله ثلثي وزنه  
 وعن البلبان وثلاثي وزنه من حب الصنوبر حرف  
 الصاد صبر بدله عصامة ورق الكبر وقال اخر بدله كثير اصف  
 الزيتون بدله الطائش جمع السداب بدله ووزنه  
 ونصف سكين جمع الاس بدله مثل وزنه من جمع التوت  
 جمع الكبر بدله وار شبعان صغتر فارس بدله وزنه ونصف  
 صغتر قبلي صندل اخر بدله مرة ونصف صندل اصفر  
 وان شئت بدله طين ارمي عجون بالما ورد حرف  
 العين علك الانباط بدله وزنه رب السوس وان  
 شئت فوزته جمع البطم وان شئت نصف وزنه مصطكى  
 عمل بدله مسك وطيبا بدله بالسوية  
 بدله وزنه بالسوا اصطاك وقيل بدله قوطانا والعنبر  
 لا ينفع فيما يتعلق القوطانا عن روت بدله جمع البلبان  
 عفن بدله قشور الرمان الحامض غيب الثعلب  
 عصا الراعي حرف الفين غافت بدله اسارون  
 ووزنه ونصف انتين غير وهي ثمر شجرة شبه  
 الصيون بقرا الصغار يضع منها سويق ويطبخا سويق  
 السبق او سويق الذرور حرف الفاء قد يكون بدله  
 وزنه وثلاث وزنه مازربون فلفل ابيض بدله اقل  
 من وزنه فلفل اسود فلفل بدله وزنه صندل  
 اخر ونصف وزنه من ورق الكدبة فلفلونيه بدله  
 وزنه من النار مشك وثلاثي وزنه سورجان و  
 ثلث وزنه قرطم فلفل حرج قد جعل عوضه

الخفض وحل الحولان حرف الفاف قدرة التوفل بدله  
 اعواد قد تفل بوزنها سوا قد تفل بدله قدرة التوفل وقيل  
 بدله ورق الخيق التوفل مخفف ثلاثة اوزان بوزن  
 قوطانا بدله سعد وقيل بدله وزنها حرف ونصف  
 وزنها شيطج حندي فاقله كبره بدله الجوده فاقله  
 صغره بدله الكبرة قننه بدله وزنها سكين وقيل جمع  
 الجوشير وحى بدله من الجوشير قسط بدله مثل وزنه من  
 حوز شجرة القطان قد طاس بحرق بدله البردي المحرق  
 قصب الذريرة بدله نصف وزنه سكين حرف السين  
 سقمونيا بدله من السقمونيا سبع بدله اربع مرات زبد  
 النحر سنبل حندي بدله اذروان شئت ساج سنبل  
 رومي بدله سنبل حندي وان شئت عروق الكبر ساج بدله  
 سنبل رومي وقال اخر بدله قشور سكين بدله جمع الازر  
 وقال اخر بدله قشور سكين بدله جمع الازر وقال اخر  
 بدله جمع شجرة الصنوبر الذر وقال اخر بدله وزنه جوشير  
 ونصف وزنه راتنج سبل وبدله شجرة البقرة التي عندنا  
 وقد قيل انه هو ساق بدله اصيل الحامض وقد كفيف  
 التوت الرطب الغض وسبيل بدله من السماق  
 سماكي بدله السنا البلي الذي عندنا الذر شجرة  
 كخن السرباب بالجمجمة ويسمى العيون سورجان بدله  
 وزنه من الحنا ونصف وزنه كود ازرق سوسن  
 بدله وزنه من الدراسن الطيب عرق السوس بدله  
 وزنه كثيرا ونصف وزنه لوز الصنوبر سندر ونس  
 بدله ثلثا وزنه كبريا فذاف وبدل السند روسي الدوي  
 السند روسي السوداوي المودف بجمع المرحبان سرد  
 بدله نصف وزنه قشور الرمان ووزنه انزروت  
 اخر سوسن سماكي بوزن بدل وزنه لترتيب الدهن  
 خاصة وهو السوسن الابيض ولا يبيض بدله منه  
 سكين بدله الدار صيني صنف وزنها حرف الشين



شاحصين بدله نصف وزنه سنا وعلقا وزنه جليلج اصفر شاد و  
 بدله نصف وزنه صندوق وعلقا وزنه توتيا شحم الثعلب بدله  
 شحم الدب شحم الصبغة الوعا بدله شحم الثعلب شحم  
 الاوز بدله شحم التماسيح شحم الطيب البكري بدله شحم الكلب  
 النهرى شجرة المصطكى بدله عصا الداعي شحم ارنج بدله ورق  
 القوقج الجبلى وقال غيره بدله شحم بدلى وقال غيره بدله وزنه فستق  
 ونصف وزنه قنبل شيطج هندي بدله قوطانا وقال  
 غيره بدله ورق التين وقال جالينوس بدله فوه شيان بدله  
 اذا عدم شيشة يسمى سورته وحى شجرة تثبت في نفس  
 انديتون تثبت انواع الشوب كثيرة وبعضها سوت عن  
 بعض في العلاج حرف الحاميد فاروق بدله مثل نصف  
 وزنه شيت وثلث نصف وزنه انيون جليلج هندي  
 بدله جليلج كابل وبدال الكابل هندي هندي شام بدله  
 هندي بادر حرف الواو ورو بدله ورق الشج يا بس  
 وج بدله وزنه كيون كرماني وثلث وزنه رادرنجني وقال  
 غيره اعواد القنفل ورق التين بدله ورق شجرة التوت  
 وخشرق بدله شحم ارنج هندي حرف ايا شوب بدله  
 السوت الذر ينكر الحروب بدله عصفور غريشوق ارج

### الباب الرابع

في اعمار العقاقير المفردة والادوية المركبة وكيفية الادوية المفردة  
 ثلاثة اجناس معدنية وحيوانية ونباتية فالمعدنية تختلف  
 اعمارها بحسب شدة قوتها كالياقوت والذهب وجر الاس  
 والندرة فبعضه تثبت ولا تفقد في المائتين من السنين والوف  
 واما الفضة والنحاس والحديد فيستحيل ان يغير في المدة البسيطة  
 من الزمان لا سيما ما من منها الشراب والادوية كان  
 منها مصابا لا يسهل براب ولا ما فانها تثبت السنين الكثيرة  
 الا ان تباهى اقل من تباهى الذهب والياقوت كثيرا واما  
 الاملاح فانها تنفقد من الاملاح في البحيرات فانها اقل  
 بقاء من المختصة من العادون تحت الارض وقد بقي عنده

ملح معدني السنين الكثيرة كوالخس عشرة سنة ولم ارفع تغير التبع  
 فاما الشوب فيختلف في اعمارها باختلافها في اجناسها واكثر  
 بقاء الشوب المصوف فقديم بقى العشر من سنة والثلاثين  
 سنة ولا يفد واما الكباريت فاكثرها بقاء من الشوب  
 واما علاج كثيرا قدر رانيا من بني عمنه الكبريت عشر من سنة  
 والاكثري فلم يحدث فيه تغير التبع واما الذراني فقديم بقى العشر  
 سنة والاكثري لا يتغير ولا يفد وقد رانيا من بني في خونه كقوله هذه  
 البعده لا يتغير ولا يفد واما الذراني فقديم بقى العشر من اقل  
 من عام وقد جربت والاسفيداج بيني ثلاثة اعوام وعلمت ثم  
 يستعمل الا ان الترابية الرنك السنون الكثيرة وقد بقي عنده  
 اكثر من عشرين سنة ولم يحدث فيه حادث ولست  
 اشك انه يبق اكثر الرصاص يبق السنون الكثيرة حتى  
 انهم قالوا يبق كبق الذهب الا قليلا والقرنشا والاشاد و  
 والتوتيا وكوه هذه الاحجار فقد بقيت عنده السنون  
 الكثيرة فاتبين فيها من التغير التبع واما الادوية النباتية  
 فمنها اصماغ وعصارة والبان وادهان ويزور واصول  
 وقشور ففاح وازهار فاما الاصماغ فبها اكثر من جميع  
 الزور والاصول كثيرا وقد بقيت عنده اصماغ مثل الكهر با  
 والصحح الوجي وجمع اللوز والكثيري ولبها كوالثلاثين سنة  
 فباريتها تغيرت عن حالها الا ما من منها ندوة او ما او تراب  
 واما العصارات فبها اقل من بقاء الاصماغ كثيرا لان اكثرها  
 يبرح اليها التسوس اكثر ما بقيت عنده عصارة عشرة  
 اعوام وقد داخلها السوس وذكر الذراني ان شدة تباهى منها  
 كانت عنده زمانا منذ اشترىها من الذر جليها وقطعها  
 يوما فوجدت فيها اكثر قوتها عم انها قد تسوست واما الانبان  
 كاستقونيا والوربيون وشبههما فيبقى لا يستعمل اكثر من عشرين  
 سنة لان استقونيا اكثر بقاء من الوربيون والافيون لان  
 الافيون يفسد قوته في ثلاثة اعوام وقد رابيت استقونيا  
 بقيت كوالعشر من سنة ولم تنقص قوتها شي التبع واما



واما الاذهان فتخرج وتنفذ في اقل من عامين الا القليل منها وما  
استعمل منها بعد عامين او ثلاثة فلا خير فيه ولا سيما مثل  
وهن اللوز او دهن البسبح والاذهان الباردة فانها  
تتقن وكثف واما البروز فمختلف في البقاء لان ما كان منها كثر  
الدهن مثل السم واللوز والجوز وبذر القنا والقمح وكثيرها  
فانه يسرع اليها الفساد واكثر ثباتها كوز العام ثم لا ينبغي  
ان يستعمل واما البروز مثل الحلب والوف والورد والشونيز  
والراز باج والكراديا وكثيرها يتباين في الثبات والاكثر  
على حسب صيانتها ولا تنقص قواها فقد حربت من هذه  
البروز كثيرة تبقى عندى سنون كثيرة فما تغير بعضها وبعضها  
هم بالتغير واما الاصول والعشور فمختلف ثباتها حسب  
جوهرها كالقطر والندراوند والوج والبهمن والدرج  
فانها تبقى العشر سنين واكثر وقد تبقى عندى اربعين احر  
وابيض كخون العشر سنين ولم يذهب من قوته شيء  
ولت ائسكت الى انما تبقى اكثر من هذه المدة واما الزيجيل  
والزرباد وهذه الذر فيها رطوبة فيخرج اليها الشوس  
من عامها او من عامين واما الكافور منها مسهلة وغير  
مسهلة فاما المسهلة كالتبريد والشمع وشبهها فزائرها  
تنقص قوتها من بعد ثلاثة اعوام نقصانها بنيا واما غير  
المسهلة مثل الدارصني والقفا والسحج وشبهها فان  
جاليوس ذكر عن بعض الاولين ان الدارصني لا يهرم  
ابدا وقال انني استعملت دارصني كان في بعض خواص  
ملك زمانه كان قد اقر عليه كونه ثلاثين سنة فذكر  
انه وجد قوته قد نعتت الا انه اخذها للشراب لم يكبد  
غيره واما انما تبقى عندى قوته قد نعتت ازيد من عشرة اعوام  
ونظمتها فوجدت قوتها باقية فيها واما الفعاج والاذهار  
ففي اقل من ثبات الاصول والخشيش وقد تبقى عندى ثوان  
البسبح فمدت تنقص قوته بعد عام نقصانها بنيا والورد  
كذلك وفعاج الاخر كذلك والافنتين كذلك والاسطوخودوس

والسحاب والسفند وكثيرها فانها كلها تنقص قوتها بعد عام و  
اما الترياق وسائر المعاجين والاقراص فالترياق يبقى  
من ستة اشهر الى ثلاثين سنة ثم ياخذ في نقصان قوته  
الاستين سنة ثم يتقل قوته والوعاذا واما راج الكافور  
وارياح جاليوس والمثرد ويطوس هذه كلها تبقى من ستة  
اشهر الى عشرين اعوام انما ناسيا تتقن ستة اشهر  
الى اثنين ثلثا تبقى من ستة اشهر الى سبع سنين  
وجرياني من شهرين الى اثنين معجون ارسطون  
يتبقى من ستة اشهر الى ثلاث سنين فلو ناسيا راسيه  
مثله وقال جاليوس في العلون ناسا انه اذا اخذ بعد اثنين  
او ثلاث اواربع فهو انفع وينفع ايضا فيما بعد ذلك  
الاكثر سنين وبعد ذلك تنقص راحته وتضعف قوته  
معجون دريا يبقى من ستة اشهر الى اثنين معجون  
الكبريت يبقى من ستة اشهر الى اثنين دوا الملك  
يتبقى من ستة اشهر الى ثلاث سنين دوا الكدكم يبقى  
من شهرين الى سنة ونصف ابروسيا يبقى من شهرين  
الى اثنين اصطاحقون يبقى من ثلاثة اشهر الى ثلاث  
سنين قوقاسي من ستة اشهر الى سنة المعجون البارد  
يتبقى من ستة اشهر الى ثلاثة سنين دوا الملك يبقى من  
شهرين الى اثنين سائر المعاجين التي تدبر البول  
تبقى من ستة اشهر الى ثلاث سنين معجون يبقى من  
شهرين الى ثلاث سنين اقراص الملك واقراص  
الاشقيل يبقى من شهرين الى اثنين السفومات التي  
تؤخذ بالبارد والكار تعلق من وقتها الى شهرين وبعد  
ذلك الا ستة اشهر خفف الطباق وسفوف حب  
البرمان تفعل من وقتها الى شهرين فعلا قويا والاسنة  
تضعف الاقراص النافعة من الجينات كلها من يومها  
الى ستة اشهر واقراص الكوكب واقراص السوسه وس  
تقل من شهرين الى اثنين الاطربيل الاكبر والاصغر والبيد



والجوارشنيات والادوية كلها تفعل حتى تخرج فاذا ابتدأت تخرج  
لم تصلح لشيء ومن البلبان وما الكافور كلما يفتح كان فعله  
اقدر وكذا كذا ومن الادوية الفارسات والمراهم كلها تفعل  
من وقتها الى سنة وانا اقول ليس كل المراهم يبطل فعلها  
لان هذه المراهم التي قد جفنت اريد من عام ونصف  
فا تغير عن حاله وقد بقي اكثر من ذلك المرحم الاسود فقد  
بقي عندي اكثر من هذه المدة فاستحال الاشهر كلها  
تبقى من قوتها الا سنتين وانا اقول انها قد بقيت اكثر من  
هذه المدة ولا سيما ان تحفظ باوقارها وحفظت عن  
الحواجر وندوات المواضع فانها تبقى السنين الكثيرة  
من جنس الاكثر والاربعون تبقى اكثر من الاشهر كلها  
قد ذكره جالينوس انه بقي عنده رب السجمل سبع  
سنين من غير ان ينقص من قوته ولا طعمه الا كحال الاشياء  
التي كانت ابقى من الدورات ولا سيما التي يواقعها  
الاصاغ وقد بقيت عندي السنين الكثيرة فالتغيرت و  
لا ضعففت واما الدورات مثل كل الباسطون وشبهه  
التي يواقعها العقاقير النباتية فانها تضعف من بعد عام ضعفا  
بينا واما التي يواقعها الحجارة المعدنية مثل التوتيا والاشد  
والاقليميا وشبهها فانها تبقى السنين الكثيرة من غير  
ان تفقد واما الادوية الحيوانية كالشحم والامرات  
والانفحات والبحر والديول والحوافد والاطلاف و  
الداما الشحم فان اختزنت على ما ينبغي ولم تحب فبقيت  
السنة والاكثر ينتفع بها في العلاج واما الامرات فتبقى  
اكثر من الشحم اذا جفنت واختزنت في ظرف لا يفسد  
الحواجر السنين الكثيرة وقد جربتها واما الديول  
والبعد فتبقى نحو العام كزوال الذهب وخود الذهب وزيل  
الحام وبورالاف ثم ينقص قوتها واما الدما فتبقى اذا  
اختزنت وتحفظ بها نحو العام واما القودون والحوافد  
والاصداف فتبقى السنين الكثيرة وقد بقيت عندي

وجربتها فوجدتها لم تتغير واما الجند بادسنة فبقيت عندي  
السنين الكثيرة نحو السنة عشر سنة لم يبدل امره احتماله  
ولست اشر ان يقاء اكثر **الباب**  
**الخامس** في تفسير الاكيال والادوية علم حروف الجمع اعلم  
ان الاشياء النباتية التي يطلبه تختلف واكيالها بحسب وزنها  
وذلك ان الاختلاف فيما بين الزيت والشراب والعسل  
كثير جدا لان العسل يفعل من الزيت ثلث وزنه واقل قليلا بحسب  
اختلاف اصناف العسل والشراب يفعل من الزيت سبع  
وزنه والشراب والحل والمساوية الوزن او ثلثا ربه  
على حسب اختلافها ايضا وكذا كذا الادوية والسمن و  
مثال ذلك على ما ذكره القداماء ان الزيت يملأ الحرة الانطاكية  
اثني عشر رطلا ويكون وزنها من الشراب ثمانون  
رطلا ومن العسل ثمانية رطل وسنة وثلاثين رطلا واكثر قليلا  
بحسب اختلاف اصناف العسل على ما ذكرنا وعلى هذا  
القياس البعذر غلظا هو كيل عيلا من النخ او غيره من  
الحبوب عشرة امداد وتصفى بماء البني حتى عليه  
وسلم ويليها من الزيت ستة عشر رطلا كل رطل منها  
فيه اثني عشر اوقية والاقية ثمانية مثاقيل ويليها من الشراب  
ثمانية عشر رطلا ويليها من العسل ثمانون رطلا او اقل  
قليلا او اكثر قليلا بحسب اختلاف اصنافه **وهذا اجل**  
فيه بيان ذلك **بماض**



والا حروف التثنية في الالف استار قيل فيه  
ستة دراهم وواثقان وقيل اربعة ثمانية وقيل ستة  
دراهم ثمانية ودرهم كيل وخمسة دراهم وقيل ستة دراهم  
كيل والذرة اتفق عليه خذاف الاطباء وعلماء وهم وجميع عند  
ان الالف استار اربعة ثمانية وقيل اربعة ثمانية  
ارطال وقيل ما بين سبعة عشر اوقية الى عشرة بن  
اوقية ابو لوس قيل هو واثق ونصف وقيل  
سدس مثقال وهو ثلاثة دراهم وقيل اربعة دراهم  
وقيل عشرة حبات انقوس فيه ثمانية واربعون  
رطلا واربعة وعشرون قسطا اربا هو مثل انقوس اربا  
هو مثل انقوس واربعا سوا اوقية هي احد عشر درهما  
كيلا وهي ثمانية ثمانية ثمانية وقيل الدرع  
سبعة ثمانية ونصف لان المثقال هو درهم ونصف  
كيلا يكون ذلك درهماين وخمسة وثلاث حبات وهي  
بالكيل تسع ثمانية ثمانية ثمانية ثمانية ثمانية  
ثمانية ونصف اثنان واربعة في بعض الكتب السابقون  
بالواو ويكون كيلا ويكون وزنا سوا وكيلا ثمانية عشر  
درهما اي مثقالا ووزنه ثمانية عشر دراهم وثلاثة  
عشر درهما وقيل انه اثني عشر درهما كيلا وقيل  
كيلا هو اوس واحد ونصف والعوايوس الواحد  
اوقية ونصف اولس طور هو درهماين ونصف اربون  
هو مثقال مثل الدرهم والاربعين سوا اسطون واربعة  
في بعض الكتب اسطراعالون وهو نصف قسطا دن  
هو اوقية اتق هو خمسة عشر مدبا اولين واربعة اولين

وهو وزن مثقال الدرهم سوا وهو ست ابولوسات  
اردب وهو ثلاث امداد والدي مائة مد واثمان وتسعون  
مدابد البني صكي عليه وسلم ويقال ثلاثة اخنا وهو  
ست وبيات والوينة اربعة ارباع الا ان منه كبير ومنه  
صغير فالكبير منه ثمانية عشر قسطا والصغير تسعة اقساط  
اثنه هو ما احدث بالنسابة والاثنيها اطرلسر يقال ثلاث  
اواقى وتسع اواقى ايضا ونصف قسط السوسوس  
هو قنبر وهو اربعة ارطال وزنا **حرف** **البا** ما قلناه بالبوابة  
ثلاث مثقال وهو ستة دراهم وقيل ابولوس ما قبل مصر  
ثلاثة مثقال وهو اثني عشر قسطا ما قلناه اسكنه رايه نصف  
مثقال وهو تسعة دراهم يا نوسعه هو درهماين بنديقه  
هي زنة مثقال مثل الدرهم سوا بوس هو قيراطان بوني  
هو قسطان بابل الكبير هو مائة وخمسون قسطا والصغير  
اربعة وعشرون قسطا بيا ولوس الاطاليني وهو حرة  
تسع ثمانية واربعون قسطا ساطن الاكبر ثمانية  
اقساط ساطن الاصغر مدى وثلاث الاكبال والاوزان  
التي اولها حرف انا ثمة يكون مثقال ونصف يا عسفا  
هو ثلاث ثمانية ثمانية بابق هو ست درهماين اي  
سبعة ثمانية ثمانية اصابع يكون ما بين ثلاثة ثمانية  
الى نصف مثقال ويقال مثقاله اذا قبضت ثلاثة اصابع  
تمامه حرف الجيم حوزة الحوزة المطلقة هي سبعة ثمانية  
وهوزة الملك ستة ثمانية ثمانية هي زنة عشرة  
ثمانية ثمانية الحرة الا نطاكه فيها ثمانية واربعون قسطا  
ويقال عليها فن الذيت اثمان وسبعون رطلا الى مائة  
واربعين رطلا جلفوش هو نصف سدس مثقال  
ويقال ثلاثة اثمان قيراط وهو نصف ابولوس ويقال  
ربع قيراط وثمان قيراط بوس ويقال عوايوس فيه  
ثمانية اقساط والا طيني ستة اقساط ويقال تسعة  
ارطال والتسعة ارطال ارج حرف الحاء هي قصبة



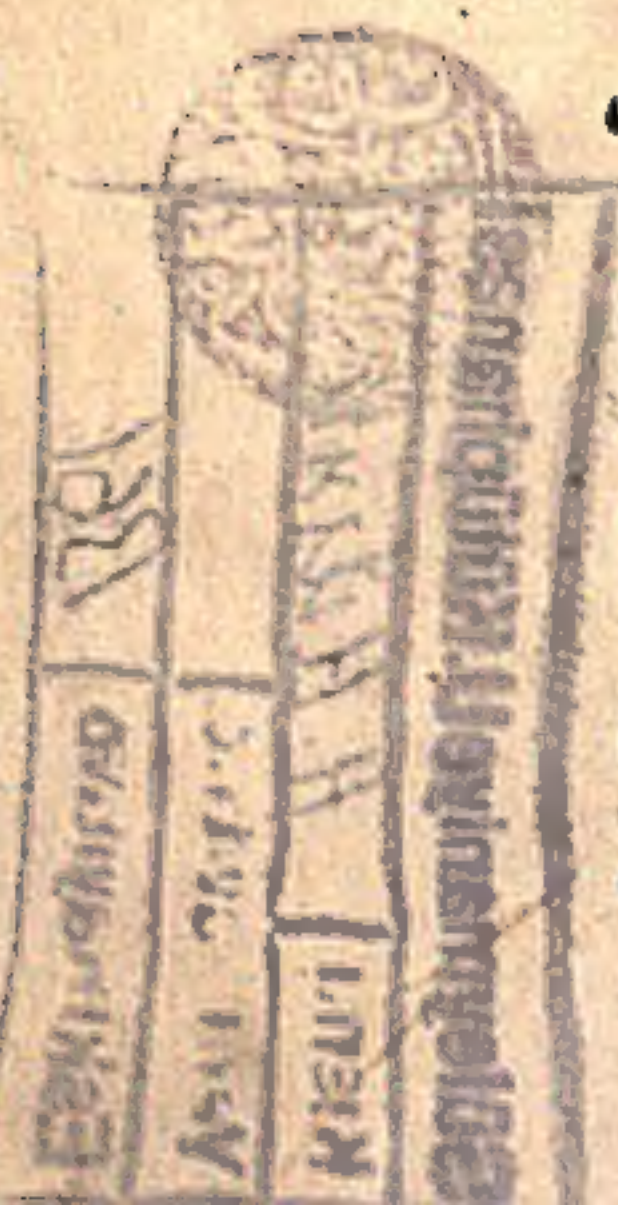
تلك الكلف حيث الغضنة من حيث الذهب مثلها ومثل ثلاثة  
اسباعها خلقون هو درجتي الاكبال والاوراق التي اولها خافون  
هي وزن اربع حبات وتقال ثلاث حبات ونصف حبات  
الكبريت رطل ونصف وتقال ثلاث اواق والصغير ستة  
ثنا قبل وتقال ان الحما الكبريت ثلاث اواق خالفون ثلاث  
اقطاط بالقط الدومي خروش هو ستة اقط حرسا  
هو ثلاثة اقط **وف** **المدال** درجتي هو زنة متقال واذا قبل  
ثلاث درجات فهو ثلاث ثنا قبل وتقال درهم كيل  
ودانق وتقال ثمانية عشر قيراطا والمتقال اعم واج فب  
ثلاث اواقا وتقبل هو الدرهم بالبروميه وهو ثمانية عشر  
خروبة والدرجتي تقال انصبا ودرهمين الاثلاث بدرهم الاندلس  
واواق هو سدس درهم كيل وهو كباب البومانيون ربع  
درهم وطل درهم هو خمس عشر خروبة وهو ثمانية عشر  
قيراطا يكون درهم ونصف والصحيح درهم وطل واربعه  
اعشار وتقال فيه ستون حبة الغضنة وورق قبل  
الدورق الا انظر ان خروش والواو شل ستة اقط  
الدوميه وتقبل ان الدورق عند الدوم ثلاثة اقط وتقال  
رطل والصغير نصف رطل رطلان مثل القط سوا وتقال  
انصبا الدورق هو قوطولك ونمبر هو متقال وثلاث وتقال  
اربعه وعشرون قيراطا وهو اربعة غرامى وسخه هي ثمانية  
تلك الكلف وهي خروبة وما ساسبعة ثنا قبل الاكبال والاوراق  
التي اولها قال دارا يكون ذلك بالهند عشرة اقط  
كل رطل من اثني عشر اوقية درخانه يكون ذلك قسطا  
ونصف حرف الدار رطل هو اثني عشر اوقية وهو نصف  
قط ورطل الدوم احد عشر اوقية وربع وتقبل  
شع اواقى رطل بغدادى مائة وثمانية وعشرون درهما  
كيلا واربعه اسباع وهو عشرة وثمانون رطل مصرى  
مائة درهم كيلا رطل اشم ستمائة درهم كيلا وهو ستة اطل  
غير ربع رطل حراة ثمانية درهم كيلا ثلاثون رطل وثلاث

رطل وثلاث رطل جلي اربعمائة خمسة وثلاثون درهما وهي  
اربعة اقطال غير ربع رطل الطب مائة وعشرون درهما  
الاكبال والاوراق التي اولها زاي رواق كيل يكون فيه ثمانية  
وثلاث التي اولها طاطا يكون هو مثل القسطا مائة رطل  
وتقال مائة وخمسة عشر رطلا طسوج هو وزن حسن و  
نصف ط وعلون اكبر ثلاثة من المسطور والطا علون  
المحورى نصف قط طاطا طمورون هو زنة متقال مثل  
الدرجتي سوا طراد هو كاس قدرها وزن ثلاثين درهما كيل  
التي اولها طاطا هو مثل الكيل وهي مثل الصاع اربعة  
امداد التي اولها كاف كف ثنت ودرهمين كوز هو ستة  
اقط وتقال ستة اقطال وتقال قوطولكس كوانون  
ورائيه قوانون هو اوقية ونصف كوانون هو  
ثلاث اواقى كوانون هو عشر درهمين كوانون كوانون  
ثلاثون مدما وهو ثمانية الاف وسبعائة وستون  
مدما عبد النبي صلكى عليه وسلم والصغير خمسة امداد و  
الكدر بغداد ستون قيراطا يكون ثمانية مكا كيك  
كيله هي مثل الصاع اربعة امداد وتقال رطل ونصف  
والكيل قبل الصاع خمسة اقطال وهي ثلاث مكا كيك  
وهي اربعة اقداح وهي رطل وثلاث كسونا زعم قوام  
انه زنة ثمانية عشر قيراطا وزعم قوم انه اثني عشر  
درهما كسا بوسل محل من الزيت سبعة وعشرون  
درهما ومن الشراب ثمانين درهما ومن العسل اربعة  
وعشرين درهما ونصف الكدرة الصغيرة ثلاثة اواق و  
الكدرة الكبيرة تسع اواق لابن سينا لا تكلم في المختل في  
انقانون قال الكدرة ستة قيراطا وذلك كحز كيم ليست  
من اصل هذا الكتاب التي اولها لام لورمى يكون  
ذلك تسع اواقى التي اولها صم متقال هو درهم ونصف  
كيل ودرهمين وطل وثلاث حبات وهو ثمانية وعشرون  
قيراطا مكا كيك هو اثني عشر مدما وفيه ثلاث كيليات وتقال



ويقال اربعة ارطال ونصف وهو بالوزن خمسة عشر رطلا ويقال  
 اربعة ارطال في مكيون ويقال له رطل من العشر وقيل ربع الدرع  
 وهو بالوزن اربعة ارطال من اكبيرة اربعة ارطال والصغيرة رطل  
 بالكيل وهو عند الروم عشرة رطل اوقية وثمان عشرة او  
 ثمانية وست عشرة اوقية بالكيل وهو عند جالينوس مائة وست  
 ثلاثون اوقية ويقال عشرة رطل اوقية وعند العطارين احد  
 وعشرون اوقية واليمن الاربعين رطل اربعة ارطال وقيل لل  
 رطلين والارطال اثني عشر اوقية وذلك مائة وعشرون درهما  
 بدراهم الكيل وقيل من اربعون استارامعطرون وراية  
 مستطون باب من والاراد قد ذكرته في الجداول فالكبيرة منه  
 ثلاث اواق والصغيرة منه ستة مثاقيل وهي ستة درهمات  
 ملحقة هي مثقال ويقال درهمين كيدا ايا درهمي ويقال لمسلم كيدا  
 ويقال الكثرة نصف اوقية والصغيرة اربعة دراهم كيدا وقال  
 بعضهم الملحقة اربعة مثاقيل من رطل ومثقالان من دوار  
 منه يقال انه طرف سبع مثاقيل مائة وثمان وتسعون مدا  
 بعد النبي صلى الله عليه وسلم مائة وسبعة عشر رطل قسط التي اولاها  
 نون نواه هي ثلثا مثقال ويقال ستة دراهم رطل اربعة دراهم كيدا  
 ويقال ثلثا درهم ويقال نصف درهم كيدا ينظر ويقال رطل قسط منه  
 اثني عشر درهما كيدا الا ثلث وقيل استارامعطرون ثلثا اكبيرة  
 هو خمسون قسطا والصغيرة خمسة وعشرون قسطا ما بعد التي اولاها  
 صا و صاع عند الروم عشرة اقساط وعند العرب اربعة  
 امداد بعد النبي صلى الله عليه وسلم وزنها خمسة ارطال وقيل ثلاثة ارطال  
 بعد امداد الكبيرة اربعة عشر ساوفا والصغيرة ستة ساوفا  
 التي اولاها صا و صا وند هو اثني عشر قسطا ونصف حرس  
 هو مثقالين التي اولاها عين وهو اكبيرة خمسة عشر رطل والصغيرة  
 سبعة اقساط ونصف قسط التي اولاها عين غرام  
 ورايت في موضع اخر غراما هو ستة دراهم رطل مثل النواه  
 سوا وهو ثلث مثقال ويقال ثلاثة دراهم رطل وفي النواحي واثني  
 وقيل غراما هو ثلث درهم كيل وسدس اثلث

وقيل ربع درهم كيل اودانقان ورايت غراما بحمد  
 الصورة نصف درهم التي اولاها ثمانية رطل عشرة درهمات  
 ايا عشرة مثاقيل فاج بالكيل هو ثمن قنبر بالبنفادي فخمسون هو  
 مثقالان ونصف مثقال وهو اثنيان وثلاثون حلفوشا و  
 الحلفوش نصف سدس مثقال فيسافس فيه اثني  
 عشر قسطا فلما ربات هو خمسة دراهم ونصف كيل  
 التي اولاها قاق قسط هو ثلاثة ارطال من حساب الدرهم  
 وقد جعله بعضهم اربعة ارطال وبعضهم رطلين قسط روي  
 بالكيل رطلين وبالوزن رطل وثلثان وفي الاشياء اليابسة  
 عند الروم ثمانية اواق ويقال القسط اكبيرة اربعة  
 ارطال بالواق ويقال ثلاثة ارطال والصغيرة رطلان رطل  
 بالكيلان وبالوزن رطل وثلثان والقسط الانطاكي رطل  
 وبالوزن ثمان عشرة اوقية وعند العطارين اربعة  
 وعشرون اوقية واما القسط في كيل الدروبات فقسط  
 الرزق ثمان عشرة اوقية والشراب عشرة رطل اوقية  
 والعمل ستة وثلاثون اوقية وقد تقدم ذكره  
 في الجداول قوطولا هو بالكيل رطل وبالوزن عشرة اواق  
 وفي بعض مدن الروم بالكيل سبع اواق وبالوزن سبع  
 اواق ونصف وهو ستة قوانوس والقوطولا قد ذكرته  
 في الجداول في كيل الدروبات قنطار فيه مائة رطل  
 مثل طابون والقنطار العبدل سبعون مثاقيل وهو مائة  
 واربعون رطلا والقنطار اللبني مائة وستة وخمسون  
 رطلا والمطل مائتان واثني عشر رطلا قوطولا سل  
 هو اربعة وخمسون اوقية كيدا فاروس فيه ثمانية  
 اقساط قوانوس هو كيل فيه اوقية ونصف  
 قنطار هو ثلث ثمن مثقال وهو ثلث حبات  
 وبصر منه في الدرهم اقل اثني عشر قنطارا وقيل  
 القنطار جزو ثمة ويقال جزء من اربعة وعشرين جزءا من المثقال  
 قنط هو انا قدرة مثل الكدبة الكبري ويقال انه مثل





القسط فيكون فيه عشرة اوطال قطع ثلاث اوطال وهو  
 ثمانية حلقوس وايضا هو سدس ثقال مثل الاكبر سوا  
 قوطك هو بانطاكيه ثمانية واربعون قسطا وفيه ثمانية  
 من الحوس قرح هو رطل وربع قير الكبير هو اربعة وعشرون حلقا  
 وهو اربعة وعشرون كيليه وهو ثمانية مكاكيك يكون ذلك  
 ثمانية وسبعين مدا بد الشى صحتى عليه وسلم وبالوزن  
 رطلان والقيير الكبير بالوزن اربعة اوطال قسط فيه  
 ربع مدى قد يكون فيه ثلاث اواقى مثل السطرون  
 الكبير سوا قليان الكبير وزنه ثمانية مثاقيل والا وسط اربعة  
 مثاقيل والصغير نصف مثقال قحلا رثن هو درجى ونصف  
 اى مثقال ونصف التى اوطاسا بن سويصل هو ثلاثة اوطال  
 وثلاثة ارباع حلقوس فيه نصف اوقيه ويقال عشرة  
 ابولوس يكون ذلك ثلاثة مثاقيل وثلاث ساقون وزنه  
 عونا ونصف ساقونه مدى ونصف سكرجه كبرى حى  
 سنت اواقى والصغير ثلاث اواقى ويقال اربعة مثاقيل ويقال  
 ما بين ثلثى اوقيه الى اوقيه سنا سنا فيه اثنان و  
 عشرون قسطا سطوح وقد رايته طسوح يتقدم الطل وقد  
 اشتهر في باب الطل وهو ارجع من مدى وهو صان ونصف  
 سطوس فيه اربعة اقساط سطا طين هو اربعة  
 درجاس سى كبر هو سنت اواقى سيم صغير ثلاث اواقى  
 صغار هو عشرة اوكولس التى اوطاسا بن شغيا له هو  
 من الشراب والخل رطل وتسع اواقى ومن الزيت رطل  
 ونصف ومن العسل ثلاثة اوطال التى اوطاسا بن شغيا  
 هو سنت اوطاسا بن شغيا هو عشرة اوكولس واستأرا  
 التى اوطاسا بن شغيا اربعة ارباع ويقال مكاكك وزنه  
 ثلاثون رطلا وهو اربعة وعشرون قرحا والقح  
 رطل وربع والاطنى هو ستة اقساط وسبعون فيه در  
 حين ونصف اى مثاقيل ونصف التى اوطاسا بن شغيا  
 ارباع الاوقيه ويقال مسطور صغير

